

الْإِتْكَانُ عَلَى الْقُرْآنِ

EL-İTKAN

FÎ ULÛMÎ'L

KUR'AN

KUR'AN İLİMLERİ  
ANSİKLOPEDİSİ

Hikmet Neşriyat: 8

الْإِتْكَانُ فِي عِلْمِ الْقُرْآنِ

للمافظ جلال الدين عبد الرحمن السيوطي

---

# EL-İTKAN FÎ ULÛMÎ'L KUR'AN

---

---

KUR'AN İLİMLERİ 1.CİLT  
ANSİKLOPEDİSİ

---

İMAM CELALEDİN ES-SUYUTİ

TERCÜME EDENLER:

Doç. Dr. Sâkıp YILDIZ  
Bursa İlahiyat Fakültesi  
Öğretim Üyesi

Dr. Hüseyin Avni ÇELİK  
Erzurum İlahiyat Fakültesi  
Öğretim Üyesi

Dizgi: Letterphot Electronic  
Baskı: ÜÇ-ER OFSET  
İSTANBUL — 1987

 hikmet  
neşriyat a.ş.

Kladforer Caddesi No: 16/4 Cağaloğlu - İSTANBUL  
Tel: 526 49 56



## TAKDİM

Kur'an-ı Kerim hakkında bütün bilgilerin hazinesi durumundaki bu eserin, Müslüman Türk milletine kazandırılmasını **Hikmet Neşriyat A.Ş.**'ne nasip eden Allah Teâlâ'ya hamd ve şükürümüz sonsuzdur. Salât ve selâm, Resûlullah'a, Âlî ne, Ashabı'na ve kıyamete kadar onlara tabi olanlara olsun.

Beş yüz yıl kadar önce büyük âlim **Suyutî** tarafından Arapça olarak kaleme alınan **el-İtkan fî Ulûmî'l-Kur'an** yüzyıllar boyu İslâm'a hizmet vermiş; Türkçe'ye ise, ancak bu gün çevrilebilmiştir.

Eserin orijinali iki kitaptır. Arapça nüshaları, iki kitap birleştirilip tek cilt halinde basılmıştır. Biz, Türkçesini, orijinaline uygun olarak iki cilt yaptık.

Eser, Kur'an-ı Kerim'le ilgili bütün bilgileri ansiklopedik tarzda okuyucuya sunduğu için Türkçesine **Kur'an İlimleri Ansiklopedisi** demeyi uygun bulduk.

Bu kitap esas itibariyle ilmi bir tefsir usûlü olmakla birlikte, her Müslümanın Kur'an ve Kur'an tefsiri hakkında faydalanabileceği kaynak bir eserdir. Kütüphanesinde Kur'an tefsiri bulunduran Müslüman'a hatırlatmak isteriz ki, tefsirlerde bir arada bulamayacağı yüzlerce önemli konuyu **Kur'an İlimleri Ansiklopedisi**nde bulacaktır. Bu konuda okuyucuyu aydınlatabilmek amacıyla, kitapta cevaplarını en mükemmel şekilde bulabileceği yüzlerce mukadder sorudan bazı örnekler vere-  
lim:

Kur'an'ın indiriliş şekli nasıldır? Vahiy nedir, nasıldır? Kur'an niçin uzun yıllar parça parça indirilmiştir? Hangi âyetler hangi olaylarla bağlantılı olarak inmiştir, olayların mahiyetleri nelerdir? Âyetlerin iniş sebeplerinden çıkarılacak hikmetler ve alınacak ibretler nelerdir? Hangi âyetler Mekke'de, hangileri Medine'de inmiştir? Hangi âyetler seferde, hangileri gündüz, hangileri gece inmiştir; bu muhtelif iniş şekilleriyle sebeplerinin hikmetleri nelerdir? İlk inen âyetler hangileridir? Bunların ilk âyet olmalarındaki sırlar nelerdir? Kur'an niçin sûrelere ayrılmıştır? Sûreler kaç kısımdır? Kur'an âyetlerinin gerçek sayısı kaçtır?

Kur'an nasıl okunur? Kaç türlü kıraat vardır? Kur'an'ı ilk ezberleyenler ve rivayet edenler kimlerdir? Kimler Kur'an öğretmekle meşhur olmuştur? Kur'an'ın kıraatında âlî ve nâzil senetler nelerdir? Kıraatlardan Mutevatir, Meşhur, Âhad,

Copyright: Bu eserin yayın hakkı **HİKMET NEŞRİYAT A.Ş.**'ye ait olup; kitaptan, mütercimler ve yayınevi adı anılmadan kısmen de olsa alıntı yapılamaz.

Şâz, Mevzu ve Mudrec nedir? Yedi harf nedir, yedi kıraat imamı kimlerdir? Kıraat ihtilafları fikhî ihtilaflara nasıl sebep olabiliyor? Kur'an'ı geçim vasıtası yapmanın hükmü nedir? Müteşabih ve Muhkem âyetlerin mânası nedir? Bu âyetlerle ilgili meseleler nelerdir? Âyetlerde nâsîh-mensuh ne demektir? Kur'an'da hakikat ve mecaz nedir? İcaz ve itnab Kur'an'ın nerelerinde vaki olmuştur? Kur'an'da kimlerin isim, lakap veya künyeleri geçmektedir? Müphem âyetler hangileridir? Haklarında âyet nâzil olan kişiler kimlerdir? Bu âyetler hangi sebeplerden ötürü nâzil olmuştur? Kur'an'ın tümünü ilgilendiren kaç hadis vardır? Müfessirde aranan şartlar ve uyması gereken esaslar nelerdir? Kaç türlü tefsir vardır? v.b...

Okuyucunun, bu ve benzeri bütün mukadder soruların cevaplarını **Kur'an İlimleri Ansiklopedisi**'nde misalleriyle birlikte bulacağına tekrar işaret etmek isteriz.

Mütercimler **el-İtkân fî Ulûmî'l-Kur'an**'ın tercümesini yaparken büyük bir titizlik gösterdiler. Kitabın Arapça-Türkçe dizgileri «Letterphot» foto-dizgi makinesinde dizilen ilk kitap oldu. Müessesemiz eseri okuyucuya en mükemmel şekilde sunabilmek için mevcut imkânlarının hiçbirini esirgemedi. Buna rağmen, bizlerin de naçiz birer kul olduğumuz unutulmamalıdır. Bilmeyerek yapılmış hatalar varsa, Hak Taâlâ'dan bağışlanmasını niyaz ederiz. Diğer taraftan okuyucularımız tesbit ettikleri hataları bize bildirmek lütfunda bulunurlarsa, hem bizim minnettarlığımızı kazanmış, hem de eserin ikinci baskısının hatasız çıkmasına vesile olmuş olacaklardır.

Başta sayın mütercimler olmak üzere eserin hazırlanmasında emeği geçen tüm elemanlarımıza teşekkürü borç biliriz. Allah Taâlâ'nın, bu eseri İslâma faydalı kılacağına bütün samimiyetimizle inanıyoruz.

Gayret bizden, muvaffakiyet Allah'tandır.

Hikmet Neşriyat A.Ş.

## ÖNSÖZ

Tercemesini sunduğumuz **el-İtkân fî Ulûmî'l-Kur'an** adlı eser hakkında bilgi vermeden önce müellifin hayatını umumi hatlarıyla sunmayı, ilim tarihi içindeki yerini gösterebilmek gayesiyle faydalı buluyoruz.

Müellifimiz, (849 H./1445 M.) yılında Kuzey Mısır'da bulunan Asyût (Suyût) kasabasında dünyaya gelmiştir. O sıralarda Mısır ve havalisi Memlukların idaresi altında idi. Sultanlar da dahil, saray ve ordunun ileri gelenleri ve bir kısım ulema, umumiyetle Türk soyuna mensup kimselerdi. Bazı muteber kaynaklar ve muasır müelliflerin ifadesine göre <sup>(1)</sup> Suyûtî, anne tarafından Türk asıllı olup, ilim ehli bir aileye mensuptu. Babası Kemaluddîn Ebu Bekr, Şafîi fakihlerindendi. Küçük yaşta (muhtemelen beş yaşlarında) babasını kaybederek yetim kalan Suyûtî, akrabalarının yardım ve himayesinde büyüyerek tahsiline devam etti. Zamanın eğitim sistemine uyarak, henüz yedi yaşında iken, hafızlığını tamamladı, sahip olduğu üstün zekâ ve kabiliyeti ile, lüzumlu bütün bilgileri öğrendi. Hayatı hakkında geniş bilgiyi Husnu'l-Muhadara adlı eserinde bulmak mümkündür. <sup>(2)</sup>

Suyûtî'nin gençlik yıllarında Mısır ve çevresi, ilmi faaliyetler bakımından oldukça hareketli bir yapıya sahipti. Genç Suyûtî, bu ilmi çevreden yeterince istifade etmesini bilmiş, yetkili ilim erbabınca verilen derslere devam ederek dini ilimlerde, lüzumlu bütün bilgilere sahip olmuştur. Bugyetu'l-Vu'ât adlı eserinden öğrendiğimize göre, <sup>(3)</sup> kendisinden en çok istifade ettiği hocaları arasında: Şihabuddin eş-Şarimsahî (?), Alemuddin el-Bulkinî (868/1463), Şerafuddin el-Munavî (871/ 1466), Takıyuddin eş-Şumunnî (872/1468), Muhyiddin Kâfiyeci (879/1474), Seyfuddin el-Hanefî (?), Siracuddin el-Bulkini (805/1403), Muhammed b. İbrahim

1- Sehâvî: ed-Dav'u'l-Lâmi, IV, 65.

2- a. g. e. I, 188-195.

3- a. g. e. naşirin önsözü, 10-12.



eş-Şirvânî (?), İzzuddin el-Kinânî (876/1471), Şemsuddin Muhammed es-Sahâvî (902/1496), Celaluddin el-Mahallî (864/1459) gibi âlimleri zikredebiliriz.

Tahsil hayatını devrin ileri gelen hocaları yanında tamamlayan Suyûtî, 17 yaşında iken (866/1462) Arapça okutmak üzere aldığı icazetle, ilk olarak ders vermeye başlamıştır. Vaktini en iyi şekilde değerlendirmesini bilen müellif, bir yandan dersleriyle meşgul olurken, bir yandan da yazı hayatına başlamış, «Şerhu'l-İsti'aze ve'l-Besmele» adlı ilk eserini kaleme almıştır. İlmî şahsiyetini geliştirmede büyük payı olan tertipli çalışma azmi, son derece disiplinli yetişmesini sağlamış, vaktini boşa harcamadan, İslâmî ilimlerin hemen her dalında geniş bilgi sahibi olmuş, bu bilgisini yazıya dökerek yüzlerce eser meydana getirmiştir.

Suyûtî; sahip olduğu üstün zekâ, araştırma kabiliyeti ve öğrenme azmi sayesinde çok sayıda eser tetkikinde bulunmuş, her okuduğu eserden lüzumlu notlar almak suretiyle geniş bilgiler elde etmiş, bitmek bilmeyen azim ve gayreti sonucu, başta Arap dili ve edebiyatı olmak üzere; tefsir, hadis, fıkıh ve tarih dalında, temel kaynak niteliğini taşıyan, birbirinden değerli eserler yazmıştır.

Müellifimizin ilmî sahada gösterdiği üstün başarısı, Mısır'ın önde gelen medreselerinden (Üniversitelerinden) olan Şeyhûniyye ve Baybarsiyye'de tedriste bulunmasını sağlamış, verdiği dersler, yetiştirdiği talebelerle ilmî kabiliyetini bu medreselerde göstererek, ulema arasında mümtaz bir mevkiye kavuşmuştur. Kaynakların verdiği bilgiye göre bu faaliyeti 40 yaşına kadar sürmüş, devlet erkânıyla devam eden münasebetlerini, araya giren bazı sogukluklar sebebiyle kesmiş, iki büyük medresede okuttuğu hadis ve fıkıh derslerini bırakmış, Nil nehri üzerinde bulunan Ravza'daki evine çekilmiş, bundan sonraki hayatını, ibadetle ve eser telifine ayırmıştır.

Hayatının en olgun devresini sükunet içinde yaşayan müellifimiz, vefatına kadar devam eden yirmi senelik ömrünü, ismini ebediyete intikal ettirecek önemli eserlerin telifiyle geçirdi. İnsanlardan uzak, kitaplarla başbaşa yaşadığı inziva hayatı, manevî yönde kendisine pek çok gelişmeler kazandırdı. Allah kalamını, Resûlullah'ın hadislerini mukemmelen bilmesi, İslâm'ın altın çağı olan Sahabe devri ile müteakip devrin bütün ilmine ve ehline vakıf olması, gerçek imanın meyvesi olan takvayı yaşamasını sağladı. İlmî şahsiyetinden aldığı güçle, imanını kemale erdirmeye şerefine ulaştı. İlim ve iman, Suyûtî'nin en kuvvetli güç kaynağı oldu. Güvenilir bazı kaynakların ifadesine göre, sayıları 600'e ulaşan eserleri, bu gücün verdi-

ği tükenmez bir hızla yazıldı. Kerametleri, keşifleri, tayy-i zaman ve mekana nail olması, ulaştığı manevî hayatın birer meyvesiydi. Suyûtî'nin yaşadığı bu manevî hayat olmasaydı yüzlerce cildi tutan bu kadar eserin yazılması kanaatimizce mümkün olmaz, bir insanın normal şartlarda bu başarıya ulaşması düşünülemezdi. İlimle ameli birleştirerek yaşadığı feyizli hayatı, 60 yaşlarına geldiği sırada, dışarı olduğu hastalık sebebiyle çökmeğe başladı. Kısa süren hastalık devresinden sonra, (911/1505) senesi 19 Cemaziyelevvel Cuma sabahı vefat ederek, <sup>(1)</sup> Kahire yakınlarındaki Babu'l-Karâfe mezarlığına defnedildi. Vefat haberi Şam'a ulaştığında, Ömeyye Camiinde gaib namazı kılındı. <sup>(2)</sup> Cenab-ı Hak, rahmetini üzerinden esirgemesin, kıyamete kadar nur içinde yatsın. Âmin.

İslâm uleması içinde nadir görülen, çok sayıda eser sahibi müellifler arasında yer alan Suyûtî'nin, yukarıda da ifade ettiğimiz gibi, 600 e yakın eseri bulunmaktadır. Sayıları üzerinde, henüz ciddi bir araştırma yapılmış değildir. Bu rakam, muasır ulemadan olan Ibnu İyâs'ın verdiği rakamdır. <sup>(3)</sup> Hamid Vehbi, Meşahir-i İslâm'ında, <sup>(4)</sup> 548 eserin listesini vermektedir. Bu iki müellifin verdiği rakamlar, günümüze kadar henüz çürütülememiştir. Ibnu İmâd'ın verdiği bilgiye göre, her gün üç defter dolusu yazı yazan Suyûtî için, <sup>(5)</sup> bu rakamlarda mübalağa aramak güçtür. Bu bakımdan verdiği eser sayısı Suyûtî'yi, İslâm âleminde ilk sırayı alan nadir ve velûd müellifler arasında saymak gerekir.

Suyûtî eserlerini; Kur'an İlimleri, Hadis, Fıkıh, Muhtelif Meseleler, Dil ve Edebiyat ile Usul, Beyan ve Tasavvuf olmak üzere, altı kısma ayırmıştır. Buna ayrıca, Tarih ve Adab gibi iki kısım daha ilave edilmiştir. <sup>(6)</sup> Günümüz ilim çevrelerinde çokça istifade edilen eserlerini, ayrı ayrı tahlil ve tetkik etmekten ziyade, tercememize konu olan **el-İtkan** üzerinde durmak istiyoruz.

Kur'an ilimleri, özellikle tefsir ilmiyle yakından ilgilenen, Kur'an'ı, ilahî kelam olma dışında, ihtiva ettiği çeşitli yönleriyle öğrenmek isteyen herkesin zevkle okuyacağı, **el-İtkan fî Ulumi'l-Kur'an** Suyûtî'nin bu sahada kaleme aldığı değerli bir eseridir. Eser, yazıldığı asırdan itibaren günümüze kadar, İslâm âleminin her

1- Ibnu'l-İmad: Şezerâtü'z-Zeheb, VIII, 555; İslâm Ansiklopedisi, X, 260.

2- Gazzî: el-Kevâkıbu's-Sâira, I, 231.

3- Bedâi'u'z-Zuhur, IV, 83.

4- a.g.e., 1436-1454.

5- Şezerâtü'z-Zeheb, VIII, 53.

6- Geniş bilgi için bkz. İslâm Ansiklopedisi, X, 260 ve devamı.

köşesinde okutulagelmiş, bu sahada bilgi edinmek isteyenlerin vazgeçilmez bir kaynağı olmuştur. Eser bu özelliğini, bundan böyle de devam ettireceği inancındayız. Bu inanç bizi, eserin dilimize kazandırılmasına sevketti.

Matbu nüshaları arasından ikisini, tercememize esas aldık. Asıl kaynağımız, Mustafa el-Babî el-Halebî tarafından 1951 de Mısır'da neşredilen üçüncü baskısı oldu. Bu baskının yanında, Muhammed Ebu'l-Fadl İbrahim'in tahkikiyle 1967 yılında Mısır'da, Matbaatu'l-Meşhedi Huseyni'nin neşrettiği iki cildlik kitaptan da faydalandık.

Tercemede asıl gayemiz, eseri dilimize aktarmaktır. Bu bakımdan eserde yer alan, Kur'an ilimlerinden yerleşmiş teknik terim ve başlıklar aynen korunmuştur. Ayrıca âyetteki bazı kelimelere şahid olarak getirilen Arapça beyitler de şahid olma özelliğini koruması ve konunun daha iyi anlaşılması için, dilimize aktarılmaya çalışılmıştır.

Suyûtî'nin hemen her bahiste, işlediği konuya delil olarak getirdiği âyetler, Arapça metniyle olduğu gibi alınmıştır. Âyetler, İtkan'da çoğu zaman Arapça metne uygun, anlatılmak istenen maksada işaret edecek kadar birkaç kelimeyle alındığı için mealleri de o kadarıyla verilmiş; bazen de âyetler tamamlanmış, böylece okuyucuya kolaylık sağlama amacı güdülmüştür.

Arapça cümle yapısı ile Türkçe cümle yapısı arasında mevcut farklılığı gidermek üzere, Türk dilinin cümle yapısına daha çok önem verilmiş, kapalı ifadelerle karşılaşıldığında, metne bağlı kalmadan mefhum mânaya yönelerek, tercemenin akıcılığı göz önünde tutulmuştur. Müellifin işlediği bahisler arasında yer alan, «faide», «kaide», «tenbih», «fer» veya «fasıl» gibi kelimeler kaldırılmış, bunların yerine, verilen bilgiye başlık olacak ifadeler ilave edilmiş, aynı bahiste yer alan değişik mevzular birer başlıkla ayrılmış, aranan konuların kolaylıkla bulunması sağlanmıştır.

Müellifin istifade ettiği kaynaklardan aldığı nakil ve rivayetlerin tahkik ve tenkidine gidilmemiş, İtkan metni aynen kabul edilerek, başlıbaşına bir çalışma ve inceleme konusu olan bu husus, hedeflerimiz dışında tutulmuştur.

Eserin mukaddimesinde belirttiği gibi müellifimiz, sayıları yüz elliye bulan, farklı kaynaktan istifade etmiştir. Bunların bir kısmı çokca bilinen eserler arasında yer alsa bile, bir kısmı ender bulunan yazma halindeki eserlerdir. İtkan, her birinde mevcut şahıs ve eser adlarına genişçe yer vermiştir. Bu yönüyle de ayrı bir de-

ğer taşımaktadır.

Tercemede kullanılan dilin, kökleşmiş terim ve kelimelere sahip Kur'an ilimlerinde yazılmış klasik bir eserin ilmi yapısına uygun bir dil olmasına dikkat edilmiştir. Eserde kullanılan, Kur'an ilimlerine ait, bir nevi teknik tabir haline gelmiş kelimelerin şekil değiştirerek bozulması düşünülmemiştir. Muhtevası itibariyle eser, özel bir ilim dalını ilgilendiren, daha ziyade tefsir, hadis, fıkıh, kıraat, sarf-nahiv, dil ve edebiyat gibi farklı konularda ön bilgilere sahip olan, bunlar hakkında bilgi edinmek üzere, yakın ilgi duyan kimeselere hitap eden bir eserdir. Günümüzdeki modern ilimlerde sıkça görüldüğü gibi, Kur'an ilimlerine dair eserlerin de kendine has dili ve kelimeleri vardır. Bunların tahrif edilmeden korunmasında, gelecek nesillere aynen aktarılmasında büyük faydalar bulunmaktadır. Millî ve dinî kültürlerde dil, geçmiş geleceğe bağlayan, bir milletin tarihinde çok önemli yeri olan, asırlık bir köprü gibidir. Bunun şuurunda olan milletler, geçmişin kültüründen kopmamak, gelecek nesilleri bu şuurda yetiştirmek üzere, dillerini değişen modalar olmaktan kurtarmışlar, en ciddi kuruluşlarla kuvvetlendirmeyi, millî bünyelerinin kaçınılmaz temelleri olarak kabul etmişlerdir. Tercemede bu önemli nokta daima göz önünde tutularak, eserin ele aldığı konuların ciddiyetine uygun kelimeler kullanılmıştır. Ne İtkan'ın ilmi özelliği dışına çıkmış, ne de, çok eski terkip ve kelimelere yer verilerek, Türkçe'nin kendine has akıcılığı ve güzelliği bozulmak istenmiştir. İlmî eserlere yakışan bir dile bağlı kalınarak, orta yol seçilmiştir.

Bilindiği gibi İtkan dokuzuncu hicri asrın sonlarında yazılan, muhteva bakımından oldukça zengin bilgilere sahip bir eserdir. Tertib ve tanzimi, zamanın alışlagelmiş usulüne göre yazılmış, usûbu yönüyle de bu usule bağlı kalmıştır. Müellif Kur'an ilimlerini, uzunluk veya kısalığına dikkat etmeden, seksen ana başlık altında toplamış, bazı başlıklarda teferruata giderek, bölümler arasındaki denge unsurunu düşünmemiştir. Bu özellikleri yanında İtkan, büyük ölçüde nakillere dayanan, konuyla ilgili bilgileri bir arada toplayan, lüzumlu ve yeterli bilgiler verecek münakaşa ve tenkidini yapan, sahasında kendini kabul ettiren bir eserdir. Mukaddimesinde belirttiğine göre Suyûtî, talebeliği sırasında böyle bir eserin zaruretiye inanmış, küçük yaşlardan itibaren kendini bu yönde hazırlamıştı. Karşılaştığı ilk eser, Celaluddin el-Bulkinî'nin «Mevakıu'l-Ulum min Mevakıu'n-Nucûm» adlı eseri olmuştur. Eseri dikkatle tetkik eden Suyûtî, «et-Tahbir fî Ulûmî't-Tefsir» adını verdiği kitabıyla, bu sahada ilk çalışmasını ortaya koymuştur. Aradan kısa bir za-



man geçince, Bedruddin ez-Zerkeşî'nin el-Burhan fî Ulûmi'l-Kur'an adlı eserini görmüş, eseri iyice tetkik etme fırsatını bulan Suyûtî, düşüncelerini şu kelimelerle açıklamıştır: «Burhan'ı iyice tetkik etmekle sevincim arttı, Allah'a şükürüm çoğaldı, içimde canlanan azmim güçlendi. Böylece, tasarladığım kitabı dört elle yazmaya başladım. Bir çok lüzumlu bilgi ve konuları kitabıma yerleştirdim. Bölümlerini, Burhan'ın bölümlerinden daha uygun bir halde sıraladım, bazılarını birleştirdim, açıklığa kavuşması gerekenleri de açıkladım.»

Görüldüğü gibi Suyûtî'nin ana kaynağı Zerkeşî'nin Burhan'ı olmuş, İtkan'ın adı geçen eserin temelleri üzerine oturmuştur. Müellifin açıkça dile getirdiği bu hususu, İtkan'ın değişik konularında görmek mümkündür.

Suyûtî ele aldığı bölümlere, umumiyetle o sahada yazılan müstakil eserleri zikrederek başlar. Yaptığı tanzime göre, konu ile ilgili ana başlıklar açmadan, kaynaklardan sağladığı bilgileri belli bir sıra dahilinde verir, naklettiği bilgilerin, gerekirse münakaşasına girer, görüşlerini, müellif ve eser adını vererek istifade ettiği kaynaklarla kuvvetlendirir. Bazı konuları işlerken teferruata girdiği halde, bazı konuları da son derece kısa işler. Bunun yanında, üzerinde durduğu bazı zayıf rivayetleri, zayıflığına işaret ederek alır. Bu gibi rivayetler, İtkan'ın bütünü göz önüne alındığında, son derece az kalır. Çoğu sözlerini kaynaklara dayanarak verdiği halde, **قيل** **denilir ki** şeklindeki ifadelerle de nakillerde bulunur.

Bütün bunlara rağmen İtkan, Kur'an ilimleri ve Tefsir usulünü derli-toplu ele alan, her bahiste lüzumlu bilgiler veren, bu sahaya ilgi duyanlara büyük ölçüde yardımcı olan, bu özelliklerinden dolayı, günümüze kadar ilmi değerini koruyan bir eserdir.

Sunduğumuz bu tercemenin, eksiksiz ve mükemmel olduğu iddiasında değiliz. Her eserde; sevilen, beğenilen, takdir edilen yönler kadar, gözden kaçan hatalar ve eksiklikler yüzünden, tenkide açık yönler de bulunur. Yeter ki bu tenkitler, samimi ve yapıcı olsun, daha güzele, daha iyiye yönelebilmek için teşvik edici özelliğini kaybetmesin. Yapılan her çalışma, verilen her eser, köklü bir gayeye dayanır. İtkan'ın tercemesini sunmadaki gayemiz, her şeyden önce Allah Taâlâ'nın rızasını kazanmak, beş asırdır ilmi değerini koruyan İtkan'ı anlamada, ilgi duyan her seviyedeki insanımıza hizmette bulunmaktır. Bu hizmeti bir ölçüde de olsa yerine getirebilmişsek, kendimizi bahtiyar sayarız.

Kur'an ve Tefsir ilimlerinin önemli bir halkasını teşkil eden bu eserin neşrini kabullenen, yayıncılık alanında, memleketimize değerli eserler kazandıran **Hikmet Neşriyat A.Ş.**'ne şükranlarımızı sunmayı, kaçınılmaz bir borç biliriz.

Erzurum, 14.1.1983

Doç. Dr. Sâkib YILDIZ

Dr. Hüseyin Avni ÇELİK

## TEŞEKKÜR

Bu eserin hazırlanmasında emeği geçen herkese ve özellikle; Titiz bir çalışma ile tercümesini gerçekleştiren

*Doç. Dr. SAKIP YILDIZ*

ve

*Dr. HÜSEYİN AVNİ ÇELİK'e*

Fotodizgi sistemi ile kitabın Türkçe ve Arapça dizgisini yapan

*HASAN ALIOĞLU*

ve

*MUSTAFA DÜZCAN'a,*

Dizgi kontrol ve denetimini yapan

*Dr. HAMZA PEKTAŞ'a,*

film montaj çalışmalarında yardımlarını esirgemeyen

*EKREM KIZILTAŞ*

ve

*OSMAN DEMİRTEPE'ye,*

son kontrollerini yaparak baskıya hazır hale getiren

*ÖMER KAYAN*

ve

*ALİ ARGİ'ya*

eserin baskısı için her türlü yardım ve kolaylığı

esirgemeyen ve baskısını gerçekleştiren

*ÜÇ-ER OFSET MATBAASI sahibi*

*İBRAHİM ARLI*

ve MATBAA PERSONEL'ne

teşekkürü borç biliriz.

HİKMET NEŞRİYAT A.Ş.



## BİRİNCİ BÖLÜM

### MEKKİ VE MEDENİ ÂYETLER

#### 1- Mekkî ve Medenî Âyetleri Bilmenin Faydaları:

Bu konu ile ilgili eser verenler olmuştur. Mekkî ve İzzuddirini bunlardandır.

Mekkî-Medenî âyetleri bilmenin faydası, önceden veya sonradan inen âyetleri öğrenmektir. Böylece, sonradan inen âyetin nâsih, bazılarına göre de muhassis âyet olduğu anlaşılır.

Ebû'l-Kâsım el-Hasan b. Muhammed b. Habibi'n-Nisâbüri, «K i t a b u' t- T e n b i h a l â F a d l i U l û m i' l- K u r' â n» adlı eserinde şöyle der: «Kur'an ilimlerinin en şerefli; nüzûl sebeplerini, yerlerinin, Mekke ve Medine'de nâzil olanların tertibini, Mekke'de nâzil olup hükmü Medenî olanları, Medine'de nâzil olup hükmü Mekkî olanları, Medine'liler hakkında Mekke'de nâzil olanları, Mekke'liler hakkında Medine'de nâzil olanları, Mekke'de nâzil olup Medine'de nâzil olanlara benzeyenleri, Medine'de nâzil olup Mekke'de nâzil olanlara benzeyenleri, Cuhfe'de, Beytu'l-Makdis'de, Tâif'de, Hudeybiye'de nâzil olanları, gece ve gündüz nâzil olanları, melekler refakatinde veya yalnız iken nâzil olanları, Mekkî sûrelerdeki Medenî âyetleri, Medenî sûrelerdeki Mekkî âyetleri, Mekke'den Medine'ye nakledilenleri, Medine'den Mekke'ye nakledilenleri, Medine'den Habeşistan'a nakledilen âyetleri, mucmel, mufasser ve Mekkî veya Medenî oluşunda ihtilaf edilen âyetleri, öğrenmektir. Bu yirmibeş özelliği bilmeyen, bunları birbirinden ayıramayan kimsenin, Kur'an-ı Kerim hakkında söz söylemesi helâl olmaz.»

Bu özellikler hakkında geniş bilgi vererek bir kısmını ayrı, bir kısmını da iç içe katarak işleyeceğimi söylemişim.

İbnu'l-Arabî «e n- N â s i h v e' l - M e n s û h» adlı kitabında şöyle der: «Kur'an-ı Kerim genel olarak anladığımıza göre; âyetlerin bir kısmı Medine'de, bir kısmı yolculuk anında, bir kısmı ikâmet yerinde, bir kısmı gece, bir kısmı gündüz, bir kısmı gökte, bir kısmı yerde, bir kısmı gökle yer arasında, bir kısmı da mağarada inmiştir.»

İbnu Nakîb, Tefsirinin mukaddimesinde, konu ile ilgili şu bilgiyi verir:

«Kur'ân-ı Kerim'in sûreleri dört kısma ayrılır. Mekki-Medenî, bir kısmı Mekki bir kısmı Medenî, ne Mekki ne de Medenî olan sûreler».

Mekki ve Medenî sûrelerle ilgili olarak ulemâ üç görüş ileri sürmüştür:

(1) Bunların en meşhuru; Mekke'de veya Medine'de, Mekke'nin fethi veya Veda Haccı senesinde, yahut gazvelerden birinde olsun, hicretten önce inenler Mekki, hicretten sonra inenler de Medenî'dir.

Osman b. Saidi'r-Râzî, Yahya b. Sellâm'a dayanarak şu rivayette bulunur, Mekke'de Resûlullah (s.a.v.) henüz Medine'ye varmadan yolda inen âyetler Mekki, Medine'ye vardktan sonra Resûlullah'a, gazveleri esnasında inen âyetler Medenîdir.

Bu, istilâh olarak, hicret yolculuğunda inen âyetleri Mekke'de inen âyetlere katma hükmünü sağlayan güzel bir delildir.

(2) Hicretten sonra olsa bile Mekke'de inen âyetler Mekki, Medine'de inen âyetler Medenî'dir. Buna göre gazveler esnasında inen âyetler, ne Mekki, ne de Medenîdir.

Taberânî «S ü n e n-i K e b i r»inde, Velid b. Müslim tariki ile Ufeyr b. Mi'dan, Selim b. Âmir ve Ebû Umâme'den rivayet ettiğine göre Resûlullah (s.a.v.) şöyle buyurmuştur: «Kur'an; Mekke, Medine ve Şam'da (el-Velid'in ifadesine göre Beytü'l-Makdis'de) olmak üzere, üç yerde inmiştir.» İmaduddin b. Kesir, Şam'dan kastedilen yerin Tebük olduğunu söylemenin daha iyi olacağını ifade eder.

Buna ilâveten; Mina, Arafat ve Hudeybiye'de inen âyetler Mekki âyetlere, Bedir, Uhud ve Sal'a'da inen âyetler, Medenî âyetlere dahil olduğunu söylemek isterim.

(3) Mekkelilere hitaben inen âyetlere Mekki, Medinelilere hitaben inen âyetlere de Medenî âyetler denir. Ibnu Mesud'un biraz sonra gelecek sözü buna hamledilir.

Kadı Ebû Bekir «e l-l h t i s â r» adlı kitabında şöyle der: «Mekki ve Medenî âyetleri bilmek, Ashab-ı Kirâm ve Tâbiün'un sözlerine dayanır. Bu konuda Resûlullah (s.a.v.)'dan her hangi bir bilgi gelmemiştir. Çünkü O'na bu görev verilmemiştir. Her ne kadar nâsih ve mensûh âyetlerin tarihini bilmek bazı ilim ehline gerekli ise de, Allah (c.c.) Mekki veya Medenî âyetleri bilmeyi, ümmetin hepsine yüklememiştir. Bu konu, Resûlullah (s.a.v.)dan bir nas olmaksızın bilinir.»

Buharî, Ibnu Mesûd'dan rivayetle şu sözünü nakleder: «Allah'a yemin ederim ki, Kur'an'da hangi âyetin, kimin hakkında ve nerede indiğini bütünüyle bilirim.»

Eyyüb'un dediğine göre: Bir kimse Kur'an âyetlerinden biri hakkında İkri-

me'ye sordu. İkrime, Sela dağına işaret ederek «Şu dağda nâzil oldu» cevabını verdi. Bu rivayeti Ebû Nuaym, «H i l y e» adlı eserinde zikreder.

Âyetlerin Mekki veya Medenî olmalarına dair Ibnu Abbas'dan olduğu kadar, başkalarından da rivayetler mevcuttur. Bunlardan elde ettiklerimi zikrederek, hakkında ihtilaf edilen âyetleri de belirteceğim.

## 2- Mekke ve Medine'de Nâzil Olan Âyetler:

Ibnu Sa'd «T a b a k â t'»ında şöyle der: «Ebû Selemetî'l-Hadramî, Ibnu Abbas'dan işitmiş, Ebû Seleme'den de Kudâme b. Musa rivayet etmiş, bundan da Vakıdî bize haber verdiğine göre Ibnu Abbas şöyle demiştir: Ubeyy b. Kab'a, Medine'de nâzil olan âyetleri sordum. Kur'an'ın 27. sûresi burada, diğerleri de Mekke'de nâzil oldu, cevabını verdi».

«Ebû Ca'fer'in-Nahhâs, «e n-N â s i h v e'l-M e n s û h» adlı kitabında şöyle der: «Bana, Yemût b. Muzarrâ, ona Ebû Hâtim Sehl b. Muhammed es-Sicistânî, ona Ebû Ubeyde Ma'mer İbni'l-Musennâ, ona da Yunus b. Habîb rivayet etmiştir. o da Ebu Amr b. Alâ'dan şöyle dediğini işitmiştir. Mücahid'den, Mekki ve Medenî âyetleri birbirinden ayırma hususunu sordum. Oda; Ibnu Abbas'a sormuştum, cevaben En'am sûresinin tamamı bir defada Mekke'de nâzil oldu, ancak ... قل تعالوا (151-152-153.) ile başlayan üç âyetin, Medine'de indiğini söylemişti. Bundan önceki sûreler Medenîdir. A'raf, Yûnus, Hûd, Yusuf, Ra'd, İbrahim, Hicr, sonundan üç âyet hariç Nahl sûresi, Mekke'de nâzil olmuştur. Fakat bu üç âyet, Uhud gazvesinden dönerken, Mekke ile Medine arasında inmiştir.

«Benî İsrâil (İsrâ), Kehf, Meryem, Enbiyâ هذا خصمان ile başlayan üç âyetin tamamı hariç (Hac sûresi, 19-21. âyetler) Hac sûreleri, Mekke'de nâzil olmuştur. Ancak Hac sûresindeki bu üç âyet, Medine'de inmiştir».

«Mû'minûn, Furkân, sonundan beş âyet hariç Şuarâ sûreleri Mekke'de, son beş âyet ise (1) Medine'de nâzil olmuştur. Şuarâ sûresinin son dört âyeti, Neml, Kasas, Ankebût, Rûm sûreleri ile Lokman sûresinin 27. âyetinden itibaren üç âyeti hariç, Secde sûresinin 32. âyetinden itibaren üç âyeti hariç, Sebe', Fatır, Yâsin, Sâffât, Sad sûreleri ile Zümer sûresinin 39. âyetten itibaren üç âyetin tamamı hariç, birbirine takip eden 7 Hâmîm, Kâf, Zâriât, Tûr, Necm Kamer, Rahmân, Vâkıa, Saff, sonundan bazı âyetler hariç Teğâbûn sûresi, Mûlk, Hâkka, Meâric, Nûh Cin, 73 ve 74. âyetleri hariç Müzemmil sûresi, Zilzâl Nasr, İhlâs, Muavvizeteyn sûreleri hariç Müddesir sûresinden Kur'anın sonuna

1- Suyûtî burada, her ne kadar beş âyet demişse de, والشعر، يتبعه الغاوان، «Şairlere -gelince- onlara da azgınlara uyar.» (Şuarâ, 224.) den itibaren dört âyetlidir.



kadar devam eden sûreler, Medenî sûrelerdir. Aynı şekilde Enfal, Berâe (Tevbe), Nûr, Ahzâb, Muhammed, Feth, Hucurât ve Hadîd'den itibaren Tahrîm sûresine kadar gelen sûreler, Medine'de nâzil olmuştur.»

İbnu Sa'd bu rivayetin tamamını, bu şekilde nakletmiştir. Senedi sağlam, râvilerin hepsi, meşhur Arap ulemasından, sika kimselerdir.

Beyhaki, «D e l â i l u' n-N u b u v v e» adlı eserinde şu rivayeti nakleder: «Bize Ebû Abdillâh el-Hâfız, ona Ebû Muhammed b. Zeyyâdî'l-Adl, ona Muhammed b. İshak, ona Yakub b. İbrahim ed-Devrakî, ona Ahmer b. Nasr b. Mâlik el-Huzâ'î, ona Ali b. Husayn b. Vâkıd, o da babasından, babası da Yezîd'en-Nahvî'den, o da İkrime ve Husayn b. Ebi'l-Hasen'den şöyle rivayet etmişlerdir: Şu sûreleri Allah Teâlâ Mekke'de indirmiştir. Bunlar: Alak, Nûr, Müzzemmil, Müddessir, Tebbet, Tekvîr, A'lâ, Leyl, Fecr, Duhâ, İnşirah, Asr, Âdiyat, Kevser, Mâûn, Kâfirûn, Fil, Felâk ve Nas, İhlâs, Necm, Abese, Kadr, Şems, Burûc, Tîn, Kureys, Kârî'a, Kıyame, Hûmeze, Mürselât, Beled, Kâf, Târık, Kamer, Sâd, Cîn, Yâsîn, Furkân, Melâike, Tâhâ, Vâkıâ, Şuâra, Neml, Kasas, İsrâ Hûd, Yusuf, Hicr, En'âm, Sâffât, Lokman, Sebe', Zümer, Mü'min, Duhâ, Fussilet, Şûra, Zuhuruf, Câsiye, Ahkaf, Zâriyat, Gâşiye, Kehf, Nahl, Nûh, İbrahim, Enbiya, Mü'minûn, Secde, Tûr, Mülk, Hâkka, Meâric, Nebe', Naziât, İnşikâk, Fâtır, Rûm ve Ankebût sûreleridir.»

«Medine'de nâzil olan sûreler şunlardır: Mutaffifin, Bakara, Âli İmran, Enfal, Ahzab, Maide, Mumtehhine, Nisa, Zilzâl, Hadîd, Muhammed, Ra'd, Rahman, Talâk, Beyyine, Haşr, Nasr, Nûr, Hâc, Münâfikûn, Mucâdile, Hucurât, Tahrîm, Sâf, Cum'a, Tegâbûn, Feth ve Tevbe.»

Beyhaki şunu da ilâve eder.

«Bu rivayette; Mekke'de nâzil olan Fatiha, A'raf, Meryem sûreleri yoktur.»

Gene Beyhaki şu rivayeti nakleder:

«Bize Ali b. Ahmed b. Abdan, ona Ahmed b. Ubeydî's-Saffâr, ona Muhammed b. Fadl, ona İsmail b. Abdillâh b. Zurâratî'r-Rakıy, ona Abdülaziz b. Abdurrahman el-Kureşî, ona Husayf, ona Mücahid, ona da İbnu Abbas rivayet etmiştir. İbnu Abbas şöyle der: Allahu Teâlâ Resûlüne Kur'an'dan ilk indirdiği sûre; Alâk sûresidir.»

Beyhaki, İbnu Abbas'dan gelen bu rivayetin mânasını açıklar, Mekke'de nâzil olduğunu ifade ettiği ilk rivayetinde olmayan sûreleri, ilâve eder. İbnu Abbas'dan gelen bu rivayeti mürsel sahih olarak Mukâtil ve diğer müfessirlerin tefsirlerinden şahit getirir.

İbnu Durays «F e d â i l u' l - K u r ' a n» adlı eserinde şu rivayeti nakleder.

«Bize; Muhammed b. Abdillâh b. Ebî Ca'ferî'r-Razi, ona Amr b. Harun, ona Osman b. Ata el-Horasanî, ona babası, o da İbnu Abbas'dan duyduğuna göre

İbnu Abbas şöyle demiştir: Sûre başları Mekke'de nâzil olduğunda Mekke'de yazılırdı. Sonra da bu sûrelerle ilgili âyetleri Allah Teâlâ dilediği zaman indirirdi. Kur'andan ilk inen, Alâk sûresidir. Sonra sıra ile, Müzzemmil, Müddessir, Tebbet, Tekvîr, A'lâ, Leyl, Fecr, Duhâ, İnşirah, Asr, Âdiyat, Kevser, Tekâsür, Mâûn, Kâfirûn, Fil, Felâk, Nâs, İhlâs, Necm, Abese, Kadr, Şems, Burûc, Tîn, Kureys, Kârî'a, Kıyame, Hûmeze, Mürselât, Kâf, Beled, Târık, Kamer, Sâd, A'raf, Yâsîn, Furkân, Melâike, Meryem, Tâhâ, Vâkıâ, Şuâra, Neml, Kasas, İsrâ, Yûnus, Hûd, Yûsuf, Hicr, En'âm, Sâffât, Lokmân, Sebe', Zümer, Mü'min, Fussilet, Şûrâ, Zuhuruf, Duhân, Câsiye, Ahkaf, Zâriyat, Gâşiye, Kehf, Nahl, Nûh, İbrahim, Enbiya, Mü'minûn, Secde, Tûr, Mülk, Hâkka, Meâric, Nebe', İnfitâr, İnşikâk, Rûm, Ankebût, Mutaffifin sûreleri inmiştir.»

«Medine'de inen sûreler de şunlardır: Bakara, Enfâl, Âli İmran, Ahzab, Mümtahine, Nisa, Zilzâl, Hadîd, Kital, Ra'd, Rahmân, Dehr, Talâk, Beyyine, Haşr, Nasr, Nûr, Hâc, Münâfikûn, Mücadele, Hucurât, Tahrîm, Cum'a, Tegâbûn, Sâf, Feth, Maide ve Tevbe.»

Ebû Ubeyde, «F e d â i l u' l - K u r ' a n» adlı eserinde şu rivayeti nakleder.

«Bize; Abdullah b. Sâlih ve Muaviye b. Sâlih, onlara da Ali b. Ebî Talha rivayet etmiştir. Ali b. Ebî Talha şöyle der: Bakara, Âli İmran, Nisa, Maide, Enfâl, Tevbe, Hâc, Nûr, Ahzâb, Muhammed, Feth, Hadîd, Mücadile, Haşr, Mümtahine, Sâf, Tegâbûn, Talâk, Tahrîm, Fecr, Leyl, Kadr, Beyyine, Zilzâl, Nasr sûreleri Medine'de, diğerleri de Mekke'de inmiştir.»

Ebû Bekr İbnu'l-Enbârî, şu rivayeti nakleder:

«Bize; İsmail b. İshâk el-Kâdî, ona Haccâc b. Minhâl, ona Abdurrezzak b. Hemmâm, o da Katâde'den rivayet etmiştir. Katâde şöyle der: Bakara, Âli İmran, Nisâ, Maide, Tevbe, Ra'd, Nahl, Hâc, Nûr, Ahzâb, Muhammed, Feth, Hucurât, Hadîd, Rahmân, Mücadele, Haşr, Mümtahine, Sâf, Cum'a, Münâfikûn, Tegâbûn, Talâk, Tahrîm'in ilk dokuz âyeti, Zilzâl, Nasr sûreleri Medine'de, diğer sûreler de Mekke'de nâzil olmuştur.»

Ebû'l-Hasan b. el-Hassâr, «K i t â b u' n-N â s i h v e' l-M e n s û h» adlı eserinde: 20 sûrenin ittifakla, 12 sûrenin de ihtilafla Medine'de, geri kalanlarının da ittifakla Mekke'de nâzil olduğunu söyler, bunları aşağıdaki beyitlerde dile getirir:

وعن ترتب ما يتلى من السور  
صلى الاله على المختار من مضر  
وماتاخر فى بدو و فى حصر  
يؤيد الحكم بالتاريخ  
تولت الحجر تنبيها لمعتبر  
ماكان للخمس قبل الحمد من اثر  
عشرون من سور القرآن فى عشر  
وخامس الخمس فى الانفال ذى العبر  
وسورة النور والاحزاب ذا الذكر  
والفتح والحجرات العرفى غرر  
والحشر ثم امتحان الله للبشر  
و سورة الجمع تذكارا لمدكر  
والنصر والفتح تنبيها على العمر  
وقد تعارضت الأخبار فى آخر  
وأكثر الناس قالوا الرعد كما لقم  
مما تضمن قول الجن فى الخبر  
ثم التغابن و التطفيف ذو النذر  
ولم يكن بعدها الزلزال فاعتبر  
و عودتان ترد اليأس بالقدر  
و ربما استثنيت أى من السور  
فلاتكن من خلافا للناس فى حصر  
الا خلافا له حظ من النظر

يا سائل عن كتاب الله مجتهدا  
وكيف جاء بها المختار من مضر  
و ما تقدم منها قبل هجرته  
ليعلم النسخ والتخصيص مجتهد  
تعارض النقل فى أم الكتاب وقد  
ام القرآن و فى أم القرى نزلت  
وبعد هجرة خير الناس قد نزلت  
فأربع من طوال السبع أولها  
و توبة الله ان عدت فسادا  
و سورة نبي الله محكمة  
ثم الحديد و يتلوها مجادلة  
و سورة فضح الله النفاق بها  
و للطلاق و للتحريم حكمها  
هذا الذى اتفقت فيه الرواة له  
فالرعد مختلف فيها متى نزلت  
ومثلها سورة الرحمن شاهدا  
وسورة للحواريين قد عطلت  
وليلة القدر قد خصت بملتنا  
وقل هو الله من أوصاف خالقنا  
وذا الذى اختلفت فيه الرواة له  
و ما سوى ذاك مكي تنزله  
فليس كل خلافا جاء معتبرا

#### Şiirin Tercemesi

- 1- Ey bana, Allah'ın Kitabını ve okunan sûrelerin iniş sıralarını soran çalışkan!
- 2- Beni Mudar kabilesinden seçilen Peygamber, bu sûreleri bize ne şekilde sunmuştur? Ona selât ve selâm olsun.
- 3- Hicretten evvel ve hicretten sonra ister seferde olsun, ister hazerde, nazil olan sûreleri bana soran kimsel
- 4- (Soruluyor ki) şerî hükümleri tarih ve ichtihadla ispatlayan müçtehit neshi ile tashihi öğrensın.
- 5- Fatiha hakkındaki rivayetler çelişmektedir. (Yani Mekke'de mi nazil olmuş, Medine'de mi diye ihtilaf olunmuştur. Fakat ittifakla Mekke'de nazil olan) Hicr sûresi (seksen yedinci âyeti hariç, Fatiha ile Mekke'de nazil olduğudur.) Düşünen insana ders vermektir.
- 6- Kur'anın anası olan Fatiha, şehirlerin anası sayılan Mekke'de nazil olmuştur. Çünkü Fatiha'dan önce beş (vakit namaz)dan eser bile yoktu. (Na-

mazılarsa Mekke'de nazil olmuştur.)

- 7- Hz. Peygamberin hicretinden sonra otuz sure nazil olmuştur.
- 8- Dört tanesi, yedi uzun surenin ilk dördüdür. Beşincisi ibretler taşıyan En-fâl suresidir.
- 9- Sayılırsa Tevbe suresi altıncı olur. Şöhretli Nur ve Ahzab sureleridir.
- 10- Nesholunmamış Muhammed suresi, Fetih ve şanlı Hucurat sureleri başda yer almaktadır.
- 11- Sonra Hadid suresi, ondan sonra da Mücadele suresi gelir. Haşr suresinden sonra Mümtehine gelir.
- 12- Münafıklığın rüsvay edilmesine vesile olan sure (Münafikun suresi) Allah'ı anmak için yapılan toplantı suresi (Cuma suresi)
- 13- Boşamanın ve bir şeyi haram kılmanın ayrı ayrı hükümleri var, (Talak, Tahrim suresi) Peygamberin eceline işaret eden Zafer (Nasr suresi) ve Fetih suresi.
- 14- Buraya kadar ravileri ittifak halinde olan surelerdir. (Yani geçenler ittifakla Medine'de nazil olan surelerdir.) Geriye kalanlar ise rivayetler muhteliftr.
- 15- Ra'd suresinin nüzulu hakkında ihtilaf vardır. Ekseriyete göre Ra'd suresi, Kamer suresi gibidir. (Mekke'de nazil olmuştur.)
- 16- Rahman suresi de Kamer suresi gibidir. (Mekke'de nazil olmuştur), bunun isbatı cinlerin sözünü ihtiva eden hadistir. (1)
- 17- Havariler suresi olarak bilinen sure (Saf suresi), sonra Tegâbun, bir de tehdidler taşıyan Tatfif suresi.
- 18- Müslümanlara tahsis edilen Kadir gecesi (Kadir suresi), (Beyyine) ondan sonra Zilzal suresi
- 19- Hâlikımızın vasıflarından olan قل هو الله احد suresi, Allah'ın takdiriyle şiddet ve sıkıntıları kaldıran, Felak ve Nas sureleri.
- 20- Bunlar hakkında ravilerin ihtilafa düştükleri surelerdir. Bazan bir takım âyetler surelerden istisna edilmiştir. Mesela, Medine'de nazil olan bir surenin bazı âyetleri Mekke'de nazil olmuştur.
- 21- Bu otuz surenin dışında kalanlar ise Mekke inişlidir. Sen bir takım insanların muhalefetinden dolayı canını sıkma.
- 22- Her ortaya çıkan muhalefet değerli değildir. Ancak dikkate değer bulunan tenkid değerlidir.

(1)- İmam Tirmizi'nin rivayetine göre Hz. Peygamber, Rahman suresini baştan sonuna kadar Sahabeye okumuş, onlar ses çıkarmayınca, Hz. Peygamber: "Ben sizi niçin böyle suskun görüyorum; sureyi cinlere okuduğumda onlar, sizden daha iyi karşılık veriyordu. Ben her "Ey Rabbimiz! Biz Senin hiçbir nimetini yalanlamıyoruz, Sana hamd olsun" diyorlardı. Cinlerin bu hadisesi Mekke'de vukubulmuştur.)

## 3- Sürelerin Mekki-Medenî Oluşundaki İhtilâf.

**Fâtiha Sûresi:**

Çoğu alimler, bu sûrenin Mekki olduğunu kabul eder. Hatta ileride seferi ve hazarî bahsinde görüleceği üzere, Fâtiha'nın ilk inen sûre olduğu ileri sürülür. Buna delil olarak Hicr sûresinin (87.) âyeti olan **«وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي** **«Andolsunki sana ikiyeşerlerden yedi verdik..»** âyeti misal getirilir. Resûlullah (s.a.v.) bu âyeti, Buhârî'nin ifadesine göre, Fâtiha sûresi olarak tefsir etmiştir.

**Hicr Sûresi:**

İttifakla Mekki'dir. Cenab-ı Hak Resûlüne, bu sûrede Fâtihayı zikretmesi, Fâtiha'nın bu sûreden önce indiğini gösterir. Çünkü, henüz indirmedikleri bir âyetten söz etmesi mümkün değildir. Ayrıca namazın Mekke'de farz olduğunda da ihtilâf yoktur. Öyle ki, İslâm'da Fâtihatsız namaz kılındığı görülmemiştir. Bunu, İbnu Atiyye ve başkaları söylemişlerdir.

Vâhidî ve Sa'lebî, Alâ' İbnu'l-Museyyeb'den, o Fadl b. Amr'dan, o da Aliyy İbnu Ebî Tâlib'den rivayet ettiğine göre şöyle demiştir: «Fâtiha sûresi Mekke'de nâzil olmuştur.»

Mücâhid'in, bu sûrenin Medine'de indiğine dair sözü, şöhret bulmuştur. Bu konudaki rivayeti, Firyâbî tefsirinde, Ebû Ubeyd, Sahih bir senedle «F e d â i l u' l - K u r ' â n »'ında nakleder. Buna karşılık Husayn b. Fadl, Mücahid'in bu sözünü, doğru kabul etmez. Çünkü ekseri ülemâ, sûrenin Mekke'de nâzil olduğu görüşündedir.

İbnu Atiyye bu konudaki sözü, Zühri, Atâ, Sevâdetu'bnü Ziyâd ve Abdülâh b. Ubeyd b. Umeyr'den nakletmiştir.

Ebû Hureyre'den sağlam bir senedle gelen sözü Taberânî «E v s a t »'ında naklederek: Bize Ubeyd b. Ganem, ona Ebû Bekr b. Ebû Şeybe, ona Ebû'l Ahvas, ona Mansûr, ona Mücahid, o da Ebû Hureyre'den şöyle rivayet ettiğini belirtir. Ebû Hureyre şöyle demiştir: «Fâtiha sûresi nâzil olduğunda şeytan kendini yere vurdu. Fâtiha Medine'de nâzil oldu.» Son cümlelerin, Mücahid tarafından ilâve edilme ihtimali mevcuttur.

Bazılarına göre bu sûre, üstün şerefi ve değeri bakımından, bir kere Mekke'de, bir kere Medine'de olmak üzere iki defa inmiştir. Bu konuda bir dördüncü görüş vardır: Sûre'nin yarısı Mekke'de, gerisi Medine'de nâzil olmuştur. Bunu Ebû'l-Leys es-Semerkandî nakletmiştir.

**Nisâ Sûresi**

**Nahhâs, Nisâ sûresinin 58. âyetinin ... ان الله يأمركم** Kâbenin anahta-

nı hakkında ittifakla Mekke'de nâzil olduğunu ileri sürerek sûrenin, Mekke'de nâzil olması gerektiğine inanır. Nahhâs'ın bu sözü, gerçeğe uymamaktadır. Çünkü, âyetlerinin büyük bir kısmı Medine'de inen uzun bir sûrenin, bir veya birkaç âyetinin Mekke'de inmesi, onun Mekki olmasını gerektirmez. Özellikle en çok tercih edilen görüşe göre hicretten sonra inen sûreler, Medenî'dir. Sûredeki âyetlerin sebebi nüzulünü araştıran kimse, bunun böyle olmadığını, aynı zamanda Buhârî'nin Hz. Aişe'den rivayet ettiği şu sözün de, bunu reddettiğini gösterecektir. Hz. Aişe şöyle demiştir: «Bakara ve Nisâ sûreleri, Resûlullahla evlendikten sonra nâzil olmuştur.» Resûlullahın Hz. Aişe ile evlenmesi ittifakla hicretten sonradır.

Bir rivâyete göre, hicret esnasında nâzil olduğu da söylenir.

**Yûnus Sûresi**

Meşhur kavle göre, Mekke'de nâzil olmuştur. İbnu Abbas'dan bu konuda iki rivâyet vardır. Yukarıda geçen rivâyetlerin birinde; sûrenin Mekki olduğu söylenmişti. Diğerinde ise İbnu Merdeveyh, Avfî, İbnu Cureyc, Atâ, Hasif, Mücahid ve İbnu Zübeyr, Osman b. Atâ babası tarikiyle İbnu Abbas'dan bu sûrenin Medenî olduğunu rivâyet etmişlerdir.

Dahhâk tarikiyle İbnu Ebî Hâtim'in İbnu Abbas'dan rivayeti, meşhur olanı kuvvetlendirmektedir. Buna göre İbnu Abbas şöyle der: «Hz. Peygamber elçi olarak gönderildiğinde Arablardan elçiliğini kabul etmeyenler, Allah, kendisine insanlardan bir elçi seçmeyecek kadar yücedir, demişlerdi. Bunun üzerine Allah, Yûnus sûresinin 2. âyetini **اِذَا كَانَ لِلنَّاسِ عِجَابًا** indirdi.»

**Ra'd Sûresi**

Mücâhid tariki ile İbnu Abbas'dan ve Ali b. Ebî Talha'dan gelen önceki rivayetlere göre bu sûre, Mekki'dir. Diğer rivayetlere göre de Medenî'dir.

Ayrıca İbnu Merdeveyh, Avfî tariki ile İbnu Abbas'dan, İbnu Cüreyc Osman b. Atâ tariki ile İbnu Abbas'dan, Mücahid, İbnu Zübeyr tariki ile, İbnu Abbas'dan Medenî olduğuna dair rivayette bulunmuşlardır.

Ebu's-Şeyh, Katâde'den, benzerini rivayet etmiştir.

Sûrenin Mekki olduğu hükmü, Said b. Cübeyr'den rivayet edilmiştir.

Said b. Mensûr «S ü n e »'inde şu rivayeti nakleder:

Bize Ebû Avâne, ona da Ebû Bişr rivayet ettiğine göre şöyle demiştir. Said b. Cübeyr'e Allahu Teâlâ'nın Ra'd sûresi 43. âyetindeki «men'in Abdullah b. Selâm olup olmadığını sorduğumda: «Nasıl olur, bu sûre Mekki'dir» demiştir.

Öte yandan Taberânî ve diğerlerinin Enes'den yaptıkları rivayet, sûrenin Medenî olduğunu teyid etmektedir. Enes Ra'd sûresinin 8-13. âyetlerinin, Er-



bed b. Kays ve Amir b. Tufeyl'in Resûlullahı görmek üzere Medine'ye geldikleri sırada cereyan eden hadise üzerine nâzil olduğunu söyler.

Bu sûrenin Mekki ya da Medeni oluşundaki ihtilafı kaldırmak için, bazı âyetleri hariç, sûrenin Mekki olduğunu söylemek yeterlidir.

#### Hâc sûresi

İbnu Abbas'dan Mücahid tariki ile önceden geçen rivayete göre bazı âyetleri hariç, sûre Mekki'dir. Diğer rivayetlere göre de Medeni'dir.

İbnu Merdeveyh, İbnu Abbas'dan Avfi tariki ile, İbnu Cüreyc ve Osman, Atâ tariki ile İbnu Abbas'dan, İbnu Zübeyr'den Mücahid tariki ile yaptığı rivayete göre sûre Medeni'dir.

İbnu'l-Feres «A h k â m u' l-K u r' a n» ında, «aynı sûrenin 19. âyetinden sonrakiler hariç Mekki olduğu veya 10. âyet hariç Mekki olduğu, veya 52-55. âyetler hariç Mekki olduğuna dair bir sözü nakleder.

Katâde ve diğerleri, sûrenin bütünüyle Medeni olduğu sözünü söyler. Dahhâk ve başkaları da bu söze katılırlar.

Cumhur ulemaya göre bu sûre, Mekki ve Medeni olmak üzere karışıktır.

İbnu'l-Feres'in cumhura dayadığı deliller; «E s b â b u' n-N u z û l» adlı kitabımızda belirttiğimiz gibi bu sûrenin pek çok âyetinin Medine'den nâzil olduğunu desteklemektedir.

#### Furkân Sûresi

İbnu'l-Feres'in ifadesine göre, sûrenin Mekki olduğunu, Dahhâk ise Medeni olduğunu söyler.

#### Yasîn Sûresi

Ebû Süleyman ed-Dimeşki'nin meşhur olmadığını ifade ettiği bir rivayetine göre sûre, Medeni'dir.

#### Sâd Sûresi

Ca'berî cumhurun Mekki olduğuna dair icma ı hilafına, sûrenin Medeni olduğunu belirten bir söz nakleder.

#### Muhammed Sûresi

Nesefî, sûrenin Mekki olduğunu ifade eden garib bir nakilde bulunur.

#### Hucurât Sûresi

Şaz bir söze göre, bu sûre Mekki'dir.

#### Rahmân Sûresi

Cumhur, sûrenin Mekki olduğu görüşündedir. Doğru olanı da budur. Bunu; Tirmizi ve Hâkim'in Câbir'den rivâyet ettikleri şu söz doğrular: «Resûlullah (s.a.v), Ashâbına, Rahmân sûresini sonuna kadar okuduktan sonra şöyle dedi: «Neden sessiz duruyorsunuz? Bu sûreyi cinlere okuduğumda sizden daha iyi cevap verdiler, sizin gibi susmadılar. Onlara **Allahın hangi nimetini yalanlıyorsunuz**, meâlindeki âyetini her okuyuşumda, 'Ey Rabbimiz, nimetlerinden hiç birini inkâr etmiyor, ancak Sana hamdediyoruz' cevabını verdiler»

Hâkim, Buhâri ve Müslim'in şartlarına göre, rivâyetin sahih olduğunu söyler.

Cin kıssası, Mekke'de vukûbulmuştur. Bunu teyid eden daha açık delil ise, kuvvetli bir sened ile Ahmed b. Hanbel'in «M u s n e d»inde Hz. Ebû Bekir'in kızı Esmâ'dan gelen rivâyettir. Esmâ: «Resûlullah bir köşede namaz kılarken kendisine Hicr sûresinin 94. âyeti nâzil olmadan önce '**Allah'ın hangi nimetlerini yalanlıyorsunuz**' meâlindeki âyeti okuduğunu işittim,» demiştir. Esmâ'nın bu sözü, Rahmân sûresinin, Hicr sûresinden önce indiğini gösterir.

#### Hadid Sûresi

İbnu'l-Feres'in ifadesine göre, cumhur, sûrenin Medeni olduğu görüşündedir. Diğerleri de Mekki olduğunu söyler. Sûrenin ilk âyetleri Mekki âyetlere benzemekle birlikte, içinde Medeni âyetler olduğunda ihtilaf yoktur.

İbnu'l-Feres'in bu görüşüne katılırm.

Bezzâr «M u s n e d»inde, Hz. Ömer'den gelen şu rivâyeti nakleder. «Hz. Ömer, Müslüman olmadan önce kız kardeşinin evine uğradığında, Hadid sûresinin ilk âyetlerini ihtiva eden bir sahife görür, hayretinden hemen alıp okur. Okuduğu bu âyetler, Müslüman olmasına vesile olur.»

Hâkim ve diğerlerinin rivâyet ettiklerine göre İbnu Mesud şöyle der: Hz. Ömer'in Müslüman oluşu ile Ehlikıtab'ı ağır şekilde suçlayan sûrenin: **Onlar, daha evvel kendilerine Kitâb verilip de üzerlerinden uzun zaman geçmiş kalbleri kararınlar gibi olmasınlar...**meâlindeki 16. âyetin inişi arasında, sadece dört sene geçmişti.

#### Saf Sûresi

Muhtar kavle göre sûre Medeni'dir. İbnu'l-Feres bu kavli cumhura nisbet eder. Kendi tercihi de bu olmuştur. Buna, Hâkim'in ve diğerlerinin Abdullah b. Selâm'dan rivâyet ettikleri nakil, delâlet eder. Abdullah b. Selâm şöyle der: «Ashabdan bir toplulukla beraber oturup fikir teatisinde bulunduk. Şöyle dü-



şündük: Allah'ın sevdiği en iyi ameli bilseydik onu mutlaka yapardık. Bunun üzerine Cenâb-ı Hak: «**Göklerde ve yerde ne varsa hepsi Allahı tesbih eder. O gerçekten azîz ve hakîmdir. Ey iman edenler, yapamayacağınız şeyleri niçin söylersiniz.**» meâlindeki ilk iki âyetini indirmiştir. Abdullah b. Selâm: «Resulullah (s.a.v.) bize bu sûrenin tamamını okudu» diye ilâve eder.

#### Cum'a Sûresi

Sahih kavle göre Medenî'dir. Buhari Ebû Hureyre'den şöyle rivayet eder: «Biz Resûlullah (s.a.v.) birlikte oturken Cenâb-ı Hak O'na Cum'a sûresinin ilk âyetlerinden olan **«وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لِمَا يُهْتَمُّ بِهِمْ»** **«Henüz onlara katılmamış olan diğer insanlar da...»** âyetini indirince, onlar kimdir ya Resûlallah diye sordum» şeklindeki hadisini buyurdular. Bilindiği gibi Ebû Hureyre, hicretten sonra Medine'de Müslüman olmuştu. Sûrenin 6. âyeti olan **«قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا»** **«De ki: Ey Yahudi olanlar...»** hitabı, Medine'de yaşayan Yahudilere idi.

Sûrenin sonu da, sahih hadislerde ifade edildiği gibi ticaret kervanı geldiğinde, kendilerine hitab edildiğini duyunca kaçanlar hakkında inmiştir. Böylece, sûrenin bütünüyle Medine'de nâzil olduğu anlaşılr.

#### Tegâbûn Sûresi

Sûrenin bütünüyle Medenî olduğu söylendiği gibi, son âyetleri hariç, Mekki olduğu da söylenir.

#### Mülk Sûresi

Sûrenin Medenî olduğuna dair garip bir rivayet vardır.

#### Dehr (İnsan) sûresi

Sûrenin bütünüyle Medenî olduğu söylendiği gibi, **«وَلَا تَطْعَمُ مِنْهُمْ أَتْمَالًا وَكَفُورًا»** **«...ve onlardan hiçbir günahkâra yahut nanköre itaat etme.»** 24. âyeti hariç, Mekke'de indiği de söylenir.

#### Mutaffifin Sûresi

İbnu'l-Feres içinde efsanelerin geçmesi sebebiyle sûrenin Mekke'de nâzil olduğunu, ölçü-tartıda en hileli davranan insanların da Medine'liler olduğu yolundaki ifadeye dayanarak Medine'de nâzil olduğunu belirten iki görüşü nakleder.

Sûrenin, ölçü ve tartıdaki hileyi ifade eden ilk âyetleri hariç, Mekke'de nâzil olduğu söylenir.

Bazıları da sûrenin, Mekke ile Medine arasında indiğini söyler.

Bu görüşlerin yanında şunuda belirtmek isterim. Nesei ve diğer muhad-disler, sahih senedle rivayet ettiklerine göre İbnu Abbas şöyle demiştir: «Resûlullah (s.a.v.) Medine'ye gelince ahalinin, ölçü-tartıdaki hileleri yüzünden çok kötü davrananlar olduğunu gördü, Cenâb-ı Hak bunun üzerine Mutaffifin sûresini indirdi.» Sûrenin nüzülünden sonra hemen, ölçü-tartıdaki hileyi bıraktılar.

#### A'lâ Sûresi

Cumhura göre bu sûre Mekki'dir. İbnu'l-Feres: «Ramazan bayramı ile bu ayda verilen fitrenin bu sûrede geçtiğinden dolayı, Medine'de nâzil olduğu» yolundaki rivayeti nakleder.

İbnu'l-Feres'in sûrenin Medenî olduğuna dair bu naklini, Buhârî'nin Berâ b. Âzîb'den yaptığı şu rivayeti doğrulamadığını belirtmek isterim. Berâ şöyle demiştir: «Resûlun ashabından bize ilk gelen; Mus'ab b. Umeyr ile İbnu Ummi Mektûm'dur. Bu ikisi bize Kur'an okurken, Ammâr, Bilâl, Sa'd, sonra yirmi kişiyle birlikte Ömer b. Hattâb, daha sonra da Resûlullah (s.a.v.) geldiler. Şimdiye kadar Medinelilerin bu derece sevindiğini görmemiştım. Resûlullah'ın gelişi üzerine, aynı sûreyi kendilerine okudum.»

#### Fecr Sûresi

İbnu'l-Feres'in rivayetine göre bu sûre hakkında iki görüş vardır. İbnu'l-Feres, Ebû Hayyân'a dayanarak sûrenin cumhura göre Mekki olduğunu ifade eder.

#### Beled Sûresi

İbnu'l-Feres bu sûrede de iki görüş olduğunu söyler. Sûredeki **«يٰٓأَيُّهَا الْبَلَدُ...»** âyeti, sûrenin Medenî olduğu sözünü reddeder.

#### Leyl Sûresi

Meşhur kavle göre sûre Mekki'dir. «E s b â b u' n - N u z û l» adlı eserimizde naklettığımız gibi, sûrenin sebep-i nüzûlünde geçen hurma bahçesi rivayetinden dolayı, Medenî olduğu da söylenir.

Bir görüşe göre de, sûrede Mekki ve Medenî âyetler olduğu ileri sürülür.

#### Kadr Sûresi

Sûre hakkında iki görüş vardır. Çoğunluk, Mekki olduğu görüşündedir. Medenî olduğuna delil ise; Hasan b. Ali'den Tirmizi ve Hakim'in rivayet ettikleri şu sözdür: «Nebî (s.a.v.) Benî Umeyyeyi minberde işaret edince, bu hal kötülenmesine sebep oldu. Bunun üzerine Kevser sûresi ile Kadr sûresi indi.»

Mezzî, bu hadisin «münker» olduğunu belirtir.

#### Kıyame sûresi

İbnu'l-Feres, meşhur kavle göre sûrenin Mekki olduğunu söyler. Buna karşı Ahmed b. Hanbel'in Ebû Habbetî'l-Bedri'den rivayet ettiği nakli belirtmek isterim. Ebû Habbetî'l-Bedri şöyle der: «Resûlullah Cebrâil bana gelerek: Ya Resûlallah, Rabbin sana bu âyeti Ubeyy'e okumanı emretti..» dedi.» İbnu Kesir buna dayanarak sûrenin Medeni olduğunu kesinlikle ifade eder.

#### Zilzâl Sûresi

Bu sûre hakkında da iki görüş vardır. Medeni olduğuna delil, Ebû Saidî'l-Hudri'den İbnu Hatim'in şu rivayetidir: «**Kim zerre kadar hayır işlerse onu görecektir**, mealindeki âyet inince Resûlullah'a: Ben yaptığım hayırları görür gibi oluyorum..» dedim.

Ebû Saidî'l-Hudri bu sırada Medine'de idi, buraya Uhud savaşından sonra gelmişti.

#### Âdiyat Sûresi

Bu sûre hakkında da iki görüş vardır. Medeni olduğuna delil, Hâkim ve diğerlerinin İbnu Abbas'dan yaptıkları şu rivâyettir. İbnu Abbas: «Resûlullah (s.a.v) bir yere suvârilere müteşekkil bir bölük gönderdi. Aradan bir ay geçmesine rağmen onlardan bir haber gelmedi. Bunun üzerine Âdiyat sûresi nâzil oldu..» dedi.

#### Tekâsur Sûresi

Meşhur olan kavle göre Mekki'dir. İbnu Bureyde'den naklen İbnu Ebi Hâtim'in naklettiği görüşe göre sûre Medeni'dir, Muhtar olan da budur. İbnu Bureyde şöyle der: «Bu sûre birbirlerine karşı öğünen Ensardan iki kabile hakkında inmiştir.»

Katâde'den gelen bir rivâyete göre de Yahûdiler hakkında nâzil olmuştur.

Buhârînin bir rivâyetine göre Ubeyy b. Ka'b şöyle demiştir: «Tekâsur sûresi nâzil olana kadar; 'insanoğlunun altından bir vâdisi olsa..' hadisini Kur'ân'dan sanıyorduk.»

Tirmizî'nin bir rivâyetine göre Hz. Ali şöyle buyurmuştur: «Kabir azabı ile ilgili âyet nâzil oluncaya kadar, kabir azabının olup olmadığına şüphe ederdik.»

Yahûdilik kıssası hakkında Buhârî'de mevcut hadise göre, kabir azabın-

dan ancak Medine'de söz edilir olmuştur.

#### Mâûn Sûresi

İbnu'l-Feres'in ifadesine göre bu sûre hakkında iki görüş vardır.

#### Kevser Sûresi

Gerçek olan, sûrenin Medeni oluşudur. Nevevî Müslim şerhinde, Müslim'in Enes b. Mâlik'den rivâyet ettiği şu hadise dayanarak bu görüşü tercih eder. Enes şöyle demiştir: «Resûlullah (s.a.v.) yanımızda bulunduğu bir sırada bir müddet uyuklamıştı, uyanınca tebessüm ederek başını kaldırdı: Az önce bana bir sûre indirildi, dedi; besmele çekerek Kevser sûresini sonuna kadar okudu...»

#### İhlâs Sûresi

Sebebe-i nüzûlünde birbirine zıd iki hadiseden dolayı sûre hakkındaki iki görüş vardır. Bazı ulema iki kere indiğini ileri sürerek birbirine zıd olan iki görüşü uzlaştırmışlardır.

«E s b â b u ' n - N u z û l» adlı eserimde beyan ettiğim gibi, sûrenin Medeni olduğunu tercih etmek bana daha uygun geldi.

#### Muavvizeteyn Sûreleri

Muhtar olan kavle göre her iki sûre de Medeni'dir. Çünkü bunlar Beyhakînin «D e l â l i» adlı eserinde zikrettiği gibi Lebid b. A'sam'ın Resûlullah'a sihir yapması hakkında nâzil olmuştur.

#### 4- Âyetlerinin Bir Kısmı Mekke'de Bir Kısmı Medine'de Nazil Olan Sûreler

Beyhakî «D e l â l i u' n-N u b u v v e» adlı eserinde, Mekke'de nâzil olan bazı sûrelerin âyetleri, Medine'de tamamlanmış, sonradan bunlar ilgili sûrelere ilâve edilmiştir.

İbnu'l-Hassâr: «Mekke'de ve Medine'de nâzil olan sûrelerin bazı âyetleri müstesna edilmiştir, şu kadar var ki bazıları bu âyetleri istisna ederken nakli bırakarak ictihada dayanmışlardır» der.

İbnu Hacer ise Buhari Şerhinde şunu söyler: «Bazı ulema, Mekki sûrelerde bulunan Medeni âyetleri, özellikle belirtmeye özen verirler. Fakat bunun aksi de mevcuttur. Buna göre sûrenin bazı âyetleri Mekke'de nâzil olduğu halde geri kalan kısmı Medine'de tamamlanabilir. Fakat bu şekildeki nüzûlün çok

az olduğunu gördüm.»

Bu iki çeşit istisnadan elde ettiğim bilgileri, birinci görüşe dayanarak genişçe dile getirmeyi, yukarıda geçen İbnu'l-Hassâr'ın sözünü esas alarak, yapılan istisna için ileri sürülen delillere işaret etmeyi, uygun buldum. Bu konuda ileri sürülen delillerin tamamını, «E s b â b u' n - N ü z ü l» adlı kitabımızda genişçe ele aldığımızdan, burada kısaca bahsettik.

### Fâtiha Sûresi

Daha önce ifade ettiğimiz gibi, sûrenin yarısı Medine'de nâzil olmuştur. Zâhir olan bunun sûrenin ikinci yarısı olduğudur. Fakat buna da açık bir delil yoktur.

### Bakara Sûresi

Sûrenin «...affedin hoşgörün...» (109.) ve «ليس عليك هداهم» (Ey Muhammed) onları yola getirmek sana düşmez...» (272.) âyetleri istisna edilmiştir.

### En'am Sûresi

İbnu'l-Hassâr: «Bu sûreden 9 âyet istisna edilmiştir, sûrenin bir defada nâzil olduğu bilindiğinden, bu nakil doğru olmaz,» der. İfade edeyim ki bu nakil doğrudur. Çünkü İbnu Abbas'dan rivâyet edildiğine göre o, sûrenin قل تعالوا (151-153) üç âyetinin istisna olduğunu söyler. Geri kalanlardan «...» (91.) «Allah'ı onun şanına yaraşır şekilde tanıyamadılar...» (91.) âyeti, İbnu Ebî Hatim'in rivayetine göre Mâlik b. Sayf, «و ما قدر والله قدره ومن اظلم ممن افترى على الله» (Enâm, 21-22.) âyetleri Müseyleme hakkında inmiştir. «الذين آتيناهم الكتاب يعرفون كما يعرفون ابناهم» (Kendilerine kitap verdiklerimiz, oğullarını tanıdıkları gibi onu tanırlar.) (20.) ve «والذين آتيناهم الكتاب يعلمون انه منزل من ربك» (Kendilerine kitap verdiklerimiz O (Kur'anın) gerçekten Rabbin tarafından indirilmiş olduğunu bilirler.) (114.) âyetleri de müstesna olan âyetlerdir, demiştir. Ebû's-Şeyh'in naklettiğine göre Kelbî şöyle der: «Allah beşere hiçbir şey indirmediyen bir Yahudi hakkında, Medine'de nâzil olan iki âyet hariç, En'âm sûresinin tamamı, Mekke'de nâzil olmuştur.» Firyâbî; bize Süfyan, ona Leys, ona da Bısr rivayet ettiğine göre Bısr'ın şöyle dediğini nakleder: «De ki 'Gelin okuyayım...' ile başlayan iki âyet (151-152) müstesna Enâm sûresinin tamamı Mekke'de nâzil olmuştur.»

### A'raf Sûresi

Ebû's-Şeyh İbnu Hayyân'ın rivayetine göre Katâde şöyle der: واسألهم عن القرية التي كانت حاضرة البحر «Onlara, deniz kıyısında bulunan şehir -halkının- durumunu sor...» (163.) âyeti hariç, sûrenin tamamı Mekki'dir.» Diğerleri ise bu âyetten «Rabbin...almış...» (173.) âyetine kadarki âyetler Medenî, geri kalan kısmı da Mekki'dir,» der.

### Enfâl Sûresi

Bu sûreden «Inkar edenler ...sana tuzak kuruyorlardı...» (30.) âyeti istisna edilmiştir. Mukâtil bunun, Mekke'de nâzil olduğunu söyler. «E s b â b u' n - N ü z ü l» adlı kitabımızda zikrettiğimiz gibi, İbnu Abbas'ın, bu âyetin Medine'de nâzil olduğunu söylediğine bakılırsa, Mekke'de indiği sözü kabul edilmez. Bazıları, sûrenin «يا أيها النبي حسبك الله» (Ey Peygamber, Allah sana ve sana tabi olan müminlere yeter.) (64.) âyetini istisna etmiştir. İbnu Arabî ve diğerleri, bu görüşü doğrular. Bezzâr'ın İbnu Abbas'dan yaptığı rivayete göre yukandaki âyetin, Hz. Ömer'in Müslüman olmasından sonra indiğine dair sözünün, bunu doğruladığını belirtmek isterim.

### Tevbe Sûresi

İbnu'l-Feres, «Andolsun, içinizden size öyle bir Peygamber geldi ki...» den itibaren iki âyetin (128-129) dışında, sûrenin Medenî olduğunu söyler. Ben, bu sözü garip karşılarım. Adı geçen iki âyetin, Kur'anda son inen âyetlerden olduğu söylendiği halde, bu nasıl olur? Bazıları, aynı sûrenin, Resûlullah (s.a.v.) Ebû Tâlib'e: «Yasaklanmadığım müddetçe senin için istiğfar dilerim» sözü üzerine inen «ما كان للنبي» (Peygmebere yaraşmaz...) (113.) âyetini sûreden istisna kılarlar.

### Yûnus Sûresi

İbnu'l-Feres ile «C e m â l u' l - K u r r â» adlı eserinde Sehâvî'nin naklettiklerine göre sûrenin «فان كنت في شك مما نزلنا لىك» (Eğer sana indirdiğimizden kuşkuda isen...) ile başlayan (94-95.) âyetleri, Yahudiler hakkında indiği söylenen «Onlardan kimi ona -içinden- inanır...» (40.) âyeti hariç Mekki veya sûre başından 40. âyete kadar Mekki, diğer âyetler de Medenî olduğu belirtilmiştir.

### Hûd Sûresi

«Hiç affen kan'ı üzerine bir delil üzere bulunmakta-» (12.) «Belki sen....terk edeceksin...» (12.) «فعلك تارك» (Hiç böyleleri, şu,kimse gibi olur mu ki o, Rabbinden bir delil üzere bulunmakta-



«Gündüzün iki tarafında... namaz kıl...» (17.) ve «أقم الصلاة طرفي النهار» (114.) âyetleri hariç, sûre Mekki'dir. Sürenin (114.) âyeti, Ebû'l-Yusr hakkında Medine'de nâzil olduğu, değişik tariklerle gelen sahih rivayetlerle sabittir.

#### Yûsuf Sûresi

Ebû Hayyan'ın ifadesine göre sûrenin ilk üç âyeti Medeni, geri kalan âyetleri de Mekki'dir. Bu söz, dikkate alınmayacak kadar asılsızdır.

#### Ra'd Sûresi

Ebu's-Şeyh'in Katade'den rivayetine göre sûrenin ولا يزال الذين كفروا «Yaptıkları yüzünden inkar edenlerin başlarına ani bir bela gelecek...bu böyle sürüp gidecek...» (31.) âyeti hariç, Medeni'dir. Bir kavle göre de Mekki'dir. الله يعلم «Allah bilir» ile başlayıp شديد المحال «Allah pek kuvvetli...» ile biten (8-13.) âyetler ise, önceden geçtiği gibi Medeni'dir. İbnu Merdeveyh Cundeb'in şu sözünü nakleder: Abdullah b. Selam Mescid-i Haram'a geldi, iki kanadını tutarak şöyle dedi: ومن عنده علم الكتاب «...yanında -ilahî- kitabın bilgisi bulunanların...» (43.) âyetinin kimler hakkında nâzil olduğunu biliyor musunuz? diye sorduğunda: Evet, biliyoruz, dediler.

#### İbrahim Sûresi

Ebu's-Şeyh'in Katade'den rivayetine göre المترالى الذين بدلوا نعمة الله كفرا «Baksana şunlara Allah'ın nimetini nankörlüğe çevirdiler...» den itibaren «...ne kötü bir duraktır o!» da biten (28-29.) âyetler hariç sûre Mekki'dir.

#### Hicr Sûresi

Bazıları, ولقد آتيناك سبعاً من المثاني «Andolsun, sana ikiyeşerlerden yedi...verdik.» (87.) âyeti dışında, sûrenin Mekki olduğunu söyler. Şunu ilave ederim ki, Tirmizi ve diğer muhaddisin rivayetine göre namazda saf bağlama hakkında nâzil olan, sûrenin ولقد علمنا المستقدمين منكم «Andolsun, sizden önce geçenleri de bildik...» (24.) âyeti de hariç tutulmalıdır.

#### Nahl Sûresi

Önceden geçtiği gibi İbnu Abbas, sûrenin son âyeti müstesna, Mekki olduğunu söylemiştir. Buna, seferi bahsinde ayrıca temas edilecektir. Ebû's-Şeyh'in Şa'biden rivayetine göre وان عاقبتكم «Eğer bir topluma azab edecekse-niz...» âyetiyle başlayan, (126-128.) âyetleri hariç, sûrenin tamamı Mekki'dir. Katade'den rivayet olduğuna göre والذين هاجروا من بعد ما ظلموا «Kendilerine

zulüm edildikten sonra Allah uğrunda göç edenleri...» (41.) âyetinden itibaren sûrenin sonuna kadar Medeni, bu âyetten öncekiler ise Mekki'dir.

Câbir b. Zeyd'den rivayet edildiğine göre, sûrenin baştan 40 âyeti Mekke'de, bundan sonrakiler de Medine'de nâzil olmuştur. Bunu Ahmed b. Hanbel'in Osman b. Ebî'l-As'dan ان الله يامر بالعدل والاحسان «Allah adaleti, ihsanı... emreder.» (90.) âyetin nuzûlü hakkındaki rivayeti reddeder. Bu konu, Sûrelerin Ter-tibi bahsinde ayrıca ele alınacaktır.

#### İsrâ Sûresi

Buhari'nin İbnu Mesud'dan rivayetine göre, Yahudilerin ruh hakkındaki sorusuna cevap olarak inen يالونك عن الروح «Sana ruhtan sorarlar...» (85.) â-yeti hariç, sûrenin tamamı Mekki'dir. Esbabu'n-Nuzûl adlı eserde rivayet etti-gimiz gibi, وانكادوا ليفتوتونك «Az daha onlar seni,... fitneye düşüreceklerdi.» (73.) âyetten, ان الباطل كان زهوقا «...zaten batıl yok olmağa mahkumdur.» (81.) âyete kadar ve اجتمعت «De ki: 'Eğer toplansalar...» (88.) âyet, ان الذين اوتوا العلم «...» (60.) âyet ile العلم «...» (60.) âyet ile «ken-dilerine bilgi verilenlere...» (107.) âyeti de Medeni'dir.

#### Kehf Sûresi

Baştan 8 âyet ile واصبر نفسك «Nefsini beraber tut.» âyeti, bir de ان الذين آمنوا «İman edenler...» ile başlayan (30.) âyetten sonuna kadar olan âyetler hariç, sûre Mekki'dir.

#### Meryem Sûresi

Secde âyeti (58.) âyet ile وان منكم الاواردها «İçinizden oraya girmeyecek kimse yok...» (71.) âyeti hariç, sûre Mekki'dir.

#### Tâhâ Sûresi

فاصبر على ما يقولون «Onların dediklerine sabret...» (130.) âyeti hariç, sûre Mekki'dir. Bezzâr ve Ebû Ya'la'nın rivayet ettiklerine göre Ebu Râfi şöyle der: «Resûlullah, kendisine gelen bir misafirine ikramda bulunmak istedi ve benî, Recep ayında ödemek üzere bir miktar borç para vermesi için Yahudilerden birine gönderdi. Yahudi: 'Hayır, bir rehin almadıkça vermem' dedi. Geri döne-rek Resûlullah'a, Yahudinin bu sözünü naklettim. Bunun üzerine Resûlullah: 'Ben, yerin ve göğün emini değil miyim?' buyurdu. Henüz yanından ayrılmamıştım ki surenin و رزق ربك خير و ابقى «Rabb'inin rızkı daha hayırlı ve daha sürekli-dir.» (131.) âyeti nazil oldu. Bu âyetin de hariç tutulması gerekir.



**Enbiyâ Sûresi**

«افلا يرون انانا نأتى الارض» **«Bizim yere gelip... görmüyorlar mı?...»** (44.) âyeti hariç, sûrenin tamamı Mekkidir.

**Hac Sûresi**

Sûreden hâriç tutulan Medenî âyetler, daha önce geçmişti.

**Mu'minûn Sûresi**

حتى اذا اخذنا مترا فيهم بالعذاب **«Nihayet varlıklarını azab ile yakaladığımız zaman...»** (64.) âyetinden ملسون (77.) âyetine kadar olanlar Medenî, sûrenin diğer kısmı Mekkidir.

**Furkân Sûresi**

والذين لا يدعون مع الله الهاخر **«Ve onlar ki Allah ile bebarber başka tanrıya yalvarmazlar...»** (68.) âyetinden itibaren (70.) âyetine kadar ki âyetler hariç, sûre Mekkidir.

**Şuarâ Sûresi**

İbnu Abbas, önceden ifade edildiği gibi, الشعراء (224.) âyetinden sonuna kadar olan âyetler hariç, sûrenin Mekki olduğunu söyler. İbnu'l-Feres'innaklettigine göre başkaları buna بنى اسرائيل **«İsrail oğulları bilginlerinin onu bilmesi de onlar için bir delil değil mi?»** (197.) âyetini de ilâve ederler.

**Kasas Sûresi**

الذين آتيناهم الكتاب **«...kendilerine kitap verdiklerimiz...»** (52.) âyetinden itibaren الجاهلين (56.) âyetine kadar Medenî, diğerleri Mekkidir. Taberânî, İbnu Abbas'dan rivâyet ettiğine göre, bu âyetlerle ileride gelecek olan Hadîd sûresinin son âyetleri, Uhud harbine katılan Necâşi'nin askerleri hakkında nâzil olmuştur. İleride tekrar geleceği gibi ان الذى فرض عليك القرآن **«Kur'anı sana farz kılan...»** (85.) âyeti de Medenidir.

**Ankebût Sûresi**

Âyetlerin sebab-i nüzûlünde, İbnu Cerir et-Taberî'nin rivayet ettiği gibi, ilk üç âyet hâriç, sûre Mekkidir. İbnu Ebî Hâtim'in âyetin sebab-i nüzûlünde rivayet ettiği gibi, وكأين من دابة **«Nice canlı var ki...»** (60.) âyetinin de buna ilave edildiğini belirtmek isterim.

**Lokman Sûresi**

İbnu Abbas, bu sûrenin ولو ان مافى الارض من شجرة **«Yer yüzünde bulunan ağaçlar...»** (27.) âyeti ile başlayan üç âyetin Medenî olduğunu söyler.

**Secde Sûresi**

İbnu Abbas, önceden de geçtiği gibi, **«Hiç ina-nan kimse fasık gibi olur mu?»** ile başlayan (18-20) üç âyetin, Medenî olduğunu söyler. Başkaları buna تتجافى جنوبهم **«Yanları yataklarından uzaklaşır...»** (16.) âyetini de ilâve eder. Bezzâr'ın Bilâl'i Habeşî'den yaptığı şu rivayet, bunu destekler. Bilâl şöyle der: «Mescid-i Haram'da otururken, Ashabdan bazılarının akşam namazından sonra yatsıya kadar namaz kıldıklarını gördüm. Bunun üzerine, adı geçen âyet nâzil olmuştur.»

**Sebe' Sûresi**

6.) **«Kendilerine bilgi verilenler ...görürler.»** Sûrenin ويرى الذين اوتوا العلم âyeti hariç, Mekke'de nâzil olmuştur. Tirmizî'nin Fervetu'bnü Museyki'l-Muradî'den rivayet ettiğine göre Ferve Resûlullah'a gelerek şöyle demiştir: «Ya Resûlallah, kavimimden İslâm'a yüz çevirenlerle savaşıyor muyum?» şeklinde başlayan hadisteki bu soru, Sebe' hakkında sorulmuştur.

İbnu'l-Hassar: «Bu da kıssanın Medine'de cereyan ettiğini gösterir. Çünkü Ferve'nin Medine'ye hicreti, hicretin 9. yılında Sakîf kabilesinin Müslüman olmasından sonra gerçekleşmiştir» der. Ayrıca buna, hadisde geçen 'unzile' sözünün Medine'ye hicret etmeden önce inen âyetleri hikâye etmiş olabildiğini, ilâve eder.

**Yâsin Sûresi**

12.) âyeti, **«Biziz biz ki ölüleri diriltiriz...»** **«Biziz biz ki ölüleri diriltiriz...»** (12.) âyeti, Tirmizî ve Hâkim'in, Ebû Saîd'den yaptığı rivayete dayanılarak, müstesna kılınmıştır. Ebû Saîd şöyle der: «Benû Seleme, Medine'nin uzak bir semtinde otururdu. Mescid-i Nebvî'nin yakınına taşınmak istediklerinde bu âyet nâzil olmuştu. Bunun üzerine Resûlullah (s.a.v.) onlara: **«Bıraktığınız, ayak izleri adedince sevap yazılacaktır demiş»** onlar da taşınmaktan vaz geçmişlerdir»

Bazıları, münafıklar hakkında nâzil olduğu söylenen **«Onlara: 'Allah'ın size verdiği rızıktan –Allah için– verin.»** (47.) âyetin de Medine'de nâzil olduğunu ifade ederler.

**Zümer Sûresi**

İbnu Abbas'dan rivayet edildiğine göre **«Tarafımdan –De ki:»**

'Ey kullarım...' ile başlayan (53-55.) âyetler müstesna, sûre Mekki'dir. Taberânî, bir başka tarikle İbnü Abbas'dan rivayet ettiğine göre âyet, Hz. Hamza'yı öldüren Vahşi hakkında inmiştir. Sehâvî'nin «C e m â l ü' l - K u r r â» da belirttiğine göre bazıları buna, **«(Tarafımdan) de ki: Ey Mü'min kullarım, Rabbinizden korkun...»** (10.) âyetini de ilâve etmişlerdir. İbnü'l-Cezerî de bazılarının **الحديث أحسن نزل** «Allah sözün en güzelini ..indirdi.» (23.) âyetini de ilâve ettiklerini nakleder.

#### Gâfir (Mü'min) Sûresi

(58.) **لَا يَعْلَمُونَ** (58.) âyetiyle başlayıp **ان الذين يجادلون** (58.) âyetine kadar devam eden âyetler, Medine'de nâzil olmuştur. «E s b a b u' n - N ü z û l a» adlı eserimde açıkladığım üzere bu âyetler, İbnü Ebi Hatim'in Ebû'l-Âlî'ye ve başkalarından rivayet ettiğine göre, Yahudilerin Deccâl'i dile getimeleri üzerine nâzil olmuştur.

#### Şûrâ Sûresi

**«Yoksa: 'Allaha yalan uydurdu' mu diyorlar?»** ile başlayıp **بصير** de biten (24-26.) âyetler hariç, sûre Mekki'dir. Bu üç âyetin sebep-i nüzûlünde, Taberânî ve Hâkim'in rivayetlerine dayanarak ensâr hakkında nâzil olduğunu söylemek isterim.

(27.) âyeti de Ashâb-ı Suffa hakkında nâzil olmuştur. İbnü'l-Feres'in rivayetine göre **ينتصرون** «Bir zulüm ve saldırıya uğradıkları zaman kendilerini savunurlar.» den itibaren **من سبيل** e kadarki (39-41.) âyetler, Mekki âyetlerden hariç tutulmuştur.

#### Zuhurf Sûresi

Sûrenin **وامثل من ارسلنا من قبلك من رسلنا** **أجعلنا من دون الرحمن آية يعبدون** «Senden önce gönderdiğimiz elçilerimize sor: Rahmandan başka tapılacak tanrılar yapmış mıyız?» (45.) âyeti istisna kılınmıştır. Bunun Medine veya Resûlullah'ın mi'râc'ı sırasında, semâda nâzil olduğu söylenir.

#### Câsiye Sûresi

Sehâvî «C e m â l ü' l - K u r r â» da sûrenin **قل للذين آمنوا** «Müminlere söyle...» (14.) âyetinin müstesna kılındığını nakleder.

#### Ahkâf Sûresi

Sûrenin **قل ارايتم ان كان من عند الله** «De ki: Hiç düşündünüz mü: Eğer bu Kur'an Allah katından ise...» (10.) âyeti müstesna kılınmıştır. Taberânî'nin sahih se-

nedle Avf b. Mâlikî'l-Eşca'î'den rivayetine göre bu âyet, Abdullah b. Selâm'ın Medine'de Müslüman oluşu sırasında inmiştir.

Bu konuda başka tarikler de vardır. Fakat Mesrûk'dan İbnü Ebî Hâtim'in rivayetine göre bu âyet, Mekke'de nâzil olmuştur. Abdullah b. Selâm'ın Müslüman oluşu Medine'dedir. Halbuki İbnü Selâm Mekke'de iken, Resûlullah ile âralarında husûmet vardı.

Şa'bî'den rivayet edildiğine göre âyet, Mekke'de nâzil olmuştur, Abdullah hakkında değildir. Sehâvî «C e m â l ü' l - K u r r â» da belirttiğine göre (15-18.) âyetler ile **«Biz insana tavsiye ettik...»** den itibaren **«O halde sen de, peygamberlerden azim -ve irade- sahiplerinin sabrettikleri gibi sabret...»** (35.) âyeti, Medine'de nâzil olmuştur.

#### Kâf Sûresi

Sûrenin **«Andolsun ki biz gökleri yarattık...»** (38.) âyeti istisna kılınmış, gerisi Mekke'de nâzil olmuştur. Hâkim ve diğer muhaddislerin rivayetine göre âyet, Yahudiler hakkında nâzil olmuştur.

#### Necm Sûresi

**«Onlar ki günahın büyüğünden... kaçınırlar..»** (32.) âyetten **افرايت الذي تولى** (52.) âyetine kadar istisna kılınmıştır. **«Gördün mü şu adamı aldırış etmedi.»** (33.) âyetinden itibaren dokuz âyetin istisna kılındığı da söylenir.

#### Kamer Sûresi

Sûrenin **«O topluluk bozulacak...»** (45.) âyeti istisna kılınmıştır. Kitabımızın 12. Bölümünde görüleceği gibi, bu rivayet merdûddur. Sûrenin sondan iki âyetinin istisna kılındığı da söylenir.

#### Rahmân Sûresi

(29.) âyeti istisna **يسأله** «C e m â l ü' l - K u r r â» da belirtildiğine göre kılınmıştır.

#### Vakıa Sûresi

«Defteri sağ taraftan verilen bu sağcıların- birçoğu önceki -ümme-terdendir. Birçoğu da sonrakilerden.» (39-40.) âyetleri ile **«Yıldızların yerlerine yemin olsun ki.»** den itibaren **يكنزون** âyetine kadarki (75-82.) âyetler müstes-

na, sûre tamamıyla Mekkîdir.

#### Hâdîd Sûresi

Sûrenin Mekkî olduğunu söyleyen kavle göre, son âyet Medenîdir.

#### Mücadele Sûresi

İbnu'l-Feres'in ifadesine göre **«...üç kişi gizli konuşsa mutlaka dördüncüleri O -Allah-'dur...»** (7.) âyeti müstesna, sûre Mekkîdir.

#### Teğâbûn Sûresi

Sebeb-i Nüzûlû hakkında Tirmizi ve Hakim'in rivayetlerine göre sûrenin sonu hâriç, geri kalan kısmı Mekkîdir.

#### Tahrîm Sûresi

Katâde'nin önceden geçen rivayetine göre sûrenin ilk dokuz âyeti Medenî, geri kalanı ise Mekkîdir.

#### Mülk Sûresi

Said b. Cübeyr Tefsir'inde Dahhâk tariki ile İbnu Abbas'dan rivayeti ettiğine göre Mülk sûresi; üç âyeti hâriç, Mekkeliler hakkında nâzil olmuştur, der.

#### Nûn Sûresi

Sehâvî «C e m â l u' l - K u r r â» da belirttiğine göre **«Biz bunlara da bela verdik...»** dan itibaren **يعلمون** (17-33.) âyetleri ile **فاصبر** den itibaren **الصالحين** kadarki (48-50.) âyetler Medenîdir.

#### Müzzemmil Sûresi

İsbahânî'nin rivayetine göre **«Onların dediklerine sabret...»** ile başlayan (10-11.) âyetler istisnadır. İbnu'l-Feres'in rivayetine göre, son âyet müstesnadır. Fakat Hakim'in Hz. Âişe'den rivayeti, İbnu'l-Feres'in bu sözünü geçersiz kılar. Hz. Âişe: Bu âyetin, İslâm'ın zuhurunda beş vakit namaz farz kılınmadan önce, gece ibadeti emredildiğinde, surenin ilk âyetlerinden bir sene sonra nazil olduğunu söyler.

#### Dehr Sûresi

**«O halde Rabbinin hükmüne sabret...»** (24.) âyeti müstesna, sûre Mekkîdir.

#### Mürselât Sûresi

İbnu'l-Feres ve başkalarının rivayetine göre **«Onlara secde edin dendiğinde...»** (48.) âyeti hâriç sûre Mekkîdir.

#### Mutaffifin Sûresi

Sûrenin ilk altı âyeti hâriç Mekkî olduğu söylenir.

#### Beled Sûresi

Sûrenin ilk dört âyet hâriç Medenî olduğu söylenir.

#### Leyl Sûresi

Sûrenin ilk âyetleri hâriç Mekkî olduğu söylenir.

#### Mâûn Sûresi

Sûrenin ilk üç âyeti Mekke'de diğerleri de Medine'de nâzil olduğu söylenir.

### 5- Mekkî ve Medenî Âyetlerin Özellikleri

Hâkim Müstedrek'inde, Beyhakî «D e l â i l u' n - N u b u v v e» sinde, Bezzâr «M ü s n e d» inde A'meş tarikiyle İbrâhim'den, İbrâhim Alkame'den, Alkame de Abdullah b. Mes'ud'dan rivayet ettiklerine göre: **«Ey mü'minler...»** hitabı bulunan âyetler Medine'de, **«Ey insanlar...»** hitabı bulunan âyetler de Mekke'de nâzil olmuştur. Bunu, Ebû Ubeyd de Alkame'den mürsel olarak «F e d â i l u' l - K u r â n» ında rivayet eder.

Meymûn b. Mihrân'dan rivayet edildiğine göre **«Ey İnsanlar...»** hitabı bulunan âyetler Medine'de, **«Ey Adem oğulları...»** hitabı bulunan âyetler Mekkî, **«Ey mü'minler...»** hitabı bulunanlar da Medenîdir.

İbnu A'tıyye, İbnu'l-Feres ve diğerleri: **«Ey mü'minler...»** hitabı bulunan âyetlerin Medenî olduğu doğrudur. Fakat **«Ey insanlar...»** hitabı bulunan âyetler Mekkî olduğu gibi, Bazen de Medenî olabilirler» demişlerdir.

İbnu'l-Hassâr: «Nasih ve mensûhla uğraşanlar bu hadise önem vermiş, zayıf olmasına rağmen itimad etmişlerdir. Oysa ulemâ, Nisâ sûresinin ilk âyeti **«Ey mü'minler...»** ibaresiyle başladığı halde sûrenin Medenî, içinde **«Ey insanlar...»** hitabı olmasına rağmen Hac sûresinin Mekkî olduğunda ittifak etmişlerdir» der.

Bazı ulemâ da «Her ne kadar bu söz genel olarak söylenmişse de, üzerinde durmağa değer bir sözdür. Çünkü Bakara sûresi Medenî olmasına rağmen



**Ey insanlar,** يا ايها الناس اعبدوا ربكم الذي خلقكم والذين من قبلكم men onda **sizi ve sizden öncekileri yaratan Rabbinize kulluk edin...**» (21.) âyet ile **Ey insanlar, yeryüzünde bulunan helal ve temiz şeylerden yiyin...**» (168.) hitabın taşıyan âyetler vardır. Nisâ sûresi Medenidir ama, ilk âyeti يا ايها الناس hitabıyla başlamaktadır» demişlerdir.

Ebû Tâlibî'l-Mekkî ise: «Bu görüş çoğu kez böyle ise de, genel bir hüküm değildir. Çünkü, Mekki sûrelerin pek çoğunda يا ايها الذين آمنوا hitabını taşıyan âyetler mecuttur» demektedir.

Bir diğeri ise: «En uygun olanı, bu hitab veya cümlelerde kastedilenler Mekkeliler ise Mekki, Medineliler ise Medenî olduğuna hamledilmektedir.» demiştir.

Fahrudin er-Râzî, Tefsîr'inde naklettiğine göre Kâdî şöyle demiştir: «Bu konudaki rivayet nakle dayanıyorsa, kabul edilir. Ama bu, Medine'deki Müslümanların Mekke'dekilerden daha fazla olmaları sebebine dayatılıyorsa, zayıftır. Zira, Müm'nlere, cinslerine, isimlerine ve sıfatlarına göre hitab etmek câiz olduğu gibi, Müm'min olmayanların da ibadetle emrolunmaları câizdir. Nitekim Müm'nlere ibadete devam etmeleri, ibadetlerini arttırmaları emrolunmuştur.»

Beyhakî «D e l â i l» inde Yunus b. Bekir tarikiyle Hişâm b. Urve'den, o da babasından rivayet ettiğine göre: İçinde geçmiş ümmetlerin ve kavimlerin adı geçtiği sûreler Mekke'de, farzları ihtiva eden sûrelerin de Medine'de nâzil olduğunu, söyler.

Caberî şöyle der: «Sûrelerin Mekki veya Medenî olduğunu bilmek için semâi ve kıyasî olmak üzere, iki yol vardır. Bunlardan, iki yerden birinde indiği bize ulaşmışsa semâidir. İçinde yalnız يا ايها الناس veya كلا veya Zehrâveyn sûreleri ile Ra'd hâriç, başında el-hurûf-i-mukattaa bulunan Bakara hariç içinde Hz. Âdem ve İblîs kıssası bulunan sûreler, Mekki'dir. İçinde, peygamberlerin ve geçmiş milletlerin kıssası bulunan sûreler de Mekki'dir. Gene içinde farz ve cezaların bulunduğu sûreler, Medenî'dir.»

Ebû Tâlibî'l-Mekkî; içinde münafıkların adı geçtiği sûreleri Medenî kabul eder. Başkaları bundan, Ankebût sûresini hariç tutar.

Huzelî «e l - K â m i l» inde: «İçinde secde âyeti bulunan sûrelerin Mekki olduğunu» söyler.

ed-Dirini, şiirinin bir beytinde şöyle demiştir:

وما نزلت كلابي شرب فاعلمن ولم تأت في القرآن في نصفه الأعلى

«İyi bil ki, Medine'de 'kella' ile başlayan âyet inmemiştir. Kur'anın büyük bölümünde 'kella' gelmemiştir.» demiştir.

Bunun hikmeti şudur: Kur'an'ın son yansı Mekke'de nâzil olmuştur. Buradakilerin çoğu zalim kişiler olduğundan, onları tehdit etmek, onları zorlamak,

yaptıklarını kınamak için كلا ifadesi tekrar edilmiştir. İlk yarısı ise bunun hilafı-nadır. Bu kısımda, Yahudiler hakkında inen âyetlerde كلا'nın kullanılmasına gerek yoktu. Çünkü Yahudiler, güçsüz ve zayıf kişilerdi. Bunu Ammânî zikretmiştir.

## 6- Konu ile İlgili Faydalı Bilgiler

Taberânî, İbnu Mes'ud'un şu sözünü rivayet eder: «Mufasssal sûreler, Mekke'de nâzil oldu. Bir müddet bu âyetleri okuduk, bunlardan başka nâzil olmadı.»

Mekki-Medenî ile Mekki-Medenî olduğunda ihtilaf edilen sûreler, bunların nüzulündeki tertib, Mekki sûrelerdeki Medenî âyetler, Medenî sûrelerdeki Mekki âyetlerle ilgili görüşler, İbnu Habîb'in yukarıda naklettiğimiz sözünden anlaşılmaktadır.

Bu bölümle ilgili diğer görüşleri, misalleriyle birlikte belirtmeğe çalışalım.

Mekke'de inen, hükmü Medenî olana misâl: يا ايها الناس انا خلقناكم من ذكر وانثى «**Ey insanlar, biz sizi bir erkek ve bir dişiden yarattık...**» (Hucurât, 13.) âyetidir. Bu âyet, Mekke fethinde nâzil olmasına rağmen, Medenidir. Çünkü, hicretten sonra nâzil olmuştur.

«**Bugün sizin dininizi kemâle erdirdim...**» (Mâide, 3.) **Allah size emanetlei ehline vermenizi...emreder...**» (Nisâ, 58.) âyetinin, buna benzer âyetlerden olduğunu belirtmek isterim.

Mümtehhine sûresi Medine'de nâzil olduğu halde, hükmü Mekki olan sûrelerdendir. Sûre, Mekkelî'lere hitaben Medine'de nâzil olmuştur.

Nahl sûresinin والذين هاجروا «**hicret edenleri...**» (41.) âyeti, Mekkelilere hitaben Medine'de nâzil olmuştur.

Tevbe sûresinin ilk âyeti, Mekkelî müşriklere hitaben Medine'de nâzil olmuştur.

Mekki sûrelerdeki âyetlere benzeyen, Medenî âyetlere misal, Necm sûresinin الذين يجتنبون كبائر الاثم والفواحش «**Onlar ki günahın büyüklerinden ve çirkin işlerden kaçınırlar...**» (32.) âyetidir. Çünkü fuşşiyet, hakkında cezayı gerektiren, kebâir ise, sonucu cehenneme sürükleyen günahlardandır. Lemem olan günahlar da, iki günah şekli arasında sayılan günahlardır. Mekke'de, ceza veya benzerini getirecek hüküm yoktu.

Medenî sûrelerde Mekki âyetlere benzeyen âyetlere misal, Âdiyat sûresinin ilk âyeti ile Enfal sûresinin لئن كان هذا هو الحق «**Ve: 'Allahım, eğer bu, senin yanından gelmiş bir gerçekse...**» (32.) âyetidir.



İnzâli, Mekke'den Medine'ye nakledilen sûrelere misal, Yûsuf ve İhlâs sûreleridir. Buna, Buhârî'nin yukarıda geçen hadisinde görüldüğü gibi, A'lâ sûresini de ilâve edebiliriz.

İnzâli, Medine'den Mekke'ye nakledilen âyetlere misal: Bakara sûresinin «يَسْلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ» **«Sana haram ayından, onda savaştan soruyorlar.»** (217.) âyeti ile «الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَتَغَيَّرُونَ» **«Faiz yiyenler ancak şeytanın dokunup çarptığı kimsenin kalktığı gibi kalkarlar...»** (275.) âyeti, Tevbe sûresinin ilk âyetleri ile «بِرَأْيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ» **«Allah ve Resulünden bir uyarıdır...»** Nisâ sûresinin «إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمُ الْمَلَائِكَةَ ظَالِمِينَ أَلْفِ أَنْفُسِهِمْ» **«Melekler, kendilerine yazık eden kimselere...»** (97.) âyetidir.

İnzâli Habeşistan'a nakledilen âyetler; «قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ» **«De ki: 'Ey kitap ehli, sizinle bizim aramızda müsavi olan bir söze gelin...»** (Âli İmrân 64.) âyetinden itibaren inen âyetlerdir. Bunların inzâlini, Rûma hamletmek daha doğrudur. Meryem sûresinin nûzûlünü de Habeşistan'a nakletmek gerekir, çünkü Ahmed b. Hanbel «M ü s n e d» inde rivayet ettiği gibi, Cafer b. Ebî Tâlib bu sûreyi Necâşi'ye okumuştur.

Cuhfe'de, Taif'de, Beytu'l-Makdis'de ve Hudeybiye'de indirilen âyetler ise, bundan sonraki bölümde ele alınacaktır. Ayrıca; Mina'da, Arafat'ta, Asfân'da, Tebûk'de, Bedir'de, Uhud'da, Hirâ'da ve Hamrâu'l-Esed'de inen âyetler de bunlara ilâve edilecektir.

## II. B Ö L Ü M

### HAZARİ VE SEFERİ ÂYETLER

Hazarî âyetler çoktur. Seferî âyetlere dair misaller de mevcuttur. Araştırma sonunda şunların seferî âyetler olduğunu tesbit ettim. Bakara sûresinin «وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى» **«Siz de İbrahim'in makamından bir namaz yeri edinin.»** (125.) âyeti, Veda Haccı sırasında Mekke'de nazil olmuştur.

İbnu Ebî Hâtim ve İbnu Merdeveyh, Câbir'in şöyle dediğini rivâyet ederler: «Resûllah (s.a.v.) Kâbe'yi tavaf ederken Hz. Ömer ona: Bu, atamız Halil İbrahim'in makâmı değil midir diye sorunca Resûlullah; evet cevabını verdi. Öyleyse onu namazgâh edinmemiz uygun olmaz mı? demesi üzerine, bu âyet nâzil oldu.»

İbnu Merdeveyh Amr b. Meymûn tariki ile Ömer b. Hattab'ın şöyle dediğini rivayet etmiştir: «Hz. Ömer, İbrahim aleyhisselâm'ın makamı yanından geçerken; Ya Resûllallah, Rabbimizin Halili, İbrahim aleyhisselâm'ın makamında namaz kılmamız yerinde olmaz mı? Resûlullah niye olmasın deyince, öyleyse onu namazgâh edinelim. Hz. Ömer'in sözü biter bitmez bu âyet nâzil oldu.»

İbnu'l-Hassâr; «Bu âyet ya kaza umresi, ya Mekke'nin fethi, ya da Veda Haccında nâzil olmuştur» der.

Bakara sûresinin «وَلَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا» **«...evlere arkalarından girmek doğru değildir...»** (189.) âyeti de seferde nâzil olmuştur. İbnu Cerir'in Zührî'den rivayetine göre bu âyet Hudeybiye umresinde nâzil olmuştur. Suddî'nin rivâyetine göre Veda Haccında, nâzil olmuştur.

Bakara sûresinin «وَاتِمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ» **«...Allah için haccı ve umreyi tamamlayın...»** (196.) âyeti de seferde nâzil olmuştur.

İbnu Ebî Hâtim, Safvân b. Umeyye'den naklettiği bir rivayete göre: Resûlullah'a za'feran sürünmüş cübbeli bir kimse gelir ve şöyle der: Umrem hakkında ne buyurursun? Akabinde bu âyet nâzil olur. Resûlullah: Umre hakkında soru soran nerededir diye araştırır. Bulduğunda: Üzerindekileri çıkar, sonra yıkan diye emreder.

Bakara sûresinin aynı «فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا» **«...İçinizden hasta olan...»** (196.)

âyeti de Hudeybiye'de seferde nâzil olmuştur.

Ahmed b. Hanbeli âyetin, Ka'b b. Ucre hakkında nâzil olduğunu rivayet ederken, Vâhidi âyetin sebep-i nüzûlünü İbnu Abbas'dan nakletmiştir.

Bakara sûresinin «**Resul iman etti...**» (285.) âyeti de seferde nâzil olmuştur. Âyetin Mekke fethinde nâzil olduğu söylenmişse de, buna dair bir delile rastlayamadım.

Bakara sûresinin «**Şu günden sakının ki o gün Allah'a döndürüleceksiniz...**» (281.) âyetide seferi âyetlerdendir. Beyhakî'nin «D e l â i l e» inde rivayet ettiği üzere Veda Haccı sırasında Mina'da nâzil olmuştur.

Âli İmrân sûresinin «**...Allah ve Resulünün çağırısına uydular...**» (172.) âyeti de seferi âyetlerdendir. Taberânî, sahih bir senedle İbnu Abbas'dan rivayet ettiğine göre âyet, Hamrâu'l-Esed mevkiinde nâzil olmuştur.

Nisa sûresinin teyemmümle ilgili (43.) âyeti de seferde nâzil olmuştur.

İbnu Merdeveyh'in Esla' b. Şureyk'den rivayetine göre âyet; Resûlullah'ın (s.a.v.) gazvelerinden birinde nâzil olmuştur.

Nisa sûresinin «**Allah size emanetleri ehline vermenizi...emreder...**» (58.) âyeti de seferidir.

Mekke fethinde Kâbe dahilinde nâzil olduğunu İbnu Cüreyc'den rivayetle Suneyd Tefsir'inde, İbnu Merdeveyh'den İbnu Abbas'dan nakletmişlerdir.

Nisa sûresinin «**Sende içlerinde bulunup onlara namaz kıldırmanın vakit...**» (102.) âyeti de seferi âyetlerdendir.

Âyet, Ahmed b. Hanbelin Ebû Ayyâş'iz-Zerkî'den rivayetine göre, öğle ile ikindi arasında Asfân mevkiinde nâzil olmuştur.

Nisa sûresinin «**Senden fetva istiyorlar. De ki: Allah size babasız ve çocuksuz kişinin mirası hakkındaki hükmünü söylüyor...**» (176.) âyeti de seferi âyetlerdendir. Âyet, Bezzâr'ın Huzeyfe'den rivayetine göre Resûlullah'ın bir seferinde nazil olmuştur.

Maide sûresinin evveli de seferi âyetlerdendir.

Beyhakî'nin «Ş u a b u l - İ m â n» adlı eserinde Esmâ bint-i Yezid'den rivayet ettiğine göre bu âyetler, Mine'de nâzil olmuştur. Beyhakî «D e l â i l u' n - N u b u v v e» adlı eserinde ise, Ummu Amr ve amcasından rivâyet ettiğine göre âyet Resûlullah'ın bir seferinde nâzil olmuştur.

Ebû Ubeyd'in Muhammed b. Kâb'den rivayetine göre Maide sûresinin Veda Haccı sırasında, Mekke ile Medine arasında indiğini nakleder.

Maide sûresinin «**...Bugün sizin dininizi kemale erdirdi...**» (3.) âyeti de seferi âyetlerdendir.

Sahih-i Buhari'de rivayet edildiğine göre âyet, Veda Haccı sırasında cuma akşamı nâzil olmuştur. Bu hadisin çeşitli tarihi vardır.

İbnu Merdeveyh'in Ebû Said'i-Hudri'den naklettiğine göre âyet, Gadirhum gününde inmiştir. İbnu Merdeveyh hadisin benzerini Ebû Hureyre'den de rivayet eder. Bu iki rivayette, Resûlullah (s.a.v.) Veda Haccı dönüşü Zilhicce'nin 18. gününde indiği söylenirse de, her ikisi de doğru değildir.

Maide sûresinin teyemmümle ilgili 6. âyeti de seferi âyettir.

Buhari'de Hz. Aişe'den rivayet edildiğine göre, Müslümanlar Medine yoluna girdikleri sırada, Beydâ'da nâzil olmuştur. Hadisin başka metninde Beydâ yahut Zâtu'l-Ceyş isimleri geçmektedir.

İbnu Abdî'l-Berr «T e m h i d» adlı eserinde, bu âyetin Benî Mustalik gazvesin de inmiş olabileceğini söyler. Aynı ifadeyi «İ s t i z k â r» adlı eserinde kesinlikle tekrarlamıştır. Fakat bunu, İbnu Sa'd ve İbnu Hibban, daha önce zikretmişlerdir.

Beni Mustalik gazvesi, Mureysî gazvesidir. Son asır uleması, bu iddianın doğru olamayacağını, çünkü Mureysî denilen yer, Mekke cihetindeki Kadid ile sahil şehirleri arasına düşmektedir. Oysa bu kıssa Hz. Aişe'nin Beydâ ya da Zâtu'l-Ceyş, sözüne göre Hayber tarafında vukubulmuştur. Beydâ ya da Zâtu'l-Ceyş, Medine ile Hayber arasındadır. Nitekim Nevevî'nin kesin görüşü de budur. Buna karşılık İbnu't-Tin, Beydânın Zu'l-Huleyfe olduğunu kesinlikle belirtir.

Aynı konuda Ebû Ubeydî'l-Bekrî, Beydâ'nın Mekke yolu üzerindeki Zu'l-Huleyfe karşısında bulunan Şeraf denilen yer adı olduğunu, Zâtu'l-Ceyş'in ise Medine'ye bir konak beride bulunduğunu söyler.

Maide sûresinin «**Ey mü'minler Allah'ın size olan nimetini hatırlayın: Hani bir topluluk size el uzatmaya yeltenmişti de...**» (11.) âyetide seferi âyetlerdendir.

İbnu Cerir'in Katâde'den rivayetine göre âyet, Resûlullah (s.a.v.) yedinci gazvesi sırasında Batnu'n-Nahle mevkiinde iken Benû Sa'lebe ve Benû Muharib O'nu öldürmek istediklerinde nâzil olmuş, durumu Allah Teâla bu âyetle kendisine bildirmiştir.

Maide Sûresi'nin «**Allah seni insanlardan korur...**» (67.) âyeti de seferidir.

İbn-u Hibban'ın Sahih'inde, Ebu Hureyre'den rivayetine göre âyet, Rasûlullah'ın bir seferinde nâzil olmuştur. İbn-u Ebî Hâtim ve İbn-u Merdeveyh, Câbir'den rivayet ettiklerine göre âyet, Benû Enmâr gazvesinde, Batnunahle'nin tarafına düşen Zâtürrika'da nâzil olmuştur.

Enfâl sûresinin ilk âyetleri de seferi âyetlerdendir.

Ahmed b. Hanbel'in Said b. Ebî Vakkas'dan rivayetine göre âyet, Bedir gazvesi sonunda nâzil olmuştur. Bu sûrenin «**Siz Rabbinizden yardım istiyordunuz...**» (9.) âyeti de seferde nâzil olmuştur.

Tevbe sûresinin «**Altını ve gümüşü yığıp...**» (35.) âyeti, seferde nâzil olmuştur. Ahmed b. Hanbel'in Sevbân'dan rivayet ettiğine göre âyet, Resûlullah (s.a.v.)'ın seferlerinden birinde nâzil olmuştur. Bu sûrenin «**Geçici bir dünya menfaati...**» (42.) âyetinden sonrakiler, seferidir. İbnu Cerir'in İbnu Abbâs'dan rivayetine göre âyetler, Tebük gazvesinde nâzil olmuştur.

Tevbe sûresinin «**Eğer onlara sorsan: 'Biz sadece lafa dalmış şakalaşıyorduk' derler...**» (65.) âyeti, seferi âyetlerdendir. İbnu Ebî Hâtim'in İbnu Ömer'den rivayetine göre âyet, Tebük gazvesinde nâzil olmuştur.

Tevbe sûresinin «**...ne peygambere, ne de mü'minlere yaraşan bir işdir...**» (113.) âyeti de seferi âyettir. Taberânî ve İbnu Merdeveyh, İbnu Abbâs'dan rivayet ettiklerine göre âyet, Resûlullah (s.a.v) Umre yapmak üzere yola çıktığında Asfân sırtlarından inerek annesinin kabrini ziyaret etti, kendisine isitiğfar dileğinde nazil oldu.

Nahl sûresinin son âyeti de seferde nâzil olmuştur. Beyhakî ve Bezzarın Ebû Hüreyre'den rivayet ettiklerine göre âyet, Resûlullah (s.a.v) şehid düşen Hamza'nın başucunda dururken Uhud'da nâzil olmuştur. Tirmizî ve Hâkim'in Ubeyy b. Ka'b'dan rivayetlerine göre de Mekke fethi sırasında inmiştir.

İsrâ sûresinin «**Neredeyse seni yurdundan çıkarmak için tedirgin edeceklerti...**» (76.) âyeti, seferi âyetlerdendir. Beyhakî «D e l â l » inde zikrettiği gibi Ebû's-Şeyh de, Şehr b. Hüşeb tarikiyle Abdurrahmân b. Ganem'den rivayet ettiklerine göre âyet, Tebük gazvesinde nâzil olmuştur.

Hac sûresinin ilk âyeti de seferidir. Tirmizî ve Hâkim'in İmran b. Husayn'dan rivayet ettiklerine göre âyet, Resûlullah'ın bir seferinde nâzil olmuştur. İbnu Merdeveyh'in Kelbî tarikiyle Ebû Sâlih ve İbnu Abbâs'dan rivayet ettiğine göre, âyet Resûlullah (s.a.v.) Benû Mustalik yolunda iken inmiştir.

Hac sûresinin «**İşte şunlar...iki taraf...**» (19.) âyeti de seferde nâzil olmuştur. Kadı Celâluddin el-Bulkaynî âyetin, Bedir gazvesinde, âyetteki «**هذان**» lafzının da işaret ettiği gibi, karşılıklı iki grubun çarpışması esnasında nâzil olabileceğini ileri sürer.

Hac sûresinin «**Kendileriyle savaşılan -mü'minlere,**

**savaşma- izni verildi...**» (39.) âyeti de seferi âyetlerdendir.

Tirmizî'nin İbnu Abbâs'dan rivayetine göre âyet, Resûlun Mekke'den hicreti sırasında Hz. Ebû Bekr'in: «Nebîlerini Mekke'den kovdular, Allah onları helak etsin» sözü üzerine nâzil olmuştur. İbnu'l-Hassâr, bu hadisten faydalanarak bazıları âyetin, hicret esnasında nâzil olduğu kanaatine vardıklarını söyler.

Furkân sûresinin «**Görmedin mi Rabbin gölgeyi nasıl uzattı...**» (45.) âyeti de seferi âyetlerdendir. İbnu habib bu âyetin Taif'de nâzil olduğunu söyler. Ancak İbnu Habib'in bu sözünü destekleyen bir senede rastlayamadım.

Kasas sûresinin «**Kur'an'ı sana farz kılan...**» (85.) âyeti de seferi âyetlerdendir. İbnu Ebî Hâtim'in Dahhâk'dan rivayetine göre Hicret esnasında Cuhfe'de nâzil olmuştur.

Rûm sûresinin ilk âyetleri seferidir. Tirmizinin Ebû Saîdî'l-Hudrî'den rivayet ettiğine göre Bedir muharebesine katılan Müslümanlar, Bizans (Rûm)'ın İrân'a galib geldiğini duyunca şaşırılmışlardı. Bunun üzerine sûrenin ilk dört âyeti nâzil olmuştur. Tirmizî, âyette غلبت kelimesindeki غ harfinin meftuh okunduğunu, bu rivayetin sonunda ilâve eder.

Zuhruf sûresinin «**Senden önce gönderdiğimiz elçilerden sor...**» (45.) âyeti, seferi âyetlerdendir. İbnu Habîb bu âyetin İsrâ gecesi Beytu'l-Makdis'de indiğini söyler.

Muhammed sûresinin «**Seni çıkaran şehirden daha kuvvetli nice şehir-ler- var ki...**» (13.) âyeti, seferi âyetlerdendir.

Sehâvî, «C e m â l u l - K u r r â» adlı eserinde ifade ettiğine göre; Resûlullah (s.a.v.) Mekke'den ayrılp Medine'ye hicret edeceği sırada durup Mekke'ye baktı. Kendini tutamayarak ağlayınca bu âyet nâzil oldu.

Fatiha sûresi bütünüyle seferidir.

Hâkim ve diğerleri, Misver b. Mahreme ile Mervân b. Hakem'den rivayet ettiklerine göre sûre, baştan sona kadar Hudeybiye musalahası sırasında, Mekke ile Medine arasında nâzil olmuştur. Ayrıca Hâkim «M ü s t e d r e k» inde Mecma' b. Cârîye'den rivayetle sûrenin ilk âyetleri Kurâi'l-Gamim adlı yerde nâzil olduğunu nakleder.

Hucurat sûresinin «**Ey insanlar muhakkak sizi bir erkek ve bir dişiden yarattık...**» (13.) âyeti seferidir.

Vâhidî'nin İbnu Ebî Muleyke'den rivayet ettiğine göre bu âyetin Hz. Bilâl, Mekke fethi günü Kâbe'ye çıkıp ezan okuduğu sırada, bazıların: Bu siyahi köle Kâbe'ye çıkıp ezan okuyor demeleri üzerine nâzil olduğunu nakleder.

Kamer sûresinin «**Yakında o topluluk dağılacak...**» (45.) â-



yeti, seferi âyetlerdendir.

İbnu'l-Feres'in rivayetine göre bu âyet, Bedir savaşında nâzil olmuştur. Ancak, 12. bölümde görüleceği üzere bu rivayet merdûddur. Fakat İbnu Abbasdan yapılan bir rivayetin bunu teyit ettiğini gördüm.

Vâkıa sûresinin ثَلَاثِينَ «**Öncekilerden büyük bir kütle...**» 13.) ve أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ «**Şimdi siz, bu sözümü küçümsüyorsunuz?**» (81.) âyetleri, seferde nâzil olmuştur. Resûlullah (s.a.v.) Medine'ye hicret ederken nâzil olmuştur. Ancak, bunu teyit edecek bir senede rastlayamadım.

Gene aynı sûrenin وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْكُمْ تَكْذِبُونَ «**Rızkınızı yalanlamazdan ibaret mi kalıyorsunuz.**» (82.) âyeti de seferidir.

İbnu Ebi Hâtim, Yakûb tarikiyle Mucâhid'den, o da Ebû Hazre'den rivayet ettiğine göre şöyle der: Bu âyet, Tebûk gazvesi sırasında Ensardan bir kimse hakkında nâzil olmuştur. Şöyle ki, Resûlullah ve beraberindekiler Hicr denilen mevkiye geldiğinde Ashâbına buradan su almamalarını emreder. Başka bir yere geldiklerinde, susuz kaldıklarını Resûlullah'a bildirirler Bunun üzerine Resûlullah dua'da bulunur. Allah, üzerlerine bulut göndererek, susuzluklarını giderecek şekilde yağmur yağdırır. Bu olayı gözetleyen münafıklardan biri, bu yağmur, yağmur yıldızının kaymasıyla yağdı, şeklinde konuşunca âyet nâzil oldu.

«**Ey mü'minler, mü'min kadınlar göç ederek size geldiği zaman, onları imtihan edin...**» (10.) âyeti de seferde nâzil olmuştur. İbnu Cerir et-Taberi'nin Zühri'den rivayet ettiğine göre âyet, Hudeybiye sırtlarının alt kısmında nâzil olmuştur.

Münafikûn sûresi bütünüyle seferidir.

Tirmizi Zeyd b. Erkam'dan rivayet ettiğine göre de, Benî Mustalik gazvesinde nâzil olmuştur. İbnu İshak ve diğerleri de bu görüştedir.

Mürselât sûresi bütünüyle seferidir. Buhari ve Müslim, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet ederler: «Resûlullah'la (s.a.v.) beraber Mine mağarasında iken bu sûre nâzil oldu.»

Mutaffifin sûresinin tamamı veya bir kısmı seferidir. Nesefi ve diğer mühaddislerin rivayetine göre hicret kasdiyle yola çıkıldığında, henüz Medine'ye varılmadan nâzil olmuştur.

Sahihayn'ın rivayetin göre, Alâk sûresinin ilk âyetleri Hira mağarasında nâzil olmuştur.

Kevser sûresi de seferidir. İbnu Cerir, Said b. Cübeyr'den naklen, sûrenin Hudeybiye musalahası sırasında nâzil olduğunu rivayet ederse de bunda kesinlik yoktur.

Nasr sûresi de seferidir.

Bezzâr ve Beyhâki İbnu Ömer'in şöyle dediğini naklederler: Bu sûre Kurban günleri içinde nâzil olmuş, Resûlullah son günlerini yaşadığını anlamıştı. Bundan dolayı Kusva' adlı devesini istemiş, yola koyulmuştur. Veda Haccı hutbesini verdiği yere gelince, devesi üzerinde son meşhur hitabını yapmıştır.



## ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### GÜNDÜZ VE GECE İNEN ÂYETLER

Gündüz inen âyetler için pek çok misal vardır. İbnu Habîb: «Kur'an'ın çoğu gün düz inmiştir» der.

Gece inen âyetleri araştırdım, şu misalleri buldum.

Kiblenin tahvili hususunda nâzil olan Bakara sûresinin (144.) âyeti Sahihayn'ın İbnu Ömer'den rivayetine göre, geceleyin nâzil olmuştur. İbnu Ömer şöyle der: «Müslümanlar sabah namazında Kubâ mescidinde iken biri onlara gelerek: Bu gece Resûlullah'a bir âyet nâzil oldu, kibleye dönmesi emredildi.» Müslim'in Enes'den rivayetine göre Resûlullah (s.a.v.) Beytu'l-Makdise yönelmiş halde namaz kılarak **«Biz senin yüzünün göğe doğru çevrilip durduğunu görüyoruz...»** (Bakara, 144.) âyeti nâzil olmuş, Benû Seleme kabilesinden biri onlara giderek, sabah namazının ikinci rükûunda yetmişmiş: «Bilesiniz ki, kibleniz Kâbe'ye çevrilmiştir» şeklinde haber vermiştir. Bunun üzerine namazdakiler yönlerini kibleye çevirmişlerdir.

Fakat Sahihayn'ın Berâ'dan rivayetlerine göre Resûlullah (s.a.v.) 16 veya 17 ay Beytu'l-Makdise doğru namaz kılmıştı. Bu süre içinde bütün arzusu Kâbe'ye doğru yönelmekti. Kâbe'ye doğru ilk kıldığı namaz, yanında bir cemaat olduğu halde, ikinci namazı idi. Cemaattan biri ayrılarak Kubâ mescidine geldi. Onlara rukûda iken yetiştirdi ve şöyle dedi: «Allah'a yemin ederim ki Resûlullah'la beraber Kâbe'ye doğru namaz kıldım. Onlar da namazı bozmadan Kâbe'ye yöneldiler.»

Bu rivayetten de anlaşıldığı üzere âyet, gündüzün öğle ile ikinci arasında nâzil olmuştur.

Kadı Celâluddin'e göre; ileri sürülen delillerin gereği olarak âyet, gece nâzil olmuştur. Çünkü Kubâ mescidinde vuku bulan kiblenin tahvili, sabah namazında gerçekleşmiştir. Kubâ mescidi ise Medine'ye yakın bir yerdedir. Resûlullah (s.a.v.) ikinci vakti inen bir âyeti ertesi günün sabahına kadar haber vermemesi, gerçeğe uygun değildir.

İbnu Hacer bu âyetin, gündüz nâzil olduğu ihtimalinin daha kuvvetli olduğunu belirtir.

İbnu Ömer'in rivayet ettiği hadise şu karşılık verilebilir: Âyetin nüzul haberi Medine'de oturan Benû Hârise'ye ikinci vakti, Medine dışındaki Kubâlı Benû Amr b. Avf kabilesine de sabah namazı vaktinde ulaşmıştır. İbnu Ömer'in rivayetinde geçen «bu gece nâzil oldu» ifadesi, bir önceki günün bir kısmını içine alan geceden mecazdır.

Şurasını açıklamak isterim ki; bu sözü, Nesâî'nin Ebû Said b. Muallâ'dan yaptığı rivayet doğrular. Ebû Said şöyle der: «Bir gün Resûlullah (s.a.v.) minberde iken yanından geçiyorduk. Yeni bir durum olduğunu hissedince oturdum; Resûlullah'ın (s.a.v.), kıblenin tahvilini bildiren âyeti okuduğunu duydum. Sonra minberden indi, öğle namazını kıldı.

Âli İmrân sûresinin son âyetleri de geceleyin inmiştir.

İbnu Hibbân «S a h i h» inde, İbnu Munzir, İbnu Merdeveyh ve «K i t a b u' t - T e f e k k ü r» sahibi İbnu Ebî'd-Dünya Hz. Âişe'den şöyle rivayet ederler: «Sabah ezanını okumak üzere Hz. Bilâl Resûlullah'a gelir. Ağladığını görünce 'Neden ağlıyorsunuz' diye sorar. Resûlullah cevaben: 'Niye ağlamayayım? bu gece bana gerçekten göklerin ve yerin yaratılışında akıl sahipleri için birçok delil vardır, meâlindeki âyetler nâzil oldu, bunları okuyup da düşünmeyenlere yazıklar olsun' der.»

Maide sûresinin **«Allah seni insanlardan korur...»** (67.) âyeti geceleyin inmiştir.

Tirmizi ve Hâkim, Hz. Âişe'den şöyle rivayet ederler: Resûlullah (s.a.v.) bu âyet ininceye kadar ashâbı tarafından korunurdu. İndikten sonra hâne-i saâdetinden başını çıkarıp şöyle seslenmiştir: «Ey nâs dağılınz. Allahu Teâla beni koruyacağına dair vaadde bulundu.»

Taberânî, İsmet b. Mâlik el-Hutami'nin şu sözünü rivayet eder: «Bu âyet nâzil olana kadar, Resûlullahı (s.a.v.) geceleri biz korurduk. Âyetin nüzulünden sonra, bu vazifemiz sona erdi.»

En'âm sûresi bütününü geceleyin nâzil olmuştur.

Taberânî, «F e d â i l» adlı eserinde Ebû Ubeyd, İbnu Abbas'ın şu kavlini rivayet ederler: «En'âmsûresi bütününü geceleyin Mekke'de yetmiş bin meleğin tesbih sesleri arasında nâzil olmuştur.»

Tevbe sûresinin **«...geri kalanlar...»** (118.) âyeti, geceleyin nâzil olmuştur.

Buhari ve Müslim, Ka'b b. Mâlik'in şöyle dediğini rivayet etmişlerdir. «Cenâb-ı Hak tevbelerimizi gecenin son üçte birinde kabul etti.»

Meryem sûresi de geceleyin nâzil olmuştur. Taberânî, Ebû Meryem el-Gassânî'nin şöyle dediğini rivayet eder: «Resûlullah'a geldim, bu gece bir kızım dünyaya geldi diye haber verince Resûlullah: 'Bu gece bana Meryem sûresi

nâzil oldu, kızına Meryem adını ver, buyurdu.

Hac sûresinin ilk âyetleri de geceleyin nâzil olmuştur.

Bunu, İbnu Habib ve «K i t a b u n - N a s i h v e l - M e n s u h»unda Muhammed b. Berekâtî's-Saidî zikretmişlerdir. Sehâvî «C e m â l u' l - K u r r â» da bunu desteklemiştir. İbnu Merdeveyh'in İmrân b. Husayn'dan şu rivayeti buna delil teşkil etmektedir. Bu âyet Resûlullah'ın bir gazvesinde geceleyin sahabenin bir kısmına uyku basınca dağılmalarından sonra nâzil oldu. Resûlullah yüksek sesle, inen bu âyeti onlara duyurdu.

Ahzâb sûresinin, kadınların örtüleriyle çıkma iznini veren âyeti de, geceleyin inmiştir. Kadî Celâluddin, bunun **«يا أيها النبي قل لأزواجك وبناتك ونساء المؤمنين»** **«Ey peygamber! Hanımlarına, kızlarına ve mü'minlerin hanımlarına söyle...»** (59.) âyet olmasının daha doğru olacağını belirtir.

Buhari, Hz. Âişe'den naklettiği bir rivayete göre; ezvacı mutahhare'den Sevde, örtü âyeti indikten sonra bir iş için evinden çıkmıştı. İri yapılı bir kadın olduğundan, herkesce tanınıyordu. Hz. Ömer yolda onunla karşılaşınca: «Ya Sevde, Allaha yemin ederim ki bu halinle gözümüzden kaçmıyor, herkesce tanınıyorsun; dışarı nasıl çıkman gerekeceğini biraz düşün,» dedi. Bunun üzerine Sevde: «Hemen Resûlullah'a (s.a.v.) döndüm, elinde küçük bir et parçası olduğu halde akşam yemeğini yerken yanına geldim, ve: Ya Resûlallah, bazı ihtiyaçlarımı görmek üzere dışarı çıkmıştım. Ömer bana şöyle dedi, şeklinde konuştu. Onun bu müracaatı üzerine, elindeki eti henüz bırakmadan, âyet nâzil oldu ve: Allah size ihtiyaçlarınızı görmek için dışarı çıkmanıza izin verdi, buyurarak endişesini izâle etti.

Kadî Celâluddin der ki: Bu âyetin gece indiğini söylemiştik. Çünkü kadınlar, Buhari'nin ifk ile ilgili Hz. Âişe'den naklettiği rivayette olduğu gibi ancak geceleri ihtiyaçları için çıkarlardı.

Zuhuruf sûresinin **«Senden önce gönderdiğimiz elçilerimizden sor...»** (45.) âyeti, geceleyin nâzil olmuştur. İbnu Habib'e göre bu âyet, İsrâ gecesi nâzil olmuştur.

Fetih sûresinin de ilk âyetleri, gece nâzil olmuştur.

Buhari, Hz. Ömer'den rivayet ettiğine göre: Resûlullah (s.a.v.) Fetih sûresinin ilk âyetlerini okuyarak: «Bu gece bana bir sûre nâzil oldu ki benim için her şeyden daha sevimlidir» buyurdu ve **«Ey Muhammed biz sana apaçık bir fetih ihsan ettik...»** (Fetih, 1.) âyetini okudu.

Münafikûn sûresi, Tirmizi'nin Zeyd b. Erkam'dan rivayet ettiğine göre, geceleyin nâzil olmuştur.

Mürselât sûresi de geceleyin nâzil olmuştur.

Sehâvî «C e m â l u' l - K u r r â» da İbnu Mes'ud'dan naklettiği bir riva-

yete göre sûre, karanlık bir gecede Hira'da inmiştir. Bu rivayet sıhhatı olmayan bir rivayettir.

İsmailî «S a h i h»inde Buhari'den naklettiği bir rivayette gördüğüme göre, bu sûrenin Arefe gecesi Mina mağarasında indiğini söyler. Bu rivayet Buhari ile Müslim'de, arefe gecesi sözü olmaksızın, nakledilmektedir. Arefe gesinden maksat, Zilhiccenin dokuzuncu gecesidir. Çünkü Resûlullah (s.a.v.) Mina'da bu gece kalmıştı.

Muavvizeteyn sûreleri de geceleyin nâzil olmuştur.

İbnu Eşte «K i t a b u l - M e s â h i f» inde şöyle der: Bize, Muhammed b. Ya'kûb ona Ebû Davûd, ona Osman b. Ebî Şeybe, ona Cerîr, ona Kays ve ona da Ukbe b. Âmirî'l-Cuhenî rivayet ettiğine göre Resûlullah şöyle buyurmuştur. «Bu gece bana, misli görülmeyen âyetler nâzil olmuştur. Bu âyetler de, Felak ve Nâs sûrelerinin âyetleridir.»

### 1- Gece İle Gündüz Arasında Seher Vaktinde İnen Âyetler

Maide sûresinin teyemmümle ilgili الصلاة اذا قمتم الى الصلاة «Ey müminler namaza kalkmayı dilediğinizde...» (6.) âyeti bunlardandır.

Buhârî'nin Âişe'den rivayetine göre; sabah namazı vaktinde Resûlullah kalkıp su aradı; bulamayınca bu âyet nâzil oldu.

Âli İmrân sûresinin ليس لك من الامر شيء «Sana o işte hiçbir şey düşmez...» (128.) âyeti de bu vakitte nâzil olmuştur.

Buhârî'nin rivayetine göre âyet, Resûlullah sabah namazının son rekâtında iken Ebû Sufyân ve avanesine beddua etmek istediği sırada nâzil olmuştur.

Burada şunu hatırlatmak isterim: Hâkim'in «T a r i h»inde rivayet ettiği üzere Cabir'in merfu olarak rivayet ettiği: «Rüyanın en doğru olanı, gündüz görülen rüyadır. Çünkü Allahu Teâlâ vahyı bana gündüz indirdi,» mealideki hadisi-ne ne dersin diye sorulursa, hadisin munkur olduğunu, onunla delil getirilemeyeceğini söylerim.

## DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

### YAZIN VE KIŞIN İNEN ÂYETLER

Bu konu ile ilgili olarak Vahidî şunları söyler:

«Allahu Teâlâ, babasız ve çocuksuz kimse (kelâle) hakkında iki âyet inzâl kılmuştur. Birisi kışın inmiştir, bu da Nisâ sûresinin 12. âyeti; diğeri de yazın inmiştir, bu da aynı sûrenin son âyetidir.»

Müslim, «S a h i h»inde Hz. Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a (s.a.v.) kelâle hakkında çok soru sordum. Hiçbir konuda bu kadar sert cevap vermemişti. Öyle ki parmaklarıyla göğsümü iterek; ey Ömer! Nisâ sûresinin sonundaki yazın inen âyet sana yetmiyor mu? buyurdu.

Hâkim «M ü s t e d r e k»inde Ebû Hureyre'nin şöyle dediğini rivâyet eder: «Bir kimse Resûlullah'a kelâlenin ne olduğunu sordu. Cevaben ona: Yazın inen يستفتونك قل الله يفتيكم في الكلالة «Senden fetva istiyorlar. De ki: 'Allah size babasız ve çocuksuz kişinin mirası hakkında hükmünü şöyle açıklıyor...» (Nisa, 176.) âyetini duymadın mı?» dedi. Daha önce söylediğimiz gibi bu âyet, Vedâ hacı sırasında nâzil olmuştur.

Mâide sûresinin ilk âyeti ile اليوم اكملت لكم دينكم «Bugün sizin dininizi kemâle erdirdim...» (3.) âyeti, Bakara sûresinin واتقوا يوم تترجعون «Şu günden sakının ki o gün -hepiniz- Allah'a döndürüleceksiniz...» (281.) âyeti ile (282.) deyn âyeti ve Nasr sûresi, Vedâ hacı sırasında yazın inen âyetlerden sayılır.

Şiddetli sıcaklara tesadüf eden Tebûk gazvesi sırasında inen âyetler de, yazın inen âyetlerdendir.

Beyhakî «D e l â l»inde İbnu İshak tarikıyla, Âsım b. Ömer b. Katâde, o da Abdullah b. Ebî Bekr b. Hazm'dan şöyle dediğini rivayet etmiştir. Resûlullah (s.a.v.) gazvelerine, herhangi bir şekilde hazırlık yapmadan çıkmıyordu. Fakat Tebûk gazvesine çıktığında, muhariblere; Rûm'a (Benî Asfar'a) karşı savaşmak istediğini bildirir. Tebûk gazvesi sıkıntılı, şiddetli sıcaklara ve kıtlığın hüküm sürdüğü günlere tesadüf etmişti. Rasûlullah (s.a.v.) savaş hazırlıkları içindeyken Cedd b. Kays'a: Benî Asfar kadınları arasında câriyelerin var mı? diye sorar. Kays'ın: Kabilem de bunu iyi bilir ki benden fazla kadınları seven kimse yoktur.



Şayet Benî Asfar kabilesi kadınlarıyla karşılaşsam, rahat bırakmayacaklarımdan korkarım. Bu bakımdan beni bağışlayın, demesi üzerine Tevbe sûresinin «İçlerinden öylesi var ki: 'Bana izin ver, beni fitneye düşürme' der...» (49.) âyeti nâzil oldu. Münâfıklardan birinin: Bu sıcakta savaşa çıkmayın» demesi üzerine de Tevbe sûresinin «قل نار جهنم أشد حرا...De ki: Cehennem ateşi daha sıcaktır...» (81.)âyeti nâzil oldu.

#### Kışın İnen Âyetlerden Birkaç Örnek de Şunlardır:

Nûr sûresinin «O yalan haberi getirip -ortaya- atanlar...» (11.) âyetden «...ve cömertce bir rızık vardır...» (26.) âyete kadar olanları kışın inmiştir. Ahzâb sûresinin Hendek gazvesi sırasında inen âyetleri de bu cümledendir. Bu gazve soğuk günlerde cereyan etmiştir.

Huzeyfe rivayet ettiği bir hadiste şöyle der; on iki kişi hariç, Ahzâb gecesini askerinin büyük kısmı, Resûlullah'ın çevresinden uzaklaşmıştı. Resûlullah (s.a.v.) bana gelerek: Kalk, Ahzâb askerini topla gel, deyince; ya Resûlallah, seni hak olarak gönderen Allah'a yemin ederim ki sizden utanmasaydım, soğuktan kalkıp gidecek halim yoktu, cevabını verir. Akabinde Ahzâb sûresinin «Ey mü'minler Allah'ın size olan nimetini hatırlayın...» (9.) âyeti nâzil olur. Huzeyfe'den gelen bu rivayeti Beyhaki «D e l â l»inde nakleder.

## BEŞİNCİ BÖLÜM

### YATAKTA VE UYKUDA İNEN ÂYETLER

Yatakta inen âyetlere misal: Mâide sûresinin «Allah seni insanlardan koruyacak..» (67.) âyeti ile Tevbe sûresinin «وعلی الثلاثة الذین خلفوا «Ve savaştan geri kalan üç kişinin..» ile başlayan (118-120) üç âyeti'dir. Buhârî'nin rivayetine göre bu âyetler, Resûlullah Ummu Seleme'nin evinde iken gecenin son üçte birinde nâzil olmuştur. Ancak bu rivayetle, Resûlullah'ın (s.a.v.) Hz. Âişe hakkında: «Bana Âişe dışında hiçbir zevcemin yatağında vahiy gelmemiştir.» sözünü uzlaştırmak güç görünmektedir.

Kadı Celâluddin bu güçlüğü şöyle telif eder. Belki Hz. Âişe yanında iken gelen vahiy, Ummu Seleme'nin yanında iken gelen vahiyden öncedir.

Bundan daha iyi cevap bulmakla, bu güçlükten kurtulduğumu söyleyebilirim: Ebû Ya'la «M ü s n e»inde Hz. Âişe'nin hadisini rivayet eder. Bu hadisin metninde geçen «Zevceleri yanında iken kendisine vahiy geldiği zaman zevceleri onu yalnız bırakırlardı. Benim yanımda iken vahiy geldiğinde yanılarından ayrılmazdım.» ifadesi ile açıkça görüldüğü gibi, iki hadis arasındaki güçlük giderilmiştir.

#### Uykuda İnen İnen Âyetler

Buna misal Kevser sûresidir. Müslim, Enes'in şöyle dediğini rivayet eder: «Resûlullah'la (s.a.v.) beraber olduğumuz sırada, bir ara uykuya dalmıştı. Sonra tebessüm ederek uyandı. Başını kaldırıncı: Seni tebessüm ettiren nedir? diye sorduk. Cevaben: Az önce bana bir sûre nâzil oldu, diyerek besmele ile birlikte Kevser sûresini okudu.»

İmam-ı Râfii «E m â l i»sinde şöyle der: «Onlar bu sûrenin uykulu hâlinde indiğini anlamış; Resûlullah'a uykulu hâlinde iken vahiy gelmezdi. Çünkü peygamberlerin rüyası bir vahiydir, demişlerdir.»

Bu söz gerçekten doğrudur. Fakat en doğrusu, Kur'an'ı Kerim bütünüyle uyanık halde nâzil olmuştur, denmesidir. Aslında uyanık iken inen kevser

sûresi, ya uykuda iken hatırna gelmiş, ya da sûrede geçen Havz-i Kevser kendisine arz olunmuş, uyanınca yanındakilere okumuş, tefsir etmiştir.

Râfîi ayrıca şunu ilave eder: Bazı rivayetlerde vârid olduğuna göre bu sûre nâzil olduğunda, Resûlullah vahyin tesirinden baygınlık haline girmişti. Çünkü vahiy gelince Resûlullah bu gibi hallerle çok karşılaşmıştı. Buna da vahiy nöbeti adı verilirdi.

Şunu ifade edelim ki; Râfîi'nin bu sözü son derece makuldür. Zaten bu ifadeyi görmeden önce aynı şeyi ben de düşünmüştüm. İkinci te'vil birinciden daha doğrudur. Çünkü bana az önce indi sözü, sürenin daha önceden indiğini değil; aksine vahiy esnasında Resûlullah'ın daima karşılaştığı baygınlık halinde indiğini gösterir. Ulemanın ifadesine göre Peygamberimiz vahiy esnasında, dünya hayatının tabii halinden uzak tutulurdu.

## ALTINCI BÖLÜM

### YERDE VE GÖKTE İNEN ÂYETLER

İbnu Arabî'nin daha önceki sözünde görüldüğü gibi Kur'ân'ın bazı âyetleri ya gökte, ya yerde, ya ikisi arasında, ya da mağarada yer altında nâzil olmuştur.

İbnu Arabî şöyle der: Bize Ebû Bekrî'l-Fihri, ona et-Temimi ona da müfessir Hibetullah haber vermiştir. Hibetullah'ın rivayetine göre altı âyet hariç Kur'anın Tamamı Mekke ile Medine arasında nâzil olmuştur. Bu altı âyet ne yerde ne de gökte inmiştir. Bunlar Sâffât sûresinin **«Bizim içimizden herkesin belli bir makamı var...»** ile başlayan (164-166) âyetleri, Zuhuruf sûresinin **«Senden önceki gönderdiğimiz elçilerimizden sor...»** (45.) âyeti ile Bakara sûresinin son iki âyetleridir. Bu iki âyet mirac gecesi nâzil olmuştur.

İbnu Arabî burada şu sözleri ilâve eder: Hibetullah belki, ne yerde ne de gökte sözünden, yerle gök arasındaki fezaı kastetmiş olabilir. Mağarada, yerin altında inen âyetler ise, Buhârî'nin İbnu Mesûd'dan rivayetine göre, Mürselât sûresidir.

Şunu ifade etmek isterim ki, Bakaranın son iki âyeti hariç, diğerleri hakkında herhangi bir delile rastlayamadım. Müslim'in İbnu Mesûd'dan «İsrâ gecesi Reûlullah (s.a.v.) Sidretü'l-Münteha'ya varınca mealinde» rivayet ettiği hadis, bu iki âyetin mağarada nâzil olduğuna delil olabilir.

Bu hadisde Resûlullah'a üç şey verildiği ifade edilir. Birincisi; beş vakit namaz, ikincisi, Bakara sûresinin son âyetleri, üçüncüsü, ümmetinden Allah'a şirk koştımayanların bağışlanacağıdır.

Hüzeli «K â m i »inde: Bakaranın son iki âyeti Kâbe Kavseyn'de nâzil olmuştur, der.

## YEDİNCİ BÖLÜM

### İLK NÂZİL OLAN ÂYETLER

Kur'anda ilk nâzil olan âyetler hakkında şu görüşler ileri sürülür. Birincisi:

Alak sûresinin **اقرا باسم ربك الذي خلق «Yaratan Rabbinin adıyla oku!»** (1.)

âyeti ile başlayan âyetlerdir. Sahih olan da budur. Buhâri, Müslim ve diğer muhaddislerin rivayetine göre Hz. Âişe şöyle demiştir: «Resûlullah'a (s.a.v.) ilk vahiy, sadık bir rüya şeklinde gelmişti. Gördüğü rüyalar, sabahın aydınlığı gibi açıktı. Sonra bu şekildeki rüyalar O'na, yalnız kalma sevgisini verdi. Bu yüzden sık sık Hira mağarasına çekilir, belli saatlerde gecelerini ibadetle geçirirdi. Bunun için, yanına yiyeceğini alır daha fazla ibadet eder, bittiğinde Hatice'ye dönüp yiyeceğini alarak, tekrar Hira'ya giderdi. Resûlullah'ın bu durumu, kendisine Hak gelinceye kadar Hira mağarasında devam etti. Melek (Cebrail) O'na gelerek: Oku, dedi. Resûlullah: Okuma bilmiyorum, cevabını verdi. Melek beni kuvvetlice sıktı, sonra bıraktı. Bana tekrar: Oku, dedi. Tekrar kuvvetlice sıktı, sonra bıraktı. Bana yine: Oku, dedi. Üçüncü defa kuvvetlice sıktı, sonra bıraktı ve «**Yaratan Rabb'in adıyla oku!**» diye başlayan âyetleri okudu. Resûlullah, bütün vücudu titrer durumda, bu âyetlerle döndü.

Hâkim «M ü s t e d r e k»inde, Beyhakî «D e l â l i»inde Hz. Âişe'nin şu sözünü sahih olarak rivayet ederler: «Kur'anın ilk nâzil olan sûresi, Alak sûresidir.» Taberânî «M ü s n e d - i K e b î r»inde sahih senedle, Ebu Recâ el-Utarîdî'nin şöyle dediğini rivayet eder: «Ebû Mûsa bizi halka halinde oturarak Kur'an'dan âyetler okurdu. Sırtında iki beyaz elbisesi vardı. Alâk sûresini okuturken bu sûre, Hz. Muhammed'e inen ilk sûredir, derdi.»

Said ibnu Mansûr «S ü n e n»inde Sufyân'dan, o da Amr b. Dinar'dan, o da Ubeyd b. Ume yr'den şöyle dediğini rivayet etmiştir: «Cebrail aleyhisselâm Peygamberimize gelerek: **Oku**, dedi. Resûlullah, **okuyamıyorum, yemin edirim okuma bilmem**, dedi. Bunun üzerine Cebrâil, Alak sûresinin ilk âyetlerini okudu. Resûlullah bunların ilk indirilen âyetler olduğuna işaret buyurdu»

Ebû Ubeyd «F e d â l i»inde şu nakilde bulunur: Biz, Abdurrahman'dan, o Sufyan'dan, o İbnu Ebi Necih'den, o da Mücahid'den şu rivayeti nakletti: Kur'an'ın ilk nâzil olan sûreleri, Alak ve Nûn sûreleridir.»



İbnu Eşte «e l - M e s â h i f» inde Ubeyy İbnu Umeyr'in şu rivayetini nakleder: «Cebrâil (a.s.) mütad şekilde Resûlullah'a geldi ve **oku**, dedi. Resûlullah, **ben okuma bilmem**, cevabını verince, Alak sûresinin ilk âyetleri nâzil oldu. Onlar da, gökten inen ilk sûrenin bu sûre olduğunu anladılar.»

İbnu Eşte ayrıca Zührî'den şu rivayeti nakleder: «Resûlullah Hira mağarasında iken Cebrâil, üzerinde Alak sûresinin ilk beş âyeti yazılı bir atlasla geldi.»

İkincisi; Müddessir sûresidir. Buhârî ve Müslim Ebû Seleme b. Abdîrrahman'ın şu kavlini naklederler: «Câbir b. Abdillâh'a, Müddessir'den önce Kur'an'dan hangi sûre nâzil oldu? diye sordum. Müddessir, cevabını verdi. Ben de; Alak sûresi değil miydi? deyince. Ben size, Resûlullah'ın bu konuda bize söylediklerini naklediyim, dedi. Resûlullah (s.a.v.) şöyle buyurdu: Sonra, vâdiye doğru yol aldım. Etrafıma bakındım. Bir ara yüzümü göğe çevirdim. O anda Cebrâil'i gördüm, hemen titremeğe başladım. Acele eve, Hatice'nin yanına gelerek beni örtmesini söyledim. O sırada Cenâb-ı Hak Müddessir sûresini inzal buyurdu.»

Bu hadisten şu manaları çıkarmak mümkündür:

a- Soru, sûrenin tam olarak inşiyle ilgilidir. Alak sûresinin nüzülü tamamlanmadan Müddessir sûresinin bütünüyle indiği bir gerçektir. Çünkü önce nâzil olan onun ilk âyetleridir. Bunu aynı zamanda Sahihaynın Ebû Seleme tarihiyle Câbir'den yaptığı nakil teyid eder. Câbir şöyle demiştir: «Resûlullah'ın (s.a.v.), vahyin bir ara kesilmesinden söz ederken şöyle dediğini duydum: Bir ara yürürken gök tarafından bir ses işittim. Başımı kaldırdım. Hira mağarasında bana gelen o meleği yerle gök arasında bir kürside otururken gördüm. Hemen eve döndüm. Beni örtün, beni örtün dedim. Örtünmüş vaziyette iken Allah Müddessir sûresini inzal buyurdu.» Resûlullah'ın (s.a.v.) «Hira mağarasında bana gelen melek» sözü, Müddessir sûresinin Alak sûresinden sonra indiğini gösterir.

b- Câbir'in «önce»likten kasdı, mutlak öncelik değil, vahyin fetretinden sonraya ait olan önceliktir.

c- Öncelikten kasıt, inzar zamiri ile ilgili, önceliktir. Bazıları bunu şöyle ifade eder: Nübüvvetiyle ilgili olarak inen ilk âyet, Alak sûresinin oku emrini taşıyan âyetleridir.

d- Nüzul önceliğinden kasıt, daha önce vukubulan bir sebepten ötürü ilk nâzil olmasıdır. Müddessir sûresi, bürünme ve korku sebebiyle, Alak sûresi ise daha önceki bir sebebe dayanmadan nâzil olmuştur. Bu, İbnu Hacerin ifadesidir.

e- Câbir bunu kendi ictihadiyle çıkarmıştır. Çünkü rivayetler arasında buna raslanmamaktadır. Hz. Âişe'nin rivayeti bundan öncedir. Bu da Kirmânî'nin

sözüdür.

Bu mânaların en uygunu, birinci ve sonuncusudur.

Üçüncüsü; Fatiha sûresidir.

Keşşâf'da ifade edildiğine göre, İbnu Abbas ve Mücahid ilk inen sûrenin Alak sûresi olduğunu ifade etmişlerdir. Müfessirlerin bir çoğu ilk inen sûrenin Fatiha sûresi olduğunu savunmuşlardır. İbnu Hacer, çoğu ulemanın birinci görüşte olduğunu söyler. İlk inen sûre sözünü, ekser müfessire nisbet edenler, birinci görüşü söyleyenlere nazaran, sayıca pek çok değildir. Bunun delili, Beyhakî «D e l â l i»inde, Vâhidî «E s b â b u' n- N.ü.z ü l»ünde Yûnus b. Bekir tarihiyle Yûnus İbnu Amr'dan, o babasından, o da Ebû Meysere Amr b. Şurahbil'den naklen şunu rivayet ederler:

Resûlullah (s.a.v.), zevcesi Hatice'ye şöyle dedi: Yalnız başıma kaldığımda bir ses işittim. Vallahi, bunun ciddi bir durum olmasından korktum. Hatice; Allah korusun, Allah sana böyle bir şey yapmaz. Yemin ederim ki sen, emâneti sahibine verirsın, yakınları ziyaret eder, gönüllerini alırsın, doğru söylersin, dedi. Hz. Ebû Bekr gelince Hatice, Resûlullah'ın sözlerini kendisine anlatarak beraberce Varaka'ya gitmelerini söyledi. İkisi de evden ayrılp Varaka'ya olayı anlattılar. Resûlullah (s.a.v.) şunu ilave etti: Yalnız başıma kalınca arkamdan; ya Muhammed, ya Muhammed, diye seslenen bir ses işittir, sonra ufka doğru kaçardım. Varaka: Melek sana tekrar gelirse bir daha böyle kaçma, ne dediğini iyice dinle. Sonra bana gel, dediklerini anlat, diye ilave etti. Resûlullah (s.a.v.) yalnız kaldığı bir sırada Cebrâil ona, kendisiyle birlikte Besmele çekerek Fatiha sûresini okumasını söyledi.» Bu hadis murseldir, ravileri sikadır.

Beyhakî: «Resûlullah Fatiha sûresini şayet ezberden okumuşsa, bunun Alak ve Müddessir sûrelerinin nüzülünden sonra nâzil olduğuna haber verme ihtimali mevcuttur,» der.

Dördüncüsü; Besmele'dir.

İbnu Nakîb, tefsirinin mukaddimesinde bunu, zâid bir söz olarak ifade eder. Vâhidî; İkrime ve Hasen'in şöyle dediklerini nakleder: «Kur'anın ilk inen âyeti, Besmele'dir, ilk sûresi de Alak sûresidir.»

İbnu Cerir ve diğerleri Dahhak tarihiyle İbnu Abbas'ın: Cebrâil'in Hz. Peygambere ilk gelişinde yâ Muhammed, önce Eûzü billâhi mine's-şeytani'r-racim, sonra da Bismî'l-lâhî'r-rahmânî'r-rahim, de sözünü nakleder.

Bâna göre bu, ayrı inen kelâm değildir. Çünkü Besmele, sûre ile inmesi zaruri olan bir sözdür, kesinlikle ilk inen âyettir. İlk inen âyetle ilgili diğer hadis de, Buhârî ve Müslim'in Hz. Âişe'den rivayet ettikleri şu hadistir. Hz. Âişe şöyle der: «Kur'an'dan ilk inen, içinde cennet ve cehennem zikredildiği kısa sûrelerdir. İslâm'a girenler çoğaldıkça, helâl ve haramla ilgili âyetler inmiştir.» Bu ha-

dis, ilk inen sûrenin Alak sûresi olduğu konusunda bir zorluk çıkarmaktadır. Çünkü Alak sûresinde cennet ve cehennem zikredilmemektedir. Buna şöyle cevap verilebilir: Hadisin ilk kelimelerinde geçen «evvel» kelimesinden önce «min» takdir edilmektedir. Böylece mâna ilk «ilk inen sûrelerden biridir» olur, bundan kasıt da Müddessir sûresidir. Çünkü sûre, sonunda cennet ve cehennem zikri bulunan, fetret-i vahiyden sonra inen ilk sûredir. Bu sûrenin sonu, Alak sûresinin geri kalan âyetlerinden önce nâzil olması muhtemeldir.

### 1- Mekke'de ve Medine'de İlk İnen Sûreler

Vâhidî, Huseyn ibnu Vâkid tarikiyle şöyle dediğini rivayet eder: «Aliyy-ü'ubnu'l-Huseyn'in şöyle dediğini işittim: Mekke'de ilk inen sûre, Alak sûresi, son inen de Mü'minûn sûresidir. Son inen sûrenin Ankebût olduğu da söylenir. Medine'de ilk inen sûrenin Muttâffifin, son inen de Tevbe sûresidir. Resûlullah (s.a.v.)'in Mekke'de ilk ilân ettiği sûre, Necm sûresidir.»

İbnu Hacer'in «B u h â r i Ş e r h i»inde şöyle bir ifade vardır: Medine'de inen ilk sûre, ittifakla Bakara sûresidir. Yukarıda zikredilen Aliyy'ub-nu Hüseyin sözüne bakılacak olursa «ittifakla iddiası», münakaşa götüren bir sözdür.

Nesefî, tefsirinde Vâkidî'den yaptığı bir rivayette Medine'de ilk inen sûrenin, Kadr sûresi olduğunu söyler.

Ebû Bekr ibnu'l-Hâris ibni Ebyad, meşhur cüzünde şöyle der: Bize Ebû'l-Abbas Ubeydullah b. Muhammed b. A'yuni'l-Bağdâdî, ona Hassan b. İbrahim el-Kirmânî, ona Umeyyetu'l-Esdî, ona da Câbir ibnu zeyd haber vererek şöyle demiştir: «Mekke'de Kur'an'dan sıra ile; Alak, Nûn, Kalem, Müzzemmil, Müddessir, Fâtiha, Tebbet, Tekvîr, A'lâ, Leyl, Fecr, Duhan, İnşirah, Asr, Âdiyât, Kevser, Tekâ' sûr, Mâun, Kâfirûn, Fil, Felak, Nâs, İhlâs, Necm, Abese, Kadir, Şems, Burûc, Tin, Kureyş, Kâria, Kıyâme, Hümeze, Mürselât, Beled, Târik, Kamer, Sâd, A'raf, Cin, Yâsin, Furkân, Melâike, Meryem, Tâhâ, Vâkıa, Şuarâ, Neml, Kasas, İsrâ, Yûnus, Hüd, Yûsuf, Hicr, En'am, Sâffât, Lokmân, Sebe', Zümer, Mü'min, Fussilet, Zuhurf, Duhan, Câsiye, Ahkâf, Zâriât, Gâşiye, Kehf, Şurâ, Secde, Enbiyâ, Nahl sûresinin ilk 40 âyeti; geri kalan, Nûh, Tûr, Mü'minûn, Mülk, Hâkka, Meâric, Nebe', Nâziât, Fâtır, İnşikak, Rûm, Ankebût ve Muttâffifin sûreleri inmiştir.»

«Medine'de nâzil olan sûrelerse şunlardır: Bakara, Âli İmran, Enfal, Ahzâb, Mâide, Mümtehine, Nasr, Nûr, Hacc, Münâfikûn, Mucâdele, Hucurât, Tahrim, Cumua, Teğâbun, Sâff, Feth, Tevbe ve geri kalan sûreler.»

Bu rivayetle ilgili olarak şunu söylemek isterim; bu sıralama, garîbdir. Böyle bir tertib hakkında, düşünmek gerekir. Câbir b. Zeyd, tâbiûn ulemasın-

dandır.

el-Burhân, sûrelerin tertibi konusunda Ca'berî'nin «T a k r i b u' l - M e' m ū l f i T e r t i b' n - N ū z ū l» başlıklı kasidesine dayanır.

نظمت على وفق النزول لمن تلا  
والحمد تب كورت الا على علا  
وعصر العاديات وكوثر الهاكم تلا  
ناس و قل هو نجمها عسر جلا  
لئلاف قارعة قيامه اقبالا  
بلد وطارقها مع اقتربت كلا  
و فرقان و فاطر اعتلا  
ونمل قس الاسرا يونس هود ولا  
وذبح ثم لقمان سبا زممر جلا  
و دخان جاثية و احقاف تلا  
رى والخليل الانبيا نحل حلا  
ح الملك واعية و سال و عم لا  
م العنكبوت و طففت فكملا  
طولى و عمران و اطفال جلا  
مع زلزلت ثم الحديد تاملا  
ان الطلاق و لم يكن حشر ملا  
فق مع مجادلة و حجرات و لا  
صف و فتح توبة ختمت اولاً  
عرفى اكملت لكم قد كملا  
واسال من ارسلنا الشامي قبلا  
و هو الذى كف الحديدى انجلا

مكيها مت و ثمانون اعتلت  
اقرا و نون مزمل مدثر  
ليل و فجر و الضحى شرح  
ارابت قل بالفيل مع فلق كذا  
قدر و شمس والبروج و تينها  
و يل لكل المرسلات و ق مع  
ص و اعراف و جن ثم يس  
كاف و طه ثلثة الشعرا  
قل يوسف حجر وانعام  
مع غافر مع فصلت مع زخرف  
ذرو و غاشية و كهف ثم شو  
ومضاجع نور و طور والفال  
غرق مع انفطرت و كدح ثم رو  
و بطيية عشرون ثم ثمان ال  
الاحزاب ماندة امتحان والناس  
ومحمد والرعد والرحمان الانم  
نصر و نوح ثم حج والمنا  
تحريمها مع جمعة و تغابن  
اما الذى قد جانا سفره  
لكن اذا قسم فحشى بدا  
ان الذى فرض انتمى جحيفها

## 2- Belirli Konularda İnen İlk Âyetler

Savaş hakkında ilk inen âyetler:

Hâkim «M u s t e d r e k»inde İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: «Savaş hakkında ilk nâzil olan âyet, Hac sûresinin اذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنفُسِهِمْ ظَلَمُوا **«Kendileriyle savaşılana mü'minlere -savaşma- izni verildi. Çünkü onlara zulmedilmiştir...»** (39.) âyetidir.

İbnu Cerir, Ebû'l-Âliye'nin şöyle dediğini nakleder: «Savaş hakkında Medine'de ilk inen âyet, Bakara sûresinin سَازِغُوا لِلَّهِ سَبِيلًا **«Sizinle savaşanlarla Allah yolunda savaşın...»** (190.) âyetidir. Hâkim, «e l - l k l i l» adlı eserinde savaş hakkında ilk nâzil olan âyetin, Tevbe sûresinin اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰ **«Allah, mü'minlerden canlarını... cennet kendilerinin olmak üzere satın almıştır...»** (111.) âyeti olduğunu söyler. İbnu Cerir'in Dahhak'tan rivayetine göre, öldürme hakkında ilk inen âyet, İsrâ sûresinin وَمَنْ قَتَلَ مَظْلُومًا **«...kim zulmen öldürülürse...»** (33.) âyetidir.

İçki hakkında ilk inen âyet: يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا لَا تَسْرَبُوْا **«Sana şaraptan... soruyorlar...»** (Bakara, 219.) âyetidir.

Tayâlisi «M u s n e d»inde İbnu Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: «İçki hakkında üç âyet nâzil olmuştur. İlki, Bakara sûresinin (219.) âyeti olan يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا لَا تَسْرَبُوْا **«Sana şaraptan soruyorlar...»** âyetidir. İçki yasaklandığında şöyle dediler: Yâ Resûlallah, bize müsaade et, Allah Taâlâ'nın dediği gibi ondan istifa edelim. Bu istek karşısında Resûlullah sustu. Sonra Nisâ sûresinin لَا تَقْرَبُوْا **«Sarhoşken namaza yaklaşmayın...»** (43.) âyeti nâzil oldu. Bu âyetten sonra da: Yâ Resûlallah, onu namaz vakitlerine yakın bir sırada içmeyiz, dediler. Resûlullah yine cevapsız bıraktı. Bunun üzerine Mâide sûresinin يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا لَا تَسْرَبُوْا **«Ey mü'minler, şarap... birer pisliktir. (90.) âyeti nâzil oldu. İçki böylece yasaklandı»**

Mekke'de, yiyecekler hakkında inen ilk âyet, **«Bana vahyolunanlar arasında bulamıyorum...»** (Enâm, 145.), sonra Nahl sûresinin فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ حَلٰلًا طَيِّبًا **«Allah'ın size verdiği rızıktan helal ve temiz olarak yiyin...»** (114.) âyetleridir. Medine'de ise, Bakara sûresinin اِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ **«Allah size leş...haram kıldı...»** (173.) âyeti ile Mâide sûresinin اِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ **«leş size haram kılındı...»** (3.) âyetidir. Bu rivayeti, İbnu'l-Hassâm nakleder.

Buhârî, İbnu Mes'ud'dan şöyle rivayet eder: «İçinde secde âyeti bulunan ilk sûre, Necm sûresidir.»

Firyâbî, Varakâ tarikiyle İbnu Ebî Necih'in Mücahid'den Tevbe sûresinin لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ فِىْ مَوَاطِنَ كَثِيْرَةٍ **«Andolsun Allah size birçok yerlerde ... yardım etmişti...»** (25.) âyeti hakkında şöyle dediğini nakleder: «Buâyet, Tevbe sûresin-

den inen ilk âyettir.» İkinci bir rivayetinde ise, Ebû'd-Duhâ'dan Mesrûk, Saîd ve İsrâîl şu sözü nakleder: «Tevbe sûresinden ilk nâzil olan, انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا **«Gerek ağır gerek hafif olarak savaşa çıkın...»** (41.) âyetidir. Sonra ilk âyetleri daha sonra da son âyetleri nâzil oldu.»

İbnu Eşte, «K i t â b u ' l - M e s â h i f» adlı eserinde, Ebû Mâlik'in şöyle dediğini nakleder: «Tevbe sûresinin ilk inen âyeti, 41. âyetidir. Birkaç sene sonra da sûrenin 40 a kadar ulaşan ilk âyetleri nâzil olmuştur. Bu âyetle ilgili olarak Dâvud tarikiyle Âmir'den yaptığı bir rivayette ise, Tevbe sûresinde Tevbe sûresinden ilk inen âyet, 41. âyettir.»

Süfyan ve başkalarının tarikıyla Habîb İbnu Ebî Amra'dan Saîd İbnu Cübeyr'in şöyle dediğini nakleder: «Âli İmran sûresinden nâzil olan ilk âyet, هٰذَا بَيٰۤاٰنٌ لِّلنَّاسِ **«Bu insanlara bir açıklama...»** (138.) âyetidir. Sûrenin diğer âyetleri, U-hud gazvesinde nâzil olmuştur.»



## SEKİZİNCİ BÖLÜM

### KUR'AN'IN SON NÂZİL OLAN ÂYETLERİ

Bu konuda farklı rivayetler vardır. Buhârî ve Müslim Berâ İbnu Âzib'in şöyle dediğini rivayet ederler: «Son inen âyet, Nisâ sûresinin **يَسْتَفْتُونَكَ قُلْ اللَّهُ** «Senden fetva istiyorlar. De ki: Allah..» (176.) âyeti, son inen sûre ise Tevbe sûresidir.

Buhârî, İbnu Abbas'dan son inen âyetin «r i b a» âyeti olduğunu nakleder. Beyhakî Hz. Ömer'den benzeri bir rivayette bulunur. Bu âyet, Bakara sûresinin **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ** «Ey iman edenler, Allah'dan korkun...» (278.) âyetidir. Ahmed b. Hanbel ve İbnu Mâce'nin Hz. Ömer'den rivayetlerine göre son nâzıl olan âyet, riba âyetidir.

İbnu Merdeveyh, Ebû Saîd'l-Hudrî'nin şu rivayetini nakleder: Hz. Ömer bize hitaben, Kur'anın son inen âyeti riba âyetidir, demişti.

Neseî, İkrime tarikıyla İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'dan son inen âyet, Bakara sûresinin **... وَاتَّقُوا يَوْمَ تُرْجَعُونَ فِيهِ** «**Şu günden sakının ki, o gün -hepiniz- Allah'a döndürüleceksiniz...**» (281.) âyetidir. İbnu Merdeveyh, Saîd b. Cubeyr tarikıyla İbnu Abbas'dan «son inen âyet» lafzıyla buna benzer bir rivayette bulunmuştur. İbnu Cerîr, Avfî ve Dahhâk tarikıyla İbnu Abbas'dan aynı mealde bir rivayet nakleder.

Firyâbî, «T e f s i r»inde İbnu Sâlih, Kelbî ve Süfyan'ın rivayetine göre, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: «Son inen âyet, Bakara sûresinin **وَاتَّقُوا يَوْمَ تُرْجَعُونَ فِيهِ** «**Şu günden sakının ki o gün -hepiniz- Allah'a döndürüleceksiniz...**» (281.) âyetidir. Bu âyet nâzıl olduktan 81 gün sonra, Resûlullah (s.a.v.) vefat etmiştir.»

İbnu Ebî Hâtim, Saîd ibnu Cubeyr'in şöyle dediğini nakleder: Kur'an'ın son inen âyeti, Bakara sûresinin 281. âyetidir. Bu âyetin nüzûlünden itibaren Resûlullah (s.a.v.) 9 gece yaşamıştır, rabîu'l-evvelin ikinci günü Pazartesi vefat etmiştir.

İbnu Cerîr, İbnu Cureyc'den aynı rivayette bulunur.

İbnu Ebî Hâtim, Atıyye tarikıyla Saîd b. Cubeyr'in son inen âyetin Bakara sûresi, 281. âyetidir, sözünü nakleder.

Ebû Ubeyd «F e d â i l» adlı eserinde İbnu Şihâb'ın: «Arşa inen son âyet, riba ve borçlanma ile ilgili âyetler olduğu» sözünü nakleder.

İbnu Cerir'in, İbnu Şihab tarikiyle Said b. Museyyeb'den rivayet ettiğine göre, zaman bakımından Arşa inen son âyetin borçlanma âyeti olduğunu nakleder. Bu, isnadî sahih, mursal bir hadistir.

Bana göre, ribâ âyeti hakkındaki bu rivayetlerle borçlanma âyeti arasında herhangi bir aykırılık yoktur. Gerçek olan şudur ki; bu âyetler Mushaftaki tertibinde olduğu gibi bir defada inmiştir, hepsi aynı kıssada birleşmektedir. Bu rivayetlerden her biri, adigeçen âyetlerden bazılarının, son inen âyet olduğunu bildirir, bu da doğrudur.

Berâ'nın sözüne göre son inen âyet, farzlarla ilgili, Nisa sûresinin **«Senden fetva istiyorlar...»** (176.) âyetidir.

İbnu Hacer, «B u h â r i Ş e r h»inde bu konuda şunları söyler: «Ribâ âyeti hakkındaki iki ayrı görüşü birleştirme yolu, Bakara sûresinin 281. âyeti olan bu âyetin, riba hakkında inen âyetlerin sonuncusu olmasıdır. Çünkü bu âyet, kendisinden önceki âyetlere atfedilmiştir.»

Bu rivayetlerle Berâ'nın sözünü birleştirme yolu, her iki âyetin beraberce nâzil olmasıdır. Böylece, diğerlerine nazaran bu iki âyetin, son inen âyetler olduğu görüşüne uygun düşer. Nisa sûresindeki âyetlerin son inen âyet olması, Bakara sûresindeki âyetin aksine mirasla mukayyed olması ihtimali vardır. Bunun aksi de ihtimal dahilindedir. Bakara âyetinde nûzûlün hitamını gerektiren, vefat manasına işaretten dolayı birincisi, tercihe daha şayandır.

Hâkim «M u s t e d r e k»inde Ubeyyü'bnu Ka'b'ın şöyle dediğini rivayet eder: «Kur'an'ın son inen âyeti, Tevbe sûresinin **«Andolsun, içinizden öyle bir peygamber geldi ki...»** ile başlayan son iki âyetidir.

Abdullah b. Ahmed «Z e v â i d u' l - M u s n e d»inde ve İbnu Merdeveyh eserinde, Ubeyyü'bnu Ka'b'dan şu rivayeti nakleder: «Hz. Ebû Bekr'in hilâfeti zamanında Kur'an'ı cem ederek Mushaf haline getirenler, Tevbe sûresinin **«sonra sıvışıyorlar..Allah onların kalplerini (imandan) çevirmiştir.»** (127.) âyetine geldiklerinde bunun, Kur'an'ın son inen âyet olduğunu zannetmişlerdi. Ubeyyü'bnu Ka'b onlara; bu âyetin son inen âyet olmadığını söyleyerek, Resûlullah (s.a.v.) bu âyetten sonra bana aynı sûrenin **«Andolsun, içinizden size öyle bir peygamber geldi ki»** (128-129.) âyetlerini de okudu, Kur'an'ın son inen âyeti bunlardır, dedi. Sonra da ilk okuduğu âyet olan Enbiyâ sûresinin **«Andolsun, içinizden size öyle bir peygamber geldi ki ona ... diye vahyetmiş ol-mayalım.»** (25.) âyeti ile sözünü tamamladı.

İbnu Merdeveyh gene Ubeyy'den şunu rivayet eder: «Cenâb-ı Hak Kur'an'ın son âyeti olarak, Tevbe sûresinin son iki âyetini indirmiştir. «İbnu'l-Enbârî aynı rivayeti zaman bakımından semaya en yakın olan âyet» lafzı ile nakleder. Ebû's-Şeyh Tefsir'inde Aliyyü'bnu Zeyd tarikiyle Yûsufu'l-Mekkî'den İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: «Son inen âyet, Tevbe sûresinin son iki âyetidir.» Müslim, İbnu Abbas'ın şu sözünü rivayet eder: Son inen sûre Nasr sûresidir.

Tirmizî ve Hâkim, Hz. Âişe'nin şöyle dediğini naklederler: «Son inen sûre Mâide sûresidir. Bu sûrede helal gördüklerinizi, helal kabul ediniz.»

Gene Tirmizî ve Hâkim, Abdullah b. Amr'ın şu sözünü naklederler: «Son inen sûre, Mâide ile Feth, yani Nasr sûreleridir.» Hz. Osman'ın meşhur bir hadisinde, Kur'an'ın son inen sûresinin, Tevbe sûresi olduğu ifade edilir.

Beyhakî: «Şayet doğruysa, bu rivayetler arasındaki farkları kaldırmamanın tek yolu, herkes soruyu bildiği ile cevaplandırmış olmasıdır,» der.

Kadı Ebû Bekr «e l - İ n t i s a r» adlı kitabında: «Bu rivayetlerin hiç biri merfu değildir. Herkes kendi içtihadı ve zann-ı gâlibi ile konuşmuştur. Belki de bunlar, vefat ettiği gün; ya da hastalanmadan az önce Resûlullah'dan (s.a.v.) duydukları son sözden haber vermişlerdir. Bir kısmı da bizzat Resûlullah'(s.a.v.) dan duymamış, fakat sonradan işitmiş olabilirler. Resûlullah'ın en son okuduğu bu âyetin, diğer âyetlerle birlikte inmesi, bununla beraber inen âyetlerin diğerlerinin yazılmasından sonra yazılması, bunun da âyetlerin tertibinde son in-diği zannedilmesi muhtemeldir,» der.

Bu konuda yapılan garib rivayetlerden biri de, İbnu Cerir'in Muaviye b.

Ebî Süfyan'dan naklettiği şu rivayettir. Muâviye Kehf sûresinin **«فمن كان يرجو لقاء ربّه»** (110.) âyetini okudu ve Kur'anın son inen âyeti budur, dedi. İbnu Kesir. Bu nakil, müşkildir. Belki bu sözle Muâviye, bu âyetten sonra kendisini neshedecek veya hükmünü değiştirecek bir âyetin inmediğini, bilakis bu âyetin sabit ve muhkem âyetlerden olduğunu kasdetmektedir, der.

Şunu ilave etmek isterim ki, buna benzer bir rivayeti de Buhârî ve diğerleri İbnu Abbas'dan şöyle naklederler: «Nisâ sûresinin **«وَمَنْ يَمُوتْ مِنْهُمْ فَاجْزَاهُ»** (93.) âyeti, Kur'an'ın son inen âyetidir. Bunu hiçbir âyet neshetmemiştir.»

Ahmed b. Hanbel ve Nesei de İbnu Abbas'ın: Bu son inen âyettir, bunu hiçbir âyet neshetmemiştir, dediğini naklederler.

İbnu Merdeveyh, Mücahid tariki ile Ummu Seleme'nin şöyle dediğini rivayet eder: Son inen âyet, Ali İmrân sûresinin **«فاستجاب لهم ربهم»** (195.) âyetidir. Bu da Ummu Seleme'nin şu sözüne **«Rableri onlara karşılık verdi...»**

dayanır: «Ya Resûlallah, Allah âyetlerinde erkekleri zikrederken, kadınları niye zikretmiyor? deyince Nisâ sûresinin **«Allah'ın sizi birbirinizden üstün kıldığı şeyleri arzu etmeyin...»** (32.) âyeti, sonra da Ahzâb sûresinin **«Müslüman erkekler ve Müslüman kadınlar...»** (35.) âyeti nâzil olmuştur. Bu âyet, nüzûl bakımından ya üç âyetin sonuncusu, ya da özellikle erkekler hakkında inen âyetten sonra inen âyettir.

İbnu Cerir, Hz. Enes'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.): Yalnız Allah'a ihlâsla bağlanmak, yalnız O'na ibadet etmek, kendisine şirk koşmadan namazını kılan, zekâtını verenler, dünyadan Allah kendilerinden razı olarak ayrılmış olurlar, buyuruyor. Enes bunu Kitabullah'ın son inen âyetlerinden olan Tevbe sûresinin **«...Eğer tevbe ederler, namazı kılarlar ve zekatı verilerse...»** (5.) âyeti doğrular der. Derim ki, Enes bundan en son inen âyeti kasdeder.

İmâmu'l-Haremeyn «B u r h â n»'ında, En'am sûresinin **«De ki: Bana vahyolunan da (bu haram dediklerinizi) yiyen bir kimse için haram edilmiş bir şey bulamıyorum..»** (145.) âyetini Kur'an'ın son inen âyet olduğuna işaret eder.

İbnu'l-Hassar bu sûrenin, ittifakla Mekki olduğunu, bu âyetin sûrenin nüzûlünden daha sonra indiğine dair bir nakil bulunmadığını, bilakis bu âyetin Mekke'deki müşriklerin karşı çıkmaları ve husûmetleri hakkında indiğini, ifade eder.

Önceden geçtiği gibi, müşkil olan bir diğer âyet, Mâide sûresinin **«...bugün dininizi tamamladım...»** (3.) âyetidir. Bu âyet Veda Haccı arafesinde nâzil olmuştur. Âyetin mânasından anlaşıldığına göre, daha önce inen bütün hükûm ve farzlar tamamlanmış olmaktadır. Bunu, bir kısım ulema açıkça belirtir. Bu ulemadan biri olan Suddî şöyle der: Bu âyetten sonra helâl ve haramla ilgili ahkam inmemiştir. Bununla beraber ribâ, borçlanma ve kelâle âyetlerinin, bu âyetten sonra indiğine dair rivâyetler vardır. İbnu Cerir bu müşkili açarak şöyle demiştir: En doğru olan Allah Taâla'nın Müslümanlara Mekke'de tam imkân sağlaması, müşrikleri buradan çıkarması aralarında müşrikler olmadığı için serbestçe hac farızasını sağlaması ile dinlerini tamamlamıştır, şeklinde te'vil etmektir. Sonra bunu, İbnu Ebî Talha tarikiyle İbnu Abbas'dan rivayet ettiği şu sözle kuvvetlendirir: Müşrikler ve Müslümanlar beraberce haccederlerdi. Tevbe sûresi nâzil olunca müşriklerin Kâ'beye girmeleri yasaklanmış, Müslümanlar tek başına hac etmişlerdi. Bu da, Mâide sûresinin 3. âyetinde ifade edilen «nimetin tamamlanmasıdır.»

## DOKUZUNCU BÖLÜM

### ESBABU'N - NÜZÜL

Bu konuda başta Buhârî'nin hocası Aliyyu'bnu'l-Medenî olmak üzere bazı ulema, eser vermişlerdir. Aralarında en meşhuru, teferruatlı olması bakımından Vâhidi'nin kitabıdır. Ca'berî, herhangi bir ilavede bulunmadan senedlerini hafzederek bu eseri ihtisar etmiştir. Şeyhulislâm Ebû'l-Fadl b. Hacer de aynı konuda bir eser yazmış, ancak vefatı dolayısıyla müsvedde halinde kalmıştır. Bu yüzden tamamını elde edemedik. Ben de sebep-i nüzûl hakkında zengin muhtevalı, özlü aynı konuda benzeri telif edilememiş bir kitab yazdım; adına «L ü b â b u' n - N u k ũ l f i E s b â b i' n - N u z ũ l» koydum.

سبب

#### Kur'an'ın Nüzûl Şekli

Ca'berî: Kur'an'ın nüzûlü ikiye ayrılır. Bir kısmı herhangi bir sebebe dayanmaksızın kendiliğinden, diğeri ise bir olay veya bir soru akabinde inmiş olmasıdır. Bu sonuncusu da kendi arasında bazı konulara ayrılır. Bazıları konuyu, tarihi seyir içinde cereyan etmesinden dolayı faydasız olduğuna inanırlar. Bu düşünce hatalıdır. Bilakis faydaları pek çoktur. Bunları şöyle sıralayabiliriz:

a- Hükûm teşriine götüren sebepler bilinir.

b- Hükûm çıkarmada sebebin husûsiliğini gözönünde tutarlara göre, kendisi ile hükûm tahsis olunur.

c- Âyetin lafzı genel olabilir, bazı deliller bunu tahsis eder. Şayet sebep bilinirse, âyetin zahiri manası dışında tahsis ortaya çıkar. Âyetin genel manasına sebebin gimesi, kesinlik kazandırır. Bunun içtihadla çıkartılması, Kadı Ebû Bekr'in «e t - T a k r i b» adlı eserinde icmaya dayanarak belirttiği gibi, memnûndur. Bunu şâz kabul edene iltifat edilmez, aksi takdirde cevaz verilmiş olur.

d- Âyetin manası daha iyi kavranır. Zorluklar ortadan kalkar. Vâhidi: «Âyetin nüzûlü ve kıssasına vâkıf olmadan tefsirini yapmak mümkün değildir» der. İbnu Dakikî'l-id ise: Nüzûl sebebinin bilinmesi, Kur'an'ın manasını anlamada en kuvvetli yoldur, der. İbnu Teymiyye de: Sebeb-i nüzûlün bilinmesi, âyeti anla-



mada yardımcı olur. Çünkü sebebin bilinmesi, müsebbebin bilmesini sağlar, der.

Mervân İbnu Hakem «O ettiklerine sevinen, yapmadıkları şeylerle övülmeyi sevenlerin, -onacaklarını- sanma!» (Âli İmrân 188.) âyetinin mânasını kavramada güçlük çekirdi. Şayet, kendisine verilenle sevinen, yapmadığı bir şeyle övülmesini isteyen herkes azab görürse, hepimiz azab görürüz şeklinde mâna verir. Fakat İbnu Abbas âyetin ehli kitap hakkında nâzil olduğunu, Resûlullah (s.a.v.) kendilerinden bir konuda bilgi almak istediğinde bildiklerini O'ndan gizledikleri, yanıltıcı bilgiye başvurdukları verdikleri cevabın soruya uygun olduğunu gösterdikleri, bununla Resûlullah'dan iltifat bekledikleri şeklinde açıklama getirince, Mervân'ın karşılaştığı zorluk çözülmüş oldu. Bu rivayeti, Buhâri ve Müslim naklederler.

Osman ibnu Maz'un ve Amr ibnu Ma'dikereb'in şöyle dedikleri rivayet edilmiştir: «**İnanıp iyi iş yapanlara... önce yediklerinden ötürü bir günah yoktur...**» (Mâide, 93.) âyetine göre, içki mübahtır. Eğer bunlar, âyetin sebep-i nüzûlünü bilselerdi böyle konuşmazlardı. İçki haram edilince bazıları: Allah yolunda savaşıp ölenler, haram edilen içkiyi içerlerdi. Bunların durumu ne olacaktır? demişlerdi. Âyet, bunun üzerine nâzil olmuştur. Bunu, Ahmed b. Hanbel, Nesei ve diğerleri rivayet etmiştir.

«**وَأَلَىٰ يَسْنٍ مِّنَ الْمَخِيضِ مَن نَّانِكُمُ إِن رَّبَّتْهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ.....**» **A-detten kesilen kadınlarınızın -bekleme süreleri den- şüphe ederseniz-bilin ki- onların bekleme süreleri üç aydır...**» (Talâk, 4.) âyeti de buna ayrı bir misaldir. Ayette geçen şart edatı, bazı fukahayı müşkil duruma sokmuştur. Şöyle ki, Zâhiriye uleması: Ay hâli görmeyen, hayızdan kesilmiş yaşlı kadınlar için iddet yoktur, demişlerdir. Halbuki bunu âyetin sebep-i nüzûlünü açıklamıştır. Bakara sûresinin kadınların iddetleri hakkındaki âyeti inince, bazı ulema küçük ve ileri yaşta kadınların iddeti zikredilmeden kaldı, dediler. Bu âyet bu sözlece açıklama getirmek üzere nâzil olmuştur. Bunu Hâkim, Ubeyy'den rivayet etmiştir. Böylece âyet, iddetle ilgili olarak hükümleri bilinmiyen kadınlara hitap etmiş; acaba diğerleri gibi olanlar da Bakara sûresinde zikri geçen kadınlar gibi iddete tabi tutulacaklar mıdır, yoksa tutulmayacaklar mıdır? şeklindeki endişeyi kaldırmıştır. Âyetteki, henüz âdetini görmemiş bulunanların iddeti nasıl olacak diye müşkile karşılaştığınızda, işte onlar hakkındaki hüküm budur, demektir.

Gene bir misal de: «**فَإِنَّمَا تُولَافُهُمْ وَجْهَ اللَّهِ...Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü -zâtı- oradadır...**» (Bakara, 115.) âyetidir. Lafzın ifadesine göre: Namaz kılan kişinin seferde olsun, hazerde olsun, kibleye dönme mecburiyeti olmadığını kabul edecek olursak, icmâin hilafına hareket etmiş oluruz. Bu âyetin nüzûl sebebi bilinince bunun, seferde kılınan nâfile namazı, ya da ictihadla namaz kı-

lan hakkında olduğu, bu konudaki değişik rivayetlere rağmen, hata ettiği anlaşılır.

Konu ile ilgili başka bir misal de: «**ان الصفاء المروءة من شعائر الله (Safa ile Mer-ve Allah'ın nişanlarındandır...)**» (Bakara, 158) âyetidir. Âyetin zâhiri mânası, sa'yin farz olmasını gerektirmez. Bazıları buna dayanarak, sa'yin farz olmadığı görüşünü ileri sürmüşlerdir. Hz. Âişe, âyeti bu şekilde anlayan Urve'ye sebep-i nüzûlünü hatırlatarak cevap vermiştir. Gerçekte Sahabe-i Kiram sa'yin cahiliye adetlerinden olduğunu kabul ederek günaha girdiklerini sanmışlardı. Âyet bunun üzerine nâzil olmuştu.

Şu misal de, sebep-i nüzûl bilinince, hasır tevehhümünün kalktığını gösterir. Şâfiî hazretleri: «**قل لا اجد فيما حى الى محرما (De ki: Bana vahyolunanda... haram edilmiş bir şey bulamıyorum...)**» (En'am, 145) âyetine şu mânayı vermiştir: Kâfirler, Allah'ın haram kıldıklarını helâl, helâl kıldıklarını haram kabul ederek Allah'ın koyduğu sınırları aşmışlardı. Âyet, iddialarının zıddına nâzil olmuştur. Çünkü Allah, şöyle demek istemiştir. Helâl, ancak haram kıldıklarınız; haram ise, helâl kıldıklarınızdır. Bu tıpkı; bugün tatlı yeme, diyen kişiye karşı, bugün tatlıdan başka bir şey yemem, demek gibidir. Âyetteki gaye, Allah'ın emrine karşı geldiklerini göstermektir; nefiy değildir, hakikatı belirtmektir. Allahu Taâlâ sanki şöyle buyurmuştur: Sizin helâl kıldığınız ölü eti, kan, domuz eti ve Allah'tan başkası adına kesilen hayvanlar dışında haram yoktur. Cenâbı Hak bu âyetiyle sayılanların dışında her şeyin helâl olduğunu kasdetmiyor. Çünkü maksat, helâl olanların değil, harâmın isbat edilmesidir.

İmâm-ı Haremeyn: Bu cevap gayet güzel bir cevaptır. Eğer Şâfiî bu açıklamayı getirmeseydi, İmâm Mâlik'in haram kılınan şeyleri, âyetle zikredildiği gibi hasretmesine, muhalefet edemiyecektik, der.

Bu konuda son misalimiz de; âyetin kimin hakkında indiğini bilmek, müb-hemi belirlemekle ilgilidir. Mervân Hz. Âişe'nin kendisine, sebebi nüzûlünü açıklayınca kadar «**افل كما (...yazıklar olsun size...)**» (Ahkaf, 17.) âyetinin ebe-veynine karşı gelen Abdurrahman b. Ebî Bekr hakkında nâzil olduğunu zannediyordu.

## 2- Sebebi Nüzûlde Lafzın Umumî Oluşu

Usûl ulemâsı âyetlerde önemli olan, lafzın umûmiliği mi, yoksa sebebin hususiliği midir konusunda ihtilaf etmişlerdir. Bize göre en doğru olan, lafzın umûmiliğidir. Çünkü bir çok âyetler belli sebepler için inmiştir. Halbuki usûl ulemâsı nüzûl sebepleri dışına çıkarak, âyetlerin umûmi mana ifade ettiklerinde ittifak etmişlerdir. Meselâ: Zihar âyeti Seleme b. Sahr; lian âyeti Hilâl b. Umey-

ye, kazif âyeti Hz. Âişe'ye iftira edenler hakkında nâzil olmuştur, sonra umuma teşmil edilmiştir. Lafzın umumiliğini dikkate almayanlar, bu ve benzeri âyetler bir başka delilden dolayı hususilikten çıkıp, umumî mânaya hamledilmişlerdir, derler. Nitekim bazı âyetler hakkında bir delil bulunmasından dolayı, iniş sebeplerine ittifakla bağlı kalmışlardır. Zemahşerî, Hûmeze sûresinde birinci âyetin sebep-i nüzûlünü verdikten sonra: «Âyette belirtilen o çirkin işi işleyen herkese şâmil olduğudur. Ta'riz yoluyla hükmünü icra ettiği için sebebin hususi, cezanın ise umûmî olması câizdir,» demiştir.

Bu konuda şunu ilave ederim: Lafzın umûmî mânada olmasının delillerinden biri, sahâbe ve diğerlerinin bazı olaylarda hususi sebeblere mebni inen âyetleri umumî mânada delil olarak kullandıkları görülmüştür. İbnu Cerir: Muhammed b. Ebî Ma'ser'den, o da Ebû Ma'ser Necîh'den rivayet ettiğine göre; Ebû Ma'ser'in-Necîh: Said el-Makburi ile Muhammed b. Ka'bi'l-Kurazi konuşurken Said'in: Allah'ın indirdiği bazı Kitap'larda; Allah'ın öyle kullanı vardır ki, dilleri baldan daha tatlı, kalpleri sabır otundan daha acı, giydikleri elbise koyun tüyünden daha yumuşaktır. Bunlar dünyayı âhirete tercih etmişlerdir, dediğini duydum diye ilave eder. Bunun üzerine Muhammed b. Ka'b: Bu söz Kur'an-ı Kerim'de: **ومن الناس من يعجبك قوله في الحياة الدنيا (İnsanlardan öylesi var ki, dünya hayatına dair sözü, hoşuna gider...)** (Bakara, 204.) âyetinde mevcuttur, demiştir. Said bu âyetin kimin hakkında nâzil olduğunu biliyor musun diye sorduğunda Muhammed b. Ka'b: âyet bir kimse hakkında nâzil oldu, sonra mânası umuma teşmil edildi, demiştir.

İbnu Abbas: **لا تحسبن الذين يفرحون بما آتوا (O ettiklerine sevinenlerin -onacaklarını sanma..)** Âl-i İmran, 188.) âyetinin umûmiliğini dikkate almadan,ehl-i kitabın bir kıssası hakkında inmiş olmasından dolayı âyetin mânasını hasretmiştir, diye sorarsan buna şu cevabı veririm: Bu âyetin iniş sebebinden daha umumî olduğunu İbnu Abbas biliyordu; fakat o, lafızla muradın hususi olduğunu açıklamıştır. Bunun bir benzeri Resûlullah'in **ولم يلبسوا إيمانهم بظلم (...imanlarına zulmü (şirki) karıştırmayanlar...)** (En'am, 82.) âyetinde geçen «Zulüm» kelimesini **ان الشرك لظلم عظيم (...çünkü şirk, büyük bir zulümdür...)** (Lokman, 13.) âyetini dikkate alarak «Şirk»le tefsir etmesidir. Halbuki Ashâbı Kiram zulmü mutlak mânada kabul ederek bu âyeti umumî mânada almışlardır.

İbnu Abbas'dan, umuma itibar ettiğine dair öncekinden farklı bir rivayet vardır. Bu rivayetinde o, hırsızlık yapan bir kadın hakkında nâzil olan Mâide sûresinin 38. âyetini umumî mânada almıştır. İbnu Ebî Hâtim, Aliyy'ubnu Huseyn'den, o Muhammed b. Ebî Hammad'dan, o Ebû Sumeyle b. Abdilmu'min'den, o da Necdetu'l-Hanefi'den şunu rivayet etmiştir. İbnu Abbas'dan **والسارق والسرقة (Hırsızlık eden erkek ve kadının .... ellerini kesin...)** (Mâide, 38.)

âyeti hususi midir, yoksa umumî mânada mıdır? diye sormuştum. Bana cevap olarak umumdur, demişti.

İbnu Teymiyye bu konuda şu açıklamada bulunur: Tabir olarak çoğunlukla kullanılan söz: **هذه الآية نزلت في كذا «Bu âyet şu konuda indi.»** şeklinde ifade edilir. Buna misal; Sâbit b. Kays'ın zevcesi hakkında nâzil olan zihar âyeti; Câbir b. Abdullah hakkında nâzil olan kelâle âyeti; Beni Kurayza ve Nadir hakkında nâzil olan: **وان احكم (Aralarında... hükmet...)** (Mâide, 49.)âyetidir.

Bu tabirin bir benzeri de, Mekke'deki müşrikler, yahut Yahudi ve Hristiyanlar veya Mü'minlerden bir kısmı hakkında kullanılmak üzere: **انه نزل في قوم «Bu hüküm, Mekke müşriklerinden bir grup hakkında inmiştir, veya Yahudi ve Hristiyanlardan bir grup hakkında, veya Mü'minlerden bir cemaat hakkında inmiştir.»** tabirini getirmeleridir. Bu ifadeyi kullananlar âyetteki hükmün sadece bunlara ait olduğunu kastetmezler. Çünkü bunu kesinlikle ne bir Müslüman, ne aklı başında olan bir kimse söyler.

Ulema her ne kadar belirli sebep için inen âyetin umumiliği hakkında, nüzûl sebebine tahsis edilip edilmeyeceğini tartışmışlarsa da , hiçbirisi Kur'an ve Sünnet'in umumiliği belirli kişiye tahsis edilir, dememişlerdir. Bu konuda söylenebilecek tek söz, âyetin şahsın kişiliğine ait olması, benzerlerine teşmil edilmesidir. Âyetteki umumilik, lafza göre değildir. Belirti bir sebebi olan âyet, emir veya nehiy ifade ediyorsa bu, hakkında âyet inen kişi ile onun durumunda olan kişileri içine alır. Şayet, âyetin medih veya zemme işaret eden yönü varsa, bu da hakkında âyet inen kişi ile, onun durumunda olan kişileri içine alır.

### 3- Tahsisi Mânada Inen Âyetler

Buraya kadar, lafzında umumilik taşıyan âyetlerle ilgili meseleler hakkında bilgi verdik. Ancak, lafzında umumilik olmayıp belirli bir konuda inen âyetler, kesinlikle indiği kimseye tahsis edilir. Mesela; **وسيجنبها الاتقى الذي يؤتى ماله بتركي . (Ondan uzak tutulur; en çok korunan. O ki malını vererek annır.)** (Leyl, 17. ve 18.) âyetleri icmâen Ebûbekr'is-Siddik hakkında inmiştir. Fahrüddin Râzi bu âyetle, **ان اكرمكم عند الله اتقاكم (...Allah'a göre sizin en değerliniz en çok korunanızdır...)** (Hucurât, 13.) âyetine dayanarak, Hz. Ebûbekr'in Resûlullah'dan (s.a.v.) sonra, insanların faziletlisi olduğunu ileri sürer.

Hz. Ebûbekr hakkında inen bu âyetin umumî mânada olduğunu zanneden bazı ulema, bu husustaki genel kaideye uyarak, Hz. Ebûbekr gibi amel eden herkese bunu teşmil etmekle, vehme düşmüşlerdir. Bu, doğru değildir. Çünkü bu âyette umumilik sigası yoktur. Lâmi-ta'trifin umumiliği ancak, ismi-i



mevsul veya cemi sigasında ma'rife olursa gerçekleşir. Bazıları buna, buradaki belirlilik vasfı (ahd) bulunmaksızın, müfred olmasını da ilave ederler. Leyl sûresinin 17. âyetindeki «el-etkâ» kelimesinde mevcut lâm-ı ta'rif, ism-i mevsul değildir. Çünkü ismi mevsul mânasında olan elif lâm'a ism-i tafdil, icmâen sâla cümlesi olamaz. el-Etkâ kelimesi cemi değil, müfrettir. Bu kelimenin bir başkasından temyizi, müşareketin kaldırılması bakımından ism-i tafdil sigasıyla gelmesi, özellikle ahd'in mevcut olduğunu gösterir. Böylece âyetteki umumilik iddiası kalkar, âyetin Hz. Ebûbekr hakkında nâzil olduğu kesinlik kazanır.

#### 4- Sebebin Hususi Lafzın Umumiliği

Daha önce söylediğimiz gibi, sebebin hususilik şekli, lafzın umumiliğine kesinlikle dahildir. Bazı âyetler, belli sebeplere bağlı olarak iner. Bu âyetler, Kur'an'ın nazmına ve siyakın güzelliğine uyarak, umumi mânaya kesinlikle dahil olması bakımından, sebebin şekline yakın olur. Nitekim, es-Subkî bunu sebebe bağlı olanlarla, bunun dışında kalanlar arasında bir derece kabul eder. Bunun misali; **الم تر الى الذين اوتوا نصيبا من الكتاب يؤمنون بالجبت والطاغوت (Kendilerine kitap-tan bir pay verilenleri görmedin mi? (Baksana onlar) gayb habercilerine ve Tâgûtî düzenlere inanırlar..)** (Nisa, 51.) âyetidir. Bu âyet, Yahudi ulemasından Ka'b b. Eşrêf ve benzerlerine işaret etmektedir. Bunlar Mekke'ye gelirlerken Bedir'de katlolunan müşrik ölümlerini görmüşler; bunun üzerine öc almak ve Resûlullah'a karşı savaş açmak için müşrikleri harbe kışkırtmışlardı. Müşrikler, Yahudi heyetine: Muhammed ve Ashabı mı doğru yoldadır, yoksa biz mi? diye bir soru sordular. Yahudiler, kitaplarında Hz. Peygambere ait vasıfları çok iyi bilirlerdi. Hem bu bilgilerini saklamayacaklarına dair kendilerinden kesin söz de alınmıştı. Buna rağmen müşriklere şöyle cevap verdiler: Doğru olan sizin yolumuzdur.

Kitaplarında geçen Hz. Peygamber hakkındaki bu haber, uhdelelerinde bir emanetti. Peygambere (s.a.v.) karşı hasetlerinden ötürü kâfirlere, doğru yolda olan sizlersiniz, demekle, verdikleri sözü yerine getirmemişlerdir. Yukarıda misal olarak verilen Nisa sûresinin 51. âyeti emir ifade eden vâid sözü karşılığında Kitap'larında vasfedildiği gibi, Resûlullah'ın sıfatını beyan eden emanetin edasını da ihtiva eder.

Bu da emaneti eda bakımından aynı sûrenin **ان الله يامرکم ان تؤدوا الامانات الى اهليها (Allah size emanetleri ehline vermenizi emreder...)** (58.) âyetiyle münasip düşmektedir. Bu âyet, her emaneti içine alan umumi mânadadır. Önceki âyet ise, belirli bir emanet için hususi mânadadır. İşte bu emanet yukarıda zikredildiği gibi, Resûlullah'ın sıfatıdır. Burada umumi olan ikinci âyet, hususi mâ-

nada olan birinci âyetten Mushaftaki sırası bakımından sonra gelmektedir. Fakat nüzûl bakımından, biri diğerinden daha sonra inmiştir. İki âyet arasındaki münasebet, hususi olanın umumi olana, dahil olmasını gerektirir. Bu yüzden İbnu Arabî, Tefsir'inde: Âyetin işaret etmek istediği mâna, ehli kitabın, Peygamber'in sıfatını gizlemeleri, müşrikler daha doğru yoldadır, demelerinin, bir hıyanetlik olduğunu haber vermesidir. Böylece söz, bütün emanetlerin zikrine müncer olmuştur, der.

Bazı ulema şöyle demiştir: Her iki âyetin nüzûlü arasında altı senelik bir zaman geçtiği vârid olmamıştır. Çünkü zaman, âyetler arasındaki münasebetler için değil, sebebi nüzûl için şarttır. Münasebetten kasıt, âyetin uygun olan yerine konmasıdır. Halbuki âyetler belli sebeplere göre iner. Resûlullah (s.a.v.) de bunları, Allah'ın kendisine bildirdiği belli yerlere konmasını emrederdi. Vâhidî «E s b â b u' n - N u z û l»ünde şöyle der: Âyetlerin sebebi nüzûlü hakkında söylenecek söz; ancak duymaya ve rivayete dayanırsa doğrudur. Bu da vahye şahid olan, sebepleri bilen, bu ilme ehil olandan duymak ve nakletmekle gerçekleşir. Muhammed b. Sirin: Ubeyde'ye bir âyetin sebebi nüzûlünden sordum. Bana: Allah'dan kork, gerçeği söyle. Âyetlerin kimin hakkında indiğini bilenler kalmadı, demiştir.

Bir başkası da şöyle der: Âyetin sebebini bilmek, Ashâb-ı Kirama ait bir durumdur. Onlar bunu, cereyan eden olaylarla bilirlerdi. Hatta, bazıları bilmiyorsa: Bu âyet şu hususta indiğini sanırım, derlerdi. Nitekim Kütübü Sitte imamları, Abdullah b. Zübeyr'in şöyle dediğini nakletmişlerdir: Zübeyr, ensardan biri ile taşı bir arazide bulunan su kanalı hakkında aralarında anlaşmazlık çıkınca, Resûlullah'a müracaat ederler. Resûlullah onlara: Ya Zübeyr, önce sula, sonra da suyu komşuna salıver, buyurdu. Bunun üzerine Ensârî: Ya Resûlallah, bu öncelik onun, sizin halanızın oğlu olmasından mı ileri geliyor, deyince Resûlullah'ın rengi değişti. Zübeyr: **فلا ربك لا يؤمنون حتى يحكموك فيما شجر بينهم (Hayır, Rabbin hakkı için onlar aralarında çıkan çekişmeli işlerde seni hakem yapmadıkça... iman etmiş olamazlar.)** (Nisa, 65.) âyetinin bu olay üzerine indiğini sanırım, demiştir.

Hâkim, «U l ü m' i' l - H a d i s»inde: Kur'anın nüzûlüne şahit olan bir sahâbî, şu âyet şu konuda nâzil oldu, derse onun bu sözü «musned» hadis olarak kabul edilir, der. İbnu Salah ve diğer muhaddisin bu yoldan hareket ederek, Müslim'in Câbir'den rivayet ettiği şu haberi örnek gösterirler: Yahudiler erkek karısına arkadan yaklaşırsa, doğacak çocuk şaşlı olur, derlerdi. Bunun üzerine: **نساؤکم حرثکم (Kadınlarınız, ekin tarlanızdır...)** (Bakara, 223.) âyeti nâzil olmuştur.

İbnu Teymiyye: **«Bu âyet şu konuda indi.»** sözünü,



bazen âyetin sebebi nüzûlü, sebep yoksa bu âyetin mânasına dahil olan tefsiri kastedilir. Bu aynen, bu âyetten şu kastedilir, sözü gibidir. Ulema Sahabe'nin: **«نزلت هذه الآية في كذا Bu âyet şu konuda nâzil oldu,»** sözüyle ilgili olarak bunun, gerçekten sebep-i nüzûlü zikredilen gibi «musned» hadis yerine geçer mi, yoksa musned hadis olmayan tefsiri bir mâna mıdır, diye ihtilaf etmiştir. Buhârî, Sahâbe kavlinini musned kabul eder. Diğerleri, Buhârî'nin bu görüşüne katılmazlar. Ahmed b. Hanbel ve diğerlerinin Musnedi gibi, çoğu Müsnedler, bu istilâhı benimsemişlerdir. Şu kadar var ki, olayın akabinde, âyetin nâzil olduğu bir sebep zikredilirse, bütün hadis uleması bunu, Musnedlerine almışlardır.

Zerkeşî «e l - B u r h â n»'ında şöyle der: Sahabe ve Tâbiûn âdetlerinde görüldüğü gibi aralarından biri: ... **«نزلت هذه الآية «şu âyet bu konuda inmiştir» dediğinde, bu sözüyle âyetin sebep-i nüzûlünü değil, ihtiva ettiği hükmü kastederler. Bu da, vâki olanı nakletmek değil, hükmün doğruluğunu, âyetle delillendirilmektedir.**

Burada şu hususu ilave etmek isterim: Âyetin olayın vukû bulduğu sırada inmediği, esbab-ı nüzûl kitaplarında mevcut ise, Vâhidî'nin Fil sûresine, nüzûl sebebi olarak Habeş ordusunun Kabe'ye hücumunu göstermesi, gerçeğe aykırı düşer. Çünkü bu olay, hiçbir şekilde, sûrenin nüzûlüne sebep değildir; aksine o, Nûh, Âd, Semûd kavimleli ile Kabe'nin bina edilişi gibi, geçmiş olayların naklidir. Keza; **«واتخذ الله إبراهيم 'i (a.s) dost edindi.»** (Nisa, 125.) âyetinde, Allahu Taâlânın Hz. İbrahim'i dost edinmesi, açıkça görüldüğü gibi, bu âyetin nüzûlüne sebep değildir.

### Tenbih

Şurası da gözden kaçmamalıdır ki yukarıda geçen Sahâbi sözünün «musned» kabul edildiği gibi, Tâbiûn sözü de merfû rivayet kabul edilmektedir. Ancak bu haber «mursel» haberdur. Şayet sened sahih olur, haber Mucâhid İkrime ve Said b. Cubeyr gibi müfessirler tarafından nakledilir, ya da diğer bir mursel haberle desteklenirse, kabul edilir.

### 5- Sebebi Nüzûlü Birden Fazla Olan Âyetlerde Takip Edilecek Usul

Müfessirler çoğu zaman, bir âyetin nüzûlü için birden fazla sebep zikrederler. Buna güvenmenin şekli, mevcut ibareye bakmaktır.

a- Şayet bir müfessir sebep-i nüzûlü **«نزلت في كذا «şu konuda indi»** ibaresiyle, diğeri de başka bir şey ilave ederek aynı ibareyi kullanırsa, yukarıda

geçtiği bundan, âyetin nüzûl sebebi değil, tefsiri murad edilir. İleride 78. Bölüm'de görüleceği gibi, âyetin lafzı nüzûl sebebi ile tefsirini içine alıyorsa, iki müfessirin sözü arasında çelişki yoktur.

b- Şayet müfessirlerden biri: **«نزلت في «şu konuda nâzil oldu»** der, diğeri de onun ileri sürdüğü sebebin aksine açık bir sebep ileri sürerse, itimada şayan olan bu ikincisidir; diğerrinin sözü ise istinbattır. Bunun bir örneğini Buhârî, İbnu Ömer'den rivayet etmiş (Bakara, 223.): ... **«نزلت في كذا»** âyetini kadınlara arkadan yaklaşma konusunda nâzil oldu, demiştir. Yukarıda geçtiği gibi Câbir, bunun hilâfına, âyetin nüzûl sebebinin açıkça belirtmişti. İtimada şayan olan Câbir'in rivayetidir. Çünkü O'nun rivayeti nakil, İbnu Ömer'ininki ise istinbattır. İbnu Abbas, İbnu Ömer'in sözünde şüpheye düşmüş, Ebû Dâvud ve Hâkim'in rivayetleri gibi Câbir'in haberine benzer bir rivayette bulunmuştur.

c- Şayet müfessirlerden biri bir sebep, diğeri başka bir sebep zikreder; birinin isnadı sahih diğerrinin isnadı sahih olmazsa, sahih senedli olana itibar edilir. Bunun misali, Buhârî ve Müslim ile diğerrlerinin Cundeb'den yaptıkları rivayettir. Resûlullah (s.a.v.) rahatsızlığından ötürü bir veya iki gece ibadete kalkamayınca, bir kadın gelerek: Ya Muhammed, galiba şeytanın seni reddetti, dedi. Bunun üzerine: **«والضحى والليل إذا سجى ما ودعك ربك وما قلى «Kuşluk vaktine andolsun, durgunlaştığı zaman geceye andolsun ki, Rabbin seni bırakmadı ve sana darılmadı.»** (Duhâ, 1-3) âyetleri nâzil oldu.

Taberânî ve İbnu Ebî Şeybe, Hafs b. Meysere'den, o annesinden, annesi de annesinden rivayet ettiğine göre kadın, Resûlullah'ın (s.a.v.) hizmetinde idi. Resûlullah'ın evine bir köpek yavrusu girmiş, divanın altına sığınıp orada ölmüştü. Bu arada, ardı ardına dört gün Resûlullah'a vahiy gelmedi. Resûlullah Havle'ye: Evimde ne var ki, Cebrâil bana gelmez oldu? diye sorunca kadın, kendi kendine: Acaba evi derleyip toplayıp süpürsem mi? diye sordu. Süpürge ile divanın altını temizlerken ölü yavruyu çıkarttı. O sırada Resûlullah titreyerek geldi; vahy inerken O'nu titreme alırdı. Duhâ suresinin ilk beş âyeti nâzil oldu.

İbnu Hacer «B u h â r i Ş e r h»'inde: Cebrâil aleyhisselâm'ın köpek yavrusu sebebiyle gecikmesi olayı meşhurdur. Fakat, bunu âyetle nüzûl sebebi olarak göstermek garibdir. İsnadında bilinmiyen raviler vardır. İtimada şayan olan, Buhârî metnindeki geçen şeklidir.

Bununla ilgili diğer bir misal de, İbnu Cerir ve İbnu Ebî Hâtim'in Ali b. Ebî Talha tarikiyle İbnu Abbas'dan yaptıkları şu rivayetleri: Resûlullah (s.a.v.) Medine'ye hicret ettiğinde Cenâb-ı Hak O'na Beytu'l-Makdis'i kible edinmesini emretti. Bunu duyan Yahudiler sevindiler. Resûlullah on ay aşan bir zaman ibadetlerinde Beytu'l-Makdis'e yöneldi. Ancak içinden Hz. İbrahim'in kiblesini istiyor, gözlerini göğe dikerek Allah'a duada bulunuyordu. Bu duası sonunda

Allahu Teâla: **فولوا وجوهكم...yüzünüzü o yana çevirin ki...** (Bakara, 150.) âyetini inzal buyurdu. Yahudiler âyetin nüzulünü duyunca endişelendiler: Onlar, yöneldikleri kiblelerini niye değiştirdiler? deyince, Allahu Taâla aynı sûrenin **«Doğu da batı da Allah'ındır. Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü (zâtı) oradadır.»**(Bakara, 115.) âyetini indirdi.

Hâkim ve diğerleri, İbnu Ömer'in şöyle dediğini rivayet ederler. Bakara sûresinin 115. âyeti nâfile namazlarında bindiğin vasıta hangi yöne yönelmişse o tarafa doğru namaz kılman için inmiştir.

Tirmizî, Âmir b. Rabia'dan rivayet ederek, zayıflıkla nitelediği bir hadisinde şöyle der: Karanlık bir gecede yolculuk yapıyorduk. Kiblenin ne tarafta olduğunu bilemeyince, her birimiz bulunduğu yönde namazını kılıyordu. Sabah olunca bunu Resûlullah'a anlattık. Âyet bunun üzerine nâzil oldu.

Dârekutnî, hadisin benzerini zayıf bir senedle Câbir'den rivayet etmiştir. İbnu Cerir, Mücahid'in şöyle dediğini rivet eder:

(Mu'min, 60.) âyeti nâzil olunca, nereye dönerek dua edelim, dediler. Âyet bunun üzerine nâzil oldu. Bu haber mürseldir.

İbnu Cerir Katâde'den yaptığı bir diğer rivayette şöyle dediğini nakleder: Resûlullah (s.a.v.) bir din kardeşinin vefat etmiştir, onun için namaz kılınız, dedi. O zat, kibleye doğru namaz kılmazdı, cevabını verdiklerinde bu âyet nâzil oldu. Bu haber mu'daldır, gerçekten garibdir.

İşte görüldüğü gibi, bir âyet hakkında beş farklı sebep ileri sürülmüştür. Bunların en zayıf olanı mu'dal olması bakımından sonuncusudur. Mürsel olduğu için, sondan ikincisi ravilerinin zayıflığından dolayı üçüncüsüdür. İkinci rivayet sahihtir. Fakat sebebi açıklanmadan: «Şu konuda indirildi» ifadesini kullanmıştır. Birinci rivayetin isnadı sahih olduğu gibi, âyetin nüzul sebebini açıkça belirttiği için itimada şayandır.

Bir başka misal de şudur:

İbnu Merdeveyh, İbnu Ebî Hatim ve İbnu İshak tarikıyla Muhammed b. Ebî Muhammed, o İkrime ve Saîd'den, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Umeyye b. Halef, Ebû Ceħ b. Hişam ve bazı Kureyşliler Resûlullah'a gelerek şöyle dediler: Ya Muhammed, gel sen bizim ilahlarımıza mûsamaha göster, senin dinine girelim, dediler. Nebî (s.a.v.) kavminin Müslüman olmasını candan istediğinden kendilerine yumuşak davrandı. Allahu Taâla bunun üzerine **«Az daha onlar seni, sana vahyettiğimizden ayırarak...fitneye düşüreceklerdi.»** (İsrâ, 73.) ve mûteakip âyetlerini indirdi.

İbnu Merdeveyh, Avfî tarikıyla İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder; Sakîf kabilesi Nebî'ye (s.a.v.): İlahlarımızın hidayet bulması için, bize bir süre bir müddet ver. Eğer ilahlarımıza verilen hidayeti elde edersek onu korur,

sonra Müslüman oluruz, dediler. Resûlullah onlara istedikleri müddeti vermeye meyledince, İsrâ sûresinin yukarıdaki âyetleri nâzil oldu. Bu rivayete göre, âyetlerin Medine'de nâzil olması gerekir; Isnadı da zayıftır. Birinci rivayete bakılırsa Mekke'de inmesi gerekir; isnadı ise hasendir. Isnadı hasen olan bu rivayet, Ebû's-Şeyh'in Saîd b. Cubeyr'den yaptığı bir rivayetle, sahih derecesine yükselmiştir. Böyle olması itimada şayandır.

d- Âyette birden fazla nüzul sebebi zikredildiğinde dikkate alınan bir diğer husus şudur: Şayet her iki sened sihat bakımından eşit olursa, iki seneden birinin ravisi olayı bizzat görmüş veya tercihi gerektiren bir yönü varsa, bu tercih edilir. Buna misal; Buhârî'nin İbnu Mesud'dan yaptığı şu rivayettir: Resûlullah'la beraber elinde hurma dalı olduğu halde Medine'de yürürken, birkaç Yahudinin bulunduğu bir yerden geçiyorduk. Aralarından biri Nebî'ye (s.a.v.): Bize rûhun ne olduğunu söyle, dediler. Resûlullah bir saat kadar bekledikten sonra, başını kaldırdı. O'na vahiy geleceğini anladım. Vahiy gelince ruh hakkında inen: **«Sana ruhtan sorarlar. De ki: 'Ruh, Rabbi'min emrindendir. Size ilimden pek az bir şey verilmiştir.'** (İsrâ, 85.) âyetini okudu.

Tirmizî, İbnu Abbas'dan sahih olarak yaptığı bir rivayette, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini naklederler; Kureyşliler, Yahudilere: Bize bir şey söyleyin ki bunu Muhammed'e (s.a.v.) soralım, dediler. Onlar da rûhun ne olduğunu sorun, karşılığını verdiler. Soruyu sorduklarında rûh âyeti nâzil oldu. Bu rivayet, âyetin Mekke'de nâzil olmasını gerektirir. Halbuki birinci rivayet, bunun hilafıdır. Buhârî'nin rivayeti, diğerlerinden daha sahih olması, İbnu Mesud'un olayı bizzat yaşamasından dolayı, birinci rivayet diğerlerine tercih edilir.

e- Âyetin yukarıdaki âyetlerde olduğu gibi olaylar sırasında zaman bakımından uzaklığı bilinmemesi halinde, mezkur iki veya daha fazla sebepten dolayı inmiş olması mümkündür. Nüzul sebebi, buna hamledilir.

Buna misal; Buhârî'nin İkrime tarikıyla İbnu Abbas'dan yaptığı şu rivayettir: Hilâl b. Umeyye, Resûl'ün (s.a.v.) yanında zevcesini, Şureyk b. Sehmâ ile zina yapmakla suçladı. Resûlullah: Ya isbat edersin, ya da iftira (kazif) cezasını yersin, buyurunca şöyle dedi: Ya Resûlallah, birimiz zevcesini bir başka erkekle görürse, buna delil mi arayacak? diye sormuştu. Bunun üzerine **«eğer kocası doğrulardan ise...»** âyetinden kadarki âyetleri nazil oldu (Nur, 6-9)

Buhari ve Müslim, Sehl b. Sa'd'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Uveymir, Asım b. Adiyy'e geldi ve şöyle dedi; Resûlullah'a sor bakalım, bir erkek başka bir erkeği zevcesiyle birlikte görüp öldürürse, öldüren katledilir mi, yoksa ne yapılır? dedi. Asım, soruyu sorunca Resûlullah soru sahibini kınadı. Asım bunu,



Uveymir'e bildirdi. Uveymir; yemin ederim bizzat gidip Resûlullah'a kendim soracağım, diyerek ayrıldı. Resûlullah'a geldiğinde kendisine: Senin ve ailen hakkında âyet nâzil oldu, buyurdu.

Bu iki rivayetin arası şöyle cemedilir. Olay ilk önce Hilâl'in başına gelmiştir. Uveymir'in Resûlullah'a gidip konuşması da, aynı zamana tesadüf eder. Bu yüzden âyet, her ikisi hakkında nâzil olmuştur. Nevevî, bu görüşü benimser. Ondan önce Hatibu'l-Bağdadi de aynı görüşü benimsemiş, belki de her iki Sahabenin karşılaştığı olay, aynı anda olmuştur, demiştir.

Bezzar, Huzeyfe'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) Ebû Bekr'e: Ummi Rûman'ın yanında bir başka erkek görecektir, ona ne yapardın? diye sormuş, cevaben: Ona kötülük düşünürüm, demişti. Aynı soruyu Hz. Ömer'e yöneltince: Allah bu kadar aciz olana lanet etsin. Çünkü o, gerçekten habistir, cevabını almıştır. Âyet, bundan dolayı nâzil olmuştur.

İbnu Hacer: Sebeblerin sayıca artmasında, bir beis yoktur, der.

f- Şayet iki senedi uzlaştırmak mümkün olmazsa, nüzûlün tekrarına hamledilir. Bunun misali; Buhârî ve Müslim'in, Museyyeb'den yaptıkları şu rivayettir. Museyyeb şöyle der: Ebû Talib, ölüm halindeyken Resûlullah ziyaretine gitmişti. Ebû Talib'in yanında Ebû Cehil, Abdullah b. Ebî Umeyye bulunuyordu. Resûlullah amcasına: Amcacığım, «LÂ İLÂHE İLLALLAH» de ki, bunu Allah katında senin için bir delil yapayım, der. Bu sözü işiten Ebû Cehil ve Abdullah: Ya Ebû Talib, Abdulmuttalib'in dininden yüz mü çevireceksin, dediler. Bu sözü ona, Abdulmuttalib'in dinindenim, deyinceye kadar tekrarladılar. Bunun üzerine Peygamberimiz (s.a.v.): Yasaklanmadığım müddetçe senin için istiğfarda bulunacağım, dedi. Bunun üzerine: «ما كان للنبي والذين آمنوا أن يستغفروا للمشركين» **Akra-ba bile olsalar...müşrikler için mağfiret dilemek; ne Peygamberin ne de Müminlerin yapacağı iş değildir.**» (Tevbe, 113.) âyeti nâzil oldu.

Tirmizî, hasen bir senedle Hz. Ali'den şöyle dediğini rivayet eder: Bir kimsenin müşrik olan ebeveyni için istiğfarda bulunduğunu işittim. Ona: Müşrik olan ebeveynine istiğfarda mı bulunuyorsun? diye sorduğumda cevaben: Hz. İbrahim müşrik olan babasına istiğfar etmemiş miydi? der. Bu sözü Resûlullah'a nakledince, âyet nâzil oldu.

Hakim ve diğerleri, İbnu Mes'ud'un şöyle dediğini rivayet ederler. Resûlullah bir gün kabristana uğramıştı. Kabirlerden birinin yanında oturdu. Uzun bir duadan sonra ağıladı. Yanında oturduğum kabir, annemin kabridir. Ona dua etmek için Rabbimden izin istedim, fakat Rabbim izin vermedi, deyince: «ما كان للنبي والذين آمنوا أن يستغفروا للمشركين» **..müşrikler için mağfiret dilemek, ne peygamberin ne de müminlerin yapacağı bir iş değildir..**» (Tevbe, 113.) âyeti nazil

oldu. Bu zikredilen hadisler arasını, âyetin nüzûlunu gerektiren olayın tekrarr etmesiyle uzlaştırabiliriz.

Bu konudaki başka bir misal de, Beyhakî ve Bezzar'ın Ebû Hüreyre'den rivayet ettikleri şu hadisdir: Resûlullah (s.a.v.) işkence yapılarak şehid edilen Hz.Hamza'nın başucunda durdu, senin yerine onlardan yetmiş kişiye işkence yaparak intikamını alacağım, buyurunca Cebrâil Nahl sûresinin «وَأَنْ عَاقِبْتُمْ بِهِ» **Eğer bir topluluğa azab ederseniz, size yapılan azabın eşiyle azabedin...**» son üç âyetiyle indi.

Tirmizî ve Hâkim, Ubeyy'ubnu Ka'b'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Uhud savaşında Ensâr'dan 64, Muhâcirlerden Hz. Hamza dahil, 6 kişi işkence ile öldürülünce Ensar, Elimize bir gün fırsat geçerse, onların hepsini ok yağmuru tutacağız, demişlerdi. Mekke'nin fethi günü gelince Allahu Taâla, Tevbe sûresinin âyetlerini indirdi.

Buradan anlaşılıyor ki âyetlerin nüzûlü, Mekke fethinde gerçekleşmiştir. Halbuki, bir önceki hadiste âyetin Uhud'da nâzil olduğu söylenmiştir. İbnu'l-Hassar: Âyetler, hicretten önce Mekke'de, Nahl suresiyle birlikte inmiştir. Allahu Taâlâ kullarına hatırlatma bakımından, âyetleri ikinci defa Uhud'da, son olarak Mekke fethinde indirmiştir. İbnu Kesir, rûh âyetini de bu kabilden saymıştır, der.

#### 6- Nüzûl Sebeblerinde Kullanılan Tabirler

Bazan iki rivayetten birinde: فتلا (okudu) sözü bulunabilir. Bu durumda ravi, âyetin indiğini kastederek: فُزِّلَ (nâzil oldu) tabirini kullanır. Bunun misali; Tirmizî'nin sahih senedle İbnu Abbas'dan rivayet ettiği şu haberdur: İbnu Abbas şöyle der: Bir Yahudi Hz. Peygamber'e gelerek; Allah gökleri şöyle, yeryüzünü şöyle, dağları şöyle, diğer mahlukatı da şöyle yaratsaydı ne olurdu? Buna ne dersin Ya Ebâ'l-Kâsim? diye sordu. Bunun üzerine «وما قدر الله حق قدره» **Allah'ı gereği gibi takdir edemediler.**» (En'am, 91.) âyeti nâzil oldu. Buhârî'deki hadis: Resûlullah okudu, lafzı ile zikredilmektedir. Doğru olan da budur, çünkü âyet Mekki'dir.

Buna bir diğer misal, Buhârî'nin Enes'den rivayetidir. Enes şöyle der: Abdullah b. Selâm, Resûlullah'ın (s.a.v.) geldiğini duyunca yanına koşar ve: Sana peygamberden başkasının bilemeyeceği üç soru sormak istiyorum, der. Bunlar; kıyametin ilk âlameti nedir? Cennet ehlinin yiyeceği ilk yemek hangisidir? Doğan çocuk annesine mi, yoksa babasına mı çeker? sorulandır. Resûlullah; Bunları bana Cebrâil az önce haber verdi, deyince Abdullah: Gerçekten Cebrâil mi haber verdi, diye sorar. Resûlullah: Evet, buyurur. Abdullah: Cebrâil



Yahudilerin düşmanı bir melektir, deyince Resûlullah: «...se-nin kalbine Kur'an'ı indirdiği için, kim Cebrail'e düşman olursa...» (Bakara, 97.) âyetini okudu.

İbnu Hacer, «B u h â r i Ş e r h»inde bu hadis ile ilgili şu açıklamayı getirir: Hadisin mânasına bakılırsa Resûlullah âyeti, Yahudinin sözüne cevap olarak okumuştur. Bu da, âyetin o anda nâzil olmadığını gösterir. Doğru olan da budur. Âyetin, Abdullah b. Selâm'ın kıssası dışında bir kıssadan dolayı indiği de söylenebilir.

### 7- Birden Fazla Âyetin Bir Sebebi Olması

Önceden geçenlerin aksine, müteaddit âyetlerin nüzûlüne tek bir sebep zikredilebilir. Bunda bir zorluk yoktur. Çünkü bir olayda, değişik sürelerden çeşitli âyetler iner. Bunun misali; Tirmizi ve Hâkim'in Ummu Seleme'den yaptıkları şu rivayettir. Ummu Seleme: Ya Resûlallah, hicretle ilgili olarak Allahu Taâlâ'nın kadınlardan söz ettiğini hiç duymadım, diye yakınmıştı. Bunun üzerine فاستجاب فاستجاب «Rab'leri onlara karşılık verdi: 'Ben, hiçbir çalışanın işini zayı etmiyeceğim...» (Âli İmran, 195.) âyeti nâzil oldu.

Hâkim, Ummu Seleme'den yaptığı bir başka rivayetinde Ummu Seleme'nin şöyle dediğini nakleder: Ya Resûlallah, erkeklerden söz ediyorsunda kadınları hiç katmıyorsun? diye sormuştu. Bunun üzerine: «أن المسلمين والمسلمات أنى لا أضيع عمل عامل منكم من ذكر أو أنثى» (Müslüman erkek ve kadınlar... (Ahzab, 35.) âyeti ile: «Ben, sizden erkek kadın, hiçbir çalışanın işini zayı etmiyeceğim...» (Âli İmran, 195) âyetleri nâzil oldu.

Gene Hâkim, Ummu Seleme'den yaptığı bir rivayette Ummu Seleme'nin şöyle dediğini nakleder: Erkekler savaşıyor da, kadınlar niye savaşmasınlar? Halbuki mirasın yarısı bizimdir, deyince: «ألا تاتمنوا ما فضل الله به بعضكم على بعض» (Nisa, 32.) âyeti ile: «Müslüman erkek ve kadınlar.» (Ahzab, 35.) âyeti nâzil olmuştur.

Buna bir başka misal de, Buhari'nin Zeyd b. Sabit'ten rivayet ettiği şu hadisdir: Resûlullah (s.a.v.) Zeyd'e لا يستوى القاعدون من المؤمنين والمجاهدون فى سبيل الله «Mü'minlerden yerlerinde oturanlar ile mallarıyla canlarıyla cihad edenler bir olmaz...» (Nisa, 95.) âyetini yazdırıyordu. Bu sırada âmâ olan İbnu Ümmi Mektûm çıkageldi ve şöyle dedi: Ya Resûlallah, cihada gücüm yetseydi gerçekten cihad etmek isterdim. Bunun üzerine غير أولى الضرر «özürsüz olarak...» (Nisa, 95.) âyetin bu kısmı nazil oldu.

İbnu Ebî Hâtim, Zeyd b. Sâbit'ten şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah-ın (s.a.v.) vahiy katipliğini yapıyordum. Kalemî kulağımın üzerine koyduğum sırada Resûlullah kıtal'le emrolundu. Bunun üzerine inen âyetin mânasını düşünmeye başladı. O sırada bir âma çıkageldi; âyeti duyunca: Ya Resûlallah, ben âmayım, savaşa nasıl katılabilirim? dedi. Bu söz üzerine: لا ليس على الضعفاء، ولا على المرضى ولا على الذين لا يجدون ما ينفقون «Zayıflara, hastalara, harcayacak birşey bulamayanlara...bir günah yoktur...» (Tevbe, 91.) âyeti nâzil oldu.

Bir misal de, İbnu Cerir'in İbnu Abbas'tan yaptığı rivayetidir. İbnu Abbas şöyle der: Resûlullah bir evin gölgesinde otururken şöyle dedi: «Biraz sonra yanınıza şeytanca bakan biri gelecek, der demez mavi gözlü bir kimse çıkageldi. Resûlullah onu yanına çağırdı; sen ve arkadaşların beni niye kötülüyor-sunuz? diye sordu. Gelen kişi koşarak geri döndü, arkadaşlarını alıp geldi. Hep birden yemin ederek: «Biz seni asla kötülemedik,» dediler. Resûlullah da onları bağışladı ve: يحلفون بالله ما قالوا «Söylemediler diye Allah'a yemin ediyorlar...» (Tevbe, 74.) âyeti nâzil oldu. Hâkim ve Ahmed b. Hanbel aynı ibareyle haberi naklederek sonuna يوم يبعثهم الله جميعا فيحلفون له كما يحلفون لكم «Allah onların hepsini dirilttiği gün, dünyada size yemin ettikleri gibi ona da yemin edecekler...» (Mücadele, 18.) âyetini ilave etmişlerdir.

Nüzûl sebepleri hakkında size yaptığımız açıklamaları bütünüyle anlayarak iyi değerlendirin. Çünkü ben bunları, ulemanın eserlerini ve çeşitli sözlerini araştırmak suretiyle fikrimi kullanarak ortaya koydum. Verdiğim bu bilgilerde, beni geçen olmamıştır.

## ONUNCU BÖLÜM

### BAZI SAHABELERİN SÖZLERİNE UYGUN İNEN ÂYETLER

Bu konu aslında, Esbâb-ı Nüzûlün bir devamıdır. Nakledeceğimiz rivayetlerin esasını, Hz. Ömer'in sözlerine uygun inen âyetler teşkil edecektir. Bu konuda müstakil eser yazanlar da vardır.

Tirmizi, İbnu Ömer'den şunu rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) Allahu Taâla hakikatı Ömer'in diline ve kalbine uygun olarak indirdi, demişti. İbnu Ömer de: Kur'an'dan inen âyetler, Sahabe'nin sözlerinden çok, Hz. Ömer'in sözlerine benzer bir şekilde inmiştir, demişti.

İbnu Merdeveyh, Mühcâhid'in şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'ın âyetleri, Hz. Ömer'in görüşüne uygun olarak inerdi.

Buhârî ve diğer muhaddisler, Enes'in şöyle dediğini rivayet ederler; Hz. Ömer: Şu üç sözüm, Rabbimin âyetlerine uygun düştü, dedi. Ya Resûlallah, Hz. İbrahim'in makamını kible edinseydik, demiştim. واتخذوا من مقام إبراهيم مصلی âyeti «...siz de İbrahim'in makamından bir namazgah yeri edinin..» (Bakara, 125.) nâzil oldu. Zevcelerinin yanına iyi veya kötü huylu herkes girip çıkıyor. Onların örtünmelerini emretsen daha iyi olmaz mı? demiştim. Hicab (örtünme) âyeti nâzil oldu. Zevceleri birbirine kıskanarak, Resûlü gücendirmişlerdi. Onlara: Uman ki Rabbi ona sizleri boşadıktan sonra, yerinize sizden daha hayırlı zevceler verir, demiştim. Sözümün aynısı, âyet olarak nâzil oldu. عسى ربه ان يطلعك ان يبدله ازواجاً خيراً منك من مسلمات مؤنات قانتات تأنبات عابدات ساجدات طلقكن ان يبدله ازواجاً خيراً منك من مسلمات مؤنات قانتات تأنبات عابدات ساجدات (Tahrim, 5.)

Müslim, İbnu Ömer ve Hz. Ömer'den şunu rivayet eder; Hz. Ömer, şu üç şeyde sözlerim, Rabbimin kelamına uygun düştü. Bunlar: Hicab âyeti, Bedir esirleri ve Hz. İbrahim'in makamıdır.

İbnu Ebi Hâtim, Enes'den Hz. Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder; şu dört hususta sözlerim, Rabbimin âyetlerine uygun düştü veya Rabbim sözlerimle âyet indirdi: ولقد خلقنا الانسان من سالة من طين «Andolsun biz insanı çamurdan, bir süzmeden yarattık.» (Mu'minûn, 12.) âyeti nâzil olunca; yaratıcıların en güzeli olan Allah'ın şânı ne yücedir, demiştim. Bu sözüm üzerine فتبارك الله «...yaratanların en güzeli Allah, ne yücedir...» (Mu'minûn, 14.) âyeti nâzil oldu.





## ON BİRİNCİ BÖLÜM

### NÜZÜLÜ TEKRAR EDEN ÂYETLER

Mütekaddimûn ve müteahhirûndan bir grup ulema, Kur'an'ın bazı âyetlerinin tekrar ettiğini belirtirler. İbnu'l-Hassar: Bir âyetin nüzûlü hatırlatma ve öğüt verme bakımından tekrar indirildiğini, söyler. Nahl sûresinin son âyetleri ile Rûm sûresinin ilk âyetlerini buna misal gösterir. İbnu Kesîr, rûh âyetini de bu kabilden sayar. Fâtiha sûresinin de bu kabilden olduğu söylenir. Bazıları da: **«Ne Peygamberin ne de Mü'minlerin işi değildir...»** (Tevbe, 113.) âyetini, nüzûlü tekrar eden âyetlerden olduğunu söylerler.

Zerkeşî «e l - B u r h â n»'ında: Bir âyet; mânasının yüceliği, nüzûlüne sebep olan olay ve unutulma korkusundan dolayı iki kere inebilir, der. Buna misal olarak rûh âyeti ile: **«Günün iki tarafında namaz kıl.»** (Hûd, 114.) âyetini gösterir. Zerkeşî şöyle der: İsrâ ve Hûd sûreleri, Mekki'dir. Bunların iniş sebepleri, Medine'de nâzil olduklarını gösterir. Bu bakımdan bazıları konuya açıklık getirmede güçlük hissetmişlerdir.

Halbuki burada bir güçlük yoktur. Çünkü sûre, birbiri ardınca iki kere inmiştir. Aynı durum ihlâs sûresinde de mevcuttur. İhlâs sûresi Mekke'de müşriklerin sözlerine cevap olarak Medine'de de, ehl-i kitaba cevap olarak inmiştir. Aynı şekilde: **«Ne Peygamberin ne de Mü'minlerin işi değildir...»** (Tevbe, 113.) âyetinin de nüzûlü tekrar etmiştir. Bütün bunlardaki hikmet; âyetin nüzûlünü gerektirecek bir soru ya da bir olayın sebep olmasıdır. Halbuki daha önce âyet inmiş, aynı ifade ile bu âyet onlara, âyeti ve ihtiva ettiği mânayı hatırlatmak üzere, tekrar Resûlullah'a (s.a.v.) vahyedilmiştir.

İki veya daha fazla vecihle okunan kıraatlar da, bu konuya dahil edilebilir. Buna Müslim'in Ubeyy'ubnu Ka'b'dan rivayet ettiği şu hadis delil teşkil eder. Resûlullah: Rabbim bana Kur'an'ı bir harf üzere okumamı emretti. Ümmetime kolaylık göster, diye müracaatta bulundum. Sonradan iki harf üzere okumamı emretti. Gene; ümmetime kolaylık göster, diye müracaatta bulundum. Bundan sonra; yedi harf üzere okumamı emretti. Bu hadis; Kur'an'ın bir defada inmediği, bir biri ardınca nüzûlünün tekrar ettiğini gösterir.

Sehâvî «C e m â l u' l - K u r â n» adlı eserinde: Fatiha sûresinin iki kere

indiğini söyledikten sonra şöyle der; şayet sûrenin ikinci defa inişindeki fayda nedir? diye sorulursa, şöyle cevap veririm: İlk önce bir üzere inmiş, ikinci inişiyile صراط - سراط - مالك - ملك ve benzeri vecihlerinin tamamlanmış olması caizdir.\*

Bazı ulema, Kur'an âyetlerinin fazla nüzülü olduğunu kabul etmek istemezler. «e l - K e f i l b i M e â n i ' t - T e n z i l» adlı kitabda aynen şu görüşe rastladım. Müellif bu eserinde, olmuş bir işin yeniden olmasında fayda bulunmadığını belirtir. Önceden zikredilen faydalarından dolayı, bu görüşe katılamayız. «e l K e f i l» sahibinin: Şayet böyle olsaydı Mekke'de inen her âyetin, tekrar Medine'de inmesi gerekirdi. Çünkü Cebrail (a.s), her sene inen âyetleri Resûlullah'a arzederdi, ifadesinde geçen «gerekirdi» sözü, merdûddur. Müellif gene: İnzalın tekrarında fayda yoktur, Cebrail (a.s), Resûlullah'a daha önce indirmedikleri âyetleri okurdu, ifadesinde geçen «daha önce indirmedikleri» sözü de merdûddur. e l - K e f i l sahibi şunu da ilave eder: Ayetlerin iki defa indiğini ileri sürenler, ikinci defa inişinden belki şunu kastederler. Kiblenin değişmesi gerçekleşince Cebrail (a.s.) Rasûlullah'a gelerek, Mekke'de olduğu gibi Fatiha'nın, namazın rûknünden olduğunu haber verdi. Rasûlullah bunu, surenin yeniden nazil olduğu şeklinde anladı. Ayrıca Cebrail'in Mekke'de okumadığı bir kıraatını Rasûl'e Medine'de okuyunca, Rasûlû Ekrem Fatiha'nın yeniden nazil olduğunu sandı.

## ON İKİNCİ BÖLÜM

### HÜKMÜ NÜZÜLÜNDEN, NÜZÜLÜ HÜKMÜNDEN SONRAYA KALAN ÂYETLER

Zerkeşî «e l - B u r h a n»'ında: Bazen âyet önce iner, hükmü sonraya kalır, der. A'lâ sûresinin: قد افلح من تزكى وذكر اسم ربه فصولي «Doğrusu mutluluğa ermiştir arınan. Rabbinin adını anıp namaz kılan.» (14-15.) âyetlerini buna misal gösterir.

Beyhakî ve diğerleri, İbnu Ömer'den rivayetle bu iki âyetin zekât farızası hakkında nâzil olduğunu söylerler. Bezzâr, benzer bir rivayeti, merfû olarak nakleder. Bazıları, böyle bir te'vile niçin gidildiğini anlayamadık; çünkü sûre Mekki'dir, Mekke'de ne bayram namazı, ne zekat ne de oruç vardı, derler. Beğavî buna cevap vererek; âyetin önce inmesi, hükmünün sonraya kalmasının câiz olduğunu söyler. Nitekim: لا أقسم بهذا البلد وانت حل بهذا البلد «Yoo andiçerim bu şehre ki, sen içinde oturmaktasın...» (Beled, 1-2) âyeti buna misaldir. Bu sûre Mekki'dir. Şehrin helâl kılınması, Mekke fethinden sonra gerçekleşmiştir. Hatta Resûlullah bunu: Gündüzün bir vaktinde bana helâl kıldı. şeklinde açıklamıştır.

سيهزم الجمع ويولون الدبر «O topluluk bozulacak ve geriye dönüp kaçacaklar.» (Kamer,45.) âyeti Mekke'de nâzil olmuştur. Âyetteki «el-cem'u» kelimesinden neyin kastedildiğini, Ömer İbnu Hattab merak etmişti. Hz. Ömer bu merakını şöyle açıklar: Bedir muharebesinde Kureyş kabilesi yenilgiye uğramıştı. Bu sırada elimdeki kılıçla bıraktıkları izleri göstererek Resûlullah'ın (s.a.v.) yüzüne baktım. Peygamberimiz: Topluluk hezimete uğrayacak, gerisin geri kaçacaklar, şeklinde cevap verdi. Bu olay Bedir'de cereyan etmişti. Teberânî bunu, «e l - E v s a t» adlı eserinde rivayet eder.

جندما نالك مهزوم من الأحزاب «Kabilelerden meydana gelmiş, orada bozguna uğratılmağa mahkum bir ordudur. (Sâd, 11.) âyeti, bu kabilendendir. Katâde: Resûlullah (s.a.v.) Mekke'de iken Cenâb-ı Hak ona, müşriklerin bir kısmının mağlub olacağına söz vermişti. Bu âyette vaad edilen yenilgiyi, daha sonra Bedir savaşında tecelli etmiştir. Bunu İbnu Ebî Hâtim rivayet eder.

Buna benzer bir diğer âyet de: قل جاء الحق وما يبدئ الباطل وما يعيد «De ki:

**Hak geldi. Artık batıl ne bir şey ortaya çıkarabilir, ne de geri getirebilir.** (Sebe, 49.) âyetidir.

İbnu Ebî Hâtim, İbnu Mesud'un: قل جاء الحق (İsrâ, 81.) âyetinde şöyle dediğini rivayet eder: Hak kelimesinden murâd kılıçtır. Halbuki âyet kitalin farzından önce Mekke'de nâzil olmuştu. İbnu Mesud'un tefsiri Buhârî ve Müslim'in yine İbnu Mesud'dan yaptıkları şu rivayeti teyit eder. İbnu Mesud şöyle der: Resûlullah (s.a.v.) Kabe'nin çevresinde 360 put olduğu halde, fetih günü Mekke'ye girdi. Elindeki değnek, onları vurup kırıyor ve: قل جاء الحق وزهق الباطل ان الباطل كان زهوقا **«De ki: Hak geldi, batıl gitti; zaten batıl yok olmağa mahkumdur.»** (İsrâ, 81.) âyeti ile وما يبدئ الباطل وما يعيد **«...batıl ne bir şey ortaya çıkarabilir, ne de geri getirebilir...»** (Sebe, 49.) âyetini okuyordu.

İbnu'l-Hassâr şöyle der: Cenâb-ı Hak, Mekki sûrelerde bazen açık, bazen îma yoluyla zekâtı çokça zikretmiştir. Bununla Allah, Resûlüne namaz zekat vesair vecibeleri farz kılınmaya kadar, vaadini yerine getireceğini, dini ayakta tutacağını açıkça bildirmiştir. Zekat, ittifakla Medine'de alınmaya başlanmıştır. İbnu'l-Hassâr: وأتوا حقه يوم حصاده **«...hasat günü hakkını verin.»** (En'am, 141.) ve واقموا الصلاة وأتوا الزكاة **«Namazı kılın, zekatı verin.»** (Müzzemmil, 20.) âyetini bu kabilden sayar. أخر ون يقاتلون في سبيل الله **«...ve Allah yolunda savaşan başka insanlar...»** (Müzzemmil, 20.) âyeti (ayrı âyetin diğer bir cümlesi) de aynı kabildendir. ومن أحسن قولا لمن دعا إلى الله وعمل صالحا **«Allah'a çağıran, iyi iş yapan ve 'Ben Müslümanlardanım' diyenden daha güzel sözlü kim olabilir?** (Fussilet, 33.) âyeti de buna misaldir. Bu son âyetin müezzinler hakkında indiğini Hz. Âişe, İbnu Ömer, İkrime ve Sahâbe'den bir cemaat rivayet ederler. Halbuki âyet Mekki'dir. Ezan ancak, Medine'de okunmuştur.

Hükmü nüzûlünden önce olan âyetlere misal, abdest âyetidir. Buhârî, Hz. Âişe'nin şöyle dediğini rivayet eder: Medine'ye yaklaştığımız bir sırada gerdanlığımı çölde düşürmüştüm. Resûlullah (s.a.v.) devesinden inip bir yerde konakladı, ayaklarını uzatıp başını kucağıma koyarak uyudu. Bu sırada Hz. Ebû Bekr çıkagelip bana şiddetli bir tokat attı. Bir gerdanlık için bu kadar insanı yolundan alıkoyup hapsedtin, dedi. Resûlullah uyandı. Sabah namazı vakti girince su aradı; bulamayınca: يا أيها الذين آمنوا إذا قمتم إلى الصلاة **«Ey iman edenler, namaza kalktığınız zaman...»** (Mâide, 6.) âyeti bütünûyle nâzil oldu. Âyet, icmaen Medeni'dir. Abdest, namazla birlikte Mekke'de farz olmuştu.

İbnu Abdî'l-Berr: Savaşa katılan herkesce malumdur ki, Resûlullah namaz farz olduktan sonra abdest almadan namaz kılmamıştır. Bunun aksini câhil ve inatçı olan iddia edebilir. Daha önce fiilen yapıldığı halde, abdest âyetinin sonradan inmesi, farziyetinin âyetin nüzûlüyle desteklenmesidir, der. Başkaları da, âyetin abdestle ilgili kısmının namazın farziyeti ile birlikte önceden teyem-

mümün zikredildiği diğer kısmının da sonradan inmesi muhtemeldir, derler. Derim ki, bunu icma reddeder. Çünkü âyet Medine'de nâzil olmuştur.

Buna bir başka misal, Cuma âyetidir. Bu âyet Medine'de nâzil olmuştur. Cuma namazı ise Mekke'de farz kılınmıştır.

İbnu'l-Feres: Cuma namazı kesinlikle Mekke'de kılınmadı. Bunu, İbnu Mace'nin Abdurrahman b. Ka'b. b. Mâlik'den rivayet ettiği şu sözünü reddeder: Gözünü kaybettikten sonra, babamın rehberliğini yapıyordum. Onunla beraber Cuma namazına gitmişim. Ezanı duyunca Ebû Umame Es'ad b. Zurâre için istiğfara başladı. Ona: Babacığım, her cuma ezanını işittiğinde, Es'ad b. Zurâre'ye dua ettiğini görüyorum, bunun sebebi nedir? diye sordum. Babam: Oğlum, Resûlullah (s.a.v.) Mekke'den Medine'ye hicret etmeden önce bize ilk cuma namazını kıldıran o olmuştu. Onun için hatırlayıp kendisine duada bulunuyorum, cevabını verdi.

Bir diğer misal: إنما الصدقات للفقراء **«Sadakalar mutlaka fakirlere... mahsustur.»** (Tevbe, 60.) âyetidir. Bu âyet hicretin 9. yılında nâzil olmuştur. Oysa zekât, hicretin ilk yıllarında bu âyet inmeden önce farz kılınmıştı. İbnu'l-Hassâr: Zekatın sarf mahalleri, bu konuda âyet inmemiş olmasına rağmen daha önceden biliniyordu. Nitekim âyet nâzil olmadığı halde, abdest almak biliniyordu. Uygulanan bu hüküm, âyet nâzil olunca kuvvetlendirilmiş oldu, der.



## ON ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### ÂYETLERİ AYRI AYRI VE BÜTÜN OLARAK İNEN SÛRELER

Kur'an-ı Kerim'in pek çok âyeti, ayrı ayrı inmiştir. Kısa sûrelerde bunun misali, Alâk sûresi ile Taberânî'nin rivayet ettiği bir hadis'e göre, Duha sûresinin ilk beş âyetidir.

Bütün olarak inen kısa sûrelere misal, Fatiha, İhlâs, Kevser, Tebbet, Kiyame, Nasr, Felak, Nâs - ki bunlar beraber inmiştir - sûreleridir.

Uzun (tıval) sûrelerden misal, Mürselat sûresidir. Hakim, «M ü s t e d r e k»inde, İbnu Mesud'dan şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v) ile birlikte bir mağarada iken Mürselât sûresi nâzil oldu. Bu sûreyi kendi ağızlarından öğrendim. Sûreyi okurken dili kuruduğu için فباي حديث بعده يؤمون «Onlar bundan sonra hangi söze inanacaklar» (âyet, 50) âyetiyle mi, yoksa واذا قيل «Onlara rûku edin dendiği zaman rûku etmezler.» (48.) âyetiyle mi tamamladığını bilemiyorum.

Taberânî'nin önceki hadisinde zikredildiği gibi, Saff sûresi de bunlardandır. En'am sûresi de bu kabildendir. Ebû Ubeyd ve Taberânî, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Enam sûresi, 70.000 melek refakatinde Mekke'de, bir gecede nâzil olmuştur.

Taberânî - metruk addedilen - Yusûf b. Atıyyeti, s- Safar, İbnu avn, Nâfi ve İbnu Omer'den gelen bir tarikte İbnu Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v); En'am sûresi bana, bir bütün olarak indi. 70.000 melek, sûrenin nüzûlünde hazır bulundu, demiştir.

Beyhaki «Ş u a b»ında içinde bilinmeyen ravilerin bulunduğu bir senedle, Hz. Ali'nin şöyle dediğini rivayet eder: Enam suresi hariç, Kur'an, beşer âyet halinde nazil olmuştur. Enam suresi, 1.000 melek refakatinde bir defada inmiş, Resûlullah'a inene kadar her semada, 70 melek refakat etmiştir.

Ebû's-Şeyh, merfu olarak Ubeyy'ubnu Ka'b'dan rivayet ettiğine göre Resûlullah şöyle buyurur: En'am sûresi bana, bütün olarak, 70.000 melek refakatinde nâzil oldu.

Mücahid'in şöyle dediği rivayet edildi: En'am sûresi, bir defada, 500 melek refakatında nâzil oldu.

Atâ'nın şöyle dediği rivayet edildi: En'am sûresi bir defada, 70.000 Melek refakatinde nazil oldu.

Bütün bu rivayetler, birbirini desteklemektedir.

İbnu Salâh **el-Fetva** adlı eserinde: Sürenin bir defada indiğini gösteren hadisi, Ubeyy İbnu Ka'b tarîki ile rivayet ettik. İsnadında zayıflık vardır, bu yönde bir saihlik bulamadık. Buna muhalif başka hadiseler de rivayet edilmiştir. Bir defada inmediği aksine bazı ayetlerinin Medine'de nâzil olduğu rivayet edilir. Sürenin; üç, altı veya daha fazla sayıda indiği konusunda, ülema arasında ihtilaf mevcuttur, der.

## ON DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

### MELEKLERİN REFAKATİNDE VE MÜNFERİD İNEN ÂYETLER

İbnu Habîb ve ona uyarak İbnu Nakîb de şöyle der: Kur'an'da meleklerin refakatinde inen sûre, En'am sûresidir. Bu sürenin inişinde 70.000 melek hazır bulunmuştur. Fâtiha sûresi, 80.000, Âyete'l-Kürsî 30.000, Yâsin sûresi 30.000 **«Senden önce gönderdiğimiz elçilerden sor...»** (Zuhruf, 45.) âyeti 20.000 melek refakatinde inmiştir. Kur'an'ın geri kalan kısmını Cebrâil (a.s) münferiden indirmiştir.

Burada şunu ilave etmek isterim: En'am sûresinin bütün olarak indiği hakkındaki hadisin, değişik tarikle rivayet edildiğini belirtmiştik. Bununla ilgili diğer tarikler de şunlardır: Beyhakî «Ş u a b»ında, Taberânî de eserinde zayıf bir senedle Enes b. Mâlik'den merfû olarak şunu rivayet ederler: En'am sûresi doğu ve batıdan gökyüzünü dolduran, yükselen tesbih ve takdis sesleriyle yeryüzünü titreten bir grup melek refakatinde, inmiştir.

Hâkim ve Beyhakî Câbir'in şöyle dediğini rivayet ederler: En'am sûresi nâzil olunca Resûlullah (s.a.v.) tesbih ederek şöyle dedi: Bu sûreyi ufku kaplayan bir grup melek indirdi.

Hâkim, Müslim'in şartına göre, hadisin saih olduğunu söyler. Fakat Zehabî, bu hadiste inkıta vardır; mevzu olduğunu zannederim, şeklinde ilavede bulunur.

Fâtiha, Yâsin ve **«...elçilerden sor...»** (Zuhruf, 45.) âyeti hakkında hiçbir hadis veya habere rastlayamadım. Âyete'l-Kürsî hakkında rivayetler mevcuttur. Bakara sûresinin bütün âyetleri hakkında Ahmed b. Hanbel «M ü s n e d»inde Ma'kal b. Yesâr'dan şu rivayeti verir: Resûlullah (s.a.v.) Bakara sûresi Kur'an'ın en yüce sûresi ve doruğudur. Sürenin her âyeti, 80 melek refakatinde inmiştir. **«Allah, ki O'ndan başka tanrı yoktur, daima diri ve yaratıklarını koruyup yöneticidir..»** âyeti arşın altından çıkmış, bu sûreye eklenmiştir, buyurmuştur.

Said b. Mansûr «e s - S ü n e n»inde Dahhak b. Müzâhim'in şöyle dediğini rivayet eder: Cebrâil (a.s) Bakara sûresinin son âyetlerini sayısız

meleklerle birlikte indirmiştir.

Melekler refakatinde inen sûrelerden bir diğeri de Kehf sûresidir. İbnu'd-Durays «F e d â i l» adlı eserinde: Bize Yezid b. Abdulaziz et-Tayâlisî, ona İsmail b. Ayyâş, ona da İsmail b. Râfi rivayet etmiştir. İsmail b. Râfi şöyle demiştir: Size yüceliği gökle yer arasını kaplayan, 70.000 meleğin refakatinde inen sûreyi söyleyeyim mi? Bu sûre Kehf sûresidir.

Yukarıdan beri zikredilen rivayetlerle, İbnu Ebî Hâtim'in sahih bir senedle Said b. Cübeyr'den yaptığı şu rivayet arasındaki farka, dikkat edilmelidir. Ceb-râil (a.s) Resûlullah'a her inişinde beraberinde mutlaka dört koruyucu melek bulunurdu. İbnu Cerir, Dahhak'ın şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'amelek gönderildiğinde, şeytanın melek sûretine girmesini önlemek üzere, etrafını çeviren melekler gönderilmiştir.

### Arşın Hazinesinden Nâzil Olan Âyetler

İbnu'd-Durays: Bize Mahmud b. Gaylan, o Yezid b. Hârun'dan, o Velid-den, -yani İbnu Cemil- o Kasım'dan, o da Ebu Umâme'den rivayette Ebu Umâme'nin şöyle dediğini naklederler: Dört âyet, arşın hazinesinden nâzil oldu. Buradan bunlardan başka bir şey inmedi. Fâtiha, Âyete'l-Kürsî, Bakara sûresinin son âyetleri ve Kevser sûresi.

Bu konuyla ilgili olarak şu açıklamada bulunmak isterim: Beyhakî «Ş u a b»ında, Enes'den merfûan rivayet ettiği bir hadisde Resûlullah, Fâtiha sûresi hakkında şöyle der: Allahu Taâlâ'nın bana verdiği nimetlerden bir de Fâtiha sûresini indirmesidir. Bu sûre arşın hazinelerinden biridir.

Hâkim Ma'kal b. Yesâr'dan merfû olarak şu rivayette bulunur: Fâtiha ve Bakara sûresinin son âyetleri, arşın altından verilmiştir.

İbnu Râhaveyh «M ü s n e d»inde Hz. Ali'den şu rivayette bulunur: Hz. Ali'ye Fâtiha sûresinden sorulunca şöyle dedi: Resûlullah (s.a.v.) bize Fâtiha sûresinin arşın altındanki hazineden nazil olduğunu bildirdi.

Bakara'nın son âyetleri hakkında şu rivayetler vardır: Dârimî, «M ü s n e d»inde Eyfail-Kelâî'nin şöyle dediğini rivayet eder. Bir kimse Resûlullah'a: Ya Resûlallah, Kur'an'ın hangi âyeti, senin ve ümmetin payına düşmesini isterdin? diye sordu. Resûlullah Bakara sûresinin son âyetleridir, çünkü bu âyetler Allah'ın arşı altındaki rahmet hazinesinden nâzil olmuştur, cevabını verdi.

Ahmed b. Hanbel ve diğerleri, Ukbetu'bnü Âmir'den merfûan şu hadisi rivayet ederler: Şu iki âyeti okuyunuz. Çünkü Rabbim bunları bana arşın altından verdi. Huzeyfe Resûlullah'dan şu hadisi rivayet eder: Bakara sûresinin son âyetleri bana arşın altından verildi. Allah bunu benden önce hiçbir peygabere

vermemişti. Ebû Zer de, Resûlullah'dan aynı mealdeki şu hadisi rivayet eder: Bakara sûresinin son âyetleri bana, arşın altındaki hazineden verildi. Bunlar, benden önce hiçbir peygabere verilmemiş. Bu hadis, Hz. Ömer, Hz. Ali, İbnu Mesud ve diğerlerinden değişik tariklerle rivayet edilmiştir. Âyete'l-Kürsî ile ilgili hususlar, Ma'kil b. Yesâr'ın rivayet ettiği hadisde, önceden geçmişti.

İbnu Merdeveyh, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder. Resûlullah Âyete'l-Kürsiyi okuduğunda tebessüm eder ve şöyle derdi: Bu âyet, arşın altındaki Rahman hazinesinden gelmiştir.

Ebû Ubeyd, Hz. Ali'nin şöyle dediğini rivayet eder: Âyete'l-Kürsî, Peygamberimize arşın altındaki hazineden verilmiştir. Halbuki bu âyet, Peygamberimizden önce hiçbir nebiye verilmemiş.

Kevser sûresiyle ilgili hiçbir hadise rastlayamadım. Ebû Umame'nin bu konudaki sözü, merfu hadis hükmündedir. Bunu, Ebû's-Şeyh b. Hayyan, Deylemî ve başkaları, Muhammed b. Abdilmelik ed-Dakiki tarikıyla Zeyd b. Harundan, bir önceki isnadla, Ebû Umame'den merfu olarak rivayet etmişlerdir.



## ON BEŞİNCİ BÖLÜM

### BAZI PEYGAMBERLERE İNEN ÂYETLERLE SADECE RESÛLULLAH'A İNDİRİLEN ÂYETLER

Önceki bahiste geçen hadislerde görüldüğü gibi, Fâtiha sûresi Âyete'l-Kürsî ve Bakara sûresinin son âyetleri daha önce hiçbir peygambere inmemiş, sadece Peygamberimize inmiştir.

Müslim İbnu Abbas'dan şu rivayette bulunur. Cebrâil (a.s) Resûlullah'a (s.a.v.) gelerek: Seni daha önce hiçbir peygambere verilmeyen iki nûr ile müj-delerim. Bunlar; Fâtiha sûresi ile Bakara sûresinin son âyetleridir, demiştir.

Taberânî Ukbetu'bnu Âmir'in şöyle dediğini rivayet eder. Bakara sûresi-nin son iki âyeti olan آمن الرسول yû devamlı okuyunuz. Çünkü Allah, bu iki âyeti sadece Hz. Muhammed'e (s.a.v.) verdi.

Ebü Ubeyd, «F e d â i l» adlı eserinde Ubeyy b. Ka'b'ın şöyle dediğini nakleder: Hz. Muhammed'e Hz. Mûsa'ya verilmeyen dört âyet verilmiştir. Hz. Mûsa'ya verilen bir âyet de Hz. Muhammed'e verilmemiştir. Hz. Muhammed'e verilen âyetler: لله ما فى السموات وما فى الارض «**Göklerdekilerin ve yerdekilerin hepsi Allah'ındır...**» ile başlayan Bakara sûresinin son üç âyeti ile Âyete'l-Kür-sî'dir. Hz. Mûsa'ya gönderilen âyetler ise: اللهم لا تنولج الشيطان فى قلوبنا وخلصنا منه من اجل انك الملكوت والابدو السلطان والملك والحمد والارض والسماء الدهر الداهر ابد ابد اامين «**İlahî; şeytanın kalblerimize yol bulmasına fırsat verme, bizi onun şerrinden koru; çünkü evren, ebedilik, otorite, güç, hamd, yer, gök, herşeyi ezip ge-çen zaman sonsuza değin senindir. Amin, amin...**» âyetleridir.

Beyhaki «Ş u a b»ında İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Yedi u-zun sûreden Hz. Mûsa'ya verilen ikisi dışında hiçbir, Hz. Muhammed'den baş-kasına verilmemiştir.

Taberânî, İbnu Abbas'dan merfû olarak şu rivayette bulunur: Ümmetime musibet anında hiçbir ümmete verilmeyen: انا لله وانا اليه راجعون «**Muhakkak biz Allah'a aidiz ve O'na döneceğiz...**» (Bakara, 156.) âyeti verilmiştir.

Daha önce bazı peygamberlere de inen âyetlere misal, Hâkim'in İbnu Abbas'dan yaptığı şu rivayettir. İbnu Abbas şöyle demiştir: A'lâ sûresi nâzil ol-duğunda Resûlullah (s.a.v.) şöyle buyurdu: A'lâ sûresinin tamamı, Hz. İbrahim ve

Mûsa'nın Suhuf'unda mevcuttu. Necm sûresinin 1-56. âyetleri de aynı şekilde Hz. İbrahim'in Suhuf'unda mevcuttu.

Said b. Mansur, Hâlid b. Abdillâh tarikiyle Atâ b. Sâib, İkrime ve İbnu Abbas'dan rivayet ederek, İbnu Abbas'ın şu sözünü nakleder: Bu sûre (Necm) Hz. İbrahim ve Mûsa'nın Suhuf'unda mevcuttu. İbnu Ebî Hâtim bunu Hz. İbrahim ve Mûsa'nın Suhuf'undan neshedilmiştir, lafzıyla rivayet eder.

Suddî'nin şöyle dediği rivayet edilir: Bu sûre, Resûlullah'a (s.a.v.) indiği şekliyle Hz. İbrahim ve Hz. Mûsa'nın Suhuf'unda da mevcuttu. Fıryâbî: Sufyan babasından, o da İkrime'den rivayetle şöyle der: **«Bu el-bette ilk sahifelerde de vardır.»** (A'la, 18.) âyetinden, Necm sûresinin 1-56. âyetleri kastedilmektedir.

Hâkim, Kasım tarikiyle Ebû Umâme'nin şöyle dediğini rivayet eder; Allahu Taâlâ, Resûlüne (s.a.v.) indirdiği: **«تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمَوْتُ وَالْحَيَاةُ...»** (Tevbe, 112.), **«مُؤْمِنِينَ فِيهَا خَالِدُونَ...»** (Orada ebedî kalacaklardır...) na kadar (Mu'minûn, 1-11.), **«الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ...»** (Müslüman erkekler ve Müslüman kadınlar...) (Ahzab, 35.), **«لَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ...»** (Onlar namazlarına müdavimdirler.) deni قَائِمُونَ na kadarki (Meâric, 23-33.) âyetlerini, daha önce Hz. İbrâhim'e de indirmişti. Bu âyetlerde ifade edilen hususları ancak, Hz. İbrahim (a.s) ve Hz. Muhammed (s.a.v.) yerine getirmişlerdir.

Buhârî, Abdullah b. Amr b. Âs'ın şöyle dediğini rivayet eder: Resûlün (s.a.v.) Kur'an-ı Kerimde mevcut bazı sıfatlarını belirten: **«يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا...»** (Ey nebi, seni elbette, şahit, müjdecî ve uyarıcı olarak gönderdik...) (Ahzab, 45.) âyeti, Tevrat'ta: **«وَحَرَّرَ الْعَامِينَ...»** (Ümmileri koruyan) ilavesiyle mevcuttur.

İbnu Durays ve diğerleri, Ubeyy'ubnu Ka'b'ın şöyle dediğini naklederler: Tevrat; **«لِحَمْدِ اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ...»** (Hamdolsun o Allah'a ki gökleri ve yeri yarattı, karanlığı ve aydınlığı varetti. Yine de kafirler, Rabblerine (başkalarını) denk tutuyorlar.) (En'âm, 1.) âyetiyle başlamış, **«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا...»** (Çocuk edinmeyen.. Allah'a hamdolsun..) (İsrâ, 111.) âyetiyle bitmiştir.

Ubeyy'ubnu Ka'b'dan rivayet edildiğine göre: Tevrat'ın ilk âyetleri En'âm sûresinin ilk âyeti ile başlar, Hûd sûresinin: **«وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ...»** (O'na kulluk et ve O'na dayan. Rabb'in sizin yaptıklarınızdan gafil değildir.) (123.) âyetiyle biter.

Ubeyy'ubnu Ka'b'dan yapılan bir başka rivayette şöyle dediği nakledilir: Tevrat'ta ilk inen âyetler, En'âm sûresinin **«قُلْ تَعَالَوْا لِمَا حَرَّمَ رَبِّي...»** (De ki: 'Gelin, Rabbinizin size (neleri) haram kıldığını okuyayım...) (151.) âyetinden

itibaren on âyetidir.

Ebu Ubeyd, Ka'b'ın şu sözünü nakleder: Tevrat'tan inen ilk on âyet, En'âm sûresinin: **«قُلْ تَعَالَوْا لِمَا حَرَّمَ رَبِّي...»** (De ki: 'Gelin, Rabbinizin size neleri haram kıldığını okuyayım...) (151.) âyetinden itibaren gelen âyetlerdir. Bazıları, bu âyetler Allahu Taâlâ'nın Tevrat'ta Hz. Mûsa'ya indirdiği on âyeti ihtiva etmektedir. İlk farz kılınan hükümler; Allah'ı tevhid etmek olmuş, şirk, yalan yere yemin, ana-babaya isyan, adam öldürmek, zina, hırsızlık, yalan yere şahitlik, başkasının elindekine göz dikmek, cumartesi gününü kutsallaştırmak gibi hususlar da yasaklanmıştır.

Darekutnî, Büreyde'den şu rivayette bulunur: Resûlullah (s.a.v.); sana Hz. Süleyman hariç, benden başka hiçbir peygambere inmeyen bir âyeti bildireyim. O: **«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ...»** (Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla) dir.

Beyhaki, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: İnsanlar, Hz. Süleyman'dan başka, Hz. Peygamberden önce hiçbir peygambere indirilmeyen bir âyetten habersizdirler. O âyet, **«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ...»** dir.

Hâkim, İbnu Meysere'den yaptığı rivayette: Cumua sûresinin ilk âyeti olan; **«يَسْبَحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ...»** (Göklerde ve yerde olanların hepsi padişah, mukaddes, aziz, hakim olan Allah'ı tesbih etmektedir.) âyeti yedi yüz kere Tevrat'ta geçmektedir.

Bu konuya İbnu Ebi Hâtim'in Muhammed b. Ka'bi'l-Kurazi'den rivayet ettiği şu söz de delil olur. Kurazi şöyle demiştir: Yusuf aleyhisselama gösterilen ve **«وَأَنعَلَيْكُمْ لِحَافِظِينَ كَرَامًا كَاتِبِينَ...»** (Yusuf, 10-12.) âyetleri, **«وَمَا يَدْرَأُكَ أَنْ يَسْجُدَ لِلْكَوْنِ...»** (Ne işte bulunsan, Kur'andan ne okusan..) (Yûnus, 61.) âyeti, **«وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَى...»** (Zina-yı yaklaşmayın..) (İsrâ, 32.) âyetini de ilave ederler.

İbnu Ebi Hâtim ayrıca İbnu Abbas'dan: **«لَوْلَا أَن رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ...»** (Eğer Rabbinin doğruyu gösteren delilini görmeseydi..) (Yûsuf, 24.) âyetiyle ilgili şu sözünü rivayet eder: Hz. Yusuf, odanın duvarında kendisine gösterilen, kendisini ondan meneden bir delili, Allah'ın kitabında gördü.

## ON ALTINCI BÖLÜM

### KUR'AN'IN İNDİRİLİŞ ŞEKLİ

Bu konuda bazı meseleler vardır:

#### A- Birincisi:

Allah taâlâ Kur'an-ı kerim-i ilk olarak Ramazan ayında indirdiğini شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن «Kur'an Ramazan ayında indirilmiştir.» (Bakara, 185.) âyetiyle, Kadir gecesinde indirdiğini de أنا أنزلناه في ليلة القدر «Biz Kur'an'ı Kadir gecesinde indirmişizdir.» (Kadr, 1.) âyetiyle bildirmiştir.

Kur'an-ı Kerim'in Levhi Mahfuz'dan indiriliş şekli üzerinde ittifak edilmiş, bu konuda üç görüş ileri sürülmüştür.

(a) Kur'an-ı Kerim, Kadir gecesinde bir defada dünya semasına inmiş, Resûlullah'ın peygamberlikle görevlendirilmesinden sonra, Mekke'de ikamet ettiği süre hakkındaki ihtilafa göre, yirmi, yirmi üç veya yirmi beş sene boyunca peyderpey inmeğe devam etmiştir.

Hâkim, Beyhâkî ve diğerleri Mansûr tarikıyla Said b. Cubeyr'den İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet etmişlerdir: Kur'an-ı Kerim Kadir gecesinde, yıldızların bulunduğu yer olan dünya semasına bir bütün olarak indirildi. Sonra Allah Taâlâ bunu Resûlüne parçalar halinde oradan inzal buyurdu.

Hâkim, Beyhâkî ve Neseî, Davud b. Ebi Hind Tarikıyla İkrime'den, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet etmişlerdir: Kur'an-ı Kerim önce bir bütün olarak, Kadir gecesinde dünya semasına, bundan sonra yirmi sene boyunca parça parça inzali tamamlanmıştır. İbnu Abbas bu sözünden sonra وَأَنبَأَهُ لَكُمْ بِمَا أَجْنَاكُ بِالْحَقِّ وَاحْسِنِ تَفْسِيرًا «Onların getirdiği her misale karşı mutlaka biz sana gerçeği ve güzel açıklamayı getiririz.» (Furkan, 23.), وَقَرَأْنَا فَرَقًا لَهُ تَقْرَأُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مَكْثٍ وَنَزَّلْنَا تَنْزِيلًا «Onu bir Kur'an olarak ayırdık ki onu insanlara dura dura okuyasın. Onu peyderpey indirdik.» (İsrâ, 106.) âyetlerini okumuştur.

İbnu Ebi Hâtim aynı rivayeti verir; sonunda fazladan şu ibareyi ilave eder: Müşrikler yeni bir şey çıkardıklarında Allah onlara cevap vermiştir.

Hâkim ve İbnu Ebi Şeybe, Hassan'ubnu Hureys tarikıyla Said b. Cubeyr-



den İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Kur'an-ı Kerim, bütünyle Levh-i Mahfuz'dan dünya semasındaki Beytu'l-İzze'ye indi, Cebrail (a.s) buradan, peyderpey Resûlullah'a indirdi. Bu hadisin senedi bütünyle sahihtir.

Taberâni başka bir tarikle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an-ı Kerim ramazan ayının Kadir gecesinde bir defada dünya semasına indirildi. Hadisin isnadında beis yoktur.

Taberâni ve Bezzar bir başka tarikle yine İbnu Abbas'dan şu rivayette bulunurlar: Kur'an-ı Kerim, dünya semasından Beytu'l-İzze'ye bir defada indirilmiş, Cebrâil (a.s) kulların soruları ve yaptıklarına cevap olarak Resûlullah'a peyderpey indirmiştir.

İbnu Ebî Şeybe, «F e d â i l u' l - K u r' a n» adlı eserinde, İbnu Abbas'dan bir başka tarikle şu rivayeti nakleder: Kur'an-ı Kerim, Kadir gecesinde bir defada Cebrâil (a.s) verildi. O bunu Beytu'l-İzze'ye koydu. Sonra da parça parça indirdi.

«e l - E s m â u v e ' s - S i f a t» adlı eserinde İbnu Merdeveyh ve Beyhakî, Suddî tarikıyla Muhammed'den, o İbnu Ebî'l-Mucâlid'den, o Mukassem'den, o da İbnu Abbas'dan şöyle rivayet eder: Atıyyetu'bnû'l-Esved, İbnu Abbas'a sordu: شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن «Kur'an Ramazan ayında indirilmiştir...» âyetleri hakkında içimde bir şüphe doğdu. Halbuki Kur'an-ı Kerim şevval, zilka'de, zilhicce, muharrem, sefer ve rebülevvel aylarında da inmemiş miydi? İbnu Abbas buna şu cevabı verdi: Kur'an-ı Kerim ramazan ayının Kadir gecesinde bir defada indirildi. Sonra da değişik ay ve günlerde yıldızların bulunduğu mevkiye parça parça; münasib bir şekilde indirildi. Ebû Şâme: İbarede geçen «rasalen» kelimesini «rifkan» (münasip bir şekilde), «mevakiu'n-nucum»u da yıldızların kayışı şeklinde açıklar. Cümleden şu mânayı kasteder: Peyderpey, birbiri ardına, teeni ve rifkle indirdi.

6- Kur'an-ı Kerim dünya semasına yirmi, yirmi üç veya yirmi beşinci gecelere tekabül eden Kadir gecesinde indi. Her Kadir gecesinde Allahu Taâlâ bütün sene boyunca takdir ettiği miktarı indirdi. Bundan sonra da peyderpey inmesi bütün sene devam etti. Bu sözü Fahreddin Râzî, bir konu halinde zikreerek şöyle demiştir: Kur'an-ı Kerim her Kadir gecesinden, diğer bir Kadir gecesine kadar insanların ihtiyaçlarına göre Levh-i Mahfuz'dan dünya semasına indirilmiştir. Râzî bu ihtimali söylemekle beraber, evlâ olanın bu mu, yoksa birincisi mi olduğunda kesin bir karar verememiştir. İbnu Kesir ise Râzî'nin ileri sürdüğü bu ihtimali, Kurtubî, Mukâtil b. Hayyan'dan nakletmektedir. İcmâ ise; Kur'an'ın Levh-i Mahfuz'dan bir defada dünya göğündeki Beyti İzze'ye indiği şeklindedir.

Ben de şunu söylemek isterim: Mukatil'ul-Halimi ve Maverdi'nin görüşünde olanlara, İbnu Şihab'ın: Arştan en son inen âyet, deya âyetidir sözü, uygun düşmektedir.

Kur'an-ı Kerim'in inzâlî Kadir gecesinde başlamıştır. Bundan sonra muhtelif zamanlarda inmiştir. Bu görüşü, Şa'bî ileri sürer.

İbnu Hacer Buhârî şerhinde: Sahih ve mutemed olanın birinci görüş olduğunu belirterek şöyle der: Mâverdî dördüncü bir görüş ileri sürer: «Kur'an-ı Kerim, Levh-i Mahfuz'dan bir defada inmiş, Hafaza melekleri bunu yirmi gecede kısım kısım Cebrâil (a.s) a indirmiş; Cebrâil de yirmi senede Resûlullah'a indirmiştir.» Mâverdî'nin bu rivayeti garibdir. Bunlar arasında güvenilir olanı şudur: Cebrâil (a.s) bütün sene boyunca inen âyetleri her senenin Ramazan ayında Resûlullah'a arz etmesidir.

Ebû Şâme: Gerçekte bu görüşü ileri süren, birinci ve ikinci görüşleri, birleştirmek istemiştir.

Bu konuda şunu ilave etmek isterim: Mâverdî'nin ileri sürdüğü bu görüşü İbnu Ebî Hâtim, Dahhâk tarikıyla İbnu Abbas'dan şöyle rivayet etmiştir: Kur'an-ı Kerim, Levh-i Mahfuz'dan bir defada dünya semasındaki Kirâmen Kâtibin meleklerine inmiştir. Melekler bunu yirmi gecede Cebrâil'e kısım kısım indirmişlerdir. Cebrâil (a.s) de bunu yirmi senede Resûlullah'a bölüm bölüm ulaştırmıştır.

## 2- Kur'an'ın dünya semasına indirilişindeki hikmet

Denilebilir ki Kur'an-ı Kerim'in bir defada dünya semasına indirilişindeki hikmet, Kur'an'ın ve Resûlün yüceliğini ifade etmektir. Bu yücelik en şerefli ümmete gönderilmiş son peygambere indirilen Kur'an-ı Kerim'in, semavi kitapların sonuncusu olduğunu, yedi kat göğün sakinlerine duyurmakla gerçekleşir. Diğer bir hikmeti de; Kur'an-ı Kerim'in önce dünya semasına inışı, O'nu insanlara yaklaştırmaktır. Şayet hikmeti, ilâhî Kur'an'ı, vuku bulan olaylara göre peyderpey kendilerine indirilmesini gerçekleştirmeseydi, daha önce inen semavi kitaplar gibi, yeryüzüne bir defada, bütün olarak inerdi. Fakat Allahu Taâlâ diğer semavi kitaplar arasında bir fark gözetmiş, O'na önce bir bütün halinde sonra da parça parça indirilme gibi iki ayrı özellik vermiştir. Bu aynı zamanda, Resûlullah'ın (s.a.v.) diğer peygamberlere nazaran yüce şerefini de göstermektedir. Bunu, «e l - M u r ş i d u' l - V e c i z» adlı eserinde Ebû Şâme zikretmiştir.

Hâkimu't-Tirmizî bu konuda şunu söyler: Kur'an-ı Kerim bir bütün olarak insanlara tevdi edilmek üzere dünya semasına indirilmiştir. Kur'an-ı Kerim'in kendilerine Resûlullah aracılığı ile ulaşması, onlar için büyük bir şeref olmuştur.

Çünkü Resûlullah (s.a.v.) insanlara bir rahmet olarak gönderilmiştir. Sema kapılarının açılmasıyla gelmiştir. Kur'an'ı Kerim dünya semasında Beytu'l-İzze'ye

ye konulmakla dünya semasına girmiş, nübüvvet de Hz. Muhammed'in kalbine konulmuştur. Bu yüzden Cebrail (a.s) önce risalet, sonra da vahiyle gelmiştir Allahu Taâlâ, İslâm ümmetinin nasibi olan bu rahmeti kendilerine tevdi etmeyi murad eylemiştir.

Sehavi «C e m â l u' l - K u r r â» adlı eserinde şöyle der: Kur'an-ı Kerim'in bir defada dünya semasına indirilişi, insanın melekler katındaki şânının yüceliğini ve değerini göstermek, Allahu Taâlâ'nın kendilerine verdiği önemi ve rahmetini, bildirmek içindir. Bu gaye ile, En'am sûresinin indirilişinde yetmiş bin meleği görevlendirmiştir. Cenâb-ı Hak ayrıca aynı gaye ile Kur'an-ı Kerim'i Kîramen Katibine yazdırma, istinsah ettirme ve kendilerine okuma görevini, Cebrâil'e (a.s) vermiştir. Kur'an'ın dünya semasına bir defada inişinde, Resûlullah (s.a.v.) ile kendisine bütün olarak Kitap inmesi bakımından Hz. Mûsa arasında bir eşitlik, Hz. Muhammed'e kolayca ezberlemesi için Kur'an'ın kısım kısım indirilmesinde bir üstünlük vardır.

Ebû Şâme şöyle der: Şayet sorarsan: **«Biz Kur'an'ı Kadir gecesinde indirdik.»** âyeti Kur'an'ın bir bütün olarak inen âyetlerinden midir? Şayet böyle değilse, bütün olarak inen nedir?

Bunu iki yönden mütala edebilirim.

1- Bu âyetin mânası, Kur'an'ın Kadir gecesinde indirilmesine hükmettik, bunu böylece ezelde kararlaştırıp takdir ettik, demektir.

2- Âyette indirme fiili, mâzî fille ifade edilmiştir. Mânası, istikbale matuftur. Böyle olunca âyetin mânası: Biz azimüşşân Kur'an-ı Kadir gecesinde bir defada indireceğiz, demektir.

#### İkincisi:

Ebû Şâme ayrıca şöyle der: Zâhir olan, Hz. Peygambere nübüvvet vermeden önce Kur'an'ın dünya semasına bir bütün olarak inmesidir. Nübüvvetten sonra olması da muhtemeldir.

Bence zahir olan ikincisidir. İbnu Abbas'dan yukarıda verdiğimiz rivayetler bunu açıkça göstermektedir.

İbnu Hacer «B u h â r î Ş e r h»inde şöyle der: Ahmed b. Hanbel, «Ş u a b u' l İ m a n» adlı eserinde Beyhakî, Vâsiletu'bnu Eska'dan rivayet ettiklerine göre Resûlullah şöyle buyurur: Tevrat, Ramazan ayının altıncı gününde, İncil on üçüncü gününde, Zebûr on sekizinci gününde, Kur'an da yirmi dördüncü gününde indirilmiştir. Bir başka rivayette ise Hz. İbrahim'in Suhuf'u Ramazan ayının ilk gecesinde indirilmiştir.

Buhârî bu hadisin **«Biz Kur'an'ı Kadir gecesinde indirdik.»** ve **«Kur'an Ramazan ayında indirilmiştir..»**

âyetlerinde mutabık olduğunu söyler, o senedeki Kadir gecesinin yirmi dördüncü gece olduğu, yirmi dördüncü gecede ilk nâzil olan **«Yaratan Rabbinin adıyla oku.»** âyetinin yeryüzüne indirildiği muhtemeldir, der.

İbnu Hacer'in bu sözüne karşılık şöyle derim: Fakat bu, Resûlullah'a (s.a.v.) rebiulevvel ayında nübüvvet verildiği konusundaki, meşhur rivayetlere pek uymamaktadır. Buna şöyle cevap verilebilir: Resûlullah'a (s.a.v.) nübüvvet ilk defa rüya yoluyla doğduğu ayda verilmiştir. Üzerinden altı ay geçtikten sonra, yakaza (uyanıklık) halinde iken kendisine vahyedilmiştir. Bunu Beyhakî ve diğerleri rivayet eder.

Evet, İbnu Ebî Şeybe'nin «F e d â l u' l - K u r ' a n» adlı eserinde İbnu Kîlâbe'den: Bütün semâvî kitaplar, Ramazan ayının yirmi dördüncü günü indirilmiştir, şeklindeki rivayeti ile yukarıda geçen hadis arasında bir müşkil bulunmaktadır.

#### Üçüncüsü:

Ebu Şâme ayrıca: Şayet Kur'an'ın parça parça inmesindeki sır nedir, diğer semâvî kitaplar gibi bir defada inseydi? denilecek olursa, bu sorunun cevabını Allahu Taâlâ **«İnkar edenler: 'Kur'an, ona bir defada indirmeli değil miydi' dediler...»** (Furkan, 32.) âyetiyle verdiğini söyleriz.

Kâfirler bununla, Resûlullah'dan önceki peygamberlere indirildiği gibi, Kur'an'ın da aynen indirilmesini kastederler. Allahu Taâlâ onlara: **«كذلك نثبت به فؤادك»** (Furkan, 32.) âyetiyle cevap verir. Âyetin mânası, Kur'an-ı peyderpey indirmekle âyetlerimizi kalbine iyice yerleştirdik, demektir. Çünkü vahyin, her olayın ardından tekrarlanması, kalbe yerleşmesi, kendisine vahiy gönderilene daha çok önem verilmesi bakımından, daha kuvvetlidir. Bu da Cebrâil'in Peygambere çokça inmesini, kendisine verilen sözle (ahidle) birlikte Allah tarafından tevdi edilen risaletin yenilenmesini gerektirir. Bu devamlı yenileme durumu, Resûlullah'a ifadelerin veremeyeceği mutluluğu ve sevinci sağlamıştır. Bu yüzden her Ramazan ayında Cebrâile mülâkî olması, O'nu çokça sevindirmiştir.

«Bununla kalbini sağlamlaştırırız» âyetinin mânası, onu sana ezberlettirir, demektir. Zira Resûlullah ümmî idi, okuma yazma bilmiyordu. Bu yüzden diğer peygamberlerin hilâfına, kolayca ezber sağlamak için âyetler, peyderpey indirilmiştir. Aslında diğer peygamberler okur yazar idiler; kendilerine nâzil olan âyetleri bütün olarak ezberlemeleri mümkündür.

İbnu Fûrek: Tevrat, okur-yazar olan Hz. Mûsa'ya verildiği için, bir defada yazılı olarak inmiştir. Allahu Taâlâ Kur'an-ı ümmî bir nebiye yazılı bir metin ha-



linde indirmediğinden peyderpey indirilmiştir, denildiğini ifade eder.

Bazı ulema da şöyle der: Kur'an-ı Kerim, içinde nâsîh ve mensûh âyetler bulunduğundan bir defada nâzil olmamıştır. Bu da O'nun peyderpey inmesiyle gerçekleşir. Çünkü âyetlerin bazıları sorulan sorulara cevap vermek, bazıları da söylenen sözün, ya da yapılan bir işin doğru olmadığını bildirmek için nâzil olmuştur. Bu görüş, İbnu Abbas'ın önceki rivayetlerinde ifade edildiği gibi Cebrâ'il (a.s) Kur'anı kulların sözlerine ve yaptıklarına cevap olarak indirmiş ve İbnu Abbas «Onların sana getirdiği her misale karşı mutlaka biz sana, gerçeği ve güzel açıklamayı getiririz.» (Furkan, 33.) âyetini bununla tefsir etmiştir. Bunu İbnu Ebî Hâtim İbnu Abbas'dan nakletmiştir.

Hulasa bu âyet, Kur'an-ı Kerim'in peyderpey indirilmesinde iki hikmet bulunduğunu göstermektedir.

### 3- Kur'an-ı Kerim'in Peyderpey Nüzûlü

Kur'an-ı Kerim dışındaki semavi kitapları, bir defada indiğini söyleyenlerin yukarıda geçen sözleri, ulema arasında meşhur olmuş, hatta neredeyse icma haline gelmiştir. Zamanımız ileri gelenlerinden bazıları bunu inkar etmiş, bu konuda delil olmadığını, doğru olanın onların da Kur'an gibi peyderpey indiğidir, demişlerdir.

Bana göre doğru olan, birinci görüştür. Bunun doğruluğuna delil, Furkan süresinin 33. âyetidir.

İbnu Ebî Hâtim, Said b. Cubeyr'den İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder; Yahudiler: «Ey Ebâ'l-Kâsım, Tevrat Hz. Mûsa'ya indirildiği gibi, Kur'an da keşke bir defada indirilseydi, deyince âyet nâzil olmuştur.

İbnu Ebî Hâtim bu rivayeti başka bir tarikile: «Müşrikler şöyle dediler» şeklinde rivayet etmiştir. Buna benzer bir rivayeti de Katâde ve Suddî'den rivayet etmiştir.

Şayet, Kur'an'da bunu açıkça ifade eden bir delil yoktur, o sadece kâfirlerin söylediği sözün takdirine dayanmaktadır, diye sorulsa, buna şu cevabı veririm: Cenab-ı Hakkın bu husustaki soruları cevapsız bırakması ve peyderpey iniş hikmetini beyan etmekle yetinmesi, bunun doğruluğuna delildir. Şayet bütün semâvî kitaplar parça parça inseydi; onlara «**önceki peygamberlere indirilen kitaplardaki Allah'ın sünneti buydu**» tarzındaki cevabı daha uygun olurdu. Nitekim, Cenab-ı Hak onların «**Bu nasıl Resûl? yemek yiyor, sokaklarda dolaşıyor**» (Furkan, 7.) âyetindeki sözlerine karşı «**Senden önce gönderdiğimiz peygamberlerin hepsi de mutlaka yemek yerler, çarşıda yürürlerdi.**» (Furkan, 20.) âyetiyle cevap vermiştir. Onların «**إبعث الله بشار رسولاً**

«Allah bir beşeri Resûl olarak mı gönderdi.» (İsrâ, 94.) âyetindeki sözlerine karşı da: «**Biz, senden önce de şehirler halından kendilerine vahyettiğimiz erkekleri...**» (Yusuf, 109.) âyetiyle cevap vermiştir. Gene onların: «Kadınlardan başka düşüncesi olmayan biri nasıl Resul olur» demeleri üzerine «**Biz senden önce peygamberler gönderdik, onlara da zevceler, evlatlar verdik**» (Ra'd, 38.) âyetiyle cevap vermiştir.

Buna diğer bir misal de, Tûr dağında Hz. Mûsa'ya Tevrat'ı indirdiğinde: «فخذ ما آتيتك وكن من الشاكرين وكتبنا لعمى الألواح من كل شيء موعظة وتفصيلاً لكل شيء فخذها» «**Biz senden önce de şehirler halından kendilerine vahyettiğimiz erkekleri...**» (Yusuf, 109.) âyetiyle cevap vermiştir. Gene onların: «Kadınlardan başka düşüncesi olmayan biri nasıl Resul olur» demeleri üzerine «**Biz senden önce peygamberler gönderdik, onlara da zevceler, evlatlar verdik**» (Ra'd, 38.) âyetiyle cevap vermiştir.

Buna diğer bir misal de, Tûr dağında Hz. Mûsa'ya Tevrat'ı indirdiğinde: «فخذ ما آتيتك وكن من الشاكرين وكتبنا لعمى الألواح من كل شيء موعظة وتفصيلاً لكل شيء فخذها» «**Biz senden önce de şehirler halından kendilerine vahyettiğimiz erkekleri...**» (Yusuf, 109.) âyetiyle cevap vermiştir. Gene onların: «Kadınlardan başka düşüncesi olmayan biri nasıl Resul olur» demeleri üzerine «**Biz senden önce peygamberler gönderdik, onlara da zevceler, evlatlar verdik**» (Ra'd, 38.) âyetiyle cevap vermiştir.

Buna diğer bir misal de, Tûr dağında Hz. Mûsa'ya Tevrat'ı indirdiğinde: «فخذ ما آتيتك وكن من الشاكرين وكتبنا لعمى الألواح من كل شيء موعظة وتفصيلاً لكل شيء فخذها» «**Biz senden önce de şehirler halından kendilerine vahyettiğimiz erkekleri...**» (Yusuf, 109.) âyetiyle cevap vermiştir. Gene onların: «Kadınlardan başka düşüncesi olmayan biri nasıl Resul olur» demeleri üzerine «**Biz senden önce peygamberler gönderdik, onlara da zevceler, evlatlar verdik**» (Ra'd, 38.) âyetiyle cevap vermiştir.

Buna diğer bir misal de, Tûr dağında Hz. Mûsa'ya Tevrat'ı indirdiğinde: «فخذ ما آتيتك وكن من الشاكرين وكتبنا لعمى الألواح من كل شيء موعظة وتفصيلاً لكل شيء فخذها» «**Biz senden önce de şehirler halından kendilerine vahyettiğimiz erkekleri...**» (Yusuf, 109.) âyetiyle cevap vermiştir. Gene onların: «Kadınlardan başka düşüncesi olmayan biri nasıl Resul olur» demeleri üzerine «**Biz senden önce peygamberler gönderdik, onlara da zevceler, evlatlar verdik**» (Ra'd, 38.) âyetiyle cevap vermiştir.

Buna diğer bir misal de, Tûr dağında Hz. Mûsa'ya Tevrat'ı indirdiğinde: «فخذ ما آتيتك وكن من الشاكرين وكتبنا لعمى الألواح من كل شيء موعظة وتفصيلاً لكل شيء فخذها» «**Biz senden önce de şehirler halından kendilerine vahyettiğimiz erkekleri...**» (Yusuf, 109.) âyetiyle cevap vermiştir. Gene onların: «Kadınlardan başka düşüncesi olmayan biri nasıl Resul olur» demeleri üzerine «**Biz senden önce peygamberler gönderdik, onlara da zevceler, evlatlar verdik**» (Ra'd, 38.) âyetiyle cevap vermiştir.

Bu rivayetler, Tevrat'ın bir defada indirildiğini açıkça göstermektedir. Ayrıca son rivayetten, Kur'an-ı Kerim'in parça parça indirilmesi husunda, bir başka



hikmet çıkarılmaktadır. Bu hikmet, bir defada indirilmesinin aksine, tedricen inmesinin daha kolay kabul edilmesidir. Kur'an-ı Kerim'de mevcut olan farz ve yasakların çokluğu sebebiyle insanların birçoğu, Kur'anı kabulden kaçınacaktı.

Buhârî'nin Hz. Âişe'den yaptığı şu rivayet, bunu açıkça göstermektedir: Kur'an'ın ilk inen âyeti, içinde cennet ve cehennem zikri geçen kısa sûrelerdir. İslâm'a girenler çoğalınca helâl ve haramla ilgili âyetler indi. Eğer ilk inen âyet «içki içmeyin,» âyeti olsaydı, «biz asla içkiyi bırakmayız» derlerdi. Şayet «zina etmeyin,» denses idi, «biz zinayı katıyyen terketmeyiz» derlerdi.

Sonra bu hikmeti Mekki'nin, «N â s i h ve M e n s u h» adlı eserinde açıkladığını gördüm.

#### 4- Âyetlerin Belli Sayılarla Nüzûlü

Sahih ve zayıf hadislerde ifade edildiği gibi Kur'an-ı Kerim, ihtiyaca göre beşer, onar, daha fazla, veya daha az âyetler halinde nâzil oldu. İfk hadisesinde on âyet ile, Mu'minûn sûresinden ilk on âyetin müştereken indiği doğrudur. Âyetin bir cümlesi olan «غیرا ولی الضرر...» (Nisa, 95.) âyeti tek başına indiği ve «...yoksulluğa düşmekten korkarsanız...» (Tevbe, 28.) âyetinin evveli nâzil olduktan sonra indiği doğrudur. Biz bu konuyu, «e s b a b u' n - N ü z u l» adlı eserimizde ele almıştık.

İbnu Eşte «K i t a b u' n - M e s â h i f»inde İkrime'nin بمواقع النجوم «...yıldızların yerleri...» (Vakıa, 75.) kelimesi hakkında şöyle dediğini rivayet eder: Allah Kur'an-ı Kerim-i; üçer, dörder ve beşer âyet olarak peyderpey indirmiştir.

Nekzâvî «e l - V a k f» adlı eserinde şöyle der: Kur'an-ı Kerim bir, iki, üç, dört ve daha fazla âyetler hâlinde tedricen inmiştir.

İbnu Asâkir, Ebû Nudre'nin şöyle dediğini rivayet eder: Ebû Said'l-Hudri: Kur'an-ı bize sabahleyin beş, akşamleyin yine beş âyet olarak öğretir, Cebrâil'in Kur'an-ı beşer âyet halinde indirdiğini söylerdi.

Beyhakî «Ş u a b u' l - İ m a n» adlı eserinde Ebû Halde tarihîyle Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an-ı beşer âyet, beşer âyet öğrenin. Çünkü Cebrâil Peygamber'e (s.a.v.) Kur'an-ı Kerim-i beşer beşer indirmişti. Zayıf bir kavile göre Hz. Ali'nin şöyle dediği rivayet edilmiştir: En'am sûresi dışında Kur'an-ı Kerim, beşer âyet halinde indirilmiştir. Kur'an-ı beşer âyet halinde ezberleyen o'nu unutmaz.

Şayet doğru ise bu sözün mânası şudur: Cebrâil Hz. Peygamber'e (s.a.v.) ezberlemesi için önce bu kısmı, sonra geri kalan kısmı indirmesi, Kur'an'ın özellikle bu miktarla indirildiğini göstermez. Bunu, Beyhakî'nin Halid b. Dînar'dan yaptığı şu rivayet açıklar; Halid b. Dînar şöyle demiştir: Ebû'l -Âliye bize Kur'anı beşer âyet, beşer âyet öğrenin, çünkü Peygamber (s.a.v.) o'nu

Cebrâil'den beşer beşer alıyordu.

#### 5- Kur'an'ın İndiriliş Şekli ve Vahiy

İsfahânî, tefsirinin mukaddimesinde: Ehl-i Sünnet ve'l-Cemaat Allah kelâmının münzel (indirilmiş) olduğunda ittifak ettikleri halde, inzâlin mânasında ayrı görüşler ileri sürmüşlerdir. Bir kısmı buna kıraatin izharı derken, bir kısmı da Allah Taâlâ kelâmını semada Cibrîl'e yüce bir makamda ilham etti, o'na kıraatini öğretti. Cebrâil de bunu yeryüzüne indirdi, mânasında almışlardır.

#### Tenzilde iki yol vardır:

a- Resûlullah beşer suretinden çıkıp melek suretine girerek, vahyi Cebrâil'den almıştır.

b- Melek, beşer suretine girerek vahyi Resûlullah'a bu şekilde getirmiştir.

Tibi şöyle der: Kur'an-ı Kerim'in Hz. Peygambere nüzûlü belki, Cebrâil'in vahyi ruhanî olarak alması veya Levh-i Mahfûz'da ezberlemesi suretiyle olmuştur. Bu son şekilde aldığı vahyi Resûle getirmiş, aynen o'na ilka etmiştir.

«H a v â ş i' l - K e ş ş â f» adlı tefsirinde Kutbu'r-Razi şöyle der: İnzâlin lügat mânası; sığınmak, bir şeyi yukardan aşağı doğru harekete geçirmektir. Bu iki mâna, ilâhî Kelâm'da geçerli değildir; mecazî mânada kullanılmışlardır. Allah'ın Zâtıyla kâim bir mâna olduğunu ileri sürenlere göre Kur'an'ın inzâlî, bu mânayı ifade eden kelime ve harfleri yaratmak suretiyle, Levh-i Mahfûz'da tesbit edilmesidir. Kur'an'ın lafız olarak indiğini söyleyenlere göre de, Levh-i Mahfûz'da sadece tesbit edilmiş olmasıdır. Bu mâna uygundur; çünkü vahiy, ifade edilen iki lügat mânasından alınmıştır. İnzâlinde kasıt, Levh-i Mahfûz'da tesbit edildikten sonra, dünya semasında tesbit edilmiştir. Bu ikinci mânaya uygun düşmektedir. Elçilere kitap indirilmesinden kasıt, meleğin Allah'tan ruhanî bir şekilde alması, ya da Levh-i Mahfûz'da olduğu gibi ezberlemesi sonucu, bu kitapları elçilere ilka etmesidir.

Başkaları da, Resûlullah'a indirilen vahiy hakkında üç görüş olduğunu ifade eder:

a- Vahiy, lafız ve mânadan müteşekkildir. Cebrâil (a.s) Kur'an-ı Kerim'i Levh-i Mahfûz'daki Kur'an harflerinin her biri Kaf dağı büyüklüğündedir; her harfin çeşitli mânaları vardır, bunları ancak Allah Taâlâ bilir, demiştir.

b- Cebrâil (a.s) sadece mânaları indirir, Resûlullah bu mânaları kavrar, onları Arapça olarak ifade eder. Bu görüşü savunan, (Şuarâ, 194.) âyetinin mealine dayanır.

c- Cebrâile (a.s) yalnız mâna ilka edildi. O, bu mânaları Arapça olarak ifadede bulundu; sema ehli de bunu Arap diliyle okudu. Sonra Cebrâil bunları,

olduğu gibi indirdi.

Beyhakî, *اِنَّ الْوَحْيَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ* «Biz o (Kur'an)ı Kadir gecesinde indirdik.» âyetinin tefsirinde şöyle der: Biz Cebrâil'e vahyi okuduk, mânasını ona kavrat-tık, öğrettiğimiz şekilde vahyi indirdik. Bu durumda melek semadan yeryüzüne nakletmekle görevlendirildi.

Ebû Şâme bu konuda şöyle der: Bu mâna Kur'an'a izafe edilen bütün inzâl lafızlarında umumidir. Ya da Kur'an'ın kıdemine ve onun Allah'ın zâtı ile kaim bir sıfat olduğuna inanan ehli sünnetin, muhtaç olduğu her hangi bir âyeti-ne izafe edilmesidir.

Derim ki; Taberânî'nin Nevvas b. Sem'an'dan merfu olarak rivayet ettiği şu söz, Cebrâil'in vahyi Allahu Taâlâ'dan işiterek aldığını doğrular; Allahu Ta-âlâ vahyi göndermeğe başladığında, Allah korkusundan gökyüzü şiddetle sarsı-lır. Sema ehli bunu duyunca korkuyla secdeye kapanırlar. Aralarından ilk başını kaldıran Cebrâil (a.s) olur. O'na hemen indirmek istediği vahyi bildirir. Cebrâil de bunu meleklerle ulaştırır. Uğradığı her semada bulunanlar ona: Rabbimiz ne dedi? diye sorarlar. Cebrâil de; hakkı söyledi cevabını verir ve hemen onu em-rolunduğu yere ulaştırır.

İbnu Merdeveyh, İbnu mesud'dan merfu olarak şu rivayette bulunur: «Al-lahu Taâlâ vahyi göndermeğe başladığında sema ehli, kayalardan akan su şa-rıltısına benzer bir ses işitir; irkilerek bunun kıyamet alameti olduğunu sanırlar.» Hadisin metni Buhârî'de mevcuttur.

Ali b. Sehli'n-Nisabûri tefsirinde, ulemanın şu sözünü nakleder: Kur'an-ı Kerim Kadir gecesinde levh-i Mahfûz'dan Beytu'l-İzze'ye toptan nâzil oldu. Cebrâil bunu ezberledi, Allah kelamının heybetinden sema ehli baygın düştü; Cebrâil kendilerine uğradığında ayıldılar, Rabbimiz ne buyurdu, dediler. Onlar da: Hakkı yani Kur'anı indirdi, dediler. Bu olay *حتى اذا فرغ عن قلوبهم* «...Nihayet onların kalblerinden korku giderilince...» (Sebe, 23.) âyetinin mânasıdır. Ceb-râil vahyi Beytu'l-İzze'ye getirerek kiramen kâtibine yazdırdı. Bu da *بايدى سفره* «(Vahiy getiren) elçilerin ellerinde. Değerli, çok iyi (elçilerin ellerin de)» (Abese, 15,16.) âyetlerinde ifade edilmiştir.

Cuveynî şöyle der: Nâzil olan Allah kelâmı iki kısımdır. **Birincisi:** Allah Cebrâil'i Resûlü'ne göndererek; Allah şöyle şöyle yapmanı emrediyor, der. Cebrâil de Allah'ın dediğini kavrar. Bunun üzerine Peygambere gelir, Rabbinin söylediklerini ona iletir.

Yalnız, Cebrâil'in getirdiği bu ibare, Allah'tan aldığı ibarenin aynısı de-ğildir. Nitekim bir hükümdar elçisine: «Falancaya git, hükümdar sana, hizmette gayret göster, ordunu savaş için topla,» dese; elçi de bunu: «Hükümdar sana şöyle diyor: Hizmetini aksatma, askerin dağılmasına meydan verme, onları sa-

vaşa teşvik et» şeklinde ifade etse, elçi vazifesini yerine getirmekte kusur etti, yalan söyledi, denemez.

**İkincisi:** Allahu Taâlâ Cebrâil'e: Bu kitabı Peygambere oku, diye emre-der. Cebrâil de herhangi bir değişiklik yapmadan Allah kelâmını olduğu gibi in-dirir. Bu da tıpkı hükümdarın elçisine yazılı bir mektup vererek bunu falana o-ku, diye emretmesi, elçinin bunu ne bir kelime, ne bir harfini değiştirmeden o-okuması gibidir.

Ben Kur'an'ın bu ikinci kısımda ifade edildiği gibi nâzil olduğuna kaniim. Birinci kısmın ifadesi, sünnetin ifadesidir. Nitekim, Cebrâil Kur'anı indirdiği gibi sünneti de indirmiştir. İşte buna dayanarak, hadisleri mâna olarak rivayet et-mek, caizdir. Çünkü Cebrâil onu mâna ile indirmiştir. Allah'tan aynen aldığı kı-raati, mâna ile nakletmek caiz değildir; çünkü Cebrâil bunu lafzı ile getirmiş; kendisine mâna ile vahyetme müsaadesi verilmemiştir. **Bunun sırrı;** lafzıyla iba-det edilmesi, başkalarının âciz düşürülmesidir. Hiçbir kimse, bu ifadenin yerini tutacak bir söz getiremez. Çünkü Allah kelâmının her hafinde, çeşitli nânalar vardır. O'nu kelimelerin çokluğu ifade edemez. Hiçbir kimse onun yerine, ihti-va ettiği mânaya denk olacak bir ifadede bulunmağa, gücü yetmez.

Ayrıca ümmete kolaylık olması için vahiy, iki kısımda nâzil olmuştur. Bi-rinci kısımda vahyolunduğu gibi lafzıyla rivayet etmeleridir. Şayet vahyin bütü-nü lafzıyla rivayet edilmiş olsaydı, ümmete bir zorluk olurdu. Yahud bütünü mâ-na ile rivayet edilmiş olsaydı tahrif ve tebdile uğramasından emin olunamazdı.

Açıkladığım bu ince mânayı iyice düşün. Selefin, Cüveynî'nin bu sözünü desteklediğini anlarsın.

İbnu Ebî Hâtim, Ukayl tarikıyla Zuhri'den şöyle rivayet eder: Zuhri'ye va-hiy hakkında sorulduğunda şöyle demişti: Vahiy Allahu Taâlâ'nın peygamber-lerden birine vahyettiği, onu kalbine iyice yerleştirdiği, peygamberin onu oku-yup yazdığı, Allah kelamıdır. Ayrıca; hiçbir kimseye söylemediği ve yazmadığı, yazılmasını emretmediği; fakat insanlara sözle söylediği, Allah'ın, peygamberi-ne insanlara açıklamasını ve tebliğ etmesini emrettiği kelâma da vahiy denilir.

## 6- Vahyin Geliş Şekilleri

Ulema, vahyin geliş şekilleri ile ilgili şu görüşleri ileri sürer:

a- Buhârî'de ifade edildiği gibi Cebrâil Peygambere (s.a.v.) zil sesi gibi bir ses çıkarak gelirdi. Ahmed b. Hanbel «M u s n e d»inde Abdullah b. Ömer-den şu rivayette bulunur; Resûlullah'a: Ya Resûlallah, vahyin geleceğini önce-den hissediyor musun? diye sordum. Resûlullah da: «Bir takım sesler duyuyo-rum, o anda sukut edip dinliyorum. Vahyin her geli şinde, ruhumun kabzedile-



ceğini sanıyorum.» cevabını verir. Hattabî, bu sestten murad, işittiği uyarı sesi-  
dir, kendisini vahye hazırlayınca kadar devam ettiğini söyler. Bu sesin Cebrâil'in kanatlarını çırpmasından doğan ses olduğu söylenir. Bu sesin vahiyden önce gelmesinin hikmeti, dikkati vahye çekmektir. Böylece vahyin dışında her  
hangi bir şeye yer verilmemiş olur. Buhârî'de ifade edildiğine göre bu hal, vah-  
yin geliş hallerinin en zorudur. Cebrâil'in (a.s.) bu şekilde ancak, tehdid ve vaid âyet-  
lerini indirirken geldiği söylenir.

b- Vahyin Resûlullah'ın ruhuna üfürülmesidir. Resûlullah (s.a.v.) «Ruhu'l-  
Kudûs ruhuma üfledi» demekle bunu açıklamıştır. Bu rivayeti Hâkim nakletmiş-  
tir. Vahyin bu şekli, birinci hale uyar veya meleğin iki keyfiyetinden birinde gel-  
mesiyle ruhuna üfler.

c- İnsan şeklinde gelmesi ve onunla konuşmasıdır. Buhârî'de rivayet e-  
dildiği üzere Resûlullah şöyle buyurur: «Bazan melek bana insan şeklinde gö-  
rünür, benimle konuşur, dediğini kavrarım.» Ebû Avâne «S a h i h»inde bu iba-  
reye: «Bu şekil, bana en kolay gelenidir,» cümlesini ilave eder.

d- Meleğin uykuda gelmesidir. Daha önce geçtiği gibi bazı ulema, Kev-  
ser sûresini bu kabilden saymıştır.

e- Allah'ın kendisine İsrâ gecesinde olduğu gibi uyanık halde iken, veya  
Muâz'ın rivayet ettiği hadiste olduğu gibi uykuda iken, konuşmadır. Resûlullah:  
«Rabbim rüyamda bana geldi, melekler topluluğu hangi konuda birbirine hasım  
kesiliyor?..» şeklinde devam eden sözü söyledi.

Bildiğim kadarıyla Kur'an'da bu kabilden bir âyet nâzil olmamıştır. Önce-  
den de ifade ettiğimiz gibi Bakara sûresinin son âyetleri ile İnşirah sûresinin  
bazı âyetlerini, bu kabilden saymak mümkündür.

İbnu Ebî Hâtim, Adıyyu'bnu Sâbit'in şöyle dediğini rivayet eder; Resûlul-  
lah (s.a.v.): Rabbime bir mesele sordum. Onu sormamış olmamı isterdim. Şöyle  
dedim: Ey Rabbim, İbrahim'i kendine dost edindin, Mûsa ile açıkça konuştuğun,  
Allahu Taâlâ şu karşılığı verdi: Ey Muhammed, seni yetim olarak buldum, mer-  
hamet edip barındırmadım mı? (Çocukluğunda) kaybolmuş iken, yolunu doğ-  
rultmadım mı? Fakir iken zenginleştirmedim mi? Yükünü üzerinden atmadım  
mı? Şanını yüceltmedim mi? Adın, her zaman adıyla beraber anılmadı mı?»

### 7- Resûlullah'ın Nübüvveti ve Melekler

İmam-ı Ahmed «T a r i h»inde Davut b. Ebî Hind tarikiyle Şa'bî'nin şöyle  
dediğini rivayet eder: Kırk yaşında iken Resûlullah'a nübüvvet verildi. İsrâfil,  
nübüvvetinden itibaren onunla oldu; ona kelime ve eşyayı öğretti. Bu sıra ona,  
kendi diliyle vahiy nâzil olmadı. Aradan üç sene geçince, Cebrâil nübüvvetiyle

ilgilendi; yirmi sene boyunca Resûlullah'ın diliyle (Arap dili ile) Kur'an'ı indirdi

İbnu Asâkir. İsrâfil'in Resûlullah'a yakın olmasının hikmeti, kendisinin  
mahlukatın helak olacağı ve kıyametin kopacağını haber veren Sûr'u üflemeyle  
görevlendirilmesidir. Çünkü Resûlullahın nübüvveti, kıyametin yaklaşması ve  
vahyin sona ermesinin belirtisidir. Nitekim, yeryüzünü dürüp kaplayacak Reya-  
fil'e Zu'l-Karneyn, cehennemnin bekçisi Mâlik'e Halid b. Sinan verilmişti der. (1)

İbnu Ebî Hâtim, İbnu Sâbit'in şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an-ı Kerim  
de, kıyamete kadar vuku bulacak herşey mevcuttur.

Bunları yürütme görevi üç meleğe verilmiştir. Semavi kitapları ve vahyi  
peygamberlere indirme, savaşlarda yardımcı ulaşırma, Allah bir milleti helak et-  
mek istediğinde helak etme görevi Cebrâil'e verilmiştir. Yağmur yağdırma ve  
nebatatı bitirme görevi Mikâil'e, ruhları kazetme görevi de Azrâil'e verilmiştir.  
Kıyamet gününde bunlar icra ettikleriyle Kur'an'da mevcut olanları karşılaştıra-  
caklar, bunların birbirlerine denk olduğunu göreceklerdir.

İbnu Ebî Hâtim, Atâ b. Sâib'den şöyle dediğini rivayet eder: ilk hesaba  
çekilen, Cebrâil'dir. Çünkü o, Allah'ın elçilerine gönderdiği sorumlu melektir.

Hâkim ve Beyhakî, Zeyd b. Sâbit'ten şöyle dediğini rivayet ederler: Re-  
sûlullah: Kur'an عذراؤنذرا «Özür, yahut uyarmak için.» (Mürselât, 6.), الصدقین  
«iki dağ» (Kehf, 96.), الالخالقوالأمر «...iyi bilin ki yaratma da, emr de onun-  
dur.» (A'raf, 54.) âyetlerinin kelimelerindeki heybetiyle, tefhimle indirmiştir, der.

Bunu İbnu'l-Enbârî, «K i t a b u l - V a k f» adlı eserinde bu hadisin sa-  
dece: «Kur'an-ı Kerim tefhimle indirildi» cümlesinin merfu olduğu, âyetlerden  
verilen örneklerin, bu hadis'in ravilerinden olan Ammar b. Abdulmelik tarafın-  
dan ilave edildiğini belirtir. İbnu Ebî Hâtim, Sufyanu's Sevrî'nin şöyle dediğini  
nakleder: Her vahiy Arap diliyle inmiş, her peygamber bunu kendi diline çevir-  
miştir. İbnu Sa'd, Hz. Âişe'den şöyle dediğini nakleder: Resûlullah'a vahiy nâzil  
olduğunda başını hurma dalıyla örter, yüzünün rengi değişir, vücudunda bir so-  
ğukluk hisseder, inci taneleri gibi ter dökerdi.

### 8- Kur'an'ın Nâzil Olduğu Yedi Harf

Sahabenin büyük çoğunluğundan rivayet edilen bir hadiste «Kur'an yedi  
harf üzere inmiştir,» buyrulur. Bu sahabe şunlardır: Ubeyyü'bnu Ka'b, Enes,  
Huzeyfetu'bnu'l-Yemân, Zeyd b. Erkam, Semuretu'bnu Cundeb, Süleyman b.

(1) İbnu Asakir'in bu sözünü, Kitab ve Sunnet'e uyarak delillendirmek oldukça güçtür; zayıf  
bir rivayet olduğu ihtimalini taşımaktadır.



Surad, İbnu Abbas, İbnu Mesud, Abdurrahman b. Avf, Osman b. Affan, Ömer b. Hattab, Amr b. Ebi Seleme, Amr b. el-As, Muaz b. Cebel, Hişam b. Hakim, Ebu Bekra, Ebu Cehennem, Ebu Said'il-Hudri, Ebu Talha el-Ensari, Ebû Hüreyre, Ummu Eyyub. Bunlar 21 sahabidir. Ebu Ubeyd, bu hadisin mütevatir olduğunu kaydeder.

Ebû Ya'lâ «M u s n e d»inde, Hz. Osman'ın minberde şöyle dediğini rivayet eder: Allah aşkına, içinizde Resûlullah'ın şöyle dediğini duyan var mıdır?: «Gerçekte Kur'an Yedi harf üzere nâzil olmuştur. Bunlardan her biri, şifalı ve yeterlidir.» Duyan kimse ayağa kalkınca, sayılamayacak derecede cemaat da ayağa kalkıp, bu hadise şahit oldular. Hz. Osman da bunun üzerine: Ben de onlarla beraber şahidim, dedi.

### 9- Kur'an'ın Yedi Harf Üzere İndiğine Dair Değişik Rivayetler.

Bu rivayetlerden ihtiyaç duyulanı, sıralamağa çalışacağım. Bu hadisin mânası üzerinde ihtilaf edilerek kırka yakın görüş ileri sürülmüştür.

(a- Bu, mânası idrak edilemeyen bir müşkildir. Çünkü harfin mânası lügatta, alfabedeki harflere uygun düştüğü gibi, kelime ve cihet mânasına da uygun düşmektedir. Bu; İbnu Sa'dan en-Nahvî'nin sözüdür.

b- Yediden maksat; gerçek yedi sayısı değil, kolaylık, ruhsat ve genişliktir. Yedi kelimesi, tek şeylerde çokluğu ifade için, kullanılır. Nitekim yetmiş sayısı yüzlüklerde kullanılır. Bununla belirli bir sayı kasdedilmez. Bu görüşü, Kadı İyad ve ona uyanlar benimsemiştir.

Bunu, Buhari ve Müslim'de İbnu Abbas'dan rivayet edilen hadis, reddetmektedir. Resûlullah (s.a.v) şöyle buyurmuştur: Cebrail bana Kur'an'ı, bir harf üzere okuttu. Ondan, bunu artırmasını istedim. Yedi harfe kadar artırmağa devam etti.

Müslim'de Ubeyyü'bnu Ka'b'dan rivayet ettiği hadisde Resûlullah şöyle buyurmuştur: Rabbim bana Cebrail'i Kur'an'ı bir harf üzere okumam için gönderdi. Ümmetime kolaylık göster diye müracaat ettim. İki harf üzere okumam müsaade edildi. Ümmetime kolaylık göster diye Cebrail'e tekrar müracaat ettim. Bu sefer de, yedi harf üzere okumam müsaade edildi.

Gene Ubeyy'den Neseî'de şöyle rivayet edilmiştir: Cebrail sağ ve Mikail (a.s) da sol tarafıma oturarak, Cebrail bana: Kur'an'ı bir harf üzere oku, deyince Mikail ona, bunu artır, diye müracaatta bulundu. Mikail'in bu isteği, yedi harfe ulaşınca kuar devam etti.

Müslim'de Ebu Bekre'den rivayet edilen hadis şöyledir: Mikail'e baktı, sukut etti. Sayının burada sona erdiğini anladım.

Bu da, gerçek sayının kasdedildiği, bu sayıya münhasır olduğunu gösterir.

(c- Yedi harften murat, yedi kıraattır. Kur'an'ı Kerim'de yedi vecih üzere فلاتقل لها فاء «tagûta taraftarlık edenler..» (Mâide, 60.) âyet لها فاء «sakin onlara 'öf' bile deme..» (İsra, 23.) âyeti gibi, pek az kelime bulunduğu ileri sürülerek, itiraz vaki olmuştur.

Bu itiraza şu cevabı veririm: Yedi harften murat, her kelimenin bir, iki, üç veya yediye varan okunuş şeklidir.

(d- Buna göre, yediden fazla vecih ile kıraatı yapılan kelimeler hakkında bir zorluk ortaya çıkmaktadır.

e- Yedi harften murat, okunuş şekilleriyle değişiklik meydana getiren vecihlerdir. Bunu İbnu Kuteybe ileri sürer ve şöyle der: Bunların birincisi: ولا yetinde olduğu gibi harekesi değişip, mâna ve şekli aynı kalandır. Çünkü bu âyette يضر lafzındaki muzariat harfi mensub veya merfu okunduğu takdirde mâna ve şekil değişmemektedir. İkincisi; kelimenin mâzi ve talep sigasıyla gelerek bilfiil değişmesidir. Bu باعد ve باعد kıraatında görülür. (Sebe, 19.) âyeti. Üçüncüsü: نثرها ve نثرها (Bakara, 259.) âyetinde olduğu gibi lafzıyla değişmesidir. Dördüncüsü: طلح منصور «Meyveleri tıklım tıklım muz ağaç(lar)» ve طلح (Vakıa, 29.) âyetinde olduğu gibi, mahreci yakın olan harfin değişmesidir. Beşincisi: سكرة الموت «Ölüm sarhoşluğu geldi.» (Kaf, 19.) âyetinin سكرة ما خلق âyetinde olduğu gibi takdim-tehir ile değişmesidir. Altıncısı: الذكر والذكر «Erkeği ve dişiye yaradana andolsun ki..» (Leyl, 3.) âyetinin الذكر والذكر şeklinde olduğu gibi ziyade veya noksanlıkla değişmesidir. Yedincisi: كالعين المنفوش «yayılmış pervaneler gibi..» (Karia,5.) âyetinde olduğu gibi, كالصوف المنفوش bir kelimenin diğer bir kelime yerine gelerek değişmesidir.

Kâsım b. Sâbit bir ilave yaparak, bu hususta ruhsat vardır, der. Çünkü o sıralarda çoğu Sahabe, okuma-yazma bilmiyordu, bildikleri sadece harfler ile mahreçleri idi.

Kâsım b. Sâbit'in bu sözü, İbnu Kuteybe'nin sözünü zayıflatacak derecede değildir. Çünkü İbnu Kuteybe'nin söylediği hususların, ittifakla sabit olma ihtimali mevcuttur. Zira, araştırmalar sonunda buna muvafık olmuştur.

f- Ebû'l-Fadlî'r-Râzi, «e l - l e v â i h» adlı eserinde şöyle der: İhtilaf halinde söz, şu yedi vecih dışına çıkmaz: Birincisi; isimlerde müfret, tesniye, cemî, müzekker, ve müennes olma yönünden ihtilaf.

İkincisi; fillerin, mâzi, muzari ve emir sigalarında çekimi bakımından vuku bulan ihtilafıdır. Üçüncüsü; irab vecihlerinde vuku bulan ihtilafıdır. Dördüncüsü; noksanlık ve ziyadelik bakımından vuku bulan ihtilafıdır. Beşincisi; takdim-tehirdeki ihtilafıdır. Altıncısı; ibdal hususundaki ihtilafıdır. Yedincisi; kelimelerdeki fetha, imâle, inceltme, dolgun okuma (tefhim), idgam, izhar ve benzeri okunuşlardaki

ihtilaflar.

g- Bazıları, yedi harften murad, idğam, izhar, tefhim, inceltme (terkik), i-mâle, işbâ, med, kasr, teşdid, tahfif, telyin, tahkik gibi hususların okunuştaki ifade şeklidir, der.

h- İbnu Cezerî; kıraatların sahih, şâzz, zayıf ve munkerini araştırdım, yedi vecihten fazla olduğuna raslayamadım. Bu vecihler; mâna ve yazılış şeklinde bir değişiklik olmaksızın (Nisa, 37.) بِالْخَلِّ بِالْخَلِّ kelimesinde olduğu gibi dört, şekilde okunup iki vecih sayılan hareketlerde, ya قَتَلَىٰ أَدَمَ مِنْ رِيهِ كَلِمَاتٍ «Adem, Rabbinden bir takım kelimeler aldı.» (Bakara, 37.) âyetinde olduğu gibi yalnız mânada, ya تَبَلَّوْا (Yûnus, 30.) âyetinde تَلَّوْا şeklinde okunduğu gibi, صَرَّاطِ misalinde olduğu gibi, yazılışın değişip, mânanın değişmediği harflerde, ya da وَاسْعُوا ، وَامْضُوا (Hicr, 65.) âyetinde olduğu gibi hem mânada hem yazılı şeklinde, ya da وَيَقْتُلُونَ فَيَقْتُلُونَ (Tevbe, 111.) âyetinde, ya da أَوْسَى ، وَصَى (Bakara, 132.) âyetinde olduğu gibi ziyade ve noksanlıkta ortaya çıkan vecihlerdir. İhtilaf, bu yedi hususu aşmamaktadır. İzhar, idğam, revm, işmam, tahfif, teshil, nakil, ve ibdal gibi ihtilaflar, lafız ve mânada vuku bulan ihtilaflar değildir. Çünkü, bu çeşitli sıfatlar eda ile ilgilidir, onu bir lafız olmaktan çıkarmaz.

Takdim ve tehirde, cumhurun kıraatine misal: وكذلك يطلع الله على كل قلب وكذلك يطلع الله على كل قلب «İşte Allah, her kibirli zorbanın kalbini böyle mühürler.» (Gafir, 35.) âyetidir. İbnu Mesud bunu عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مَكْبُرٍ şeklinde okumuştur.

Ⓜ Yedi harften murad, muhtelif kelimelerle bir mâna ifade eden yedi vecihtir. Mesela; اقبل، تعال، هلم، عجل، اسرع bu kabildendir. Bunu; Sufyan b. Uyeyne, İbnu Cerir, İbnu Vehb ve diğerleri benimsemişlerdir. İbnu Abdî'l-Berr, bu görüşü bir çok ulemanın da kabul ettiğini ileri sürmektedir. Ahmed b. Hanbel ve Taberânî'nin Ebû Bekre'den yaptığı şu rivayet buna işaret etmektedir. Cebrait: Ya Muhammed, Kur'an'ı bir harf üzere oku, deyince Mikâil (a.s) yedi harfe ulaşınca kadar bunu arttır diye teklifte bulundu. Bunların her biri, azab âyetini rahmet âyetiyle, rahmeti azab âyetiyle karıştırmadığın sürece, kâfi ve yeterlidir, diyerek عجل، اسرع، اذهب، هلم، اقبل، تعال gibi kelimeleri misal vermiştir. Bu lafız Ahmed b. Hanbel'in rivayetidir, isnadı ceyyiddir. Ahmed b. Hanbel ve Taberânî benzeri rivayeti İbnu Mesud'dan da nakletmiştir. Ebû Davud Ubeyyden yaptığı rivayette: «Derim ki; azab âyetini rahmet, rahmet âyetini azab âyetiyle karıştırmadıkça عَزَّيْزًا حَكِيمًا yerine سَمِيعًا عَلِيمًا okuyabilirsiniz.»

Ahmed b. Hanbel Ebû Hüreyre'den şu rivayeti yapmıştır: «Kur'an yedi harf üzerine inmiştir. عَلِيمًا حَكِيمًا yerine غَفُورًا رَحِيمًا okuyabilirsiniz. Ayrıca Hz. Ömer'den şu rivayette bulunmuştur: «Mağfiret âyeti yerine azab âyetini, azab âyeti yerine mağfiret âyetini okumadıkça, Kur'an'ın bütün kıraatı, doğrudur.» Bütün bu isnadlar ceyyiddir.

İbnu Abdî'l-Berr şöyle der: Bu hadiste Resûlullah, Kur'an'ın nâzil olduğu harflerle darb-i mesel kasdetmiştir. Bunlar, mefhumları aynı, lafızları ayrı olan mânalardır. Bunlarda birbirine zıt bir mâna olmadığı gibi, bir kıraatın mânası diğer kıraatın mânasına muhalif değildir. Azabın hilafı olan rahmet, rahmetin hilafı olan azap gibi, birbirine zıt ve birbirini nefyeden kelimeler, bunun dışındadır. Ubeyyü'bnü Ka'b كَلِمَاتُهَا لَهَا مِثْوَابُهَا «...önlerini aydınlattı mı o(nun ışığı)nda yürürler...» (Bakara, 20.) âyetini مَرَّوْا فِيهِ ، مَرَّوْا فِيهِ şeklinde, İbnu Mesud da âyetini اَمْلُونَا اَخْرُونَا şeklinde okumuşlardır.

Tahâvî bu konuda şunu ilave eder: «Ashab-ı Kiram'ın okuma-yazması olmadığı için, bir çoğunun tek lafızla okuması ve bunları iyice ezberlemesi zor olduğundan, yedi harfle okuma müsaadesi verilmiştir. Sonradan mazeretin kalkması, yazma ve ezberleme işinin kolaylaşmasıyla, verilen müsaade geçersiz kılınmıştır. İbnu Abdî'l-Berr, Bakillânî ve diğerleri aynı görüşü savunmuşlardır, der.

Ebû Ubeyd «F e d â i l u ' l - K u r ' a n»'ında, Avnu'bnü Abdillâh tarikıyla şu rivayeti nakleder: İbnu Mesud, bir adam ان شجرة الزقوم طعام الانيم «Zakkum ağacı günahkârların yemeğidir.» (Duhan, 43.) âyetini okurken, o kimse انيم yerine اليم kelimesini söylüyordu. İbnu Mesud bunu tekrarlatınca yine dili dönmedi, bu sefer de طعام الفاجر diyebilir misin, diye sorduğunda, evet cevabını aldı ve aynen söyledi.

Ⓜ Yedi harften murat, yedi lügattır. Ebû Ubeyd, Sa'lebi-l-Ezherî ve diğerleri bu görüştedirler. Bunu İbnu Atıyye tercih etmiş, Beyhakî «Ş u a b»'ında doğrulamıştır. Arap lehçelerinin yedi'den fazla olduğu yolunda itiraz vaki olmuştur. Bunlarla lehçelerin en fasihi kasdedildiği cevabı verilmiştir.

Ebû Sâlih tarikıyla İbnu Abbas'ın şöyle dediği rivayet edilmiştir: Kur'an yedi lehçe üzerine nâzil olmuştur. Bunlardan beşi, Havazın kabilesinden olan Sa'd b. Bekr, Cuşem b. Bekr, Nasr b. Muâviye ve Sakif'in lehçeleridir. Bunların hepsi Havazın'dendir. Kendilerine yukarı Havazinliler denilir. Bu yüzden Ebû Amri'bnü'l-Alâ; Arabın en fasih konuşanı yukarı Havazinliler ile aşağı Temim, yani Benû Dârim kabilesi mensuplarıdır, demiştir.

Ebû Ubeyd, İbnu Abbas'dan yaptığı diğer bir rivayette İbnu Abbas şöyle demiştir: Kur'an, Kureyş ve Huzeyl lehçeleri üzerine inmiştir. Kendisine bu nasıl olur, diye sorulduğunda: Bunlar birbirine komşulardır, lehçeleri birbirine kolay gelirdi, demiştir.

Ebû Hâtimî's-Sicistânî: Kur'an'ın Kureyş, Huzeyl, Temim, Ezdî, Rabîa, Hevâzin ve Sa'd b. Bekr lehçeleri üzerine inmiştir, der. İbnu Kuteybe bunu kabul etmez ve Kur'an'ın sadece Kureyş lehçesiyle indiğini söyler, bunu وما رسلنا من



رسولاً بلسان قومه (İbrahim, 4.) âyetiyle delillendirir. Ebû Aliyyî'l-Ehvâzî de bu görüşü doğrulamıştır.

Ebû Ubeyd şu görüşü ileri sürer: Yedi harften murat, her kelimenin yedi lehçe üzerine okunması demek değildir. Aksine yedi lehçe, kabilelere göre dağılmıştır. Bazıları Kureyş, bazıları Huzeyl, bazıları Havâzin, bazıları da Yemen veya diğer lehçelerdir. Bazı lehçeler, diğerlerinden daha şanslı ve daha çok paya sahiptir.

Denilir ki Kur'an-ı Kerim özellikle Mudar lehçesiyle nâzil olmuştur. Bu söz Hz. Ömer'in; Kur'an-ı Kerim Mudar lehçesiyle nâzil oldu, sözüne dayanmaktadır. Hatta bazıları, Kur'an'ın bu lehçe ile indiğini, kesinlikle ifade etmişlerdir. Bu görüş, İbnu Abdî'l-Berr'in, yedi lehçe Mudar'a bağlı kabilelere aittir, sözüne dayanmaktadır. Bunlar: Huzeyl, Kinâne, Kays, Dabbe, Teymu'r-Ribâb, E-sed b. Huzeyme ve Kureyş'tir. Hepsisi de Mudar'a bağlı kabilelerdir, yedi lehçeyi ihtiva etmektedirler.

Ebû Şâme bazı ulemanın şöyle dediğini nakleder: Kur'an önce Kureyş ve civarında yaşayan fasih Arapların lehçeleriyle inmiş, sonra da diğer Araplara, İrab ve kelimelerdeki farklılıklara göre kendi lehçeleriyle okumalarına müsade edilmiştir. Onlardan hiçbiri zorluk olacağı düşüncesiyle, kendi lehçelerini bırakarak bir başka lehçeye uymaya icbar edilmemiştir. Böylece Kur'an âyetlerini kolaylıkla anlamaları sağlanmış, aralarında bir hamîyyet teessüs etmiştir.

Bazı ulema bu husustaki müshamayı; her kelimayı herkes istediği şekilde kendi lehçesindeki eş anlamlı kelimeye nakletmesi mânasına gelmemiş, aksine bizzat Resûlullah'tan duymaları nazarı dikkate alınmıştır, diye ilavede bulunmuştur.

Bu görüş, bazıları müşkûl duruma sokmuştur. Çünkü buna göre Cebrail (a.s.)'in bir kelimayı, yedi kere tekrarlaması gerekir.

Buna şu cevabı vermek isterim: Cebrail'in bir lafzı yedi kere tekrar etmesi, ancak yedi harfin bir kelimede bulunması halinde gerekirdi. Oysa biz daha önce, Cebrail'in Kur'an'ı her arz edişinde bir lehçeyle okuduğunu, bunu yediye tamamladığını söylemiştik. Bu söz reddedilmiştir, çünkü Ömer b. Hattab ile Hişâm b. Hakîm Kureyşli oldukları halde, kıraatleri değişik olmuştur. Hz. Ömer'in, Hişâm'ın kullandığı lehçeyi reddetmesi mümkün değildir. Bu da yedi harften maksadın yedi lehçe olmadığını ortaya koymaktadır.

1- Yedi harften murat, yedi sınıftır. Önceden naklettiğimiz hadisler bunu reddeder. Bu görüşü savunanlar, yediye tayin etmede ihtilafa düşmüşlerdir. Bunların; emir, nehiy, helâl, haram, muhkem, müteşabih ve emsal oldukları söylenmiştir. Hâkim ve Beyhakî'nin İbnu Mesud'dan rivayet ettikleri bir hadisi delil

olarak ileri sürmüşlerdir. İbnu Mesud Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet etmiştir: «İlk kitaplar bir tek (sema) kapıdan ve bir tek lehçe üzerine inmişti. Kur'an ise yedi sema kapısından ve yedi harf üzere inmiştir. Bunlar; emir, nehiy, helal, haram, muhkem, müteşabih ve emsaldır.»

Buna, bazı ulema şu cevabı vermiştir: Hadis'lerde zikri geçen yedi harften murad, yedi sınıf değildir. Çünkü bu hadislerin siyaki, onları bu görüşe hamletmenin mümkün olmadığını gösterir. Bilakis bu hadisler, kolaylık bakımından bir kelimenin iki, üç ve yedi vecihe kadar okunabileceğini açıkça göstermektedir. Çünkü bir şey, bir âyette hem helal, hem haram olamaz.

Buhârî şöyle der: İbnu Mesud'un rivayet ettiği bu hadisteki yedi harften murad, Kur'an-ı Kerim'in nâzil olduğu nevilerdir. Önceki hadislerde ise, Kur'an'ın okunduğu lehçeler murad edilmektedir. Başkaları da şöyle demiştir: Yedi harfi bu şekil tevil edenin tevili fasittir, doğru değildir. Çünkü bu harflerden birinin haram, diğerlerinin helal, birinin helal, diğerlerinin haram olması mümkün olmadığı gibi, Kur'an'ın bütünüyle helal, ya da bütünüyle haram olarak okunması, veya bütünüyle darb-ı mesel (emsal) olması da caiz değildir.

İbnu Atiyye ise, bu sözün zayıf olduğunu ileri sürer. Çünkü Kur'an'ın kıraatında tanınan serbestliğe dair icma, helalin haram, haramın helal yapılması, âyetlerde geçen mânalardan birinin değiştirilmesi vakı olmamıştır.

Mâverdi de, bu sözün hatalı olduğunu söyler. Çünkü Resûlullah (s.a.v.) lehçelerden herhangi biriyle okunması ve harflerden herhangi birinin diğeri ile değiştirilmesinin caiz olduğuna işaret etmiştir. Ayrıca İslâm uleması, emsal âyetinin ahkâm âyetiyle değiştirilmesinin haram olduğuna ittifak etmişlerdir.

Ebû Aliyyî'l-Ehvâzî ve Ebû'l-Alâ el-Hemedânî şöyle demişlerdir: Resûlullah'ın hadisinde geçen «emir ve nehiy» ve emsali hususların her biri müstakil birer ifadedir, yani Kur'an nehyedicidir. Resûlullah bununla, yedi harfin tefsirini murad etmişlerdir. Bu husus, yedi sayısındaki ittifakı şüpheli duruma sokar, Hadisin bazı tariklerinde, zecr ve emr kelimelerinin mansup olarak gelmesi, bunu doğrulamaktadır. Bu şu demektir: Kur'an yedi kapıdan bu sıfatla inmiştir.

Ebû Şâme de: Bu şekildeki bir tefsir, lehçeler için değil, kelamin bölümleri için olmaması ihtimalini taşır. Buradaki yedi kapıdan murad, kelamin yedi kısım olmasıdır. Yani Cenâb-ı Hak Kur'an'ı kelamin bu kısımlarında indirmiştir, diğer semavî kitaplar gibi o'nu, bir sınıfa hasretmemiştir, der.

(m) Yedi harften murad; mutlak-mukayyed, umum ve husus, nass ve müevvel, nasihi-mensuh, mucmel-mufesser, istisnâ ve kısımlardır, denilmiştir. Şeydele bunu fukahadan nakletmiştir.

(n) Yedi harften murad; hafif ve sâla, takdim ve tehir, istiâre, tekrar ve



kinaye, hakikat ve mecaz, mücmel ve müfesser, zahir ve garibdir. Bunu da lügatçılardan nakletmiştir.

6- Yedi harften murad müzekker-müennes, şart ve ceza, tasrif ve irab, aksam ve cevabları, cem' ve ifrad, tasgîr ve ta'zîm ile edatların muhtelif olmasıdır, denilmiştir. Bunu da nahivcilerden nakletmiştir.

7- Yedi harften murad; muamelattan yedi nevi denilmiştir. Bunlar; zühd, yakın ve cezmle birlikte kanaat, haya ve keremle birlikte hizmet, fakirlik ve mücahede ile birlikte fütûvvet, korku ve ümidle birlikte murakabe, rıza ve şükürle istiğfar, tazarru, muhasebe ve muhabbetle birlikte sabır, müşahede ile birlikte şevk'dir. Bunları da ehli tasavvuftan nakletmişlerdir.

8- Bu harflerden murad; yedi ilimdir. İlm-i inşa ve icad, ilm-i tevhid ve tenzih, ilm-i sıfatu'z-Zat, ilm-i sıfatu'l-fi'l, ilmi avf ve azab, ilm-i haşr, ve hisab ve ilm-i nübüvvet bunlardandır.

İbnu Hacer, Kurtubî'nin İbnu Hibban'dan şu rivayette bulunduğunu söyler: Yedi harfin mânası hakkında 35 ayrı görüş ileri sürülmüştür. Kurtubî bunlardan sadece beşini zikretmiştir; İbnu Hibban'ın bu rivayetini, bulunması muhtemel olan kitaplarda araştırdım, fakat rastlayamadım, demiştir.

İbnu Nakib bunu, tefsir mukaddemesinde, Şerefu'l-Muzeniyyi'l-Mursi tarihiyle rivayet ettiğini söylemek isterim. Mursi, İbnu Hibban'ın şöyle dediğini söyler: Ulema, yedi harfin mânası hakkında 35 görüş ileri sürmüştür.

9- Ulema'dan bir kısmı yedi harften murad; emir, nehiy, haram, muhkem müteşabih ve emsaldir, demiştir.

2- Helal, haram, emir, nehiy, zecir, gelecekte haber ve emsal.

3- Vaad, vâid, helal, haram, mevâiz, emsal ve ihticac.

4- Emir, nehiy, beşaret, nezaret, ahbar ve emsal.

5- Muhkem, mütşabih, nâsih, mensuh, husus, umum, ve kasas.

6- Emir, zecir, terğib, cedel, kasas, ve mesel.

7- Emir, nehiy, had, alem, sır, zâhir, ve bâtin.

8- Nâsih, mensuh, vaad, vâid, rağm, tedib ve inzâr.

9- Helal, haram, iftitah, ahbar, fedâil ve ukubât.

10- Emir, zecir, emsal, haber, itab, vaaz ve kasas.

11- Helal, haram, emsal, mensuh, kasas ve mubah.

12- Zâhir, bâtin, farz, mendub, husus, umum ve emsal.

13- Emir, nehiy, vaad, vâid, mubah, irşad ve ibret.

14- Mukaddem, muahhar, farzlar, cezalar, mevize, müteşabih ve emsal.

15- Müfesser, mücmel, hükmedilmiş, mendup, kesinlik ve emsal.

16- Kesin emir, kesin mendub, kesin nehiy, nehyedilen, ahbar ve mubahlar.

17- Farzın emri, kesin nehiy mendubun emri, mürşidin nehiyi, vaad, vâid ve kasas.

18- Kelâmın dışına çıkmadığı yedi cihet; kendisiyle hususilik murad edilen umumî lafız, kendisiyle umumilik murad edilen hususî lafız, tevilinden tenzili mustağni olan lafız, mânasını ancak ulemanın anladığı lafız, mânasını ancak derin bilgisi olanların (rasihûn) anladığı lafız.

19- Rubûbiyeti izhar, vahdaniyeti isbat, ulûhiyeti tazim, Allah'a kulluk etmek, şirkten kaçınmak, sevaba teşvik, ikabdan sakınmak.

20- Beşi Hevâzin, ikisi diğer Arablara ait olan yedi lehçe.

21- Bütün Arablarca kullanılan yedi lehçe; bunlardan her biri kabilenin şöhretine göre dağılmıştır.

22- Dördü; Sa'd b. Bekr, Cuşem b. Bekr, Nasr b. Muâviye gibi Hevâzin kabilesinin ileri gelenlerine ait dört, Kereys'e ait üç lehçeden ibaret olan yedi lehçe.

23- Kureys, Yemen, Curhûm, Hevâzin, Kudaa, Temim ve Tayy lehçelerinden olan yedi lehçe.

24- Ka'b b. Amr ile Ka'b b. Luey lehçeleri; bu iki kabile yedi lehçe kullanır.

25- Aynı mânayı taşıyan Arab bölgelerinin kullandığı muhtelif lehçeler; bu kelimeler: هات ، هات ، هات ، هات kelimeleridir.

26- Sahabe'den; Hz. Ebû Bekr, Hz. Ömer, Hz. Osman, Hz. Ali, İbnu Mesud, İbnu Abbas ve Ubeyy b. Ka'b'a ait yedi kıraat.

27- Hemz, imâle, feth, kesre, tefhim, med ve kasr.

28- Tasrif, masdarlar, arûz, garib, seci', herbiri aynı mânada kullanılan muhtelif lafızlar.

29- Lafzında değişiklik olsa bile mânası değişmeyen, yedi şekilde irab edilen bir kelime.

30- Arab dilini meydana getiren elif, ba, cim, dal, ra, sin, ve ayin gibi yedi ana harf.

31- Gafûr, rahîm, semî, basîr, alîm ve hikîm gibi Allah'a ait yedi isim.

32- Zâtî sıfatlar hakkındaki âyet, tefsiri başka bir âyette olan âyet, tefsiri sünneti nebeviyyeden âyet, resûl ve nebilerin kıssaları hakkındaki âyet, eşyayı yaratma hakkındaki âyet, cenneti vâsfeden âyet, cehennemî vâsfeden âyet.

33- Yaratmanın vasfı hakkındaki âyet, vahdaniyetin isbatı hakkındaki âyet, Allah'ın sıfatlarını isbat hakkındaki âyet, resûllerinin isbatı hakkındaki âyet, kitablarının isbatı hakkındaki âyet, İslâm'ın isbatı hakkındaki âyet, küfrü nehiş hakkındaki âyet.

34- Keyfiyet olmaksızın Allah'ın zâti sıfatlarıyla ilgili yedi cihet.

35- Allah'a iman, şirkten sakınma, emirlerin ifası, zecreden kaçınmak, imanda sebat etmek, Allah'ın haram kıldıklarını haram etmek, Resûlullah'a itaatte bulunmak.

İbnu Hibban; bu otuz beş görüş, Kur'an'ın yedi harf üzere indirildiği mânasında dilcilerin ve ilim ehlinin ortaya koyduğu görüştür. Bunlar, birbirine benzeyen görüşlerdir. Herbiri isabetli olabileceği gibi olmayabilir de, der.

Mursi ise; bu görüşlerin çoğu, birbirinin aynıdır. Bunların neye dayandığını, kimden nakledildiğini, her birinin neden yedi harfi tahsis ettiğini, bir türlü anlayamadım. Oysa bütün bunlar, Kur'an'da mevcuttur. Tahsisin mânasını da bir türlü kavrayamadım. Bunarda öyle ifadeler var ki, mânalarını gerçekten anlayamadım. Ayrıca bunların çoğu Buhârî'de geçen Hz. Ömer'le Hişam b. Hakîm'in hadisine ters düşmektedir. Hz. Ömer'le Hişam, okudukları âyetlerin ne tefsirinde, ne de hükmünde ihtilaf etmişlerdir. Onların ihtilafı, sadece harflerin kıratlerindedir. Avamın bir çoğu yedi harften, yedi kıraat kastedildiğini sanmıştır. Bu, bağışlanmayacak bir cehâlettir, der.

#### 10- Hz. Osman Mushafı ve Yedi Harf

Hz. Osman'ın istinsah ettirdiği mushaflar, yedi harfin hepsini içine alıp almadığı konusunda ihtilaf edilmiştir. Fukaha, kurra, mutekellimin ve diğerlerinden bir grub ulema, bu inançdadırlar. Bunlardan birinin naklini ihmal etmeyi caiz görmezler. Çünkü Hz. Osman'ın istinsah ettirdiği mushafların, Hz. Ebûbekr tarafından yazdırılan mushaftan nakledildiği, diğer mushafların terkedildiği hususunda ittifak etmişlerdir.

Selef ve haleften bir grup ulema ile Müslümanların ileri gelenleri, Hz. Osman'ın mushafı yedi harfin yalnız yazılışlarına şamil olduğu, arza-i ahirede meydana gelen şekiline aynen uyduğu, bundan bir harfin bile terkedilmediği görüşündedirler.

İbnu'l-Cezerî; doğru olan görüş budur, der.

Birinci görüşe şu açıklamayı getirebiliriz. Bunu İbnu Cerir şöyle ifade eder: Yedi harf üzere kıraat bütün Müslümanlara vacib değildir. Bu sadece bir cevaz, kendilerini kendilerine verilen bir ruhsattır. Sahabe-i Kiram, Müslümanların Kur'an'ı kiraate, bir lehçe üzerinde birleşemedikleri takdirde ihtilafa düşüp bölüneceklerini görünce umumi bir toplantı yaptılar. Onlar dalaletten uzak kimselerdi. Hz. Osman'ın istinsah ettirdiği mushafta yapılması gereken terkedilmemiş, haram bir iş işlenmemiştir. Şüphesiz, arza-i âhirada Kur'an'ın bazı âyetleri neshedilmiş ve değiştirmiştir. İşte bundan dolayı Sahabe-i Kiram; istinsah heyetinin incelemesi sonunda, arza-i âhirada Kur'an'dan olduğu kesinleşen âyet-

leri yazdıkları, bunun dışındakileri terkettikleri hususunda ittifak etmişlerdir.

İbnu Eşte «M e s â h i f», İbnu Ebi Şeybe «F e d â i l» adlı eserinde İbnu Sirin tankiyle Ubeydetu's-Selmânî'nin şöyle dediğini rivayet etmişlerdir: Bugün Müslümanların okuduğu kıraat, Resûlullah'ın vefat yılında Cebrail (a.s) kendisine arz ettiği kıraattır.

İbnu Eşte «M e s a h i f» adlı eserinde, İbnu Sirin'den şöyle dediğini rivayet eder: Cebrail (a.s) her sene Ramazan ayında bir kere o sene içinde inen âyetleri Resûlullah'a (s.a.v.) arz ederdi. Resûlullah'ın vefat senesinde bu arza, iki kere yapılmıştır. Okuduğumuz kıraatın, arza-i âhira'da tesbit edildiğini rivayet etmişlerdir

Beğavî, «Ş e r h u ' s - S u n n e» adlı eserinde şöyle der: Denilir ki Zeyd b. Sabit, Kur'an'dan neshedilen ve aynen bırakılan âyetlerin beyan edildiği, arza-i âhirada bulunmuştur. Zeyd bunları yazmış ve Resûlullah'a aynen okumuştur. Bu yüzden Hz. Ebûbekr ve Hz. Ömer, Kur'an'ın cem'i konusunda Zeyd b. Sâbit'e itimad etmiş, Hz. Osman da mushafın istinsah vazifesini ona tevdi etmişti.

## ON YEDİNCİ BÖLÜM

### KUR'AN'IN VE SÜRELERİN İSİMLERİ

Câhiz şöyle der: Cenâb-ı Hak Kitab'ına Arapların kullandığı ifadelere, manzumelerine icmâli ad vermelerinin hilafına ad vermiştir. Arablar «divan» adını vermelerine karşılık Cenâb-ı Hak Mushaf'ın bütününe Kur'an, kasideye karşılık sûre, beyt adına karşılık âyet, kafiye adına karşılık da, fâsıla adını vermiştir.

Şeyzele adıyla tanınan Ebû'l-Maâli Uzeyzî b. Abdî'l-Melik, «K i t a b u' l- B u r h â n»'ında şöyle der: Allahu Taâlâ Kur'an'ına elli beş isim vermiştir. Bunlar:

- 1- 2- حم والكتاب المبين (Duhân, 1-2.) âyetlerindeki gibi Kitab ve Mübin,  
«Hâimim. Apaçık Kitaba andolsun ki..»
- 3- 4- انه لقرآن كريم (Vâkıa, 77.) âyetindeki gibi Kur'an ve Kerim,  
«O, elbette şerefli bir Kur'an'dır.»
- 5- حتى يسمع كلام الله (Tevbe, 6.) âyetindeki gibi Kelâm,  
«...Allah'ın sözünü işitsin...»
- 6- وانزلنا اليكم نور اميينا (Nisa, 174.) âyetindeki gibi Nûr,  
«...ve size apaçık bir nur indirdik.»
- 7- 8- هدى ورحمة للمؤمنين (Yûnus, 57.) âyetindeki gibi Hidayet ve Rahmet,  
«...ve Müminlere bir yol gösterici ve rahmet gelmiştir.»
- 9- نزل الفرقان على عبده (Furkan, 1.) âyetindeki gibi Furkân,  
«...kulu (Muhammed)e Furkanı indiren...»
- 10- ونزل من القرآن ما هو شفاء (İsra, 82.) âyetindeki gibi Şifâ,  
«Biz Kur'an'la, Müminlere şifa ve rahmet olan şeyler indiriyoruz...»
- 11- قد جاء منكم موعدة من ربكم (Yûnus, 57.) âyetindeki gibi Mev'ize,  
«...size Rabbinizden bir öğüt...gelmiştir.»
- 12-13- وهذا ذكر مبارك انزلناه (Enbiya, 50.) âyetindeki gibi Zikir ve Mübarek,  
«İşte bu (Kur'an) da bizim indirdiğimiz feyz kaynağı bir kitaptır...»
- 14- وانهم في الكتاب لديد العلى (Zuhruf, 4.) âyetindeki gibi 'Aliyy,  
«O, katımızda bulunan ana Kitab'dadır. Şanı yücedir...»
- 15- حكمة بالغة (Kamer, 5.) âyetindeki gibi Hikmet.



- «Bunlar üstün bir hikmettir...»
- 16- : تلك آيات الكتاب الحكيم (Yûnus, 2.) âyetindeki gibi Hakim,  
«...İşte bunlar, hikmetli Kitab'ın âyetleridir.»
- 17- : مصدق لما بين يديه من الكتاب ومهيمنا عليه (Mâide, 48.) âyetindeki gibi Muheymin,  
«...önceki kitapları doğrulayıcı ve onları kollayıp koruyucu olarak...»
- 18- : وأعتصموا بحبل الله «Topluca Allah'ın ipine yapışın...»
- 19- : وإن هذا صراطي مستقيما «İşte benim doğru yolum bu...»
- 20- : قيميالينذر (Kehf, 3.) âyetindeki gibi Kayyim,  
«Dosdoğru...uyarsın...»
- 21-22: أنه لقول فصل (Tânk, 113.) âyetindeki gibi Kavl ve fasl,  
«O, elbette ayırdedici bir sözdür.»
- 23- : عمن يسألون عن النبأ العظيم (Nebe, 1-2.) âyetindeki gibi en-Nebeu'l-Azim,  
«Birbirine hangi şeyden soruyorlar.»
- 24-26: الله نزل أحسن الحديث كتابا... (Zümer, 23.) âyetindeki gibi Ahsenu'l-Hadis,  
«Allah, sözün en güzelini, birbirine benzer...indirdi...»
- 27- : وأنه لنزِيل رب العالمين (Şuara, 192.) âyetindeki gibi Tenzil,  
«Muhakkak ki o, âlemlerin Rabbinin indirmesidir.»
- 28- : وحينا إليك روحا من أمرنا «İşte sana da böyle emrimizden bir ruh vahyettik...»
- 29- : إنما ننذركم بالوحي (Enbiya, 45.) âyetindeki gibi Vahy,  
«Ben ancak sizi vahy ile uyanyorum...»
- 30- : قرآن عريبا «Arapça bir Kur'an...»
- 31- : هذا بصائر (A'raf, 203.) âyetindeki gibi Besâir,  
«Bu (Kur'an), Rabbinizden gelen basiretlerdir...»
- 32- : هذا بيان للناس «Bu (Kur'an) insanlara bir açıklama...»
- 33- : من بعد ما جاءك من العلم (Bakara, 145.) âyetindeki gibi İlim,  
«Sana gelen ilimden sonra...»
- 34- : إن هذا هو القصص الحق (Âli İmran, 62.) âyetindeki gibi Hakk,  
«İşte (İsa hakkındaki) gerçek kıssa budur...»
- 35- : إن هذا القرآن يهدي «Gerçekten bu Kur'an en doğru yola iletir...»
- 36- : قرآن عجايب (Cin, 1.) âyetindeki gibi Aceb,  
«...harikulade güzel bir Kur'an»
- 37- : وأنه لتذكرة (Hâkka, 48.) âyetindeki gibi Tezkira,

- «O (Kur'an) bir...öğüttür.»
- 38- : استمسك بالعروة الوثقى (Bakara, 256.) âyetindeki gibi el-Urvetu'l-Vuska,  
«...sağlam bir kulpa yapışmış olur...»
- 39- : والذي جاء بالصدق «Doğruyu getirene...»
- 40- : وتمت كلمة ربك صدقا وعدلا «Rabbinin sözü hem doğrulukça, hem adaletçe tamamlanmıştır...»
- 41 : ذلك أمر الله أنزل له اليكم (Talak, 5.) âyetindeki gibi Emr,  
«Bu Allah'ın indirdiği buyruğudur...»
- 42 : سمعنا من أدياندى للإيمان (Âli İmran, 193.) âyetindeki gibi Münadi,  
«...Rabbinize inanın diye imana çağıran bir davetçi işittik...»
- 43- : هدى وبشرى (Bakara, 97.) âyetindeki gibi Buşra,  
«...yol gösterici ve müjdeciler olarak...»
- 44- : بل هو قرآن مجيد «Hayır, o, şerefli bir Kur'an'dır.»
- 45- : ولقد كتبنا فى الزبور «...Zebur'da...yazmıştık...»
- 46-47: كتاب فصلت آياته قرآنا عريبا يشرى أو نذيرا (Fussilet, 3-4.) Beşir ve Nezir,  
«...Ayatleri açıklanmış, Arapça olarak okunan bir kitaptır...»
- 48- : وأنه لكتاب عزيز (Fussilet, 41.) âyetindeki gibi Aziz,  
«Halbuki o, öyle eşsiz bir Kitab'dır ki...»
- 49- : هذا بلاغ للناس (İbrahim, 52.) âyetindeki gibi Belâğ,  
«Bu (Kur'an) insanlara bir tebliğdir.»
- 50 : أحسن القصص (Yûsuf, 3.) âyetindeki gibi Kıssa'dır.  
«...kıssaların en güzelini...»

Bir âyette Kuran'ın dört ismini beraberce verir مرفوعة فى صحف مكرمة مرفوعة (Abese, 13-14.) âyetler. Bunlar: Suhuf, Mukerreme, Merfûa, Mutahhera dir.

Allah'ın Kur'an'a Kitab ismi vermesi; en belîğ bir şekilde çeşitli ilimleri, kıssaları ve ahbârı bir araya toplamasındandır. Kitap kelimesi lugatta, cem' demektir. Hak'kı bâtıldan ayırdığı için de Mubîn denilmiştir.

Kur'an kelimesi hakkında çeşitli görüşler vardır. Bir kısım ulema Allah'ın Kelamına has, muştak olmayan özel bir isimdir, hemzesizdir, demişlerdir. Bunu İbnu Kesir hemzesiz okumuştur, rivayet de Şafii'den yapılmıştır.

Beyhaki, Hatib ve başkaları Şafii'nin قرأتı hemzeli, القرآن'ı hemzesiz okuduğunu, القرآن kelimesinin isim olup قراءة den alınmadığı ve hemzesiz olduğunu, Tevrat ve İncil gibi Allah'ın kitabına ait bir isimdir, dediğini rivayet e-

derler.

Aralarında Eşari de olmak üzere bir grup ulema şöyle demiştir: Kur'an kelimesi, قرن kökünden müştaktır. Bir şey diğerine katıldığında, قرنت الشيء بالشئ denir. Süreler, âyetler ve harfler bir araya toplandığı için Kur'an adı verilmiştir.

Ferra şöyle der: Kur'an kelimesi القرائن den müştaktır. Çünkü Kur'an âyetleri birbirini tasdik eder, birbirine benzer. İşte bu قرائن yakınlıktır. Bu iki kavle göre Kur'an kelimesi, hemzesizdir, nun harfi kelimenin aslındandır.

Zeccac, bu sözün yanlış olduğunu söyler. Doğru olan; Kur'an kelimesindeki hemzenin kelimedeki ağırlığı hafifletmek ve harekesini kendinden önceki harfe nakletmek için hafzedilmesidir, der.

Kur'an kelimesinin hemzeli olduğunu söyleyenler arasında görüş farkı vardır. Aralarında Lihyani'nin de bulunduğu bir grup رجحان ve غفران gibi قرات kelimesinden müştak bir masdardır. Yapılan bir işe masdar ile isim verildiği gibi, okunan kitab olması bakımından Kur'an'a bu ad verilmiştir.

Aralarında Zeccac'ın da bulunduğu ulema, Kur'an kelimesinin, cem' mânasına gelen القرى kelimesinden müştak, فعلان vezninde bir sıfat olduğunu söylemişlerdir. قرات الماء في الحوض suyu havuzda topladım, cümlesindeki قرات kelimesi جمعت mânasınadır, bir araya toplamak demektir.

Ebû Ubeyde Kur'an'a, sûreleri bir arada topladığı için, bu ad verilmiştir, der. Râgib; ne bir arada toplanan her şeye, ne de bir arada cem' edilen her söze Kur'an denir; Kur'an'a bu adın verilmesi, daha önce indirilen semavi kitapların semeresini bir arada toplamasındandır, der. Bütün ilim nevilerini bir arada topladığı için Kur'an adını aldığı da söylenir.

Kurtubî şöyle bir söz nakleder: Kur'an'a bu adın verilmesi, okuyanın onu ağızıyla telaffuz ve beyan etmesidir. Bu, Arapların şu sözünden alınmıştır: ما قرأت الناقصة (Deve hiç hamile kalmadı) yani; yavrusunu hiç dışarı atmadi şeklindedir. Bu cümledeki قرأ kelimesinin ifade ettiği mânaya dayanmak Kur'an da okuyanın ağızla telaffuz ederek dışarı attığı (ifade ettiği) söz olması bakımından bu adı almıştır. Bana göre bu meselede en doğru olan Şafî'nin sözüdür.

Kur'an'a Kelam denilmesi, onu tesir mânasında olan bu kelimeden müştak olmasındandır. Çünkü Kur'an'ı Kêrim dinleyen zihnine tesir ederek kendisine yeni bir fayda sağlar.

Kur'an'a nûr denilmesi, kendisiyle helal ve haramın kapalı taraflarının anlaşılmasıdır.

Kur'an'a Hidayet denilmesi, kendisinde hakikatı göstermesi özelliğinin bulunmasıdır. Bu mubalağa olarak masdarın ismi fâil yerine kullanılmasıdır.

Furkan adı ise, hak ile bâtili ayırmasından dolayıdır. İbnu Ebi Hâtîm'in rivetine göre Mucahid bunu tercih etmiştir.

Kur'an'a Şifa adı verilmesi, insanı; küfür, cehalet, kin gibi kalbi ve bedeni marazlardan şifaya kavuşturmasındandır.

Zikr adı verilmesi, kendisinde geçmiş milletlerin başından geçen olaylar ve öğütler bulunmasından dolayıdır. .. والله لذكر لك ولقومك «Doğrusu bu Kur'an sana ve ümmetine bir öğüttür..» (Zuhruf, 44.) âyetinde olduğu gibi şeref mânasına gelmektedir, çünkü Kur'an kendi dilleriyle inmiştir.

Kur'an'a Hikmet denilmesi; her şeyin yerli yerine konması bakımından, muteber bir kanun üzere inmiş olması veya pek çok hikmetleri ihtiva etmesindendir.

Hakim denilmesi; âyetlerin nazmındaki düzgünlük ve mânalarındaki üstünlüğün sağlamlığı ile; tebdil, tahrif, ihtilaf ve zıdlığa meydan vermemesindendir.

Muheymin denilmesi; Kur'an'ın bütün geçmiş milletlere ve kitaplara şahid olmasıdır.

Kur'an'a Habl denilmesi; ona sarılan cennete ya da hidayete ulaşmasıdır. Habl aynı zamanda sebep demektir.

Sırat-ı Mustakîm denilmesi; onun eğriliği olmayan, cennete götüren doğru bir yol olmasından dolayıdır.

Mesânî denilmesi; kendisinde geçmiş milletlere ait kıssaların açıklanması yönüyledir. Bu aynı zamanda, kendinden önceki kitapları övmesi mânasınadır. Kendisinde kıssalar ve öğütlerin tekrar edilmesi mânasının bulunduğu da, söylenir. Ayrıca, önce mâna sonra da hem mâna lafızla inmesinden dolayı, Mesânî denilmiştir. Kirmânî «e l - A c â i b ve l - G a r â i b» adlı eserinde naklettiği gibi ان هذا في الصحف الاولى «Bu (hüküm), elbette ilk sahifelerde de vardır.» (A'lâ, 18.) âyetine dayanmaktadır.

Müteşâbih denilmesi ise; güzellik ve doğrulukta birbirine benzemesindendir.

Kur'an'a Rûh denilmesi; kendisiyle kalp ve nefislerin canlanmasıdır.

Şerefinden dolayı da Mecid adı verilmiştir.

Muarazada bulunmak isteyenlere karşı galib gelmesinden dolayı da Aziz adı verilmiştir.

Kendisiyle insanlara emrolundukları ve yasaklandıkları şeyleri tebliğ veya kendisinde belağatın bulunması, başkasına ihtiyaç duyulmaması bakımından Kur'an'a Belâğ adı verilmiştir.

es-Silefi bazı eserlerinde şöyle demiştir: Ebû'l-Kerem en-Nahvî Ebû'l-Kasım et-Tennûhî, o da Ebû'l-Hasen er-Rûmî'nin şöyle dediğini işitmiştir; Rum-mânî'ye: Her kitabın bir tercemesi vardır. Allah'ın Kitabının tercemesi nedir? diye sorulduğunda: هذا بلاغ للناس ولينذروا «Bu (Kur'an), insanlara bir tebliğdir. İnsanlar bununla uyarılırlar...» (İbrahim, 52.) âyetiyle cevap vermiştir.

Ebû Şâme ve diğerleri ..... ورزق ربك خير... «**Rabb'in rızkı daha hayırlı ve daha sürekli**dir.» (Taha, 131.) âyetinde رزق kelimesinden Kur'an kasdedildiğini söylemiştir.

### 1- Kur'an'a Mushaf Adının Verilişi:

Muzafferî, «T a r i h»inde şunu nakleder: Bir kısmı ona, İncil adını vermişlerse de, bu isim onlara hoş gelmemiştir. Bir kısmı da Sifr adını verelim demişler, fakat Yahudilikle ilgili bir terim olduğundan bunu da beğenmemişlerdir. Bunun üzerine İbnu Mesud; Habeşistanda bir kitap gördüm ona Mushaf adını vermişlerdi, deyince Kur'an için ad olarak bunu seçmişlerdir.

Derim ki: İbnu Eşte «K i t â b u ' l - M e s â h i f» adlı eserinde, Mûsâ b. Ukbe tarihiyle İbnu Şihâb'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an-ı Kerim-i cemettilerinde kâğıda yazmışlardı. Hz. Ebû Bekr Kur'an'a bir isim arayın, deyince bazıları; es-Sifr, bazıları da el-Mushaf adını teklif ettiler. Çünkü Habeşliler Kur'an'a Mushaf adını vermişlerdi. Kur'an'ı ilk cemedi ve ona Mushaf adını veren Hz. Ebû Bekr'dir. İbnu Eşte İbnu Bureyde'den, başka bir tarikle bundan sonraki bölümde gelecek, aynı mealde bir rivayette bulunmuştur.

İbnu Durays ve başkaları Ka'b'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Tevrat; «Ya Muhammed, Ben sana kör gözleri, sağır kulakları, kapalı kalpleri açacak yeni bir tevat indireceğim» ibaresi mevcuttur.

İbnu Ebî Hâtim Katâde'nin şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Musa Tevat levhalarını eline alınca: Ya Rabbi, bu levhalarda incilleri kalplerinde olan bir ümmetin var olduğunu gördüm, bana ümmet kıl, diye niyazda bulundu. Rabbi ona: Bu Ahmed'in ümmetidir, cevabını verdi.

Bu iki rivayette görüldüğü gibi Kur'an'ı Kerim'e Tevat ve incil adları verilmiştir. Bununla beraber, bugün kur'an'a bu adın verilmesi caiz değildir. Bu tıpkı واذا تينا موسى الكتاب والفرقان «**Musa'ya Kitap ve Furkan'ı vermiştik...**» (Bakara, 53.) âyetinde olduğu gibi Tevat'a Furkan, Resûlullah'ın (s.a.v.) «Davud (a.s) bana Kur'an'ı hafifletti» sözünde olduğu gibi Zebûr'a Kur'an denmesine benzer.

### 2- Sürelerin İsimleri:

Kutebî şöyle der: Süre kelimesi, hemzeli veya hemzesizdir. Kelimeyi hemzeli okuyan أفضلت من السور (İçtiğim suyun birazını bıraktım) mânasına gelen أسارت fiilinden türediğini kabul eder. السور kelimesi, içilen sudan kapta kalan artık mânasınadır. Aynı şekilde süre de, Kur'an'dan bir parça gibidir. Süre kelimesini hemzesiz okuyanlar, bunu aynı mânada kullanmış, ancak kolaylık olsun diye kaldırmışlardır. Bazı süreleri binanın katlarına benzetmişler, yani bi-

nanın bir parçası veya üstüste gelen bir katı kabul etmişlerdir.

Kelimenin, şehrin sûru mânasına geldiği söylenir. Bu tıpkı evlerin surla bir arada toplandığı gibi, Kur'an sûresi de, âyetlerini bir arada toplayıp kuşatması demektir. Bunun aynı zamanda bileği kuşattığı için bilezik mânasına gelen السوار kelimesinden alındığı söylenmiştir.

Allah Kelâmı olduğu için yücelik, yükseklik mânasına kullanılmıştır, çünkü sürenin bir mânası da yüksek mevkidir. Şâir Nâbiğa'nın şu beyti, kelimenin bu mânaya geldiğini göstermektedir:

المتران الله اعطاك سورة ترى كل ملك حولها يتذبذب

Görmedin mi, Allah sana bir saltanat vermiş ki bütün krallar ona boyun eğlerler.

Süre, üstüste koymak suretiyle yükselmek mânasına gelen السور kelimesinden geldiği söylenir. Çünkü âyetler birbirine eklenerek bir araya getirilmiştir. اذتور المحراب «**Hani odasının duvarına tırmanmışlardı.**» (Sâd, 21.) âyeti bu mânaya bir delildir.

Ca'beri şöyle der: Süre; başlangıcı ve sonu olan, en az üç âyetten meydana gelen Kur'an bölümlerinden biridir.

Bazıları da süreyi tevkifi olarak terceme edilmiş bir parça olduğunu söylerler. Bu da Resûlullah (s.a.v.) tarafından tevkifi olarak özel bir isimle adlandırılması demektir.

Sürelerin isimleri, Hadis ve haberlerden anlaşıldığı üzere, tevkifi olarak tesbit edilmiştir. Sözü uzatma korkum olmasaydı, bunu genişçe açıklardım.

Süre isimlerinin tevkifi olduğunu gösereken İbnu Ebî Hâtim'in İkrime'den yaptığı şu rivayettir; İkrime: Müşrikler Bakara sûresi, Ankebût sûresi diyerek alay ederlerdi. Bunu üzerine انا كفيك المستهزين «**O alay edenlere karşı biz sana yeteriz.**» (Hicr, 95.) âyeti nazil oldu, der.

Şu süre, bu süre denilmesini, bazı ulema hoş karşılamamıştır. Bunu Taberani ve Beyhaki'nin Enes'den merfu olarak rivayet ettikleri şu ifade desteklemektedir. Bakara sûresi, Ali İmran sûresi, Nisa sûresi şeklinde Kur'an'ın bütün sürelerini adlarıyla söylemeyin. Fakat, içinde Bakara'nın Ali İmran'ın zikredildiği süre deyin, bütün süreleri bu şekilde adlandırın. Bu rivayetin isnadı zayıftır; Hatta İbnu'l-Cevzi bunun mevzu olduğunu iddia etmiştir.

Beyhaki: Bu rivayetin İbnu Ömer'den Mevkuf olarak nakledildiği bilinmektedir derse de, aynı metni sahih senedle İbnu Ömer'den rivayet etmiştir. Resûlullah (s.a.v.) Bakara sûresi de dahil, diğer süreleri adlarıyla söylediği sahih olarak bilinmektedir.

Buhârî, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Bakara sûresinin indirildiği makam budur. Bu yüzden cumhur-u ulema yukarıki görüşe karşı çıkmıştır.



### 3- Birden Fazla Adı Olan Sûreler:

Kur'an sûrelerinin çoğunlukla tek, bazılarının da iki veya ikiden çok adı vardır. Birden fazla adı olan sûrelerden biri, Fatiha sûresidir.

Bu sûrenin yirmiden fazla adı olduğuna rasladım. Bu, sûrenin şerefini belirtir.

Birincisi: Fatihatu'l-Kitab'dır. İbnu Cerir, İbnu Ebî Zî'b ve Makburî Ebû Hureyre tarikıyla Resûlullah'ın (s.a.v.) şöyle dediğini rivayet ederler Bu sûrenin adı Ummu'l-Kur'an, Fatihatu'l-Kitab, es-Sebu'l-Mesânî'dir. Mushaf yazılırken ve namazda kıraata onunla başlandığı için bu ad verilmiştir. Çünkü Fatiha, ilk inen sûredir. Fatihanın Levh-i Mahfuz'da yazılan ilk sûre olduğu da söylenir. Mursî, bu söz nakli delile muhtaçtır, der. Hamd, her kelâmın ve her kitabın başlangıcı olduğu için bu adı aldığı söylenir. Bunu Mursî nakleder ve her kitabasûrenin tamamı ile değil; sadece hamd ile başlandığı, zahirde muradın herhangi bir kitab olmayıp bundan Kur'an kasdedildiğini ifade ederek şöyle der: Bu sûreye verilen adlardan biri de, Fatihatu'l-Kur'an'dır. Bu yüzden Kitab'la aynı şey olduğu anlaşılır.

**İkincisi:** Mursî'nin rivayet ettiği gibi sûrenin adı, Fatihatu'l-Kur'an'dır.

**Üçüncüsü ve dördüncüsü:** Ummu'l-Kitab ve Ummu'l-Kur'an'dır. İbnu Sirîn, Ummu'l-Kitab, el-Hasen de Ummu'l-Kur'an adını hoş karşılamazlar. Bakıyyu'bnü Mahled her iki görüşe katılır. Çünkü Ummu'l-Kitab, Levh-i Mahfuz'dur. Bunu şu âyetler doğrulamaktadır: **«... (Bütün) kitap(ların) anası, (Ra'd, 39.) âyet, وانه في ام الكتاب «O, katımızda bulunan ana kitaptır.» (Zuhuf, 4.) âyet, آیات محكمات من ام الكتاب (Âli İmran, 7.) âyet.**

Mursî bu konuda sahih olmayan şu hadisin rivayet edildiğini söyler: Hiç biriniz, Ummu'l-Kitab demesin, Fatihatu'l-Kitab desin.

Derim ki: Bu rivayet hadis kitaplarında yoktur. Mursî bunu karıştırmışın. İbnu'd-Durays bunu aynı lafızla İbnu Sirîn'den rivayet etmiştir. Mursî bunu karıştırmıştır. Halbuki diğer sahih hadislerde bu şekilde adlandırılmadığı sabittir. Dârekutnî sahih senedle Ebû Hureyre'den şu merfu hadisi nakleder: Fatiha sûresini okuduğunuzda besmele okuyun. Çünkü o, Ummu'l-Kur'an, Ummu'l-Kitab ve es-Sebu'l-Mesânî'dir.

Sûreye niçin bu ad verildiği konusunda ihtilaf edilmiştir. Mushaflara Fatiha ile başlandığı ve namazda zamm-ı sûreden önce kıraat edildiği için bu ad verildiği söylenir. Bunu Ebû Ubeyde «M e c â z u' l - K u r a n»'ında, Buhârî de «S a h i h»'inde nakleder. Ummu'l-Kitab denilmeyip Fatihatu'l-Kitab denilmesinin uygun olup olmayacağı konusunda, bir müşkil ortaya çıkmaktadır. Buna, çocuğun hayatına annelerin başlangıç olmaları açısından, cevap verilir.

Mâverdi şöyle der: Fatiha'nın diğer sûreler'den önce gelmesi, ötekilerin kendisine tâbi olmasından dolayı bu ad verilmiştir. Çünkü Fatiha, diğer sûrelerin önüne geçmiştir, hatta savaşta sancaktara öne geçtiği, ordu da kendisine uyduğu için umm (öncü) adı verilmiştir. İnsanın geçmiş ömrüne aynı ad verilir. Her şeyin aslına umm denildiğinden, Mekke'ye de diğer şehirlere nazaran Ummu'l-Kurâ denilmiştir.

Yetmiş üçüncü bölümde görüleceği gibi Fatiha sûresi Kur'an'ın bütün gayelerini ve sahip olduğu ilim ve hikmetleri ihtiva ettiği için, Kur'an'ın aslıdır.

Bir kabile reisine ummu'l-kavm denildiği gibi, sûrelerin en faziletlisi olması bakımından da Fatiha'ya bu ad verilmiştir.

Fatihaya hürmet bütün Kur'an'a hürmet gibidir. Askerin gölgesinde toplandığı sancağa umm dendiği gibi, iman ehlinin sığındığı Fatiha sûresine de umm denilir. Fatiha, muhkem bir sûredir. Bütün muhkemat ummu'l-Kitab'dır.

**Beşincisi:** el-Kur'anu'l-Azim'dir. Ahmed b. Hanbel, Ebû Hureyre'den Resûlullah'ın Ummu'l-Kur'an hakkında şöyle dediğini rivayet eder: Fatiha sûresi; Ummu'l-Kur'an'dır, es-Sebu'l-Mesânî'dir, el-Kur'anu'l-Azim'dir. Bu adla adlandırılması, Kur'an'da mevcut olan mânaları içine almasındandır.

**Altıncısı:** es-Sebu'l-Mesânî'dir. Bu da yukarıdaki hadiste ve diğer hadislerde geçmektedir. Yedi denilmesi, yedi âyet olmasındandır. Bunu Darakutnî Hz. Ali'den rivayet etmiştir. Kendisinde yedi edeb, her âyette bir edeb olduğu söylenirse de bu, gerçek olmaktan uzaktır. **الثَّاءُ ، والجيم ، والحاء والزَّاءُ ،** gibi yedi harfin kaldırılmasından bu adı aldığı söylenir. Mursî, bu sözün bir önceki sözden daha zayıf olduğunu ifade ederek şöyle demiştir: Bir şey, kendisinde olmayan şey ile değil, kendisinde bulunanla isimlendirilir.

el-Mesânî adını alması, içinde Allah'a senâ bulunduğundan **الثَّاءُ** kelimesinden müştak olması ihtimalindendir. Allahu Taâlâ onu bu ümmete mahsus kıldığından **الثَّاءُ** kelimesinden müştak olması muhtemeldir. **الْقِيَّةُ** kelimesinden müştak olması da muhtemeldir. Her rekatta kendisiyle senâda bulunduğu için bu adı aldığı söylenir. İbnu Cerir'in senedi hasen ile Hz. Ömer'den yaptığı şu rivayet bu sözü destekler. Hz. Ömer şöyle demiştir: es-Sebu'l-Mesânî, Fatihatu'l-Kitab'dır, her rekatta onunla senâ edilir. Başka bir sûre ile senâ kıldığı için bu adı almıştır, denilir. İki seferde indiği, senâ ve dua olmak üzere iki kısma ayrıldığı için bu ad verildiği söylenmiştir. Kul, ondan bir âyet okuduğunda Allahu Taâlâ yaptığı işten haber vererek kendisini övdüğünden sûreye, hadisde geçtiği üzere bu ada verilmiştir. Nazmındaki fesahat, mânasındaki belağat bir araya toplanmasından, es-Sebu'l-Mesani adı verilmiştir. Bunlardan başka ihtimaller de vardır, denilir.

**Yedincisi:** Vâfiye'dir. Bu adı ona, Sufyanu'bnu Uyeyne vermiştir. Kur'an'daki mânaları karşıladığından, Zamaşşerî «K e ş ş â f»-ında ona bu adı vermiştir. Sa'lebi; ikiye bölünmeyi kabul etmediği için bu adın verildiğini söyler. Kur'an'dan her sûrenin ikiye bölünerek, yarısı bir rekatta diğer yarısı diğer rekatta okunması caizdir. Oysa Fatiha sûresi, ikiye bölünemez. Mursî; Allah'a ait olanla kula ait olanı bir araya toplamış olduğundan, bu ad verilmiştir, der.

**Sekizincisi:** Kenzdır. Ummu'l-Kur'an adında açıklandığı üzere Zemahşerî tarafından «K e ş ş â f»-da bu ad verilmiştir. On dördüncü bölümde geçen Enes hadisinde ifade edildiği gibi, sûreye bu ad verilmiştir.

**Dokuzuncusu:** Kâfiye'dir. Bu sûre namazda tek başına kâfidir. Diğer sûreler bunun yerini tutmaz.

**Onuncusu:** el-Esâs'dır. Çünkü Fatiha, Kur'an'ın aslı ve ilk sûresidir.

**On birincisi:** Nûr'dur.

**On iki ve on üçüncüsü:** Hamd ve Şükür sûresidir.

**On dördüncüsü ve on beşincisi:** Sûretu'l-Hamdî'l-Ülâ ve Sûretu'l-Hamdî'l-Kısarî'dir.

**On altı, on yedi ve on sekizincisi:** er-Rukye, eş-Şifâ, eş-Şâfiye'dir. Bunlar, Havâssu'l-Kur'an bölümündeki hadislerde görülecektir.

**On dokuzuncusu:** «Namazın sıhhatı kendisine dayandığından Sûretu's-Salât adı verilmiştir.

**Yirmincisi:** «Namazı Kendimle kulum arasında ikiye böldüm» hadisinde geçtiği gibi Salât, bu sûrenin isimlerinden biridir. Mursî; Fatiha sûresi, namazda tamamlayıcı olmasından, bir şeye kendisi için lüzumlu olan ile ad verilmesi bakımından, Salât adını almıştır, der.

**Yirmi birincisi:** İçinde اهدنا sözünde dua bulunduğundan Sûretu'd-Duadır.

**Yirmi ikincisi:** Fahrüddin Râzî'nin zikrettiği gibi Sûretu's-Suâl'dir.

**Yirmi üçüncüsü:** Sûretu Ta'limi'l-Mesel'dir. Mursî; içinde isteme âdabı vardır, çünkü istekte bulunmadan önce, sena ile başlanmıştır, der.

**Yirmi dördüncüsü:** Sûretu'l-Munacaattir. Çünkü kul, bu sûrede geçen اياك نعبدواياك نستعين «(Ya Rabbi), ancak sana kulluk eder, ancak senden yardım isteriz...» âyetiyle Rabbine münacaatta bulunur.

**Yirmi beşincisi:** Sûretu't-Tefviz'dir. Çünkü اياك نستعين âyetinde sığınma ifadesi mevcuttur.

Fatiha sûresinden toplayabildiklerim bunlardır. Bundan önce hiçbir kitab-

da bunlar toplanmamıştır.

Birden fazla ismi olan sûreler de şunlardır:

**Bakara sûresi:** Hâlid b. Ma'dan bu sûreye Fustâtü'l-Kur'an adını vermiş-

Firdevs'in «M u s n e d»-inde merfu bir hadiste bu isim zikredilmiştir. Bu adı alması sûrenin azameti ve diğer sûrelerde bulunmayan hükümleri bir arada toplamasındandır. Hâkim «M u s t e d r e k»-inde geçen bir hadiste bu sûre sinâmü'l-Kur'an adıyla zikredilmiştir. Her şeyin sinâm'ı, o şeyin âlâsı mânasındadır.

**Âli İmran:** Said b. Mansûr «S u n e n»-inde Ebû Attâf'ın şöyle dediğini rivayet etmiştir: Tevrat'ta Âli İmran'ın ismi Tayyibe'dir. Sahih-i Müslim'de Bakara sûresiyle birlikte adı, Zahrâveyn'dir.

**Mâide:** Bu sûreye aynı zamanda, Ukud ve Munkize adı verilir. İbnu'l-Ferres; bu sûreye, okuyanı azab meleklerinden koruduğu için, Munkize adı verilmiştir, der.

**Enfal:** Ebû's-Şeyh, Said b. Cubeyr'in şöyle dediğini rivayet eder: İbnu Abbas'a Enfal sûresinden söz edince bana bu sûrenin Bedir sûresi olduğunu söyledi.

**Berâe:** İçinde لقد تاب الله على النبي «Andolsun Allah, peygaberi...affetti...» âyeti bulunduğu için Tevbe sûresi de denir. Diğer bir adı da Fâdiha'dır. Buhârî, Said b. Cubeyr'in şöyle dediğini rivayet eder: İbnu Abbas'a Tevbe sûresinden söz edince: Evet, Tevbe sûresidir, dedi. Fâdiha adını da ilave etti. Sûrede arka arkaya devam eden ومنهممن sözleri hepimizi içine alacağından korktuk. Ebû's-Şeyh, İkrime'nin şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ömer; Berâe sûresinin nüzûlü henüz tamamlanmamıştı ki, hepimiz hakkında, mutlaka bir şey inceğini sanmıştık.

Fâdiha sûresi denildiği gibi Azab sûresi de denilmiştir. Hâkim «M u s t e d r e k»-inde Huzeyfe'nin: Tevbe sûresi dediğiniz sûre, Azab sûresidir, dediğini rivayet eder. Ebû's-Şeyh, Said b. Cubeyr'in şöyle dediğini rivayet eder: Ömer b. Hattab'ın yanında Berâe sûresi zikredildiğinde bazıları Tevbe sûresi olduğunu söylemişlerdi. Bunun üzerine sûreye Azab sûresi demek daha yakındır, sûre neredeyse suçsuz kimse bırakmıyor, herkesin suçunu ortaya koyuyordu.

Sûreye el-Mukaşşîşe adı da verilmiştir. Ebû's-Şeyh, Zeyd b. Eslem'in şöyle dediğini rivayet eder: Bir kimse İbnu Ömer'e Tevbe sûresinden söz edince bunların hangisi Tevbe sûresidir? diye sormuştu. Berâe sûresi cevabını alınca İbnu Ömer: İnsanların fiillerini ortaya koyan bu sûreye el-Mukaşşîşe adını vermemiş miydik, şeklinde mukabelede bulundu. Mukaşşîşe, nifaktan kurtulmak demektir.

Sûreye, Münekkire adı da verilmiştir. Ebû's-Şeyh, Ubeyd b. Umeyr'in

şöyle dediğini rivayet eder: Berâe sûresine el-münekkir sûresi de denirdi, çünkü bu sûre müşriklerin kalplerinde olanları dışa vurmuştu.

Sûreye, el-Bahûş adı da verilmiştir. Hâkim, Mikdad'dan kendisine şöyle denildiğini rivayet eder: Bu sene savaşa katılmasan ne olurdu?. O da: Bize Bahûş sûresi yani Berâe nâzil oldu cevabını verdi.

Hâfire sûresi de denilmiştir: Münafıkların kalplerindekini açığa çıkardığı için İbnu'l-Feres sûreye bu adın verildiğini zikreder.

Musire sûresi de deniliyordu. Çünkü bu sûre, münafıkların ayıplarını ortaya koymuş, gizli işlerinden de haber vermiştir.

İbnu'l-Feres sûreye Muba'sira adının da verildiğini söyler. Zannederim bu isim, Münekkira kelimesinin bozulmuş şeklidir. Bu isim de doğru ise sûreye verilen ad sayısı ona ulaşmaktadır. Sehâvî'nin «C e m â l u ' l - K u r r â» adlı eserinde münafıkların sırlarını açığa vurduğu için Muba'sira adını yazdığını gördüm. Aynı eserde ayrıca, Muhziye, Munekkile, Muşerride ve Mudemdime adlarını da zikretmiştir.

**Nahl:** Katâde, bu sûreye Niam sûresi de denildiğini söyler. Bunu, İbnu E-bî Hâtim rivayet etmiştir. İbnu'l-Feres ise, sûreye bu adın verilmesi, bunda Allah'ın kullarına olan nimetlerini birbiri ardına sıralamasındandır, der.

**İsra:** Bu sûreye Subhâne ve Benî İsrâil de denilmiştir.

**Kehf:** Ashab-ı Kehf sûresi de denilmiştir. İbnu Merdeveyh'in rivayet ettiği hadisde böyle geçmektedir. Beyhakî, İbnu Abbas'dan merfu olarak rivayet ettiğine göre bu sûre Tivratta el-Hâile adıyla geçmektedir. Çünkü sûre, okuyucusu ile cehennem arasında bir perde teşkil eder. Beyhakî, hadisın münker olduğunu söyler.

**Tâhâ:** Sehâvî «C e m â l u ' l - K u r r â» adlı eserinde bu sûreye aynı zamanda Kelim sûresi de denildiğini zikreder.

**Şuarâ:** İmam-ı Mâlik Tefsir'inde bu sûreye Câmia sûresi denildiğini zikreder.

**Neml:** Bu sûreye, Süleyman sûresi de denilir.

**Secde:** Bu sûreye, Medâci' sûresi de denilir.

**Fatır:** Bu sûreye, Melâike sûresi de denilir.

**Yâsin:** Resûlullah (s.a.v.) sûreye Kalbu'l-Kur'an adını vermiştir. Bunu, Tirmizi Enes'den rivayet etmiştir. Beyhakî Hz. Ebû Bekr'den merfu olarak şu sözü nakleder: Yâsin sûresi Tivratta Muimme adıyla geçer, çünkü okuyan hem dünya hem de âhiret saadetine erer. Okuyandan her türlü kütülüğü uzaklaştırdığı ve her ihtiyacını karşıladığı için sûreye, Dâfia Kâdiye adı verilmiştir. Beyhakî bu hadisi de münker kabul eder.

**Zümer:** Sûreye, Guraf sûresi de denilir.

**Gâfir:** Sûreye Tavî sûresi, وقال رجل مؤمن من آل فرعون يكتمه إيمانه «Firavun ailesinden imanını gizleyen bir adam şöyle dedi...» (Mü'min, 28.) âyetinden dolayı da Mü'min sûresi denilmiştir.

**Fussilet:** Secde ve Mesâbih sûresi de denilmiştir.

**Câsiye:** Kirmânî «A c â i b» adlı eserinde sûreye Şeria ve Dehr adının verildiğini ifade eder.

**Muhammed:** Sûreye, Kitab sûresi de denilir.

**Kâf:** Sûreye, Bâsikât sûresi de denilir.

**İkterabet:** Sûreye, Kamer sûresi denilir. Beyhakî, İbnu Abbas'dan Tivratta bu sûreye Mukayyida sûresi denildiğini rivayet eder. Çünkü, yüzlerin karardığı günde, bu sûreyi okuyanın yüzü ağarır. Beyhakî bu hadisi de münker hadistir, demiştir.

**Rahman:** Beyhakî'nin Hz. Ali'den merfuan rivayet ettiği hadisde, bu sûreye, Arûsu'l-Kur'an adı verilmiştir.

**Mucâdele:** Ubeyy b. Ka'b'ın «M u s h a f»ında bu sûreye, Zihar sûresi denilmiştir.

**Haşr:** Buhârî, Said b. Cubeyr'in şöyle dediğini rivayet eder: İbnu Abbas'ın yanında Haşr sûresinden söz etmişim. Bu sûreye Benî Nadir de, diye söyledi. İbnu Hacer; Kıyamet günü akla gelmemesi için İbnu Abbas bu sürenin Haşr sûresi denilmesini hoş karşılamamıştır. Buradaki Haşr'dan murad, Benu Nadîrin yurdlarından çıkarılmasıdır.

**Mumtehine:** İbnu Hacer, «hâ»nın fethası ile Mumtehene şeklinde ad verilmesinin meşhur olduğunu, «hâ»nın kesresi ile Mumtehine şeklinde de okunduğunu söyler. Birinci şekle göre sûre, hakkında indiği kadının sıfatıdır. İkinci şekle göre ise, Berâe sûresine Fatiha denildiği gibi, sürenin sıfatıdır. Sehâvî «C e m â l u ' l - K u r r â»ında sûreye, İmtihan ve el-Mer'a sûresi adı verildiğini söylemektedir.

**Saff:** Sûreye aynı zamanda Havâriyyûn sûresi de denilir.

**Talâk:** Sûreye İbnu Mesud, en-Nisâu'l-Kusrâ adını vermiştir. Bu rivayeti Buhârî ve diğerleri nakletmişlerdir. Dâvûdî bunu hoş karşılamamış, el-Kusrâ kelimesinin duyulmadığını, Kur'an'da hiçbir sûreye ne Kusrâ ne de Sugra denildiğini görmediğini söyler. İbnu Hacer ise; Dâvûdî'nin bu sözü, senedsiz olarak sâbit hadisleri reddetmektedir. Kısar ve Tıval kelimeleri nisbi kelimelerdir. Buhârî; Zeyd b. Sâbit'ten bir rivayetinde «iki uzun süreden biri» demiş, bundan A'raf sûresini kastetmiştir.

**Tahrîm:** Bu sûreye, Muteharrim, Lime Tuharrim sûresi denilmiştir.

**Tebâreke:** Sûreye, Mülk sûresi adı verilir. Hâkim ve diğerleri İbnu Mes-



ud'un şöyle dediğini rivayet ederler: Bu sûre Tivratta Mülk sûresi olarak geçmektedir. Kabir azabını engellediğinden sûreye, Mânia sûresi denilmiştir. Tirmizi İbnu Abbas'dan sûrenin adı, Mânia'dır, kabir azabından kurtardığı için, Munciye de denilmiştir, şeklinde rivayet eder.

Ubeyd'in «M u s n e d»inde geçen bir hadiste sûreye Munciye, adı verildiği gibi, kıyamet gününde sûreyi okuyan, Rabbi katında sûrenin bu kimseyi savunacağından Mucâdele adı da verilmiştir. İbnu Asakir «T a r i h»inde Enes-den rivayet ettiği bir hadiste Resûlullah'ın bu sûreye Munciye adı verdiğini söyler. Taberânî İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah zamanında bu sûreye Mânia sûresi derdik. Sehâvî «C e m â l u' l - K u r r â»da sûreye Vâkia ve Mânia adı verildiğini kaydeder.

**Seele:** Sûreye, Meâric ve el-Vâkı' sûresi de denilir.

**Amme:** Sûreye, Nebe', Tesâul ve Mu'sirat sûresi de denilir.

**Lem Yekun:** Sûreye, Ubeyy b. Ka'b'ın Mushafında Sûretu Ehli'l-Kitab adı verilmiştir. Sehâvî «C e m â l u' l - K u r r â»da; Beyyine Kıyâme, Beriyye ve İnfikak sûresi de denildiğini nakleder.

**Eraeyte:** Sûreye Din ve Mâûn sûresi de denilir

**Kâfirûn:** İbnu Ebî Hâtim Zurâretu'bnu Evfâ'dan yaptığı bir rivayete göre sûreye, Mukaşşâş adı verilmiştir. Sahâvî «C e m â l u' l - K u r r â»da sûreye aynı zamanda, İbâde sûresi de denildiğini söyler.

**Nasr:** Sûreye Resûlullah (s.a.v.)'in vefatına ima ettiği için Tevdi' sûresi de denilmiştir.

**Tebbet:** Sûreye, sûretu'l-Mesed adı da verilmiştir.

**İhlas:** Dinin esasını meydana getiren Allah'ın vahdâniyetini içine aldığından sûreye el-Esas sûresi denilmiştir.

**Felak ve Nâs:** Vav'ın kesriyle bu iki sûreye Muavvizeteyn adı verilir. Muşakkıteyn de denilir.

#### 4- Sûre İsimlerinin Tevkîfiliği:

Zerkeşî «B u r h â n» adlı eserinde şöyle der: «Sûrelere verilen değişik isimler tevkiî mi, yoksa münasebetlerden dolayı mı ortaya çıktığı konusunu araştırmak gerekir. Şayet ikincisi doğru ise, saha ile ilgili bilgiye sahip olan kimseler, sûreye uygun düşecek bütün mânalardan değişik isimler bulup çıkaracaktır ki, bu da gerçek olmaktan uzaktır.»

Her sûreye ait olan adların iyice incelenmesi gerekir. Şübhesiz ki Arablar, verdikleri bir çok isimlerde ya nadir olanı veya o ismi tahsis eden sıfat ve huy gibi yönlerden garib olanı, veya bu adı vermekle daha muhkem, daha çok zikredilen veya idrake yakın olanı almaya, dikkat etmişlerdir. Bu yüzden yaz-

dıklarını ve uzun kasidelerini, bunlarda geçen en meşhur kelime ile adlandırmışlar. Kur'an sûrelerine verilen isimler de bu şekilde cereyan etmiştir. Mesela; Bakara sûresine bu adın verilmesi, sûrede zikredilen bakara kıssasının zikredilmesi, ve bu kıssada önceki bir hikmetin bulunmasıdır. Nisa sûresine bu adın verilmesi, bu sûrede kadınlarla ilgili bir çok hükümlerin geçmesidir. En'am sûresine bu adın verilmesi, sûrede en'am hakkında geniş bilgi bulunmasıdır. En'am kelimesi her ne kadar diğer sûrelerde geçmiş ise de, bu sûredeki من الأنعام حمولة وفراشا «Hayvanlardan da (çeşit çeşit yarattı) kimi yük taşır, kimi de kesilir...» (142-144.) âyetlerde daha geniş tafsillatlı bir şekilde dile getirilmiştir. Nitekim Nisa kelimesi, çeşitli sûrelerde geçmiş olmasına rağmen, kadınlar hakkındaki hükümlerin genişliği; kadın kelimesinin tekrarı bakımından bu sûredeki kadar fazla değildir. Mâide kelimesinin zikri ancak bu sûrede geçtiğinden sûre kendine ait olan bu adla adlandırılmıştır.

Şayet; Hûd sûresinde Nûh, Sâlih, İbrahim, Lût, Şuayb ve Musa'nın adları geçtiği halde, sûrede Nûh'un (a.s) kıssası daha geniş ve daha uzun zikredildiği halde, neden Hûd adı verilmiştir denilirse, şu cevap verilir: Bu peygambere ait kıssalar; A'raf, Hûd ve Şuarâ sûrelerinde diğer sûrelerinkinden daha geniş bir şekilde tekrarlanmış, fakat bu üç sûrede Hûd ismi en çok bu sûrede geçmiştir. Hûd sûresinde Hûd kelimesi dört yerde tekrarlanmış ve bu tekrar, sûreye bu adın verilmesini kuvvetlendirmiştir.»

Şayet aynı sûrede Nûh'un adı altı yerde geçmektedir, denilirse, buna cevap olarak; Nûh (a.s) ve kavmi ile olan kıssasına, başlı başına bir sûre tahsis edilmiş, bu sûrede bir başka kıssa yer almamıştır. Sadece kendi kıssası geçtiği sûreye kendi adını vermek, kendisiyle birlikte diğer peygamberlerin kıssası geçen sûreye bu adı vermekten daha evlâdır, denilir.»

Ben de derim ki, bu konuda şöyle bir soru sorabilirsin: Bir çok sûreler; Nûh, Hûd, İbrahim, Yûnus, Âli İmran, Neml, Yûsuf, Muhammed, Meryem, Lokman sûreleri gibi, içinde isimleri geçen peygamberlerin kıssaları ile adlandırılmıştır. Bazı kavimlerin kıssaları da böyledir. Bunlar; Beni İsrail, Ashab-ı Kehf, Hicr, Melâike, Cin, Munafikûn, Mutaffifin sûreleridir. Bütün bunlara rağmen, Kur'an'da pek çok zikredildiği halde Musa adı, hiç bir sûreye verilmemiştir. Hatta bazıları; neredeyse Kur'an'ın bütünü Musa'dan söz etmektedir, demiştir. Tâhâ, Kasas ve A'râf sûrelerinde Musa'nın kıssası, diğer sûrelere nazaran daha geniş zikredildiği için, kendi adını alması daha evlâ idi. Âdem'in (a.s) kıssası da bu kabildendir. İsmi değişik sûrelerde geçmiş olmasına rağmen, hiç bir sûreye adı verilmemiştir, el-İnsan sûresiyle iktifa edilmiştir. Keza Zebih kıssası (İbrahim'in (a.s) oğlunu kurban edışı), kıssaların en ibretlisi olduğu halde Sâffât sûresine bu ad verilmemiştir. Da-

vud'un (a.s.) kıssası Sâd sûresinde geçtiği halde, sûreye bu ad verilmemiştir. Sehâvî «C e m â l u ' l - K u r r â»sında Tâhâ sûresine sûretu'l-Kelîm, Huzeli de «K â m i l»inde buna Musa sûresi adını verdiklerini, Sâd sûresine de Dâvûd sûresi dediğini görmeme rağmen, sûrelere verilen isimlerin hikmeti üzerinde düşünmek gerekir. Çünkü bunlar, hadislerle dayanan kuvvetli delillere muhtaçtır.

Bir sûreye birden fazla ad verildiği gibi, bir çok sûreye de bir ad verilmiştir. Nitekim el-Hurûfu'l-Mukattaa'nın sûreye ad olduğunu kabul eden kavle göre, Elif Lâm Mim ve Elif Lâm Râ gibi kelimelerle sûrelere ad verilmiştir.

### 5- Sûre isimlerinin i'rabı

Ebü Hayyan «Ş e r h u ' t - T e s h i l» adlı eserinde şöyle der: قل اوحى «De ki: 'Bana vahyolunuyor...» ve اتى امر الله «Allah'ın emri geldi...» gibi hikaye cümleleriyle veya kendisinde zamir bulunmayan fiil ile başlayan sûrelerin i'rabı evvelinde vasıl hemzesi bulunanlar müstesna, gayri munsarıfların i'rabı gibi yapılır. Vasıl hemzesinin elifi, vakıf halinde hemze-i katı olur. Tâ'sı da hâ'ya kalbedilir, hâ'sı vakıf şeklinde olduğu gibi hâ olarak yazılır. Bu durumda şöyle dersin: قرات اقترية, vakıf halinde ise, قرات اقترية Mureb olması ise, bir isme dönüşmesindendir. İsimler de, mebnî olduğunu gerektiren bir durum bulunmadıkça mu'rebdir. Vasıl hemzesinin katı hemzesine dönüşmesi, vasıl hemzesinin sadece belirli isimlerde bulunması kıyas kabul etmemesidir. Kelimenin sonundaki tâ'nın hâ'ya kalbedilmesi, isimlerdeki müennes tâ'sı hükmünde olmasındandır. Hâ şeklinde yazılması ise, yazının umumiyetle vakıf haline bağlı olmasındandır.

Bir isim ile adlandırılan sûrelerin i'rabı alfabe harflerinden yalnız biriyle olur; sûre kelimesi kendisine izafe edilirse, İbnu Asfûr'a göre bunun i'rabı yoktur. Şevlebin'e göre, vakıf ve mu'reb olmak üzere iki vecih caizdir. Birinci veche göre bu isim hikaye ile edilir, çünkü el-Hurûfu'l-Mukattaa, oldukları gibi mahkidir. İkinci veche göre ise alfabe harflerine verilen bir isimdir. Harflerin, müzekker kabul edilmelerine göre munsarıf, müennes kabul edilmelerine göre de gayri munsarıf olmaları caizdir. Şayet sûre kelimesi bu harfe lafzen ve takdire izafe edilmezse, vakıf yapılabildiği gibi munsarıf olsun, gayri munsarıf olsun, i-rab-ı yapılabılır. Hece harfleri bir harften fazla olur, Tâsin ve Hâmim gibi yabancı isimlere eşit olursa, sûre kelimesi kendisine izafe edilsin veya edilmesin, mahki olarak kullanıldığı gibi, Kâbil ve Hâbil'e eşitliğinden dolayı gayr-ı munsarıf olarak i'rab edilebilir. Şayet eşitlik bulunmazsa, Tâsin mîm gibi terkibi mümkünse, sûre kelimesi de kendisine izafe edilirse mahki olur, nun'un fethi ile Hadramevt gibi mürekkeb olarak i'rabı yapılır veya müzekkerlik ve müennesliğini dikkate almak suretiyle, munsarıf ve gayri munsarıf olarak, kendisinden

**Allah sivri sineği ve onun üstününü misal vermekten çekinmez..»** (Bakara, 26.) âyetiyle karşılaştırıldığında bir müşkül ortaya çıkar. Halbuki Resulullah (s.a.v.) adı geçen ayetteki sivrisinek ve onun üstündeki haşaratla darı mesele muhalefet ederek daha aşağısı ile misal getirmiş ve şöyle demiştir. «Şayet dünya, Allah katında bir sivrisinek kanadı kadar değer taşımış olsaydı; kâfire bundan bir yudum su dahi vermezdi»

Bazıları ayette geçen فافوقها kelimesinin «aşağılık» mânasında kullanıldığını söylerler. Bazıları «aşağılık» vasfını دون ile ifade ederler. Böylece, müşkil gibi görünen mesele çözülmüş olur.

Hece harfleri dışında bir isimle isimlendirilen sûreler, el- Enfal, el-En'âm, el-A'raf gibi elif-lamlı olarak gelirlerse mecrûr olurlar. Şayet elif-lâm, gelmez sûre kelimesi kendisine izafe edilmezse, قرات هو داوود و هو داوود و هو داوود و هو داوود misallerinde olduğu gibi gayri munsarıfdırlar. Şayet sûre kelimesi izafe edilirse, eski hâli üzere kalırlar. Ayrıca kendisinde gayri munsarıflığı gerektiren bir durum varsa, قرات سورة يونس misalinde olduğu gibi yine gayri munsarıf olur, aksi halde سورة هود ve سورة نوح misalinde olduğu gibi munsarıf olur.

### 6- Kur'an'ın Diğer İsimleri:

Kur'an dört kısma ayrılmış, her kısma ayrı bir ad verilmiştir. Ahmed b. Hanbel ve diğerleri Vâsile b. Esk'dan rivayet ettiklerine göre Resûlullah (s.a.v.) şöyle buyurmuştur: «Bana, Tevrat yerine es-Seb'u'l-Tıval, Zebur yerine el-Mi-ûn, İncil yerine el-Mesânî verildi, el-Mufasssal ile üstün kıldım.»

Buna dair geniş bilgi, bir sonraki bölümde verilecektir.

Sehavi «C m â l u ' l - K u r r â»da bazı selefin, şöyle dediğini nakleder: Kur'an-ı Kerim'de; Medâyîn, Besâtin, Makâsir, Arâis, Deyâbic ve Riyâd vardır. Meyâdini, Elif Lâm Mim ile, Besâtin'i Elif Lâm Râ ile, Mekâsir'i Hâmîdât ile. Arâis'i sebbaha ile, Deyyabic'i Ali İmran ile, Riyad'ı mufasssal ile başlayan sûrelerdir. Diğerleri de Kur'an-ı; Tavâsim, Tavâsin, Âli Hâ Mim ve Havâmim dörde bölünmüşlerdir.

Buna şunları da ilave ederim: Hakim, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Havamim, Kur'an'ın dibâcdır. Sehavi ise; Kavâiru'l-Kur'an, eûzu besmele ile okunup kendisiyle sınırlan âyetlerdir. Âyetlere bu adın verilmesi, Âyetel-Kursî ve Muavvizeteyn gibi şeytanı ürkütüp uzaklaştıran âyetler olmasıdır. Ahmed b. Hanbel «M u s n e d»inde Muaz b. Enes'den merfu olarak yaptığı bir rivayette İzz âyetinin الحمد لله الذى لم يتخذولدا «Çocuk edinmeyen,... Allah'a hamdolsun...» (İsra, 111.) âyeti olduğunu söylemektedir.

## ON SEKİZİNCİ BÖLÜM

### KUR'AN'IN CEMİ VE TERTİBİ

Deyrâkûlî «F e v â i d»inde şu rivayeti nakleder: Bize İbrahim b. Beşşar, o Sufyan b. Uyeyne'den, o Zuhri'den, o da Zeyd b. Sâbit'ten şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) irtihal ettiğinde, Kur'an bir kitabda toplanmamıştı.

Hattâbî şöyle der: Resûlullah Kur'an-ı bazı ahkam veya tilavetini neshe-decek âyetlerin inmesini beklediği için Mushaf halinde toplamamıştı. Kur'an'ın inışı, Resûlullah'ın vefatıyla son bulunca Cenab-ı Hak, hulefa-i Raşidine Kur'an-ın cem'ini ilham etmiş, bu ümmette Kur'an-ı bizzat koruyacağına dair vaadini yerine getirmiştir. Kur'an-ı bir arada toplama işi önce Hz. Ömer'in teşvikiyle Hz. Ebû Bekr'le başlamıştır. Müslim'in Ebû Saïd'l-Hudri'den rivayet ettiği; Resûlullah'ın : «Benden Kur'an'dan başka bir şey yazmayın» emri, bu teşebbüse zıt değildir. Çünkü Resûlullah'ın bu emri, belirli bir gaye ve belirli bir yazıya bağlıydı. Kur'an'ın nâzil olan bütün âyetleri Resûlullah'ın sağlığında yazılmış, fakat ne bir arada toplanmış, ne de sûreleri tertib edilmişti.

Kur'an'ın bir arada toplanması, üç merhalede gerçekleşmiştir. Hâkim «M u s t e d r e k»inde: Kur'an-ı Kerim, üç merhalede toplanmıştır, der.

**Birincisi:** Resûlullah'ın bizzat hayatta iken yapılan cem'dir. Hâkim, Buhâri ve Müslim'in şartlarına uygun bir senedle Zeyd b. Sâbit'in şöyle dediğini rivayet eder: Biz Resûlullah'ın yanında Kur'an'ı deri parçaları üzerinde topluyorduk. Beyhakî; bu hadiste kasdedilen hususun, değişik zamanlarda inen âyetlerin, ait oldukları sûrelere yerleştirilmesi, Resûlullah'ın emriyle ait oldukları sûrelerde toplanmasıdır, der.

**İkincisi:** Hz. Ebû Bekr'in hilâfeti sırasında yapılan cem'dir. Buhâri «S a h i h»inde Zeyd b. Sâbit'in şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ebûbekr Yemâme muharebesinde şehid edilenler hakkında konuşmak üzere, benî yanına çağırttı. Ömer b. Hattab da Hz. Ebûbekr'le beraberdi. Hz. Ebûbekr: Ömer bana geldi, bu muharebede çok sayıda Kurrâ'nın şehid edildiğini, diğer muharebelerde de Kurrâ'nın şehid olabileceği endişesini taşıdığını, böylece Kur'an'ın büyük bir kısmının kaybolacağını, bunu engellemek için Kur'an'ın bir kitab halinde toplanmasını emretmemi uygun bulduğunu belirtti. Bu sözü üzerine Ömer'e; Resûlül-



lah'in yapmadığı bir işi nasıl teklif edersin? dedim. Ömer de: Allah'a yemin ederim, bu hayırlı bir iştir, diye teklifini tekrarladi. Cenab-ı Hak bu hayırlı işe kalbimi ısındırana kadar, Ömer ısrarla bana müracaata devam etti. Ömer'in uygun bulduğu hayırlı işe, ben de inandım. Hz. Ebubekr Zeyd b. Sâbit'e dönüp şöyle dedi: Sen akıllı bir gençsin, şimdiye kadar yanlış bir iş yapmakla seni itham edemeyiz. Sen Resûlullah'ın (s.a.v.) vahiy kâtibi idin. Dağınık Kur'an âyetlerini araştır, Kur'an'ı bir arada topla.

Hz. Ebû Bekr'in bu sözü üzerine Zeyd: Allah'a yemin ederim, bana bir dağın naklini teklif etselerdi, bu bana Ebubekr'in Kur'an'ı cem' etme emrinden daha ağır gelmezdi, dedi. Hz. Ebû Bekr ve Ömer'e dönerek: Resûlullah'ın yapmadığı bir işi, sizler nasıl yaparsınız, diye konuştu. Hz. Ebubekr: Bu iş vallahi hayırlıdır, diye tekrar edince, Ebubekr ve Ömer'in kalbini aydınlatan Allah, kalbimi ısındırana kadar Ebubekr bana müracaata devam etti. Bundan sonra Kur'an âyetlerini araştırmağa koyuldum. Onları kemik parçaları, hurma dalları ve hafızların hafızından istifade ederek bir araya topladım. Tevbe sûresinin **لقد جاءك رسول** «Andolsun size bir Resûl geldi...» den başlayarak son iki âyetini, sadece Ebû Huzeyme'l-Ensârî'de buldum. Bir kitab halinde toplanan Mushaf, vefatına kadar Hz. Ebû Bekr'de kaldı, sonra Hz. Ömer'e intikal etti, sonra da kızı Hafsa'ya emanet edildi.»

İbnu Ebî Dâvud «M e s â h i f» adlı eserinde Abdu Hayr'dan hasen bir senedle şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ali'nin şöyle dediğini işittim: Kur'an'a hizmette en büyük sevaba nâil olan Hz. Ebubekr'dir. Allah, Ebubekr'den razı olsun. Allah'ın Kitab'ını ilk toplayan o'dur.

Fakat Ebû Dâvud, İbnu Sirîn'in şöyle dediğini rivayet eder; Hz. Ali: Resûlullah vefat edince, cuma namazları hariç, Kur'an'ı cem' edinceye kadar cübbemi üzerime alıp dışarı çıkmamaya ahdettim; böylece Kur'an'ı bir arada topladım, demiştir.

İbnu Hacer: Bu hadis munkatı olduğu için zayıftır, doğru olduğu kabul edilse bile, Hz. Ali'nin cem' etmesinden maksat, Kur'an'ı bütün olarak ezberlemesidir, der. Ebû Dâvud'un Abduhayr'dan yaptığı önceki rivayetin, daha doğru ve itimada şayan olduğunu da ilave eder.

Buna şunu da ilave ederim: İbnu Durays «F e d â l»inde başka bir tarik- le şöyle der: Bize Bişr b. Musa, ona Hevzetu'bnu Halife, ona Avn, ona Muhammed b. Sirîn, o da İkrime'nin şöyle dediğini nakleder: Hz. Ebubekr'e beyat ettikten sonra Hz. Ali evine çekildi. Hz. Ebû Bekr'e Ali sana beyattan hoşlanmadı, denilince Ali'yi yanına çağırttı ve bana beyattan memmun değilmişsin diye sordu.

Ali de: Hayır, Allah'a yemin ederim böyle bir şey yok, cevabını verdi. Hz. Ebu-

bekr: Peki, seni evine kapanmaya sevkeden nedir? diye sorunca, Hz. Ali: Allah'ın kitabına ilaveler yapıldığını gördüm; kendi kendime düşündüm, namaz vakitleri hariç, Kur'an'ı cem' edinceye kadar cübbemi giyip dışarı çıkmamaya karar verdim. Hz. Ali'ye: Ne güzel düşünmüşsün dedi. Muhammed b. Sirîn İkrime- ye: Onlar Kur'an'ı indiği gibi âyet sırasına göre cem' etmişlerdir. Şayet ins ve cin bir araya gelip Kur'ana'ı bu şekilde cem' etmeğe çalışsalar, bunu başaramazlardı, demiştir.

İbnu Eşte «M e s â h i f» adlı eserinde İbnu Sirîn'den başka bir tarik- le şöyle rivayet eder: Hz. Ali Mushafına nâsih ve mensuh âyetleri de yazdı. İbnu Sirîn, Hz. Ali'nin cem' ettiği bu Mushafı görmek istedim, bu maksatla Medine'ye yazdım, fakat bu Mushafı elde edemedim, der.

İbnu Ebî Dâvud, Hasanü'l-Basrî tarihiyle şu rivayette bulunur: Hz. Ömer Kur'an'dan bir âyeti sorduğunda, kendisine bu âyetin Yemâme'de şehid düşen falancada olduğu söylendi. Ömer, Allah rahmet eylesin dedi; Kur'an'ın cem' edilmesini emretti. Kur'an'ın cem' edilmesini emretti. Kur'an'ı Mushaf halinde ilk cem' eden de o oldu. Bu rivayetin isnadı munkatıdır. Kur'an'ı Mushaf halinde ilk cem' edenden murad, onun cem'ine işaret demektir.

Derim ki: Kur'an'ı ilk cem' edenle ilgili garib rivayetlerden biri de İbnu Eşte'nin «K i t a b u l - M e s â h i f»inde Kuhmus tarihiyle İbnu Bureyde'den yaptığı şu rivayettir: Kur'an'ı Mushaf halinde ilk cem' eden Ebû Huzeyfe'nin kölesi Sâlim'dir. Sâlim, Kur'an'ı cem' edinceye kadar giyip dışarı çıkmamağa yemin etti ve bunu tamamladı. Sonra, bu Mushafa ne ad vereceklerini aralarında istişare ettiler. Bazıları Sifr adını koyalım dediler. Sâlim, bu Yahudiler'in kullandığı bir isimdir deyince, Sifr adını hoş karşılamadılar. Habeşistanda buna benzer kitablara Mushaf denildiğini duydum, diye hatırlatınca, cem' edilen kitaba Mushaf adını vermekte ittifak ettiler.

Bu rivayetin de isnadı munkatıdır. Sâlim'in yaptığı bu cem' Hz. Ebubekr'in emriyle, Kur'an'ı toplayanlardan biri olmasına hamledilebilir.

İbnu Ebî Dâvud, Yahya b. Abdurrahman b. Hâtib tarihiyle şöyle dediğini rivayet eder; Hz. Ömer: Kimde Resûlullah'tan yazdığı Kur'an âyetlerinden metinler varsa getirsin, çağrısında bulundu. Sahâbe bunları deri, kemik ve hurma dalları üzerine yazıyordu. Hz. Ömer iki şahid getirmediğe kimseden, hiç bir şey kabul etmiyordu.

Bu da gösteriyor ki Zeyd b. Sâbit, âyetler ezberinde olmasına rağmen, onları işiterek şahadeti olmadıkça sadece âyetlerin yazılı olmasıyla yetinmiyordu. Onun bu davranışı, ne kadar ihtiyatlı olduğunu gösterir.

İbnu Ebî Dâvud, Hişam b. Urve tarihiyle babasından şu rivayette bulunur: Hz. Ebubekr, Ömer ve Zeyd'e şöyle demişti: Mescidin kapısında oturun; iki şa-

hidle Allah'ın Kitab'ından size âyetler getiren olursa, onu hemen yazın. Hadis munkatı olmakla beraber, ravileri sikadır.

İbnu Hacer: Bu rivayette geçen iki şahidden murad belki, getirilen âyetin yazılı metni ile ezberden bilinmesidir, der.

Sehâvî «C e m â l u' l - K u r r â» adlı eserinde: İki şahidden murad, o iki şahidin, getirilen âyetin Resûlullah'ın huzurunda yazıldığına dair şahadette bulunmaları, veya bunun, Kur'an'ın nâzil olduğu vecihlerden biri olduğuna şahadette bulunmalarıdır, der.

Ebû Şâme: Kur'an'ı cem' edenlerin gayesi, sadece ezberden değil, bizat Resûlullah'ın huzurunda yazılanın aynısının yazılmasıdır. Bundan dolayıdır ki Zeyd b. Sâbit, Tevbe sûresinin son âyetlerini yazılı olarak Huzeyme'den başka bir kimsede bulamadım, demiştir. Çünkü Zeyd, âyetin yazılı metni olmaksızın, sadece ezberle yetinmezdi, der.

Buna şunu ilave etmek isterim: Yahut iki şahidden murad, On Altıncı Bölümün sonunda geçtiği üzere iki şahidin, Resûlullah'ın vefat senesinde vuku bulan arza'da kabul edilen âyetlerden olduğuna dair şahadet etmeleridir.

İbnu Eşte «M u s h a f» adlı eserinde, Leys b. Sa'd'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'ı ilk cem' eden Hz. Ebubekr, yazan da Zeyd'dir. Sahâbe, Zeyd b. Sâbit'e âyetleri getirir, âdil iki şahid olmadıkça hiçbir âyeti kabul etmezdi. Tevbe sûresinin son iki âyeti ancak Huzeymetu'bnu Sâbit'te olduğu için yanındakilere bu âyeti yazınız, çünkü Resûlullah Huzeyme'nin şahadetini iki kişinin şahadetine denk tutmuştu, demiş ve âyet yazılmıştı. Hz. Ömer, Recm âyetini Zeyd'e getirdiği halde, ikinci bir şahidi olmadığından, Zeyd bu âyeti yazmamıştır.

Hârisu'l-Muhâsibî «K i t a b u F e h m i' s - S u n e n» adlı eserinde: Kur'an'ın yazılışı, sonradan yapılan bir iş değildir. Resûlullah sağlığında inen vahyi katiblere yazdırıyordu. Fakat yazılan bu âyetler deri, kemik parçaları ve hurma dalları üzerinde dağınık bir şekilde bulunuyordu. Hz. Ebubekr dağınık olan bu âyetlerin bir arada toplanarak yazılmasını emretmişti. Hz. Ebubekr'in bu gayreti, Resûlullah'ın evinde bulunan, üzerinde âyetler yazılı olan bir takım evrakın konması için, bir kimse tarafından toplanıp tomar halinde bağlanması gibidir, der.

Muhâsibî devamla, bez parçaları üzerine yazanlar ile ezberleyenlerin sadıklığı nasıl bilinir diye sorulsa, şöyle cevap verilir: Onlar mucize ve nazmı maruf olan bir kelâmı tesbit ediyorlar, yirmi kûsür sene boyunca yazdıkları âyetlerin tilâvetini Resûlullah'tan alıyorlardı. Kur'an'dan olmayan âyetleri bildiklerinden emindiler. Korktukları husus, yazılı malzemelerdeki bir âyetin kaybolması idi.

Zeyd b. Sabit'in hadisinde geçtiği gibi o âyetleri hurma dalları yontul-

muş taşlardan, bir rivayete göre kağıt veya bez parçalarından, bir rivayete göre deri parçalarından, bir rivayete göre kürek kemiklerinden, bir rivayete göre de tahta parçalarından bir araya getirilerek toplamıştı. Usub, asib'in çoğuludur, hurma dalına verilen addır. Arablar dış kabuğunu soyar, geniş tarafına yazı yazarlardı. Lihaf, Lahfe'nin çoğuludur, yontulmuş ince taş demektir. Hattâbî bunun taşların düzgün yüzü olduğunu söyler. Rukâ' kelimesi, Ruk'a kelimesinin çoğuludur, ince deri veya kağıt parçasıdır, kuruduğu zaman üzerinde yazı yazarlardı. Ektâf kelimesi ketif kelimesinin çoğuludur, düzgün tahta parçası demektir.

İbnu Veheb «M u v a t t a»'nda Mâlik'ten İbnu Şihab'dan, Sâlim b. Abdillâh b. Ömer'den şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ebubekr Kur'an'ı kağıtlar üzerinde toplamıştı. Bu konuda Zeyd b. Sâbit'in görüşünü sordu ise de Zeyd kabule yanaşmadı, Hz. Ömer'den yardımcı olmasını istedi. Bunun üzerine Hz. Ebubekr'in teklifini kabul etti.

Musa b. Ukbe «M e ğ a z i»'inde İbnu Şihab'ın şöyle dediğini nakleder. Müslümanlar Yemâme muharebesinde kayıp verince, Hz. Ebubekr bundan son derece korktu, Kur'an'dan bir kısmının zâil olacağı endişesine kapıldı. Sahabe, ellerinde bulunan âyetleri getirdi. Böylece Hz. Ebû Bekr zamanında kağıt parçaları üzerinde toplandı. Hz. Ebubekr Kur'an'ı sahifelerde ilk toplayan kişi oldu.

İbnu Hacer: Ammâratu'bnu Gazziyye, Zeyd b. Sâbit'in şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ebubekr bana âyetleri deri ve hurma dalları üzerine yazmamı emretti. Hz. Ebubekr vefat edince Hz. Ömer onu bir kitabda toplamamı istedi, yazdığım Mushafı yanında alıyordu, şeklindeki rivayetin ilkinin doğru bulur. Çünkü nâzil olan âyetler Hz. Ebubekr zamanında toplanmadan önce, deri ve hurma dalları üzerine yazılmıştır. Sahih haberlerin işaret ettiği gibi Hz. Ebubekr devrinde sahifelerde toplanmıştı, der.

**Üçüncüsü:** Hâkim «M ü s t e d r e k»'inde ifade ettiği gibi, Hz. Osman zamanında sûrelerin tertibi safhasıdır.

Buhârî, Enes b. Mâlik'den şöyle rivayet eder: Huzeyfe b. Yemân Şam ve Iraklı askerlerle Azerbeycan ve Ermenistan seferinde savaştıktan sonra, Hz. Osman'a gelmişti. İki belde askerlerinin Kur'an kiraatındaki ihtilafları Huzeyfe'yi korkutmuştu. Hz. Osman'a şöyle dedi: Yahudi ve Hristiyanların düştüğü ihtilafa düşmeden önce, Müslümanları bu ihtilaftan kurtar. Hz. Osman bu söz üzerine, Hafsa'ya birini göndererek; «Elindeki Mushafı bize yollasın onu çoğaltalım, sonra kendisine iade ederiz,» dedi. Hafsa elindeki Mushafı Hz. Osman'a gönderdi. Hz. Osman; Zeyd b. Sâbit, Abdullah b. Zubeyr, Said b. Âs, Abdurrahman b. Hâris b. Hişam'ı heyet halinde görevlendirdi. Onlar da bunu birkaç nüsha



halinde istinsah ederek çoğalttılar. Hz. Osman, üç Kureysli'ye hitab ederek sizler ve Zeyd b. Sâbit, Kur'an'dan bir âyet hakkında ihtilaf ederseniz onu, Kureys Lehçesiyle yazın. Çünkü Kur'an onların lehçesiyle inmiştir, dedi. Bu dört kişilik heyet, denileni aynen uyguladılar. Kur'an'ı bu şekilde Mushaf üzerine istinsah ettiler. Hz. Osman Hafsa'dan istediği nüshayı kendisine gönderdi. İstinsah edilen nüshaları da çeşitli beldelere yolladı. Bu nüshalar dışındaki mevcut sahife ve Mushaf'ların yakılmasını emretti. Zeyd b. Sâbit: Resûlullah (s.a.v.)dan okuduğunu duyduğum Ahzab süresinin bir âyetini, istinsahımız esnasında göremedim. Âyeti araştırdık sonunda onu Huzeyme b. Sâbit'l-Ensârî'nin yanında bulduk. Bu âyet **«مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ»** «Müminlerden öyle erkekler var ki, Allah'a verdikleri sözde durdular...» adı geçen sürenin 23. âyetidir. Onu, istinsah ettiğimiz Mushaftaki ilgili süreye ilave ettik, der.

İbnu Hacer, bu istinsah, hicri 25. senesinde vaki olmuştur. Zamanımızda bazı kimseler bunu bilmediklerinden, hiç bir sened zikretmeksizin, bu istinsahın takriben hicri 30. yılda yapıldığını iddia etmişlerdir, der.

İbnu Eşte, Eyyub tarikıyla Ebû Kılabe'den şöyle dediğini rivayet eder: Beni Âmir kabilesinden Enes b. Mâlik bana şöyle demişti: Hz. Osman'ın zamanında Kur'an kıraatı üzerinde, talebelerle hocaları birbiriyle tartışacak kadar ihtilaf etmişlerdi. Bu haber Osman b. Affân'a ulaştınca: Huzurumda Kur'an'ı yalanlıyor, okunuşunu tahrif mi ediyorsunuz! Kim bana uymazsa, şiddetle yalanlamış, tahrifte ileri gitmiş olur. Ey Muhammed Ashab-ı, bir araya gelin, hepinizin iştirak edeceği bir ana nüsha yazın, dedi. Bu söz üzerine toplandılar, Kur'an'ı istinsah ettiler. Bir âyet hakkında münakaşa edip ihtilafa düştüklerinde: Bu âyeti, Resûlullah (s.a.v.) falancaya okutmuştu derler, Medine'ye üç fersah uzakta bulunan o kimseye birini gönderirlerdi. Giden kimse ona falanca âyeti Resûlullah sana nasıl öğretmişti diye sorar, o da şöyle şöyle öğretmişti deyince önceden bıraktıkları boşluğa duyduklarını aynen yazarlardı.

İbnu Ebi Dâvud, Muhammed b. Sirin tarikıyla Kesir b. Eflah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Osman Mushaf'ların istinsahını kararlaştırınca, Kureys ve Ensâr'dan on iki kişiyi topladı. Onlar Hz. Ömer'in evinde bulunan nüshayı almak üzere gönderildiler, nüshayı alıp döndüler. Hz. Osman, karşılaşacakları müşkili çözmeğe söz vermişti. Onlar aralarında bir âyet hakkında münakaşa ettiklerinde, onu sona bırakırlardı.

İbnu Ebi Dâvud sahih bir senedle Suved b. Gafale'nin şöyle dediğini rivayet eder; Hz. Ali: Osman hakkında hayırdan başka bir şey söylemeyin. Allaha yemin ederim ki o, Mushaf'ların teksirini, hepimizin gözü önünde yaptı. Hatta bazı yerlerde «Bu kıraat hakkında ne dersiniz,» diye sordu. Duyduğuma göre bazıları, benim kıraatım seninkinden daha hayırlıdır, diye konuşmuşlar. Bu gibi

iddialar, neredeyse küfre kadar gidecekti.» demiştir. Biz, bunu nasıl buluyorsun diye Hz. Ali'ye sorduğumuzda: İhtilaf ve tefrika olamaması için, Müslümanların bir tek Mushaf üzerinde birleşmelerini uygun görürüm, cevabını vermiştir. Biz de, ne isabetli bir görüş dedik.

İbnu't-Tin ve bazıları şöyle der: Hz. Ebû Bekr ile Hz. Osman'ın hizmeti arasındaki fark; Hz. Ebubekr'in Kur'an'ı cem'i, hafızların birer birer ölümüyle Kur'an'dan bazı âyetlerin kaybolacağı korkusuna dayanmaktadır. Çünkü Kur'an âyetleri, bir kitapda toplanmış değildi. Hz. Ebubekr âyetleri Peygamber Efendimizden öğrendikleri şekilde, âyet ve sûreleri düzenli olarak Mushafta toplamıştır. Hz. Osman ise; kıraat vecihleri çoğalınca, lehçelerin çeşitli oluşundan dolayı, herkes Kur'an'ı kendi lehçesiyle okumuş, bu da birbirlerini hata ile suçlamaya sebep olmuştur. Bu durumu gören Hz. Osman, kıraatlardaki farklılığın daha da artacağından korkmuş, mevcut sahifeleri sûrelere göre tertib ederek, bir Mushaf halinde teksir ettirmiş, Kur'an'ın Kureys Lehçesi üzerinde toplamıştır. Her ne kadar zorluk ve sıkıntıyı kaldırmak için başlangıçta Kur'an'ın diğer lehçelerle okunması müsaade edilmiş ise de, Hz. Osman buna ihtiyaç kalmadığını görmüş, bir tek lehçe ile yetinmiştir.

Ebû Bekr'l-Bâkillâni «e l - l h t i s â r» adlı eserinde şöyle der: Hz. Osman, Hz. Ebubekr'in yaptığı gibi Kur'an'ı iki kapak arasında toplama gayesini gütmemiştir. O, daha sonraki nesillerin şüphe ve fesada düşmemeleri için, Peygamber Efendimizden öğrenilen kıraatları bir araya toplamayı, diğerlerini ortadan kaldırmayı, içinde âyet ve sûrelerin takdim-tehiri ve tevili bulunmayan, tenzil ile sabit olmuş, tilaveti mensuh olmamış, belirli, sağlam bir hatla yazılmış olan vahyi, bir Mushaf haline getirmeyi hedef almıştır.

Hârisu'l-Muhâsibî ise şöyle der: Müslümanlar arasında meşhur olan fikir, Kur'an'ı cem' edenin Hz. Osman olduğudur. Halbuki durum böyle değildir. Hz. Osman sadece Irak ve Şam ehliyle ortaya çıkan kıraat harfleri hakkındaki ihtilafın fitneye sebep olacağından korkması üzerine, Muhâcir ve Ensâr'dan buna şahid olanlarla kendisi arasında mutabakat sağlamak kasdıyla Müslümanları bir kıraat üzere toplamıştır. Fakat Hz. Osman'dan önce Mushaf'lar, Kur'an'ın indiği yedi harf üzere muhtelif kıraat şekilleriyle okunuyordu. Halbuki Kur'an'ı bütünüyle cem' eden Ebubekr'i's-Siddik'tir. Bu yüzden Hz. Ali: Şayet bu hizmet bana verilseydi, Hz. Osman'ın yaptığı gibi yapardım, demiştir.

### 1- Teksir Edilen Nüshaların Adedi

Hz Osman'ın beldelere gönderdiği Mushaf'ların sayısı hakkında farklı görüşler mevcuttur. Meşhur olan, gönderilen Mushaf adedinin beş olduğudur.

İbnu Ebi Dâvud, Hamzetu'z-Zeyyâd tarikıyla yaptığı bir rivayette, Hz. Os-



man beldelelere dört nüsha Mushaf göndermiştir, der. İbnu Ebî Dâvud, Ebû Hâtim es-Sicistânî'nin şöyle dediğini duydum der: Yedi Mushaf nüshası yazılmış biri Mekke'ye, biri Şam'a, biri Yemen'e, biri Bahreyn'e, biri Basra'ya, biri de Küfe'ye gönderilmiş, yedincisi Medine'de alıkonmuştur.

## 2- Âyetlerin Tertibi

İcma' ve naslara göre âyetlerin tertibi, tevkifidir. Bunda en ufak bir şüphe yoktur. Bu konuda icma olduğunu Zerküşî «e l - B u r h â n»'ında, Ebû Caferi'z-Zubeyr «M u n â s e b â t» adlı eserinde nakletmişlerdir. «M u n â s e b â t» adlı eserdeki ibare: Âyetlerin sûrelerdeki tertibi, Müslümanlar arasında hiçbir ihtilaf olmaksızın Resûlullah'ın emri ve tasvibi ile gerçekleştirilmiştir, şeklindedir. Bu hususta ulemanın görüşleri ileride gelecektir.

Konu ile ilgili varid olan naslar şunlardır:

Zeyd b. Sâbit yukarıda geçen hadisinde şöyle demişti: Biz, Resûlullah'ın yanında, Kur'an'ı deri parçaları üzerine yazıyorduk.

Ahmed b. Hanbel, Ebû Dâvud, Tirmizî, Neseî, İbnu Hibban ve Hâkim, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Ben Hz. Osman'a Enfal sûresi, Me-sânî'den, Berâe sûresi de mi'un'den olduğu halde aralarına «Bismillahirrahman-irrahim» koymadan bu iki sûreyi birleştirmenize ve yedi uzun sûre arasına koymanıza sebep nedir, diye sordum. Hz. Osman: Sûreler Resûlullah'a (s.a.v.) âyetler halinde iniyordu. Kendisine bir âyet nâzil olduğunda vahiy kâtilerinden birini çağırır, bu âyetleri içinde şu şu âyetler zikredilen sûreye koyun derdi. Enfal sûresi, Medine'de nâzil olan ilk sûrelerdendi. Berâe sûresi ise son nâzil olan sûrelerdendi. Bu sûre, içinde zikredilen kıssalar bakımından Enfal sûresine benziyordu. Bunun o sûrenin devamı olduğunu sanmıştım. Resûlullah (s.a.v.) bize, bu sûrenin ondan olup olmadığını açıklamadan vefat etti. Bu yüzden, her iki sûreyi birleştirdim ve aralarına besmeleyi koymadım, onu yedi uzun sûre arasına aldım, demiştir.

Ahmed b. Hanbel, hasen senedle Osman b. Ebî'l-Âs'ın şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'ın yanında otururken gözlerini bir noktaya dikip yöneltti; sonra şöyle dedi: Cebrâil geldi, bana şu âyeti ان الله يأمر بالعدل «Allah adaleti emreder...» (Nahl, 90.) âyeti şu sûredeki yerine koymamı emretti.

Buhârî İbnu'z-Zubeyr'in şöyle dediğini rivayet eder: İbnu'z-Zubeyr Hz. Osman'a والذين يتوفون منكم ويذرون أزواجاً «İçinizden ölenlerin geriye bıraktıkları» (Bakara, 234.) âyeti, başka bir ayetle neshedilmiştir. Onu niye yazıyor ve yerine koyuyorsun, diye sordu. Hz. Osman da: Ey kardeşimin oğlu, Kur'an'dan hiçbir âyeti yerinden değiştiremem, cevabını vermiştir.

Müslim, Hz. Ömer'den yaptığı rivayette Hz. Ömer şöyle der: Resûlulla-

ha, kelâle'den sorduğum kadar, başka hiç bir şeyi çokça sormadım. Öyle ki e-liyle göğüsüne vurarak: Nisa sûresinin sonundaki sayfa sana kafidir, cevabını verdi.

Bakara sûresinin son âyetleri ile ilgili hadisler de âyetlerin tertibini desteklemektedir.

Müslim, Ebû'd-Derdâ'dan merfuan şöyle rivayet etmiştir: Kehf sûresinin ilk on âyetini ezberleyen, deccâlin şerrinden korunur. Diğer bir ifadesinde ise: Kehf sûresinin son âyetlerini okuyan, deccâlin şerrinden korunur, der.

Çeşitli sûrelerin kıraatına dair Resûlullah'dan (s.a.v.) sabit olan deliller şunlardır: Bakara, Âli İmran ve Nisa sûreleri hakkında Huzeyfe hadisi, A'raf sûresinin kıraatı hakkında Sahihî Buhârî hadisi, Buhârî'nin rivayetine göre Resûlullah A'raf sûresini akşam vakti, Neseî'nin rivayetine göre de Mu'minûn sûresini sabah vakti okumuş, Hz. Musa ve Hârun'un adı geçince kendisine öksürük arz olmuş, başını yere eğmiştir. Taberânî'nin rivayetine göre Rûm sûresini sabah vakti, Buhârî ve Müslim'in rivayetine göre Secde ve Dehr sûrelerini cuma sabahı, Müslim'in rivayetine göre Kâf sûresini hutbede, «M ü s t e d r e k» ve diğerlerinin rivayetine göre Rahman sûresini cinlere, Buhârî'nin rivayetine göre Necm sûresini Mekke'de kâfirlere karşı okumuş, sûre bitince secdeye kapanmıştır.

Müslim'in rivayetine göre Kamer sûresini, Kâf sûresiyle birlikte bayram ve cumalarda, Müslim'in rivayetine göre Münafikûn sûresini cuma namazında «M u s t e d r e k»'in Abdullah b. Selâm'dan yaptığı rivayete göre Resûlullah (s.a.v.) Sâf sûresini nüzulünden sonra, sonuna kadar okumuştur.

Resûlullah'ın, âyetleri yüzden az olan (el-Mufasssal) çeşitli sûreleri Sahâbe'nin büyük çoğunluğuna okuması, bu sûrelerdeki âyetlerin tevkifi olarak tertib edildiğini gösterir. Sahâbe'nin Resûlullah'tan duyduğu gibi âyetleri tertib etmesi, tevâtür derecesine ulaşmıştır.

İbnu Ebî Dâvud'un «M e s â h i f» adlı eserinde Muhammed b. İshak tarikiyle Yahya b. Abbad b. Abdillâh b. Zübeyr, o da babasından rivayet ettiği şu hadis, tertibin tevkifi olduğunu gösteren rivayetlerle uyusmamaktadır. Zübeyr babasının şöyle dediğini rivayet eder: Hâris b. Huzeyme Tevbe sûresinin son iki âyetini Zeyd b. Sâbit başkanlığındaki heyete getirmiş, bu iki âyeti Resûlullah'tan duyduğuma ve iyice kavradığıma şahadet ederim, demiştir. Hz. Ömer de Huzeyme'yi desteklemiş, sözünü ben de doğrularım cevabını vermiş, eğer bunlar üç âyet olsaydı başlı başına bir sûre yapardım. Kur'an'dan son inen sûreyi bulun, sonuna ekleyin, demiştir.

İbnu Hacer: Bu rivayet gösteriyorki Sahâbe-i Kiram ichtihadlarına dayanarak sûreleri tertib etmişlerdir. Bu konudaki diğer deliller, onların bu işi ancak,

Kirmânî «e l - B u r h â n»'ında şöyle der: Sûrelerin bu şekilde tertibi, Cenâb-ı Hak tarafından yapılan Levh-i Mahfûz'daki tertibi üzeredir. Resûlullah (s.a.v.) her sene, o sene boyunca inmiş olan âyetleri Cebraille arz ederdi. Vefatı senesinde bu arz, iki kere vuku bulmuştur. En son inen âyet واتقوا يوما



«ترجعون فيه إلى الله» **«Şu günden sakının ki o gün Allah'a döndürüleceksiniz...»** (Bakara, 281.) âyetin, Riba ile deyn âyetleri arasına konulmasını Cebrail emretmişti.

Tibi şöyle der: Kur'an-ı Kerim, önce bir bütün halinde Levh-i Mahfûz'dan dünya semasına, sonra da kulların ihtiyacına göre peyderpey indirilmiştir. Sonra da Levh-i Mahfûz'da olan şekliyle Mushaflarda toplanmış ve tanzim edilmiştir.

Zerkeşi «e l - B u r h â n»'ında şöyle der: İki grub arasındaki bu ihtilaf, şeklidir. Çünkü ikinci görüşü savunanlar, esbâb-ı nüzûl ve âyetlerin yerlerini bilmekle, bunun kendilerine ışık tuttuğunu söylerler. Bu yüzden İmam-ı Mâlik; sûrelerin tertibi, Sahâbe'nin ichtihadiyle olduğunu söylemesine rağmen, Sahâbe Kur'an'ı ancak Peygamberden duydukları gibi tertib etmişlerdir, der. Aralarındaki ihtilaf sûrelerin tevkifi olması, Resûlullah'ın sözüne mi veya fiiline mi dayandığı konusundadır. Bu ise onların görüş bildirmesine yol açmıştır. Ebû Cafer b. Zübeyr, bu konuda görüş ileri sürenlerin ilkidir.

Beyhaki «M e d h a l» adlı eserinde şöyle der: Resûlullah'ın sağlığında Kur'an-ı Kerim, sûre ve âyetleriyle, yukarıda geçen Hz. Osman'ın hadisine göre, Enfal ve Tevbe sûreleri hariç, bu tertib üzere idi.

İbnu Atıyye; yedi uzun sûre, Hâ Mîm'ler ve âyetleri yüzden az olan sûreler gibi Kur'an'ın birçok sûresi, Resûlullah hayatta iken tertib edilmiş, geri kalanların tertibi ise, Sahâbe-i Kiram'a bırakılmıştır görüşünü benimser.

Ebû Ca'feri'z-Zubeyr şöyle der: Konu ile ilgili hadisler, İbnu Atıyye'nin ifade ettiklerinden daha fazla olduğunu gösterir. Bunlardan pek azında ihtilaf edilmesi mümkündür. Müslim'in rivayet ettiği: Resûlullah'ın Zahraveyn'i (Bakara ve Âli İmran'ı) okuyunuz sözü, Said b. Hâlid'in: Resûlullah (s.a.v.) yedi uzun sûreyi bir rekatta okudu şeklindeki, İbnu Ebi Şeybe'nin «M u s a n n e f» adlı eserinde rivayet ettiği hadisi bunlardandır. İbnu Ebi Şeybe'nin rivayet ettiği başka bir hadisde: Resûlullah mufasssal sûreleri bir rekatta okurdu, denilmektedir.

Buhârî, İbnu Mesud'dan yaptığı bir rivayette: İsra, Kehf, Meryem, Tâhâ, Enbiya sûreleri Kur'an'da önceden ve peşpeşe inen sûreler olduğunu söyler, Buhârî bunları, Mushafta tertib edildiği üzere sıralamıştır.

Buhârî'nin rivayetine göre Resûlullah, her gece yatağa yatarken avuçlarını biraraya getirir, onlara üfler, sonra da İhlâs ve Muavvizeteyeni okurdu.

Ebû Ca'feri'n-Nahas, muhtar olan görüşün şu olduğunu söyler: Vâsile hadisinde ifade edildiği gibi sûrelerin bu şekilde tertibi, Resûlullah tarafından yapılmıştır. Vâsile'nin rivayet ettiği bu hadisde Resûlullah şöyle buyurmuştur: «Bana Tevrat yerine, yedi uzun sûre verildi...»

Bu hadis, âyet ve sûrelerin tertibini bizzat Resûlullah'tan olduğunu göstermektedir. Resûlün irtilalinden beri âyet ve sûreler bir Mushafta toplanmıştır.

Çünkü, Kur'an'ın telifi hususunda bu hadis, Resûlullah'ın sözüyle sabittir.

İbnu'l-Hassar şöyle der: sûrelerin tertibi, âyetlerin yerlerine konması, doğrudan doğruya vahiyyle gerçekleşmiştir.

İbnu Hacer de şöyle der: Sûrelerin bazıları veya büyük kısmının tertibi, tevkifi olmaktan uzak değildir. Ahmed b. Hanbel ve Ebû Dâvud'un Evs b. Ebi Evs Huzyefi's-Sekafi'den rivayet ettiklerine göre sûrelerin tertibi tevkifidir. Huzeife's-Sekafi şöyle der: «Sakif kabilesinden Müslüman olan bir gruba beraberdim.» Bu rivayette Resûlullah bize şöyle dedi, ibaresi geçmektedir. «Kur'an-dan bana bir hizib geldi.» bunu bitirene kadar çıkmak istemedim. Huzurundan ayrıldıktan sonra Ashâb'ına: Kur'an'ı nasıl hiziblere bölüyorsunuz? diye sorduk. Onlar da bize: Üç, beş, yedi, dokuz, on bir, on üç sûre şeklinde Kâf sûresinden itibaren kur'an'ın sonuna kadar da bir hizib olarak böldük dediler.

Bu ifadeden sonra İbnu Hacer: Bu da gösterir ki Mushaf'ın bugünkü şekli üzere tertibi, Resûlullah'ın zamanında yapılan tertibin aynıdır. Diğer hizibler hariç sadece kısa sûrelerin bir hizib halinde o sırada tertib edilmesi, ihtimal dahilindedir, der.

Bu izahlara şunu ilave etmek isterim: Hâ Mîm ve Tâ Sîn'lerin ardarda tertib edilmesi, Sebbeha ile başlayan sûrelerin ardarda tertib edilmeyişi, aksine aralarının fasıllı oluşu, Şuarâ ve Kasas sûreleri arasına, bu ikisinden daha kısa olmasına rağmen Neml sûresinin girmesi, tertibin tevkifi olduğuna bir delildir. Şayet sûrelerin tertibi ichtihad yoluyla olsaydı; Sebbeha ile başlayan sûrelerin ardarda gelmesi, Neml sûresinin de Kasas'dan sonra gelmesi gerekirdi. Bu konuda tatmin edici görüş, Beyhaki'nin görüşüdür. Beyhaki, Tevbe ve Enfal sûreleri hariç, diğer sûrelerin tertibi, tevkifi olduğu kanaatındadır. Sûrelerin bu şekilde tertibine, Resûlullah'ın (s.a.v.) sûreleri ardarda okuduğuna delil getirilmesi gerekmez, bu durumda Resûlullah'ın İsra sûresinin Âli İmran'dan önce okuduğunu gösteren bir hadis varid olmamıştır. Çünkü Kur'an okumada, sûreleri ardarda takib etmek vacib değildir. Resûlullah'ın böyle yapması belki, sûreleri birbiri ardına getirmeden okumanın caiz olduğunu göstermek içindir.

İbnu Eşte, «K i t a b u l - M e s â h i f»-inde İbnu Veheb tarikıyla Süleyman b. Bilâl'in şöyle dediğini rivayet eder: Râbiâ'nın Bakara ve Âli İmran sûreleri Medine'de, bunlardan seksen küsur sûre de Mekke'de indiği halde Bakara ve Âli İmran sûreleri Kur'an'ın tertibinde niye başa alındı diye işittim. O da şu cevabı verdi: Bu iki sûre, Kur'an'ın tertibinde başa alınmıştır. Çünkü Kur'an'ın tertibi, Resûlullah'ın ve kendisiyle beraber olan Sahâbe'nin bilgisi, bu konuda aralarında ittifak hasıl olması neticesinde bu tertib gerçekleşmiş, hakkında sorulacak bir şüphe kalmamıştır.



#### 4- Sûrelerin Âyet Sayısına Göre Taksimi

Yedi uzun sûre; Bakara ile başlayıp Tevbe sûresi ile son bulur. Bir kısım ulema, bu görüştedir. Fakat Hâkim, Nesei ve başkaları, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Yedi uzun sûre; Bakara, Âli İmran, Nisa, Mâide, En'am ve A'raf sûreleridir. İbnu Abbas'ın ravisi yedinciye zikretti ama, onu unutmuşum, der. İbnu Ebi Hâtim ve bir başkası, Mucâhid ve Said b. Cubeyr'den yaptıkları sahih rivayette, yedinci sûrenin, Yûnus sûresi olduğu söylenir. İbnu Abbas'ın buna benzer rivayeti birinci bölümde geçmişti. Hâkim'in rivayetine göre de, yedinci sûre Kehf sûresidir.

Miûn; âyetleri yüzden fazla veya buna yakın olan sûrelere verilen addır. Çünkü bu sûrelerin her birinin âyet sayısı, ya yüzden fazla veya ona yakındır.

Mesânî; Miûnu takib eden sûrelerdir. Çünkü Mesânî, Miûn'dan sonra ikinci sırayı almaktadır, yani Miûn ilk sırayı, Mesânî de ikinci sıradaki sûrelerdir. Ferra bu konuda şöyle der: Mesânî, âyetleri yüzden az olan sûrelerdir. Çünkü bunlarla, Tıval ve Miûn'dan daha çok senada bulunulur. Nekzâvi'nin dediğine göre bu sûrelerde ibret ve hayr ifade eden âyetler, ikişer kere zikredilmiştir.

Sehâvî «C e m â l u' l - K u r r â» adlı eserinde bunlar: İçlerinde kıssaların iki kere tekrar edildiği sûrelerdir. Bu da, yukarı da geçtiği gibi, Kur'an'ın tamamına ve Fatiha sûresinde de verilmiştir, der.

Mufasssal; Mesânî'den sonra gelen kısa sûrelerdir. Bu adla adlandırılması sûreler arasına fâsıla olarak besmelenin çok girmesindendir. İçinde, mensuh âyetlerin azlığından dolayı da mufasssal adı verilmiştir. Bu yüzden, kendilerine muhkem adı da verilmiştir. Nitekim Buhârî, Said b. Cubeyr'in: Mufasssal dediğiniz sûreler, muhkem sûrelerdir. Şüphesiz bunların sonuncusu Nâs sûresidir, dediğini rivayet etmektedir.

Mufasssal sûrelerin, hangi sûre ile başladığı konusunda 12 görüş vardır:

- a- Az önce geçen Evs'in hadisine göre Kâf,
- b- Nevevi'nin sahih kabul ettiği bir rivayete göre, Hucurât,
- c- Mâverdi'den, çoğunluğun desteklediği bir rivayete göre, Kital (Muhammed),
- d- Kadı İyad'ın dediğine göre, Câsiye,
- e- Sâffât,
- f- Sâf,
- g- Mülk, İbnu Ebi's-Sayfi'l-Yemenî «T e n b i h» adlı esere yazdığı «N u k e t»inde, Sâffât, Sâf ve Mülk sûrelerini zikreder.
- h- Kemâl ez-Zummârî'nin «Ş e r h u' t - T e n k i h»inde belirttiğine göre Fetih,
- ı- İbnu's-Seyyid, «M u v a t t a» üzerine yazdığı «E m â l i»sinde ifade

ettiğine göre Rahmân,

i- İnsan,

k- İbnu'l-Firkâh'ın Merzûkî'ye yazdığı ta'lika'da ifade ettiğine göre Sebbehâ,

l- Hattâbiye göre Duha sûresidir.

Bunlara mufasssal denilmesi, okuyanın sûreler arasını tekbirle ayırmasındandır. Ragıb'ın «M u f r e d â t»ındaki ifadesine göre mufasssal, Kur'an'ın son yedi sûresidir.

Mufasssal; tıval evsat ve kısar diye üçe ayrılır. İbnu Muan; tıval'i Nebe' sûresi, evsat'ı Nebe'den Duha'ya Duha'dan son sûreye kadar da kısar sûrelerdir. Bu taksim, ileri sürülen görüşler içinde akla en yakın olanıdır.

#### 5- Mufasssal Sûrelerin Diğer Adları:

İbnu Ebi Dâvud «K i t a b u' l - M e s â h i f»inde Nâfi' tarikıyla İbnu Ömer'den şunu rivayet eder: İbnu Ömer'in yanında mufasssaldan söz edilince: Kur'an âyetleri, mufasssal değildir. Fakat, kısa sûreler, küçük sûreler deyiniz, diye cevap verdi. İbnu Ömer'in bu sözü, sûrelere kısa ve küçük sûre denilmesinin caiz olduğuna delil gösterilmiştir. Aralarında Ebû'l-Âliye'nin bulunduğu bir kısım ulema, bunu hoş karşılamamışlardır. İbnu Dâvud'un zikrettiğine göre diğerleri bunu yerinde bulmuşlardır. İbnu Sirin ve Ebû'l-Âliye'den rivayet edildiğine göre; bunlara hafif sûre, demeyin. Çünkü Allahu Taâlâ: «Biz sana ağır bir söz indireceğiz» (Müzzemmil,5.) âyet, buyurmuştur. Bundan dolayı kolay sûreler deyiniz, demiştir.

#### 6- Ubeyyu'bnü Ka'b ve İbnu Mesud Mushaflarının Tertibi:

İbnu Eşte «K i t a b u' l - M e s â h i f»inde şöyle der: Bize, Muhammed b. Ya'kub, ona Ebû Dâvud, ona da Ebû Ca'feri'l-Kûfi rivayet etmiştir. Ebû Ca'feri'l-Kûfi: Ubeyyu'bnü Ka'b'ın Mushafı şu şekilde tertip edilmiştir, der: Fatiha, Bakara, Nisa, Âli İmran, En'am, A'raf, Mâide, Yûnus, Enfal, Tevbe, Hüd, Mer-yem, Şuarâ, Hac, Yûsuf, Kehf, Nahl, Ahzab, Benî İsrâil, Zümer, Tâhâ, Enbiya, Nûr, Mu'minûn, Sebe', Ankebût, Mu'min, Ra'd, Kasas, Neml, Sâffât, Sâd, Yâsin, Hicr, Şuarâ, Rûm, Hadid, Fetih, Kital (Muhammed), Zihar (Mucadele), Mülk, Secde, Nûh, Ahkâf, Kâf, Rahman, Vâkia, Cinn, Necm, Meâric, Muzzemmil, Muddessir, Kamer (İkterabe), Duhân, Lukman, Câsiye, Tûr, Zâriyât, Nûn, Hâkka, Haşr, Mumtehine, Murselât, Nebe, Kıyâme, Tekvir, Talak, Nâziat, Teğabun, Abese, Mutaaffûn, İnşikak, Tin, Alak, Hucurât, Munâfikûn, Cumua, Tahrim, Fecr, Beled, Leyl, İfitar, Şems, Tânk, A'lâ, Gaşiye, Sâf, Beyyine, Duha, İnşirah, Kâria, Tekâsür, Asr, Hala', Hafd, Humeze, Zilzâl, Âdiyât, Fil, Kureys, Mâ'un, Kevser,

Kadr, Kâfirûn, Nasr, Tebbet, İhlâs, Felak ve Nâs. (109 sûre)

İbnu Eşte şöyle der: Bize, Ebû'l-Hasen b. Hâfî rivayet etti, Ebû Câfer b. Muhammed b. Amr b. Musa onlara rivayet ederek şöyle dedi: Bize, Muhammed b. İsmâil b. Sâlim, ona Aliyyu'bnü Mihrânî't-Tâî, ona Cerîr b. Abdî'l-Hamid rivayet ederek şöyle dedi: Abdullah İbnu Mesud'un mushafı, şu şekilde tertip edilmiştir:

Tıval: Bakara, Nisa, Âli İmran, A'raf, En'am, Mâide ve Yûnus.

Miûn: Tevbe, Nahl, Hûd, Yûsuf, Kehf, Beni İsrâil (İsra), Enbiya, Tâhâ, Mu'minûn, Şuarâ, Sâffât.

Mesânî: Ahzab, Hacc, Kasas, Neml, Nûr, Enfal, Meryem, Ankebût, Rûm, Yâsîn, Furkan, Hicr, Ra'd, Sebe, Melâike, İbrahim, Sâd, Vellezîne Keferû (Muhammed), Lokman, Zumer, Mu'min, Zuhuruf, Secde, Şûrâ, Ahkaf, Câsiye, Duhan, Fetih, haşr, Tenzilü's-Secde, Talak, Nûn, Kalem, Hucurât, Mülk, Tegâbun, Munafikûn, Cumua, Sâff, Cinn, Nûh, Mucadele, Mumtehine, Tahrim.

Mufasssal: Rahman, Necm, Tûr, Zâriyât, Kamer, Vâkia, Nâziat, Mearic, Muddessir, Muzzemmil, Mutaffifin, Abese, Dehr, Murselât, Kiyâme, Nebe, Tekvir, İnfitar, Gaşiye, A'lâ, Leyl, Fecr, Burûc, İnşikak, Alak, Beled, Duhâ, Târik, Âdiyat, Mâ'ûn, Kâria, Beyyine, Şems, Tin, Humeze, Fil, Kureys, Tekâsur., Kadr, Zilzâl, Asr, Nasr, Kevser, Kâfirûn, Tebbet, İhlâs, İnşirâh. (109 sûre)

Bu Mushafda; Fatiha, Felak ve Nâs sûreleri yoktur.

## ON DOKUZUNCU BÖLÜM

### KUR'AN'IN SÛRE, ÂYET, KELİME VE HARFLERİNİN SAYISI

Sûrelerin adedi kendilerine itimat edilen ulemanın icmâına göre 114 dır. Enfal ve Tevbe sûrelerini bir sûre kabul etmekle, 113 sûre olduğu söylenir. Ebû's-Şeyh, Ebû Ravk'ın şöyle dediğini rivayet eder: Enfal ve Tevbe sûreleri, aynı iki sûre mi, yoksa bir sûre midir? diye sordum. Bunlar iki ayrı sûredir, cevabını verdi. İbnu Ebî Hâtim, Sufyan tarikıyla Mucahid'den Ebû Ravk'ın sözüne benzer bir rivayeti nakletmiştir.

İbnu Eşte, İbnu Luheya'nın şöyle dediğini rivayet eder: Tevbe sûresi, Enfal sûresinin devamı sayıldığından, Tevbe sûresinin başına, Besmele konulmamıştır. Bunların şüphesi, her iki sûrenin birbirine benzemesi, aralarında Besmele bulunmayışıdır. Resûlullah'ın her iki sûreye Besmele çekmesi bu şübheyi kaldırır.

«e l - l k n â» adlı eserin müellifi, İbnu Mesud'un Mushafında Tevbe sûresinin evvelinde Besmelenin yazılı olduğunu, fakat bunun dikkate alınmayacağını, söyler.

Kuşeyri; Tevbe sûresinin evvelinde Besmelenin bulunmayışı en doğrusudur. Çünkü Cebrail (a.s) bu sûreyi indirdiğinde, Besmelesiz indirmiştir, der.

Hâkim «M u s t e d r e k»inde İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Ebû Tâlib'e; Tevbe sûresinin başına niye Besmele konulmamıştır? diye sordum. O da: Besmele bir emandır, Müslümanların kılıçla kazandığı zafer sonunda bu sûre nâzil olmuştur, cevabını verdi.

İmam-ı Mâlik; sûrenin baş tarafı sâkıt olunca, bununla birlikte Besmele de sâkıt olmuştur. Çünkü, Tevbe sûresinin âyet sayısı, Bakara sûresinin âyetlerine eşit olduğu sâbittir, demiştir.

İbnu Mesud'un Mushafında 112 sûre vardır, Felak ve Nâs sûrelerini Mushafına almamıştır. Ubeyyu'bnü Ka'b'ın Mushafında 116 sûre vardır. Çünkü Mushafının sonuna Hafd ve Hala' SÛRELERİNİ ilave etmiştir.

Ebû Ubeyd, İbnu Sirin'den şu rivayette bulunur: Ubeyyu'bnü Ka'b Mushafına Fatiha, Felak ve Nâs, Allahumme innâ nesteinuke ve Allahumme iyyâke

na'budu'yu yazmıştır. Halbuki İbnu Mesud, bunları Mushafına almamıştır. Hz. Osman ise bunlardan Fatiha, Felak ve Nâs sûrelerini resmi Mushafa dercetmiştir.

Taberânî, «e d - D u â» babında Abbâd b. Ya'kûb'l-Esedî tarikiyle Yahya b. Ya'le'l-Eslemî'den, o İbnu Lehi'a'dan, o Ebû Hureyre'den, o da Abdullah b. Zurayr'l-Gâfiki'nin şöyle dediğini nakleder: Abdülmelik b. Mervan bana; Seni Ebû Tûrab'ın sevgisine sevkeden şey, koyu bir bedevî olmandır, ben bunu iyi bilirim, dedi. Ben de; Allah'a yemin ederim, anan baban henüz evlenmeden önce, Kur'an'ı cem' etmiştim. Ali b. Ebû Tâlib bana, Kur'an'dan iki sûre öğretmişti. Ona da bu sözleri öğreten Resûlullah (s.a.v.) idi. Bu iki sûreyi ne sen, ne de baban bilirsiniz, cevabını verdim.

(Bu sûrelerden biri Hala' sûresidir)

اللهم انا نستعيتك ونستغفرك ونؤمن بك وتوب اليك وتوكل عليك وننتي عليك الخير  
نشكرك ولا نكفرك ونخلع ونترك من يفجر ك

**Mânası:** «Allahım! Biz ancak Senden yardım, Senden magfiret diler, Senden hidayet isteriz. Seni tasdik eder, sana tevbe eder, Sana itimat eyleriz. Seni bütün hayır ile senada, zikirde bulunur, nimetlerini itiraf ile Sana şükür, ederiz. Seni inkar etmeyiz, Sana isyan edip duranları alaşağı edip terkederiz, kendilerinden rabtımızı keseriz.»

(Diğeri de Hafd sûresidir)

اللهم اياك نعبدوك ونصلو ونسجدوا اليك نسعي ونحفدنر جور حمتك ونخشي عذابك  
بالكفار ملحق. «Ya ilahî! Biz ancak Sana ibadet eder, Senin manevi kurbiyeti-ne nailiyet için çalışır, koşarız; Senin rahmetini umar, azabından da korkarız, şübhe yok ki Senin azabın kâfirlere erişir.»

Beyhaki, Sufyanu's-Sevrî tarikiyle, İbnu Cureyc, Ata ve Ubeyd b. U-meyr'den şöyle rivayet eder: Ömer b. Hattab rukûdan kalkınca Kunut duasını okur ve şöyle derdi:

بسم الله الرحمن الرحيم اللهم انا نستعيتك ونستغفرك وننتي عليك ولا نكفرك ونخلع ونترك من  
يفجر ك اللهم اياك نعبدوك ونصلو ونسجدوا اليك نسعي ونحفدنر جور حمتك ونخشي نعمتك  
ان عذابك بالكفار ملحق

İbnu Curayc: Besmele'nin okunmasındaki hikmet, bunların, bazı Sâhabe Mushaf'larında iki sûre olarak geçmesidir, der.

Muhammed b. Nasri'l-Mervezî «K i t â b u' s- S a l â t» babında Ubeyyu-bnu Ka'b'dan şu rivayette bulunur: Ubeyyu'bnü Ka'b, bu iki sûre ile Kunut'ta bulunurdu. Mushafına yazdığı bu iki sûreyi beraberce okurdu.

İbnu Durays şöyle der: Bize Ahmed b. Cemî'l-Mervezi, o Abdullah b. Mubârek, o Eclâh, o Abdullah b. Abdurrahman, o da babasından rivayet ederek, babasının şöyle dediğini nakleder: İbnu Abbas'ın Mushafında, Ubeyy'ubnu

Ka'b ve Ebû Mûsâ'l-Eşari'nin Kunut dualarının kıraatı aynen yazılıdır:

بسم الله الرحمن الرحيم اللهم انا نستعيتك ونستغفرك وننتي عليك الخير ولا نكفرك ونخلع ونترك  
من يفجر ك . اللهم اياك نعبدوك ونصلو ونسجدوا اليك نسعي ونحفدنر جور حمتك ونخشي  
عذابك ان عذابك بالكفار ملحق

Taberânî, sahih bir senedle Ebû İshâk'ın şöyle dediğini rivayet eder: U-meyyetu'bnü Abdillâh b. Hâlid b. Useyd, Horasan'da bize imam oldu ve namazda bu iki sûreyi okudu.

Beyhaki ve Ebû Dâvud, Hâlid b. Ebi İmran'dan şöyle rivayet ederler: Cebraîl (a.s), Peygamber Efendimiz namazda iken: **Sana o işten hiçbir şey düşmez...** (Âli İmran, 128.) âyetiyle birlikte bunları da indirdi. Resûlullah bu sırada, Mudar kabilesine bedduada bulunuyordu.

Ubeyyu'bnü Ka'b'ın Mushafında 116 sûre olduğunu, bir kısım ulema nakleder. Fakat doğru olan, 115 sûredir. Bu Mushafta Fil ve Kureyş sûreleri, bir sûre olarak geçmiştir. Bunu Sehâvî «C e m â l u' l - K u r r â»sında Ca'feru-s-Sadık ve Ebû Nehik'den rivayet etmiştir.

Bu rivayet hakkında şunu ilave etmek isterdim: Bunu, Hâkim ve Taberânî'nin Hz. Âişe'den rivayet ettikleri bir hadis reddeder. Resûlullah (s.a.v.): Allahu Taâlâ Kurayş'i yedi şeyle üstün kılmıştır...ila. Hadis metninde aynı zamanda: Allahu Taâlâ Kurayş hakkında bir sûre indirdi ki bu sûrede, onlardan başkasını zikretmemiştir, ibaresi geçmektedir.

Huzelî «e l - K â m i l» adlı eserinde, bazı ulemadan rivayetle şöyle der: Duha, inşirah sûreleri bir sûredir. Bunu Fahrüddin Râzi tefsirinde, Tavus ve Ömer b. Abdulaziz'den de rivayet etmiştir.

### 1- Kur'an'ın Sûrelere Aynlıışındaki Hikmet:

Denilir ki, Kur'an'ın sûrelere ayrılıışındaki hikmet, sûrenin tek başına bir mucize, Allah'ın âyetlerinden bir âyet olduğunu tahkiki, her sûresinin mustakil bir yönünün işaretidir. Mesela: Yûsuf sûresi bu adı, kendi kıssasından, tevbe sûresi de münafık ların durumu ve sırlarından almıştır. Sûreler; uzun, orta ve kısa olmak üzere üç kısma ayrılmıştır. Sûrenin uzunluğu, l'câzin şartından olmadığını belirtmek içindir. Mesela; Kevser sûresi üç âyet olmasına rağmen, Bakara sûresi kadar mu'cizdir.

Sonra bunun diğer açık bir hikmeti de, Cenab-ı Hak'ın Kitabını kullanın kolayca ezberlemesini sağlamak, kısa sûrelerden başlayarak uzun sûrelere doğru çocukların tedrici olarak öğrenmelerini kolaylaştırmaktır.

Zerkeşi «e l - B u r h â»nında şöyle der: Önceki semavî Kitapların da böyle olması gerekmez miydi? diye sorarsan, iki yönden böyle olmadığını cevaplamak isterim. Birincisi: Bu Kitaplar, nazım ve tertib bakımından mu'ciz de-



ğillerdir. Diğer ise; Bunların ezberlenmeleri kolay kılınmıştır. Fakat, Zemahşeri «K e ş ş â f»'ında bu görüşe karşı çıkarak şöyle der: Kur'an'ın sûreler halinde bölünüşü ve ayrılışında pek çok faydalar vardır. Cenâb-ı Hak, Tevrat, İncil ve Zebûr'u bu şekilde indirmiştir. Diğer enbiyaya vahyettiği «Sahife»ler de sûreler halinde idi. Kitab yazan her müellif, kitabını bablara ayırır, her babda geçen önemli olayı dikkate alarak, ona bir başlık koyar. Bir kitabı bölüm ve fasıllara ayırmak, onu bir tek bab altında toplamaktan daha iyi ve faydalıdır. Okuyucu, bir sûreyi veya kitaptan bir bölümü bitirip diğerine geçince, kendisine daha çok canlılık verir ve ona iştiağı daha da artırır. Halbuki, kitabı ara vermeden bütünüyle okusaydı, durum böyle olmazdı. Bir yolcunun durumu da buna benzer. Bir mil veya bir fersah yürüyünce istirahat ederse, bu ona nefes aldırır, bundan sonra devam edeceği yolculukta daha canlı ve hareketli olur. İşte bundan dolayı, Kur'an-ı Kerim, cüzlere ve hiziblere ayrılmıştır. Hafız, bir sûreyi iyice ezberleyince, Allah'ın Kitab'ından müstakil bir bölümü keline mal ettiğine inanır, ezberledikleri gözünde büyük gözükür. Enes'in rivayet ettiği hadis de bu kabilindendir: Bir kimse Bakara ve Âli İmran sûrelerini okuyunca, aramızda saygı duyardı. Bu yüzden namazda bir sûrenin bütünüyle okunuşu, daha efdal sayılır. Kur'an'ın sûrelere ayrılışı, birbirine benzeyen âyetlerin ardarda gelişi, birinin diğerine mütenasip düşmesindendir. Kur'an'ın bu şekilde taksim edilmesi, mâna ve nazmı kolaylaştırır. Bunlar dışında, daha pek çok faydalar vardır.

Diğer semâvi Kitapların sûreler halinde taksimiyle ilgili Zemahşerinin zikrettiği hususlar, doğru ve sıhatlidir.

İbnu Ebî Hâtim, Katâde'nin şöyle dediğini rivayet eder: Zebûr'un 150 sûre olduğunu, hepsinin vaaz ve nasihatten ibaret olduğunu, içinde helal-haram, feraiz ve cezaların bulunmadığını, aramızda konuşurduk. İncil'de, Sûretu'l-Emsâl adında bir sûre bulunduğunu söylemiştir.

## 2- Kur'an Âyetlerinin Sayısı

Kurrâ'dan bir kısım ulema, bu konuda müstakil eserler yazmıştır. Ca'beri; âyetin tarifini şöyle yapar: Âyet, başlangıcı ve sonu belli, bir sûrede dercedilmiş, takdiri de olsa cümlelerden mürekkep olan Kur'an'ın bir cüzüdür. Âyet kelimesinin aslı, alâmet demektir. Bakara sûresinin **«...Onun hükümlerinin alâmeti...»** (248.) âyeti buna örnektir. Çünkü bu âyet, Allah'ın fadl u keremine ve sadakatine bir âlamettir. Yahut âyet kelimesi, cemaat mânâsıdır, çünkü âyet bir kelimeler manzumesidir.

Bir başkası âyeti şöyle tarif eder: Önceki ve sonrakilerden ayrı, Kur'an'dan bir cümledir. Ayrıca, sûrelerdeki âyetlerden biri olduğu da söylenir. Bu şekilde adlandırılması, ona getirenin sıdkına, onu karşı çıkaranın aczine bir alâmet

olmasındandır. Önceki âyetle sonraki âyetten ayrıldığına alâmet olan cümlelerdir, şeklinde ayrı bir tarif yapılır.

Vâhidî; ulemamızdan bazıları bu tarife göre, âyetlerin bugünkü şekli tevkifi olmasaydı daha az kelimeli söze, âyet adı verilmesinin caiz olmayacağını söylemişlerdir, der.

Ebû Amri'd-Dânî; **«Yemyeşildirler»** (Rahman, 64.) âyeti dışında tek kelimeli bir âyetin var olduğunu bilmiyorum, demiştir. Bir başkası, aksine Kur'an'da; Necm, Duhâ, Asr gibi tek kelimeli âyetlerin var olduğunu söyler. Bunları âyet sayanlara göre fevâtihi's-suver de ayrı birer âyettir.

Bazıları şöyle der: Sahih olan, âyetin sûrelerde olduğu gibi vahiy yoluyla, tevkifi olarak bilinmesidir. Âyet, inkıtar tevkifi olarak bilinen, Kur'an harflerinden meydana gelen bir cümledir. Yani, kendisinden sonra gelen âyetin başlangıcından, kendisinden önce gelen âyetin sonundan ayrılan, kendi halinde müstakil olan kelimedir. Bu tarifle sûre, âyet için yapılan tarif dışında tutulmuştur.

Zemahşeri; Âyetlerin tesbiti, tevkifi bir ilme dayanır, kıyasa mahal yoktur. Bu yüzden, vahiyle belirtildiği üzere Elif Lâm Mîm ve Elif Lâm Mîm Sâd'ı birer âyet saymışlar, Elif Lâm Râ ve Elif Lâm Mîm Râ'yı âyet saymamışlardır. Keza, bulundukları sûrelerde Hâ Mîm'leri, Tâhâ ve Yâsin'i âyet kabul etmişler, Tâ Sîn'i ise âyet kabul etmemişlerdir, der.

Buna şu açıklamayı getirmek isterim: Ahmed b. Hanbel «M u s n e d»-inde Âsim b. Ebî'n-Necûd tarikıyla Zîr'in, İbnu Mes'ud'dan yaptığı şu rivayeti, âyetin tesbitinin, tevkifi olduğunu gösterir. İbnu Mesud şöyle der: Resûlullah (s.a.v.) bana selâsin'den olan Hâ Mîm'lerden bir sûre, yani Ahkâf'ı okutmuştu. Eğer bir sûre 30 âyetten fazla ise, **selâsin** denilir, demişti.

İbnu'l-Arabî şöyle der: Resûlullah Fatiha sûresinin yedi, Mülk sûresinin otuz âyet olduğunu söylemiştir. Resûlullah'ın Âli-i İmran sûresinin sonundan on âyet okuduğu ve bunları belirttiği vakidir. İbnu'l-Arabî Kur'an âyetlerini saymak Kur'an'ın zor konularından biridir. Çünkü âyetler; uzun kısa olduğu gibi, mânası bir âyette tamamlanan, söz bitimine kadar devam eden, kelamın içinde bulunan âyetler şeklindedir.

Başkaları şöyle der: Selefin, âyetlerin adedi hakkındaki ihtilaf sebebi, Resûlullah'ın Tevkifi olarak âyet başlarında durmasıdır. Âyetin yeri öğrenilince, tamamlanırdı. Bu anda âyeti dinleyen, onun fâsıla olmadığını zannederdi.

İbnu'd-Durays, Osman b. Ata tarikı ile babasından, o da İbnu Abbas'dan şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'ın tamamı, 6616 âyettir. Harflerin tamamı ise 323.671 dir.

Ebû Amri'd-Dânî şöyle der: Kur'an âyetlerinin 6.000 olduğunda ittifak etmişlerdir. İhtilaf 6.000'nin üstündeki sayıdadır. Bazıları bu sayıya ilavede bu-

«Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla, âlemlerin Rabbi Allah'a hamdolsun. (O), Rahmandır, Rahimdir. Din günün sahibidir. Ancak Sana kulluk eder, ancak Senden yardım isteriz! Bizi doğru yola ilet. Nimet verdiğin kimselerin yoluna. Kendilerine gazabedilmiş olanların ve sapmış olanların

**yoluna değil (ya Rabbi)!**» Resûlullah (s.a.v.) sûreyi âyet âyet bölmüş, Bedevîlerin saydığı gibi âyetlerini saymış, besmele'yi de bir âyet olarak kabul etmiş, عليهم den itibaren âyet saymamıştır.

Dârekutnî, sahîh bir senedle Abdu Hayr'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ali'ye sebu'l-mesânî'den soruldu, ... الحمد لله رب العالمين diye Fatihayı okudu. Kendisine; senin okuduğun altı âyet oldu, denilince: Besmele de bir âyettir, cevabını verdi.

Bakara	sûresi	285	âyettir.	286 ve 287	âyet olduğu da söylenir.
Âli İmrân	»	200	»	Bir rivayete göre bir âyet hariçtir.	
Nisâ	»	175	»	176 ve 177	âyet olduğu da söylenir.
Maide	»	120	»	122 ve 123	âyet olduğu da söylenir.
En'am	»	175	»	176 ve 177	âyet olduğu da söylenir.
A'raf	»	205	»	206	âyet olduğunda söylenir.
Enfâl	»	75	»	76 ve 77	âyet olduğu da söylenir.
Tevbe	»	130	»	Bir âyet	eksiği ile de söylenir.
Yûnus	»	111	»	Bir âyet	eksiği ile de söylenmiştir.
Hûd	»	121	»	122 ve 123	âyet olduğu da söylenmiştir.
Ra'd	»	43	»	44 ve 47	âyet olduğu da söylenmiştir.
İbrâhim	»	51	»	52, 54 ve 55	âyet olduğu da söylenmiştir.
İsrâ	»	110	»	111	âyet olduğu da söylenmiştir.
Kehf	»	105	»	106, 110 ve 111	âyet olduğu da söylenir.
Meryem	»	99	»	98	âyet olduğu da söylenir.
Tâhâ	»	132	»	134, 135 ve 140	âyet olduğu da söylenir.
Enbiya	»	111	»	112	âyet olduğu da söylenir.
Hac	»	74	»	75, 76 ve 78	âyet olduğu da söylenir.
Muminûn	»	118	»	119	âyet olduğu da söylenir.
Nûr	»	62	»	64	âyet olduğu da söylenir.
Şuarâ	»	226	»	227	âyet olduğu da söylenir.
Neml	»	92	»	94 ve 95	âyet olduğu da söylenir.
Rûm	»	60	»	Bir âyet	eksiği ile de söylenir.
Lokmân	»	33	»	34	âyet olduğu da söylenir.
Secde	»	30	»	Bir	eksiği ile de söylenir.
Sebe'	»	54	»	55	âyet olduğu da söylenir.
Fâtır	»	46	»	45	âyet olduğu da söylenir.
Yâsin	»	83	»	82	âyet olduğu da söylenir.
Sâffât	»	181	»	182	âyet olduğu da söylenir.
Sâd	»	85	»	86 ve 88	âyet olduğu da söylenir.
Zümer	»	72	»	73 ve 75	âyet olduğu da söylenir.

Gafir	»	82	»	84, 85 ve 86	âyet olduğu da söylenir.
Fussilet	»	52	»	53 ve 54	âyet olduğu da söylenir.
Şûra	»	50	»	53	âyet olduğu da söylenir.
Zuhurf	»	89	»	88	âyet olduğu da söylenir.
Duhân	»	56	»	57 ve 59	âyet olduğu da söylenir.
Câsiye	»	36	»	37	âyet olduğu da söylenir.
Ahkâf	»	34	»	35	âyet olduğu da söylenir.
Muhammed	»	40	»	Bir veya iki	âyet eksiği ile de söylenir.
Tûr	»	47	»	48 ve 49	âyet olduğu da söylenir.
Necm	»	61	»	62	âyet olduğu da söylenir.
Rahmân	»	77	»	76 ve 78	âyet olduğu da söylenir.
Vâkıa	»	99	»	97 ve 96	âyet olduğu da söylenir.
Hadîd	»	38	»	39	âyet olduğu da söylenir.
Mücâdele	»	22	»	21	âyet olduğu da söylenir.
Talâk	»	11	»	12	âyet olduğu da söylenir.
Mülk	»	30	»		قالوا بلى قد جاءنا نذير

âyetini bir âyet saymakla 31 âyet olduğu söylenir. Mevsilî, sûrenin 30 olduğu doğrudur, der. İbnu Şenbüz; bu sûrenin âyetleri ile ilgili hadislerden ötürü, bunun hilafına kimsenin söz söyleme hakkı yoktur, der.

Ahmed b. Hanbel ve diğer Sunen sâhipleri - ki Tirmizî bunu hasen kabul etmiştir - Ebû Hüreyre'den Resûlullah'ın (s.a.v.) şöyle dediğini rivayet ederler: Kur'an'da 30 âyetlik bir süre vardır. Bağışlanıncaya kadar okuyana Şefa'atçı olur. Bu süre, Mülk sûresidir. Taberânî sahîh bir senedle Enes b. Mâlik'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) Kur'an'da 30 âyetlik bir süre vardır, okuyanı cennete girene kadar müdafaa eder. Bu da Mülk sûresidir, der.

Hâkka	sûresi	51	âyettir	52	âyet olduğu da söylenir.
Meâric	»	44	»	43	âyet olduğu da söylenir.
Nûh	»	30	»	Bir veya iki	âyet eksik olduğu da söylenir.
Muzzemmil	»	20	»	Bir veya iki	âyet eksik olduğu da söylenir.
Muddessir	»	55	»	56	âyet olduğu da söylenir.
Kıyâme	»	40	»	39	âyet olduğu da söylenir.
Nebe'	»	40	»	41	âyet olduğu da söylenir.
Nâziât	»	45	»	46	âyet olduğu da söylenir.
Abese	»	40	»	41 ve 42	âyet olduğu da söylenir.
İnşikak	»	23	»	24 ve 25	âyet olduğu da söylenir.
Tânk	»	17	»	16	âyet olduğu da söylenir.



Fecr	»	30	»	1, 2 ve 3 âyet eksik olduğu da söylenir.
Şems	»	15	»	16 âyet olduğu da söylenir.
Alak	»	20	»	19 âyet olduğu da söylenir.
Kadr	»	5	»	6 âyet olduğu da söylenir.
Beyyine	»	8	»	9 âyet olduğu da söylenir.
Zilzâl	»	8	»	9 âyet olduğu da söylenir.
Kâria	»	8	»	10 veya 11 âyet olduğu da söylenir.
Mâûn	»	7	»	6 âyet olduğu da söylenir.
İhlâs	»	4	»	5 âyet olduğu da söylenir.
Nâs	»	7	»	6 âyet olduğu da söylenir.

#### 4- Besmele ve Hurûfu Mukatta'nın Âyet Olarak Sayılıp Sayılamayacağı

Besmele, sûre ile birlikte, yedi harften bazısıyla inmiştir, onu süreden bir âyet saymıştır. Bir harf dışında okuyanlara göre Besmele, süreden sayılmaz.

Küfeliler; Elif Lâm Mîm, Elif Lâm Mîm Sâd, Tâhâ, Kâf Hâ Yâ Ayn Sâd, Tâ Sin Mîm, Yâsîn, Hâ Mîm'i bir âyet, Hâ Mîm Ayn Sin Kâf'ı iki âyet saymışlardır. Hûrufu mukatta'yı âyet sayanlar; Elif Lâm Râ, Elif Lâm Mîm Râ, Tâ Sin, Sâd, Kâf, Nûn'u süreden bir âyet olmadığı üzerinde icma' etmişlerdir. Onlardan bazıları görüşlerini, bir rivayetle delillendirmiş, menkul sözlerle uymuşlardır. Bu konu, kıyas kabul etmeyen bir konudur. Bazıları ise; Sâd, Nûn ve Kâf harflerini süreden bir âyet saymadıklarını ifade etmişlerdir. Çünkü bunlar, birer harftir. Tâ Sin'i de âyet saymışlardır. Çünkü Mîm'in hafzedilmesi ile, benzerlerine muhalif düşmüştür. Ayrıca bu, Kâbil gibi müfred bir kelimeye benzer. Yâsîn her ne kadar Tâ Sin vezninde gelmişse de, evvelinde Yâ bulunduğu için çoğul kelimeye benzemiştir. Çünkü evveli Yâ olan müfred kelime yoktur. Elif Lâm Mîm'in aksine, Elif Lâm Râ'yı süreden bir âyet saymamışlardır. Çünkü bu, Elif Lâm Râ'dan, âyetin faslına çok benzer. Bunun içindir ki: **«Ey elbisesine bürünen,»** i kendisinden sonraki âyetin fâsilasına benzemesinden dolayı ittifakla âyet saymışlardır. Halbuki: **«Ey örtüsüne bürünen,»** bir âyet olduğunda ihtilaf etmişlerdir.

Mevsili; Müddessir sûresinin 21. âyetinden olan **ثم نظر** yı, bir âyet saymışlardır, Kur'an'da bundan daha kısa bir âyet yoktur, fakat benzerleri; **والفجر** gibi kelimelerdir, der.

Aliyyu'bnü Muhammed'l-Falî, birbirine yakın kelimeler hakkında yazdığı manzumesine; Fatiha, Maun, Rahman, Enfal, Yusuf, Kehf ve Enbiya sûreleri gi-

gibi âyetlerinin sayıları hakkında ittifak edilen sûreleri, buna dercetmiştir. Bu konu, daha önceki bahiste geçmiştir.

#### 5- Âyetlerin Sayı ve Fasılları ile İlgili Fikhî Hükümler

Fikhî hükümler, âyetlerin, sayı ve fasıllarının bilinmesine dayanır. Fatiha'yı ezberden bilmeyenin Fatiha yerine yedi âyet okuması gerekir. Hutbede asıl olan, bir âyetin tamamını okumaktır. Âyet uzun değilse, yarısının okunması yeterli değildir. Cumhura göre, âyet uzun olsa bile, âyetin yarısını okumak yeterli değildir. Burada üzerinde önemle durulması gereken mesele, sonu olup olmadığı hususunda ihtilaf edinen bir âyetin hutbede okunması yeterli midir, değil midir? meselesidir. Ben bu hususta bir görüş belirtene rastlamadım.

Namazda okunan sûrenin veya onun yerine geçen âyetlerin dikkate alınması gerekir. Sahih bir rivayete göre Resûlullah (s.a.v.) sabah namazında 60 ila 100 arasında âyet okumuşlardır.

Geceyi ihyâ etmek için okunacak âyet sayısının dikkate alınmasıdır. Bazı hadislerde vârid olduğuna göre: On âyet okuyan gafillerden sayılmaz. Bir gecede elli âyet okuyan, hafızlar cümlesinde sayılır. Yüz âyet okuyan, müttakilerden sayılır. İki yüz âyet okuyan, kurtulmuşlardan sayılır. 300 âyet okuyan bir kimseye, bir kantar mükâfât yazılır. 500, 700 ve 1.000 âyet okuyanın sevabı, ona göre büyüktür... Bu hadisleri Darimî, Müsnedinde, ayrı ayrı rivayet etmiştir.

Yakında geleceği gibi, âyetler üzerinde durmanın dikkate alınması da, fikhî hükümlerdendir.

Huzelî «e l - K â m i l»inde şöyle der: Bazıları, âyetlerin sayısı ve bundaki faydaları idrak edememişlerdir. Hatta Za'ferinî; âyetlerin sayısını bilmek, bir ilim değildir. Bu sadece, bazı kimselerin kendilerin tanıtmak için ilgilendikleri bir meşgaledir, der. Bu görüş doğru değildir. Aksine vakf'ın bilinmesi gibi faydaları vardır. Çünkü âyetin yarısını okumakla, namazın sahih olmayacağına dair icmâ vaki olmuştur.

Ulemanın bir kısmı, namazda bir âyet okumanın yeterli olduğunu bir kısmı en az üç âyet, diğer bir kısmı ise mutlaka yedi âyet okumanın gerekli olduğunu söylemişlerdir. Kur'an'ın i'cazı, en az bir âyetle ortaya çıkar. Bu hususta, acedi bilmenin büyük bir faydası vardır.

Fatiha sûresi ile ilgili hadisler gibi, bazı âyetler hakkında zikredilen hadis ve haberler, sayılamayacak kadar çoktur. Bakara sûresinin ilk dört âyeti, Âyetel kürsi ve Bakara sûresi son iki âyet ile şu iki âyetteki ism-i A'zam hadisi bunlardandır. **«Tanrınız bir tek Tanrıdır, O'ndan başka (gerçek) tanrı yoktur, O Rahman'dır Rahim'dir.»** (Bakara, 163. âyeti) **«Elif lâm mîm. Allah ki, O'ndan başka (gerçek)**

**tanrı yoktur, daima diri ve (yaratıklarını) koruyup yöneticidir.** (Âli İmrân, 1-2.) âyetler.

Buhârî, İbnu Abbas'dan yaptığı rivayette onun şöyle dediğini rivayet eder: Arabın cehaletini öğrenmen seni sevindirecekse: قد خسر الذين قتلوا اولادهم «..çocuklarını öldürenler.. (doğru yoldan) saptılar...» (En'am, 140.) âyetini مهتين ne kadar oku.

Ebu Ya'lâ «M u s n e d»inde, Misver b. Mahreme'nin şöyle dediğini rivayet eder: Misver, Abdurrahman b. Avf'a: Dayı, bize Uhuh'da başınızdan geçenleri anlatır mısın? diye sorar. Abdurrahman: Al-i İmrân sûresinin واذ غدوت من اهلك «Hani sen, erkenden aileden ayrılmıştın, (Uhud'da) Müminleri savaş üslerine yerleştiriyordun...» (121.) âyetinden sonrakileri okursan, kıssamızı anlarsın, cevabını verir.

#### 6- Kur'an Kelimelerinin Sayısı

Kur'anın kelimelerini 77.934 olarak saymışlardır. 77.437, 77.277 ve daha başka rakamlar da söylenmiştir. Kelimelerin sayısı hakkındaki ihtilafın sebebi, kelimenin; hakikat, mecaz, lafız ve yazı şekliinden ileri gelmiştir. Bunların herbirini dikkate almak, caizdir. Bu hususta ihtilaf eden ulemanın her biri, bunlardan her birini dikkate almıştır.

#### 7- Kur'an Harflerinin Sayısı

Kur'an harflerinin sayısı hakkında İbnu Abbas'dan yapılan bir rivayet, önceden geçmişti. Bu meselede başka görüşler de mevcuttur. Kur'an harflerini kesin bir sayıya bağlamada gösterilecek gayret, faydası olmayan bir meşgale-den öteye geçmez. İbnu'l-Cevzi «F u n u n u' l - E f n â n» adlı eserinde meseleyi etraflıca ele almış; yarım, üçlü, onlu harfleri sayarak bu konuda geniş bilgi vermiştir. İsteyen bu esere müracaat edebilir. Biz kitabımızda, mühim meseleleri inceledik. Böyle lüzumsuz meselelere yer vermedik.

Sehâvî şöyle der: Kur'an kelimelerini ve harflerini saymada bir fayda olacağını sanmıyorum. Bunda bir fayda varsa ancak, içinde ve noksanlık bulunması mümkün olan kitabda olur. Halbuki Kur'an böyle bir şüpheden tamamen uzaktır.

Harflerin değeri hakkında varid olan hadisler arasında, Tirmizî'nin İbnu Mesud'dan merfûan rivayet ettiği şu hadisi sayabiliriz: Allah'ın Kitab'ından bir harf okuyana her harfe karşılık on sevap değerinde bir sevap vardır. الم in bir harf olduğunu söylemem, fakat الف bir harftir, لام bir harftir, ميم bir harftir, derim.

Taberânî, Ömer b. Hattab'dan merfûan şöyle rivayet etmiştir: Kur'an

1.027.000 harftir. Kim onu sabır ve metânetle okursa, her harfi karşılığında, kendisine hûnilerden bir zevce verilir. Bu hadisin ravileri, Taberânî'nin hocası Muhammed b. Ubeyd b. Âdem b. Ebi İyâs hariç, hepsi sikadîr. Zehebî, bu hadisle ilgili olarak Ebi İyâs hakkında tenkitte bulunmuştur. Hz. Ömer'in ifade ettiği bu sayı, Kur'an'da hattı neshedilen âyetlere hamlolunur. Zira, mevcut Mushaflardaki harf sayısı, bu rakama ulaşmamaktadır.

#### 8- Kur'an'da Mevcut Yarımlar

Bazı kurra şöyle der: Kur'an'ı Kerimdeki yarım, değişik açıdan incelenebilir. Harf olarak yansı, Kehf sûresinde geçen نكرا (74. âyetindeki) kelimesinin ن harfi birinci yarısı, ك harfi de ikinci yarısıdır. Kelimelerdeki yarısı ise, Hac sûresinin الجلود (20. âyetindeki) kelimesi birinci yarısı, ولهم مقامع (21. âyetindeki) kelimesi de ikinci yarısıdır. Âyetlerdeki yarısı, Şuarâ sûresinin يافكون kelimesi birinci yarısı, فالتى السحرة (45-46. âyetler ise) ikinci yarısıdır.

Sûre sayısının yarısı ise, Hadid sûresinin sonu birinci yarısı, Mücâdele sûresi de ikinci yarısıdır.

Harflerde yarısı, نكرا kelimesindeki ن in olduğunu söylendiği gibi, وليطف (Kehf, 19.) kelimesindeki ف nin, (Kur'an'ın) yarısı olduğu da söylenir.

## YIRMINCI BÖLÜM

### KUR'ANI İLK EZBERLEYENLER VE RİVAYET EDENLER

Buhâri Abdullah b. Amr b. Âs'ın, şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) Kur'an'ı bu dört kişiden alınız dediğini duydum. Bunlar; Abdullah b. Mesud, Sâlim, Muâz <sup>Cebel</sup> ve Ubeyyu'bnü Ka'b'dır. Bu hadisdeki «alınız» ifadesi, onlardan öğreniniz, demektir. Bu dört zevattan ilk ikisi Muhâcirûndan, diğer ikisi de Ensar'dandır. Sâlim, Ebû Huzeyfe'nin kölesi, Ma'kal'ın oğludur. Muâz ise, Cebele'nin oğludur. Kirmânî; Resûlullah bununla, kendisinden sonraki Kur'an talimini yaptıracak olanları kasdetmiştir, der. Yani, bu dört Sahâbî, Kur'an taliminde hizmeti geçen kişiler olarak tanındılar.

Onların Kur'an taliminde tek kişi oldukları, tenkit edildi. Halbuki Kur'an kıraatında mahir olan kurrâ sayısı, Resûlullah'ın vefatından sonra kat kat artmıştı. Ebû Huzeyfe'nin kölesi Sâlim, Yemâme vakasında katledilmişti. Muaz b. Cebel, Hz. Ömer'in, Ubeyy ve Ibnu Mesud, Hz. Osman'ın hilafeti sırasında vefat etmişlerdi. Zeyd b. Sâbit ise uzun müddet yaşamış, kıraat hususundaki riyaset kendisine kalmıştı. Zeyd b. Sâbit, Kur'an'ın cem'i ile emrolunduğunda, kıraat ilmini bu üç kişiden aldığı anlaşılıyor. Bu sırada, Kur'an'ın ezberlenmesinde, onların dışında başkalarının bulunamayacağı düşünülemez. Bilakis Sahâbe'den bir grup, onların ezberlediğinden daha fazlasını ezberlemişlerdi. Bi'ri Mâune faciasında şehid düşen Sahâbilere kurra denildiğini, sayılarının yetmiş olduğu, Buhârî'nin «S a h i h»inde zikredilmiştir.

Yine Buhârî, Katade'den şöyle rivayet eder: Enes b. Mâlik'e; Resûlullah devrinde, Kur'an'ı kimler ezberlemişti? diye sordum. O da: Hepsî Ensârdan olmak üzere, dört kişidir. Bunlar; Ubeyyu'bnü Ka'b, Muâz b. Cebel, Zeyd b. Sâbit ve Ebû Zeyd'dir, dedi. Bunun üzerine, Ebû Zeyd kimdir, diye sorunca: Amcalarından birdir, cevabını verdi.

Buhârî, Zeyd b. Sâbit tarikiyle Enes'den şu rivayeti nakleder: Enes, şöyle demiştir. Resûlullah vefat ettiğinde Kur'an'ı bu dört kişinin dışında, kimse hifzetmemişti. Bunlar; Ebû'd-Derdâ, Muâz b. Cebel, Zeyd b. Sâbit ve Ebû Zeyd'dir.

Bu rivayet, Katade'nin rivayetine iki yönden muhaliftir. Birincisi, Kur'an'ı



hıfzedenlerin, ancak bu dört kişi olduğu açıkça sınırlanmıştır. İkincisi de, Ubey-yu'bnü Ka'b yerine, Ebu'd-Derdâ zikredilmiştir. Bazı ulema, bu dört kişiyle sınırlamayı, kabul etmemişlerdir.

Mâziri şöyle der: Enes'in rivayetinde geçen «Kur'anı onlardan başkası hıfzetmedi» sözü, gerçekten böyle olmasını gerektirmez. Enes bu sözünü, kendilerinden başka Kur'anı ezberleyen kimselerin bulunduğunu bilmediğinden söylemiş olabilir. Sahabe sayısının çokluğuna, çeşitli beldelere dağılmış olmalarına rağmen Kur'anın ezberlenmesi, bu dört kişiyle sınırlanması nasıl mümkün olur? Bu ancak Enes'in, değişik beldelerde olan Sahabenin her biriyle, tek tek görüşerek, kendisine Resûlullah (s.a.v.) zamanında, Kur'anın hıfzını tamamlayamadığını söylemesi ile mümkündür. Bu da son derece zor, alışlagelen adetin dışındadır. Kur'anın hıfzı işini bu dört kişiyle sınırlaması, kendi bilgisine dayanıyorsa, bunun gerçeğe bağdaşması mümkün değildir.

Enes'in bu sözünü bazı mühidler istismar etmişlerse de, bu sözde onlara delil olacak bir durum yoktur. Söz, zahirine hamletmeyi kabul edemeyiz. Kabul etsek bile, gerçeğin böyle olduğunu nereden öğrenmişlerdir? Öğrendiklerini kabul edelim, fakat büyük çoğunluğun Kur'an'ın tamamını ezberlemiş olması, diğer bir çoğunluğun bütünüyle ezberlemediğini gerektirmez. Ayrıca her ferdin, Kur'an'ın tamamını ezberlemesi, tevâtürün şartından değildir. Bilâkis her fert, ayrı ayrı yerlerden olsa bile, Kur'an'ın tamamını ezberlemişlerse, tevâtür şartı kâfi gelir.

Kurtubî şöyle der: Yemâme vak'asında, kurra'dan yetmiş kişi şehid edilmişti. Resulullah (s.a.v.) zamanında da, Bi'r-i Maüne vak'asında aynı sayıda kurra şehid edilmişti. Enes'in bu dört kişiyi tahsis etmesi, başkalarına nazaran bunlara daha bağlı olması veya, aklına bunlardan başkasının gelmemesidir.

Kadı Ebû Bekrî'l-Bâkîllâni şöyle der: Enes'in hadis'i çeşitli yönlerden cevaplanabilir:

①- Bu dört kişiden başka, Kur'anı hıfzedenlerin olmadığını gerektiren bir mana yoktur.

②- Kur'an'ın nazil olduğu kıraat ve diğer vecihlerin hepsini, ancak bunların ezberlediği kastedilmektedir.

③- Kur'an'ı, tilâvetinden sonra nesh edilenle edilmeyeni, ancak bunlar ezberlemişlerdi.

④- Bu dört Sahabî, diğer Sahabeye nazaran Kur'anın tamamını vasıtasız olarak bizzat Resulullah'ın (s.a.v.) fem-i saadetinden almış olmaları kastedilmektedir. Bazı Sahabenin, Kur'an'ı dolaylı yoldan almış olmaları ihtimal dahilindedir.

⑤- Bu dört sahabi, Kur'an'ı öğrenmek ve öğretmekle meşgul oldukların-

dan, bu özellikleriyle şöhret bulmuşlardır. Bunların bu özelliklerini bilenler, diğer Sahabenin aynı özelliklere sahip olduklarını fark edememişlerdir. Böylece, Kur'an'ı ezberleyenlerin bu dört kişiye münhasır kalması, o kimsenin bilgisine dayanmaktadır ki durum, tamamen bunun tersinedir.

6- Kur'an'ın cem'inden maksat, Kur'an'ın yazılışdır. Bu hal, diğerlerinin Kur'an'ı ezberden cem' etmelerine engel değildir. Fakat bu dört Sahabî Kur'anı hem yazıya, hem de ezbere dayanarak cem' etmişlerdir.

7- Resûlullah (s.a.v.) zamanında bunların dışında Kur'an'ın hıfzını tamamlama mânasında onu cem' edenin var olduğunu, kimse beyan etmemiştir. Çünkü bunlardan her biri Kur'an'ı, Resûlullah'ın vefatından hemen önce inen son âyetle, hıfzını tamamlamışlardır. Belki bu son ve benzeri âyetler indiğinde, daha önce Kur'an'ın tamamını ezberleyenlerden ancak bu dördü vardı. Her ne kadar son âyetin inışı sırasında, Kur'an'ı bütünüyle hıfzetmemiş kimseler bulunmuş olsa bile, bunlar gibi Kur'an'ı ezberleyenlerden değildi.

8- Kur'an'ın cem'inden maksat, Kur'an'ın emrine uymak ve gerektiği şekliyle amel etmektir. Ahmed b. Hanbel «e z - z u h d» adlı eserinde, Ebu'z-Zahiriyye tarikıyla şu rivayette bulunmuştur: Bir adam Ebû'd-Derdâ'ya geleerek: Oğlum Kur'an'ı ezberledi, dedi. Ebû'd-Derdâ bu söz üzerine; «Allahım, bizi bağışla... Kur'an'ı ancak, onu işitip itaat edenler ezberlemiştir» diye niyazda bulundu.

İbnu Hacer şöyle der: İleri sürülen bu ihtimallerin çoğunda, özellikle sonuncusunda, zorlama vardır. Aklıma bir başka ihtimal de geldi. Bu ihtimal, Kur'an'ın ezberlenmesi, Evs kabilesi dışında, sadece Hazrec kabilesine ait olduğu kastedilmektedir. Bu işin iki kabile dışında, Muhaciründen de olabileceğini gösterir. Çünkü Enes bu sözü, Evs ile Hazrec kabilesi arasında bir iftihar vesilesi yapmıştır. Nitekim bunu İbnu Cerir, Said b. Ebî Arûbe tarikıyla Katade ve Enes'den yaptığı rivayette Enes'in şöyle dediğini nakleder: Evs ve Hazrec kabileleri, tefahura kapıldılar. Bunlardan Evsliler; aramızda övündüğümüz, şu dört kişidir, dediler. Arşı titreten Sa'd b. Muaz, şehadeti iki şahit yerini tutan Huzeyme b. Sâbit, cenazesini meleklerin yıkadığı Hanzale'tu'bnü Ebî Âmir, şiddetli rüzgarın kendisini koruduğu Âsım b. Ebî Sâbittir. Hazrecililer bizim de iftihar edeceğimiz dört kişi vardır. Bunlar; başkalarının yapmadığı, Kur'an'ın hıfzını yapanlar, diyerek adlarını saydılar.

İbnu Hacer bu konudaki diğer bir görüşü, şöyle beyan eder: Bir çok hadisten anlaşıldığı üzere, Hz. Ebubekr Kur'an'ı Resûlullah'ın (s.a.v.) hayatında ezberlemişti. Buhârî'nin ifadesine göre Hz. Ebubekr, evinin avlusunda inşa ettirdiği mescid'de Kur'an okurdu. Bu kıraatı, o zamana kadar inen âyetlerle sınırlı kalıyordu. Hz. Ebubekr'in Kur'an'ı bizzat Resûlullah'dan telakkî etmesi, her i kişi Mekke'de iken aklının devamlı onda olması, her ikisinin de birbirlerinden

çoğu zaman ayrılmaması, şüphe götürmeyen bir gerçektir. Öyle ki Hz. Âişe, Resûlullah'ın sabah akşam kendilerine uğradığını, söyler. Resûlullah'ın: Müslümanlara Allah'ın Kitab'ını en iyi okuyan, imamet eder sözü, Hz. Ebubekr hakkında gerçekleşmiştir. Çünkü Resûlullah (s.a.v) hastalandığında onu, Muhacirün ve Ensâr'a imam tayin etmişti. Bu da Hz. Ebû Bekr'in Kur'an'ı diğer Sahâbeden daha iyi okuduğunu gösterir. İbnu Kesir, buna benzer bir rivayeti, İbnu Hacerden önce nakletmişti.

Burada şunu ilave etmek isterim: İbnu Eşte «K i t a b u' l - M e s â h i f» inde Muhammed b. Sîrin'den sahih bir senedle şunu rivayet eder: Hz. Ebû Bekr, Kur'an'ı cem' etmeden vefat etmiştir. Hz. Ömer, Kur'an'ı cem' etmeden şehid edildi. İbnu Eşte bunun izahını yaparken «Kur'an'ı cem' etmedi» sözünü bazılarının şöyle açıkladığını söyler, yani Kur'an'ı bütünüyle ezberden okumadı, mânasına almışlardır.

İbnu Hacer şöyle der: Ali b. Ebî Tâlib'den rivayet edildiğine göre Hz. Ali, Resûlullah'ın vefatı akabinde, Kur'an'ı nüzûl sırasına göre cem' etmiştir. Bu rivayeti İbnu Ebî Dâvud nakleder.

Neseî, sahih bir senedle Abdullah b. Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: Kur'anı cem' ettim, onu her gece okudum. Bu haber Resûlullah'a ulaştı: Onu her ayda bir kere hatmet... buyurdular.

### 1- Resulullah'ın Sağlığında Kur'an'ı Ezberleyenler:

İbnu Ebî Dâvud, Muhammed b. Ka'bî'l-Kurazî'den hasen bir senedle şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'ı Resûlullah zamanında, Ensâr'dan beş kişi ezberledi. Bunlar; Muâz b. Cebel, Ubâdetu'bnu Sâmit, Ubeyyu'bnu Ka'b, Ebu'd-Derdâ, Ebû Eyyubî'l-Ensârî'dir.

Beyhakî «M e d h a l» adlı eserinde İbnu Sîrin'in şöyle dediğini nakleder: Kur'an'ı Resûlullah zamanında, haklarında ihtilaf edilmeyen şu dört kişi hıfzetmiştir. Bunlar; Muâz b. Cebel, Ubeyyu'bnu Ka'b, Zeyd ve Ebû Zeyd'dir. Buradaki üç kişiden ikisi hakkında ihtilaf etmişlerdir. Bunlar; Ebû'd-Derdâ ve Hz. Osman'dır. Bunların, Hz. Osman ve Temimu'd-Dâri olduğu da söylenir.

Beyhakî ve Ebû Dâvud, Şa'bî'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah (s.a.v.) zamanında Kur'an'ı altı kişi hıfzetmiştir. Bunlar; Ubeyy, Zeyd, Muâz, Ebû'd-Derdâ, Sa'd b. Ubeyd, Ebû Zeyd ve Mucemmi' b. Cârîye'dir. Mucemmi' iki veya üç süre hariç, Kur'an'ın tamamını Resûlullah'dan almıştır.

Ebû Ubeyd, «K i t a b u' l - K i r a a t»'ında şöyle der: Resûlullah'ın As-hab'ından olan kurrâ şunlardır: Muhaciründen; dört halife, Talha, Sa'd, İbnu Mesud, Huzeyfe, Sâlim, Ebû Hureyre, Abdullah b. Sâib, Abadile adı verilen dört Abdullah, Hz. Âişe, Hz. Hafsa ve Hz. Ummu Seleme'dir. Ensâr'dan ise; Ubâde-

b. Sâmit, künyesi Ebu Halime olan Muaz, Mucemmi' b. Cârîye, Fudaletu'bnu Ubeyd ile Mesleme b. Muhalled'dir. Bunlardan bazıları, ezberlerini, Resulullah'ın vefatından sonra tamamladıklarını açıklamıştır. Ancak Enes'in hadisinde bu isimler belirtilmemiştir. İbnu Ebî Dâvud, Temimu'd-Dâri ve Ukbetu'bnu Âmir'i bunlardan saymıştır. Ebû Âmir'd-Dâni'nin ifadesine göre, Ebû Mûsa'l-Eşari de Kur'an'ı hıfzedenlerdendir.

Enes'in ifadesinde geçen Ebû Zeyd'in, Beni Amr b. Avn'dan, Sa'd b. Ubeyd b. Nu'man olduğu söylenir. Buradaki Sa'd b. Ubeyd, Evs kabilesinden, Enes ise Hazrec kabilesindendir. Halbulki Enes, onu amcalarından biri olduğunu söylemişti. Bu görüş, makbul değildir. Ayrıca Şa'bî, Ebû Zeyd ve Sa'd b. Ubeyd'i, önceden geçtiği gibi Kur'an'ı ezberleyenler arasında saymıştır. Böylece Ebû Zeyd'in, Sa'd, b. Ubeyd olmadığı anlaşılır.

Ebû Ahmedî'l-Askerî şöyle der: Kur'an'ı Evs kabilesinden Sa'd b. Ubeyd dışında, kimse ezberlemedi. İbnu Hâbib, «e l - M u h a b b i r» adlı eserinde: Sa'd b. Ubeyd'in Resûlullah zamanında Kur'an'ı ezberleyenlerden biri olduğunu söyler.

İbnu Hacer ise: İbnu Ebî Dâvud, Kays b. Ebî Sa'sai'nin, Kur'an'ı ezberleyenler arasında bulunduğunu zikreder. Kays, Hazrec'dir. Ebû Zeyd künyesi ile anılır, belki Ebû Zeyd budur, dediğini nakleder. Ayrıca, Sa'd b. Munzir b. Evs b. Zuheyr'i de zikreder. Bu kimse de Harzrec'lidir. Fakat, Ebû Zeyd künyesiyle tanındığına dair bir açıklama bulamadım, diye ilave eder.

İbnu Hacer ayrıca: İbnu Ebî Davud'a bu müşkili kaldıracak bir rivayet buldum. Buhârî'nin şartlarına uygun, Sümâme'ye isnaden Ebu Davud, Enes'den şunu rivayet eder: Kur'an'ı cemedan Ebu Zeyd'in adı, Kaysu'bnu's-Seken'dir. Bu kimse, amcalarımdan biri olan Adiyyu'bnu Neccâr kabilesindendir. Vefatında, bir verese bırakmadı, vârisleri biz olduk.

İbnu Ebî Davud, Enesu'bnu hâlidî'l-Ensârî'nin şöyle dediğini nakleder: Ebu Zeyd, adiyyu'bnu Neccâr Kabilesinden Kays b. Seken b. Ze'verâ'dır. Resulullah (s.a.v.) dan hemen sonra vefat etmiş, ilmini beraberinde götürmüş, kendisinden istifade edilememiştir. Akabe ve Bedir ehlindendir. İsmi, Sâbit'tir, Evs, ve Muâz olduğuna dair rivayetler vardır.

Kur'an'ı ezberleyenler arasında, Şimdiye kadar isminden söz edilmeyen, Sahabi kadınlardan birini tesbit ettim. İbnu Sa'd, «T a b a k a t»'ında şu rivayette bulunur: Bize Fadlu'bnu Dukeyn, ona Velid b. Abdullah b. Cemi' rivayet etti. Velid de, ninem bana Abdullah b. Hâris kızı Ummu Varaka'dan şöyle nakletti, der: Resulullah (s.a.v.) Ummu Varaka'yı ziyaret eder, ona **şehide** diye hitabda bulunurdu. Bu kadın, Kur'an'ı ezberlemişti. Resulullah Bedir savaşına hazırlık yaparken, kadın, Efendimize şöyle dedi: Ya Resulullah, sizinle beraber savaşa



katılmama izin verir misiniz? Yaralıları tedavi eder, hastalarınıza bakarım.. Belki Allah bana şehidlik rütbesi verir. Bunun üzerine Resullah: Allah sana şehidlik rütbesini bahşetmiştir, cevabını verdi.

Resulullah (s.a.v.) ona, kendi ev halkının başında kalmasını tavsiye etti. Kadının bir müezzini vardı. Ev işlerini yürütmekle vazifelendirdiği kölesi ve cariyesi ona, hıyanette bulundular. Hz. Ömer: Allah'ın Resülü'nün dediği çıktı. Resullah, haydi gidelim, şehideyi ziyaret edelim, derdi.

## 2- Kur'an Öğretmekle Meşhur Olanlar

Sahabe-i Kirâmdan Kur'an'ı öğretmekle meşhur olanlar, şu yedi kişidir. Hz. Osman, Hz. Ali, Ubeyyü'bnu Ka'b, Zeyd b. Sâbit, İbnu Mes'ûd, Ebu'd-Derdâ, ve Ebu Musâ'l-Eş'ari. Zehebî, «T a b a k â t u' l - K u r r â»sında böyle zikreder.

Sahabeden bir cemaat, kıraati Ubeyy'den almıştır. Bunlardan bazıları: Ebu Hureyre, İbnu Abbas, Abdullah b. Sâib'dir. İbnu Abbas ayrıca Zeyd'den de okumuştur. Tabiûndan bir çoğu da, kıraati bunlardan almışlardır.

Bunlardan Medine'de bulunanlar; İbnu Müseyyeb, Urve, Salim, Ömer b. Abdulaziz, Yesâr b. Süleyman ve Atâ, Muazu'l-Kâri adıyla meşhur olan Muaz b. Haris, Abdurrahman b. Hurmuzî'l-A'rac, İbnu Şihab ez-Zühri, Müslim b. Cundeb ve Zeyd b. Eslem'dir.

Mekke'de bulunanlar; Ubeyd b. Umeyr, Atâ b. Ebi Rebâh, Tâvus, Mücahid, İkrime, İbnu Ebi Muleyke'dir.

Kufe'de bulunanlar; Alkame, Evsed, Mesrûk, Ubeyde, Amr b. Şurahbil Hâris b. Kays, Rabi' b. Husaym, Amr b. Meymûn, Ebû Abdurrahman es-Sulemi, Zerr b. Hubeyş, Ubeyd b. Nudayle, Said b. Cübeyr, Nehâi ve Şa'bî'dir.

Basra'da bulunanlar; Ebu'l-Âliye, Ebu Reça', Nasr b. Âsim, Yahya b. Yamer, Hasen, İbnu Sirîn ve Katâde'dir.

Şam'da bulunanlar; Hz. Osman'ın yakın arkadaşı Muğiretu'bnu Ebi Şihabi'l-Mahzûmî ile Ebu'd-Derdâ'nın yakın arkadaşı Halife b. Sa'd'dir.

Sonra bazı kimseler, kendilerini tamamen bu konuya verdiler, büyük bir titizlikle kıraatları tesbitte, itina gösterdiler. Hatta bunlar, kendilerine uyulan, uzaklardan kendilerine gelinen birer İmam durumuna yükseldiler. Bu imamlardan Medine'de bulunanlar Ebu Ca'fer Yezid b. Ka'ka', Şeybe b. Nesâh ve Nâfi' b. Ebi Nuaym'dir. Mekke'de olanlar; Yahya b. Vessab, Âsim b. Ebi'n-Necûd, Süleyman el-A'meş, Hamze ve Kisâi'dir. Basra'da olanlar; Abdullah b. Ebi İshâk, İsâ b. Ömer, Ebu Amr b. el-Alâ, Âsim el Cuhderî ve Ya'kubu'l-Hadremî'dir. Şam'dakiler; Abdullah b. Âmir, Atıyye b. Kasi'l-Kilâbî, İsmail b. Abdillâh b. el-Muhacir Yahya b. Haris'l-Zemmâri ve Şurayh b. Yezidi'l-Hadramî'dir.

Bunlardan yedisî, kıraat imamı olarak şöhret buldular.

Nâfi'; aralarında Ebu Ca'fer'in de bulunduğu tabiûndan 70 kişiden, İbnu Kesir, Abdullah b. Sâibi's-Sahabi'den,

Ebu Amr; tâbiun'dan,

İbnu Âmir; Ebu'd-Derdâ ve Hz. Osman'ın arkadaşlarından,

Âsim; tâbiun'dan

Hamza; Âsim, A'meş, Sebî, Mansûr b. Mu'temir ve başkalarından,

Kisâi; Hamza ve Ebu Bekr b. Ayyâş'dan kıraat almışlardır.

Bundan sonra, kıraatlar çeşitli bölgelere yayıldı, değişik tarikler ortaya çıktı. Yedi tarikten her birinin iki ravisi şöhret buldu.

Nâfi'nin raviler; Kâlûn ve Verş.

İbnu Kesir'in raviler; Kunbul ve Bezzî. Bunlar İbnu Kesir'in ashabından rivayet etmişlerdir.

Ebu Amr'ın ravileri; Dûri ve Sûsi. Bunlar, Yezid yoluyla Ebû Amr'dan rivayet etmişlerdir.

İbnu Âmir'in ravileri; Hişam ve İbnu Zekvân'dır. Bunlar Ebu Amr'ın ashabından rivayet etmişlerdir.

Âsim'in ravileri; Ebu Bekr b. Ayyâş ve Hafs'dir.

Hamza'nın ravileri; Halef ve Hallâd'dır. Bunlar, Selim'den rivayet etmişlerdir.

Kisâi'nin ravileri; Dûri ve Ebu'l-Hâris'dir.

Daha sonra cehalet yayılınca, doğru ile yanlış birbirine karıştı. İşin ciddiyetini idrak eden imamlar, son derece sıkı bir çalışmaya girdiler, harfleri ve kıraatları topladılar, rivayet ve kıraat vecihlerini seçtiler, kıraatları; sahih, meşhur ve şaz olarak birbirinden ayırıp bir usûle bağladılar, her biri hakkında kaideler koydular.

Kıraatla ilgili ilk eser yazan, Ebu Ubeyd Kasım b. Sellam'dır. Sonra; Ahmed b. Cubeyri'l-Kufî, Kâlûn'un ravisi İsmail b. İshak, Ebu Ca'fer b. Cerîr et-Taberî, Ebu Bekr Muhammed b. Ahmed b. ed-Decuvani ve Ebu Bekr b. Mucahid, bu konuda eser verdiler. Bundan sonra her asırda, bu ilmin çeşitli yönlerinde derli-toplu, müstakil, özlü ve geniş eserler ortaya çıktı. Öyle ki, kıraat imamları sayılamayacak derecede çoğaldı.

Ebu Abdillâh ez-Zehebî ile Ebu'l-Hayr b. el-Cezerî, kurrâ ile ilgili Tabakat kitaplarını yazdılar.



## YİRMİ BİRİNCİ BÖLÜM

### KIRAATTA ÂLİ VE NÂZİL SENEDLER

Âli isnadı bilmek, sünnettir. Çünkü o, Allah'a kurbiyettir. Hadis uleması, bunu beş kısma ayırmıştır. Bunları, aşağıdaki şekilde sıralamayı uygun buldum.

1- Sayı bakımından sağlam senedle Resulullah'a (s.a.v.) dayanan rivayettir. Bu, âli senedin en efdali ve en değerlisidir. Günümüzde, şeyhler için geçerli olan en âli isnad, on dört raviden ibaret olan isnaddır. Bu isnad, İbnu Zekvan'ın rivayetiyle, İbnu Âmir'in kıraatına dayanır. Diğer âli isnad on beş raviden ibaret olan isnaddır. Bu da, Hafs'ın Âsım'dan, Ruveys'in Ya'kub'dan naklettiği kıraatla başlar.

2- Muhaddislere göre âli isnad, rivayeti; A'meş, Huşeym, İbnu Cureyc, Evzaî ve Malik gibi hadis imamlarından birine dayamaktır. Kıraatta bunun benzeri, rivayeti, yedi kıraat imamından birine dayamaktır. Günümüzde, kıraat imamları için geçerli olan âli isnad, kıraatı muttasıl bir senedle, on iki ravi ile Nâfi'e, on iki ravi ile de Âmir'e dayamaktır.

3- Muhaddislere göre âli isnad, Kütüb-i Sitte'den birinin rivayetine nisbetledir. Meselâ; ravi bir hadisi Kütüb-i Sitte'nin birinden rivayet etse, rivayet ettiği bu hadisi bir başka tarikten de rivayette bulunsa, ikinci rivayete göre birinci rivayet, nâzıl isnad olur. Burada bunun benzeri, Teysîr ve Şâtibiyye gibi kıraatta meşhur olan kitablardan bazısına nisbetle yapılan isnad, âli isnaddır. Bu durumda âli isnadın; muvafakat, ebdâl, muşavât ve musafahat gibi neveleri ortaya çıkar.

M u v â f a k â t: Âli isnadda muvafakat şudur; Bir tarikin, kıraatta meşhur kitab sahiplerinden biriyle, şeyhinde toplanmasıdır. Şayet ravi, rivayetini şeyhinin tankine göre yaparsa, isnad âli olduğu kadar, olmayabilir de. Kıraat ilminde bunun misali; İbnu Kesir'in kıraatı, Bezzî'nin rivayeti, Ebu Rabia'dan İbnu Benân'ın tariki, İbnu'l-Cezerî'nin de bunları, Ebu Mansûr Muhammedu'bnü Abdilmelik b. Hayrûn'un «K i t â b u l - M u f t â h» ile Ebu'l-Kerem eş-Şehrezûrî'nin «K i t â b u l - M u s b â h»ından naklidir. Bütün bu zikredilenler kıraatı, Abdu's-Seyyid b. Attâb'dan almışlardır. Cezerî'nin bu kıraatı iki tarikten biriyle yapmasına, hadis ulemasının istilâhında, muvafakat adı verilir.

E b d â l: Âli isnadda ebdâl; ravinin, başlangıçtan itibaren devam eden şeyhinde birleşmesidir. Böyle bir rivayette isnad, âli olduğu kadar, olmayabilir. Bunun misali; Ebu Amr'ın kıraatı, Dûrî'nin rivayeti, Ebu Ze'râ'dan Mucahid'in tariki. İbnu'l-Cezerî'nin de bunları «K i t â b u' l - T e y s i »inde naklidir. Bu kıraatı ed-Dâni, Ebu'l-Kasım Abdülaziz b. Ca'ri'l-Bağdâdî ile İbnu Mucahid'den Ebu Tahir tariki ile almıştır. İbnu'l-Cezerî ayrıca bunu, «K i t â b u' l - M i s b â h »dan da nakletmiştir. «M i s b â h » sahibi Ebu'l-Kerem bu kıraatı, Ebu'l-Kasım Yahya'bnü Ahmed es-Sibî, Ebu'l-Hasan el-Hammâni ile Ebu Tahir'den almıştır. İbnu'l-Cezerî'nin bu rivayeti «K i t â b u' l - M i s b â h » yoluyla almasına, bedel denilir. Burada bedel, ed-Dâni'nin yerine, şeyhinin şeyhinden rivayettir.

M u s â v â t: Âli isnadda musâvât; ravi ile Resulullah (s.a.v.), sahabî veya bunların dışında kitap sahiplerinden birinin şeyhine isnad edildiği gibi, kitap sahiplerinden biri ile Resulullah'a, sahabiye veya bunların dışında sayılan zikredilenlere isnad edilmesidir.

M u s â f a h a: Âli isnadda musâfaha; bir ravinin isnadda, sayıca diğerinden bir fazla olmasıdır. Bu ravi sanki, bu kitab sahibiyle karşılaşmış, onunla musafaha etmiş, bizzat kendisinden almış gibidir. Bunun misali; Nâfi'nin kıratıdır. Bu kıraatı Şâtibi; Ebu Abdillâh Muhammedu'bnü Ali en-Nifferî, Ebu Abdillâh İbnu Gulemi'l-Feres, Süleyman b. Necâh, ve başkaları, Ebu Amr'd-Dâni, Ebu'l-Feth Fârisu'bnü Ahmed, Abdalbâki İbnu'l-Hasan, İbrahimu'bnü Ömere'l-Mukri, Ebu'l-Huseyni'bnü Büyân, Ebu Bekri'bnü'l-Eş'as, Ebu Neşit adıyla tanınan Ebu Ca'fer er-Rabe'i, Kâlûn ve Nâfi'den rivayet etmiştir.

İbnu'l-Cezerî de bunu; Ebu Muhammedi'bnü'l-Bağdâdî ve başkaları es-Saiğ, Kemâlu'bnü Fâris, Ebu'l-Yumni'l-Kindî, Ebu'l-Kasım Hibetullah b. Ahmed el-Harîrî, Ebu Bekri'l-Hayyât, el-Feradî ve İbnu Büyân'dan rivayet etmiştir. İbnu'l-Cezerî'ye göre bu, musavattir. Çünkü kendisi ile İbnu Büyân arasında yedi ravi vardır. Şâtibi ile kendisi arasındaki aded, aynıdır. Bu rivayeti İbnu'l-Cezerî'den yapan kimse, Şâtibi ile musafahat etmiş gibidir.

Ehli hadise göre yapılan bu taksim, ehli kurrânın isnad durumlarını, kıraat, rivayet, tarik ve vecih gibi kısımlara ayırarak yaptığı taksime benzeyen bir taksimdir. Eğer ihtilaf, yedi, on veya diğer kıraat imamlarından birine ait olur, rivayet ve tarikler bunun üzerinde birleşirlerse, buna kıraat denir. Eğer ihtilaf, bir imamdan rivayet eden raviye göre ise bu, rivayettir. Eğer ihtilaf, bu raviden sonra gelenlere ait ise bu, tarik'dir. Bunlardan hiçbirini bulunmayıp kıraat, tamamen kârîin ihtiyarına kalmışsa, bu da vecih'dir.

4- Şeyhin vefatı, aynı şeyden kıraat alan akranından önce olması, âli isnadın kısımlarındandır. Mesela; Tacu'bnü Mektûm'dan alınan kıraat, Ebu'l-Meâli İbnu'l-Lebbân'dan alınan kıraattan daha âli'dir. İbnu'l-Lebbân'dan alınan kıraat

-Ebu Hayyan'dan alınan kıraatta müşterek olsalar bile- el-Burhanu's-Şamî'den alınan kıraattan daha âlidir. Çünkü ikinciye nazaran birincinin, üçüncüye nazaran ikincinin vefatı, daha öncedir.

5- İsnadın âli olması, başka bir husus dikkate almakla değil, şeyhin vefatı veya zamanı dikkate almaksızın, diğer bir şeyhin vefatına göredir. Bazı muhaddisler; bir isnadın âli olabilmesi için, şeyhin ölümünden elli sene geçmesini şart koşmuşlardır. İbnu Mendeh bu süreyi otuz sene olarak tahdid etmiştir. Buna göre 863 senesinden itibaren İbnu'l-Cezerî'nin ashabından alınan kıraat, âli isnad olur. Çünkü İbnu'l-Cezerî'nin vefatından itibaren otuz sene geçmiş olur.

Yukarıdan beri naklettiğim hususları, usul-i hadis kitaplarından topladım. Bunları kıraat kaideleri ile kıyasladım ki, benden önce bunu kimse yapmamıştı. Ben bu konuda, Allaha hamd ü senada bulunurum.

Âli isnadı ve kısımlarını anladıysan, nâzil isnadı da anlamış sayılırsın. Çünkü nâzil isnad, âli isnadın zıddıdır. Nâzil isnadın zemmi, ravilerinin daha bilgin daha hâfız, daha dikkatli, daha yüce, daha meşhur ve daha mutteki olması bakımındandır. Şayet böyle olsaydı, senedler arasında mezmum ve mefdul diye bir ayırım olmazdı.

## YİRMİ İKİ, YİRMİ ÜÇ, YİRMİ DÖRT, YİRMİ BEŞ, YİRMİ ALTI VE YİRMİ YEDİNCİ BÖLÜMLER

### MÜTEVATİR, MEŞHUR, ÂHAD, ŞAZ, MEVDÛ VE MUDREC KIRAATLER

Kadı Celâluddin el-Bulkinî şöyle der: Kıraat; mütevatir, âhad ve şaz olmak üzere üç kısma ayrılır:

a- Mütevatir kıraatlar: Yedi meşhur kıraattır;

b- Âhad kıraatlar: On kıraatı tamamlayan, üç kıraattır. Sahâbenin kıraatı, bu nevi kıraattandır.

c- Şâz kıraatlar: A'meş, Yahya b. Vesseb, İbnu Cüreyc ve diğer zevat gibi, tâbiûn kıraatlarıdır.

Yakında zikredeceğimiz gibi bu ifadede, üzerinde durulması gereken bazı noktalar vardır. Bu konuda en iyi fikir beyan eden zamanın şeyhulkurraşı, şeyhimizin şeyhi, Ebû'l-Hayr b. Cezerî'dir. Şeyh «e n - N e ş r» adlı kitabının evvelinde şöyle der: Bir yönüyle de olsa, Arab diline ihtimali de olsa Hz. Osman'ın istinsah ettiği Mushaflardan birine uygun düşen, senedi sahih olan her kıraat reddi caiz, inkar mümkün olmayan sahih kıraattır. Ayrıca bu kıraat, Kur'an'ın nâzil olduğu yedi harfe dayanır. İster yedi, ister on, ister kıraatı makbul diğer imamlardan nakledilmiş olsun, Müslümanların buna uymaları vacibdir. Bu üç esastan biri bozulursa bu kıraata, ister yedi imam, isterse bunlardan daha büyükleri olsun zayıf, şaz veya bâtil kıraat adı verilir. Selef ve haleften muhakkik imamlara göre, sahih olan kavil budur. Bunu; ed-Dânî, Mekki, el-Mehdevî ve Ebû Şâme ifade etmişlerdir. Bu, aralarından hiç birinin aksini iddia etmediği selef mezhebidir.

Ebû Şâme; «e l - M u r ş i d u' l - V e c i z» adlı eserinde şöyle der: Yedi imamdaki birine isnad edilen, sahih adı verilen, bu şekliyle nâzil olduğu söylenen her kıraata, bütünüyle bağlanmak gerekmez. Ancak sahih kıraatta aranan şartların bulunması, bu hükmün dışındadır. Bu takdirde bir kıraat imamı ne başkasından münferiden nakledebilir, ne de onlardan yaptığı bir nakli kendine tahsis edebilir. Şayet kıraat, bunların dışındaki kurradan nakledilirse bu nakil, kıraatın sıhhatini bozmaz. Çünkü bu konuda esas olan kıraatın kendisine isnad edilen imam değil, bu vasıfların bir araya gelerek gerçekleşmesidir. Zira, yedi





Kur'an âyeti tesbit edilemez. Bu, gayet açık bir husustur. Tevâtür sabit olunca, diğer iki rükne ihtiyaç kalmaz. İhtilaf konusu olan harflerden biri, Resulullah'dan (s.a.v.) mütevatiren sabit olursa, kabulü vacip olur, hatta uygun düşsün ve düşmesin, Kur'an'dan sayılması kesinlik kazanır. Şayet ihtilaf edilen harflerden birinde tevâtürü şart koşsaydık, yedi kiraatta sabit olan ihtilaf harflerinden pek çoğunun kabul edilmemesi gerekirdi.

Ebu Şame: Müteahhirün ve bunlara uyan kurradan bir cemaat arasında şuyû bulan kanaat, yedi kiraatın tamamıyla mütevatir olduğudur. Yani kendilerinden kiraat rivayet edilen yedi kiraat imamının her biri, ayrı ayrı mütevatir hükmündedir, der.

Bazı kiraat uleması Bunların kesinlikle Allahu Tealâ tarafından indirildiğini kabul etmek, vacibdir. Biz, buna aynen katılırız. Ancak, kendilerinden yapılan nakilde tariklerin birleşmesini, her imamın birbirini nakzetmeksizin ittifak halinde olmalarını şart koşarız. Bazı kiraatlarda tevâtür gerçekleşmezse, en azından bu şartların gerçekleşmesi gerekir, derler.

Ca'beri şunu ilâve eder. Şart, birdir. Bu da naklin sıhhatidir. Diğer iki şart da buna bağlıdır. Ravilerin durumunu bilen, Arapçaya hakimiyeti olan, hat ilminde mahareti bulunan kimseden, bu şüphe kalkmış olur.

Mekki şöyle der Kur'an'ın kiraatı hakkında yapılan rivayetler üç kısımdır.

(a) Kur'an, yapılan rivayet üzere okunur. Buna karşı gelen, küfre sapmış olur. Bu da kiraatın sika raviler tarafından nakledilmesi, Arap dili kaidelerine ve Mushaf hat'tına uyması mümkündür.

(b) Nakli, âhad yolla sahih olan, Arap dili kaidelerine uygun düşen, lafzi, Kur'an hat'tına muhalif olandır. Bu nakil kabul edilir, ancak şu iki sebepten dolayı okunmaz. Birincisi; üzerinde icmâ vâki olan kiraata muhaliftir. İkincisi; icmâ ile değil, haber-i âhadla alınmış olmasıdır. Bu rivayet, Kur'an sayılmaz. Buna karşı gelen, küfre sapmaz. İnkâr etmesi ise ne kötü şeydir!

(c) Nakli sika olduğu halde, Arap dili kaidelerine uygun olmayan veya hat'tı, Kur'an hat'tına uygun düşse bile nakli, sika olmayan rivayet, kabul olunmaz.

İbnu'l-Cezerî şöyle der: Birinci kısmın nakli; يَخْدَعُونَ . مالك . يَخْدَعُونَ gibi pek çoktur. İkinci kısmın misali; İbnu Mes'ud'un ve diğerlerinin kiraatıdır. İbnu Mes'ud والذِّكْرُ وَالْآلِ (Leyl, 3.) âyetini والذِّكْرُ وَالْآلِ şeklinde, İbnu Abbas da: وَكَانَ وَرَأَاهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِيَةٍ غَضَبًا (Kehf, 79.) âyetini وَكَانَ وَرَأَاهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِيَةٍ صَالِحَةً şeklinde okumuştur. Ulema bu kiraatta ihtilaf etmiş, birçoğu buna engel olmuştur. Çünkü bu kiraat, naklen sabit ise de, tevâtür derecesine ulaşmamıştır. Arza-i ahira ve Sahabenin Hz. Osman Mushaf'ına dayanarak icmâ ile mensûhtur.

Sika olmayan ravilerin naklettiği rivayetlerin misali, şâz kitaplarında, genellikle isnadı zayıf olan nakillerde pek çoktur. Ebu'l-Fadl Muhammed b. Ca'fer el-Huzâi'nin topladığı, Ebu'l-Kasım el-Huzeli'nin naklettiği, Ebu Hanife'ye nisbet edilen kiraat, bu nevi kiraattır. Mesela: اٰمَنَّا بِخَشْيَةِ اللّٰهِ مِنْ عِبَادَةِ الْعُلَمَاءِ (Fatir, 28.) âyeti-nin kiraatında meftuh okunan اللّٰه kelimesini, الله şeklindeki merfû, العلماء kelimesini, العلماء şeklinde mensup olarak okumuştur. Darekutni ve bir cemaatin yazdığına göre, böyle bir kitabın varlığı uydurmadır, aslı yoktur.

Üçüncü kısmın, sika ravilerin naklettiği, fakat Arap dili kaidelerine uymayan misal, yok denecek kadar azdır. Bazıları, Hârice'nin Nâfi'den معائش kelimesinin hemzeli olarak naklini, bu kabilden saymıştır.

Bir de merdûd olan dördüncü bir kısım vardır. O da; Arap dili kaidelerine Kur'an'ın hat'tına uygun olduğu halde, hiç nakli yapılmayandır. Bu kiraatın reddi hak, yasaklanması kesin, okuyanın günahı büyüktür. Ebu Bekr b. Miksem'in, buna cevaz verdiği zikrolunur. Miksem'in bu cevazı üzerine ulema meclisi toplanmış, bu kiraatı ittifakla menetmişlerdir. Bu yüzden aslı olmayan, kiraatın edasında kendisine itimad edilecek bir rûknü bulunmayan mutlak kıyasla, kiraat yasaklanmıştır.

Mutlak kıyas bir esesa dayansa bile, hüküm aynıdır. Kabul edildiği takdirde kiraatta, mutlak kıyasa yer verilmiş olur. Bu قالرب nin قالر جالان ye kıyas edilerek yapılan idgam gibidir. Bu ve benzerleri, nassa ve asla muhalif değildir. Misali çok az olmasına rağmen bu kiraat, icmaen reddolunmamıştır.

## 2- Kiraat Nevileri

İbnu'l-Cezerî'nin, bu konuda cidden değerli bilgiler verdiğini belirtmek isterim. Elde ettiğim mâlûmata göre o, kiraatları nevilere ayırmıştır:

(a) Mütevatir: Bu kiraat, rivayet senedinin sonuna kadar ulaşan, yalan üzere ittifak etmeleri mümkün olmayan ravilerden, kalabalık bir cemaatin naklettiği kiraattır. Kiraatların büyük çoğunluğunu, mütevatir kiraat teşkil etmektedir.

(b) Meşhur: Bu kiraat, senedi sahih olan, mütevatir derecesine ulaşmayan, Arab dili kaidelerine ve hattına uygun düşen, kurrâ nezdinde meşhur olan, galat ve şâz kiraatlardan sayılmayan kiraattır. İbnu'l-Cezerî'nin zikrettiğine göre bununla Kur'an okunabilir. Ebû Şâme'nin yukarıda geçen sözü, bunu ifade etmektedir. Yedi kiraat imamından değişik tariklarla yapılan kiraat, buna misaldir. Bazı raviler, bunların bir kısmından rivayet etmişlerdir. Bunun, mütevatir kiraatta olduğu gibi, bazı kiraat kitaplarında çeşitli harflere yayıldığına dair misalleri pek çoktur. Meşhur kiraatlar hakkında yazılan en önemli kitaplar; ed-Dâni'nin «e t t e y s i r», eş-Şâtibî'nin «K a s i d e»si, İbnu'l-Cezerî'nin «E v ' i y e t u ' n - N e ş r f i K i r a a t ' l - A ş r » ile «T a k r i b u ' n - N e ş r »dir.



(c-) Âhad: Bu kıraat, senedi sahih olan, Kur'an hattına veya Arab diline muhalif düşen, meşhur kıraat derecesine ulaşamayan kıraattır. Âhad kıraatla, kıraat caiz değildir. Tirmizi «C â m i u l - K e b i r», Hâkim «M u s t e d r e k» inde bu konuda müstakil bab açmışlar, senedi sahih pek çok nakiller yapmışlardır. Hâkim, Âsim el-Cuhterî tarikiyle Ebû Bekra'dan Resûlullah'ın (s.a.v.) Rahman sûresi 76. âyetini şöyle okuduğunu rivayet eder: *متكئين على رفارف خضر* Ebû Hureyre'den yapılan rivayette, Resûlullah Secde sûresinin 17. âyetini şöyle okumuştur: *اقلاتعلم نفس ما اخفى لهم من قرات اعين* Ibnu Abbas'dan yapılan rivayette, Resûlullah Tevbe sûresinin 128. âyetini şöyle okumuştur: *لقد جائكم رسول من انفسكم* (انفسكم) kelimesindeki «fe»yi üstün okumuştur. Hz. Âişe'den yapılan rivayette Resûlullah (s.a.v.) Vâkıa sûresi 89. âyetini *فرووح* şeklinde «ra»nın zammıyla okumuştur.

(4-) Şâz: Bu kıraat, senedi sahih olmayan rivayettir. Bu konuda bazı kitaplar yazılmıştır. *مالك* âyetinde *مالك* kelimesi, *مالك* sigası ile *ملك* şeklinde, *يوم* kelimesi mensub olarak *يوم* şeklinde *ايالك نعبد* âyeti de meçhul sigasıyla *ايالك نعبد* şeklinde okunmuştur.

(5-) Mevzû: Bu da Huzâi'nin kıraatları gibi, uydurma kıraattır.

Bana göre, hadis nevilерinden Mudrec'e benzeyen, altıncı bir kısmı daha vardır. Bu kıraat, tefsir olarak ilave edilen, kıraattır. Buna dair misaller şunlardır:

Said b. Mansûr'un rivayetine göre Sa'd b. Ebî Vakkas, Nisâ sûresinin 12. âyetine *ولما اخواخت من ام* ilave ederek *ولما اخواخت من ام* şeklinde okumuştur.

Buharî'nin rivayetine göre Ibnu Abbas, Bakara 198. âyetine *في مواسم الحج* ibaresini ilave ederek *ليس عليكم جناح ان تبتغوا فضلا من ربكم في مواسم الحج* şeklinde okumuştur.

Ibnu'z-Zubeyr, Âli İmrân, 104. âyetine *ويستعينون بالله على ما اصابهم* ibaresini ilave ederek *وتتكن منكم ام قدعون الى الخير ويأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر ويستعينون بالله على ما اصابهم* şeklinde okumuştur.

Said b. Mansûr'un rivayetine göre Hz. Ömer; Bunun, kıraat mı, tefsir mi olduğunu bilmiyorum, demiştir. Ibnu'l-Enbârî ise, bu, kesinlikle kıraat değil, âyete tefsir olarak yapılan bir ilavedir, der.

el-Hasan'dan rivayet edildiğine göre; Meryem suresinin 71. âyetine *وان منكم الاواردها، الورود الدخول* ibaresini ilave ederek *الورود الدخول* şeklinde okumuştur. Ibnu'l-Enbârî, *الورود الدخول* sözünü el-Hasan'ın *الورود* kelimesinin manasını açıklamak için yaptığı tefsirdir, der. Bazı raviler bu kelimayı Kur'an'dan saymakla hata etmişlerdir.

Ibnu'l-Cezerî ifadesinin sonunda şöyle der: Kur'an metnine ilavede bulunanlar, kıraata ilave ettikleri tefsiri kelimeleri, izah ve beyan olmak üzere getirmişlerdir. Çünkü bunlar Kur'an'ı, Resulullah (s.a.v.) dan öğrendiklerinden, âyetin

gerçek metnini biliyorlardı. Herhangi bir karışıklık olmayacağından, emindiler. Muhtemeldir ki bunlardan bazıları, tefsiri kelimeleri, ayetle birlikte yazmışlardı.

Bazı sahabe'nin, kıraatın mânâ ile okunmasına cevaz verdiğini söyleyenler, yalan söylemiştir.

Biraz önce ifade ettiğim Mudrec kıraat bahsini ilerde açıklayacağım.

### 3- Mütevatir Kıraatların Şartları

Kur'an'ı Kerim'in, âyet ve kelimeleri ile mütevatir olduğunda hiçbir şüphe yoktur. Âyetlerin yerleri ve tertibi de Ehl-i Sünnet ulemasına göre tevatürle sabittir. Kur'an-ı Kerim gibi ilahi bir Kitab'ın tafsilinde âdet, kesinlikle tevatür gerektirir. Bu ise, İslâmiyetin aslı ve sırat-ı mustakim olan bu muciz Kitab'ın, cümle ve tafsilatındaki nakil imkânlarının mevcut olmasından ileri gelmektedir. Tevatür olmadan âhâdi yolla nakledilen rivayetler, kesinlikle Kur'an'dan değildir. Usûl ulemasının çoğu, âyetlerin tesbitinde, tevatür şart koşmuşlardır. Bu şart, âyetlerin yerleri ve tertibinde aranmamış, daha ziyade âhâdi nakillere dayanılmıştır. Şafii Hazretlerinin Besmele'yi, her sûrenin başlangıcına yerleştirmesi, bunu göstermektedir.

Kur'an'ın bütününde tevatür gerektiren yukarıdaki delille, bu görüş reddedilmiştir. Çünkü böyle bir şart bulunmasa idi, Kur'an'da mükerrer olan birçok âyetlerin kaldırılması, Kur'an'dan olmayan birçok âyetlerin de ilavesi caiz olurdu. Şayet biz, âyetlerin yerlerini belirtmede tevatür şart koşmasaydık, *في أي الآ* **Rabbınızın hangi nimetini yalanlıyorsunuz.** âyeti gibi, Kur'an'da vâki olan tekerrürlerin çoğunun tevatüre dayanması gerekmezdi. Şayet âyetler yerlerine göre mütevatir olarak tesbit edilmese idi, bunların âhâdi yolla yerlerine konulması caiz olurdu.

Kâdî Ebu Bekr «e l - İ n t i s â r» adlı eserinde şöyle der: Bazı fukaha ve mütekellimîn, Kur'an'ın, teferuata dalmadan, âhâdi haberle ilmen değil, hükmen tesbitini kabul ederlerse de, ehli hak bunu hoş karşılamamış, bundan kaçınmışlardır.

Mütekellimîn'den bazı ulema şöyle demiştir: Resulullah (s.a.v.) in okuduğu sabit olamasa bile Arap dili kaidelerine uygun düştüğü takdirde kıraatın, vehiclerin ve harflerin tesbitinde, içtihad ve re'yn kullanılması mümkündür. Ehli hak bunu kabul etmemişler, bu iddiada olanları da hatalı bulmuşlardır.

### 4- Besmele'nin, Mütevatiren Âyet Olup Olmadığı

Besmele'nin Kur'an'dan olmadığını söyleyenlerden Mâlikî Mezhebi taraftarları ile diğerleri, görüşlerini bu esasa dayarlar, Besmele'nin sûrelerin evvelinde gelmesinin tevatüren sabit olmadığı, mütevatir olmayanın da Kur'an'dan olamayacağı inancındadırlar.



Besmele'nin mütevatiren Kur'an'dan olmadığı görüşüne katılmıyoruz. Zira bazılarına göre mütevatir olan, diğerlerine göre olmayabilir. Besmele'nin sahabe ve Mushaf'larında mevcut olması, tevatürüne yeterli bir delildir. Sürelerin isimleri «âmin» ve hizibler gibi Kur'an'dan olmayanların Mushaf'ta yazılmasını men etmelerine rağmen, kendilerinden sonra yazılan Mushaf'larda Besmele'nin mevcudiyeti, bunu gösterir. Şayet Besmele Kur'an'dan olmasaydı, surelerin evvelinde yazılmasını caiz görmezlerdi; çünkü Besmele, Kur'an'dan olmadığı halde, sürelerin evvelinde yazılmış olsaydı, bunun Kur'an'dan olduğu sanılırdı. Böylece Müslümanlar aldatılmış, Kur'an'dan olmayan bir şeyin Kur'an'dan olduğunu inanmaya sevk edilmiş olurlardı. Böyle bir yanlışlığın Sahabe hakkında düşünülmesi, mümkün değildir.

Besmele, belki süreler arasını ayırmak için konulmuştur denilirse, bunun da bir aldatma olduğu söylenebilir. Sadece süreler arasını ayırmak için buna tevessül edilmesi de caiz değildir. Eğer böyle olsa idi, Tevbe suresi ile Enfal arasında Besmele konulması gerekirdi.

Ahmed b. Hanbel, Ebu Davud, Hakim ve diğer muhaddislerin Ummu Selme'den yaptığı şu rivayet, Besmele'nin Kur'an'dan bir âyet olduğunu göstermektedir. Resûlullah (s.a.v.) Fatîha sûresini okurken بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ Fatîha sûresini okurken **«Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla, âlemlerin Rabbine hamdolsun.»** رَبِّ الْعَالَمِینِ diye Besmele ile birlikte okur, غَیْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ i müstakil bir âyet saymadığı halde, Besmeleyi bir âyet sayardı.

İbnu Huzeyme ve «e l - M a ' r i f e» adlı eserinde Beyhakî, sahih bir senedle, Said b. Cubeyr tarikî ile İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Şeytanı insanlara boyun eğdiren, Kur'an'ın en büyük âyeti, Besmele'dir.

Beyhakî, «Ş u a b u ' l - İ m a n» adlı eserinde, İbnu Merdeveyh hasen bir senedle, Mucâhid tarikîyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Acaba insanlar, Hz. Süleyman hariç, Rasûlullah'dan başka bir peygambere nâzil olmayan, Allah'ın Kitab'ındaki bir âyetten haberdar mıdır?

Dârekutnî ve Taberânî, zayıf bir senedle Bureyde'den şöyle rivayet ederler: Resûlullah; Süleyman'dan sonra benim dışımda bir peygambere nâzil olmayan bir âyetten haber vermedikçe, mescidden ayrılmayacağım demiş ve Bureyde'ye; namaza durduğunda Kur'an'dan ne ile başlarsın, diye sorduğunda Besmele ile başlarım, cevabını vermiştir. Resûlullah da işte doğrusu budur, doğru olanı yapmışsın, diye mukabelede bulunmuştur.

Ebû Dâvud, Hâkim, Beyhakî ve Bezzar, Said b. Cubeyr tarikîyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet etmişlerdir. Resûlullah, Besmele nâzil olmadan sürelerin nasıl ayrılacağını bilmiyordu. Bezzar bu metne şunu ilave eder: بِسْمِ اللّٰهِ nazil olunca Resûlullah, sürenin bittiğini, diğer bir sürenin başlayacağını anlardı.

Hâkim, başka bir tarikla Said b. Cubeyr'den İbnu Abbas'ın şu sözünü nakleder: Müslümanlar, Besmele nâzil olmadan sürenin bittiğini anlayamıyordu. Besmele nâzil olunca, sürenin bittiğini anlamış oldular. Bu rivayetin isnadı, Bu-hârî ve Müslim'in şartlarına uygundur.

Yine Hâkim başka bir tarikla, Said b. Cubeyr'den İbnu Abbas'ın şu sözünü nakleder: Cebrail (a.s) Resûlullah'a geldiğinde Besmele'yi okuyunca, yeni bir süre nâzil olacağını anlardı. Bu rivayetin isnadı sahihtir.

Beyhakî «Ş u a b u ' l - İ m a n»'ında İbnu Mesud'un şu sözünü nakleder: Besmele nâzil olmadan önce, iki süre arasını ayırmayı bilmiyorduk.

Ebû Şâme şöyle der: Besmele'nin iki süre arasını ayırmak için okunuşu, Resûlullah'ın Kur'an'ı Cebrail'e (a.s) arzı sırasında olması muhtemeldir. Zira Resûlullah, Cebrail kendisine Besmele'yi okumasını emredinceye kadar, okumakta olduğu sürenin arzına devam ederdi. Böylece o, sürenin bittiğini anlardı. Resûlullah, Besmele'nin bütün sürelerin evvelinde bir âyet olduğuna işaret etmek için, «nâzil oldu» ifadesini kullanmıştır. Bundan, sürenin bütün âyetleri bittikten sonra, Besmele'nin nâzil olma ihtimali anlaşılır. Sürenin âyetleri tamamlanınca, Cebrail aleyhisselam Besmele ile iner, süreyi tekrar okumasını ister. Böylece Resûlullah sürenin son bulduğunu, buna başka bir âyetin ilave edilmeyeceğini anlardı.

İbnu Huzeyme ve Beyhakî, sahih bir senedle İbnu Abbas'ın şu sözünü nakleder: Seb'u'l-Mesânî, Fatîha sûresidir. Yedinci si neredi diye sorunca, Besmele, cevabını verir.

Dârekutnî, sahih bir senedle Hz. Ali'den şu rivayette bulunur: Hz. Ali'ye, Seb'u'l-Mesânî'nin ne olduğu sorulduğunda, Fatîha sûresidir, cevabını verir. kendisine; bu süre altı âyet değil midir? diye sorulduğunda, Besmele'nin bir âyet olduğunu ifade eder.

Dârakutnî, Ebû Nuaym ve Hâkim «T a r i h» adlı eserinde, zayıf bir senedle Nâfi'den, İbnu Ömer'in şu sözünü naklederler: Resûlullah; Cebrail bana vahiy getirince ilk sözü Besmele olurdu, demiştir.

Bir başka tarikla Vâhidî, Nâfi'den İbnu Ömer'in şu sözünü nakleder: Besmele her sürenin evvelinde nâzil olurdu. Beyhakî üçüncü bir tarikla Nâfi'den İbnu Ömer'in şu sözünü nakleder: İbnu Ömer Besmele'yi namazda yeni bir süre başladığında okur, Mushaf'ta yazılı olması, ancak okunması içindir, derlerdi.

Dârekutnî, sahih senedle Ebû Hureyre'nin şöyle dediğini nakleder: Resûlullah (s.a.v) şöyle buyurmuştur: Fatîha sûresini okurken, Besmele'yi de okuyunuz; çünkü Fatîha ummu'l-kitab ve seb'u'l-mesânî'dir. Besmele de onun âyetlerinden biridir.

Müslim, Enes b. Mâlik'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah bir gün

aramızda iken, hafif bir uykuya daldı. Sonra tebessüm ederek uyanıp başını kaldırdı. Bana biraz önce bir sûre nâzil oldu, diyerek Besmele ile birlikte Kevser sûresini okudu.

Bu hadisler; Besmele'nin her sûrenin evvelinde, Kur'an'dan bir âyet olduğunu, tevatür-i mânevî ile gösterir.

### 5- Fatiha ve Muavvizeteyn Sûreleri Hakkında Görüşler

Bu konuda karşılaşılan güçlüklerden biri, Fahrüddin Râzî'nin ifade ettiği şu husustur; bazı eski kitaplarda, İbnu Mesud'un Fatiha ve Muavvizeteyn sûrelerinin Kur'an'dan olmadığı sözü nakledilir. Bu, çözülmesi oldukça güç bir konudur. Şayet biz, Kur'an'ın Sahâbe devrinde, mütevatir nakille tesbit edildiğini söyleyecek olursak, Besmele'nin Kur'an'dan bir âyet sayıldığı kesinleşir. Bunu inkar eden küfre sapar. Şayet Kur'an'ın Sahabe devrinde mütevatiren tesbit edilmediğini söyleyecek olursak, aslında Kur'an'ın mütevatir olmaması gerekir. Şu halde İbnu Mesud'dan yapılan bu nakil, büyük ihtimalle asılsızdır. Bu açıklama ile güçlük, ortadan kalkmış olur.

Kadı Ebû Bekr de şöyle demiştir: İbnu Mesud'un Fatiha ve Muavvizeteyn'in Kur'an'dan olmadığı, kendisinden böyle bir şey duyulduğu şeklindeki sözü, doğru değildir. Bu sûreleri Mushaf'ından silmesi ve çıkarması, bunların Kur'an'dan oluşlarını inkar ettiğinden değil, bunların Kur'an'a yazılmalarını kabul etmemesidir. Çünkü İbnu Mesud'a göre uyulması gereken yol, Mushaf'a ancak, Resûlullah'ın yazılmasını emrettiği şeyleri yazmaktır. İbnu Mesud bu sûreleri, Resûlullah'ın yazdığını görmediği gibi, yazılmasını emrettiğini de duymamıştır.

Nevevî «Ş e r h u' l - M u h e z z e b»inde şöyle der: Muavvizeteyn ve Fatiha'nın Kur'an'dan olduğuna dair, Müslümanların icmai vardır. Bunu inkar eden kâfir olur. İbnu Mesud'dan yapılan rivayet doğru değildir, uydurmadır.

İbnu Hazm «e l - M u h a l l â» adlı eserinde şöyle der: Bu ifade İbnu Mesud aleyhine bir yalan ve uydurmadır. Zirri'nin, İbnu Mesud'dan yaptığı rivayete dayanan Âsım'ın Kiraatı, İbnu Mesud'dan yapılan sahih rivayettir. Âsım'ın kiraatında, Fatiha ve Muavvizeteyn sureleri mevcuttu.

İbnu Hacer «Ş e r h u' l - B u h â r î»inde şöyle der: İbnu Mesud'un bu sûreleri Mushaf'ına yazmaması doğrudur. Ahmed b. Hanbel ve İbnu Hibban'ın İbnu Mesud'dan yaptıkları rivayete göre, Muavvizeteyn sûrelerini Mushaf'ına yazmamıştı.

«Z i y â d e t u' l - M u s n e d» adlı eserinde Abdullah b. Ahmed, Taberânî ve İbnu Merdeveyh, Ameş tarikiyle Ebû İshak'dan, Abdurrahman b. Yezid en-Nehâ'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Abdullah b. Mesud, Muavvize-

teyn'i Mushaf'ından silmiş, bunların Kur'an'dan olmadığını söylemiştir.

Bezzar ve Taberânî, İbnu Mesud'dan başka bir tarikle şöyle rivayet ederler: İbnu Mesud, Muavvizeteyn'i Mushaf'ından silmiş, Resûlullah; bunlarla dua edilmesini emretti, demiştir. Bu yüzden İbnu Mesud bunları Kur'an metni içinde okumazdı. Bu rivayetin isnadı, sahihtir.

Bezzar; İbnu Mesud'un bu sözüne hiç bir Sahabe uymamıştır. Çünkü Resulullah'ın (s.a.v.), bu sureleri namazda okuduğu doğrudur, demiştir.

İbnu Hacer ise şu görüşü ilave eder: Bunun- İbnu Mesud aleyhine uydurulmuş bir yalan olduğunu söyleyenin sözü, merdûddur. Zira, senedsiz olarak sahih rivayetleri yalanlamak, kabul edilemez. Bilakis yapılan rivayetler sahihtir. Te'vili ise ihtimale dayanır, Kadı Ebu Bekr ve diğerleri, yukarıda geçtiği gibi, İbnu Mesud'un bunları Mushaf'ına yazmayı kabul etmediği şeklinde, te'vil etmişlerdir. Bu, güzel bir te'vildir. Ancak, zikrettiğim sarîh rivayette geçen İbnu Mesud'un: Bunlar Kur'an'dan değildir, sözü, bu te'vili reddeder. Bu cümledeki «Kur'an» kelimesinin Mushaf'a hamli, mümkündür. Böylece mezkûr te'vil tamam olur. Fakat yukarıda zikredilen tariklerin seyrini iyice düşünen, böyle bir te'vilin uzak olduğunu anlar.

İbnu's-Sabbâğ; İbnu Mesud'a göre bu iki surenin Kur'an'da yazılışı, önceleri kesinlik kazanmamıştı. Fakat sonradan, yazılmalarında ittifak hâsıl olmuştur, demiştir. Hülâsa bu iki sure, İbnu Mesud zamanında gene de mütevatirdiler. Fakat İbnu Mesud'a göre bunlar, mütevatir sayılmıyordu.

İbnu Kuteybe, «Müşkilü'l-Kur'an» adlı eserinde şöyle der: İbnu Mesud, Muavvizeteyn'in Kur'an'dan olmadığını zannediyordu. Zira o, Resulullah(s.a.v.) in bu iki sure ile Hz. Hasan ve Hüseyin'e, İns ü cinn'in şerrinden korunmaları için dua ettiğini biliyordu. Bu bakımdan zannını değiştirmede, Bu meselede, İbnu Mesud'un zannında isabetli, Muhacirun ve Ensarin hatalı olduğunu söyleyemeyiz. Mushaf'ın, Fâtiha suresini almayı, maâzallah onun, Kur'an'dan olmadığı zannından değildir. Fakat o, Kur'an'ın Mushaf haline getirilmesini sadece şek, nisyan, ziyade ve noksanlık korkusundan ileri geldiğine inanıyordu. Sûrenin kısa olması, her Müslümanın onu mecburen öğrenmesi bakımından Fatiha sûresinde bu endişelerin bulunmadığını görmüş, onu Mushaf'ına almamıştır.

Yukarıda On Dokuzuncu Bölümün başında İbnu Mesud'un Mushaf'ına Fatiha'yı almadığını ifade eden, Ebû Ubeyd'in sahih senedle naklettiği rivayet geçmişti.

### 6- Kiraatların Mütevatir Oluşu

Zerkeşî «e l - B u r h â n» adlı eserinde şöyle der: Kur'an ve kiraatlar, birbirinden farklı iki hakikattir. Kur'an, beyan ve icaz için Resûlullah'a (s.a.v.) in-



dirilen vahiydir. Kiraatlar ise, mezkur vahyin lafzı, harfleri, tahfif ve teşdid yönünden keyfiyeti üzerindeki ihtilafıdır. Cumhura göre yedi kiraat mütevatir, meşhur olduğu da zayıf bir rivayete göre söylenir.

Gerçek şudur ki ; yedi kiraat, yedi imamdan mütevatirdir. Bunların Resulullah'dan (s.a.v.) mütevatiren geldiği konusunda bazı görüşler ileri sürülebilir. Yedi kiraat imaminin kiraatının Resullah'a isnadı, kiraat kitaplarında mevcuttur. Bunların nakli, ahadidir.

Bu konudaki görüşlere ileride yer vereceğiz. Yukarıda geçtiği gibi Ebû Şame, kurra tarafından üzerinde ihtilaf edilen lafızları, istisna etmiştir. İbnü'l-Hacib istisnayı; med, imâle ve hemzenin tahkiki gibi kiraatın edasında yapmıştır. Bazıları da; med ve imâlenin aslı, gerçekte mütevatirdir, fakat keyfiyetinde ihtilaf edildiğinden takdiri mütevatir değildir, demişlerdir. Zerkeşi de bu görüşe katılarak, hemzenin tahkik nevileri bütünüyle mütevatirdir, der.

İbnü'l-Cezeri; «Bu konuda kimsenin, İbnü'l-Hacib'i geçtiğini duymadık. Kadı Ebu Bekr ve arkadaşları gibi usul uleması, bütün bunları tevatüren sabit kabul eder. Doğru olan da budur. Çünkü lafız, tevatüren sabit olursa, edası da tevatüren sabit olur. Edasız lafız tasavvur etmek mümkün değildir, bunun sıhhati ancak eda ile gerçekleşir, der.

### 7- Yedi Harf ve Kiraat İmami

Ebu Şame şöyle der: Bazı ulema hadisde geçen yedi harften, bugün mevcut olan yedi kiraatın kastedildiğini zannetmişlerdir. Bu, ehli ilmin icmaina muhaliftir. Bazı cahillerin zannından öteye geçmemektedir.

Ebu'l-Abbas b. Ammar şöyle der: Yedi rakamı üzerinde duran bazı kimseler, gereksiz nakillerde bulunmuştur. Bu mesele ibhamiyeti sebebiyle yeterli bilgisi olmayan kimselere, bu kiraatın hadisde zikredilen yedi harfe tekabül edip etmemesi yönüyle zorluk çıkarmıştır. Meseleye çözüm arayanlar şüpheyi kaldırmak için, hadisdeki bu rakamı, keşke yediden az veya çok tutsalardı da, her kiraat imamına sadece iki ravi tayin etselerdi, görüşündedirler. Bu tayin; daha meşhur, daha sahih, daha açık bir kiraat olsa bile, üçüncü bir ravinin yaptığı rivayetin iptaline sebep olmuştur. Bu meseleyi kavramayanlar daha da ileri giderek, üçüncü rivayet imamını hatalı bulur veya tekfir ederler.

Ebu Bekr b. Arabi şöyle der: Bu yedi kiraat, başka kiraatlara cevaz verilmeyecek şekilde, sadece yedi imama münhasır değildir. Ebu Cafer, Şeybe, Ameş ve benzeri kurranın kiraatı, onlar kadar veya onlardan üstün olabilir. Mekki, Ebu'l-Alâ el-Hemedani başta olmak üzere, pek çok kurra aynı görüştedirler.

Ebu Hayyan ise bu konuda şöyle der İbnü Mucahid'in kitabı ile onu takip edenlerin kitaplarında, meşhur kiraatlardan pek azı zikredilmiştir. İşte Ebu Amr b. Alâ, ondan on yedi ravi, rivayet etmekle şöret buldu der ve isimlerini sıralar. İbnü Mucahid'in kitabında, kiraat imamı olarak el-Yezidi tayin edilmiştir. Bundan rivayet eden on ravi şöret bulmasına rağmen, es-Susi ve ed-Duri gibi başkalarına göre farklı bir meziyeti bulunmayanlar, Yezidi'ye nasıl ravi tayin edebilirler? Çünkü, Yezidi'den rivayet eden bu on kişi, kiraatı aynı hocadan almışlar, aynı ciddiyeti göstermişler, aynı kiraatı okumuşlardır. Bütün bunlara, bilgi eksikliği dışında başka bir sebep bulamıyorum.

Mekki şöyle der: Nafi ve Âsım kiraatını, hadisde geçen yedi harften olduğunu zannedenler, büyük bir hataya düşmüşlerdir. Yedi kiraatın, yedi harfe bağlanması, bunların dışında diğer kiraat imamlarından sabit olan, mushaf hattına uygun düşen kiraatın kabul edilmemesi, bu kiraatın Kur'andan sayılmamasını gerektirir. Bu ise, büyük bir hatadır. Ebu Ubeyd Kasım b. Sellam, Ebu Hatim es-Sicistani, Ebu Cafer et-Taberi ve İsmail el-Kadi gibi mütekaddimun kiraat imamlarından kiraatı tasnif edenler, bu yedi imamın çok üstünde kurra zikretmişlerdir. İkincisi hicri asrın başında, Basra'da Müslümanlar Ebu Amr ve Yakub'un kiraatına, Kufe'de Hamza ve Âsım'ın kiraatına, Şam'da İbnü Amir'in kiraatına uyumuşlar, hicri üçüncü asrın başlarına kadar bunu devam ettirmişlerdir. Üçüncü hicri asrın başında Mucahid, Kisai'nin ismini alıp, Yakub'unkini kaldırmıştır.

Kurra arasında bu yedi imamdan daha değerli, sayıca onlardan daha çok kurra bulunmasına rağmen, yedi imamla sınırlamanın sebebi, imamlardan rivayet edenlerin, gerçekten çok olmasındandır. Kiraatlara olan ihtimam azalınca, Mushaf hattına uygun düşen, hafız ve öğrenilmesi kolay olan kiraatlarla yetindiler, Müslümanlar, sika ve sağlamlığı ile şöret bulan, kiraat talimine uzun süre hizmet eden, kendisinden kiraat öğrenmede ittifak edileni seçtiler, her şehirde bir imam kabul ettiler. Bunlarla beraber, yedi imam dışındaki Yakub, Ebu Cafer, Şeybe ve diğer kurra gibi kurranın, kiraat ve naklini terketmediler.

İbnü Mucahid'den önce İbnü Cubeyr el-Mekki kiraatla alakalı bir eser yazmış, her şehirden bir imam seçerek kiraatları, beşde toplamıştır. Kiraat imamlarının sayısını beşde tutması, Hz. Osman'ın istinsah ettirdiği Musahafı beş ayrı şehre göndermesine dayanmaktadır.

Hız. Osman'ın yedi şehre Mushaf gönderdiği söylenir. Beş şehre ilaveten Yemen ve Bahreyn'e de birer Mushaf göndermiştir. Bu iki Mushaf'ın gönderildiğine dair bir haber duyulmadığından, İbnü Mucahid ve diğerleri, Mushaf'ların adedine uyarak, Yemen ve Bahreyn Musahafı yerine iki okuyucu (kari) yerleştirdiler. Bunlarla yedi adedi tamamlanmış oldu. Bu rakamın, hadisde varid o-





katlerinden dolayı, sevabın büyük olmasıdır.

4 Bu faydalardan diğeri de, Allah'ın Kur'ana koyduğu sırrı açıklamak, farklı kıraatlara rağmen Kur'an'ı tebdil ve ihtilafdan korumaktır.

5 Ayrıca, vecizliği sebebiyle i'cazındaki mübalağadır. Öyle ki, kıraatların çeşitliliği, âyetlerin çeşitliliğidir. Şâyet her kelimenin ifade ettiği mâna başlı başına bir âyet olsaydı, Kur'an'ın ne kadar uzayacağı açıkça görülürdü. İşte bu yüzden, Maide sûresinin 6. âyetinde bulunan وارجلكم kelimesi, وارجلكم ve وارجلكم şeklinde okunması ile, ayakların yıkanması ve mesh üzerine meshe-dilmesi, menzilesindedir. Halbuki kelime, aynı kelimedir. Fakat bu iki ayrı hüküm, âyetteki irâbın ihtilafına dayanmaktadır.

6 Bir başka faydası ise, bazı kıraatların diğer kıraatta mücmel olan manayı beyan etmesidir. Şedde ile يَطْهَرْنَ kıraatı, şeddesiz kıraatın manasını açıklamaktadır. فامضوا إلى ذكر الله kıraatı, Cumua sûresi 9. âyetindeki فاسعوا kelimesinden süratli yürümenin değil, tabii yürümenin kastedildiğini beyan eder.

Ebû Ubeyde «F e d â l u' l - K u r' a n» adlı kitabında şöyle der: Şâz kıraattan maksat, Hz. Âişe ve Hafsa'nın صلاة الوسطى yerine صلاة العصر şeklindeki kıraatı, İbnu Mesud'un فاقطعوا اليديهما şeklindeki kıraatı, Cabir'in فان الله من بعد اكراهين غفور رحيم (Nûr, 33.) âyetine اكراهين den sonra لهن ilavesiyle okuduğu kıraatı gibi meşhur kıraatı, tefsir ve mânasını açıklamaktır. İlave edilen bu ve benzeri kelimeler, bazı âyetleri tefsir için getirilmiştir. Buna benzer ilaveler, Tabiundan rivayet edilmiş ve iyi karşılanmıştır. Tabiundan yapılan rivayetler iyi karşılanırken, Sahabenin büyüklerinden rivayet edilenler, nasıl iyi karşılanmasın? Bu ilave kıraatlar tefsirden daha öte, daha kuvvetli, âyetin sahih tefsirini ortaya çıkarmada daha sıhhatlidir.

«E s r â r u' t - T e n z i l» adlı kitabımda, meşhur kıraatlar üzerine ziyade mâna getiren her kıraatı beyan ederek, önem verdim.

### 9- Şâz Kıraatların Fıkhi Değeri

Şâz kıraatla amel etme hususunda farklı görüşler mevcuttur. İmamü'l-Haremeyn, «e l - B u r h â n» adlı eserinde, Şafii mezhebine göre bu kıraatla amelin caiz olmadığını nakleder. Ebû Nasrî'l-Kuşayrî, bu konuda Şafii mezhebine uyar. İbnu'l-Hacib ise, aksini savunur. Çünkü o, şâz kıraatın sağlamlığını tesbit etmeden, Kur'an'dan olduğunu nakleder. Kadi Ebû't-Tayyib ve Huseyn, er-Rummânî, er-Râfî, şâz kıraatı âhâd haber derecesinde tutarak, kendisiyle amelin caiz olduğunu zikrederler. İbnu's-Subkî, «C e m u' l - C e v â m i» ve «Ş e r h u' l - M u h t a s a r»'ında bunu doğrular. Ashab-ı kiram, İbnu Mesud'un kıraatını, hırsızın sağ elini kesmede delil olarak kullanmışlardır. Ebû Hanife de aynen bu görüştedir. Hanefiyye, Mâide sûresinin 89. âyetindeki فصيام ثلاثة أيام

den sonra İbnu Mesud'un متابعت ilave kıraatını, yemin keffaretinde orucun arka arkaya tutulmasının vucubiyetine delil getirmişlerdir. İleride geleceği üzere neshi sabit olduğu için Şâfii uleması, bunu delil kabul etmemişlerdir.

### 10- Kıraatların Tevcihi

Bu bahis, kıraat ilminin mühim konularındandır. Kıraat imamları, buna gereken önemi vermişler. Ebu Ali el-Farisi'nin «e l - H u c c e», Mekkî'nin «e l - K e s f», Mehdî'nin «e l - H i d â y e», İbnu'l-Cinnî'nin «e l - M u h t e s i b f i T e v c i h i' ş - Ş e v â z» gibi müstakil kitaplar yazmışlardır.

Kevâşî şöyle der: Şâz kıraatların faydası, hakkında delil aranan kıraata, delil veya tercih sebebi olmasıdır. Ancak şurası bilinmelidir ki, bazan iki kıraattan biri diğerine tercih edilirken, tercih olunan kıraat, düşürülecek dereceye vardırılır. Bu, kabul edilemeyecek bir husustur. Çünkü iki kıraat da mütevatirdir.

Ebu Ömer ez-Zahid, «K i t a b u' l - Y e v â k i t»'inde, Saleb'in şöyle dediğini nakleder: Bir âyetin kıraatında iki değişik irab olursa, birini diğerine tercih etmem. Şâyet bu, Arapların lisanına intikal etmişse en kuvvetli olanı seçerim.

Ebu Cafer en-Nahhâs şöyle der: İki kıraat sahih olduğunda, kurranın yapacağı en doğru hareket, iki kıraattan birinin en doğru olduğunun söylenmemesidir. Çünkü, heriki kıraat Resulullah'dan varid olmuştur. Bu tercihi yapan, günahkâr olur. Ashabın ileri gelenleri, böyle bir tercihe karşı çıkmışlardır.

Ebu Şame şöyle der: Müellifler, مالك ve مالك kıraatı arasındaki tercihte ileri gittiler. Hatta bazıları, diğer kıraat şeklini reddedecek dereceye vardılar. İki kıraatın Resulullah'dan sabit olduğu bilindikten sonra, birinin reddedilmesi makul olamaz. Bazıları da, şâz kıraatların tevcihini, meşhur kıraatların tevcihinden daha kuvvetlidir, derler.

Nehâî; Sahabe-i kiram, Abdullah b. Mesud, Salim, Ubeyy ve Zeyd'in kıraatı denilmesini yerinde görmezlerdi. Bunun yerine, falan şu vecihle, falanca şu vecihle okurdu, denildiğini söyler. Nevevî ise, falancanın kıraatı demekle, bir mahzur olmadığını söyler.

## YIRMI SEKİZİNCİ BÖLÜM

### el-VAKF ve'l-İBTİDÂ

Ebu Caferi'n-Nehhâs, İbnu'l-Enbarî, Zeccâc, ed-Dânî, el-Ummânî, Secâvendî gibi bir çok kıraat alimleri, bu konuda müstakil eser yazmışlardır. Kıraat ilminin bu değerli dalı, kıraatın nasıl edâ edileceğini belirten bir daldır.

Vakf ve İbtidâ konusu, Nahhâs'ın şu rivayetine dayanır. Nahhâs şöyle demiştir: Bize, Muhammed b. Caferi'l-Enbârî, Hilâl b. Alâ b. Ubeyy ve Abdullah b. Amr ez-Zurakî, o Zeyd b. Ebî Enise, o da Kasım b. Avf el-Bekri'den rivayetle, Abdullah b. Ömer'den şöyle dediğini söyler: Kur'an'ın nüzûlünden önce, bir müddet, içimizde imanın varlığını duyarak yaşadık. Resulullah (s.a.v.) vahiy başlayınca helâl ve haramı, sizin bugün Kur'anı öğrendiğiniz gibi, üzerinde vakf edilmesi gereken yerleri öğrenmiştik. Günümüzde bazı kimselere, imandan önce Kur'an'ın verildiğini, emir ve yasaklarından haberi olmadan, üzerinde vakf edilmesi gereken yerleri bilmeden, başından sonuna okuduklarını gördük.

Nahhâs; bu hadis, onların Kur'anı öğrendikleri kadar, vakf yerlerini de öğrendiklerini gösterir, der. İbnu Ömer'in: Bir müddet yaşadık ifadesi, sahabenin icmâna delâlet eder. Bu rivayeti, Beyhâkî «e s - S u n e n»inde nakletmiştir.

Hiz. Ali; «وَرَتَلَ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا» **..ve ağır ağır Kur'an oku,** (Müzzemmil, 4.) âyetinde geçen tertil kelimesi, harflerin tecvidi ve vakf yerlerinin bilinmesidir, der. İbnu'l-Enbârî ise; Kur'anı en iyi şekilde okumak, ondaki vakf ve ibtidayı bilmektir, der. İbnu'n-Nekzavî de; Vakf ilmi kıraat ilminin önemli bir dalıdır. Çünkü Kur'anın mânasını anlamak, ondan şerî deliller çıkarmak ancak, vakf ve ibtidayı bilmekle gerçekleşir, der.

İbnu'l-Cezerî «e n - N e ş r» adlı kitabında şöyle der: Okuyanın, süreyi veya sûrenin bir kısmını bir nefeste okuması mümkün olmayınca, vasl halinde iki kelime arasında nefes almak caiz olmayınca, nefes olmak ve dinlenmek, nefes aldıktan sonra uygun bir yerden başlamak için durulacak yerin (yani vakfın) seçilmesi gerekir. Vakf için seçilen kelime, âyetin mânasını bozmamalıdır. Bu dikkatli kıraat, Kur'anın icazını ortaya çıkarır, kıraattan maksat yerine gelmiş olur. Bu yüzden kıraat imamları, vakf ve ibtidanın öğretilmesi ve bilinmesine teşvik etmişlerdir. Hiz. Ali'nin sözü, bu ilmin vucûbuna bir delildir. İbnu



Ömer'in sözü de, vakf ve ibtidanın öğrenilmesinde, Sahabenin icmaı olduğuna dair bir delildir. Bize göre vakf ve ibtidanın öğrenilmesi, sahih, hatta mütevatirdir. Tabiünun ileri gelenlerinden, Ebu Cafer Yezid b. el-Ka'ka', yakın dostu İmam-ı Nâfi, Ebu Amr, Yakub, Âsım ve diğer kıraat imamları, selefi salihin, buna önem vermişlerdir. Onların bu konudaki sözleri maruf, kitaplarındaki ifadeleri meşhurdur. Bu yüzden halefin bir çoğu, icazet veren bir kıraat imamının, vakf ve ibtidayı bilmeyene, icazet vermemesini şart koşmuşlardır.

Şa'bi şöyle der: **كل من عليها فان -Yer- üzerinde bulunan herşey yok olacaktır. Yalnız Rabbinin celal ve ikram sahibi yüzü (zâtı) baki kalacaktır.** (Rahman, 26.) âyetini okurken sekte yapmadan ويقي وجهر يكذو الجلال والاكرام âyetine geçersin. Bunu, İbnu Ebi Hatim rivayet etmiştir.

### 1- Vakfın Nevileri

Kıraat imamları, vakf ve ibtidanın nevilerine ıstilahî isimler vermiş, farklı görüşler ileri sürmüşlerdir.

İbnu'l-Enbârî: Vakf; tâm, hasen ve kabih olmak üzeri üç kısımdır, der.

**Vakfı Tâmi:** Üzerinde durulan, kendisiyle ilgisi bulunmayan bir sonraki kelimeyle başlanması gereken vakftir.

«**İşte onlar felaha ermişlerdir.**» (Bakara, 5.) âyeti ile «**uymazsan da onlar için birdir; onlar inanmazlar.**» (Bakara, 6.) âyeti buna misaldir.

**Vakfı Hasen:** Üzerinde durulması uygun olan, kendisinden sonraki kelime ile başlanması doğru olmayan vakftir. الحمد لله üzerinde durulması, bundan sonra gelen رب العالمين ile ibtida edilmesi, doğru değildir. Çünkü رب kelimesi, الله kelimesinin sıfatıdır.

**Vakfı Kabih:** Tâmi ve hasen olmayan vakftir. بسم الله ibaresinde بسم üzerinde durmak, buna misaldir.

İbnu'l-Enbari şu açıklamayı getirir: Muzafun ileyh olmadan muzaf, sıfat olmadan mevsûf, merfû olmadan ref eden veya aksi, mensûb olmadan nasb eden veya aksi, te'kid olmadan müekkîd, matufun aleyh olmadan matuf, mubdelin minh olmadan bedel, ismi olmadan; كان, ظن, ان ve benzerleri, haberi olmadan, bunların isimleri, istisna olmadan müstesna minh, ismi veya harfi olsun, sıla olmadan mevsûl, masdarı olmadan fiil, müteallıkı olmadan harfi cer ve cezası olmadan şart üzerinde durmakla, vakfı tâmi olmaz.

Başkaları da vakfı dört kısma ayırırlar. Bunlar: Muhtar olan tâmi, caiz olan kâfi, mefhum olan hasen, metruk olan kabihdir.

**Tâmi:** Kendisinden sonraki kelimeyle ilgili olmayan, üzerinde durulması ve kendisinden sonraki kelimeyle başlanması uygun olan vakftir. Tâmi vakf,

«**ve onlar felaha erenlerdir.**» âyetinde olduğu gibi, çoğu zaman âyetlerin başında bulunur. **...halkın şerefilerini zelim ederler.**» (Neml, 34.) âyetinde olduğu gibi bazen de âyet arasında bulunur. **أذلة** kelimesinde vakf, tâmdır. Çünkü Belkıs'ın sözü, burada bitmektedir. Cenab-ı Hak sonra وكذلك يفعلون demiştir. (Neml, 34.) âyet.

«**O) beni, bana gelen Kitaptan saptırdı.**» (Furkân, 29.) âyetinde جاني de vakfı tâmdır. Zalim Ubeyy b. Halef'in sözü burada bitmiştir. Cenab-ı Hak sonra وكان الشيطان للإنسان خذولا: **insanı (uçuruma sürükleyip) yapayalnız ve yardımcısız bırakır.**» buyumuştur.

Vakf bazan da âyetten sonra olur: مصحين وبالليل (Saffât, 137-138.) âyetinde وبالليل kelimesinde vakf tâmdır. Çünkü önceki kelimenin manasına matufur, yani; sabah-akşam demektir.

«**yaslanacakları koltuklar...ve (nice) süs (ler verdik).**» (Zuhruf, 34-35.) âyetleri de bunun gibidir. Âyetin ibtidası يتكئون وزخرفا dir. Makabline matuf olduğu için وزخرفا kelimesinde vakfı tâmi vardır.

Her kıssanın sonu ve öncesi, her surenin sonu, nida edatının öncesi, emir fiili, kasem harfi ve lâmi, cevabı öne geçmeyen şart, ماکان, ذلك, كان الله, dan önceki kelimeye durmak, vakfı tâmdır. Bunların önünde kasem, kavi ve kavil manasında olan kelimeler geçmedikçe vakf, tâmi olurlar.

**Kâfi:** Lafızda munkatî', manada müteallık olan vakftir. Bunun üzerinde vakf uygun düşüğü gibi, kendisinden sonraki kelime ile ibtida da uygundur. «**Size (şunlarla evlenmeniz) haram kıldı: analarınız.**» (Nisa, 23.) âyetinin bitiminde vakf edilir. Bundan sonraki kelime ile de ibtida yapılır. Önerine kavil veya kasem geçmedikçe, her âyette; lâmi ta'lîl, lâkin mânasına gelen لا, نعم, بل, istifham, ان, kesreli ile şedde ile kesreli, لا, سمين, لا, نفع, بل, muhaffef, سوف, ve kiya den önceki kelimeye yapılan vakf da bu kabildendir.

**Hasen:** Üzerinde vakfı uygun olan, kendisinden sonraki kelime ile başlanması uygun olmayan vakftir. الحمد لله رب العالمين «**Hamd âlemlerin Rabbinidir.**» buna misaldir.

**Kabih:** Kendisinden ne olduğu anlaşılmayan vakftir. Meselâ: الحمد gibi. Bundan daha kabihî الذين قالوا «**Andolsun, şöyle diyenler kafir olmuşlardır.**» diye durup المسیح ان الله هو المسيح «**Allah, Meryem oğlu Mesih-tir.**» (Maide, 17.) âyetiyle başlamaktır. Çünkü bu ibtida ile mânânın anlaşılması imkânsızdır. Bunu bilerek okuyan, manasını bu şekilde kasteden, kâfir olur. «**inkâr eden adam şaşırıp kaldı.**» (Bakara, 258.) âyeti ile فلما النصف ولا يوبه (Nisa, 11.) âyeti buna misaldir. Bundan daha kötüsü, müsbet olmayan menfi kelâm üzerinde yapılan vakftir. لا اله الا الله «**Allah'tan başka (gerçek) ilah yoktur.**» âyeti ile ونذيرا

«..Seni de bir müjdeleyici ve uyancı olarak gönderdik.» (İsrâ, 105.) âyeti buna misaldir. Nefes almak için durma mecburiyeti olursa caizdir. Sonra, bir önceki kelime ile başlayıp devam etmesinde, beis yoktur.

Secavendi, vakfı; lâzım, mutlak, caiz, mucevvezun li vechin ve murahhasun darûratan olmak üzere, beşe ayırır.

**1- Lâzım:** Her iki âyeti birleştirmekle kastedilen mânayı değiştiren vakfıdır. «...oysa inanmamışlardır.» (Bakara, 8.) âyetinde vakfı gereklidir. Şayet, يَخَادَعُونَ الله ye vasl edilirse bu cümlemin بَيِّنِينَ kelimesine sıfat olma vehmi ortaya çıkar. Böyle olunca münafıklar, aldatıcı olmaktan uzak tutulur, halis iman sahibi kişiler durumuna gelirler.

Bu aynen; o aldatıcı mü'min değildir, sözüne benzer. **«henüz boyunduruk altına alınmamış... yeri süremez...»** (Bakara, 71.) âyeti de böyledir. Çünkü تَتَر filili, ذُلُّ kelimesinin sıfatıdır, bu itibarla o da menfidir. Yani toprağı süren zelil değildir. Bakara 9. âyetinden maksat, imanı nefyettikten sonra aldatmayı isbat etmektir.

**«Haşa O, çocuk sahibi olmaktan yücedir.»** (Nisa, 171.) âyeti, لَمَافِي السَّمَاوَاتِ وَمَافِي الْأَرْضِ «göklerde ve yerde olanların hepsi onundur.» âyetiyle birleştirilirse, bunun وَلَد kelimesinin sıfatı olduğu vehmi doğar. Menfi olanın, göklerde olan her şeyin O'na ait olma vasfıyla, mevsûf olan veled anlaşılır. Halbuki burada gaye, mutlak mânada veled'in nefyidir.

**2- Mutlak:** Kendisiyle başlanılan isim gibi, kendisinden sonraki ile ibtidası uygun olan vakftır. يَبْدُونَكَ (Şûrâ, 13.) âyeti buna misaldir. «...Onlar hep bana kulluk ederler ve bana hiçbir şeyi ortak koşmazlar.» (Nûr, 55.) âyeti, سَيُجْلَى اللَّهُ بَعْدَ عَسْرٍ (Bakara, 142.) âyeti, «...Allah, bir güçlükten sonra (er geç) bir kolaylık yaratacaktır.» (Talâk, 7.) âyeti gibi fiille başlayan âyetler, وَعَدَ اللَّهُ (Nisâ, 122.), سَنَأْتِيَنَّكَ (Ahzâb, 38.) âyetlerinde olduğu gibi mahzuf fiilin mefulü, مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ يَصْلُحْهُ (En'am, 39.) âyetindeki şart, «...doğru yola iletirmek mi istiyorsunuz?» (Nisa, 88.) âyetindeki تَرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا (Enfal, 67.) âyetlerinde takdiri bile olsa istifham, مَا كَانَ يَرِيدُونَ إِلَّا فَرَارًا (Kasas, 68.), «...seçim, onlara ait değildir...» (Ahzâb, 13.) âyetlerindeki nefiy, bu kabildendir. Şu var ki bütün bunlar, makûlû'l-kavî olmayacaktır.

**3- Caiz:** İki tarafın müsbet olması bakımından, kendinde vasl ve fasl caiz olan vakıftır. وَمَا نَزَلَ مِنْ قَبْلِكَ «...ve senden önce indirilene...» (Bakara, 4.) âyeti buna misaldir. Çünkü atıf vav'ı mefulün fiilden önce gelmesi faslı gerektirir. Buradaki takdir, وَيُوقِنُونَ بِالْآخِرَةِ «...ahirete kesin olarak inanırlar...» şeklindedir.

**4- el-Mucevvez li vechin:** Buna misal; وَلَوْلِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ

«İşte onlar, âhireti verip dünya hayatını satın alan kimselerdir...» (Bakara, 86.) âyetidir. Çünkü فَلَا يَخْفَعُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ «Onlardan azab hafifletilmez.» âyetinde fa, sebep ve cezayı gerektirir; bu da vasl edilmesine sebep olur. Fiilin yeni cümle durumunda olması, fasl için bir vecih teşkil etmektedir.

**5- el- Murahhasu darûreten;** önceki âyetle sonraki âyet arasındaki münasebeti kesin olan vakıftır. Fakat nefesin kesilmesi ve kelâmın uzunluğu sebebiyle, ruhsat verilir. Geriye dönerek, vasl edilmesi gerekmez. Çünkü sonra gelen cümlemin mânası açıktır. «...وَالسَّمَاءِ..» (Bakara, 22.) âyeti, buna misaldir. Çünkü âyetin devamı olan وَانزَلَ filli, âyetin siyakına giren ayrılmaz bir parçasıdır. Bu fiilin fâili, müstetir zamir olarak makabline dönmektedir. Bununla beraber cümlemin mânası kaybolmamıştır.

Ayrıca; vakfı caiz olmayan yerler ise, cezasız şart, habersiz mübteda üzerine vakıftır. Bazıları da Kur'an'daki vakf'ın, sekiz çeşit olduğunu söylerler. Bunlar; tam ve benzeri, nâkıs ve benzeri, hasen ve benzeri, kabih ve benzeridir.

İbnu'l-Cezeri şöyle der: Kurra'nın çoğu vakf'ın kısımlarını belirli kaidelerle sınırlamışlardır. Vakf'ın taksiminde söyleyebileceğim en uygun yol, onun ihtiyarı ve ıztırası olarak ikiye ayrılmasıdır. Çünkü kelâm, ya tam'dır, ya da değildir. Şayet tam ise, vakf ihtiyaridir. Kelâmın tam olması, kendinden sonraki ifadeye ne lafzan, ne de mânâya bağlı olmamasıdır. İşte bu, tam adı verilen vakftır. Kelâmın mutlak mânâda tam olması sebebiyle vakf yapılır, kendisinden sonraki ile ibtida edilir. Cezeri buna misal olarak yukarıda geçen vakf-ı tamdaki âyeti getirmiştir. Vakf, bir tefsire, i'raba ve kıraata göre tam olur, diğerine göre de olmayabilir. «...Onun tevili Allah'tan başka kimse bilemez...» (Ali İmran, 7.) âyeti, kendisinden sonra gelen yeni bir kelâm ise tamdır, şayet atfedilmişse tam değildir. Fevâihüssüver, kendisi mübteda, haberi mahzuf veya aksi olursa, bunlarda yapılan vakf, tam olur. Şayet kendileri mübteda, sonraki de haber olursa vakf, tam değildir. «...مَثَابَةٌ لِّلنَّاسِ» (Bakara, 125.) âyetindeki vakf, وَاتَّخَذُوا hanın kesriyle okunan kıraat üzere tamdır. Fetha ile okunan kıraat üzere ise, vakf-ı kâfi'dir. «...إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ» (İbrahim, 1.) âyetindeki حميد kelimesini merfu okuyan kıraata göre vakf-ı tam, meksûr okuyan kıraata göre de vakfı hasendir. Vakfı tam bazen tercihe tabi tutulur. «...مَالِكِ يَوْمَ الدِّينِ يَا كُنْ بَدْوً يَا كُنْ نَسْتَعِينُ» (Din günün sahibidir. (Ya Rabbi) yalnız Sana ibadet eder, yalnız Senden yardım dileriz.) (1/4-5.) âyetlerindeki vakfın ikisi de tamdır. Ancak birinci âyetteki vakfın tam oluşu, ikincisinden daha kuvvetlidir. Çünkü birincinin aksine ikincisi, hitabda kendisinden sonra gelene ortak olmuştur. Hitabda müşterek olan bu vakf, bazı kurranın









den tevbe etse bile, kazf edenin şahadetini kabul etmeyen fukaha **وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ** ve artık onların şahitliğini asla kabul etmeyin...» (Nur, 4.) âyetinde vakf etmişlerdir. Nekzavî, «K i t a b u' l - V a k f» adlı eserinde bunu şöyle açıklar: Her kurrâ'nın, fıkıh ilminde meşhur olan bazı mezhep imamlarının görüşlerini bilmesi zaruridir. Bu bilgi, vakf ve ibtidanın tesbitine yardımcı olur. Çünkü Kur'an'da, bazı mezheplere göre vakfı gereken, diğerlerine göre menedilen âyetler mevcuttur.

Kurranın nahiv ilmi ve bununla ilgili bazı takdirlerde bulunma ihtiyacı, **مَلَّة** Babanız İbrahim'in dini. (Hac, 78.) âyetinde geçen **مَلَّة** kelimesini igra üzere masub olarak okuyanın mâ kablinde vakf etmesi, şayet mâ kabli ile amel ettirirse vakf etmesi gibi durumlar, bu ihtiyaçtan doğmuştur. Kiraat ilmine ihtiyacı da bir kiraata göre vakf, tâm olurken, diğer kiraata göre olmamasındandır. Tefsir ilmine ihtiyacı da şundan gelmektedir. Şayet okuyucu **فَانْهَاجِ مَحْرَمَةً** **...Orası anlara kırk yıl yasaklandı...** (Maide, 26.) âyetindeki **سِتْرًا** kelimesinde vakf ederse, mâna, onlara haramın bu müddet içinde olduğu anlaşılır. Şayet **عَلَيْهِمْ** üzerinde vakf ederse, âyetin mânası, onlara ebediyen haram olduğu şekline yönelir. Oysa kaybolma olayı, kırk senedir. Bu bilgi, tefsir ilmine vakıf olmakla kazanılır. Daha önce geçtiği gibi vakf, bir tefsir ve bir iraba göre tâm olurken, diğer tefsir ve iraba göre tâm olmamaktadır.

Mânaya ihtiyacı ise, zaruridir. Çünkü kelâmın sonunu bilmek, ancak mânayı bilmekle mümkündür. **O (inanmayan)ların sözü seni üzmesin, çünkü üstünlük tamamen Allah'ındır.** (Yunus, 65.) âyetinde **الْعِزَّة** kelimesi, onların sözü değil, yeni bir cümle olması, **فَلَا يَصْلُونَ الْيَكْمَا بَيَاتًا** **...yetlerimiz sayesinde onlar size asla erişemeyecekler...** (Kasas, 35.) âyetindeki **بَيَاتًا** kelimesinde vakf **وَاتْمَا** kelimesinde ibtida yapılması, buna misaldir. Şeyh İzzeddin bu konuda şu açıklamada bulunur: **الْيَكْمَا** kelimesinde vakf etmek dahi iyi olur. Çünkü galibiyetin âyetlere izafe edilmesi, onlara ulaşamama izafesinden evlâdır. Zira âyetlerden murad, Hz. Musa'nın asası ve onun sıfatlarıdır. Sihirbazlar, bu âsâ ile mağlup oldular. Firavun onları mağlubiyetten kurtaramadı.

**وَلَقَدْ هَمَّتْ بِه** **Andolsun kadın onu arzu etmişti...** (Yusuf, 24.) âyetindeki vakf, **وَهَمَّتْ بِه** **o da onu arzu ederd.** âyetindeki ibtida eğer Rabbinin burhanını görmeseydi, Yusuf aleyhisselâm o kadına azmetmişti manasında olmak üzere, bu kabildendir. Burada, **لَوْ لَا** nın cevabı takaddüm etmiş, böylece azmetme fiili ortadan kalkmış olur. İşte bu konuda, mânayı bilmenin büyük rolü olduğu açıkça görülmektedir.

f- İbnu Burhân en-Nahvî, Ebu Hanife'nin talebesi Ebu Yusuf'tan rivayet ettiği göre Kur'anda mevcut vakfın; tâm, nâkıs, hasen ve kabih şeklinde ad-

landırılmasını, bid'ad kabul eder. Bu gibi vakf şekillerinde ısrar eden, bid'atçıdır. Çünkü Kur'an, muciz bir kelâmdır, tek lafız gibidir. Tamamı olsun, bir kısmı olsun, hepsi Kur'andır. Hepsisi; tâm-hasen olduğu gibi, bir kısmı da tâm-hasendir, der.

g- Kiraat imamlarının vakf ve ibtida hakkında, farklı görüşleri vardır. Meselâ Nafi, mâna yönünden uygunluğa ri ayet ederken, İbnu Kesir ve Hamza, nefesin bitimine riayet eder. Ancak İbnu Kesir; **وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ** **Oysa onun tevilini Allah'tan başkası bilmez...** (Âli İmran, 7.) **وَمَا يَشْعُرْ كَمْ** **...hem bilir misiniz...** (En'âm, 109.) **أَنَّمَا يَعْلَمُ بَشَرٌ** **Ona bir insan öğretiyor...** (Nahl, 103.) âyetlerini istisna kılar, bunlardaki vakfı bilerek icra eder. Âsım ve Kisâî, kelâmın tamam olmasına, Ebu Amr da âyetlerin başlarına riayet eder, bu bana daha uygundur, der. Bazıları da, âyetlerin sonunda yapılan vakfın, sünnet olduğunu söyler.

Beyhaki, «**Ş u a b u' l - l m a n**» adlı eserinde: Efdal olan, sonraki âyetle ilgisi olsa bile, Resulullah (s.a.v.) irşadı ve sünnetine uyularak âyetin bitiminde yapılan vakftır, der. Ebu Davud ve diğer Sunen sahipleri, Ummu Seleme'den şöyle rivayet ederler: Resulullah (s.a.v.) Kur'anı Kerim'i okurken kiraatını âyet âyet yapar **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** **Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla** der, durur. **الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** **Alemelerin Rabbine hamdolsun.** der, durur. **الْرحمن** **Rahman ve Rahim** der, dururdu.

h- Mütekaddimün kurrâsı vakfı, kat'ı ve sekteyi, müteradif kelimeler olarak kabul eder, bunların genellikle, vakftan ibaret olduğunu söylerler. Müteahhirün kurrâsı ise, bu ibareleri birbirinden ayırarak, şu tarifi getirirler:

Kat': Kiraatı birden kesmektir. Bu aynen, kiraatın nihayet bulması gibidir. Bu şekilde okuyan, kiraatı bırakıp onun dışında başka bir şeye intikal eden kimse gibidir. Bu vakftan sonra kiraata, yeni bir kiraat gibi Euzu Besmele ile başlanır. Bu ancak, âyetlerin bitiminde mümkün olur. Çünkü âyetlerin sonu, başlıbaşına bir duraktır. Said b. Mansûr «**S u n e**»inde şöyle rivayet eder: Bizze, Ebu'l-Ahvas, ona Ebu Sinan, ona da İbnu Ebi Huzeyl rivayet ederek şöyle demiştir. Âyetin bir kısmını okuyup, diğer kısmını bırakmayı kerih görürlerdi. Bu rivayetin isnadı sahihtir. Abdullah b. Ebi'l-Huzeyl tabiunun büyüklerindendir. Onun «görürlerdi» sözü, böyle bir kiraatı kerih görenlerin, Sahabeî Kiram olduğunu delâlet eder.

Vakf: Uzaklaşma maksadı gütmeden, kiraatı devam ettirme niyeti ile, kelimedede normal olarak nefes alıncaya kadar sesi kesmektir. Bu, âyet sonlarında ve ortalarında olur. Fakat, kel'me ortasında ve yazılışı bakımından, bitişik kelimede olmaz.

Sekte: Nefes almaksızın, vakfta durulan zamandan az bir zaman, sesi



kismaktır. Sektenin edâsında, kıraat imamlarının farklı görüşlere sahip olması, sekte'nin uzunluğu veya kısalığındadır. Hamza'ya göre, hemzeden önceki sâkin harf üzerindeki sekte, az sektedir. Eşnâni, buna kısa sekte adını verir. Kisâi buna, işbâ etmeksizin hafifce yapılan sekte, İbnu Galbûn, az vakfe, Mekki ise hafif vakfe, İbnu Şurayh ise vakfecik, Kuteybe ise nefes kesilmeden sekte, ed-Dani de, kesintisi olmaksızın lâtif bir sektedir, demişlerdir. Caberi de sekteyi, nefes verme zamanından daha kısa bir zaman için sesin kesilmesidir, çünkü uzatılırsa vakf olur, der. İbnu'l-Cezeri ise şunu ilave eder: Doğru olan, sekte miktarının duyma ve nakle dayanmasıdır. Sekte ancak, bizatihi maksut olan mana için yapılan rivayetin, sıhhati ile caiz olur. Zayıf bir rivayete göre sekte, beyan kastı ile vasl halinde mutlak olarak âyetlerin sonlarında caizdir. Bazı kurrâ sekteyi, bu konuda varid olan hadise hamletmişlerdir.

#### 4- Bazı Edatlarda Yapılan Vakf

a- Kur'an'da geçen bütün الذي ve الذين kelimelerinde sıfat olarak kendisinden önceki kelimeye vaslî, haber olmak üzere de kat'ı, caizdir. Ancak yedi yerde bunların mübtada olmaları kesindir:

الذين آتياهم الكتاب يتلونه	Bakara,	121.	âyet
"Kendilerine verdiğimiz kitabı, gereğince okuyanlar varya..."			
الذين آتياهم الكتاب يعرفونه	"	146.	"
"Kendilerine kitap verdiklerimiz, onu oğullarını tanıdıkları gibi tanırlar..."			
الذين يأكلون الربا	"	275.	"
"Faiz yiyenler..."			
الذين آمنوا وهاجروا	Tevbe	20.	"
"İnanan, hicret edenler..."			
الذين يحشرون	Furkan	34.	"
"...toplanacak olanlar..."			
الذين يحملون العرش	Gafir	7.	"
"Arşı taşıyanlar..."			

Zemahşerî, «K e ş ş a f»'ında ifade ettiği üzere الذي يوسوس **«ves-vese veren.»** (Nâs, 5.) âyetinde, şayet sıfat olarak değil, kat'ı kabul edilirse, okuyucunun mevsuf üzerinde vakfetmesi ile ibtida etmesi caizdir, demiştir.

Rummanî; şayet sıfat tahsis ifade ediyorsa, mevsuf üzerinde vakf yapılmaz. Şayet medih ifade ediyorsa vakf caizdir. Çünkü medihle sıfatın âmilî, mevsufun âmilinden farklıdır, der.

b- Şayet munkat'ı ise, müstesnasız, müstesna minh üzerine vakf-da, değişik görüşler vardır. Buna mutlak olarak cevaz verilir. Çünkü bu, kendisine delalet ettiği için haberi mahzuf mübtada mânasınadır.

Makabline lafzen muhtaç olmasından dolayı, mutlak olarak men edilir. Çünkü, لا ve benzerlerinin istimali ancak, lafzan ve mânen makabline bağlı olarak yapılır. Zira makabli, mâna bakımından sözü tamamlayıcı durumdadır. Meselâ: مافي الدار أحد **Evde kimse yok** sözü, لا حمار sözünü mâna bakımından tamamlayıcıdır. Şayet الحمار **eşekten başka** sözü tek başına söylenecek olursa hata olur.

c- Şayet haber açıkça zikredilirse, cümle müstakil olacağı, makablin-den müstağni bulunacağından, tafsil caizdir. Aksi halde, mâna bakımından makabline muhtaç olacağından, caiz değildir. Bunu, İbnu Hacib «E m â l i» adlı eserinde zikreder. Gene İbnu Hacib'in muhakkıkından naklettiğine göre nida cümlesinde vakf, caizdir. Çünkü bu cümle müstakildir. Sonra gelen cümle, her ne kadar birinci cümleye bağlı olsa bile, o da müstakildir.

d- Cüveynî Tefsirinde belirttiği gibi, Kur'an'da mevcut her kavil, sonra gelen kavli hikaye ettiğinden, üzerinde vakf caiz değildir, der.

e- Kur'an'da otuz üç yerde كلا lafzı mevcuttur. Bunlardan yedisi ittifakla men etmek içindir. Üzerinde vakf yapılır. Bunlar, şu âyetlerdir:

- عهدا كلا **«bir ahit mi (aldı). Hayır,...»** Meryem sûresi, 78-79. âyetler.
- عزا كلا **«destek (olsun). Hayır,...»** Meryem sûresi, 81-82. âyetler.
- فاخاف أن يقتلون قال كلا **«öldürmelerinden korkuyorum..Hayır, dedi.»** Şuarâ sûresi, 14-15. âyetler.
- إنا لمدركون قال كلا **«İşte yakalandık (dediler). Hayır, dedi.»** Şuarâ sûresi, 61-62. âyetler.
- شركا. كلا **«Ortaklarınızı (gösterin). Hayır..»** Sebe sûresi, 27. âyet.
- ان ازيد كلا **«artırmamı (ister). Hayır..»** Müddessir sûresi, 15-16. âyetler.

ler.

این المفر كلا **«kaçış nereye! Hayır..»** Kiyâme sûresi, 10-11. âyetler.

Bunlar dışında kalanlardan bir kısmı, kesinlikle «hakkan» mânasınadır. Bunlar üzerinde vakf yapılmaz. Bir kısmı da hem men etmek, hem de hakkan mânasında olması muhtemeldir. Bu kısımda iki vecih vardır. Mekki, bunları dörde ayırır.

**Birincisi:** Men mânasında vakfı uygun olandır. Muhtar sayılan da budur. Hakka mânasında olanla, ibtida caizdir. Bu da Kur'an'da on bir yerde mevcuttur. İkisi Meryem sûresinde, ikisi Müminun ve Sebe, ikisi Mearic sûresinde, ikisi Müddessir sûresinde: ان ازيد كلا **«artırmamı (ister). Hayır..»** (15-16.) âyetler, اساطير الاولين **«sahifeler açılmasını (ister). Hayır..»** (52-53.) âyetler, أهانني كلا **«Eskilerin masalları (der). Hayır..»** (Mutaffifin, 13-14.) âyetler, مالا خلد **«Rabbim beni küçük düşürdü (der). Hayır..»** (Fecr, 16-17.) âyetler, **«malını ebedi (sanır). Hayır..»** (Hümeze, 3-4.) âyetlerindendir.







ti duyunca, içimdeki düğüm çözüldü ve bu zorluk üzerimden kalktı. Hz. Adem ve Havva'nın kıssası **فِي مَا آتَاهَا** âyetinde sona erdiği, vuzûha kavuştu. Âyetin bundan sonraki kısmının da Araplara ve onların puta tapmalarına ait olduğu ortaya çıktı. Zamirîn tesniye sigasından cemî sigasına dönmesi, bunu açıklar. Şayet bir tek kıssa olsaydı, Araf suresinin şu 189-190. âyetlerinde olduğu gibi: **«Rable-ri Allah'a dua ettiler: Eğer bize iyi, güzel bir çocuk verirsen elbette şükredenlerden olacağız, dediler. Fakat Allah onlara iyi, güzel bir çocuk verince, Allah'ın kendilerine verdiği şeyde O'na ortak koşmağa başladılar.»** derdi.

Keza bundan sonraki **«أَشْرَكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا»** «Hiçbir şey yaratmayan, kendileri yaratılan şeyleri (Allah'a) ortak mı koşuyorlar?» (Araf, 191.) âyetinin tamamında geçen bütün zamirler, tesniye sigasında olurdu. Bu gibi zorluklardan kurtulma ve uzaklaşma yolları, Kur'an'ın kendi üslûbunda mevcuttur. **«وما يعلم تأويله الا الله والراسخون في العلم...»** «Oysa onun tevili Allah'dan başkası bilmez, ilimde ileri gidenler...» (Âl-i İmran, 7.) âyeti, bu konuda bir başka misaldir. **«واذا ضربتم في الأرض فليس عليكم جناح أن تقصروا من الصلاة إن خفتكم الذين كفروا»** «Yeryüzünde sefere çıktığınızda inkar edenlerin size bir kötülük yapmalarından korkarsanız, namazı kısaltmanızda size bir günah yoktur...» (Nisa, 101.) âyeti de bu konuda başka bir misaldir. Âyetin zahiri, namazın kısaltılmasının korkuya bağlı olduğunu, güven içinde iken kısaltılmamasını gerektirir. Hz. Âişe dahil olmak üzere, âyetin zahirine dayanarak bir grup ülema, bu kanaatta olduğunu ifade etmişlerdir. Âyetin sebebi nüzulü bunun hem mevsûl hem de mefsûl âyetlerden olduğunu gösterir. İbnu Cafer Hz. Ali'nin şöyle dediğini rivayet eder: Beni Neccar'dan bir cemaat Resulullah'a (s.a.v.) gelerek şöyle dediler: Ya Resulallah, biz çokça sefere çıkıyoruz. Namazı nasıl kılalım? Bunun üzerine Cenabı Hak: **«واذا ضربتم في الأرض فليس عليكم جناح أن تقصروا من الصلاة»** «Yeryüzünde sefere çıktığınız zaman namazı kısaltmanızda size bir günah yoktur.» âyetini indirdi. Sonra vahiy kesildi. Aradan bir sene geçince Resulullah (s.a.v.) bir savaşa çıktı. Savaş esnasında öğle namazına durunca, müşrikler; Muhammed ve Ashabı size, kendilerini arkadan vurmanız için imkân verdiler. Üzerlerine neden yürümezsiniz? dediler. Aralarından biri: Onların bir o kadarı daha arkalarında hazır beklemektedir, deyince, iki namaz arasında: **«ان خفتكم الذين كفروا»** «Kafirlerin size kötülük yapmasından... korkarsanız...» âyeti, **«عذابا مهيأ»** ye ka-

dar nâzil oldu. Böylece korku namazı tayin edildi. Bu hadisden anlaşıldığı üzere âyetteki **ان خفتكم** sözü, namazı kısaltmak için değil, kendisinden sonra gelen korku namazı için şarttır. İbnu Cerir; şayet âyette **إذا** kelimesi olmasaydı bu tefsir, âyetin güzel bir tefsiri olurdu, der.

İbnu'l-Feres; vav harfinin zaid kabul etmek kaydıyla, **إذا** ile birlikte bu tefsirin doğru olduğunu, söyler.

Ben derim ki; âyette iki şart **ان** ve **إذا** bir araya gelmiştir. En doğrusu, ziyadeliğine cevaz verenlerin sözüne dayanarak **إذا** yı zaid kabul etmektir.

İbnu'l-Cevzi, tefsirinde şöyle der: Arablar bir kelimenin yanına birbirine yakınlığı olmadığı halde sanki onunla aynı mânadaymış gibi, diğer bir kelimeyi de getirirler. **«يريد أن يخرجكم من أرضكم فمما إذا تأمرون»** «Sizi yurdunuzdan çıkarmak istiyor, ne buyurursunuz.» (Araf, 110.) âyetindeki söz, bir topluluğun sözüdür. Aynı âyette ise Firav'nun, **«فمما إذا تأمرون...ne buyurursunuz.»** ifadesi geçmektedir.

**«Ben onun nefisinden murat almak istedim. O tamamen doğrulardandır.»** (Yusuf, 51-52.) âyetlerinden, Aziz'in karısının sözü sona ermiştir. Yusuf aleyhisselâm da **«لم أخنه بالقب»** «bu, benim hainlik etmediğim bilmesidir...» diye cevapta bulunmuştur.

Buna bir başka misal de: **«ان الملوك اذا دخلوا قرية افسدوها وجعلوا أعزاهلها ذلة...»** «Hükümdarlar bir ülkeye girdiler mi, orayı bozarlar, halkının şereflilerini zelil ederler...» (Neml, 34.) âyetidir. Saba Melikesinin sözü burada sona eriyor. Allah'da: **«وكذلك يفعلون»** (Evet) öyle yaparlar.) buyuruyor.

Bir diğer misal de: **«...bizi yattığımız yerden kim kaldırdı.»** (Yasin, 52.) âyetidir. Bu âyetle küffâr'ın sözü son bulur. Melekler: **«هذان وعد هذا ما وعد»** «İşte Rahman'ın vaadettiği şey budur.» diye cevap verirler.

İbnu Ebi Hatim; Bu âyet hakkında Katade'nin şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'da bir âyet vardır ki, evveli dalalet ehli, sonu da hidayet ehlinin diliyle nazil olmuştur. Dalâlet ehlinin sözü **«يا ويلنا من بعثنا من مرقدنا»** «Vay bize, bizi yattığımız yerden kim kaldırdı?..» âyetidir. Yeniden dirildiklerinde hidayet ehlinin sözü de: **«İşte Rahman'ın vaadettiği şey budur. Demek peygamberler doğru söylemiş!..»** âyetidir.

Yine İbnu Ebi Hatim; **«وما يشعركم انيا اذا جأت لايؤمنون»** «Hem bilir misiniz o (mucize) gelmiş olsa da onlar yine inanmazlar.» (Enâm, 109.) âyetinde Muhahid'in şöyle dediğini rivayet eder: Âyet gelse bile, onların iman edeceklerini nereden biliyorsunuz? Bu durumlarına karşılık Cenab-ı Hak: **«انها اذا جأت لايؤمنون»** «O(mucize) gelmiş olsa da onlar yine inanmazlar.» âyetiyle durumlarını bildirmişti.



## OTUZUNCU BÖLÜM

### İMÂLE, FETH ve İKİSİ ARASINDAKİ KIRAAT

İbnu'l-Kâsîh gibi kıraat alimlerinden bazıları, bu konuda müstakîl eserler yazmışlardır. İbnu'l-Kâsîh, «Kurratu'l-Ayn fî'l-Fethi ve'l-İmâle ve Beyne'l-Lafzayn» adında bir eser telif etmiştir.

ed-Danî şöyle der: Fetha ve imale, Kur'anın kendi dilleriyle nazil olduğu, fasîh konuşan Arapların kullandığı, yaygın olan meşhur üç lügattir. Fetha; hicaz kurrâsının, imale de Necid'li Temim, Esed ve Kays kabileleri kurrâsının lûgatıdır. Fetha ve imalinin aslı, Huzeyfe'den merfuân nakledilen şu hadise dayanmaktadır. Kur'ânî, Arabin ses ve sedasına uyarak okuyunuz. Sakın, fâsık ve Ehl-i Kitaptan olanların sesleriyle okumayınız. Şüphesiz ki imale, yedi harf ve Arabin ses ve sadasındandır.

İbnu Ebi Şeybe, «Tarih u'l-Kurrâ» adlı eserinde Ebu Âsimu'd-Darir el-Kûfî ve Muhammed b. Abdillâh tarikiyle Âsım, Zerru'bnü Hubeyş'in şöyle dediğini rivayet eder: Sahebeden biri Abdullâh b. Mesûd'a Tâhâ'yı okudu. Hâ harfini kesra ile telaffuz etmedi. Bunun üzerine İbnu Mesûd; Tâ ve Hâ harflerinin kesresiyle Tihî şeklinde kıraat etti. Sahabî tekrar Tâhâ şeklinde okudu. İbnu Mesûd'da kıraatını aynen tekrarladı, sonra şöyle dedi: Yemin ederim, Resulullah (s.a.v.) bana aynen böyle kıraat ettirdi.

İbnu'l-Cezerî, bu hadisin garib olduğunu, ancak bu şekliyle bilindiğini, sâlih bir kimse olmakla beraber kitablannın zayıf olduğunu, hadisleri hafızasından rivayet ettiğini, bu sebeple rivayetin zayıf olduğunu ifade eder.

İbnu Ebi Şeybe şöyle der: Vakı' ve A'meş, İbrahim'in şöyle dediğini rivayet ederler: Fâsîh Arap kurrâsı, elif ve yâ harflerini kıraatta eşit tutarlar, yani, elif ve yâ harflerinden tefhim ve imale anlaşılır.

Bir önceki hadisi İbnu Merdeveyh Tefsirinde rivayet ederek, sonuna: Cebrail bunu böylece indirdi, cümlesini ilave ettiğini, belirtmek isterim.

«Ce m â l u' l - K u r r â»da, Safvân b. Assâl, يايحيي kelimesinde, Resulullah'ın bu kelimeyi imale ile okuduğunu rivayet eder. Bu kıraatından sonra Resulullah'a: Kureyş lehçesinde olmadığı halde, niye imale ediyorsun, diye sorulur. Resulullah cevaben: Bu, dayılarım Beni Sa'd'ın kıraatıdır, buyurur.

İbnu Eşte, Ebu Hatim'in şöyle dediğini rivayet eder: Küfeliiler imâlede, Mushaftaki yê harfinin elif harfi yerine yazıldığını ileri sürerek, delil getirirler. Yazılışa bağlı kalırlar. Yê harfine yakın okuyuşu belirtmek için, imale ederler.

İmâle; çoğunlukla fethadan kesreye, eliften yê'ye doğru sesin yönlendirilmesidir. Gerçek imâle budur. Buna bazan, izcâ', bath ve kesre denilir. Her ikisi de kıraatta caizdir. Şedid, halis taklîb'den ve mübalağaları işba'dan kaçınmaktır. Mutavassıt ise, mutavassıt fetha ile şiddetli imâle arasındır.

ed-Dani şöyle der: Ulema, bunlardan hangisinin daha güzel ve daha evlâ olduğu hususunda, farklı görüşlere sahiptir. Ben, beyne beyne olanı mutavassıt imâleyi tercih ederim. Çünkü bununla, imâlenin gayesi hasıl olur. Bu da elifin aslında yê olduğunu bildirmek, bir başka yerde bunun yê'ye inkılâb ettiğini veya kendisine yakın olan kesreye veya yê'ye benzediğini belirtmektir. Fetha ise okuyucunun harfi telaffuz ederken ağzını açmasıdır. Buna tefhim denilir. Şedid ve mutavassıt olmak üzere ikiye ayrılır. Şedid; okuyanın o harfi okurken ağzını sonuna kadar açmasıdır. Kur'an kıraatında bu caiz değildir. Hatta, Arap lehçelerinde de yoktur. Mutavassıt; şiddetli fetha ile mutavassıt imâle arasındır. ed-Dani, kurrâdan fetha ile okuyanların kullandığı kıraatın, bu olduğunu söyler.

Kurrâ, imâlenin, fethanın bir nevi olup olmadığını veya her ikisinin başlıbaşına birer asıl olup olmadığı konusunda, ihtilaf etmiştir. Birinciye göre imâle, bir sebebe bağlı olarak yapılır. Bu sebep kalktığı takdirde, fetha gerekli olur. Sebep bulununca da, fetha ve imâle caiz olur. İmâle edilen her kelimenin, Araplardan mutlaka fetha ile okuyanı bulunur. Buna göre fethanın asıl olduğu, imâlenin de onun fer'i olduğu ortaya çıkar.

### 1- İmâlenin Sebepleri

İmâle, beş yönde mütâlaa edilir: Sebebi, vecihleri, faydası, imâle eden ve imâle edilen.

Kurrâ, imâlede sebeplerin on olduğunu söyler. İbnu'l-Cezeri şöyle der: İmâle iki şeye dayanır. Birincisi kesre, ikincisi yê'dir. Her biri, imâle yapılan harften önce ve sonra olduğu gibi, imâle mahallinde takdiri de olur. Kesre ve yê, bazan ne lafızda mevcut olur, ne de imâle mahalline takdir edilir. Fakat bunlar, kelimenin bazı değişik hallerinde ortaya çıkarlar. Elif veya fetha, imâle edilen başka bir elif veya fethadan dolayı, imâle adı verilir. Elif bazan da imâle edilen elife benzediğinden dolayı, imâle edilir.

İbnu'l-Cezeri şöyle der: Çokça kullanma sebebi ile harfle isim arasını ayırmak için, imâle yapılır. Böylece sebepler on ikiye ulaşır. Önceki kesreden dolayı yapılan imâlenin şartı, kendisiyle elif arasına fasıla olarak bir harfin girmesidir. كتاب ve حساب gibi. Bu fasıla, elifin varlığı ile artaya çıkar. İmâle yapılmış fet-

hanın, kendisiyle kesre veya iki harf arasında, fasılası yoktur. Bu iki harften birincisi انسان kelimesi gibi sakin veya ikisi de meftuhtur, diğeri de gizliliğinden dolayı hê harfidir. İmâle harfinden önce gelen yê ise, الحياة ve الأيامی kelimelerinde olduğu gibi ya elife bitişiktir veya يدها kelimesinde olduğu gibi biri hê olmak üzere iki harf ile fasl edilmiştir. İmâle harfinden sonra gelen kesrenin, عابد kelimesinde olduğu gibi lâzım, عن الناس ve في النار kelimelerinde olduğu gibi, ânzî olması müsavidir. İmâle harfinden sonra gelen yê harfi, بايع kelimesinde olduğu gibidir. Mukadder kesre ise, خاف kelimesinde olduğu gibidir. Zira bunun aslı خوف dir. Mukadder yê de; يهتدى, يهتدى, يهتدى kelimelerinde olduğu gibidir. Çünkü bunların her birindeki elif, yêden münkalıptır. Çünkü bunlarda yê harfi mütiharrik (hareketli), makablî (kendinden önceki) meftuhtur. Kelimenin bazı hallerinde arız olan kesre; طاب, جاء, شاء ve زاد kelimelerinde olduğu gibidir. Çünkü bunlara, mütiharrik meftû zamir bitiştiğinde, fail fiili (üç harfli kök fiilin birinci harfi) meksûr olur. تلا ve غزا misallerinde olduğu gibi, ârız olan yê harfinde böyledir. Çünkü bunların elifleri vav'dan münkalıptır. Bu kelimelerde imale yapılması vav'ın تلى ve غزى de olduğu gibi ye harfine kalbolunmasındandır. İmâleden dolayı yapılan imâle, Kisâi'nin yaptığı gibi; انا لله misalinde görülen nûndan sonraki elifin imâlesidir. Çünkü الله kelimesinde elif, imâle içindir. Kendisinden sonra imâle harfi bulunmadığından انا لله kelimesinde imâle yapılmış, bunu الضحى, القرى, وضحاها, وضحاها kelimelerine uyararak imâle yapılmıştır. Benzerlikten dolayı imâle الحسنی kelimesindeki gibi müerneslik elifi الهدى kelimesine benzerliklerinden dolayı موسى ve عيسى kelimelerinin elifidir. Çokça kullanılışından dolayı imâle, «M e n h e c» adlı eserde zikredildiği üzere, her üç durumda الناس kelimesinin imâlesi gibidir. İsimle harfi birbirinden ayırmak için yapılan imâle, Sibeveyh'in dediği gibi, fevatih'in imâlesidir. Çünkü mu'cem harflerde با ve تا'nın imâlesi yapılır. Zira bunlar, isimdir. لا ve ما gibi harf değildir.

### 2- İmâlenin Vecihleri

İmâle vecihlerinden dördü, yukarıdaki sebeplerle ilgilidir. Aslı, münasebet ve iş'ar olmak üzere, ikidir. Münasebet; bir kısımdan ibarettir. Bu da, lafızda mevcut olan sebepten dolayı veya bir başka imâleden dolayı yapılan imâledir. Kurra bununla, imale edilen harfin telaffuzuna yakınlığı dolayısıyla bir önceki harfin aynı tarzda ve aynı şekilde teleffuz edilmesini kastetmiştir. İş'ar; üç kısımdır. Harfin aslını iş'ar, bazı yerlerde kelimeye sonradan arız olduğunu iş'ar edene benzeyen iş'ardır.

### 3- İmâlenin Faydası

İmâlenin faydası, lafızda kolaylıktır. Çünkü dil, fetha ile yükselir, imale ile alçalır. Alçalma dile, yükselmeden daha hafif gelir. İmâle eden de, bu yüzden i-





5- Tefhim'den murad; kelimenin ortasını, sükun hariç, ihtilâf edilen yerlerde, zamme ve kesra ile harekelemektir. Çünkü bu, kelime yapısına en yakın ve en uygun düşmektir.

ed-Dani şöyle der: Bu hadis, İbnu Abbas tarafından böyle tefsir edilmiştir. Bize İbnu Hakan, Ahmed b. Muhammed, Ali b. Abdilaziz, ona da Kasım rivayet etmiştir. Kasım, Kisâi'den, Selmân ve Zuhri'den, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini duydum demiştir: Kur'an; **الجمعة** ve benzeri ağır kelimelerle, teskil ve tefhim üzere nazil oldu. ed-Dani sonra, Hakim'in Zeyd b. Sabit'ten merfuan rivayet ettiği şu hadisi zikreder: Kur'an, tefhimle nazil oldu. Bu hadisin ravilerinden biri olan Muhammed b. Mukatil, Ammar'ın: **عذراؤنذرا** (Mürşelât, 6.) âyeti ile **عشرة** kelimesi hariç, bütün kelimeleri tefhim ederler. Onlar, **عشرة** kelimesinin şin harfini sakın kılarlar. Necid ehli bu harf hariç, kelâmda tefhim yapmazlar. onlar, **عشرة** kelimesindek şin harfini esre okurlar. ed-Dani; Bu izahın hadisin tefsirine daha uygun olduğunu ifade eder.

## OTUZ BİRİNCİ BÖLÜM

### İDGÂM, İZHÂR, İHFÂ ve İKLÂB

Bu konuda kurrâdan bazı ulema, müstakil eserler yazmışlardır.

**İdgâm:** Aynı cinsten yan yana gelen iki harften birincisinin ikinciye katılarak, birinci harfin yerine şedde konan bir lafızdır. İdgâm; kebir ve sağır olmak üzere ikiye ayrılır.

**İdgam-ı Kebir:** İki harften birincisi, ister misli, ister cinsi, isterse mütekarib olsun, harekeli olandır. Ona bu adın verilmesi çokça bulunuşundandır. Öyle ki hareke, sükundan daha çok kullanılır. İdgamdan önce harekeli harfin sakın kılınmasında tesiri olduğundan, bu ad verildiği söylenir. Ayrıca, kendisinde zorluk bulunduğu, misli, cinsi ve mütekarib nevilerine şamil olduğundan dolayı, bu ad verilmediği söylenir. İdgama bu adı veren, on kıraat imamından en meşhuru, Ebu Amir'bnî'l-Alâ'dır. On kıraat imamı dışında; Hasenu'l-Basrî, Ameş, İbnu Muhaysin tarafından da, idgama bu nisbet yapılmıştır.

İdgamdan maksat, kelimedeki hafiflik sağlamaktır. Kıraat hakkında eser yazanların çoğu, bu konuya hiç de yer vermemişlerdir. Meselâ; Ebu Ubeyd kitabında, İbnu Mucahid «M u s e b b i a»sında, Mekki «T e b s i r a»sında, Taleemneki «R a v d a»sında, İbnu Sufyan «H a d i y e»sinde, İbnu Şurayh «K â f i l y e»sinde, Mehdevî «H i d a y e»sinde idgamdan hiç söz etmemişlerdir.

Takribu'n-Neş adlı eserde şöyle ifade edilir: İki mütecanisten kastımız, mahreç ve sıfatta birbirine yakın olan harflerdir. Mütecanisten kastımız, mahreçci birbirine uygun, sıfatı değişik olan harflerdir. Mütekarib ise, mahreç veya sıfatı birbirine yakın olan harflerdir.

**İdgam-ı misleyn** yapılan harfler on yedidir. Bunlar; **ل . م . ن . و . ه . ي . ع . ر . س . ج . ث . ت . ب . د . ط . ظ . ف . ق . ك .** Buna misal şu cümlelerdir: **لاقبلهم . الكتاب بالحق . الموت تحبونهم . حيث تقفتموهم . النكاح حتى . شهر رمضان . الناس سكارى . يشفع عنده . يتبع غير الاسلام . اختلف فيه . افاق قال . انك كنت .** **الرحيم مالك . نحن نسبح . فهو ليهم . فيه هدى . ياتى يوم .**









larda ortaya çıkar. Vakt halinde; الحَبَاب ، نَتَعِينَ ، الرِّحِيم ، يَوْقُنُونَ ، العِبَاد id-gam halinde ise; هَدَى ، وَقَالَ لَهُمْ ، وَيَقُولُ رَبَّنَا ، kelimeleri buna misaldir.

Med, iki sakini birleştirmek için sükundan dolayı da yapılır. Bu durumda med, hareke yerine geçer.

Kurrâ, her ne kadar uzatma miktarında ihtilaf etmişlerse de, meddi muttasıl ile sükuni lâzım olan med de, ittifak etmişlerdir. Munfasıl ve sükuni ârız ile yapılan meddin uzatılması ve kısaltılması hususunda ihtilaf etmişlerdir.

Meddi muttasılın, her hangi bir aşırılığa gitmeden usulüne uygun bir miktar uzatılmasında, çoğunluk ittifak etmişlerdir. Diğer bir kısım kurrâ, meddi munfasılda olduğu gibi meddi muttasılın da değişik durumları olduğunu ileri sürmüşlerdir. Hamza ve Verş, meddi muttasılı uzun, Âsım daha az, İbnu Âmir, Kisâi ve Halef daha az, Ebu Amr ve diğerleri daha az uzatmışlardır. Bazı kurrâ da yalnız iki mertebe kabul etmişlerdir. Uzatmalar, zikredilen kurrâdır. Orta yolu tutanlar da diğerleridir.

Sükunu lâzıma, hareke karşılığında olması bakımından, meddu'l-adl adı da verilir. İfrata kaçmaksızın usulüne uygun bir miktar uzatılmasında çoğunluk ittifak etmiştir. Bazıları da farklı uzatmaların yapılacağı kanaatındadır.

Meddi munfasıla aynı zamanda, iki kelimeyi birbirinden ayırması sebebiyle meddu'l-bast, iki kelimenin bir kelime sayılması, bir harfin diğer harf, yani, bir kelimenin diğeri ile meddedilmesi bakımından da, meddu'l-i'tibâr adı verilmiştir.

Meddi caiz, uzatılması ve kısaltılmasında ihtilaf vaki olduğundan, bu adı almıştır. Meddi caizin uzatılma miktarında zabtı mümkün olmayan bir ihtilafa götürecek değişik ibâreler mevcuttur.

Netice olarak, meddin yedi mertebesi vardır:

a- Kasr: Meddi ârızın hafızı, bir ziyade yapmaksızın harfi meddin kendi hali üzere bırakılmasıdır. Bu özellikle, Ebu Cafer, İbnu Kesir, Ebu Amr ve cumhura göre, meddi munfasılda geçerlidir.

b- Kasrın biraz üstünde, iki elif miktarı uzatılmasıdır. Ebu Amr'a göre bu miktar, bir buçuk eliftir, bazı kurrâ da buna katılır. «e t - T a y s i r» sahibi Ebu Amr'd-Dânî'ye göre, meddi muttasıl ve munfasılda, hüküm aynıdır.

c- Bir önceki medden, az fazlasıdır. Bu med, bütün kurrâ nezdinde mutavassıt meddir, üç elif miktarı takdir edilmiştir. İki buçuk elif, makabli birbuçuk elif olmak kaydıyla iki elif miktarı uzatıldığı da söylenir. ed-Dânî'ye göre bu med şekli, İbnu Amir ile Kisâi'ye aittir.

d- Bir öncekinden biraz daha uzundur, dört elif miktarı okunduğu da söylenir. ed-Dânî'ye göre, her iki halde de bu kıraat, Âsım'ındır.

e- Bir öncekinden biraz daha uzundur, beş elif miktarı takdir olunur.

Dört buçuk ve dört elif miktarı okunuşu ise, ihtilafıdır. ed-Dânî'ye göre, Hamza ve Verş böyle okumuştur.

f- Bir öncekinden biraz daha uzundur. Huzeli bu medde, beş elif miktarı takdir etmiştir, ancak beşinci elifi, dört elif miktarı kadar saymıştır. Huzeli Hamza'nın bu görüşte olduğunu zikreder.

g- Sonuncu med şekli ise ifrattır. Huzeli bunu, altı elif miktarı takdir etmiş, bunu, Verş'in okuduğunu söylemiştir. İbnu'l-Cezeri ise, elif miktarlarının takdirindeki bu ihtilaf, lafzidir. Çünkü ed-dünya kelimesindeki med mertebesi, kasrdır. Bunun üzerine en ufak bir ziyade yapılırsa, iki elif miktarı olur. Keza, meddin son haddine varıncaya kadar durum böyledir.

Sükuni ârızda bütün kurrâ; med, tavassut ve kasr olmak üzere üç vecih-ten birini caiz görmüştür. Bu vecihler, muhayyerdir. Meddin manevi sebebi, nefiy halinde mübalağada bulunmaktır. Bu, kurrâ nazarında lafzi sebepten daha zayıf olsa bile, Araplara göre, maksud olan kuvvetli bir sebeptir. لا اله الا الله . لا اله الا هو ve لا اله الا انت misallerinde olduğu gibi tazim için yapılan med, bu kabil-dendir.

Meddi munfasılda, bu mânada kasr yapanlar buna, meddu'l-mubalağa denilmesi; Allahtan başka herkesten ilahlığı nefyetmede mübalağa kastedilmesidir, derler. Bu, Araplarca kabul edilmiş, yaygın bir metottur. Çünkü bu «med»; dua, yardım dileme ve bir şeyi nefyetmede, mübalağayı göstermek için yapılır. Araplar, bu sebeplerle ilgisi olmayan diğer ifadelerde de med yaparlar, der. İbnu'l-Cezeri de: Hamza'dan nakledildiğine göre nefiy için yapılan meddül-mubalağa tebrie için kullanılan لا dir. Bunun misali; لا جرم ولا مرد له لا ريب فيه لاشبهه فيها de görülür. Hamza bu meselede, sebebin zayıflığından dolayı işba' de-rece-sine ulaşmayan vasatı takdir etmiş, İbnu'l-Kassa'da, bunu kabul etmiştir, der.

Lafzi ve manevi sebepler bazan bir araya gelebilir. لا اثم عليه. لا اكره في الدين misallerinde olduğu gibi. Hamza'ya göre, hemzedden dolayı aslına uyararak, meddi işba' yapılır. Zayıf terkedilir, kuvvetliye göre amel edilerek, med-i manevi ilga edilir.

### 1- Med ve Kasrın Caiz Olduğu Yerler

Sebebi med değişirse, aslı dikkate alarak med, lafzi dikkate alarak kasr, caiz olur. Sebep, ister hemze, isken sükun, ister ikisi, ister ibdâl veya hafz hali olsun, med ve kasr yapılabilir. Bunun dışındakilerde eseri değiştiğinden, med yapılması evlâdır. Kâlûn ve Bezzi'nin kıraatına göre: ان كنتم (Bakara, 31.) â-yeti, buna misaldir. Şayet bu eser kaybolursa kasr yapılması, Ebu Amr'ın kıraatına göre evlâdır.

Kuvvetli ve zayıf iki sebebi med bir araya gelince, icmaen zayıf olan atı-





## OTUZ ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### HEMZENİN TAHFİFİ

Bu konuda yazılmış müstakil eserler mevcuttur.

Hemze, telaffuz yönünden harflerin en ağırı, mahreç yönüyle en derini olduğundan, Araplar, onu kolayca telaffuz edebilmek için, çeşitli tahfif nevilerine ayırmışlardır. Hemzeyi tahfif ederek telaffuz edenlerin çoğu, Kureyş ve Hicaz ehlidir. Bu yüzden, ekseriyetle hemzenin tahfifi, İbnu Fuleyh'den rivayetle İbnu Kesir, Vers'den rivayetle Nafi ve Ebu Amr gibi kıraat imamlarının tarikiyle yapılmıştır. Ebu Amr'ın kıraatı, Hicaz ehlinin kıraatına dayanır. İbnu Adiyy, Musa b. Ubeyde tarikiyle Nafi'nin İbnu Ömer'den naklen, İbnu Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: Resulullah (s.a.v.), Hz. Ebubekr, Hz. Ömer ve diğer iki halife, hemzeyi telaffuz etmezlerdi. Hemzenin telaffuzu, bunlardan sonra ortaya çıkan bir bid'attır.

Ebu Şame: Bu hadis delil olarak kullanılamaz. Çünkü Musa b. Ubeydeti-r-Rabezi, muhaddisler nezdinde zayıf addolunur, der.

Buna şu cevabı vermek isterim: Hakim'in «M u s t e d r e k»inde Himrân b. A'yen tarikiyle Ebu'l-Esvedî'd-Duelî'nin Ebu Zerr'den yaptığı rivayet de bunu teyid eder. Bu rivayette Ebu Zerr şöyle demiştir: Bir bedevi Resulullah'a (s.a.v.) gelerek: لست بنبي الله (s.a.v.) şeklinde hitap edince Peygamberimiz: يا نبي الله diye cevap verdi, kendisinin نبي الله olduğunu belirtti. Zehebi bu hadisin «munker» olduğunu, Himrân'ın, rafiziliği sebebiyle sika olmadığını söyler.

Hemze ile ilgili hükümler, sayılamayacak kadar çoktur, yazıldığı takdirde bir cilde ulaşabilir. Biz burada bunları, dört nevide belirtmeğe çalışacağız:

a- Hemzenin harekisini, kendisinden önceki sakın harfe nekleterek hemzenin sakit olması. قذافح buna misaldir. Hemzenin harekesi ُ harfine verilmiş, bu harf fetha ile okunmuştur. Vers tarihi ile Nafi'nin kıraatı böyledir. Bu kıraat, sahih harfteki sükunun sonda olması, hemzenin kelime başında bulunması kaydı ile yapılır. Vers'den rivayetle Yakub'un talebeleri, كتابي طنت (Hakkâ, 19-20.) âyetini istisna etmişler, ها yı sakın, hemzeyi telaffuz ederek okumuşlardır. Diğer kurrâ ise, Kur'anın bütününde bunun aksini uygulamışlardır.

b- İbdâl: Sakin hemzeyi makablindeki hareke cinsinden harfi medde ibdâl

edilmesidir. وَأَمْرُ أَمَلَكٌ بِالصَّلَاةِ «Ehline namazı emret...» (Tâhâ, 132.) âyetinde olduğu gibi fethadan sonra elife, يَوْمُونَ de olduğu gibi zammeden sonra جَيْتَ kelimesinde olduğu gibi kesreden sonra يا ya ibdâli, buna misaldir. Bu kıraatı Ebu Amr uygulamıştır. Ebu Amr'a göre hemze, ister başta, ister ortada, ister sonda bulunsun, sükunu cezm halinde olmadıkça ibdâl edilir. Buna misal; نَسَآهَا ve اَرْجَنُهْ kelimeleridir. Veya hemzenin terki telaffuzda ağırlık getirmedikçe -ki misali Ahzab sûresindeki تَوَيَّأُكَ âyetidir veya iltibas vaki olmadıkça -ki misali Meryem sûresindeki رَنَّا âyetidir- yine ibdâl edilir. Eğer hemze harekeli olursa, hemzenin tahkikinde ihtilaf bulunmaz. يُوْدُهْ kelimesi bunun misalidir.

c- Hemze ile harekesi arasındaki teshil. İki hemze fethada birleşirse, ikinci hemzede teshil yapılır. Mekke ve Medine kurrâsı ile Ebu Amr ve Hişam, bu görüştedirler. Verş, hemzeyi elife ibdâl eder. İbnu Kesir, hemzeden önce elif koymaz. Kâlûn, Hişâm ve Ebu Amr, hemzeyi dahil ederler. Yedi imamdan diğerleri, hemzeyi okurlar. Eğer her iki hemze, fetha ve kesrede farklı olursa, Mekke-Medine kurrâsı ile Ebu Amr, ikinci hemzeyi teshil ederler. Kâlûn ve Ebu Amr hemzeden önce elif getirirler, diğerleri ise hemzeyi okurlar. Eğer her iki hemze fetha ve zammede farklı olursa; الْقَى، قَلْ، وَنَبِّكُمْ ve أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرَ «O ihtar (Kur'an, başka kimse kalmamış da) aramızdan ona mı indilirdi?» (Sad, 8.) misallerinde olduğu gibi her üç kurrâ, sadece bunlarda teshil yapar, Kâlûn elifi dahil eder, diğerleri ise aynen okurlar. ed-Dani, ikinci hemzenin vav şeklinde yazılarak, Sahabenin teshile gittiklerini söyler.

d- Nakil olmaksızın iskât. Ebu Amr, böyle kıraat eder. Eğer iki hemze harekede ittifak eder, iki ayrı kelimedede olursa, kesrede ittifak etmeleri halinde -مَوْلَانِ كَتْمِ misalinde olduğu gibi- Verş ve Kunbul, ikinci hemzeyi sakın يا gibi kabul ederler. Ebu Amr, hemzeyi iskat eder. Diğer kurrâ da aynen okurlar. Şayet iki hemze fethada ittifak ederse -جَا أَجْلِهِمْ misalinde olduğu gibi- Ebu Amr sadece bu misalde hemzeyi iskat eder, Kâlûn ve Bezzi hemzeyi, mazmum vav gibi kabul ederler. Diğer iki imam ise, ikinci hemzeyi sakın vav gibi sayarlar. Geri kalanları da aynen okurlar.

Kurrâ, sakıt hemzenin birincisi veya ikincisi mi olduğu hususunda ihtilaf etmişlerdir. Birincisi hemzenin iskatını Ebu Amr, ikincisini de nahivcilerden Halil kabul etmiştir. Bu ihtilafın med konusunda sağladığı fayda şu olmuştur: Eğer sakıt olan birinci hemze ise, bu meddi munfasıldır, ikincisi ise, meddi muttasıldır.

## OTUZ DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

### KUR'AN'IN EZBERLENMESİ VE ÖĞRETİLMESİ

Kur'an'ı Kerim'in ezberlenmesi, Müslümanlara farzı kifayedir. Bunu Curcani «e ş - Ş i f â» adlı eserinde ifade ettiği gibi, Abbâdî ve diğerleri de işaret etmişlerdir. Cuveynî şöyle der: Bundan kastedilen, Kur'an'ın intikalinde tevatür sağlayacak sayının bozulmaması, tebdil ve tahrife yol açılmamasıdır. Müslümanlardan bir cemaat bu sayıyı korursa, diğerlerinden farziyet düşer. Aksi halde, hepsi günahkâr olur. Kur'an'ı Kerim'in öğretilmesi de farzı kifayedir. Bu, ibadetlerin en efdalidir. Buhari'deki bir hadisde: En hayırlınız, Kur'an'ı öğrenen ve öğretenlerdir, buyurulmuştur.

Muhaddislere göre Kur'an'ın öğretilmesi, hocanın ağzından duymak, ve ona dinletmek, başkasının kıraatını onun yanında dinlemek, mûnavelede bulunmak, icazet almak, karşılıklı yazmak, vasiyet etmek, ilâmda bulunmak ve yüzünden okumaktır. İlk ikisi dışında, burada fazla bilgi vermeden, geri kalanları ilerde ele alacağız.

Kıraatı şeyhe dinletmek adeti, selef ve halefin takip ettiği eski bir usûldür. Kıraatı şeyhden dinlemek ise, üzerinde durulmağa değer bir husustur. Çünkü Sahabe-i Kiram Kur'an'ı Resûlullah'dan (s.a.v) bizzat almışlardır. Fakat kurra'dan hiçbirini, kıraatı Resûlullah'dan almamıştır. Almayışının sebebi de açıktır. Zira burada kastedilen husus, kıraatın eda keyfiyetidir. Hadis rivayetinin aksine, şeyhi dinleyen herkes, şeyhden aldığı gibi kıraatı eda etme gücüne sahip değildir. Hadis naklinde aranan husus, mâna veya lafızdır. Kur'an kıraatının edasında muteber olan ise, harflerin telaffuzudur. Bu konuda Sahabe-i Kiramın fesahatı, Arap diline olan hakimiyetleri, Kur'an'ın kendi lügatları ile nazil olması, Resûlullah'dan duydukları gibi kıraatı eda etmede onları kudretli kılmıştır.

Şeyhe kıraatın arz edilmesi, Resûlullah'ın her sene Ramazan ayında Kur'an'ı Cebrail'e arz etmesine dayanır. Rivayet edildiğine göre, kıraat imamı Şeyh Şemsuddin b. Cezeri Kahire'ye geldiğinde, kıraat öğrenmek isteyenler çevresini sarmış, hepsi ile ayrı ayrı uğraşacak vakit bulamadığından, onlara bir âyet okumuş, hep bir ağızdan okunan âyeti tekrar etmişlerdi. Fakat İbnu'l-Cezeri öğrettiği kıraatı ile yetinmiyor, aynı zamanda dinliyordu.

Şayet kıraat öğrenenlerin durumu şeyhce biliniyorsa, şeyhin birden fazla talebeyi dinlemesi caizdir. Şeyh Alemuddin es-Sehavi, Kur'an'ın muhtelif yerlerinden olmak üzere, kıraat talimi yapan iki-üç talebeyi, aynı anda dinliyor, her birine yaptıkları hatayı söylüyordu. Şeyhin, istinsah veya kitap okuma gibi başka işlerle meşgul iken, kıraat dinlemesi caizdir. Kıraatin ezberden okunması şart değildir, yüzünden okunması yeterlidir.

### 1- Kıraatın Keyfiyeti

Kıraatın keyfiyeti üçtür.

**a- Tahkik:** Meddi gereği gibi çekmek, hemzeyi aynen telaffuz etmek, harekeyi eksiksiz yapmak, ızhar ve şeddeleri belirtmek gibi hususlarda, her harfin hakkını vermektir. Ayrıca, harfleri kendi mahreçleri ile okumak sekte, tertil ve teenni ile harfleri birbirinden ayırmak, kasr ve ihtilas yapmamak, harekeli harfi sakın okumamak ve idgam etmeksizin vakf caiz olan yerleri göz önünde bulundurmak, Kıraatta tahkik, dili alıştırmak ve telaffuzu düzeltmek için yapılır. Harekeden harfler meydana getirmek, râ harfini tekrarlamak, sükunu harekelemek, gunnede mübalağa maksadiyle nunları uzatmak suretiyle ifrata gitmeden talebelere kıraat öğretilmesi, müstehapdır. Bu arada, gunnede mübalağa yaptığını duyan kimseye Hamza'nın; Beyazının üstünde beyaz, kıvrırcığın üstünde kıvrırcık olmadığı gibi, kıraatin üstünde kıraat olmadığını bilmez misin, şeklindeki sözünü bir ölçü almak gerekir.

Ayrıca, tertil iddiasında bulunarak نَتِيعِ kelimesindeki tâ harfinde vakf etmek gibi, kelimenin harflerini birbirinden ayırmaktan sakınmalıdır. Bu çeşit kıraat, Hamza ve Verş'in kıraatıdır. Bu konuda ed-Dani «K i t a b u' t-T e c v i d» adlı eserinde Ubeyy b. Ka'b'dan rivayet edilen bir hadiste: Resulullah'a (s.a.v.) Kur'an'ı tahkik usûlü ile okuduğunu belirtir. Bu rivayet, isnadı sağlam garib bir rivayettir.

**b- Hadr:** Hâ harfinin fethası, dal harfinin sükunu ile yapılır. Hadr, kıraatın, idrâç, sûrat ve tahfidir. Bunlar, kasr, teskin, ihtilas, bedel, büyük idgâm, hemzenin tahfifi ve benzerleriyle yapılır. Ayrıca bunlarda med harflerini kısaltmaksızın, harekelerin çoğunu yok etmeksizin, gunne sesini kaybetmeksizin, kıraatı sahih olmaktan çıkaracak derecede ifrata gitmeksizin, irabın yerine getirilmesi, kelime ve harflerin hakkıyla korunması nususuna riayet etmekle, rivayetin sahih olması şartı aranır. Bu nevi kıraat, İbnu Kesir ve Ebu Cafer ile meddi munfasılı kasr eden Ebu Amr ve Yakub gibi kıraat imamlarının mezhebidir.

**c- Tedvîr:** Tahkik ve hadr kıraatı arasında, orta bir kıraattır. Tedvir şeklindeki kıraat, meddi munfasılın uzatılmasını kabul eden imamların kıraatıdır. Bunlar dışındaki kurra, bu kıraatta işba' yapmazlar. Kıraatta edaya uyanların

çoğuna göre, muhtar olan da budur.

İlerde bahsi gelecek olan tertil ile tahkik arasındaki farkı, bazı kıraat imamları şöyle ifade etmiştir: Tahkik; kıraat'a yeni başlayanı olgunlaştırma, öğretme ve alıştırma gayesini güder. Tertil ise; kıraatta tedbirli olma, düşünme ve hüküm çıkarmadır. Her tahkik tertildir, fakat her tertil tahkik değildir.

### 2- Tecvidu'l Kur'an

Kıraat ilminde önemli konulardan biri, Kur'an'ın tecvididir. Bu konuda müstakil eser tasnif eden ed-Dani ve diğerleri gibi müellifler bulunmaktadır. ed-Dani'nin rivayet ettiğine göre İbnu Mesûd şöyle der: Kur'an'ı tecvidle okuyunuz.

Kurrâ şöyle der: Tecvid, kıraatın süsüdür. Bu da, harflerin hakkını vermek, tertibe riayet etmek, harfi aslına ve mahrecine göre okumak, ifrat ve tefrite gitmeksizin, harfin telaffuzunu bütün yönleriyle eda etmektir. Bu mânaya işaret ederek Resulullah (s.a.v.) şöyle demiştir: Kur'an'ı nazil olduğu gibi okumak isteyen, İbnu Umme Abd'in yani İbnu Mesûd'un kıraatı gibi okusun. İbnu Mesûd'a Kur'an'ın tecvidinde, büyük bir kabiliyet verilmişti. Şüphesiz ki Sahabe-i Kiram, Kur'an'ın mânasını anlayarak, hükümlerini yerine getirerek, ibadet ettikleri gibi Peygamber'in huzurunda, kıraat ilmini alan imamların kıraatı üzere, Kur'an'ın kelime ve harflerini telaffuzda, en sahih olanı yapmayı, ibadet telakki ederlerdi. Kıraat alimleri tecvidsiz kıraatı, lâhin sayarlar. Lahni, gizli ve açık olmak üzere ikiye ayrılır. Kıraatta lahn, kelimelere, sonradan ânz olan telaffuz bozukluğudur. Ancak açıkça yapılan lahn, kıraatı zahiren ihlaldir. Açık lahni, kıraat imamları ve diğer ulema, müştereken bilirler. Bu lahn, irabda yapılan bir hatadır. Gizli lahn ise, yalnız kıraat imamları, kelimeleri de eda imamlarının ağzından öğrenen imamlar bilirler.

İbnu'l-Cezeri şöyle der: Dili olgunlaştırma, güzel okuyanın ağzından duyulan kelimelerin tekrarı bakımından tecvide en üst dereceye ulaşıldığını, zannetmiyorum. Bunun kaidesi; vakf, imâle ve idgâmın keyfiyetine, hemzeli okuma, terkik ve tefhimin ahkâmı ile harflerin mahrecine bağlıdır. Bunlardan ilk dördü, önceden geçmişti.

**Terkik:** Müstakil olan harfi ince okumaktır. Bunların tefhimi caiz değildir. Ancak lafzatullah'daki lâmin tefhimi, fetha veya zammeden sonra icmaen, bir rivayette de itbak harflerinden sonra ince okunur, ancak mazmum veya meftuh olan râ, mutlak olarak, veya bazı ahvalde sakın olan «ra», tefhim edilir (kalın okunur). Harekesi üstte olan harflerin hepsi, istisnasız olarak kalın okunur.



### 3- Mehâricu'l-Huruf

Kurra ve Halil gibi ilk nahivcilere göre harflerin mahrecleri on yedidir. Her iki ayrı cemaatten çoğunun görüşüne göre bu aded, on altıdır. Bunlar; med ve lin harflerinin mahrecini bu adedden çıkarmış ve elifin mahrecini, boğazın en üst noktası, vav ile ye'nin mahrecini de müteharrik mahrecden saymışlardır. Bazıları da bu sayının nûn, lâm ve râ'nın mahrecini bir mahrec sayarak, on dört mahrec olduğunu söylemişlerdir.

İbnu'l-Hâcib: Bütün bunların takribi olduğunu, aksi takdirde her harfin müstakil bir mahreci bulunması gerektiğini belirtir.

Kurra; harfin mahrecini araştırarak tayin etmek, vasl hemzesini telaffuz etmek, kendisinden sonra sakın veya şeddeli harf getirmekle olur, demişlerdir. Harfin özelliğini dikkate alma bakımından bu tarif, daha açıktır.

Birinci mahrec; elif ve aynı cinsten olan harekeden sonra gelen, sakın vav ve ye'nin mahreci olan, boğazın alt boşluğudur.

İkincisi; hemze ve هـ'nin mahreci olan, boğazın alt boşluğudur.

Üçüncüsü; ayn ve ح'nin mahreci olan, boğazın ortasıdır.

Dördüncüsü; غ ve خ'nin mahreci olan, ağzın en yakın kısmıdır.

Beşincisi; ق in, damağın üst kısmı ile boğazı takip eden, dilin en son kısmıdır.

Altıncısı; ك in, damağı takip eden ق mahrecinin biraz altına dayanan mahrecidir.

Yedincisi; ج , ش ve ي harflerinin, damağın ortası ile dilin ortasına gelen mahrecidir.

Sekizincisi; ض harfinin, dilin ilk yanından başlayarak sol azı dişlerine doğru gelen mahrecidir. Sağ azı dişleri olduğu da söylenir.

Dokuzuncusu; ل harfinin, dil ucundan geriye çıkan, dille damağın üst kısmına gelen mahrecidir.

Onuncusu; ن harfinin, ل harfine göre biraz daha aşağıdan, dilin ucundan itibaren çıkan mahrecidir.

On birincisi; ن un mahrecinden çıkan, fakat dilin sırtına daha çok binen ر'nin mahrecidir;

On ikincisi; ط , د ve ت nin, dilin ucundan damağa doğru yükselen mahrecidir.

On üçüncüsü; ıslık şeklinde çıkan س , ص ve ز harflerinin, dil ucu ön diş diblerinin biraz üstünde olan, mahrecidir.

On dördüncüsü; ث , ظ ve ذ harflerinin, dil ucu ile ön diş diplerinin üst tarafında olan, mahrecidir.

On beşincisi; ف harfinin alt dudak boşluğu ile ön dişlerin ucu tarafında o-

lan mahrecidir.

On altıncısı; uzatılmayan vav ile م ve ب harflerinin iki dudak arasında bulunan mahrecidir.

On yedincisi; idgamda gunne, ن veya sakın م harflerinin, genizden çıkan mahrecidir.

İbnu'l-Cezerî, «e n - N e ş n» adlı eserinde şöyle der: Hemze ve ا lerî; mahrec, fetha ve kesre bakımından müşterektirler. Hemze, cehr ve şiddette, diğerlerinden ayrılır. Keza; ع ve ح harfleri, aynı hususta müşterektirler. Yalnız ح harfi, gizli ses ve tam rehavette, diğerinden ayrılır. غ ve خ harfleri; mahrec, rehavet, isti'la ve fetha bakımından müşterektirler. غ harfi cehr'de, diğerinden ayrılır. ج , ش , س mahrec, fetha ve kesre bakımından müşterektirler. ج harfi şiddette, diğerlerinden ayrılıp rehavette یا ile müşterek olur. ض ve ظ cehr, rehavet, istila ve itbak sıfatında müşterektirler, mahrecde ayrılırlar. ض harfi, uzatma yönüyle inifad eder. د , ط ve ت harfleri mahrec ve şiddet yönünden müşterektirler, ط harfi; itbak, isti'la yönüyle diğerlerinden ayrılır, cehrd'e د harfi ile birleşir. ت harfi, gizli seste diğerlerinden ayrılır, fetha ve kesrede د harfi ile birleşir. ط harfi, istila ve itbak da diğerlerinden ayrılır, fetha ve kesrede ذ ile birleşir. ز , س ve ص; mahrec, rehavet ve ıslık şeklinde çıkan sesde müşterektirler. ز; cehr yönüyle diğerlerinden ayrılır, fetha ve kesrede س harfiyle birleşir.

Okuyucu (kârî), her harfi başlıbaşına telaffuz etmeyi ve hakkını vermeyi başardığında, terkeb halinde de aynı şekilde başarmağa çalışmalıdır. Harf, münferid olmadıkça; mütecanis, mütekarib, kaviyy, zayıf, mufahham ve murakkak olarak birbirine mücavirliği yönüyle, terkeb haline gelmiştir. Kuvvetli olan zayıfı cezbeder, mufahham olan murakkak olana galip gelmesiyle telaffuzu gerçekten zorlaşır. Bu zorluk ancak, sıkı bir tatbikatla giderilir. Kelimeleri terkeb halinde iken en güzel bir şekilde telaffuz etmekle, gerçek bir tecvid ortaya çıkar.

Şeyh Alemuddin'in tecvid hakkındaki kasidesini aynen aşağıda veriyoruz:

لاتحسب التجويد مدامفرطاً	أو مد مالا مد فيه لوان
أو أن تشدد بعد مد همزة	أو أن تلوك الحرف كالكران
أو أن تقوّ بهمزة متبوعاً	فيغير سامعها من الغثيان
للحرف ميزان فلا تترك طاعياً	فيه ولا تترك مخسر الميزان
فاذا همزت فجئى به متلففاً	من غير مابهر وغير توان
وامدد حروف المد عند مسكن	أو همزة حسناً أخا احسان

#### 4- Kiraatta Teganni

Sehavi, «C e m a l u' l - K u r r â» adlı eserinde şöyle der: Bazı kimseler Kur'an'ı okumada tegannide bulunarak, bid'ata sapmışlardır. Kur'an'da ilk teganni yapılan âyet; «O (yaraladığım) gemi, denizde çalışan yoksullarındı...» (Kehf, 79.) âyeti olmuştur. Bu teganniye şairin:

أما القطاة فاني سوف أنعتها      نعتياوافق عندي بعض ما فيها

Bağırtlak kuşuna gelince, onu bildiğim bazı özellikleriyle öyle öveceğim ki... beytine dayanarak almışlardır.

Resulullah (s.a.v.) bu kimseler hakkında şöyle demiştir: 'Onlar, gönülleri kaptırmış, kendilerini beğenmiş kimselerdir'. Böyle kimselerin bidatta bulundukları şeyin adına, ter'id derler. Ter'id; soğuktan veya elemenden titrer gibi, sesin titretilmesidir. Bid'atta bulundukları diğer şeye de terkis adını verdiler. Terkis; sakin üzerindeki sükunu acele ile yapıp hemen harekeye geçmektir. Bu kiraat şekli, çok süratli veya hızlı koşma şekli gibidir. Diğer bir bid'at şekline de tatrib adı verilir. Tatrib; Kur'an okunurken, terennüm ve tegannide bulunarak med gerekmiyen yerde med yapmak, med yapılacak yerde fazlaca uzatmaktır. Diğer bir bid'at şekli de tahzindir. Tahzin; huzu ve huşu içinde, ağlarcasına, hüzünlü bir şekilde yapılan kiraattır. Kiraattaki bid'atlardan bir diğer nevi de, biraraya toplanıp Kur'an'ı bir ağızdan, tek sesle okuyanların kiraatıdır. Bunlar; mesela, «أفلا تعلقون» âyetindeki elif'i hafzederek «أفل» şeklinde, «قَالُوا آمَنَّا» âyetinde «قَالَ آمَنَّا» şeklinde vav'ı hafzederek okurlar. Bağlı oldukları kiraat şeklinin doğruluğunu göstermek için, med yapılmayacak yerde med yaparlar. Böyle bir kiraat şekline de tahrif adını vermek gerekir.

#### 5- Kiraatın Ferden ve Toplu Halde Alınması

Selef kurrasının uyguladığı usul, her hatmin bir rivayetle okunmasıdır. Kurra, bir rivayeti diğerine karıştırmazlar. Bu durum, hicri beşinci asra kadar devam etmiştir. Bundan sonra, bir hatimde kiraatların cemi usulü ortaya çıkmış ve bu şekilde devam etmiştir. Bu usulü ancak, kiraatı münferiden okuyan, kiraat şekillerini çok iyi bilen, her kiraat imamının kiraatını müstakil bir hatimde tamamlayan kimselere müsaade ederlerdi. Hatta bir imamın iki ravisi bulunuyorsa, her râvi için bir hatim yaparlar. sonra da kiraatı cemedilerdi.

Bu usulü bazı kurra kolaylaştırmış, Nafi' ve Hamza hariç, bir hatimde kiraat-ı seb'adan her imam için bir kiraatı müsaade etmişlerdir. Çünkü Nafi' ve Hamza, bir hatimde Kâlûn'un kiraatına, sonra Vers'in, sonra Halef'in, sonra da Hallâd'ın kiraatına uymuşlardır. Bunlar yapılmadıkça, bir hatimde kiraatların cem'i, kimseye müsaade edilmemiştir. Evet, müteber bir şeyhin kiraatını cem

ve ifrad üzere okuyan, kendisine icazet verilen, kiraatta ehil görülen bir kimse, bir hatimde kiraatları cemetmek istese, kendisine bir hatmi tek kiraatla tamamlama mecburiyetini yüklemeyiz. Çünkü bu kimsenin kiraattaki vukufunu ve ciddiyetini biliyorlardı.

Kurra, kiraatları cemetmede iki yol takip etmişlerdir.

Birincisi: Harfle cem'dir. Bu da şöyle olur: Kari, kiraata başlar. ihtilâflı bir kelime ile karşılaştığında, her kiraata göre bu kelimeyi tekrarlar, sonra üzerinde vakf uygun düşüyorsa vakfeder, aksi halde vakf yerine kadar diğer bir vehicle devam eder. Şayet ihtilaf, medd-i munfasıl gibi iki ayrı kelime ile ilgili ise, ikinci kelime vakfeder, değişik kiraatları tamamladıktan sonra, mabadine geçer. Bu şekildeki cem, Mısır kurrasının uyguladığı kiraattır. Bu, kiraatları bir araya getirmede en sağlam, kiraatı okuyana en hafif gelen yoldur. Fakat bu usul; kiraatın inceliğini, tilavetin güzelliğini kaybettirir.

İkincisi: Vakf'la cem'dir. Bu da şöyle olur: Öncelik tanıdığı kiraatla başlar, vakf yerine kadar devam eder. Sonra döner, aynı vakf yerine kadar diğer imamın kiraatını okur. Sonra tekrar dönerek, sırasıyla aynı şekilde kiraatları tamamlar. Bu usul, Şam kurrasının usulüdür. Akılda tutmak ve ezberlemek yönünden en şiddetli, zaman bakımından en uzun, derece bakımından en mükemmel bir usuldür. Kurradan bazıları, bir âyetinde değişik kıratları böyle cem ederlerdi. Ebû'l-Hasen Kaycâtî, «K a s i d e»sinin şerhinde; kiraatları cem edenin şartı, yedidir. Bunlar beş maddede toplanır, der.

a- Husnû'l-Vakf,

b- Husnû'l-lbtida,

c- Husnû'l-Eda,

d- Ademu't-Terkib: Bir kâri, kiraata başladığında bir kiraatı tamamlamadıkça diğer bir kiraata geçmez. Böyle yaparsa şeyhi buna eliyle işaret ederek müsaade etmez. İşareti anlamayacak olursa şeyh, neden geçiş yaptın diye sorar. Şayet bunu da anlamazsa, hatırlayınca kadar bekler; hatırlayamadığı takdirde, okuyana hatırlatır.

e- Rivayeti't-Tertib: Kiraat kitaplarında, başlanılan sıraya uymaktır. Meselâ; İbnu Kesir'den önce Nafi kiraatı, Vers'den önce Kâlûn kiraatı ile başlanır.

İbnu'l-Cezerî şöyle der: Doğru olan şudur; bu tertibe uymak şart değil, müstehaptır. Bilakis kendilerinden ders aldığımız üstadlar, bir kurrânın takdimine aynen uyanı, mahir sayarlardı. Bazıları ise kiraatın cem'inde tenasübe riayet ederlerdi. Kasra başlanır, sırasıyla üst derecelere çıkılırdı. İşba'la başlanır, sırasıyla kasra kadar aşağı inilirdi. Bu ancak, hafızası kuvvetli, kiraatta mahir bir şeyhle yürütülür. Bu vasıfta olmayan bir şeyhle, ancak tek tertibe riayet edilir.

İbnu'l-Cezerî şunu da ilave eder: Kiraatları cem eden kimsenin usul ve

furû yönünden harflerdeki ihtilafa dikkat etmesi gerekir. İhtilafı birleştirme imkanını elde ederse, bir vecihle yetinir. Şayet ihtilafın birleştirilmesi mümkün değilse bunda, göz önünde tutulacak hususlar vardır. Şayet ihtilafı bir veya iki, veya daha fazla kelime ile karıştırmaksızın ve terkiib yapmaksızın, makabline atfı mümkünse, atıfta bulunur. Atfı uygun değilse, ihmal, terkiib ve dahil olan kıraatı iade etmeksizin, bütün vecihleri tamamlayınca kadar, başladığı yere döner. Bunlardan birincisi memnu, ikincisi mekruh, üçüncüsü de kusurludur.

Kıraatın birleştirilmesi, bir kıraatın diğerine karıştırılması konusu, geniş bir şekilde, bundan sonraki bahiste ele alınacaktır.

Kıraat; rivayet, turuk ve vecihlerden herhangi birini, bir kıraat sahibi ne terk edebilir, ne de ihmalde bulunabilir. Terki halinde, vecihler hariç, rivayetin ikmaline hâlel gelir. Çünkü vecihlerde, seçme hakkı vardır. Bu rivayette vecih-<sup>sh 103</sup>lerden hangisi seçilirse, yeterlidir.

Kıraatın alınışındaki miktar da, İslâm'ın ilk asrında kim olursa olsun, on âyeti aşmazdı. Bunlardan sonra gelenler, kıraatı alışı kuvvetine göre rivayette bulundular.

İbnu'l-Cezeri şöyle der: Kıraatın müfred olarak alınışında kabul edilen usûl, yüz yirmi kısımdan birinin, cem'inde de iki yüz kırk kısımdan birinin alınmasıdır. Diğerleri buna, bir sınır koymamışlardır. Şehâvî'nin kabul ettiği usûl budur.

Bu bahsi mümkün mertebe hûlâsa ederek, kıraat imamlarının farklı sözlerini bir araya getirerek tertib ettim. Bu bahis, muhaddisin hadis ilminde benzerine nasıl muhtaç ise, karie de o derece lüzumlu bir bahistir.

### 6- Kıraatın Rivayet Şekli

İbnu Hayr; Hiç bir kimsenin, icazetli olsa bile, bir rivayet silsilesine sahip olmadıkça, Resulullah (s.a.v.) dan hadis nakledemiyeceği hususunda, icma olduğunu iddia eder. Kur'an'ın kıraat hükmü de, böyle olmaz mı? Bir kimsenin, bir âyeti nakletmesi veya bir şeyhten almadığı bir kıraatı rivayet etmesi, acaba mümkün müdür? Bu konuda herhangi bir nakle raslamadım. Kur'an lafzının edasındaki ihtiyatın, hadis lafzındaki ihtiyattan daha mühim olduğu bir gerçektir.

Buna rağmen, Kur'an lafzının edasında böyle bir şart koşulmayıp da hadis rivayetinde koşulmasında, bir hikmet vardır. Bu hikmet, hadis metnine, kendinden olmayan kelimelerin ilave korkusu, veya söylemediği halde sözün, Resulullah'a isnad edilmesindedir. Halbuki Kur'an-ı Kerim mahfuzdur. Cebrail'den telakki edilmiştir. Mütevatir ve müyesser bir kelimedir. Bu izah, akla en yakın olandır.

### 7- Kıraatı Öğretme ve Okutma

Kıraatı öğretme ve okutmada, bir şeyhten icazet almak şart değildir. Kendinde bu ehliyeti gören herkesin icazet alması bile, kıraat öğretmesi caizdir. Selef-i salihin ve daha sonraki ulemanın usûlü bu idi. Nitekim, her ilimde uygulanan da bu olmuştur.

İcazetin şart olduğuna inanan vehim sahiplerinin hilafına, kıraatın öğretilmesi ve fetva verilmesinde ulema, icazeti sadece istilah olarak benimsemişlerdir. Çünkü, çoğu zaman bir şahsın ehliyeti, yeterli bilgisi olmayan, bir ilmi yeni öğrenmeye başlayanlar tarafından ölçülemez. Bundan dolayı, kıraata başlamadan önce icazet yerine ehliyet aramak, şart koşulmuştur. Verilen icazet aynen, ehliyeti kabul edilen kimseye, şeyhin şahadeti gibidir.

### 8- Kıraatta İcazet ve Ücret Alma

Çoğu meşayih-i kurra, mukabilinde mal olmadıkça icazet vermemeyi adet haline getirmişlerdir. Bu, icmaen caiz değildir. Aksine, ehliyetli gördüğü kimseye icazet vermesi gerekir. Ehliyeti olmayana icazet vermesi haramdır. Mal karşılığında icazet verilemez. Şeyhin icazete karşılık mal veya ücret alması da caiz değildir. «F e t â v â' s - S a d r» adlı eserde zikredildiğine göre, Şâfîi ulemasından Mevhubu'l-Cezeri'ye: İcazetine karşılık, bir talebeden ücret isteyen bir şeyhi, talebesinin mahkemeye verip icazet vermesini icbar etmesi caiz midir? diye sorulur. Bu soruya şu fetva ile cevap verir: Şeyh icazet verme mecburiyetinde olmadığı gibi, mukabilinde ücret de alamaz.

Bir başka soruda ise: Şeyh, bir kimseye kıraat okutmak üzere icazet verse, sonra o kimsenin kendisinde borcu olmadığı ortaya çıksa, Şeyh kusur yapmış olmasından korksa, icazeti geri alabilir mi? diye sorulur. Bu soruya şu fetva ile cevap verir: Borçlu olmamasından dolayı icazet iptal edilemez.

Öğretme karşılığında ücret almak caizdir. Buhârî'de mevcut bir hadiste: Karşılığında ücret almağa en çok hak ettiğiniz şey, Allah'ın kitabıdır, denilir. Öğretme karşılığında bir ücret tayin etmenin caiz olmadığı da söylenir. Halimi, bu görüştedir. Ebû Hanife, Ebû Dâvud'un Ubâdetu'bnu Sâmit'ten rivayet ettiği hadise dayanarak Kur'an ta'limine karşılık, kesinlikle ücret alınamayacağı görüşündedir. Bu hadiste ifade edildiği üzere, Ubâdetu'bnu Sâmit, ehl-i sulfadan birine Kur'an-ı öğretir. O kimse Ubade'ye bir ok hediye eder. Bunun üzerine Resulullah (s.a.v) Ubade'ye: Şayet aldığın okun kızgın bir halka olarak boynuna takılması seni memnun edecekse, onu kabul et, buyurur.

Kur'an talimine karşılık ücrete cevaz verenler, bu hadisin isnadında bazı şüpheler bulunduğunu ileri sürerler. Çünkü Ubade, Kur'an'ı öğretmekle teberruda bulunmuş, herhangi bir şey istememişti. Sonra, talimine karşılık kendisine



hediye verilmişti. Bu bakımdan, hediye alması caiz olmadı. Talimden önce, icazet almak üzere akitte bulunmak bunun hilafıdır.

Ebu'l-Leys es-Semerkandî, «B u s t â n u' l - Â r i f i n» adlı eserinde talimi üçe ayırır.

a- Ücret almadan Allah ızası için öğretmek,

b- Ücret karşılığında öğretmek,

c- Herhangi bir karşılık şartı koşmadan öğretmek. Şayet bir hediye verilirse hediye kabul etmek.

Birincisi: Sevapla mükafatlandırılır. Peygamberlerin yaptığını yapmış olur. İkincisi; ihtilafıdır, fakat tercihe şayan olan, cevaz verilmesidir. Üçüncüsü ise, icmaen caizdir. Çünkü Resulullah (s.a.v.) Müslümanların muallimi idi, verilen hediye kabul ederdi.

### 9- Kıraat Öğrenmede Bazı Esaslar

İbnu Bathan, kendisinden kıraat okuyan talebenin, düzelttiği hatasını bir kenara yazar. Talebesi, hatmi tamamlayıp icazet talebinde bulunduğunda önceki hatalarını sorar, şayet bilecek olursa icazetini verir, aksi halde yeniden hatim yaptırır.

Kıraat ilmini iyice öğrenmek, tecvid kaidelerini bellemek isteyen bir kimse, kıraatla ilgili bir kitabı bütünüyle ezberlemeli, kıraat ihtilaflarını kavramalı ve caiz ihtilafla vacib ihtilafı birbirinden ayırabilmelidir.

İbnu's-Salah, «F e t a v â» adlı kitabında şöyle der: Kur'an kıraatı, Allah'ın insana ikram ettiği bir nimettir. Rivayet edildiğine göre, meleklerle bu nimet verilmemiştir. Bu bakımdan onlar Kur'an'ı insanlardan dinlemeğe oldukça hâristirler.

## OTUZ BEŞİNCİ BÖLÜM

### KUR'AN TİLÂVETİNİN ÂDABI

Bu konuda bazı ulema, müstakil eserler yazmıştır. Bunlardan biri olan Nevevî; «e t - T ı b y a n, Ş e r h u' l - M u h e z z e b, e l - E z k â n» adlı eserlerinde, tilavet adabından bir kısmını zikretmiştir. Ben burada, bunları özetlemekle birlikte, bazı ilavelerde bulunarak kolayca istifade edilmesi için, ayrı meseleler halinde ele alacağım.

#### 1- Kur'an Okumanın Fazileti

Kur'an'ı sıkça okumak ve tilavetinde bulunmak, müstehaptır. Allahu Teala, devamlı surette Kur'an okuyanları överek, şöyle buyurur: يَتْلُو آيَاتِ اللَّهِ نَآءَالِیْل «...gece saatlerinde...Allah'ın ayetlerini okuyarak...» (Âl-i İmran, 113. âyet.)

Buhari ve Müslim, İbnu Ömer'den şu hadisi rivayet ederler: Hased, yalnız iki şeyde yapılır. Biri, Allah'ın kendisine Kur'an okuma nimetini verip, gece gündüz onu tilavet edene yapılan hasettir. (Diğeri de, Allah'ın kendisine mal verip, bun gece-gündüz Allah yolunda harcayan kimsedir.)<sup>(1)</sup> Tirmizi, İbnu Mesud'dan şu rivayette bulunur: Allah'ın Kitab'ından bir harf okuyana, bir sevap verilir. Bu bir sevap, on sevap değerindedir. Gene Tirmizi, Ebu Said'den yaptığı bir başka rivayette, Resulallah (s.a.v.) şöyle buyurur: Allahu Teâlâ şöyle der: Kur'an okuma ve Beni zikretmekden dolayı Ben'den istekte bulunamayana, istekte bulunanların en iyisini veririm. Allah kelâmının diğer kelama olan fazileti, Allah'ın diğer mahlukata olan fazileti gibidir.

Müslim, Ebu Umame'den şu hadisi nakleder: Kur'an okuyunuz, çünkü o, kıyamet günü kendisini okuyanlara şefaathı olacaktır. Beyhaki, Hz. Aîşe'den şu hadisi nakleder: İçinde Kur'an okunan evler, sema ehline, tıpkı yıldızların dünya ehline görüldüğü gibi görünür. Müslim, Hz. Enes'den şu hadisi rivayet eder: Evlerinizi, namaz ve Kur'an kıraatı ile nurlandırınız. Gene Müslim, Numan b. Beşir'den şu hadisi rivayet eder: Ümmetin en faziletli ibadeti, Kur'an kıraatıdır. Müslim, Semuretu'bnü Cundeb'den şu hadisi rivayet eder: Her davet eden,

1- Müellifimizin, metne almadığı hadisin ikinci kısmını biz ilave ettik. (Mütercimler)

verdiği ziyafete gelinmesini ister. Allah'ın ziyafeti ise Kur'an'dır. Bu ziyafeti kaçırmayınız. Müslim, Ubeydetu'l-Mekkî'den merfû ve mevkûf olarak şu hadisi rivayet eder: Ey Kur'an ehli, Kur'an'ı bir kenarda terketmeyin. Onu, hakkıyla tilâvet ederek, gece-gündüz okuyun, yayın. Felah bulmanız için, içindekileri hayatınıza uygulayın.

Selefi salihinin Kur'an okuma miktarında bazı agetleri vardı. Kur'an'ın çokça okunmasında, en çok varid olan şunlardır: Dördü gündüz, dördü gece olmak üzere bir günde sekiz hatim, dört hatim, üç hatim, iki hatim, ve bir hatim yapanlar bulunurdu.

H.z. Âişe, bunu kınamıştır. İbnu Ebi Davud, Müslim b. Mihrak'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Âişe'ye Kur'an'ı, bir gecede iki ve üç kere hatmedenler olduğu söylenince şöyle dedi: Bir gecede bu kadar hatmedip etmemeleri önemli değildir. Bir geceyi bütünüyle, Resulullah'ın yanında ibadetle geçirdim. O, Bakara, Âl-i İmran ve Nisa sûrelerini okur, müdeleyici olan her âyetle durur, dua ve niyazda bulunur, azab ihtive eden korkutucu âyetlerden sonra durur, duada bulunur ve mağfiret dilerdi.

Kur'an'ın hatminde ayrıca, iki gece veya üç gecede bir hatim yapanlar da olmuştur. Makbul olanı da budur.

Bazı kimseler, Kur'an'ın bundan daha az bir zamanda hatmedilmesini kerih görmüşlerdir. Bunu, Ebu Davud ve Tirmizi'nin Abdullah b. Ömer'den merfuan rivayet ettikleri şu hadise dayarlar: Kur'an'ı üç günden az bir zamanda okuyan, mânasını kavrayamaz. İbnu Ebi Davud ve Said b. Mansur, İbnu Mesûd'dan merfuan şu rivayette bulunmuşlardır: Kur'an'ı üç günden az bir zamanda hatmetmeyiniz.

Ebu Ubeyd'in rivayet ettiğine göre Muaz b. Cebel, Kur'an'ın üç günden az bir zamanda hatmini kerih görürdü.

Ahmed b. Hanbel ve Ebu Ubeyd, Said b. Münzir'in şöyle dediğini rivayet eder: Resulullah'a (s.a.v.): Kur'an'ı üç gecede hatmetsem, olur mu? derdim. O' da yapabiliyorsan evet, şeklinde cevap verdi.

Kur'an'ın hatminde ayrıca; dört, beş, altı ve yedi gecede bir hatim yapanlar olmuştur. Bu en normal ve en güzel olanıdır. Sahabe-i Kiram ve daha sonrakilerin bir çoğu, bu şekilde hatmederlerdi.

Buhari ve Müslim, Abdullah b. Amr'dan şöyle dediğini rivayet ederler: Resulullah (s.a.v.) bir gün bana, Kur'an'ı bir ayda hatmet, dedi. Kendisine, daha az zamanda hatmedebilirim deyince; Öyleyse on günde bir hatmet, buyurdu. Tekrar daha az bir zamanda hatmedebilirim, deyince; o halde, yedi günde bir hatmet. Bundan daha aza indirme, cevabında bulundu.

Ebu Ubeyd ve diğer ulema, Vasi' b. Hibban tarikiyle, bundan başka riva-

yeti olmayan Kays b. Ebi Sa'sa'a'dan şöyle dediğini rivayet ederler: Vasi' Resulullah (s.a.v.)'a Kur'an'ı ne kadar zamanda hatmedeyim, diye sordu. Resulullah (s.a.v.) de on beş günde bir, cevabını verdi. Bundan daha az bir zamanda hatmedebilirim, deyince; öyleyse, bir haftada hatmet, buyurdu.

Kur'an'ı, sekiz gün, on gün, bir ay veya iki ayda hatmedenler vardır. İbnu Ebi Davud, Mekhül'ün şöyle dediğini rivayet eder: Resulullah'ın Ashabından güçlü olanların bazıları, Kur'an'ı bir haftada, bazıları bir ayda, bazıları iki ayda, bazıları da daha uzun bir zamanda hatmederlerdi.

Ebu'l-Leys Semerkandî, «e l - B u s t â n» adlı eserinde: Her Kur'an okuyanın, en azından senede iki kere hatmetmesi gerekir, der.

Hasan b. Ziyad, Ebu Hanife'nin şu sözünü nakleder: Kur'an'ı Kerimin senede iki kere hatmeden, hakkını vermiş olur. Çünkü Resulullah (s.a.v.) vefatı senesinde Kur'an'ı, Cebrail (a.s.)a iki kere arz etmişti.

Diğerleri şöyle der: Ahmed b. Hanbel'in rivayet ettiğine göre, bir özür olmadan, kırk günden fazla hatmi tehir etmek, mekruhtur. Çünkü Abdullah b. Ömer, Nebi'ye (s.a.v.): Kur'an'ı ne kader zamanda hatmedelim, diye sorduğunda: Kırk günde bir hatmedin, cevabını vermiştir. Bunu, Ebu Davud rivayet etmiştir.

Nevevî «e l - E z k â r» adlı eserinde şöyle der: Muhtar olan, hatim müddetinin şahıslara göre değişmesidir. Kur'an'ı okurken, âyetlerindeki hikmet ve bilgiler üzerinde ince düşünceye dalan kimse, okuduğunu iyice anlayacak kadar âyetle iktifa etmelidir. Aynı şekilde, ilim yaymakla uğraşan veya devlet kademelerinde vazife yapan, önemli içtimai ve dini işlerle uğraşanlar, vazifelerine mani olmayacak ölçüde Kur'an okumaları gerekir. Şayet Kur'an okuyanlar bu gibi kimselerden değilse, kiraatta usandırıcı ve biktıncı dereceye varmadan, mümkün olduğu kadar tilâveti çoğaltmalıdır.

## 2- Kur'an Okumayı İhmal Etmenin Cezası

Kur'an'ı ezberledikten sonra unutmak, büyük günahlardandır. Bunu Nevevî, Ebu Davud ve diğer muhaddislerin şu hadisine dayanarak «e r - R a v d â» adlı eserinde şöyle açıklar: Ümmetimin günahları bana arzolanduğunda: Kur'an'dan bir sûreyi veya âyeti ezberleyip unutan kimsenin günahı kadar büyük günah görmedim. Aynı zamanda şu hadisi de rivayet eder: Kur'an'ı okuyan, sonra da unutan kimse, kıyamet gününde Allah'a eli kesik olarık kavuşur. Buhari ve Müslim'in rivayet ettikleri bir hadiste de: Kur'an'ı devamlı okuyunuz. Allah'a yemin ederim ki Kur'an'ı unutmak, bağlı deveyi kaçırmaktan daha şiddetlidir.

### 3- Kur'an'ın Abdestsiz Okunup Okunmayacağı

Kur'an okumak için abdest almak müstehabdır. Çünkü kıraat, en faziletli zikirdir. Nebi (s.a.v.), hadisde sabit olduğu üzere, abdestsiz zikirde bulunmayı kerih görürdü.

İmam'ul-Harameyn şöyle demiştir: Abdestsiz Kur'an okumak, mekruh değildir. Nebi'den sahih olarak rivayet edildiğine göre Resûlullah, abdestsiz de Kur'an okurdu.

Nevevi «Ş e r h u' l - M u h e z z e b»inde şöyle der: Kur'an okuyan bir kimse yellenme ihtiyacı duysa, yellenme bitene kadar kıraatı bıraksın. Cünüb ve hayız halinde olanların, Kur'an okumaları haramdır. Fakat, Mushafa bakmaları ve kıraatı kalpden geçirmeleri caizdir. Ağız pis olanların, Kur'an okumaları mekruhtur. Pis elle Mushafa dokunmak, haram olduğu gibi, bunun da haram olduğu söylenir.

### 4- Kur'an Okunabilecek Yerler

Kur'anın temiz bir yerde okunması sünnettir. En faziletli yer, mescittir. Bazıları Kur'anın, hamamda ve yolda okunmasını kerih görürler. Nevevi, mezhebimize göre bu iki yerdeki kıraat, kerih değildir, der. Şa'bî'nin; pis yerlerde çıltışan değirmende tilavetin mekruh olduğu şeklindeki rivayetini nakleder, mezhebimize uygun olan da budur, der.

### 5- Kur'an Okumanın Adabı

Tilavet esnasında başını öne eğerek, sükun ve vakarla, huşu içinde, kibleye dönerek oturmak, müstehabdır.

### 6- Kur'an Okumadan Önce Misvaklanmak

Temizlik ve tazim gayesiyle, tilavetten önce misvaklanmak, sünnettir. İbnu Mace, Hz. Ali'den mevkufen, Bezzar da yine Hz. Ali'den merfuan, sağlam bir senedle, şu hadisi rivayet eder: Ağızınız, Kur'anın yoludur. Onu misvakla temizleyiniz.

Kıraatı kesip, vakit geçirmeden tekrar döndüğünde nasıl Eûzü Besmele çekmek müstehab ise, misvak kullanmak da müstehabdır, derim.

### 7- Kıraattan Önce Eûzü Besmele Çekmek

Kıraattan önce Eûzü Besmele çekmek, sünnettir. Kur'an-ı Kerim'de: **فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ** «Kur'an okuyacağın zaman, kovulmuş şeytandan Allah'a sığın.» (Nahl, 98. âyet) buyrulur. Yani kıraatını murad ettiğin zaman, demektir. Bazıları da âyetteki ifadeyi dikkate alarak, tilâvetten sonra

Eûzü Besmele çekileceği kanaatındadırlar. Bazıları ise; âyetteki açık emre dayanarak, Eûzü'nün vacib olduğu kanaatındadırlar.

Nevevi şöyle der: Tilavette bulunan kimse, karşılaştıklarına selam verir. Kıraatına devam edecek olursa, yeniden Eûzü çekmesi iyi olur. Muhtar olan Eûzü: **أعوذ بالله من الشيطان الرجيم Kovulmuş şeytanın şerrinden Allah'a sığınırım.** demektir. Seleften bazıları bu ibareye; السميع العليم kelimelerini de ilave ederler.

Hamza'dan şöyle nakledilir: Eûzü yerine; أَسْتَعِذُّ، أَسْتَعِذُّ، أَسْتَعِذُّ kelimeleri kullanılabilir. Kur'an lafazına uygunluğundan dolayı hanefiyye'den «H i d a y e» sahibi, bu kelimeleri tercih eder.

Humeyd b. Kays : **أعوذ بالله القادر من الشيطان الغادر** diye,

**Acımasız olan Şeytan'dan, gücü herşeye yeten Allah'a sığınırım.**

Ebu's-Semal : **أعوذ بالله القوى من الشيطان الغوى**

**Azgın Şeytan'dan, güçlü olan Allah'a sığınırım.**

Bazıları : **أعوذ بالله العظيم من الشيطان الرجيم**

**Kovulmuş Şeytan'dan, Yüce Allah'a sığınırım.**

Diğer bazıları da: **أعوذ بالله من الشيطان الرجيم انه هو السميع العليم**

**Kovulmuş Şeytan'dan Allah'a sığınırım. O çok iyi işiten, herşeyi bilendir.** Şeklinde okumuşlardır. Bu konuda başka lafızlar da vardır.

el-Hulvanî, «C a m i'» adlı eserinde: Eûzü'de belirli bir şekil yoktur. İsteyen mevcut ifadeye ilave eder, isteyen de kısaltabilir, der.

İbnu'l-Cezerî, «e n - N e ş r» adlı eserinde: Kıraat imamlarına göre muhtar olan, Eûzü'nün cehren okunmasıdır, der. Mutlak olarak serbest bırakıldığı da söylenir. Bu, Fatiha dışındaki sûrelerde olur. Bütün sûrelerde Eûzü'nün cehren okunması, serbest bırakılmıştır. Ebu Şame, bunu belli şartlara bağlamıştır. Bu şart, yanındaki, okunani duymasıdır. Eûzü'yu cehren okumak, telbiye ve bayram tekbirlerindeki cehr gibi, kıraatın şiarını ızhâr etmektir. Cehren okumanın faydalarından biri, dinleyenin başlangıçta susması, ondan hiç bir kelimeyi kaçırmamasıdır. Şayet Eûzü gizli okunursa, dinleyen kimse âyetlerin bir kısmını kaçırdıktan sonra, okunani ancak takip edebilir. İşte, namazla, namaz dışındaki kıraat arasındaki fark budur.

Eûzü'nün gizli okunmasındaki murad ne olduğu hususunda müteahhirün, farklı görüşlere sahiptirler. Cumhur; bundan muradın gizlilik olduğu, ancak, Eûzü'nün telaffuzu ve okuyanın bunu işitmesi gerektiği inancındadırlar. Eûzü'yu telaffuz etmeden, içinden geçirerek gizlenebileceği de söylenir.

İbnu'l-Cezerî, eğer bir kimse kıraatı keser, selâm almakla bile olsa araya başka bir kelâm sokarsa, Eûzü'yu iade eder. İlave ettiği kelâm kıratla ilgili ise, Eûzü'yu tekrar etmez. Cemaat halinde söylene bile, Eûzü çekmek, sünneti ki-fâye mi, yoksa sünneti ayn mıdır? Cemaattan birinin Eûzü çekmesi, yemekten



önceki Besmele gibi کافی midir? Bu hususta açık bir delile rastlayamadım. Doğru olan, herkesin Eûzu çekmesidir. Çünkü Eûzu çekmekten maksat, tilavette bulunanın, şeytanın şerrinden korunması ve Allah'a sığınmasıdır. Bu yüzden birinin Eûzu çekmesi, diğeri için kâfi değildir, der.

### 8- Sûrelerin Evvelinde Besmele Çekmek

Berâe sûresi hariç, her sûrenin evvelinde Besmele çekilmelidir. Ulemanın ekserisi, Bismelenin bir âyet olduğunu kabul eder. Şayet Besmeleyi terk edecek olursa, ekseriyetin kanaatine göre, hatmin bir kısmını terketmiş sayılır. Şayet Besmele'yi sûre içinde hatırlayıp okursa, müstehap olur. Şafii, Abbâdinin rivayetini buna delil gösterir.

اليوم يعلم الساعة «Kıyametin ne zaman kopacağı bilgisi ona aittir...» (Fussilet, 47.) وهو الذي أنشأ جنات «Çardaklı ve çardaksız (üzüm) bahçeleri...yaranan hep O'dur..» (Enam, 141.) âyetleriyle kıraata başlama durumunda; âyetlerdeki zamirlerin (اليه ve هو) istiaze (Eûzu) deki şeytan lafzına gönderilme (dönme) ihtimalinden dolayı bu âyetlerin başında, Eûzu'den sonra, te'kid ve mânânın kanşmaması için Besmele okunması gerekir.

İbnu'l-Cezerî: Berâe suresindeki âyetlerin başlangıcında Besmele çekileceği hususuna pek az kimse temas etmiştir. Ebu'l-Hasan es-Sehâvî, Berâe suresinin ortasında Besmele çekileceğini, açıkça beyan etmiştir. Caberî ise bu görüşe katılmamıştır.

### 9- Kur'an Okurken Niyet Etmek

Diğer ibadetlerde olduğu gibi, Kur'an okumak için niyet gerekmez. Ancak, namazın dışında Kur'an okuma nezrinde bulunan bir kimse, bir zaman tayin etmişse, farz veya nezir niyyeti gerekir. Şayet niyyeti terkederse nezir, yerini bulmaz. Bunu, el-Kâmûlî, «e l - C e v a h i r» adlı eserinde nakleder.

### 10- Kur'an'ın Tertil Üzere Okunması

Kur'an kıraatında tertil sünnettir. Cenabı Hak: «ورتل القرآن ترتيلا» «ağır ağır Kur'an oku.» buyurmuştur. Ebu Davud ve bazı muhaddisler, Ummu Selemeden rivayet ettiklerine göre, Resulün kıraatını vasıflandırırken şöyle demiştir: Resulün kıraatı, harfleri tek tek okumasıdır.

Buhari'nin Enes'den rivayetine göre, Enes'e Resulullah'ın kıraatı sorulduğunda şöyle demiştir. Resulullah (s.a.v.) her harfi uzatarak okur. الرحمن الرحيم «Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla» derken de الرحمن الرحيم ve الله sıfatlarını uzatır.

Buhari ve Müslim'in, İbnu Mesûd'dan rivayet ettiklerine göre bir sahâbi

İbnu Mesûd'a şöyle dedi: Mufasssal sûreleri, bir rekatta okurum. Bunun üzerine İbnu Mesûd: Şiir okur gibi okuyorsun. Oyle insanlar var ki, okudukları Kur'an, içlerine nüfûz etmez. Kıraat kalbe yerleşirse, o zaman fayda sağlar, buyurdu.

el-Acurri, «H a m e l e l u l - K u r ' a n» adlı eserinde İbnu Mesûd'un şu sözünü nakleder: Kur'an'ı okurken, çürük hurma gibi dağıtıp açmayın. Şiir okur gibi okumayın. İbret verici âyetlerde durun. Kalpleri onunla harekete geçirin. Gayeniz, sûreyi bitirmek olmasın. Acurri, İbnu Ömer'in şu hadisini merfuan rivayet eder: Ahirette Kur'an okuyana; Oku, derecelere yüksel, dünyada tertil ettiğin gibi tane tane oku. Çünkü senin mevkiin, okuduğun âyetin sonundadır, denilir.

Nevevi, «Ş e r h u l - M u h e z z e b»inde: Kur'an'ı aşırı derecede hızlı okumanın kerahatinde ittifak edildiğini, söyler. Tertille okunan bir cüz, aynı müddet içinde tertilsiz okunan iki cüzden daha efdaldır, der. Tertil üzere okumanın müstehab olması, âyetlerin mânâsını iyice kavramak içindir. Çünkü bu şekil kıraat, Kur'an'ın yüceliğine ve şânına daha uygun, kalbe tesir yönünden daha kuvvetlidir. Bu bakımdan, mânâsını anlamayan Araplar dışındaki kimselere, müstehabdır.

«e n - N e ş r» adlı eserde şöyle denir: Kur'an'ı tertil üzere az okumak mı, yoksa süratle okuyup çok okumak mı daha efdaldır, şeklinde ihtilaf edilmiştir. Şafii ulemasından bazıları, isabetli görüş ileri sürerek şöyle demişlerdir: Tertil üzere yapılan kıraatın sevabı, değer bakımından daha yücedir. Süratle yapılan çokça kıraatın sayı bakımından sevabı daha çoktur. Çünkü okunan her harfin, on sevabı vardır.

Zerkeşi, «e l - B u r h a n»ında şöyle der: Tertil üzere okumanın kemali, kelimelerin hakkını vermek, harflerini tane tane okumak, harfleri birbirine katmamaktır. Bunlar, tertilde en az uyulması gereken hususlardır. En mükemmel olanı da, tertilin mertebelerine göre okumaktır. Bir kimse, Kur'an'ı istemeyerek okursa, istemeyerek telaffuz eder. Ta'zim duygusu içinde okursa, tazimle telaffuz eder.

### 11- Kur'an'ı Düşünerek Okumanın Fazileti

Kur'an'ı düşünerek ve anlayarak okumak sünnettir. Kıraatın en önemli ve en çok arzulanan gayesi budur. Böyle bir kıraattan dolayı, insanın içi ferahlar, kalbi nurlanır. Cenabı Hak, Kur'an'ı Kerimde: «الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الْقُرْآنَ» «Kur'an'ı düşünmüyorlar mı?» (Nisa, 82.) âyeti ile «كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقُرْآنُ لَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ» «(Bu Kur'an), çok mübarek bir Kitaptır. Onu sana indirdik ki âyetlerini düşünsünler» (Sad, 29.) buyurur. Bu âyetlerde ifade edilen tedebburdan maksat, okunan kelâmın mânâsını iyice düşünerek, kalbi uyanık tutmaktır. Bu durumda insan, her

âyetin mânâsın bilir, emir ve nehiyler üzerinde düşünür, bunların gerçek olduğunu inanır. Şayet geçmişte kusur işlemişse, özür dileyerek bağışlanmasını ister. Rahmet âyetine rastladığında sevinir ve istekde bulunur. Azab âyetine rastladığında Allah'a sığınır. Tenzih âyetine rastladığında, Allah'a tenzih ve tazimde bulunur. Dua âyetine rastladığında, tazarru ve talebde bulunur.

Müslim, Huzeyfe'nin şöyle dediğini rivayet eder: Bir gece Resûlullah'la (s.a.v) beraber namaz kılmıştım. Namazda, önce Bakara, sonra Nisa, sonra da Âli İmran sûrelerini acele etmeden okudu. Tesbih âyeti geçtiğinde tesbih etti. İstek âyeti geçtiğinde istekte bulundu. Allah'a sığınmayı gerektiren bir âyet geçtiğinde, Allah'a sığındı.

Ebû Dâvud, Neseî ve diğer hadis uleması, Avî b. Mâlik'in şöyle dediğini rivayet ederler: Bir gece Resûlullah'la beraber namaz kıldım. Namaza başlayınca Bakara sûresini okudu. Her rahmet âyeti geçtiğinde durdu, niyazda bulundu. Her azab âyeti geçtiğinde, yine durarak Allah'a sığındı.

Ebû Dâvud ve Tirmizi'nin rivayet ettikleri bir hadiste: Resûlullah her kim Tin sûresini okuyup bitirdiğinde: **بلى وأنا على ذلك من الشاهدين** (Evet, ben buna şahit olanlardanım) desin. Kıyame suresini okuyan da: **أليس ذلك بقادر على أن يحيى الموتى** «**Bunları yapan Allah'ın ölüleri diriltmeye gücü yetmez mi? (Elbette yeter.)** âyetine gelince **evet**, desin. Murselat sûresini okuyan ise; **فبأى حديث بعده يؤمنون** «**Onlar bundan sonra hangi söze inanacaklar.**» âyetine gelince: **أما بالله** (Allah-a inandık) desin, buyururlar.

Ahmed b. Hanbel ve Ebû Dâvud, İbnu Abbas'dan şu rivayette bulunmuşlardır: Resûlullah; **سبح اسم ربك الأعلى** «**Rabbinin yüce adını tesbih et.**» âyetini okurken **سبحان ربى الأعلى** **Yüce Rabbimi noksanlıklardan tenzih ederim.** derdi.

Tirmizi ve Hâkim, Cabir'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah (s.v.) Ashabın huzurunda Rahman sûresini baştan sona okudu. Ashabdan hiç bir ses çıkmayınca Resûlullah: Bu sûreyi cinlere okuduğumda, sizden daha iyi mukabelede bulunmuşlardı. **فبأى آية ربكم تكذبون** «**Şimdi Rabbinizin hangi nimetini yalanlıyorsunuz.**» âyetleri geldikçe: **إلهي، لا أشيئ من نعمك ربنا نكذبك فلك الحمد** «**İlahî, Senin hiçbir nimetini yalanlamayız, hamd Sanadır.**» demişlerdi.

İbnu Merdeveyh, Deylemî, İbnu Ebî'd-Dünya ve diğerleri, dua hakkına ciddiden zayıf bir senetle, Cabir'den şu rivayeti yaparlar: Resulu Ekrem (s.a.v.) **«Kullarım, sana benden sorar(lar)sa (söyle): Ben (onlara) yakınım...»** (Bakara, 186.) âyetini okuyunca şöyle dua ederdi:

**اللهم أمرت بالدعاء وتكفلت بالاجابة لييك اللهم لييك لا شريك لك لييك ان الحدو النعمة لك والملك لا شريك لك اشهد انك فرد احد صمد لم تلد ولم يولد ولم يكن لك كفوا احد. وأشهد ان عدك حق ولقاك حق والجنة حق والنار حق والساعة آتية لا ريب فيها وانك تبع من في القبور.**

**İlâhî, icabeti tekeffül ederek, duayı emrettin, ya Rabbi, ben Senin emir ve fermanına her zaman itaat ederim. Senin şerikin yoktur. Davetine samimi-**

**yet ve sadakatle icabet ederim. Hamd de, nimet de, mülk de Senindir. Senin ortağın yoktur. Ben şahadet ederim ki Sen ferdsin, birsin, kimseye muhtaç değilsin, doğurmadın, doğmadın, hiçbir şey senin dengin değildir. Yine şahadet ederim ki vaadin hakktır, Sana kavuşmak hakktır, cennet, cehennem hepsi hakktır. Kıyametin kopmasında hiçbir şüphe yoktur. Sen kabirlerdekinin diriltirsin.**

Ebu Davud ve diğerleri, Vail b. Hucr'den şu rivayette bulunmuşlardır: Resulullah (s.a.v.) **دعواي** deyince, **أمين** dediğini işittim. Taberânî bu hadisi, başka bir lafızla, Resulullah'ın üç kere **أمين** dediğini rivayet eder. Beyhaki, başka bir lafızla: **رب اغفر لى أمين** dediğini rivayet eder.

Ebu Ubeyd, Ebu Meysere'den şu rivayette bulunur: Cebrail (a.s.) Bakara suresinin hitamında Resulullah'a (s.a.v.) **أمين** demesini telkin etti. Ebu Ubeyd, Muaz b. Cebel'den yaptığı diğer bir rivayette ise Resulullah: Bakara suresini bitirince her defasında **أمين** derdi.

Nevevî: **وقالت اليهود دعير بن الله** «**Yahudiler: 'Uzeyr, Allah'ın oğludur.'** dediler. (Tevbe, 30.) ve **وقالت اليهود ديد الله مغلوله** «**Yahudiler: 'Allah'ın eli bağlıdır (Allah cimridir).'**» dediler. (Mâide, 64.) gibi âyetler okunduğunda sesin azaltılması, kıraat adabındandır. Nehâî, her zaman buna uyardı, der.

## 12- Kıraat Esnasında Âyetlerin Tekranı

Kıraat esnasında âyetleri tekrar etmede bir beis yoktur. Nesâî ve diğer hadis uleması, Ebu Zer'den şu rivayette bulunurlar: Resulullah (s.a.v.) **أن تعذبهم** «**Eğer onlara azabedersen, onlar senin kullarıdır (dilediğini yaparsın).**» (Maide, 118.) âyetini sabaha kadar tekrarladı.

## 13- Kur'an Okunurken Ağlamanın Fazileti

Kur'an kıraatı esnasında ağlamak, müstehabtır. Ağlayamayanın, ağlamaklı olması, hüzn ve huşu içinde bulunması müstehaptır. **ويخرون للاذقان يكونون** «**Ağlayarak çeneleri üzerine kapanırlar.**» (İsra, 109.) âyeti ile Allahu Tealâ, bu gibi kimselerin vasıflarını açıkça belirtmiştir.

Buhari ve Müslim'de, İbnu Mesûd'un Resulullah'a Kur'an okuyuşu ile ilgili hadiste Kur'an'ı dinlerken Resulullah'ın «**Gözleri yaşarırdı**» ibaresi bulunmaktadır.

Beyhaki, «**Ş u a b u l - İ m a n**»ında, Said b. Malik'den merfuan şu hadisi rivayet eder: Bu Kur'an, hüzn ve kederle indi. Okuduğunuz zamanda, göz yaşı akıtın. Eğer ağalayamazsanız, ağlamaya çalışın.

Abdülmelik b. Umeyr'den mursal olarak yapılan bir rivayette Resulullah (s.a.v.) şöyle buyurmuştur. Size bir sure okuyacağım, kim içten ağlarsa, ona

cennet vardır. Şayet ağlayamazsanız, ağlamağa çalışın. Ebu Yalâ, «M u s n e d»indeki bir hadiste: Kur'anı hüzünlü bir sesle okuyun. Çünkü o, hüzün içinde nazil oldu, şeklinde rivayette bulunur Taberani ise şöyle der: Kiraatı en iyi okuyan, Kur'an okuduğu zaman hüzünlenendir.

Nevevî, «Ş e r h u' l - M u h e z z e b»inde şöyle der: Kendini ağlama derecesine getirmenin yolu; tehdid, şiddetli azab, ahid ve vaadleri ifade eden âyetlerde mânâyı kavramak, sonra da işlediği hata ve kusurları düşündürmektir. Şayet hatırladığı kusurlardan hüzün duymuyor, içten ağlayamıyorsa, bu duyguyu kaybettiğine ağlasın. Çünkü böyle bir duygudan mahrum kalmak, bir musibettir.

#### 14- Kiraatta Ses Güzelliğinin Önemi

Güzel Sesle Kur'an okumak ve kiraatı süslemek, İbnu Hibban ve diğerlerinin rivayet ettiği şu hadise göre sünnettir: Kur'an'ı seslerinizle süsleyiniz. Dârimî'nin rivayetinde mevcut ibarede ise: Kur'an'ı seslerinizle güzelleştirin. Çünkü güzel ses, Kur'an'ın güzelliğini artırır, denilmektedir.

Bezzâr ve diğerleri, şu hadisi rivayet ederler: Güzel ses, Kur'an'ın süsüdür. Bu konuda pek çok sahih hadis mevcuttur. Şayet okuyanın sesi güzel değilse, haddi aşmayacak şekilde, yapabildiği kadar güzel okumaya gayret etmelidir.

Kiraatta lahn yapma hususunda muhtelif görüşler vardır. Şafii «e l-M u h t a s a r» adlı eserinde, Kiraatta lahn yapmakta beis olmadığını söyler. Rebiu'l-Cizî'nin rivayetine göre, kiraatta lahn yapmak mekruhtur.

İmamu'r-Rafii şöyle der: Cumhur, bu iki görüşü aynen kabul etmez. Bilakis; medde ve harflerin işbında, fethada elif, zammede vav, kesrada ye varcasına fazla uzatmamak, lüzumsuz yere idgam etmemek kaydı ile lahni caiz görür. Aksi halde, mekruh sayarlar.

İmamu'r-Rafii, «Z e v a i d u' r - R a v d a» adlı eserinde şöyle der: Zikredildiği vecih üzere, ifrat derecesine varmak, haramdır. Bu şekilde okuyan günahkar olduğu gibi, dinleyen de günahkar olur. Çünkü Kur'an'ı okuyan, tilavet adabından uzaklaşmış olur. Şafii, lahnın mekruh olmasını bu açıdan ele almıştır.

Bu konuda şu hadisi ben de zikretmek isterim: Kur'an'ı, Arapların sesi ve lahni gibi okuyun, iki ehli kitabın ve fasıkların lahnından sakının. Öyle bir nesil gelecek ki onlar, Kur'an'ı şarkıcı ve rahipler gibi bağırarak, sesi dalgalandırarak okuyacaklardır. Fakat okudukları, boğazlarından aşağı geçmeyecek, sadece kendilerini dinleyenlerin kalpleri ile bizzat kendileri zevk alacaklardır. Bu hadisi Taberani ve Beyhaki rivayet etmişlerdir.

Nevevî, sahih bir hadise göre Kur'an'ı, güzel sesli birinin okumasını istemek, onu can kulağı ile dinlemek müstehaptır. Kur'an'ın bir ağızdan, toplu olarak okunmasında ve cüz olarak taksim edilmesinde, bölümler halinde okunmasında, bir beis yoktur, der.

#### 15- Kur'an'ın Tefhimle Okunması

Hakim'in rivayet ettiği şu hadise göre kiraatta tefhim, müstehaptır. Kur'an, tefhimle nâzil olmuştur. Halimi şöyle der: Bu hadisin mânası, kiraatı erkek sesine yakışır eda ile okumak, kadın sesi gibi inceltmemektir. Bazı kurrânın seçtiği imale, bu tür kerahet içine girmez. Kur'an tefhim üzere inmiş olabilir. Bununla beraber uygun olan yerde imale yapılmasına ruhsat verilmiştir.

#### 16- Kur'an'ın Sesli Veya Sessiz Okunması

Kur'an'ı sesli okumanın müstehab olduğunu gerektiren hadisler mevcut olduğu gibi, sessiz de okumanın müstehab olduğunu gerektiren hadisler mevcuttur. Cehren (sesli) okumağa işaret eden hadis, Buhari ve Müslimi'nin rivayet ettikleri şu hadistir: Allahu Taâla Kur'an-ı Resûlüne güzel sesle, cehren okumasına izin verdiği kadar, hiç bir şeye izin vermemiştir. Alçak sesle okumağa işaret eden hadis de Ebû Dâvud, Tirmizî ve Neseî'nin rivayet ettikleri şu hadistir: Kur'an-ı cehren okuyan tıpkı sadakayı açıktan veren, sessiz okuyan ise sadakayı gizli veren gibidir.

Nevevî şöyle der: Bu iki hadis arasındaki farkı izale etmek gerekirse, namaz kılan veya uyuyanları rahatsız etme ve riya korkusu mevcut ise, sessiz okumak, sesli okumaktan daha efaldır. Bu sebepler mevcut değilse, sesli okumak daha efaldır. Çünkü Kur'an; umumiyetle cehren okunur, faydası dinleyenlere geçer, okuyanın kalbini uyanık tutar, dikkatini bir yere toplar, uykusunu dağıtır ve canlılığını artırır. Ebû Dâvud'un, sahih bir senedle Ebû Saîd'den rivayet ettiği şu hadis, iki hadis arasında yapılan telifi destekler: Resûlullah (s.a) mescid-i nebevide itikâfa girmişti. İtikâfta olan Sahabenin, Kur'an-ı sesli olarak okuduklarını işitince, perdeyi aralayıp: Ey benim ashabım! Hepiniz Rabbinize münacaattasınız. Birbirinizi rahatsız etmeyiniz, Kur'an okurken sesinizi yükseltmeyiniz, buyurdu.

Bazıları da: Yerine göre cehren, yerine göre sessiz okumanın müstehab olduğunu söyler. Sessiz okuyan okumaktan usanır, cehren okumakla ünsiyeti artar. Cehren okuyan zamanla yorulur, sessiz okumakla kendini dinlendirir, der.

#### 17- Kur'an-ı Yüzünden veya Ezberden Okumanın Fazileti

Kur'an-ı yüzünden okumak, ezbere okumaktan daha faziletlidir. Çünkü



âyetlere bakarak okumak, makbul bir ibadettir.

Nevevî şöyle der: Ashabımız ve selevin söylediği de budur. Bu hususta ihtilafın mevcudiyetine rastlamadım. Her ne kadar şahıslara göre farklılık olduğu söylene bile, yüzünden veya ezbere okunduğunda huşu ve tedebburu eşit durumda olanın, yüzünden okuması tercih edilir. Ezberden okuduğu takdirde huşu duyuyorsa, ezberden okur. Fakat yüzünden okuması, huşu ve tedebburunu artırıyor, bu şekildeki kıraatı daha iyi olur.

Mushaf'ı yüzünden okumanın faziletini gösteren hadislerden biri Taberânî ve Beyhakî'nin Evsü's-Sakafî'den merfuan rivayet ettikleri şu hadistir: Ezberden okuyan kimsenin sevabı bin derece iken, yüzünden okuyanın sevabı, bunun iki katıdır. Ebû Ubeyd, sahih senedle şu rivayeti yapar: Kur'an-ı ezberden okuma yerine yüzünden okumanın fazileti, nafile ibadetler yanında farzın fazileti gibidir. Beyhakî, İbnu Mes'ud'dan merfuan şöyle rivayet eder: Allah ve Resûlünün sevgisi ile mesrur olmak isteyen, Mushaf'ı yüzünden okusun. Beyhakî, bu rivayetin «münker» olduğunu söyler. Beyhakî yine İbnu Mesud'dan hasen bir senedle merfuan şöyle rivayet eder: Mushaf'ı daima yüzünden okuyunuz.

Zerkeşî «e l - B u r h â n»'ında, Nevevî'den bir nakilde bulunur, buna «Mushaf'ı ezberden okumak mutlak olarak efdaldır, sözünü ilave eder. İbnu Abdisselâm'ın ihtiyarı da budur. Çünkü yüzünden okumakla hâsıl olmayan tedebbur, ezbere okumakla hasıl olur.

#### 18- Kıraat Esnasında Şaşıranı Hatırlatma ve Harflerin Tercihi

Nevevî «e t - T i b y â n»'ında şöyle der: Kur'an'ı tilavet eden kimse, okuduğu yerde bocalar, bir sonraki âyeti hatırlayamayıp başkasına sorarsa, İbnu Mesud, Nehai ve Beşir b. Ebî Mesud'dan rivayet edilen şu âdaba uyması gerekir. Bu zatlar şöyle demişlerdir: Biriniz, hatırlayamadığı bir âyeti sorduğunda, bundan önceki âyeti okuyup susun. Şöyle değil miydi, demesin. Böyle bir söz sorulan kimsenin zihnini karıştırır.

İbnu Mucâhid şöyle der: Bir kimse, harfin ت veya ی olduğunda şüpheye düşerse onu ی olarak okusun. Çünkü Kur'an, müzekkerdir. Eğer bir harfin hemzeli veya hemzesiz olduğunda şüphe ederse, hemzeyi terketsin. Şayet bir harfin, hemze-i vasl veya kat' olduğunda şüphe ederse, harfi, hemze-i vasl olarak okusun. Şayet bir harfin memdûd veya meksûr olduğunda şüphe ederse, fetha ile okusun. Çünkü meftûh hareke ile okumak, bir kelimede lahinsiz kıraat olur, kesre ile okunursa, bazı kelimelerde de lahinli kıraat olur.

Buna, şu görüşü ilave etmek isterim. Abdurrezzak, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Bir kelimedeki harfin ی veya ت olduğunda tereddüt e-

ederseniz onu, ی ile okuyunuz. Kur'an kelimelerini, daima müzekker yapın. Sa'leb, bu sözden şunu anlamıştır. Kelimenin müzekker ve müennes olması ihtimal dahilinde ise, onu müzekker kabul etmek daha iyi olur. Bu söze şu cevap verilir: Kur'an'da çokça zikredilmesi sebebiyle, gayri hakiki müennes yerine, müzekkeri getirmek memnûdur. Buna şu âyetler misal gösterilebilir: التارو عبدالله «Peygamberleri onlara dediler ki..» (İbrahim, 11.) التفات الساقى بالاق «Ve bacak bacağa dolaşır.» (Kıyame, 29.)

Gayri hakiki müennesi murad etmek memnû ise, müennesi hakikiyi getirmek daha yerinde olur. Dediler ki: Bir kelimede müzekkerlik ve müenneslik ihtimali bulunur, fakat müzekkerlik galip gelirse, müzekker saymak doğru olmaz. أعجاز نخل خاوية «Birbirine girmiş hurma ağaçları.» (Kaf, 10.) أعجاز نخل منقعر «yere serilmiş (içi boş) hurma kütükleri gibi.» (Hakka, 7.) âyetlerinde olduğu gibi. Bu âyetlerde görüldüğü üzere, müzekkerliği caiz olmakla beraber, kelimeler, müennes olarak gelmiştir. Şu âyetler de, kelimenin müzekker olarak gelebileceğini gösterir: أعجاز نخل منقعر «..köklerinden sökülmiş hurma kütükleri.» (Kamer, 20.) من الشجر الأخضر «..yeşil ağaçtan..» (Yasin, 80.)

Bazıları şöyle der: (ذكر القرآن) sözü, yalnız anlaşılmıştır. Bu sözden maksat; «öğüt ve duayı hatırlatınız» dır. Âyetle: فذكر القرآن «Kur'an ile öğüt ver..» (Kaf, 45.) geçmektedir. Ancak şu kadar var ki, ذكر القرآن sözünde harfi cer, hazfedilmiştir. Asıl söylenmek istenen: ذكر والناس بالقرآن (İnsanlara Kur'an'ı hatırlatınız) ifadesidir. Bu da, unutmamaları için onları, Kur'an'ı ezberlemeğe teşvik ediniz, demektir.

İbnu Mesud'dan yapılan rivayetin ilk cümlesi, böyle bir te'vile uygun düşmediğini söylemek isterim.

Vahidi şöyle der: En doğrusu, Sa'leb'in görüşüdür. Şayet kelimede, müzekkerlik ve müenneslik ihtimali bulunur, müzekkerlik de Kur'an hattına muhalif olmazsa, şu âyet görüldüğü gibi müzekker yapılır: ولا يقبل منها شفاعة «kim-seden şefaata da kabul edilmez..» (Bakara, 48.) Hamza ve Kisâi gibi Küfe kurrâsından olan İbnu Mesud'un talebeleri, bu kanaatta olmuşlar, bu kabil kelimeleri, müzekker olarak okumuşlardır. Onların: يوم تشهد عليهم السنتهم «O gün ki dilleri...şahitlik edecektir.» (Nur, 24.) âyetini ي تشهد diye okumaları, buna bir delildir. Fakat böyle bir kıraat, müennes gayri hakiki kelimelerde geçerlidir.

#### 19- Kıraat Esnasında Yapılması Uygun Olmayan Şeyler

Başkalarıyla konuşmak için kıraatı kesmek mekruhtur. Halimî: Başka bir kelâmı, Allah'ın kelâmına tercih etmek doğru olmaz, der. Beyhakî, Buhari'deki bir hadisle bunu teyid eder. İbnu Ömer Kur'an okurken, bitirinceye kadar ko-

nuşmazdı.

Kur'an okunurken gülmek, lüzümsüz şeylerle uğraşmak ve dikkat çekici şeylere bakmak da mekruhtur.

## 20- Kur'an Ancak Nazil Olduğu Dille Okunur

Arabın dilini iyi bilsin veya bilmesin, namazda olsun veya olmasın Arapça dışındaki bir dille Kur'an okumak, asla caiz değildir. Ebu Hanife'ye göre, mutlak olarak caizdir. Fakat Pezdevi şerhinde ifade edildiğine göre Ebu Hanife bu kararından dönmüştür. Arapça dışındaki herhangi bir dille okumanın yasaklanması, Kur'an'da mevcut olan i'cazın kaybolmasıdır.

Sofî ulemasından olan Kaffâl şöyle demiştir: Kur'an'ın Farsça ile okunması düşünülemez. Kendisine: Şu halde Farsça konuşan kimse Kur'an'ı tefsir edemez denildiğinde; Tefsir böyle değildir, çünkü tefsir eden kimse, Allahın, âyetlerinde murad ettiği bazı hususları ifade edebilir, bazılarında aciz kalır. Fakat Kur'an'ı Farsça okuyacak olursa, Allahın muradını aynıyle ifade etmesi imkansızdır. Çünkü terceme bir kelimeyi, yerini tutacak başka bir kelimeyle değiştirmektir. Bu da imkansızdır. Oysa tefsir böyle değildir.

## 21- Kur'an'ın Şâz Kiraatla Okunması

Şâz kiraatla okumak, caiz değildir. İbnu Abdî'l-Berr'in naklettiğine göre, bu konuda icma' vardır. Fakat Mevhubu'l-Cezerî, namazın dışında, hadisin mâna ile rivayetine kıyasla, bunun caiz olduğunu zikreder.

## 22- Kur'an'ı Tertibi Üzere Okumak

Kiraatta evlâ olan, Mushafı tertibi üzere okumaktır. Nesâî, «Ş e r h u' l- M u h e z z e b»inde: Kur'an'ın tertibinde bir hikmet vardır. Cuma gününün sabah namazında Secde sûresi ile İnsan sûresi ve benzerlerinin okunuşu gibi, sünneti Nebeviyye ile tayin edilenler hariç, bu tertib terkedilmez. Sûrelerin bölünmesi veya Kur'an'ın tersinden okunması, caizdir. Böyle yapıldığı takdirde, efdal olan, terkedilmiş olur. Fakat sûreyi sonundan başlayıp başa doğru okumak, ittifakla menedilmiştir. Aksi halde Kur'an'ın icaz değeri düşer, tertibindeki hikmet zail olur.

Bu konuda, Taberani'nin İbnu Mesûd'dan sağlam bir senedle rivayet ettiği bir nakli olduğunu belirtmek isterim: Bu rivayete göre İbnu Mesûd'a, başı bükük olarak Kur'an okuyanın durumu sorulduğunda; onun kalbi de büküktür, cevabını vermiştir.

Sûrelerin birbirine katılmasını, Halimi; tilavet adabının terki olarak kabul eder. Bu görüşünü, Ebu Ubeyd'in, Said b. Museyyeb'den rivayet ettiği şu hadi-

se dayar: Resulullah (s.a.v.) bir gün Bilal'e uğrar. Onun değişik sûrelerden âyetler okuduğunu görerek şöyle der: Ya Bilal, yanına geldiğimde, senin değişik sûrelerden âyetler okuduğunu gördüm. Bilal ise: Güzeli güzelle kanştırdım, cevabını verince, Resulullah: Sûreyi olduğu gibi oku, der veya buna benzer bir ifade kullanır. Bu hadis, Mürsel-Sahih hadistir. Ebu Davud bu hadisi son ifade hariç, Ebu Hüreyre'den rivayet etmektedir.

Ebu Ubeyd bu hadisi, Gafre'nin kölesi Ömer'den, başka bir ifade ile şöyle rivayet eder; Nebî (s.a.v.) Bilâl'e: Bir sûreyi okurken diğerine geçme, buyurdu.

Ebu Ubeyd Muaz'dan yaptığı rivayete göre İbnu Avf'ın şöyle dediğini nakleder: İbnu Sirin'e, bir sûreden iki âyet okuduktan sonra, diğer sûreye geçen bir kimsenin durumunu sordum. Sizden biriniz, farkına varmadan böylesine büyük günah işlemekten sakınsın, buyurdu.

Ebü Ubeyd, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Bir sûrenin kiraatına başlayıp başka bir sûreye geçmek istersen, ihlas sûresine geç. Eğer İhlasla başlamış isen, bitirmeden diğer sûreye geçme.

Ebü Ubeyd, İbnu Ebî'l-Hüze'î'nin şöyle dediğini rivayet eder: Sahabe-i Kiram, sûrelerden bazı âyetler okuyup diğerlerini bırakmayı kerih görmüşlerdir.

Ebü Ubeyd: Bize göre de, Resulullah'ın Bilal'i uyardığı, İbnu Sirin'in kerih gördüğü gibi, muhtelif sûrelerden âyetler okumak, mekruhtur, der.

İbnu Mesud'dan rivayet edilen hadisin gerçek yönü bence, tamamlanmak kasdıyla bir sûreye başlayan bir kimsenin, daha sonra bir sûreye geçmeyi uygun bulmasıdır. Fakat âyetten âyete geçmek niyetiyle kiraata başlayan kimse, âyetlerin tertib sırasını terketmiş olur. Bunu ancak, bu konuda bilgisi olmayanlar yapar. Şayet Allah dileseydi, Kur'an'ı bu şekilde indirirdi.

Kadı Ebûbekr: Her sûreden birer âyet okumanın caiz olmadığına da icma olduğunu nakleder.

Beyhakî şöyle der: Bu konuda en makul söz şudur: Sûrelerin bu şekildedeki tertibi Cebrail vasıtasıyla Resulullah'tan alınmıştır. Tilavette bulunanın, menkul tertibe göre okuması, evladır. İbnu Sirin de: Allahu Taalanın sûreleri tertib ediş, sizin tertibinizden daha hayırlıdır, der.

## 23- Bir Kiraattan Başka Bir Kiraat Şekline Geçilmesi

Halimi şöyle der: Kur'an'ın bütünü de aynı kiraatla tamamlaması için kâri'in kurranın tesbit ettiği kiraat şeklini uygulaması sünnettir. İbnu Salah ve Nevevî de: «Kurradan birinin kiraatı ile başlandığında mâna bakımından âyetler birbirine bağlı olduğu sürece, bu kiraat üzere devam edilmesi gerekir. Bu bağlılık kesildiğinde bir başka kiraata geçebilir. Evla olan, kiraatı bırakıncaya kadar

başladığı kiraatı sürdürmesidir» derler.

Bunların dışındakiler, bir başka kiraata geçmesini mutlak olarak menetmişlerdir.

İbnu'l-Cezeri şöyle der: «Bu hususta söylenecek en doğru söz, iki kiraattan biri, diğerine bağlı ise onları birbirinden ayırmak tahrimen men edilmiştir. Bu aynen: **«Adem Rabbinden birtakım kelimeler aldı...»** **«Adem Rabbinden birtakım kelimeler aldı...»** (Bakara, 37.) âyetinde **آدم** ve **كلمات** kelimelerini merfu veya mensub olarak okuyan **آدم** kelimesini, İbnu Kesir dışında başka bir kiraata dayanarak merfu **كلمات** kelimesini, İbnu Kesir'in kiraatına dayanarak merfu okuması gibidir. Arap dili ve gramerine uygun düşmeyen her kiraat, bu kabildendir. Eğer iki kiraat birbirine bağlı değilse, rivayet makamı ile tilavet makamı arasında ayırım yapılır. Eğer kiraat, rivayet üzere okunuyorsa, rivayette yalan ve karışıklık olması ihtimalinden dolayı, haramdır. Eğer kiraat, tilavet üzere okunuyorsa, caizdir.

#### 24- Kur'an Okunurken Dinlemek, Sünnettir.

Kur'an okunurken konuşmayı ve lüzumsuz işleri terkedip huşu ile dinlemek, sünnettir. **«Kur'an okunduğu zaman onu dinleyin ve susun ki size rahmet edilsin»** (Araf, 204) buyurulmuştur.

#### 25- Secde Âyeti Okunduğunda Secde Edilmesi

Secde âyeti okunduğunda secde yapılması sünnettir. Kur'an'ı Kerimde A'raf, Ra'd, Nahl, İsra, Meryem, Hac, Furkan, Neml, Secde, Sâd, Fussilet, Necm, İnşikak ve A'la surelerinde on dört yerde secde âyeti vardır. Sâd sureesindeki secde âyeti için secde etmek müstahaptır. Çünkü bu secde, diğerleri derecesinde değildir. Bazıları, Hicr suresinin son âyetinin secdeye dahil olduğunu söylerler. İbnu'l-Feres bunu, «A h k â m» adlı eserinde nakleder.

#### 26- En Uygun Kiraat Vakitleri

Nevevi şöyle der: Kiraat için uygun vakitler vardır. Bunların efdaliyet bakımından sıraları şöyledir. Namazda kiraat, geceleyin kiraat, gecenin ikinci yarısında kiraat, akşamla yatsı arasındaki kiraat, kiraat için en uygun vakitlerdir. Gündüzün efdal olan vakit, sabah vaktidir. Gece ve gündüzün çeşitli vakitlerinde bu mânada kiraat, mekruh değildir. İbnu Ebi Davud'un Muaz b. Rufaa ve Şeyhlerinden rivayet ettiği: İkinci vaktinden sonra kiraat kerihdir, bu vakit Yahudilerin tedris vaktidir sözü, asılsız ve makbul olmayan bir sözdür.

Kur'an okumak için en uygun gün; arefe, cuma, pazartesi, perşembe, Ramazan'ın son on günü, zilhiccenin ilk günüdür. Ay olarak, ramazan ayıdır.

Kur'an'a başlamak için cuma gecesi, hatim için de perşembe gecesi seçilir. İbnu Ebi Davud, Osman b. Affan'dan yaptığı rivayette, Osman (r.a.) böyle yaptığını nakleder.

Efdal olan, hatmi günün ilk saatlerinde veya gecenin ilk saatlerinde yapmaktır. Darimî hasen senedle, Sa'd b. Ebi Vakkas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'ın hatmi gecenin ilk saatlerine tesadüf ederse, melekler sabaha kadar hatim sahibine duada bulunurlar. Eğer günün ilk saatlerine tesadüf ederse, akşama kadar duada bulunurlar.

Gazâli «İ h y a»sında: Günün ilk saatlerinde yapılan hatim, sabah namazının iki rekatlık farzında tamamlanır. Gecenin ilk saatlerinde yapılan hatim de, akşam namazının iki rekat sünnetinde tamamlanır, der.

İbnu'l-Mubarek: Kışın, gecenin ilk saatlerinde, yazın gündüzün ilk saatlerinde hatim yapmak müstehaptır, der.

#### 27- Hatmin Adabı

Hatim günü oruç tutmak sünnettir. İbnu Ebi Davud, tabiundan bir cemaattan rivayet ettiğine göre hatimde, aile efradı ve yakınları hazır bulunmalıdır. Taberani Enes'den rivayet ettiğine göre, Enes, Kur'an'ı hatmederken aile efradını toplar, beraberce dua ederlerdi.

İbnu Ebi Davud, Hakim b. Uteybe'nin şöyle dediğini rivayet eder: Mucahid bir gün beni çağırttı, yanında İbnu Ebi Uname vardı. İkisi de bana: Kur'an'ı hatmetmek istedik, seni bunun için çağırdık, dediler. Hatimden sonra yapılan dua müstecaptır.

İbnu Ebi Davud, Mucahid'in şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'ın hatmi sırasında bir araya toplanılırdı. Bu arada Allah'ın rahmeti inerdi.

#### 28- Hatim Esnasında Tekbir Getirmek

Duha suresinden itibaren Kur'an'ın sonuna kadar her sure arasında tek bir getirmek müstehaptır. Bu adet, Mekke'lilerin adettir. Beyhaki ve İbnu Huzeyme, İbnu Ebi Bezzi tarikiyle İkrime b. Süleyman'ın şöyle dediğini rivayet ederler: İsmail b. Abdillâh el-Mekki'den Kur'an'ı öğreniyordum. Duha suresine gelince, sonuna kadar tekbir getirmemi söyledi. Abdullah b. Kesir ve Mücahid'in huzurunda okuduğum zaman, onlar da bana, aynı şeyi emrettiler.

Mücahid, İbnu Abbas huzurunda Kur'an okuduğunda aynı şekilde emrettiği gibi, Ubeyyü'bnu Ka'b da İbnu Abbas'a aynı şekilde emretmiştir. Bu rivayeti, mevkuf olarak tahrir (tesbit) ettik. Beyhaki aynı rivayeti, bir başka tarikile İbnu Ebi Bezzi'den merfuan tahrir etmiştir. Hakim, «M u s t e d r e k»inde, aynı rivayeti merfuan tahrir etmiştir. Bu hadis, Bezzi'den değişik tarikile de riva-



yet edilmiştir.

Musa b. Harun, Bezzi'nin şöyle dediğini nakleder: Bana, Muhammed b. İdris eş-Şafi şöyle dedi: Şayet tekbiri terk edersen, Peygamber'in sünnetinden birini kaybetmiş olursun. İmadu'd-Din b. Kesir: Şafi'i bu sözünü, hadisla tasrih etmesi gerekirdi, diye mukabelede bulunmuştur.

Ebu'l-Alâ el-Hemedâni Bezzi'den şöyle rivayet eder: Bu konuda esas olan şudur. Nebi (s.a.v.)'e bir ara vahiy gelmez olunca müşrikler, Rabbi Muhammed'i terketti demişlerdi. Bunun üzerine Duhâ suresi nazil oldu ve Resulullah hemen tekbir getirdi. İbnu Kesir: Bu rivayetin, sahih veya zayıf bir senedle nakledildiği belirmemiştir, der.

Halimi; Tekbir getirilenin hikmeti; Kur'an hatmini, Ramazan orucuna benzetmektedir. Oruç bitiminde tekbir getirildiği gibi, hatim yaparken de her surede tekbir getirilir. Bunun şekli, her sureden sonra durup Allahu ekber diyerek tekbir getirmektir.

Şafii ulemasından Süleymu'r-Razi, «T e f s i r»inde şöyle der: Her surenin bitiminde tekbir getirilir. Okunan surenin sonu, tekbirle birleştirilmez, ikisi arasında biraz durulur. Kurrâdan tekbir getirmeyenlerin delili, tekbirin Kur'an'dan olduğu vehmine sebep olmasından dolayıdır.

İbnu'l-Cezeri, «e n - N e ş r» adlı eserinde şöyle der: Tekbirin hangi sureden başlanacağı hakkında Kurrâ, farklı görüşlere sahiptir. Ancak ilk tekbir, Duha suresinin başında mı, yoksa bitiminde mi, son tekbir Nâs suresinin başında mı, yoksa bitiminde mi; tekbir biten sure ile mi başlayacak yoksa başlayacak sure ile mi birleşecek, yoksa her iki sureden ayrı olarak mı getirilecektir? Bu ihtilafın hepsi, bir esasta toplanır. Bu da: tekbirin, surenin başında veya sonunda getirilmesi, meselesidir.

Tekbir metni olarak şunlar söylenir: Allahu Ekber Lâ ilâhe illallahu vallahu Ekber. **الله أكبر لا اله الا الله والله أكبر Allah'ın kanunu, kulların kanunlarından üstündür. Allah'tan başka (gerçek) ilah yoktur. Allah'ın hükmü, hükümlerin en doğrusudur.** Namaz içinde ve dışındaki tekbirler arasında, bir fark yoktur. Bunu, Sehavî ve Ebu Şame açıklamışlardır.

### 29- Hatim Duasının Adabı

Hatim bitiminde dua etmek, sünnettir. Taberani ve bazıları İrbad b. Sariye'den merfu şu hadisi rivayet ederler: Kur'an'ı hatmedenin duası, kabul olunur.

Beyhaki «Ş u a b u l - İ m a n» adlı eserinde Enes'den merfu olarak şu hadisi rivayet eder: **Kur'an'ı hatmeden, Rabbine hameden, Resulullah'a salavat getiren, Rabbine istiğfarda bulunan, hayırlı bir istekte bulunmuş olur.**

Tirmizi ve diğerlerinin rivayet ettiği şu hadise göre bir hatmin peşinden diğer birine başlamak, sünnettir. Hadis metni şöyledir: **Allaha yapılan amelelerin en sevimsisi, Kur'an'ı baştan sona kadar okuyup bitirince, hemen yenisine başlamaktır.**

Darimi, hasen bir senedle İbnu Abbas ve Ubeyyu'bnü Ka'b'dan şöyle rivayet eder: Resûlû Ekrem hatminde, Nâs süresini bitirince, duasına Fatiha ile başlar, Bakara süresinin **«وَإِنَّكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ»** **«İşte onlardır felaha kavuşanlar.»** âyetine kadar okur, sonra hatim duasını yaparak bitirirdi.

**İmam Ahmed'den rivayet edildiğine göre; hatim esnasında İhlas süresinin tekrarı menedilmiştir, fakat Müslümanlar bunun aksini yaparlar.** Bazıları, üç defa tekrar edilmesindeki hikmeti, İhlas süresinin Kur'an'ın üçte birine muadil olduğunu söyleyen hadise bağlarlar. Böylece üç kere okununca Kur'an hatmedilmiş olur. Şayet, iki hatim yerine geçmesi için İhlas süresinin dört kere okunması gerekir denilirse, cevaben şöyle deriz. Bundaki gaye, ister hatim sırasında okuduğu İhlas olsun, ister İhlas'ın tekrarıyla hasil olan sevabdan olsun, hatmin yakın üzere hasil olmasıdır.

Ben de derim ki: Bunun aslı, hatim esnasında yapılan hatayı giderme ümidine dayanır. Halimî'nin, hatim yapılırken getirilen tekbirleri, Ramazan bitimindeki tekbirlere kıyası gibi, İhlas suresinin tekrarı, Ramazan akabinde tutulan altı günlük Şevval orucuyla kıyaslanmalıdır.

### 30- Kur'an'ı Geçim Vasıtası Yapmanın Kerahati

Kur'an'ı geçim için kazanç vesilesi yapmak mekruhtur. Âcurri, İmran b. Hüseyin'den merfu olarak yaptığı rivayette şöyle der: Kur'an okuyan, karşılığını Allah'dan istesin. Çünkü öyle bir kavim gelecek ki okudukları Kur'an karşılığını, insanlardan isteyecektir.

Buhari «T a r i h u l - İ e b i r» adlı eserinde sahih bir senedle şu hadisi rivayet eder: **Zalim bir hükümdarın yanında mevki elde etmek için Kur'an okuyan kimse, okuduğu her harf karşılığında on defa lânete uğrar.**

Şu ayeti unuttum demek mekruhtur. Bunun yerine unuttuğum demelidir. Buhari ve Müslim'de varid olan hadis, unuttum demek yasaklanmıştır.

Şafii dışındaki üç mezhep imamına göre, meyyit için okunan Kur'an'ın sevabı, sahibine ulaşacaktır. Şu âyete göre, Şafi mezhebi buna muhaliftir. **«İnsana çalışmasından başka bir şey yoktur.»** (Necm, 39.) âyet.

### 31- İktibas ve Benzerleri

İktibas; âyetin tamamını almadan, Allahu Teâlâ şöyle buyuruyor deme-

den, âyetin bir kısmını nazım veya nesirde kullanmaktır. Şayet tamamı alınacak olursa, iktibas olmaz. Maliki mezhebine göre Kur'an'dan iktibas yapmanın haram olduğu, yapana karşı şiddetle nefret duyulduğu, meşhurdur. Asırlarında iktibas yaygın olduğu, önceki ve sonraki şairlerce kullanıldığı halde mezhebimiz ulemasından mütekaddimin ile müteahhirin, bu konu ile ilgilenmemişlerdir. Zamanımız ulemasından bazıları, iktibas konusu ile ilgilenmişlerdir. İzzu'd-Din b. Abdisselâm'a bunun hükmü sorulduğunda, cevaz vermiş delil olarak Resulullah'ın namaz içinde ve dışında وجهت وجهي ووجهت وجهي sözünü ile: اللهم فالق الاصبح وجاعل الليل Ey karanlığı yarıp, aydınlığı çıkaran, geceyi dinlenme zamanı, güneşi ve ayı, zamanın bilinmesi için bir hesap ölçüsü yapan Allah'ım, borçlarımı ödemeyi kolaylaştır, beni fakirlikten kurtar. sözünü kullanmıştır.

Hız. Ebubekir sözleri arasında, وسيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون **Zulmedenler, yakında nasıl bir inkılabı uğrayıp devrileceklerini bileceklerdir.** (Şuara, 227.) âyetini, iktibasen kullanmıştır. Ayrıca İbnu Ömer sözünün sonunda لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة **Andolsun Allah'ın Resûlü sizin en güzel örneğinizdir.** (Ahzab, 21.) âyetini iktibas ederek kullanırdı.

Bütün bunlar; vaaz, sena, dua ve nesirde, iktibasın caiz olduğunu gösterir. Şiirde caiz olduğunu gösteren bir mevcut değildir. Bu ikisi arasında fark vardır. Maliki mezhebi ulemasından Kadi Ebu Bekr'e göre, şiirde iktibas mekruh, nesirde ise caizdir.

Kadi İyad bile, «e ş - ş i f a» adlı eserinin mukaddimesinde, âyetlerle iktibasda bulunmuştur.

«M u h t a s a r u ' r - R a v d a» müellifi, Şeref İsmail b. Mukri el-Yemenî, «Ş e r h u B e d i a»sında: Hutbede, vaazda, şiirde bile olsa Resulün âl ve ashabının methinde âyetlerden iktibas mekruhtur, bunların dışında ise merduddur, der.

İbnu Hucce, «B e d i a» şerhinde iktibası; makbul, mübah ve merdud olmak üzere üç kısma ayırır. **Birincisi;** hutbede, vaazda ve anlaşmalarda yapılan iktibasdır. **İkincisi;** gazelde, mektuplarda, ve kıssalarda yapılan iktibasdır. **Üçüncüsü;** ise ikiye ayrılır:

a) Allah'a ait söz, kendi söz gibi kullanmasıdır. Allah'ın âyetini kendine mal edenlerden Allah'a sığınırız. Rivayete göre: Mervan oğullarından birisine, bir valisi hakkında şikayet ulaşmış; o da cevabında: ان اليانا يا بهيم ثم ان عليما حاسبهم «Muhakkak dönüşleri bizedir. Sonra onların hesabını görmek bize düşer.» âyetini kendine mal ederek kullanmıştır.

b) Âyeti, gayri ciddi ifadelerde kullanmaktır. Bundan da Allah'a sığınırız. Bunun misali şairin şu beytinde açıkça görülür:

أوحى إلى عشاقه طرفه هيات هيات لما توعدون  
وردفه ينطق من خلفه لمثل هذا فليعمل العاملون

Bu taksim, yerinde bir taksimdir, Buna aynen katılırım.

Tacuddin es-Subkî, «T a b a k a t» adlı eserinde sofî ulemasından ileri gelenlerinden Ebû Mansûr Abdilkebir b. Tahir et-Temimî el-Bağdadî'den söz ederken onun şu şiirini nakleder:

يا من عدى ثم اعتدى ثم اعترف ثم انتهي ثم ارعوى ثم اعترف  
أبشر بقول الله في آياته ان يتوبوا يغفر لهم ما قد سلف

Ve şöyle der: Ebu Mansur şiirinde böyle bir takım iktibasda bulunması, faydadan uzak değildir. Çünkü Ebu Mansur, değerli bir alimdir. Pek çok kimse iktibas yapmaktan men edilmiştir. Hatta bazı ulema, iktibasın caiz olmadığı kanaatine varmıştır.

İktibas ancak, her konuda şiir yazan, kelimeleri sorumsuzca kullanan şairler yapar, denilir. Halbuki üstad Ebu Mansur, din alimlerinden, şiirde iktibas yapmıştır. Üstad Ebu Kasım b. Asakir bu iki beytin ona ait olduğunu söyler.

Kullandığı âyetin, Allah'ın sözü olduğunu tasrih ettiği için bu iki beyitte iktibas olmadığını belirtmek isterim. İfade ettiğimiz gibi, buna iktibas denemez.

Kardeşi Şeyh Bahauddin «Arûsu'l-Efrâh» adlı eserinde şöyle der: Takva, bütün bunlardan sakınmaya, Allah ve Resulünün sözünü, bu gibi şeylerden tenzihi gerektirir.

Aralarında Ebu'l-Kasım er-Rafî'nin de bulunduğu birçok değerli ulemanın iktibasda bulunduğunu gördüm. Rafî, «E m â l i»sinde şu beyitlere yer vermiş, bir kısım ulema da bunları nakletmişlerdir.

الملك الذي عنت الوجوه له و ذلت عنده الارباب  
متفرد بالملك والسلطان قد خسر الذين تجاذبوه و خابوا  
دعهم وزعم الملك يوم غرورهم قسيعلمون غدا من الكذاب

Beyhaki «Ş u a b u ' l - İ m a n» adlı eserinde, şeyhi Ebu Abdurrahman es-Sulemi'nin şöyle dediğini nakleder: Ahmed b. Muhammed b. Yezid şu beyitlerini bize okudu:

سل الله من فضله واتقه فان التقى خير ما تكتب  
و من يتق الله يصنع له ويرزقه من حيث لا يحتسب

İktibas iki türlü yapılır:

**Birincisi:** Kur'an âyetlerini mutlak olarak kullanmaktır. Nevevî; «T a b a k a t» adlı eserinde, İbnu Ebi Davud'un iktibas konusunda ittifak bulunduğu sözünü nakleder. en-Nehâî'nin dünyevi meselelerinde âyetin te'vil edilmesini, ke-rih gördüğünü belirtir.

Nevevî, Ömer b. Hattab'ın şöyle dediğini rivayet eder. Hz. Ömer Mekke'de bir akşam namazı kılarken, **«Tine, Zeytine ve Tura andolsun (Tin, 1-2.) suresini okumaya başladı, وهذا البلد الأمين «ve bu güvenilir şehre andolsun ki,»** âyetine gelince sesini yükseltti. Nevevî, Hukeym b. Sa'd'dan şöyle rivayet eder: Muhakkeme kabilesinden biri, Hz. Ali'ye geldi, o sırada Hz. Ali sabah namazı kılıyordu Kendisine: **«لئن اشركت ليحيطن عملك «Eğer şirk koşarsan amelin boşa gider»** mealindeki Zümer suresinin 65. âyetini okudu. Hz. Ali namazda kendisine **«Sabret, فاصبر ان وعد الله حق ولا يستخفك الذين لا يوقنون «Allah'ın vaadi hak, inanmayanlar seni gevşekliğe sevketmesin.»** (Rum, 60.) âyetiyle cevap verdi. Bazıları da şöyle dedi: Kur'an'dan darbi mesel getir-menin mekruh olduğu söylenir. Bunu, şafii ulemasından Beğavî'nin talebesi, İmadu'l-Beyhaki tasrih etmiştir. Bu haberi, «F e v a d u' r - R i h l e» adlı eserinde es-Salâh nakleder.

**İkincisi:** Şiirde ve başka yerde Kur'an âyetlerinin tevcihidir. Böyle bir iktibas, şüphesiz caizdir. Şerif Takıyyuddîn Huseynî'den, nazmettiği şu beyitler:

مجاز حقيقتها فاعبروا ولا تعمروا ههؤلها ثمن  
وما حسن بيت له زخرف تراء اذا زلزلت لم يكن

Dünyanın hakikati, mahiyeti mecazidir, geçicidir. Dünyayı geçin, imar etmeyin, ona hakaret gözüyle bakın ki hakir olsun, hor olsun.

En son depremde yok olacak süslü bir evin güzelliği ne kıymet ifade eder? Hiç!

Rivayet ettiğimizde, bu şiirinde Kur'an kelimelerini kullandığı için haram işlemiş olduğundan korkuya kapıldı. Şeyhulislam Takıyyuddîn b. Dakik'a gelerek bu meseleyi açtı, yazdığı iki beyti kendisine okudu. Kendisine şöyle dedi: Devam et, okuduğun ne kadar tatlı. Bunun üzerine: Efendim, maksadımı ifade ettim, beklediğim fetvayı verdin, şeklinde memnuniyetini belirtti.

Zerkeşî «B u r h a n»'ında şöyle der: Kur'an'daki bazı benzetmelerin gayesi dışında kullanılması, caiz değildir. Bu yüzden Hariri'nin şu sözü hoş karşılanmamıştır:

فأدخلني بيتاً أخرج من التابوت وأوهي من بيت العنكبوت

«ان أوهي من البيوت ليستخرج من التابوت» (Ankebut, 41.) daha belîğ şekilde mâna ifade eden bir cümle var mıdır? Allah Tealâ bu âyette önce tekid edatı olan اَنْ yi getirmiş, وهن kelimesini ismi tafdil sigasıyla kullanmış, bu kelimayı çoğul bir kelimeye izafe etmiş, çoğul kelimayı لام ile muarref kılmış, اَنْ nin haberini tekid لام ile kuvvetlendirmiştir.

Fakat Ankebut suresinin bu âyeti ان الله لا يستحي أن يضرب مثلاً ما بعوضة فما فوقها

**Allah sivri sineği ve onun üstününü misal vermekten çekinmez..»** (Bakara, 26.) âyetiyle karşılaştırıldığında bir müşkül ortaya çıkar. Halbuki Resulullah (s.a.) adı geçen ayetteki sivri sinek ve onun üstündeki haşaratla darb-ı mesele muhalefet ederek daha aşağısı ile misal getirmiş ve şöyle demiştir. «Şayet dünya, Allah katında bir sivri sinek kanadı kadar değer taşımış olsaydı; Allah, kâfire bundan bir yudum su dahi vermezdi»

Bazıları âyette geçen فما فوقها kelimesinin «aşağılık» mânasında kullanıldığını söylerler. Bazıları «aşağılık» vasfını دون ile ifade ederler. Böylece, müşkil gibi görünen mesele çözülmüş olur.



## OTUZ ALTINCI BÖLÜM

### GARİBU'L-KUR'AN

Bu konuda, sayılamayacak kadar müstakil eser verenler vardır. Ebu Ubeyde, Ebu Ömeri'z-Zahid ve İbnu Dureyd, bunlardandır. Eserlerden en meşhur olanı, Uzeyzî'nin kitabıdır; telifini on beş senenede bitirmiştir. Eseri, şeyhi Ebu Bekr İbnu'l-Enbari ile birlikte kaleme almıştır.

Garibu'l-Kur'an konusunda yazılmış eserlerin en güzeli, Ragıb'ın «M ü f r e d a t» adlı eseridir. Bu sahada Ebu Hayyan'ın iki ciltlik muhtasar bir telifi vardır.

İbnu's-Salah şöyle der: Tefsir kitaplarında قال اهل المعاني Ehli meâni dedi ki.. İbaresini görürsen bundan; Zeccac, Ferra, Ahfeş ve İbnu'l-Enbari gibi alimlerin Meâni'l-Kur'an konusunda yazdıkları eserler anlaşılır.

Garibu'l-Kur'an konusu, tefsirde büyük bir önem taşır. Beyhaki, Ebu Huveyre'dan merfu olarak şu hadisi rivayet eder: Kur'an'ı iyice anlayınız, gariblerini öğrenmeye çalışınız. Aynı hadisi Beyhaki; Hz. Ömer ve İbnu Mesud'dan mevkufen rivayet etmiştir.

Beyhaki, İbnu Ömer'den merfuan şu hadisi rivayet eder: Kur'an'ı okuyup mânasını anlayan kimseye, her harf için yirmi sevap yazılır. Anlamadan okuyana da, bir harfe karşılık on sevap yazılır. Bu hadisteki اعرب fiilinin mânası, kur'an kelimelerinde mevcut olan mânayı kavramaktır; yoksa, nahiv istilâhında kullanılan irab mânasına değildir. bunun zıddı, lahn'dır. Çünkü kiraatı kavramadan okumak, kiraat değildir, üstelik böyle bir kiraatın sevabı da yoktur.

Bu konuda uğraşanlar, ilgili kitablara müracaat ederek, emin olmalıdırlar, zan ile hareket etmemelidirler. İşte Sahabeî Kiramın tutumu...Onlar gerçek Arab, fasih lûgat sahibi oldukları halde, Kur'an kendilerine, kendi dilleriyle nazil olmuş, buna rağmen onlar, mânasını bilmedikleri kelimeleri sorup araştırmadan bir şey söylemezlerdi.

Ebu Ubeyd, «F e d a i l u' l K u r ' a n»-ında, İbrahim et-Teymî'den şöyle rivayet eder: Hz. Ebubekr'e وفاكهة و آبا «Meyveler ve çayırılar.» (Abese, 31.) âyetinin mânası sorulduğunda şöyle demiştir; eğer ben, Allah'ın Kitab'ında mânasını bilmediğim bir kelime hakkında konuşursam, hangi gök beni gölgelendi-

rir, hangi yer beni üzerinde barındırır. Ebu Ubeyd, Enes'ten yaptığı bir rivayette şöyle der: Ömer b. Hattab minberde; وفاكهة وایا âyetini okumuş, الفاكهة'nin meyve olduğunu biliyoruz, ama الواكهة'nin mânası nedir? diye şormuş, sonra hatırlayarak kendi kendine ey Ömer, bu yerden biten bir ot çeşididir, demiş.

Gene Ebu Ubeyd, Mucahid tarihiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: فاطر السموات «gökleri yoktan vareden..» âyetinin mânasını bilmiyordum. Bir kuyuya sahip çıkmak isteyen iki bedevi, davacı olarak bana geldiklerinde biri انافطرتها (kuyuyu ben kazdım) dedi. Bununla, kuyuyu başlatan benim, demek istedi. Bunun üzerine âyetin mânasını anladım.

İbnu Cerir, Said b. Cubeyr'den yaptığı bir rivayette, kendisine حدثنا من لدنا «Katımızdan bir rahmet, (bir acıma duygusu) ve temizlik de (verdik..)» (Meryem, 13.) âyetinin mânası sorulduğunda: Bunu İbnu Abbas'a sordum. Bu hususta bir şey söylemedi, cevabını verdi.

İbnu Cerir, İkrime tarihiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Yemin ederim حدثنا «rahmet» (Meryem, 13.), اوام «çok içli» (Tevbe, 114.), ve الرقيم «Rakim sahibleri» (Kehf, 9.) âyetlerindeki bu kelimeler hariç, bütün Kur'an'ın mânasını bilirim.

Fıryabi şöyle der: Bize İsrail, ona Simak b. Harb, ona İkrime, o da İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: حدثنا «rahmet» (Meryem, 13.), اوام «çok içli» (Tevbe, 114.), ve الرقيم «Rakim sahibleri» (Kehf, 9.) âyetlerindeki bu kelimeler hariç, bütün Kur'an'ın mânasını bilirim.

İbnu Ebi Hatim, Katade'den İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: ربنا افتح بيننا وبين قومنا بالحق «Rabbimiz, bizimle kavmimiz arasını(daki işi) gerçeğe açıklığa çıkar.» (Araf, 89.) âyetinin mânasını, Zı Yezan'ın kızı أخاصمك «gel, seninle hesaplaşalım.» sözünü söyleyinceye kadar, bilmiyordum. Yine İbnu Ebi Hatim, Mucahid tarihiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: حدثنا «الغسل» kelimesinin mânasını bilmiyordum. Fakat, الرقوم mânasında olduğunu tahmin ediyordum.

### 1- Surelerdeki Garib Kelimelerin Mânaları

**Müfessirlerin Şartları** bahsinde görüleceği gibi Garibu'l-Kur'an konusu, her müfessirin bilmesi gereken bir konudur. Zerkeşi «e l - B u r h a n»'ında şöyle der: Garibu'l-Kur'an'da söz sahibi olmak isteyen; lügat ilmini, isimler, fiiller ve harfler yönüyle bilmesi lazımdır. Harflerin sayıca az olması bakımından nahivciler mânalarını, eserlerinde belirtmişlerdir. Bu konudaki bilgiler, kitaplarından alınabilir. Fakat, isim ve fiiller hakkındaki bilgi, lügat kitaplarından, özellikle İbnu's-Side'nin kitabından alınabilir.

Ezheri'nin «e t - T e h z i b i», Cevheri'nin «e s - S a h a h», Farabi'nin «e l - B â r i», Sagani'nin «M e c m e u' l - B a h r e y n i» bu konuda yazılmış eserlerdendir.

Fiiller hakkında yazılan başlıca eserler; İbnu Kûtiye, İbnu Zarif ve es-Serakusti'nin eserleridir. Bunların en derli toplusu, İbnu Katta'nın bu konuda yazdığı eseridir.

### 2- İbnu Ebi Talha Tarikına Göre Sürelerdeki Garib Kelimeler

Bu konuda müracaat edilebilecek en değerli kaynak, İbnu Abbas ve talebelirinden nakledilen rivayetlerdir. Zira onlardan, sabit ve sahih senedlerle Kur'an'ın garib kelimelerini tefsir eden rivayetler varid olmuştur. Burada İbnu Abbas'dan, özellikle İbnu Ebi Talha tarikı ile gelen bazı rivayetleri sıralamak isterim. Bu tarik, İbnu Abbas'dan yapılan rivayetlerin en sağlam olanıdır. Buhârî «e s - S a h i h»-inde, sırası ile her sûrede, bu tarik seçmiştir.

#### Bakara Sûresi

( 3. âyetteki) يصدقون «..inanıp..» kelimesini tasdik ederler kelimesiyle,

( 15. âyetteki) يعمهون «bocalayıp dururlar» kelimesini devam ederler kelimesiyle,

( 25. âyetteki) مطهرة «tertemiz eşler» kelimesini pislik ve ezadan kelimesiyle,

( 45. âyetteki) الخاشعين «saygı gösterenler» kelimesini المصدقين بانزال الله Allah'ın indirdiğini tasdik edenler kelimesiyle,

( 49. âyetteki) وفي ذلكم بلا «bunda sizin için imtihan..» kelimesini ni-met kelimesiyle,

( 61. âyetteki) وفومها «sarmısağından» kelimesini buğday kelimesiyle,

( 78. âyetteki) الأمانى «kuruntular» kelimesini sözler kelimesiyle,

( 88. âyetteki) قلوبنا غلف «kalplerimiz perdelidir» kelimesini per-delenmiş kelimesiyle,

(106. âyetteki) مانسج «yürürlükten kaldırmayız» kelimesini değiş-tirmeyiz kelimesiyle,

(106. âyetteki) أوتنها «unutturmayız» kelimesini onu ter-ketmeyiz, değiştirmeyiz kelimesiyle,

(125. âyetteki) مابة «toplantı yeri» kelimesini gidip gelmekle yer kelimesiyle,

(135. âyetteki) حيفا «dosdoğru» kelimesini muvahhid kelimesiyle,

(144. âyetteki) شطره «tarafına» kelimesini yönüne kelimesiyle,

(158. âyetteki) فلا جناح «günah yoktur» kelimesini sıkıntı yoktur kelimesiyle,

işle- (208. âyetteki) خطوات الشيطان «şeytanın adımlarını» kelimesini عمله **işle-**ri kelimesiyle,

(173. âyetteki) اهل به غير الله «Allah'dan başkası adına kesilen» kelimesini ذبح للعلو اغيط **ilahlık taslayanlar adına kesilmiş** kelimesiyle,

(177. âyetteki) وابن السبيل «yolda kalmışlara» kelimesini الضيف الذى ينزل **Müslümanlara gelen müsafir** kelimesiyle,

(180. âyetteki) ان ترك خيرا «bir hayır bırakacaksa» kelimesini مالا **mal** kelimesiyle,

(182. âyetteki) جنفا «günah» kelimesini اثما **günah** kelimesiyle,

(187. âyetteki) طاعة الله «Allah'ın sınırları» kelimesini حدود الله **Allah'a itaat** kelimesiyle,

(193. âyetteki) حتى لا تكون فتنة «şirkin kökü kesilinceye kadar» kelimesini ortak **koşmak** kelimesiyle,

(197. âyetteki) فمن فرض «kim (haccı) farzederse» kelimesini ihra- **ma girerse** kelimesiyle,

(219. âyetteki) قل العفو «De ki: İhtiyacınızdan fazlasını» kelimesini مالا **mallarınızdaki ihtiyaç fazlasını** kelimesiyle,

(220. âyetteki) لأعنتكم «sizi zora sokardı» kelimesini لاجر **جكم وضيع عليكم** kelimesiyle,

(236. âyetteki) «henüz dokunmadan yahut mehir kesmeden» kelimesini المس **cima** الفريضة **mehir** kelimesiyle,

(248. âyetteki) فيه سكينه «içinde bir ferahlık» kelimesini رحمة **rahmet** keli-  
mesiyle,

(255. âyetteki) سنة «uyuklama» kelimesini نعاس **uyuklama** kelimesiyle,

(255. âyetteki) ولا يؤده «kendine ağır gelmez» kelimesini يثقل عليه **kendi-**sine ağır gelmez kelimesiyle,

(264. âyetteki) كمثل صفوان «kayaya benzer ki» kelimesini حجر صلد ليس **yalçın kaya** kelimesiyle,

#### Âli İmran Sûresi

( 55. âyetteki) انى مميتك «seni öldürecekim» kelimesini **canını** انى مميتك **canını** alacağım kelimesiyle,

(146. âyetteki) ربيون «erenler» kelimesini **topluluklar** topluluklar kelimesiyle

#### Nisâ Sûresi

( 2. âyetteki) انه كان حوبا كبيرا «bu büyük bir günahtır» kelimesini اثما **büyük günah** kelimesiyle,

( 4. âyetteki) نخلة «mehirlerini» kelimesini مهرا **mehir** kelimesiyle,

dene- ( 6. âyetteki) وابتلوا اليتامى «yetimleri deneyin» kelimesini **deney-**in kelimesiyle,

( 6. âyetteki) أنتم «görürseniz» kelimesini **bilerseniz** kelimesiyle,

( 6. âyetteki) رشدا «olgunluk» kelimesini **olgunluk** kelimesiyle,

(12. âyetteki) كلاله «evladı ve ebeveyni olmayan» kelimesini من لم يترك **babası ve oğlu olmayan** kelimesiyle,

(19. âyetteki) ولا تعضلوهن «onları sıkıştırmayın» kelimesini **onla-**rı üzmezin kelimesiyle,

(24. âyetteki) والمحصات «evli kadınlar» kelimesini **evli ka-**dınlar kelimesiyle,

(25. âyetteki) طولا «bolluğa» kelimesini سعة **genişlik** kelimesiyle,

(25. âyetteki) محصات «hür ve iffetli olup her türlü zinadan beri olanlar» kelimesini عفاف غير مصافحات ، عفاف غير زوان في السر والعلانية **iffetli, gizli ve** açık zinada bulunmayan kelimesiyle,

(25. âyetteki) ولا متخذات أقدان «gizli dost tutmamaları» kelimesini أخلا. **dost edinmeyen** kelimesiyle,

(25. âyetteki) فاذا حصن «evlendikten sonra» kelimesini تزوجن **evlendik-**lerinde kelimesiyle,

(25. âyetteki) العنت «sıkıntıya» kelimesini الزنا **zina** kelimesiyle,

(33. âyetteki) موالى «akraba» kelimesini عصة **yakın hısımlar** kelimesiyle,

(34. âyetteki) قوامون «yöneticidirler» kelimesini أمرا **amir durumunda o-**lanlar kelimesiyle,

(34. âyetteki) قانتات «itaatkârlar» kelimesini مطيعات **itaatta bulunanlar** ke-  
limesiyle,

(36. âyetteki) والجاردى القربى «yakın komşuya» kelimesini الذى بينك وبينه **yakın komşuya** kelimesiyle,

(36. âyetteki) وارجال الجنب «uzak komşuya» kelimesini الذى ليس بينك وبينه **uzak komşuya** kelimesiyle,

(36. âyetteki) وارجال الجنب «uzak komşuya» kelimesini الذى ليس بينك وبينه **uzak komşuya** kelimesiyle,

(36. âyetteki) والصاحب بالجنب «yanında bulunan arkadaşa» kelimesini **arkadaş, dost** kelimesiyle,

(49. âyetteki) قتيلا «kıl kadar» kelimesini الذى فى بطن النواة **çekir-**dek içindeki ince zar kelimesiyle,

(51. âyetteki) الجيت «batıla» kelimesini الشرك **şirk** kelimesiyle,

(53. âyetteki) نقيرا «çekirdek zarı» kelimesini النقطة التى فى ظهر النواة **çekir-**dekdeki öz kelimesiyle,

(59. âyetteki) واولى الأمر «emir sahipleri» kelimesini اهل الفقهاء والدين **fıkıh** ve din âlimleri kelimesiyle,

(71. âyetteki) ثبات «bölük bölük» kelimesini غصبا سرايا متفرقين **ayrı ayrı**



küçük küçük grublar halinde kelimesiyle,

( 85. âyetteki) «her şeyi gözetip karşılığını veren» kelimesini **koruyucu** kelimesiyle,

( 88. âyetteki) أركبهم «baş aşağı etmiştir» kelimesini onları te-  
**petaklak düşürdü** kelimesiyle,

( 90. âyetteki) حضرت صدورهم «yürekleri sıkılarak» kelimesini **zor geldi** kelimesiyle,

( 95. âyetteki) أولي الضرر «özürölüler» kelimesini **özür** kelimesiyle,

(100. âyetteki) مراعيا «gidecek çok yer» kelimesini التحول من الأرض إلى **bir yerden başka bir yere göçmek** kelimesiyle,

(100. âyetteki) سعة «bolluk» kelimesini الرزق **nızık** kelimesiyle,

(103. âyetteki) موقوتا «vakitleri belli» kelimesini vakitleri belli **farz** kelimesiyle,

(104. âyetteki) تألمون «acı duyuyorsanız» kelimesini **acı duyar-sınız** kelimesiyle,

(119. âyetteki) خلق الله «Allah'ın yarattığını» kelimesini دين الله **Allah'ın dini** kelimesiyle,

(128. âyetteki) نشوزا «geçimsizlik» kelimesini **buğuz** kelimesiyle,

(129. âyetteki) كالمعلقة «kocasızmış gibi» kelimesini لا هي آية ولا هي ذات زوج **ne dul, ne de evli** kelimesiyle,

(135. âyetteki) وان تلوا «eğip bükersiniz» kelimesini **الستكم بالشهادتاو** **dilinizi eğip büküp şehadet etmeniz veya kaçınmanız** kelimesiyle,

(156. âyetteki) وقولهم على مريم بهتاناً عظيماً «Meryem'e büyük bir iftira attılar» kelimesini **يعنور موهبا لثنا** **zina ile itham ettiler** kelimesiyle,

#### Mâide Sûresi

ما أحل وما أوفوا بالعقود «akidleri yerine getirin» kelimesini Kur'an'da, helal, haram, farz ve ceza kılınan **şeyler** kelimesiyle,

( 2. âyetteki) شأن «kin» kelimesini **düşmanlık** kelimesiyle,

( 2. âyetteki) البر «iyilik» kelimesini **emrolunduğun şey** **yasaklandığın şey** kelimesiyle,

( 3. âyetteki) المنخقة «boğulmuş» kelimesini **boğularak öldürülmüş** kelimesiyle,

( 3. âyetteki) والموقودة «vurulmuş» kelimesini **sopayla vurularak öldürülmüş** kelimesiyle,

( 3. âyetteki) والمتردية «yukarıdan düşmüş» kelimesini **yüksekten atılarak öldürülmüş** kelimesiyle,

«الشاة التي تنطح الشاة» **boynuzlanmış** kelimesini **boynuzlanarak öldürülmüş** kelimesiyle,

( 3. âyetteki) وما أكل السع «canavar parçalayarak ölmüş» kelimesini ما **yakaladığı** kelimesiyle,

( 3. âyetteki) الاماذكيم «henüz canları çıkmadan kesmeniz hariç» keli-  
mesini **canlı olarak kestiğiniz** kelimesiyle,

( 3. âyetteki) بالآزلام «fal oku» kelimesini **fal oku** kelimesiyle,

( 3. âyetteki) غير متجانف «günaha istekle yönelmeden» kelimesini **günah işlemeyen** kelimesiyle,

( 4. âyetteki) من الجوارح «avcı hayvanları» kelimesini الكلاب والفهود **köpek, kaplan, yırtıcı kuşlar ve benzerleri** kelimesiyle,

( 4. âyetteki) مكلين «yetiştirdiğiniz» kelimesini **terbiye edilmiş** kelimesiyle,

( 5. âyetteki) وطعام الذين أوتوا الكتاب «Ehli Kitab'ın yemeği» kelimesini **kestikleri hayvanlar** kelimesiyle,

(25. âyetteki) فافصل «ayır» kelimesini **ayır** kelimesiyle,

(41. âyetteki) ومن يرد الله فتنة «Allah birini şaşırtmak isterse» kelimesini **dalâletini** kelimesiyle,

أمينا . القرآن «öncekileri doğrulayan» kelimesini **güvenilir, Kur'an, kendinden önce inen bütün kitapları doğrular** kelimesiyle,

(48. âyetteki) شرعة ومنهاجا «bir şeriat ve yol» kelimesini **yol ve sünnet** kelimesiyle,

(54. âyetteki) أدلة على المؤمنين «Müminlere karşı alçak gönüllü» kelimesini **merhametli** kelimesiyle,

يعنون : يخيل أمسك ما . تعالى الله عن «bağlı» kelimesini **şunu kastediyorlar; cimridir, elindekini esirgedi şeklinde düşünür-ler. Halbuki Allah bundan münezzehtir.** kelimesiyle,

(103. âyetteki) بحيرة kelimesi, deve demektir. Cahiliyye devrinde Arab-lar âdetleri üzere beş doğum yapan devenin beşinci yavrusu erkek olursa bu-nu keserler, etinden sadece erkekler yer, eğer doğan beşinci yavru dişi ise, kulaklarını kesip bırakırlardı.

السائبة es-Sâibe; Arabların ilahlarına ayırdıkları bazı hayvanlardır. Bu hayvanlara ne binnerler, ne sütünü sağırlar, ne yünününden istifade ederler, ne de yük taşımak için kullanılırdı.

الوصيلة el-Vesile; koyundur. Yedi doğum yapan koyunun yedinci kuzusu ölü olarak doğmuşsa kadın ve erkek müştereken etinden yerlerdi. Eğer bir batında dişi-erkek kuzu doğmuşsa, ikisini de kesmezler, dişi yavru erkek kar-deşine hayat verdi, etini bize haram etti derlerdi.



- (127. âyetteki) أَلَيْتَ «seni ve tanrılarını terkedip» kelimesini, **senin egemenliğinden çıkarlar** kelimesiyle,
- (133. âyetteki) المطر «tufan» kelimesini, yağmur kelimesiyle,
- (139. âyetteki) مَبْر «yıkılmıştır» kelimesiyle, **hüsran** kelimesiyle,
- (150. âyetteki) أَسْف : الحزين «üzgün» kelimesini, **üzüntülü** kelimesiyle,
- (155. âyetteki) انهى الافتتنك «bu Senin imtihanından başka bir şey değildir. kelimesini, **o, azabından başka bir şey değildir.** kelimesiyle,
- (157. âyetteki) وعزروه «destekleyerek ona saygı gösteren» kelimesini, **onu koruyup, saygı gösterdiler** kelimesiyle,
- (179. âyetteki) ذرأنا «yarattık» kelimesini, yarattık kelimesiyle,
- (160. âyetteki) فأنجست «fıskırdı» kelimesini, **fıskırdı** kelimesiyle,
- (171. âyetteki) واذنتنا الجبل «dağı kaldırmıştık» kelimesini, **yükselttik** kelimesiyle,
- (187. âyetteki) كأنك حفى عنها «sanki sen, onu biliyormuşsun» kelimesini, **onu biliyormuşcasına** kelimesiyle,
- (201. âyetteki) مسهم طائف «bir vesvese dokunduğu zaman» kelimesini, **dokunma** kelimesiyle,
- (203. âyetteki) لولا «bunu da toplayaydın ya» kelimesini, **lo la** kelimesini, **kendin uydurursen, kendin düşünüp kendin meydana getirseydin ya!** kelimesiyle,

## Enfâl Süresi

- (12. âyetteki) كل بئان «her parmak» kelimesini, **parmak uçları** kelimesiyle,
- (19. âyetteki) جانكم الفتح «size fetih geldi» kelimesini, **kurtuluş, imdat** kelimesiyle,
- (30. âyetteki) ليثبتوك «seni tutup bağlamaları» kelimesini, **seni hapsetmek için** kelimesiyle,
- (41. âyetteki) يوم الفرقان «ayrılma gününde» kelimesini, **يوم بدر, فرق الله فيه** kelimesini, **ayrılma gününde** kelimesini, **بين الحق والباطل** kelimesini, **Bedir günü, Allah'ın hakla batılı ayırdığı gün** kelimesiyle,
- (57. âyetteki) فشردهم من خلفهم «arkalarında bulunan kimseleri dağıt» kelimesini, **arkalarında bulunanları cezalandır** kelimesiyle,
- (72. âyetteki) من ولايتهم «onların velayetinden» kelimesini, **mirasları** kelimesiyle,

## Tevbe Süresi

- (30. âyetteki) يضاهنون «benzetiyorlar» kelimesini, **benzetiyorlar** kelimesiyle,

kelimesiyle,

- (36. âyetteki) كافة «topyekûn» kelimesini, **hepsi** kelimesiyle,
- (37. âyetteki) ليواطئوا «çığnemek için» kelimesini, **benzetmek için** kelimesiyle,
- (49. âyetteki) ولاتفتنى «beni fitneye düşürme» kelimesini, **beni zor duruma düşürme** kelimesiyle,
- (52. âyetteki) احدى الحسينين «iki güzelliğinden biri» kelimesini, **فتح او شهاده** kelimesiyle,
- (57. âyetteki) أو مغارات «mağaralar» kelimesini, **dağlar-ki kovuklar** kelimesiyle,
- (57. âyetteki) مدخلا «gidilecek bir..» kelimesini,  **yol** kelimesiyle,
- (61. âyetteki) هو اذن «o, bir kulaktır» kelimesini, **herkesin sözünü dinleyen** kelimesiyle,
- (73. âyetteki) واغلا عليهم «onlara sert davran» kelimesini, **İzdeb الرفق** kelimesiyle,
- (99. âyetteki) وصلوات الرسول «Resûlün duası» kelimesini, **صلوات** kelimesiyle,
- (110. âyetteki) ربية قلوبهم «yüreklerinde bir kuşku var» kelimesini, **شك** kelimesiyle,
- (110. âyetteki) «ta kalbleri parçalanıncaya dek» kelimesini, **ölmü** kelimesiyle,
- (114. âyetteki) لأواء «içli» kelimesini, **tevbekar Mümin** kelimesiyle,
- (122. âyetteki) منهم طائفة «her topluluktan bir grup» kelimesini, **عصبة** kelimesiyle,

## Yûnus Süresi

- (2. âyetteki) أن لهم قدم صدق «kendileri için bir doğruluk kademesi olduğunu» kelimesini, **önceden kendilerine mutluluk verilenler** kelimesiyle,
- (16. âyetteki) ولا دراكم «size hiç bildirmezdi» kelimesini, **size** kelimesiyle,
- (27. âyetteki) ترهقهم «onları kaplar» kelimesini, **onları kaplar** kelimesiyle,
- (27. âyetteki) من عاصم «hiçbir kurtarıcı» kelimesini, **engel** kelimesiyle,
- (61. âyetteki) اذتفعلون فيه «içine daldığınız an» kelimesini, **ya-parken** kelimesiyle,



( 61. âyetteki) وما يعزب «kaçmaz» kelimesini, gözden kaçmaz kelimesiyle,

#### Hûd Sûresi

- ( 5. âyetteki) يشنون «büklerler» kelimesini, gizlerler kelimesiyle,  
 ( 5. âyetteki) حين يفتنون ثيابهم «örtülerine büründükleri zaman» kelimesini, başlarını kapattıklarında kelimesiyle,  
 ( 22. âyetteki) لا جرم «elbette» kelimesini, evet kelimesiyle,  
 ( 23. âyetteki) اخفوا «gönülden boyun eğenler» kelimesini, korkular kelimesiyle,  
 ( 40. âyetteki) فارتور «tandır kaynayınca» kelimesini, kaynadı, fışkırdı kelimesiyle,  
 ( 44. âyetteki) ألقى «suyunu yut» kelimesini, sakın ol kelimesiyle,  
 ( 68. âyetteki) كأن لم يغنوا «sanki orada hiç şenlik kurmamışlardı» kelimesini, yaşaralar kelimesiyle,  
 ( 69. âyetteki) حيد «kızarmış» kelimesini, kebab olmuş kelimesiyle,  
 ( 77. âyetteki) سبىهم «onlar yüzünden kaygılandı» kelimesini, ماظنا o, kavminden kaygılandı kelimesiyle,  
 ( 77. âyetteki) وضاق بهم ذرعا «onlar sebebi ile göğüsü daraldı» kelimesini, m isafirleri sebebiyle darlandı kelimesiyle,  
 ( 77. âyetteki) عصيب «çetin» kelimesini, şiddetli kelimesiyle,  
 ( 78. âyetteki) يهرعون اليه «ona koşarak geldiler» kelimesini, يهرعون koşarak kelimesiyle,  
 ( 81. âyetteki) بقطع «kısmı» kelimesini, سواد gecenin bir kısmı kelimesiyle,  
 ( 83. âyetteki) مومنة «işaretlenmiş» kelimesini, مُعلمة işaretlenmiş kelimesiyle,  
 ( 93. âyetteki) على مكانكم «olduğunuz yerde» kelimesini, تاحيتكم olduğunuz yerde kelimesiyle,  
 (102.âyetteki) ان اخذه أليم «çünkü Onun yakalaması can yakıcıdır» kelimesini, dayanılmaz kelimesiyle,  
 (106. âyetteki) زفير «soluk alması» kelimesini, صوت شديد feryad kelimesiyle,  
 (106. âyetteki) وشهيق «soluk vermesi» kelimesini, صوت ضعيف inilti kelimesiyle,  
 (108. âyetteki) غير مجذوذ «kesintisiz» kelimesini, غير منقطع kesintisiz kelimesiyle,  
 (113. âyetteki) ولا تتركوا «sakın en ufak bir meyil duymayın» kelimesini, تدهنوا onlara meyletmeyin kelimesiyle,

#### Yûsuf Sûresi

- (30. âyetteki) شغفها «bağrını yakmış» kelimesini, ona galebe çaldı kelimesiyle,  
 (31. âyetteki) متكأ «dayanacak yastıklar» kelimesini, dayanılacak yerler kelimesiyle,  
 (31. âyetteki) أكبرنه «onu büyüttüler» kelimesini, ona hayran kaldılar kelimesiyle,  
 (32. âyetteki) فاستعصم «o iffetinden ötürü (beni) reddetti kelimesini, امتنع sakındı kelimesiyle,  
 (45. âyetteki) بعدأمة «uzun bir müddet sonra» kelimesini, bir müddet kelimesiyle,  
 (48. âyetteki) ماتحصنون «sakladığınız» kelimesiyle, stok ettiğiniz kelimesiyle,  
 (49. âyetteki) يعصرون «sıkacaklar» kelimesini, üzüm ve yağ kelimesiyle,  
 (51. âyetteki) حصص «hak yerini buldu» kelimesini, ortaya çıktı kelimesiyle,  
 (72. âyetteki) زعيم «kefil» kelimesini, kefil kelimesiyle,  
 (95. âyetteki) فإلّا لك القديم «hâlâ eski şaşkınlığın içindesin» kelimesini, hatandasın kelimesiyle,

#### Ra'd Sûresi

- ( 4. âyetteki) صنوان «çatalı» kelimesini, bir arada toplanmış kelimesiyle,  
 ( 7. âyetteki) لكل قوم هاد «her kavmin bir yol göstericisi vardır» kelimesini, davetçisi kelimesiyle,  
 (11. âyetteki) معقبات «izleyenler» kelimesini, Allah'ın emriyle onu koruyan melekler kelimesiyle,  
 (17. âyetteki) بقدرها «kendi ölçüsünce» kelimesini, gücü gücü kelimesiyle,  
 (25. âyetteki) وله سو الدار «(dünya) yurdun(un) kötü sonucu onlaradır. kötü akıbet kelimesiyle,  
 (29. âyetteki) طوبى لهم «mutluluk onların» kelimesini, sevinç ve neşe kelimesiyle,  
 (31. âyetteki) افلم ييأس «anlamadılar mı» kelimesini, bilmediler mi kelimesiyle,

## İbrahim Sûresi

- (43. âyetteki) مهطعين «koşarlar» kelimesini, ناظرين **bakarlar** kelimesiyle,  
 (49. âyetteki) فى الأصفاذ «zincirlere» kelimesini, فى وثاق **zincirlere** kelimesiyle,  
 (50. âyetteki) من قطران «katrandan» kelimesini, التحاسن المذاب **eritilmiş bakır** kelimesiyle,

## Hicr Sûresi

- ( 2. âyetteki) رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا «bir zaman gelir ki kâfirler ...diye arzu ederler.» kelimesini, يتمنى **temenni eder** kelimesiyle,  
 ( 2. âyetteki) مسلمين «Müslümanlar» kelimesini, موحدین **muvahtitler** kelimesiyle,  
 (10. âyetteki) فوشيع الأولين «evvelkilerin kolları içinde» kelimesini, أمم **milletler** kelimesiyle,  
 (19. âyetteki) من كل شئ موزون «tartılı şeyler» kelimesini, bilinen **bilinen** kelimesiyle,  
 (26. âyetteki) من حمأ مأمون «değişmiş cıvık balçıktan» kelimesini, طين **rutubetli toprak** kelimesiyle,  
 (39. âyetteki) اغويتنى «beni azdırmandan ötürü» kelimesini, أضللتنى **beni saptırmandan ötürü** kelimesiyle,  
 (94. âyetteki) فاصدع بما تومر «o halde emrolunduğun şeyi açıkça söyle» kelimesini, فامضه **onu yerine getir** kelimesiyle,

## Nahl Sûresi

- ( 2. âyetteki) بالروح «Ruh ile» kelimesini, بالوحى **vahy ile** kelimesiyle,  
 ( 5. âyetteki) فيها دفء «ısınmanızı» kelimesini, الثياب **elbiseler** kelimesiyle,  
 ( 9. âyetteki) ومنها جانر «ama ondan sapanlar da var» kelimesini, الأمواء **değişik görüşler** kelimesiyle,  
 (10. âyetteki) تسمون «otlatığınız» kelimesini, تروون **otlatırsınız** kelimesiyle,  
 (14. âyetteki) مواخر «yara yara» kelimesini, جوارى **dalgaları yararak** kelimesiyle,  
 (27. âyetteki) تشاقون فيهم «hakkımda düşmanlık ettiğiniz» kelimesini, تخالفون **karşı korsunuz** kelimesiyle,  
 (48. âyetteki) يتفيا «sürünerek» kelimesini, تميل **meylederek** kelimesiyle,  
 (72. âyetteki) حفدة «torunlar» kelimesini, الأصهار **kadın tarafından akra-ba** kelimesiyle,  
 (90. âyetteki) عن الفحشا «fahşadan» kelimesini, الزنا **zina** kelimesiyle,

- (90. âyetteki) يعظكم «öğüt verir» kelimesini, size **tavsiyede bulunur** kelimesiyle,  
 (92. âyetteki) هي أربى «daha çok» kelimesini, اكثر **daha çok** kelimesiyle,

## İsrâ Sûresi

- ( 4. âyetteki) وقضينا «hüküm verdik» kelimesini, أعلمنا **bildirdik** kelimesiyle,  
 ( 5. âyetteki) فجاسوا «girdiler» kelimesini, yürüdüler **yürüdüler** kelimesiyle,  
 ( 8. âyetteki) حصيرا «kuşatıcı (bir zindan)» kelimesini, سجن **zindan** kelimesiyle,  
 (12. âyetteki) فصلناه «Biz onu açıkça anlattık» kelimesiyle, biz onu **açıkladık** kelimesiyle,  
 (16. âyetteki) أمرنا مترفها «varlıklarına emrederiz» kelimesini, سلطنا **en kötülerini musallat ettik** kelimesiyle,  
 (16. âyetteki) دمرنا «darmadağın ederiz» kelimesini, أهلكنا **helak ederiz** kelimesiyle,  
 (23. âyetteki) وقضى ربك «Rabb'in emretti» kelimesini, أمر **emretti** kelimesiyle,  
 (36. âyetteki) ولاتقف «ardına düşme» kelimesini, لاتقل **söyleme** kelimesiyle,  
 (49. âyetteki) رفاتا «ufalanıp toprak olduktan» kelimesini, غبارا **toz** kelimesiyle,  
 (51. âyetteki) فينفضون اليك رؤسهم «sana alaylı alaylı başlarını sallayacaklar» kelimesini, يهرون **sallarlar** kelimesiyle,  
 (52. âyetteki) بحمده «hamdederek» kelimesini, بأمره **onun emriyle** kelimesiyle,  
 (62. âyetteki) لأحتكن «peşimden sürükleyeceğim» kelimesini, لأستولين **peşimden sürükleyeceğim** kelimesiyle,  
 (66. âyetteki) يجرى «yürütür» kelimesini, يجرى **sevkederek** kelimesiyle,  
 (69. âyetteki) قاصفا «kınp geçiren» kelimesini, عاصفا **fırtına** kelimesiyle,  
 (69. âyetteki) تبعا «peşini takip eden» kelimesini, نصيرا **yardımcı** kelimesiyle,  
 (81. âyetteki) زهوقا «yok olmağa mahkumdurlar» kelimesini, gidici **gidici** kelimesiyle,  
 (83. âyetteki) يؤسا «umutsuzluğa düşer» kelimesini, قنوط **umut keserek** kelimesiyle,  
 (84. âyetteki) شاكلته «haline uygun» kelimesini, ناحيته **görüşüne uygun** kelimesiyle,

( 92. âyetteki) كِطَافًا «parçalar» kelimesini, قطعًا parçalar halinde kelimesiyle,

(102. âyetteki) مَبْرُورًا «mahvolmuş» kelimesini, ملعونًا lanetlenmiş kelimesiyle,

(106. âyetteki) فَرَّقْنَاهُ «ayırdık» kelimesini, فصلناه Biz onu ayırdık kelimesiyle,

#### Kehf Sûresi

( 1. âyetteki) عَوْجًا «hiçbir eğrilik» kelimesini, ملتبًا karışık kelimesiyle,

( 2. âyetteki) قِيمًا «dosdoğru» kelimesini, عدلا dosdoğru kelimesiyle,

( 9. âyetteki) وَالرَّقِيمِ «Rakîm» kelimesini, الكتاب Kitap kelimesiyle,

( 17. âyetteki) تَزَاوَرُ «eğiliyor» kelimesini, تميل meyleder kelimesiyle,

( 17. âyetteki) تَذَرُهُمْ «makaslayıp geçiyor» kelimesini, تذرهم (güneş) onları terk ediyor, kelimesiyle,

( 18. âyetteki) بِالْوَصِيدِ «girişte» kelimesini, بالفناء mağaranın girişinde kelimesiyle,

( 28. âyetteki) لَا تَعْدِعِيكَ «gözlerin başka tarafa sapmasın» kelimesini, gözlerin onlardan ayrılmasın kelimesiyle,

( 29. âyetteki) كَالْمُهْلِ «erimiş maden» kelimesini, عكر الزيت zeytin yağı tortusu kelimesiyle,

( 46. âyetteki) الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتِ «baki kalacak olan güzel iştir. kelimesini, Allah'ı anmak ذكر الله ni kelimesiyle,

( 52. âyetteki) مَوْبِقًا «tehlikeli bir uçurum» kelimesini, مهلكا helak yeri kelimesiyle,

( 58. âyetteki) مَوْتَلًا «sığınacak yer» kelimesini, ملجأ sığınacak yer kelimesiyle,

( 60. âyetteki) حَقْبًا «uzun bir zâman» kelimesini, دمرًا uzun zaman kelimesiyle,

( 84. âyetteki) مِنْ كُلِّ شَيْءٍ «her şeyden bir sebep» kelimesini, علما bilgi kelimesiyle,

( 86. âyetteki) فِي عَيْنِ حَمَّةٍ «kara balçıklı bir gözede» kelimesini, حارة kaynar, sıcak kelimesiyle,

( 96. âyetteki) زَبْرُ الْحَدِيدِ «demir kütleleri» kelimesini, قطع الحديد demir parçaları kelimesiyle,

( 96. âyetteki) بَيْنَ الصَّدَقَيْنِ «iki dağın arasını» kelimesini, الجبلين iki dağ kelimesiyle,

#### Meryem Sûresi

(10 ve 17. âyetteki) سَوِيًّا «eksiksiz kelimesini, dili tutulmadan kelimesiyle,

(13. âyetteki) حَنَانًا مِنْ لَدُنَّا «katımızdan bir rahmet» kelimesini, رحمة من رحمة من tarafımızdan bir rahmet kelimesiyle,

(24. âyetteki) سَرِيًّا «büyük bir lider» kelimesini, إسماعيل İsa (a.s) kelimesiyle,

(32. âyetteki) جَبَّارًا شَقِيًّا «baş kaldıran bir zorba» kelimesini, عصيًا isyan-kâr kelimesiyle,

(46. âyetteki) وَاهْجَرْنِي «benden ayrıl» kelimesini, benden uzak dur kelimesiyle,

(47. âyetteki) بِحُفْيَا «bana çok lütüfkârdır» kelimesini, لطيفا lütüfkârdır kelimesiyle,

(50. âyetteki) لَسَانُ صِدْقٍ عَلِيًّا «değerli bir doğruluk dili» kelimesini, الثناء güzel övgü kelimesiyle,

(59. âyetteki) غِيًّا «azgınlıklarının cezasına» kelimesini, خسارًا hüsrân kelimesiyle,

(62. âyetteki) لَفَوًّا «boş söz» kelimesini, باطلا batıl kelimesiyle,

(74. âyetteki) أَثَانًا «eşyaca» kelimesini, مالًا mal varlığı kelimesiyle,

(82. âyetteki) ضِدًّا «düşman» kelimesini, عدوا düşman kelimesiyle,

(83. âyetteki) تَوَزَّهَازًا «onları (günaha) sürüklüyorlar» kelimesini, تنويعهم onları baştan çıkarırlar kelimesiyle,

(84. âyetteki) نَعْدَلُهُمْ عِدًّا «Biz onlar için saydıkça sayıyoruz» kelimesini,

dünyada alıp verdikleri nefesleri kelimesiyle,

(86. âyetteki) وَرَدًا «susuz olarak» kelimesini, عطاشًا susuz olarak kelimesiyle,

(87. âyetteki) عَهْدًا «söz olarak» kelimesini, شاهدًا Allah'tan başka (gerçek) ilah olmadığına şehadet etmek kelimesiyle,

(89. âyetteki) إِذَا «pek kötü bir cüret» kelimesini, عتيا çirkin kelimesiyle,

(90. âyetteki) هَذَا «yıkılıp» kelimesini, هدمًا çökmüş kelimesiyle,

(98. âyetteki) رَكْرَكًا «gizli bir ses» kelimesini, صوتًا ses kelimesiyle,

#### Tâhâ Sûresi

(12. âyetteki) بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ «kutsal vadi» kelimesini, المبارك واسمه طوى mubarek bir vadi; Tuvâ vadisi kelimesiyle,

(15. âyetteki) أَكَادُخْفِيهَا «nerede ise onu gizliyeceğim» kelimesini, لا اظهر kendimden başkasına onu muttali kılmam kelimesiyle,

(21. âyetteki) سِيرَتَهَا «durumuna» kelimesini, حالتها durumuna kelimesiyle,



يُظْلَم **zulme uğramaktan** kelimesiyle,

## Enbiya Sûresi

(104. âyetteki) «**kitapların sahfesini dürer gibi düreriz**» kelimesini, **kitap sahfesini dürer gibi** kelimesiyle,

## Hac Sûresi

( 72. âyetteki) يسطون «saldıracaklar» kelimesini, saldırıacaklar kelimesiyle,

## Mü'minûn Sûresi

- (2. âyetteki) خاشعون «saygılıdır» kelimesini, korkarlar, çekinirler kelimesiyle,  
 (20. âyetteki) تثبت بالدهن «yağlı olarak biten» kelimesini, sıvı yağ kelimesiyle,  
 (36. âyetteki) هيهات هيهات «heyhat...ne kadar uzak» kelimesini, بعيد بعيد ne kadar uzak...ne kadar kelimesiyle,  
 (44. âyetteki) تترا «birbiri ardına» kelimesini, birbirini takip edeler kelimesiyle,  
 (60. âyetteki) وقلوبهم وجله «kalpleri korku ile ürpererek» kelimesini, endişe duyarak kelimesiyle,  
 (64. âyetteki) يجأرون «feryada başlarlar» kelimesini, yardım beklerler kelimesiyle,  
 (66. âyetteki) تنكصون «sırt çevirirler» kelimesini, sırt çevirirler kelimesiyle,  
 (67. âyetteki) سامراتهم جرون «geceleyin saçmalıyordunuz» kelimesini, Beytin etrafında toplanıp konuşuyor, sonra da çekin gidin diyorsunuz kelimesiyle,  
 74. âyetteki) عن الصراط لناكبون «yoldan sapıyorlar» kelimesini, عن الحق hak yoldan uzaklaşırlar kelimesiyle,  
 (89. âyetteki) تسحرون «büyüleniyorsunuz» kelimesini, aldaniyorsun kelimesiyle,  
 (104. âyetteki) كالحنون «dişleri sıtır» kelimesini, كالحنون dişleri sıtır kelimesiyle,

## Nûr Sûresi

- (4. âyetteki) يرمون المحصنات «namuslu ve hür kadınlara iftira edenler» kelimesini, الحرائر hür kadınlar kelimesiyle,  
 (21. âyetteki) ما هدى «asla temizlenemezdi» kelimesini, hi-dayete eremezdi kelimesiyle,  
 (22. âyetteki) ولا يأتين «yemin etmesin» kelimesini, yemin etmesin kelimesiyle,  
 (25. âyetteki) دينهم «cezalarını» kelimesini, حسابهم hesapları kelimesiyle,  
 (27. ) «تأذنوا» «izin alıp» kelimesini, izin isteyip kelimesiyle,  
 (31. âyetteki) ولا يبدن زينتهن الا بعولتهن «süslerini kimseye göstermesinler yalnız kocalarına» kelimesini, ولا يبدن زينتهن الا بعولتهن kocası dışındakilere saçını, gerdanını açmasın, kısa kollu, elbise giymesin,

kelimesiyle,

- (31. âyetteki) غير اولى الاربة «kadına ihtiyacı bulunmayan» kelimesini, kadına ilgi duymayan kelimesiyle,  
 (33. âyetteki) ان علمتم فيهم خيرا «eğer kendilerinden bir iyilik görürseniz» kelimesini, onlara bir çare düşünürseniz kelimesiyle,  
 (33. âyetteki) وآتوهم من مال الله «Allah'ın malından onlara verin» kelimesini, mükatebelik borcunu ödemede kolaylık gösterin kelimesiyle,  
 (33. âyetteki) إمائكم «cariyeleriniz» kelimesini, cariyeleriniz kelimesiyle,  
 (33. âyetteki) الفها «fuhsa» kelimesini, الزنا zina kelimesiyle,  
 (35. âyetteki) نور السموات «göklerin nuru» kelimesini, gökleri aydınlatan kelimesiyle,  
 (35. âyetteki) مثل نوره «O'nun nuru» kelimesini, Müminin kalbindeki hidayeti kelimesiyle,  
 (35. âyetteki) كمشكات «penceresiz bir oyuğa benzer» kelimesini, موضع kandil kelimesiyle,  
 (36. âyetteki) في بيوت «evlerdedir» kelimesiyle, المساجد mescidler kelimesiyle,  
 (36. âyetteki) أن ترفع «onların yüce tanılmasına» kelimesini, değer verilmesine kelimesiyle,  
 (36. âyetteki) ويذكر فيها اسمه «içlerinde adının anılmasına izin vermiştir» kelimesini, içinde Allah'ın Kitab'ı okunur kelimesiyle,  
 (36. âyetteki) يسبح «O'nu tesbih eder» kelimesini, namaz kılar kelimesiyle,  
 (36. âyetteki) بالغدو «sabab» kelimesini, kuşluk namazı kelimesiyle,  
 (36. âyetteki) والأصا «akşam» kelimesini, ikindi namazı kelimesiyle,  
 (39. âyetteki) بقية «düz arazi» kelimesini, düz arazi kelimesiyle,  
 (61. âyetteki) التحية «kutlu» kelimesini, السلام selâm kelimesiyle,

## Furkan Sûresi

- (13. âyetteki) ثورا «ölümü» kelimesini, vay başımıza gelenlere kelimesiyle,  
 (18. âyetteki) هلكى «helaki hakeden» kelimesini, helak olmuş kelimesiyle,

( 23. âyetteki) «**saçılmış toz zerreleri**» kelimesini, الماء المهرق **serpilmiş su** kelimesiyle,

( 45. âyetteki) ساكنًا «**durgun**» kelimesini, دائما **sürekli** kelimesiyle,

( 46. âyetteki) قبضائيرا «**azar azar**» kelimesini, kolayca **kolayca** kelimesiyle,

( 62. âyetteki) جعل الليل والنهار خلفه «**gece ile gündüzü birbirini izler yaptı**» kelimesini, من الليل أن يعمل أدركه بالنهار **kişinin gecedan kalanı gündüz, gündüzden kalanı gece tamamlaması** kelimesiyle,

( 63. âyetteki) المومنون «**Rahman'ın kulları**» kelimesini, مؤمنون **Müminler** kelimesiyle,

( 63. âyetteki) هوتا «**mütevazi olarak**» kelimesini, بالطاعة والعفاف والتواضع **taat, iffet ve tevazu** kelimesiyle,

( 77. âyetteki) لو لدعواؤكم «**duanız olmadıktan sonra**» kelimesini, إيمانكم **imanınız** kelimesiyle,

#### Suarâ Sûresi

( 63. âyetteki) كالطود «**dağ gibi**» kelimesini, كالجبال **dağ gibi** kelimesiyle,

( 94. âyetteki) فكبكروا «**tepetaklak atıldılar**» kelimesini, toplatıldı- **lar** kelimesiyle,

(128. âyetteki) ريع «**yüksek yer**» kelimesini, شرف **şeref** kelimesiyle,

(129. âyetteki) لعلمكم «**belki siz..**» kelimesini, كأنكم **sanki siz** kelimesiyle,

(137. âyetteki) دين الأولين «**evvelkilerin ahlakı**» kelimesini, خلق الأولين **ön-cekilerin tutumu** kelimesiyle,

(148. âyetteki) هضم «**yumuşak**» kelimesini, عتية **etrafı yeşillik** kelimesiyle,

(149. âyetteki) فارمين «**keyfi yerinde**» kelimesini, حاذقين **usta** kelimesiyle,

(176. âyetteki) الأيكة «**Eyke**» kelimesini, الغيضة **sık ormanlık** kelimesiyle,

(184. âyetteki) والجلة «**nesilleri**» kelimesini, الإنسان **insanları** kelimesiyle,

(225. âyetteki) في كل واديهمون «**onlar her vadide şaşkın şaşkın dolaşıyorlar**» kelimesini, في كل لغويخوضون **her türlü boş söze dalarlar** kelimesiyle,

#### Neml Sûresi

( 8. âyetteki) بورك «**mubarek kılındı..**» kelimesini, كutsal **kutsal kılındı** kelimesiyle,

( 19. âyetteki) أوزعنى «**gönlüme ilham eyle**» kelimesini, اجعلنى **beni kıl** kelimesiyle,

( 25. âyetteki) يخرج الخب «**gizleneni açığa çıkarır..**» kelimesini, يعلم كل **yerde ve gökteki her gizli şeyi bilir** kelimesiyle,

(47. âyetteki) طائركم «**uğursuzluğunuz**» kelimesini, مصائبكم **musibetleri-niz** kelimesiyle,

(66. âyetteki) بل اذارك علمهم «**onların bilgileri erişmemiştir**» kelimesini, غاب علمهم **bilgileri kaybolmuştur** kelimesiyle,

(72. âyetteki) ردف «**ardınıza takılmıştır**» kelimesini, قرب **yaklaştı** kelimesiyle,

(83. âyetteki) يوزعون «**sevkedilirler**» kelimesini, يدفعون **sürülürler** kelimesiyle,

(87. âyetteki) داخرين «**boyun bükerek**» kelimesini, صاغرین **boyun eğerek** kelimesiyle,

(88. âyetteki) جامدة «**donmuş sanırsın**» kelimesini, قائمة **yerinde sabit** kelimesiyle,

(88. âyetteki) اتقن «**gayet iyi yaptı**» kelimesini, أحكم **mükemmel yaptı** kelimesiyle,

#### Kasas Sûresi

(29. âyetteki) جذوة «**ateş koru**» kelimesini, شهاب **kor** kelimesiyle,

(71. âyetteki) سرمد «**sürekli**» kelimesini, دائما **devamlı** kelimesiyle,

(76. âyetteki) لتو «**ağır geliyordu**» kelimesini, ثقل **ağır geliyordu** kelimesiyle,

#### Ankebût Sûresi

(17. âyetteki) وتخلقون «**uyduruyorsunuz**» kelimesini, تصنعون **yapıyorsunuz** kelimesiyle,

(17. âyetteki) افكا «**yalan**» kelimesini, كذب **yalan** kelimesiyle,

#### Rum Sûresi

( 3. âyetteki) أدنى الأرض «**en yakın bir yerde**» kelimesini, طرف الشام **Şamın bir bucağı** kelimesiyle,

(27. âyetteki) وهو اهن عليه «**bu O'na daha kolaydır**» kelimesini, ايسر **da-ha kolay** kelimesiyle,

(43. âyetteki) يصدعون «**bölük bölük ayıldılar**» kelimesini, يتفرقون **dağı-lırlar** kelimesiyle,

#### Lokman Sûresi

(18. âyetteki) ولا تصغر خدك للناس «**insanlardan (kibirle) yüz çevirme**» kelimesini, لا تكبر فتحقّر عباد الله تعرض عنهم بوجهك اذا كلموك **kendini beğenip Alla-hın kullarını küçümseme, seninle konuştukları vakit onlardan yüz çevirme**



(33. âyetteki) الغرور **şeytan** kelimesini, الشيطان **şeytan** kelimesiyle,

#### Secde Sûresi

(14. âyetteki) انانيناكم «Biz de sizi unuttuk» kelimesini, sizi terk ettik kelimesiyle,

(21. âyetteki) من العذاب الادنى «yakın azabı da» kelimesini, مصائب الدنيا **dünya musibetleri, dertleri, belaları** kelimesiyle,

#### Ahzab Sûresi

(19. âyetteki) سلقوكم «sizi incitirler» kelimesini, sizi karşılar kelimesiyle,

(51. âyetteki) ترجى «dilediğini geri bırakırsın» kelimesini, geri bırakırsın kelimesiyle,

(60. âyetteki) لتغرينك بهم «seni onlara musallat ederiz» kelimesini, seni onlara musallat kılarız kelimesiyle,

(72. âyetteki) الأمانة «amaneti» kelimesini, farzlar kelimesiyle,

(72. âyetteki) جهولا «çok cahil» kelimesini, Allah'ın emirlerine önem vermeyen kelimesiyle,

#### Sebe Sûresi

(14. âyetteki) الادابة الأرض «ağaç kurdu» kelimesini, ağaç kurdu kelimesiyle,

(14. âyetteki) مَنَاتَه «değneğini» kelimesini, asasını kelimesiyle,

(16. âyetteki) سيل العرم «Arım selini» kelimesini, şiddetli kelimesiyle,

(16. âyetteki) خبط «buruk yemişli» kelimesini, ekşi erik kelimesiyle,

(23. âyetteki) حتى اذا فرغ «korku giderilince» kelimesi, giderilince kelimesiyle,

(26. âyetteki) الفتاح العليم «en adil hüküm veren, (her şeyi hakkıyla) bilen O'dur» kelimesini, hükmedici kelimesiyle,

(51. âyetteki) فلا فوت «kaçamak yoktur» kelimesini, kurtuluş yoktur kelimesiyle,

(52. âyetteki) وانى لهم التناوش «almak, nasıl mümkün olsun» kelimesini, onların (dünyaya) döndürülmeleri mümkün mü kelimesiyle,

#### Fâtır Sûresi

(10. âyetteki) الكلم الطيب «kelime-i tevhid» kelimesi, Allah'ı anmak kelimesiyle,

farzları ada. الفرائض «salih ameller» kelimesini, والعمل الصالح (10. âyetteki) kelimesiyle,

الجلد الذى يكون على «çekirdek kabuğu» kelimesini, من قشعرير (13. âyetteki) kelimesiyle,

usanç kelimesini, اعياء. «usanç» kelimesini, فيها الغوب (35. âyetteki) kelimesiyle,

#### Yâsin Sûresi

(31. âyetteki) يا حشرة «yazıklar olsun» kelimesini, yazıklar olsun kelimesiyle,

أصل العذق «eski urcun haline» kelimesini, كالمرجون القديم (39. âyetteki) kelimesiyle,

eski hurma dalı kelimesiyle, (41. âyetteki) المشحون «dolmuş» kelimesini, yüklü, dolu kelimesiyle,

الكابر: الأجدات: القبور «kabirlerinden» kelimesini, من الأجدات (51. âyetteki) kelimesiyle,

فرحون «zevk ve eğlence içindeler» kelimesini, فاكهون (55. âyetteki) kelimesiyle,

#### Sâffât Sûresi

(23. âyetteki) فامدوهم «götürün» kelimesini, onlara yön göster kelimesiyle,

baş ağrısı ke- (47. âyetteki) لافها غول «sersemletme» kelimesini, صداع kelimesiyle,

saklı saklı (49. âyetteki) بيض مكنون «saklı yumurta» kelimesini, اللؤلؤ المكنون kelimesiyle,

وسط «cehennemden ortasında» kelimesini, سواء الجحيم (55. âyetteki) kelimesiyle,

buldular buldular (69. âyetteki) ألفوا آباءهم «babalarını buldular» kelimesini, وجدوا kelimesiyle,

sonra gelenler arasında ona (iyi bir ün) bıraktık kelimesini, وتركنا عليه فى الآخرين (78. âyetteki) kelimesiyle,

bütün peygamlere hayırla yad edilmeyi bahsettik kelimesiyle, (83. âyetteki) من شيعته «soyundan» kelimesini, أهل دينه din kardeşi kelimesiyle,

iş yapacak çağa erişince kelimesini, بلغ معه السعى (102. âyetteki) kelimesiyle,

alın üzerine yıktı kelimesini, تله للجين (103. âyetteki) kelimesiyle,

onu attık onu attık (145. âyetteki) فنبذناه «onu attık» kelimesini, فنبذناه kelimesiyle,

(145. âyetteki) بالساحل **sahile** kelimesiyle,  
(162. âyetteki) يفتين **yoldan çıkaramazsınız** kelimesini, ساطئ **saptı** kelimesiyle,  
**ramazsınız** kelimesiyle,

#### Sâd Sûresi

( 3. âyetteki) ولات حين مناص **«artık kurtuluş zamanı değildi.»** kelimesini,  
لست حين فرار **kurtuluş zamanı değildi** kelimesiyle,  
( 7. âyetteki) اختلاق **«uydurma»** kelimesini, bidat **bidat** kelimesiyle,  
( 10. âyetteki) فليرتقوا في الأسباب **«öyleyse sebebler içinde yükselsinler»** kelimesini, السماء **gök** kelimesiyle,  
( 15. âyetteki) من فوق **«geri dönmesi yok (rahat ve huzur yok)»** kelimesini, dönüş **dönüş yok** kelimesiyle,  
( 16. âyetteki) عجل لنا قطنا **«bizim (azabdan) payımızı çabuk ver** kelimesini, العذاب **azab** kelimesiyle,  
( 33. âyetteki) فمطلق مسح **«okşamaya başladı»** kelimesini, سيل **sil-meye, okşamaya başladı** kelimesiyle,  
( 34. âyetteki) جسدا **«bir cesed»** kelimesini, شيطانا **şeytan** kelimesiyle,  
( 36. âyetteki) رخا، حيث أصاب **«o'nun istediği yere yumuşak yumaşak...»** kelimesini, kenidsine **istediği gibi itaat eden** kelimesiyle,  
( 44. âyetteki) ضغنا **«demet»** kelimesini, حرمة **demet** kelimesiyle,  
( 45. âyetteki) أولى الأيدي **«kuvvetli»** kelimesini, القوة **kuvvet** kelimesiyle,  
( 45. âyetteki) والأبصار **«basiretli»** kelimesini, الدين **dinde derin bilgi** kelimesiyle,  
( 52. âyetteki) قاصرات الطرف **«bakışların yalnız «kocalarına» diken»** kelimesini, kocalarının dışındakilere **bakmazlar** kelimesiyle,  
( 52. âyetteki) أتربا **«yaşit dilberler»** kelimesini, متويات **yaşit kızlar** kelimesiyle,  
( 57. âyetteki) غشاق **«irin»** kelimesini, الزمهرير **çok soğuk** kelimesiyle,  
( 58. âyetteki) أزواج **«çeşit çeşit (azablar) var»** kelimesini, ألوان **azab çeşitleri** kelimesiyle,

#### Zümer Sûresi

( 5. âyetteki) يكور الليل **«geceyi doluyor»** kelimesini, يحمّل **yükler** kelimesiyle,  
( 56. âyetteki) لمن الساخرين **«hakikaten ben alay edenlerdendim»** kelimesini, korkutan, **alay edenlerden** kelimesiyle,  
( 58. âyetteki) من المحسنين **«güzel hareket edenlerden»** kelimesini, الهداية **hidayete erenlerden** kelimesiyle,

#### Gâfir Sûresi

( 3. âyetteki) ذي الطول **«lutuf sahibi»** kelimesini, bolluk **ve zenginlik** kelimesiyle,  
(31. âyetteki) مثلدأب قوم نوح **«Nuh kavminin durumu gibi»** kelimesini, durum **durum** kelimesiyle,  
(37. âyetteki) في تباب **«boşa çıkmak»** kelimesini, husran **husran** kelimesiyle,  
(60. âyetteki) أدعوني **«Bana dua edin»** kelimesini, Beni tevhid **Beni tevhid ediniz** kelimesiyle,

#### Fussilet Sûresi

(17. âyetteki) فهديناهم **«onlara yol gösterdik»** kelimesini, onlara **onlara açıkladık** kelimesiyle,

#### Şura Sûresi

(33. âyetteki) رواك **«durakalır»** kelimesini, durgun **durgun** kelimesiyle,  
(34. âyetteki) أويوبقهن **«gemileri helâk eder»** kelimesini, gemileri **gemileri batırır** kelimesiyle,

#### Zuhruf Sûresi

(13. âyetteki) وماكنا لمقرنين **«yoksa Biz bunu (hizmetinize) yanaştır-mazdık** kelimesini, istifadenize **sunmazdık** kelimesiyle,  
(33. âyetteki) معارج **«merdiveler (asansörler)»** kelimesini, asan-sörler **asansörler** kelimesiyle,  
(35. âyetteki) وزخرفا **«ve nice süsler»** kelimesini, altın **altın** kelimesiyle,  
(44. âyetteki) وانه لذكر **«o (yol) bir şereftir»** kelimesini, şeref **şeref** kelimesiyle,  
(70. âyetteki) تحبرون **«sevindirileceksiniz»** kelimesini, izzet ü ik-ram **göreceksiniz** kelimesiyle,

#### Duhân Sûresi

(24. âyetteki) واترك البحر رها **«denizi açık bırak»** kelimesini, yol **yol** kelimesiyle,

#### Câsiye Sûresi

(23. âyetteki) أضله الله على علم **«Allah'ın bir bilgiye göre saptırdığı»** kelimesini, ezeli **ilminde** kelimesiyle,

## Ahkaf Sûresi

لم، kelimesini, «size vermediğimiz nimeti» فيما انمكناكم فيه (26. âyetteki) size vermediğimiz nimeti kelimesiyle,

## Muhammed Sûresi

değiş- (15. âyetteki) متغير «tadı değişmeyen» من ما غير آسن kelimesini, değiş- mayen kelimesiyle,

## Hucurât Sûresi

( 1. âyetteki) «Allah ve Resûlünün huzurunda öne geçmeyin kelimesini, Kitap ve sünnetin hilafına söz söylemeyin kelimesiyle,

(12. âyetteki) ولا تجسوا «birbirinizin gizli şeylerini araştırmayın keli- mesini, Müslümanların ayıplarını araştırmak kelimesiyle,

## Kâf Sûresi

( 1. âyetteki) «şerefli» المجيد değerli kelimesiyle,

( 5. âyetteki) مريج «çalkantılı» مختلف değişik kelimesiyle,

(10. âyetteki) «birbirine girmiş kelimesini, السالكين salıkım sa- çak kelimesiyle,

(15. âyetteki) «kuşku içinde» فى لبس şek, şübhe kelime- siyle,

(16. âyetteki) «şah damarından» من حبل الوريد şah damarı kelimesiyle,

## Zâriyat Sûresi

(10. âyetteki) « o (çeşitli sösleri) atan yalancılar kahrol- sun kelimesini, şüpheciler یعنی المرتابون kelimesiyle,

(11. âyetteki) «onlar, aptallık içinde (ne dediklerini) bil- mezler kelimesini, sapıklıklarını sürdürdüler فى ضلالتهم يتمادون kelimesiyle,

(13. âyetteki) «yakılacaklardır» يعذبون azab görürler kelimesiyle,

(17. âyetteki) «pek az uyurlar» ما يجمعون pek az uyurlar keli- mesiyle,

(29. âyetteki) «çığlık» فى صرة صيحة çığlık kelimesiyle,

(29. âyetteki) «yüzüne vurarak» فصكت وجهها yüzüne vurarak kelimesiyle,

(39. âyetteki) «erkaniyle birlikte» فتولى بركته adamları- la kelimesiyle,

(47. âyetteki) «göğü kendi elimizle (gücümüzle) yaptık» ke- limesini, kudretle بقوة kelimesiyle,

(58. âyetteki) «sağlam kuvvet sahibi» الشديد «çok güçlü kelimesiyle,

(59. âyetteki) «payı» ذنوبا nasibi kelimesiyle,

## Tûr Sûresi

( 6. âyetteki) «kaynatılmış denize» والبحر المسجور المجوس kelimesini, kabarmış kelimesiyle,

( 9. âyetteki) «o gün çalkalanır» يوم تمور çalkalanır kelimesiyle,

(13. âyetteki) «o gün ..kakılırlar» يوم يدعون kakılırlar kelimesiyle,

(18. âyetteki) «sefa sürerler» فاكهين hoşlarına gider kelimesiyle,

(21. âyetteki) «onlardan eksiltmemişsinizdir» مانقصناهم onlardan eksiltmemişsinizdir kelimesiyle,

(23. âyetteki) «günaha sokma» ولاتأثم günaha sokma kelimesiyle,

(30. âyetteki) «zamanın felâketlerine» ريب الموت ölüm kelimesiyle,

(37. âyetteki) «saldırganlar» المسيطرون saldırganlar kelimesiyle,

## Necm Sûresi

( 6. âyetteki) «üstün akıl sahibi» ذو مرة güzel görü- nümlü kelimesiyle,

(48. âyetteki) «Ağnı وأقنى zengin eden O'dur, sermaye verip memnun e- den O» verip memnun etti kelimesiyle,

(57. âyetteki) «yaklaşıcı» الآزفة kıyametin i- simlerinden biri kelimesiyle,

(61. âyetteki) «baş kaldırılıyorsunuz» سامدون oralı ol- muyorsunuz kelimesiyle,

## Rahman Sûresi

( 6. âyetteki) «bitkiler ve ağaçlar» والنجم والشجر bitkiler ve ağaçlar kelimesini, ما Necm: Yeryüzüne yayılan ot, şecer: ينبت على الأرض ، والشجر: ما ينبت على ساق gövdesi olan ağaç kelimesiyle,

(10. âyetteki) «halk için» للأنام halk kelimesiyle,



الاتقان فی علوم القرآن

## Hadîd Sûresi

(22. âyetteki) «biz onu yaratmadan» kelimesini, نخلقها  
onu yaratırız kelimesiyle,

## Mümtehinê Sûresi

( 5. âyetteki) «bizi o küfredenlere fitne (mevzu) yapma» kelimesini, لا تسلط علينا فيفتونا onların bize saldırmasına fırsat verme; yoksa bizi işkencelere uğrattırır kelimesiyle,

(12. âyetteki) «bir iftira uydurup getirmemeleri» kelimesini, «başkalarının çocuklarını, kocalarına katmazlar» kelimesine,

## Münafikûn Sûresi

لَعْنَهُمْ : Allah onların belâlarını versin» (4. âyetteki) قَاتِلِهِمُ اللَّهُ «Allah lânet etsin mânâsındır Kur'an'daki قَاتِلْ كُلِّ شَيْءٍ «Allah lânet etsin mânâsındır» kelimesiyle,

(10. âyetteki) «**Allah için**» **harcayın**» kelimesini, **tasad-**  
**duk** ediniz kelimesiyle,

## Talâk Sûresi

( 2. âyetteki) «kim Allah'tan korkarsa (Allah) ona işinde bir kolaylık verir» kelimesini, دنیا ve ahirette her türlü belâlardan korur kelimesiyle,

( 8. âyetteki) «baş kaldırdı» kelimesini, **baş kaldırdı** kelimesiyle,

## Mülk Sûresi

( 8. âyetteki ) تَفْرُقُ öfkeden çatlayacak kelimesini, تَفْرُقُ öfkeden çıldırarak kelimesiyle,

(11. âyetteki) «uzak olsunlar» kelimesini, بعدا uzak olsun kelimesiyle,

### Kalem Sûresi

( 9. âyetteki) «sen yumuşak davransan da onlar da sana yumuşak davransınlar» kelimesini, **لو ترخص لهم فترخصون** sen onlara kolaylık göstersen de onlar da bu ruhsatı kullansalar kelimesiyle,

(13. âyetteki) ظالم «kötülükle damgalı» kelimesini, ظالم çok zalim kelimesiyle,

(12. âyetteki) ذوالعصف **«yapraklı»** kelimesini, saman kelimesiyle,  
(12. âyetteki) والريحان **«hoş kokulu»** kelimesini, خضرة الزرع **ekinin ye-  
şilliği** kelimesiyle,

بأي نعمة، «Rabbinizin hangi nimetini» فأى الآبريكما (13. âyetteki) Allah'ın hangi nimetini kelimesiyle,

(15. âyetteki) «yalın ateşten» kelimesini, خالص النار saf ateşten kelimesiyle,

(19. âyetteki) **أرسل** gönderdi kelimesiyle, **«salıverdi»** kelimesini, مرج

(20. âyetteki) **«bir engel vardı»** kelimesini, **حاجز** **bir engel** kelimesiyle,

(27. âyetteki) «**Celâl sahibi**» kelimesini, **büyük-  
lük ve ululuk sahibi** kelimesiyle,

(31. âyetteki) «sizin için de boş vaktimiz olacak (hesabınızı göreceğiz!)» kelimesini, هذا واعد من الله لعباده وليس بالله شغل bu, Allah'ın kullarına bir tehdittir. Yoksa Allah için bir meşguliye t düşünülemez kelimesiyle,

(33. âyetteki) لاتغفرون «geçebilirsiniz» kelimesini, لاتخرجون من سلطانی denetimimden çıkamazsınız kelimesiyle,

(35. âyetteki) **يَالِينَ اَتَش** kelimesini, **يَالِينَ اَتَش** kelimesiyle,

(35. âyetteki) ونحاس «kıpkızıl bir duman» kelimesini, دخان النار ateş dumanı kelimesiyle,

ثَمَار «iki cennetin devşirmesi» وحنى الجنين (54. âyetteki) **neyve** kelimesiyle,

(56. âyetteki) لم يَطْمِئْنُوا «onlara dokunmamış» kelimesini, یدن منهن onlara yaklaşılmadı kelimesiyle,

(66. âyetteki) نَضَاحَتَانِ «**fişkiran iki kaynak**» kelimesiyle, فِیْهِنَّ **feveran** kelimesiyle,

(76. âyetteki) **«yeşil koltuklar»** kelimesini, **الجلال** oturma  
erleri kelimesiyle,

## Vâkıa Sûresi

(45. âyetteki) مَرَقِينَ «varlık içinde şımarmış» kelimesini, نِمْتِ nimet içinde yüzenler kelimesiyle,

(73. âyetteki) للمقوين «gelip geçenlere» kelimesini, yolculara **yolculara** للمسافرين elimesiyle,

(86. âyetteki) «**ceza görmeyecekseniz**» kelimesini غير محاسبين esaba çekilmeyecekseniz kelimesiyle,

(89. âyetteki) **رَاحَة** rahatlık kelimesiyle, **فَرَوَاحٍ** rahatlık kelimesini,

(28. âyetteki) «aklı başında olanları dedi» kelimesini, **أعدلهم** onların en adili kelimesiyle,

(42. âyetteki) «bacaktan açıldığı (işlerin güçleştiği) gün» kelimesini, **kıyametin dehşetinden can boğaza gelmek** kelimesiyle,

(48. âyetteki) «o, sıkıntıdan yutkunarak» kelimesini **مغموم ke-derli** kelimesiyle,

(49. âyetteki) «mzmom yerilerek» kelimesini, **ملوم kınanmış** kelimesiyle,

(51. âyetteki) «seni gözleriyle devireceklerdi» kelimesini, **ليزلقونك seni gözleriyle devireceklerdi** kelimesiyle,

#### Hâkka Sûresi

(11. âyetteki) «sular kabarınca» kelimesini, **طغى:كثر taştı, ço-ğaldı** kelimesiyle,

(12. âyetteki) «belleyen kulak» kelimesini, **انلايىش: واعية بحافطة anlayış-lı** kelimesiyle,

(20. âyetteki) «ben sezmiştim» kelimesini, **أيقنت yakinen inan-mıştım** kelimesiyle,

(36. âyetteki) «irinden» kelimesini, **صديد irin** kelimesiyle,

(37. âyetteki) «suçlular» kelimesini, **أهل النار cehennemlikler** kelimesiyle,

#### Meâric Sûresi

(3. âyetteki) «ذى المعارج» **yükselme derecelerinin sahibi** kelimesini, **أعلى الوعول الواعول yücelik ve faziletler**

#### Nûh Sûresi

(20. âyetteki) «yollarda» kelimesini, **طرقا yollar** kelimesiyle,

(20. âyetteki) «geniş geniş» kelimesini, **مختلف muhtelif** kelimesiyle

#### Cin Sûresi

(3. âyetteki) «جدرنا» **Rabbimizin şanı yücedir** kelimesini, **فعله وأمره işi, emri, gücü** kelimesiyle,

(13. âyetteki) «فلا يخاف بخصا» **hakkının eksik verilmesinden korkmaz** kelimesini, **نقصاناً من حسنة sevabından herhangi bir eksiklik** kelimesiyle,

(13. âyetteki) «ولا رمقا» **ne de zillete düşmekten** kelimesini, **زيادة في سيئاته günahlarında ziyadelik** kelimesiyle,

#### Müzzemmil Sûresi

(14. âyetteki) «كثيبامهيا» **dağılan kum yığınları** kelimesini, **الرمال السائل akıp giden kum yığınları** kelimesiyle,

(16. âyetteki) «وبلا» **ağır** kelimesini, **شديد şiddetli** kelimesiyle,

#### Müddessir Sûresi

(9. âyetteki) «يوم عسير» **o gün çetin bir gündür** kelimesini, **شديد şid-detli** kelimesiyle,

(29. âyetteki) «لواحة للبشر» **durmadan derileri kavurur** kelimesini, **مغيرة değişiren** kelimesiyle,

#### Kıyâme Sûresi

(18. âyetteki) «فإذا قرأناه» **Kur'an'ı okuduğumuz zaman** kelimesini, **يناء onu açıkladık** kelimesiyle,

(18. âyetteki) «فاتبع قرآنه» **onun okunuşunu takip et** kelimesini, **أعمله o-nunla amel et** kelimesiyle,

(29. âyetteki) «والتفت الساق» **bacak bacağa dolaşır** kelimesini, **آخر يوم دنیا günlerinin sonuyla, â-hiret günün başlangıcında bütün sıkıntılar bir araya gelir** kelimesiyle,

(36. âyetteki) «سدى» **başı boş** kelimesini, **ملا başı boş** kelimesiyle,

#### İnsan Sûresi

(2. âyetteki) «أماح» **karışık bir nutfe** kelimesini, **مختلفة الألوان değişik renkler** kelimesiyle,

(7. âyetteki) «مطيرا» **şerri yaygın** kelimesini, **فاشيا yaygın** kelimesiyle,

(10. âyetteki) «عبوسا» **suratsız** kelimesini, **ضيقا çok dar** kelimesiyle,

(10. âyetteki) «قمطيرا» **katı** kelimesini, **طويلا çok uzun** kelimesiyle,

#### Mürselât Sûresi

(25. âyetteki) «كفاتا» **toplanma yeri** kelimesiyle, **الموضع الذى الكفات : المفات كفاتا kifat: Toplanma yeri** kelimesiyle,

(27. âyetteki) «رواسى» **dağlar** kelimesini, **جبالا dağlar** kelimesiyle,

(27. âyetteki) «شامخات» **yüksek** kelimesini, **مشرقات yüce** kelimesiyle,

(27. âyetteki) «ما فرتا» **tatlı su** kelimesini, **عذبا tatlı** kelimesiyle,

#### Nebe' Sûresi

(13. âyetteki) «سراجاوقاجا» **parıl parıl parlayan bir lamba** kelimesini, **سراجاوقاجا parlayan** kelimesiyle,

(14. âyetteki) من المعصرات «sıkışan bulutlardan» kelimesini, bu-  
lutlar kelimesiyle,

(14. âyetteki) تَجَاجَا «şarıl şarıl» kelimesini, منصبا dökülen kelimesiyle,

(16. âyetteki) أَلْفَاظًا «sarmaş dolaş» kelimesini, مجتمعة toplu olarak keli-  
mesiyle,

(26. âyetteki) وَفَقَ أَعْمَالَهُمْ «denk bir ceza» kelimesini, amellerine  
uygun kelimesiyle,

(31. âyetteki) مَفَازًا «kurtuluş yeri» kelimesini, gezinti yeri kelime-  
siyle,

(33. âyetteki) كَوَاعِبَ «göğüsleri tomurcuklanmış kızlar» kelimesini,

كَاَبَرْمِشَ göğüs kelimesiyle,

(38. âyetteki) رُوحُ «Ruh durur» kelimesini, أعظم الملائكة خلقا  
yaratılış bakımından meleklerin en büyüğü kelimesiyle,

(38. âyetteki) وَقَالَ صَوَابًا «doğru söyler» kelimesini, لا اله الا الله  
başka (gerçek) ilah yoktur kelimesiyle,

#### Nâziât Sûresi

(7. âyetteki) الرَادِفَةَ «başka bir sarsıntı» kelimesini, النفخة الثانية ikinci  
nefha kelimesiyle,

(8. âyetteki) وَاجْفَةً «(korkudan) oynar kelimesini, خائفة korkar kelime-  
siyle,

(10. âyetteki) فِي الْحَافِرَةِ «tekrar hayata» kelimesini, الحياة hayat kelime-  
siyle,

(28. âyetteki) سَمَكَهَا «boyunu yükseltti» kelimesini, بناها onu bina etti ke-  
limesiyle,

(28. âyetteki) وَأَعْطَشَ «kararttı» kelimesini, أَظْلَمَ siyaha büründürdü keli-  
mesiyle,

#### Abese Sûresi

(15. âyetteki) مَفْرَةً «elçiler» kelimesini, كَتَبَةً kâtipler kelimesiyle,

(28. âyetteki) قَضَبًا «yoncalar» kelimesini, يَنْحَا yonca kelimesiyle,

(31. âyetteki) وَفَاكِهَةً «meyve» kelimesini, تَازَةً taze meyve kelimesiyle,

(38. âyetteki) وَجُوهٌ مَسْفُورَةٌ «yüzler var ki parıl parıl» kelimesini, مَشْرِقَةٌ  
aydınlık kelimesiyle,

#### Tekvîr Sûresi

(1. âyetteki) كَوَّرَتْ «güneş dürüldüğü» kelimesini, أَظْلَمَتْ karartıldığı  
kelimesiyle,

(2. âyetteki) أَنْكَدَرَتْ «yıldızlar kararıp döküldüğü» kelimesini, işi  
bittiği zaman kelimesiyle,

(17. âyetteki) إِذَا عَسَسَ «karamaya yüz tutan» kelimesini, أَدْبَرَ geri ge-  
len kelimesiyle,

#### İnfitar Sûresi

(3. âyetteki) فَجَرَتْ «denizler akıtıldığı» kelimesini, karala-  
n kapladığı kelimesiyle,

(4. âyetteki) بَعَثَتْ «kabirlerin içi dışına getirildiği» kelimesini, بحشرت  
kabirdekiler kalktığı kelimesiyle,

#### Mutaffifîn Sûresi

(18. âyetteki) لَفَى عَلَيْنِ «illiyyindedir» kelimesini, الجنة cennettedir keli-  
mesiyle,

#### İnşikak Sûresi

(14. âyetteki) لَنْ يَحُورَ «o, hiç dönmeyeceğini» kelimesini, لَنْ يَبْعَثَ tek-  
rar dinilmeyeceğini kelimesiyle,

(23. âyetteki) بِمَا يُوعُونَ «içlerinde gizlediklerini» kelimesini, يَسْرُونَ giz-  
lediklerini kelimesiyle,

#### Burûc Sûresi

(14. âyetteki) الْوُدُودَ «seven» kelimesini, الدُّوْدَ dost kelimesiyle,

#### Tânk Sûresi

(13. âyetteki) لَقَوْلِ فَصْلٍ «ayırddıcı bir sözdür» kelimesini, حَقَّ gerçek  
kelimesiyle,

(14. âyetteki) بِالْهَزْلِ «boş söz» kelimesini, بَاطِلٌ batıl kelimesiyle,

#### A'lâ Sûresi

(5. âyetteki) غَاثًا «kupkuru» kelimesini, كُورُ يَظْمَا kuruyup dağılmış kelime-  
siyle,

(5. âyetteki) أَحْوَى «simsiyah» kelimesini, كَافٍ kapkara kelimesiyle,

(14. âyetteki) مِنْ تَرْكِي «şirkten arınan» kelimesini, مِنْ الشَّرْكِ şirkten arı-  
nan kelimesiyle,

(15. âyetteki) وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ «Rabbini anan» kelimesini, وَحَدَّثَ Al-  
lahı birleyen kelimesiyle,

(15. âyetteki) فَصَلَّى «namaz kılan» kelimesini, بَاشْرَاطِ الْخَمْسِ beş vakit  
namaz kelimesiyle,



## Gâşiye Sûresi

( 1. âyetteki) الغاشية «sarıp kaplayacak olan» kelimesini, الضاحية، القارعة من أسما، يوم القيامة büyük felâket, çarpınca kulakları sağır eden o gürültü, gerçekleşen, yürekleri hoplatan hadise; bunlar kıyamet gününün adlandıdır kelimesiyle,

( 6. âyetteki) من ضريع «kuru diken» kelimesini, شجر ذو شوك dikenli ağaç kelimesiyle,

(15. âyetteki) ونمارق «yastıklar» kelimesini, المرافق yastıklar kelimesiyle,

(22. âyetteki) بمصيطر «saldırgan» kelimesini, بجبار zorba kelimesiyle,

## Fecr Sûresi

(14. âyetteki) لبالمرصاد «elbette gözetleme yerindedir» kelimesini, يسمع işitir ve görür kelimesiyle,

(20. âyetteki) جما «pek çok» kelimesini, شديدا şiddetli kelimesiyle,

(23. âyetteki) وأنى له الذكرى «ama artık anlamının kendisine ne faydası var» kelimesini, كيف له ona ne faydası var kelimesiyle,

## Beled Sûresi

(10. âyetteki) النجدين «hayır ve şer yolunu» kelimesini, الضالقة والهدى dalelet ve hidayet kelimesiyle,

## Şems Sûresi

( 6. âyetteki) طحاها «onu yuvarlayıp döşeyene» kelimesini, قسبها şekil-lendirene kelimesiyle,

( 8. âyetteki) بين الخير والشر isyanını ve itaatini kelimesini, فجورها وتقواها hayır ve şerri gösterdi kelimesiyle,

(15. âyetteki) ولا يخاف عقابها «Allah verdiği cezanın sonucundan çekinmez (korkmaz)» kelimesini, لا يخاف من أحد عاقبة neticede kimseden korkusu olmayan kelimesiyle,

## Duhâ Sûresi

( 2. âyetteki) اذاسجى «örttüğü zaman» kelimesini, ذهب gittiği zaman kelimesiyle,

( 3. âyetteki) ماودعك ربك وما قللى «Rabbini seni bırakmadı ve sana darıltmadı» kelimesini, ماتركك وأبغضك seni ne terketti, ne de darılttı kelimesiyle,

## İnşirah Sûresi

( 7. âyetteki) فانصب «uğraş» kelimesini, في الدعاء Rabbine ibadette keli-

mesiyle,

## Kureyş Sûresi

(2. âyetteki) أيلافهم «Kureyş'in (güvenini sağlayıp) onları alıştırdığı için» kelimesini, لزومهم yapageldikleri kelimesiyle,

## Kevser Sûresi

(3. âyetteki) شأنك «sana buğzeden kişi» kelimesini, عدوك düşmanın kelimesiyle,

## İhlâs Sûresi

(2. âyetteki) السيد الذي كمل في شؤده «Allah Sameddir» kelimesini, hiç kimseye muhtac olmayan kelimesiyle,

## Felak Sûresi

(1. âyetteki) الفلق «sabahın» kelimesini, المahlukat kelimesiyle,

Bunlar, İbnu Abbas'ın sözleridir. Bunu İbnu Cerir ve İbnu Ebi Hâtim tefsirlerinde ayrı ayrı yerlerde rivayet etmişlerdir. Garibu'l-Kur'an'ı bütününü içine almasa bile, faydalı olan büyük kısmını sıralamışlardır, ben bunları bir arada topladım.

Aşağıdaki kelimeler, İbnu Cerir ve İbnu Ebi Hâtim'in rivayetlerinde mevcut değildir, bunları Dahhak'ın sözlerini ihtiva eden nüshadan aldım. Bu nüshada İbnu Ebi Hâtim'in rivayet senedi şöyledir: Bize Ebu Zur'a, Muncab İbnu'l-Haris rivayet etmiştir. İbnu Cerir'in rivayeti ise şöyledir: Ben Muncab'dan rivayet ettim, o Bişr b. Ammar'a, o Ebu Ravk, o Dahhak'dan, o da İbnu Abbas'ın bu kelimeleri şöyle açıkladığını rivayet etmiştir:

## 3- İbnu Ebi Hâtim Tarikine Göre Sûrelerdeki Garib Kelimeler

## Fatiha Sûresi

(2. âyetteki) الحمد لله «Allah'a hamdolsun» kelimesini, الشكر لله Allah'a şükürler olsun kelimesiyle,

(2. âyetteki) رب العالمين «âlemlerin Rabbi» kelimesini, bütün mahlukat kelimesiyle,

## Bakara Sûresi

(2. âyetteki) للمتقين «muttekilere» kelimesini, المؤمنون الذين يتقون الشركو şirkten sakınıp Allah'a itaat eden Müminler kelimesiyle,

(3. âyetteki) ويقيمون الصلاة «namazlarını kılarlar» kelimesini, اتمام الركوع

Namaz; ruku, sucud, tilavet ve huşu ile tamamlamak kelimesiyle,

( 10. âyetteki) مرض «hastalık» kelimesini, nifak kelimesiyle,

( 10. âyetteki) عذاب اليم «acı bir azab» kelimesini, can yakıcı bir azab kelimesiyle,

( 10. âyetteki) يكذبون «yalan söylemelerinden» kelimesini, yaldun,

tebdil ve tahrif etmelerinden kelimesiyle,

(13. âyetteki) السفها «beyinsizler» kelimesini, cahiller kelimesiyle,

( 15. âyetteki) طغيانهم «taşkınlıkları içinde» kelimesini, inkarları kelimesiyle,

( 19. âyetteki) كصيب «yağmur» kelimesini, yağmur kelimesiyle,

( 22. âyetteki) أندادا «eşler» kelimesini, benzerler kelimesiyle,

( 30. âyetteki) ونقدس لك «Seni takdis ediyoruz» kelimesini, تقدیس :

temizleme kelimesiyle,

( 35. âyetteki) رغدا «bol bol» kelimesini, bolluk, müreffeh kelimesiyle,

( 42. âyetteki) ولاتلبوا «karıştırmayın» kelimesini, karıştırmayın kelimesiyle,

( 57. âyetteki) أنفسهم يفللون «kendi kendilerine zulmediyorlardı» kelimesini, zarar verirler kelimesiyle,

( 58. âyetteki) وقولوا حطة «hitta (ya Rabbi, bizi affet) deyin kelimesini,

size denildiği gibi bu gerçektir, deyin kelimesiyle,

( 63. âyetteki) ألتور «Tur dağı» kelimesini, bitki ve ağaç kelimesiyle,

örtüsüyle kaplı dağ kelimesiyle,

( 65. âyetteki) خاسين «aşağılık» kelimesini, zillete düşenler kelimesiyle,

( 66. âyetteki) نکالا «ibret» kelimesini, ceza olarak kelimesiyle,

( 66. âyetteki) لمابين يديها «öndekilere» kelimesini, kendilerinden kelimesiyle,

öncekilere kelimesiyle,

( 66. âyetteki) ما خلفها «ardından geleceklere» kelimesini, الذين يقوامعهم

kendileriyle beraber kalanlar kelimesiyle,

( 66. âyetteki) ومو عظة «bir öğüt» kelimesini, bir öğüt kelimesiyle,

( 76. âyetteki) بما أكرم به «Allah'ın size açtığı» kelimesini, بياكرم به

Allahın size ikram ettikleri kelimesiyle,

( 87. âyetteki) بروح القدس «Ruhu'l-Kudüs ile» kelimesini, الاسم الذي كان

Hız. İsa'nın ölümleri dirilttiği isim kelimesiyle,

(116. âyetteki) قانتون «boyun eğmiştir» kelimesini, مطيعون itaat edenler

kelimesiyle,

(127. âyetteki) القواعد «temellerini» kelimesini, binanın temeli

kelimesiyle,

(138. âyetteki) صبغة الله «Allah'ın boyası» kelimesini, Allah'ın dini

kelimesiyle,

(139. âyetteki) أحتاجنا «bizimle tartışıyor musunuz» kelimesini, اخاصمتنا

bize hasım mı kesiliyorsunuz kelimesiyle,

(162. âyetteki) ولا هم ينظرون «ne onlar (ın yüzlerin)e bakılır» kelimesini,

bekletilirler kelimesiyle,

(204. âyetteki) ألدالخصام «hasımların en yamanıdır» kelimesini, شديد

düşmanlığı şiddetli kelimesiyle,

(208. âyetteki) في الطاعة «İslâma» kelimesini, itaatta kelimesiyle,

(208. âyetteki) كافة «hepiniz» kelimesini, toptan kelimesiyle,

### Âli İmrân Sûresi

( 11. âyetteki) كدأب «durumu gibi» kelimesini, yapması gibi kelimesiyle,

( 18. âyetteki) بالقسط «adaletle» kelimesini, adaletle kelimesiyle,

( 49. âyetteki) الأكمه «kör» kelimesini, ama olarak

dünyaya gelen kelimesiyle,

( 79. âyetteki) ربانين «Rabbin samimi kulları» kelimesini, علماءفقهها

ulema ve fukaha kelimesiyle,

(139. âyetteki) ولا تنهوا «gevşemeyin» kelimesini, güçlünüzü

yitirmeyin kelimesiyle,

### Nisâ Sûresi

( 46. âyetteki) واسمع غير مسمع «işit, işitmez olası» kelimesini, يقولون :

dinle, iyi haber işitmez olası kelimesiyle,

( 46. âyetteki) ليأبالسهم «dillerini eğip bükerek» kelimesini, تحريفالكذب

yalan söylemek suretiyle kelimesiyle,

(117. âyetteki) الاناتا «birtakım dişiler» kelimesini, مؤنّى zayıflar, güç-

süzler kelimesiyle,

### Mâide Sûresi

( 12. âyetteki) وعزرتهم «onlara yardım ederseniz» kelimesini,

onlara destek olursanız kelimesiyle,

( 80. âyetteki) لبسراقدمت لهم أنفسهم «gerçekten nefislerinin kendileri i-

çin yapıp gönderdiği ne kötüdür» kelimesini, أمرتهم nefislerinin kendilerine

emrettikleri kelimesiyle,

#### En'am Sûresi

( 23. âyetteki) «çarelerinin kalmadığı (gün)» kelimesini, **çareleri** kelimesiyle  
(134. âyetteki) «siz onun önüne geçemezsiniz» kelimesini, **önüne geçemezsiniz** kelimesiyle,

#### A'raf Sûresi

( 64. âyetteki) «قوماعين» **basireti körleşmiş bir millet** kelimesini, **kafara** kelimesiyle,  
( 69. âyetteki) «بصطة» **üstün** kelimesini, **şiddet** kelimesiyle,  
( 85. âyetteki) «لا تظلموا» **haksızlık etmeyin** kelimesiyle,  
(133. âyetteki) «القمل» **haşerat** kelimesini, **kanatsız çekirge** kelimesiyle,  
(137. âyetteki) «يعرشون» **yükseltmekte oldukları sarayları** kelimesini, **yaptıkları binalar** kelimesiyle,  
(139. âyetteki) «مثير» **yıkılmıştır** kelimesini, **helâk olan** kelimesiyle,  
(145. âyetteki) «فخذها بقوة» **bunları kuvvetle tut** kelimesini, **ycduحرّم** kelimesiyle,  
(157. âyetteki) «اصروهم» **ağırlıkları** kelimesini, **verdikleri söz** kelimesiyle,  
(187. âyetteki) «مرسأها» **gelip çatması** kelimesini, **sonun gelmesi** kelimesiyle,  
(199. âyetteki) «خذا لفقو» **affi (kolaylık yolunu) tut** kelimesini, **أنفق الفضل** kelimesiyle,  
(199. âyetteki) «أمر بالعرف» **iyiliği emret** kelimesini, **doğruyu** kelimesiyle,

#### Enfâl Sûresi

( 2. âyetteki) «وجلت قلوبهم» **yürekleri ürperir** kelimesini, **korkar** kelimesiyle,  
( 22. âyetteki) «البحم» **dilsizler** kelimesini, **dilsizler** kelimesiyle,  
( 29. âyetteki) «فرقانا» **iyi ile kötüyü ayırdedecek bir anlayış (basiret)** kelimesini, **yardımcı olarak** kelimesiyle,  
( 42. âyetteki) «بالعدوة الدنيا» **vadinin yakın kenarı** kelimesini, **vadinin kenarı** kelimesiyle,

#### Tevbe Sûresi

( 8. âyetteki) «الأولادمة» **and ve andlaşma** kelimesini, **الإلء** kelimesiyle,  
( 30. âyetteki) «انء يؤفكون» **nasıl da çevriliyorlar** kelimesini, **kelimesini,**  
( 36. âyetteki) «ذلك الدين القيم» **işte doğru din budur** kelimesini, **hüküm** kelimesiyle,  
( 42. âyetteki) «عر ضا قريبا» **geçici dünya malı** kelimesini, **ganimet** kelimesiyle,  
( 42. âyetteki) «الشقة» **güç aşılabacak mesafe** kelimesini, **mesafe** kelimesiyle,  
( 46. âyetteki) «فبطلهم» **onları durdurdu** kelimesini, **onları alıkoydu** kelimesiyle,  
( 57. âyetteki) «ملجأ» **sığınacak yer** kelimesini, **dağdaki sığınak** kelimesiyle,  
( 57. âyetteki) «أومغاراا» **yahut mağaralar** kelimesini, **الأسرابفى الارض** kelimesiyle,  
( 57. âyetteki) «أومذخالا» **ya da sokulacak bir delik** kelimesini, **المأوى** kelimesiyle,  
( 60. âyetteki) «والعاملين عليها» **zekat toplayan memurlar** kelimesini, **sevak memurları** kelimesiyle,  
( 67. âyetteki) «نساء الله» **Allah'ı unuttular** kelimesini, **Allah'a itaatı terkettiler** kelimesiyle,  
( 67. âyetteki) «فسبهم» **O da onları unuttu** kelimesini, **sevak ve kereminden onları mahrum etti** kelimesiyle,  
( 69. âyetteki) «بخلانهم» **kendi paylarına düşenle** kelimesini, **dinleri** kelimesiyle,  
( 90. âyetteki) «المعذرون» **özür bahane edenler** kelimesini, **özür bahane edenler** kelimesiyle,  
(120. âyetteki) «مخبصة» **bir açlık** kelimesini, **açlık** kelimesiyle,  
(123. âyetteki) «غلظة» **sertlik** kelimesini, **sertlik** kelimesiyle,  
(126. âyetteki) «يفتون» **sınıyorlar** kelimesini, **imtihan edilirler** kelimesiyle,  
(128. âyetteki) «عزير» **ağır gelir** kelimesini, **şiddetli** kelimesiyle,  
(128. âyetteki) «ماغيم» **sıkıntıya uğramanız** kelimesini, **sıkıntıya uğramanız** kelimesiyle,



## Yûnus Sûresi

( 71. âyetteki) «hükümünüzü bana uygulayın» kelimesini, bana elinizden geleni yapın kelimesiyle,

( 71. âyetteki) «bana hiç mühlet de vermeyin» kelimesini, elinizden geleni arınıza koymayın kelimesiyle,

( 33. âyetteki) «gerçekleşmiş oldu» kelimesini سبقت gerçekleşmiş oldu kelimesiyle,

## Hûd Sûresi

( 6. âyetteki) «Allah onun durduğu yeri bilir» kelimesini, nereden olursa olsun rızkı ona gelir kelimesiyle,

( 75. âyetteki) «Allah'a yönelen» kelimesini, Allah'ın meclisine yönelen kelimesiyle,

( 81. âyetteki) «geri kalmayın» kelimesini يتخلف geri kalmayın kelimesiyle,

( 85. âyetteki) «fenalık etmeyin» kelimesini لاتسعو ifsada koşmayın kelimesiyle,

## Yûsuf Sûresi

( 23. âyetteki) «haydi gelsene» kelimesini, هَيَّاك (ibn Abbas bunu hemzeli okumuştur) sana hazırlandım kelimesiyle,

( 31. âyetteki) «hazırladı» kelimesini, هَيَّاك hazırlandı kelimesiyle,

(100. âyetteki) «tahtına» kelimesini, على العرش makamına kelimesiyle,

(108. âyetteki) «işte benim ilkem budur» kelimesini, دعوتي davetimin özü kelimesiyle,

## Ra'd Sûresi

( 6. âyetteki) «benzerleri» kelimesini, ما أصاب القرون الماضية من العذاب evvelki ümmetlerin başlarına gelen azab kelimesiyle,

( 9. âyetteki) «gizliyi ve aşıkani» kelimesini, السرو العلانية gizli ve açık kelimesiyle,

( 13. âyetteki) «pek kuvvetli» kelimesini, شديد المكر والعداوة pek kuvvetli düşmanlarını ve hilecileri yakalaması pek yaman kelimesiyle,

## Nahl Sûresi

( 47. âyetteki) «bir korku üzerinde» kelimesini, نقص من أعمالهم amellerindeki eksiklik kelimesiyle,

( 68. âyetteki) «واوحى ربك الى النحل» «Rabbin bal arısına (şöyle) vahyetti» kelimesini, ألهمها ona ilham etti kelimesiyle,

## İsrâ Sûresi

( 72. âyetteki) «yolu daha sapıktır» kelimesini, أبعد حجة hiç delili olmayan kelimesiyle,

( 92. âyetteki) «karşımıza» kelimesini, عيانا apaçık kelimesiyle,

(110. âyetteki) «bu ikisinin arasında bir yol tut» kelimesini, اطلب بين الاعلان والجهر وبين الخافت والخفض طريقا لا جهر اشديد ولا خفض لا يسمع kelimesini, namazda ne herkesin duyacağı şekilde, ne de kulağın işitmeyecek kadar sessiz okuma, bu ikisinin arasında bir yol takip et kelimesiyle,

## Meryem Sûresi

( 25. âyetteki) «olmuş taze hurma» kelimesini, طريًا taze kelimesiyle,

## Tâhâ Sûresi

( 45. âyetteki) «taşkınlık etmesinden» kelimesini, يجعل acele davranmasından kelimesiyle,

( 45. âyetteki) «iyice azmasından» kelimesini, يطفى haddi aşmasından kelimesiyle,

(119. âyetteki) «susamıyacaksınız» kelimesini, لاتعطش susamıyacaksınız kelimesiyle,

(119. âyetteki) «kuşluk vakti güneşi(nin ısısı)ndan etkilenmiyeceksin kelimesini, لا يصيبك حر güneş altında kalmayacaksınız kelimesiyle,

## Mûminûn Sûresi

( 50. âyetteki) «tepeye» kelimesini, الارتفاع yüksekce yer kelimesiyle,

( 50. âyetteki) «oturmaya elverişli» kelimesini, ذات قرار münbit kelimesiyle,

( 50. âyetteki) «veçmeli» kelimesini, ما طاهر temiz su kelimesiyle,

( 52. âyetteki) «ümmetiniz» kelimesini, دينكم dininiz kelimesiyle,

## Furkân Sûresi

( 1. âyetteki) «hayır ve bereketi çoktur» kelimesini, تغافل من bereketi bol kelimesiyle,

**Şuarâ Sûresi**

(102. âyetteki) كَرَّةً «bir kere daha» kelimesini, رجعة bir kere daha kelimesiyle,

**Neml Sûresi**

(52. âyetteki) خَاوِيَةً «çökmüş» kelimesini, سقطت أعلاها على أسفلها tepe taklak düştü kelimesiyle,

(89. âyetteki) ثَوَابٌ «ona daha hayırlısı var» kelimesini, ثواب sevap kelimesiyle,

**Rûm Sûresi**

(12. âyetteki) يَيْئَسُ «umutsuzluk içinde susarlar» kelimesini, يُؤْزِنُونَ içindedirler kelimesiyle,

**Fâtır Sûresi**

(27. âyetteki) جَدَدٌ «yollar» kelimesini, طُرُقٌ yollar kelimesiyle,

**Sâffât Sûresi**

(23. âyetteki) طَرِيقٌ «cehennemin yoluna» kelimesini, إلى صراط الجحيم cehennemin yolu kelimesiyle,

(24. âyetteki) أَجْبِسُوهُمْ «durdurun onları» kelimesini, وَقِفُوهُمْ bekletin onları kelimesiyle,

(24. âyetteki) إِنْهُمْ مُسْئِلُونَ «çünkü onlar sorguya çekilecekler» kelimesini, مُحَاسِبُونَ hesap verecekler kelimesiyle,

(25. âyetteki) مَا لَكُمْ لَا تَنصَرُونَ «size ne oldu ki birbirinize yardım etmiyorsunuz» kelimesini, تَمَانَعُونَ birbirinizi kurtarmıyorsunuz kelimesiyle,

(26. âyetteki) مُتَجِدِّدُونَ «teslim olmuşlardır» kelimesini, مُتَجَدِّدُونَ kısıtlanmışlardır kelimesiyle,

(142. âyetteki) مَسِيءٌ مُذْنِبٌ «(kendisini) kınayarak» kelimesini, وهو ملوم hataya düşmüş kelimesiyle,

**Fussilet Sûresi**

(3. âyetteki) فَصَّلْتُ «açıklanmış» kelimesini, بَيَّنْتُ beyan olunmuş kelimesiyle,

(26. âyetteki) عِيبُهُ «onun hakkında gürültü edin» kelimesini, عَيْبُهُ onu hafife alın kelimesiyle,

**Kamer Sûresi**

(8. âyetteki) مَهْمَلِينَ «boyunlarını çağırana doğru uzatmış koşarlarken» kelimesini, يَمِيلُونَ yönelenler kelimesiyle,

**Vâkı'a Sûresi**

(5. âyetteki) بَسَّتْ «serpildiği» kelimesini, فَتَتْ parçalandığı kelimesiyle, وَلَا يَقِينُونَ «ne de akılları giderilir» kelimesini, وَلَا يَقِينُونَ كما dünyada içki içenlerde olduğu gibi bunlarda kusma olmaz kelimesiyle,

(46. âyetteki) الْحَنُثُ الْعَظِيمُ «en büyük günah» kelimesini, الشَّرْكُ şirk kelimesiyle,

**Haşr Sûresi**

(23. âyetteki) الْمُهَيْمِنُ «gözetip koruyan» kelimesini, الشَّاهِدُ her an gözetken kelimesiyle,

(23. âyetteki) الْعَزِيزُ «üstün, galip» kelimesini, الْمَقْدَرُ عَلَى مَا يَشَاءُ istediğini yapabilen kelimesiyle,

(24. âyetteki) الْحَكِيمُ «herşeyi hikmeti uyarınca yapandır» kelimesini, الْحَكْمُ لِمَا أَرَادَ herşeyi yerli yerince yapan kelimesiyle,

**Munâfikûn Sûresi**

(4. âyetteki) خَشْبَ مَسْنَدَةٍ «bostan korkuluğu» kelimesini, نَخْلٌ hurma kütüğü kelimesiyle,

**Mülk Sûresi**

(3. âyetteki) مِنْ فُطُورٍ «bozukluk» kelimesini, تَشَقَّقَ yanılma kelimesiyle, (4. âyetteki) وَهُوَ حَيْرٌ «ümidini kesmiş bir halde» kelimesini, كَلِيلٌ ضَعِيفٌ narin, zayıf kelimesiyle,

**Nûh Sûresi**

(13. âyetteki) لَا تَرْجُوْنَ شَوْقَارًا «Allah için saygı (göstermek) istemiyorsunuz» kelimesini, لَا تَخَافُونَ لَهُ عَظَمَةَ büyüklük taslayarak Ondan korkmuyorsunuz kelimesiyle,

**Cin Sûresi**

(3. âyetteki) جَدَّ رَبَّنَا «Rabbimizin şanı» kelimesini, عَظَمَتُهُ Rabbimizin büyüklüğü kelimesiyle,

**Müddessir Sûresi**

(47. âyetteki) أَمَّا الْيَقِينِ «ölüm bize gelip çattı» kelimesini, الموت ölüm kelimesiyle,

**Kıyame Sûresi**

(33. âyetteki) يَمْطِي «çalım satarak» kelimesini, يَخْتَال kasıla kasıla kelimesiyle,

**Nebe' Sûresi**

(33. âyetteki) أَمَّا الْيَقِينِ «yaşıt kızlar» kelimesini, في سن واحد ثلاث وثلاثين سنة hepsi otuzunda kelimesiyle,

**Nâziât Sûresi**

(42. âyetteki) مَرَّاهَا «gelip çatması» kelimesini, son noktası ke- limesiyle,

**Abese Sûresi**

(32. âyetteki) مَتَاعَكُمْ «sizin geçiminiz için» kelimesini, منفعة menfaatınız için kelimesiyle,

**İnşikak Sûresi**

(25. âyetteki) غَيْرِ مَمْنُون «bitmez tükenmez» kelimesini, تَمْنُون tükenmez kelimesiyle,

**4- Garip ve Müşkil Kelimelerin Tefsirinde Arab Şiirinin Önemi**

Ebu Bekri'l-Enbârî şöyle der: Sahabe ve tabiun, Kur'an'ın garip ve müşkil kelimelerini tefsir ederken, genellikle Arab şiirinden istifade ederlerdi. Bu gerçeği bilmeyen bir grub ulema, nahivcilerin bu konudaki tutumuna karşı çıkarak: 'Bunu uyguladığınız takdirde şiiri, Kur'an'ın bir aslı yapmış olursunuz. Şiir, âyet ve hadisle zemmedildiği halde, Kur'andaki garip kelimelerin tefsirinde şahid olarak bunu kullanmak nasıl caiz olur?

Onların, şiiri Kur'an'a asıl ittihaş ettiğimiz şeklindeki iddiaları doğru değildir. Bilakis gayemiz, Kur'an'da mevcut olan garip kelimeleri şiirle açıklamaktır. Zira Cenâbı Hak: اِنَّا نَزَّلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا «Biz, onu Arapça bir Kur'an olarak indirdik..» (Yusuf, 2.) âyeti ile, بِلِسَانِ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ «...apaçık Arapça bir dildir.» (Nahl, 103.) âyetini inzal buyurmuştur.

İbnu Abbas şöyle der: Şiir, Arab'ın divanıdır. Allah'ın Arabça indirdiği Kur'an'dan bir kelimenin mânasını anlayamazsak, divanına müracaat eder, bu keli-

menin mânasını öğreniriz.

Ebu Bekri'l-Enbârî, İkrime tarikiyle, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder. Bana Kur'an'ın gariblerinden soracak olursanız, şiire müracaat edin derim. Çünkü şiir, Arab'ın divanıdır.

Ebu Ubeyd, «F e d â i l» adlı eserinde şöyle der: Bize Huşeym, o Huşayn b. Abdurrahman'dan, o Abdullah b. Abdurrahman b. Utbe'den, o da İbnu Abbas'dan şu rivayette bulunur: Kur'an'dan bir kelime sorulduğunda İbnu Abbas, şiirden örnek getirirdi. Yani, kelimenin mânasını şiirle şahit getirerek açıklardı. ع

Burada şunu belirtmek isterim: Biz, bu konuda İbnu Abbas'dan çokça rivayette bulunduk. Kendisinden en çok nakilde bulunduğumuz eser, Nâfi' b. Ezrak'ın «M e s â i l» adlı eseridir. İbnu'l-Enbârî, bunların bir kısmını «K i t â b u'l-V a k f»'da, Taberani de «M u' c e m u' l - K e b i r»'inde zikretmişlerdir. Faydalı olur ümidiyle tamamını burada serdetmeyi uygun buldum.

Bana, Ebu Abdillâh Muhammed b. Ali es-Sâlihi kendisinden okurken, o Ebu İshak et-Tenûhi, o Kasım b. Asâkir, ona Ebu Nasr Muhammed b. Abdillâh eş-Şirazi, ona Ebu'l-Muzaffer Muhammed b. Es'ad el-İrakî, ona Ebu Ali Muhammed b. Said b. Nebhâhi'l-Kâtip, ona Ebu Ali b. Şâzan, ona İbnu'l-Tastî adıyla tanınan Ebu'l-Huseyn Abdussamed b. Ali b. Muhammed b. Mukerrem, ona Ebu Sehl es-Sırrî b. Sehl el-Cundyesabûrî, ona Yahya b. Ebî Ubeyde Bahr b. Ferrûh el-Mekkî, ona Sa'd b. Ebî Said, ona İsa b. De'b, ona Humeydu'l-Arac ve Abdullah b. Ebî Bekr b. Muhammed, o da babasından yaptığı rivayette, babası şöyle demiştir:

Abdullah b. Abbas, Kâbe'nin avlusunda otururken, bazı kimseler etrafını çevirmiş, kendisinden bazı âyetlerin tefsirini soruyorlardı. Bunun üzerine Nâfi' b. Ezrak, Necdî b. Uveymir'e dönerek: Haydi kalk, bilgisi olmadan âyetleri tefsire cüret eden şu kimsenin yanına gidelim, der. Beraberce yanına giderler ve kendisine şöyle derler: Sana, Allah'ın Kitab'ından bazı âyetlerin mânalarını sormak istiyoruz. Bize bunların tefsirini yap ve Arap şiirinden uygun düşenleri şahid olarak getir. Çünkü Allahu Taâlâ Kur'an'ı açık bir Arapça ile indirmiştir, dediler. Bunun üzerine İbnu Abbas; aklınıza geleni sorun, karşılığında bulundu.

Nâfi' İbnu Abbas'a عن اليمين وعن الشمال عزين «sağdan, soldan ayrı ayrı gruplar halinde» Meâric, 37.) âyetini bana tefsir edermisin, diye sorar. İbnu Abbas, العزون arkadaş grupları, cevabını verince, Arablar bunu bu mânada kullanır mı? diye sorar. İbnu Abbas; evet kullanır, Ubeyd b. el-Abras'ın şu beytini duymadın mı? der:

فجاءوا بهر عون اليه حتى يكونوا حول منبره عزينا

Koşarak ona gelip minberinin etrafında bir grup oluşturdular.



Nâfi, aşağıdaki âyetlerde geçen kelimeler hakkında İbnu Abbas'a şu soruları yöneltir:

Nâfi: **«ona (yaklaşmağa) yol arayın»** (Mâide, 35.) âyetindeki **الوسيلة** ne demektir?

İbnu Abbas: **الوسيلة ihtiyaç, sebep, çare** demektir.

Nâfi: Araplar kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Antere'nin şu şîirini duymadın mı?

ان الرجال لهم اليك وسيلة ان يأخذوك تكحلى وتخصى

Nâfi: **«...şeriat ve yol...»** (Mâide, 48.) âyetindeki kelimeleri açıklar mısın?

İbnu Abbas: **الشرعة din, mehac, da yol** demektir.

Nâfi: Araplar kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Ebu Süfyan b. Hâris b. Abdulmuttalib'in şu beytini duymadın mı?

لقد نطق المأمون بالصدق والهدى وبين للإسلام ديناً ومنهاجاً

Yemin olsun ki Muhammed (s.a.) doğruluk ve adalet üzere konuşup, İslamın kanun ve yolunu (ilkesini) açıkladı.

Nâfi: **«Meyve verirken ve olgunlaştığı zaman»** (En-am, 99.) âyetindeki **يُنْعَم** kelimesini açıklar mısın?

İbnu Abbas: **يُنْعَم meyvenin olgunlaşması ve ermesidir.**

Nâfi: Arablar kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

إذا ما مشيت وسط الناس تأودت كما هتتر غصن ناعم التبت يانع

Sevgili, kadınlar arasında yürürken olgun meyveli ağaç dallarının hareketi gibi, ağır ağır, salınarak yürür.

Nâfi: **«...süs elbisesi...»** (A'raf, 26.) âyetindeki bu kelimeyi açıklar mısın?

İbnu Abbas: **الريش mal** demektir.

Nâfi: Arablar kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

فرشني بخير طالما قد برئتني وخير الموالى من يرش ولا يري

Bana hayırlı mallar vermekle ihsanda bulun, benden ihsanını kesmen çok uzadı. Dostların en hayırlısı ihsanı sürekli olandır, esirgeyen değil.

Nâfi: **«Biz insanı zorluklara dayanıklı yarattık»** (Beled, 4.) âyetindeki **كيد** kelimesini açıklar mısınız?

İbnu Abbas: **كيد itidal ve istikamet** demektir.

Nâfi: Araplar kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Lebîd b. Rabia'nın şu beytini duymadın mı?

يا عين هلا بكيك أربداً قمنوا قوم الخصوم في كيد

Ey gözüm (sevgilim), biz itidalimizi muhafaza ederek, düşmanlarımızla karşılaştığımızda, sen İbbed'e ağılamalı değil miydin?

Nâfi: **«şimşeğin panltsı neredeyse...»** (Nur, 43.) âyetindeki **سنا** ne demektir?

İbnu Abbas: **سنا**, ışık demektir.

Nâfi: Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Ebu Süfyan b. Hâris'in şu beytini duymadın mı?

يدعو الى الحق لا يبغي به بدلاً يجلو بضوء سناه داجى الظلم

Peygamber, karşılık beklemeksizin (insanları) İslam'a çağırıyor. Getirdiği ışığın (dinin) nuruyla, karanlıkları aydınlatıyor.

Nâfi: **«...torunlar...»** (Nahl, 72.) âyetindeki kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: **حفدة ; oğlunun oğlu** demektir. Bu da yardımcıları mânasına-dır.

Nâfi: Arablar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

حَفَدَ الْوَلَدَ لَنَحْوِ لَهْ وَأَسْلَمَتْ بِأَكْفَهِنْ أَرْمَةِ الْأَجْمَالِ

Torunlar, ninelerinin etrafında koşuşarak develerin yularını onların elleri-ne verdiler.

Nâfi: **«Katımızdan bir şefkat...»** (Meryem, 13.) âyeti-nin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, **tarafımızdan bir şefkat** demektir.

Nâfi: Arablar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Tarfetu'bnu'l-Abd'in şu beytini duymadın mı?

أبَانَدِرَ أَفْنِيَتْ فَاسْتَقْبَعْنَا حَنَانِيكَ بَعْضَ الشَّرِّ أَهْوَنُ مِنْ بَعْضِ

Ey Eba Münzir, bizi mahvettin, acı bize; senin bir kısım şerleri bağışla-man, diğerlerinden daha kolaydır.

Nâfi: **«...inanlar hâla anlamadılar mı?...»** (Ra'd, 31.) âyetindeki **يُؤَيِّسُ** ne demektir?

İbnu Abbas: Benî Mâlik dilinde **bilmiyor mu?** demektir.

Nâfi: Arablar, bunu bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Mâlik b. Avf'ın şu beytini duymadın mı?

لَقَدْ نَسِ الْأَقْوَامُ أَنَّى أَنَا بَنُهُ أَنْ كُنْتُ عَنْ أَرْضِ الْعَشِيرَةِ ثَانِيَا

Yemin olsun ki, kendilerinden uzakta bulunsam da, kavmim benim kendi çocukları olduğumu biliyorlar.

Nâfi: **«mahvolmuş...»** (İsrâ, 102.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, **lânete uğramış, hayırdan mahrum olmuş,**

demektir.

Nâfi : Arablar, bunu bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Abdullah b. Zeb'arî'nin şu beytini duymadın mı?

أَذَانِي الشَّيْطَانِ فِي سَنَةِ التَّوَمِ وَمِنْ مَالٍ مِثْلِهِ مَشُورًا

Şeytan bana uyku halinde geldi. Kim şeytanın yolunu izlerse hayırdan mahrum olur.

Nâfi : فَأَجَاهَا الْمَخَاضُ «..doğum sancısı onu getirdi..» (Meryem, 23.)

âyetindeki أَجَاهَا ne demektir?

İbnu Abbas: أَجَاهَا nin mânası **sığınmaya zorladı**, demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Hassan b. Sâbit'in şu beytini duymadın mı?

أَشْدَدْنَا شِدَّةً صَادِقَةً فَأَجَانَا كَمَا إِلَى سَفْحِ الْجَبَلِ

Biz şiddetli bir saldırı düzenlersek, sizi mağara kovuklarına sığınmaya mecbur bırakınız.

Nâfi : نَدَيْتَا «..meclisi..» (Meryem, 73.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, **toplantı yeri** demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

يَوْمَانِ يَوْمِ مَقَامَاتٍ وَانْدِيَّةٍ وَيَوْمِ سِيرٍ إِلَى الْأَعْدَاءِ تَأْوِيلٌ

Günler iki türlüdür; biri iyş ü işret günü ise, öbürü düşmana haddini bil-dirme günüdür.

Nâfi : أَنَاثًا وَرَبِيَا «...eşyaca ve gösterişçe» (Meryem, 74.) âyetinde-

ki kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: الأناث kelimesi **eşya**, الرئي ise **içecek maddesi** demektir.

Nâfi : Arablar, bunu bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

كَانَ عَلَى الْحَمُولِ غَدَاةٌ وَلَوْ أَنَّ مِنَ الرُّبَى الْكَرِيمِ مِنَ الْأَنَاثِ

Bineklerinin üzerinde eşyanın değerlisi olan su ve ev eşyasıyla döndüler.

Nâfi : «Yerlerini boş, dümdüz bırakacaktır» (Tâ-

hâ, 106.) âyetindeki kelimelerin mânası ne demektir?

İbnu Abbas: القاع ise **tesviye edilmiş yer**; düz ve kaygan yer

demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

بَمَلَمَةٍ مَشْهَبًا لَوْ قَذَفُوا بِهَا شِمَارِيخَ مَنْ رَضِيَ أَذْنَ عَادٍ صَفْصَفًا

O beyazımsı yalçın kara kayaları, Radva tepesine indirilirse orası dümdüz olur.

Nâfi : «..ne susarsın, ne de güneşin sığa-ğından etkilenirsin..» (Tâhâ, 119.) âyetindeki تَطْمَأُونَتْ كَلِمَاتُهَا hangi mânadadır?

İbnu Abbas: تَطْمَأُونَتْ , **güneşin sığağından etkilenmezsin**, demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

رَأَتْ رَجُلًا مَآذَا الشَّمْسِ عَارِضَتْ فَيَضْحَى وَأَتَا بِالْعَشِيِّ فَيَحْضُرُ

Kadın, güneşin karşısında çalışıp ter döken, akşam olunca da yatıp isti-rahahat eden bir adam buldu..

Nâfi : لَمْ خَوَّارِ «..böğürmesi olan..» (A'raf, 148.) âyetindeki keli-menin mânası nedir?

İbnu Abbas: لَمْ خَوَّارِ , **onun böğürmesi de vardır**, demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

كَانَ بَنِي مُعَاوِيَةَ بَنِيكَرٍ إِلَى الْإِسْلَامِ صَانِحَةً تَخَوَّرُ

Bekr oğlu Muaviye oğulları Müslümanlara karşı homurdanmaya başladılar.

Nâfi : «..beni anmakta gevşeklik etmeyin..» (Tâhâ, 42.) âyetindeki تَبَا nin mânası nedir?

İbnu Abbas: تَبَا , **ikiniz de emirlerimde gevşek davranmayın** demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

أَنَّى وَجَدَكَ مَوْنِيَّتٌ وَلَمْ أَزَلْ أَبْغَى الْفَكَارَ لَهْ بِكُلِّ سَبِيلٍ

O seni nerede buldu, ben hiç gevşeklik göstermeden onu kurtarmanın yollarını aradım.

Nâfi : «..isteyene de, istemeyene de verin..» (Hac, 36.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: الْمُعْتَرَّ , **kendisine verilenle yetinen, kapı kapı do-laşıp dilenendir**.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

عَلَى مَكْتَرِبِهِمْ حَقٌّ مُعْتَرِبًا بِهِمْ وَعِنْدَ الْمُقْلِينَ السَّاحَةُ وَالْبِذَلُ

Onların zenginleri üzerinde kapılarını çalanlarının hakları vardır, fakirleri ise tok gözlü ve cömerttir.

Nâfi : «..sağlam köşk..» (Hac, 45.) âyetindeki مَشِيد in mânası nedir?

İbnu Abbas: مَشِيد in mânası, kerpiç ve harçla sağlamlaştırılmış demektir.

Nâfi : Araplar bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Adiyyu'bnü Zeyd'in şu beytini duymadın mı?

شاده مرمر او جلله كلسا فلطير في ذرامو كور

Binayı mermerle sağlamlaştırıp tuğlayla ile çatısını kapattı. Damında da kuşların yuvası var.

Nâfi : شواط : **„yalın ateş..“** (Rahmân, 35.) kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: شواط , kor halindeki ateş parçası demektir.

Nâfi : Araplar bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Lebîdu'bnü Rabiâ'nın şu beytini duymadın mı?

يظل يشب كبير ابعد كبير وينفخ دانيالهب الشواط

Körügü çektikçe çekiyor, böylece körük sürekli yalın ateş saçıyordu.

Nâfi : **„Müminler felah ve saadete erdiler.“** (Mümin, 1.) âyetindeki أفلح nin mânası nedir?

İbnu Abbas: أفلح , kurtuldular, mesut oldular demektir.

Nâfi : Araplar bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Lebîdu'bnü Rabiâ'nın şu beytini duymadın mı?

فاعقل ان كنت لقا تعقل ولقد أفلح من كان عقل

Eğer hâlâ aklını başına almamışsan, aklını başına al; yemin olsun ki aklını başına alan mesud olmuş, kurtulmuştur.

Nâfi : يؤيد نصره من يشاء : **„Allah dilediğini yardımıyla destekler..“** (Âl-i İmrân, 13.) âyetindeki يؤيد nin mânası nedir?

İbnu Abbas: يؤيد destek olur, destekler demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Hassân b. Sâbit'in şu beytini duymadın mı?

برجال لستم وأمثالهم أيدوا جبريل بصرا فزل

Bir takım kahraman insanlar ki, siz asla onların dengi olamazsınız; onlar Cibrîl-i Emin'in inmesiyle desteklendiler.

Nâfi : ونحاس : **„kıpkızıl bir duman..“** (Rahmân, 35.) kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: نحاس in mânası, alevsiz duman demektir.

Nâfi : Araplar bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şairin şu beytini duymadın mı?

يضيق كضوء سراج السليط لم يجعل الله فيه نحاسا

Allah, içine kıpkızıl bir duman koymadığı haide, o petrol lambası gibi ışık saçıyordu.

Nâfi : أمشاج : **„kanşık..“** (İnsan, 2.) kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: أمشاج , rahimde kadın ve erkek menisinin kanışmasıdır.

Nâfi : Araplar bunu bu mânada kullanır mı?

كان الريش والفوقين منه خلال النصل خالطه مشيج

Nâfi : وفومها : **„sarmısağından..“** (Bakara, 61.) kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Kelimenin mânası, buğday demektir.

Nâfi : Araplar bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Ebu Mihceni's-Sekafi'nin şu beytini duymadın mı?

قد كنت احسبني كأغنى واحد قدم المدينة عن زراعة قوم

Ben kendimi buğday ziraatıyla meşgul olmamdan dolayı Mendine'ye yerleşmiş çok zengin birisi gibi sanıyordum.

Nâfi : وأنتم سامدون : **„Siz boş şeylerle oyalanıp duruyorsunuz..“** (Necm, 61.) âyetindeki سامدون nun mânası nedir?

İbnu Abbas: السمود , eğlence ve boş şeyler demektir.

Nâfi : Araplar bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Huzeylete bintü Bekr'in şu beytini duymadın mı?

ليت عاد قبلوا الحق ولم يبدوا جحودا

قيل فقم فانظر اليهم ثم دع عنك السمودا

Ne olurdu! Ad kavmi hakkı kabul etselerdi; inkar yoluna sapmasalardı.

Dendi ki kalk onların akibetlerine bak; sonra da bu oyalanmayı bırak.

Nâfi : **„Onda ne sersemletme var..“** (Sâffât, 47.) âyetindeki غول un mânası nedir?

İbnu Abbas: غول un mânası, dünyadaki içki gibi kötü ve çirkin olmayan içki demektir.

Nâfi : Araplar bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, İmru'l-Kays'ın şu beytini duymadın mı?

رب كأس شربت لا غول فيها وسقيت النديم منها مازجا

Aklı başdan götürmeyen nice kadehler içtim ve ondan yoldaşlanma da sundum.

Nâfi : والقمر اذا اتسق : **„Dolunay şeklini alan aya ki..“** (İnşikak, 18.) âyetindeki اتسق nin mânası nedir?

İbnu Abbas: اتسق demek, bir arada toplanmak demektir.

Nâfi : Araplar bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Tarafatu'bnü-Abd'in şu beytini duymadın mı?

ان لنا قلائص نقانقا مستوسقات لم يجدن سائقا

Bizim, sürücülerini olmasa da bir araya toplanan deve kuşlarımız var.

Nâfi : **„onlar orada ebedi kalacaklardır..“** (Bakara, 39.) âyetindeki kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Oradan asla çıkamayacaklar, ebedi kalacaklar, demektir.

Nâfi : Araplar bunu, bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Adıyyu'bnü Zeyd'in şu beytini duymadın mı?



فهل من خالدا ماهلكنا وهل يموت للناس عارا

Eğer biz ölüsek, (başkaları) ölümsüz mü kalacak. Ölüm insanlara ar mı o-

turl

Nâfi : وجفان كالجواب : «havuzlar kadar (geniş) leğenler» (Sebe, 13.)

âyetindeki kelimenin mânası ne dedir?

İbnu Abbas: كالحياض , havuzlar kadar demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Tarafatu'bnü'l-Abd'in şu beytini duymadın mı?

كالجواب لا تبنى مترعة بقرى الأضياف وللحضر

Havuzlar kadar büyük olan kazanlar misafirler ve köylerden gelen için dolup taşmaktadır.

Nâfi : فيطمع الذى فى قلبه مرض : «...kalbinde hastalık bulunan kimse

tamah etmesin..» (Ahzâb, 32.) âyetindeki مرض in mânası nedir?

İbnu Abbas: الفجور والزنا , kötü huylar ve zina demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, A'sâ'nın şu beytini duymadın mı?

حافظ للفرج راضى باللقى ليس من قلبه فيه مرض

Namusunu koru, takvaya yönel; bütün bunlar kalbinde hastalık olmayanların işidir.

Nâfi : من طين لازب : «...yapışkan bir çamurdan...» (Sâffât, 11.) âye-

tindeki لازب in mânası nedir?

İbnu Abbas: لازب in mânası, yapışkan demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Nâbîga'nın şu beytini duymadın mı?

فلا يحسبون الخير لأشربعه ولا يحسبون الشر ضرورة لازب

Onlara bir iyilik gelirse şırmamazlar; kötülük de dokunursa, onu yapışkan (sürekli) kabul edip ümitsizliğe düşmezler; (yani hep itidal üzere bulunurlar.)

Nâfi : أنداد : «...eşler...» (Bakara, 22.) âyetindeki انداد in mânası ne-

dir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, denk ve benzeri demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Lebid b. Rabia'nın şu beytini duymadın mı?

أحمد الله فلا تدله بيده الخير ما شاء فعل

Eşi benzeri olmayan Allah'a hamdederim. Bütün hayırlar elindedir, ancak O'nun dediği olur.

Nâfi : لشوبان حميم : «...kaynar su kanştırılmış bir içkileri var...» (Sâf-

fât, 67.) âyetindeki شوبا in mânası nedir?

İbnu Abbas: شوبا , sıcak su ve irin karıştırılmış, demektir.

Nâfi : Araplar, bunu bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Ebu's-Salt'ın şu beytini duymadın mı?

تلك المكارم لا قيعان من لبن شيبابا. فعاد بعد أبو الا

Bu iyilikler, şereflerdir, yoksa su karıştırıldıktan sonra sidiğe dönüşen iki kadeh süt gibi değildir. (Yani bu iyilikler sahte değildir.)

Nâfi : عجل لنا قطنا : «...bizim (azabdan) payımızı çabuk ver...» (Sâd,

16.) âyetindeki قطنا in mânası nedir?

İbnu Abbas: النقط nun mânası, ceza demektir.

Nâfi : Araplar, bu kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, A'sâ'nın şu beytini duymadın mı?

ولا الملك النعمان يوم لقيه بنعمته يعطى القوطى ويطلق

Kral Numan, kendisiyle karşılaştığım gün ne kimseyi cezalandırıyor, ne de kimseye ihsanda bulunuyordu.

Nâfi : من حبا منون : «...işlenebilen kuru balçıktan...» (Hicr, 26.) âye-

tindeki حبا منون in mânası nedir?

İbnu Abbas: المنون balçık, şekil verilmiş demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Hamzetu'bnü Abdilmuttalib'in şu beytini duymadın mı?

أغر كان البدر ستوجه جلال الغيم عنه ضوء فتبددا

Peygamberin yüzünün şekli, sanki bulutları ışığıyla dağıtıp parçalayan ay parçası!

Nâfi : البائس الفقير : «...sıkıntı içinde bulunan fakirlere...» (Hac, 28.)

âyetindeki البائس in mânası nedir?

İbnu Abbas: البائس الفقير maddi sıkıntı içinde bulunan kimse demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

يغشاهم البائس المدقع والصيف وجار مجاور جنب

Yoksullar, misafirler, kapı komşuları evlerinden hiç eksik olmaz.

Nâfi : ما غدقا : «...bol su...» (Cin, 16.) âyetindeki غدقا kelimesinin mâ-

nası nedir?

İbnu Abbas: غدقا bol su demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

تدنى كراديس ملتفا حداثتها كالتب جادت بها أنهارها غدقا

Suyu bol nehirlerin suladığı bitki gibi, sarmaş dolaş olan dallarını sarkıt-

mış.

Nâfi : شهاب قيس : «...ateş koru...» (Neml, 7.) âyetindeki قيس kelime-

sinin mânası nedir?

İbnu Abbas: بشهاب قيس kelimesi, **parlak bir ateş koru**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Tarafatü'bnu'l-Abd'in şu beytini duymadın mı?

هم عراني فبت أدفعه دون سهادي كشعلة القيس

Kor parçası gibi beni rahatsız eden uykusuzluğuma rağmen, artan hastalığımı yenmeye çalıştım.

Nâfi : عذاب أليم (Bakara, 10.) âyetindeki اليم kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: أليم in mânası **acıklı** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

نام من كان خليًا من المم وبقيت الليل طولا لم أنم

Derdî tasası olmayan uyudu; ben ise bütün gece boyunca kıvranıp durdum.

Nâfi : وقفنا على آثارهم (Mâide, 46.) âyetindeki قفينا'nın mânası nedir?

İbnu Abbas: قفينا'nın mânası, **enbiyanın izince gönderdik**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Adiyu'bnu Zeyd'in şu beytini duymadın mı?

يوم قفت غيرهم من غيرنا واحتمال الحي في الصبح فلق

Sabah aydınlığında kabile yüklerini yükleyip, onların kafillesi de bizim kafilenin izince yürüdüğü gün..

Nâfi : اذا تردى (Leyl, 11.) âyetindeki اذا تردى kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: تردى, **öldüğü zaman ateşe atılmak**, demektir.

Nâfi : Arablar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Adiyu'bnu Zeyd'in şu beytini duymadın mı?

خطفته منية فتردى وهو في الملك يأمل العجرا

Ölüm onu kapıp ateşe atmak üzere o ise hâla mal mülk peşinde koşuyor.

Nâfi : في جنات ونهر (Kamer, 54.) âyetindeki نهر kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: نهر, **bolluk** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Lebidü'bnu Rabi'nin şu beytini duymadın mı?

ملكته بكفى فانهرت فتقها يرى قائم من دونها ما ورانها

Nâfi : وضعها للانام (Rahmân, 10.) âyetindeki الانام in mânası nedir?

İbnu Abbas: الانام, **insanlar, halk** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Lebidü'bnu Rabi'nin şu beytini duymadın mı?

فان تسألينا من نحن فانتا عصفير من هذا الانام المسحر

Sen bizim kim olduğumuzu soracak olursan, (bilki) biz bu gelişip güçlenmekte olan milletin önderleriyiz.

Nâfi : أن لن يحور (İnşikak, 14.) âyetindeki يحور kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Habeş lûgatında mânası, **hiç dönmeyecek** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâir Lebid'in şu beytini duymadın mı?

وما المرء الا كالشهاب وضوءه يحور رمادا وهو ساطع

İnsanoğlu, parladıktan sonra küle dönüşen ateşe ve ışığına benzer; ölümlüdür.

Nâfi : ذلك أدنى أن لاتعولوا (Nisâ, 3.) âyetindeki أدنى أن لاتعولوا kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: أدنى أن لاتعولوا **adaletten sapmamanız için en uygun olanıdır**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

أتأتبعار رسول الله واطرحوا قول النبي وغالوا في الموازين

Biz Allah'ın elçisinin peşinden gittik; onlar ise peygamberin sözünü atıp çeşitli yollara sapıldılar.

Nâfi : وهو ملهم (Sâffât, 142.) âyetindeki ملهم kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: ملهم **hata işleyen** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Umeyyetü'bnu's-Salt'ın şu beytini duymadın mı?

برئى من الافات ليس لها بأهل ولكن الميى هو المليم

O kötülüklerden uzaktır, dengi yoktur; rezil olan ise, o alçağın kendisidir.

Nâfi : اذ تحو نهم باذنه (Kendi izniyle onları öldürdüğünüz sürece..) (Âl-i İmran, 152.) âyetindeki تحو kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: تحو نهم, **onları öldürsünüz** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

ومنا الذى لا قى بسيف محمد فحتس به الأعداء عرض العساكر

Bizden kimimiz Muhammed'in kılıcı ile karşılaştı da; O askerin karşısında kılıcı ile düşmanlarını öldürdü.

Nâfi : ما ألفينا (Bakara, 170.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: ألفينا **bulduk** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Nâbîga benî Zübeyr'in şu beytini duymadın mı?

فَحْتَبَوْهُ فَالْفَوْهَ كَمَا زَعَمْتَ تَسْعَاوُ تَسْعِينَ لَمْ تَنْقُصْ وَلَمْ تَزِدْ

Senin söylediğin gibi ne bir eksik, ne de bir fazla tamı tamına doksan dokuz olarak hesap ettiler; hesap ettikleri gibi de buldular.

Nâfi : جنفاً (Bakara, 182.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: جنفاً, **vasiyyette haksızlık yapmaktır**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Adiyü'bnü Zeyd'in şu beytini duymadın mı?

أَمَّا يَا نَعْمَانَ فِي أَخَوَاتِهَا تَأْتِينَ مَا تَأْتِيَهُ جَنْفًا

Ey Numan, senin anan kız kardeşleri gibi haksızlık eden bir kadındır.

Nâfi : بالأساء والضراء (En'am, 42.) âyetindeki ki kelimelerin mânası nedir?

İbnu Abbas: بالأساء, **darlık**, والضراء, **sıkıntı** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeleri bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Zeydu'bnü Amr'ın şu beytini duymadın mı?

أَنْ أَلَامَ عَزِيزٍ وَاسِعَ حَكْمٍ بِكَفِّ الضَّرَاءِ وَالْأَسَاءِ وَالنِّعَمِ

Şüphesiz ki (gerçek) ilâh güçlü ve hükmü herşeyi kaplamıştır; iyilikler de kötülükler de kendi elindedir. (Yani dilediğini yapar.)

Nâfi : الألام (Âli İmran, 41.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: الألام, **elle**, **başla işaret** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

مَا فِي السَّمَاءِ مِنَ الرَّحْمَنِ مَرْتَمَرٌ أَلَّا إِلَهُهُ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ وَزَرٍ

Göklerdeki herşey Rahman'ın varlığına işaret eder; yeryüzünde de On-dan başka sığınılacak hiçbir şey yoktur.

Nâfi : فِدْفَذَارٌ (Âl-i İmran, 185.) âyetindeki kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: فِدْفَذَارٌ, **mesut oldu ve kurtuldu** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Abdullah b. Ravaha'nın şu beytini duymadın mı?

وَعَسَى أَنْ أَفُوزَ ثَمْتَ الْقَى حِجَّةً أَتَقَى بِهَا الْفَتَانَا

Fitnecilere delillerle karşı koyup, oradan kurtulacağımı umarım.

Nâfi : سَوَاءٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ (Âl-i İmran, 64.) âyetindeki سَوَاءٌ kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: سَوَاءٌ, **makbul olan** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

تَلَا قَيْنَا فَاذْنِيسَاوَا وَلَكِنْ جَرَعْنَا حَالَ بَحَالٍ

Kendisiyle karşılaşp, eşit olarak mahkemeleştik; ancak o halden hale geçti (bu duruma razı olmadı.)

Nâfi : الْفَلَكَ الْمُثْحُونِ (Şuarâ, 119.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, **dolu, yüklü gemiler** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Abidu'bnü'l-Abras'ın şu beytini duymadın mı?

شَحْنَا أَرْضَهُمْ بِالْخَيْلِ حَتَّى تَرَكْنَاهُمْ أَذْلَ مِنَ الصَّرَاطِ

Onların memleketlerine atlarımızı doldurup çiğnedik, öyleki yurtlarını yoldan daha aşağı bir duruma düşürdük. (Yani onları egemenliğimiz altına aldık.)

Nâfi : زَنِيمٌ (Kalem, 13.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası **zina çocuğu**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Hatimu't-Temimi'nin şu beytini duymadın mı?

زَنِيمٌ تَدَاعَتْهُ الرِّجَالُ زِيَادَةً كَمَا زِيدَ فِي عَرْضِ الْأَدِيمِ الْأَكَارِعِ

Nâfi : طَرِيقٌ قَدَا (Cin, 11.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, **değişik yollar**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

وَلَقَدْ قُلْتُ وَزَيْدٌ حَاسِرٌ يَوْمَ وَلَتْ خَيْلٌ زَيْدٌ قَدْ دَا

Yemin olsun ki, Zeyd'in süvarileri perişan bir vaziyette yollara dökülüp dağıldıkları gün, kendisi üzgün bir halde iken ona şöyle dedim..

Nâfi : رَبِّ السَّابِّحِينَ (Felak, 1.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: رَبِّ السَّابِّحِينَ kelimesinin mânası, **şafağın sökmesidir**.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Zuheyru'bnü Ebi Sülma'nın şu beytini duymadın mı?

الْفَارُجُ الْهَمِّ مَسْدُودًا عَاكِرًا كَمَا يَفْرَجُ غَمَّ الظُّلُمَةِ الْفَلَقُ

Bu zat, ordusu her tarafa yayılmış (istila etmiş) olan gam ve kederi dağıtan bir kimsedir. Tıpkı sabahın, karanlığın kederini dağıttığı gibi.

Nâfi : خَلَاقٌ (Bakara, 102.) âyetindeki kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: خَلَاقٌ, **nasib** demektir.



Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Umeyyetu'bnü Ebi's-Salt'ın şu beytini duymadın mı?

يدعون بالويل فيها لأخلاقهم الأسرايل من قطر و أغلال

Onlar orada veyli (ölümü) çağırırlar; halbuki onlara bukau ve katrandan yapılmış elbiselerden başka bir nasip yoktur.

Nâfi : كَلَّ لَهُ قَانُونٌ : «**hepsi Ona boyun eğerler..**» (Bakara, 116.) âyetindeki kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: **كَلَّ** kelimesinin mânası, **içtenlikle kabul edenler** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Adiyu'bnü Zeyd'in şu beytini duymadın mı?

قَاتَلَهُ يَوْمَ لَا يَكْفُرُ عَبْدًا ذَخِرَ

Allah'ın affını umarak, O'na boyun eğdi. Kıyamet günü kulun bu yaptıkları zayi edilmeyecektir.

Nâfi : جَدْرِينَا : «**Rabbimizin şanı yücedir.**» (Cin, 3.) âyetindeki kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, **Rabbimizin büyüklüğü**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Umeyyetu'bnü Ebi's-Salt'ın şu beytini duymadın mı?

لَكَ الْحَمْدُ وَالْعَمَلُ وَالْمَلِكُ رَبَّنَا فَلَا تُشَىءُ أَعْلَى مِنْكَ جَدًّا وَمَجْدًا

İlâhi, hamd yalnız Sana'dır, nimetler ve otorite (yönetim) senindir. Senden daha yüce ve üstün bir şey düşünülemez.

Nâfi : حَمِيمٌ : «**kaynar su..**» (Rahmân, 44.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: **حَمِيمٌ** kelimesinin mânası, **pişen ve sıcaklığı kalmayan** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Nâbiga'nın şu beytini duymadın mı?

وَيَخْضِبُ لِحْيَةَ غَدْرَتِ وَخَانَتْ بِأَحْمَرٍ مِنْ نَجِيعِ الْجَوْفَانِ

Gadir ve hiyanette bulunan bir sakalı insanın midesinden gelen kandan daha kırmızı bir kına boyamıştır.

Nâfi : سَلَقُوكُمْ بِالسِّنَةِ حَدَادٍ : «**sizi sivri dilleriyle incitirler..**» (Ahzab, 19.) âyetindeki kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: **سَلَقُوكُمْ**, **sizi dilleriyle incitirler**, demektir.

Nâfi : Arablar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, A'sa'nın şu beytini duymadın mı?

فِيهِمُ الْخَصْبُ وَالسَّاحَةُ وَالنَّجْدَةُ فِيهِمُ الْخَاطِبُ الْمَسْلُوقُ

Bolluk, bereket, yiğitlik onlardadır; ateşli hatipler de gene onlardan çıkar.

Nâfi : «**elinde sıkı sıkı tuttu.**» (Necm, 34.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Kelimenin mânası; **yaptığı iyiliği kesmek**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

وَأَعْطَى قَلِيلًا ثُمَّ أَكْدَى يَمْنَهُ وَمِنْ يَنْشُرِ الْمَعْرُوفِ فِي النَّاسِ يَحْمَدُ

Azıcık verdi, sonra ihsanını kesdi; vermedi. Kim insanlar arasında iyiliği yayarsa o övülmeye layık bir kimsedir.

Nâfi : لَا وَزَرَ : «**sığınacak yer**» (Kiyame, 11.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: **لَا وَزَرَ** kelimesinin mânası, **sığınak yok**, demektir.

Nâfi : Arablar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Amru'bnü Kelsûm'un şu beytini duymadın mı?

لَعَمْرُكَ مَا لَمْ يَصْخَرَةَ لَعَمْرُكَ مَا لَمْ يَنْوُزَرَ

Yemin olsun ki onun yeryüzünde dikili bir taşı bile yok. Emin ol ki onun sığınacak bir barınağı da yok.

Nâfi : قَضَى نَحْبَهُ : «**verdiği sözü yerine getirdi..**» (Ahzâb, 23.) âyetindeki kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: **النَّحْبُ**, **takdir edilen ecel**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Lebudu'bnü Rabia'nın şu beytini duymadın mı?

أَلَا تَسْأَلَانِ الْمَرْءَ مَا ذِي حَاوُلٍ أَنْحَبَ فَيَقْضَى أَمْ ضَلَّالٌ وَبَاطِلٌ

Kişiyi sormaz mısınız, kesinleşmiş bir ölüme mi, yoksa boş hayaller peşinde mi koşmaya çalışıyor.

Nâfi : ذُومِرَةٌ : «**üstün akla sahip**» (Necm, 6.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, **Allah'ın emrini yerine getirmede şiddet gösteren**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, Nâbiga'nın şu beytini duymadın mı?

وَهَذَا قُوَى ذِي مَرَّةٍ حَازِمٍ

Burada güçlü kuvvetli, acımasız, kararlı biri var.

Nâfi : «**sıkışan bulutlardan..**» (Nebe, 14.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bu kelimenin mânası, **iki bulutun temasıyla meydana gelen yağmur**, demektir.

Nâfi : Arablar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Nâbiga'nın şu beytini duymadın mı?

تَجْرِبُهَا الْأَرْوَاحُ مِنْ بَيْنِ شَمَالٍ وَبَيْنِ صَبَاةِ الْمَعْصِرَاتِ الدَّوَامِ

Rüzgalar, yağmur yüklü bulutları doğu ile kuzey arasında dolaştırıyorlar

Nâfi : سَنَدَسْتَعِينُكَ (Kasas, 35.) âyetindeki **عَضْد** kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: **عَضْد** kelimesi, **yardımcı**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Nâbîga'nın şu beytini duymadın mı?

فِي ذِمَّةِ مَنْ أَبِي قَابُوسَ مُنْقَذَةً لِلْخَائِفِينَ مِنْ لَيْسَ لَهُ عَضْدٌ

O, yardımcısı olmayanları ve korkuya düşenleri kurtaran Ebu Kabus'un himayesindedir.

Nâfi : فِي الْغَابِرِينَ (Şuarâ, 171.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: الْغَابِرِينَ , **geride kalanlar**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Abidu'bnü'l-Ebras'ın şu beytini duymadın mı?

ذَهَبُوا وَخَلَفْنِي الْمَخْلَفُ فِيهِمْ فَكَأَنِّي فِي الْغَابِرِينَ غَرِيبٌ

Onlar gittiler, aralarından biri beni geri bıraktı. Ben sanki geri kalanlar arasında bir yabancı gibiydim.

Nâfi : فَلَاتَأْسَ (Mâide, 26.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: فَلَاتَأْسَ , kelimesinin mânası, **üzülme**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, İmru'l-Kays'ın şu beytini duymadın mı?

وَقَوْأَبَاهَا صَحْبِي عَلَى مَطِيهِمْ يَقُولُونَ لَاتَهْلِكْ أَسَى وَتَحْمَلُ

Arkadaşların orada binek hayvanlarını başımın ucunda durdurarak şöyle diyorlardı: Yahu üzölüp kederlenerek kendini yiyip bitirme; sabırlı olmaya çalış.

Nâfi : يَصْدِفُونَ (En'am, 46.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: الصَّدْفَ , **haktan yüz çevirmek**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Ebu Sufyan'ın şu beytini duymadın mı?

عَجِبْتُ لِحِلْمِ اللَّهِ عَنَّا وَقَدْ بَدَأَ لَنَا مَصْدَقًا عَنْ كُلِّ حَقٍّ مَزَلٌ

İlahi gerçeklerden yüz çevirmemiz kendisine açık olmasına rağmen, Allah'ın bize hilmiyle muamele etmesine şaşıtm!

Nâfi : أَنْ تَبْلَ (En'am, 70.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: أَنْ تَبْلَ **mahvolmak**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Zuheyr'in şu beytini duymadın mı?

وَفَارَقْتُكَ بِرَهْنٍ لَأَفْكَأَكَ لَهُ يَوْمَ الْوَدَاعِ فَقَلْبِي مَبْلٌ غَلَقًا

Veda gününde kendisinden aylık mümkün olmayan bir rehin mukabili senden ayrıldım. Kalbim ise hıçkırığa boğulmuş (hapsolmuş)tu.

Nâfi : فَلَمَّا أَفْلَتْ (Enam, 78.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: أَفْلَتْ , **güneş battı** demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Ka'bu'bnü Malik'in şu beytini duymadın mı?

فَتَغِيرَ الْقَمَرَ الْمَنِيرَ لَفَقْدِهِ وَالشَّمْسَ قَدْ كَسَفَتْ وَكَادَتْ تَأْفُلُ

Onun yokluğundan dolayı nur saçan ay değişti; güneş de tutuldu, neredeyse batıp kaybolacak!

Nâfi : كَالصَّرِيمِ (âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: الصَّرِيمِ , **mahvolan**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

غَدَوْتُ عَلَيْهِ غَدْوَةً فَوَجَدْتُهُ قَعُودًا لَدَيْهِ بِالصَّرِيمِ عَوَاذِلُ

Sabahleyin yanına uğradığımda hasımları etrafını çevirmiş, kendisini mahvetmek isterlerken buldum.

Nâfi : تَفْتَأُ (Yûsuf, 85.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: تَفْتَأُ , **devam ediyorsun**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

لَمَعْرَكَ مَا تَفْتَأُ تَذْكُرُ خَالِدًا وَقَدْ غَالَهُ مَا غَالَهُ مِنْ قَبْلِ تَبْعَا

Emin ol ki, sen durmadan Halid'i hatırlayıp anmaktasın; halbuki bundan önce Tubba'i helak eden sebep onu da helak etmişti.

Nâfi : خَشْيَةَ أَمَلَاقٍ (İsrâ, 31.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: خَشْيَةَ أَمَلَاقٍ **fakirlik korkusu**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

وَأَنَّى عَلَى الْأَمَلَاقِ يَقُومُ مَا جَدَّ أَعْدَاءُ أَسْيَافِ الشَّوَاءِ الْمَضْهَبِ

Ey kavmim, ben açlığa uğrayanlara karşı lutufkarım; müsafirlerime kızarmış kebab ikram ederim.

Nâfi : حَدَائِقٍ (Neml, 60.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: حَدَائِقٍ , **bahçeler**, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

بلادسقاهااللهاماسهولها فقضبودرمغديقوحداثق

Burası, Allah'ın bereketli kıldığı bir ülkedir; buranın ovaları ağaçlı, (hayvanları) bol sütü, bahçeleri ise yemyeşildir.

Nâfi : «gözetip karşılığını verir..» (Nisâ, 85.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: مقيتا , güçlü, kuvvetli, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, Uhayhatu'l-Ensârî'nin şu beytini duymadın mı?

وذي صغن كفت النفس عنه وكنيت على مسأته مقيتا

Ben şerir kişinin yaptıklarına karşılık vermedim; ama isteseydim ona haddini bildirmek elimden gelirdi.

Nâfi : «Bakara, 255.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: ولايوده , O'na ağır gelmez, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanır mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadınız mı?

يعطى المئين ولايوده حملها محض الضراب ماجدا لأخلاق

O iki yüzlükleri verir (ihsanı boldur), bu ona pek ağır gelmez; çünkü o, seciyesi temiz, ahlaki düzgün bir kimsedir.

Nâfi : «..lider, önder..» (Meryem, 24.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: سريا , küçük nehir, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadınız mı?

سهل الخليفة ماجد ونائل مثل السرى تدمه الأنهار

O, yumuşak huylu, erdemli, emeline ulaşmış bir kimsedir; tıpkı büyük nehirlerin beslediği ırmak gibidir.

Nâfi : «Kâsadağlar» (Nebe, 34.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: دهاقا , dopdolu, demektir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânada kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu sözünü duymadın mı?

أنا ناعاميرير جو قرانا فأترعنا له كاسا دهاقا

Amr ziyafetimizi umarak bize geldi. Biz den kendisine dolu kadehler sunduk.

Nâfi : «çok nankör..» (Âdiyât, 6.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: لكنود , Allah'ın verdiği nimetleri tek başına yiyip, başka-

lanna ikram etmeyen, kölesini aç bırakan kişinin, kendine verilen nimete karşı nankörlük etmesidir.

Nâfi : Araplar, kelimeyi bu mânalarda kullanırlar mı?

İbnu Abbas: Evet, şâirin şu beytini duymadın mı?

شكرت له يوم العكاظ نواله ولم أك للمعروف ثم كنود

Ukaz gününde yaptığı ihšana karşı kendisine teşekkür ettim; orada bana yapılan iyiliği karşı nankörlük etmedim.

Nâfi : «..sana alaylı alaylı başlarını sallayacaklar..» (İsrâ, 51.) âyetindeki ينغضون kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: ينغضون kelimesinin mânası, alaylı alaylı baş sallarlar demektir. Şâirin şu beytini duymadın mı?

أنغض لى يوم الفخار وقد ترى خيولا عليها كالأسود ضواريا

Övünç gününde peşlerinde siyah av köpekleri olan süvarileri görmene rağmen, hâla benimle eğleniyor musun!

Nâfi : «Kavmi koşarak ona geldiler..» (Hûd, 78.) âyetindeki bu fiilin mânası nedir?

İbnu Abbas: يهرعون , öfke ile üzerine giderler, demektir. Şâirin şu sözünü duymadın mı?

أتونا يهرعون وهم أسارى نسوقهم على رغم الأنوف

Esirler bize öfkeli öfkeli gelince, kendilerini burunlarının üzerine sürte sürte sevkettik.

Nâfi : «..verilen bu vergi ne kötü bir vergidir..» (Hûd, 99.) âyetinin mânası nedir.

İbnu Abbas: Bunun mânası; ardarda lanette bulunmak ne kötü oldu demektir. Şâirin şu beytini duymadın mı?

لأتقذنى بركن لا كفا له وإن تأتفك الأعداء بالرفد

Beni böyle eşi benzeri bulunmayan bir iftira ile yıpratma; düşmanlar seni büyük bir kalabalıkla buna zorlasalar da.

Nâfi : «ziyanlarını artırmaktan başka..» (Hûd, 101.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: تتيب ; zarar, hasar demektir. Bîşr b. Ebi Hâziminin şu beytini duymadın mı?

هم جدعوا الأنوف فأوعبوا وهم تركوا بنى سعد تبابا

Onlar, çok burunları koparıp kestiler; onlar, Sa'doğullarına zarar verip ocaklarını söndürdüler.

Nâfi : «geceleyin birara, âilenle beraber yola çık..» (Hûd, 81.) âyetindeki قطع kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: قطع ; seher vakti, gecenin son kısmı, demektir. Mâlik b.



Kinâne, kelimeyi bir beytinde şöyle kullanır:

ونائحة تقوم بقطع ليل على رجل أصابه شعوب

Ağlayıcı kadın, ölen adamın başı ucunda seher vakti ona ağıt yakıyordu.

Nâfi : هيت لك «..hadi gelsene..» (Yûsuf, 23.) âyetindeki bu kelime-

nin mânası nedir?

İbnu Abbas: هيت لك kelimesi, **senin için herşeye hazırım**, demektir.

Uhayhatu'l-Ensârî'nin şu beytini duymadın mı?

به أحمى المضاف إذا دعاني إذا قيل للابطل هيتا

Ziyafet vermeye çağrıldığım zaman hiç tereddüd etmeden koşarım; tıpkı yiğitlere haydin er meydanına denildiği gibi..

Nâfi : يوم عصب «..çetin bir gün..» (Hûd, 77.) âyetindeki ke-

mesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: عصب ; **şiddetli**, demektir. Şâirin şu beytini duymadın mı?

هم ضربوا قوائس خيل حجر بجنباله ده في يوم عصب

Amansız günde kargıların uçlarıyla kısırakların başlarına vuruyorlardı.

Nâfi : مؤصدة «..kapatılıp kilitlenecektir..» (Hümeze, 8.) âyetindeki

bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: مؤصدة ; **kapatılmış**, demektir. Şâirin şu beytini duymadınız

mı?

تحن الى اجبال مكة ناقتي ومن دوننا أبواب صنعاء مؤصدة

Devem, Mekke dağlarına doğru inleyerek yol alırken Sa'na şehrinin kapalı kapıları aşağılarımızda kalmıştı.

Nâfi : لا يسمون «..hiç usanmazlar..» (Fussilet, 38.) âyetindeki bu

fiilin mânası nedir?

İbnu Abbas: لا يسمون, **bıkmazlar, usanmazlar** demektir. Şâirin şu beytini

duymadın mı?

من الخوف لا ذو سامة من عبادة ولا هو من طول التعبد يجهد

Rabbisinden korktuğundan dolayı, ibadetten usandığından değil; o uzun boylu ibadet etmekten usanmaz.

Nâfi : طير أبابيل «..sürü sürü kuşlar..» (Fil, 3.) âyetinin mânası nedir.

İbnu Abbas: Bunun mânası; **taşı gagalarıyla ve ayaklarıyla taşıyıp, durmadan başları üzerine bırakan kuşlar** demektir. Şâirin bu mânada kullandığı şu beyti duymadın mı?

وبالفوارس من ورقا قد علموا أحلاس خيل على جرد أبابيل

Gri elbiseli süvariler anladılar ki, atlarının palanları, Ebabil kuşları tarafından gagalanmış.

Nâfi : ثقتهم «..onları yakalarsanız..» (Bakara, 191.) âyetindeki

bu fiilin mânası nedir?

İbnu Abbas: ثقتهم «onları bulduğunuzda» demektir. Hassan'ın şu beytini duymadın mı?

فأما تثنى بنولوى جذيمة أن قتلهم دوا

Lueyoğulları, Cuzeyme'ye yetişip işlerini bitirdiler; çünkü onların ölümü şifadır.

Nâfi : فاشرن به نغما «Ayaklarıyla toz koparanlara..» (Âdiyât, 4.) âyetindeki النقع nin mânası nedir?

İbnu Abbas: النقع, atın ayağından yükselen taş-toprak demektir. Hassan b. Sabit'in şu beytini duymadın mı?

عدينا خيلنا لم تروها تثير النقع موعدها كدا

Keda tepesindeki yerlerinde kıvılcımlar saçan atlarımızı siz görmesiniz de biz feda etmişizdir.

Nâfi : في سواء الجحيم «..cehennemin ortasında..» (Sâffât, 55.) âyetindeki في سواء in mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, cehennemin ortasında demektir. Şâirin şu beytini duymadın mı?

رماها بهم فاستوى في سوانها وكان قبولا للهوى ذى الطوارق

Adam kadının kalbinin ortasına isabet eden bir ok fırlattı; okun kalbe isabet etmesi, bir takım musibetleri beraberinde getiren aşkın kabulü mânasına geliyordu.

Nâfi : سدر مخضود «Dikensiz kirazlar..» (Vâkıa, 28.) âyetindeki keli menin mânası nedir?

İbnu Abbas: سدر مخضود, dikensiz demektir. Umeyyetu'bnü Ebi's-Salt'ın şu beytini duymadın mı?

ان الحدائق في الجنان ظليلة فيها الكواعب سدرها مخضود

Cennetin gölgeleri uzun, kızları nazenin, ağaçları dikensizdir.

Nâfi : طلعهاضيم «güzel tomurcuklu..» (Şuarâ, 148.) âyetindeki طلعهاضيم in mânası nedir?

İbnu Abbas: طلعهاضيم, dopdolu demektir. İmru'l-Kays'ın şu beytini duymadın mı?

دار لبيضا العوارض طفلة مهضومة الكشحين رياء المصم

Bu ev, bilekleri dolgun, beli ince, ön dişleri beyaz genç bir kızın evidir.

Nâfi : قولاسديدا «..doğru söz..» (Ahzâb, 70.) âyetindeki kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: قولاسديدا, doğru, gerçek söz demektir. Hamze'nin şu beytini duymadın mı?

أمين على ما ستودع الله قلبه فان قال قولاً كان فيه مسدا

Muhammed (a.s.) Allah'ın kendine tevdi ettiği emanete karşı emindir. Konuştu-

gunda hep doğru konuşur.

Nâfi : **الأولادمة** : „ne and ne de andlaşma..“ (Tevbe, 8.) âyetindeki kelimelerin mânası nedir?

İbnu Abbas: **الأ**; yakınlık, الذمة de verilen söz demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

جرى الله الاكان بينى وبينهم جزاء ظلم لا يؤخر عاجلا

Allah, aramızdaki yakınlık sebebiyle, tezinden zalimlere verdiği ceza ile onları cezalandırır.

Nâfi : **خامدين** : „sönüp gittiler..“ (Enbiyâ, 15.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: **خامدين**; ölümler demektir. Lebid'in şu beytini duymadın mı?

حلوا ثيابهم على عوراتهم فهم بأفئدة البيوت خمود

Elbiseleriyle üstleri örtülmüş; onlar evlerinin bahçelerindeki ölümlerdir.

Nâfi : **زبر الحديد** : „demir kütleleri..“ (Kehf, 96.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: **زبر الحديد**; demir parçaları demektir. Ka'b b. Malik'in şu beytini duymadın mı?

تلظى عليهم حين أنشدحميها بزبر الحديد والحجارة ساجر

Ateşi tutuşturan, onların üzerine ateşin hararetini artırdıkça demir parçaları ve taşlar kor haline geldi.

Nâfi : **فحقا** : „uzak olsunlar..“ (Mülk, 11.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: **فحقا**; uzaklık, derinlik demektir. Hassan'ın şu beytini duymadın mı?

ألا من مبلغ عنى أبيا فقد ألقى فى سخر السعير

Benim tarafımdan Ubey'ye, sen cehennem derinliklerini (dibini) boylamış bir adamsın diye kim söyleyecek.

Nâfi : **الافى غرور** : „aldanma içindedirler..“ (Mülk, 20.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: **الغرور**; batıl demektir. Hassan'ın şu beytini duymadın mı?

تمتلك الأمانى من بعيد وقول الكفريرجع فى غرور

Kuruntular seni uzaklara sürükledi. İnkarcılığın sonu hüsrana uğramaktır.

Nâfi : **و حصورا** : „nefsine hakim..“ (Âli İmrân, 39.) âyetindeki bu kelimelerin mânası nedir?

İbnu Abbas: **حصورا** kelimesi, kadına yaklaşmayan demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

و حصور عن الخنا يأمر الناس بفعل الخيرات والتشمير

O fuhşiyattan uzaktır; insanlara iyiliği, iyi işlerde yarışmayı emr ve tavsiye eder.

Nâfi : **عبوساقمطريرا** : „suratsız, çok katı..“ (İnsan, 10.) âyetinin mânası ne demektir?

İbnu Abbas: Âyetin mânası; şiddetli acıdan dolayı rengi değişen demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

ولا يوم الحساب وكان يوما عبوسافى السداندقمطريرا

Yüzlerin suratsızlaştığı, acı içinde kıvrandığı hesap günü de değil.

Nâfi : **يوم يكشف عن ساق** : „işlerin güçleştiği gün..“ (Kalem, 42.) âyetindeki **ساق** ın mânası nedir?

İbnu Abbas: **عن ساق**; ahiretin şiddetinden demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

قد قامت بنا الحرب عن ساق

Başımıza deşetli bir harp koptu.

Nâfi : **إياهم** : „dönüşleri..“ (Gâşiye, 25.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: **إياهم**; dönüş demektir. Ubeydu'bnu'l-Ebras'ın şu beytini duymadın mı?

وكل ذى غيبة يؤب وغانب الموت لا يؤب

Her kaybolan bir gün dönebilir; ancak ölümle kaybolan bir daha geri dönmez.

Nâfi : **حوبا** : „günah“ (Nisa, 2.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: **حوبا**; Habeş lûgatında günah demektir. A'sa'nın şu beytini duymadın mı?

فانى وما كلفتمونى من امركم ليعلم من امسى أعق وأحوبا

Nâfi : **العنت** : „günah..“ (Nisâ, 25.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: **العنت**; günah demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

رايتك تتبغى عتى وتسمى مع الساعى على بغير دخل

Görüyorum ki sen şuursuzca, aleyhimde fesatçılık yapanlarla beraber işbirliği yaparak bana günah isnad etmeye çalışıyorsun.

Nâfi : **كفى** : „kıl kadar..“ (Nisâ, 49.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: **كفى**; çekirdek zan kadar, demektir. Nâbige'nin şu beytini duymadın mı?

يجمع الجيش ذالوف ويغزوا ثم لا يرا الأعداى فتىلا

Ordu savaşıp milyarları yığıyor, sonra da düşmanlarına çekirdek zan kadar bile bir şey bırakmıyor.

Nâfi : من قطمير : «**çekirdek kabuğu..**» (Fâtır, 13.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: من قطمير : çekirdeğin üzerinde bulunan beyaz zar, demektir. Şair Umeyyetu'bnü's-Salt'ın şu beytini duymadın mı?

لم أنل منهم في طاولا زيدا ولا فوفوا لقطميرا

Onlardan ne kıl kadar, ne çekirdek zarı kadar, ne bundan az ne de bundan çok bir iyilik görmedim.

Nâfi : أركهم : «**Allah onları baş aşağı etmiştir..**» (Nisâ, 88.) âyetindeki bu fiilin mânası nedir?

İbnu Abbas: أركهم : onları hapsetti demektir. Umeyye'nin şu beytini duymadın mı?

أركو أوفى جهنم أنهم كانوا عتاة يقولون كذبوا زورا

Onlar yalan ve iftirayı âdet hâline getirmiş zorba insanlar olmaları sebebiyle cehenneme hapsolunacaklardır.

Nâfi : أمرنا مرفها : «**onun varlıklarına yola gelmelerini emrederiz..**» (İsrâ, 16.) âyetindeki fiilin mânası nedir?

İbnu Abbas: أمرنا : musallat ettik demektir. Lebid'in şu beytini duymadın mı?

أن يغبطوا يسروا وأن أمروا يوم يصيروا للهلك والفقد

İyi davranırlarsa işleri kolaylaşır, (şayet azarlarsa başlarına bela) musallat olur da helake uğrayıp yok olur giderler.

Nâfi : أن يفتكم الذين كفروا : «**inkar edenlerin size bir kötülük yapmalarından..**» (Nisâ, 101.) âyetindeki fiilin mânası nedir?

İbnu Abbas: يفتكم : Hevazın lügatında, sizi zorla işkence ve dalaletle sürükler demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

كل امرئ من عباد الله مضطهد بطن مكة مقهور ومفتون

Mekke bölgesinde oturan herkes eziyetlere, işkence ve musibetlere uğramışlar...

Nâfi : كأن لم يغنوا : «**sanki yurtlarında hiç oturmamış gibi..**» (Araf, 92.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, gûya hiç yaşamamışlar demektir. Lebid'in şu beytini duymadın mı?

وغيثت سبتا قبل مجرى داحس لو كان للنفس اللجوج خلود

Dâhis adlı atın koşusundan önce (Dâhis harbinden önce) nice yıllar yaşadım; keşki sonsuza dek yaşama arzusunda olan nefis için ölümsüzlük olaydı.

Nâfi : عذاب الهون : «**alçaklık azabıyla..**» (Enam, 93.) âyetindeki الھون nun mânası ne demektir?

İbnu Abbas: الھون : utanç verici azab demektir. Şairin şu beytini duymadın

أنا وجدنا بلا دأله واسعة تنجى من الذل والمخزاة والهون

Biz yeryüzünü, insanı utanç verici, kederlendirici şeylerden uzak tutacak kadar geniş bulduk.

Nâfi : ولا يظلمون نقيرا : «**zerre kadar haksızlığa uğratılmazlar..**» (Nisâ, 124.) âyetindeki نقير in mânası nedir?

İbnu Abbas: نقير : çekirdeğin özü kadar, demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

وليس الناس بعدك في نقير وليسا غير أصداء وهام

Senden sonra halk çekirdek zarına bile (hiçbir şeye) sahip olamadılar, onlar senden sonra üzüntü ve kederden başka bir şeyle karşılaşmadılar.

Nâfi : لا فارض : «**ne yaşı..**» (Bakara, 68.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: لا فارض : ne çok yaşı demektir. Alkame'nin şu beytini duymadın mı?

لعمرك لقد أعطيت ضيفك فارضا يساق إليه ما يقوم على رجل

Emin ol ki müsafirine verdiği inek yaşı, ayakta durmağa mecali yok ki adamın peşi sıra gidebilsin.

Nâfi : أبيض من الخيط الأسود : «**beyaz iplik siyah iplikten ayırdedilinceye kadar..**» (Bakara, 187.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, gecenin karanlığından gündüzün aydınlığı, tan yerinin ağarması demektir. Umeyye'nin şu beytini duymadın mı?

الخيط الأبيض نور الصباح منفلق والخيط الأسود لون الليل مكموم

Beyaz iplik; sabah aydınlığı demektir ki o da ağarmaktadır, siyah iplik ise; gecenin karanlığıdır ki o da karmaktadır.

Nâfi : بنس ما اشتروا بآبائهم : «**vicdanlarını sattıkları şey ne kötüdür..**» (Bakara, 102.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası; basit bir dünya menfeati için ahiretteki nasiplerini sattılar demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

يعطى بها ثمنها فيمنعها ويقول صاحبها لا تشري

Ona aldığı şeyin bedelini verip sonra verdiğini geri alıp sahibine onu yok fiyatına satmaz mısın, diyor.

Nâfi : حسانا من السماء : «**gökten yıldırımlar..**» (Kehf, 40.) âyetindeki حسانا'nın mânası nedir?

İbnu Abbas: حسانا : gökten inen ateş demektir. Hassan'ın şu beytini duymadın mı?

بقية معشر صبت عليهم شأبيب من الحسانا شهب

Topluluğun geride kalanları üzerine gökten ateş parçaları yağdı.

Nâfi : وعت الوجوه : «**Bütün yüzler..boyun eğmiştir..**» (Tâhâ, 111.)



âyetindeki عنت fiilinin mânası nedir?

İbnu Abbas: عنت; teslim oldu, boyun eğdi demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

ليبك عليك كل عان بكربة وآل قصى من مقل وذى وافر

Her zorluğa boyun eğenle (duçar olanla), Kusay âilesinden her fakir ve zengin sana ağlasınlar.

Nâfi : معيشة ضنكا : (Tâhâ, 124.) âyetindeki ضنكا mânası nedir?

İbnu Abbas: ضنكا; şiddetli darlık, sıkıntı demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

والخيل قد لحقت بهافى مازق ضنك نواحيه شديد المقدم

Süvarilere dar bir boğazda yetiştim. (Bakdım ki) oranın çevresini pek yaman savaşçılar sarmış.

Nâfi : من كل فج عميق : (Hac, 27.) âyetindeki فج in mânası nedir?

İbnu Abbas: فج; yol demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

وحازوا العيال وسدوا الفجاج بأجساد عاذلها ايدان

Çoluk çocuklarını korudular, geçitleri yardımcılar dönen cesetlerle doldurdular.

Nâfi : ذات الحبك : (Zâriyât, 7.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası; hâreli yollar, güzel huy ve ahlak demektir. Zuheyr b. Ebi Sülame'nin şu beytini duymadın mı?

هم يضربون حبيبك البيض اذ لحقوا لا ينكصون اذا سلححو واحموا

Sevdiğine yetiştikleri yerde parlak kılıçlarıyla vuruyorlar; onlar, düşmanı kuşatıp saldırdıklarında geri dönüp kaçmazlar.

Nâfi : حرضا : (Yûsuf, 85.) âyetindeki bu kelimenin mâna, sı nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, şiddetli ağrılarla öldürücü hastalık demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

أمن ذكر ليلى أن نأت غربة بها كأنك حم للأطبا محرس

Leyla'yı hatırladığından mı, biz ondan uzaklaşınca onulmaz bir hastalığa yakalanmışçasına doktorluk bir hasta olup çıkıyorsun.

Nâfi : يدع اليتيم : (Mâûn, 2.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, yetimin hakkını vermez, demektir. Ebu Talib'in şu beytini duymadın mı?

يقسم حق اليتيم ولم يكن يدع لى يسارهن الأصغر

Nâfi : السماء منفطر به : (Müz-zemmil, 18.) âyetindeki منفطر un mânası nedir?

İbnu Abbas: منفطر; kıyamet gününün korkusundan ürken demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

طياهن حتى أعرض الليل دونها تفاطير وسمي روا خدودها

Karanlık basıncaya kadar develeri sürüp götürdü. Develerin yanında yağmurun suladığı, çiçekleri parlak yeşillikler vardı.

Nâfi : فهم يوزعون : (Neml, 17.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, kuşlar yuvalarına dönene kadar hep birden bekletilirler, demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

وزعت رعيها بأقبنه اذا ما القوم شدوا بعد خمس

Beşte birden sonra halk sertlik gösterince; doru atlar üzerindeki öncüler bekletildi.

Nâfi : كلما خيت : (İsrâ, 97.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: خيت; yanıp sönen demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

وتخو النار عن آذانهم وأضرها اذا بدر سعيها

Ateşten onların kulakları (vücutları) sükunet buluyor. Ateşin en kızgın hali, ona doğru koştukları tutuşma zamanıdır.

Nâfi : كالمهل : (Kehf, 29.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, zeytin yağı tortusu gibi demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

تبارى بها العيس السموم كأنها تبعلت الأقارب من عرق مهلا

Sûratli deve onunla yarıştı; yarışma sonunda sanki kapları zeytinyağı tortusu gibi terle doldurmuş gibi oldu. (Yani deve kan ter içinde kalmıştı.)

Nâfi : أخذوا بيلا : (Müz-zemmil, 16.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, kurtuluşu mümkün olmayan şiddet demektir. Şairin şu beytini duymuş muydun?

وخزى الحياة وخزى الممات وكلا أراد طعاما وبيلا

Dünya ve ahiret bahtsızlığı; bunların her ikisini de kurtuluş çaresi olmayan şeyler olarak görüyorum.

Nâfi : فلقبوا فى البلاد : (Kâf, 36.) âyetindeki fiilin mânası nedir?

İbnu Abbas: فلقبوا; Yemen lûgatında kaçtılar demektir. Adiyyu'bnü Zeyd'in şu beytini duymadın mı?

نقبوا فى البلاد من حذر الموت وجالوا فى الأرض أئى مجال

Ölüm korkusundan ülkelere kaçışıp, yeryüzünde serseriyane dolaşılar.

Nâfi : الآمسا : **„fısıltıdan başka..“** (Tâhâ, 108.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: الهمس; hafifce adım atmak, gizli konuşmak demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

فباتوا يلدجون وبات يسرى بصير بالدجاها دهموس

Gece gittiler, o da gece gitti; bilir ki gece yolcuğu sakindir.

Nâfi : مقحون : **„burunları havadadır, hakkı göremezler..“** (Yâsin, 8.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: القمح; boyunu ve başını yukanda tutmak demektir. Şairin (Bişr b. Ebi Hâzim) şu beytini duymuş muydun?

ونحن على جوانبها قعود نغض الطرف كالابل القماح

Biz onun etrafında, suyu içmeyen deve gibi, hiçbir şeye iltifat etmeden oturmaktayız.

Nâfi : فى أمر مريج : **„kararsızlık içindedir..“** (Kaf, 5.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: مريج; boş demektir. Şairin şu beytini duymuş muydun?

فراعت فابتدرت بها حشاها فخر كأنه خو ط مريج

Korktu; onunla karnını doldurdu; derken içi boş bir kütük gibi yıkılıp gitti.

Nâfi : حتما مقضيا : **„kesinleşmiş bir hükümdür..“** (Meryem, 71.) âyetindeki الحتم nin mânası nedir?

İbnu Abbas: الحتم; vacip demektir. Umeyye'nin şu beytini duymuş muydun?

عبادك يخطئون وأنت رب بكفيك المنايا والحوم

Sen kullarının Rabbi iken, onlar hata üstüne hata işliyorlar. Halbuki ölüm ve hüküm Senin elinde. (Onlara istediğini yapabilirsin.)

Nâfi : أكواب : **„kadehler..“** (Zuhuf, 71.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: أكواب; kulpu olmayan testiler demektir. Huzeli'nin şu beytini duymuş muydun?

فلم ينطق الديك حتى ملأت كئوب الدنان له فاستدار

Küpler dolup taşınca kadar horoz ötemedi.

Nâfi : ولا هم عنها ينزفون : **„ne de sarhoş olurlar..“** (Sâffât, 47.) âyetindeki nun mânası nedir?

İbnu Abbas: ولا هم عنها ينزفون; başları da dönmez, demektir. Abdullah b. Ravaha'nın şu beytini duymadın mı?

ثم لا ينزفون عنها ولكن يذهب الهم عنهم والغليل

Orada içkiden dolayı sarhoş olmazlar, içki onların sadece üzüntülerini, kederlerini ve susuzluklarını giderir.

Nâfi : كان غراما : **„azabı sürekli dir..“** (Furkân, 65.) âyetindeki in mânası nedir?

İbnu Abbas: غراما; alacaklının borçluyu takip ettiği gibi sürekli takip, demektir. Bişr b. Ebi Hâzim'in şu beytini duymuş muydun?

ويوم النار ويوم الجفا وكان عذابا وكان غراما

Bir gün kartallar günü, bir gün kuzular günüdür. O gün ise azab ve takip edilme günüdür. (Yani, ne üzüntü devamlıdır, ne de sevinç..)

Nâfi : التراب : **„kaburga kemikleri..“** (Târik, 7.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: التراب; kadının gerdanlık taktığı yer, sine demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

والزعفران على ترانها شرقابه اللبات والبحر

Sevgilinin göğüsündeki mücevherler, sinisini parlatıp aydınlatmaktadır.

Nâfi : وكنتم قوم ابورا : **„helaki hak etmiş bir topluluk oldunuz..“** (Feth, 12.) âyetindeki بور un mânası nedir?

İbnu Abbas: بور; Yemenli Uman kabilesinin lügatında, helak olmuş demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

فلا تكفروا ما قد صنعنا اليكمو وكافوا به بالكفر بور لسانعه

Size yeterli derecede yaptığımız ihsana karşı nankörlük etmeyin; çünkü nankörlük sahibini helak eder.

Nâfi : نفثت : **„davarlarının yayıldığı..“** (Enbiyâ, 78.) âyetindeki bu fiilin mânası nedir?

İbnu Abbas: النفس; geceleyin hayvan gütmek demektir. Lebidin şu beytini duymuş muydun?

بذل بعد النفس الوجيفا وبعد طول الحجرة الصريفا

Develer bir süre otladıktan sonra yürüyüşlerini değiştirdiler; epey yol aldıktan sonra da dişlerinin seslerini değiştirdiler (geviş getimelerini değiştirdiler.)

Nâfi : الدال خصام : **„hasımların en yamanıdır..“** (Bakara, 204.) âyetindeki mâna nedir?

İbnu Abbas: الخصام; batıda ısrar etmek demektir. Muhalhal'in şu beytini duymuş muydun?

أن تحت الأحجار حزم ما وجودا وخصيما ألدما مغلاقا

Hiç şüphesiz, akıllarda (kalplerde) kinler, cömertlikler ve saklı yaman düşmanlıklar gizlenmiştir.

Nâfi : بحنيد «..kızarmış buzağı..» (Hûd, 69.) âyetindeki الحنيد mânası nedir?

İbnu Abbas: حنيد; taş üzerinde kızartılmış, demektir. Şairin şu beytini duymuş muydun?

لهم راح ونار السمك فيهم وشاويهم اذا شاؤا حنيدا

Onların içkileri var, ateşleri hazır; diledikleri zaman kızarmış buzağı ke, bablarıdır.

Nâfi : من الأجداث «..kabirlerinden..» (Yâsin, 51.) âyetindeki kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: الأجداث; kabirler demektir. İbnu Ravaha'nın şu beytini duymuş muydun?

حين يقولون اذمروا على جدتي أرشدني يا رب من عان وقد رشنا

Bir zaman gelir ki kabrimin başına uğradıklarında şöyle derler: Ya Rabbi, onu rahata kavuşturdun. Kim yardımında bulunursa, o doğru yolu bulmuştur.

Nâfi : ملوعا «..hırslı..» (Meâric, 19.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: ملوعا; sıkıntılı ve sabrı kıt demektir. Bişr b. Ebi Hazim'in şu beytini duymadın mı?

لأمانا لئلا نحلته ولا مكبالا خلقه ملعا

Yetimin hakkını yemez, Allahın kullarına karşı sabırsızlık gösterip onları küçümsemez.

Nâfi : لات حين مناص «..artık kurtuluş zamanı değildir..» (Sâd, 3.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, kaçma zamanı değildir, demektir. A'sa'nın şu beytini duymadın mı?

تذكرت ليلى حين لات تذكر وقد بنت منها والمناس بعيد

Leyla'dan ayrılmana rağmen hep onu hatırlıyorsun; ayrılık zamanı epey uzadı.

Nâfi : ودر «..çiviler..» (Kamer, 13.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: در; gemiye çakılan çivi demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

سفينة نوحى قد احكم صنعها منحت الألواح منسوجة الدر

Bize verilen gemi gayet sağlam yapılmış; malzemesi kereste, dokuması (birbirine tutturulması) ise çivi ile dir.

Nâfi : ركزا «..gizli bir sesini..» (Meryem, 98.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: الركز; duygu demektir. Şairin şu beytini biliyor muydun?

وقد تو جسر ركز أمفقر نذس بشاة الصوت ما فى سمعه كذب

İşitmesinde yalan olmayan, ses dinleme konusunda da mahir bir avcı gizli bir sesin farkına varmıştır.

Nâfi : بأسرة «..asık..» (Kiyâme, 24.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: بأسرة; yüzdeki burukluk, asıklık demektir. Ubeydetu'bnü Ebras'ın şu beytini duymadın mı?

صبحنا تمينا غداة النار شهباء ملومة بأسرة

Yalçın kayalar üzerindeki asık suratlı kartallar gibi sabahladık.

Nâfi : خسرا «..insafsızca..» (Necm, 22.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: خسرا; insafsızca, haksız olarak demektir. İmru'l-Kays'ın şu beytini duymadın mı?

ضارت بنو أسد بحكمهم اذ يعدلون الرأس بالذنب

Esedoğulları, eşraf tabakasıyla düşük seviyedekileri denk tutmak suretiyle haksızlığa düştüler.

Nâfi : لم يتنه «..bozulmamış..» (Bakara, 259.) âyetindeki bu fiilin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, yıllar onu değiştirmedir, demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

طاب منه الطعم والريح معا لن تراء متغيرا من اسن

Onun hem tadı, hem kokusu güzeldir. Sen yılların geçmesiyle onda bir değişme, bozulma göremezsin.

Nâfi : ختار «..hain nankörler..» (Lokmân, 32.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası; gaddar, zalim demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

لقد علمت واسيقت ذات نفسها بالأتخاف الدهر صرعى ولا خترى

Kendisi kesinlikle bildi ve anladı ki, zaman benim hile ve zulmümden korkmaz.

Nâfi : عين القطر «..erimiş bakır kaynağından..» (Sebe, 12.) âyetindeki عين القطر in mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası; bakır demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

فألقى فى مراحل من حديد قدور القطر ليس من البراة

Demir kazanlara konuldu, bakır kazanlar meydana yok.

Nâfi : أكل خمط «..buruk yemişli..» (Sebe, 16.) âyetindeki خمط in mânası nedir?



ألا زعمت بسبابة اليوم أننى كبرت والايحزن السرا مالى

Nâfi : «..otlattığınız» (Nahl, 10.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası otlatır, güdersiniz demektir. A'sa'nın şu beytini duymadın mı?

ومشى القوم بالعبادالى الدر جاء اعياء الميم أين المساق

Halk, önderleriyle işlerine gittiler. Yorgun çoban gelip nereye diye seslendi

Nâfi : «Allah için saygı (göstemek) istemiyor-sunuz.» (Nuh, 13.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, **büyüklenmenizden dolayı Allah'dan korkmazsınız** demektir. Ebu Zeyb'in şu beytini duymuş muydun?

أذا لسته الحول لم يرج لسمها وحالفها فى بيت نوب عوامل

Kendisini anı soktuğunda arının sokmasından korkmaz; işçi anların kovanlarında onunla anlaşma yapar.

Nâfi : «الترية» (Beled, 16.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: الترية; muhtaç, yoksul demektir. Şairin şu beytini duymadın mı.

تربت يدك ثم قل نوالها وترفعت عنك السماء سجالها

Gök sana yağmurunu göndermediğinden, onun nevalesi azaldı; Allah sana yardım etsin.

Nâfi : «(O gün) başlarını dikerek koşarlar..» (İbrahim, 43.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: مهطعين; bilerek boyun eğenler demektir. Tubba'nın şu beytini duymuş muydun?

تعبدنى نمر بن سعدوقددرى ونمر بن سعدلى مدين ومهطع

Sa'doğlu Nemr, bana itaat etmesini bilmiştir. Nemr, bana borçlu ve bönu büküktür.

Nâfi : «هل تعلم له سميا» **Hiç O'nun adıyla anılan birini biliyor musun?** (Meryem, 65.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, çocuk demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

أما السمى فأنتم منه مكثر والمال فيه تفتدى وتروح

Çok evlada sahipsin, mal bakımından da müreffeh bir hayat yaşıyorsun (çok zenginsin).

Nâfi : «eritiyor..» (Hac, 20.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: يصهر; eritilir, demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

İbnu Abbas: خمط ekşî, kekre demektir. Şairin şu beytini biliyor muydun?

وما مغزل فردته اعى بعينها أغن غصين الطرف من خلل الخمط

Nâfi : «..kaçınır..» (Zümer, 45.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası kaçındı, döndü demektir. Amru'bnü Kelsum'un şu beytini duymuş muydun?

أذا غصن الثفاف بها اشمازت وولته عشوزنة زبونا

Kargı doğrultanın, vinlayarak fırlattığı kargılar, geri tepip atanı yaraladığında..

Nâfi : «..yollar..» (Fâtır, 27.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: yollar demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

قد غادر السع فى صفحاتها جدد كأنها لا تحت على أكم

Sevgililer tarafından terk edilen yurtlardaki belli belirsiz izler (yollar), tıpkı kollardaki bozulmuş dövmelelerdir.

Nâfi : «Zengin eden ve sermaye veren O'dur.» (Necm, 48.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, fakirken zengin olmak, zenginken kanaat etmek, demektir. Antere'nin şu beytini duymadın mı?

فأقنى حياك لا أبالك واعلمنى أنى أمر وأسموت أن لم أقتل

Allah senin diriliğini artırsın, iyiliğini versin, şunu bil ki, ben öldürülmesem bile, nihayet ölüm döşeginde can vereceğim.

Nâfi : «..sizden hiçbir şey eksiltmez..» (Hucurât, 14.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Beni Abbas lûgatında bunun mânası, sizden bir şey eksiltmez, demektir. Hatietu'l-Besi'nin şu beytini duymadın mı?

أبلغ سراة بنى سعد مغلفة جهد الرسالة لألتاؤ لا كذبا

Sa'doğullarının büyükleri, elçilik görevini samimiyetle, eksiksiz, yalansız yerine getirdiler.

Nâfi : «..çayırılar..» (Abese, 31.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: مَرا demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

ترى به الأوب واليقطين مختلطا على الشريعة يجرى تحتها الغرب

Orada meraları ve bahçeleri (hayvanlar ile insanların yiyeceklerini) suya giden yol üzerinde karışık olarak görmekteisin.

Nâfi : «gizli (buluşmaya) sözleşmeyin..» (Bakara, 235.) âyetindeki سَرا ne demektir?

İbnu Abbas: سَرا cima demektir. İmriu'l-Kays'ın şu beytini duymadın mı?

سخت صهارته فظل عالة فى سيطل كفت به يتردد

Madenin dolup boşalan potasında sürekli olarak eriyikleri kaynamaktadır.

Nâfi : لتو. بالعصبة : (Kasas, 76.) âyetindeki تنو. nin mânası nedir?

İbnu Abbas: تنو. ağır gelir demektir. İmri'u'l-Kays'ın şu beytini duymadın mı?

تمشى فتقلها عجيزتها مشى الضعيف تنو. بالوسق

Yükü ağır gelen zayıf kimsenin yürüyüşü gibi, kadın iki büküm olarak yürüyor.

Nâfi : كل بنان : (Enfâl, 12.) âyetindeki بنان nin mânası nedir?

İbnu Abbas: بنان; parmak uçları demektir. Antere'nin şu beytini duymadın mı?

فنعيم فوارس الهيجا. قومي اذا علقوا الأستة بالبنان

Eller (parmaklar) kılıçlara sarıldığında harbin çetin süvarileri olan kavmim ne yamandır!

Nâfi : اعصار : (Bakara, 266.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, şiddetli rüzgar demektir. Şairin şu beyitini duymadın mı?

فله فى آثار من خوان وحفيف كأنه اعصار

Kadınların onun hakkındaki hile ve düzenleri (tuzakları) kasırga gibidir.

Nâfi : مراغما : (Nisâ, 100.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Hüzeyl lügatında bunun mânası, genişlik demektir. Şairin şu beytini biliyor muydun?

وأترك أرض جهرتان عندى رجاء فى المراغم والتعادى

Geniş arazileri elde etmeyi umarak yanımdaki açık yerleri terk ederim.

Nâfi : صلدا : (Bakara, 264.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, kaygan, yalçın kaya demektir. Ebu Talib'in şu beytini duymadın mı?

وانى لفرم و ابن قمر لهاشم لا با. صدق مجدهم معقل صلد

Ben önderim, Haşimoğullarının efendisi; babalarım ise doğruluk limsali, yalçın kaya misali, darda kalmışların sığınağı.

Nâfi : غير ممنون : (Kâsem, 3.) âyetindeki غير ممنون un mânası nedir?

İbnu Abbas: غير ممنون; noksan olmayan, eksiksiz demektir. Züheyr'in şu beytini duymadın mı?

فضل الجواد على الخيل البطا. فلا يعطى بذلك ممنونا ولا نرقا

Hafif olmayan, eksiksiz (sürekli) koşamayan hantal atlardan, koşu atları üstündür.

Nâfi : جابو الصخر : (Fecr, 9.) âyetinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, dağdaki kayaları oyarak kendilerine ev edindiler demektir. Umeyye'nin şu beytini duymadın mı?

وشق أبصارنا كيمان غير بها وجاب للسمع أوصاها وأذا

Allahu Taâlâ, geçimimizi sağlayabilmemiz için gözlerimizi yaratmış, kulak yolumuzu oymuş, dış çevresini şekillendirmiş.

Nâfi : حابجا : (Fecr, 20.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, aşırı, çok demektir. Umeyye'nin şu beytini duymadın mı?

ان تغفر اللهم تغفر جتا وأنى عبدك لأنا

Ya Rabbi, affettiğin zaman toptan affet, hangi kulun hata etmemiştir ki..

Nâfi : غاسق : (Felak, 3.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: غاسق; karanlık demektir. Züheyr'in şu beytini duymadın mı?

ظلت تجوب يداها وهى لامية حتى اذا جنح الاظلام والفق

Karanlıklar basıncaya kadar....

Nâfi : فى قلوبهم مرض : (Bakara, 10.) âyetindeki المرض nun mânası nedir?

İbnu Abbas: المرض; nifak demektir. Şairin şu beytini duymadın mı?

أجل أقواما حيا. وقد أرى صدورهم تغلى على أمراضها

İnsanlara güzel davranmaya çalışıyorum; fakat esefle görüyorum ki onlar bana karşı kalblerinde nifak ve kin besliyorlar.

Nâfi : يعمهون : (Bakara, 15.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: يعمهون; gülüp oynayıp başıboş dolaşırlar, demektir. A'sa'nın şu beytini duymadın mı?

أرأى قد عميت وشاب رأسى وهذا اللعب شين بالكبير

Saçlarıma ağarmasına rağmen gülüp oynayıp, günümü gün etmekte olduğumu görmekteyim; bu tür davranışlar yaşlı insanlara yakışır mı?

Nâfi : الی بارئکم : (Bakara, 54.) âyetindeki الی بارئکم nin mânası nedir?

İbnu Abbas: يَارِثِي yaratanınız demektir. Tubba'nın şu beytini duymadın mı?

شهدت على أحد أنه رسول من الله يارثي النسم

Ben şahadet ederim ki Ahmed, mahlukatı yaratan Allah'ın elçisidir.

Nâfi : «..kendisinde hiç şüphe yoktur..» (Bakara, 2.) â-tinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, içinde hiçbir şüphe yoktur, demektir. İbnu Zebra'nın şu beytini duymadın mı?

ليس في الحق يأمامة ريب إنما الريب ما يقوله الكذوب

Ey Uname, Hakda şüphe olmaz; şüphe ancak yalancıların sözlerinde olur.

Nâfi : «Allah onların kalblerini mühürlemiştir..» (Bakara, 7.) âyetindeki ختم nin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, Allah kalplerini mühürledi demektir. A'sa'nın şu beytini duymadın mı?

وصها نطاف يهوديتها فأبرزها وعليها ختم

Bir Yahudi şarap fıçısının etrafında döndü, sonra üzerinde mührü olan bu fıçıyı meydana çıkardı.

Nâfi : صفوان «yalçın kaya..» (Bakara, 264.) âyetindeki صفوان kelimesinin mânası nedir?

İbnu Abbas: Bu kelimenin mânası, düzgün, kaypak taş demektir. Eves b. Hacer'in şu beytini duymadın mı?

على ظهر صفوان كان متونه علقن بدهن يزلق المتزلا

Düz (yalçın) kayalar üzerinde; sanki bu kayaların sırtı yağlanarak kaygan hâle gelmiş.

Nâfi : «onda dondurucu..» (Âli İmrân, 117.) âyetindeki مَر un mânası nedir?

İbnu Abbas: مَر: soğuk demektir. Nâbige'nin şu beytini duymadın mı?

لا يرمون إذا ما الأرض جللها مِر الشتاء من الأمحال كالآدم

Yemeğin katığı olduğu gibi, kışın katığı olan soğuk, yeryüzünü tamamen kapladığı zaman ümitlerini kesmezler.

Nâfi : «Müminleri savaş üslerine yerleştiri-yordun..» (Âli İmrân, 121.) âyetindeki تَبَوَّأ nün mânası nedir?

İbnu Abbas: Bunun mânası, Müminleri yerleştirirsin demektir. A'sa'nın şu beytini biliyor muydun?

وما هو إلا الرحمن بيتك منزلا بأجساد غربي الصفوا والمحرم

Rahman Taâlâ, senin evini safa ile haremin batısının en güzel yerine yerleştirmiş.

Nâfi : «..erenler..» (Âli İmrân, 146.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: رِبْيُون : büyük topluluk demektir. Hassan'ın şu beytini duymadın mı?

وإذا معشر تجافوا عن القصد حملنا عليهم ربيا

Şayet bir toplum doğru yoldan saparsa, üzerlerine büyük bir cemaat sevkederiz.

Nâfi : «..açlıktan..» (Mâide, 3.) âyetindeki bu kelimenin mânası nedir?

İbnu Abbas: açlık demektir. A'sa'nın şu beytini duymadın mı?

تبيتون في الشتاء ما لذى بطونكم وجاراتكم سغب يبيتن خمائنا

Siz, kışın karnınız tok keyifli keyifli gecelerken, komşularınız açlıktan ızdırıp içinde gecelerler.

Nâfi : «işledikleri suçu işlemeye devam etsinler..» (Enam, 113.) âyetindeki لِيَقْتَرِف ne demektir?

İbnu Abbas: لِيَقْتَرِف : kazanacaklarını kazansınlar, demektir. Lebid'in şu beytini duymadın mı?

وانى لآت ما أتيت واننى لما اقترفت نفسى على لراهب

Ben elde ettiğimle geliyorum; ben nefsimin bana kazandırmaya çalıştığım şeylerden uzağım.

Nâfi b. Ezrak'ın soruları bunlardır. Bunlar arasından on küsur meşhur soruyu almadım. Bazı âlimler, muhtelif senetlerle ayrı ayrı İbnu Abbas'dan rivayet etmişlerdir.

Ebu Bekri'l-Enbari «K i t a b u' l - V a k f v e' l - İ b t i d a» adlı eserinde bunlardan bir kısmını rivayet etmiştir. Bunlar «kef» harfiyle işaretlenmiştir. İbnul Enbari şöyle rivayet etmiştir: Bize Bişr b. Enes, o da bize Muhammed b. Ali b. Hasen b. Şekik, o da bize Ebu Salih Hudye b. Mucahid, o da bize Mucahid b. Şuca, bize Muhammed b. Ziyad Yeşkuri, o da Meymun b. Mihran'dan rivayet etmiştir. Meymun b. Mihran şöyle demiştir. Nâfi b. Ezrak Mescide girdi ve bunları sordu.

Taberani «M u c e m u' l - K e b i r»inde bunlardan bir kısmını nakletmiştir. Bunlar «tı» harfiyle işaretlenmiştir. Bu rivayeti, Cuveybir tariki ile Dahhak b. Muzahim'den yapmış, Dahhak şöyle demiştir: Nâfi b. Ezrak çıktı...ve şunları sordu, şeklinde nakletmiştir.



## OTUZ YEDİNCİ BÖLÜM

### HİCAZ LÜGATİ DIŞINDAKİ KELİMELELERLE NAZİL OLAN ÂYETLER

Bu konudaki ihtilaf, On Altıncı Bahiste zikredilmişti. Burada, bunlardan bazı misaller vereceğiz. Bu bahisle ilgili müstakil bir eser yazıldığını gördüm.

Ebu Ubeyd, İkrime tarikıyla **«siz işi eğlenceye alıyorsunuz»** واتمبامدون (Necm, 61.) âyetinde İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: السمد Yemen lûgatında **şarkı söyleyip eğlenenler** demektir.

İbnu Ebi Hâtim, İkrime'den yaptığı bir rivayette bu kelimenin Himyeri lûgatından olduğunu söyler.

Ebu Ubeyd, Hasenu'l-Basri'nin şöyle dediğini rivayet eder: Biz, Yemenli biriyle karşılaşınca kadar, الأرائك kelimesinin mânasını bilmiyorduk. O bize الأريكة'nün, kendi dillerinde **gelin odası** anlamına geldiğini, içinde divan bulunduğunu söyleyince, kelimeyi öğrenmiş olduk.

Ebu Ubeyd Dahhak'tan yaptığı rivayette; ولوالقى معاذير **«Bir takım özür-ortaya atsalar da..»** (Kıyame, 15.) âyetindeki معاذير kelimesinin Yemen lûgatında **perde** mânasına geldiğini nakleder. İbnu Ebi Hâtim, وزر (Kıyame, 11.) âyetinde, Dahhak'ın bu kelimeye Yemen lûgatında **sığınak** dendiğini rivayet eder.

İbnu Ebi Hâtim وزوجناهم بحور عين **«İri gözlü hurilerle de evlendirmişizdir.»** (Duhan, 54.) âyetinin mânasında İkrime'nin şöyle dediğini rivayet eder: Bu kelime Yemen lûgatındandır. Çünkü Yemenliler: زوجانا بفالاته **Biz falan erkeği falan kadınla evlendirdik**, derler. Ragıb «M ü f r e d â t» adlı eserinde: Örfte زوجته امرأة denildiği gibi, Kur'an'da زوجناهم حورا şeklinde ifade edilmemiştir. Çünkü Kur'an, aramızda cari olan nikahla ilgili ifade şekli kullanmamıştır, der.

İbnu Ebi Hâtim; لوأردن أن نتخذلها **«Eğer bir eğlence edinmek isteseydik..»** (Enbiya, 17.) âyetindeki **lehven** kelimesi hakkında el-Hasen'in şöyle dediğini rivayet eder: **el-Lehv** Yemen dilinde **kadın** demektir.

İbnu Ebi Hâtim; ونادى نوح ابنه **«Nuh oğluna seslendi..»** (Hûd, 42.) âyetindeki ابن kelimesi hakkında Muhammed b. Ali'nin şöyle dediğini rivayet eder: Bu kelime, Tayy lûgatında, **karısının oğlu** demektir.

şeklinde bir kıraat olduğunu da belirtmek isterim.

İbnu Ebi Hâtim, أعصر خمرا **«şarap sıkıttım görüyorum»** (Yûsuf, 36.) âye-

tindeki خمر kelimesi hakkında Dahhak'dan şu rivayette bulunur. Bu kelime, Umman dilinde üzüm demektir, üzüm hamr derlerdi.

İbnu Ebi Hâtîm; «أَتَدْعُونَ بَعْلًا» (Sâffât, 125.) âyetindeki بعْل kelimesi hakkında İbnu Abbas'dan şöyle rivayet eder. Bu kelime, Yemen dilinde Rab demektir. Katade'den bir rivayete göre de Ezd Şenûe dilinde bu kelime, aynı mânada kullanılmıştır.

Ebu Bekrî'l-Enbârî, «K i t a b u' l - V a k f» adlı eserinde İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: الوزر kelimesi Hüzeyl dilinde, oğlunun oğlu demektir. Aynı eserde, İbnu'l-Kelbi'nin المرجان kelimesini, Yemen dilinde, küçük inci mânasında kullanıldığını belirtir.

Ebu Bekrî'l-Enbârî, «Kitabu'r-Red alâ men Hâlefe Mushafi O s m a n» adlı eserinde Mücahid'in الموع kelimesinin Himyer dilinde, su kabı mânasına geldiği sözünü nakleder.

Aynı kitabda; «يَأْسُ الَّذِينَ آمَنُوا...» (Ra'd, 31.) âyetinde يَأْس fiilinde, Ebu Sâlih'den yaptığı rivayette bu kelimeye Hevazın dilinde bilmediler mi mânası verildiğini nakleder. Ferrâ, Kelbi'den yaptığı bir rivayette, bu kelimenin Neha dilinde mevcut olduğunu söyler.

Nâfi b. Ezrak'ın İbnu Abbas'a sorduğu bir soruda ان يفتكم (Nisâ, 101.) âyetindeki kelimeye İbnu Abbas, Hevazın dilinde sizi sapıtan, بورا (Furkân, 18.) kelimesine Umman dilinde helak olan, فتيقوا (Kaf, 36.) kelimesine Yemen dilinde kaçtılar, لايتكم (Hucurât, 14.) kelimesine, Beni Abbas dilinde eksiltmez, مراغبا (Nisâ, 100.) kelimesine de Hüzeyl dilinde genişlik mânasında olduğunu söyler.

Said b. Masur, «e s - S ü n e n» adlı eserinde Amr b. Şurahbil'in سيل العرم (Sebe, 16.) kelimesinin Yemen dilinde, su anğının iki yanı, mânasına geldiği sözünü nakleder.

Cuveybîr «T e f s i r»inde, İbnu Abbas'ın في الكتاب مسطورا (İsrâ, 58.) âyetinde geçen مسطور kelimesinin Himyer dilinde yazılmış mânasında kullanıldığı şeklindeki ifadesini nakleder. Çünkü Himyeriler kitab'a, ustur derlerdi.

Ebu'l-Kâsım, Kur'an'da mevcut Hicaz dili dışındaki kelimelerle ilgili telif ettiği kitabında şöyle der:

#### Kinane Dilindeki Kelimeler

الجهال «..beyinsizlerin..» (Bakara, 13); cahil  
«خاسئين صاغرين» «..aşâğılık..» (Bakara, 65); hor ve zelil  
«تلقاء» «o yöne..» (Bakara, 144.); yönü, tarafı  
«لأنصيب» «..bir payı yok..» (Âli İmrân, 77.); nasipsiz  
«وجعلوكم ملوكا» «sizi krallar yaptı..» (Mâide, 20.); hür kimseler

«فبئلا عيانا» «karşımıza» (İsrâ, 92); açıkça  
«ماتتم بمعجزين سابقين» «Önüne geçemezsiniz» (Enam, 134); ileri geçenler  
«يعزب يغيب» «..kaçamaz..» (Yûnus, 61); kaybolur  
«ولاتركوا ولا تملوا» «en ufak bir meyil duymayın»; (Hüd, 113); meyletmeyin  
«ففي فجوة ناحية» «geniş bir açıklık içindedirler» (Kehf, 17); geniş yer  
«مولنا ملجأ» «sığınılacak bir yer» (Kehf, 58); sığınak  
«مبلون آيون» «bütün umutlarını yitirdiler» (Enam, 44); ümitleri kırılmış  
«دحورا طردا» «kovulmuşlar» (Sâffât, 9); kovularak  
«الخراسون الكذابون» «yalancılar» (Zâriyât, 10); yalancılar  
«اسقارا كبا» «kitaplar» (Cuma, 5); kitaplar  
«اقت جمع» «getirildiği» (Mürselât, 11); toplandı  
«كنود كفور للنعم» «pek nankör» (Âdiyât, 6); nimeti inkar eden

#### Hüzeyl Dilindeki Kelimeler

«والرجز العذاب» «kötü şeyler» (Müddessir, 5); azap  
«شروا باعوا» «sattıkları» (Bakara, 102); sattıkları  
«عزموا الطلاق حققوا» «boşanmaya kararlı iseler» (Bakara, 227); kararlı iseler  
«ملدا نقيًا» «cascavlık» (Bakara, 264); temiz  
«أنالليل ساعاته» «gece saatleri» (Tâhâ, 130); gece saatleri  
«من فورهم وجههم» «hemen» (Âli İmrân, 125); taraflarından  
«مدرارا متابعا» «bol yağmur» (Enam, 6); ardı ardına  
«فرقانا مخرجا» «eğriyi doğrudan ayıran» (Enfal, 29); kurtuluş yolu  
«حرض حرض» «coştur» (Enfâl, 65); teşvik et  
«عيلة فاقة» «fakirlikten» (Tevbe, 28); fakirlik  
«وليعة بطانة» «sırdış» (Tevbe, 16); yoldaş  
«انفروا اغزوا» «savaşa çıkın» (Tevbe, 41); savaşın  
«التانحون الصائمون» «Allah için seyahat edenler» (Tevbe, 112); oruçlular  
«العت الاثم» «günah» (Nisâ, 25); günah  
«ببدنك بدرعك» «cesedinin» (Yûnus, 92); zırhını  
«غمة شبة» «tasa» (Yûnus, 71); kuşku  
«لدلوك الشمس زوالها» «güneşin... yönelmesinden» (İsrâ, 78); güneşin batışı  
«شاكلته ناحيته» «yaradılışına göre» (İsrâ, 84); kendine göre  
«ملتحد ملجأ» «taş atar gibi» (Kehf, 27); zannederek  
«رجما ظلًا» «sığınılacak yer» (Kehf, 22); sığınak  
«يرجوا يخاف» «umar» (Kehf, 110); korkar  
«هضا نقصا» «hakkinin yeneceğinden» (Tâhâ, 112); eksik, noksan  
«هامدة مغبرة» «kupkuru» (Hac, 5); susuz, kuru  
«واقصد في مشيك اسرع» «yürüyüşünde tabii ol» (Lukman, 19); daha hızlı

«kabirler» (Yâsin, 51); kabirler (الأجداث) القبور  
«delici» (Sâffât, 10); ışık verici (ثاقب) مضى  
«durumlarını» (Kıtal, 2); halleri (بالهم) حالهم  
«uyuyanlar» (Zâriyât, 17); uyurlar (يجمعون) ينامون  
«azab» (Zâriyât, 59); azab (ذنوباً) عذابا  
«mihla çakılmış» (Kamer, 13); çiviler (دسر) المسامير  
«düzensizlik» (Mülk, 3); ayıp, kusur (من تفاوت) عيب  
«çevresinde» (Hâkka, 17); çevresi (أرجاها) نواحيها  
«merhalelerden» (Nuh, 14); renkler (أطواراً) ألوانا  
«serinlik» (Nebe, 24); uyku (بردا) نوما  
«titrer» (Nâziât, 8); korkarak (واجفة) خائفة  
«açlık» (Beled, 14); açlık (مسقة) مجاعة  
«saçıp savuranlar» (İsrâ, 27); müsrifler (المبذرين) المرفين

## Himyer Dilindeki Kelimeler

«..takım bozulmak üzere» (Âl-i İmrân, 122); korkmayınız (وأن تفشلا) لاتجنا  
«ortaya çıkarsa» (Mâide, 107); bilgi edindi (عثر) اطلع  
«beyinsiz» (A'raf, 66); delilik (فيسفاعة) جنون  
«ayırırız» (Yûnus, 28); ayırdık (فرزنا) فميزنا  
«iyilik beklenir bir kimse idin» (Hüd, 62); değersiz (مرجوا) حقيرا  
«su kabını» (Yûsuf, 70); kap (السقاية) الاناء  
«işlenebilen» (Hicr, 26); bozulmuş (مننون) متن  
«önderleriyle» (İsrâ, 71); kitap (بإمامهم) كتاب  
«alayla başlarını sallayarak» (İsrâ, 51); sallılar (فيسفغون) يحركون  
«bir felaket» (Kehf, 40); soğuk (حسانا) بردا  
«son derece kocamışken» (Meryem, 8); yaşlı (من الكبرعيا) نحولا  
«daha bir çok işlerde» (Tâhâ, 18); ihtiyaçlarda (مأرب) حاجات  
«vergi» (Kehf, 94); vergi (خرجاً) جملاً  
«sürekli» (Furkân, 65); bela (غراماً) بلا  
«köşk» (Neml, 44); ev (صرح) البيت  
«seslerin en çirkinini» (Lokman, 19); çirkin ses (أنكر الأصوات) اقبحها  
«sizden eksiltmez» (Muhammed, 35); sizden eksiltmez (يتركهم) ينقصكم  
«hesap veremeyeceksiniz» (Vâkıa, 86); hesap verenler (مدنين) محاسبين  
«artıkça artan» (Hâkka, 10); şiddetli (راية) شديدة  
«çok ağır bir şekilde» (Müzzemmil, 16); şiddet (وبيلاً) شديدا

## Cürhüm Dilindeki Kelimeler

«uğradılar» (Bakara, 90); lâynık oldular (فياؤا) استوجوا

«mal» (Bakara, 137) dalâlet (شقاق) ضلال  
«mal» (Bakara, 180); mal (خيرا) مالا  
«tutumu» (Âl-i İmrân, 11); benzeri (كذاب) كاشاه  
«adil hareket etmeye» (Nisâ, 129); meylederler (ان تعدلوا) تملوا  
«hiç yaşamamışlar» (A'raf, 92); faydalanmadılar (لم يفتوا) لم يمتع  
«darmadağın et» (Enfâl, 57); cezalandır (فترد) نكل  
«ayak takımımız» (Hüd, 27); sefiherlerimiz (اراذلنا) سفلتنا  
«çetin» (Hüd, 77); şiddetli (عصيب) شديد  
«bir araya» (İsrâ, 104); hepsi, toptan (ليفيا) جميعا  
«açıkta kalırsın» (İsrâ, 29); ortada kalırsın (محسورا) مقطعا  
«her dere ve tepeden» (Enbiya, 96); yön, taraf (حذب) جانب  
«onların arasından» (Nur, 43); bulut (من خلال) السحاب  
«yağmur» (Nur, 43); yağmur (الودق) المطر  
«döküntü» (Şuarâ, 54); küçük grup (شرذمة) عصابة  
«her yüksek tepeye» (Şuarâ, 128); yol (ريع) طريق  
«boşanırlar» (Enbiya, 96); çıkarılar (ينلون) يخرجون  
«katılmış içki» (Sâffât, 67); karışık (شوبا) مزجا  
«yörüngeler» (Zâriyât, 7); yollar (الحبك) الطرائق  
«bir sûr» (Hadîd, 13); duvar (يسور) الحائط

## Ezdşenûe Dilindeki Kelimeler

«alacasız» (Bakara, 71); kapalı tarafı yok (لاشية) لاوضح  
«engel olmayın» (Bakara, 232); hapsetmek (فلاتعضلوهن) الحبس  
«nice zaman» (Yûsuf, 45); seneler (امة) سنين  
«Res'ilileri» (Furkân, 38); kuyu (امحاب الرش) البئر  
«...yutkunacakları» (Mûmin, 18); musibete uğrayanlar (كاظمين) مكروبين  
«kanlı irin» (Hâkka, 36); son derece sıcak (غليين) الحار الذي تاهاجره  
«devamlı kavurur» (Müddessir, 29); yakıcı (لواحة) حرقاة

## Muzhic Dilindeki Kelimeler

«kadına yaklaşmak» (Bakara, 197); cima (رفت) جماع  
«her şeyi görüp gözeten» (Nisâ, 85); güçlü (مقتدا) مقتدرا  
«kuru sözlerle» (Ra'd, 33); yalan (بظاهر من القول) بكذب  
«giriş» (Kehf, 18); avlu (بالوسيد) الفناء  
«yıllarca» (Kehf, 60); zaman (حقبا) دهرا  
«burnunu» (Kalem, 16); burnun (الخرطوم) الأنف



## Haş'am Dilindeki Kelimeler

«..otlatırsınız..» (Nahl, 10); güdersiniz (تسيمون) ترعون  
 «..kararsızlık..» (Kaf, 5); yayılmış (مريج) منتشر  
 «..kaymış olan..» (Tahrim, 4); meyletti (صفت) مالت  
 «..huysuz..» (Meâric, 19); öfkeli (هلوعا) ضجورا  
 «..saçma..» (Kehf, 14); yalan (شططاً) كذبا

## Kaysu Ğaylân Dilindeki Kelimeler

«..cömertçe..» (Nisa, 4); farıza, vecibe (نحلة) فريضة  
 «..sıkıntı..» (Nisa, 65); darlık (حرجا) ضيقا  
 «..kaybedersiniz..» (Araf, 90); kaybedenler (لخاسرون) مضيعون  
 «..ne olur bana bunak demeyin..» (Yûsuf, 94); alay edersiniz (تفندون) تستهزئون  
 «..kaleleri..» (Ahzâb, 26); kaleleri (مياسيهم) حصونهم  
 «..ağırlanmış olarak..» (Zuhruf, 70); nimetlenirsiniz (تحبرون) تعمون  
 «..kovulmuş..» (Hicr, 17); melun (رجيم) ملعون  
 «..sizden eksiltmez..» (Hucurât, 14); sizden eksiltir (يلكم) ينقصكم

## Sa'du'l-Aşîra Dilindeki Kelimeler

«..torunlar..» (Nahl, 72); damatlar (حفدة) اختان  
 «..yüküdür..» (Nahl, 76); evlatlar (كلّ) عيال

## Kinde Dilindeki Kelimeler

«..geniş yollar..» (Enbiya, 31); yollar (فجاجا) طرقا  
 «..ufalandıkça..» (Vâkı'a, 5); parçalandı (بست) فئت  
 «..üzülme..» (Hud, 36); üzülme (فلاتيس) تحزن

## Uzra Dilindeki Kelimeler

«..kesin sesinizi..» (Mûminun, 108); utanın (اخشوا) اخزوا

## Hadramevt Dilindeki Kelimeler

«..mücahidler..» (Âl-i İmrân, 146); erkekler, adamlar (ربيون) رجال  
 «..mahvettik..» (Araf, 137); helak ettik (دمرنا) اهلكنا  
 «..usanç..» (Fâtır, 35); yorgunluk, usanç (لغوب) اعياء  
 «..değneği..» (Sebe, 14); asası (منساته) عصاه

## Ğassân Dilindeki Kelimeler

«..koyuldular..» (Araf, 22); kastettiler (مطفقا) عمدا  
 «..şiddetli..» (Araf, 165); şiddetli (بئيس) شديد

«..onun fenasına gitti..» (Hüd, 77); Onlardan hoşlanmadı (سئبهم) كرههم

## Muzeyne Dilindeki Kelimeler

«..taşkınlık etmeyin..» (Nisa, 171); artırmayın (لاتغلوا) تزيدوا

## Lahm Dilindeki Kelimeler

«..açlık..» (Enam, 151); açlık (املاق) جوع  
 «..serkeşlik yapacaksınız..» (İsrâ, 4) galip geleceksiniz (ولتعلن) ولتقهرن

## Cuzzâm Dilindeki Kelimeler

«..her köşeyi kontrollerine alacaklar..» (فجاسواخلالالديار) تخللواالازقة  
 (İsrâ, 5); sokaklara dağıldılar

## Benu Hanife Dilindeki Kelimeler

«..akidleri..» (Mâide, 1); antlaşmalar (المقود) العهود  
 «..kanat..» (İsrâ, 24); el (الجناح) اليد  
 «..korku..» (Kasas, 32); şiddetli korku (الرهب) الفرع

## Yemâme Dilindeki Kelimeler

«..bıkarak..» (Nisa, 90); dar geldi (حصرت) ضاقت

## Sebe Dilindeki Kelimeler

«..sizin büyük bir sapıklığa girmenizi..» (تميلواامياعلفيا) تخطئواخطايينا  
 (Nisa, 27); açık bir hata işlemenizi  
 «..kırp geçirdik..» (Furkân, 39); helak ettik (تبرنا) اهلكنا

## Suleym Dilindeki Kelimeler

«..geri dönüp..» (Enfâl, 48); döndü (نكمس) رجع

## Umare Dilindeki Kelimeler

«..yıldırım..» (Bakara, 55); ölüm (الصاعقة) الموت

## Huzaa Dilindeki Kelimeler

«..akın edin» (Bakara, 199); yürüyünüz, cima (أفيضوا) انفرواوالافضاحالجماع

## Umân Dilindeki Kelimeler

«..şer ve fesat..» (Âl-i İmrân, 118); azgınlık (خيالا) غيا  
 «..tünel..» (Enam, 35); yol (نفقا) سربا

اصاب (حيث) «istediği yere..» (Sâd, 36); istediği yere

#### Temim Dilindeki Kelimeler

«..gaye..» (Âl-i İmrân, 30); unutma  
«..ihtiras yüzünden..» (Bakara, 213); haset

#### Enmâr Dilindeki Kelimeler

«..amelini..» (İsrâ, 13); yaptığı işini, amelini  
«..kararttı..» (Nâziât, 29); karanlık çöktü.

#### Eş'arîlar Dilindeki Kelimeler

«..andolsun...buyruğum altına alacağım..» (İsrâ, 62);  
kökünü keseceğim.

«..tekrar..» (Tâhâ, 55); bir kere  
«..nefretle çarpar..» (Zümer, 45); tiksiniş kaçınmak

#### Evs Dilindeki Kelimeler

«..hurma..» (Haşr, 5); hurma

#### Hazrec Dilindeki Kelimeler

«..dağılıp gitsinler..» (Münfikûn, 7); gitsinler

#### Medyen Dilindeki Kelimeler

«..ayır..» (Mâide, 25); hükmet

Ebu'l-Kasım, hûlâsa olarak bunları zikretmiştir.

Ebu Bekir el-Vâsiti «e l - İ r ş â d F i l - K i r a ' â t i l - ' a ş n» adlı eserinde, Kur'an'da mevcut olan lehçe sayısının elli olduğunu söyler ve şunları sıralar:

Kureyş, Huzeyl, Kinâne, Haş'am, Hazrec, Eş'ar, Numir, Kays, 'Aylân, Curhum, el-Yemen, Ezdeşenûe, Kinde, Temim, Himyer, Medyen, Lahm, Sa'du'l 'Aşira, Hadramevt, Sedûs, Amâlika, Enmâr, Gassân, Mez hac, Huza'a, Evs, Muzejne, Sakîf, Cuzzâm, Belfiy, 'Uzrâ, Hevâzin, Nemir ve Yemâne.

Arap olmayan lehçeler de şunlardır:

Furs, Rûm, Nebat, Habeşe, Berber, Suryan, 'İbrâniye, Kibt.

Ebu Bekr el-Vâsiti, bu lehçelerin pek çoğuna, Ebu'l-Kasım'ın verdiği misallerden, misal getirmiş ve şunları ilave etmiştir:

#### Belliyy Dilindeki Kelimeler

«..azabi..» (A'raf, 134); azap

#### Sakîf Dilindeki Kelimeler

«..şeytan tarafından bir vesvese..» (A'raf, 201);  
şeytan çarpması

#### Sa'lebe Dilindeki Kelimeler

«..Ahkaf bölgesindeki..» (Ahkâf, 21); kumlar

İbnu'l-Cevzi «F u n û n u' l - E f n â n» adlı eserinde, Kur'an-ı Kerim'de şu lehçelerin de mevcut olduğunu zikreder:

#### Hemezân Dilindeki Kelimeler

«..hoşluk..» (Vâkıa, 89); nızık  
«..irî gözlü..» (Duhân, 54); beyaz  
«..hârikulade işlemeli..» (Rahmân, 76); hasır

#### Nasr bin Muâviye Dilindeki Kelimeler

«..hain..» (Lokman, 32); gaddâr

#### Âmir bin Sa'sa'a Dilindeki Kelimeler

«..torunlar..» (Nahl, 72); hizmetçiler

#### Sakîf Dilindeki Kelimeler

«..sapmanız..» (Nisa, 3); meyil

#### Akke Dilindeki Kelimeler

«..sur'a..» (Enam, 73); boynuz

İbnu Abdî'l-Ber, «e t - T e m h i d» adlı eserinde şöyle der: Şayet Kur'an-ı Kerim Kureyş Diliyle indi diyen olursa, bana göre bunun mânası, Kur'an'ın çoğu bu Dille inmiştir, demektir. Hemze ve benzeri harfleri açıktan okuma bakımından bütün kıraatlerde Kureyş Dili dışında kelimeler mevcuttur. Zira Kureyşliler hemzeyi açıktan okumazlar.

Şeyh Cemaleddin b. Mâlik şöyle der: Cenâb-ı Hak pek azı hariç Kur'an-ı Kerim'i Hicaz Diliyle indirmiştir. Çünkü Kur'an-ı Kerim «الله» ve «الله» «Allah'a karşı koymalarından...» (Enfâl, 13) ve «من يرد منكم عن دينه» «..sizden kim dininden

**dönerse..»** (Mâide, 54.) âyetlerinde idgam edildiği gibi Temim Dilinde 'nâzil olmuştur. Çünkü cezmedilen kelimeler Temim Dilinde bulunur. Bu bakımdan Temim Diliyle olan kelimeler azdır. Cezmedilen kelimeleri çözmek Hicaz Dilini mahsustur. Bu bakımdan çokça kullanılmıştır. Buna misal **«..yazdırırsın..»** (Bakara, 282.), **«..Allah da sizi sevsin..»** (Âl-i İmrân, 31.), **«..beni onunla destekle..»** (Tâhâ, 31.) ve **«..gazabımı hak eden..»** (Tâhâ, 81.) âyetleridir.

Şeyh Cemâluddin: Bütün Kurrâ **«..bu husustaki bilgileri zandan ibarettir..»** (Nisa, 157.) âyetinde geçen (اتباع) kelimesini mensub okumada ittifak etmişlerdir. Çünkü Hicaz Dilinde munkati müstesna, mensub okunmuştur. Nitekim, **«..ما هذا بَشَرًا»** (Yûsuf, 31.) âyetinde (بشر) kelimesinin mensub okunmasında ittifak etmişlerdir.

Zemahşeri **«De ki: Göklerde ve yerde Allah'tan başka kimse gaybı (görünmeyeni, Allah'ın gizli ilmini) bilemez..»** (Neml, 65.) âyetinde geçen istisnânın Benî Temim Diline uygun olarak munkati olduğu görüşündedir.

Vâsîti şöyle der: Üç kelime dışında Kur'an'da Kureys lehçesiyle hiçbir garip kelime mevcut değildir. Çünkü Kureys kelâmı kolay, yumuşak ve açıktır. Diğer Arap lehçeleri ise kaba ve gariptir. Kur'an'da sadece üç garip kelime vardır. Bunlar: kafa sallama mânasına gelen فَسَيُغْفِرُونَ (İsrâ, 51.), güçlü mânasına gelen مَقِيَّتًا (Nisa, 85.), onların cemiyetini dağıt mânasına gelen فَتُرَدَّبُهُمْ (Enfâl, 57.) âyetlerindeki kelimelerdir.

## OTUZ SEKİZİNCİ BÖLÜM

### KUR'ANDA ARAP LÜGATİ DIŞINDAKİ KELİMELELERLE NAZİL OLAN ÂYETLER

Bu konuda bir kitap yazdım, «el-Muhezzeb fi mâ Vaka'a fi'l-Kur'ani mine'l-Mu'arreb» adını verdim. Kitabımın önemli bahislerinden bazılarını, burada zikredeceğim.

Ulemâ, Kur'an'da Arap lûgatı dışında kelimeler bulunup bulunmadığı konusunda, farklı görüşlere sahiptir. Aralarında; Şafii, İbnu Cerir, Ebu Ubeyde, Kadi Ebu Bekr ve İbnu Faris olmak üzere birçok ulema; **«... Arapça Kur'an ...»** (Yusuf, 2.), **«Eğer biz onu yabancı -dilden- bir Kur'an yapsaydık muhakkak ki, Âyetleri açıklanmalı değil miydi? Araba mensup, Arapça olmayan -bir Kur'an- mı? diyeceklerdi ...»** (Fussilet, 44.) âyetlerine dayanarak, Kur'an'da yabancı asıllı kelimelerin bulunmadığı görüşündedirler. Şafii, aksi görüşte olanlara, şiddetle karşı çıkmıştır.

Ebu Ubeyde şöyle der: Kur'an'ı Kerim; açık bir dille, Arapça olarak nazil olmuştur. O'nda, Arapça olmayan kelimelerin varlığını kabul edenler, ağır bir iddiada bulunurlar. Şu kelime Nebat dilinden gelmedir gibi görüş ileri sürenler daha da ileri gitmiş olurlar.

İbnu Faris şöyle der: Şayet Kur'an'da Arapça dışında kelimeler bulunsaydı Arapların, bunların benzerlerini bulmaktan aciz kaldıkları, dolayısıyla bilmedikleri lûgatları kullandıkları şüphesi doğardı.

İbnu Cerir şöyle der: Kur'an'da; Farsça, Habeşçe, Nebatca ve benzeri dillerden alınan kelimelerin tefsirine dair İbnu Abbas ve diğer Sahabeden varid olduğuna göre bu kelimeler, esasen Arap diline yerleşmiş, Araplar, İranlılar ve Habeşliler arasında müşterek kelimeler olmuştur.

Diğerleri şöyle der: Kur'an'ın kendi dilleriyle nazil olduğu halis Araplar, seyahatlarında diğer dillerden muhtelif kelimeler almış, bunların bazı harflerini çıkartmak suretiyle kelime yapısını değiştirmiş, sonra da şiirlerinde ve konuşma dillerinde kullanmışlardır. Hatta bu kelimeler, fasih Arapçadan sayılmış ve dilde yerleşmiştir. İşte bu bakımdan başka dillerden gelen kelimeler, Kur'an'da



yer almıştır.

Başkaları da şöyle der: Bu kelimeler, gerçek Arapçadır. Fakat Arap dili son derece geniş olduğundan bunlar, birçok Sahabenin gözünden kaçmış olabilir. Nitekim İbnu Abbas فاطم ve فاتح kelimelerinin mânasını kavrayamamıştır. «e r - R i s a l e» adlı eserinde Şafî, bir dili bütünüyle ancak peygamberler bilir, demiştir.

Ebu'l-Meâli Uzeyrî b. Abdilmelik şöyle der: Bu kelimelerin Arap dilinde mevcut olması, dilin genişliğine ve kelime yönünden zenginliğine bağlıdır. Esasen Arapça'da mevcut olan bu kelimelerin diğer dillere mensup olanlarca eskidenberi kullanılmış olmaları da mümkündür.

Kur'an'da yabancı asıllı kelimelerin bulunduğu görüşünde olanlar, قرآن (Yusuf, 2.) âyetini, nasıl Farsça kasidede bir tek Arapça kelimenin bulunması, kasideyi Farsça olmaktan çıkarmıyorsa, Arapça olmayan bazı kelimelerin Kur'an'da bulunması, Kur'an'ı Arapça olmaktan çıkar- mayacağı şeklinde te'vile çalışmışlardır.

أَعَجِبْتُمْ وَنُحَرِّقُ (Fussilet, 44.) âyetine ise; siyaktan anlaşıldığına göre «k-lâm a'cemî» muhatap Arap mıdır?» manasını vermişler, nahivcilerin İbrahim kelimesindeki gayri munsarfılık illetini, alemlik ve ucmelikte kabul etmelerini, kendilerine delil olarak kullanmışlardır.

İleri sürülen bu delil, kabul edilmemiştir. Çünkü alem olan özel isimler, ihtilaf konusu değildir. Alem olan isimler dışında söylenecek söz, Kur'an'da alem isimlerinin mevcudiyeti kabul edildiğine göre, cins isimlerin de mevcudiyetine hiç bir engel yoktur, şeklindedir. Bana göre Kur'an'da muğreb kelimelerin bulunduğunu gösteren en kuvvetli delil, İbnu Cerir'in sahih bir senedle, tabiunun ileri gelenlerinden biri olan Ebu Meysere'den yaptığı şu rivayettir. Ebu Meysere şöyle demiştir: Kur'an'da her dilden kelimeler mevcuttur. Bu rivayetin benzerleri, Said b. Cubeyr ile Vehb b. Munebbih'den de yapılmıştır.

Bu da gösterir ki, Kur'an'da bu gibi kelimelerin kullanılmasındaki hikmet, önceki ve sonraki kavimlerin ilimlerini, her konudaki bilgiyi ihtiva etmesidir. Kur'an'ın her şeyi ihata etmesi bakımından, değişik dil ve lügatlara yer vermesi de zaruri idi. Bu yüzden Arapların çokça kullandığı, kulağa hoş gelen ve dile hafif düşen her lügattan kelimeler, Kur'an diline girmiştir. Ibnu'n-Nakib'in bu hususu açıklayarak şöyle dediğini gördüm: Kur'an'ın diğer semavi kitaplara nazaran özelliklerinden biri de, bu kitaplarda, kendilerine nazil olduğu kavmin dili dışında yabancı kelimelerin bulunmaması, Kur'an'da ise bütün Arap lehçelerine ait kelimeler bulunduğu gibi Arapça olmayan Rum, Acem ve Habeş gibi dillerden de pek çok kelime ihtiva etmesidir. وَمَا رُسُلُنَا مِنْ رُسُلٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ «Hiç bir peygamberi kendi kavminin dilinden başkasıyla göndermedik ki ...» (İbrahim, 4.)

âyetinden anlaşıldığına göre Cenabı Hak, her kavme, kendi dilini konuşan bir elçi göndermiştir. Halbuki Resulullah (s.a.v.) bütün ümmetlere Peygamber olarak gönderilmiştir. Bu yüzden, kendisine indirilen Kitab'da, kavminin dili asıl olmakla beraber, her kavmin dilinden kelimeler bulunmaktadır.

Cuveyni'nin, Kur'an'daki muarreb kelimelerin mevcudiyetine dair, başka bir fayda zikrettiğini gördüm. Cuveyni şöyle der: استبرق "... astarı atlas..." kelimesi Arapça değildir. Arapça olmayan bir kelime, fesahat ve belâğat bakımından, Arapça kelimeler seviyesinde olamaz, denilirse, şu cevabı veririz: Dünyanın bütün fasih dilcileri bir araya toplansalar, Kur'an'da geçen bu gibi kelimeleri kaldırıp yerlerine, fesahatta aynı değerde kelimeler koymaya çalışsalar, bu konuda aciz olduklarını anlarlar. Zira Allahu Taâlâ, kullarını tâate teşvik ettiğinde şayet onlara güzel bir mükâfat vaadinde bulunmazsa, şiddetli azabla korkutmazsa, bu teşvikinde bir hikmet bulunmaz.

Fesahat bakımından vaad ve vâid, gereklidir. Allah'ın vereceği mükâfata, akıllılar rağbet eder. Bu da; temiz bir mekân, iştah açıcı yiyecek, doyum olmayan içecek, değerli bir giyecek, en güzelinden bir eş ile kişilerin zevklerine göre değişen hususlara bağlıdır. Şu halde temiz yerlerin zikri ve bunun mükafat olarak vaadedilmesi, her fasih olanın yapması gereken husustur. Şayet bu gibi vadede bulunulmazsa, ibadetle emrolunan kimse, ibadeti karşılığında sadece yeme-içme ile vaadolunduğu takdirde, hapiste veya kötü bir yerde, bu yeyip içme bana lezzet vermez der. İşte bu yüzden Allahu Taâlâ, cennet ve ondaki güzel yerlerden söz etmiştir. Bunun yanı sıra, giyeceklerin en değerli olanını zikretmesi de gerekiyordu. Dünyadaki elbiselerin en değerlisi ipektir. Fakat altın, değerine rağmen elbise yapımında kullanılmaz. İpekten yapılmamış bir elbisenin, ölçü ve tartıda bir değeri yoktur. Bazan yükte hafif olan, ağır olandan daha değerlidir. İpek giyecekler ise, ağırlığı kadar değer taşır. Bu yüzden fasih olan kimsenin vaadettiği şeyde, tartı ve pahanın en yüksek olanını zikretmesi, teşvik ve duada kusur etmemesi gerekir.

Yapılması zaruri olan bu husus ya sarîh bir ifade ile zikredilir, ya da kapalı olarak. Şüphesiz sarîh bir kelimeyle ifade etmek, daha veciz ve daha zahiridir. Meselâ fasîh olan bir kimse استبرق kelimesini kaldırıp, yerine başka bir kelime koyacak olursa, aynısını bulması imkânsızdır. Çünkü, bu kelimenin yerini tutacak kelime, ya tek, ya da birkaç kelimeden müteşekkîl olacaktır. Aslen Arap olan bile, bunun yerini tutacak, tek kelime bulamaz. Zira Araplar, daha önce bilmedikleri ipek elbise giymesini, İran'lılardan öğrenmişlerdir. Kalın dokunmuş ipek kumaş manasına gelen استبرق kelimesinin yerini tutan bir kelime, Arap dilinde mevcut değildir. Araplar, Acemlerden duydukları bu kelimeyi dillerine almışlar, ipeğin kendilerinde az bulunması ve bu kelimeyi nadiren kullanma-

ları sebebiyle, karşılığında yeni bir kelime arama lüzumu hissetmemişlerdir.

Şayet bu kelimenin karşılığı, iki veya daha fazla kelime ile ifade edilecek olursa, belâğat esasları ihlâl edilmiş olur. Bir tek kelime ile ifadesi mümkün olan bir mânayı, iki kelime ile ifade etmek sözü uzatmak demektir. Buradan da anlaşılıyor ki, fasih dile sahip herkes, استبرق «**atlas astar**» kelimesinin karşılığını bulamayacağından, aynen kullanma mecburiyetindedir. Benzeri bulunmayan fasih kelimeden daha belîğ olan bir kelime düşünülebilir mi?

Ebu Ubeyd Kasım b. Sellâm, fukahânın Kur'anda muarreb kelimelerin varlığını kabul ettiklerine, dilcilerin de buna karşı çıktıklarına dair görüşlerini açıkladıktan sonra, kendi görüşünü şöyle ifade eder: Bana göre doğru olan, iki görüşü de beraberce kabul etmektir. Şöyle ki; fukahânın dediği gibi Kur'an'daki bu kelimelerin aslı, başka dillerden gelmiş olmasına rağmen, Araplar bu kelimeleri kullanmış, kendi kelime kalıplarına çevirerek Arapçalaştırmışlar, böylece Arapça bir kelime haline getirmişlerdir. Bu kelimeler Arap diline yerleştiğinden Kur'an'ı Kerim de, aynı kelimeleri kullanmıştır. Kur'an'daki bu kelimelerin Arapça olduğunu söyleyenlerin sözü nasıl doğru ise, Arapça değildir diyenlerin sözü de o derece doğrudur. Cevâlikî İbnu'l-Cevzi ve bazı ulema, bu görüşü benimsemişlerdir.

Alfabetik sıraya göre Kur'an'ı Kerimde mevcut olan bu kelimeler şunlardır:

إبريق: Seâlibî «F i k h u' l - L u g a» adlı eserinde bu kelimenin Farsça, Cevalikî kökünden muarreb olduğunu «**su yolu**» veya «suyu kolayca boşaltmak» mânasına geldiğini ifade ederler.

أب: Şeyzele'nin naklettiğine göre Mağrib dilinde bu kelime «**ot**» mânasındadır.

أبلى: İbnu Ebi Hâtim, يارض ابلعى مانك mânası: «**Ey yer, suyunu çek.**» (Hûd, 44.) âyetinde, Vehb b. Munebbih'den rivayet ettiğine göre bu kelime, Habeşçedeki ازرديه kökünden gelmektedir. Ebû's-Şeyh, Cafer b. Muhammed tarikiyle babasından naklettiğine göre bu kelime Hind dilinde اشربى «**suyu iç**» mânasındadır.

أخلد: Vasitî «e l - l r ş â d» adlı eserinde göre bu kelime İbrânî dilinde ركن mânasında «**Toprağa bağlandı**» demektir.

أرانك: İbnu'l-Cevzi «Funûn'ul - Efnan» adlı eserinde, Habeş dilinde bu kelimenin «**sevinç, sürur**» mânasına geldiğini söyler.

أزر: Bu kelimeyi muarreb sayanın sözüne göre, ne Hz. İbrahim'in babasının adı, ne de bir putun adıdır. İbnu Ebi Hâtim, Mu'temir b. Süleyman'ın babası: واذقال ابراهيم لأبيه أزر (En'âm, 74.) âyetindeki bu kelimeyi merfû okuduğunu ve şöyle dediğini nakleder; Duyduğuma göre bu kelimenin mânası «**topal**» demek-

tir, Hz. İbrahim'in babasına söylediği en ağır bir kelimedir. Bazıları da kendi dillerinde bu kelimenin «**ey hata eden**» mânasına geldiğini söylerler.

أسباط: Ebu'l-Leys, Tefsirinde ifade ettiği üzere bu kelime başka dillerde Arapçadaki قبائل (kabileler) kelimesi gibidir.

استبرق: İbnu Ebi Hatim'in Dahhak'dan rivayetine göre bu kelime Acem dilinde «**ipekten dokunmuş kalın kumaş**» mânasına gelir.

أسنار: Vasitî «e l - l r ş â d» adlı eserinde belirttiği gibi bu kelime Süryani dilinde «**kitaplar**» demektir. İbnu Ebi Hatim'in Dahhak'tan rivayet ettiğine göre Nebat dilinde bu kelime, aynı manada kullanılmaktadır.

أصرى: Ebu'l-Kasım «L u g a t u' l - K u r' a n» adlı eserinde, kelimenin «**verdiğim söz**» mânasına geldiğini belirtir.

أكواب: İbnu'l-Cevzi bu kelimenin Nebat dilinde «**bardaklar**» mânasına geldiğini söyler. İbnu Cerir'in Dahhak'dan rivayetine göre bu kelime «**kulpu bulunmayan testi**» demektir.

أل: İbnu Cinni'nin ifadesine göre bu kelime Nebat dilinde Allah'ın adıdır.

أليم: İbnu'l-Cevzi'nin belirttiğine göre bu kelimenin manası Zenci dilinde «**incitici**» demektir. Şeyzele de aynı kelimenin İbrani dilinden geldiğini söyler.

أنا: Şeyzele'nin zikrettiğine göre bu kelime Mağrib dilinde «**bir şeyin ermesi ve pışması**» demektir. Ebu'l-Kasım bu kelimenin Berberî dilinden geldiğini ni حميد أن (Rahman, 44.) âyetinde «**sıcaklığın son derecesi**» mânasında من عين أنية (Gaşiye, 5.) âyetinde ise «**sıcaklık**» mânasında kullanıldığını söyler.

أواء: Ebu's-Şeyh b. Hıbbân, İkrime tarikiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder. Bu kelime Habeş dilinde «**kavrayan, anlayan, inanan**» demektir. İbnu Ebi Hatim benzer rivayeti, Muahid ve İkrime'den yapmıştır. Amr b. Şurahbil'den yaptığı bir rivayette ise bu kelimenin Habeş dilinde merhametli mânasına geldiğini söyler. Vasitî ise kelimenin İbrani dilinde «**dua**» mânasında olduğunu söyler.

أواب: İbnu Ebi Hatim, Amr b. Şurahbil'den yaptığı rivayette bu kelimenin Habeş dilinde «**tesbih eden**» mânasına geldiğini söyler. İbnu Cerir, Şurahbil'den yaptığı bir rivayette ise bu kelimenin Habeş dilinde «**tesbih et**» mânasının verildiğini söyler.

الملكة الآخرة: Şeyzele bunun «**başka millet**» mânasına geldiğini söyler. Zerkeşi «e l - B u r h a n»'ında Kibtî dilinde bu kelimenin «**başka**» mânasına geldiğini çünkü Kibtîler الآخرة kelimesini الأولى, الأولى kelimesini de الآخرة şeklinde kullandığını söyler.

بطانها: Zerkeşi'nin belirttiğine göre Şeyzele استبرق (Rahman, 54.) âyetinde bu kelimenin Kibtî dilinde «**dış görünüşü**» mânasına geldiğini söyler.

بغير: Firyabi'nin Muahid'den rivayet ettiğine göre كيل بغير (Yusuf, 65.) â-



yetini «bir merkep yükü» şeklinde mâna vermiştir. Mukatil'den yaptığı bir rivayette, Mukatil bu kelimenin İbrani dilinde «sirtına yük yüklenen her hayvan» mânasına geldiğini söyler.

بيع: Cevalikî «K i t a b u' l - M u a r r e b» adlı eserinde bu kelimenin «**biat ve kilise**» mânasına geldiğini söyler. Bazı ulema, biat ve kilise kelimelerinin de Farsça'dan Arapça'ya geçmiş kelimeler olduğunu söylerler.

التنوير: Cevalikî bu kelimenin Farsça'dan muarreb olduğunu zikreder.

التبيرا: İbnu Ebi Hatim, Said b. Cübeyr'den «**ve mah-vettikçe etsinler diye**» (İsrâ, 7.) âyetindeki bu kelimenin Nebat dilinde «**helak**» mânasında olan تهر kökünden geldiğini söyler.

تحت: Ebu'l-Kasım «L u g a t u' l - K u r' a n» adlı eserinde قذاهمن تحتها (Meryem, 24.) âyetindeki bu kelimenin Nebat dilinde «**karın**» mânasına geldiğini zikreder. Kirmani «el-Acaib» adlı eserinde, bir tarihçiden benzerini nakleder.

الحجب: İbnu Ebi Hatim, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder. Bu kelime Habeş dilinde «**Şeytana**» verilen addır. Abd b. Humeyd'in İkrime'den yaptığı bir rivayette de bu kelime, Habeş dilinde «**şeytan**» demektir. İbnu Cerir, Said b. Cübeyr'den rivayet ederek kelimenin Habeş dilinde «**sihir yapan sihirbaz**» mânasına geldiğini söyler.

جهم: Kelimenin Arabça olmadığı, Farsça veya İbrani dilinden geldiği, aslının كهم olduğu söylenir.

حرم: İbnu Ebi Hâtım, İkrime'den yaptığı bir rivayette bu kelimenin Habeş dilinde «vacib oldu, gerekti» mânasına geldiğini söyler.

حصب جهنم: İbnu Ebî Hâtım, İbnu Abbas'dan yaptığı bir rivayette حصب جهنم (Enbiya, 98.) âyetindeki bu kelimeye Zenci dilinde «**cehennem odunu**» şeklinde mâna verir.

حملة: Bu kelimenin Arabça olmadığı, «**doğru söyleyin**» mânasına geldiği ifade edilir.

حواريون: İbnu Ebî Hâtım, Dahhak'ın şöyle dediğini rivayet eder. Bu kelime Nebat dilinde «**yıkayıcılar**» demektir. Aslı هواری dir.

حوب: Nafi b. Ezrak'ın İbnu Abbas'a sorduğu sorular arasında geçmişti. Mânası Habeş dilinde «**günah**» demektir.

دارت: Mânası Yahudi dilinde «**okudun**» demektir.

دينار: Cevalikî ve diğer ulemanın belirttiğine göre bu kelime Farsçadır.

راعنا: Ebû Naim «D e l â i l u ' n - N u b ü v v e» adlı eserinde İbnu Abbas'dan naklettiğine göre bu kelime Yahudi lisanında «**sövmek**» tir.

برياتيون: Cevalikî ve Ebû Ubeyde'nin belirttiklerine göre Araplar bu keli-

1- Mushaf-ı Osmanî'deki hattı şeklindedir. Suyûtî kelimeyi bu şekliyle, İbnu Kesir ve Ebû Amr'ın kıraatına dayanarak almıştır. Bkz. ed-Dâni, et-Teysir fi Kıraâtî's-Seb', 105.

meyi bilmiyorlardı. Bunu ancak fukaha ve ilim erbabı bilir ve kullanırdı. Ebû Ubeyd: Öyle zannediyorum ki bu kelime Arapça değildir, İbrani veya Süryani dilinden gelmiştir derken, Ebû'l-Kâsım da Süryani bir kelime olduğunu belirtir.

ربون: Lugatçı Ebû Hâtım Ahmed b. Hamdan «K i t â b u' z - Z i n e» adlı eserinde bu kelimenin Süryani dilinden geldiğini söyler.

الرحمن: Muberrred ve Sa'lebî, kelimenin İbrani dilinden geldiğini, aslının الرحمن şeklinde noktalı خ ile yazıldığını söyler.

الرس: Kırmânî «e l - A c â i b» adlı eserinde kelimenin «**kuyu**» mânasında Acem dilinden alınmış bir kelime olduğunu söyler.

الرقم: Şâzelî'nin ifadesine göre bu kelime Rumcada «**tahta parçası, levha**» demektir. Ebû'l-Kasım «**üzerinde yazı bulunan levha**» olduğunu, Vâsiti de «**üzerinde divit bulunan levha**» olduğunu söyler.

رمزا: İbnu'l-Cevzî «F ü n u n u' l - E f n â n» adlı kitabında bu kelimeyi muarreb kabul eder. Vâsiti ise İbrani dilinde «**dudağın kıvıldaması**» mânasında olduğunu söyler.

رهوا: Ebu'l-Kasım «واترك البحر رهوا» «**Denizi durgun ve açık bırak...**» (Duhân, 24.) âyetindeki bu kelimenin Nabat dilinde «**sakin ve durgun**», Vâsiti ise Süryani dilinde «**sakin**» mânasına geldiğini söyler.

الروم: Cevalikî, insanların bir nesline verilen, Arapça olmayan bir kelimedir, der.

زنجيل: Cevâlikî ve Sealibî, bunun Farsça bir kelime olduğunu söylerler.

التجيل: İbnu Merdeveyh, Ebu'l-Cevzâ'yla İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder. Bu kelime Habeş dilinde «**adam**» demektir. İbnu'l-Cinnî «e l - M u h t e s e b f i l' r a b i' ş - Ş e v v a z» adlı eserinde «**kitab**» mânasına geldiğini, bazı ulema da Farsçadan muarreb olduğunu söyler.

سجیل: Fıryabî'nin Muahid'den rivayetine göre kelimenin mânası Farsçada «**önceleri çamur, sonradan taş olan madde**» demektir.

سجين: Ebu Hatim «K i t a b u' z - Z i n e» adlı eserinde bu kelimenin Arapça olmadığını söyler.

سرادر: Cevalikî; bu kelime Farsçadan muarrebdir. Aslı سرادر dir. «**dehliz**» mânasına gelir, der. Diğerleri de; Farsçada سرادر kelimesinden geldiğini «**evi çevreleyen duvar**» mânası taşıdığını söyler.

سرى: İbnu Ebi Hatim, Muahid'den (Meryem, 24.) âyetindeki سرى kelimesinin Süryani dilindeki «**nehir**» mânasına geldiğini söyler. Said b. Cübeyr, kelimenin Nabat dilinden, Şeyzele de Yunancadan geldiğini söylerler.

سفرة: İbnu Ebi Hatim, İbnu Cüreyc'le İbnu Abbas'dan «A- bese, 15.) âyetindeki bu kelimenin Nabat dilinde «**kurra**» mânasına geldiğini nakleder.



سفرة: Cevalikî, kelimenin Arapça olmadığını söyler.

سجدا: Vasitî «ادخلوا الباب سجدا...» **kapısından hepiniz secde edici olarak girin ...**» (Araf, 161.) âyetindeki bu kelimelerin Süryani dilinde «boyun eğmek» mânasına geldiğini söyler.

سكر: Ibnu Merdeveyh, Avfi tarikiyle Ibnu Abbas'dan rivayet ettiğine göre bu kelime Habeş dilinde «sirke» demektir.

سلسيل: Cevalikî kelimenin Arapça olmadığını söyler.

ستا: Ibnu Hacer bu kelimeyi bir şiirinde kullanır. Diğer ulemanın bu kelimeyi kullandığını görmedim.

سندس: Cevalikî bu kelimenin Farsçada «ince atlas» mânasına geldiğini, Ebu'l-Leys ise; Lugatçılar ve müfessirler bu kelimenin ittifakla muarreb olduğunu söylediklerini nakleder. Şeyzele ise kelimenin Hind dilinden geldiğini söyler.

سيدها: Vasitî «والفيا سيدها الدي الباب...» **kapının yanında kocasına rastgeldi ...**» (Yusuf, 25.) âyetindeki bu kelimenin Kibtî lisanında «kocası» mânasına geldiğini, Ebu Amr ise Arapçada böyle bir kelime tanımadığını söyler.

سينين: Ibnu Ebi Hatim ve Ibnu Cerir, İkrime'den yaptıkları rivayette kelimenin Habeş dilinde «güzel» mânasına geldiğini söylerler.

سينا: Ibnu Ebi Hatim, Dahhâk'dan yaptığı rivayette kelimenin Nabat dilinde «güzel» mânasına geldiğini söyler.

شطر: Cevalikî; bazı lugatçıların ifadesine göre bu kelimenin Süryani asıllı olduğunu söyler.

الصراط: Nakkâş ve Ibnu Cevzi'nin belirttiklerine göre bu kelime, Rumca'da «yol» mânasına gelir. Böyle bir ifadeyi Ebi Hatim'in «e z - Z i n e» adlı kitabında da gördüm.

صرهن: Ibnu Cerir (Bakara, 260.) âyetindeki bu kelime hakkında Ibnu Abbas'dan yaptığı rivayete göre Nabat dilinde «parçala» mânasına geldiğini söyler. Ibnu Cerir, benzer rivayeti Dahhâk'dan da yapmıştır. Ibnu Munzir, Vehb. b. Munebbih'den yaptığı rivayette, Kur'an'da bütün dillerden kelimelerin bulunduğunu söyler. Kendisine, Rumcadan bir kelime var mıdır denildiğinde; «onları parça parça kes» mânasında فصرهن kelimesinin Rumca olduğu cevabını verir.

صلوات: Cevalikî bu kelimenin İbrani dilinde «Yahudi kiliseleri» mânasına geldiğini, aslı صلوتا olduğunu söyler. Ibnu Ebi Hatim, Dahhâk'dan, benzeri bir rivayette bulunmuştur.

طه: Hakim «M u s t e d r e k»inde İkrime tarikiyle Ibnu Abbas'ın bu kelime hakkında, Habeş dilinde «Ya Muhammed» mânasına geldiğini rivayet eder. Ibnu Ebi Hatim, Said b. Cubeyr tarikiyle Ibnu Abbas'ın bu kelimenin Nabat dilinden geldiği sözünü nakleder. Said b. Cubeyr'den yaptığı diğer rivayette ise bu

kelimenin Nebat dilinde «ey adam» mânasına İkrime'den yaptığı bir rivayette ise kelimenin, aynı mânada fakat, Habeş dilinden geldiğini söyler.

الطاغوت: Habeş dilinde «kâhin» demektir.

طيفقا: Şeyzele'nin ifadesine göre bu kelime Rumca'da «bir şeye yönelmek, kasdetmek» mânasıdır.

طوبى: Ibnu Ebi Hatim, Ibnu Abbas'dan yaptığı rivayete göre bu kelime Habeş dilinde «cennet» demektir. Ebu's-Şeyh, Said b. Cubeyr'den yaptığı rivayette kelimenin Hind dilinde bulunduğunu söyler.

طور: Firyabi, Mucahid'den yaptığı rivayette bu kelimenin Süryani dilinde «dağ» mânasına geldiğini, Ibnu Ebi Hatim'in Dahhâk'dan yaptığı rivayette ise Nebat dilinden alındığını söyler. Ayrıca İbrani dilinde «adam, erkek» mânasına geldiği söylenir.

عبدت: Ebu'l-Kasım «وتلك نعمة تمنها على أن عبدت بنى إسرائيل...» **İsrail oğullarını köleleştirmen karşısında, o başıma kaktığın da bir nimet midir? dedi**» (Şuarâ, 22.) âyetindeki bu kelimenin Nebat dilinde «öldürücü» mânasına geldiğini söyler.

عدن: Ibnu Cerir, Ibnu Abbas'ın Ka'b'a جات عدن (Tevbe, 72.) âyetini sorduğunda bu kelimenin Süryani dilinde «bağ-bahçe» mânasına geldiğini, Cuveyr bir Tefsirinde ise bu kelimenin Rumca olduğunu söyler.

العمر: Ibnu Ebi Hatim, Mucahid'in bu kelimeyi Habeş dilinde «içinde suyun biriktirildiği sonra da akıtıldığı set (baraj)» mânasına geldiğini söyler.

غساق: Cevalikî ve Vasitî'nin ifadesine göre bu kelime Türkçe'de «kirlî soğuk su» demektir. Ibnu Cerir'in, Abdullah b. Bureyde'den rivayetine göre Tahâri dilinde bu kelime «kirlî» demektir.

غيس: Ebu'l-Kasım bu kelimenin Habeş dilinde «eksildi» mânasına geldiğini söyler.

فردوس: Ibnu Ebi Hatim, Mucahid'den yaptığı rivayette bu kelime Rumca'da «bahçe» demektir. Suddî'den yaptığı rivayete göre Nebat dilinde bu kelime «bağ» demektir. Aslı فرداسا dir.

فوم: Vasitî, bu kelimenin İbrani dilinde «buğday» mânasına geldiğini söyler.

قراطيس: Cevalikî bu kelimenin Arapça olmadığı söylenir, der.

قسط: Ibnu Ebi Hatim, Mucahid'den yaptığı rivayette bu kelimenin Rumca'da «adalet» mânasına geldiğini söyler.

قسطاس: Firyabî, Mucahid'den gelen bir rivayette bu kelimenin Rumcada «adalet» mânasına geldiğini söyler. Ibnu Ebi Hatim ise Said b. Cubeyr'den yaptığı bir rivayette kelimenin Rumcada «ölçü, mizan» mânasına geldiğini söyler.

قسورة: Ibnu Cerir, Ibnu Abbas'dan yaptığı rivayette bu kelimenin Habeş

dilinde «**aslan**» mânasına geldiğini söyler.

قنطرا: Ebu'l-Kasım bu kelimenin Nebat dilinde «**kitabımız**» mânasına geldiğini söyler.

قفل: Cevalikî'nin bazı ulemadan naklettiğine göre bu kelime, Farsça'dan muarrebdir.

قفل: Vasitî'nin dediğine göre bu kelime İbrani ve Süryanicede «**çekirge türünden bir böcek**» mânasıdır. Ebu Amr ise, Arap dilinin hiçbir lehçesinde böyle bir kelime duymadım, Farsçadan muarreb olabilir, der.

قنطار: Sealibî «F i k h u' l - L u g a» adlı eserinde bu kelimenin Rumcada «**on iki bin ükiye (okka)**» olduğunu el-Halil'in ifadesine göre bu kelime Süryani dilinde «**bir öküz derisi dolusu altın veya gümüş**» mânasına geldiğini söyler. Bazı ulema da bu kelimenin Berberi dilinde «**bir miskal**» olduğunu söyler. İbnu Kuteybe şöyle der: İbnkyye dilinde bu kelime «**sekiz bin miskal**» dir.

القيوم: Vasitî bu kelimenin Süryani dilinde «**uyumayan**» mânasına geldiğini söyler.

كافور: Cevalikî ve diğer ulema, kelimenin Farsçadan muarreb olduğunu söyler.

كفر: İbnu'l-Cezerî, bu kelimenin Nebat dilinde «**bizden kaldır, sil**» mânasına geldiğini söyler. İbnu Ebi Hatim, Ebu İmran el-Cevnî'den «**كفرنا سياتا**» «**..Rabbimiz, günahlarımızı bağışla..**» (Âli İmrân, 193.) âyetindeki bu kelimenin Süryani dilinden geldiğini söyler.

كفلين: İbnu Ebi Hatim, Ebu Musa'l-Eş'arî'den yaptığı bir rivayette bu kelimenin Habeş dilinde «**iki kat**» mânasına geldiğini söyler.

كفر: Cevalikî bu kelimenin Farsçadan muarreb olduğunu zikreder.

كورت: İbnu Cerir, Said b. Cubeyr'den yaptığı bir rivayette bu kelimenin Farsçadan geldiği «**battu, kayboldu**» mânasında kullanıldığını söyler.

لينة: Vasitî «e l - l r ş â d»'ında bu kelimenin «**hurma ağacı**» mânasına geldiği, Kelbî de, sadece Medine Yahudilerinin dilinde kullanıldığını söyler.

مكا: İbnu Ebi Hatim, Selemetu'bnü Temmâm eş-Şakrî'den yaptığı bir rivayette bu kelimenin Habeş dilinde «**dayanmak**» mânasına geldiğini söyler.

مجوس: Cevalikî bu kelimenin Arapça olmadığını zikreder.

مرجان: Cevalikî, bazı lûgat ulemasından naklettiğine göre kelimenin Arapça olmadığını söyler.

مك: Sealibî, kelimenin Farsçadan geldiğini söyler.

مشكاة: İbnu Ebi Hatim, Mucahid'den rivayette kelimenin Habeş dilinde «**fe-ner**» mânasına geldiğini söyler.

مقاليد: Firyabî, Mucahid'den yaptığı rivayette kelimenin Farsça da «**anah-tarlar**» mânasına geldiğini söyler. İbnu Durayd ve Cevalikî الاقلید ve الاقلید keli-

melerinin **anahtar** mânasında, Farsça'dan muarreb olduğunu söylerler.

مرقوم: Vasitî كتاب مرقوم «**yazılmış bir kitap**» (Mutaffifin, 9.) âyetindeki bu kelimenin İbrani dilinde «**yazılmış**» mânasına kullanıldığını söyler.

مرجاة: Vasitî bu kelimenin Acem, bir rivayette de Kıbt dilinde **az** mânasında kullanıldığını söyler.

ملكوت: İbnu Ebi Hâtim ملكوت (Enam, 75.) âyetindeki bu kelime hakkında İkrime'den yaptığı bir rivayette bunun **melek** mânasına geldiğini, fakat Nebat dilinde ملكوتا şeklinde kullanıldığını söyler. Ebû's-Şeyh bunu İbnu Abbas'dan rivayet etmiştir. Vâsitî «e l - l r ş â d» adlı eserinde kelimenin Nebat dilinde **melek** mânasına geldiğini belirtmiştir.

مناس: Ebû'l-Kâsım kelimenin Nebat dilinde **fırar** mânasına geldiğini söyler.

منساء: İbnu Cerir, Suddî'den yaptığı rivayette kelimenin Habeş dilinde **asa** mânasında kullanıldığını söyler.

منفطر: İbnu Cerir, İbnu Abbas'dan yaptığı bir rivayette منفطر (Müzemmil, 18.) âyetindeki bu kelimenin Habeş dilinde **dolu** mânasına geldiğini söyler.

مهل: Şeyzele'nin ifade ettiğine göre bu kelime Mağrib dilinde **zeytinyağı tortusu** mânasına geldiğini, Ebû'l-Kâsım ise kelimenin aynı mânada Berber dilinden alındığını söyler.

ناشة: Hâkim «M ū s t e d r e k»'inde İbnu Mesud'dan naklettiği bir rivayette bu kelimenin Habeş dilinde **geceleyin yapılan ibadet** mânasına geldiğini söyler. Beyhakî benzeri rivayeti İbnu Abbas'dan nakleder.

ن: Kirmânî «e l - A c â i b» adlı eserinde Dahhak'tan yaptığı rivayete göre bu kelimenin Farsçadan geldiği, aslının انون olduğu, **dilediğini yap** mânasını taşıdığını söyler.

هدنا: Şeyzele ve başkalarının ifadesine göre bu kelimenin **tevbe ettik** mânasında İbrani dilinden alındığı söylenir.

هود: Cevalikî bu kelimenin **Yehûd** mânasına geldiğini, Arapça dışında bir kelime olduğunu söyler.

همون: İbnu Ebi Hâtim, Meymun b. Mihrân'dan (Furkan, 63.) همون على âyetinde yaptığı bir rivayette bu kelimenin Süryani dilinde **olgun, hikmetli kimseler** mânasına geldiğini söyler. Ebû İmrân el-Cevnî'den yaptığı bir rivayette de kelimenin İbrani dilinden geldiğini nakleder.

هيتك: İbnu Ebi Hâtim, İbnu Abbas'dan yaptığı bir rivayette bu kelimenin Kıbtî dilinde **haydi gel** mânasına geldiğini, İbnu Cerir'in el-Hasen'den yaptığı rivayete göre de Süryani dilinde aynı mânada kullanıldığını söyler. Ebû's-Şeyh'in İkrime'den rivayetine göre bu kelime Hûran dilinden alınmıştır. Ebû Zeyd'l-En-

sarı kelimenin İbrânî dilinden geldiğini aslının **هينلج** olduğunu **ona gel** mânası taşıdığını söyler.

وراء: Şeyzele ve Ebû'l-Kâsım'ın naklettiğine göre kelimenin Nebat dilinde **ön** mânasına geldiği söylenir. Cevalikî bu kelimenin Arapça olmadığını zikreder.

ورد: Cevâlikî bu kelimenin Arapça olmadığını söyler.

وزر: Ebû'l-Kâsım, kelimenin Nebat dilinde **ip ve sığınak** mânasına geldiğini söyler.

ياقوت: Cevâlikî, Seâlibî ve diğerleri kelimenin Farsça olduğunu zikrederler.

انه ظنّ أن: İbnu Ebi Hâtim, Dâvud b. Hind'den yaptığı bir rivayette **إن يحور** (İnşikak, 14.) âyetindeki bu kelimenin Habeş dilinde **geri döner** mânasına geldiğini söyler. İbnu Ebi Hâtim, benzer rivayeti İkrime'den de nakleder. Bu rivayet Nâfi b. Ezrak'ın İbnu Abbas'a sorduğu sorular arasında geçmişti.

يس: İbnu Merdeveyh, İbnu Abbas'dan yaptığı bir rivayette **يس** nin Habeş dilinde **ey insan**, İbnu Ebi Hâtim'in de Said b. Cubeyr'den yaptığı rivayete göre de bu kelimenin Habeş dilinde **ey adam** mânasına geldiğini söyler.

يصدون: İbnu'l-Cevzi, mânasının Habeş dilinde **alayla gülerler** olduğunu söyler.

يصير: Bu kelimenin Mağrib dilinde **pişti, olgunlaştı** mânasına geldiği söylenir. Şeyzele bu kelimenin Kibtî dilinden geldiğini nakleder.

اليَم: İbnu Kuteybe, kelimenin Süryani dilinde **deniz** mânasına geldiğini, İbnu Cevzi bunun, İbrânî dilinden, Şeyzele ise Kibtî dilinden alındığını söyler.

اليهود: Cevalikî, kelimenin Arapça olmadığını, Yehûz b. Yakub'a mensup olanlara verilen bir ad olduğunu, Arapçaya ze yerine de harfi ile geçtiğini söyler.

Benim, senelerce süren uzun araştırmalarımın sonu Kur'andaki muarreb kelimeler hakkında derlediklerim bunlardır. Benden önce hiçbir kitapta bu kelimeleri derleyen olmamıştır.

Buna rağmen Tacuddîn b. Subkî bu kelimelerden yirmi yedi tanesini yazdığı bir şiirinde zikretmiş, Ebu'l-Fadl b. Hacer yazdığı bir manzumede bunlara yirmi dört kelime ilave etmiş, ben de geri kalan altmış kûsûr kelimeyi, her ikisinin zikrettiği kelimelere ilave ettim. Böylece tamamı yüz kelimeyi geçmiştir.

Tacuddîn b. Subkî'nin nazmettiği beytler şunlardır:

السبيل و طه كورت بيع	روم وطوبى وسجيل وكافور
والزنجيل ومشكاة سراق مع	استبرق صلوات سندس طور
كذا قرطيس ربانتيهم و غشا	ق و دينار والقسطاس مشهور
كذا قسورة و اليَم ناشئة	ويؤت كفلين مذكور ومسطور

له مقاليد فردوس بعد كذا فيما حكى ابن دريد منه تنور

Bu konuda İbnu Hacer'in nazmettiği beyitler de şunlardır:

وزدت حرم ومهل والتجل كذا	الترى والاب تم الجب مذكور
و قطننا و اناء شم متكنا	دارت يصبر منه فهو مصبور
وهيت والسكر الاقامة مع حسب	واقوى معه والطاغوت مسطور
مرهنا صرى وغيش الماء مع وزر	تم الرقيم مناس والنا النور

Bu konuda benim nazmettiğim beyitler ise şunlardır:

وزدت يس والرحمن مع ملكو	ت تم سين شطرا البيت مشهور
تم الصراط ودرى يحور ومر	جان ويم مع القطار مذكور
وراعنا طلقا هدنا ابلعى ووراء	و الأرانك و الأكواب مأثور
مود وقسط كفر رمزه سقر	هون يصدون والمناة مسطور
شهر مجوس واقفال يهود حوا	ربون كنز وسجين وتبير
بعير آزر حوب وردة عرم	ال ومن تحتها عبت والصور
ولينه قومها رهو وأخلد مز	جاة و سيدها القيوم موفور
وقفل تم أسفار غنى كبا	و سجدا تم ربون تكثير
وحطة وطوى والزسنون كذا	عدن ومنفطر الأسباط مذكور
مسك أباريق ياقوت روواقها	ماقات من عدد الألفاظ محصور
وبعضهم عد الاولى مع بطانها	و الآخرة لمعانى الضد مقصور



## OTUZ DOKUZUNCU BÖLÜM

### EL VUCÛH VE'N - NEZÂİR

Bu konuda önceki ulema'dan Mukatil b. Süleyman, sonraları da İbnu'l-Cevzi, İbnu'd-Damğani, Ebu'l-Hüseyin Muhammed b. Abdussamed el-Misri, İbnu Faris ve başkaları müstakil eser yazmışlardır.

**Vücuḥ; değişik mânalarda kullanılan tek kelimeye verilen addır.** Ümmet kelimesi buna misaldir. Bu konuda müstakil bir kitap yazdım. «M u' t e r a - k u' l - E k r â n F i M ü ş t a r a k i' l - K u r' a n» adını verdim.

**Nezâir; Birbirine benzeyen kelimeler demektir.** Nezâirin kelimelerde, vücuḥun, mânada kullanıldığı söylenir. Bu görüş zayıf kabul edilmiştir. Şayet bu tarif kabul edilseydi aynı mânadaki kelimeler, tek kelime kabul edilmiş olurdu. Halbuki bu görüşte olanlar kitaplarında ayrı bir nevi olarak değerlendirmişlerdir.

Bazı ulema da bunu, Kur'an'ın mucize olduğuna işaret eden nevilerden biri saymıştır. Öyle ki Kur'an'da bir kelime, yirmi mânaya geldiği gibi, daha az veya daha çok mânaya da gelmekte, beşer keliminde ise böylesine mâna zenginliği bulunmamaktadır.

Mukatil, yazdığı kitabın başlangıcında şu merfu hadisi zikreder لا يكون الرجل فقيهاً كل الفقه حتى يرى القرآن وجوهاً كثيرة «Bir kimse Kur'an'daki bütün vecihleri bilmedikçe, gerçek mânada fakih olamaz.» Bu rivayeti, İbnu's-Sa'd ve diğerleri, Ebu'd-Derda'dan mevkufen şu lafızla nakletmişlerdir. لا يفقه الرجل كل الفقه bir kimse gerçek mânada Kur'an'ı anlayamaz. Bazıları bu hadisi şöyle açıklamışlardır: Kur'an'ı tam mânasıyla anlamak isteyen kimse, önce bir kelimenin değişik mânalar taşıdığını bilmesi, aralarında bir tezat olmadıkça bunlardan birini seçmesidir. Diğerleri de şöyle açıklar: Kelimenin zahiri tefsirine bağlı kalmaksızın, batını mânalardan birini kullanmaktır.

İbnu Asakir «T e v a r i h u' d - D i m a ş k» adlı eserinde, Hammad b. Zeyd tarikiyle Eyyub'dan, o Ebu Kilâbe'den o da Ebu'd-Derda'dan şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'daki bütün vecihleri bilmedikçe Kur'an'ı tam mânasıyla anlamazsınız. Hammad Eyyub'a: «Kur'an'daki bütün vecihleri bilmedikçe» sözünden ne anlarsın? Acaba bu, vecihleri gördükten sonra mânasına yönelmek

midir? diye sorduğunda, Eyyub: Evet bu demektir, cevabını verir.

İbnu Sa'd, İkrime tarikiyle İbnu Abbas'dan şu rivayette bulunur. Ali b. Ebi Tâlib, İbnu Abbas'ı Haricilere gönderirken şu tavsiyede bulundu: «Onlara git kendileriyle münakaşada bulunurken sakın Kur'an'ı onlara karşı delil olarak kullanma; çünkü Kur'an'ın âyetlerinde çeşitli vecihler vardır. Buna karşılık münakaşada hadisi nebeviden delil getirebilirsin.»

İbnu Sa'd bir başka rivayette İbnu Abbas'ın Hz. Ali'ye şöyle dediğini rivayet eder: «Ya Emira'l-Mü'minin, ben Allah'ın Kitabını onlardan daha iyi bilirim, çünkü Kur'an'ın nüzûlüne bizler şahid olduk, deyince, Hz. Ali: «Doğru söylüyorsun, Kur'anda muhtelif vecihler vardır, sen bir vecih ileri sürerken onlar da diğerlerini ileri sürerler. Fakat sen gene sünnetle mukabelede bulun; çünkü onlar hadiste aynı şeyi yapamıyacaklardır.» Bu konuşmadan sonra İbnu Abbas Haricilere gitti, yaptığı münakaşada hadislerden delil getirdi, Hariciler İbnu Abbas'ın karşısında delilsiz kaldılar.

#### Bu konuda en önemli misaller şunlardır

الهدى : Kelimesinin Kur'anda Değişik Mânalarda Kullanılışına

Dair Misaller:

اهدنا الصراط المستقيم «Bizi doğru yolda sebat ettir.» (Fatiha, 6.) âyetinde sebat mânasında,

اولئك على هدى من ربهم «Onlar, Rablerinden (gelen) açıklık (hidayet) üzerindedirler.» (Bakara, 5.) âyetinde beyan mânasında,

ان الهدى هدى الله «Şüphesiz din (doğru yol) Allah'ın dini (yolu) dur..» (Âli İmran, 73.) âyetinde din mânasında,

«Allah hidayet edenlerin feyzini artırır.» (Mer-yem, 76.) âyetinde feyz mânasında,

«Onları emrimizle doğru yolu gösteren önderler yaptık..» (Enbiya, 73.) âyetinde önder mânasında

«her toplumun bir yol göstericisi vardır.» (Ra'd, 7.)

âyetinde önder mânasında

«Benden size bir hidayet (ci rehber) gelir de..» (Bakara, 38.) âyetinde elçi ve kitaplar mânasında

«onlar yıldız (lar) la da yol bulurlar.» (Nahl, 16.) âyetinde ulaşırlar mânasında

«İndirdiğimiz açık delilleri ve sünneti saklayanlar yok mu..» (Bakara, 159.) sünnet mânasında

«andolsun onlara Rablerinden bir (hidayet) Kur'an gelmiştir.» (Necm, 23.) âyetinde Kur'an mânasında

«Andolsun ki biz Musa'ya hidayeti (Tevratı) verdik.» (Gâfir, 53.) âyetinde Tevrat mânasında,

«...ve onlar doğru yola erenlerin ta kendileridir.» (Bakara, 157.) âyetinde hakka rücu mânasında,

«Allah kâfirler gürûhunu muvaffak etmez.» (Bakara, 258.) âyetinde muvaffak kılmak mânasında,

«Biz, eğer senin maiyetinde tevhid (doğru yol)unu tutup sana uyarsak..» (Kasas, 57.) âyetinde tevhid mânasında,

«...biz de hakikaten onların izlerine uymuşlarız..» (Zuhuf, 22.) âyetinde uymak mânasında,

«Onların gittiği doğru yolu tutup ona uy..» (Enâm, 90.) âyetinde yol mânasında,

«Muhakkak Allah hainleri hilesinde muvaffak etmez.» (Yusuf, 52.) âyetinde ıslah mânasında,

«Her şeye hilkatını veren, sonra da doğru yolu gösterendir..» (Tâhâ, 50.) âyetinde yol göstermek mânasında,

«Biz (tevbe ederek) sana döndük» (Araf, 156.) âyetinde tevbe mânasında,

«...umarım Rabbim beni doğru yola irşad eder, dedi.» (Kasas, 22.) âyetinde irşad mânasında kullanılmıştır.

السو : Kelimesinin Kur'an'da Değişik Mânalarda Kullanılışına

Dair Misaller

«Onlar ki size azabın şiddetlisini uyguluyorlardı.» (Araf, 141.) âyetinde şiddet mânasında,

«Senin baban zâni bir adam değildi..» (Meryem, 28.) âyetinde, zani mânasında,

«Zevcene kötülük etmek isteyen cezası..» (Yusuf, 25.) âyetinde zina mânasında,

«Ona fenalıkla dokunmayın..» (Araf, 73.) âyetinde kesmek mânasında,

«Afetsiz bembeyaz olarak..» (Kasas, 32.) âyetinde alaca hastalığı mânasında,

«Bugün, hakikat rüsvaylık, zillet ve azab kâfirlerin üstünedir.» (Nahl, 27.) âyetinde azab mânasında,

«Biz hiç bir şirk koşmazdık..» (Nahl, 28.) âyetinde şirk mânasında,

«size ellerini dillerini şiddetle uzatırlar.»

(Mümtehine, 2.) âyetinde **şiddet** mânasına,  
 للذين يعملون السوء بجهالة «günahı ancak cehalet sebebiyle yapacakların»  
 (Nisa, 17.) âyetinde **günah** mânasında,  
 ولهم سوء الدار «..yer yüzünü fesada verenler..» (Ra'd, 25.) âyetinde **kötülük** mânasında,  
 «Bana kötülük dokunmazdı..» (Araf, 188.) âyetinde **zarar** mânasında,  
 ويكشف السوء «Fenâlığı gideren..» (Neml 62.) âyetinde **zarar** mânasında,  
 لم يمسسهم سوء «..kendilerine hezimet dokunmadı..» (Âli İmrân, 174.) âyetinde **savaş ve hezimet** mânasında kullanılmıştır.

Kelimesinin Kur'an'da Değişik Mânalarda Kullanılışına  
 Dair Misaller

«Namazı dosdoğru kılarlar..» (Bakara, 3.) âyetinde **beş vakit namaz** mânasında,  
 «تحيونهم بعد الصلاة» «namazdan sonra alıkoyarsınız da..» (Mâide, 106.) âyetinde **ikinci namaz** mânasında,  
 «اذنودى للصلاة» «..namaza çağrıldığınızda...» (Cuma, 9.) âyetinde **cuma namazı** mânasında,  
 «ولاتصل على أحد منهم» «onların hiç birinin namazına durma..» (Tevbe, 84.) âyetinde **cenaze namazı** mânasında,  
 «..onlara dua et..» (Tevbe, 103.) âyetinde **dua** mânasında,  
 «أصلاتك تأمرك» «Dinin mi emrediyor..» (Hüd, 87.) âyetinde **Din** mânasında,  
 «..kıraatında pek bağırma...» (İsra, 110.) âyetinde **kıraat** mânasında,  
 «ان الله وملائكته يصلون على النبي» «şüphesiz ki Allah ve melekleri o Peygambere çok salât ederler..» (Ahzâb, 56.) âyetinde **rahmet ve istiğfar** mânasında,  
 «سارحوں ايك نامازا ياكلاشماین..» «latqirbo alavlatav antemskarî» (Nisa, 43.) âyetinde **namaz kılınan yerler** mânasında,  
 «صلوات و مساجد يذكرونها اسم الله» «Allahın adı zikredilen ve namaz kılınan mescidler..» (Hac, 40.) âyetinde **namaz kılınan yerler** mânasında,

Kelimesinin Kur'an'da Değişik Mânalarda Kullanılışına  
 Dair Misaller

«O, kimi dilerse İslam diniyle, ona imtiyaz verir..»  
 (Âli İmrân, 74.) âyetinde **İslâm** mânasında,  
 «O, bana kendi katından bir rahmet vermiş de» (Hüd, 28.) âyetinde **imân** mânasında,

ففى رحمة الله هم فيها خالدون «Allah'ın cenneti içindedirler. Onlar bunun içerisinde ebedî kalacaklardır.» (Âli İmrân, 107.) âyetinde **cennet** mânasına,  
 «O, yağmurunun önünde rüzgarı müjdeci olarak gönderendir..» (Araf, 57.) âyetinde **yağmur** mânasına,  
 «ولا فضل الله عليكم ورحمة» «Ya üzerinizde Allahın fazl-ı rahmeti olmasaydı...» (Nur, 10.) âyetinde **nimet** mânasında,  
 «Onların nezdinde o yegane galip, ihsan eden Rabbinin rahmet hazineleri mi var?» (Sâd, 9.) âyetinde **nübüvvet** mânasında,  
 «Rabbinin rahmetini onlar mı paylaşıyorlar?...» (Zuhruf, 32.) âyetinde **nübüvvet** mânasında,  
 «قل لو انتم تملكون خزائن رحمة ربى» (De ki: «Rabbimin rahmet hazinelerine siz malik olsaydınız...» (İsra, 100.) âyetinde **rızık** mânasında,  
 «قل من ذا الذى يعصمكم من الله ان اراد بكم سوءا او اراد بكم رحمة» (De ki: «Size bir kötülük istese, veya size rahmet dilesse sizi Allah'tan kim korur?» (Allah'ın azabından sizi kim kurtarır, onun rahmetine kim engel olur. (Ahzab, 17.) âyetinde **yardım ve zafer** mânasında,  
 «..yahut bana bir zafer vermeyi dilerse..» (Zümer, 38.) âyetinde **yardım ve zafer** mânasında,  
 «Muhammed Allah'ın Resûlûdür. Onun beraberinde bulunanlar, kâfirlere karşı sert; birbirlerine karşı merhametlidirler.» (Fetih, 29.) âyetinde **sevgi** mânasına,  
 «..Kendisine tabî olanların yüreklerine bir şefkat ve merhamet koyduk..» (Hadid, 27.) âyetinde **sevgi** mânasına,  
 «..Bu, Rabbinizden bir hafifletme ve bolluktur..» (Bakara, 178.) âyetinde **bolluk** mânasına,  
 «O, bağışlamayı kendi üzerine yazmıştır..» (Enâm, 12.) âyetinde **mağfiret** mânasına,  
 «Bugün Allahın esirgelediği hariç, O'nun hükmünden koruyacak hiçbir şey yoktur..» (Hüd, 43.) âyetinde **korumak** mânasına,

Kelimesinin Kur'an'da Değişik Mânalarda Kullanılışına  
 Dair Misaller

«..yeryüzünde şirk kalmayınca kadar..» (Enfâl, 39.) âyetinde **şirk** mânasında,  
 «والفتنة أشد من القتل» «Allah'a ortak koşmak, katilden daha şiddetlidir..» (Bakara, 191.) âyetinde **şirk** mânasına,



في قلوبهم زيغ فيتبعون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة وابتغاء تأويله  
bulunanlar sırf saptırmak ve onun te'viline yeltenmek için onun müteşabih  
olanına tabi olurlar..» (Âli İmrân, 7.) âyetinde saptırma mânasına,  
«eğer kafirlerin sizi öldürmesinden..» (Nisa, 101.) â-  
yetinde öldürme mânasında,  
«Allahın sana indirdiği şeylerin bir  
kısmından seni şaşırtmalarından sakın..» (Maide, 49.) âyetinde şaşırtma mâ-  
nasına,  
«Allah, kimin sapıklığını irade ederse..» (Maide, 41.) â-  
yette sapıklık mânasına,  
«Sonra onların: 'Rabbimiz Allah'a  
andolsun ki biz ortak koşanlardan değildik.' demelerinden başka özürleri  
kalmadığı (gün). (Enâm, 23.) âyetinde özür mânasına,  
«zaten o da senin imtihanından başka bir şey değildir..»  
(Araf, 155.) âyetinde imtihan mânasına,  
«iyi bilin ki onlar zaten fitneye düşmüşlerdir..» (Tevbe,  
49.) âyetinde günah mânasında,  
«onlar her yıl ya bir kere, ya iki kere (çeşitli  
belalarla) sınanıyorlar..» (Tevbe, 126.) âyetinde hastalık mânasında,  
«Ey Rabbimiz, bizi zalimlere tecrübe (konu-  
su) yapma..» (Yunus, 85.) âyetinde tecrübe mânasında,  
«Peygamberin emrine aykırı dav-  
rananlar, kendilerine bir belanın çarpmasından sakınsınlar..» (Nûr, 63.) âyetinde  
ceza mânasında,  
«Andolsun biz onlardan evvelkileri de imtihan etmi-  
şizdir..» (Ankebut, 3.) âyetinde denemek mânasına,  
«fağda o'dı fi Allah جعل فتنة الناس كعذاب الله  
insanların (kendi hakkındaki) fitnesini / Allah'ın azabı imiş gibi tanır..» (Ankebut,  
10.) âyetinde azab mânasında,  
«(O gün) kendilerinin ateş üzerinde azaba uğratıl-  
acakları gündür..» (Zâriyât, 13.) âyetinde yakmak mânasındadır.  
«Delilik hanginizde imiş?» (Kalem, 6.) âyetinde delilik mânası-  
na,

الروح : Kelimesinin Kur'an'da Değişik Mânalarda Kullanılışına

Dair Misaller

«ki onu Meryeme bırakmıştır. O Allah tarafından  
(gelen) bir ruhtur (emirdir)..» (Nisâ, 171.) âyetinde emir mânasına,

«O, kendi emriyle kullarından kimi di-  
lerse ona (Peygamberine) vahiy ile melekleri indirir..» (Nahl, 2.) âyetinde  
vahiy mânasında,  
«İşte biz sana da böylece emrimizden bir  
ruh vahyettik..» (Şurâ, 52.) âyetinde Kur'an mânasında,  
«Onu Ruh'u'l-kuds ile destekledik..» (Bakara, 87.) â-  
yetinde rahmet mânasına,  
«Artık rahatlık güzel rızık ve Na'im cenneti (o-  
nundur)..» (Vakiâ, 89.) âyetinde hayat mânasına,  
«Onu kalbine ruhu'l-emin indirmiştir..» (Şuarâ, 193.) â-  
yetinde Cibrîl mânasında,  
«Biz de ruhunuzu (Cebrâil'i) ona gönderdik..» (Mer-  
yem, 17.) âyetinde Cibrîl mânasında,  
«O gün ruh ve melekler saf saf dururlar..»  
(Nebe, 39.) âyetinde büyük melek mânasına,  
«Onda melekler ve ruh, Rableri-  
nin izniyle, herbir iş için iner de iner..» (Kadr, 4.) âyetinde melekler ordusu mâ-  
nasına,  
«Sana ruhtan sorarlar. De ki: 'Ruh  
Rabbimin emrindedir..» (İsra, 85.) âyetinde beden ruhu mânasına,

القضا : Kelimesinin Kur'an'da Değişik Mânalarda Kullanılışına

Dair Misaller

«Hac ibadetlerini bitirince  
(cahiliyetde) atalarınızı andığınız gibi, hatta daha kuvvetli bir anıyla Allah'ı  
anın..» (Bakara, 200.) âyetinde tamamlamak mânasına,  
«O, bir şeye hükmetti mi ona ancak 'ol'  
der, o da oluverir..» (Bakara, 117.) âyetinde bir iş mânasına,  
«Mü'minler içinde nice  
erler var ki, Allah'a verdikleri sözde dururlar, onların kimi adağını yerine ge-  
tirdi..» (Ahzab, 23.) âyetinde ecel mânasında,  
«İş sizinle benim aramda bitirilmiş olurdu..» (Enâm,  
58.) âyetinde ayırmak mânasında,  
«fakat Allah, zaten yapılması kararlaştırılan  
bir işi yerine getirmek için..» (Enfâl, 42.) âyetinde hükmetmiş olmak mânasına,  
«Allah da onlara (şerri) acele verseydi..» (Yunus, 11.)  
âyetinde helak mânasında,  
«Cazı الأمر الذي فيه تستفتيان  
sorduğunuz iş (bu şekilde) kesinleşmiştir..»

(Enbiya, 2.) «Kendilerine Rabblarından gelen zikri..» (Enbiya, 2.) âyetinde Kur'an mânasına,  
 «Ama kim benim zikrimden yüz çevirirse.» (Tâhâ, 124.) âyetinde Kur'an mânasına,  
 «Tevrat ehlinde sorun...» (Nahl, 43.) âyette Tevrat mânasına  
 «De ki: size ondan bir haber okuyacağım..» (Kehf, 83.) âyette haber mânasına,  
 «O (yol) sana ve kavmine bir şereftir...» (Zuhruf, 44.) âyette şeref mânasına,  
 «Sizin tanrılarınizi diline dolayan bu mu?» (Enbiya, 36.) âyetinde ayıplama mânasında,  
 «Andolsun Tevrat-tan sonra Zebur'da da 'Arza mutlaka iyi kullanm varis olacak diye' yazmış-tık.» (Enbiya, 105.) âyetinde Levhi mahfuz mânasına,  
 «Andol-sun Allah'ın elçisinde sizin için Allah'ı ve ahireti arzu eden ve Allah'ı çok a-nan kimseler için (uyulacak) en güzel bir örnek vardır.» (Ahzâb, 21.) âyette senâ mânasında,  
 «Zikir okuyanlara.» (Saffât, 3.) âyetinde zikir mânasına,  
 «Allah'ı zikretmek elbette en büyük (bir ibadettir.)» (An-kebût, 45.) âyetinde namaz mânasına,  
 «cuma namazına koşun..» (Cum'a, 9.) âyette cuma na-mazı mânasında,  
 «Süleyman: 'Doğrusu ben bu iyi malla-n, Rabbimi anmayı sağladıkları için severim' demişti..» (Sâd, 32.) âyetinde, ikindî namazı mânasına,

Kelimesinin Kur'an'da Değişik Mânalarda Kullanılışına

Dair Misaller

«Allah'dan başkasına, sana ne fayde, ne de zarar vermeyecek olan şeylere yalvarma!..» (Yunus, 106.) âyette ibadet mânasında,  
 «Allah'dan başka şahitlerinizi çağırın..» (Bakara, 23.) âyette yardım istemek mânasında,  
 «Rabbınız buyurdu ki; 'Bana dua edin, duanızı kabul edeyim'..» (Gâfir, 60.) âyetinde istemek mânasına,  
 «Onların orada duası: Allahım sen her türlü eksik-

(Yusuf, 41.) âyetinde vucubiyet mânasına,  
 «yalnız Yakub, içindeki bir dileği açığa vur-muştu.» (Yusuf, 68.) âyetinde gerçekleştirmek mânasına,  
 «Kitab'da İsrail oğullarına şu hükmü bildir-dik..» (İsra, 4.) âyetinde bildirmek mânasına,  
 «Rabbin, yalnız kendisine tapmanızı ve ana ba-baya iyilik etmenizi emretti..» (İsra, 23.) âyetinde vasiyyet mânasına,  
 «Musa onu öldürdü..» (Kasas, 15.) âyetinde ölüm mânasına,  
 «(Süleyman'ın) ölümüne hükmettiğimiz zaman...» (Sebe, 14.) âyetinde hükmetmek mânasına,  
 «Böylece onları iki günde yedi gök yaptı..» (Fussilet, 12.) âyetinde yaratmak mânasına,  
 «Hayır, (insan, Allah'ın) emrettiğini yapmadı. (Abese, 23.) âyetinde iş, yani gerçekten yapmadı mânasına kullanılmıştır.  
 «Musa ile o işi ahitleştirdiğimiz vakit..» (Kasas, 44.) âyette ahid mânasında,

Kelimesinin Kur'an'da Değişik Mânalarda Kullanılışına

Dair Misaller

«atalarınızı andığınız gibi, hatta daha kuvvetli bir anıyla Allah'ı anın..» (Bakara, 200.) âyette dil ile zikir mânasına,  
 «Allah'ı hatırlayarak hemen günahlarının ba-ğışlanmasını dilerler..» (Âli İmrân, 135.) âyette kalb ile zikir mânasında,  
 «İçinde olanı hatırlayın ki..» (Bakara, 63.) âyette ezberle-mek mânasına,  
 «Öyle ise beni anın ki ben de sizi anayım..» (Bakara, 152.) âyette taat ve mükafat mânasında,  
 «Güvene kavuştuğunuzda Allah'ı anın..» (Bakara, 239.) âyette beş vakit namaz mânasında,  
 «Ama yine de hatırlat, çünkü hatırlatmak Mü'minlere fayda verir.» (Zariyat, 55.) âyette öğüt mânasında,  
 «Ne zaman ki onlar, kendilerine hatırlatılanı unuttular...» (Araf, 165.) âyetinde öğüt mânasına,  
 «Rabbinizden bir zikir gelmesine şaşırdınız mı?» (Araf, 63.) âyette beyan mânasında,  
 «Beni efendin (kralın) yanında an..» (Yusuf, 42.) âye-tinde söyle mânasına,

likten uzaksın'...» (Yunus, 10.) âyetinde söz mânasına.

يوم يدعوكم فتستجيون بحمده «Sizi çağırdığı gün O'na hemdederek çağrısına uyarsınız.» (İsra, 52.) âyetinde nida, seslenme mânasına, لا تجعلوا دعا الرسول بينكم كدعا بعضكم بعضا «Peygamberin çağırmasını, aranızda herhangi birinizin diğerini çağırması gibi tutmayın.» (Nur, 63.) âyetinde ad verme mânasında,

الاحسان : Kelimesinin Kur'an'da Değişik Mânalarda Kullanılışına

Dair Misaller

والذين يرمون المحصنات ثم لم يأتوا بأربعة شهداء. فاجلدوهم «Namuslu kadınlara zina suçu atıp da sonra (bu suçlarını isbat için) dört şahit getirmeyenlere seksen değnek vurun...» (Nur, 4.) âyetinde iffet mânasında, «...evlendikten sonra bir fuhuş yapırlarsa...» (Nisa, 25.) âyetinde evlenme mânasında, فعليه نصف ما على المحصنات من العذاب «Onlara, hür kadınlara yapılan cezanın yarısını uygulayın.» (Nisâ, 25.) âyetinde hürriyet mânasında kullanılmıştır.

#### 1- İstisnaları Bulunan Vücuha İlgili Bazı Kelimeler

İbnu Faris, «K i t a b u l - E f r â d» adlı eserinde şöyle der: فلما أسفونا (Zuhuf, 55.) âyetinde bizi öfkelen dirdiler mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün الأسف kelimeleri hüzn mânası ifade eder. ولو كنتم فى بروج مشيدة (Nisa, 78.) âyetinde geniş surla çevrilmiş saraylar mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün البروج kelimeleri yıldızlar mânasındadır.

«...karada ve denizde fesad çıktı...» (Rûm, 41.) âyetinde toprak parçası, meskûn yerler mânasına gelen bu iki kelime hariç, Kur'an'da mevcut bütün البر ve البحر kelimeleri kuru toprak ve su mânasındadır. «Nihayet onu (Mısır'a varınca) haram paraya sattılar...» (Yusuf, 20.) âyetinde haram mânasına gelen hariç, Kur'an'daki bütün بخس kelimeleri, eksiklik mânasındadır.

«Ba'l'a yalvanp...» (Saffât, 125. âyetinde put mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün البعل kelimeleri zevc mânasındadır. «...kıyamet günü onları, yû-zükoyun, kör, dilsiz ve sağır bir halde süreriz...» (İsra, 97.) âyeti hariç, Kur'an'da mevcut bütün البكم kelimeleri, imanı telaffuz etmeyen mânasındadır.

«...» (Nahl, 76.) âyetindeki أیکم kelimesi, mutlak ke-lâma kadir olmayan mânasındadır. Yani hiç konuşamayan demektir.

«...» (Casiye, 28.) âyetinde diz çökerek oturmuşlar mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün جثيا kelimeleri hepsi mânasındadır.

#### 1- İstisnaları Bulunan Vücuha İlgili Bazı Kelimeler

İbnu Faris, «K i t a b u l - E f r â d» adlı eserinde şöyle der: فلما أسفونا (Zuhuf, 55.) âyetinde bizi öfkelen dirdiler mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün الأسف kelimeleri hüzn mânası ifade eder.

«...» (Nisa, 78.) âyetinde geniş surla çevrilmiş saraylar mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün البروج kelimeleri yıldızlar mânasındadır.

«...karada ve denizde fesad çıktı...» (Rûm, 41.) âyetinde toprak parçası, meskûn yerler mânasına gelen bu iki kelime hariç, Kur'an'da mevcut bütün البر ve البحر kelimeleri kuru toprak ve su mânasındadır. «Nihayet onu (Mısır'a varınca) haram bir parayla sattılar...» (Yusuf, 20.) âyetinde haram mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün بخس kelimeleri, eksiklik mânasındadır.

«Ba'l'a yalvanp...» (Saffât, 125. âyetinde put mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün البعل kelimeleri zevc mânasındadır.

«...kıyamet günü onları, yû-zükoyun, kör, dilsiz ve sağır bir halde süreriz...» (İsra, 97.) âyeti hariç, Kur'an'da mevcut bütün البكم kelimeleri, imanı telaffuz etmeyen mânasındadır. «...birisi dilsizdir hiçbir şey yapamaz...» (Nahl, 76.) âyetindeki أیکم kelimesi, mutlak kelâma kadir olmayan mânasındadır. Yani hiç konuşamayan demektir.

«Her ümmeti diz çökerek toplanmış görürsün...» (Casiye, 28.) âyetinde diz çökerek oturmuşlar mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün جثيا kelimeleri hepsi mânasındadır.

«...ve O (senin bağı)nın üzerine de gökten yıldırımlar gönderir de...» (Kehtf, 40.) âyetinde, azab mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün حسان kelimeleri aded mânasındadır.

«Allah onların bu sözlerini kalplerine bir hü-zün olarak koyacaktır.» (Âli İmrân, 156.) âyetinde hüzn mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut diğer حسرة kelimeleri, pişmanlık mânasındadır.

«Kur'a çekti yenilenlerden oldu.» (Saffât, 141.) â-yetinde mağluplardan mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut diğer الدحض kelimeleri bâtıl mânasındadır.

«Pislikten kaçın.» (Müddessir, 5.) âyetinde put mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün الرجز kelimeleri azap mânasındadır.

«...» (Tür, 30.) âyetinde, zamanın felâketleri mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut diğer ريب kelimeleri şek, şüphle mânasındadır.

«...» (Meryem, 46.) âyetinde sana küfredirim mânasına gelen ile



رجماً بالغيب (Kehf, 22.) âyetindeki **zan** mânasına gelen iki kelime hariç, Kur'an'da mevcut diğer **الرجم** kelimeleri, **katletmek, öldürmek** mânasındadır.

«...**Muhakkak ki onlar çirkin ve yalan söz söylüyorlar.**» (Mücadele, 2.) âyetinde **şirke** saplanmadan yalan söyleme mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut diğer **زور** kelimeleri, **şirke saplanarak yalan söyleme** mânasındadır.

«...**Ayrıca Biz ona yumuşak kalplilik ve safiyet verdik.**» (Meryem, 13.) âyetinde, **temizlik** mânasına gelen hariç, Kur'an'daki diğer **زكاة** kelimeleri, **mal** mânasındadır.

«...**O zaman gözler ümitsizlikten kaymış.**» (Ahzab, 10.) âyetinde **belirli yöne baktı** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut diğer **الزيع** kelimeleri **meyletmek** mânasındadır.

«...**hizmetine ve emrine verme** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut diğer **سخر** kelimeleri **alay etme** mânasındadır.

«...**Onun içinde Rabbinizden bir sekine.**» (Bakara, 248.) âyetinde **iki kanatlı bir yaratık** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut diğer **سكينة** kelimeleri **güven** mânasındadır.

«...**O takdirde biz apaçık bir sapıklık ve çılgınlık içine düşmüş oluruz**» dediler. (Kamer, 24.) âyetinde **çılgınlık** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut diğer **سعر** kelimeleri, **cehennem ve yakacağı** mânasındadır.

«...**Fakat arkadaşlarıyla (yandaşlarıyla) yalnız kaldıkları zaman.**» (Bakara, 14.) âyetinde **arkadaş, yandaş** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **شیطان** kelimeleri **İblis ve yolunda gidenler** mânasındadır.

«...**Allah'tan başka bütün yardımcılarınizi da çağırın.**» (Bakara, 23.) âyetinde, **yardımcı** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **شہید** kelimeleri **şehid edilenler ve yapılan bir işe şahid olan** mânasındadır.

«...**Biz cehennemin bekçilerini hep melekler yaptık.**» (Müddessir, 31.) âyetinde **bekçi** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **أصحاب النار** kelimeleri **cehennemlikler** mânasındadır.

«...**manastırlar, kiliseler, havralar ve mescidler.**» (Hac, 40.) âyetinde **mekânlar (havralar)** mânasına gelen hariç, Kur'an'daki bütün **مسجد** kelimeleri **ibadet ve rahmet** mânasındadır.

«...**Kıyamet günü onları, yüzükoyun, kör, dilsiz ve sağır bir halde toplayacağız.**» (İsra, 97.) âyetinde **kör, dilsiz ve sağır** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **صم** kelimeleri **imana, özellikle Kur'an'a kulak vermeyen** mânasındadır.

«...**Müminlerden bir grup da onlara yapılan azaba atılan dayağa şahit olsun.**» (Nur, 2.) âyetinde **dayak atma** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **عذاب** kelimeleri **azab** mânasındadır.

«...**كل له قانتون**» (Bakara, 116.) âyetinde **yaklaşanlar** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **قنوت** kelimeleri **taât** mânasındadır.

«...**فأراد أن يبلغ أشدهما ويستخر جاكزهما**» (Kehf, 82.) âyetinde **ilim sahifesi** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **كنز** kelimeleri **mal, define** mânasındadır.

«...**O'nun nuru, içinde lamba bulunan, pence-resiz bir oyuğa benzer.**» (Nur, 35.) âyetinde **kandil** mânasına gelen hariç Kur'an'daki diğer iki **مصباح** kelimesi **yıldız** mânasındadır.

«...**Nikah çağına varıncaya kadar öksüzleri deneyin.**» (Nisa, 6.) âyetinde **evlenme çağı** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **نكاح** kelimeleri, **evlenme** mânasındadır.

«...**فعميت عليهم الأنبا.**» (Kasas, 66.) âyetinde, **deliller** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **نبا** kelimeleri **haber** mânasındadır.

«...**Medyen suyuna varınca o 'kuyu'nun başında birçok insanların, 'hayvanlarını' suladıklarını gördü.**» (Kasas, 23.) âyetinde, **üzerine yürüdü fakat içeri girmedi** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **ورد** kelimeleri **içeri girme** mânasındadır.

«...**لا يكلف الله نفساً أثماً**» (Talak, 7.) âyetinde, **nafaka** mânasına gelen hariç **amel** kelimesi **amel** mânasındadır.

«...**Inanlar hâlâ anlamadılar mı ki, Allah dileseydi bütün insanları doğru yola iletti?**» (Ra'd, 31.) âyetinde **bilmek** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **يأس** kelimeleri **ümit kesme** mânasındadır.

«...**Eğer biz onlara 'inanmakta' ısrar etmeseydik, neredeyse bizi tanrılarımızdan saptıracaktı.**» (Furkan, 42.) âyeti ile «...**وانطلق الملائمة ان امثوا واصر واعلى آلهكم**» (Sâd, 6.) âyetinde **'birbirine' : Yürüyün, mabudlarınıza 'ibadette' sebat edin.**» (Sâd, 6.) âyetinde **direnin** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **مبر** kelimeleri **övlümüş** mânasındadır.

İbnu Faris'in zikrettikleri bunlardır.

Bu konuda bazı ulema şu kelimeleri de zikreder:

«...**Ben Rahman için (susma) orucu adadım, bugün hiçbir insanla konuşmayacağım, de.**» (Meryem, 26.) âyetinde, **konuşmamak, susmak** mânasına gelen hariç, Kur'an'da mevcut bütün **صوم** kelimeleri **ibadet kasdiyle tutulan oruç** mânasındadır.



ورا. (Nisâ, 24.) âyetinde geçen **istisna** mânasına gelen ورا. kelimeleri hariç, Kur'an'da mevcut diğer ورا. kelimeleri **ön** mânasıdır.

Ebu Bekr b. Ayyâş'dan yaptığı rivayete göre, Kur'anda mevcut كَيْفًا kelimesi **azab** كَيْفًا kelimeleri de **bulut** mânasıdır.

İkrime'den yaptığı bir rivayete göre, Allah'ın yaptığı her işte السَّ kelimesi, kulların yaptığı her işte ise, السَّ kelimesi kullanılır.

İbnu Cerir, Ebu Ravk'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'anda mevcut her جعل kelimesi **yarattı** mânasıdır.

Mucahid'den yaptığı rivayete göre, Kur'anda geçen المباشرة kelimesi **ci-ma** mânasıdır.

İbnu Cerir, İbnu Zeyd'den yaptığı rivayete göre, Kur'anda mevcut فاسق kelimeleri, bazıları müstesna, **yalancı** mânasıdır.

İbnu'l-Munzir, Suddî'den yaptığı rivayete göre, Kur'anda mevcut حَيْفًا kelimesi **hüccâc** mânasıdır.

Said b. Cubeyr'den yaptığı bir rivayete göre: Kur'anda geçen العفو kelimesi üç ayrı mânaya gelmektedir. Birinci mânâ, **günahları bağışlamak**. İkinci mânâ **Ve yine Sana Allah yolunda ne harcayacaklarını soruyorlar, De ki; af (yani ihtiyaçlarınızdan fazlasını veya helâl ve güzel olan şeyleri verin)..** (Bakara, 219.) âyetinde olduğu gibi **nafaka vermek**. Üçüncü mânâ, **الان يعفون أو يعفو الذى يبدع عقدة النكاح** «Ancak kadınların haklarından vazgeçmesi veya nikâh akdi elinde bulunan erkeğin lütufkâr davranması müstesnadır...» (Bakara, 237.) âyetinde olduğu gibi **insanlar arasında iyilik yapmak** mânasıdır.

Buhari'nin Sufyan b. Uyeyne'den rivayetine göre, Allah'ın Kur'anda zikrettiği المطر kelimesi **azab** mânasıdır. Araplar bu kelimeye karşılık الغيث kelimesini kullanırlar. «...eğer yağmur size bir eziyet verirse...» (Nisa, 102.) âyetinde geçen مطر kelimesini bu mânadan istisna ederim. Çünkü bu âyetteki mânası, kesinlikle **yağmur** mânasıdır.

Ebu Ubeyde; bu kelimenin **azab** mânasına geldiğinde أمطر rahmet mânasına geldiğinde مطرت şeklinde geçtiğini söyler.

## 2- Âyetlerdeki Vücutla İlgili Bazı Özellikler

Ebu's-Şeyh, Dahhâk'dan yaptığı rivayette İbnu Abbas bana şöyle dedi, der: Bilesin ki Kur'anda geçen مَالِهِمْ وَلِيٍّ وَلَاصِيرِ âyetlerinden müşrikler kast olunur. Müminlerin ise, yardımcıları ve şefaatçileri çoktur.

Said b. Mansur'un Mucahid'den yaptığı rivayete göre; Kur'anda geçen هر طعام kelimesi **yanım ölçek** mânasıdır.

İbnu Ebî Hâtim, Vehb b. Munebbih'den yaptığı rivayete göre, Kur'anda

حافظوا على «Namazlarını korurlar.» (Mearic, 34.) ve «الذين هم على صلاتهم يحافظون» «Namazları ve orta namazı koruyun, gönülden bağlılık ve saygı ile Allah'ın huzuruna durun.» (Bakara, 238.) şeklinde geçen âyetlerdeki mânâ, **namaz vakitlerinin geçirilmemesidir**.

Sufyan b. Uyeyne'den yaptığı rivayete göre, «ما يدرك» şeklindeki âyetlerin mânası, **sorulan şeyden haber verilmeyeceği**, «وما أدراك» şeklindeki âyetlerin mânası da, **sorulan şey ne olduğu açıklanacaktır**, demektir.

Yine Sufyân'dan yaptığı rivayete göre, Kur'anda geçen مكر kelimesi **a-mel** mânasıdır.

Mucahid'den yaptığı rivayete göre, Kur'anda geçen قتل ve لعن kelimeleri ile, kâfirler kastedilmiştir.

Râğib «M ü f r e d a t»'ında şöyle der: Denilir ki; Allahu Tealâ Kur'anda «ما أدراك» yi zikrettiği zaman, bunu açıklar, «وما يدريك» yi zikrettiğinde ise, bir açıklama getirmez.

«Siccîn-in ne olduğunu nereden bileceksin?» (Mutaffîfin, 8.) ile «إلليyyîn-in ne olduğunu nereden bileceksin?» (Mutaffîfin, 19.) âyetlerinde سَجِّين ve عِلِّيِّين kelimelerini açıklamadan كتاب kelimesini açıklamıştır. İki âyetin bu şekilde nâzil olmasında, ince bir nükte mevcuttur, fakat Râğib bunu açıklamamıştır.

Bu konu ile ilgili bazı hususlar bundan sonraki bölümlerde ele alınacaktır.



## KIRKINCI BÖLÜM

### MÜFESSİRİN MUHTAÇ OLDUĞU HARF, İSİM, FİİL ve ZARF OLARAK KULLANILAN EDATLARIN MÂNALARI

Aralarındaki farklar bakımından bu konunun iyice öğrenilmesi, zaruridir. Çünkü cümlelerin mânası ve bundan çıkarılacak hüküm, edatlara göre değişmektedir.

Meselâ; **«...O halde ya biz veya siz (iki-mizden biri) doğru yol üzerinde veya açık bir sapıklık içindeyiz.»** (Sebe, 23.) âyetinde **على** edatı, **هى** nin önünde, **فى** edatı **ضلال** in önüne getirilmiştir. Çünkü hidayette olanın mevkii yücedir, her yöne istediği şekilde bakabilir. Dâlette olan kimse ise, sanki karanlıklara dalmış, nereye döneceğini bilmediğinden şaşkınlıklar içindedir.

Meselâ şu âyette birkaç cümle birbirine atfedilmiştir. **فابعثوا احدكم ببورقكم** **«...birinizi** **هذه الى المدينة فليظروا بها اذكى طعاما فليأتكم برزق منه وليتلطفوا لا يشعرن بكم احدا.»** **«...bu gümüş para ile şehre gönderin baksın, hangi yiyecek daha temiz ise ondan size bir azık getirsin, fakat çok dikkatli davransın, fakat sizi birisine sezdirmesin.»** (Kehf, 19.) İlk cümlelerin atfı **ف** ile, sonuncusu da cümledeki bağın kesildiğinden **و** ile yapılmıştır. Çünkü, yiyeceği getirmenin seçmekle, seçmenin yiyecek satılan yere gitmekle, yiyecek almak için dolaşırken mağarada kalma müddeti konusunda münakaşa etmemekle, bu hususu Allah'ın ilmine bırakmakla alâkalı olduğu halde, dikkatli davranmanın yiyeceği getirmekle her hangi bir alâkası yoktur.

**انما الصدقات للفقراء والمساكين والعاملين عليها والمؤلفة قلوبهم وفى الرقاب والغارمين** **«Zekâtı Allah'dan bir farz olarak fakirlere, yoksullara, zekâtı toplayan memurlara kalbleri (İslâm)a ısındırmak isteyenlere, kölelere, borçlulara, Allah yolunda cihad edenlere ve yolda kalmışlara verilir. Şüphesiz Allah, 'Alimdir, Hakimdir' her şeyi çok iyi bilir, hüküm ve hikmet sahibidir.»** (Tevbe, 60.) âyeti de buna misaldir. Bu âyette zekât verilecek gruplardan ilk dördü için **ل**, son dördü için de **فى** edatı kullanılmıştır. Bunun sebebi, **فى** edatı ile zikredilenlerin zekât almada, **ل** edatı

ile zikredilenlerden daha lâıyk olmasıdır. Çünkü فی edatında, bir şeyi içine alma mânası vardır. Bunu kullanmakla Allahu Taâlâ bu kimselerin, bir şeyin kaba konularak korunduğu gibi, kendilerine zekât verilmekle haklarının korunacağına işaret etmiştir.

el-Farisi şöyle der: Allahu Taâlâ bu âyette وللرقاب şeklini kullanmadan el-Farisi şöyle der: Allahu Taâlâ bu âyette وفي الرقاب demıştır. Çünkü köle, mülk edinme hakkına sahip değildir. Ibnu Abbas: Allaha hamdolsun ki الذين هم عن سلاتهم ساهون «ki onlar kıldıkları namazlarından yanılmaktadırlar» (Maun, 5.) âyetinde عن edatını kullanmış da فی adatını kullanmamıştır, der.

Buna benzer misaller ileride gelecektir. Bunlar, alfabetik sıraya göre verilecektir. Bu konuda mütekaddiminden Herevî «e l - E z h i y e», müteahhirinden Ibnu Ummi Kasım, «C e n e' d - D â n i f i H u r u f i' l - M e â n i» adlı eserleri tasnif etmişlerdir.

### 1- Hemze Harfi

Bu harf, iki şekilde kullanılır.

**Birincisi:** istifhamı belirtir. Cümledeki gerçek vazifesi, bilgi istemektir. Bu yüzden çeşitli özellikleri vardır.

a- Elili Altıncı Bölümde anlatılacağı gibi, hazfi caizdir.

b- Bir şeyin tasavvur ve tasdikini istemek için kullanılır. Aynı mânada olan هل edatı, sadece tasdik, diğer istifham edatları da sadece tasavvur içindir.

c- Hemze müsbet cümlelere dahil olur. اكان للناس عجا «İnsanları (hakkın ukubiyetiyle) korkut...» (Yunus, 2.), قل الذكركين حرم «...de ki iki erkeği mi haram etti...» (Enâm, 143.) âyetleri buna misaldir. Aynı zamanda menfi cümlelere de dahil olur. ألم نشرح لك صدرك «Biz senin göğsünü açmadık mı?» (İnşirah, 1.) âyeti buna misaldir. Bu durumda iki ayrı mânaya gelir. Birisi önceki misallerde görüldüğü ve المترالى ربك كيف مذل «Görmedin mi Rabbin gölgeyi nasıl uzattı?» (Furkan, 45.) âyetinde olduğu gibi, hatırlatma ve uyarma maksadiyle, diğeri de: المترالين خرجوا من ديارهم وهم الوفاء حذر الموت فقال لهم الله موتوا ثم احياهم «Şu binlerce kişi iken ölüm korkusuyla yurtlarından çıkanları görmedin mi? Allah onlara 'ölün' dedi ve sonra da kendilerini diriltti...» (Bakara, 243.) âyetinde olduğu gibi, önemli bir konuda taaccüp maksadı ile kullanılır. Her iki durumda da المترالين «Biz öncekileri helâk etmedik mi?» (Mürselât, 16.) âyetinde olduğu gibi, ihtar mânası ifade eder.

d- اوكلما عاهدوا عهدا نبذوه فرقا منهم «Onlar her ne zaman bir ahitte bulunmuşlarsa içlerinden bir kısmı onu bozmamış mıdır?...» (Bakara, 100.), اوأمن «Ya da o ülkelerin halkı kendilerini kuşluk

vakti eğlenirlerken, azabımızın onlara gelmeyeceğinden emin midirler?) (Araf, 98.), اثم اذا ما وقع اثمهم به «Azab başınıza geldikten sonra mı ona inanacaksınız...» (Yunus, 51.). âyetlerinde olduğu gib, atif edatından önce gelir. Diğer edatlar ise, atif harfinden sonra gelir. Nitekim فكيف تتقون «nasıl kurtulacaksınız?...» (Müzzemmil, 17.) فأين تذهبون «O halde nereye gidiyorsunuz?...» (Tekvir, 26.) فأى الفريقين احق «...o halde nasıl çevriliyorsunuz?» (Enâm, 95.) فأنى توفكون «...Bu iki topluluktan hangisi emniyet içinde olmaya daha lâıyktır...» (Enâm, 81.), فهل يهلك الآل القوم الفاسقون «Dinden ayrılan bir topluluktan başka kim helâk edilir?» (Ahkâf, 35.) فمالكم فى المنافقين فتين «Size ne oldu ki münafıklar hakkında iki gruba ayrıldınız?...» (Nisa, 88.) âyetlerinde olduğu gibi, mâtuf cümlelerde uygulanan kıyas budur.

e- Hemze ile yapılan istifham, soranın düşüncesinde sorulan konu hakkında müsbet bir duygu uyandırır. هل edatı, bunun aksinedir. Çünkü bu edat, soru soran kimsede ne müsbet, ne de menfi bir duygu uyandırır. Bunu, Ebu Hayyân nakletmiştir.

f- Hemze, diğerlerinin hilafına: افان مت فهم الخالدون «...şimdi sen ölürsen (sanki) onlar ebedi mi kalacaklar.» (Enbiya, 34.), افان مات او قتل انقلبتم على اعقابكم «...şimdi o ölür veya öldürülürse siz ökçelerinizin üzerinde geriye mi döneceksiniz?» (Âl-i İmrân, 144.) âyetlerinde olduğu gibi, şart edatından önce gelir.

Hemze bazan gerçek istifhamlıktan çıkar, Elli Yedinci Bölümde anlatılacağı gibi, başka mânalara da gelir.

fillinden önce gelince, fillin mânası gözle görmek ve akılla idrak etmek mânasından çıkar, bana haber ver mânasına gelir. Hemze bazan ها ya ibdal edilir. هاتم (Âl-i İmrân, 119.) âyetinde olduğu gibi, Kunbul'un kiraatı üzere, kasr'la okunur. Hemze bazan da kase cümlesinde kullanılır. ولانكم شهداء الله (Maide, 106.) âyetinde شهادة tenvinle, الله kelimesinin de med'le okunması, bu kabildendir.

**İkincisi:** Hemze, yakın olan bir şeyi çağırma nida harfidir. امن هو قانت أنا. اللیل (Zumer, 9.) âyetini, bu kabilden saymıştır. Böylece mâna «ey bu sıfatların sahibi kimse» demek olur.

Ibnu Hişam şöyle der: Kur'anda یا nın dışında nida harfinin bulunmadığı iddiası kabul edilemez. Bunu, nidanın mecazî mânada kullanılmadığı gerçeği doğrular. Zira Cenabı Hak, bir şeyin mahiyetini öğrenmek maksadiyle soru sormaz. Ayrıca, nidanın çokça hazfedildiği de söylenemez. Yukandaki âyete hemzeyi istifham kabul edene göre, امن هو قانت خير ام هذا الكافر takdiri, (Zumer, 9.) âyetinde muhatab olan kâfire aittir. Bu ifade de, hemze ve haberin yerini tutan iki kelime hazfedilmiştir.

## 2- Kelimesi أحد

Ebu Hâtim, «K i t a b u' z - Z i n e» adlı eserinde şöyle der: Bu kelime واحد kelimesinden daha mükemmel olan bir isimdir. Dildeki kullanım şekline dikkat edilecek olursa **falancanın yerini, biri dolduramaz** ifadesinde الواحد kelimesi kullanıldığından, bu kimsenin yerini, iki veya ikiden fazla kimseler doldurabilir, mânası çıkar. Halbuki, أحد kelimesi kullanılarak **kimse onun yerini dolduramaz** şeklinde ifade edilirse, bu iki kelimenin kullanılışındaki mâna farklılığı, kendiliğinden görülür.

أحد kelimesinde, واحد kelimesinde olmayan bazı özellikler mevcuttur. واحد kelimesinden; hayvanlar, kuşlar, yırtıcı hayvanlar ve insanlar akla gelebilir. Böylece hem insanları, hem de diğer mahlûkatı içine alan bir mâna taşır. Halbuki ليس في الدار أحد **evde hiçbir kimse yoktur** ifadesi, bunun tam tersidir. Çünkü أحد kelimesi, sadece insan için kullanılan bir kelimedir.

Arap dilinde أحد kelimesi, واحد **bir** mânasına da gelebilir. Müsbet cümlede olduğu kadar, menfi cümlelerde de kullanılır. Meselâ قل هو الله أحد «De ki: O Allah birdir.» (İhlâs, 1.) âyetinde أحد kelimesi **bir** mânasındadır. فابعثوا أحدكم بورقكم هذا إلى المدينة «..birinizi şu gümüşle şehre gönderin..» (Kefti, 19.) âyetinde ise الأول mânasındadır. Bu iki âyet dışında, sadece nefiy mânasında da kullanılır. أحد ما جئت من أحد **bana hiç bir kimse gelmedi** cümlesi buna misal olduğu gibi. أليس بان لن يقدر عليه أحد «İnsan, hiç kimsenin kendisine güç yetiremeyeceğini mi sanıyor?» (Beled, 5.), ان لم ير أحد «Kimse kendisini görmedi mi sanıyor?» (Beled, 7.), فما منكم من أحد عنه حاجز بين «Sizden hiç kimse buna engel olamazdı.» (Hakka, 47.) ولا تصل على أحد منهم مات أبدا «onlardan ölen hiçbirine namaz kılma...» (Tevbe, 84.) âyetleri de buna misaldir.

واحد kelimesi ise, mutlak olarak hem menfi, hem müsbet cümlelerde kullanılır. أحد kelimesi, müzekker ve müennes olarak müştereken kullanılır. «..siz kadınlardan herhangi biri gibi değilsiniz..» (Ahzab, 32.) âyeti buna misaldir. واحد kelimesi ise bu özelliği taşımaz. Mesela: كواحدة من النساء denilmez, aksine كواحدة من النساء denilir. أحد kelimesi, hem müfred, hem cemi olarak kullanılır.

Bu konuda şunu ilave etmek isterim: «Sizden hiç kimse buna engel olamazdı.» (Hâkka, 47.) âyetinde Cenab-ı Hak واحد yerine, احد kelimesini kullanmıştır. احد kelimesi, kendi lafzından gelen cemî' kelimelere sahiptir. الاحدون ve الآحد buna misaldir. واحد kelimesinin ise, kendi lafzından cemisi yoktur. واحدون denmez, bunun yerine اثنان ve ثلاثة denilir.

احد kelimesi واحد kelimesinin aksine çarpmada, toplamada, bölmede ve hesaplama ilgili herhangi bir işlemde kullanılmaz.

İbnu Hişam'ın özetle naklettiğimiz sözleri bunlardır. İfadelerinden anlaşıl-  
dığına göre, bu iki kelime arasında yedi ayrı fark bulunmaktadır.

Bârizi "E s r a r u' t- T e n z i l" adlı eserinde, İhlas sûresini tefsir ederken şöyle der: Arab dilinde **الاحد** kelimesi nefiy edatından sonra **واحد** kelimesi de müsbet cümlede kullanıldığı meşhur olduğu halde, bu sûrede **احد** kelimesi de müsbet cümlede nasıl kullanılmıştır? denilecek olursa, şu cevabı veririz: Ebû Ubeyde; iki kelimenin aynı mânada olduğu görüşündedir. Buna göre **احد** kelimesi, çoğunlukla menfi cümlelerde kullanılmış olsa bile, ikisi arasında bir fark yoktur. İhlas sûresinde, fasilalardan dolayı, **احد** kelimesi, müsbet cümlede kullanılmıştır.

Ragib «M ü f r e d â t u l - K u r ' a n» adlı eserinde şöyle der: احد kelimesi, yalnız menfi ve yalnız müsbet cümlede olmak üzere iki şekilde kullanılır. Menfiliik, insan cinsinin umumiliğini ifade eder, az veya çokluğu içine alır. Bu yüzden مامن احد قاضين demek caiz olur. فمامنكم من احد عنه حاجزین **«Sizden hiç kimse buna engel olamazdı.»** (Hâkka, 47.) âyeti, bu kabildendir. Müsbetlik ü- ç e ayrılır. Birincisi: Sayılarda احد عشر ve احد وعشرون misallerinde olduğu gibi, onluklarla beraber kullanılır. İkincisi: الاول mânasında sayıya muzaf olarak kul- lanılır. اما احدكم في حق ربّه خيرا **«..biriniz yine efendisine şarap sunacak..»** (Yû- suf, 41.) âyeti buna misaldir. Üçüncüsü: Mutlak vasıf olarak sadece Allah'ın vasfında kullanılır. قل هو الله احد **«De ki: O Allah birdir.»** buna misaldir. Aslı وحد dir, ancak bu şekli, Allah'ın vasfı dışında kullanılır.

### 3- Kelimesi از

3) kelimesi, iki şekilde kullanılır;

a- Ekseriyetle geçmiş zaman için kullanılan bir isimdir. Fakat çoğu ulema «الآتترو وفقدنصره الله اذاخرجه الذين كفروا» «Eğer siz o (elçimiz Muhammed'e) yardım etmezseniz, iyi bilin ki, Allah ona yardım etmişti..» (Tevbe, 40.) âyetinde olduğu gibi sadece zarf, بعداهدبتنا «...bizi doğru yola ilettikten sonra..» (Âli İmrân, 8.), يومئذتحدثأخبارها «İşte o gün (yer) haberlerini söyler.» (Zilzâl, 4.), وانتمحينذتظرون «ki o zaman siz (o can çekişen kimseye) bakar durursunuz.» (Vakıa, 84.) âyetlerinde olduğu gibi, kendisine zarf izafe edilerek kullanıldığını da söyler.

Bazıları da «**düşününüz, siz az idiniz Allah sizi çoğalttı..**» (Araf, 86.) âyetinde olduğu gibi mefulu bih olduğunu söyler. Keza Kur'anda her kıssanın evvelinde geçen اذْ ذِكْرُ takdiriyle mefulun bih makamındadır. Bir de mefulden bedel olarak gelir. وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذْ اتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهَا حَيْثُ وَجَدَتْهَا «**Kitapta Meryem'i de an. Bir zaman o ailesinden ayrıлып..**» (Meryem, 16.) âyetinde اذْ kelimesi, meful olan Meryem kelimesinden, bedel-i istimaldir.













İza edatı gelmiştir. Zemahşeri birincileri şöyle cevaplandırır: Ölümün ne zaman geleceği belli olmadığı için, vukûu kesin olmayan mesabesinde tutulmuştur. Sekkâki, Rûm suresinin 33. âyeti olan ikinci misale şu açıklamayı getirmiştir: Cenabı Hak bu âyette azarlama ve ders verme gayesini güttüğünden, onları korkutmak ve azabın kendilerine muhakkak dokunacağını haber vermek için İza edatını kullanmıştır. Azlık, المِسْ lafzı ile ضَرَّ kelimesinin nekre oluşundan çıkmıştır. «**İnsana bir nimet verdik mi yüz çevirir; yan çizer...**» (Fussilet, 51.) âyetindeki müşkil, şöyle açıklanmıştır. Burda İza lafzı, bôbürlenip yüz çeviren kimsenin yaptığı kötülüğü karşılığında cezalandırılmasının kesin olduğunu tenbih için gelmiştir.

Huveyyi şöyle der: Kanaatınca İza edatının kesinlik ve şüphe ifade eden cümlelerin başına gelmesi, caizdir. Çünkü, İza, zarf ve şart edatıdır. Şart edatı olması bakımından şüphe ifade eden cümlelerin başına, zarf olması bakımından da diğer zarflarda olduğu gibi, kesinlik ifade eden cümlelerin başına gelir.

e- Umumilik ifade etme bakımından İza ile ان arasında fark vardır. İbnu Usfur şöyle der: «**Zeyd kalkınca Amr da kalkar**» dediğin zaman, Zeyd'in her kalkışında Amr'ın da kalkacağı anlaşılır. Doğru olan da budur. İza ile yapılan şart menfi olursa, cezası vaki olur. ان edatında ise, varlığından ümit kesilinceye kadar, ceza-vaki olmaz. İza'nın cezası ise, şartını takip eder, ne önce, ne de sonra gelir. ان ise, bunun aksinedir. İza edatı, dahil olduğu kelimeyi cezmetmez, çünkü sadece şart edatı değildir.

İza edatı bazan, ziyade olarak bulunur. اذالسا انشئت «**Gök yarıldığı zaman**» (İnşikak, 1.) âyetindeki İza edatı ziyade olduğundan اقتربت الساعة (Kamer, 1.) âyetindeki gibi انشئت الساء şeklinde anlaşılır.

##### 5- İza Edatı

Sibeveyh şöyle der: Bu edat cümlede, cevap ve ceza ifade eder. Şelûbin'de: Bu edatın her zaman, cevap ve ceza mânası taşıdığını söyler. el-Farisi ise: Ekseriyetle bu mânada kullanıldığını, açık veya mukadder ان veya لو e cevap olarak geldiğini belirtir. el-Ferrâ da: Bu edattan sonra ل gelir. Açık olmasa bile, kendinden önce mukadder لو bulunursa cevap mânasında olduğunu, söyler. Buna: «**o takdirde her tanı yarattığını (alıp) götürdü...**» (Mû'minun, 91.) âyetini misal olarak getirir.

İza edatı, muzari fiili nasbden bir harftir. Bu fiili nasbetmesi, fiilin önünde bulunması, fiilin istikbal mânasını ifade etmesi, fiilde arasına kasem veya nefiy edatı olan لا dışında, her hangi bir kelime girmemesiyle mümkün olur.

Nahivciler şöyle der: Bu edat و او veya ف harflerinden sonra gelirse iki

vecih caiz olur. Buna: واذا لا يلبثون خلافا لاقليلا «**o takdirde kendileri de senin ardından pek az (bir süre) kalabilirler.**» (İsra, 76.) ile فاذا لا يلبثون الناس نقيرا «**Eğer öyle olsaydı insanlara bir çekirdek parçası bile vermezlerdi.**» (Nisa, 53.) âyetleri misaldir. Bu iki âyetteki muzari fiiller, şâz olarak mansub okunmuştur.

İbnu Hişam da şöyle der: Gerçek şudur ki, şart ve ceza cümlesi kendisinden önce gelir ve atfedilir, bu atif şart cümlesinin cevabına yapılırsa, fiil meczûm olur, araya girmiş olmasından dolayı da İza'nın ameli ortadan kalkar. Yahut, şart ve ceza cümlelerine atfedilirse, fiilin merfû ve mensûb olması caiz olur. Aynı şekilde, haberi merfû fiil olan müpteda bu edattan önce gelir fiil cümlesine atfedilirse, fiil merfû olur. Yahut, haberi isim cümlesi olan mübteda önce gelirse, bu durumda her iki vecih de caiz olur.

##### Bazı nahivciler bu edatı ikiye ayırırlar:

a- İki cümle arasındaki mâna irtibatını sağlamak için, sebep ve şart ifade etmesidir. Meselâ; yann ziyaretine geleceğim, sözüne karşılık اذ اكرمك **o halde size ikramda bulunurum** denilir. Bu cümledeki اذ , fiilin önüne gelerek istikbal mânasında olan muzariyi mansub kılmıştır.

b- Önceki cümleye bağlı bir cevabı te'kid eder veya o anda vukû bulan bir müsebbibi gösterir. Bu durumda اذ edatı, amel etmez. Çünkü tekid durumunda olan kelimeler, amel etme gücüne sahip değildir, ancak âmil durumunda olanlar amel eder. اذالسا انشئت ان تاتي اذاتيك cümleleri, buna misaldir. Görüldüğü gibi bu cümlelerdeki اذ edatı kaldırıldığı takdirde, her iki cümle arasındaki bağ kolaylıkla anlaşılır.

Te'kid durumunda olan اذ (اذا) misalinde olduğu gibi isim cümlesine dahil olur, cümle ortasına veya sonuna gelmesi caizdir. Buna: ولئن اتبع أهواهم من بعد ما جاءك من العلم انك اذا لمن الظالمين «**Sana gelen ilimden sonra onların keyiflerine uyarsan, o takdirde sen, mutlaka zalimlerden olursun.**» (Bakara, 145.) âyeti misaldir. Âyetteki اذ edatı, önceki cümleye bağlı olarak cevap cümlesini te'kid eder.

##### İza Edatı ile İlgili İki Açıklama

a- Hocamız Kâfiyecî'nin şu âyet hakkında şöyle dediğini işittim. «**Eğer sizin gibi bir insana uyarsanız o takdirde siz, mutlaka ziyana uğrayanlarsınız demektir.**» (Mû'minun, 34.). Âyetteki اذ kelimesi, bildiğimiz nasb edatı değil, şart edatı olan اذ dir. Kendisine muzaf olan cümle hazfedilmiş, يومئذ kelimesinde olduğu gibi, yerine tenvin getirilmiştir. Bana göre en iyi açıklama şekli budur. Zannedirim ki hocamızdan önce böyle bir açıklamada bulunan olmamıştır. el-Burhan'da gördüğüm bir ibarede i-

se Zerkeşi; *إذا* nin bu iki mânasını zikrettikten sonra şöyle der: Muteahhirin ulemasından bazıları, bu iki mânaya bir üçüncüsünü ilave eder. Bu da geçmiş zaman zarfı olan *إذا* ile, kendisinden sonra açıkça, veya mukadder olarak gelen cümleden meydana gelmiştir. Fakat bu cümle, ifadede hafiflik sağlamak için hazfedilmiş, *حينئذ* kelimesinde olduğu gibi, yerine tenvin gelmiştir. Bu mânada kullanılan *إذا*, muzari fiili nasbetmez. Çünkü nasbeden *إذا*, muzari fiiline mahsusdur, ancak bu fiilde amel eder. Cümleden ivaz olarak tenvin alan *إذا* ise, mazi fiile dahil olduğu gibi, *إذا آتيناكم* «O zaman elbette kendilerine...» (Nisa, 67.) *إذا لم نكن* «O zaman sana tattırdık...» (İsra, 75.) âyetleri buna misal teşkil etmektedir. İsme de dahil olabilir. *وانكم إذا من المقربين* «...hem o takdirde siz (bana) yakın olacaksınız.» (Şura, 42.) âyeti buna misaldir. Zerkeşi; Bu mânayı, nahiv uleması zikretmemiştir, fakat *إذا* hakkında söylediklerine kıyasla çıkarılmıştır, der.

Ebu Hayyân, «e t - T e z k i r a» adlı eserinde şöyle der: Alemuddin Kurnî'nin bana anlattığına göre Kâdi Takıyuddin b. Zerrin'nin *إذا* edatındaki tenvin mahzuf cümleden ivazdır, şeklindeki sözü, bir nahiv âliminin sözü değildir.

Huveyyî de şöyle der: Öyle zannediyorum ki *إذا أكرمتك* ifadesi, *إذا آتيتك أكرمتك* 'bana gelirsen sana ikramda bulunurum' mânasında olmak üzere, *أكرم* fiili merfû okunmuştur. Böylece *آتيتك* fiili hazfedilmiş, cümleden bedel olarak yerine tenvin getirilmiştir. İki sakın bir araya geldiğinden elif düşmüştür. Bu durumdaki fiilin *إذا* ile mensub olduğu konusunda nahiv ulemasının ittifak etmiş olması mümkündür. Çünkü nahviyyûn bu edatın fiili nasbeden harf olduğu görüşündedir. Bu görüş, zarf-ı zaman mânasına gelen *إذا* murâd edilir ve hazfedilen cümleden ivaz olarak tenvin getirilirse *إذا* den sonra fiilin merfû olmasını engellemez, mânasındadır. Nitekim bazı nahiv uleması *من* kelimesi şart mânasında ise, kendisinden sonra gelene muzari fiilini cezmettiği ismi mevsûl mânasında olursa, fiilin merfû okunduğunu söyler.

Bu ulema, şeyhimiz Kâfiyeci'nin sözünden farklı bir görüş getirmemişler, üstelik aralarında, nahivde şöhrete ulaşmış ve sözüne güvenilir biri de mevcut değildir. Evet, bazı nahivciler nasbeden *إذا* nin aslı isimdir görüşündedirler. *إذا* cümlesinin takdiri, *إذا جئتني أكرمتك* şeklindedir. Bu cümle hazfedilmiş, bunun yerine *إذا* tenvin almış, gizli bir *ان* getirilmiştir. Diğer bazıları ise bunun, *إذا* ve *ان* den mürekkep bir harf olduğunu söylemişlerdir. Bu iki görüşü «e l - M u ğ - n i» adlı eserinde İbnu Hişam zikretmiştir.

b- Cumhura göre *إذا*, nun harfinden bedel olan elif üzerine vakf edilir. Kurrânın icmâi da budur. Aralarında Muberrred ve Mâzenî'nin de bulunduğu bir grup ulema, Kur'an'ı Kerim dışında *ان* ve *لن* edatlarında olduğu gibi, nûn üzerine

vakfedilebileceğini caiz görürler. Bu edatın yazılış şekli, üzerinde nasıl vakfedileceğine dair ihtilafa dayanır. Birinciye göre Mushaflarda yazıldığı gibi *إذا* şeklinde eliflidir, ikinciye göre de *إذا* şeklinde «nun» ilelidir.

Buna şu ilavede bulunmak isterim: Kur'an'da *إذا* üzerinde vakfedileceği, elif ile yazılacağına dair icmâin varlığı, bu edatın tenvinli bir isim olduğu, sonunda «nun» bulunan bir harf olmadığına bir delildir. Özellikle bu edatın, Kur'an'da muzari fiili nasbettğine dair misali yoktur. Doğru olan; şeyhimiz Kâfiyeci'nin benimsediği ve kendisinden nakledenlerin kabul ettiği gibi, kendisinde bu mânanın mevcut olmasıdır.

### 6- أف Kelimesi

Nefret ve öfke anında kullanılan bir kelimedir.

Ebu'l-Bekâ, *فلا تغفل لهما أف* (İsra, 23.) âyetindeki bu kelimeyi iki türlü açıklamıştır:

a- Emir ifade eden isim fiildir. Mânası; **yeter, bırak** demektir.

b- Mazi ifade eden isim fiildir. Mânası; **bıktım, usandım**, demektir.

Bir üçüncü açıklama da şudur: Muzari ifade eden, isim fiildir. Mânası; **si-ze kızıyorum, öfkeleniyorum**, demektir.

Enbiya suresindeki 67. âyeti Ebu'l-Bekâ, İsrâ sûresinde geçen kelimeyle aynı tutar, mâna yönünden müsavî olduklarını, aralarında fark bulunmadığını belirtir.

Uzeyzî «G a r i b» adlı eserinde bu kelimeyi; **size yazıklar olsun**, mânasında kullanır. «S a h a h» adlı eserin müellifi bu kelimeyi **pis** şeklinde tefsir eder. «e l - l r t i s â f» adlı eserde bu kelime **öfkeleniyorum** şeklinde açıklanır. Vasitî «e l - B a s i t» adlı eserinde bu kelimeyi **öfkelenmek** mânasında kullanır. Öfke ve öfkelenim mânasına geldiği de söylenir. Bu kelimenin ayrıca otuz dokuz mânaya geldiği de ifade edilir.

Kıraatı seb'ada *أف* kelimesi, tenvinsiz olarak *أف* şeklinde kesre ile, kesre ile tenvinli olarak *أف* şeklinde, tenvinsiz olarak fetha ile *أف* şekillerinde okunur. Şâz kıraatlarda ise tenvinli ve tenvinsiz olarak *أف* şeklinde, zamme ile, bir de *أف* şeklinde, şeddesiz okunmuştur.

İbnu Ebî Hatim, Mucahid'den yaptığı rivayette; *فلا تغفل لهما أف...onlara 'üf' bile deme...* (İsra, 23.) âyetindeki bu kelimeyi Mucahid: **onlara pis demeyin** şeklinde tefsir ettiğini söyler. Ebu Mâlik'den yaptığı rivayette ise bu kelimenin, adi bir söz mânasına geldiğini nakleder.



## 7- أل Kelimesi

Bu kelime üç ayrı mânada kullanılır.

a- الذی ve benzerleri mânasına gelen ismi-i mevsûldür, ism-i fail ve ism-i mef'ullere dahil olur. **«Müslüman erkekler ve Müslüman kadınlar...»** (Ahzâb, 35.), **«التائبون العابدون...tevbe eden ve ibadet edenler...»** (Tevbe, 112.) âyetleri buna misaldir. Bu durumda harf-i tarif veya harf olarak mevsûl olduğu söylenir.

b- Harf-i tariftir. Ahdiyye ve cinsiyye olmak üzere iki nev'e ayrılır. Bunlar da kendi arasında üç kısma bölünür.

**Ahdiyye:** Ya bitiştiği kelime aynı ifadede önceden zikredilmiştir; كما أرسلنا **«..nasıl ki Firavun'a da bir elçi göndermiştik. Firavun, elçiye karşı geldi..»** (Müzemmil, 15-16.), **«فيما مصباح المصباح...içinde lamba bulunan penceresiz bir oyuğa benzer. Lamba, cam içerisinde..»** (Nur, 35.) âyetleri buna misaldir. Bunun kaidesi; bitiştiği kelime ile birlikte zaminin, bu kelime yerine kullanılabilmesidir. Yahut, zihni ahid olmasındır. **«اذمها في الغار...mağarada oldukları sırada..»** (Tevbe, 40.) ile **«اذياعونك تحت الشجرة...ağacın altında sana beyat ediyorlardı..»** (Feth, 18.) âyetleri buna misaldir. Veya, bilinen belli ahid olmasındır. **«اليوم اكملت لكم...bugün sizin dininizi kemâle erdirdim (tamamladım)..»** (Maide, 3.) ile **«اليوم أحل لكم العليات Bugün size iyi ve temiz şeyler helâl kılındı..»** (Maide, 5.) âyetleri buna misaldir.

İbnu Uşfûr: İsm-i işaretten, nidada kullanılan أى den, ansızın mânasında kullanılan اذا dan, anı mânasındaki ism-i zamandan sonra gelen ال takısı da, aynen böyledir, der.

**Cinsiyye:** Ya cinsin bütün fertlerine şâmilidir. Bu da hakikat olarak **bütün, hepsi** mânasına gelir. **«..insan zayıf yaratılmıştır..»** (Nisa, 28.) **«(O) gizliyi ve âşikâreyi bilendir..»** (Ra'd, 9.) âyetleri buna misaldir. Bu mânaya geldiğini gösteren delil, cins mânasına gelen isimden istisnanın yapılabilmesidir. **«الذين آمنوا...الإنسان لفي خسر..»** **«İnsan ziyan içindedir. Ancak inananlar...»** (Asr, 2-3.) âyetleri buna misaldir. Veya bu ismin cemi olarak vasıflanmasıdır. **«او الطفل الذين لم يظفروا...ve çocuklara ki onlar muzahir değillerdir...»** (Nur, 31.) âyeti buna misaldir. Ya da fertlerin özelliklerine şâmil olmasıdır. Bu da, mecaz olarak **bütün, hepsi** mânasına gelir. **«إشته الكتاب...İşte o kitap...»** (Bakara, 2.) âyeti buna misaldir. Yani; hidayette mükemmel, bütün semavi Kitap'ların özelliklerini ve vasıflarını bir araya toplayan Kitap demektir. Veya, bir şeyin mahiyeti, hakikatı ve cinsini tarif için kullanılır. Bu da ne hakikat, ne de mecaz olarak cinsin fertlerinden biri diğeri yerine kaim olabilir **«كلّ وجعلنا من الماء..»**

اولئك الذين آتيناهم الكتاب **«..her canlıyı sudan yarattık..»** (Enbiya, 30.) ve **«إشته, onlar kendilerine kitap, hüküm ve nübüvvet verdiğimiz..»** (Enâm, 89.) âyetleri buna misaldir. Denilir ki, başına lââm-ı tarif gelen cins isim, varlığı zihinde tutulmak kaydıyla, hakikatı ifade eder. Nekre olarak gelen cins isim, ise, bir kayıt şartı olmadan, hakikatı mutlak olarak ifade eder.

c- Zaid olarak gelmesidir. Bu da, lâzım ve gayri lâzım olarak iki nevidir. Lâzım olan, ism-i mevsûllerdeki ال takısıdır. Bir kavle göre, ism-i mevsûllerini belirleyen sıla cümlesidir. Ayrıca اللات والعزى kelimelerinde olduğu gibi, bir mânadan başka bir mânaya nakil için veya Kâbe'ye karşılık البيت Tibâ şehrine karşılık المدينة süreyya yıldızına karşılık النجم denildiği gibi, şöhreti galip gelen isimlere bitişen lââm-ı târifdir. Esasen bu takı, ahd içindir.

İbnu Ebî Hâtim, Mucahid'den yaptığı rivayette **«Inmekte olan yıldız andolsun ki..»** (Necm, 1.) âyetindeki النجم kelimesini, süreyya yıldızı olarak tefsir etmiştir.

Gayri lâzım, duruma göre vaki olan ال takısıdır. Bazı kurrânın: **«...daha üstün olan daha alçak olanı...»** (Münafikun, 8.) âyetindeki الأذلّ fiilinin muzariat harfi fetha ile okumaları, buna misaldir. Âyetteki الأذلّ kelimesi, ذليلا şeklinde nekredir. Çünkü durum, bu kelimenin nekre olmasını gerektirir. ancak bu kıraat, fesih değildir. Doğru olan, muzafı hazfedilmiş, muzafun ileyh olarak kabul etmektir. Yani, خروج الأذلّ şeklinde takdir edilmesidir. Nitekim Zemahşerî, aynı takdiri yapmıştır.

Allah ismindeki ال hakkında ihtilaf edilmiştir. Sibeveyh: Aslı ال olmak üzere, mahzûf hemzenin yerine geldiğini, buna ال dahil olduğunu, hemzenin harekesi lâma verilip, sonra da idgam edildiğini söyler. el-Farisi de bu görüşe katılır, **«الله kelimesindeki hemzenin, hemze-i katî olması ve kelimenin bir parçası haline gelmesi, bunun bir delilidir, der. Diğer ulema; tefhîm ve ta'zim maksadı ile marifelik için getirilen ziyade bir harf olduğunu, ال kelimesinin aslı اولام olduğunu söyler. Bir kısım ulema da bunun, marifelik için değil, mevcudiyeti zaruri olan bir ziyade olduğunu belirtir.**

Bazı ulemaya göre الله kelimesinin aslı, هاء harfidir. Buna, mülkiyet lââmı ilave edilerek له olmuş, ta'zim için de ال ilave edilmiştir. Bununla الله isminin yüceliğini te'kid etmişlerdir. el-Halil ve bazı ulema ال takısının, الله kelimesinin aslında mevcut olduğu, hiçbir kelimeden türemediği, bunun Allah'a mahsus bir alem olduğunu söyler.

Kûfe ve bazı Basra uleması ile müteahhirinden biri çoğu ال takısının, muzafun ileyh durumunda olan zaminin yerine geldiğini söyler, buna **«فإن الجنة...»** (Naziat, 41.) âyetini delil gösterirler. Bu görüşe katılmayanlar ise, zamiri tekrar ederler. Zemahşerî de bunun,





meffhum bakımından **الْأ** ile vasıflandırmada zorluk ortadan kalkmış olur. İbnu Malik; **«Eğer siz yardım etmezseniz, iyi bilin ki Allah ona yardım etmiştir...»** (Tevbe, 40.) âyetindeki **الْأ** yı istisnanın kısımlarından saymakla, hataya düşmüştür. Aksine bu kelime, şart edatı olan **ان** ile nefiy edatı olan **لا** nın gerektirdiği mânâ, kendisinden sonra geleni, önce gelenin hükmünden çıkarmaktır. Şayet; **«جاءني القوم الازيد» Zeyd'den başka herkes geldi.** dersin, Zeyd'in gelenler içinde olmadığını belirtmiş olursun, şayet; **«جاءني الازيد» Bana Zeyd'den başka hiç kimse gelmedi.** dersin, Zeyd'in geldiğini belirtmiş olursun. Şayet; **«جاءني زيدا لاراكيا» 'Zeyd bana binekle geldi.'** dersin, koşarak veya yürüyerek gelmediğini, özellikle binmiş olarak geldiğini belirtmiş olursun.

### 11- ألآن Kelimesi

Şimdiki zamanı gösteren bir isimdir. Mecazen mazinin dışında da kullanılabilir. Bazı ulema; bu kelimenin iki zaman için bir sınır, yani mazi ile müstakbel için bir zarftır; birinden diğerine geçiş zamanı olarak kullanılır, der.

İbnu Malik de şöyle der: Bu kelime, inşâ fiiliyle başlayan ifadenin tamamı veya bir kısmının vakti gibi, o anın bütününü içine alan bir vakti gösterir.

**«الآن خفف الله عنكم» (Enfâl, 66.) 'Şimdi Allah sizden (yükü) hafifletti.'** âyeti ile **«فمن يستمع الان يجد له شهابا رصدا» 'artık kim de dinlemek isterse kendisini gözetleyen bir alev parçası bulur.'** (Cin, 9.) âyetini buna misal getirerek, kelimenin genellikle zarfiyet ifade ettiği, fakat her zaman bu mânâya gelmediğini söyler. Kelimedeki **ال** hakkında, belli bir zamanı tarif veya gerekli olan ziyade mânasında olduğu söylenir.

### 12- الى Kelimesi

Bu kelime, harfi ceridir. Çeşitli mânalar taşır. Bunlardan en meşhuru, **ثم** **«sonra ta gece oluncaya kadar orucu tamamlayın...»** (Bakara, 187.) âyetinde olduğu gibi, zaman bakımından bir şeyin son bulunduğunu veya **«Mescidi Aksa'ya...»** (İsra, 1.) âyetinde olduğu gibi, mekân bakımından bir şeyin sona erdiğini gösterir. Bu iki mânâ dışında: **Bu iş, sana bağlıdır,** demek olan **«والامر اليك فانظري ماذا تأمرين» ben, siz olmadıkça hiç bir şeyi (kendi başıma) kesip atamam.** (Neml, 33.) âyetinde olduğu gibi, ayrı bir mânası vardır. Ulemanın çoğu, sadece bu mânaları zikretmişlerdir.

İbnu Malik ve diğerleri, Kûfe ulemasına uyararak, buna başka mânalar da ilave etmişlerdir. Maiyye mânası, bunlardan biridir. Lehte ve aleyte olan bir hükmün veya ilgili bir hususun, diğer bir hükme katılması, maiyye mânasıdır. **«Allah yolunda kim bana yardımcı olur...»** (Âli İmrân, 52.), **«dirseklere kadar ellerinizi...»** (Mâide, 6.) **«ولا تأكلوا أموالهم»**

**«onların mallarını sizin mallarınıza katarak yemeyin...»** (Nisa, 2.) âyetleri buna misaldir.

Radiyy şöyle der: Gerçek şudur ki, bu harfi cer, **intihâ** mânasına gelir. Buna göre âyetler; **«elleri dirseklere kadar yıkayınız ve onların mallarını, mallarınıza katarak yemeyiniz»** mânasına gelir. Başkaları da; buna benzer durumlarda, âmil takdir edilerek tevil cihetine gidilmiş, **الى** harfi ceri, aslı üzere bırakılmıştır. Buna göre birinci âyetin mânası; **«Allah yolunda bana kim yardım edebilir»** şeklinde olur, demişlerdir.

**«ليجمعنكم الى يوم القيامة»** harfi ceri gibi zarfiyet mânasındadır. **«sizi mutlaka kıyamet gününde bir araya toplayacaktır...»** (Nisa, 87.) âyeti buna misaldir. Buradaki **الى** mânasındadır. **«De ki: 'na-sıl), arınmaya gönlün var mı?'»** (Nâziat, 18.) âyetindeki **الى** ise, **«mâna-sındadır»**.

**الى** harfi ceri **ل** harfi ceri mânasındadır. Yukarıda intihâ için getirilen **«söz sizin...»** **«والامر اليك»** âyeti, **«söz sizin...»** mânasındadır.

**الى** harfi ceri, beyân mânasına gelir. İbnu Malik; bunun, faili beyan ettiğini söyler. Bu durumda mecrûru, taaccüb fiilinden veya ismi tafdilden, sevgi veya buğz ifade eden kelimelerdir. **«قال رب السجن أحب الي مما يدعونني اليه» (Yusuf), Rab-bim, dedi bana göre zindan bunların beni davet ettiği şeyden iyidir...»** (Yusuf, 33.) âyeti, buna misaldir.

**فاعجل أفئدة من الناس تهوى»** **الى** harfi ceri, ziyade olarak te'kid mânasına gelir. **«artık sen de insanlardan bir takım gönülleri onları sever (onlara) koşar (yap)...»** (İbrahim, 37.) âyeti buna misaldir. Ferrâ'ya göre **«او»** fiilindeki **«او»** kurrâdan bazıları **«تميل»** mânasında olduğunu söylemiştir.

İbnu Usfûr, İbnu Enbârî'nin **«Ş e r h u E b y â t i l - İ d â h»** adlı eserinden naklen şöyle der: **الى** harfi ceri, isim olarak kullanılır. **«Sabah-leyin ondan ayrıldım.»** denildiği gibi, **«انصرفت من اليك»** da denilebilir. **«وهري اليك بجذع النخلة تساقط عليك رطباً جنيا» (Hurma dalını sana doğru silkele, üzerine taze, olmuş hurma dökülsün.)** (Meryem, 25.) âyetini buna misal göstermiştir. Bu açıklama ile Ebu Hayyân'ın belirttiği zorluk, ortadan kalkmış olur. Bu zorluk, fiil, doğrudan doğruya veya harfi ile bitişen zamire müteaddi olduğunda, muttasılı ref eder şeklindeki meşhûr kaideye dayanır. Bu iki hal, **بَابُ** bâbı dışında, aynı mânada kullanılır.

### 13- اللهم Kelimesi

Meşhur olan kavle göre, bu kelimenin mânası; **«Ya Allah'dır»**. Nida ya'sı hazfedilmiş, yerine kelime sonundaki şeddeli mim harfi getirilmiştir. Aslı; **«يا الله»** **«Ey Allah'mız, bizi emniyete ulaştır, ve cihala»** terkiplerinde olduğu gibi

terkib-i mezcî yapıldığı söylenir.

Ebu Racâ'il-Utâridi şöyle der: Buradaki mim harfi, Allah'ın isimlerinden yetmişini içine alır. İbnü Zafer şöyle der: Denilir ki, bu kelime Allah'ın ism-i âzamıdır. Lafzatullah'ın «Allah'a, kelimeye mevcut mim'in de doksan dokuz ismine delâlet ettiği ileri sürülür. Bu yüzden Hasanü'l-Basri; «Allahumme» kelimesi, bütün duaları cemedir, demiştir. Nadr b. Şumeyl; Allahumme, diyen kimse, Allah Taâlâ'ya bütün isimleriyle dua etmiş olur, der.

#### 14- Am Kelimesi

Bu kelime, atıf harfidir. İki nevidir. Bu iki neviden biri, muttasıldır. Bu da ikiye ayrılır:

a- Eşitlik ifade eden hemzenin, kendinden önce gelmesidir. **سواء عليهم أأنذرتهم أم لم تنذرهم أنذرهم** «Onları uyarırsan da, uyarmasan da onlar için birdir..» (Bakara, 6.) âyeti ile **سواء علينا أجزعنا أم صبرنا لم تسعمر لهم** «Artık biz sızlansak da, sabretsek de birdir.» (İbrahim, 21.) «onlara mağfiret dilesen de, dilemesen de onlar için birdir..» (Münâfikun, 6.) âyetleri buna misaldir.

b- Kendisinden önce hemze gelir. Hemze ve am harfleriyle bir husunun tayini istenir. **De ki: (Allah), iki erkeği mi haram etti, iki dişi mi..»** (Enam, 144.) âyeti buna misaldir.

Bu iki kısma da, muttasıl denilir. Çünkü am harfinden önce ve sonra gelen kelimeler, birbirinden ayrı olmaz. Buna aynı zamanda, birinci kısımda eşitlik, ikinci kısımda da istifham olması bakımından hemzeye muâdeletinden dolayı, muâdile adı verilir.

Bu iki kısım da kendi arasında dörde ayrılır:

a ve b- Eşitlik hemzesinden sonra gelen am harfine cevap gerekmez. Çünkü eşitlik hemzesiyle geldiğinde, istifham mânası taşımaz. Sonra gelen kelime de haber olduğundan, tasdik ve tekzibe müsaittir. İstifham hemzesiyle geldiğinde durum, böyle değildir. Çünkü buradaki istifham, gerçek mânasındadır.

c ve d- Eşitlik hemzesinden sonra gelen am harfi ancak, iki cümle arasında girer. Bu kelime ile birlikte iki cümle, ancak iki müfret şeklinde tevîl edilir. Bu iki cümle, birbirinden farklı olarak fiil veya isim cümlesi olabilir. **سواء عليكم أأنذرتهم أم دعوتهم** «Ha onları çağırmışsınız, ha susmuşsunuz, sizin için birdir.» (Araf, 193.) âyeti buna misaldir. İstifham am i ise, çoğunlukla iki müfret kelime arasında bulunur. **Yaradılışça siz mi daha çetinsiniz, yoksa gök mü (Allah) onu yaptı..»** (Nâziât, 27.) âyeti buna misaldir. Bazen de, müfrede tevîl edilmeksizin iki cümle arasında bulunur.

Diğer ikinci nevi de, munkatı'dır; bu da üç kısımdır.

a- Haberin kendisinden önce gelmesidir. **تنزيل الكتاب لاريب فيه من رب العالمين** «Şüphesiz ki, bu Kitabın indirilişi, alemlerin Rabbi tarafından. Yoksa onu uydurdu mu sanıyorlar?..» (Secde, 2-3.) âyetleri buna misaldir.

b- İstifham mânasında olmayan hemzenin, kendisinden önce gelmesidir. **Onların yürüyecekleri ayakları mı var, yoksa tutacak elleri mi var?..»** (Araf, 195.) âyeti buna misaldir. Âyetteki hemze, hemze-i inkâridir, nefîy ifade eder, kendisinden sonra muttasıl olan am harfi gelmez.

c- Kendisinden önce, hemze dışında, başka bir istifham harfinin gelmesidir. **De ki, körle gören, yahut karanlıkla nur bir olur mu?..»** (Rad, 16.) âyeti buna misaldir.

Hemzeden ayrılmayan munkatı am in mânası, idrab'dır. Bu kelime bazan, sadece istifham ifade eder, bazan da istifham mânasıyla birlikte, inkâr ifade eder. Birinciye misâl; **Amهل تستوى الظلمات والنور** «yoksa karanlıkla nur bir olur mu?..» âyetidir. Çünkü iki istifham, ardarda gelmez. İkinciye misâl; **Amهل البنات** «Yoksa kızlar ona, oğullar size mi?» (Tur, 39.) âyetidir. Takdiri; **هل البنات** şeklindedir. Şayet burada, sadece idrab mânasında kullanılmış ol- saydı, muhal olan bir şeyin var olması gerekirdi.

am kelimesinin bunlardan başka, iki ayrı özelliği de vardır;

a- am kelimesi, aynı anda hem muttasıl, hem de munkatı olması muhtemeldir. **De ki; Allah'ın (bu hususta) bir söz mü aldınız? -şayet öyle ise Allah verdiği sözden dönmez-yoksa Allah hakkında bilmediğiniz bir şey mi söylüyorsunuz..»** (Bakara, 80.) âyeti buna misaldir. Zemahşeri şöyle der: am kelimesi, iki şeyden birinin meydana gelişi bilindiği için, takrîr olmak üzere bunlardan hangisidir, mânasına muadil olduğu gibi munkatı mânasında da olabilir.

b- Ebu Zeyd'in belirttiğine göre am kelimesi, zaid olarak da gelir. **أفلا تبصرون أم أنا خير من هذا الذي هو مبين** «görmüyor musunuz? yahut ben, zavallı ve neredeyse konuşamayan bu kimseden daha üstün değilmiyim.» (Zuhruf, 51-52.) âyetlerini buna misal getirerek **أفلا تبصرون أم أنا خير** görmüyor musunuz ben üstünüm şeklinde takdirini yapar.

#### 15- Ana Kelimesi

Hemzenin fethası, mim'in şeddesiyle okunan bu kelime; şart, tafsil ve tekid harfi olarak kullanılır. Şart harfi olması, kendisinden sonra f nin zaruri olarak gelmesidir. **فأما الذين آمنوا فاعملوا** «Fakat o ki iman edenler onun Rableri tarafından bir gerçek olduğunu bilirler.



onlar (kafirler) ise 'Allah bu misalle ne demek istedi' derler..» (Bakara, 26.) âyeti buna misaldır. «فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ» **Yüzleri kararanlara, inanmanızdan sonra inkâr ettiniz ha!..»** (Âl-i İmrân, 106.) âyetine فيقال لهم sözû takdir edilir. Makulü'l-kavlin delaletinden dolayı takdiri olan bu kavil ف ile birlik-te hazfedilmiştir. «وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تَتْلُو عَلَيْكُمْ» **Ama inkâr edenlere gelince (onlara şöyle denir) 'Âyetlerim size okunurdu (değil mi?)..»** (Câsiye, 31.) âyeti de bu kabildendir.

Tafsil harfi olması, yukanda geçtiği gibi, أما kelimesinin en çok kullanılan şeklidir. «O gemi denizde çalışan yoksullarındı...» (Kehf, 79.), «وَأَمَّا الْجِدَارُ» (Kehf, 80.) «O çocuğa gelince...» (Kehf, 82.) âyetleri buna misaldır. Bunlardan biri diğerinin yerini tuttuğunda, tekrarından kaçınıldığı da olur. Bunu, hazfin neveleri konusunda ele alacağız.

Te'kid harfi olması konusunda Zemahşeri şöyle der: Bir cümlede أما nin faydası, o cümleye te'kid kazandırmasıdır. **Zeyd gidiyor** cümlesinde te'kid kastediliyor kesinlikle gittiği ifade edilmek isteniyorsa, gitmede kararlı ve azimli ise, **Zeyd'e gelince mutlaka gidecek.** cümlesiyle ifade edilir. Bu yüzden Sibeveyh bu cümlelerin tefsirinde **Her şeyden önce Zeyd mutlaka gidecek** ibaresin kullanmıştır.

اماى الدار فريد ile, ya yukandaki âyetleri gibi mübtada ile, ya cümlesinde olduğu gibi haber ile, ya **«(Ölen kişi Allah'a) yaklaşılanlardan ise..»** (Vakıa, 88-89.) âyetlerinde olduğu gibi şart cümlesiyle, ya **«Öyle ise sakın öksüzü ezme.»** (Duhâ, 9.) âyetinde olduğu gibi cevap cümlesiyle mensûb olan bir isim ile, ya da **«Semud (kavmine) gelince onlara yol gösterdik.»** (Fussilet, 17.) âyetinde olduğu gibi ف harfinden sonraki-ni tefsir eden mahzuf âmilin mamulü olan isim ile ayrılır. **«Ama siz ne yaptınız?»** (Neml, 84.) âyetindeki أما kelimesi, yukarıdakilerden farklıdır. Çünkü âyetteki bu kelime, munkatı mânasındaki أم ile, istifham mânasında olan ما dan meydana gelmiştir.

#### 16- اما Kelimesi

Hemzenin kesresi, mim'in şeddesi ile okunan bu kelimenin birkaç mânası vardır. **«Başka bir takımları da var ki Allah'ın emrine bırakılmışlardır. (Allah) ya onlara azap eder, ya da onları affeder..»** (Tevbe, 106.) âyetinde olduğu gibi, müphemlik ifade eder. **«ya azap edersin ya kendilerine güzel davranırsın..»** (Kehf, 86.) «أَمَّا تَلَقَّيْ وَقَدْ... أَوْلَ مِنَ الْقَى» (Kehf, 86.) «ya sen at, yahut önce atan

**biz olalım..»** (Tâhâ, 65.), «فَبِمَا تَأْبَعُونَ آمَاةً..» **ya lütfen bırakır yahut karşılığında fide alırsınız...** (Muhammed, 4.) âyetlerinde olduğu gibi, muhayyerlik ifade eder. «أَتَلْشَاكِرُوا آمَاكَفُورًا» **ya şükredici veya nankör olur..»** (İnsan, 3.) âyetinde olduğu gibi, mufassallık ifade eder.

اما kelimesinin üç ayrı özelliğini gösteren bu misallerden birincisindeki اما da, kesinlikle atıf mânası yoktur. Ancak ikinci اما da, ihtilaf edilmiştir. Ulemanın çoğu, bunun da atıf mânası taşıdığı görüşündedir. Aralarında İbnu Malik'in bulunduğu bir kısım ulemâ, beraberinde devamlı olarak atıf vav'ı geldiğinden, buna karşı çıkmışlardır. İbnu Usfûr'un iddiasına göre, bu konuda icmâ vardır, atıf harfiyle beraber geldiğinden ulema bunu atıf konusu içinde mûtaala etmiştir, der. Bazı ulema da اما nin, bir ismi diğerine, atıf vav'ı da اما yı diğer اما ya atfettiği görüşündedir ki bu görüs, kabule şayan değildir.

Bu harfin taşıdığı mânaları أو harfinin de taşıdığını ilerde göreceğiz. Ancak أو ile اما arasındaki fark; اما cümlede hangi gaye ile kullanılmış ise cümle bu gaye üzerinde kurulur, bu yüzden اما tekrar eder. Fakat أو bundan farklıdır. أو ile başlayan cümle kesinlik ifade eder, sonra da müphemlik gibi haller anız olur. Bu yüzden tekrar gerekmez. «فَأَتَا تَرْيَيْنَ مِنَ الْبِشْرِ أَحَدًا» (Meryem, 26.) âyetindeki اما kelimesi, yukarıdakilerden farklıdır. Çünkü âyetteki bu kelime, şart mânasındaki olan ان ile ziyade olan ما dan meydana gelmiştir.

#### 17- ان Kelimesi

Hemzenin kesresi, nun'un sükunü ile okunan bu kelime, çeşitli mânalara gelir.

a- «ان يَنْتَبِهُوا يَغْفِرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ» **Şu âyetlerde olduğu gibi, şart ifade eder. «Eğer vazgeçerlerse, geçmişteki (günahları) kendilerine bağışlanır..»** (Enfal, 38.), «و ان يعودوا فقد مضت سنت الاولين» **«yok yine dönerlerse, öncekilerin kanunu geçmiştir.»** (Enfal, 38.) لم harfiyle bitiştiği zaman cezm, ان harfiyle değil, لم harfiyle yapılır. «فان لم تفعلوا» **«Yok eğer yapamadınızsa...»** (Bakara, 24.) âyeti buna misaldır. Yahut لا harfiyle bitiştiği zaman cezm, لا ile değil, ان harfiyle yapılır. «الانصرؤ» **«eğer beni bağışlamazsan..»** (Hud, 47.), «eğer ona yardım etmezseniz..» (Tevbe, 40.) âyetleri buna misaldır. Bunlar arasındaki fark, لم âmilidir, mamulüyle birlikte gelir, aralarına herhangi bir kelime girmez. لا kelimesinde ise, kendisiyle mamulü arasına, fiilin mamulü girebilir. لا kelimesi, nefiy لا sı olursa cezmetmez, cümledeki amel, ان harfine izafe edilir.

b- Bu kelime nefiy mânası ifade eder, isim ve fiil cümlelerinin başına gelir. «ان الكافرون الاقى غرور» **«Kafirler derin bir gaffet ve aldanma içindedirler..»** (Mülk, 20.), «ان أمهاتهم الآلى ولذنبهم» **«onların anaları, ancak kendilerini doğurandır.»** (Mücâdele, 2.), «ان ردنا الا الحسنى» **«iyilikten başka bir niyetimiz yoktu»**

(Tevbe, 107.) **«Onu bırakıp bir takım dışilerden başkasına çağırmıyorlar..»** (Nisa, 117.) âyetleri buna misaldir. Bu misallerde görüldüğü gibi **لَا** den sonra ancak, istisna edatı olan **لَا** veya **مِمِّ**'nin şeddesi ile gelir. **«Hiç bir can yoktur ki, başında bir koruyucu (gözetleyen) olmasın.»** (Tank, 4.) âyeti buna misaldir. **«..bu hususta hiç bir deliliniz yok..»** (Yunus, 68.) **«Bilmem, belki de o (azabın ertelenmesi) sizi denemek ve bir süreye kadar yaşatmak içindir.»** (Enbiya, 111.) âyetleri, **إِنْ** den sonra her zaman istisna edatının gelmeyeceğine bir delildir.

**«..yapacak olsaydık, böyle yapardık.»** (Enbiya, 17.) **«Ey Peygamberim, sana 'Allah'ın bir oğlu var' derlerse, 'onu inkâr edenlerin ilki benim' de.»** (Zuhruf, 81.) âyetleri gösterir. Bu durumda; **«Onlara, size vermediğimiz servet ve kuvveti vermiştik...»** (Ahkâf, 26.) âyetlerinde biraz düşünmek gerekir. Âyetin takdiri; **«Size vermediğimiz kuvveti..»** şeklindedir. Âyetteki, **إِنْ** nin zaid olduğu söylenir. Birinci görüşü; **«..hem onlara yeryüzünde size vermediğimiz şeyleri vermiştik..»** (Enâm, 6.) âyeti teyid eder. **مَا** nin tekrarından ve cümlelerin ağırlığından kaçınmak için âyetteki **مَا** nin yerine **إِنْ** kelimesinin nefiy mânasında kullanılması, Garibu'l-Kur'an Bahsinde geçen İbnu Ebi Talha tariki ile İbnu Abbas'dan yapılan bir rivayete dayanmaktadır. **«ولئن زالتان أمسكهما من أحد من بعده»** (Fatir, 41.) âyetinde şart ve nefiy mânası, bir arada gelmiştir.

Nefiy edatı isim cümlesinin başına geldiğinde, cumhura göre **إِنْ** amel etmez. Kisâi ve Muberrred, bunun **لَيْسَ** gibi amel ettiğine inanırlar. Said b. Cu-beyr'in kıraatına göre okunan şu âyet; **«Allah'tan başka çağırdıklarınız (dua edip yalvardıklarınız) da sizin gibi kullardır.»** (Araf, 194.) âyetini buna misal getirirler. İbnu Ebi Hatim, Mucahid'in şöyle dediğini rivayet eder: Kur'anda mevcut bütün **إِنْ** harfleri, inkâr mânasındadır.

**«..şeddeden tahfif edilmiş olarak, muhaffefe şeklinde gelir. İsim ve fiil cümlelerine dahil olur. İsim cümlesinin başına geldiğinde, umumilik ifade etmez. ve زخرفاً وان كل ذلك لما متاع الحياة الدنيا وان كل لما جميع»** (Zuhruf, 35.), **«Ancak hepsi toplandığı zaman huzurumuza getirileceklerdir.»** (Yâsîn, 32.), Hafs ve İbnu Kesir kıraatına göre **«..bunlar iki bü-yüçüden başka bir şey değil..»** (Tâhâ, 63.) âyetleri buna misaldir.

Bazan da amel eder. Mekke ve Medine kurrâsının kıraatına göre, **«Şüphesiz ki Rabbin, hepsinin işlerini(n karşılığını) tam verecektir..»** (Hud, 111.) âyeti buna misaldir.

**إِنْ** kelimesi, fiil cümlesinin başına geldiğinde, fiil çoğunlukla nevasıb fiillerinden, mazi sigasıyla gelir. **«Şüphesiz bu saygı gösterenlerden başkasına ağır gelir.»** (Bakara, 45.) **«Az daha onlar seni, sana vahyettiğimizden ayıracak..»** (İsrâ, 73.) âyetleri buna misaldir. **«O inkâr edenler, zikri (Kur'anı) işittikleri zaman neredeyse seni gözleriyle devireceklerdi.»** (Kâlem, 51.) **«biz seni mutlaka yalancılardan sanıyoruz»** (Şuarâ, 186.) âyetlerinde olduğu gibi, bazan da muzari sigasıyla gelir. Cümlede **إِنْ** bulunur. Kendisinden sonra meftuh olan **لَا** gelirse, şeddeli **إِنْ** den muhaffettir.

d- Bazan da ziyade olarak gelir. **«..size vermediğimiz kuvveti vermiştik.»** (Ahkâf, 26.) âyeti buna misaldir.

e- Kûfelilere göre, bazan da talil için gelir. **«..inani-yorsanız Allah'dan korkun.»** (Maide, 57.) **«Allah dilese güven içinde Mescidi Harama gireceksiniz..»** (Fetih, 27.) **«eğer (gerçekten) inanıyorsanız mutlaka siz üstün geleceksiniz.»** (Âl-i İmrân, 139.) âyetlerini buna misal göstermişlerdir. Kesinlik ifade eden cümleler de, bu kabildendir.

Cumhur, Fetih suresi 27. âyetini bu misallerin dışında mütalâa ederek, gayenin kullara, istikbalde söz ettiklerinde nasıl konuşacaklarını öğretmek olduğunu, bu kelime aslında şart edatı olmasına rağmen, teberrük için kullanıldığını, âyetteki mânanın; **«hepiniz Mescidi Harama gireceksiniz, inşaallah hiç biriniz oraya girmeden ölmezsiniz olduğunu, bazı âyetlerde şart edatı olduğu halde, heyecan ve korku verme maksadiyle kullanıldığını, nitekim insan, oğluna: Eğer oğlum isen bana itaat et dediğini söyler.»**

f- Kutub'un zikrettiğine göre bu kelime bazan **قَدْ** mânasında kullanılır. **«O halde eğer hatırlatmak (ıyda verirse hatırlat.)»** (Â'lâ, 9.) âyeti buna misaldir. **قَدْ** in mânası, **قَدْ** dir. Burada şart mânası doğru olmaz. Çünkü her hal ü kârda, hatırlatmakla mükelleftir.

Bir kısım ulema da şöyle der: **إِنْ** kelimesi, bu âyetle şart ifade eder. Mânası; Resulullah'ın (s.a.v.) muhatabı olanları zemmetmek, hatırlatmanın kendilerine fayda vermeyeceğini bildirmektir. Bir kavle göre de **«Jel'üm sâ'ibil tîkîm el-hîr»** ve **«..ve sizi sıcağın koruyan (elbiseler) var eyledi.»** (Nahl, 81.) âyetine benzetilerek **«..ve sizi sıcağın koruyan (elbiseler) var eyledi.»** şeklinde takdir yapılır.

Bazı ulema da şu görüştedir: **إِنْ** kelimesi, Kur'an-ı Kerimde şart sigası ile

(1) Bu âyetin meâli merhum Mahir İzz'in «Yılların İzi» adlı kitabından nakledilmiştir. sh. 395, İstanbul: 1975



لا تَكْرَهُوا قِيَاتَكُمْ عَلَى الْيَمِينِ. gelir. Ancak şu altı âyette, şart mânası mevcut değildir. **«..namuslu kalmak isteyen cariyelerinizi fuhşa zorlamayın..»** (Nur, 33.) **«..ve eğer seferde olur da yazacak birini bulamazsanız alınan rehinler (yeter)..»** (Bakara, 283.) **«..şüphe ederseniz (bilin ki) onların beklemesi süresi üç aydır..»** (Talâk, 4.) **«..korkarsanız namazı kısaltmanızda..»** (Nisa, 101.) ve **«..kocaları da bu arada barışmak isterlerse onları geri almaya daha çok hak sahibidirler..»** (Bakara, 228.)

### 18- أن Kelimesi

Hemzenin fethası, nun'un sükûnu ile okunan bu kelime, çeşitli şekil ve mânalarda kullanılır.

a- Muzari fiili nasbenden masdar harfi olur. İki yerde kullanılır. İbtida olarak kullanılışında; **«..oruç tutmanız sizin için (daha) hayırlıdır..»** (Bakara, 184.) ile **«..böyle yapmanız takvaya daha yakındır..»** (Bakara, 237.) âyetlerinde olduğu gibi, mahallen merfu olur.

Zan ifade eden kelimeden sonra kullanılışında **«..anılanlar için hâlâ vakit gelmedi mi ki kalpleri Allah'ın zikrine ve inen hakka saygı duysun..»** (Hadid, 16.) ile **«..bazan hoşunuza gitmeyen şey hakkınızda iyi olabilir..»** (Bakara, 216.) âyetlerinde olduğu gibi mahallen merfu, **«..Bize bir felâket gelmesinden korkuyoruz..»** (Maide, 52.) **«..Bu Kur'an Allah'dan başkası tarafından uydurulacak bir şey değildir..»** (Yunus, 57.) **«..onu kusurlu yapmak istedim..»** (Kehf, 79.) âyetlerinde olduğu gibi mahallen mensub, **«..sen gelmezden önce de sen geldikten sonra da bize işkence edildi..»** (Araf, 129.) **«..birinize ölüm gelmeden önce..»** (Münafikun, 10.) âyetlerinde olduğu gibi, mahallen mecrur olur.

Bu kelime, mevsûl harfidir. Sıla cümlesi, yukarıda geçtiği gibi, muzari fiil olarak gelir. **«..Allah bize lütfetmiş olmasaydı bizi yere batırırdı..»** (Kasas, 82.) **«..Seni sabitleştirmeseydik..»** (İsrâ, 74.) âyetinde olduğu gibi, mazi fiil olarak da gelir. Bazan, İbnu Muhaysin'in kiraatına göre; **«..emzirmeyi tamamlamak isteyen kimse için..»** (Bakara, 233.) âyetinde olduğu gibi, benzeri kelime olan ما ya hamledilerek ameli ihmal edilir, kendisinden sonra gelen muzari fiili, merfu olur.

b- Bu kelime bazan, şeddeli أن den tahtifle gelir, yakın ifade eden keli-

me ve benzerlerinden sonra vaki olur. **«Onlar görmüyorlar mı ki o (buzağı) kendilerine söz söyleyemez..»** (Tâhâ, 89.) **«..(Allah) içinizdeki hastaları bilir..»** (Müzzemmil, 20.) merfu kiraata göre, **«Bir fitne kopmayacak sandılar..»** (Maide, 71.) âyetleri buna misal teşkil eder.

c- Kelimesi gibi tefsir ifade eden harf olur. **«وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ صُنْعَ الْفُلْكِ بِأَعْيُنِنَا»** c- **«Biz ona vahyettik ki; 'Gözlerimizin önünde ve vahyimizle (öğrettiğimiz) le o gemiyi yap.»** (Mü'minun, 27.) **«..onlara 'işte size cennet; yaptıklarınıza karşılık o size miras verildi' diye seslenildi.»** (Araf, 43.) âyetleri buna misaldir. Bu mânada kullanılan ان nin şartı kendisinden önce bir cümlenin gelmesidir. Bu yüzden; **«وَأَخْرَجُوا لَهُمُ الْغَتَّةَ وَأَوْحَيْنَا لَهُمْ أَنْ يَصْنَعُوا الْفُلْكَ»** **«Onlardan bir grup fırladı: 'yürüyün, tannlarınıza bağlı kalın..»** (Sad, 6.) âyeti buna misaldir. Âyetteki ان kelimesinden murad, bilinen yürümek değil, söyledikleri sözdür. Nitekim المشى kelimesinden, bilinen 'yürümek değil, yürümeğe devam etmek' mânası anlaşılır.

**«Dağlardan, ağaçlardan ve kurdukları çardaklardan evler edin!»** (Nahl, 68.) âyetindeki ان kelimesi, tefsir harfidir. Çünkü bu âyetteki ان den önce, **«وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ يَصْنَعُوا الْفُلْكَ»** **«Rabbın bal arısına (şöyle) vahyetti..»** âyeti gelmiştir. Âyetteki vahiyden maksat, ittifakla, ilham mânasındadır. İlhamda ise te'vil mânası mevcut değildir, ancak masdar harfi mânasındadır. Yani; **«dağları edinmekle»** demektir.

ان kelimesinin bir diğer şartı da, kendisinden önce gelen cümlede, kavil harflerinden birinin bulunmamasıdır. **«Ben onlara: Benim ve sizin Rabbiniz olan Allah'a kulluk edin, diye senin bana emretmiş olduğundan başka bir şey söylemedim..»** (Maide, 117.) âyetinde Zemahşeri, emir sigasına te'vil etmek suretiyle âyetdeki kavli, tefsir eden kelime olabileceğini söyler. İbnu Hışam da bunun doğru olduğunu ifade eder. Buna göre kaide; kendisinde kavil harflerinden birinin bulunması, bulunduğu takdirde başkasıyla te'vil edilmesidir.

Burada şunu ilave etmek isterim: Nahiv uleması bu kelimede kavil mânasını şart koştukları halde, kavil mânası geldiğinde, açıkça zikredilmesine rağmen bunu te'vil etmeleri, gerçekten gariptir. Yukarıda da görüldüğü üzere bu husus aynen ان kelimesindeki ال mânasını tazammun etmiştir, demelerine rağmen bunu ziyade kabul etmeleri gibidir. Şartlardan biri de, başına harfi oer gelmemesidir.

d- Bu kelime bazan, ziyade olarak gelir. Çoğu zaman vakit bildiren لَمَّا



dan sonra bulunur. ولَمَّا أَتَتْ رَسُولَ طَا «Elçilerimiz Lut'a gelince..» (Ankebut, 33.) âyeti buna misaldir.

Ahfeş bu kelimenin, ziyade kelime olarak muzari fiili nasbettiği görüşündedir. وَمَالْنَا أَنْ نَقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ «Bizler neden Allah yolunda savaşmıyalım ki..» (Bakara, 246.) ile وَمَالْنَا أَنْ نَكُونَ عَلَى اللَّهِ وَاقِدِينَ «Bize yollarımızı göstermişken neden biz Allah'a dayanmıyalım?..» (İbrahim, 12.) âyetlerini buna misal gösterir, وَمَالْنَا أَنْ نَكُونَ عَلَى اللَّهِ وَاقِدِينَ «Allah'a neden iman etmeyelim ki» (Maide, 84.) âyetini de, bu kelimenin ziyade kelime olduğuna delildir, der.

e- Kûfe uleması bu kelimenin hemzenin kesriyle okunan ان kelimesi gibi şart edatı olduğunu söyler. أَنْ تَصِلَ أَحَدَاهُمَا «Ta ki (kadınlardan) biri unuttuğunda diğeri ona hatırlatsın..» (Bakara, 282.) أَنْ صَدَّوْكُمْ عَنِ السَّجْدِ الْحَرَامِ «Mescidi Haramdan çevirdiklerinden dolayı..» (Maide, 2.) صَفْحَانِ كَتَمْتُمْ فَوَامِرَ فِينِ «Siz, haddi aşan bir kavim oldunuz diye..» (Zuhuruf, 5.) âyetlerini buna misal olarak gösterirler. Ibnu Hişam: ان ve ان kelimelerinin aynı cümlede gelmeleri, bana göre mümkündür. Burada asıl olan, birbirine uygunluğu, kendisinden sonra gelen kelimeye فَ تَذَكَّرُ «hatırlatır» (Bakara, 282.) âyetinde olduğu gibi ف nin dahil olmasıdır. Yukandaki âyetler de bu iki vecih üzere okunmuştur.

f- ان kelimesi bazan da nefiy harfi olur. Bazı ulema: أَنْ يُوْتِيَ أَحَدُكُمْ مَالًا وَيَتِيمَ «Birine size verilenin misli veriliyor..» (Âl-i İmrân, 73.) âyetini buna misal göstermişlerdir. Yani; لَا يُوْتَى verilemez mânasındadır. Doğru olan, bu kelimenin masdar mânasında olmasıdır. Yani; وَلَاتُؤْمِنُوا أَنْ يُوْتِيَ أَحَدٌ kimseye verilene inanmayın, demektir. Bu da بَابُ أَحَدٍ bir kimseye verilmekle mânasındadır.

g- Bazı ulemanın ifadesine göre bu kelime ل gibi, sebep mânası taşır. بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ «Rabbınız Allah'a inandığınızdan dolayı Resulü ve sizi (yurdunuzdan) çıkardıkları halde..» (Mümtehine, 1.) âyetleri buna misaldir. doğru olan, bu kelimenin masdar mânası taşıması, kendisinden önce sebep bildiren ل in takdir edilmesidir.

h- Bazı ulemanın ifadesine göre bu kelime, لَئِنْ mânasını taşır. بَيِّنَ اللَّهُ لَكُمْ «şahsımamanız için Allah size (hükümünü) açıklıyor..» (Nisa, 176.) âyeti buna misaldir. Doğru olan, masdar mânasını taşımasıdır. Bu durumda â-yetin takdiri; كَرَاهَةً أَنْ تَضَلُّوا şeklindedir.

### 19- اِنَّ Kelimesi

Hemzenin kesresi, nunun şeddesi ile okunan bu kelime üç mânaya gelir.

a- Ekseriyetle, te'kid ve tahkik mânasında kullanılır. اِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ «Muhakkak ki Allah çok bağışlayandır, çok affedendir..» (Bakara, 173.) «ki biz size gönderilmiş elçileriz..» (Yâsin, 16.)

âyetleri buna misaldir. Abdulkahir el-Curcani: Bu harflerle yapılan tekid لام harfi ile yapılan tekidden daha kuvvetlidir. Yapılan incelemeye göre bu kelime ek-seriyetle, soran kimsenin sorusunda zan bulunduğu açık veya gizli sorunun cevabı olarak gelir, der.

b- İkinci mânası, sebep bildirir. Bunu, Ibnu Cinnî ve İlm-i Beyân uleması ifade etmişlerdir. اِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ «Allah'dan mağfiret dileyin. Şüphesiz Allah çok esirgeyen çok bağışlayandır..» (Müzzemmil, 20.) وَصَلْ «ve onlara dua et çünkü senin duan onları yatıştırır..» (Tevbe, 103.) ve وَمَا بَرِئُ نَفْسِي اِنَّ الْفَسَادَ لَمَارَةٌ قَالَسُوْا (Yusuf, 53.) âyetlerini buna delil olarak göstermişlerdir. Bu mânada kullanılışı, te'kid nevilerinden biri olur.

c- Ekser ulemanın belirttiğine göre ان evet mânasına da gelir. اِنَّ هَذَانِ «bunlar iki büyü..» (Tâhâ, 63.) âyetini bu kabilden saymışlardır. Aralarında Muberrred olmak üzere bazı ulema da buna karşı çıkmışlardır.

### 20- اَنْ Kelimesi

Hemzenin fethası, nun'un şeddesi ile okunan bu kelime, iki mânaya gelir.

a- Te'kid harfidir. Doğru olan, hemzenin kesresi ile okunan ان nin bir benzeri olup mevsûl harfidir. İsmi ve haberiyle birlikte, masdar mânası verilir. Şayet haberi müştak kelime olursa, te'vil edilen masdar kendi lafzından alınır. «Allah'ın bilgisinin her şeye kadir olduğunu..» (Talâk, 12.) âyeti buna misaldir. Yani; اِنَّ قُدْرَتَهُ onun kudreti demektir. kelime ca-mid ise, umumilik ifade eden كَوْن masdarı takdir edilir. Bu durumda te'kid mâ-nası taşıması biraz zordur. Zira, kendisiyle yapılan masdar açıkça zikredildiğin-de, te'kid ifade etmez. Buna şu cevabı veririm: Buradaki te'kid, cümleden çev-rilen masdara aittir. Bu yüzden, kendisiyle, meksûr okunan ان arasındaki fark ortaya çıkar. Çünkü meksûr ان ile yapılan te'kid, cümlelerin hükmüne aittir. Hal-buki ان, cümleyi meydana getiren unsurlardan birini te'kid etmektedir.

b- اِنَّ mânasında kullanılmasıdır. Hemzenin fethası ile okunan kiraata göre; وَمَا يَشْعُرُكُمْ اِنْهَا اِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ «Hem bilir misiniz. O (mucize) gelmiş olsa da onlar yine inanmazlar..» (Enâm, 109.) âyeti buna misaldir. Yani, اِنَّهَا demektir.

### 21- اَتَى Kelimesi

Bu kelime, istifham ve şart mânasında müşterek olarak kullanılan bir i-simdir. İstifham olarak, اَتَى يَحْيَى هَٰذَا اَللّٰهُ بَعْدَ مَوْتِهَا «nasıl? nasil?..» (Bakara, 259.) اَتَى يَوْفُوكُن «nasıl?..» (Tevbe, 30.) âyetleri buna misaldir. Ayrıca, اَتَى يَامِرِيْمَ اَتَى لَكَ هَٰذَا «Ali İmrân, 37.) âyeti

buna misaldir. Mânası «**‘Ey Meryem bu sana nereden geldi..**» yani «**o bize nereden geldi**» demektir.

Kazvinî, «A r u s u ' l - E f r â h» adlı eserinde şöyle der: من أين ile أين arasındaki fark şudur; أين **neresi?** bir şeyin bulunduğu yeri, أين **nereden** de bir şeyin çıktığı yeri sormada kullanılır. Bu mânadan dolayı انا صبيبا لما صييا (na-sıl) **biz suyu döktükçe döktük.**» (Abese, 25.) âyeti şâz olarak okunmuştur.

Bundan başka, متى **ne zaman** mânasına da gelir. Zikredilen bu üç mâna, «o halde tarlanıza nasıl derseniz öyle varın..» (Bakara, 223.) âyetinde bir arada bulunur. İbnu Cerir, bunlardan birinci mânayı İbnu Abbas tariki ile, ikinci mânayı Rabi' b. Enes tariki ile, (ki kendi tercihi de budur.) üçüncü mânayı Dahhâk tariki ile nakleder. Ayrıca; İbnu Ömer tariki ile حيث شئتم **dilediğiniz gibi** mânasında bir dördüncü rivayette bulunmuştur. Ebu Hayyân ve diğer ulema, âyetteki bu kelimenin şart mânasında olduğunu, kendisinden önceki kelimenin delâletiyle cevabının hafzedildiğini, şayet istifham mânasında olsaydı, istifham ifade eden durumlarda olduğu gibi, kendisinden sonra gelen kelime ile yetinilirdi, der. Yani bu kelimeden sonra isim veya fiil olsun, dinleyenin bir başka kelime beklemesine hacet bırakmaz.

## 22- أو Kelimesi

Bu kelime atıf harfidir, bazı mânaları vardır.

a- Konuşanın şüphede olduğunu gösterir. «**Her halde**» bir gün yahut günün bir kısmı kadar kaldık...» (Mu'minun, 113.) âyeti buna misaldir.

b- Dinleyende müphemlik bırakır. «**O halde ya siz veya biz (ikimizden biri) doğru yol üzerinde veya açık bir sapıklık içindeyiz.**» (Sebe' 24.) âyeti buna misaldir.

c- Aralarnı birleştirme imkânı olmayan, birbirine atfedilen iki mânadan birini seçmede kullanılır. «رسولهم ورسولهم في الأرض فسادا» (İnşâ جزاء الذين يحاربون الله ورسولهم ويسيرون في الأرض فسادا) **Allah ve Resulüne (Müminlere) harp açanların, yer yüzünde (yol kesmek suretiyle) fesatçılığa koşanların cezası, ancak öldürülmeleri, ya asılmaları, yahut (sağ) elleriyle (sol) ayaklarının çaprazvarı kesilmesi, yahut da (bulundukları) yerden sürülmeleridir.** (Maide, 33.) âyeti buna misaldir. Ölüm, asılma veya sürgün cezalarından ancak birini uygulamak mümkündür. İkisi aynı anda uygulanamaz mutlaka biri tercih edilecektir.

d- Aralarna birleştirme imkânı bulunan, birbirine atfedilen iki mânayı mubah kılmada kullanılır; «ولا على نفسك ان تأكلوا من بيوتكم او بيوت آبائكم» **size kendi evlerinizden, yahut babalarınızın evlerinden yemenizde bir günah yok**» (Nur,

61.) âyeti buna misaldir.

e- Bu kelime, icmâlden sonra tafsil ifade eder. «وقالوا كونوا همدًا أو نصارى» **ve onu yüz bin insana, ya da daha fazla olanlara peygamber gönderdik.**» (Sâffât, 147.) نكان «**mutlaka büyücü ve cinlenmiş, dediler..**» (Bakara, 135.) «**إلا قالوا ساحر أو مجنون**» (Zâriat, 52.) âyetleri buna misaldir. Yani; **bazısı şöyle, bazısı böyle dedi,** demektir.

f- Bu kelime, بل kelimesi gibi idrab (kendinden öncekinin hükmü hilafına hüküm getirmek) mânası ifade eder. «وارسلنا إلى مائة ألف أو يزيدون» **ve onu yüz bin insana, ya da daha fazla olanlara peygamber gönderdik.**» (Sâffât, 147.) نكان «**Onunla arasındaki mesafe, iki yay kadar yahut daha az kaldı.**» (Necm, 9.) bazı kiraata göre vav'ın sükûnu ile لعلها عهدوا عهدا بئذ فريق «**Ne zaman bir ahit (anlaşma) yaptılarsa onlardan bir grup o ahdi bozup atmadı mı?**» (Bakara, 100.) âyetleri buna misaldir.

g- لعله يتذكر أو يخشى kelimesi, واو gibi **mutlak cem'** mânasına gelir. «**..belki öğüt alır da korkar.**» (Tâhâ, 44.) «**لعلهم يتقون أو يحدث لهم ذكرا**» (Tâhâ, 113.) âyetleri buna misaldir.

h- او kelimesi, Hariri ve Ebu'l-Bekâ'nın ifadesine göre, **yakınlık** mânası ifade eder. «وما أمر الساعة إلا كلمح البصر أو هو أقرب» **o (kıyamet) saatinin işi, bir göz açıp yumma gibi, yahut daha yakın (kısa)dır..**» (Nahl, 77.) âyeti buna misaldir. Yakınlık mânasının او kelimesinden değil, başka bir kelimeden geldiği ileri sürülerek, bu görüş kabul edilmemiştir.

i- او kelimesi, istisnâ edati olan إلا ile الی ile mânasında kullanılır. Bu iki mânaya gelen او kelimesinden sonraki muzari fiil gizli أن ile mensûb olur. لا جناح «**Henüz dokunmadan, ya da mehir kesmeden kadınları boşarsanız size bir günah yoktur.**» (Bakara, 236.) âyeti buna misaldir. Âyetteki تفرضوا **mehir kesmek** fiili, mensûbdur, **onlara dokunmak** fiiline atıfla, meczûm değildir. Şayet böyle olsaydı mâna; **bu iki husustan birinin sona erme müddetinde kadınları boşarsanız, mehirleriyle ilgili hususlarda size bir günah yoktur,** olurdu. Halbuki, temas olmaksızın mehir tayin edilmemişse, mehri misil gerekir. Eğer mehir tayin edilmemiş, temas gerçekleşmemişse, takdir edilen mehrin yarısını vermek gerekir. Bu durumda, **onları boşamışsanız..**» (Bakara, 237.) âyetinde mehir tayin edilerek boşanmış kadınların durumu tekrar zikredilmesine, âyetin mefhumunda geçtiği üzere temas edilmiş kadınların söz edilmemesine rağmen nasıl doğru olur? Şayet âyetteki تفرضوا **mehir kesmek** fiili meczûm olsaydı, temas edilen ve kendilerine mehir takdir edilen kadınların zikri, eşit olurdu. Eğer او kelimesi, الی ile mânasında kullanılsaydı, kendi-



lerine mehir takdir edilen kadınlar zikirde, temas edilenlerden ayrıldı. او kelimesi الى mânasında kullanılsaydı, durum aynı olurdu. gaye, teması nef-yetmek değil, günahı kaldırmaktır.

Birinci durumu İbni Hacıb şöyle cevaplandırır: İki durumdan birinin sona erme mânasında değil, bilâkis her ikisinin nefyedilmesi mânasındadır. Çünkü açıkça ifade edilen nefiyden sonra, kelime nekre olarak gelirse **umum** ifade eder.

İkinci durum da, bazıları şöyle cevaplandırır: Kendilerine mehir takdir edilenlerin zikredilmesi, mehrin yarısının kendilerine verilmesidir, yoksa, genel mânada kendilerine mehir verilmesini beyan etmek için değildir. Ubey b. Kâbin تقاتلونهم أو يسلمون **..onlarla (ya) dövüşürsünüz, yahut (onlar) müslüman olurlar..** (Fetih, 16.) âyetindeki kıraat, bu mânada olduğuna misal getirilmiştir.

#### او Kelimesiyle İlgili Diğer Görüşler

a- Mütekaddimün uleması او kelimesindeki bu mânaları zikretmemişler, aksine, kelimenin iki veya daha fazla ihtimalden birinin seçiminde kullanılır demişlerdir. İbnu Hişam: Gerçek de budur, zikredilen mânalar karîne ile çıkarılmıştır, der.

b- Ebu'l-Beka şöyle der: Nehiy mânasında kullanılan او, mübah mânasında kullanılan او in zıddıdır. Bu iki hususu, dikkate almak gerekir. Buna; **..ve onlardan hiç bir günahkâra yahut nanköre itaat etme..** (İnsan, 24.) âyeti misaldir. Âyetteki iki fiilden birini işlemek caiz değildir. Şayet ikisi de yapılmış olursa, yasak edilen bir işi, üst üste işlemek olurdu. Çünkü bu iki fiilden her biri, diğerinin aynıdır. Bazıları da: Bu durumdaki او kelimesi mutlak cemî' ifade eden او mânasındadır, derler.

Tibi şöyle der: او kelimisinin en uygun mânası, sadece atf edatı olmasıdır. Kendisinde umumilik mânasının bulunması, nefiy mânasında olan nehiyden gelmektedir. Çünkü bu nehiyden sonra gelen nekre kelime, umumilik ifade eder, nehiyden önceki mâna **günahkâr veya kafirden birine itaat edersin** olur. Eğer başına nehiy edatı gelirse, daha önce müsbet durumda olanı etkiler **hiçbirine itaat etme** mânasına gelir. Bu durumda umumilik, nehiy edatından gelmektedir. او kelimesi, asıl mânasında kullanılmıştır.

c- او kelimesi, kendisinden sonra geleni, önceden gelene ortak etmediği için, او in aksine, her iki kelimeye müstakil zamir gönderilir, fakat ان يَكُنْ غَنِيًّا او فُقِيرًا **..zengin veya fakir de olsalar..** (Nisa, 135.) âyetinde durum, farklıdır. Âyetteki او in, او mânasında olduğu söylendiği gibi, âyetin mânasının **'zengin olsun, fakir olsun, iki hasım'** olduğu da söylenir.

İbnu Ebi Hâtim, İbnu Abbas'dan şöyle rivayet eder: Kur'an'da mevcut

bütün ler, **tercih** mânasındadır. Şayet âyette **فمن لم يجد** ibaresi bulunursa tercih, sırasıyla yapılır. Beyhaki «e s - S u n e n» adlı eserinde İbnu Cureyc- in şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'da geçen هر او kelimesi, ان يقتلوا أو يصلوا **..(ya) öldürülmeleri, ya asılmaları..** (Maide, 33.) âyeti hariç, tercih mânasında kullanılır, bu âyette tercih mânası mevcut değildir. İmam Şafii de, aynı görüşte olduğunu ifade eder.

#### 23- أُولَى Kelimesi

Bu kelime Kur'anı Kerim'de **ثم أُولَى لَكَ فَأُولَى** «Yine gerektir sana belâ gerek...» (Kıyame, 35.) ile **فَأُولَى لِهِمْ** (Muhammed, 20.) âyetlerinde geçmektedir. Cevherî «e s - S a h a h»'ında şöyle der: **أُولَى** kelimesi, **tehdid ve va'id** mânasındadır. Bunu, şairin şu sözü de desteklemektedir:

**يَا زَيْدُ كُنْ أُولَى لَكَ يَا زَيْدُ كُنْ أُولَى لَكَ**

**el-Esmâî şöyle der: Bu kelimenin mânası kendisini helâk edecek felâket günü yaklaştı, yani felakete uğradı, demektir.** Cevherî; el-Esmâî'nin verdiği mânadan daha güzelini kimse söylememiştir, der. Bazı ulema: Kelimenin mebnî bir isim-fiil olduğunu, **şerden kurtulamayacağını**, mânasına geldiğini, **ise**, **şerre uğrayanı** belirtmek için kullanıldığını söyler. Bu kelimenin va'id için kullanıldığı, gayri munsarif olduğu, bu yüzden tenvin almadığı, mübteda olarak mahallen merfu, **لك** nin haberi olduğu söylenir. Bu görüşe göre vezni, **فعلى** ölçüsündedir, sonundaki elif, ilhak elifidir. **أَفْعَل** vezninde de geldiği söylenir. Kelimenin ayrıca **yazıklar olsun sana** mânasına geldiği söylenir. Esasen **الويل** kelimelerinden maktûbdur, aslı **أويل** dir, illetli harf yer değiştirerek sona gelmiştir. el-Hansâ'nın beyti de bu mânadadır:

**مِمَّتْ بِنَفْسِي بَعْضَ الْهَمَمِ فَأُولَى أُولَى لَهَا**

Bir takım düşüncelere daldım nefsim hakkında;

Ancak, nefsim layık olduğu şeye kavuşacaktır kendi hakkında

Dendi ki **أُولَى** nin mânası: **Seni yermek, övmekten daha iyidir.** Müpteda, konuşurken çokça tekrar edildiği için, hazf olunmuştur.

Sa'leb şöyle der: Arab'ın konuşmasında geçen **أُولَى** kelimesi, helakin yakındır, mânasındadır. Bu, **helâk oldun veya helâk olmak üzere sin** demek gibidir. Kelimenin aslı, **yakınlık** mânasında **الويل** masdarından gelmektedir. **..kafirlerden size yakın olanlarla savaşın..** (Tevbe, 123.) âyeti, buna misaldir. Yani; **size yaklaşanlarla** mânasındadır. Nahhâs şöyle der: **أُولَى** ifadesini Araplar, **helak olayazdın** mânasında kullanırlar, takdir; **أُولَى لَكَ الْهَلَكَةُ** **helak oldun** şeklindedir.



## 24- ائى Kelimesi

Hemzenin kesri, ya'nın sükunuyla okunan bu kelime **evet** mânasında kullanılan cevap harfidir. Bu yüzden **söylenen sözü doğrulamak, öğrenilmek istenen şeyi öğrenmek isteyene bildirmek** mânasını taşır. Nahiv uleması; kelimenin ancak kasemden önce geldiğini söylerken İbnu Hacıb de istifham'dan sonra geldiğini söyler. Buna **يستبئونك أحق هو قلأى وربى** «**Sahiden (bize söylediğin) gerçek midir?...**» (Yunus, 53.) âyetini delil getirir.

## 25- ائى Kelimesi

Hemzenin fethası, ya'nın şeddesiyle okunan bu kelime, çeşitli mânalara gelir.

a- **أئىما الأجلين قضيت فلا عدوان على** «**Demek hangi süreyi yerine getirsem bana düşmanlık yok..**» (Kasas, 28.), **أئىاماتدعوألفله الأسماء الحسنى** «**Hangisiyle çağırırsanız, nihayet en güzel isimler O'nundur...**» (İsrâ, 110.) âyetlerinde olduğu gibi şart mânasındadır.

b- **أئىكم زادته هذا إيماناً** «**'Bu hanginizin imanını artırdı?...'**» (Tevbe, 124.) âyetinde olduğu gibi, istifham mânasındadır. Bu kelime, aynı işde ortak yönü bulunan iki kişiden birinin, diğerinden temyiz edilmesi için kullanılır. **أئى الفريقين** «**iki topluluktan hanginizin makamı daha hayırlı?...'**» (Meryem, 73.) âyeti buna misaldir. Yani; **biz mi yoksa Muhammed (s.a.v.) in ashabı mı? demektir.**

c- **سنر عن من كل شيعه أئىهم أشد على الرحمن عتيا** «**Sonra her millettten Rahmana en çok karşı geleni ayıracağız.**» (Meryem, 69.) âyetinde olduğu gibi, ism-i mevsûldür. Bu kelime, her üç durumda mu'rabdır. Üçüncü durumda, aidi hazfedilip muzaf olduğunda, zamme üzere mebnî olur. Ahfeş'de irabını bu şekilde yapmıştır. Bazı kurrânın mensûb kiraatını buna misal getirmiş, zamme ile okunan kiraatı da hikaye olarak te'vil etmiştir. Zemahşeri ise, mahzuf mübtedanın haberi olarak te'vil etmiştir. Bu durumda âyetin takdiri: **سنر عن من بعض كل شيعه 'her millettten bir kısmını ayıracağız.'** şeklindedir. Bu sanki; bazılan dediğiniz kimdir? denildiğinde, en şiddetli olandır, demek gibidir. Sonra da ائى kelimesinin iki gizli mübtedası hazfolunmuştur.

İbnu't-Tarava, Meryem suresi 69. âyetindeki bu kelimenin izafet terkibinden çıktığı, mebnî olduğu görüşündedir. Âyetteki **هم أشد** terkibi ise, mübteda ve haberdur. **هم** zamiri ائى kelimesine bitişmiştir, muzaf olmadığı zamanda da bu şekildeki irabı, icmaen kabul edilmiştir.

d- **أئى الناس** «**Ey insanlar...**» ve **أئى النبى** «**Ey Nebi...**» ifadelerinde olduğu gibi, kendisinde lârı tarif bulunan münadaya köprü vazifesi görür.

## 26- ائى Kelimesi

Zeccâc'a göre bu kelime, gerçek isimdir. Cumhura göre de, zamirdir. Bu konuda ulema arasında farklı görüşler mevcuttur.

a- Bitiştği kelime ile birlikte, zamir olur.

b- Tek başına zamirdir, soraki isim kendisine izafe edilmiştir. İzafe edilen bu isim, mütekellim veya gaib veya muhatabı belirler. **فأئى فارهبون** «**Yalnız benden korkun.**» (Nahl, 51.), **بل أئىام تدعون** «**Hayır, yalnız Ona yalvarırsınız..**» (Enâm, 41.) **أئىك تعبد** «**Yalnız Sana ibadet edersiniz...**» (Fatiha, 4.) âyetleri buna misaldir.

c- Tek başına zamirdir, kendisinden sonraki kelime, murad edileni açıklayan bir harftir.

d- Kendisinden sonra gelen zamire destek olur. Bu kelimenin müştak olduğunu iddia edenler, hataya düşmüştür. Yedi türlü okunması caizdir. Bunlar; hemze ile beraber ya'nın şeddesi ve tahfifi ile dört, hemzenin **ه** ya ibdali ile birlikte **ه** nın kesri ve fethi ile dört olmak üzere, sekiz vecihtir. Ancak **ه** nın fethi, **ي** nın şeddesi ile okunan şekli bundan istisna edilince, geride yedi vecih kalır.

## 27- ائان Kelimesi

İstifham için kullanılan kelimedir. Bu kelime ile, İbnu Malik ve Ebu Hayyan'ın dediğine göre, sadece gelecek zamana ait soru sorulur. Mânası hakkında, ihtilaf edilmemiştir.

«**e l - M a â n i**» adlı eserde, mazi sigasında da kullanıldığı belirtilmiştir. **أئان يوم الدين** «**gelip çatması ne zaman?...**» (Araf, 187.), **أئان مرساها** «**Din günü ne zaman.**» (Zâriyât, 12.) âyetlerinde olduğu gib, yüceltme (tefhim) mevkiinde kullanılır. Nahviyyuna göre meşhur olan; kelimenin **مئى** gibi tefhim ve başka maksatla da kullanılmasıdır. Nahviyyundan Ali b. İsa er-Rabai, birinci görüştedir. Bunu «**e l - B a s i t**» adlı eserin müellifi de kabul etmiş, şâni yüce olan bir şey hakkında soru sormak için kullanılmıştır, demiştir.

Zemahşeri «**K e ş â f**»'ında şöyle der: Bu kelime, ائى kelimesinden müştak olup, **أئى وقت** «**hangi vakit**» demektir. Aynı zamanda **أئى فعل** fiilinden müştak olduğu da söylenir, ve ona dayanır. Bu görüş kabule şayan değildir. Kelimenin aslı **أئى أن** veya **أئى أن** olduğu söylenir. **أئى** kelimesindeki hemze ile **أئى** kelimesindeki **ى** hazfedilmiş vav ya'ya kalbolunmuş, sakın ya'da buna idgam edilmiştir. Bu kelime, **أئان** şeklinde hemzenin kesri ile de okunmuştur.

## 28- أين Kelimesi

«...nereye gidiyorsunuz?» (Tekvir, 26.) âyetinde görüldüğü gibi, mekân belirten sorudur. Mekân'da umumi şart olarak da kullanılır. أينما kelimesi, «...onu nereye gönderse bir hayır getirmez.» (Nahl, 76.) âyetinde görüldüğü gibi أين den daha umumi mânadadır.

## 29- ب Kelimesi

Harfi cerridir, çeşitli mânalar vardır.

a- Bunların en meşhuru, ılsak mânasıdır. Sibeveyh buna sadece, ılsak mânası vermiştir. Başka mânalar verilirse bile, ılsak mânasından ayrılmayacağı söylenmiştir. «Ş e r h u' l - L u b b» adlı eserde müellif şöyle der: ılsak, fiilin mefulu bihe ısalidir (bitişmesidir). ılsak bazen hakiki olur; مسح يدي بالمندیل «eli-mi mendile sildim», فامسحوا بوجوهكم وابدیکم منه... وامسحوا برؤسكم «ve başınızı meshedin..» (Yani elinizle başınızı iyice meshedin.) «...ellerinizi ve yüzünüzü meshedin..» (Mâide, 6.) örneklerinde olduğu gibi. Bazen de mecazi olur. «Onların yanlarından geçtikleri zaman birbirine kaş göz eder (ek onları küçümser)lerdi». (Mutaffifin, 30.) âyetinde olduğu gibi; yani onların yanlarından demektir.

b- Hemze gibi, lâzım fiili müteaddi yapmak için kullanılır. ذهب الله بنورهم «Allah onların (gözlerinin) nurlarını giderdi.» (Bakara, 17.) «Allah dileseydi elbette işitmelerini ve görmelerini de (alıp) götürürdü..» (Bakara, 20.) âyetleri buna misaldir. انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس اهل البيت «Allah sizden kiri gidermek ve sizi tertemiz yapmak ister..» (Ahzâb, 33.) âyetinde olduğu gibi fiili giderdi, kaldırdı demektir.

Müberred ve Suheyli; ب ile yapılan müteaddi ile, «ا» ile yapılan müteaddi arasında fark olduğu görüşündedir. beraber gittiniz mânası anlaşılır. Bu görüş, âyetle reddedilmiştir.

c- Yardım dileme mânasında kullanılır. Besmele'deki ب gibi, yapılacak bir işde kullanılan alete dahil olur. کتبت بالقلم kalemle yazdım, gibi

d- Sebeb bildirmede kullanılır. فكلأخذنا بذنبي «Hepsini günahlarıyla yakaladık..», (Ankebut, 40.) انکم ظلمتم انفسکم بالتخاذل العجل «sizler buzağıyı (tanrı edinmekle kendinize) zulmettiniz» (Bakara, 54.) âyetlerinde olduğu gibi, bir işin sebebini bildiren kelimeye dahil olur. Buna, bâ-i ta'lil adı da verilir.

e- «e» اھبط بالامنا وبركات عليک gibi beraberlik mânasında kullanılır. Resenlik ve bereketlerle (gemiden) in..» (Hud, 48.) قد جانکم الرسول یالحق «Sen Rabbinizi size Rabbinizden gerçeği getirdi..» (Nisa, 170.) فسبح بحمديک «Sen Rabbinizi hamd ile tesbih et..» (Hicr, 98.) âyetleri buna misaldir.

f- الال لوط gibi zaman ve mekân olarak, zarf mânasında kullanılır.

و لقد «yalnız Lût ailesini seher vakti kurtardık» (Kamer, 34.) نجاتهم یسحر «Nitekim Allah size Bedir'de de yardım etmişti..» (Âl-i İmrân, 123.) âyetleri buna misaldir.

g- «yüklerle emanet bıraksan..» من ان تأمنه بقطار gibi, istilâ mânasında kullanılır. (Âl-i İmrân, 75.) âyeti buna misaldir. Yani; demektir. Bu mânaya geldiğine delil, قال هل آمنکم علیہ الاکمال آمنکم علی اخیه من قبل «Yakub dedi ki: Daha önce kardeşini size inandığım gibi onu da size inanayım, öyle mi?» (Yûsuf, 64.) âyetidir.

h- «bunu, bir bile sor..» فسأل به خبيرا gibi, mücaveze mânasında kullanılır. (Furkan, 59.) âyeti buna misaldir. Yani; demektir. Bu mânaya geldiğine delil, یسألون عن انبانکم «sizin haberlerinizi sorsunlar..» (Ahzab, 20.) âyetidir. Bu harfin sadece istek için kullanıldığı da söylenir. Ayrıca bu mânaya gelmeyeceği de ifade edilir. نورهم یسعی بین ایدیهم وایمانهم «onların nuru, önlerinden ve yanlarından koşar..» (Tahrim, 8.) «و یوم تشقق السما بالعمام» (Furkan, 25.) âyetleri buna misaldir. âyetlerdeki takdir, عن ایمانهم ve عنه demektir.

i- «bir kaynak ki عینا یشر بیا عباد الله» «Allah'ın kulları ondan içerler..» (İnsan, 6.) âyeti buna misaldir. Yani; demektir.

j- «bana iyilik yaptı..» وقد أحسن بی gibi gaye mânasında kullanılır. (Yusuf, 100.) âyeti buna misaldir. Yani; demektir.

k- Mukabele mânasında kullanılır ve ivaz olan kelimelerin başına gelir. «yaptıklarınıza karşılık cennete girin..» ادخلوا الجنة بما كنتم تعملون (Nahl, 32.) âyeti buna misaldir. Mutezilenin dediği gibi bunu, sebebiyet mânasına almadık. Çünkü ivaz olarak veren meccanen de verebilir. Müsebbib ise, sebebsiz gerçekleşmez.

k- Tevkid mânasında kullanılır, ziyade harf olarak gelir. «ne güzel işittir, ne güzel görürler..» (Meryem, 38.) âyetinde olduğu gibi, failde vucuben zaid olur. كفى بالله شهيدا «Allah'ın şahadeti kâfidir..» (Nisa, 79.) âyetinde olduğu gibi, çoğunlukla caiz olarak gelir. Çünkü bu âyetle lafza-i Celâl fail, كفى بالله kelimesi ise hal veya temyiz olarak mansûb, ب harfi ise zaid, cümledeki bağı kuvvetlendirmek için dahil olmuştur. كفى بالله âyetinde الله kelimesi, fail olarak fiile bağlıdır.

İbnü's-Şecerî şöyle der: Âyetteki ب harfinin ziyade olarak gelmesi; Allah'ın destek olmasının, yücelik bakımından başkasının destek olmasına benzemediğini gösterir. Bu yüzden mânayı dikkate olarak, lafzı takviye edilmiştir. Zeccâc ise; ب harfinin كفى fiiline dahil olması, اكتفى mânasını kazandırmak için getirilmiştir, der.

miştir, der. İbnu Hişam; âyetteki bu harfin cümlede bir güzelliği sağladığını ifade eder. Denilir ki; âyetteki fail mukadderdir. Takdiri: كفى الاكتفاء بالله. **Yeterlilik bakımından Allah kafidir**, şeklindedir. Masdar hazfedilmiş, hazfedilene delâlet olmak üzere, mamulü kalmıştır. وفى mânasında كفى fiilinin failine harf ilave edilmez. **«onlara karşı Allah sana yeterlidir..»** (Bakara, 137.) **«كفى»** (Ahzab, 25.) **«Allah savaşta Müminlere (yardımıyla) yetti..»** (Ahzab, 25.) âyetleri buna misaldir.

**«..kendi ellerinizle kendinizi tehlikeye atmayınız..»** (Bakara, 195.) **«وهزأ اليك بحذع الخلة»** (Bakara, 195.) **«ta-»** **«Hurma dallarını sana doğru silkele..»** (Meryem, 25.) **«فليمد بسبب السماء»** (Meryem, 25.) **«kim orada zulüm ile vana bir ip uzatsın..»** (Hac, 15.) **«ومن يرد فيه بالحاد يظلم»** (Hac, 15.) **«haktan sapmak isterse..»** (Hac, 25.) âyetleri buna misaldir.

Ayrıca, zaid olarak mübtedanın önüne gelir. **«Hanginizin fit-nelenmiş olduğunu...»** (Kalem, 6.) âyeti buna misaldir. Yani **«Hanginizin? demektir. Âyetteki ب nin zarf olduğu söylenir. Yani; siz hangi taifedensiniz? demektir.**

İsminin ismine, ب harfi dahil olur. البر kelimesini mansub okuyan kur-râya göre, **«Yüzlerinizi doğu ve batı tarafına çevirmeniz iyilik değildir..»** (Bakara, 177.) âyeti buna misaldir.

**«Allah bilmez»** **«وما الله بغافل»** **«Allah bilmez değildir..»** (Bakara, 74.) âyeti buna misaldir. Muceb (olumlu) haberin önüne geldiği de söylenir. **«جزاؤهم بما عملوا»** **«(yaptıkları) kötülüğün cezası aynen verilir..»** (Yunus, 27.) âyeti, buna misal getirilmiştir.

**«üç temizlik süresi»** **«يترتب بنفسه»** **«başınızı meshedin..»** (Maide, 6.) âyetindeki ب harfinde ihtilaf edilmiştir. **«İlsak, teb'iz, ziyade ve istiane mânasına geldiği, kelâmı, hazif ve kalb olduğu söylenmiştir. Çünkü مسح fiili, kendisinden izale edilenne vasıtasız, izale edene ise ب harfi vasıtasıyla müteaddi olur. Bunun aslı, وامسحوا واما مسحوا başınızı da meshedin şeklindeki takdirlerdir.**

### 30- بَلْ Kelimesi

Kendisinden sonra cümle geldiğinde idrab mânasında olur. وقالوا اتخذ وقالوا اتخذ **«Rahman çocuk edindi, dediler. O, (böyle şeylerden) yüce (münezzeh)tir. Hayır, onlar (melekler) ikram edilmiş kullardır.»** (Enbiya, 26.) **«Yoksa onda bir delilik var mı, diyorlar? Hayır O hakkı getirdi..»** (Mü'minün, 70.) **«ولدينا كتاب ينطق بالحق»** **«katımızda hakkı söyleyen bir kitap vardır. -Herkesin yaptığı»**

onda tesbit edilmiştir.) Onlara asla haksızlık edilmez..» (Mü'minün, 62.) âyetlerinde olduğu gibi, idrabın mânası bazan, makablinin (kendinden öncekinin) hük-münü ibdal için, bazan da هذا من غمرة في غمرة من **«Fakat onların (inkarcıların) kalbleri, bundan gaffet içindedir..»** (Mü'minün, 63.) âyetinde olduğu gibi, bir mânadan diğer mânaya intikal için gelir, kendisinden önceki cümle, eski halini korur. **«Doğrusu mutluluğa ermiştir annan; Rabbinin adını anan ve namaz kılan. Ama siz dünya hayatını üstün tutuyunuz.»** A'lâ, 14-16.) âyetleri de buna misaldir.

İbnu Malik, «K â f i y e Ş e r h i n»de şöyle der: بَل harfi, Kur'anda sadece bu mânada kullanılır. İbnu Hişam, bunu şüphe ile karşılar. Bu konuda İbnu Malik «e l - B a s i t» adlı eserin sahibinden önce, açıklamada bulunmuştur. İbnu Hacıb, İbnu Malik'in görüşüne katılarak, «Ş e r h u l - M u f a s s a l» adlı eserinde şöyle der: Müsbet cümlelerde birincinin ibdali, ikincinin isbatını düşünmek yanlıştır. Buna dair Kur'anda herhangi bir misal mevcut değildir. Eğer بَل harfinden sonra müfred kelime gelirse بَل, atf harfi olur. Bunun da Kur'anda bir misali yoktur.

### 31- بَلَى Kelimesi

Elifi, aslından olan bir harftir. Aslının بَل olduğu, ziyade bir elif ilave edildiği, imalesinden dolayı, müennes olduğu da söylenir.

Cümle içinde iki yerde kullanılır.

A- Kendisinden önceki nefyi reddeder. **«ما كنا نعمل من سؤلي أن الله علم بما كنتم تعملون»** **«Biz hiç bir kötülük yapmıyorduk, (Melekler cevap olarak): Hayır, Allah sizin yaptıklarınızı biliyor.»** (Nahl, 28.) Yani, kötülüğü işlediniz, demektir. **«Allah ölen kimseyi diriltmez diye yemin ederler. Hayır diriltecektir, (bu) O'nun gerçek olarak üzerine vattir..»** (Nahl 38.) Yani onlara yeniden can verir, demektir. **«الذين كفروا أن لن يعثوا قل بلى»** **«İnkâr edenler, katiyen diriltilmeyeceklerini sandılar. De ki, Rab-bım hakkı için mutlaka dirileceksiniz..»** (Teğabün, 7.) **«ليس علينا في الأقيين»** **«ümmilere karşı bize bir sorumluluk yoktur»** **«Hayır, kim sözünü yerine getirir ve (günahı) korunur-sa..»** (Âli İmrân, 75-76.) **«بلى من أسلم وجهه لله هو محسن»** **«Yahudi ve Hristiyan olandan başkası cennete girmeyecek, dediler. Hayır, kim işini güzel yaparak özünü Allah'a teslim ederse..»** (Bakara, 111-112.) **«Bir de dediler ki: Sayılı bir kaç günün dışında bize asla ateş dokunmayacaktır.. Hayır, kim kötülük kazanır da..»** (Bakara, 80-81.) âyetleri buna misaldir.

b- Nefye dahil olan istifhama dahil olur. Bu durumda nefyin ibdalını ifade



eder. Ya: **زيد بقائم** Zeyd ayakta mıdır? sorusuna بلى ile cevap verilen misalde olduğu gibi hakiki istifham olur veya ونجواهم **Yoksa biz onların sırlarını ve gizli konuşmalarını işitmez miyiz sonuyorlar?** Hayır, işitiriz ve yanlarında bulunan elçilerimiz de her yaptıklarını yazarlar.» (Zuhuruf, 80.) بلى **İn-san bizim kendisinin kemiklerini bir araya toplamıyacağımızı mı sanıyor? E-vet, toplanız..»** (Kiyame, 3-4.) âyetlerinde olduğu gibi, tevbihi istifham olur, veya **أستبرئكم قالوا بلى شيدنا** **Ben sizin Rabbiniz değil miyim? (demişti) 'E-vet, (buna) şahidiz' dediler..»** (Araf, 172.) âyetinde olduğu gibi, takriri istifham olur. İbnu Abbas ve diğer sahabe şöyle der: Şayet bu âyetteki soruya نعم ile cevap verselerdi, kafir olurlardı. Şöyle ki: نعم kelimesi, haber verilen bir şeyin, menfi veya müsbet tasdik etmek için kullanılır. بلى kelimesini kullanmayıp نعم deselerdi, **Hayır, Rabbiniz değilsin**, demiş olacaktı. Çünkü بلى kelimesi nefyi iptal içindir. بلى cümlesindeki takdir, **Sen Rabbinizsin** şeklinde olur.

Suheyfî ve diğer ulema, takriri istifhamın muceb (olumlu) bir haber olup olmadığı hususunda tereddüde düşmüşlerdir. Bu yüzden Sibeveyh, أفلاتصرون **«Görmüyor musunuz? Ben hayırlı değil miyim?»** (Zuhuruf, 51-52.) âyetlerindeki أم kelimesini, bir önceki kelimeye bağlamaktan kaçınmıştır. Çünkü bu أم, müsbet ifadedden sonra gelmemiştir. Şayet müsbet cümleden sonra gelseydi, müsbeti tasdik bakımından نعم ile cevap verilir.

İbnu Hişam; müsbet cümleye ittifaken بلى ile cevap verilmez, sözü ule-mayı müşkil durumda bırakmıştır, der.

### 32- بئس Kelimesi

Çekimi olmayan zem fiildir.

### 33- بين Kelimesi

Rağib: Bu kelime, iki şey arasındaki mesafeyi belirtmek için kullanılır, der. **«...ortalarında da ekin bitirmiştik.»** (Kehf, 32.) âyeti buna misaldir. Bazan zarf, bazan da isim olarak kullanılır. **«...فقد موا بين يدي الله ورسوله** **«Allah'ın ve Resulünün huzurunda öne geçmeyin..»** (Hucurat, 1.) **«...يدى نجواكم صدقة** **«Sen aramızda hak ile hükmet..»** (Sâd, 22.) âyetleri, zarf olarak geldiğine misaldir.

Bu kelime ancak, **«...بين البلدين** **'iki belde arasında'** misalinde olduğu gibi, mesafede, **«...بين الرجلين** **'iki adam arasında'** ve **«...بين القوم** **'iki kavim arasında'** misallerinde olduğu gibi, sayısı iki veya daha yukarı olanlarda kullanılır. **«...ومن بيننا**

**فاجعل** (Fussilet, 5.) **«...ve seninle bizim aramızda bir perde var..»** **«...seninle bizim aramızda bir buluşma yeri ve zamanı tayin et..»** (Tâhâ, 58.) âyetlerinde olduğu gibi, tekrar ettiği takdirde, vahdet mânasını gerektiren kelimeye izafe edilir. **«...aranızdaki bağlar kesilmiş..»** (Enâm, 94.) âyetindeki بين kelimesi, zarf olarak mansub okunduğu gibi birleştirme mânasında, masdar ismi olarak merfû da okunur. **«...aranızı düzeltin..»** (Enfâl, 1.) **«...فلنابلغهم بجمع بينهما** **«...iki denizin birleştiği yere varınca..»** (Kehf, 61.) âyetlerinde olduğu gibi merfû veya mensup olarak okunması muhtemeldir.

### 34- ت Kelimesi

Kasem mânasında kullanılan, harfi cerdir. Sadece taaccüb ifade eder, Allah'a **«...ولا تكيدن أمانكم** **«Allah'a yemin ederim ki, putlarınıza tuzak kuracağım..»** (Enbiya, 57.) âyetinin tefsirinde şöyle der: Kasem harflerinde asıl olan ب harfidir. **«...واو** **«...nin yerine ت** **ise ise kasem maksadiyle kullanılır. Âyetteki ت ise taaccüb mânasında ziyade harftir. Sanki; Hz. İbrahim(a.s.)'in** **«...ولا تكيدن أمانكم** **ifadesi, Nemrud'un kuvveti zorbalığı karşısında söylenmiş çok cesaretli, insanı hayrete sürükleyen bir söz olmuş oluyor.**

**«...kutludur, mazi sigasında kullanılan bir fiildir. Ancak, الله** **lafzıyla birlikte gelir, çekimi de yapılmaz. Bu yüzden isim-fiil olduğu söylenir.**

### 35- كم Kelimesi

Hükümde ortaklık, tertib ve mühlet gibi üç hususu kendinde toplayan bir harftir. Bunların herbirinde ihtilafı yönler vardır.

Hükümde ortak olma hususunda Küfe uleması ve Ahfeş, bu kelimenin bazen ortaklık mânasına gelmeyip, ziyade olduğu inancındadır. Bu yüzden asla atıf edatı olmaz. **«...حتى اذا ضاقت عليهم الارض بما رحبت وضاقت عليهم أنفسهم وظنوا ان لا ملجأ** **«...tevbelerini kabul buyurdu. Bütün genişliğiyle beraber arz başlarına dar gelmiş ve canları kendilerini sıklıkça sıkışmış ve Allah'dan, yine Allah'a sığınmaktan başka çare olmadığını anlamışlardı..»** (Tevbe, 118.) âyeti buna misaldir. Küfelilerin bu görüşüne karşılık âyetteki إذا'nın cevabı, mukadderdir şeklinde cevap verilir.

Tertib ve mühlet ifade etme özelliği konusunda, bir kısım ulema şu âyetlere dayanarak **«...كم** kelimesinin sadece bu iki özelliği taşımadığı inancındadırlar: **«...Sizi bir tek candan yarattı, sonra ondan eşini meydana getirdi..»** (Zümer, 6.) **«...ثم سويته** **«...ve insanı yaratmağa çamurdan başladı. Sonra onun nes-**

وانى، **lini bir özden, hakir bir sudan yaptı. Sonra onu düzeltti..**» (Secde, 7-9.) «ve Ben, tevbe eden, inanan ve yararlı iş yapan, sonra da yola gelen kimseyi elbette çok bağışlayanımdır. (Tâhâ, 82.) **Korunmanız için size böyle tavsiye etti. Sonra Musa'ya kitap verdik ki..**» (Enâm, 153-154.)

Bu âyetlerdeki **ثم** kelimesi hüküm tertibi için değil, âyetlerde mevcut haberleri sıralamak için geldiği şeklinde cevap verilmiştir.

İbnu Hişam şöyle der: Buna başka türlü cevap vermek, daha uygun olur. Çünkü bu cevap, sadece tertibde geçerli olup, mühlet için geçerlilik yönü yoktur. Bu durumda iki haber arasında mühlet mevcut değildir. Tertib ve mühletin uygunluğunu doğrulayan cevap, birinci âyette ise **سواء** kelimesinin ikinciye değil birinci cümleye atfedildiğini, üçüncü âyette ise, hidayete devamın murad edildiğini belirten görüşlerdir.

Küfe uleması, **ثم** kelimesinin şart fiilinden sonraki muzari fiilin önüne gelip nasbetmesinin cevazına dayanarak **واو** ve **ف** harfleri hükmünde kabul ederler. el-Hasan'ın kiraatına göre okunan şu âyeti, buna misal gösterirler: **ومن يخرج من بيته مهاجرا إلى الله ورسوله ثم يدركه الموت** «...Kim Allah ve Resulü için göç etmek amacıyla evinden çıkar da kendisine ölüm yetişirse..» (Nisa, 100.) Bu âyetteki fiili, mensûb olarak okunmuştur.

### 36- **ثم** Kelimesi

**ث** harfinin fethasıyla okunan bu kelime, uzaklık ifade eden bir isimdir. «Ötekileri de buraya yaklaştırdık.» (Şuara, 64.) âyeti buna misaldir. Bu kelime aynı zamanda çekimi yapılmayan bir harftir. Bu yüzden **واذا رأى رأي** «Nereye bakarsın (ki) görürsün.» (Dehr, 20.) âyetindeki **رأى** kelimesini fiilin mefulu olarak irab eden hataya düşmüştür. **فاليامر جمعهم ثم الله شهيد** «...nihayet bize dönecekler. Sonra da Allah onların yaptıklarına şahittir.» (Yunus, 46.) âyetindeki **ثم** kelimesi, bir kiraata göre **ثم** şeklinde **ث** nin fethasıyla okunmuştur. Buna göre mâna; **orada Allah şahid olacaktır** demektir. Bu mânaya geldiğine delil **هناك الو لاية الله الحق** «İşte böyle bir durumda hakimiyet, varlığından şüphe olmayan Allah'ındır..» (Kehf, 44.) âyetidir.

Taberî; **ثم** «(azab) başınıza geldikten sonra mı inancaksınız?» (Yunus, 51.) âyetindeki **ثم** ye, **هناك** mânasını verir, atıf edatı olmadığını söyler. Taberî burada, **zamme** ile okunan **ثم** ile, **fetha** ile okunan **ثم** yi birbirine karıştırmıştır.

Hattâb; «T e r s i h» adlı eserinde şöyle der: **ثم** kelimesi, **نereye kadar?** mânasında bir zarftır.

### 37- **جعل** Kelimesi

Ragıb şöyle der: **جعل** bütün fiillerde, umumî mâna taşıyan bir lafızdır. **جعل** ve benzeri fiillerden daha umumidir. Cümlede beş ayrı şekilde kullanılır:

a- **جعل** زيد يقول كذا ve صار fiilleri gibi lâzım olur, müteadî olmaz. **Zeyd şöyle demeye başladı**, cümlesi buna misaldir.

b- **جعل** الظلمات والنور ve **جعل** لكم من أنفسكم أزواجا **..karanlıkları ve aydınlığı var etti..**» (Enâm, 1.) âyetinde olduğu gibi, yalnız bir meful alır.

c- **جعل** لكم من أنفسكم أزواجا **..size kendi nefislerinizden eşler yarattı..**» (Nahl, 72.) **وجعل لكم من الجبال أكنانا** **..Dağlarda sizin için barınaklar yarattı..**» (Nahl, 81.) âyetlerinde olduğu gibi, bir şeyden başka bir şey meydana getirmek için kullanılır.

d- **الذي جعل لكم الأرض فراشا** «O (Rab) ki, yeri sizin için döşek yaptı..» (Bakara, 22.) **وجعل القمر فيهن نورا** «Ve ayı bunların içinde bir nur yaptı..» (Nuh, 16.) âyetlerinde olduğu gibi, bir halden diğerine geçişte kullanılır.

e- Bir şeyle başka bir şeye hükmetmekte kullanılır. Bu; **وجاعلو من المرسلين** «..onu Peygamberlerden yapacağız..» (Kasas, 7.) âyetinde olduğu gibi ya hakikidir **الذين جعلوا** «Allah'a kızlar mal ediyorlar..» (Nahl, 57.) **القرآن عظيم** «Onlar Kur'an'ı bölük bölük ettiler.» (Hicr, 91.) âyetlerinde olduğu gibi ya da batıldır.

### 38- **حاشا** Kelimesi

**حاشا**, (Yusuf, 31.) «Allah için, hâşâ bu insan değildir..» **حاشا لله ما هذا بشر** «Hâşâ, Allah için (doğru söylemek lâzım) biz ondan hiçbir kötülük görmedik..» (Yusuf, 51.) âyetlerinde olduğu gibi, tenzih mânasını taşıyan bir isimdir. Bu kelime; tenvinle okunan **حاشا** kiraatına göre, **من الله** **براءة** **من الله** şeklinde izafetle okunmuştur. Kiraatı seb'aya göre **لام** a dahil olur. Halbuki cer harfi, başka cer harfinin önüne gelmez. Kiraatı seb'aya göre bu kelimenin tenvinsiz okunması, lafız bakımından harfi cer olan **حاشا** ya benzediği için, mebni olmasındandır. Bazı ulema bu kelimenin mebniliğinden dolayı isim-fiil olduğunu, **أتبرأ çekiniyorum** ve **تبرأت (o kadın) çekindi**, mânasına geldiği kanaatinde. Bazı lehçelerde irabı yapıldığından, mebni oluşu reddedilmiştir.

Muberrred ve İbnu Cinnî; **حاشا** kelimesinin fiil olduğunu, yukardaki âyetin mânası; «Yusuf (a.s.) Allah rzası için günah işlemekten uzak kaldı» şeklinde olduğunu söylerler. Bu şekildeki tefsir, diğer âyet için geçerli değildir.

el-Fârisi şöyle der: **حاشا** kelimesi, cihet mânasında olan **الحشا** kökünden

gelen bir fiildir. Mânası; **Yusuf (a.s.) bir köşeye çekilerek kendisinden istenileni yapmadı, mâsiyetten korunmuş oldu**, demektir. Kur'anda mevcut bütün kelimeleri, ancak istisnâ mânasında kullanılmıştır.

### 39- حَتَّى Kelimesi

İki gibi, bir şeyin son noktasını gösteren harftir. Fakat ikisi arasında bazı farklar vardır. حَتَّى kelimesi ancak gerçek ismi, parçaları bulunan bir şeyin sonunu veya ona bitişik olan kelimeyi cer eder. **«O gece, ta tan yeri ağarincaya kadar, emniyetlidir ve esenliktir.»** (Kadr, 5.) âyeti buna misaldir. Kendinden önceki fiil, yavaş yavaş gerçekleşir. حَتَّى kelimesi, bir şeyin başlangıcına dayanmaksızın sonunu bildirir. Kendisinden sonra mukadder ile, mansûb muzari gelir, her ikisi birden mecrûr masdar ile te'vil edilir. Bu durumda, حَتَّى üç mânada kullanılır.

a- **«قالوا لن نبرح عليه عاكفين حتى يرجع الينا موسى»** (Ha-yır) dediler: **Musa bize dönünceye kadar buna tapmaktan vaz geçmiyeceğiz!** (Tâhâ, 91.) âyeti buna misaldir. Yani; **dönünceye kadar**, demektir.

b- Sebep bildiren كى harfine müradif olur. **«ولايزالون يقتلونكم حتى يردوكم»** **«Allah'ın elçisinin yanında bulunanlara infak etmeyin ki dağılıp gitsinler..»** (Munafikûn, 7.) âyetleri veya her iki mânayı ihtiva eden, **«فقاتلوا التي تبغى حتى تفي إلى أمر الله»** (Hucurat, 9.) âyeti buna misaldir.

c- İstisna edatı olan لا ya müradif olur. İbnu Malik ve diğer ulema; **«Biz bir fitneyeyiz, küfre gitmeyin, demedikçe kimseye bir şey öğretmiyorlardı..»** (Bakara, 102.) âyetini buna misal gösterirler.

İki ve حَتَّى dan sonra gelen kelimenin, önceki kelimenin hükmüne girip girmediğini gösteren bir delil bulunursa, onunla amel edilir. Birinciye misal; **«وأرجلكم إلى الكعبين»** (Maide, 6.) **«dirseklere kadar ellerinizi..»** (Maide, 6.) âyetidir. Çünkü sünneti nebeviye, abdest alırken dirseklerle topukların abdest uzvuna dahil olduğunu beyan etmiştir. İkinciye misal; **«ثم أتموا الصيام إلى الليل»** **«Sonra ta gece oluncaya dek orucu tamamlayın..»** (Bakara, 187.) âyetidir. Çünkü oruçta müddet, gecenin başlaması vaktine kadardır. **«فقطرة إلى ميسرة»** **«bir kolaylığa çıkıncaya kadar beklemek..»** (Bakara, 280.) âyeti de buna misaldir. Şayet gaye olan ميسرة kelimesi hükme dahil olsaydı, bolluk anında da beklemek gerekirdi. Bu durum, alınacak meblağın istenmesine, alacaklının hakkının zayı olmasına sebep olurdu.

Bu iki husustan birine delâlet eden herhangi bir durum bulunmazsa, şu dört ihtimal ortaya çıkar.

a- Her iki durumda galip olanı dikkate alarak حَتَّى ile gelen gaye, makbülün hükmüne dahil olur. Çoğunlukla karine, الی dan sonra gelen gayenin önceki hükme dahil olmadığını, حَتَّى dan sonra gelen gayenin, önceki hükme dahil olduğunu gösterir. Bu yüzden tereddüd anında hükmü buna hamletmek gerekir. Doğru olan da budur.

b- Gaye, her ikisinde de hükme dahil olur.

c- Gaye, her ikisinde de hükme dahil olmaz.

Bu iki durumun birbirine eşit olduğunun delili **«وَمَعْنَاهُمْ الی حِينَ»** **«ve onları bir süre daha yaşatmıştık..»** (Yunus, 98.) âyetidir. İbnu Mes'ud bunu حِينَ حَتَّى şeklinde okumuştur.

d- حَتَّى harfi, ibtida-i kelimde (sözün başlangıcında) vaki olur, kendisinden sonra cümle gelir. Bu cümle isim cümlesi olduğu gibi, mazi veya muzari olmak üzere fiil cümlesi de olabilir. Merfû kıraata göre: **«ولزلوا حتى يقول الرسول»** **«Öyle sarsılmışlardı ki, nihayet peygamberle demişlerdi..»** (Bakara, 214.) **«Sonra kötülüğü değiştirip yerine iyilik getirdik de (insanlar) çoğaldılar.»** (Araf, 95.) **«حتى إذا فلتنا من النار عتقنا في الأمر»** **«Ne zaman ki, başarısızlığa düştünüz, savaş hususunda münakaşa ettiniz..»** (Âli İmrân, 152.) âyetleri buna misaldir.

İbnu Malik'e göre حَتَّى, yukarıdaki âyetlerde harfi cer'dir. Son iki âyette muzmer ile یاى cer etmiştir. Diğer ulema, bu görüşe karşıdır. حَتَّى bazan atfı edatı olarak da gelir. Ancak, Kur'anda bunun örnekleri yoktur. Bununla çok az atfı yapılır. Bu bakımdan Küfe uleması حَتَّى ile yapılan atfı kesinlikle reddederler. Huzeyl lehçesinde حَتَّى nın ح سی ع na ibdâl edilir. İbnu Mes'ud da harfi bu şekilde okumuştur.

### 40- حَيْث Kelimesi

Zarf-ı mekândır. Ahfeş şöyle der: Gaye ifade eden kelimelere benzetilmek suretiyle, zamme üzere mebnî olarak zaman zarfı mânasında kullanılır. Cümlelere izafe edilmesi, izafet olmamış gibidir. Bu yüzden Zeccâc: **«من حيث لا»** **«sizin onları göremediğiniz yerden..»** (Araf, 27.) âyetinin irabını yaparken حيث dan sonra gelen cümlelerin muzafun iley olamayıp, حيث ya sîla cümlesi olduğunu söyler. Yani حيث kelimesi, kendisinden sonra gelen cümleye muzaf da değildir, sıladır; cümle onun bir parçası da sayılmaz. el-Farisi, Zeccac'ın bu sözünden, cümlelerin حيث ye sîla cümlesi olduğunu anlamışsa da, bu görüşü kabul edilmemiştir.

Bazı dilciler bu kelimeyi mureb kabul ederken, bazıları da iki sakinin bir



g- İftihar mevzûunda kullanıldığı zaman çokluk, onun dışındakilerde ise,

taklil (azlık) ifade eder.

h- Belirsiz sayılarda taklil veya teksir mânasında kullanılır. Bu durumda önüne ما gelerek cer ameline engel olur ve cümlelerin başında bulunur. Bu takdirde, lafız ve mâna bakımından, çoğunlukla mazi fiillere dahil olur. Bazan de Hicr sûresi 2. âyetinde olduğu gibi, muzari fiile dahil olur. Bir rivayete göre; ونفخ في الصور «..sûra da üflenmiştir..» (Kehf, 99.) âyetinde mâzi sigası muzari mânasına, Hicr sûresindeki âyette de, muzari sigası mâzi mânasında olduğu söylenir.

#### 45- سين Kelimesi

Muzari fiile has, mânasını istikbale çeviren, onun bir parçası sayılan harftir. Bu yüzden fiile amil olma yönünden tesiri olmaz. Basra uleması; السين harfinin istikbale delaleti سوف ye göre daha yakın zaman ifade ettiği görüşündedir. İrâbla uğraşanlar buna **tenfis** harfi derler. Mânası geleceğe ait olduğundan genişleme harfidir. Zira bu harf muzari fiilini zaman bakımından hâle bağıllıktan çıkarıp, geniş zamanı içine alan istikbale aktarır.

Bazı ulema da istikbale değil, devamlılık ifade ettiğini söylemiştir. سيقول «Başka bir takım insanlar da bulacaksınız..» (Nisa, 91.) âyetleri buna misaldir. «..bazı beyinsizler diyecekler..» (Bakara, 142.) âyetleri buna misaldir. Çünkü bu son âyet, ماوليه kavlinde sonra nâzil olmuştur. Bu yüzden âyetteki سين harfi istikbale değil, devamlılığı işaret için gelmiştir.

İbnu Hişam şöyle der: Nahivciler bu görüşe katılmazlar. Devamlılığın bilakis muzariden geldiğini, سين harfinin istikbal mânasını koruduğunu, devamlılığın ancak istikbalde gerçekleştiğini söylerler.

İbnu Hişam ayrıca; Zemahşerî'nin şöyle dediğini nakleder: Bu harf arzu veya nefret edilen işde kullanılırsa, bu işin muhakkak gerçekleşeceğini ifade eder. Fakat, bunu bu şekilde anlayana rastlamadım. Bu şöyle izah edilebilir: السين harfi fiilin husule gelmesinde vaad ifade eder. Vaad veya vaid ifade eden fiile dahil oluşu; fiilin kuvvetlenmesini, mânasının gerçekleşmesini sağlar. Cenab-ı Hak Bakara sûresinde الله فيكفيهم الله «Onlara karşı Allah sana yeter..» (137.) âyetiyle buna işaret etmiştir. Ayetteki سين nin mânası, bir müddet tehir edilse bile mutlaka gerçekleşeceğini ifade eder. Bunu Tevbe sûresinde açıklayarak اولئك سيرحمهم الله «Onlara Allah rahmet edecektir..» (âyet, 71.) buyurmuştur. Bu âyetteki سين mutlak olarak rahmetin gerçekleşeceğini ifade eder. Bu kelime; سانتقم منك ifadesinde vaidi tekid ettiği gibi, vaadi de tekid eder.

#### 46- سوف Kelimesi

Basra ulmasına göre سين gibidir. Ancak zaman bakımından daha geniş

bir mâna taşır. Çünkü bir kelimedeki harfin çokluğu, mânanın genişliğine delalet eder. Bazı ulemaya göre de, birbirine müradiftir. سوف kelimesi, başına لام harfi almakla سين den ayrılır. ونسوف يعطيك «Sana elbette verecek..» (Duha, 5.) âyeti buna misaldir.

Ebu Hayyân şöyle der: لام harfinin سين harfine dahil olması, ليتدحرج misalinde olduğu gibi hareketlerin ardarda gelmesiyle telaffuz ağırlığı hissedileceğinden mahzurlu görülmüştür.

İbnu Bâşbâz: سوف kelimesi çoğunlukla, tehdid ve vaid ifade eden sözlerde, سين de vaad ifade eden cümlelerde kullanılır. سوف bazan vaad ifade eden cümlelerde, سين de vaid ifade eden cümlelerde bazan kullanılır, der.

#### 47- سوا Kelimesi

Eşit mânasında kullanılan bir kelimedir. مكاناسوي «..uygun bir yerde olsun..» (Tâhâ, 58.) âyetinde olduğu gibi سين kesre ile okuyan kiraata göre meksûr, سوا عليهم أننرتهم لم تننرهم «..onları korkutsan da korkutmasan da onlar için birdir..» (Bakara, 6.) âyetinde olduğu gibi fetha ile memdûd olur.

Vasil mânasında kullanılır. في سوا الجحيم «..cehennemin ortasında..» (Saffât, 55.) âyetinde olduğu gibi سين nin fethası ile memdûd okunur. سين nin fethası ile aynı şekilde tamam mânasına gelir. في أربعة أيام سوا «..tam dört günde takdir etti..» (Fussilet, 10.) âyeti buna misaldir, yani tam dört günde demektir. واهدنا إلى سوا الصراط «..Bizi yolun ortasına (adalete) götür..» (Sâd, 22.) âyeti de buna misaldir.

Kur'anı Kerim'de bu kelime, غير mânasında kullanılmamıştır. Bir rivayete göre kullanıldığı da söylenir. «e l - B u r h a n» sahibi Zerkeşî; النبيل فقد سوا النبيل «..düz yolu sapıtmış olur..» (Maide, 12.) âyetini buna misal getirmiştir. Bu görüş, vehimden ibarettir. Kelbî'nin لا تخلفه نحن ولا أنت مكاناسوي «..ne senin ne de bizim caymıyacağımız uygun bir yerde olsun..» (Tâhâ, 58.) âyetindeki bu kelimenin istisna edatı olduğu, müstesnanın mahzûf bulunduğu şeklindeki sözü, bundan daha makbuldür. Âyetin takdiri; مكاناسوي هذا المكان «Bu mekândan başka bir mekân, şeklindedir. Kirmanî bunu «e l - A c a i b» adlı eserinde zikrederek bu ihtimalin uzak olduğunu, kelimenin izafetsiz kullanılmadığını belirtir.

#### 48- ساء Kelimesi

Bu kelime, çekimi yapılmayan, zem için kullanılan bir fiildir.

#### 49- سبحان Kelimesi

Cenab-ı Hak'ka tesbih mânasında, masdardır. Daima mansûb olur, ya zahir müfred bir isme izafe edilir; سبحان الله وما آمن الشركين «Allah'ı tenzih ede-

rim, ben müşriklerden değilim.» (Yusuf, 108.) سبحان الذي أسمى **«Eksiklikten uzaktır O (Allah)»** (İsra, 1.) âyetleri buna misaldir. Ya da zamire izafe edilir. سبحانك يا ذا الجلال والإكرام **«Haşa o çocuk sahibi olmaktan uzaktır..»** (Nisa, 171.), سبحانك لا علم لنا **«bir bilginiz yoktur, şüphesiz sen bilensin..»** (Bakara, 32.) âyetleri buna misaldir. سبحان kelimesi, fiili bulunmayan kelimelerdendir. Kirmani «e l - A c a i b» adlı eserinde; Mufaddal'ın sesi yükselterek dua ve zikirde kullanıldığında سبح fiilinden masdar olduğunu söylemesi, gariptir, der ve şu beyti nakleder.

فبح الله وجوه تغلب كلما سبح الحجيج وكبروا أهلالا

Hacıların her tesbih, tekbir, tehlil getirişlerinde Allah Taglib kabilesinin yüzünü karartsın.

İbnu Ebî Hatim; سبحان الله âyetinin mânasında İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Allahu Taâlâ zatını, kötülükten tenzih eder.

#### 50- ظَنَ Kelimesi

انظن أن يقيم حدود الله **«Allah'ın sınırları içinde duracaklarına inandıkları takdirde..»** (Bakara, 230.) âyetinde olduğu gibi asıl mânası, tercihe dayanan itikattır. الذين يظنون أنهم ملاقون ربهم وانهم اليه راجعون **«onlar ki, Rablerine kavucaklarını ve gerçekten ona döneceklerini bilirler.»** (Bakara, 46.) âyetinde olduğu gibi, kesinlik mânasında da kullanılır.

İbnu Ebî Hatim, Mucahid'in şöyle dediğini rivayet eder: Kur'anda mevcut her zan kelimesi, **yakîn** ifade eder.

Yukarıdaki birinci âyette olduğu gibi her zaman yakın mânasında kullanılmaması, bu kelimenin geçtiği bir çok âyette müşkilât çıkarmaktadır. Zerkeşi «e l - B u r h a n»'ında şöyle der: Kur'anda bu iki mânayı birbirinden ayırmak için iki yol vardır;

a- Zan kelimesi, şükür ve sevap ifade eden cümlelerde **yakîn**, zem ve vaid ifade eden cümlelerde **şek** mânasını taşır.

b- Kendisinden sonra ان i muhaffefe gelen her zan kelimesi, **şek** mânasındadır. بل ظننتم أن ينقلب الرسول **«Her halde siz zannetiniz ki resül dönmeyecek..»** (Fetih, 12.) âyeti buna misaldir. Kendisinden sonra ان i müşeddede gelen her zan kelimesi de **yakîn** mânasındadır. اتي ظننت أني ملاق حابي **«Ben hesabımla karşılaşacağımı sezmiştim zaten.»** (Hakka, 20.), وظن أمه الفراق **«ve kendisi bunun ayrılık saati olduğunu anlar.»** (Kıyame, 28.) âyetleri buna misaldir. Bu âyet; وأيقن أنه الفراق **Bunun ayrılık olduğunu yakın kesbeder**, şeklinde de okunur. Bunun izahı şöyledir; ان i müşeddede tekit ifade eder. **yakin** mânasına gelen kelimelere dahil olur; ان i muhaffefe ise bunun aksinedir, **şek** mânasına gelen kelimelere dahil olur. Bu yüzden ان i müşeddede علم fiilinden sonra gelmiştir. **«Bilin ki Allah'dan başka (gerçek) ilah yoktur.»** (Mu-

ammed, 19.), وعلم أن فيكم ضعفا **«sizde zaaf olduğunu bildi..»** (Enfal, 66.) âyetleri buna misaldir. ان i muhaffefe ise, zan ifade eden fiilden sonra gelmiştir. وحسبوا ألا تكون فتنة **«Bir fitne kopmayacak sandılar..»** (Maide, 71.) âyeti buna misaldir. Bunu Rağib «M ü f r e d a t»'ında zikreder. Bu kaideye uygun düşen وظن أن لا ملجأ من الله **«yine Allah'a sığınmaktan başka çare olmadığını anlamışlardı..»** (Tevbe, 118.) âyetini misal getirir.

Bu âyette ان i muhaffefe ismin önüne, diğer âyetlerde ise fiilin önüne geldiği şeklinde cevap verilmiştir. Bunu Zerkeşi «e l - B u r h a n»'ında zikreder ve «Kur'anın esrarından olan bu kaideyi unutma» şeklinde tavsiyede bulunur.

İbnu'l-Enbârî, Sa'leb'in şöyle dediğini nakleder: Araplar zan kelimesini; **ilim, şek ve kizb** mânasında kullanırlar. Şayet ilim ifade eden deliller, şek ifede eden delillerden kuvvetli ise zan kelimesi, aynen yakın mânasını taşır, şek ifade eden deliller, yakın ifede eden delillerden kuvvetli ise zan kelimesi, kizb mânasındadır. انهم لا يظنون **«onlar sadece zannediyorlar.»** (Casiye, 24.) âyetinde olduğu gib يظنون fiili, يكذبون **«yalancılar»** mânasındadır.

#### 51- عَلَى Kelimesi

Bu kelime harf-i cerrdir, muhtelif mânalar taşır;

a- Bunların en meşhuru, **maddî ve manevî yönden i s t i l â** mânasını taşımasıdır. وعليها وعلى الفلك تحملون **«O (hayvanların) üzerinde ve gemilerin üzerinde taşınırsınız.»** (Mü'minün, 22.), كل من عليها فان (yer) **üzerinde bulunan her şey yok olacaktır.»** (Rahman, 26.), فضلنا بعضهم على بعض **«kimini kiminden üstün kıldık..»** (Bakara, 253.) ولهم على ذنب **«Hem benim üzerimde onlara karşı işlediğim bir günah vardır..»** (Şuarâ, 14.) âyetleri buna misaldir.

b- **«sevdiği...»** وآتى المال على حبه **«malından verdi..»** (Bakara, 177.), وأن ربك لذو مغفرة للناس على ظلمهم **«şüphesiz Rabbin, o (insan)ların zulümlerine karşı mağfiret sahibidir.»** (Ra'd, 6.) âyetleri buna misaldir.

c- **«İnsanlardan bir şey ölçüp aldıkları zaman..»** (Mutaffifin, 2.) لغروجهم حافظون الاعلى أزواجهم **«...ırzlarını korurlar, ancak eşleri..»** (Mü'minün, 5-6.) âyetleri buna misaldir. Bu iki âyetteki على kelimeleri من mânasındadır. احفظ عورتك الامن زوجتك **«Eşinden başkasına yaklaşma, sözü son âyetteki على nın mânasına geldiğine bir delildir.»**

d- **«size doğru yolu gösterdiğinden dolayı Allah'ı tekbir etmenizi..»** (Bakara, 185.) âyeti buna misaldir. Buradaki على , لام , **«mânasında kullanıldığından ayık demektir.»**



e- «Halkın» ودخل المدينة على حين غفلة من أهلها. «zartiyet mânası taşır. «habersiz olduğu bir sırada şehre girdi..» (Kasas, 15.) «Süleyman'ın hükümrânlığı hakkında onlar şeytanların uydurdukları sözlerle uydular...» (Bakara, 102.) âyetleri buna misaldir. Âyetteki على «hükümrânlığına ifadesi, «hükümrânlığı zamanında, demektir.

f- Bu kelime, «حقيق» Ubeyy'in kiraatında olduğu gibi, «على» «Allah'a karşı gerçekten başkasını söylemek benim üzerime borçtur.» (Araf, 105.) âyeti, «ان» «n nin» mânasına geldiğine bir delildir.

«ve ölmeyene (diriye) tevekkül et..» (Furkan, 58.) âyetinde izafet ve isnad mânasındadır. Yani «tevekkülünü Allah'a bağla ve O'na isnad et» demektir. Buna göre âyetteki على istisna için kullanılan «با» mânasındadır. «...O rahmet etmeyi kendi üstüne yazmıştır..» (Enâm, 12.) âyetindeki على kelimesi, icab ve istihkâkı değil, Cenab-ı Hak'ın fad-lü keremini te'kid mânasında kullanılmıştır. «Sonra onların hesabını görmek bize düşer..» (Gâşiye, 26.) âyetinde de cezalandırma, te'kid mânasında kullanılmıştır.

Bazı ulema şöyle der: Şayet nimet ile hamd birlikte zikredilirse, böyle bir cümlede على kelimesi kullanılmaz. Şayet yalnız nimet zikredilirse cümlede على kelimesi kullanılır. Bu yüzden Resulullah (s.a.v.) hoşuna giden bir şeyle karşılaştığında الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات, hoşuna gitmeyen bir şeyle karşılaştığında ise الحمد لله على كل حال şeklinde niyazda bulunurdu.

Ahfeş'in belirttiğine göre على kelimesi, cerr ettiği zamir ile müteallikin faili olan her iki zamir, aynı şahsa dönüyorsa, «امسك عليك زوجك» «eşini yanında tut..» (Ahzab, 37.) âyetinde olduğu gibi isim olarak gelir. Bu konuya الى bahsinde, yukarıda temas edilmişti. «انفرعون غلا فى الارض» «Firavun o yerde ululandı..» (Kasas, 4) âyetinde görüldüğü üzere büyüklük mânasında kullanıldığında fiil olur.

### 52- عَنْ Kelimesi

Harf-i cer'dir, çeşitli mânaları vardır;

a- «فليحذر الذين يخالفون عن أمره» (Nur, 63.) âyetinde olduğu gibi en meşhur mânası, «mücadeledir. Buna göre âyetin mânası; «Allah'ın emrine uymayıp ondan uzaklaştılar, şeklindedir.

b- «لا تجزى نفس عن نفس شيئا» «o gün hiç kimse kimsenin yerine bir şey ödeyemez..» (Bakara, 48.) âyetinde olduğu gibi bedel mânasındadır.

c- «Ibrahimin babasına dua etmesi, «و ما كان استغفار ابراهيم لأبيه الا عن موعدة» «sadece ona yaptığı bir vaaddan ötürü idi..» (Tevbe, 114.) «و ما نحن بتاركى آلهتنا» (Hud, 53.) «Biz senin sözünle tanrılarımızı terk edecek değiliz..» «عن قولك» «vaad için» «vaad edilen vakit.» ikinci âyetinde «sözünle» yerine geçmektedir.

d- «o ancak kendi nefsine cimrilik eder..» (Muhammed, 38.) âyetinde olduğu gibi على mânasındadır.

e- «kullarından tevbe kabul eden..» (Tevbe, 104.) âyetinde olduğu gibi على mânasındadır. «فقتل من أحدهما» «birinden kabul edilmiş..» (Maide, 27.) âyeti, kelimenin bu mânaya geldiğine delildir.

f- «kelimeleri yerlerinden değiştiriyorlar..» (Maide, 13.) âyetinde olduğu gibi بعد mânasındadır. «من بعد مواضعه» «yerlerinden..» (Maide, 41.) âyeti, kelimenin bu mânaya geldiğine delildir. «لتركين طباق عن طبق» «Siz mutlaka tabakadan tabakaya gireceksiniz.» (İnşikâk, 19.) âyeti de عن kelimesinin بعد mânasına geldiğine dair başka bir misaldir.

ثم لا تنهين عن kelimesinin önüne من harfi geldiğinde, isim olur. Ibnu Hişam «Sonra (onların) önlerinden, arkalarından, sağlarından,ollarından onlara sokulacağım..» (Araf, 17.) âyetini buna misal getirir ve âyetdeki عن harflerinin من nin kendisine değil, mecruruna atfedilmiştir, der.

### 53- عَسَى Kelimesi

Camid fiildir, çekimi yapılmaz. Bu yüzden bazı ulema bunun harf olduğunu iddia etmişlerdir. Mânası; sevilen bir şeyde temennî, sevilmeyen bir şeyde ise şefkat ifade eder. Şu âyetinde her iki mâna bir arada kullanılmıştır. «وعسى أن تكرهوا شيئا وهو خير لكم وعسى أن تحبوا شيئا وهو شر لكم» «Bazan hoşunuza gitmeyen şey hakkınızda iyi olabilir ve hoşunuza giden şeyde hakkınızda kötü olabilir..» (Bakara, 216.)

«De ki; Belki de acele ettiğinizden bir kısmı ardınıza takılmıştır..» (Neml, 72.) âyetinde olduğu gibi yakınlık ifade eder.

Kisâi ise; Kur'anda geçen haber durumundaki her عسى kelimesi, yukarıdaki âyetinde olduğu gibitek başına gelir, «umulur ki durum şöyle olur, mânasını taşır. İstifham mevkiiinde olursa «فهل عسيتم أن توليتم» «Demek iş başına gelecek olursa..» (Muhammed, 22.) âyetinde olduğu gibi müfred olarak gelmez, der. E-bu Ubeyde; bu durumda âyet «bunu öğrendiniz, başkalarına duyurdunuz mu, mânasına gelir, der.

Ibnu Ebi Hâtim ve Beyhaki, Ibnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler:















İbnu Ebi Hatim, Dahhâk tarihi ile İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'anda mevcut هر كاد ، أكاد ve يكاد fiili, **'asla olmadı'** mânasındadır. Bir işin zorlukla elde edildiğini ifade ettiği de söylenir: وماكادوا يفعلون **"...mutlaka yol buluruz, (yaparız)."** (Bakara, 71.) âyetine dayanarak mazi sigasında menfi oluşu, mânasını müsbete çevirmiş, لم يكاد يراها **"nerdeyse onu dahi göremez."** (Nur, 40.) âyetine dayanarak muzari sigasında menfi oluşu ise hiçbir şeyi görmediğinden, mânası menfi olarak kalmıştır. Doğru olan, birincisidir. Çünkü bu kelime, diğerlerinden farksızdır. Menfi halinde menfi, müsbet halinde müsbettir. كاد يفعل cümlesinin mânası, **"bir işi neredeyse yapıyordu, fakat yapmadı"** şeklindedir. وماكادوا يفعل cümlesi ise, **yapması şöyle dursun, yapmaya yaklaşmadı,** demektir. Fiilin menfi oluşu, aklen yaklaşmanın menfi oluşunu gerektirir. فذبحوها **"İneği boğazladılar; az daha yapamayacaklardı."** (Bakara, 71.) âyeti, Yahudilerin buzağıyı kesmeden önceki tutumlarını bildirir. Zira onlar, başlangıçta buzağıyı kesme niyetinde değillerdi. Kesme fiilinin gerçekleşmesi



ولولا ان تيتنا لقد كدت تركن اليهم شيئا. فذبحوها

«Eğer biz seni sağlamlaştırmamış olsaydık, onlara bir parça meyiledecektin.» (İsra, 74.) âyeti ise, Resulullah'ın (s.a.v.) ne az, ne de çok meyletmediği halde, müsbet şeklinde gelmiş، لولا kelimesinden dolayı، mânası menfi olmuştur.

«..İşte Yusuf'a» كذلك دنياليسوف. أراد fiili bazan كاد mânasında kullanılır. «böyle bir çare öğrettik..» (Yusuf, 76.), «...nerdeyse onu gizleyeceğim.» (Tâhâ, 15.) âyetleri buna misaldir. Bazan da كاد أراد fiili كاد mânasına gelir. «...yıkılmak isteyen bir duvar (yıkılmak üzere olan)..» (Kehf, 77.) âyeti buna misaldir.

### 61- کَانَ Kelimesi

Çekimi yapılan nakıs fiildir. İsmi ref, haberini nasbeder. Asıl mânası; **hâl ve istikbalden münkatı' olarak, geçmiş zamanı** ifade etmesidir. **كانوا** **istidmek** **ve evlatça sizden daha yaman, mal ve evlatça sizden daha çok idiler..»** (Tevbe, 69.) âyeti buna misaldir. Bazan da devamlılık ve süreklilik mânasında kullanılır. **«Allah bağışlayıcı, esirgeyicidir.»** (Nisa, 96.) **«Biz her şeyi (yapmasını) biliriz.»** (Enbiya, 81.) âyeti buna misaldir. Yani; **'halen de böyleyiz'** demektir. Bu mâya göre Allah'ın bütün zâtî sıfatları ile birlikte gelen **كان**, devamlılık ve süreklilik ifade eder.

Ebu Bekr er-Razi; Kur'an'da mevcut كان fiilinin beş mânaya geldiğini söyler

«Allah bilendir, hikmet sahibidir.» (Nisa, 17.) âyetinde olduğu gibi ezel ve ebed, «Şehirde dokuz kişi vardı ki..» (Neml, 48.) âyetinde olduğu gibi sadece geçmiş zaman mânasındadır; ki asl olan da budur,

«Siz, insanlar için çıkarılmış hayırlı bir ümmet oldunuz.» (Âl-i İmrân, 110.) «Çünkü namaz, Müminlere vakitli olarak farz kılınmıştır.» (Nisa, 103.) âyetlerinde olduğu gibi sadece hal mânasında,

..şerri salgın olan bir günden korkarlar.» (İn-san, 7.) âyetinde olduğu gibi, sadece *istikbal* mânasında,

«...inkârcılardan oldu.» (Bakara, 34.) âyetinde olduğu gibi oldu mânasında kullanılır.

Ibnu Ebi Hatim, Suddi tārikiyle Ömer b. Hattab'ın şöyle dediğini rivayet eder: Âl-ı İmrân sûresinin 110. âyetinde Allah (c.c.) dileseydi اَنتُم derdi, hepimiz muhatap olurduk. Fakat Cenab-ı Hak, Ashabın özelliğini göstermek için كُنتُمْ

şeklinde hitap buyurmuştur.

ماكان لكم أن تنبتوا شجرها. **gerekir** mânasında kullanılır. fiili bazan **fiili** كان  
**..bunu** ما يكون لأن تنكلم بهذا (Nemli, 60.) «**bir ağacını dahi bitiremeyeceğiniz..**»  
**konusmamız bize yakışmaz..**» (Nur, 16.) âyetleri buna misaldır.

Bazen fiili bazan da **bulmak** mânâsında kullanılır. «Eğer (borçlu) darlık içindeyse..» (Bakara, 280.) **الآن تكون**. «peşin ticaret olursa..» (Bakara, 282.) **وانك تحسنه بضاعتها**. «Ticaret Hazine miktar bir yıllık olsa..» (Nisa, 40.) âyetleri buna misaldir. Bazan da ziyade olarak te'kid için gelir. «Dedi ki: 'Ben onların yaptıklarının (iç yüzünü) bilmem.» (Şuarâ, 112.) âyeti buna misaldir.

## 62- كَانْ Kelimesi

Nûn'un şeddisiyle okunan bu kelime, **te'kid** ve **teşbih** için kullanılan bir harftir. Çoğu ulemaya göre bu kelime, teşbih edatı olan ك ile, te'kid edatı olan ا den meydana gelmiştir. كَانْ زَيْدَا أُسْدٌ 'Zeyd aslan gibidir' cümlesinin aslı, اِنْ زَيْدَا كَانُوا 'muhakkak Zeyd aslan gibidir.' şeklindedir. Öneme binaen teşbih harfi başa alınmış, önüne harfi cer geldiği için ا nin hemzesi fetha kılınmıştır.

Hazim: Bu kelime, benzeme kuvvetli olduğunda kullanılır. Şöyle ki benzeyen ile kendisine benzetilene bakan kimse, aradaki farkı ayırt edilemeyecek kadar şüpheye düşer. Bu yüzden Belkis, Süleyman (a.s.) için كَانَهُوَ «..tupki o..» (Neml, 42.) sözünü kullanmıştır, der.

Haberi camid kelime olmadığı zaman كان nın, zan ve şek ifade ettiği söylenir. **..kendisine dokunan bir darlıktan ötürü hiç yalvarmamış gibi (hareket eder).**» (Yunus, 12.) âyetinde olduğu gibi bazan da, nun'u şeddesiz okunur.

63- کائنات Kelimesi

Bu kelime, teşbih edatı ك ile, sayıda çokluk ifade eden tenvinli أي kelimesinden meydana gelmiştir. «**Nice peygamber var ki, kendileriyle beraber bir çok mücahidler çarpıştılar.**» (Âl-i İmrân, 146.) âyeti buna misaldir.

Bu kelime değişik şekillerde kullanılır. بائع vezninde كَانِ şeklinde okunuşu bunlardan biridir. İbnu Kesir bunu daima böyle okumuştur. Bazan da عَيْن vezninde وَكَيْن şeklinde okunur. Yukarıdaki âyet; كَأَيِّ مِّنْ نَّبِيٍّ قُتِلَ şeklinde de okunmuştur. Bu kelime; devamlı cümle başında bulunan, temyize muhtaç olarak müphem halde gelen, temyizi çoğunlukla مِّن harfi cerri ile yapılan, mebni bir kelimedir. İbnu Uşfûr; temyiz mîn harfi cerri ile yapılması zaruridir, der.

## 64- كَذَا Kelimesi

Kur'anda sadece işaret mânasında kullanılır. هَكَذَا عَرَشَكَ (Neml, 42.) âyeti buna misaldir.

## 65- كَلَّ Kelimesi

Kendisine muzaf olan ismin bütün fertlerini içine alan bir isimdir. كَلَّ نَفْسُ «Her nefis ölümü tadacaktır.» (Âl-i İmrân, 185.) âyeti buna misaldir. Ayrıca cemi olarak muarraf olan isme muzaftır. «Onların hepsi, kıyamet günü O'na tek başına gelecektir.» (Meryem, 95.) كَلَّ الطَّعَامُ كان «...bütün yiyecekler helaldi..» (Âl-i İmrân, 93.) âyetleri buna misaldir. Bir de, muarraf olan müfredin parçalarına muzaftır. كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّار «...işte Allah, her kibirli zorbanın kalbini böyle mühürler.» (Gâfir, 35.) âyeti buna misaldir. Bu âyetteki كَلَّ kelimesine izafe edilmiştir. Buna göre mâna 'kalbin her tarafı' demektir. كَلَّ ve كَبَّرَ kelimelerinin tenvinle okunması, kalbin tamamını ifade etmek içindir.

Makabli (kendinden öncekine) ve maba'dine (kendinden sonrakine) nazaran bu kelime üç şekilde kullanılır.

a- Nekre veya marife bir isme sıfat olarak gelir, bunun kemâline işaret eder. Bu durumda lafız ve mâna bakımından kendisine benzeyen zahir bir isme izafesi gerekir. وَلَا تَبْطِطْ بِكُلِّ الْبَاطِلِ (İsra, 29.) âyeti buna misaldir, «tam olarak açıp saçma» yine فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ «...tamamen yönelip te ötekini muallakta (kocasız gibi) bırakmayın..» (Nisa, 129.) âyeti de buna bir başka misaldir.

b- Marife bir kelimeyi te'kid için kullanılır, umumilik ifade eder. Bu durumda, te'kid edilen kelimeye dönen bir zamire izafe edilmesi gerekir. فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ «Meleklerin hepsi topluca secde ettiler.» (Hicr, 30.) âyeti buna misaldir. Ferrâ ve Zemahşerî, bu durumda كَلَّ kelimesinin lafzan izafetten kesilmesine cevaz verirler. Bazılarının kıraatına göre; وَأَن كَلَّ الْمَالِ يَقْتَرِبُ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ «Şüphesiz Rabbin, hepsinin işlerini(n karşılığını) tam verecektir.» (Hud, 111.) âyeti, buna misaldir.

c- Bu kelime, tabi olarak gelmez, aksine, amilin tesirinde kalır. Buna göre, ism-i zahire muzaf olduğu gib, olmayabilir. كَلَّ نَفْسُ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةً «Her can kazandığıyla (Allah katında) rehin alınmıştır.» (Müddessir, 38.), وَكُلُّ ضَرْبٍ لَهُ «Hepsine de (uyarmak için) misaller anlattık..» (Furkan, 39.) âyetleri buna misaldir. Nekre bir isme muzaf olduğunda, kendisine dönen zamirde, mânanın dikkate alınması gerekir. وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ «İşledikleri her şey..» (Kamer, 52.) وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ «Her insanın (amel) kuşunu boynuna dola-dık..» (İsra, 13.) كَلَّ نَفْسُ ذَانِقَةُ الْمَوْتِ «Her nefis ölümü tadacaktır..» (Âl-i İmrân, 185.) كَلَّ نَفْسُ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةً «Her can kazandığıyla (Allah katında) rehin alın-

miştir..» (Müddessir, 38.), وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ «...gerek uzak yollar-dan gelen yorgun develer üzerinde..» (Hac, 27.) âyetleri buna misaldir. Veya marife bir isme muzaf olduğunda, müfred ve müzekkerlikte lafzın mânasına ri-ayeti caiz olur. Her ikisi de şu âyette bir arada bulunur. انْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ «Göklerde ve yerde bulunan herkes Rahmana kul olarak gelecektir, Onların hepsini kuşatmış ve onları saymıştır. Onların hepsi, kıyamet günü ona tek başına gelecektir.» (Meryem, 93-95.) Veya izafet terkiibine girmeden gelir. كَلَّ يَعْمَلُ عَلَى شَأْنِهِ «...her-kes kendi (hal)ine uygun hareket eder..» (İsra, 84.) «Hepsini günahlarıyla yakaladı..» (Ankebut, 40.) وَكُلُّ أَتَمَةٍ دَاخِرِينَ «...hepsi boyun büke-rek ona gelir.» (Neml, 87.), وَكُلُّ كَانُوا ظَالِمِينَ «...Hepsi de zulmedicilerdi.» (Enfâl, 54.) âyetleri buna misaldir.

كَلَّ kelimesinin önüne nefiy edatı veya menfi bir fiil geldiğinde, menfilik özelliikle umum mânaya yönelir, mefhumundan, bazı fertleri için fiilin, müsbet mâ-naya geldiği anlaşılır. Şayet menfilik kendisinden sonra gelirse, bu defa, hüküm bütün fertlere yönelik olur. İlmi beyân ulemasının ifadesi, aynen böyledir. Bu kaideye göre اِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ «Zira Allah kendini beğenip övünen kimseyi sevmez..» (Lokman, 18.) âyetinin mânasını anlamak güçleşir. Zira, â-yetteki bu iki vasıftan birine sahip olan kimsede Allah'ın sevgisi mevcuttur mâ-nası ortaya çıkar. Bu görüşe şöyle cevap verilir: Mefhumun delaleti ile çıkarı-lan mâna, ancak engel bulunmadığı takdirde gerçekleşir. Oysa ki bu engel, burada mevcuttur. Zira, âyetteki kibir ve övünmenin, mutlak surette haram ol-duğuna dair deliller mevcuttur.

«Onlardaki her hangi bir rızıktan rızıklandırıl-dıklarında..» (Bakara, 25.) âyetinde olduğu gibi كَلَّ kelimesine ما harfi bitişebilir. Bu harf, masdariyet ifade eder, gerçek masdarın yerini tuttuğu gibi, sılasıyla birlikte zaman zarfının yerini tutar. Buna göre âyetin mânası: 'her zaman' şek-linde anlaşılır. Bu yüzden adı geçen ما harfine, zarfın yerini tutan zarf masdar adı verilir. Gerçekte bu, bîzatihi değildir. Her كَلَّ kelimesi, kendi yerine kaim olduğu kelimeye izafetinden dolayı, zarfiyet üzere mansûb olur. Kendisini nas-beden fiil, mânada cevabı olan fiildir.

Fukaha ve usûlcüler, كَلَّ kelimesinin tekrar mânası ifade ettiğini söylerler. Ebu Hayyan; tekrar mânasına gelmesi, كَلَّ'nın umumilik ifade etmesinden-dir. Çünkü zarfiyetten murad, umumiliktir. كَلَّ kelimesi de bunu tekid eder.

## 66- كَلَّ ve كَلَّ Kelimeleri

Bu kelimeler, lafzan müfred, mânen tesniye olan birer isimdir. Tesniye ifade eden, marife olan her kelimeye lafzan ve mânen daima muzaftırlar. Ragib





a- Şart mânasını taşır. يتفق كيف يشاء. «**dilediği gibi verir..**» (Mâide, 64.), «**Rahimlerde sizi dilediği gibi şekillendiren O'dur..**» (Âl-i İmrân, 6.), «**onu gökte dilediği gibi yayar..**» (Rum, 48.) âyetleri buna misaldir. Bu âyetlerdeki şartın cevabı, makablinin delaletinden dolayı mahzuftur.

b- İstifham mânasını taşır. Ekseriyetle kullanılan da budur. Bununla bir şeyin zatından değil, durumundan sual edilir. Ragıb şöyle der: كيف ile sorulan sual ancak, kendisinde benzeri vardır, veya yoktur denilebilecek hususlarda yapılır. Bu yüzden Allah'ın zatı hakkında كيف ile soru sorulmaz. Cenab-ı Hak, kendi zatından كيف lafzıyla ifade buyurduğunda, muhatabı uyarmak veya onu azabla korkutmak istemiştir. كيف تكفرون «**Allah'ı nasıl inkâr edersiniz ki..**» (Bakara, 28.), كيف يهيدى الله قومًا كفروا «**inkar eden kavme Allah nasıl yol gösterir..**» (Âl-i İmrân, 86.) âyetleri buna misaldir.

### 71- لام Kelimesi

Cer, nasb, cezm etmek ve amelsiz olmak üzere, dört kısıma ayrılır.

Cer eden ل, zahir isimle meksur olarak gelir. Bazı kurrânın الحمد لله şeklindeki kıraatında bu harfin zamme ile okunuşu, önceki kelimenin harekesine uyarak, anzidir. ل nin dışında, zamirle birlikte fetha ile okunur. Cer durumuna göre bu harf, çeşitli mânalar alır.

a- İstihkâk içindir. Mâna ile zat arasında vaki olur. الحمد لله , الملك لله «**Ölçü ve tartıda hile yapanların vay haline..**» (Rum, 4.), ويل للمطففين «**bunlar için dünyada rezillik ..(vardır)**» (Bakara, 114.) âyetleri buna misaldir.

b- İhtisas içindir. ان له أبًا شيخا كبيرا «**onun yaşlı bir babası var..**» (Yusuf, 78.), فان كان له اخوة «**eğer onun kardeşleri varsa..**» (Nisa, 11.) âyetleri buna misaldir.

c- Mülkiyet içindir. له ما فى السموات وما فى الارض «**Göklerde ve yerde olanların hepsi onundur..**» (Bakara, 255.) âyeti buna misaldir.

d- Sebep içindir. انه لما يحب الخير لشديد «**Mal sevgisinden dolayı cimridir..**» (Âdiyat, 8.) âyeti buna misaldir. واذاخذ الله ميتات النبیین لما أتيتكم من كتاب وحكمة «**Allah Peygamberlerden söz almıştı: 'Bakın size kitap ve hikmet verdim..'**» (Âl-i İmrân, 81.) âyeti de Hamza'nın kıraatına göre, buna misaldir. Yani, 'size Kitap ve Hikmetin bir kısmını verdiğim, kendisine inanasınız diye nezdinizdeki Kitabı tasdik eden Muhammed (s.a.v.)i gönderdiğim için' demektir. Ayetteki ما , masdariyet, ل da sebebiyet içindir. لا يلاف قريش «**Kureys'in (güvenini sağlayıp) onları alıstırdığı için..**» (Kureys, 1.) âyetinde geçen ل in mütealliki ise fiilidir. Ya da kendisinden önceki bir kelimedir. Yani فجع لهم كعصف مأكول لا يلاف قريش

şeklinde takdir edilir. Zaten Ubeyy b. Kâb'ın Mushaf'ında fil suresinin son âyeti Kureys sûresinin ilk âyeti olarak tercih edilmiştir.

e- «**Çünkü Rabbin ona vahyetmiştir..**» بأن ربك أوحى لها «**Hepsi belli bir süre için akıp gitmektedir..**» كل يجرى لاجل مسمى (Zilzal, 5.) âyetleri buna misaldir.

f- «**Ağlıyarak çeneleri üstüne ويخرون للأذقان يكون** «**yanı üstü yatarken..**» (Yunus, 12.) «**دعانا لجنبه**» (İsra, 109.) «**وان أسأتهم فلها**» (Saffât, 103.) «**onu alını üzerine yıktı..**» «**İşte lanet onlara..**» لهم اللعنة «**onlara lanet olsun..**» «**İşte lanet onlara..**» (Ra'd, 25.) âyetleri buna misaldir. Şâfi'ye göre son âyet, «**اللغة عليهم**» «**onlara lanet olsun..**» şeklindedir.

g- «**Kıyamet günü için ونضع الموازين القسط ليوم القيامة** «**onu tam zamanında açığa çıkaracak olan, yalnız O'dur..**» (Enbiya, 47.) «**يا ليتنى قدمت لحياتى**» (Araf, 187.) «**Ah keşke ben bu hayatım için (iyi şeyler) gönderseydim..**» (Fecr, 24.) âyetleri buna misaldir. Bu âyetteki لحياتى kelimesinin ل sebebiyet bildirdiği, «**ahiretteki hayatım için**» mânasına geldiği söylenir.

h- «**بل كذبوا بالحق لما جاءهم** «**Doğrusu onlar, hak kendilerine gelince onu yalanladılar..**» (Kâf, 5.) âyeti buna misaldir.

i- «**أقم الصلاة لدلوك الشمس الى غسق الليل** «**Güneşin kaymasından gecenin kararmasına kadar namaz kıl..**» (İsra, 78.) âyeti buna misaldir.

j- «**وقال الذين كفروا للذين آمنوا لو كان خيرا ما سبقونا إليه** «**İnkâr edenler inananlar için dediler ki: 'iyi bir şey olsaydı, onlar ona gitmede bizi geçmezlerdi..**» (Ahkâf, 11.) âyeti buna misaldir. Bu âyetteki ل , «**onların**» mânasındadır. Çünkü kafirler mü'minlere hitab etmemektedir, şayet hitab etmiş olsalardı «**ما سبقتمونا**» denilirdi.

k- «**تبلغ** «**Tebliğ** mânasındadır. Kulak gibi, söz veya sesleri duyan aza ismini cer eder.

l- «**فالتقله آل فرعون** «**Sayrûret** mânasındadır. Buna akıbet lâmi da denilir. «**ليكون لهم عدوا وحزنا** «**Nihayet onu Firavun ailesi aldı ki kendilerine bir düşman ve başlarına derd olsun..**» (Kasas, 8.) âyeti buna misaldir.

Bu âyetteki «**olsun**» «**ليكون**» nin ل , evlad edinme sebebini bildirmek için değil, ileride vukû bulacak akıbeti bildirmek içindir. Bazı ulema, harfin bu mânaya geldiğini kabul etmezler, mecazi olarak sebep bildirmek için geldiğini söylerler. Çünkü Hz. Musa'nın onlara düşman oluşu, kendisini evlad edinmelerinden dolayı değildir. Her ne kadar gayeleri bu olmasa bile, mecaz yoluyla gaye kabul edilmiştir.

Ebu Hayyan şöyle der: Bana göre bu harf, gerçekten sebep mânâsındadır. Firavun ailesi onu, kendilerine düşman olması için yanlarına aldılar. Bu durumda, muzaf hazfedilmiş, takdir: **لَمَخَافَةٍ أَنْ يَكُونُوا لَهُمْ** 'onlara korku sebebi olsun diye..' şeklinde yapılmıştır. Bu tipki: **يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ الْكَلِمَاتِ** 'Allah, sapıklığa düşmemeniz için size bunları açıklar..' (Nisa, 176.) âyetinde olduğu gibidir.

ل- Te'kid mânâsındadır. Ya ziyade bir harftir, ya zayıflığından veya te'hirinden dolayı amilini takviye için kullanılır. **أَنْ يَكُونَ زَرْفٌ لَكُمْ** 'bir kısmı ardınıza takılmıştır..' (Neml, 72.), **يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَجْمَعِينَ** 'Allah size açıklamak istiyor ki..' (Nisa, 26.), **وَأَمْرًا نَسْلَمَ** 'teslim olmanız emredildi..' (Enâm, 71.), **أَنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ فَعَلَيْكُمُ الْقِتَالُ** 'İstediğini yapandır..' (Hud, 107.), **وَكُنَّا نَحْكُمُهُمْ** 'biz de onların hükümlerine şahit idik..' (Enbiya, 78.) âyetleri buna misaldir.

m- Fail veya mefulu beyan mânâsındadır. **فَتَعَالَى** 'yıkım onlara!...' (Muhammed, 8.), **هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ** 'Heyhat, o size vaad olunan şey ne kadar uzak!...' (Mü'minun, 36.) **هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ** (Yusuf, 23.) âyetleri buna misaldir.

Nasbetmesi halinde, sebep bildiren ل dir. Kûfe ulemasına göre fiilin nasbi ل ile dir. Fakat başkaları, fiil mukadder أن ile mansubtur, takdir edilen أن ile mahallen mecrurdur, derler.

Cezmetmesi halinde, talep bildiren ل dir, hareketi kesredir. Suleym, hareketinin fetha olduğunu söyler. Vav ve fâ harflerinden sonra umumiyetle hareke almadan, sakın olarak gelir. **فَلْيَتَجَوَّعُوا وَيَلُومُوا** 'bana karşılık versinler, bana inansınlar ki..' (Bakara, 186.) âyeti buna misaldir. Bazan; ثم den sonra sakın olarak gelir. **ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ** 'Sonra kirlerini gidersinler..' (Hac, 29.) âyeti buna misaldir. Taleb, **لِيَنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْهُ** 'Eli geniş olan genişliğine göre nafaka versin..' (Talak, 7.) âyetinde olduğu gibi ya emir şeklindedir, **لِيَقْضَى** 'Liyak' (Zuhruf, 77.) âyetinde olduğu gibi ya dua şeklinde gelir. **فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًا** 'Rahman ona mühlet versin..' (Meryem, 75.) **وَلْنَحْمِلْ خَطَايَاكُمْ** 'sizin hatalarınızı biz taşıyın..' (Ankebut, 12.) âyetlerinde olduğu gibi emir sigası ile haber cümlesi durumunda olursa, **فَلْيَكْفُرْ** 've küfür etsin..' (Kehf, 29.) âyetinde olduğu gibi, tehdid şeklinde gelirse, ل sakın olur.

وَلْيَأْخُذُوا بِأَسْلِحَتِهِمْ فَاذْهَبُوا فَيُكُونُوا أَمِنًا. ل, ekseriyetle gaib fiilleri cezmeder. **وَلْيَأْخُذُوا بِأَسْلِحَتِهِمْ فَاذْهَبُوا فَيُكُونُوا أَمِنًا** 'Silahlarını da yanlarına alsınlar, bu kez namaz kılmayan öteki bölük gelsin, seninle beraber namaz kılsınlar..' (Nisâ, 102.) âyeti buna misaldir. Muhatab fiilini cezmetmesi, nadiren vukubudur. Bir kıraata göre **فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا** 'onunla ferahlınsınlar..' (Yûnus, 58.) âyeti, buna misaldir.

**Amel etmeyen لام** ise dörde ayrılır;

a- İbtida lâmidir. İki faydası vardır. Cümlelerin mânâsını kuvvetlendirir. Bu yüzden iki te'kid edatının arka arkaya gelmesinden kaçınmak için, أن ile te'kid edilen cümlelerde, cümle başında kullanılmamıştır. Diğer faydası ise: muzari fiilini zaman bakımından hale bağlar. **لَا تَمُوتُ أَسَدْرُهُ فِي صَدْرِ رَحْمَتِ اللَّهِ** 'Onların kalblerinde sizin korkunuz, Allah'inkinden fazladır..' (Haşr, 13.) âyetinde olduğu gibi mübtedanın başına, **أَنْ رَبِّي لَمِيعُ الدَّعَاءِ** 'şüphesiz Rabbim duayı işitendir..' (İbrahim, 39.) **أَنْ رَبِّي لَمِيعُ الدَّعَاءِ** 'Rabbim elbette aralarında hükmünü verecektir..' (Nahl, 124.) **وَأَنْتَ لَعَلَى خَلْقٍ عَظِيمٍ** 'Ve sen, büyük bir ahlak üzerindesin..' (Kalem, 4.) âyetlerinde olduğu gibi ان nin haberi başına **أَنْ نَحْمِلَ الْإِثْمَ وَالْآثَرَ** 'Doğru yola iletmek bize aittir. Son da ilk de elbette bizindir..' (Leyl, 12-13.) âyetinde olduğu gibi ان nin muahhar isminin başına gelir.

b- Ziyade olarak gelen lâmidir. Said b. Cubeyr'in kıraatına göre, **وَمَا رَسَلْنَا مِنْكَ مِنْ بَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا أَنْهَىٰ عَنْ مَعَاصٍ أَلَيْسَ لَكَ بِرَسُولٍ** 'Ey Muhammed, biz senden önce hiç bir peygamber göndermedik ki, yemek yememiş..' (Furkan, 20.) âyetinde olduğu gibi hemzenin fethasıyla ان nin haberi başına gelir. **يَدْعُو لَمْ يَكُنْ مِنْ قَبْلِهِ** 'Zararı, faydasından yakın olana yalvarır..' (Hacc, 13.) âyetinde olduğu gibi, mefulun başına gelir.

c- Cevap olarak gelen lâmidir. Bu; kasemin, **لَوْ لَا** in veya **لَوْ لَا** nin cevabı başına gelir. **قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ آتَيْنَاكَ اللَّهُ** 'vallah, dediler Allah seni bizden üstün kıldı..' (Yusuf, 91.) **وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ** 'Allah'a and içerim putlarınıza bir tuzak kuracağım..' (Enbiya, 57.) **لَوْ تَرَىٰ أُولَٰئِكَ فِي عَذَابٍ** 'şayet ayrılsalardı azaplandırırdık..' (Fetih, 25.) **وَلَوْ لَادْفَعِ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا لَفُتِدَتِ الْأَرْضُ** 'Eğer Allah, insanların bir kısmıyla diğerlerini savmasaydı, dünya bozulurdu..' (Bakara, 251.) âyetleri buna misaldir.

d- Muvattie olarak gelen lâmidir. Buna lâm-ı muezzine adı da verilir. Lâ-ı müezzine; şart cümlesinin edatına اِنْ e dahil olup cümlelerin şarta değil, kase bina edilmiş olduğunu açıklayan lâmidir. **لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَنْ نَنْصُرَهُمْ لِيُلَاقُوا** 'Andolsun, eğer onlar çıkarsalar, (bunlar) onlarla beraber çıkmazlar, eğer onlarla savaşılsa onlara yardım etmezler, yardım etseler bile arkalarını dönüp kaçarlar..' (Haşr, 12.) âyeti buna misaldir. **لَمَّا تَيْتَكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ** 'Bakın size kitap ve hikmet verdim..' (Âli İmrân, 81.) âyeti de bu kabildendir.

## 72- لا Kelimesi

Bu kelimenin çeşitli mânâları vardır.

a- Nefiy ifade eder. Bu da çeşitli neviler ayrılır.

b- Tahsis olmak üzere, cinsin nefyi murad edildiğinde ان gibi amel eder.







## 73- لَآت Kelimesi

Bu kelimenin aslı hakkında ihtilaf edilmiştir. Bir görüşe göre; ناقس mânasında mazi fiildir. Bir görüşe göre de aslı, ليس dir. Yâ harfine hareke verilmiş, mâkabli meftûh olduğundan elife kalbolunmuştur. Sin harfi de te harfine ibdâl edilmiştir. Bir görüşe göre, iki kelimeden meydana gelmiştir. Nefiy lâ'sına müenneslik te'si ilâve edilmiş, iki sakın bir araya geldiğinden, ilave edilen te harfi harekelenmiştir. Cumhur bu görüştedir. Bir görüşe göre de, lâ nefiy edatı, te harfi de حین kelimesinden önce ziyade olarak gelmiştir. Ebu Ubeyde; Hz. Osman'ın Mushaf'ında te harfinin حین kelimesiyle yazıda birleşmiş olarak gördüğünü, buna delil getirir.

Bu kelimenin ameli hususunda ihtilaf edilmiştir. Ahfeş: ameli yoktur, kendisinden sonraki kelime merfu olursa, mübteda ya da haber olur. Mansûb olursa, mahzûf bir fiilin mefuludur. لَآت حین مَنَاسٌ „fakat artık kurtuluş zamanı değildi.“ (Sâd, 3.) âyetindeki حین merfu okunursa, takdiri; كَانَتْ لَهُمْ olur. Eğer mansûb okunursa takdiri; لَا أَرَى حِينَ مَنَاسٍ „kurtuluş zamanını göremiyorum.“ şeklindedir, der.

an gibi amel ettiği de söylenir.

Cumhurun ifadesine göre, ليس gibi amel eder.

Bütün bu görüşlere rağmen, kendisinden sonra ancak, iki mamûlden biri zikredilir. Sadece حین lafzında amel eder. Ayrıca, buna müradif olan kelimelerde de amel ettiği söylenir. Ferrâ şöyle der: Özellikle ism-i zamanı cer eden harf olarak kullanılır. حین kelimesinin cerri ile وَلَاتِ حِينَ buna misal getirir.

## 74- لَا جَرَمَ Kelimesi

Bu kelime Kur'anı Kerimde أن ve ismiyle birlikte beş yerde geçer. Kendisinden sonra fiil gelmez. Kelimenin aslı hakkında ihtilaf edilmiştir.

Bir görüşe göre yukanda geçtiği gibi, kelimedeki lâ'nın nefiy için olduğu, cümlesiyle birlikte faili mahallen merfu olduğu söylenir. Bir görüşe göre; lâ'nın ziyade harf, جرم nin de كَسْب mânasında olduğu, yaptıkları iş kendilerine pişmanlık kazandırdı, mânasını taşıdığı, أن nin cümlesiyle birlikte nasb mevkiinde olduğu söylenir. Bir diğer görüşe göre, iki ayrı kelimeden meydana geldiği, gerçekten mânasını taşıdığı söylenir. Bir diğer görüşe göre de, elbette mânasında olduğu, kendisinden sonraki cümlelerin, harfi cerrinin düşmesiyle mahallen mansûb olduğu söylenir.

## 75- لَكن Kelimesi

Nün'un şeddisiyle okunan bu kelime, ismini nasb, haberini raf eden bir harftir. İstidrak mânasında kullanılır. Kendisinden sonra gelen cümleye, önceki

cümlelerin hükmüne muhalif bir hüküm kazandırır. Bu yüzden kendisinden önce, sonradan gelecek cümleye muhalif veya mütenakız bir sözün geçmesi lazımdır. وما كفر سليمان ولكن الشياطين كفروا (Bakara, 102.) âyeti buna misaldir.

«e l - B a s i t» adlı eserin müellifi, kelimenin bazan istidrak mânasını taşımaksızın te'kid için kullanıldığını söyler. İstidrakın, bir şeyin vuku bulacağı vehmini ortadan kaldıran bir mâna ifade ettiğini açıklar. Buna, مازيد شجاعا لکنه cümlesini misal getirir, şecaat ve keremin birbirine yakın sıfatlar olduğunu, birini nefyetmekle, diğerinin de nefyi anlaşıldığını belirtir. Te'kide misal olarak şu cümleyi verir: لوجانى أكرمت «Şayet o bana gelseydi kendisine ikramda bulunurdum, ama gelmedi.» Bu cümlede لکن in ifade ettiği imtina mânasını te'kid etmiştir, der.

İbnu Ufûr'a göre bu kelimede her iki mâna mevcuttur. كَانْ kelimesinin teşbihi te'kid ettiği gibi, bu kelimede de muhtar olan bu görüştür. Bu yüzden bazı ulema لَكن kelimesini لَكن ve أَنْ den meydana geldiğini, tahfif için hemzenin, iki sakinden dolayı da لَكن deki nûn'un hazfedildiğini söyler.

## 76- لَكن Kelimesi

Nûn'un sükunu ile okunan bu kelime, iki kısma ayrılır.

a- Şeddeden muhaffeftir, ibtida harfidir, amel etmez. Sadece istidrak ifade eder. ولكن كانوا هم الظالمين „fakat onlar kendileri zalim idiler.“ (Zuhruf, 76.) âyetinde olduğu gibi, kendisinden önce atıf edatı geldiğinden, atıf harfi olamaz.

b- Kendisinden sonra müfred kelime geldiğinde, atıf edatı olmakla beraber, istidrak mânasını da korur. لكن الله يشهد „Allah'ın şahitliğini..“ (Nisa, 166.), لكن الذين اتقوا ربهم „Fakat Rablerinden korkanlar için...“ (Âli İmrân, 198.) âyetleri buna misaldir.

## 77- لَدى ve لَدَى Kelimeleri

Bu iki kelime عند bahsinde anlatılmıştır.

## 78- لَعَلَّ Kelimesi

İsmi nasb, haberini raf eder. Çeşitli mânaları vardır.

a- Bunların en meşhuru, temennide bulunarak, arzu edilen bir şeyi beklemek mânasıdır. لعلكم تفلحون „umduğunuzu bulasınız.“ (Bakara, 189.) âyeti buna misaldir. Vukuu kerih görülen bir şeyde şefkat ifade eder. لعل الساعة قريب „...ne bilirsin, belki (kıyamet) saati yakındır.“ (Şurâ, 17.) âyeti buna misaldir. et-Tenûhi; لعل nin, vukuu umulan bir şeyi te'kid ettiğini söyler.

b- Sebebiyet mânası taşır. فقل لآله قولا لئلا يعلم يتذكر أويخشى „Ona yumuşak

«söz söyleyin, belki öğüt alır veya korkar..» (Tâhâ, 44.) âyeti buna misaldir.

c- İstifham mânası taşır; لا تدري لعلى الله يحدث بعد ذلك أمرا «Bilmezsin belki ve ma'dirika le'le yurki» (Talâk, 1.), «Allah, bundan sonra yeni bir iş ortaya çıkarır.» (Talâk, 1.), «Ne bilirsin belki o arınacak?» (Abese, 3.) âyetleri buna misaldir. Bu yüzden, iki âyette de müteallaki تدري fiili olmuştur.

Zerkeşi «e l - B u r h a n»'ında şöyle der: Beğavi, Vakıdî'den; Kur'anda mevcut bütün لعلى kelimeleri لعلكم تخلصون «...belki ebedî yaşarsınız..» (Şuarâ, 129.) âyeti dışında sebebiyet ifade ettiğini, bu âyet ise, teşbih olarak kullanıldığını naklederek teşbih mânasında kullanmanın garib olduğunu, nahiv ulemasının böyle bir şey zikretmediğini söyler. Sahihu'l-Buhari; لعلكم تخلصون âyetindeki لعلى nin, teşbih mânasında vaki olduğunu, bir başka kaynakta da kelimenin kendilerine nisbetle yalnız recâ mânasını taşıdığını zikreder.

Burada şunu ilave etmek isterim: Ibnu Ebi Hatim, Suddi tarikiyle Ebu Malik'in şöyle dediğini rivayet eder: Şuarâ sûresindeki لعلكم تخلصون âyeti hariç, Kur'andaki bütün لعلى kelimeleri, كى mânasındadır. Hariç tutulan bu âyetteki لعلى kelimesi, كأنكم mânasındadır. Ibnu Ebi Hatim'in Katade'den yaptığı rivayette, bazı kıraatlara göre bu âyet, وتتخذون مصانع كأنكم تخلصون 'Sanki ebedî yaşayacakmış gibi sağlam köşkler ediniyorsunuz.' şeklinde okunmuştur.

#### 79- لم Kelimesi

لم يلدولم Muzari fiili nefyeden, mânasını mazi fiile çeviren, cezm harfidir. لم يلدولم «Ne doğurmuş ve ne de doğmuştur.» (İhlâs, 3.) âyeti buna misaldir. Lihyanî'nin rivayet ettiğine göre, muzari fiili nasbettiğine dair bir görüş mevcuttur, جازااتى kiraatı buna misaldir.

#### 80- لمّا Kelimesi

Bu kelime birkaç şekilde kullanılır.

a- Cezim harfi olur. Sadece muzari fiilin önüne gelerek لم gibi nefyeder, mânasını maziye çevirir. Fakat aralarında şu yönlerden fark vardır. لمّا kelimesi, şart edatıyla gelmez, taşıdığı menfilik hale yakın bir zamana kadar devam eder, sübutu beklenir. Ibnu Malik; لمّا يذوقوا عذاب «...Hayır, onlar henüz azabımı tatmadılar..» (Sâd, 8.) âyetine 'azabı tatmadılar, fakat tatmaları beklenir.' şeklinde mâna verir. Zemahşeri; ولما يدخل الإيمان في قلوبكم «...fakat henüz iman kalbinize girmedii..» (Hucurat, 14.) âyetinin tefsirinde şöyle der: لمّا kelimesinde tevakku mânasının bulunması, bu kimselerin daha sonra iman ettiklerini gösterir. لمّا ile yapılan nefiy, لم ile yapılan nefiyden daha kuvvetlidir.

لمّا harfi 'yaptı' mânasını, لم de 'yapıldı' mânasını nefyetmek için kullanılır. Bu yüzden Zemahşeri «e l - F a i k» adlı eserinde Ibnu Cinnî'nin görüşüne

katılarak لمّا kelimesi, لم ve ما dan mürekkep olduğunu müsbet cümleleri te'kid için getirdikleri gibi, menfi cümleleri te'kid için de ما yı getirmişlerdir, der.

لم harfi ile nefyedilen kelimenin hazfi, caizdir. لم in nefyettiği kelimenin hazfi ise, bunun hilafıdır. وان كلاً (Hud, 111.) âyeti bunun en canlı misalidir. Âyetin takdiri ان يتركوا أو يهلكوا şeklinde. Bu, Ibnu Hacıb'in sözüdür.

Ibnu Hişam şöyle der: Her ne kadar Kur'an'da benzeri bulunmadığından bazıları bu ihtimali uzak görseler bile, bu âyette, bu görüşten daha uygununu düşünemedim. Doğru olan, bu ihtimalin uzak tutulmasıdır. Âyette, yerinde olan takdir; لمّا يأتوا قوا أعمالهم takdirdir. Mânası: 'Onlar bu ana kadar görevlerini yerine getirmediler fakat, ilerde yerine getireceklerdir' şeklindedir.

b- Mazi fiile dahil olur, iki ayrı cümlelerin varlığını gerektirir. Birinci cümle- nin bulunması, ikinci cümlelerin bulunmasını gerektirir. فلما نجاهم الى البراءة اعرضتم «فلما sizi kurtarıp karaya çıkarınca yine yüz çevirirsiniz.» (İsra, 67.) âyeti buna misaldir. لمّا harfi var olan bir şeyden dolayı, var olmayı gerektiren harftir. Bazı ulema, bu takdirde لمّا nin, حين mânasında zarf olduğunu kabul eder.

Ibnu Malik şöyle der: لمّا harfi, ذا mânasındadır. Mazi fiilinin önüne gelir ve cümleye izafe edilir. Cevabı da önceden geçtiği gibi ya mazi fiili ya fâ harfi ve- ya فلما نجاهم الى البراءة فمهم مقتصد. «فلما نجاهم الى البراءة فمهم مقتصد» (Lokman, 32.), «onları kurtarıp karaya çıkarınca..» (Lokman, 32.), «onları salimen karaya çıkarınca ortak koşmaya başlarlar.» (Ankebut, 65.) âyetleri buna misaldir.

Ibnu Usfûr; cevap cümlesinin muzari fiille başlamasını caiz görür, فلما ذهب «فلما Ibrahim'den korku gidip, kendisine müjde gelince..» (Hud, 74.) âyetini buna misal getirir. Ibnu Usfûr dışındakiler يجادلنا kelimesini, مازى olarak tevil etmişlerdir.

c- İstisna harfi mânasını taşır. Bu durumda isim cümlesi veya mazi fiile başlayan cümleye dahil olur. لمّا nin şeddesi ile okunan; ان كل نفس لمّا عليها حافظ «Hiçbir can yok ki başında bir koruyucu olmasın.» (Tarık, 4.), «Bütün bunlar, sadece dünya metandan ibarettir..» (Zuhuf, 35.) âyetleri bunun, لا mânasına geldiğine misal teşkil eder.

#### 81- لن Kelimesi

Bu kelime; nefiy, nasb ve istikbal ifade eden bir harftir. Bununla yapılan nefiy lâ ile yapılan nefiyden daha kuvvetlidir. Zemahşeri Ibnu'l-Habbâz'ın ifade ettiğine göre bu harf, nefiyi te'kid için kullanılır. Öyle ki bazı ulema; bu harfin nefyedişi, mukabere içindir, لن harfi, لنى فعل gibi müekked cümleyi nefyeder. Halbuki لم ve لمّا harfleri مل

leri **لن** ile, şüphe mânası taşıyan cümleleri de **لَا** harfi ile nefyederler.

Zemahşerî bu harfin; **لن يخلقوا ذبابا** "...bir sinek dahi yaratamazlar..." (Hacc, 73.) **ولن تفعلوا** "...yapamazsınız..." (Bakara, 24.) âyetlerinde olduğu gibi, nefyin devamlılığını göstermek için kullanıldığını iddia eder.

İbnu Malik; Zemahşerî'nin harfi bu mânaya hamli, **لن ترانى** "...göremezsin." (Araf, 143.) âyetindeki, Allah'ın görülemeyeceği itikadına dayanır, der. Başkaları bunu şöyle reddeder: Şayet, âyet bu mânaya gelseydi **فلن أكلم اليوم** "...hiçbir insanla konuşmayacağım." (Meryem, 26.) âyetinde olduğu gibi nefyetmesi **bugün** kelimesi ile kayıtlanamaz, **لن نبرح عليه عاكفين حتى يرجع اليا موسى** "...Musa bize dönünceye kadar buna tapmaktan vazgeçmeyeceğiz..." (Tâhâ, 91.) âyetinde olduğu gibi, vakit tayin etmek de doğru olmazdı. Ayrıca; **ولن يتموه** (Bakara, 95.) âyetindeki **أبدا** kelimesinin zikri, tekrar kabul edilirdi. Halbuki gerçek, bunun aksinedir. **لن يخلقوا ذبابا** "...bir sinek dahi yaratamazlar..." âyeti ile benzerlerindeki ebedilik, harfin kendisinden gelmemiştir.

İbnu Atiyye, Zemahşerî'nin **لن يخلقوا ذبابا** âyetindeki **لن** nin ebedilik ifade ettiği görüşüne katılır ve **لن ترانى** (Araf, 143.) âyetinin tefsirinde şöyle der: Şayet bu âyetteki menfilîği aynı mânada kabul edecek olursak, Hz. Musa'nın Cenab-ı Hak'kı, ne dünyada, ne de ahirette göremeyeceği anlaşılır. Fakat mütevâtir bir hadiste sabit olduğuna göre cennet ehli, Allah'ı görecektir.

İbnu'z-Zemlekânî, Zemahşerî'nin görüşünü reddederek, aksini söyler. **لن** harfi, yakın mânayı nefyettiği halde, uzak mânayı nefyetmez. **لَا** ile yapılan nefyde ise, menfilik uzar. Bunun sırrı şudur: Mânalar lafızlara uygun olur. Halbuki **لَا** nın sonunda elif vardır. Elifle sesi uzatmak mümkün olduğu halde, nûn harfiyle uzatılmaz. Böylece her lafız, mânasına uygun düşmüş olur. Bu yüzden Cenab-ı Hak mutlak nefyi murad etmediğinden, nefyin sadece dünyada olmasından dolayı **لن ترانى** **göremezsin** âyetinde **لن**, idrakin mutlak olarak nefyi murad edildiğinden **لن تدرى ما الأبصار** "...gözler onu görmez..." (Enâm, 103.) âyetinde **لَا** harfi gelmiştir. İdrak, ru' yete mugayirdir.

**لن** harfinin **رببنا أنعمت على فلان** "...Rabbim bana lutfettiğin nimetler hakkı için..." (Kasas, 17.) âyetinde olduğu gibi dua için kullanıldığı da söylenir.

## 82- **لو** Kelimesi

Bu kelime; mazi mânasında, şart harfidir. Şart edatı olan **ان** nin aksine, muzari fiili maziye çevirir.

İmtina mânası ifade etmesi ve bu mânayı taşımasında, şu noktalarda ihtilaf edilmiştir.

a- Bu harf, hiçbir surette imtina mânası ifade etmediği gibi ne şart, ne

de cevabın imtinasını ifade eder. İcmaen; imtina ve sübut ifade etmeyen **ان** harfinin, mânayı müstakbele çevirdiği gibi, **لو** harfi de mânayı maziye çevirerek cevap cümlesini şart cümlesine bağlar.

İbnu Hişam; Bu görüş, zaruri olanı inkâr etmek gibidir. Çünkü bu harften imtina mânasını anlamak, gayet basittir. **لو فعل** sözünü duyan herkes, tereddütsüz bu fiilin henüz gerçekleşmediğini anlar. Bu yüzden önüne **لو** gelen cümleye istidrak caiz olur. **لو جاء زيد أكرمته لكانه لم يحن** '**Şayet Zeyd bana gelseydi, kendisine ikramda bulunurdum, ama gelmedi.**' cümlesi, buna misaldir, der.

b- Sibeveyh'e göre bu harf, başka bir işin vukuuna bağlı olarak, ileride vuku bulacak bir işde kullanılan harftir. Yani; bir başka işin geçmişte vuku bulmasıyla, vukû bulması gerekli olan fakat vukû bulmayan bir iş demektir. Sibeveyh şunu demek ister: Sübutu başka bir şeye bağlı olanın imtina edilmesine bağlı olarak, bir işi meneden harftir.

c- Nahiv ulemasınca meşhur olan, aynı zamanda irab ulemasınca benimsenen görüşe göre **لو** kelimesi, imtinadan dolayı imtinadır. Yani; şartın imtinasından dolayı cevabın imtinasına delalet eden harftir. Meselâ; **لو جئت لأكرمك** cümlesi, gelme işi gerçekleşmediğinden, ikramın da gerçekleşmediğini gösterir. Gelme işinin gerçekleşmemesi ile, pek çok cümlede cevabın şarta bağlı olarak gelmesine itiraz edilmiştir. Meselâ; **لو أن مافي الأرض من شجرة أقلام والبحر يمده** '**Yer yüzünde bulunan ağaçlar kalem olsa denizler de (mürekkebe) arkasından yedi deniz ona yardım etse de yine Allah'ın kelimeleri tükenmez.**' (Lokman, 27.) ve **لو أن سمعهم تلووا** '**onlara işittirseydi de yine aldırış etmezlerdi.**' (Enfâl, 23.) âyetlerinde, zikri geçen deniz ve kalemlerin tükenmesiyle, Allah kelamının tükenmemesi; kendilerine haber verilmeden önce dönmeleri mânası, âyetlerin ihtiva ettiği en uygun mânadır.

d- İbnu Malik'e göre **لو** kelimesi, önünde bulunduğu cümlemin imtinasına ve cevap cümlesinin nefyine taarruz etmeksizin bu cümleyi kendine bağlayan harftir. Meselâ; **لو قام زيد قام عمرو** **Zeyd ayağa kalksaydı, Amr da kalkardı**, cümlesinde Zeyd'in ayağa kalkması, Zeyd'in henüz ayağa kalkmadığını, Zeyd'in ayağa kalkmasıyla Amr'ın da ayağa kalkması gerekeceğini gösterir. Acaba Amr, Zeyde bağlı olarak ayağa kalkmanın dışında, kendiliğinden ayağa kalkmış mıdır? Cümleden kastedilen bu değildir. İbnu Hişam, **لو** ile ilgili ifadenin en sağlamı budur, der.

İbnu Ebi Hatim, Dahhâk tarikiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'anda **لو** harfiyle başlayan her cümlemin mânasında, gerçekleşme ihtimali yoktur.

**لو** harfi, daima fiilin önüne gelir. **قل لو أنتم تملكون** '**Eğer siz sahib olsaydınız.**' (İsrâ, 100.) âyetinde fiil takdiridir. Zemahşerî; **لو** den sonra **ان** gelirse,



mahzûf olan fiilin yerini tutması için haberin fiili olması gerektiğini söyler. İbnü'l-Hacib bunu «ولأن ما فى الأرض **yeryüzünde bulunan ne varsa..**» (Lokman, 27.) âyetiyle reddederek, bu sadece camid isimler dışında, müştak isim olduğunda gerçekleşir, der. İbnu Malik de şu beytiyle Zemahşerî'nin görüşünü reddeder. **لو أن حيا مدرک الفلاح أدركه ملاعب الرماح**

İbnu Hişam şöyle der: Kur'anı Kerim'de **لو** den sonra **أن** nin haberi müştak isim olarak gelen bir âyet gördüm. Zemahşerî, Lokman sûresindeki âyeti görmediği gibi, bu âyeti de görmemiştir. Şayet görseydi bunu menetmezdi. Aynı şekilde İbnu Malik'de görmemiş olacak ki, şiirle delil getirmiştir. Gördüğüm âyet şudur: **يودوا لو أنهم يادون فى الأعراب** «..İsterlerdi ki..kendileri çölde bedevi Araplar arasında olsunlar...» (Ahzâb, 20.). Gördüğüm bir başka âyette **أن** nin haberi zarf olarak gelmiştir. Bu hususları **لو أن عندنا ذكرا من الأولين** «Eğer yanımızda evvelkilerden bir kitab olsaydı.» (Sâffât, 168.) âyeti-  
dir.

ed-Demâminî gibi Zerkeşî de «e l - B u r h a n»'ında bu görüşü reddederek şöyle der: Birinci âyetteki **لو** temenni içindir, imtina mânası taşır. Zemahşerî'den önce bu sözü Sırafî'nin söylemiş olması daha gariptir. Sonradan söylenen bu söz, İbnu Habbaz'ın Şerhi'l-İzah'ında daha önce nakledilmiş, fakat başka bir mevzu içinde söylenmiş bir sözdür. İbnu Habbaz, Sırafî'nin **أن** ve benzerleri babında şöyle dediğini nakleder. **لو أن زيداً حاضر لأكرمه** 'Keşke Zeyd hazır bulunsaydı kendisine ikramda bulunurdum.' sözü doğru olduğu halde, **لو أن زيداً أقام لأكرمه** 'Şayet Zeyd ikamet etseydi kendisine ikramda bulunurdum.' sözü doğru değildir. Çünkü bu cümlede mukadder fiilin yerini tutacak bir fiil gelmemiştir. Halbuki Cenab-ı Hak şöyle buyurur: **وان يأت الأحراب يودوا لو أنهم يادون فى الأعراب** (Ahzâb, 20.) Bu âyette **أن** nin haberi, müştak isim olarak gelmiştir. Bu konuda görüş beyan edenler bilmelidirler ki, âyetteki **لو**, temenni içindir. **لو أن زيداً أقام لأكرمه** 'keşke onlar çölde bedeviler içinde olsalardı' sözünde olduğu gibi, **لو أن زيداً أقام لأكرمه** mevkîinde kullanılmıştır.

**لو** harfinin cevabı; ya **ل** ile menfi muzari olur, ya müsbet mazi veya **ما** ile menfi mazi olur. Müsbet mazi olduğunda ekseriyetle önüne **ل** gelir. **لننشأ لجعلناه** **Dileseydik, onu kuru bir çöp yapardık...** (Vakıa, 65.) âyeti buna misaldir. Bazan da **ل** almadan gelir; **لنشأ. جعلناه أجاجا** **Dileseydik onu tuzlu yapardık...** (Vakıa, 70.) âyeti buna misaldir. Menfi mazide umumiyetle **ل** siz gelir. **لو نشأ. ربك ما فعلوه** «Rabb'in dileseydi onu yapamazlardı...» (Enâm, 112.) âyeti de buna misaldir.

Zemahşerî şöyle der: **لو جاني زيد لكوته** 'Zeyd bana gelseydi, onu giydirdim kuşandırırdım' ve **لو زيد جاني لكوته** 'Bana Zeyd gelseydi, onu giydirdim' sözleri ile **لو أن زيداً جاني لكوته** sözündeki fark şudur. Birinci cümle-

de **لو** in vazifesi, iki fiili birbirine bağlamak, birinin gerçekleşmesini başka bir mâna aramadan diğerine hamletmektir. İkinci cümlede **لو** in vazifesi, iki fiili birbirine bağlamanın dışında ya, elbise giydirme söz konusu olduğunda şek ve şüpheyi nefyeder, ya da giydirilecek olanın sadece Zeyd olduğunu beyan eder. **De ki: Eğer Rabbimin rahmet hazinelerine siz sahip olsaydınız** (İsra, 100.) âyeti buna misal getirilmiştir. Üçüncü cümle, ikinci cümlede mevcut özelliklerle birlikte **أن** nin sağladığı te'kid mânasını, Zeyd'in gelmesini, gelmediği takdirde hakkını kaybedeceğini ifade eder. **ولو أنهم صبروا** «Onlar, sen kendilerinin yanına çıkıncaya kadar bekleselerdi» (Hucurat, 5.) âyeti ve benzeri âyetler buna misal getirilmiştir. Bu hususları gözönünde tutarak her üç misale dair Kur'andan âyetler bulmaya çalış.

**لو** harfi, müstakbel mânasında şart olarak gelir. Yerine şart edatı **أن** nin de gelmesi mümkündür. **«...müşrikler istemeseler de...»** (Tevbe, 33.) **«...onların güzelliği senin hoşuna gitse bile...»** (Ahzab, 52.) âyetleri buna misaldir.

Bu harf, masdariyet mânası taşır, yerine, hemzenin fethası ile, masdariyet **أن** nin gelmesi de mümkündür. Bu mânadaki **لو**, en çok **و** ve benzeri fiillerden sonra kullanılır. **وذكر من أهل الكتاب لو يردونكم من بعد إيمانكم كفاراً حسداً من عند أنفسهم** «Sırf içlerindeki kıskançlıktan ötürü sizi imanınızdan sonra küfre döndürmek isterler...» (Bakara, 109.) **«...her biri ister ki bin yıl yaşatılsın...»** (Bakara, 96.) **يود المجرم لو يفتدى** (Mearic, 11.) âyetleri buna misaldir.

Ayrıca temenni mânası da taşır, yerine, **ليت** nin gelmesi mümkündür. **فلو** «Ah keşke bir kere daha olsa da...» (Şuarâ, 102.) âyeti buna misaldir. Bu yüzden cevabı, mansub olarak gelmiştir.

Bir de sebebiyet mânası taşır. **«...nefsinize de olsa...»** (Nisa, 135.) âyeti buna misaldir.

### 83- لَوْ كَلِمَةِ

Bukelimenin çeşitli mânaları vardır;

a- Bir şeyin mevcudiyetinden dolayı, imtina harfî olur. İsim cümlesine dahil olur. Şayet müsbet mâna taşıyorsa cevabı önünde **لام** bulunan fiil olarak gelir. **«Eğer tesbih edenlerden olmasaydı, yeniden dirilecekleri güne kadar onun karnında kalırdı.»** (Saffât 143-144.) âyetleri buna misaldir. Şayet fiil menfi mâna taşıyorsa cevabı **لام** siz gelir

**«eğer size Allah'ın lütf rahmeti olmasaydı, hiç birinizi asla temizlemezdi...»** (Nûr, 21.) âyeti buna misaldir. Şayet akabinde zamir gelirse, zamirin merfu olması uygundur. **لو أنتم لكانا**

«Siz olmasaydınız elbette biz inananlar olurduk...» (Sebe, 31.) âyeti buna misaldir.

b- Muzari ve muzariye te'vil edilmiş fiillerde, arz ve tahdîd için kullanılan «...Allah'dan mağfiret dilemelisiniz...» لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ mânasını taşır. «...yakın bir süreye kadar erteleyeydin de...» (Münafikun, 10.) âyetleri buna misaldir. Azarlama ve nedamet mânasında kullanılır. «...ona dört şahit getirmeleri gerekmez miydi?..» (Nur, 13.), «...Allah'tan başka, kendilerine yakınlık sağlamak için tanrı edindikleri şeyler...» (Ahkaf, 28.), «Onu işittiğiniz zaman demeliydiniz ki...» (Nûr, 16.), «Hiç olmazsa kendilerine böyle baskınımız geldiği zaman.» «Eğer cezalandırılmayacak iseniz o canı geri döndürsenize!» (Vakia, 86-87.) âyetleri buna misaldir.

c- Herevî'nin zikrettiğine göre, istifham mânasında kullanılır. لَوْلَا أُخْرِتِي «O'na bir melek indirilmeli değil miydi?» (Enâm, 8.) âyetlerini buna misal getirir. Bu iki âyette مَلَأَ mânası mevcuttur.

d- Gene Herevî'nin zikrettiğine göre, nefiy mânasında kullanılır. لَوْلَا كَانَتْ «Keşke inanan bir belde olsaydı...» (Yûnus, 98.) âyetini buna misal getirir. Yani, 'azab geldiğinde şehir halkı iman etmedi' demektir. İman etse lerdî, menfaatlarına olurdu. Fakat cumhur bu mânayı uygun bulmayarak âyette, azabın gelişinden önce iman etmeyişlerine ihtar olduğunu belirtir. Ubey, b. Kâb'ın فَيَلَا kıraatı da, bunu doğrulamaktadır. Bu durumda âyetteki istisna, munkatıdır.

el-Halil'den nakledildiğine göre, Kur'anda mevcut bütün لَوْلَا kelimeleri مَلَأَ mânasındadır. Ancak «eğer tesbih edenlerden olmasaydı...» (Saffât, 143.) âyeti, müstesnadır. Yukarıda geçen âyetlerden dolayı, üzerinde düşünmek gerekir. Aynı şekilde لَوْلَا نَرَىٰ بِرَهَانٍ رَبِّهِ «eğer Rabbinin doğruyu gösteren delilini görmeseydi...» (Yusuf, 24.) âyeti de bu istisnalar arasındadır. Burada لَوْلَا imtina mânasındadır. «O da onu istemiş gitmişti...» «Allah bize O...» لَوْلَا نَرَىٰ مِنْ اللَّهِ عَلَيْنَا الْخِصْفَ بِنَا «O...» لَوْلَا نَرَىٰ مِنْ اللَّهِ عَلَيْنَا الْخِصْفَ بِنَا (Kasas, 82.) «O...» لَوْلَا نَرَىٰ مِنْ اللَّهِ عَلَيْنَا الْخِصْفَ بِنَا (Kasas, 10.) âyetleri de bu kabil-dendir. Âyetin takdiri: لَوْلَا نَرَىٰ مِنْ اللَّهِ عَلَيْنَا الْخِصْفَ بِنَا şeklindedir.

İbnu Ebi Hatim; bize Musa el-Hutami, ona Harun b. Ebi Hatim, ona Abdurrahman b. Hammad, o Esbat'dan, o da Suddî'den naklen Ebu Mâlik'in şöyle dediğini rivayet eder: Yûnus sûresindeki; لَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيْمَانُهَا

«Keşke inanıp da, inanması kendisine fayda veren bir belde olsaydı.» (98.) âyeti hariç, Kur'anda mevcut bütün لَوْلَا harfleri مَلَأَ mânasındadır. Ancak bu âyetlerde: لَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ «Hiç bir belde halkı olmadı.» mânasındadır. İstisna edilen diğer âyet de لَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ «Bu âyetle, el-Halil'in, önünde ف bulunan لَوْلَا yı murad ettiği ortaya çıkar.

#### 84- لَوْلَا Kelimesi

Bu kelime, لَوْلَا مَا تَنَبَّأَ بِالْمَلَانِكَةِ «Bize melekler getirmeli değil miydin?» (Hicr, 7.) âyetinde olduğu gibi لَوْلَا mânasındadır. el-Malikî'nin ifadesine göre ancak tahdîd mânasına gelir.

#### 85- تَنَبَّأَ Kelimesi

İsmi nasb, haberini ref eden bir harftir, temennî mânasını taşır. Tenûhi, cümleyi te'kid ettiğini söyler.

#### 86- لَيْسَ Kelimesi

Câmid fiildir. Bu yüzden bazı ulema harf olduğunu iddia eder. Mânası; şimdiki zamanda cümlelerin mefhumunu nefyetmektir. Diğer zamanlardaki nefyi karine ile anlaşılır. Hal'i nefyettiği gibi, başka zamanları da nefyeder. İbnu'l-Hacib bunu, «o başlarına geldiği gün, bir daha onlardan geri çevrilmez...» (Hûd, 8.) âyetiyle doğrular. Zira, buradaki لَيْسَ, gelecek zamanı nefiy içindir.

İbnu Malik; tebrîe لا sında olduğu gibi, bu kelimenin bazan cins murad edilen umumi mânayı nefiy için kullanıldığını, çoklarının bu mânaya dikkat etmediğini söyler. Buna; لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ شَرِّهِ «Onlar için kuru dikenden başka yiyecek de yoktur.» (Gaşiye, 6.) âyetini misal getirir.

#### 87- مَا Kelimesi

Bu kelime; hem isim, hem de harftir.

İsim olduğunda مَاعِنْدَكُمْ يَنْفَدُوا مَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقِ mânasında mevsûldür. «Sizin yanınızdakiler tükenir, Allah'ın yanındakiler bakidir...» (Nahl, 96.) âyeti buna misaldir. Bu mânada kullanılan مَا da; müzekkerlik-müenneslik, müfret, tesniye ve cemlik müsavidir. Ekseriyetle, bilinmeyen şeylerde kullanılır. Bazan da لَوْلَا تَعْبُدُونَ مَا عِبَدُوا «Göğe ve onu yapana andolsun.» (Şems, 5.) «Siz de benim taptığıma tapıcılar değilsiniz.» (Kâfirûn, 3.) âyetlerinde olduğu gibi, bilinen şeylerde kullanılır. Kendisine dönen zamirde, lafız ve mâna uygunluğu caizdir. Şu âyette ikisi de beraberce bulunur; وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ «Allah'ı bırakıp göklerden ve yerden



kendileri için hiç bir rızık vermeyecek ve bunu asla yapamayacak olan şeylere mi tapıyorlar?» (Nahl, 73.). İsm-i mevsül mânasındaki ما , marifedir.

ما فى mânasında, istifham edatı olarak kullanılır. Bu edatla gayri âkillerin cinsleri ve sıfatları, âkillerin de neyleri, cinsleri ve sıfatları sorulur. ماهى «...ne olduğunu...» (Bakara, 68.), ما لونها «...renginin ne olduğunu...» (Bakara, 69.) «...sağ elindeki nedir?» (Furkan, 60.) «...çeviren nedir?» (Bakara, 142.), «...ما الذى فيه» (Tâhâ, 17.) «...Rahman nedir?» (Furkan, 60.) âyetleri buna misaldir.

Bu harfle, bilinen şeylerden sual edilmez. Fakat bunu caiz görenler vardır. Firav'n'ın «ما رب العالمين» (Şuarâ, 23.) sözü, cehaletinden dolayı söylediği bir sözdür. Bu yüzden Hz. Musa, kendisine sıfatlarla cevap vermiştir.

Önüne harfi cer geldiğinde, ism-i mevsül mânasında olan ما ile, istifham mânasındaki ما yı, birbirinden ayırmak için elifi hazfedilir, buna delil olarak fetha kalır. فِيمَ أَنْتَ مِنْ «Birbirlerine hangi şeyden soruyorlar?» (Nebe, 1.) «نَمْ تَقُولُونَ مَا» (Naziât, 43.) «Sen nerede onun vaktini söylemek nerede?» «بِمَ يَرْجِعُ» (Saf, 2.) «...niçin yapamıyacağınız şeyi söylüyorsunuz?» (Neml, 35.) «...elçiler ne ile dönecekler...» (Neml, 35.) âyetleri buna misaldir.

Bu isim, şart mânasında da kullanılır. مَاتَخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نَسِيَانَةٍ «...siz ne iyilik ederseniz Allah onu bilir...» (Bakara, 197.) «...onlar size dürüst davrandıkça siz de onlara dürüst davranın...» (Tevbe, 7.) âyetleri buna misaldir. Şart mânasında olan bu ما , kendisinden sonraki fiille mansûbtur.

Bu isim, taaccüb mânasında kullanılır. فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ «...onlar ateşe karşı ne kadar dayanıklıdılar!» (Bakara, 175.) «أَبَسَ قَتْلَ الْإِنْسَانِ مَا أَكْفَرَهُ» (Abese, 17.) âyetleri buna misaldir. Kur'an'da bu iki misalin dışında, bir üçüncüsü yoktur. Ancak, Said b. Cubeyr'in kıraatına göre مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ «...seni engin kerem sahibi Rabbine karşı ne aldatıp isyana sürükledi?» (İnfitar, 6.) âyeti bundan müstesnadır. Bu âyetteki ما mübtada olduğundan mahallen merfu, kendisinden sonra gelen de haberidir. Bu mânadaki ما tām nekredir.

نَمَّا يَعْظُمُكُمْ «...hatta onun da üstünde olan...» (Bakara, 26.) «...ne güzel öğüt veriyor...» (Nisa, 58.) âyetlerindeki ise, mevsûf nekredir. Yani; «size verdiği öğüt, ne güzel öğüttür» demektir.

فَنَعْمَاهِ «...o ne güzel...» (Bakara, 271.) âyetindeki ise, gayr-i mevsûf nekredir. Harf olarak kullanılan ما , masdariyet için kullanılır. Bu da ya; فَاتَّقُوا اللَّهَ «O halde gücünüz yettiği kadar Allah'dan korkun...» (Tegâbun, 16.) âyetinde olduğu gibi zaman ifade eder. Buna göre âyetin mânası: «gücünüz yettiği müddetçe» demektir. Ya da zaman ifade etmez. فَذُقُوا إِيمَانِيَّتِي (Secde,

14.) âyeti buna misaldir. Âyetin mânası: 'nisyanınızdan dolayı' demektir.

Harf olarak kullanılan ما , nefiy mânasında da kullanılır. Bu; مَا هَذَا بَشَرًا «...bu insan değildir...» (Yusuf, 31.), «...ما هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ «...onların anaları değildirler...» (Mücadele, 2.), «Sizden hiç kimse buna engel olamazdı.» (Hakka, 47.) âyetlerinde olduğu gibi, ya لَيْسَ gibi amel eder (ki Kur'an'da bir dördüncü misali yoktur), ya da مَا تَنْفَقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ «...yalnız Allah'ın rızasını kazanmak maksadiyle verirsiniz...» (Bakara, 272.) «...فَمَا رِبْحُ تِجَارَتِهِمْ «ti-caretileri kâr etmedi...» (Bakara, 16.) âyetlerinde olduğu gibi, amel etmez.

İbnu'l-Hacib; bu kelime, şimdiki zamanı nefiy için kullanılır. Sibeveyh'in ifadesine göre, bunda te'kid mânası mevcuttur. Çünkü Sibeveyh bu kelimeyi müsbet cümlelerdeki قَدْ e, menfilikte cevap olarak getirmiştir. Müsbet cümlede قَدْ te'kid ifade ettiğine göre, kendisine cevap olarak gelen ما da, aynı şekilde te'kid ifade eder, der.

Bu kelime, te'kid mânasında, ziyade kelime olarak kullanılır. Bu; أَنَّمَا يُوْحَىٰ إِلَىٰ أَنَّمَا إِلَهُ الْوَاحِدِ «Tan-nının bir tek tanrı olduğu bana vahyediliyor.» (Enâm, 19.) «O ancak tek bir tanrıdır.» (Kehf, 110.) «...كَأَنَّمَا أَغْشِيَتْ وَجُوهُهُمْ «...sanki yüzleri karanlık geceden parçalara bürünmüştür...» (Yunus, 27.) «...رَبِّمَا «bir zaman gelir, kafirler arzu ederler ki...» (Hicr, 2.) âyetlerinde olduğu gibi, ya ameyle engel olur, ya da فَاتَّخِذْ «...hangisiyle çağırırsanız...» (İsra, 110.) «...دَعْمَكْ هَٰذَا «Allah'ın rahmeti sebebiyledir ki...» (Âl-i İmrân, 159.) «...هَاتِلَانِ «...başka misali vermekten...» (Bakara, 26.) âyetlerinde olduğu gibi, ameyle engel olmaz.

el-Farisi şöyle der: Kur'an-ı Kerimde مَا dan sonra gelen bütün şartlar, nûni te'kid alır. Bunun sebebi, ما nın kasemde لَمْ gibi te'kid ifade etmesi ve kasem cümlesinin önüne gelmesiyle, şart fiiline benzemesidir. Ebu'l-Bekâ da şöyle der: مَا nın ziyade olarak gelmesi, şiddetli bir te'kid istenildiğini gösterir. ما harfi; لَمْ ve لَا dan önce veya الْ dan sonra gelirse, mevsûl olur.

«...بِئْسَ مَا لَمْ يَكُنْ «...bilmediği bir şeyi...» (Maide, 116.) «...مَا لَمْ يَكُنْ «...bilmediklerinizi...» (Bakara, 30.) «...أَلَمْ نَعْلَمْ «...başka bir bilginiz yoktur...» (Bakara, 32.) âyetleri buna misaldir. Şayet teşbih bîden sonra gelirse, masdariyet ifade eder. بَ den sonra gelirse, hem masdariyet, hem de teşbih ifade eder. بِمَا كَانُوا يَظْلَمُونَ «zulmetmeleri sebebiyle...» âyeti buna misaldir. Şayet iki fiil arasına gelir, birinci fiil ilim, dirayet veya nazar ifade ederse, ما nın mevsul ve istifham ifade etmesi muhtemeldir. وَاعْلَمَ «...sizin açıkladığınızı ve içinde gizlediğinizi bilirim...» (Bakara, 33.) «...وَمَا أَدْرَىٰ مَا يَفْعَلُ بِي وَلَا يَكُم «...Bana ve size ne yapacağını da bilmem...» (Ahkaf, 9.) «...وَلَتَنْطَرِفُ نَفْسٌ مَّا قَدَّمْتُ لَهَا «ve kişi, yarın için ne 'yapıp' gönder-



**digine baksın..»** (Haşr, 18.) âyetleri buna misaldir. Kur'anda لا dan önce gelen bütün ما lar, aşağıdaki on üç âyet hariç, nefyedici ما dır.

«**Onlara verdiklerinizden bir şeyi geri almanız size helal değildir.**» (Bakara, 229.)

«**..kestiğinizin yarısını (verin). Ancak kadınlar vazgeçerlerse başka..**» (Bakara, 237.)

«**Onlara verdiklerinizin bir kısmını 'onlardan' alıp götürmek için onları sıkıştırmayın. Şayet açık bir edepsizlikle gelirlerse başka..**» (Nisâ, 19.)

«**Geçmişte olanlar hariç, 'bundan böyle' babalarınızın evlendiği kadınlarla evlenmeyin.**» (Nisa, 22.)

«**..ve canavar parçalayarak ölmüş olan hayvanlar (henüz canları çıkmadan kesmeniz hariç).**» (Maide, 3.)

«**Ben, sizin ortak koştuğunuz şeylerden korkmam**» (Enâm, 80.)

«**Çaresiz yemek zorunda kaldıklarınız dışında, size haram kıldığı şeyleri, (Allah) size açıklamıştır.**» (Enâm, 119.)

«**Gökler ve yer durdukça orada süreklili kalacaklardır.**» (Hud, 107-108.)

«**..Biçtiğinizi başında bırakırsınız...**» (Yusuf, 47.)

«**..saktığınız az miktar dışında.. önceden biriktirdiklerinizi yiyip bitirecek.**» (Yusuf, 48.)

«**Biz gökleri, yeri ve bunlar arasında bulunanları hak olarak yarattık.**» (Hicr, 85.)

«**Madem ki siz onlardan ve Allah'dan başka tapıkları şeylerden ayrıldınız..**» (Kehf, 16.)

#### 88- ماذا Kelimesi

Bu kelime, değişik mânalara gelir.

a- «**..ve sana Allah yolunda ne vereceklerini soruyorlar. De ki, af..**» (Bakara, 219.) âyetinde, iki kıraattan biri olan العفو kelimesindeki merfû kıraat, ماذا kelimesinin bu mânada kullanılışının müraccâh olduğunu gösterir. Bu durumda âyetin mânası; الذين ينفقون العفو şeklindedir. Zira isim cümlesine karşılık isimle, fiil cümlesine karşılık fiille verilir.

b- «**..harfi istifhamı, لا da işaret zamirini belirtir.**»

c- «**..harfi istifhamı, لا da işaret zamirini belirtir.**» (Bakara, 219.)

219.) âyetinde العفو kelimesini mansûb okuyan kıraata göre iki vecihten tercih edileni budur.

d- «**..harfi istifhamı, لا da işaret zamirini belirtir.**» (Bakara, 219.)

e- «**..harfi istifhamı, لا da işaret zamirini belirtir.**»

f- «**..harfi istifhamı, لا da işaret zamirini belirtir.**»

#### 89- متى Kelimesi

Zaman tayininde istifham olarak gelir متى نصر الله «Allah'ın yardımı ne zaman?» (Bakara, 214.) âyeti buna misaldir. Aynı zamanda şart olarak da gelir.

#### 90- مع Kelimesi

Bu kelimenin مع harfi ile cerr edilmesi, isim olduğunu gösterir. Bazı kuranın kıraatına göre هذا ذكر من معنى «İşte benimle olanların öğütü..» (Enbiya, 24.) âyeti buna misaldir. Âyetteki مع kelimesi عند mânasındadır. Kelimenin aslı, toplantı yeri veya vakti mânasındadır. «**Onunla beraber iki delikanlı daha zindana girdi..**» (Yusuf, 36.) «**..onu da bizimle beraber gönder..**» (Yusuf, 12.) «**..onu asla sizinle göndere-mem..**» (Yusuf, 66.) âyetleri buna misaldir.

Mekân ve zaman düşünülmeden, sadece içtima ve iştirak mânasına gelir. «**..doğrularla beraber olun..**» (Tevbe, 119.) «**..rükû edenlerle beraber rükû edin..**» (Bakara, 43.) âyetleri buna misaldir. Fakat; «**..Ben sizinle beraberim..**» (Maide, 12.) «**..nere-de olsanız o sizinle beraberdir..**» (Nahl, 128.) «**..Rabbim benimle beraberdir. Bana yol gösterecektir.**» (Şuarâ, 62.) âyetlerinde mecazî olarak ilim, hıfz ve yardım murad edilir.

Ragıb şöyle der: Mezkûr âyetlerde olduğu gibi, مع kelimesi, bulunduğu cümlede, kendisine yardım edilenlerle ilgili kelimeye muzaf olur.

#### 91- من Kelimesi

Harfi cer'dir, çeşitli mânaları vardır.

a- En meşhur olan; «**..mekân ve zaman bakımından olduğu gibi, bunların dışında da ibtida-i gaye mânası taşımasıdır.**» «**..Mescidi Haramdan..**» (İsra, 1.) «**..ilk gününde..**» (Tevbe, 108.) «**..Süleyman'dan (geliyor)..**» (Neml, 30.) âyetleri buna misaldir.

b- «**..harfi istifhamı, لا da işaret zamirini belirtir.**» «**..sevdığınız şeylerden harcamadıkça asla iyiliğe eremezsiniz.**» (Âl-i İmrân, 92.) âyeti buna misaldir. İbnü Mesud bu âyeti «**..harfi istifhamı, لا da işaret zamirini belirtir.**» şeklinde



ğımız yerden kim kaldırdı?" (Yâsin, 52.) âyetinde olduğu gibi istifham edatı, ومن الناس من يقول «İnsanlardan kimi derler ki...» (Bakara, 8.) âyetinde olduğu gibi mevsûf nekre olarak gelir.

Bu kelime, müfred-müzekkerlik ve diğer hallerde mûsavî olduğu gibi, ma'nın aksine, çoğunlukla âkiller için kullanılır. Bunun sırrı; ma harfinin cümlede harfinden daha çok kullanılması, gayr-ı âkillerin âkillerden daha çok olmasıdır. Bu yüzden daha çok yerde kullanılan, sayıca daha çok olana, az kullanılan da sayıca az olana verilmiştir.

İbnu'l-Enbarî şöyle der; من in âkillere, ma'nın gayr-i âkillere tahsisi, şart mânası dışında ismi mevsul olmasına bağlıdır. Çünkü şart, isme değil, fiile dahil olur.

### 93- مَهْمَا Kelimesi

«...ne kadar getirirsen getir...» (Araf, 132.) âyetinde olduğu gibi, zamir kendisine döndüğünde isimdir. Zemahşerî şöyle der. Lafız ve mâna dikkate alınarak kendisine, hem müzekker hem de müennes zamir döner. Mezkûr âyette olduğu gibi, zaman dışında gayr-ı âkiller için şart edatı olur.

مَهْمَا kelimesinde ayrıca, te'kid mânası vardır. Bu yüzden bazı ulema aslının, şart edatı olan ma ile, ziyade harf olan ma'dır. Birinci elif tekrarı kaldırmak için ya ibdal edilmiştir, der.

### 94- النون Kelimesi

Cümlede çeşitli şekillerde gelir. «...Onu görmüş, onu (gözlerinde) büyüttüler, ellerini kestiler ve dediler ki:...» (Yûsuf, 31.) âyetinde olduğu gibi, nun-i nisve zamiridir. Ayrıca harf de olur, hafife ve sakile olmak üzere nun-i tekid'dir. «...zindana atılacak...» (Yûsuf, 32.) «...perçeminden yakalarız...» (Alak, 15.) âyetleri buna misaldir. Kur'anda bu iki âyet dışında hafife olarak başka misali mevcut değildir. Şâz kıraat olarak bir üçüncü misal, «...sonuncunuzun zamanı gelince yüzlerinizi kötü duruma soksunlar...» (İsra, 7.) âyetidir. el-Hasan'ın kıraatına göre bir dördüncüsü «...كفّار عنيد Haydi iki-niz atın cehenneme her inatçı nankörü...» (Kâf, 24.) âyetidir. Bunu İbnu Cinnî «e l - M u h t e s i b» adlı eserinde zikretmiştir.

Harf olarak bir diğer şekli de nun-i vikâyedir. Ya fiile mansûb olan mütellim ya'sına bitişir, «...bana kulluk et...» (Tâhâ, 14.) «...beni üzer...» (Yûsuf, 13.) âyetleri buna misaldir. Ya harfe bitişir. «...muḥakkak ben Allahım...» (Tâhâ, 14.) âyetleri buna misaldir. Veya لَدُنْ kelimesiyle mecrûr olan

zamire bitişir. «...tarafımdan sana özür ulaşmıştır...» (Kehf, 76.) âyeti buna misaldir. Veyahut عن veya من harfleriyle mecrûr olan zamire bitişir. «...Malim bana fayda vermedi...» (Hakkâ, 28.) «...Mağnî'ye malî» (Tâhâ, 39.) âyetleri buna misaldir.

### 95- Tenvin

Yazıda değil, telaffuzda sabit olan nûn harfidir. Çeşitli kısımları vardır.

a- Mu'reb isimlerin sonuna gelen, irab tenvinidir. «...هدى ورحمة Ad (kavmin) de kardeşleri Hud'u gönderdik...» (Hud, 50.) «...أنا أرسلنا نوحا...» (Nuh, 1.) âyetleri buna misaldir.

b- Marifeliği ve nekreliliğini ayırmak için, isim - fiillerin sonuna gelen nek-re tenvinidir. Tenvinli okuyan kıraata göre أَفْ kelimesindeki tenvin ile, tenvinli okuyan kıraata göre هَيَّاتْ kelimesindeki tenvin buna misaldir.

c- Cemi müennes salimlerin sonuna gelen mukabele tenvinidir. «...مسلّمات Kendisini (Allah'a) teslim eden, inanan, gönülden itaat eden, tevbe eden, ibadet eden...» (Tahrim, 5.) âyeti buna misaldir.

d- İvaz tenvinidir. Bu, ya والفجر وليال عشر «Andolsun fecre on geceye.» (Araf, 41.) «...üstlerinde (ateş) örtüler vardır...» (Fe'r, 1.) âyetlerinde olduğu gibi, illetli fiillerden مفاعل vezninde gelen kelimelerin sonundan hazfedilen illetli harfin yerine gelen tenvindir. Ya da أَيْ ، بعض ، كل kelimelerine muzafun ileyih olup da hazfedilen ismin yerine geçen tenvindir. «...فصلنا بعضهم على بعض هpsi bir felekde yüzerler.» (Yâsin, 40.) «...أيا ما تدعوا...» (Bakara, 253.) «...bazısını bazısına efdal kıldık...» (İsra, 110.) âyetleri buna misaldir. Veya اِذْ in muzaf olduğu cümlelerin yerine gelen tenvindir. «...وانتم حينئذ تنظرون Ki o zaman siz bakar durursunuz...» (Vakıa, 84.) âyeti buna misaldir. Yani; «...حين اذ بلغت الروح الخلقوم can boğaza dayandığında» demektir. Veyahut, hocamız Kâfiyeci ve onun görüşünde olanlardan, yukarıda naklettiğimiz üzere اِذَا daki tenvindir. «...وانكم اذ المن المقربين «Hayır inkâr edecekler...» (Şuara, 42.) âyeti buna misaldir yani, اِذَا «eğer galip gelirlerse» demektir.

e- Kur'anı Kerim dışında, terennüm diye adlandırılan âyetlerin sonuna gelen, fasıla tenvinidir. Bu tenvin; isim, fil ve harflerde olur. Zemahşerî ve başkalarının belirttiğine göre «...قواريرا...» (İnsan, 15.) «...gümüştan...» (Fe'r, 4.) «...كلا سيكفرون Hayır inkâr edecekler...» (Meryem, 82.) âyetleri, her üçüne misaldir.



## 96- نَعَمْ Kelimesi

Cevap harfidir. Söyleneni tasdik, istekde bulunana vaad, bir şey sorana müsbet cevap verme halinde kullanılır. Kelimenin aynel fiili (ortadaki harfi) حا ya ibdal edilerek kesre okunması, nun'un da buna bağlı olarak kesre olması, نَعَمْ in bir başka lehçede okunuş şeklidir.

## 97- نَعَمْ Kelimesi

Medih etme (övme) ifade eden fiildir, çekimi yapılmaz.

## 98- هَا Harfi

فقال لصاحبه وهو غائب zamirin ismidir. Cer ve nasb halinde kullanılır. **«...Arkadaşıyla konuşurken dedi ki...»** (Kehf, 34.) âyeti buna misaldir. **«...onun ne olduğunu...»** (Karia, 10.) **«...okurdu kitabımı okumusunuz?..»** (Hakka, 19.) **«...görmemiş olsaydım...»** (Hakka, 26.) **«Gücüm benden yok olup gitti...»** (Hakka, 29.) **«...bozulmamış...»** (Bakara, 259.) **«Malım bana hiç fayda vermedi...»** (Hakka, 28.) âyetleri buna misaldir. Daha önceden geçtiği gibi vakf halinde cem' âyetlerinin sonunda okunur.

## 99- هَا Harfi

حَدّ mânasına gelen isim - fiildir. Elifini med ile okumak caizdir. Bu durumda tesniye ve cemi sigaları yapılır. **«...alın kitabımı okuyun...»** (Hakka, 19.) âyeti buna misaldir. Mûennes zamirin ismi olur. **«Ona bozukluğunu, korunmasını ilham edene andolsun ki...»** (Şems, 8.) âyeti buna misaldir. **«...ve bu ve bu...»** ve **«...ve bu ve bu...»** kelimelerinde olduğu gibi, tenbih harfi olarak ismi işaretin önüne gelir. **«...ve bu ve bu...»** misalinde olduğu gibi kendisinden söz edilen merfû zamirin önüne işaret olarak gelir. **«...ve bu ve bu...»** misalinde olduğu gibi nida da **«...ve bu ve bu...»** nin sıfatına dahil olur.

Benî Esed lûgatında bu harfteki elifi hazfetmek, **«...ve bu ve bu...»** (Rahman, 31.) âyetindeki kıraatta olduğu gibi, **«...ve bu ve bu...»** nin zammesine uyarak ötre okunmak caizdir.

## 100- هَات Kelimesi

Emir fiilidir, çekimi yoktur. Bu yüzden bazı ulema, isim - fiil olduğunu iddia eder.

## 101- هَل Kelimesi

Tasavvur yapılmadan tasdiki arzulan bir cümlede istifham harfi olur.

Menfi ve şart cümlelerine, **«...ve bu ve bu...»** ye, kendisinden sonra ekseriyetle fiil gelen isme ve atıf edatı önüne gelmez. Ibnu Side şöyle der: Kendisinden sonra gelen fiil ancak müstakbel fiil olur. Fakat bu **«...ve bu ve bu...»** (Araf, 44.) âyetiyle reddedilmiştir. **«Uzun süre geçmedi mi insan üzerinden ki...»** (İnsan, 1.) âyetindeki **«...ve bu ve bu...»**, bununla tefsir edilir. **«...ve bu ve bu...»** (Rahman, 60.) âyetinde olduğu gibi, nefiy mânasında kullanılır. Bu harfin diğer mânaları, istifham bahsinde verilecektir.

## 102- مَلَمَّ Kelimesi

Bir işe çağırma kullanılır, hakkında iki görüş vardır;

a- Aslı; **«...ve bu ve bu...»** dir, **«düzelttim, islah ettim»** mânasına gelen **«...ve bu ve bu...»** cümlesinden alınarak **«...ve bu ve bu...»** ile terkihi haline getirilmiştir.

b- Aslı; **«...ve bu ve bu...»** olduğu söylenir. Bu sanki; bu konuda bir diyeceğin var mı? cümlesi gibidir. Bu cümle, **«...ve bu ve bu...»** mânasındadır. Bu da **«kasedetti»** demektir. Bu yüzden **«...ve bu ve bu...»** ile **«...ve bu ve bu...»** kelimesi tertib edilmiştir. Hicaz lûgatına göre, tesniye ve cemi kelimelerde terkihi edilmeden kendi haline bırakılmıştır. Kur'anda, bu şekilde nazil olmuştur. Temim lûgatına göre bu kelimeye, bazı alametler ilhak edilir.

## 103- هَا Kelimesi

Yakın bir yer işaret eden isimdir. **«...biz burada oturuyoruz...»** (Maide, 24.) âyeti buna misaldir. **«İşte orada Mü'minler denenmiş...»** (Ahzab, 11.) âyetinde olduğu gibi kendisine **«...ve bu ve bu...»** harfleri ilave edilerek uzaklık ifade eder. **«İşte orada her can, geçmişte (yaptıklarını) dener...»** (Yunus, 30.) **«Orada Zeke-riyya Rabbine dua etmişti...»** (Âli İmrân, 38.) âyetlerinde olduğu gibi umumi mânada zamana işaret eder.

## 104- هَيْت Kelimesi

**Acele et**, mânasında isim - fiildir. **«e l - M u h t e s i b»** adlı eserin müellifi şöyle der: Bu kelimenin değişik okunuşları vardır. Bunlar; **«...ve bu ve bu...»** ve **«...ve bu ve bu...»** nin fethiyle **«...ve bu ve bu...»** nin kesri ile **«...ve bu ve bu...»** nin kesri ile **«...ve bu ve bu...»** şeklinde okunur. Ayrıca; **«...ve bu ve bu...»** vezninde **«...ve bu ve bu...»** şeklinde okunur, **«...ve bu ve bu...»** (Yusuf, 23.) şeklinde okunur, **«...ve bu ve bu...»** edilmiş mânasını taşır.

## 105- هَيَّات Kelimesi

**Uzak oldu, mânasında isim - fiildir.** «Heyhat, o size vaadedilen ne kadar uzak!» (Mû'minun, 36.) âyeti buna misaldir. Zeccâc bu âyeti «O size vaadedilen ne kadar uzaktır!» şeklinde tefsir eder. Bu tefsirin yanlış olduğu, بعد kelimesine lââm-ı tarif getirdiği söylenir. Zira âyetin takdiri: بعد الأمر لماتو عدون 'size vaad olunan ne kadar uzaktır.' şeklindedir. لَمَّا daki لام, sebep mânasındadır. Bunun daha güzeli, bu لام ın faili beyan eden لام olmasıdır. هَيَّات kelimesinde, tenvinli tenvinsiz olarak fetha, zamme ve kesre kıraatları mevcuttur.

## 106- واو Harfi

Cer ve nasb etmesi yanında, amel etmeyen bir harf olarak üç özelliği vardır.

Cerri, kasev vavında olur. «Allah'ın bizimle beraber olduğunu...» (Enâm, 23.) âyeti buna misaldir.

Nasbı, مع mânasındaki vav'la olur. Bazı ulemaya göre bu harf, mefulû maa'yı nasb eder. «فأجمعوا أمركم وشركاكم...» (Yunus, 71.) âyeti buna misaldir. Kur'anda bir ikinci misali yoktur. Kufe ulemasına göre, nefiy veya talebden sonra cevap olarak gelen muzari fiili nasb eder. «...Allah içinizden cihad edenleri (sinayıp) bilmeden, sabredenleri (sinayıp) bilmeden...» (Âli İmrân, 142.) «...keşke biz dünyaya geri çevrilseydik de Rabbimizin âyetlerini yalanlamasaydık...» (Enâm, 27.) âyetleri buna misaldir. Yine Kufe ulemasına göre sarf vav'ıdır. Bu harf, fiilin başka bir irab alması gerekirken onu mansûb hale çevirmiştir. Mansûb okunan kıraata göre: «...orada bozgunculuk yapacak, kan dökecek...» (Bakara, 30.) âyeti buna misaldir.

Amel etmeyen vav da bölümlere ayrılır.

a- Mutlak cem' için gelen atf vav'ıdır. «فأتجنناهم وأصحاب السيف...» (Ankebut, 15.) âyetinde olduğu gibi, beraber olanların birbirine atfedilmesini sağlar. (Hadid, 26.) «Andolsun Nuh'u ve İbrahim'i elçi gönderdik...» âyetinde olduğu gibi, sonrakini öncekine atfeder. «...Sana ve senden öncekilere böyle vahyeder...» (Şûrâ, 3.) âyetinde olduğu gibi öncekini sonrakine atfeder.

Bu harf, diğer atf harflerinden «اما شاكروا اما كفورا...» (İnsan, 3.) âyetinde olduğu gibi, kendisinden sonra vav'ın gelmesi ile, «Ne mallarınız, ne de evlatlarınız, size huzurumuzda bir yakınlık sağlamaz...» (Sebe', 37.) âyetinde olduğu gibi nefiyden

«...fakat Allah'ın Resulüdür...» (Ahzab, 40.) âyetinde olduğu gibi ile, «...meleklerine, peygamberlerine, Cebrail ve Mikail...» (Bakara, 98.) «Rabbim, beni, anamı, babamı, inanarak evime gireni, inanan erkek ve kadınları bağışla...» (Nuh, 28.) âyetlerinde olduğu gibi اولئك عليهم صلوات, umumu hususa veya bunun aksine atıfla, «İşte Rabbilerinden bağışlanmalar ve rahmet hep onlarıdır...» (Bakara, 157) «Ben üzüntümü ve tasamı yalnız Allah'a şikayet ederim. (Yusuf, 86.) âyetlerinde olduğu gibi, bir şeyin müradifine atıfla, «...başlarınızı meshedin ve ayaklarınızı da topuklara kadar...» (Maide, 6.) âyetinde olduğu gib, mecruru yakınına atıfla ayrılır.

Vav harfinin أو mânasına geldiği söylenir. İbnu Malik; «...fakirlere ve miskinlere...» (Tevbe, 60.) âyetini buna misal getirir.

Tafil için geldiği de söylenir. Harzenci, mansûb fiillerin önüne gelen vavın sebep bildirdiğini ifade eder.

b- İsti'na'f vavidir. «...sonra (da hayatınıza) belli bir süre koymuştur. Belli bir (kıyamet süresi) de kendi katında vardır...» «Dilediğimizi belirtmiş bir Allah'tan korkun Allah size öğretiyor...» (Bakara, 282.) «Allah kimi saptırırsa artık onun için yol gösteren olmaz. Ve bırakır onları, azgınlıkları içinde bocalayıp dururlar...» (Araf, 186.) âyetleri buna misaldir. Bu misallerde vavdan sonra gelen fiiller, merfu olarak okunmuştur. Şayet bu harf atf edati olsaydı, نقر fiili mansûb, sonraki fiiller meczum, أجل kelimesi de mansub olurdu.

c- İsim cümlesine dahil olan hâl vavidir. «Dediler ki: 'Bizler topluluk olduğumuz halde onu kurt yerse...» (Yusuf, 14.) âyeti buna misaldir.

Zemahşeri'ye göre bu harf, hâl cümlesine dahil olduğu gibi sıfatla mevsûf arasındaki bazı te'kid etmek için sıfat olan cümlelere dahil olur. «yedidir, sekizincileri köpeklerdir, diyecekler...» (Kehf, 22.) âyetini buna misal getirir.

d- Sekiz sayısından önce gelen vavidir. Aralarında Hariri, İbnu Hâleveyh ve Sa'lebi'nin bulunduğu bazı ulemaya göre, Araplar, sayı sayarken adedin tamamlandığını belirtmek üzere yedi sayısından sonra vav harfi getirirler. Bundan sonraki sayıyı isti'na'f sayarlar. Buna, «yedidir, sekizincileri köpeklerdir...» (Hayr) «Onlar üç (kişidir) dördüncüleri köpeklerdir...» (Kehf, 22.) «Tev-  
«...fakat Allah'ın Resulüdür...» (Ahzab, 40.) âyetinde olduğu gibi ile, «...meleklerine, peygamberlerine, Cebrail ve Mikail...» (Bakara, 98.) «Rabbim, beni, anamı, babamı, inanarak evime gireni, inanan erkek ve kadınları bağışla...» (Nuh, 28.) âyetlerinde olduğu gibi اولئك عليهم صلوات, umumu hususa veya bunun aksine atıfla, «İşte Rabbilerinden bağışlanmalar ve rahmet hep onlarıdır...» (Bakara, 157) «Ben üzüntümü ve tasamı yalnız Allah'a şikayet ederim. (Yusuf, 86.) âyetlerinde olduğu gibi, bir şeyin müradifine atıfla, «...başlarınızı meshedin ve ayaklarınızı da topuklara kadar...» (Maide, 6.) âyetinde olduğu gib, mecruru yakınına atıfla ayrılır.

مسلبات...وابكارا (Tevbe, 112.) «be eden, ibadet eden... kötülükten men eden...» (Tahrim, 5.) âyetlerini buna misal getirirler. Doğru olan bu değildir, âyetlerdeki bütün vavlar, atfı vavidir.

e- Ziyade vavidir. Kur'anda mevcut bir tek misali وتله للجين وناديناه «..ve (İbrahim, kurban etmek için) onu alını üzerine yıktı. Biz ona: 'İbrahim' diye seslendik.» (Saffât, 103-104.) âyetleridir.

f- واذا سمعوا اللغوا عرضوا عنه «Boş söz işittikleri zaman ondan yüz çevirirler...» (Kasas, 55.) «Mü'min kullanıma söyle: Namazı kılsınlar...» (İbrahim, 31.) âyetlerinde olduğu gibi, isim veya fiillerde bulunan cemi müzekkerlik vavidir.

g- واسرّوا التجوى الذين ظلموا «O zulmedenler, aralarında şu konuşmayı gizlediler...» (Enbiya, 3.) «...sonra yine çokları kör, sağır kesildiler...» (Maide, 71.) âyetlerinde olduğu gibi Tayy lügatında sözü edilenlere alâmet olarak gelen vavidir.

h- Makabli (kendinden önceki) mazmun olan istifham hemzesinden ibdal edilen vavidir. Kunbul'un kıraatına göre واليه النشور وامنتم (Mülk, 15.) قال (Araf, 123.) âyetleri buna misaldir.

#### 107- وَئِىْ كَانْ Kelimesi

Kisâi; nedamet ve taaccüb ifade ettiğini, aslının وىلك olduğunu, كاف in da mecrur zamir olarak bulunduğunu söyler. Ahfeş; وى in, أعجب mânasında isim - fiil, كاف in da hitap harfi olduğunu ve أن den önce mukadder bir lâm bulunduğunu, وى in, أعجب لأن الله mânasına geldiğini söyler. el-Halil; وى in ayrı, كَانْ nin de teşbih için değil, tahkik mânasında müstakil bir kelime olduğunu söyler. İbnu'l Enbari ise şunu belirtir: وى كَانْ kelimesinde üç vecih vardır. Bunlar; وىك bir harf başka bir harftir. Mânası 'görmedin mi' demektir. İkincisi; birincinin aynıdır, fakat mânası 'yazıklar olsun sana' demektir. Üçüncüsü; وى in taaccüb mânasında bir harf, كَانْ nin de başka bir harf olmasıdır. Bu iki harf يَنْتُمْ misalinde olduğu gibi fazla kullanıldığında yazıda birleştirilmiştir.

#### 108- وىل Kelimesi

el-Asma'i, kelimenin takbih mânasına geldiğini, وىل ممتصفون «...Al-lah'a yakıştırdığınız niteliklerden ötürü de vay siz(in haliniz)e (Enbiya, 18.) âyetinin buna misal olduğunu söyler.

«...yazık bana acizmiyim (ben)...» (Maide, 31.) âyetlerinde olduğu gibi, keder ve üzüntü ifade eden cümlelerde kullanılır.

el-Harbi «F e v a i d» adlı eserinde İsmail b. Aytaş tarikiyle Hişam b. Ur-ve'den, o da babasından rivayet ettiğine göre Hz. Aişe şöyle demiştir: Resulullah (s.a.v.) bana ويحك و يذك و يذك kelimeleri rahmet ifade eder. Bunlar seni ürkütmesin; fakat, الويل kelimesinden kork.

#### 109- يا Harfi

Hakiki veya hükmi olarak uzaktakini seslemek için kullanılan nida harfidir. Nidada en çok bu harf kullanılır. Bu yüzden hazfedilecek olursa, yerine bir başka nida harfi takdir edilmez. رَبِّ غُفْرَى «...Rabbim beni bağışla...» (Nuh, 28.) يَوْسُفُ أَعْرَضَ (Yusuf, 29.) âyetleri buna misaldir. Lafzatullah, أَيُّهَا ve أَيُّهَا kelimeleri, ancak bu harfle nida edilir.

Zemahşeri şöyle der: Bu harf, hitaptan sonra gelen sözün, gerçekten önemli olduğunu belirtmek üzere te'kid olarak kullanılır. Veya tenbih mânasında gelir. Bu durumda fiil veya harfe dahil olur. اَلَيْسَ جَدُّوَالله «Allah'a secde etmeleri gerekmez miydi?...» (Neml, 25.) يَالَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ «Ne olurdu, kavmim bilseydi...» (Yâsin, 26.) âyetleri buna misaldir.

Buraya kadar Kur'an'da bulunan bazı edatların mânalarını, gayeye cevap verecek şekilde, kısa ve özlü olarak şerhe çalıştım. Bu konuda genişlikten kaçındım. Çünkü teferuatlı bilgiyi Arap dili ve Nahivle ilgili eserlerimizde verdik. Bu kitapta geçen konulardaki gayemiz, fer'i ve cüz'i meseleleri ele almaktan çok, kaide ve usûle ait meseleleri zikretmekten ibarettir.



## KIRK BİRİNCİ BÖLÜM

### İ'RABU'L - KUR'AN

Bu mevzuya dair bazı ulema müstakil eserler yazmıştır. Bunlar; Mekki'nin, Havfi'nin, Ebu'l-Bekâ el-Ukberî'nin ve es-Semî'nin eserleridir. Bunlar arasında Havfi'ninki en vazih, Ebu'l-Bekâ'ninki en meşhur, es-Semî'ninki geniş ve teferruatlı olması bakımından en değerlisidir. es-Semî'nin bu eserini es-Sefakûsî, telhis ederek yeniden yazmıştır. Ebu Hayyan'ın tefsiri de bu mevzuyu genişçe ele alan misallerle doludur.

Kur'anın irabını öğrenmenin faydası, Kur'anın mânâsına kavramaktır. Çünkü irab, mânâyı açıklığa kavuşturur konuşanın maksadını anlamaya yardımcı olur.

Ebu Ubeyde «F e d a i l» adlı eserinde Ömer b. Hattab'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an okumasını öğrendiğiniz gibi lügatını, farzlarnı ve sünnetlerini de öğreniniz. Yahya b. Atik'in şöyle dediğini de rivayet eder: Yahya b Atik, Hasanu'l-Basri'ye: Ya Eba Said, bir kimse Arap dilini öğrense, telaffuzunu en iyi şekilde yapsa, kıraatını düzgünce okusa, ne dersin? deyince, Hasenu'l-Basri iyi olur derim; bu sebeble onu sende öğren; çünkü bir kimse Kur'an okurken yanlış bir vecihle okursa, bundan dolayı helâk olur.

Kur'anı okuyan, ondaki esran ortaya çıkarmak isteyen müfessirin, kelimeye, sigasına, mübteda veya haber, fail veya meful olup olmadığına, cümle-nin kuruluşuna veya cevap cümlesi olup olmadığına dikkat eder. Bunun için şu hususlara riayet etmesi gerekir.

1- Müfessirin yapacağı ilk iş, i'rabına geçmeden önce kelime veya cümlelerin mânâsını kavramaktır. Çünkü i'rab, mânânın bir parçasıdır. Bu yüzden bazı surelerin başında bulunan, Allah'ın, ilmini kendisine sakladığı, müteşabihattan saydığımız huruf-i mukattaanın i'rabı, caiz değildir.

İ'raba geçmeden önce mânâyı kavramanın önemi şu misallerde açıkça görülür.:

«...eğer (ölen) erkek veya kadının mirascısı, evladı ve ana babası olmayıp...» (Nisa, 12.) âyetinde geçen كَلَالَة kelimesinin

mansub okunuşu hakkında bazı ulema şöyle der: Kelimenin mansub okunuşu, kendisinden murad edilenin ne olduğuna bağlıdır. Şayet ölen kimsenin adı ise, hâl makamında olur, يورث cümlesi de كان nin haberidir. Veya sıfatı ise, كان tam fiildir. كان nakıs fiil ise, كلاله kelimesi onun haberidir. Şayet veresenin ismi ise, muzaf takdir edilir. Yani ذاكلاله demektir. Bu durumda kelime yukarıdaki gibi hâl veya haber olur. Şayet akraba kasdediliyorsa, kelime, mefulun liecli durumdadır.

«**ikişerlerden yedi...**» (Hicr, 87.) âyetindeki المثنى kelimesinden Kur'an murad edildiği düşünülürse, من harfi cerri teb'iz mânasını taşır. Veya Fatıha sûresi murad edilirse bu harf, cinsi beyan mânasını taşır.

«**ancak onlardan korunmanız başka...**» (Âli İmrân, 28.) âyetindeki kelimesi, ittika mânasında ise, masdar; mutteka mânasında ise mefulun bih; رما kelimesi gibi cemi ise, hâl olur.

«**Kupkuru siyah bir çöpe çevirdi.**» (Alâ, 5.) âyetindeki أحوى kelimesinden 'kuru siyah' murad edilirse, غثا kelimesinin sıfatı; 'koyu yeşillik' murad edilirse المرعى kelimesinin hali olur.

İbnu Hişam şöyle der: İ'rabda mânayı dikkate almaksızın lafzin zahirine riayet eden pek çok İ'rab erbabı, hataya düşmüştür. أصولك تأمرک أن تترك ما يعبد. آیا، تأو أن تفعل فی أمور التامناش. «**senin namazın mı, babalarımızın taptığı şeylerden, yahut mallarımız üzerinde dilediğimizi yapmaktan vazgeçmemizi emrediyor...**» (Hüd, 87.) âyeti bu kabildendir. Çünkü ilk bakışta, أن تفعل cümlesinin atfı akla gelir. Bu ise doğru değildir. Çünkü Cenab-ı Hak âyette muhatap olanlara, mallarında dilediklerini yapmayı emretmemiştir? Doğru olan, تترك fiilinin mamulu durumundaki ما ya atfedilmesidir. Bu durumda âyetin mânası 'yapmayı terketmemize' şeklindedir. Yapılan yanlış atfın sebebi, İ'rab yapanın ان ile fiilin tekrar ettiğini görmesi, aralarında atf harfinin bulunmasıdır.

2- Edebi sanatın gereğine riayet etmesi gerekir. İ'rab eden İ'rabın sahil yönüne riayet etse bile, edebi sanatın inceliğine dikkat etmezse, hataya düşmüş olur.

ثمودا فمأبقي «**Semudu koymadı (onları)...**» (Necm, 51.) âyetindeki ثمودا kelimesini bazı İ'rab ehlinin mukaddem meful kabul etmesi, bu kabildendir. Halbuki bu İ'rab şekli yalıştır. Çünkü âyetteki nefiy edatı olan ما nin sadaret hakkı vardır. Mabadi makabline amel etmez, aksine عاددا kelimesine matuf olur, veya «**Semudu helak etti**» şeklinde takdiri yapılır.

«**bugün Allah'ın emrinden koruyacak bir şey yok-tur...**» (Hud, 43.) لاغاصم اليوم من أمر الله «**Bugün size kınama yok...**» (Yusuf, 92.) لا تريب عليكم اليوم «**...**» (Hud, 43.) لا nin ismine atfedilmesi doğru değildir. Şayet böyle olsaydı, لا nin

ismi mansub ve tenvinli olurdu. Doğru olan, zarfın mahzup olan bir müteallaka bağlı olmasıdır.

«**...bakayım elçiler ne ile dönecekler...**» (Neml, 35.) âyetinde el-Havfi, باء nin ناظرة kelimesine müteallik olduğunu söyler. Bu söz doğru değildir. Çünkü istifham mânasında olan edatların sadaret hakkı vardır. Doğru olan, باء harfinin kendisinden sonraki kelimeye müteallik olmasıdır.

«**Lanetiler, nerede rastlansalar, yakalanır...**» (Ah-zab, 61.) âyetindeki ملعونين kelimesini اأخذوا veya اأخذوا fiilinin mamulundan hal mevkiiinde olduğu sözü, doğru değildir. Çünkü şart edatının sadaret hakkı vardır. Halbuki doğru olan ملعونين kelimesinin zem üzere mansub olmasıdır.

3- Kaide dışı bir hataya düşmemek için Arapçayı iyi bilmesi gerekir. E-bu Ubeyde'nin كما أخرجك ربك من بيتك بالحق «**Nitekim hak uğruna Rabbin seni evinden çıkardığı zaman...**» (Enfal, 5.) âyetindeki كاف kasem olarak kabul etmesi, bu kabildendir. Bu sözü Mekki rivayet etmiş, her hangi bir tenkitte bulunmamıştır. İbnu's-Şecerî, Mekki'nin bu konudaki sükutunu şiddetle tenkid etmiş, كاف ın kasem vavı mânasında kullanılmayacağını belirtmiştir. Ayetteki ما mev-sulenin Allah'a ıtlakı, mevzulun آخری fiilinin faili olan açık isimle bağlanması gibi hususlar, ancak şiirde geçerlidir, demiştir.

Bu âyetin İ'rabında en makul olan, mecruru ile birlikte mahzup mübtedanın haber olmasıdır. Bu durumda âyetin mânası; «**Savaşanların savaşa karşı isteksiz olduklarını gördükten sonra, teşvik için kendilerine bolca ganimet vaatme durumu, savaşı kerih görmelerine rağmen kendilerini savaşa sevketmen**» şeklindedir.

İbnu Mihran'ın ان البقرة تشابه «**Zira inek bize (başka ineklere) benzer geldi...**» (Bakara, 70.) âyetini, mazi fiilinin önündeki تا yi ziyade kabul ederek, تا yi şeddeli okuması, buna ayrı bir misaldir. Çünkü böyle bir kaide mevcut değildir. Bu kıraatın aslı ان البقرة تشابه şeklindedir. Bakara kelimesindeki bir sayısını ifade eden تا ya idgam edilmiştir.

4- Uzak ihtimallerden, zayıf vecihlerden, şâz lügatlardan kaçınmalı, yakın, kuvvetli ve fasih mânalara bağlı kalmalıdır. İbarede sadece uzak vecih mevcutsa, bunu nakletmekte mazurdur. İfadeyi açıklığa kavuşturmak maksadı ile bütün vecihleri zikretmesi, oldukça güçtür. Âyetler dışında muhtemel mânayı beyan ve talebeyi aydınlatma gayesiyle, bütün vecihlerin zikri, yerinde olur. Fakat murad edilen, zann-ı galibe dayanıyorsa, bunu Kur'an âyetlerine tatbik edebilir.

Şayet, zanni galip mevcut değilse, gerçekten uzaklaşmadan muhtemel

vecihleri zikreder. Bu yüzden mansub veya mecrur olarak وقيله (Zuhruf, 88.) âyetini okuyan, hatadadır. Çünkü birbirine yakın olmamasına rağmen bu kelimeleri önceki âyetten geçen الساعة kelimesinin lafzı ve mahalline atfetmiştir. Doğru olan bu kelimenin kaseim veya mukadder قال fiilinin masdarı olmasıdır.

**O (yanlış yola sapan)lar kendilerine gelen Kur'anı inkâr ettiler...** (Fussilet, 41.) âyetindeki ان nin haberi مكان بعيد اولئك ينادون من مكان بعيد (Fussilet, 44.) âyeti olduğunu söyleyen, hatadadır. Doğru olan, haberin mahzuf olmasıdır.

**Sâd. (Öğüt veren) şerefli Kur'ana andolsunki...** (Sâd, 1.) âyetindeki kasemin cevabı, aynı surenin ان ذلك لحق (64.) âyetidir diyen de, hataya düşmüştür. Doğru olan, cevabın mahzuf olmasıdır. Yani 'durum iddia ettikleri gibi değildir.' veya 'Kuran muciz bir kitaptır.' veya 'Sen gönderilen elçilerdensin' şeklinde takdirdir.

**...tavaf etmesinde bir günah yoktur...** (Bakara, 158.) âyetinde, جناح عليه ve جناح vakf etmek, iğra sayılır. Gaib'in iğrası ise zayıftır. Fakat عليكم الاشرار كوابه شينا اتل... De ki, 'Gelin Rabbinizin size (nele-ri) haram kıldığını okuyayım: O'na hiçbir şeyi ortak koşmayın...' (Enâm, 151.) âyetindeki عليكم üzerinde vakf, muhatapın iğrası fasih olduğundan uygundur.

**Ey Ehli Beyt Allah sizden kirî gidermek ve sizi tertemiz yapmak istiyor.** (Ahzab, 33.) âyetindeki اهل kelimesinin ihtisas üzere mansub olması, uygun değildir, çünkü zamirden sonra ihtisas olarak gelmesi zayıftır. Doğru olan, münada olmasıdır.

**Sonra iyilik edenlere (nimetlerimizi) tamamlamak.** (Enâm, 154.) âyetindeki أحسن kelimesinin aslını أحسنوا şeklinde kabul edip, vavı hazfettikten sonra, yerine geçmek üzere zamme ile okumak, hatadır. Bu ancak şiirde caizdir. Doğru olan, هو أحسن şeklinde mübteda takdir etmektir.

**...eğer sabreder, Allah'dan korkarsanız, onların hilesi size hiçbir zarar vermez...** (Âli İmran, 120.) âyetinde يضركم kelimesindeki şeddelli râ'nın merfû okunuşu hatalıdır. Bu ancak انك ان يصرع أخوك تصرع Kardeşinin yenilmesi senin de yenilmen demektir, misraında olduğu gibi, sadece şiire has bir özelliktir. Doğru olan, يضركم kelimesindeki zamminin bir önceki kelimeye bağlı olarak meczum halinde gelen zamme olduğudur.

**Mâide, 6.) âyetinde en yakına bağlı olarak mecrurdur, demek yanlıştır.** Çünkü cerri en yakın mecrura atfetmek, esasen zayıf ve şâzdir. Bu durum pek nadir görülür. Doğru olan, bu kelimeleri aynı âyetten geçen, mes üzerine mesh etme mânasını kasdetmek suretiyle برؤسكم kelimesine atfetmek -dir.

İbnu Hişam şöyle der: Cümlede öyle durumlar vardır ki bunlardan önceki, tercih edilmemesi gerekenin tercih zarureti ortaya çıkar. وذلك ننجى المؤمنين (Enbiya, 88.) âyetinde olduğu gibi bu tercihi yapan mazur karşılanır. Bu âyetdeki fiilin mazi fiil olduğu söylenir. Fiilin sonu sakın olması, mefulu bihin mevcudiyetine rağmen failin yerine masdara ait zamirin gelmesi, bu görüşün zayıf olduğunu gösterir. Ayrıca fiilin muzari, aslinin, ikinci nunun sükunu ile ننجى olduğu söylenir. Nunun cime idgam edilmeyiş-i, bu görüşün de zayıflığını ortaya koyar. Bir rivayete göre de aslinin, ikinci nunun fethası, üçüncü harfin şeddesiyle olduğu, ikinci nunun hazfedildiği söylenir. Bunun sadece tâ harfinde caiz olması yüzünden, zayıflığı ortadadır.

5- Lafızda muhtemel olan bütün vecihleri ihtiva edecek şekilde düşünmelidir. **Rabbın yüce adını tesbih et.** (Alâ, 1.) âyetindeki رب kelimesine sıfat olabildiği gibi, اسم kelimesinin de sıfatı olabilir.

**...yol göstericidir, onlar ki...** (Bakara, 2-3.) âyetlerindeki الهدى للمبينين الذين ismi mevsulü, bir önceki kelimeye tabi olabildiği gibi, müstakil olması da caizdir. Bu durumda احنى veya امدح fiillerinin takdiri ile mansub, هو takdiri ile de merfudur.

6- Bablara göre muhtelif şartlara riayet etmesi gerekir. Bu hususlara dikkat etmezse, bab ve şartları karıştırabilir. Bu yüzden Zemahşeri ملك الناس (Nas, 2-3.) âyetinde, her iki kelimeleri atf-i beyan kabul etmekle hataya düşmüştür. Halbuki doğrusu, bu iki kelimenin sıfat olmasıdır. Çünkü sıfatlarda isim müştak, atf-i beyanda ise camid olması şarttır. ان ذلك لحق تخاصم اهل النار **Bu mutlaka gerçektir, ateş halkının tartışmasıdır.** (Sâd, 64.) âyetinde تخاصم kelimesinin, işaret zamirine sıfat olmak üzere mansub okunması yanlıştır. Çünkü ismi işaretin aldığı sıfat, cins ifade eder, لام almalıdır. Doğru olan bu kelimenin, bedel olarak gelmesidir. فاصبِقُوا الصراط فانى يصرون **...yola dökülürlerdi, ama nereden bilecekler?** (Yasin, 66.) **...biz onu, yine ilk durumuna sokacağız.** (Tâhâ, 21.) âyetlerindeki her iki kelimenin zarf olarak mansub okunması doğru değildir. Çünkü zarf-i mekânın müphem olması gerekir. Doğru olan; her ikisinde de الى harfinin hazfedilmesidir.

**Ben onlara; benim ve sizin Rabbiniz olan Allah'a kulluk edin, diye senin bana emretmiş olduğundan başka bir şey söylemedim.** (Maide, 117.) âyetindeki ان masdariye ile sâla cümlesini zamire atf-i beyan yapmak, doğru değildir. Çünkü, zamirin sıfatında olduğu gibi



atfı beyanın zamir üzerine atfı mümtenedir. Bu hususu İbnü Hışam, «e l - M u ğ - n İ» adlı eserinde zikretmiş, bunun 2. hususa da dahil edilmesi mümkündür, demiştir.

7- Her terkipte, benzeri terkiplere riayet etmesi gerekir. Aksi halde, cümleyi bir mânada alır, benzeri diğer bir cümlede bunun aksi olan başka bir mânâ kullandığına şahid olur. Bu bakımdan Zemahşeri, ismin isme atfı evlâ olduğundan **مخرج الميت من الحيّ** «...**diriden de ölüyü çıkarır...**» (Enâm, 95.) âyetini **يخرج** «...**taneyi ve çekirdeği yaran...**» âyetine atfettiği halde **يخرج** «...**ölüden diriye çıkarır...**» âyetine atfetmemekle, hataya düşmüştür. Fakat **مخرج الميت من الحيّ** «...**(Allah) ölüden, diri çıkarır, diriden de ölü çıkarır...**» (Rum, 19.) âyetine atfıla matufun fiil olarak gelmesi, yukarıda yapılan atfın aksini gösterir. Bu yüzden **ذلك الكتاب لا ريب فيه** «**İşte o kitap, kendisinde hiç şüphe yoktur.**» (Bakara, 2.) âyetinde **يهدى** kelimesinin haberi kabul edip **ريب** kelimesinde vakf eden de, hatalıdır. **تنزيل الكتاب** «**Şüphesiz ki, bu kitabın indirilişi alemlerin Rabbi tarafından**» (Secde, 2.) âyeti bunun aksini gösterir.

**ولمن صبر وغفران ذلك لمن عزم الأمور** «**Fakat kim sabreder, affederse, şüphesiz bu, çok önemli işlerden biridir.**» (Şûrâ, 43.) âyetinde **ذلك** yi rabit kabul eden, sabreden ve bağışlayana mübalağa olarak azimli işlerden sayan, hataya düşmüştür. Bu âyetle doğru olan; işaret zamininin sabir ve gufran kelimelerine dönmesidir. **وأن تصبروا وتتقوا فإن ذلك من عزم الأمور** «**Ama sabreder korunursanız, işte bunlar, yapmaya değerli işlerdendir.**» (Âl-i İmrân, 186.) âyeti bunun delilidir. Çünkü Cenâb-ı Hak **ذلك** yerine **أنكم** buyurmamıştır.

**وما ربك بغافل عما يعملون** «**Rabbin onların yaptıklarından habersiz değildir.**» (Enâm, 132.) âyetinde, mecrur kelimeyi merfu mahallinde kabul etmek, doğru değildir. Doğrusu, mansub mahallinde olmasıdır. Çünkü Kur'anı Kerimde **بـ** ile mecrur olarak gelen haber, ancak, nasb mahallinde olur.

**ولئن سألتهم من خلقهم ليقولن الله** «**Andolsun onlara, "Kendilerini kim yarattı?" diye sorsan "Allah" derler.**» (Zuhruf, 87.) âyetinde **الله** kelimesinin mübtada olduğuna söyleyen hatalıdır. Doğrusu, **ليقولن خلقهن العزيز العليم** «**Onları çok üstün çok bilen (Allah) yarattı.**» (Zuhruf, 9.) âyetinin delaletiyle, fail olarak gelmesidir.

i'rabında iki vecih bulunan bir âyetle, diğer bir kıraat bunlardan birini destekliyorsa, desteklenen i'rab vechinin tercih edilmesi gerekir. **ولكن البرّ من آمن** «**Asıl iyilik, o (kimsenin iyiliği)dir ki, Allah'a iman...**» (Bakara, 177.) âyeti buna misaldir. Bu âyetin **ولكن البرّ من آمن** «**Asıl iyilik odur ki**» ve **ولكن البرّ من آمن** «**Asıl iyilik o iyiliktir ki**» şeklinde iki takdiri yapılmıştır. **ولكن البرّ** kıraatı, birinci tak-

diri teyid eder.

Bir âyetle, bazan muhtemel vecihlerden herbirini tercih ettirecek bir husus bulunabilir. Bu durumda, aralarında en uygun olanı tercih edilir.

**فاجعل بيننا وبينك موعدا** «**şimdi sen, seninle bizim aramızda bir buluşma zamanı ve yeri tayin et...**» (Tâhâ, 58.) âyetindeki **موعدا** kelimesinin **لأنخلفه نحن** «**ne senin, ne de bizim caymıyacağımız uygun yerde olsun.**» (Tâhâ, 58-59.) âyetinin delaletiyle masdar olması, **قال موعدكم يوم الزينة** «**süs günü...**» (Tâhâ, 59.) âyetinin delaletiyle zaman ifade etmesi, **مكانا سوى** «**uygun bir yerde...**» (Tâhâ, 59.) âyetinin delaletiyle, mekân ifade etmesi muhtemeldir. **نخلفه** «**ondan caymıyacağımız**» fiilinde zarf olarak değil de **مكان** «**yerde**» kelimesinden bedel olarak i'rab edilirse, bu vechin kesinlik kazandığı ortaya çıkar.

8- Kelimenin yazılışınariayet etmesi gerekir. Bundan dolayı **تسمى سلبيلاً** «**adına 'selsebil' (denir)...**» (İnsan, 18.) âyetini emir cümlesi, yani **سل طريقاً** «**Oraya ulaştıran bir yolu sor**» şeklinde kabul eden, hataya düşmüştür. Şayet böyle olsaydı, her iki kelime ayrı yazılırdı.

**ان هذا ناسخ لساخران** «**bunlar iki büyü...**» (Tâhâ, 63.) âyetinde **انها** okuyan kıraata göre kısıya dönen **ما** zamiri **ان** in ismi, **ان** da ikinci mübtada, **ان** da ikinci mübtadanın haberi. Böylece cümleyi **ان** nin haberi diyen, hataya düşmüştür. Çünkü âyetle **ان** ayrı, **هذان** ise bitişik yazılmıştır.

**ولا الذين يموتون وهم كفار** «**kafir olarak ölenlere tevbe yoktur...**» (Nisa, 18.) âyetindeki **لا** yi ibtida, **الذين** yi mübtada, bundan sonraki cümleyi de haberi kabul eden hataya düşmüştür. Çünkü âyetin yazılışı **ولا** şeklinde ayndır.

**هم أشد** «**en çok karşı geleni...**» (Meryem, 69.) âyetindeki **هم أشد** «**en çok karşı gelenler.**» terkipli mübtada - haber, **أى** kelimesini de izafetten ayrı düşünen, hatadadır. Çünkü âyetin yazılışı **أى** şeklinde bitişiktir.

**واذا قالوا هم أووزنوهم يخسرون** «**Kendileri onlara bir şey ölçtükleri veya tarttıkları zaman eksik yaparlar...**» (Mutaffifin, 3.) âyetindeki **هم** zaminini cemilik vavını tekit eden merfu zamir olarak kabul eden, hatalıdır. Çünkü her iki zamirden önce yer alan vav, elifsiz olarak gelmiştir. Doğru olan, bu zamirlerin meful olmasıdır.

9- Hem isim, hemde fiil kabul edilebilecek kelimelerde, dikkatli olması gerekir. Bu bakımdan **أحصى لىلوا أمدا** «**kaldıkları süreyi daha iyi hesabedeceğini bilelim.**» (Kehf, 12.) âyetinde **أحصى** kelimesini ismi tafdil kabul ederek **أمدا** kelimesini temyiz olmak üzere mansûb okuyan, hataya düşmüştür. Çünkü **أمدا** kelimesi, sayan değil, sayılandır. **أفعل** veznindeki ismi tafdilden sonra gelen

mansub olan temyiz şartı, mânada fail olmasıdır. Doğru olan وأحصى كل شيء غداً «...her şeyi bir bir saymıştır.» (Cin, 28.) âyetinde olduğu gibi, أمدanın fiil, امدanın da meful olmasıdır.

10- Aslın veya gerekli bir sebep olmaksızın zahirin dışına çıkmaması gerekir. Bu yüzden Mekki'nin لا تبطلوا صدقاتكم بالمنوال الذي ينفق ماله رثا الناس «..İnsanlara gösteriş için malını verip Allah'a ve âhiret gününe inanmayan adam gibi, başa kakmak ve eziyet etmekle sadakalarınızı boşa çıkarmayın.» (Bakara, 264.) âyetindeki كافı masdara sıfat kabul etmesi yani ابطلال الذي şeklinde takdirde bulunması, hatalıdır. Doğru olan; bunun vavdan hâl olmasıdır. Yani لا تبطلوا صدقاتكم مشبهين الذي «O kimseye benzeyerek sadakanızı boşa çıkarmayın.» şeklinde olmasıdır. Bu durumda cümlede hazif yoktur.

11- Asli ve ziyadeli kelimeleri ayırması gerekir.

«...ancak kadınlar vazgeçer yahut nikah bağı elinde olan erkek vazgeçerse başka...» (Bakara, 237.) âyetindeki يعنون fiilinin vavı, cemi müzekkerlik zamiri olduğu zannına götürebilir. Bu durumda nunun tesbitini zorlaştırır. Halbuki, bu yanlıştır. Doğrusu bu vav, kelimenin aslında mevcut olan lâme'l-fiildir, nun ise nun-i nisvedir. Kendisiyle birlikte fiil, mebni olup, vezin يفعل dir. âyetinde ise vav, fiilin aslından değil, cemi müzekker vavidir.

12- Kur'an-ı Kerim'de ziyade kelime olduğunu söylemekten kaçınması gerekir. Çünkü ziyade kelimeden, lüzumsuz kelime olduğu anlaşılabılır. Allah'ın Kitabı bundan münezzehtir. Bu yüzden bazı müfessirler bu tabirden sakınarak yerine tekid, sıla ve mukham (siyaka uymayan ziyade lafız) gibi tabirler kullanır.

İbnu Haşşâb şöyle der: Ekseriyet, Kur'anın Arapça ve Arapların bildiği bir dille nazil olmasından dolayı, ziyade kelime bulunduğunu söylemenin caiz olduğu görüşündedir. Zira ziyadeli Arapçada, hazfin karşılığında kullanılır. Hazif, ifadede ihtisar ve hafiflik, ziyade ise tekid demektir. Bazı ülema da bundan kaçınarak: Ziyadeliğe hamledilen bu harflerin belirli faide ve mânaları vardır, ziyadeliğine hükmedemeyiz, derler.

İbnu Haşşâb şu açıklamada bulunur: Ziyadeden, ihtiyaç olmayan bir mânanın varlığı murad ediliyorsa, bu doğru değildir, böyle bir teville gitmek abestir. Böyle bir şey olmayacağına göre, ziyade kelimeye olan ihtiyaç, kesinlik kazanır. Fakat bu ihtiyaç, gayelere göre değişir. Bazılarının ziyade saydığı kelimeye duyulan ihtiyaç, kelimenin mezid şekle sokulmasındaki ihtiyaç gibi değildir.

Buna şu ilavede bulunmak isterim: Fesahat ve belâğat açısından ziyade

kelimeye duyulan ihtiyaçla, mezid kelimeye duyulan ihtiyaç aynıdır. Şayet ziyade kabul edilen kelime terkedilirse cümle, maksud olan mânayı ifade etmekle birlikte, edebî güzelliğini kaybedeceğinde şüphe yoktur. Bunu, üstün kalem sahiplerinin eserlerini okuyan, kullandığı ifadenin yerini bilen, kelimenin zevkine eren ilm-i Beyan ehli bilir. Bu zevkten uzak nahiv uleması, bu inceliği kavrayamaz.

### 1- Mâna - İrab Münasebeti

Bu konuda şu görüşler ileri sürülür:

a- Aynı kelime, mâna ve irab birbirine ters düşebilir. Meselâ bir cümlede mâna belirli bir durum gerektirirken, irab buna engel olduğu gibi, iraba bağlı kalmak da, mânanın sıhhatına engel olur. Bu durumda mâna sıhhatını sağlamak için, irabın teviline gidilir. انه على رجعه لقادر يوم تبلى السرائر «O (Allah) onu tekrar döndürmeğe kadirdir. Gizlilerin (ortaya dökülüp) yoklanacağı gün.» (Tank, 8-9.) âyeti buna misaldir. Âyetteki يوم zarfı, mâna yönünden masdar olan انه على رجعه في ذلك اليوم لقادر kelimesine bağlı olması gerekir. Bu da انه على رجعه في ذلك اليوم لقادر «O günde Allah onu tekrar döndürülüp yaratmaya kadirdir.» demektir. Fakat, masdarla mamulü arasını ayırmak caiz olmadığından, irab buna engel olur. Bu yüzden masdarın delaletiyle amel durumunda olan bir fiil takdir edilir. لقيت أشاكبر من مقتكم أنفسكم اذ تدعون «Allah'ın (size) kızması, sizin kendi kendinize kızmanızdan daha büyüktür.» (Gâfir, 10.) âyeti de bu kabildendir. Mâna, اذ in masdar olan لقيت kelimesine bağlanmasını gerektirir. İrab ise, aynı sebepten dolayı buna mani olur. Bu durumda yukarıdaki gibi, masdarın delaletiyle bir fiil takdir edilir.

b- Müfessirler arasında: Bu 'mâna yönünden tefsir', bu da 'irab yönünden tefsir' şeklinde ifade kullanılır. Bu iki ifade arasındaki fark şudur: İrabla tefsirde nahiv kaideleri dikkate alınır, mâna tefsirinde ise bu kaidelere uyulmaz.

c- Ebu Ubeyd «F e d a i l u' l - K u' r' a n» adlı eserinde şöyle der: Bize Ebu Muaviye, o Hişam b. Urve, o da babasının şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Âişe'ye: «Bunlar iki büyücü, başka bir şey değil...» (Tâhâ, 63.) «...o namazı kılanlar, zekâtı verenler...» (Nisa, 162.) «...inanenlar, Yahudiler, sabiiler...» (Maide, 69.) âyetlerinin yazılışındaki hatayı sordu. O da şu cevabı verdi: Bu, kâtiblerin hatasıdır, Kur'an-ı yazarken hata etmişlerdir. Bu isnad, Buhârî ve Müslim'in şartlarına göre sahihtir.

Ebu Ubeyd, başka bir tarikte şu nakilde bulunur: Bize Haccâc, ona Harun b. Musa, ona Zubeyr b. Hirrit o da İkrime'den rivayetle şöyle dediğini nakleder: Mushafı yazılınca, Hz. Osman'a arz edildi, içinde bazı harf hataları bu-



İlundu. Bunun üzerine Hz. Osman: Kur'an harflerini değiştirmeyin. Çünkü Araplar, gelecekte bunları dillerine göre değiştirecek, (bir rivayete göre de) irab edeceklerdir, cevabını verir. Şayet katip Sakif kabilesinden, imla ettiren de, Huzeyl kabilesinden olsaydı, Mushaf'da bu hatalı harfler bulunmazdı, der. Bu rivayeti İbnu'l-Enbari «Kitabu'r-Raddi Âlâ Men Halefe Mus h a f e O s m a n» adlı eserinde, İbnu Eşte ise «Kitabu'l-Mesahif»in- de nakletmişlerdir.

İbnu'l-Enbari; Abdü'l-Âla b. Abdillâh b. Amir tarikiyle, İbnu Eşte de Yahya b. Yamer tarikiyle benzeri bir rivayette bulunmuşlardır.

İbnu'l-Enbari, Ebu Bişr tarikiyle Said b. Cubeyr'in «المقيمين الصلاة ونامازی kılanlar» âyetini okuyup: 'bu, katibin hatasıdır' dediğini rivayet eder.

Bu rivayetlerde bazı müşkiller vardır. Bunlar:

1- Arapçayı en fasih konuşan, ashab-ı kiramın Kur'anı Kerim'de hata etmesi şöyle dursun, kendi dillerinde hata ettikleri nasıl düşünülür?

2- Kur'anı Kerim'i Resulullah (s.a.v.)'dan, nazil olduğu gibi öğrenen, O'nu ezberleyen, O'nu aynen koruyan ve üzerinde titizlikle duran sahabe-i kiramın Kur'anda hata ettikleri nasıl söylenir?

3- Bütün sahabenin, Kur'anın okunuş ve yazılışında aynı hatada birleştikleri nasıl düşünülebilir?

4- Böyle bir hatanın farkına varmamaları, bu hatadan dönmemeleri, nasıl söylenebilir?

5- Hz. Osman'ın görülen hatayı düzeltmek isteyenlere mâni olduğu, nasıl söylenebilir?

6- Seleften halefe tevatüren rivayet edildiği halde, hatalı kıraatın sürüp gittiği, nasıl söylenebilir?

Bütün bunlar ashabı kiram için aklen, şer'an ve örfe muhaldir. Ulema buna üç şekilde cevap vermiştir:

a- Yukanda, İkrime'den yapılan rivayette, Hz. Osman'a izafe edilen sözler, doğru değildir. Bu rivayetin senedi, zayıf, muztarib ve munkatı'dır. Hz. Osman, kendisine uyulan bir İmam olarak tayin edilmişti. O nasıl olur da, Kur'anda gördüğü bir hatayı düzeltmek üzere, Arapların dil maharetine terkedebilir? Kur'anın cem'ini ve yazma işini üzerine alan seçkin kimseler bu hatayı düzeltmemişse, başkaları bunu nasıl düzeltebilir? Ayrıca bir tek mushaf değil, belli sayıda mushaflar yazılmıştır. Şayet bu mushaflarda hata vaki olduğu söylene bile, hepsinin aynı hataya düşmeleri, uzak bir ihtimal olur. Şayet mushaflardan bazılarında hata vaki olduğu söylene bile bu, diğerlerinin hatasız olduğunu itiraf etmektir. Hz. Osman'ın istinsah ettirdiği mushafların bir kısmı hatalı, bir kısmı da hatasız diyen bir sahabe yoktur. Kıraat vecihleri dışında mushaf-

larda hiçbir ihtilaf da mevcut değildir. Kıraatlar ise, hata cinsinden sayılmaz.

b- İkrime'den yapılan rivayetin sıhhati kabul edilecek olursa, bunun «الكاتبين» ve benzeri kelimelerde olduğu gibi, hazif, işaret ve remz olduğuna hamledilir.

c- Ebu Bişr tarikiyle yapılan rivayette, okunuşu yazılışına uymayan bazı kelimeler, tevîl edilmiştir. Mesela: «لَا أُذِبحُهُ» (Neml, 21.) âyetlerinde لا dan sonra elif, «ذلك جزاؤنا للظالمين» (bu zalimlerin cezasıdır.) (Mâide, 29.) âyetinde vavla birlikte elif, بِأَيْ (Zâriyat, 47.) âyetinde iki ye harfinin yazılışı, bu kabilendir. Şayet kelimeler yazıldığı gibi okunsaydı, hata sayılırdı. İbnu Eşte, «Kitabu'l-Mesahif» adlı eserinde, bu ve önceki cevaplara yer vermiştir.

İbnu'l-Enbari, «Kitabu'r-Raddi Âlâ Men Halefe Mus h a f e O s m a n e» adlı eserinde bu konuda Hz. Osman'dan rivayet edilen haber hakkında şöyle der: Bu haber hüccet (delil) olamaz. Zira muttasıl değil, munkatı'dır. Zamanında Müslümanların İmamı ve önderi, devletin reisi olan, İmam mushafı ortaya koyan, Hz. Osman'ın, bu mushafta bazı hataları görmesi, yanlış yazıldığı halde bunları düzeltmemesi, akıl ve mantığa sığacak bir şey değildir. Asla. Yemin ederim ki, akıl ve insaf sahibi bir kimse, Hz. Osman hakkında böyle bir vehme kapılamaz, Kur'anda mevcut hatanın sonradan gelenlerce düzeltilmek üzere geciktirdiğine, inanamaz. Hz. Osman'ın 'Mushafta bazı hatalar gördüm' sözünden, yazısında bazı hatalar gördüm. Şeklinde murad ettiğini, şayet bunu dilimize uygularsak yazıdaki hata, irabı bozacak, kelimeleri tahrif edecek derecede hata sayılmadığını iddia eden, görüşünde haklı ve isabetli değildir. Çünkü yazı, telaffuza bağlıdır. Yazıda hata eden, telaffuzda da hata eder. Hz. Osman'ın Kur'anın yazılışı ve okunuşunda ifsad derecesindeki hataları tehir etmesi, imkansızdır. Bilindiği gibi o, Kur'anı devamlı okur beldele-re gönderilen mushaflardaki yazı şekline uyar, âyetlerdeki mânayı yeterince kavradı.

Ebu Ubeyd'in rivayet ettiği de bunu doğrular. Ebu Ubeyd, bize Abdurrahman b. Mekki, ona Abdullah b. Mübarek, bize Yemen şeyhi Ebu Vail, ona Hz. Osman'ın mevlası Hani el-Berberi rivayet ederek şöyle der: Hz. Osman'ın yanında bulunduğum bir sırada, sahabe mushafları karşılaşıyordu. Bu arada Hz. Osman beni, üzerinde «لَمْ يَتَسَنَّ» (Bakara, 259.) «yaratmak değiştiremez.» (Rum, 30.) «فَأَمِلَ الْكَافِرِينَ» (Kafirleri bırak) (Tânk, 17.) âyetleri yazılı bulunan koyunun kürek kemiği ile, Ubey b. Kab'a gönderdi. Kendisine bu âyetleri gösterdiğimde kalemi istedi, لَمْ يَتَسَنَّ kelimesindeki ل harflerinden birini silerek «Allah'ın yaratması değiştirilemez.» «فَأَمِلَ» kelimesini silerek «فَمِلَ» şeklinde yazdı, لَمْ يَتَسَنَّ kelimesinin sonuna da هاء, ilave etti.



İbnu'l-Enbarî şöyle der: Yazılan mushaflar kendisine arz edilen müsten-sihler arasında vuku bulan ihtilafı kaldırmak için kendisine müracaat edilen, on-lardan doğru olanı ortaya koymayı isteyen Hz. Osman'ın, hatayı görüp de buna göz yumduğu, nasıl iddia edilebilir?

Buna, İbnu Eşte'nin «K i t a b u' l - M e s a h i f»teki şu rivayetini de ila-ve etmek isterim: Bize el-Hasan b. Osman, ona Rabi b. Bedr, ona da Sevvâr b. Şebîb rivayet ederek şöyle dedi: Abdullah b. Zubeyr'e mushaflar hakkında soru sordum. Bana şöyle cevap verdi. Bir kimse Hz. Ömer'e giderek ya emi-re'l-mü'minin, bazı kimseler Kur'an hakkında ihtilafa düştüler dedi. Hz. Ömer o sırada Kur'anı, tek bir kıraat üzere toplama hazırlığı içinde iken ölümüne sebep olan bıçaklama olayı cereyan etti. Aynı şahıs, Hz. Osman'ın hilafeti sırasında, bu durumu kendilerine arz etti. Hz. Osman da mushafların cem'ine başladı. Benî, sahifelerle birlikte Hz. Aişe'ye gönderdi. Bunları kendisine arz ederek tahkikini yaptık. Sonra geri kalanları da aynı şekilde Hz. Aişe'ye göstererek karşılaştırdık. Bu da gösteriyor ki sahabe, Kur'anın cem'inde büyük bir titizlik göstermiş, vahyi aynen zaptetmişler, tashih ve ıslaha muhtaç olacak durumda bırakma-mışlardır.

Ayrıca İbnu Eşte şöyle der: Bize Muhammed b. Yakub, ona Ebu Davud Süleyman b. Eş'as, ona Ahmed b. Mes'ade, ona İsmail, ona Haris b. Abdırrah-man, ona da Abdu'l-Elâ b. Abdillâh b. Amir rivayet ederek, şöyle demiştir: Mushaf'ın cem'i tamamlandığında Hz. Osman'a arz edildi. Hz. Osman elindeki nüshaya bakarak: Aman ne güzel, ne hoş yapmışsınız! Küçük bir yanlışlık gör-düm ki bunu ilerde düzeltiriz, şeklinde mukabelede bulundu. Bu rivayette, her-hangi bir güçlük yoktur, yukanda geçenî açıklığa kavuşturmaktadır. Bundan da anlaşılıyor ki, mushaflar yazılır yazılmaz kendisine sunulunca Kureyş lehçesi dışında yazılan التابوت ve التابوت kelimelerini görmüş, bunları ilerde bu lehçeye göre düzeltileceğini vaadetmiştir. Sonra da bu vaadi yerine getirerek, Mushaf-ta herhangi bir hatalı kelime bırakmamıştır. Bu rivayetleri nakleden, Hz. Os-man'ın sözünü tam olarak anlamadan, muhtemelen yanlış bir şekilde aktarmış-tır. Bu durum, görülen zorluklara sebep olmuştur. Bu konuda verilen en uygun ve kuvvetli cevap, budur.

Yukanda verilen bu cevaplar Hz. Aişe'den rivayet edilen hadislerle u-zaktan - Yakından bir ilgisi yoktur. Bu hadisin zayıf olduğu iddiası doğru de ğil-dir, görüldüğü gibi rivayet senedi, sahihtir. Remz, hazif ve işaret şeklinde veri-len cevap da, yerinde değildir. Çünkü Urve'nin mezkur harfler hakkında soru-su, mevzu ile alakalı değildir. Buna İbnu Eşte cevap vermiş, «Ş e r h u' r - R â - i y e» adlı eserinde İbnu Cubara bu görüşe katılarak Hz. Aişe'nin 'hata ettiler' sözü, sahabenin üzerinde ittifak ettiği ahru'f's-Seb'adan evla olanı seçmede

hata ettiler mânasındadır, yoksa bu harflerle yazdıkları kelimelerdeki hata, ba- ğışlanmayacak derecede değildir. Bunun delili; aradan zaman geçse bile ba- ğışlanmayacak derecede olan hatalar, icmaen merdûd olmuştur. Said b. Cu-beyr, 'katibin hatasıdır' sözünü, kıraat ve lûgat hatasını kaseder. Yani; yaza-nın lehçesi ve kıraatı budur, burada başka bir kıraat da vardır demektir.

İbnu Cubara, İbrahim en-Nehaî'nin şöyle dediğini rivayet eder: ان هذان 'Bunlar ancak iki sihirbazdır' âyetinin ان هذين لساحران 'Bunlar iki büyü-cü, başka bir şey değil,' şeklinde yazılması, arasında bir fark yoktur. Muhte-melen katibler ی harfi yerine elif والصابون âyetinde ise یا yerine واو koymuş-lardır. İbnu Eşte şöyle der: Bu; الصلاة ، الزكاة ، الحيوة kelimelerinde olduğu gi-bi, bir harfi diğer harfin yerine ibdal etmektir.

Buna şu cevabı vermek isterim: Verilen bu cevap, yazının aksine kıraatın یا ile olması halinde uygun olur. Fakat kıraat, yazıya uygunsa, cevap yerinde değildir. Dil uleması bu harfler üzerinde durmuş, en güzel bir şekilde tevcihatta bulunmuşlardır.

ان هذان لساحران 'Bunlar iki büyücü başka bir şey değil.' âyetinde de- ğişik vecihler vardır:

a- Âyetin bu şekilde yazılışı, irabın üç halinde tesniye kelimeleri elifle yazan lûgata göredir. Bu, Kinane kabilesinin meşhur lûgatıdır. Bunun, Haris lû-gatı olduğu da söylenir.

b- ان nin ismi, mahzuf şân zamiridir. Cümle, mübtada haber olarak, ان nin haberidir.

c- Bu da, görüşün aynısıdır. Ancak ساحران kelimesi, mahzuf mübtedanın haberidir. Takdiri: لهما ساحران 'o ikisinin sihirbazları' şeklindedir.

d- Ayetteki ان نعم ، ان mânasındadır.

e- Ayetteki ان bu iki kısıya dönen zamir olarak ان nin ismi, ان لساحران 'bu iki sihirbaz' ise, mübtada ve haberdir. ان nin ayrı, ها nin ile bitişik yazılmış olma-sı sonucu ortaya çıkan durumun reddedildiği, yukanda geçmişti.

Bu konuda başka bir izah şekli aklıma geldi. اغلالا 'zincirler' (İnsan, 4.) âyetine uyarak سلاسل kelimesi tenvinli, بئاً (Neml, 22.) âyetine uyarak سى keli-mesi esre okunduğu gibi, هذان kelimesi de ساحران يريدان 'o iki sihirbaz istiyor-lar.' âyetine uyarak, elifle okunmuştur.

والمقيم الصلاة «namaz kılanlar...» âyetinde de değişik vecihler vardır:

a- امدح fiilinin takiriyle medih olmak üzere mansubdur. Zira bu takdir, daha uygundur.

b- يؤمنون بما أنزل اليك «Sana indirilene inanıyorlar» âyetindeki mecrur





İbnu Eşte ve İbnu Ebi Hatim Ata tarikiyle, İbnu Abbas'ın **مثل نور كمشكاة** (Nur, 35.) âyetinde şöyle dediğini rivayet ederler: Âyetin bu şekilde yazılış, katibin hatasıdır. Allahu Tealânın nuru, kandilin nuruna benzetilmekten daha yücedir. Bu ancak, **مثل نور المؤمن كمشكاة** "Mü'minin nuru penceresiz oyuğa benzer" şekliyle mümkün olabilir.

İbnu Eşte bu rivayetlerin hepsine şu cevabı verir: Katipler **ehrufu's-Seb'a'dan**, sahabenin üzerinde ittifak ettiği harflerden en layık olanı seçmede hata ettiler. Yoksa bu, Kur'an'a hariçten ilave edilen bir hata değildir. Hz. Aişe'nin "hecelerdeki harfin" sözü ise, katibe, ehru'f-u's-Seb'a'dan olan harflerin dışında başka harflerin yazdınması mânasındadır. Aynı şekilde İbnu Abbas'ın 'onu uy-kulu iken yazmış olabilir' sözü, 'daha uygun olan vechi düşünmeden yazdı', mânasındadır. Diğerleri de böyledir.

İbnu'l-Enbari, ehru'f-u's-Seb'a'nın kıraatta sabit olmasından dolayı, nakle-dilen rivayetlerin, İbnu Abbas ve diğer sahabeden gelen rivayetleri muarız ve zayıf olduğuna kanidir. İbnu Eşte'nin verdiği ilk cevap, bunların en uygun ve en sağlamıdır.

İbnu Eşte şöyle der: Bize, Ebu'l-Abbas Muhammed b. Yakub, ona Ebu Davud, ona İbnu'l-Esved, ona Yahya b. Adem, o Abdurrahman b. Ebi Zinad, o babasından, o da Harice b. Zeyd'den rivayet ederek şöyle dediğini nakleder: Harice b. Zeyd'e: Ya Eba Saïd: **ثمانية أزواج من الضأن اثنين اثنين ومن المعز اثنين اثنين ومن البقر اثنين اثنين** «Sekiz çift (hayvan): Koyundan ikişer ikişer, keçiden ikişer ikişer, deveden ikişer ikişer, sığırdan ikişer ikişer...» (Enâm, 143.) âyetini bu şekilde okuduğunu sanarak mı böyle okudun denilince o da: Cenabı Hak: **«ondan iki çifti, erkeği ve dişiye var etti.»** (Kiyame, 39.) buyurmuştur. Âyette zikredilen kadın ve erkekten her biri eşdir. Erkek ayrı bir eş, kadın ayrı bir eşdir, cevabını vermiştir.

İbnu Eşte: Bu haber, Arapların mâna bakımından harflerin en zengin, li-sana en kolay, aslına en yakın olanı seçtikleri gibi, mushafları yazarların da Araplarca en meşhur harfleri seçtiklerini gösterir. Ayrıca diğer harflerle yapılan kıraat, bunlarca bilinmekteydi. Benzeri hususlar da aynen böyledir.

## 2- Üç Şekilde İrab Edilen Âyetler

Ahmed b. Yusuf b. Malik er-Ruaynî'nin «T u h f e t u ' l - A k r â n f i M â K u r i h e b i ' t - T e s l i s i M i n H u r û f i ' l - K u r ' a n » adlı kıymetli eserinde, bazı âyetlerin mebnî veya murab olmaları bakımından, üç şekilde okunduklarını gördüm. Bu eserden naklettiğim misaller şunlardır.

**الحمد لله** (Fâtîha, 1.) âyeti, müpteda olmak üzere merfu, masdar olmak üzere mensup harekede lâm'a uyarak dal harfinin kesresiyle okunur.

**«Alemlerin Rabbi»** (Fatiha, 2.) âyeti, sıfat olarak mecrur, önceki âyetten ayrı mübteda takdir ederek merfu, gizli fiil veya nida edatı takdî ederek mansub okunur.

**«Rahman ve Rahimdir»** (Fatiha, 3.) âyeti, aynı şekilde üç türlü irab edilir.

**«on iki pınar»** (Bakara, 60.) âyeti, Temim Lügatına göre, Şin harfinin sükunu, Hicaz Lügatına göre kesresi, başka lügata göre de fethasıyla okunur.

**«kişi ile kalbi arası»** (Enfal, 24.) âyeti, değişik lügatlarde Mim harfinin üstün, esre ve ötresiyle üç şekilde okunur.

**«o kafir kişi şaşırıp kaldı»** (Bakara, 258.) âyeti, cumhurun kıraatında mechul, bir kıraata göre de **ضرب** ve **علم** vezninde malum olarak okunur.

**«birbirinden türeyen bir nesildir.»** (Ali İmran, 34.) âyetindeki ذ harfinin üstün, esre ve ötresiyle üç şekilde okunur.

**«adına birbirinizden dilekte bulunduğunuz Allah'tan ve akrabalık (bağlarını kırmak)tan sakının..»** (Nisa, 1.) âyetindeki **والأرحام** kelimesi, Lafza-i Celâl'e atfen mansub, **به** zamirine atfen mecrur, haberi mahzûf mübteda olmak üzere merfu okunur. Yani: **والأرحام من أجب أن تتقوه وأن تحاطوا لأنفسكم** 'Kendi hakkınızda akrabalarınıza karşı uyanık ve ihtiyatlı olmanız gereklidir.' şeklindedir.

**«İnananlar- لايتوي القاعدون من المؤمنين غير أولى الضرر والمجاهدون في سبيل الله dan özürsüz olarak yerlerinde oturanlar ile, mallarıyla canlarıyla Allah yolunda cihad edenler bir olmaz.»** (Nisa, 95.) âyetindeki **غير** kelimesi **القاعدون** kelimesinin sıfatı olarak merfu, **المؤمنين** kelimesinin sıfatı olarak mecrur, istisna olmak üzere mansub okunur.

**«...başınızı meshedin, ayaklarınızı yıkayın...»** (Maide, 6.) âyetindeki **ارجلكم** kelimesi, **الأيدي** kelimesine atfen mansub, yakınına veya uzağına atfen mecrur, makablinin delaletiyle haberi mahzûf mübteda olmak üzere merfu okunur.

**«öldürdüğünün dengi olan bir hayvan cezası vardır ki...»** (Maide, 95.) âyetindeki **مثل** kelimesi, **جزاء** kelimesine muzafun ileyh olarak mecrur, **جزاء** kelimesine sıfat olarak tenvinle merfu, **جزاء** kelimesinin mefulü olmak üzere mansub okunur.

**«vallahî Rabbimiz biz şirk koşanlardan değildik..»** (Enam, 23.) âyetindeki **ربنا** kelimesi sıfat veya bedel olarak mecrur, nida veya fiilin takdiri ile mensup, Lafzatullah'ın da rafi ile müpteda haber olarak merfu okunur.



«seni ve senin ilahlarını terkedecek» (Araf, 127.) âyetindeki يذرك fiili merfu, mansub ve tahfif için meczum okunur.

«...siz de ortaklarınızla beraber toplanıp yapacağınız işi (iyice) kararlaştırın...» (Yunus, 71.) âyetindeki شركاء kelimesi, mefulu maah veya matuf veyahut ادعوا fiilini takdir ederek mansub, اجمعوا fiiline bitişen zamire atfen veya haberi mahzuf mübteda olmak üzere merfu, أمرکم kelimesindeki zamire atfen mecrur okunur.

«Göklerde ve yerde nice âyet(ler) varki onların yanından yüzlerini çevirerek geçerler.» (Yusuf, 105.) âyetindeki الأرض kelimesi, makabline atfen mecrur, işgal olmak üzere mansub, kendisinden sonra gelen habere de mübteda olmak üzere merfu okunur.

«Dediler ki: 'Sana verdiğimiz sözden kendi başımıza caymadık...'» (Tâhâ, 87.) âyetindeki بملكتنا kelimesinin ميم harfi zamme, fetha ve kesre ile üç şekilde okunur.

«Helak ettiğimiz bir ülkeye artık (dünya hayatı) haramdır.» (Enbiya, 95.) âyetindeki حرام kelimesi, mazi sigasıyla را nin fethi, kesri ve zammiyle, ismi faili sigasında ise حا nin fethasıyla birlikte را nin kesri ve sükunu, حاء kesri ile birlikte را nin sükunu ile okunur. حرام şekli de elifle birlikte حا nin fethasıyla okunur. Bunların hepsi, kıraatı Seb'a'dandır.

«Cam sanki inciden bir yıldız.» (Nur, 35.) âyetindeki دَرَى kelimesinin دال harfi, zamme, fetha ve kesre ile üç şekilde okunur.

«نون» (Yasin, 1.) âyetindeki نون, meşhur kıraata göre şâz kıraata göre tahfif için mansub, iltikai's-sakineyn'den dolayı meksur, münada olmak üzere de mazmum okunur.

«bütün araştıranlar için müsavî.» (Fussilet, 10.) âyetindeki سوا kelimesi, hâl olarak mansub, هو takdiriyle şâz olarak merfu, الأيتام kelimesine hamledilerek mecrur okunur.

«zaman kurtuluş zamanı değildi.» (Sâd, 3.) âyetinde حين kelimesi, zamme, fetha ve kesre ile üç şekilde okunur.

«kiyametün ne zaman koçağı ilmi ona aittir. Resulün, (kiyamet günü) 'Ya Rab, bunlar inanmayan bir kavimdi' demesini de (Allah biliyor).» (Zuhruf, 85 ve 88.) âyetindeki قيله kelimesi masdar olarak mansub, tevcihi daha önce geçtiği üzere mecrur, علم الساعة âyetine atfen şâz olarak merfu okunur.

«ق» (Kâf, 1.)'in meşhur kıraata göre okunuşu sükun iledir. Önceden geçtiği gibi şâz olarak meftuh veya meksur okunur.

«باء» (Zâriyât, 7.) âyeti, bu kelimede yedi kıraat mevcuttur. حاء ve باء

harflerinin zammı, fethi ve kesresiyle, حا nin zammı, باء nin sükunu, ve zammesi ile, باء nin fethi ve kesri ile, باء nin sükunu ve kesri ile ve باء nin zammı ile okunur.

«Yapraklı taneler ve hoş kokulu bitkiler var.» (Rahman, 12.) âyetindeki her üç kelime, merfu, mansub ve mecrur olarak okunur.

«İri gözlü huriler, saklı inciler gibi.» (Vakıa, 22-23.) âyetindeki حور عين kelimeleri merfu, mecrur ve yuzجون takdiriyle mansub okunur.

Bazı ulema, Kur'anda mansubatla ilgili pek çok kelime bulunduğu halde, aralarında mefulu maah olmadığını söyler. Kur'anın çeşitli âyetlerinde, mefulu maah olarak irab edilen kelimeler vardır. Bunlar:

a- «...sizin ortaklarınızla beraber toplanıp yapacağınız işi (iyice) kararlaştırın da...» (Yunus, 71.) âyeti bu misallerin en meşhurudur. Yani اجمعوا انتم مع شركاءكم أمرکم şeklidir. Bu misali, onlardan bir kısmı zikretmiştir.

b- «...kendinizi ve çocuklarınızı ateşten koruyun...» (Tahrim, 6.) âyetinde Kirmani, «G a r a i b» adlı tefsirinde مع أهليكم 'ehlinizle beraber' şeklinde mefulu maah olduğunu zikreder.

c- «Kitap ehlinde ve puta tapanlardan (Hakkı) tanımayanlar, kendilerine açık delil gelinceye kadar (bulundukları halden) ayrılacak değillerdi.» (Beyyine, 1.) âyetinde Kirmani, «واو» dan mefulu maah olması muhtemeldir, der.

## KIRK İKİNCİ BÖLÜM

### MÜFESSİRİN BİLMESİ GEREKEN ÖNEMLİ KAİDELER

#### 1- Zamirlerle İlgili Kaideler

İbnu'l-Enbarî, Kur'anda mevcut zamirlerle ilgili iki ciltlik bir eser telif etmiştir. Cümlede zamir kullanmanın asıl sebebi, cümleyi kısaltmaktır. Mesela, **«...Allah bunlar için bağış ve büyük bir mükafat hazırlamıştır.»** (Ahzab, 35.) âyetindeki **لَهُم** zamininin ifade ettiği kimseleri Cenab-ı Hak açıkça zikretmiş olsaydı, bunun yerine yirmi beş isim vermesi gerekecekti. **«Mü'min kadınlara söyle: 'Gözlerini haramdan sakınsınlar...»** (Nur, 31.) âyeti de bunun gibidir. Mekki şöyle der: Kur'anı Kerimde bu âyette olduğu kadar hiçbir âyette yirmi beş zamir bir arada bulunmamıştır. Bu yüzden mazeret olmadıkça muttasıl zamirden munfasıl zamire dönülmez. Mesela zaminin **إِنَّا كُنْعِدُ** **«Ancak Sana ibadet ederiz»** (Fatiha, 5.) âyetinde olduğu gibi ibtida veya **وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا يَٰه** **«Rabbin yalnız kendisine ibadet etmenizi emretti...»** (İsra, 23.) âyetinde olduğu gibi **إِلَّا** istisna edatından sonra munfasıl olarak gelmesi, mazeretten dolayıdır.

#### 2- Zamirlerin Mercii

Her zaminin mutlaka bir mercii vardır. **«...Nuh oğluna seslendi...»** (Hud, 42.) **وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ** **«...Adem, Rabbinin buyruğuna karşı geldi...»** (Tâhâ, 121.) **إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكْدِيرُهَا** **«...elini çıkarsa nerdeyse onu dahi göremez...»** (Nur, 40.) âyetlerinde olduğu gibi zamir, kendisinden önceki kelimeye,

Veya **«...adil davranın takvaya yakışan budur...»** (Maide, 8.) âyetinde olduğu gibi, muhtevaya uygun olarak gelmiştir. Bu âyetteki **الْعَدْلُ** **«adil»** kelimesinin yerini tutmaktadır. **هو** zamiri, **الْعَدْلُ** **«adil»** manasını ihtiva ettiğinden **الْعَدْلُ** **«adil»** kelimesinin yerini tutmaktadır. **«...akrabalar, öksüzler, yoksullarda (miras) taksiminde hazır bulunursa bir şeyler vererek onları da ondan rızıklandırın...»** (Nisa, 8.) âyetindeki **مِنْهُ** kelimesinin zamiri, yapılan taksimin delaletiyle taksim edilenin yerini tutmaktadır.

«**Muhakkak ki onu biz indirdik.**» (Kadr, 1.) âyetinde olduğu gibi zamir, zaruri olarak merciine delalet eder. Bu da Kur'an kelimesidir. Âyetteki inzâl zamirinin, zaruri olarak Kur'an kelimesinin yerine geçtiğini gösterir. **فمن** «...Ama kim (yani katil) kardeşi tarafından affedilirse, o zaman uygun olanı yapması güzelce onu (diyeti) ödemesi gerekir...» (Bakara, 178.) âyetindeki **عفى** fiili, affedenin varlığını gerektirir. Bu yüzden **اليه** deki zamir, zaruri olarak bu fiile rücu eder.

«**Bu yüzden Musa içinden bir korku duydu.**» **فلو جس في نفسه خيفة موسى** (Tâhâ, 67.) «...suçlulara günahlarından sorulmaz.» **ولا يسأل عن ذنوبهم المجرمون** (Tâhâ, 67.) «**O gün ne insana ne de cinne günahından sorulmaz.**» (Rahman, 39.) âyetinde olduğu gibi zamirler, cümledeki yerine göre değil, lafzan müteahhir olan kelimeye uygun olarak gelmiştir.

Şan ve kışa zamiri, **نعم** ve **بش** fiilleri ile tenazu babında, hem lafzan hem de cümledeki yerine göre sonra gelen kelimeye uygun şekilde kullanılmıştır.

«**Ya can boğaza dayandığı zaman?**» (Vakıa, 83.) **كلا** «**Hayır, ne zaman ki canı köprücük kemiklerine dayanır**» (Kıyame, 26.) âyetlerinde olduğu gibi, zaruri olarak müteahhir kelimeye delalet etmek üzere gelmiştir. Bu iki âyette ruh veya nefis kelimeleri, **الترافي** ve **الحلقوم** kelimelerinin delaletiyle gizlenmiştir. **حتى توارت بالحجاب** «...nihayet atlar perdenin arkasında gizlendi.» (Sâd, 32.) âyetinde ise **الحجاب** kelimesinin delaletiyle, **الشبس** kelimesi muzmar olmuştur.

«**(yer) üzerinde bulunun her şey yok olacaktır.**» (Rahman 26.) «**yer yüzünde hiçbir canlı varlık bırakmaz.**» «**ماترك على ظهرها من دابة**» (Fâtır, 45.) âyetlerinde görüldüğü gibi zamir, dinleyenin, anlayabileceği düşüncesiyle, zahir ismin yerine getirilmiştir. Bu âyetlerde arz ve dünya kelimeleri gizlenmiştir. **ولأبويه** (Nisa, 11.) âyetindeki zamir, önceden zikri geçmeyen «**ölenin**» kelimesinin yerine gelmiştir.

Zamir bazan mânası dışında, mezkur olan lafza raci olur. **وما يعمر من معمر** «**Bir canlıya ömür verilmesi de, onun ömründen kısaltılması da mutlaka bir kitapta yazılıdır.**» (Fâtır, 11.) âyeti buna misaldir. Yani, bir başkasına verilen ömür, uzun ömür verilenin ömründen eksiltmez demektir.

Zamir bazan önceden geçen kelimenin bir kısmına raci olur. **يوسمىكم الله في** «**Allah size, çocuklarınızın (alacağı miras) hakkında, erkeğe kadının payının iki mislini tavsiye eder...**» (Nisa, 11.) dan sonra **والمطلقات** «**kocaları da bu arada başlamak isterlerse, onları geri almaya daha çok hak sahibidirler.**» (Bakara, 228.) âyetleri buna misaldir. Bu

son âyetteki **المطلقات** kelimesi, **rici'** talak ile boşanan kadınlara mahsustur, halbuki bu kelimeye dönen zamir, hem bunlar, hem de diğerlerine racidir.

Zamir bazan mânaya döner. **فان كانتا اثنين «ölenin iki kız kardeşi varsa.»** (Nisa, 176.) kelâle âyeti buna misaldir. Âyetteki tesniye, zamirin kendisine döneceği kelime, önceden geçmemiştir. Ahfeş burada şu açıklamada bulunur: Âyetteki kelâle kelimesi, müfred, tesniye ve cemi mânasındadır. Bu yüzden, mânaya hamledilerek **من** ismi mevsülü, yerini tutan cemi zamiri geldiği gibi, aynı şekilde kelâle'nin mânasına hamledilerek âyetteki zamir, tesniye gelmiştir.

Zamir bazan bir şeyin lafzına döner, bu şeyden de cins murad edilir. Zemaşheri; **«(şahitlik ettiğiniz kimseler) zengin veya fakir de olsalar (adaletten ayrılmayın). Çünkü Allah, ikisine de daha yakındır.»** (Nisa, 135.) âyetini buna misal getirir. Âyetteki **غنيا أو فقيرا 'ister zengin ister fakir olsun'** kelimelerinin delaletiyle zamir, zengin ve fakir cinsine racidir. Eğer, sözü söyleyene dönmüş olsaydı, zamir müfred olurdu.

Cümlede bazan iki şey zikredilir, zamir bunlardan birine döner. Bu durumda zamirin mercii, ekseriyetle ikinci kelime olur. **واستعينوا بالصبر والصلاة وانها «Sabırla, namazla yardım dileyin, şüphesiz bu (Allah'a) saygı gösterenlerden başkasına ağır gelir.**» (Bakara, 45.) âyeti buna misaldir. Âyetteki zamir **الصلاة** kelimesine racidir. **استعينوا** fiilinin mefhumundan hareketle **هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا وقدره** kelimesine raci olduğu da söylenir. **«Güneşi ışık, ayı nur yapan, yılların sayısını ve (vakitlerin) hesabını bilmeniz için ay(a dolaşma) konaklar(ı) düzenleyen O'dur.»** (Yunus, 5.) âyeti de buna misaldir. Âyetteki zamir **القمر** kelimesine racidir. Çünkü aylar, ayın menzili ile bilinir. **«Allah'ın bir yüzüne ankanomumünin** «**Halbuki inanmış olsalardı, Allah'ı ve Resulünün hoşnud etmeleri daha uygundu.**» (Tevbe, 62.) âyetinde **يرضوه** fiiline bitişen zamir, tesniye olması gerekirken müfred halde gelmiştir. Çünkü Resulullah (s.a.v.) kullanıma imana davet ettiği, onlara doğrudan muhatab olduğundan, Resulün rızası Allah'ın rızasını gerektirir.

Zamir bazan, tesniye olarak gelir, zikredilen iki husustan birine rücu eder. «**İkisinden de inci ve mercan çıkar.**» (Rahman, 22.) âyeti buna misaldir. **Lu'lu'** ve **mercan** bunların birinden çıkar.

Zamir bazan bir kelimeye bitişik olarak gelir, fakat başka kelimeye ait olur. «**Andolsun biz insanı çamurdan (meydana gelen) bir süzmeden yarattık.**» (Mü'minun, 12.) âyetindeki insandan Hz. Adem kastedilmişken **ثم جعلناه نطفة في قرار مكين** «**Sonra onu bir nutfe (sperm) olarak sağlam bir karar yerine koyduk.**» (Mü'minun, 13.) âyetindeki zamirden de, adam oğlu kastedilmiştir. Çünkü Hz. Adem, meniden yaratılmamıştır.

Buraya kadar verilen misallerde istihdam sanatı görülür. **يا أيها الذين آمنوا**



«**Ey iman edenler, açıklandığında hoşunuza gitmeyecek şeyleri sormayın.**» (Maide, 101.) âyetinden sonra قَسَالًا âyetindeki zamir, önceki âyetteki أَنَا lafzının mefhumundan anlaşılan başka şeylere de racidir.

Zamir bazan birbirine yakın iki mânadan birine döner. الْعَشِيَّةَ أَوْ ضَحَاهَا (Nâziat, 46.) âyeti buna misaldir. Âyetteki zamir, akşamın kuşluğu olmadığından o günün kuşluğuna racidir.

Zamir bazan, görülmeyen hissi bir mânaya bağlı olur. Halbuki gerçek, bunun aksidir. اِذَا قُضِيَ أَمْرٌ أَفَانِيًا يَتَوَلَّى كُنْ فَيَكُونُ „Bir şeyi yaratmak istedi mi, ona sadece 'ol' der, o da hemen oluverir.» (Bakara, 117.) âyetindeki لَ zamiri zamiri kelimesine racidir, halbuki bu durum henüz gerçekleşmiş değildir. Fakat zuhuru Allah'ın ilminde malûm olduğundan, mevcudiyeti müşahade edilen bir gerçek mesabesindedir.

### 3- Zamirle İlgili Önemli İki Kaide

a- Zamirde esas olan, en yakın kelimeye bağlı olmasıdır. Bu yüzden «**Böylece biz, her peygambere insan ve cin şeytanlarını düşman yaptık. (Bunlar), aldatmak için birbirlerine yaldızlı sözler fısıldadılar.**» (Enam, 112.) âyetindeki zamirin en yakına dönmesi için, birinci meful tehir edilmiştir. ancak meful, muzaf-muzafun ileyh durumunda olursa, zamir en yakın kelimeye dönmez. Bu durumda zamirde asıl olan, muzafa dön mesidir; çünkü söz konusu olan kelime, muzaftır. وَأَنَّا فَاطِمَةُ ابْنَتُ مُحَمَّدٍ «Allah'ın nimetlerini saymakla bitiremezsiniz..» (İbrahim, 34.) âyeti buna misaldir. Zamir bazan da muzafun ileyh'e döner. فَأُطْلِعَ إِلَى الْهَيْكَلِ «Musa'nın tanrısına çıkıp bakayım; çünkü ben onu (Musa'yı) peygamberlik davasında) yalancı sanıyorum.» (Gâfir, 37.) âyeti buna misaldir.

«**..yahut domuz eti ki pistir..**» (Enam, 145.) âyetindeki zamirde ihtilaf edilmiştir. Bunu bazıları muzaf'a bazıları da muzafun ileyh durumundaki kelimeye bağlamıştır.

b- Dağınıklıktan sakınmak için zamirin, merciine uygun olması gerekir. Bu yüzden bazı ulema «**Onu sandığa koy, suya at; su onu sahile bıraksın..**» (Tâhâ, 39.) âyetindeki ikinci اَقْذِفْ fiilinin zamirini Tâbut'a birinci fiildekini ise Hz. Musa'ya göndermiştir. Zemahşeri bu görüşe, Kur'an'ın icazına ters düştüğünden katılmamış, âyetteki zamirlerin Hz. Musa'ya döndüğünü söylemiş, zamirlerden birinin Hz. Musaya, diğerinin Tâbut'a gönderilmesini, nazmıyla muciz olan Kur'an'a ters düştüğünden büyük hata saymıştır. Zamirlerin gerçek merciini tesbit etmek müfessirin en önemli vazifelerinden bi-

ridir, demiştir.

«**Ki Allaha ve Resulüne inanasınız, O'nun (dinini) destekleyesiniz. Ona saygı gösteresiniz ve sabah akşam O-nu tesbih ed(ip şanını yücelt)esiniz...**» (Fetih, 9.) âyetinde Zemahşeri, zamirlerin Allahu Tealâ'ya raci olduğunu, Allah'a destek olmanın, dinine ve Resulüne destek olma mânasına geldiğini, âyetteki zamirleri ayıranın, bu mânadan oldukça uzaklaşacağını ifade eder.

«**...ve onlar hakkında bunlardan hiç birine bir şey sorma.**» (Kehf, 22.) âyetindeki فِيهِمْ in Asahab-ı Kehf'e un da, Yahudilere ait olduğunu söylemiştir. «**Elçilerimiz Lut-a gelince onlar yüzünden kaygılandı...**» (Hud, 77.) âyeti de aynen böyledir.

İbnu Abbas hazretleri bu âyetin tefsirinde: Lut (a.s.) kavminin kötülük yapmasından endişelendi; misafirleri sebebiyle kalbi daraldı, mânasını vermiştir.

Süheylî'nin ulemadan yaptığı nakle göre الْاِتِّصَاءُ (Tevbe, 40.) âyetinde geçen on iki zamirden, Hz. Ebu Bekir'e aid olan biri müstesna, hepsi de Resulullah'a (s.a.v.) racidir. Çünkü sekînet Peygamber'e (s.a.v.) değil, Hz. Ebu Bekir'e gelmiştir. Âyetteki جَعَلَ fiilinin zamiri, Allah'a racidir.

«**...bunlardan dördü haram (ay) lardır.**» (Tevbe, 36.) âyetinde görüldüğü gibi, zıddıyetten sakınmak için zamirler değişik gelebilir. Bu âyetteki zamir, on iki sayısına, «**...O aylar içinde kendinize zulmetmeyin...**» (Tevbe, 36.) âyetindeki ise, dört sayısına racidir. Zamirin bu âyette cemi sigasıyla gelişi, önceki zamirin merciine muhalıftır.

### 4- Fasıl Zamiri

Mütekellim, muhatab, gaib, müfred ve benzeri sigalarda, önceki kelimeye uygun olarak merfu sigasıyla gelen zamirdir. «**İşte bunlar felaha kavuşanlardır.**» (Bakara, 5.) «**Biziz o saf saf dizilenler biz.**» (Saffât, 165.) «**fakat Sen beni vefat ettirince onları gözetleyen sen oldun.**» (Maide, 117.) «**Kendiniz için verdiğiniz hayırları, Allah katında verdiğinizden daha hayırlı ve mükafatca daha büyük bulacaksınız.**» (Müzzemmil, 20.) «**...gerçi sen beni malca ve evlatça senden az görüyorsun ama...**» (Kehf, 39.) «**İşte kızlarım, onlar sizin için daha temiz...**» (Hud, 78.) âyetlerinde görüldüğü gibi, mübtedadan sonra, veya aslı mübteda olan kelimeden sonra veya haberdan önce gelir.

Ahfeş, bu zamirin hal ile sahib-i hal arasına gelebileceğini söyler, man-sub kıraata göre okunan هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ âyetini buna misal getirir.

el-Cürcanî bu zamirîn muzari fiilden önce gelebileceğini söyler, buna **«İlkin var eden, sonra geri çevirip yeniden yaratan O'dur.»** (Buruc, 13.) âyetini misal getirir. Ebu'l-Beka ise **«ve onların tuzağı bozulacaktır.»** (Fatır, 10.) âyetinin buna aynı bir misal olduğunu söylemiştir.

Fasıl zamirinin irabda mahallî yoktur; cümlede üç ayrı vazifesi vardır.

a- Kendisinden sonraki kelimenin tâbî değil, haber olduğunu bildirir.

b- Cümleyi tekid eder. Bu yüzden Kûfe uleması buna, sözü kuvvetlendirdiği için دعامة adını vermişlerdir. Buna dayanarak bazıları, mübtedaya bağlı zamirle, fasıl zamirinin birlikte gelebileceğini söylemişlerdir. Bu bakımdan زيد نفسه هو الفاضل **'Faziletli olan Zeyd'in kendisidir.'** denemez.

c- İhtisas ifade eder.

Zemahşerî **'Felahı kavuşanlar işte onlardır'** âyetinde bu üç mânânın mevcut olduğunu zikrederek هم zamiri, sonraki kelimenin sıfatı değil, haber olduğunu, cümleyi tekid ettiğini, haberi mübtedaya tahsis ettiğini ifade eder.

### 5- Kısas ve Şân Zamirleri

Bu zamire meçhul zamiri adı da verilir. İbnu Hişam «e l - M u ğ n i» adlı eserinde, bu zamirîn beş yönden kıyasa muhalif olduğunu söyler:

a- Kendinden sonraki ifadeye zarurî olarak dönmesidir. Bu yüzden, kendisini tefsir eden cümle veya bir kısmının, önceden gelmesi gerekir.

b- Kendisini tefsir eden ifade, ancak cümle olur.

c- Bu zamir herhangi bir tabiye bağlı kalmaz. Ne tekid eder, ne kendisi-ne atf edilir, ne de kendisinden bedel yapılır.

d- Bu zamirîn amilî, ya mübteda, ya da mübtedanın önüne gelen amillerdir.

e- Zamir sadece müfred olarak gelir. قل هو الله أحد **«De ki: O Allah birdir.»** (İhlas, 1.) **«inkar edenlerin gözü birden donup kalır...»** (Enbiya, 97.) **«zira gözler kör olmaz...»** (Hac, 46.) âyetleri bunlara misaldir.

Bu zamirîn vazifesi, önceden mübhem olarak zikredilip sonra da açıklanan bir sözün yüceliğini ve değerini göstermektir.

İbnu Hişam şöyle der: Zamirîn, şân zamirî dışında bir zamire hamli mümkün olduğunda, bu zamirîn şân zamirî olması gerekmez. Bu yüzden Zemahşerînin **«O sizi görür...»** (Araf, 27.) âyetinde ان nin ismini şân zamirî olarak kabul etmesi, zayıf görülmüştür. En doğrusu bu zamirî, âyetteki şeytan kelimesine göndermektir. Bu esası, aynı âyette geçen وقيله kelimesinin mansub okunuşu teyid eder. Bu bakımdan şân zamirine atf yapılmaz.

### 6- Âkıl ve Gayrî Âkıl Cemî Kelimelere Ait Zamirler

Âkil olan cemî müennes kelimelerin zamirî, ister cemî killet, ister cemî kesret olsun umumiyetle cemî sigasıyla gelir. والوالدات يرضعن **«Anneler, çocuklarını (emzirmeyi tamamlamak isteyen kimse için) tam iki yıl emzirirler...»** (Bakara, 233.) والمطلقات يتربصن بأنفسهن ثلاثة قرو **«Boşanmış kadınlar, üç hayız müddeti kendilerini gözetirler...»** (Bakara, 228.) âyetlerinde cemî sigasıyla, مطهرات **«temiz zevceler.»** (Bakara, 25.) âyetinde ise أزواج مطهرة **«hanımlar»** şekli kullanılmadan müfred sigasıyla gelmiştir.

Âkil olmayan cemî müenneslere ait olan zamir, ekseriyetle cemî kesretlerde müfret, cemî killetlerde de cemî sigasıyla gelir. Bu iki özellik أن عذة الشهر أن عذة الشهر **«Allah katında ayların sayısı on ikidir. Bunlardan dördü haram aylardır...»** (Tevbe, 36.) âyetinde bir arada bulunmaktadır. منها daki müfred zamir, cemî kesret kelime olan aylara **«...o aylarda kendinize haksızlık etmeyin...»** âyetinde ise, cemî sigasıyla gelen zamir, cemî killet kelime olan أربعة أشهر terkinde döner.

Ferrâ bu kaide ile ilgili şu latif açıklamada bulunur. On ve onun üstündeki sayılarda temyiz müfred geldiğinden, cemî kesretlerde de müfred, on sayısından önceki sayılarda temyiz cemî sigasıyla geldiğinden, cemî killetlerde de zamir, cemî sigasıyla gelir.

### 7- Lafız ve Mânaya Göre Kullanılan Zamirler

Lafız ve mânaya uygunluğu olan cümlelerde zamirler, önce lafza sonra mânaya hamlolunur. Kur'an'da mevcut olan da budur. وما هم **«İnsanlardan bir kısmı şöyle der...halbuki onlar iman etmemişlerdir.»** (Bakara, 8.) âyetinde zamirler, lafza bağlı olarak önce müfred, sonra da bağlı olarak cemî sigasıyla gelmiştir. ومنهم من يستمع اليك وجعلنا على قلوبهم أكمة **«İçlerinden Seni dinleyenler vardır. Fakat, biz onu anlamalarına engel olmak için kalblerinin üstüne örtüler koyduk...»** (Enâm, 25.) **«İçlerinden öylesi var ki: 'Bana izin ver, beni fitneye düşürme der' iyi bilin ki onlar zaten fitneye düşmüşlerdir...»** (Tevbe, 49.) âyetleri de bunun gibidir.

Şeyh Alemuddin el-İrakî şöyle der: Kur'an-ı Kerim'de zamirîn önce mânâ sonra da lafza hamlendiği ancak bir âyette görürülür. Bu, وقالوا ما في بطون هذه **«Dediler ki: 'Bu hayvanların karınlarında olanlar, yalnız erkeklerimize aittir...»** (Enam, 139.) âyetidir. Bu âyette ما nın mânasına hamlen خالصة kelimesi müennes gelmiş, sonra da lafza uyularak محرم kelimesi müzekker gelmiştir.

İbnu'l-Hacib, «E m â l i» adlı eserinde şöyle der: Zamir lafza haml edilirse, bundan sonra mânaya hamli caiz olur. Mânaya haml edilirse, bundan sonra laf-



za hamledilmesi zayıf düşer. Çünkü mânâ lafızdan daha kuvvetlidir. Lafız dikkate alındıktan sonra, zaminin mânaya hamledilmesi mümkün olduğu halde kuvvetli mânâyı dikkate aldıktan sonra zaminin zayıf lafza hamledilmesi, mümkün görülmemektedir.

İbnu Cinni «e l - M u h t e s i b» adlı eserinde şöyle der: Zaminin lafza hamlinden sonra mânaya hamli caizdir. ومن يعش عن ذكر الرحمن نقيض له شيطاناً فهو له . وأنهم ليصنّونهم عن السبل ويحسبون أنهم مهتدون Kim Rahmanın zikrini görmezlikten gelirse, ona bir şeytanı sardırınız; artık o, onun arkadaşı olur. O (şeytan)lar, bunları doğru yoldan çıkardıkları halde bunlar doğru yolda olduklarını sanırlar. (Zuhruf, 36-37.) âyetleri ile حتى إذا جاءنا «Kıyamet günü bize geldiği zaman..» (Zuhruf, 37.) âyetini buna misal getirmiştir. Birinci âyetteki zamirler lafza, ikincidekiler mânaya, üçüncüdekiler ise tekrar lafza hamledilmiştir.

Mahmud b. Hamza, «K i t a b u' l - A c a i b» adlı eserinde şöyle der: Bazı nahiv uleması, zaminin lafza hamlinden sonra mânaya hamlinin caiz olmadığı görüşündedir. Fakat Kur'an-ı Kerim'de bunun aksini gösteren âyet mevcuttur. Bu: خالدين فيها أبدًا قد أحسن الله لمرزقا «orada ebedi kalacaklardır. Allah ona gerçekten ne güzel rızık vermiştir.» (Talak, 11.) âyetidir. İbnu Haleveyh, «K i t a b u' l - E y s e» adlı eserinde şöyle der: من ve benzerlerine ait zamirlerdeki kaide, lafızdan mânaya, müfreden cem'e, müzekkerden müennese, geçiş yapmaktır. «Fakat sizden kim Allah'a ve Resulüne itaate devam eder ve yararlı iş yaparsa ona da mükafatını iki defa veririz..» (Ahzab, 31.) (Ahzab, 31.) «Hayır, kim işini güzel yaparak özünü Allah'a teslim ederse onun mükafatı, Rabbi yanındadır. Onlara korku yoktur ve onlar üzülmeyeceklerdir.» (Bakara, 112.) âyetleri buna misaldir. Nahiv ulemasının üzerinde ittifak ettiği görüş budur.

İbnu Haleveyh şunu da ilave eder: Ne Arapların sözünde, ne Arap dilinde İbnu Mucahid'in misal getirdiği: «وَمِنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيَعْمَلُ الصَّالِحَاتِ» (Talak, 11.) âyet hariç, zaminin mânaya hamlinden sonra, lafza hamli görülmemiştir. يعمل ve يؤمن fiillerindeki zamir müfred iken, خالدين kelimesinde cemî olarak gelmiş, sonra da أحسن الله لمرزقا 'Allah ona gerçekten ne güzel rızık vermiştir.' âyetinde müfrede dönmüştür.

### 8- Müzekkerlik ve Müenneslik

Müennes, hakiki ve gayri hakiki olmak üzere iki kısımdır:

a- Hakiki müennes kelimenin fiiline bitişen müenneslik ta'sı, fasıl olmadıkça hazfedilmez. Fasil olduğunda hazfı caizdir, fasıllar çoğaldıkça hazif de buna bağlı olarak çoğalır. Cemi hâli olmadıkça, hakiki müennesle birlikte fiilde-

ki müenneslik ta'sının sabit kalması evladır.

b- Gayri hakiki müennes kelimenin fiildeki müenneslik ta'sının fasıl halinde hazfı yerinde olur. فمن جاءمو عظة من ربه «...kime Rabbinden bir öğüt gelir de..» (Bakara, 275.) «...sizin için ibret vardı..» (Âl-i İmrân, 13.) âyetleri buna misaldir. Fasil çoğaldıkça hazfin de çoğalması, cümleye akıcılık kazandırır. «Zulmedenleri de o korkunç ses yakaladı..» (Hud, 67.) âyeti buna misaldir. Fiilde müenneslik ta'sının kalması da, uygundur. «...o zulmedenleri de o korkunç ses yakaladı..» (Hud, 94.) âyeti buna misaldir. Her iki özellik aynı sürede birlikte gelmiştir. Bazı ulema hazfı tercih etmiş, her iki âyetin aynı sürede bulunması ve Allahu Tealâ'nın önceki âyetteki bu ta'yı hafzetmesini delil göstermişlerdir.

Zahirine isnad etmek suretiyle fasıl olmaksızın hazfı de caizdir. Şayet zahirine isnad edilmişse, caiz olmaz.

Mübteda ile haber arasında zamir veya ismi işaret gelir, biri müzekker diğeri müennes olursa zamir ve ismi işarette müzekkerlik veya müenneslik caiz olur. «...dedi: "Bu Rabbimden (kullarına) bir rahmettir."» (Kehf, 98.) âyeti buna misaldir. Bu âyette, haber müennes olmasına rağmen mübteda takaddüm ettiğinden, ism-i işaret müzekker gelmiştir. فذالك برهانان من «...Rabbinden sana (verilen) iki delildir..» (Kasas, 32.) âyetinde, müşarun ileyh olan اليد ve العصا müennes kelimelerine rağmen, haber durumundaki فذالك برهان kelimesinin müzekkerliği sebebiyle, ismi işaret müzekker olarak gelmiştir.

Bütün cins isimler, cinsine hamlen müzekker, çokluğa hamlen müennes gelmesi caizdir. «...hurma kütükleri gibi yere serilmiş..» (Hakka, 7.) «...sökülmüş hurma kütükleri gibi..» (Kamer, 20.) «...zira o inek bize benzettiğimiz gibi geldi..» (Bakara, 70.) «Gök o-nun dehşetinden yarılır..» (Müzzemmil, 18.) «Gök yarıldığı zaman..» (İnfitar, 1.) âyetleri buna misaldir. Bazı ulema جات تهاريح عاصف «Süleyman'ın emriyle de fırtına akıp giderdi..» (Enbiya, 81.) âyetlerini bu kabilden saymışlardır.

«...onlardan kimine Allah hidayet etti, onlardan kimine de sapıklık hak oldu..» (Nahl, 36.) âyeti ile فريقاً هدى «...hoş bir rüzgarla alıp götürdüğü..» (Yunus, 22.) «...ولسليمان الريح عاصفة تجري بأمره «...onlardan kimine Allah hidayet etti, onlardan kimine de sapıklık hak oldu..» (Araf, 30.) âyeti arasındaki farkın ne olduğu sorulduğunda, buna lafzi ve manevi olmak üzere iki yönden cevap verilmiştir. Birinci cevap, lafzidir. Lafzilik, ikinci âyette fasıla harfleri olan عليهم in çokluğudur. Fasıla harfleri fazla olursa, hazif çoğunlukla yapılır. İkincisi de manevidir. من حقت



Diğer ulema, لارېښه «...kendisinde hiç şüphe yoktur...» (Bakara, 2.)  
..فلارښه «...hacda kadına yaklaşmak yoktur...» (Bakara, 197.) âyetlerinde ol

و ان أحد من duğu gibi, nefyin siyakında bulunan kelimeden umumilik kasdını, (Tevbe, 6.) «Eğer müşriklerden biri senden aman dilerse...» (Tevbe, 6.) «gökten tertemiz bir su indirdik.» (Furkan, 48.) âyetinde olduğu gibi nimetleri dirmeyi, nekrelüğün sebeplerinden sayarlar.

Kelimenin Marife Oluşunun da Çeşitli Sebepler Vardır:

a- Mütakellim, muhatab ve gaib sıgasında gelen zamirler marifedir.

b- İlk bakışta dinleyenin zihninde bizzat kendisi olduğunu hatırlatan a-lem isimler de marifedir. «De ki: O Allah birdir.» (İhlas, 1.) «Muhammed Allahın elçisidir...» (Fetih, 29.) âyetleri bu kabildendir.

c- Kişilere göre ta'zim veya ihanet kabul edilen kelimeler de marifedir. Yakub (a.s.)'ı İsrail lakabıyla zikretmek, ta'zimdir. Bu da, lakablar bahsinde mânası verileceği gibi, Allah'ın sırrı ve mümtaz kulu olması bakımından, ta'zim ve medih ifade eder.

«Ebu Leheb'in eli kurusun.» (Tebbet, 1.) âyeti, ihanete misaldir. Âyette Ebu Leheb'in cehennemlik olduğunu gösteren ayrı bir nükte mevcuttur.

d- Dinleyenin zihninde canlı olarak belirmesi bakımından daha mükemmel temyizi sağlayan ismi işaretler de marifedir. «Bu Allah'ın yarattıkları bu(nlar). Görelim bana, O'ndan başka (tanrı dedik) leriniz ne yarattı?...» (Lokman, 11.) âyeti buna misaldir.

e- Dinleyenin ancak hissî bir işaretle temyiz edebileceğini göstermek için kullanılan kelimeler de, marifedir. Yukarıdaki Lokman suresinin 11. âyeti, buna uygun bir misaldir. Yakınlık ve uzaklık durumunu belirtmek için, birinde «işte bu», diğlerinde de «şunlar» «şu» kelimeleri kullanılır.

f- Yakına işaret ederek tahkir mânası ifade eden kelimeler de, marifedir. Küffarın sözleriyle nazil olan şu âyetler buna misaldir. «Sizin ilahlarınızı diline dolayan bu mu?..» (Enbiya, 36.) «Allah'ın Peygamber olarak gönderdiği bu mu?» (Furkan, 41.) «Mağarada Allah'ın bu misalle ne demek istedi?» (Bakara, 26.). Keza «Bu dünya hayatı oyun ve oyuncakdan başka bir şey değildir.» (Ankebut, 64.) âyeti de buna misaldir.

g- Tazim kasdıyla uzağı işaret eden kelimeler de, marifedir. «Lâ ilâhe illâ Allah» (Bakara, 2.) âyeti buna misaldir. Âyetteki Kitab, derecesi yüce olması bakımından, uzağı ifade eden ismi işaretle gelmiştir.

h- Kendinden önce vasfedilenleri zikrettikten sonra buna bağlı olarak gelen ifadenin değer kazandığını gösteren müşarun ileyh de, marifedir. «O

«İşte onlar, Rablerinden bir hidayet üzere-dirler ve umduklarına erenler, işte onlardır.» (Bakara, 5.) âyeti buna misaldir.

i- Kusurunu örtmek, ihanet etmek veya başka sebeplerden dolayı ismi-ni açıkca zikretmekten kaçınmak için, ismi mevsule ifade edilen isimler de, marifedir. Marifelik kendisinden sadır olan fiil veya sözle, «Fakat o kimse ki anasına babasına öf size...» (Ahkâf, 17.) «Yusuf'un evinde kaldığı kadın, onun nefsinden murad almak istedi...» (Yusuf, 23.) âyetleri buna misaldir.

İsmi mevsuller bazan umumilik ifade etmek için gelir. «Rabbimiz Allahdır deyip sonra dosdoğru hareket edenler...» (Fussilet, 30.) «Bizim uğrumuzda mücadele verenleri yollarımıza ulaştırınız...» (Ankebut, 69.) «...bana ibadet etmeye tenezzül etmeyenler aşağılık olarak cehenne gireceklerdir.» (Gafir, 60.) âyetleri buna misaldir.

İsmi mevsuller bazan ihtisar için gelir. «Şu kimseler gibi olmayın ki, Musa'ya eziyet ettiler de Allah O'nu on-ların iftiralarından temize çıkardı...» (Ahzab, 69.) âyeti buna misaldir. Yani, Hz. Musa'ya uzvi bir arızası var diyen Yahudiler demektir. Şayet Cenab-ı Hak bun-ların isimlerini saymış olsaydı, söz uzardı. Âyetteki ismi mevsul umumilik ifade etmez. Çünkü Beni İsrail'in hepsi, Hz. Musa'ya bu sözü söylememiştir.

j- İsim, harici, zihni veya hudûrî, ahd'e işaret için, elif lâmla geldiğinde, marife olur. Hakiki veya mecazi olarak istiğrak ifade eder veya mahiyetini be-lirtir. Buna dair misaller, edatlar bahsinde geçmişti.

k- İsimler izafetle marife olur. Bu, muzafın değerini artırdığı gibi, marifeli-ğini en kısa yoldan sağlar. «Senin, benim kullarım ü-zerinde bir etkinliğin yoktur.» (Hicr, 42.) «...O(Allah) kulları-nın küfrüne razı olmaz...» (Zümer, 7.) âyetleri buna misaldir. «العباد» kelimesi her iki âyette temiz kullar mânasındadır.

l- İzafetten, umumilik de İbnu Abbas ve sahabe'nin dediği gibi, kasdedilir. «...O(Allah Resulü) nun emrine aykırı davrananlar ...korksunlar.» (Nur, 63.) âyeti buna misaldir. Yani Allah'ın her emrine demektir.

#### Ehad Kelimesinin Nekre, Samed Kelimesinin Marife Oluşu

«De ki: 'O Allah birdir. Allah Sameddir.» (İhlas, 1-2.) âyetlerindeki «أحد» kelimesinin nekre, «الصمد» kelimesinin marife oluşunun hikmeti, benden sorulmuştu. «e l - F e t e v â» adlı eserimde buna cevap olarak geniş-ce yer verdim. Bu cevaplardan özetle buraya aldığım bazıları şunlardır.

a- Âyette «أحد» kelimesinin nekre gelmesi, ta'zim için olduğu kadar, tarifi



veya ihtası mümkün olmayan Cenab-ı Hak'ın zatına işaret içindir.

b- غير . كَلْ ve بعض kelimeleri gibi أحد kelimesine أل in dahil olması, caiz değildir. Bunun dahil olması, dil kaidelerine aykındır. Ebu Hatim'in «K i t a b' u z - Z i n e» adlı eserinde, Cafer b. Muhammed'den yaptığı (naklettiği) bir kıraatta âyet, «De ki: 'O Allah birdir. Allah Sameddir.'» şeklinde şâz olarak okunmuştur.

c- Bildiğim kadıyla هو kelimesi mübteda, الله kelimesi de haberdur. Her iki kelime marifedir, hasr-ı gerektirir. Hasr ifade etmesi, birinci cümleye uygun düşmesi için الله الصمد ifadesinde her iki kelime, marife olarak gelmiştir. أل sız hasr ifade etmesi için âyetteki أحد kelimesi, marife olmamış, هو nin ikinci haberi durumunda, aslına uygun olarak nekre gelmiştir. Şayet Lafzatullah mübteda, أحد kelimesi de haber kabul edilseydi, هو şân zamiri olur, tefhim ve ta'zim ifade ederdi. Bu yüzden, tefhim ve ta'zim yönünden birinci cümleye benzermesi için, ikinci cümlelerin her iki kelimesi marife gelmiştir.

#### 10- Marife ve Nekrelik İlgili Diğer Kaide

Bir cümlede isim iki kere geçerse, bu ismin dört hali bulunur. Bu iki isim.

Ya her ikisi marifedir veya nekredir, veya birincisi nekre ikincisi marifedir veya bunun aksidir.

a- Şayet her iki isim marife olursa, aslında lâm veya izafet bulunduğunu göstermek üzere, ekseriyetle ikinci isim, birinci ismin aynı olur. اهدنا الصراط اهدنا الصراط «المستقيم صراط الذين أنعمت عليهم» «Bizi doğru yola ilet, nimet verdiğin kimselerin yoluna.» (Fatiha, 6-7.) «Dini Allah'a tahsis e-derek O'na kullukta bulun. İyî bilin ki katışıksız din yalnız Allah'ındır...» (Zümer, 2-3.) «O'nunla (Allah ile) cinler arasında bir nesep (soy birliği) uydurdular. Şüphesiz cinlerde bilir..» (Saffât, 158.) «Onları kötülükten koru. O gün sen, kimi kötülükten korumuşsan ona rahmet etmişsindir...» (Gafir, 9.) «لعلی...» «بلغ الأسباب اسباب السموات...» «o sebeplere erişeyim: (Hani) göklerin yollarına...» (Gafir, 36-37.) âyetleri buna misaldir.

b- Şayet her iki isim nekre olursa, ekseriyetle ikincisi birincisinden değişik olur. Aksi takdirde, ikincisi marife gelirdi. الله الذي خلقكم من ضعف ثم جعل من بعد ضعف قوتاً ثم جعل من بعد قوتاً ضعفاً وشية «(O) Allah'dır ki sizi zaafıtan yarattı. Sonra zayıflığın ardından (size) bir kuvvet verdi. Sonra kuvvetin ardından zayıflık ve ihtiyarlık verdi...» (Rum, 54.) âyeti buna misaldir. Âyetteki birinci ضعف nutfeye, ikincisi çocukluk, üçüncüsü de ihtiyarlık devresine işaret eder.

İbnu Hacıb «غدوها شهر ورؤاها شهر...» «sabâh gidişi bir aylık, akşam dönüşü bir aylık...» (Sebe', 12.) âyetinde الشهر kelimesinin iki kere tekrarının fay-

dası, gidiş-dönüş müddetini belirlemektir. Mikdarı açıklanmak üzere gelen lafızların izmarı, uygun değildir. Şayet izmar yapılacak olursa, özelliği dolayısıyla, zamir, makabline raci olur. Kendisine döneceği kelime mevcut değilse, zamir getirilmeden, tekrar isim gelmesi gerekir.

«فإن مع العسر يسراً» «Muhakkak her güçlükle beraber bir kolaylık vardır. Evet, her güçlükle beraber bir kolaylık vardır.» (İnşirah, 5-6.) âyetinde, her ikisi bir arada bulunmaktadır. Âyetteki ikinci عسر kelimesi birincinin aynı değildir. Bu yüzden Resulullah (s.a.v.): «Bir zorluk iki kolaylığı yene-meyecektir» buyurmuşlardır.

c- Şayet birinci isim nekre, ikincisi marife olursa, ikincisi, aralarında bir irtibat bulunduğu birincisinin aynıdır. كما أرسلنا إلى فرعون رسولاً فعصى فرعون «...nasıl ki Firavn'a da bir elçi göndermiştik, Firavn elçiye karşı geldi..» (Müzzemmil, 15-16.) «مثل نوره كمشكاة فيها مصباح في زجاجة الزجاج» (Müzzemmil, 15-16.) «O'nun nuru, içinde lamba bulunan, penceresiz bir oyuğa benzer. Lamba cam içerisindedir...» (Nur, 35.) «الصراط مستقيم صراط الله» (Şurâ, 52- 53.) «ما عليهم من سبيل إنما السبيل» (Şurâ, 41-42.) «...onlar için ne bir kınama, ne de bir cezalandırma vardır. Kınama ve cezalandırma...» (Şurâ, 41-42.) âyetleri buna misaldir.

d- Şayet birinci isim marife, ikincisi nekre olursa, ikinci ismin tayini, cümledeki karineye bağlıdır. «يوم تقوم الساعة يقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة» (Kıyâmet) «Kitap ehli senden kendilerine gökten bir kitap indirmeni istiyorlar...» (Nisa, 153.) «ولقد آتينا موسى الهدى وأورثنا بني إسرائيل الكتاب هدى» «Andolsun biz Musa'ya hidayet verdik ve İsrail oğullarına o kitabı miras kıldık.» (Gâfir, 53-54.) âyetlerinde olduğu gibi bazan birbirinden farklı olarak gelir. Zemahşeri; bu son âyette Hz. Musa'ya verilen din, mucize, şariat ve hidayet, bütünüyle irşad olarak verilmiştir, der. «ولقد ضربنا للناس في هذا القرآن من كل مثل لعلمهم يتذكرون قرآننا عريباً» «Andolsun biz, bu Kur'an'da insanlara öğüt almalan için her temsili anlattık. Arapça bir Kur'an indirdik...» (Zümer, 27-28.) âyetinde olduğu gibi, ikincisinin, birincinin aynı olduğunu gösterir.

Şeyh Bahauddin «A r u s u ' l - E f r a h» adlı eserinde: Gerçek şudur ki bu kaide sağlam değildir. Çünkü pek çok âyetler bunun zıddını göstermektedir.

Birinci kısma getirilen misallerin aksi şunlardır: «هل جزاء الإحسان إلا الإحسان» «iyiliğin karşılığı yalnız iyilik değil midir?» (Rahman, 60.) âyetinde olduğu gibi marife olarak gelen الاحسان kelimelerinden ikincisi mâna bakımından birincisinden farklıdır. Çünkü birinci الاحسان kelimesinde amel, ikincisinde ise sevap murad edilmektedir. «...cana can...» (Mâid - 45.) âyetinde de durum





وفي السماء رزقكم وما توعدون «Göklerde rızkınız ve size söz verilen var.» (Zariyat, 22.) «Göklerde olanın sizi yere batırmayacağından emin misiniz?...» (Mülk, 16.) âyetleri buna misaldir. Bu kelimeden kasdedilen; yukarıdan üstünüzden mânasıdır.

الريح 'rüzgar' kelimesi de Kur'anda hem müfred hem de cemi olarak kullanılır. Şayet Allah'ın rahmetini ifade ediyorsa cem, azabını ifade ediyorsa müfred gelir. İbnu Ebi Hatim Ubeyy b. Kâb'ın şöyle dediğini rivayet eder. Kur'anı Kerim'de الرِّيح şeklinde geçen her kelime rahmet, الرِّيح şeklindeki her kelime de azab'dır. Bu yüzden hadisde اللهم اجعلها ريحا ولا تجعلها رايحا 'Allahım, bize Rahmetini gönder, azabını gönderme.' şeklinde dua vaki olmuştur.

Kelimenin bu iki şekilde kullanılışındaki hikmet, rahmet rüzgarlarının değişik vasıflarda, değişik yönlerden, değişik faydalar için esmesidir. Bir yerde şiddetli bir rüzgar esmeğe başladığında, karşısına mukabil bir rüzgar çıkarak hızını keser. Bu iki rüzgarın karşılaşmasından, hayvan ve nebatata büyük faydası dokunan üçüncü bir rüzgar hasil olur. Böylece الريح kelimesi rahmet mânasında kullanılınca, ريح şeklini alır.

Kelimenin azab mânasında kullanılışı ise, tek yönde esen karşısına ikinci bir rüzgar veya engel çıkmayan rüzgar olur. Fakat وجرين بهم بريح طيبة '...hoş bir rüzgarla alıp götürdüğü...' (Yunus, 22.) âyeti iki yönden bu kaidenin dışındadır.

a- Lafız itibarıyla aynı âyetteki جاءته ريح عاصف 'şiddetli bir kasırga gelip de...' (Yunus, 22.) âyetin mukabili olmasıdır. Mukabili caiz olan her şeyin, müstakil olabilmesi bazan mümkün değildir. ومكروا ومكر الله 'Allah da onların tuzaklarına karşılık verdi...' (Âli İmrân, 54.) âyeti buna misaldir.

b- Mâna itibarıyla bu âyette rahmetin tamamlanması, rüzgarın tek yönlü esmesine bağlıdır, çünkü gemiler tek yönde esen rüzgarla seyrederek. Şayet değişik yöndeki rüzgarla karşılaşır, bu hal batmasına sebep olur. Âyette matlup olan, rüzgarın tek yönde esmesidir. Bu yüzden rüzgarın طيبة sıfatıyla vasfı, mânayı kuvvetlendirmiştir. ان يشأين الريح فيظللن رواكد على ظهره 'Dilerse rüzgarı durdurur. Gemiler denizin sırtında durakalır.' (Şurâ, 33.) âyeti de bu kabildendir.

İbnu'l-Muneyyir şöyle der. Bu âyet de kaideye uygundur. Zira, rüzgarın esmemesi gemidekiler için sıkıntı ve azabdır. Âyetlerde النور kelimesinin müfred, والظلمات kelimesinin cemi, gelmesi de bu kabildendir. ولاتتبعوا السبل فتنقروا بكم «(başka) yollara uymayın ki sizi onun yolundan ayırmasın...» (Enâm, 153.) âyetinde سبيل kelimesi müfred gelerek hak'kı, سبيل şeklinde cemi gelerek bâtılı ifade etmiştir. Çünkü hak yolu tektir bâtılın yolları ise değişik ve çok sayıdadır. Zulumât bâtıl yollar, nur da hak yolu menzilesindedir, hatta menzile

değil, bizzat kendisidir. Bu yüzden الظلمات الى النور والذين كفروا اوليا. هم الطاغوت يخرجونهم من النور الى الظلمات «Allah, inananların dostudur. Onları karanlıktan aydınlığa çıkarır. Kafirlerin dostu da tağuttur. (O'da) onları aydınlıktan karanlığa götürür.» (Bakara, 257.) âyetinde Mü'minlere izafe edilen ولي kelimesi müfred, kafirlere izafe edilen ولي kelimesi, اوليا, şeklinde cemi gelmiştir.

النجاة kelimesi Kur'anda daima müfred olarak gelirken, الجنة kelimesi ise müfred geldiği kadar cemi de gelmiştir. Çünkü cennetin çeşitli nevileri vardır, cemi gelmesi uygundur, cehennem ateşi ise tek bir maddeden ibarettir. Cennet rahmeti, ateş ise azabı gerektirir. ريح ve ريح kelimelerinde olduğu gibi, الجنة kelimesinin cemi, النار kelimesinin müfred gelmesi uygundur.

Kur'anda السمع kelimesinin müfred, البصر kelimesinin cemi olarak gelmesi de buna ayrı bir misaldir. السمع kelimesi ekseriyetle masdar olarak kullanılır. Bu yüzden البصر kelimesinin hilafına, müfred gelir. Zira bu kelime, uzuvlarla ilgili iken السمع de, tek bir hakikat olan seslerle ilgilidir. Görme, değişik renk ve yaratıklarla ilgilidir. Bu yüzden her iki kelime, ilgili olduğu gerçeklere göre müfred veya cemi olmuştur. فاما نحن شافعين ولا صديق حميم «Şimdi artık bizim ne şefa-atçımız var. Ne de samimi bir dostumuz.» (Şuara, 100-101.) âyetindeki الصديق kelimesi müfred, شافعين kelimesi ise cemi olarak gelmiştir. Bunun hikmeti, acıyanın umumiyetle çok, gerçek dostun az olmasıdır. Zemahşeri şöyle der: Bir kimse zalimin zulmüne uğradığında, tanışın tanımasını kendisine acıdığından belde halkı yardıma koşar. Fakat böyle bir durumda gerçek dost, yardımına koşanlardan daha candan davranır.

الألباب kelimesi Kur'anda, müfredinin telaffuzu sakın olduğundan, ancak cemi olarak kullanılır.

مشرق ve مغرب kelimelerinin müfred, tesniye ve cemi olarak gelmeleri de bu kabildendir. Müfred olduklarında yön, tesniye olduklarında yaz ve kış günlerinde güneşin doğup battığı yer, cemi olduklarında, iki mevsimde de güneşin değişik yerden doğup battığına işaret eder.

مشرق ve مغرب kelimeleri, bulundukları yere göre şu özel durumları alırlar. Bu iki kelime, Rahman sûresinde tesniye gelmişlerdir. Çünkü sûrenin akışı, sûrede zikredilen her şeyin çift olarak zikrini gerektirmişti. Cenab-ı Hak bu sûrede önce; icad'ın nevi olan yaratma ve öğretmeyi, sonra dünyayı aydınlatan güneş ve ayı, sonra gövdeli ve gövdesiz bütün nebatat nevilerini, sonra yeri ve göğü, adalet ve zulmü, yerden biten hoş kokulu bitki ve taneli nebatat nevilerini, ins ve cinden meydana gelen mükellefleri, doğuyu batıyı, tatlı ve tuzlu suları zikretmiştir. Bu yüzden المشرق ve المغرب kelimelerinin tesniye gelmesi uygun düşmüştür. فلا أقسم برب المشارق والمغارب «Yoo, doğu-

مَنْى ، ثلاث sayı bildiren ma'dul kelimelerden ancak Kur'an-ı Kerimde ve رباع kelimeleri mevcuttur. Ahfeshin yukarıda adı geçen kitabında zikrettiğine



göre göre kelimesiyle **«...diğerleri de birbirine benzer...»** (Ali İmran, 7.) âyetindeki آخر kelimesi sıfat olarak ma'dûlden sayılır.

Ragıb ve diğer ulema şöyle der: Bu kelime, elif-lâm takdir edilen kelime-den ma'dûldür. Arapçada bunun diğer bir misali yoktur.

أفعل vezni, lafzan veya takdiren من ile birlikte geldiğinde ne tesniye, ne cemi, ne de müennesi yapılır. من harfi cerri hazfedilirse kelimeye elif-lâm dahil olur. Bu durumda tesniyesi ve cemi yapılır. Benzerleri arasında bu kelimenin, elif-lâmsız olarak gelmesine cevaz verilir.

Aynı âyette Kirmanî şöyle der: Nekre kelimeye sıfat olmakla beraber, kelimenin elif-lâmlı olarak ma'dûl gelmesi mümkündür. Çünkü elif-lâm bir bakıma mukadder, bir bakıma da mukadder değildir.

#### 14- Cem'e Mukabil Cem'in Gelmesi

Cem'e mukabil cem'in gelmesi, her cemideki sayıya mukabil, diğer cemide bazan aynı sayının bulunmasıdır. Aşağıdaki âyetler buna misaldir.

**«...örtülerini başlarına çektiler...»** (Nuh, 7.) âyeti, herkes kendi elbisesine büründü mânasındadır.

**«Size (şunlarla evlenmek) haram kılındı: Analarınız...»** (Nisa, 23.) âyeti, muhatablardan her birinin annesi, kendisine haram kılınmıştır, mânasındadır.

**«Allah size çocuklarınızın (in alacağı miras) hakkında, erkeğe kadının payının iki katını tavsiye eder...»** (Nisa, 11.) âyeti herkesin kendi evladına vasiyet eder, mânasındadır.

**«Analar çocuklarını tam iki yıl emzirirler...»** (Bakara, 233.) âyeti her anne kendi çocuğunu emzirir, mânasındadır.

Bazan da, hüküm giyen fertlerden herbiri için cem'in subutu gerekir. **«Dört şahit getiremeyenlere, seksen değnek vurun...»** (Nur, 4.) âyeti buna misaldir. Şeyh İzzüddin, **«İman edip gereğini yerine getirenlere, içlerinden ırmaqlar akan cennetlerin kendilerinin olduğunu müjdele...»** (Bakara, 25.) â-yetini, bu kabilden saymıştır.

Bazan da her iki hal, muhtemel olur. Bu durumda ikisinden birini tayin için delil gerekir.

Cem'e karşılık müfred gelmesi ise, çoğunlukla müfredin umumiliğini gerektirmez. **«Oruca güçlükle dayananların fidye vermesi bir yoksulu doyurması lazımdır...»** (Bakara, 184.) âyetinde olduğu gibi bazan umumiliği, gerekebilir. Bu durumda âyetin mânası; sözü edilen kişilerden herbirinin hergün bir fakiri yedirmesi gerekir demektir. **«وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ»**

**Namuslu kadınlara iftira edip, sonra dört şahit getirmeyenlere seksen değnek vurun...»** (Nur, 4.) âyeti de buna bir misaldir. Âyetin mânası; iffetli kadınlara iftira edenlerin herbirine seksen değnek vurulur, demektir.

#### 15- Müteradif Zannedilen, Aslında Müteradif Olmayan Kelimeler

Müteradif zannedilen, fakat müteradif olmayan kelimelerden bazıları şunlardır:

**الخوف** : Dilciler, bu iki kelimeyi mâna bakımından ayırmakta güçlük çekerler. Şüphe yok ki **الخشية** kelimesi korku ifade etmede **الخوف** kelimesinden daha kuvvetlidir. Zira bu kelime Arapların **شجرة خشية** sözlerinden alınmıştır, mânası **tamamiyle kurumuş, canlılık alâmetini tamamen kaybetmiş ağaç** demektir. **الخوف** kelimesi ise **ناقة خوف** sözlerinden alınmıştır, mânası **has-talıklı deve** demektir. Bu durum bir eksiklik, aslında tamamiyle ümit kesilmiş değildir. Bu yüzden **ويخفون ربهم ويخافون سو الحساب** **Rablerine karşı saygılı ve en kötü hesaptan korkarlar.** (Ra'd, 21.) âyetinde Allah korkusu **الخشية** kelimesiyle ifade edilmiştir.

Ayrıca aralarında şu fark vardır. **الخشية** kelimesiyle ifade edilen korku, korkan kimse kuvvetli olsa bile, korkulan şeyin gerçekten büyük olduğunu gösterir. **الخوف** kelimesi ile ifade edilen korku, korkulan, küçük bir şey olsa bile, korkan kişinin zayıflığını gösterir. Bu yüzden **خا**, **شين** ve **يا** harflerinin yer değiştiği, azameti ifade eder. Büyük öndere **شيخ**, kalın yünden yapılan elbiseye **خيش** denilmesi buna misaldir. Bu bakımdan Allah Teâlâ hakkında ekseriyetle **الخشية** kelimesi kullanılmıştır. **«Allah korkusundan.»** (Bakara, 74.) **«...kulları içinden ancak bilginler, Allah'tan (gereğince) korkar...»** (Fatır, 28.) âyetleri buna misaldir. **«Kadir olan Rabblerinden devamlı korkarlar...»** (Nahl, 50.) âyetinde Allah Teâlâ hakkında **الخوف** kelimesinin kullanılması, ince bir nükte vardır. Çünkü bu kelime, meleklerin tavsiyesinde kullanılmıştır. Melekler yaratılış itibarıyla güçlü ve şiddetli olsalar bile Cenab-ı Hak onların kuvvet ve yaratılışlarındaki şiddeti zikrederken, kendi kudreti karşısında zayıf olduklarını belirtmek için, **الخوف** kelimesini kullanmış, âyette azametini gösteren fevkanîyeti hemen akabinde getirmiştir. Böylece kelimelerdeki her iki özelliği bir arada toplamıştır. İnsanın zayıf yaratılışta olduğu bilindiği için, ayrıca bunu hatırlatma ihtiyacını duymamıştır.

**الخجل** ve **الخج** : Bu iki kelimeden birincisi, cimriliği ifade etmede diğerinden daha kuvvetlidir. Ragıb, **الخجل** kelimesinin hırsla birlikte cimrilik olduğunu söyler. Ebu Hilâl el-Askerî **الخجل** ve **الخج** kelimelerini mâna bakımından ayırarak şöyle der: **الخجل** kelimesi aslında istifade edilen şeylerde, **الخجل** ise hibelerde

kullanılır. Bu bakımdan ilmini sakladı denir, cimrilik yaptı denmez. Çünkü ilim hibe beden ziyade, istifadeye dayanır. Hibe eden, istifadenin ötesinde hibe ettiği şeyi, kendi mülkünden çıkarır. Bu yüzden Cenab-ı Hak «وما هو على الغيب بضنين» (Tekvir, 24.) âyetinde (peygamber) **gayba ait haberlerde cimrilik etmez.**» (Tekvir, 24.) âyetinde **خيل** kelimesini değil, **ضنين** kelimesini kullanmıştır.

**الطريق ve السبيل** : Bu iki kelimeden birincisi, daha ziyade hayır işlerinde kullanılır. **الطريق** kelimesinden hayır murad edilmesi ancak, bu kelime ile hayır kasdedildiğini gösteren vasıf veya izafetin bulunması gerekir. **يهدى إلى الحق وإلى** **طريق مستقيم** (Ahkaf, 30.) âyeti buna misaldir. Ragıb, **السبيل** kelimesini, içinde kolaylık bulunan yol olarak tarif eder ki **السبيل** kelimesi, **الطريق** kelimesinden mânaca daha hususidir.

**جا. ve آتى** : Bu iki kelimeden birincisi, madde ve cevherde, ikincisi ise mâna ve zamanda kullanılır. Bu yüzden **Onu getirene bir deve yükü (mükafat) var...** (Yusuf, 72.) **«Yusuf'un gömleğinin üstünde yalan kan getirdiler...»** (Yusuf, 18.) **«Allah'ın emri geldi...»** (Nahl, 1.) **«Ata'marın alayla o gün cehennem getirilecek...»** (Fecr, 23.) âyetlerinde **جا.** **«Onu getirene bir deve yükü (mükafat) var...»** (Yusuf, 72.) **«Yusuf'un gömleğinin üstünde yalan kan getirdiler...»** (Yusuf, 18.) **«Allah'ın emri geldi...»** (Nahl, 1.) **«Ata'marın alayla o gün cehennem getirilecek...»** (Fecr, 23.) âyetlerinde ise **آتى** fiili gelmiştir.

**«Rabbin geldi...»** (Fecr, 22.) âyetinin mânası, Rabbin emri geldi demektir. Bu âyette geçen emirden murad, müşahade edilen Kıyamet ahvalidir. **«Ecelleri geldiğinde...»** (Araf, 35.) âyeti de bu kabildendir. Çünkü **«Ona ölüm (hali) geldi...»** sözü ile ölümü ifade etmeleri, ecelin görülen bir şey olduğunu gösterir. Bu yüzden Cenab-ı Hak **«Hayır, biz onların haklarında şüphe ettikleri şeyi sana getirdik...»** (Hicr, 63-64.) âyetlerinde her iki kelimeyi ayrı mânada kullanmıştır. **جا.** kelimesiyle gözle görülen azabı, **آتى** kelimesiyle de bunun hilafına, gözle görülmeyen hakkı ifade etmiştir.

Ragıb şöyle der: **الأتیان**, rahatlıkla gelmektir. Bu kelime, mutlak gelme fiilinden daha hususidir. Gelip geçen dilenciye **آتى** ve **أتاوى** denilir.

**وَأَمْدَدْنَاهُمْ** : Ragıb; hoş giden şeylerden ekseriya **أمد** fiili kullanılır. **«ve onlara canlarının istediği meyveden ve etten bol bol vermişsinizdir.»** (Tür, 22.) âyeti buna misaldir. Sevilmeyen şeylerde de **أمد** fiili kullanılır, der. **«ve onun azabını uzattıkça uzatacağız.»** (Mes-yem, 79.) âyeti buna misaldir.

**أستى ve سقى** : Bu iki kelimeden birincisi, külfeti olmayan şeylerde kullanılır. **«Rableri, onlara tertemiz bir içki içirmiştir.»** (İnsan, 21.) âyetinde olduğu gibi fiili, cennet şarabı için kullanılmıştır. İkincisi ise, külfetli olan şeylerde kullanılmıştır. **«...onlara bol su verirdik.»** (Cin, 16.)

âyetinde olduğu gibi **أستى** fiili, dünyadaki sular için kullanılmıştır. Ragıb, **السقى** kelimesinden daha belîğ olduğunu söyler. **«الأسقا»** kelimesi içirilip doyurulan, **السقى** kelimesi ise içilecek suyu verme mânasındadır.

**يعملون له ما يشاء من** : Birinci fiil, zaman isteyen işlerde kullanılır. **«Ona dilediği gibi kaleler...yaparlardı.»** (Sebe, 13.) **«...el-lerimizin yaptıklarından...»** (Yasin, 71.) âyetleri buna misaldir. Zira, çeşitli hayvanların, meyvelerin, bitkilerin meydana gelişi, zamana bağlı şeylerdir, bunlarda **يعمل** fiili kullanılır, **فعل** fiili bunun aksine, zamana bağlı olmayan şeylerde kullanılır. **«Görmedin mi, Rabbin fil sahiplerine ne yaptı.»** (Fil, 1.) **«Görmedin mi, Rabbin ne yaptı Ad (kavmin)e.»** (Fecr, 6.) **«...onlara nasıl yaptığımız...»** (İbrahim, 45.) âyetleri buna misaldir. Bu âyetlerdeki bütün fiiller, aniden meydana gelen helâki ifade eder. **«...emrolunduklarını hemen yerine getirirler.»** (Nahl, 50.) âyetinin mânası, verilen emri göz açıp kapayıncaya kadar geçen bir zamanda yerine getirirler, demektir. Bu yüzden iyi ameller hemen veya süratle yapılamadığından, sabır ve metanet gerektirdiğinden **«...salih amel işleyenlere...»** (Bakara, 25.) âyetinde **عمل** fiili kullanılmıştır. Acele ediniz mânasını taşıması bakımından **«...hayır işleyin...»** (Hacc, 77.) âyetinde **فعل** fiili kullanılmıştır. **«...o halde hayır işlerine koşun...»** (Bakara, 148.) **«...onlar zekatı verirler...»** (Mü'minun, 4.) âyetleri de bu mânadadır. Âyetlerde emredilen işin, beklemeden süratle yapılması istenmektedir.

**الجلوس ve القعود** : Birinci kelime, ikincinin aksine uzun zaman bekleme mânasındadır. Bu yüzden kalıcı ve lüzumlu olması bakımından **«evin temelleri»** denir, **جَوَالِسَ الْمَلِكِ** denmez. Aynı şekilde **«hükümdarın meclis arkadaşı»** denilir, **«hükümdarla devamlı oturan»** denilmez. Çünkü padişahın meclisinde az oturmak makbuldür. Bu yüzden devamlılığına işaret için **«...doğruluk koltuklarında...»** (Kamer, 55.) âyetinde **قعد** kökünden gelen kelime kullanılmıştır. **«...meclislerde yer açın...»** (Mücadele, 11.) âyeti bunun hilafıdır. Zira meclislerde geçirilen zaman kısadır.

**«Bu gün size, dininizi olgunlaştırdım, size nimetimi tamamladım...»** (Maide, 3.) âyetinde, beraberce kullanılmıştır. **الاتمام** kelimesi temelde mevcut eksikliği gidermek, **الاکمال** kelimesi ise, asıl olan şeyin tamamlanmasından sonra meydana gelen eksikliği kaldırmak için kullanılır. **«...tam on gün...»** (Bakara, 196.) âyetindeki **كاملة** kelimesi, **تامة** kelimesinden mânaca daha uygundur. Çünkü sayının tamamlanması, bilinen bir şeydir. Burada sadece sayının vasfında



görülen muhtemel eksiklik nefyedilmiştir. تم fiili, kendinden önceki noksanlığın meydana gelişini bildirir. كمل fiilinde ise bu husus, söz konusu değildir. Ebu Hilâl el-Askerî : الكمال kelimesi, vasfedilen şeylerin bütününü cemedan bir isim, isme, vasfedileni tamamlayan parçalara verilen bir isimdir, der. Bu yüzden kafiye, beytin tamamı denilirken, beytin kemali denilmez. Araplar, bir arada bulunduğundan dolayı, البيت بتمامه 'beytin tamamı' tabirini kullanırlar.

الاعطاء ve الایطاء : el-Cüveynî şöyle der: Dil uleması bu iki kelimeyi mâna bakımından birbirinden ayırmada güçlük çekmişlerdir. Bana göre aralarında, Kitabullahın belâğatına dayanan bir fark mevcuttur. Bu fark, الایطاء kelimesinin aldığı meful, الاعطاء kelimesinin mefulünden daha kuvvetlidir. Zira الاعطاء kelimesinin mefulu mutavaat içindir. أعطانی فعملوتہ 'o bana ihsanda bulundu ben de kabul ettim' denilir, fakat آتانی فأتيت 'o bana verdi ben de gittim' denilmez. Ancak آتانی فأخذت 'o verdi ben de aldım' şekli kullanılır. Mefulu mutavaat ifade eden fiil, mefulu mutavaat ifade etmeyen fiilden zayıftır. Sözelimi قطعہ فانقطع 'ben onu kestim o da kesildi' denildiğinde, failin yaptığı iş, yapılan işin kabulüne bağlıdır. Şayet yapılan iş mevcut olsaydı, mefulun varlığından söz edilemezdi. Bu yüzden قطعہ فماتقطع kesmeye çalıştım, fakat kesilmedi sözü doğru olmaz veya قتلہ فانقتل , فماتنضرب veya قطعہ فانقطع demek doğru değildir. Bu fiiller fail tarafından işlendiğinde, mefulu cümledeki yerini alır, fail ise mutavaatı bulunmayan fiilleri yapmakta müstakildir. Bu yüzden الایطاء kelimesi, الاعطاء kelimesinden mânaca daha kuvvetli olur. Meseleyi iyice düşündüm, Kur'anda buna uygun olan şu âyetleri buldum. توتی الملك من... (Âl-i İmrân, 26.) âyetindeki mülk, ancak kuvvetli olana verilen kıymetli bir şeydir. Kur'an'ın şânını ve azametini gösteren ولقأتیناک سبعاً... hikmeti istediğine verir... (Bakara, 269.) ve يوتی الحکمة من یئنا... Andolsun sana ikişerlerden yediyi...verdiki... (Hicr, 87.) âyetleri, buna ayrı bir misaldir. انا أعطیک الکوتر «Biz sana kevseri verdik.» (Kevser, 1.) âyeti ise, الاعطاء kelimesine misaldir. Mahşerde havzı kevseri kavuşulduktan sonra cennetteki yüce mevkilere geçileceğinden, âyetle أعطی fiili kullanılmış, bu kısa süre terkedilerek, bundan daha yüce mevkilere ulaşılacağı ifade edilmiştir. Keza, Allahın rızası tamamiyle gerçekleşinceye kadar, l'tâ ve ziyade-lik tekrarlandığı için Cenab-ı Hak يعطیک ربک فترضی «Rabbin sana verecek ve sen razı olacaksın (üzülme).» (Duha, 5.) âyetini buyurmuştur. Bu âyetdeki Allah'ın l'tası, aynı zamanda şefaatiyle tefsir edilmiştir. Şefaati ise, kevserden yeterince istifade ettikten sonra, başka bir makama geçişte, kevseri benzetilmiştir. أعطی کل شیئ (Tâhâ, 50.) âyeti, bu fiilin kullanılışına dair başka bir misaldir. Bu âyetle mevcudat, üzerlerine düşeni yerine getirinceye kadar, Allahın hilkatı tekrar etmiştir. Ancak mevcudat bunu istemiyerek kabul ederken, yerine getirilmesi

gereken bu vazife, biz insanların kabulüne kalmıştır.

Ragîb şöyle der: Kur'anı Kerimde zekatın verilmesinde özellikle الایطاء kelimesi kullanılır. وأقيم الصلاة وآتوا الزكاة «...namazı kılın, zekatı verin...» (Mû-zemmil, 20.) «Bakara, 177.) «...namazı kılın, zekatı verin...» (Bakara, 177.) âyetleri buna misaldir. Kitabın vasfı geçen her âyetle آتینا fiili, آتوا şeklinde gelen fiilden daha belîğdir. Zira آتوا fiilli, Kur'anı Kitab olarak kabul etmeyenlere, آتینا fiili ise, Kur'anı Kitab olarak kabul edenlere hitabda kullanılır.

العامة ve السنة : Ragîb şöyle der: Sene kelimesi umumiyetle kıtlık ve sıkıntı içinde geçen seneler için kullanılır. Bu yüzden kıtlık görülen yıllar, السنة kelimesiyle ifade edilir, bolluk ve refahlı seneler için العام kelimesi kullanılır. Bu bakımdan الفسنة الاخمسين عاما «...dokuz yüz elli sene...» (Ankebut, 14.) âyetindeki in-celik, kendiliğinden ortaya çıkar. Bu âyetle müstesna العام kelimesi, müstesna minh de السنة kelimesiyle ifade edilmiştir.

#### 16- Sual ve Cevapda Kaide

Şayet soru sorulmuşsa, cevabın soruya uygun olması gerekir. Sorulan soruya gerekli cevap verilmediğinde, soru şu şekilde olmalıydı diye hatırlatılarak soruya uygun cevap verilmez. Sekkâki, dildeki bu özelliğe, uslubu'l-hakim adını verir.

Sorunun muhtevası gereği cevap, sorudan daha umumi olabildiği gibi, yerine göre daha da kısa olabilir.

Soruya uygun olarak verilmeyen cevaba misal: يسألونك عن الأهلة قل هي مواقيت للناس والحج «Sana doğan aylardan soruyorlar De ki: 'Onlar insanlar ve hac için vakit ölçüleridir...» (Bakara, 189.) âyetidir. Bu âyetle ayın durumu ile ilgili: Niçin ay önce iplik gibi ince görünür, niçin yavaş yavaş büyüyerek dolunay olur, niçin yavaş yavaş küçülerek ilk haline döner? diye soru soranlara, sorunun bu şekilde sorulmaması gereği hatırlatılarak, aynı değişik hallerindeki hikmeti belirten bir cevap verilmiştir. Bu, Sekkâki ve aynı görüşte olanların cevabıdır. Taftazani bunu biraz daha açarak şöyle demiştir: Bu soruyu soranlar, ayın değişik hallerindeki inceliği, kolaylıkla kavrayacak güçte olmayan kimse-lerdir.

Ben burada şu açıklamada bulunmak isterim: Âyeti böyle izah edenler, cevabın soruya uygun düşmediğini, acaba neye dayanarak söylemişlerdir? Bu soruyu soranlar, ayın değişik hallerindeki hikmeti öğrenmek için, sormuş olamazlar mıydı? Âyetin nazmı, hem buna, hem de izahda bulunanların dediklerine uygundur. Aydaki bu hikmeti açıklamak için verilen cevap, ileri sürdüğümüz ihtimalin tercihi bir delil, buna işaret eden bir karinedir. Şu halde cevapda as- olan, suale uygun olmaktır. Şayet asıldan uzaklaşılabilecekse, buna delil gerekir.



Oysa Sekkâki ve Taftazani gibi ulemanın ileri sürdüğü görüşü destekleyecek, sahih veya gayri sahih bir sened mevcut değildir. Aksine, ileri sürdüğümüz ihtimali destekleyen deliller mevcuttur.

İbnu Cerir, Ebu'l-Âliye'nin şöyle dediğini rivayet eder: Bildiğimiz kadariyle bu kimseler Resulullah'a: Ay, niçin böyle yarattı diye sorduklarında يَأْلُونُكَ (sana doğan aylardan soruyorlar) âyeti nazil olmuştur. Burada açıkça görülüyor ki soru soranları, ayın bu şekilde yaratılış keyfiyetini değil, aydaki bu hikmeti sormuşlardır. İman sahibi olanlar, geniş bir ilim, kuvvetli bir zekaya sahip olan sahabe hakkında bu soruyu soranlar, ayın değişik hallerindeki inceliği, kolaylıkla kavrayacak güçte olmayan kimseleri diyemez. Halbuki Araplar'dan daha zeki olmadıkları herkesçe kabul edilen diğer milletlerden olanlar bile, ayın bu durumuna muttali olmuşlardır. Ayın durumuyla ilgili muteber olan asıl bu olduğuna göre, ekserisi asılsız ve delilsiz olan görüşlere ne denir?

Sual-cevapla ilgili birçok meseleyi tenkid eden bir kitab telif ettim. Semaya yükseldiğinde melekût âlemini yakinen gören bunları bizzat müşahade ederek sema âleminin sırrına vakıf olan, Rabbinden vahyi alan Resulullah'ın (s.a.v.) sözlerini, bu kitabımda delil olarak kullandım. Şayet sorulan sual, onların dediği şekilde vaki olsaydı, soranların anlayacağı bir ifade ile cevap verilebilirdi. Nitekim felekiyatla ilgili samanyolu ve benzeri konularda soru sorduklarında, sorularına uygun cevap almışlardır. قَالَ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا (Ey Musa) Âlemlerin Rabbi nedir? (Musa) "Göklerin, yerin ve ikisi arasında bulunan her şeyin Rabbidir..." (Şuarâ, 23-24.) âyetlerinde Hz. Musa'nın Firavn'a verdiği cevap, buna verilen en güzel bir misaldir! Âyetteki مَا هَآءِهِ harfi, mahiyet veya cinsten sual edildiğini gösterir. Cinsi olmayan Allahu Tealâ hakkında, bu şekilde soru sormak hata olduğundan, adından söz edilip Zat-ı ilahisi idrak edilmediğinden, Hz. Musa, Allahı tanıtan vasfını beyanla, doğru olan cevabı vermiştir. Firavn, Hz. Musa'dan aldığı cevabın sorduğu soruya uygun düşmemesine şaşarak çevresindekilere: أَلَا تَسْمَعُونَ (Şuarâ, 25.) işittiniz değil mi, soruma uygun cevap vermedi, deyince Hz. Musa: Firavn'un rububiyetine inananların inancını bizzat iptal eden رَبِّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأُولِينَ (O sizin de Rabbiniz, evvelki atalannızın da Rabbidir.) (Şuarâ, 26.) âyetiyle cevap vermiştir. Firavn, bu cevap karşısında alayını artırıncı Hz. Musa, Firavn'a inananların meseleyi kavrayamadıklarını görmüş, üçüncü cevabını تَعْقِلُونَ (Eğer düşünürseniz...) (Şuarâ, 28.) âyetiyle daha ağır bir şekilde cevap vermiştir.

Cevaptaki ziyadeliğe misal مِنْ يَنْجِيكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ (Sizi kara ve denizin karanlıklarından kim kurtarıyor?) (Enâm, 63.) âyetine قُلْ اللَّهُ يَنْجِيكُمْ مِنْهَا (De ki: "Ondan ve bütün sıkıntılardan sizi Allah kurtarıyor...") (Enâm, 64.) âyetinin cevap olarak gelmesidir.

«Sağ elindeki nedir ey Musa.» (Tâhâ, 17.) âyetine «O, asamdır. Ona dayanıyorum ve onunla davarıma yaprak silkeliyorum...» (Tâhâ, 18.) âyetinin cevap olarak gelmesidir. Hz. Musa'nın soruya karşılık cevabı uzatması, Allahu Tealâ'nın hitabından zevk almasıdır.

Hz. İbrahim'in kavmine مَاتَعِدُونَ «neye kulluk ediyorsunuz.» (Şuarâ, 70.) sorusuna karşılık kavminin نَعْبُدُكُمْ مَا نَفْظِلُّ لِبَاعَاكُم «putlara tapıyoruz, onlara kulluk ediyoruz...» (Şuarâ, 71.) şeklinde cevap vermesidir. Kavmin cevabı uzatması, putlara ibadetten gurur duyduklarını, Hz. İbrahim'i daha çok kızdırmak için putlara ibadette devam edeceklerini bildirmektedir.

Cevabın sorudan kısa olduğuna misal, اِنْتَبِرْ أَنْ غَيْرَ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ «Bundan başka Kur'an getir, yahut bunu değiştir...» (Yunus, 15.) âyetindeki soruya قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَبْدِلَهُ مِنْ تِلْكَ نَفْسِي «De ki, 'Onu kendi tarafımdan değiştirmem imkansızdır...'» (Yunus, 15.) âyetiyle cevap verilmesidir. Resulullah (s.a.v.) kendisine tevcih edilen sorudan sadece Kur'anı tebdile dair olana cevap vermiş, kendiliğinden uydurmayı cevapsız bırakmıştır. Bu âyetin tefsirinde Zemahşeri şöyle der: Beşerin, bir âyet uydurması imkansız olduğu halde bir âyeti tebdil etmesi mümkündür. Resulün uydurma ile ilgili soruyu cevapsız bırakması, böyle bir sorunun sorulamayacağını hatırlatmasıdır. Diğer müfessirler de: Âyetin tebdili, benzerini uydurmaktan daha kolaydır. Resulullah; beşer için mümkün olanı nefyetmekle, âyet uydurmanın nefyini de zimnen ifade etmiştir.

Soru soranın sorusunda isnad ve kasid olduğunda, cevap tamamiyle sorunun dışında olur. وَيَأْلُونُكَ عَنِ الرُّوحِ قُلْ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي «Sana ruhtan sorarlar. De ki: 'Ruh, Rabbinin emrindedir...'» (İsra, 85.) âyeti buna misaldir. «e l - l f s a h» adlı eserin müellifi bu konuda şu açıklamada bulunur: Yahudiler bu soruyu, Resulullahı ta'ciz etmek ve kendisini zor durumda bırakmak için sormuşlardı. Ruh denilince insan ruhu, Kur'an, İsa, (a.s.), Cebrail, (a.s.) başka bir melek veya meleklerden bir sınıf akla gelebilir. Yahudilerin maksadı, bunlardan hangisi olduğunu öğrenmekti. Resulullah bunlardan hangisini söyledi ise, bu değildir, dediler. Bu yüzden sorularının cevabı mücmel olarak verildi. Cevabın mücmel olması, Yahudilerin hilelerine karşılık vermektir.

Verilen cevapta asıl olan, soruya uygun düşmesi için, cevapta sorunun aynen tekrar edilmesidir. قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ «Aa, yoksa sen, sen Yusuf musun? dediler. Ben Yusuf'um...dedi.» (Yusuf, 90.) âyeti buna misaldir. Âyetteki أَنَا zamiri, sorulardaki 'o sen misin' ifadesine cevaptır. قَالَ أَقْرِئْتُمْ «قال أقروا» وَأَخَذْتُمْ عَلَى ذَلِكَ أَيْسَرُ قَالُوا أَقْرِئْنَا «Bunu kabul ettiniz mi? ve bu hususta ağır ahdimi üzerinize aldınız mı? demişti.» (Âli İmrân, 81.) âyeti, buna aynı misaldir. Sorunun aslı budur, cevap verenler tekrardan kaçınarak kısa cevap vermişlerdir.

قُلْ هَلْ مِنْ قَوْلِهِمْ شَيْءٌ يُدْرِكُ الْيَوْمَ الَّذِي يَخْلُقُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ ثُمَّ يَعِيدُهُمْ فِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ De ki: 'Sizin konuştuğunuz ortaklarınızdan ilk defa yaratacak, sonra yarattığını çevirip yeniden yaratacak olan var mı?' De ki: 'Allah ilk defa yaratır, sonra onu çevirip yeniden yaratır...' (Yunus, 34.) âyeti buna misaldir. Sual ve cevabın aynı kişiden olması, uygun değildir. Âyetteki قُلْ ifadesi, sorunun cevabıdır. Muhatap olanlar sanki bu cevabı duyduktan sonra, ilkin yaratan sonra eski haline iade eden kimdir? sorusunu sormuşlardır.

Verilen cevabta aranan bir diğer husus, soruya uygun olmasıdır. Soru şayet isim cümlesi ise, cevap da aynı şekilde isim cümlesi olur. Cevap, mukadder olarak gelirse, soru da buna uygun olarak gelir. Ancak İbnü Malik buna katılmayarak şu açıklamada bulunur. 'Kim okudu?' diye sorulduğunda 'Zeyd' şeklinde cevap verilir. Bu durum cevabı fiil cümlesi kabul ederek fiilin hazfedilmesinden ibarettir. Mübteda takdir etme ihtimali olmakla beraber fiil takdir edilmesi, cevabın tamamını kasdettiklerinde Arapların cevap verme usulüne uygundur. «*Şu çürümüş kemikleri kim diriltecek,*» dedi. De ki: 'onları ilk defa yaratan diriltecek...' (Yasin, 78-79.) «*Andolsun onlara: 'Gökleri ve yeri kim yarattı?' diye sorsan elbette diyecekler ki: 'Onları çok üstün, çok bilen (Allah) yarattı.'*» (Zuhruf, 9.) «*Sana kendilerine neyin helal kılındığını soruyorlar. De ki: 'Size iyi ve temiz şeyler helal kılındı.'*» (Mâide, 4.) âyetleri buna misaldir. Suale uygun olmamakla birlikte cevap fiil cümlesiyle gelince, suale fiil takdir edilmesinin evla olacağı anlaşılır.

İbnü'z-Zemlekanî «e l - B u r h a n» adlı eserinde şöyle der: Nahiv uleması 'kim kalktı?' sorusuna cevap olarak 'Zeyd' demekle, 'Zeyd kalktı' şeklinde takdir ederek, Zeyd'in fail olduğuna işaret ederler. İlm-i Beyan kaidesine göre, cevap durumunda olan Zeyd kelimesinin, iki yönden mübteda olması gerekir:

a- قُلْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ قَالُوا خَيْرٌ Allah'ın azabından korunana da: Rabbiniz ne indirdi? dendi. (Nahl, 3.) âyetinde fiil cümlesiyle gelen soruya fiil cümlesiyle cevap verildiği gibi Zeyd ile ilgili cümlede de isim cümlesiyle gelen soruya, isim cümlesiyle cevap verilmiştir. Fakat: مَاذَا أَنْزَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ قَالُوا خَيْرٌ «Onlara: 'Rabbiniz ne indirdi?' dendiği zaman, 'Evvelkilerin masalları' derler.» (Nahl, 24.) âyetinde, bu uygunluk mevcut değildir. Çünkü soru soranlar buna uysalardı, Allah'ın indirdiğini kabul etmiş olurlardı. Halbuki onlar, bunu kabul etmekten kaçmışlardır.

b- Karşılık, soruyu soranda değil, fiili işleyende görülür. Bu yüzden soru

soranın gayesi buna bağlı olduğundan mânaca failin tekaddüm etmesi gerekir. Yapılan iş ise, soru soranca malumdur, tekrar soru sormasına hacet yoktur. İfadeyi tamamlayıcı durumda olan mefulun cümle sonunda gelmesi, daha uygundur.

«...tanrılarımıza sen mi yaptın bunu...» (Enbiya, 62.) sorusuna karşılık بل فعله كبيرهم هذا «Hayır, işte şu büyükleri yapmış...» (Enbiya, 62.) âyetiyle verilen cevapta bir müşkil mevcuttur. Âyetteki sual, işin kendisine değil, işi yapan faile aittir.

Müşrikler bu âyetle, kınlan putlardan değil, bunları kıranın kim olduğunu sormaktadır. Buna rağmen cevap, fiille gelmiştir. Bu müşkil ile şöyle cevap verebiliriz: Âyetteki cevap, siyakın delaletiyle mukadder cevaptır. Burada geçen بل kelimesinin cümle başında bulunması, uygun değildir. Bu durumda âyetin takdiri «...مأفعلة بل فعله 'Bu işi ben yapmadım, doğrusu bu iş o büyük putun marifetidir.'» şeklindedir.

Şeyh Abdulkadir şöyle der: Soruda cevap bulunduğunda, cevapta fiil ekseriyetle terkedilir, sadece isim zikredilir. Cevap muzmer olduğunda, kendisine delaletin zayıflığından dolayı, ekseriyetle tasrih edilir. Meçhul okuyan kıraata göre الأصل والغدق يُسَخَّ له فيها بالغدق والأصل «...o evlerin içinde sabah akşam O (Allah) tesbih olunur...» (Nur, 36-37.) âyeti cevabın tasrih edilmediğine misaldir.

Bezzar, İbnü Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Muhammed'in (s.a.v.) ashabından daha hayırlı bir kavim görmedim. Şu on iki meselede sorukları her soru, Kur'anda yer almıştır.

Fahrüddin Razi bu sayıyı, on dört soruya çıkarmış, bunları şöyle sıralamıştır.:

- 1- «Kullarım, sana benden sorarlarsa.» (Bakara, 186.)
- 2- «Sana doğan aylardan soruyorlar...» (Bakara, 189.)
- 3- «Sana (Allah yolunda) ne harca-yacaklarını soruyorlar. De ki: Verdiğiniz hayır (mal)...» (Bakara, 215.)
- 4- «...Sana haram aylardan... soruyorlar...» (Bakara, 217.)
- 5- «Sana içki ve kumardan soruyorlar...» (Bakara, 219.)
- 6- «Sana yetimlerden...soruyorlar...» (Bakara, 220.)
- 7- «Sana (Allah yolunda) ne vereceklerini soruyorlar. De ki: 'Af...'» (Bakara, 219.)
- 8- «Sana kadınların hayız halinden soruyorlar...» (Bakara, 222.)



9- «Sana kendilerine neyin helal kılındığını soruyorlar...» (Maide, 4.)

10- «Sana savaş ganimetlerinden soruyorlar...» (Enfal, 1.)

11- «Sana (kıyamet) saat(in)den soruyorlar...» (Naziat, 42.)

12- «Sana dağlardan soruyorlar...» (Tâhâ, 105.)

13- «Sana ruhtan soruyorlar...» (İsra, 85.)

14- «Sana Zülkarneyn'den sorarlar...» (Kehf, 83.)

Verilen bu âyet sayısı hakkında şunu söylemek isterim: Ruh ve Zülkarneyn'den soru soranlar, bu âyetlerin sebebi nüzûlünden anlaşıldığına göre, sahabe-i kiram değil, Mekke Müşrikleri veya Yahudilerdir. Bezzar'ın rivayetinde ifade edildiği gibi doğru olan, sahabeden varid olan soru sayısının, Kur'anı Kerimde on iki yerde bulunmasıdır.

Ragıb şöyle der: Şayet soru, bir şeyin tarifini gerektiriyorsa fiil, ikinci mefulünü, ya bizzat kendisi, ya da *من* harfi cerri ile alır. *من* harfi cerri ile alması, daha çok görülür. «Sana ruhtan sorarlar...» (İsra, 85.) âyeti buna misaldir. Eğer soruda mal talebi varsa, bu durumda fiil, ikinci mefulünü ya bizzat kendisi, ya da *من* harfi cerri ile alır. Bizzat kendisinin alması, daha çok görülür. «onlardan (yani Peygamberin hanımlarından) bir şey istediğiniz zaman perde arkasından isteyin...» (Ahzab, 53.) «...harcadığınız (mehr)i isteyin...» (Mümtehin, 10.) «...Allahın lütfunu isteyin...» (Nisa, 32.) âyetleri buna misaldir.

### 17- İsim Veya Fiille Hitab

İsimle hitab, sükut ve istimrarı, fiille hitab ise, teheccüd ve hüdusu gösterir. Bunlardan birinin diğeri yerine kullanılması, doğru değildir. «...köpekleri de girişte iki kolunu (ön ayaklarını) uzatmıştır...» (Kehf, 18.) âyeti buna misaldir. Şayet âyetteki *باسط* kelimesi yerine *يبسط* fiili kullanılsaydı, istenilen gaye gerçekleşmezdi. Çünkü, kelimenin âyetle isim olarak gelmesi, köpeğin ayaklarını uzatarak yattığını ve ayaklarını sık sık değiştirdiğini gösterir. Bu bakımdan *باسط* şeklinde isim olarak gelmesi, köpektaki bu vasfın devamlı olduğunu ifade etmede, fiille gelmesinden daha mânâlıdır.

«...Allah'dan başka size gökten ve yerden bir rızık verecek bir yaratıcı var mı?...» (Fatır, 3.) âyetinde şayet *رازقکم* denilseydi, rızkın devamlı olarak yenilenmesinde fiilin ifade ettiği mânâ ortadan kalkardı. Bu yüzden *يبكون* «Akşamleyin ağlayarak babalarına geldiler...» (Yusuf, 16.) âyetinde amilin mazi ifade etmesine rağmen,

hal makamında olan kelime, muzari fiili sigasında gelmiştir. Şu halde âyetten murad, oğulların babalarına geldikleri andaki durumlarını, devamlı ağlamakta olduklarını, ifade etmektir. Bu şekildeki cümleye, geçmiş zamanın hikayesi adı verilir. Âyetle, ismi fail ve mefulden dönüşün sırrı, burada yatmaktadır.

Aynı sır, *الذين ينفقون* 'harcıyorlar' âyetinde de mevcuttur. *والمؤمنون* ve *المتقون* denildiği gibi, bu âyetle *المتقون* yerine *يبتقون* denilmemiştir. Çünkü nafaka, fiili bir iştir, bazan kesilir bazan devam eder. İman ise bunun aksidir. Hakkat olarak kalpte bulunur ve buna bağlı ameller devam eder. Takva, Müslüman olma, sabır, şükür, hidayet, kurluk, dalalet ve görme gibi hallerin tamamı, hakiki veya mecazi isimlerdir. Bunlarda bir devamlılık vardır, fiilleri, devamlı olduğu gibi olmayabilir de, bu yüzden her iki halde de kullanılırlar.

«... (O), ölüden diriye çıkarır, diriden ölüye çıkarır...» (Enâm, 95.) âyetinin tefsirinde Fahrüddin Razi şöyle der: Ölüden dirinin çıkarılması, önemli ve zor olduğundan fiil, *الله يستخرجهم* «Allah'da kendileriyle alay eder...» (Bakara, 15.) âyetinde olduğu gibi, teceddüde işaret etmek için muzari sigasıyla gelmiştir.

### 18- Fiilin Teceddüd İfade Etmesine Dair Bazı Esaslar

a- Mazi fiilde teceddüden murad, bir şeyin meydana gelmiş olmasıdır. Muzaride ise bu iş devamlılığını korur, ard arda tekrar eder. Aralarında Zemahşerî'nin de bulunduğu bazı mufessirler, *الله يستخرجهم* âyetinde bunu açıkça ifade etmişlerdir.

Şeyh Bahauddin es-Subkî bu konuda şöyle der: Mazi fiildeki teceddüd vasfı ile, *الله يعلم* 'Allah bilir' cümlesinde varid olabilecek sorunun cevabı açıkça bilinir. Çünkü Allah'ın ilminde olduğu kadar, fiili sıfatlarında da teceddüd mevcut değildir. *الله يعلم* cümlesinin mânası, **mazide Cenab-ı Hak bunu bildi** demektir. Bu, bundan önce bilmezdi mânasını gerektirmez. Bir şeyin geçmişte bilinmesi, bunun daha önce veya daha sonra devam etmesinden daha umumdur. Bu bakımdan *الله خلقهم* «Beni yaratan ve bana yol gösteren O'dur...» (Şuarâ, 79.) buyurmuştur.

b- Yukarıda zikredildiği üzere fiilin muzmer olması, zahir olarak gelmesi gibidir. Bu yüzden, İbrahim, (a.s.) in selamı, melaikenin selamından daha belîğ olduğu söylenir. *قالوا سلاما قال سلام* «Selam dediler, O da selam dedi...» (Hud, 69.) âyetinde meleklerin selamı mansub, Hz. İbrahim'in selamı ise merfu olarak gelmiştir. *سلاما* kelimesinin mansub olarak gelmesi, muzmer bir fiili gerektirir, bu da *سليما* fiilinin takdiriyle olur. Bu ifade, selamın melaikeden geldiğini gösterir. Bu durumda fiil, Hz. İbrahim'in selamı hilafına, failden sonra gelmiştir. Hz. İbrahim'in selamında *سلام* kelimesi, mübteda olarak merfu şekilde gelmiştir. Bu



da selamın mutlak olarak subutunu gerektirir. Cümlelerin selamla başlaması, cümle içinde geçen selamdan daha üstündür. Sanki Hz. İbrahim meleklerin selamına mukabelede bulunurken, onların selamından daha güzel bir selamla onları selamlamayı kasdetmiştir.

c- Yukarıda zikrettiğimiz gibi isim, bir şeyin subutuna, fiil ise bir şeyin teceddüd ve hudusuna delalet eder. İlmî beyan ulemasınca meşhur olan da budur. Bu görüşe Ebu'l-Mutarrif b. Umeyre, İbnu Zemlekanî'nin «e t - T i b y a n» adlı eserine yazdığı «e t - T e n b i h a t a l â m â f i t - T i b y a n m i n e ' t - T e m v i h a t»'ında katılmadığını ifade ederek şöyle der: Bu, mesnedi olmayan garib bir iddiadır. Çünkü isim, sadece kendi mânasına delalet eder, başkasının mânasını tesbit etmesi mümkün değildir. Bu görüşünü şu âyetlerle isbat eder. **«Sonra siz, bunun ardından öleceksiniz. Sonra siz kıyamet günü muhakkak diriltileceksiniz.»** (Mü'minun, 15-16.) **«Onlar ki Rablerinin korkusundan titrerler. Onlar ki, Rablerinin âyetlerine inanırlar.»** (Mü'minun, 57-58.)

İbnu'l-Muneyyir ise şöyle der: Kelamı değişik ifadelerle kullanmak, bir tekellüf olmaksızın bazan fiil, bazan da isim cümlesiyle ifade etmek, Arap dilinin özelliklerindendir. Arap diline hakim olan dilcilerin, maksudun tekit olmaksızın hasıl olacağına dayanarak fiil cümlesi kullandıklarını görürüz. **«Rabbimiz inandık»** (Âli İmrân, 53.) ile **«Resul inandı...»** (Bakara, 285.) âyetlerinde tekit mevcut değildir. Fakat **«biz ancak düzelticiyiz...»** (Bakara, 11.) âyetinde olduğu gibi, münafıkların sözünde tekit mevcuttur.

#### Masdarla İlgili Kaide

İbnu Atiyye bu konuda şöyle der: Vacib olan emirler, merfu olarak gelen masdarla ifade edilir. **«...ya iyilikle tutmak, ya da güzelce salıvermek (lazımdır).»** (Bakara, 229.) **«Fatiha ile bilgilendirildi, âlemlerle bilgilendirildi.»** (Bakara, 178.) âyetleri buna misaldir. Mendup emirler ise, mansub masdarla ifade edilir. **«Fısratla zıkkınla...»** (Muhammed, 4.) âyeti buna misaldir. Buna rağmen, mansub veya merfu okuyan kıraatlara göre **«...ve müslümanlar için vasiyet etsinler...»** (Bakara, 240.) âyetinde, zevcelere yapılan vasiyetin vacip olup olmadığı hususunda ihtilaf edilmiştir.

Ebu'l-Hayyan şöyle der: İsim ve fiil cümlesindeki farkın esası asla **«Selam' dediler. O'da 'selam' dedi.»** (Zariyat, 25.) âyetine dayanmaktadır. Âyetteki birinci selam, mendup ikincisi ise vaciptir. Bundaki incelik, isim cümlesinin fiil cümlesinden daha kuvvetli ve daha sağlam olmasıdır.

#### 20- Atıfla İlgili Kaide

Atıf üç kısımdır:

**a- Lafza atıftır.** Atıfta esas olan da budur. Şartı, amilin matufa tevcih edilebilmesidir.

**b- Mahalle atıftır.** Bunun üç şartı vardır:

1- Gerçekte bu mahallin zahirine atfın yapılabilmesidir. Mesela **«مررت مررت زيدا و زيدا»** «Zeyd'e ve Amr'e uğradım» denilmesi doğru değildir. Çünkü **«مررت زيدا»** demek caiz değildir.

2- Gerçekte bu mahallin, asalet hakkı olmalıdır. Mesela **«هذا الضارب زيدا»** «Bu, Zeyd'i ve kardeşini döven adamdır.» demek doğru değildir. Çünkü amel etme şartına haiz olan ismi failin ameli izafet yapılmadan olur.

3- Bu mahalle talib olan bir esasın bulunmasıdır. Mesela **«مررت زيدا و عمر»** «Zeyd ve Amr ayaktadırlar.» demek doğru değildir. Çünkü Amr'ın merfu okunması, mübtedalık durumunda olmasındandır. Halbuki cümle ile başladı-ğından, mübtedalık kalkmıştır. Kisâî, **«ان الذين آمنوا والذين هادوا والصابئون»** «Inananlar, Yahudiler, Sabiiler...» (Maide, 69.) âyetini delil göstererek bu kaideye muhalefet etmiştir.

Kisâî'ye şu cevabı vermek isterim: Âyetteki **«ان»** nin haberi mahzuftur. **«ان»** nin **«آمنوا»** veya **«هادوا»** şeklinde takdiri yapılabilir. Amilin lafzında zaid olması, mahalline uymayı gerektirmez. Fakat Ebu Ali el-Farisi; **«أتبعوا في هذه الدنيا لئلا يؤمنوا»** «Böylece hem dünyada, hem de ahirette peşlerine lanet takıldı...» (Hud, 60.) âyetine dayanarak, mahalle atfın caiz olduğunu söyler. Bu âyetteki **«يوم القيامة»** kelimesi, **«هذه»** kelimesine atfedilmiştir.

**c- Tevehhüm atfıdır.** **«Zeyd ne ayakta ne de oturuyor.»** cümlesinde **«قاعد»** kelimesi, **«ليس»** fiilinin haberine bî harfi cerrinin dahil olma tevehhümüne dayanarak, mecrur okunmuştur. Bunun caiz olma şartı, amilin mütevehhem olan kelimeye dahil olabilmesidir. Tevehhüm atfındaki şartın yerinde oluşu, **«ليس»** nin haberine çoğu zaman harfi cerrin dahil olmasıdır. Zuheyr'in şu beytinde bu atıf, mecrur halinde vaki olmuştur.

**«يذا لى أنى لست مدرك ماضى ولا سابق شيئا اذا كان جانيا»**  
«Anladım ki, geçmişe ulaşamam, geleni de geçemem.»

el-Halil ve Sibeveyh'in, tevehhüme atıf olarak misal getirdikleri **«رب لولا...»** «Rabbim, (ne olur) beni yakın süreye kadar erteleyeseydin de sadaka verip salihlerden olsaydım.» (Münafikun, 10.) âyetinde, Ebu Amr dışındaki kıraata göre, atıf meczum'a yapılmıştır. Çünkü **«لولا»** cümlesinin mânası ile **«آخرتى»** cümlesinin mânası aynıdır. el-Farisi, Kunbul'un kıraatına göre okunan **«انهم يتقون ويصبرون»** «Kim (Allah'dan) korkar ve sabrederse...» (Yusuf, 90.) âyetini buna misal getirmiştir. Âyetteki

ismi mevsul olan من şart mânasındadır.

Hamza, İbnu Amîr ve Hafs'ın kiraatına göre ب nin fethiyle okunan ومن وهاه اسحاق ومن وراء اسحاق يعقوب «Ishak'ın ardından da (torunu) Yakub'u...» (Hud, 71.) âyetinde atıf, mansub kelimeye yapılmıştır. Çünkü âyetin mânası «اسحاق ومن وراء اسحاق يعقوب «Biz ona Ishak'ı onun ardından da (torunu) Yakub'u armağan ettik.» şeklindedir.

Bazı müfessirler, وَحِفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ «(Göğü) itaat dışına çıkan her türlü şeytandan korumak için (yıldızlarla donattık).» (Saffât, 7.) âyetini انَّا زينا السماء الدنيا «Saffât, 6.) âyetinin mânasına atfedildiğini söyler. Âyetin mânası, «Biz azimüşşan dünya semasındaki yıldızları, gökyüzünü süslemek için yarattık» demektir.

Bazı müfessirler وَدَّوْا لَوْ تَدْمَنَ فَيَدْمُونَ «Onlar isterler ki sen yumuşak davranasın da onlar da sana yumuşak davransınlar.» (Kalem, 9.) şeklindeki kiraate göre âyetin mânası اَنْ تَدْمَنُوا şeklinde kabul etmişlerdir.

Hafsın kiraatına göre لَعَلِّيْ اَبْلُغَ الْاَسْبَابِ السَّمَوَاتِ فَاطْلُع «o sebeple yolları erişeyim: (Yani) göklerin yollarına...» (Mü'min, 36-37.) âyetinde لَعَلِّيْ اَنْ اَبْلُغَ «ihtimal erişirim» nun mânasına atfetmek üzere ikinci اسباب kelimesi, mansub okunmuştur. Çünkü لعل nin haberi ekseriyetle ان ile gelir. ومن آياته ان يرسل الرياح «Rüzgarları (yağmurun) müjdecileri olarak gönderir ki, size rahmetinden biraz tattırsın...» (Rum, 46.) âyetindeki لِيَذِيقَكُمْ kiraatı. ليشرقكم takdirine göre mansub okunmuştur.

İbnu Malik yukarıda zikredilen tevehhüm, galat mânasına geldiğini zan etmiştir. Ebu Hayyan ve İbnu Hişam'ın işaret ettikleri gibi tevehhüm, bu mânada değildir. Bilakis tevehhüm; kelimenin mânaya atfıdır. Araplar zihinlerinde bu mânanın matufun aleyhde var olduğunu tasavvur ederek, hata ettiğinden dolayı değil, bu mânayı düşündüğünden atfetmişlerdir. Bu yüzden Kur'anı Kerim'de bu gibi atıflarda söylenecek söz, atfın mânaya yapılmasıdır.

Haber cümlesinin, inşa cümlesine, inşa cümlesinin haber cümlesine atfedilmesinin caiz olup olmayacağı hususunda, ulema arasında ihtilaf mevcuttur. İlmî Beyan uleması yanında, İbnu Malik ve İbnu Usfûr, böyle bir atfın yapılamayacağını söylemiştir, bu görüşlerini cumhurun görüşü olarak nakletmişlerdir. es-Saffâr ve bir kısım ulema وبشر الذين آمنوا «Mü'minleri müjdele...» (Bakara, 25.) وبشر المؤمنين «Mü'minleri müjdele...» (Saf, 13.) âyetlerini delil göstererek, buna cevaz vermişlerdir.

Zemahşeri, Bakara sûresindeki bu âyetin tefsirinde şöyle der: Karşılığı talep edilmediğinden âyetteki atıf, emir sigasına dayanmaz. Bilakis âyetten murad, Mü'minlerin bütün sevabının, kâfirlerin cezasına atfedilmesidir.

İkinci âyette ise atıf, aynı sûrenin 11. âyetindeki تَوْمَنُونَ filline yapılmıştır.

Bu fiil, آمَنُوا mânasındadır. Zemahşeri'nin bu görüşü reddedilerek, âyetteki تَوْمَنُونَ ile hitap Müminlere, بشر fiiliyle hitap da, Resulüallah'adır. fiili ise, talep mânasında değil, ticareti tefsir etmek için gelmiştir.

## 21- İsim Veya Fiil Cümlesinde Atıf

İsim cümlesinin fiil cümlesine, fiil cümlesinin isim cümlesine atıf edilmesinin caiz olup olmadığı hususunda ihtilaf edilmiştir. Cumhur buna cevaz verirken bazıları da karşı çıkmıştır. Razi tefsirinde bunu çokça kullanmıştır. ولاتأكلوا مما لم يذكر اسم الله عليه وأنه لفسق «(Kesilirken) üzerine Allah'ın adı anılmayan (hayvan)lardan yemeyin. Çünkü o(nu yemek) yoldan çıkmadır...» (Enâm, 121.) âyetine dayanarak, Allah'ın ismi anılmadan kesilen hayvanların tahrimine inanan hanefiye ulemasını bununla reddetmiş ve şöyle demiştir: Âyet, tahrime değil, cevaza bir delildir. Bunu şöyle açıklayabiliriz: وأنه لفسق cümlesindeki و او harfi, âyetteki cümlelerin isim ve fiil cümlesi olması bakımından, birbirine muhalıfeden dolayı, atıf edatı değildir. Aslında vav, sonraki cümleyi önceki cümleye bağladığından, isti'naf vavı da değildir. Şu halde âyetteki vav, vav-ı haliyedir. Bu durumda hal cümlesi, nehye bağlı cümle olmuştur. Buna göre âyetin mânası; «Allah'ın adı anılmadan kesilen hayvanların etinden fık durumunda olanını yemeyiniz.» demektir. Bundan, fık durumunda olmayan etlerin yenileceği anlaşılır. Cenab-ı Hak fıkı أَوْفَسَقَا أَهْلَ الْغَيْرِ اللَّهُ «...ya da Allah'dan başkası adına bir fık (hayvan) olursa başka...» (Enâm, 145.) âyetiyle tefsir etmiştir. Buna göre, mâna, «Allah'dan başkasının adı anıldığında, bu etlerden yemeyiniz,» olur. Bu da: Allah'dan başkasının adı anılmadığı takdirde yeyiniz, mânasındadır.

İbnu Hişam şöyle der: İnşa ve Haber cümlelerinin birbirine muhalıf olmasıyla atıf iptal edilecek olursa, bu iptal yerinde olur.

## 22- İki Amilin Mamulü Üzerine Atıf

İki amilin mamulleri üzerine atfının caiz olup olmadığı hususunda ihtilaf edilmiştir. Sibeveyh'in meşhur kavline göre bu atıf caiz değildir. Muberrred, İbnus-Serrâc ve Hişam bu görüştedirler. Ahfeş, Kisâi, Ferrâ ve Zeccac buna cevaz vermişlerdir. Zeccac buna son آيات kelimesini mansub okuyan kiraata göre ان في السموات والارض آيات للمؤمنين. وفي خلقكم وما يبث من دابة آيات لقوم يوقنون. واختلاف الليل والنهار وما أنزل الله من السماء من رزق فأحياه بالارض بعد موتها وتصريف الرياح آيات لقوم يعقلون «Şüphesiz göklerde ve yerde inananlar için, (Allah'ın varlığına birliğine) işaretler vardır. Sizin yaratılışınızda ve (yeryüzünde) yaydığı canlılarda, kesin olarak inananlar için âyetler vardır. Gecenin ve gündüzün değişmesinde Allah'ın gökten rızık (sebe) indirip onunla ölümden sonra yer

diriltmesinde, rûzgarları yönetmesinde akli başında bir toplum için işaretler vardır.» (Casiye, 3-5.) âyetlerini delil getirmiştir.

### 23- Mecrur Zamire Atf

Mecrur zamire, harfi cer iade edilmeksizin atf yapıp yapılamıyacağı hususunda ihtilaf edilmiştir. Basra ulemasının çoğu bunun yapılamıyacağı görüşündedir. Kufe uleması, Hamza'nın kıraatına göre okunan **وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ** «...adına birbirinize dilekte bulunduğunuz Allah'tan ve akrabalık (bağlarını kırmak)tan sakının...» (Nisa, 1.) âyetini buna misal getirmişlerdir.

Ebu Hayyan, **«...Fakat (insanları) Allah yolundan çevirmek, Allah'a ve Mescidi Haram'a karşı nankörlük etmek...»** (Bakara, 217.) âyetinin tefsirinde şöyle demiştir. Âyetteki **المسجد** kelimesi, harfi cer iade edilmemekle beraber, **به** ye matuftur. Tercihimiz, Arap dilinin nazım ve nesrinde çokça kullanıldığından, bunun caiz olduğu şeklindedir. Basra ulemasının görüşüne katılmaktan ziyade, delillere bağlı kalmayı tercih ederiz.

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*  
\*

### BİRİNCİ CİLDİN SONU

## İÇİNDEKİLER

Konu	Sahife
TAKDİM .....	V
ÖNSÖZ .....	VII

### BİRİNCİ BÖLÜM

MEKKİ VE MEDENİ ÂYETLER	
Mekki ve Medeni Ayetleri Bilmenin Faydaları.....	1
Mekke ve Medine'de Nazil Olan Ayetler.....	3
Sûrelerin Mekki-Medeni Oluşundaki İhtilaf.....	8
Âyetlerin Bir Kısım Medine'de Bir Kısım Mekke'de Nazil Olan Sûreler.....	15
Mekkî ve Medeni Âyetlerin Özellikleri.....	25
Konu İle İlgili Faydalı Bilgiler.....	27

### İKİNCİ BÖLÜM

HAZARÎ VE SEFERÎ AYETLER.....	29
-------------------------------	----

### ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

GÜNDÜZ VE GECE İNEN AYETLER.....	37
Gece İle Gündüz Arasında Şehir vaktinde inen Âyetler.....	40

### DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

YAZIN VE KIŞIN İNEN AYETLER.....	41
----------------------------------	----

### BEŞİNCİ BÖLÜM

YATAKTA VE UYKUDA İNEN AYETLER.....	43
-------------------------------------	----

### ALTINCI BÖLÜM

YERDE VE GÖKTE İNEN AYETLER.....	45
----------------------------------	----

### YEDİNCİ BÖLÜM

İLK NAZİL OLAN AYETLER.....	47
Mekke'de ve Medine'de İlk İnen Sûreler.....	50
Belirli Konularda İnen İlk Âyetler.....	52

### SEKİZİNCİ BÖLÜM

KUR'AN'IN SON NÂZİL OLAN AYETLERİ.....	55
--	----

### DOKUZUNCU BÖLÜM

ESBABU-N-NÜZÜL .....	59
----------------------	----



Kur'an'ın Nüzül Şekli.....	59
Sebebi Nüzûlde Lafzın Umumi Oluşu.....	61
Tahsisî Manada İnen Âyetler.....	63
Sebebin Hususî Lafzın Umumiliği.....	64
Sebebi Nüzûl Birden Fazla Olan Âyetlerde Takip Edilecek Usul.....	66
Nüzûl Sebeplerinde Kullanılan Tabirler.....	71
Birden Fazla Âyetin Bir Sebebi Olması.....	72

### ONUNCU BÖLÜM

BAZI SAHABELERİN SÖZLERİNE UYGUN İNEN AYETLER.....	75
Resûlullah, Cebraîl ve Meleklerin Sözleri Üzerine İnen Âyetler.....	76

### ONBİRİNCİ BÖLÜM

NÜZULÜ TEKRAR EDEN AYETLER.....	79
---------------------------------	----

### ONİKİNCİ BÖLÜM

HÜKMÜ NÜZULÜNDEN, NÜZULÜ HÜKMÜNDEN SONRAYA KALAN AYETLER.....	81
---	----

### ONÜÇÜNCÜ BÖLÜM

ÂYETLERİ AYRI AYRI VE BÜTÜN OLARAK İNEN SÜRELER.....	85
--	----

### ONDÖRDÜNCÜ BÖLÜM

MELEKLERİN REFAKATİNDE VE MÜNFERİD İNEN AYETLER.....	87
Arşın Hazinesinden Nazil Olan Âyetler.....	88

### ONBEŞİNCİ BÖLÜM

BAZI PEYGAMBERLERE İNEN AYETLERLE SADECE RASÛLULLAH'A İNDİRİLEN AYETLER.....	91
--	----

### ONALTINCI BÖLÜM

KUR'AN'IN İNDİRİLİŞ ŞEKLİ.....	95
Kur'an'ın Dünya Semasına İndirilişindeki Hikmet.....	97
Kur'an-ı Kerim'in Peyderpey Nüzûlü.....	100
Âyetlerin Belli Sayılarla Nüzûlü.....	102
Kur'an'ın İndiriliş Şekli ve Vahiy.....	103
Vahyin Geliş Şekilleri.....	105
Resûlullah'ın Nübüvveti ve Melekler.....	106
Kur'an'ın Nazil Olduğu Yedi Harf.....	107
Kur'an'ın Yedi Harf Üzerine İndiğine Dair Değişik Rivayetler.....	108
H. Osman Mushafı ve Yedi Harf.....	116

### ONYEDİNCİ BÖLÜM

KUR'AN'IN VE SÜRELERİN İSİMLERİ.....	119
Kur'an'a Mushaf Adının Verilişi.....	124
Sürelerin İsimleri.....	124
Birden Fazla Adı Olan Süreler.....	126
Süre İsimlerinin İ'rabı.....	134

### ONSEKİZİNCİ BÖLÜM

KUR'AN'IN CEM'İ VE TERTİBİ.....	137
Teksir Edilen Nüshaların Adedi.....	143
Âyetlerin Tertibi.....	144
Sürelerin Tertibi.....	147
Sürelerin Âyet Sayısına Göre Taksimi.....	150
Mufasssal Surelerin Diğer Adları.....	151
Übeyyü'bnu Ka'b ve Ibnu Mesud Mushaflarının Tertibi.....	151

### ONDOKUZUNCU BÖLÜM

KUR'AN'IN SÜRE, AYET, KELİME VE HARFLERİNİN SAYISI.....	153
Kur'an'ın Sürelere Ayrılışındaki Hikmet.....	155
Kur'an Âyetlerinin Sayısı.....	156
Sürelerin Kısımları.....	158
Besmele ve Hurufu Mukatta'nın Âyet Olarak Sayılıp Sayılamayacağı.....	162
Âyetlerin Sayı ve Fasılları İle İlgili Fıkhi Hükümler.....	163
Kur'an Kelimelerinin Sayısı.....	164
Kur'an Harflerinin Sayısı.....	164
Kur'an'da Mevcut Yarımharfler.....	165

### YIRMİNCİ BÖLÜM

KUR'AN'I İLK EZBERLEYENLER VE RİVAYET EDENLER.....	167
Resûlullah'ın Sağlığında Kur'an'ı Ezberleyenler.....	170
Kur'an Öğretmekle Meşhur Olanlar.....	172

### YIRMİBİRİNCİ BÖLÜM

KIRAATTA ÂLİ VE NÂZİL SENEDLER.....	175
-------------------------------------	-----

### YİRMİİKİ, YİRMİÜÇ, YİRMİDÖRT, YİRMİBEŞ, YİRMİALTI ve YİRMİYEDİNCİ BÖLÜMLER

MÜTEVATİR, MEŞHUR, ÂHAD, ŞÂZ, MEVDÛ VE MUDREC KIRAATLER.....	179
Kiraat İhtilafları.....	181
Kiraat Nevileri.....	183
Mütevâtir Kiraatların Şartları.....	185
Besmele'nin Mütevâtiren Âyet Olup Olmadığı.....	185
Fatiha ve Muavvizeteyn Süreleri Hakkında Görüşler.....	188
Kiraatların Mütevâtir Oluşu.....	189
Yedi Harf ve Kiraat İmamı.....	190
Kiraat İhtilaflarının Sebebi Olduğu Fıkhi İhtilaflar.....	193

Sâz Kiraatların Fıkhi Değeri.....	194
Kiraatların Tevcihi.....	195

### YIRMİSEKİZİNCİ BÖLÜM

el-VAKF ve İBTİDA.....	197
Vakfın Nevileri.....	198
İbtida.....	203
Vakf ve İbtida Hakkında Lüzumlu Açıklamalar.....	203
Bazı Edatlarda Yapılan Vakf.....	208

### YIRMİDOKUZUNCU BÖLÜM

LAFZAN MEVSÛL, MÂNEN MEFSUL.....	213
----------------------------------	-----

### OTUZUNCU BÖLÜM

İMÂLE, FETH ve İKİSİ ARASINDAKİ KIRAAT.....	217
İmâlenin Sebepleri.....	218
İmâlenin Vecihleri.....	219
İmâlenin Faydası.....	219
Bazı Kurranın Yaptığı İmâleler.....	220
İmâlenin Kerih Görüldüğü Yerler.....	221

### OTUZBİRİNCİ BÖLÜM

İDGÂM, İZHÂR, İHFÂ ve İKLÂB.....	223
İdgâmın Şartları.....	224
Bu Nevi İdgâmın Şartı.....	224
Ebû Amr'a Göre, Bazı Sûrelerdeki İdgâm Sayısı.....	226
İdgâmu's-Sağır.....	226

### OTUZİKİNCİ BÖLÜM

MED VE KASR.....	229
Med ve Kasrın Caiz Olduğu Yerler.....	231
Meddin Çeşitleri.....	232

### OTUZÜÇÜNCÜ BÖLÜM

HEMZENİN TAHFİFİ.....	235
-----------------------	-----

### OTUZDÖRDÜNCÜ BÖLÜM

KUR'AN'IN EZBERLENMESİ VE ÖĞRETİLMESİ.....	237
Kıraatın Keyfiyeti.....	238
Tecvidu'l Kur'an.....	239
Mehâricu'l Hurûf.....	240
Kıraatta Teganni.....	242
Kıraatın Ferden ve Toplu Halde Alınması.....	242

Kıraatın Rivayet Şekli.....	244
Kıraatta İcazet ve Ücret Alma.....	245

### OTUZBEŞİNCİ BÖLÜM

KUR'AN TİLAVETİNİN ADABI.....	247
Kur'an Okumanın Fazileti.....	247
Kur'an Okumayı İhmal Etmenin Cezası.....	249
Kur'an Okunabilecek Yerler.....	250
Kur'an'ın Abdestsiz Okunup Okunmayacağı.....	250
Kur'an Okumanın Adabı.....	250
Kur'an Okumadan Önce Misvaklanmak.....	250
Kıraattan Önce Eüzü Besmele Çekmek.....	250
Sûrelerin Evvelinde Besmele Çekmek.....	252
Kur'an Okurken Niyet Etmek.....	252
Kur'an'ın Tertil Üzere Okunması.....	252
Kur'an'ı Düşünerek Okumanın Fazileti.....	253
Kıraat Esnasında Âyetlerin Tekrarı.....	255
Kur'an Okurken Ağlamanın Fazileti.....	255
Kıraatta Ses Güzelliğinin Önemi.....	256
Kur'an'ın Tefhimle Okunması.....	257
Kur'an'ın Sesli veya Sessiz Okunması.....	257
Kur'an'ı Yüzünden veya Ezberden Okumanın Faziletleri.....	257
Kıraat Esnasında Şaşıranı Hatırlatma ve Harflerin Tercihi.....	258
Kıraat Esnasında Yapılması Uygun Olmayan Şeyler.....	259
Kur'an Ancak Nazil Olduğu Dille Okunur.....	260
Kur'an'ın Sâz Kiraatla Okunması.....	260
Kur'an'ı Tertibi Üzere Okumak.....	260
Bir Kiraattan Başka Bir Kiraat Şekline Geçilmesi.....	261
Kur'an Okunurken Dinlemek Sünnettir.....	262
Secde Âyeti Okunduğunda Secde Edilmesi.....	262
En Uygun Kiraat Vakitleri.....	262
Hatmin Adabı.....	263
Hatim Esnasında Tekbir Getirmek.....	263
Hatim Duasının Adabı.....	264
Kur'an'ı Geçim Vasıtası Yapmanın Kerahati.....	265
İktibas ve Benzerleri.....	265

### OTUZALTINCI BÖLÜM

GARİBU'L-KUR'AN.....	271
Sûrelerdeki Garip Kelimelerin Manaları.....	272
İbnu Ebi Talha Tarikine Göre Sûrelerdeki Garip Kelimeler.....	273
İbnu Ebî Hâtim Tarikine Göre Sûrelerdeki Garip Kelimeler.....	307
Garip ve Müşkil Kelimelerin Tefsirinde Arab Şiirinin Önemi.....	316

### OTUZYEDİNCİ BÖLÜM

HİCAZ LÛGATI DIŞINDAKİ KELİMELERLE NAZİL OLAN AYETLER.....	355
--	-----

## OTUZSEKİZİNCİ BÖLÜM

KUR'ANDA ARAP LÜGATİ DIŞINDAKİ KELİMELERLERLE NAZİL OLAN AYETLER.....365

## OTUZDOKUZUNCU BÖLÜM

EL VUCŪH VE'N-NEZÂİR.....	379
Bu Konuda En Önemli Misaller.....	380
İstisnaları Bulunan Vucuhla İlgili Bazı Kelimeler.....	389
Âyetlerdeki Vucuhla İlgili Bazı Özellikler.....	394

## KIRKINCI BÖLÜM

MÜFESSİRİN MUHTAÇ OLDUĞU HARF, İSİM, FİİL ve ZARF OLARAK KULLANILAN EDATLARIN MANALARI.....	397
Hemze Harfi.....	398

## KIRKBİRİNCİ BÖLÜM

İ'RABU'L-KUR'AN.....	499
Mana-İ'rab Münasebeti.....	507
Üç Şekilde İrab Edilen Âyetler.....	514

## KIRKİKİNCİ BÖLÜM

MÜFESSİRİN BİLMESİ GEREKEN ÖNEMLİ KAİDELER.....	519
Zamirlerle İlgili Kaideler.....	519
Zamirlerin Mercii.....	519
Zamirle İlgili Önemli İki Kaide.....	522
Fasıl Zamiri.....	523
Kıssa ve Şân Zamirleri.....	524
Lafız ve Manaya Göre Kullanılan Zamirler.....	525
Müzekkerlik ve Müenneslik.....	526
İsimlerde Marife ve Nekrelilik.....	528
Ehad Kelimesinin Nekre, Samed Kelimesinin Marife Oluşu.....	531
Marife ve Nekrelilikle İlgili Diğer Kaide.....	532
Bazı Kelimelerde Müfred ve Cemilik.....	535
Bazı Kelimelerin Müfred ve Cemi Şekilleri.....	538
Cem'e Mukabil Cem'in Gelmesi.....	540
Müteradif Zannedilen Aslında Müteradif Olmayan Kelimeler.....	541
Sual ve Cevapda Kaide.....	545
İsim veya Fiille Hitab.....	550
Fiilin Teceddüt İfade Etmesine Dair Bazı Esaslar.....	551
Masdarla İlgili Kaide.....	552
İsim Veya Fiil Cümlesinde Atf.....	555
İki Amilin Mamulü Üzerine Atfı.....	555
Mecrur Zamire Atfı.....	556



الإيمان علو القرائن

EL-İTKAN

FÎ ULÛMÎ'L

KUR'AN

KUR'AN İLİMLERİ  
ANSİKLOPEDİSİ

Hikmet Neşriyat: 9

الْإِتْكَانُ فِي عِلْمِ الْقُرْآنِ

لِلْحَافِظِ جَادِلِ الدِّينِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّيُوطِيِّ

---

# EL-İTKAN FÎ ULÛMÎ'L KUR'AN

---

---

KUR'AN İLİMLERİ 2.CİLT  
ANSİKLOPEDİSİ

---

İMAM CELALEDİN ES-SUYUTİ

TERCÜME EDENLER:

Doç. Dr. Sâkıp YILDIZ  
Bursa İlahiyat Fakültesi  
Öğretim Üyesi

Dr. Hüseyin Ayni ÇELİK  
Erzurum İlahiyat Fakültesi  
Öğretim Üyesi

Dizgi: Letterphot Electronic  
Baskı: ÜÇ-ER OFSET  
İSTANBUL-1987

 hikmet  
neşriyat a.ş.

Klodfarer Caddesi No: 16/4 Cağaloğlu - İSTANBUL  
Tel: 526 49 56

Copyright: Bu eserin yayın hakkı HİKMET  
NEŞRİYAT A.Ş.'ye ait olup, kitaptan,  
mütercimler ve yayınevi adı anılmadan  
kısmen de olsa alıntı yapılamaz.

### TAKDİM

Hamdin, şükrün ve minnetin her türlü, bizleri iman ve İslâmla müşerref kılp Kur'an'ın hükümlerine boyun eğmemizi sağlayan Allah'adır.

Kur'an-ı Kerim'i ve içindeki ilahî hükümleri beşeriyete tebliğ eden Hz. Muhammed (s.a.v.)'e, âli'ne, ashabı'na ve onun nurlu izinden ayrılmayan müminlerin tümüne salât ve selâm olsun.

İnsanlık âlemine en doğru yolu gösteren Hak Kitap olması hasebiyle Kur'an ne kadar değerliyse, bu kitabın içerdiği ilimler de o nisbette değer taşımaktadır. "Kur'an İlimleri Ansiklopedisi" adını verdiğimiz "El-İtkan fî Ulûmî'l-Kur'an" adlı eserin ikinci cildini okuyucularımıza takdim ederken mutluluğumuzun sonsuz oluşu da buradan gelmektedir.

Bu mutluluğu bizden esirgemeyen Rabbımıza tekrar tekrar hamd ederiz.

Okuyucularımıza islâmî hizmetleri sunma yolundaki gayret ve çabalar bizden, muvaffakiyet ise sadece Yüce Rabbımızdandır.

**Hikmet Neşriyat A.Ş.**



## KIRK ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### MUHKEM VE MÜTEŞÂBİH

هو الذى أنزل عليك الكتاب منه آيات محكمات هن أم الكتاب وأخر متشابهات **«Kitabı sana O indirdi. Onun bazı âyetleri muhkemdir; bunlar kitabın anasıdır. Diğerleri de müteşâbihdir (birbirine benzer).»** (Âli İmrân, 7.) İbnu Habib en-Nisâburi, bu âyet hakkında muhkem müteşâbihlikle ilgili üç görüş ileri sürer:

a- **«Kitabı Ahkımâtı..»** (Hûd, 1.) âyetine göre, Kur'an'ın tamamı muhkemdir.

b- **«...birbirine benzer, ikişerli bir kitap halinde..»** (Zümer, 23.) âyetine göre de, tamamı müteşâbihdir.

c- En doğrusu, Âli İmrân 7. âyetinde ifade edildiği gibi Kur'an'ın, muhkem ve müteşâbih olarak iki kısma ayrılmasıdır.

Kur'an'ın muhkem olduğunu belirten âyetten murad, mükemmelliği ve herhangi bir eksik yönünün bulunmamasıdır. Müteşâbih olduğunu belirten âyetten murad ise, Kur'an'ın Hak keliması olması, içinde şüphe bulunmaması, i'cazı yönüyle âyetlerin birbirine benzemesidir.

Bazı ulema; yukıñki Âli İmrân âyetinin muhkem ve müteşâbihlik konusunda bir tahsis ifade etmediğini, âyette buna işaret eden bir yön bulunmadığını söyler. Çünkü Cenâbı Hak **«تبيين للناس ما نزل اليهم»** **«kendilerine indirileni insanlara açıklayasın diye..»** (Nahl, 44.) buyurmuştur. Âyetin muhkem olması, herhangi bir izah ve tefsire muhtaç olmamasıdır. Müteşâbih olması ise, izah ve tefsirinin açıkça yapılmamasıdır. Bu yüzden, muhkem ve müteşâbihin tayininde bazı görüşler ileri sürülmüştür:

Muhkem; ister tefsir, ister tevil yoluyla olsun, âyetteki mânanın kolayca anlaşılmasıdır. Müteşâbih; kıyametin vukuu, Ye'cuc Me'cuc, sûre başlarında bu-

lunan hurûfu mukattaa gibi konularda bilginin, ancak Allah'a ait olmasıdır.

Muhkem; mânası açık olan âyetler; müteşâbih ise, mânası kapalı olan âyetlerdir.

Muhkem; ancak bir yönüyle tefsir edilebilen âyetlerdir; müteşâbih ise, çeşitli yönleriyle tefsir edilebilen âyetlerdir.

Muhkem; mânası açıkça bilinen âyetlerdir; müteşâbih ise, namaz vakitleri, orucun Şaban ayına tahsis edilmeyip, Ramazan ayına tahsisli gibi, mânası aklî yoluyla bilinmeyen âyetlerdir. Bu tarif Mâverdi'nindir.

Muhkem; kendi başına anlaşılan âyetlerdir. Müteşâbih ise, doğrudan doğruya anlaşılamayıp başka bir âyetle tefsir edilen âyetlerdir.

Muhkem, âyetin bizzat nâzil olduğu şeklidir; müteşâbih ise, ancak tevîl edilerek anlaşılan âyetlerdir. Muhkem, lafzî tekrar edilmeyen âyetlerdir. Müteşâbih ise, lafzî tekrar edilen âyetlerdir. Muhkem, farzları, vaad ve vâidi; müteşâbih ise kıssa ve darbı meselleri ihtiva eden âyetlerdir.

İbnu Ebi Hâtîm, Ali b. Talha tarikiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Muhkem âyetler; nâsihi, helali, haramı belirten âyetlerdir. Müteşâbihler ise, âyetlerin mensuhu, önce ve sonra nâzil olanları, darb-ı meselleri, yeminleri gibi iman edilip amelî gerektirmeyen âyetlerdir.

Fıryabî, Mücahid'in şöyle dediğini rivayet eder: Muhkem âyetler, helal ve haramı ihtiva eden âyetlerdir. Müteşâbih ise, bunların dışında birbirlerini tasdik eden âyetlerdir.

İbnu Ebi Hâtîm, Rabî'in şöyle dediğini rivayet eder: Muhkem âyetler, kesin emir ihtiva eden âyetlerdir.

İbnu Ebi Hâtîm, İshak b. Suveyd'in şöyle dediğini rivayet eder: Yahya b. Yamer ve Ebu Fâhite, Âli İmrân sûresinin 7. âyeti hakkında şöyle dediler: Ebu Fâhite, âyetteki müteşâbih'in fevâtihî suvere; Yahya b. Yamer de muhkemin mânasını farzlar, emir, nehiy ve helallara hamletmiştir.

Hakim ve diğer ulema, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: قل تعالوا (En'am, 151.) âyeti ile kendinden sonraki iki âyet muhkem âyetlerdir.

İbnu Ebi Hâtîm, başka bir tarikte İbnu Abbas'ın منه آيات محكمات (Âli İmrân, 7.) kendinden sonraki üç âyetle birlikte, وقضى ربك ألا تعبدوا الاياه «**Rabb'in yalnız kendisine kulluk edilmesini emretmiştir.**» (İsrâ, 23.) âyetlerinden itibaren üç âyet, muhkem âyetlerdir.

İbnu Ebi Hâtîm, Abd b. Humeyd tarikiyle Dahhak'ın şöyle dediğini rivayet eder: Muhkem âyetler, nesh edilmeyen, müteşâbihler ise nesh edilen âyetlerdir.

İbnu Ebi Hâtîm, Mukatil b. Hayyan'ın şöyle dediğini rivayet eder: Bildiğimiz kadarıyla müteşâbih âyetler المر . المص . الم ve الر dir.

İbnu Ebi Hâtîm, İkrime ve Katade'den rivayetle, muhkemin amel edilen âyetler, müteşâbih'in ise iman edilip kendisiyle amel edilmeyen âyetler olduğunu söyler.

### 1- Müteşâbih Âyetlerin Mânası

Müteşâbih âyetin mânasını kavramak mümkün müdür, yoksa bunu ancak Allah mı bilir? konusunda iki görüş mevcuttur. Bu görüşlerin kaynağı, Bu görüşlerin kaynağı, (Âl-İ İmrân, 7.) âyetine dayanmaktadır. Âyetin bu cümlesi matuf, والراسخون يقولون de hal, veya والراسخون cümlesi mübtada, والراسخون de haberi; vav ise istinaf içindir. Birinci şıkkı destekleyenler azdır. Bunlar arasında, Mücahid bulunmaktadır. Bu görüş İbnu Abbas'dan rivayet olunmuştur. İbnu'l-Münzir, Mücahid tarikiyle İbnu Abbas'ın; وما يعلم تأويله الا الله وراسخون فى العلم «**onun tevîlini Allah'tan başka kimse bilmez. İlimde ileri gidenler ise.**» âyeti hakkında şöyle dediğini rivayet eder: Ben, bu tevîli bilenlerdenim.

Abd b. Humeyd, Mücahid'in والراسخون فى العلم âyeti hakkında şöyle dediğini rivayet eder: İlim sahibi olanlar bu tevîli bilir, ona inandık derler.

İbnu Ebi Hâtîm, Dahhak'ın şöyle dediğini naklederler: İlim sahibi olanlar, müteşâbih âyetlerin tevîlini bilenlerdir. Eğer bilmeselerdi, nâsih ve mensuhu, helal ve haramı, muhkem ve müteşâbihi bilmezlerdi. Nevevi bu görüşe katılarak «M ü s l i m Ş e r h i n»de şöyle diyor: En doğrusu budur. Çünkü kimse'nin bilmeyeceği tarzda Allah'ın kullarını muhatap kılması düşünülemez.

Bu konuda İbnu Hâcib şöyle der: Zahir olan kavil budur. Fakat Sahabe, tâbiun, tebei tâbiun ve özellikle ehli sünnet uleması ikinci görüşü benimsemişlerdir. İbnu Abbas'dan gelen rivayetlerin en doğrusu da budur.

İbnu's-Semânî ise şöyle der: Birinci görüşü benimseyenler çok azdır. Utbî bu sözü tenkid ederek şöyle der: İbnu's-Samânî, Ehli sünnetten ise de bu konuda yanılıyor; zira her atın kendine has bir sürçmesi olduğu gibi, her âlimin de kendine has bir hatası olur.

Ben bu konuda şunu ilave etmek isterim: Ekseriyetin görüşünü destekleyen Abdurrazzak b. Hemmam'ın Tefsirinde Hâkim'in «M ü s t e d r e k»inde İbnu Abbas'dan yaptıkları şu nakildir: İbnu Abbas âyeti şöyle okurdu; وما يعلم تأويله الا الله ويقول الراسخون فى العلم أمنا به «**onun tevîlini Allah'tan başka kimse bilmez; derinlemesine bilgisi olanlar ise, biz buna inandık, derler.**» Bu kiraata göre vav, istinaf vavidir. Âyetin bu şekildeki kiraatı sabit olmamakla beraber bu rivayet, en azından İbnu Abbas'a isnad edilen sahih bir rivayettir. Bu konuda İbnu Abbas'ın sözü, diğerlerine tercih edilir. Âyetin, müteşâbihlere uyanları zemetmesi, onları kötülmesi, onları kötülükle ve fitneyi aramakla vasıflaması, Al-

lah'ın gayba inanları methetmesi, İbnu Abbas'ın sözünü doğrulamaktadır. Kurra, Ubeyy b. Ka'b'ın *ويقول الراسخون* şeklindeki kıraatı olduğunu nakleder.

İbnu Ebî Davud, «K l t a b u' l - M e s â h l i f»inde yaptığı rivayete göre A'meş, İbnu Mesud'un şu kıraatını nakleder: *وان تأويله الا عند الله والراسخون في العلم* «şüphesiz ki onun tevîlini ancak Allah bilir. İlimde rûsûh sahibi olanlar ise, buna inandık, derler.»

**Buhari-Müslim ve diğer hadis uleması, Hz. Âişe'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah (s.a.v.)** *هو الذي أنزل عليك الكتاب «Kitabı sana indiren.»* *ألا الوالاياب* kadar okur ve şöyle derdi: Mütешâbih âyetler üzerinde duranları gördüğünde onlardan sakın. Çünkü bunlar, Allah'ın zemmettiği kimse lerdir.

Taberâni, «S ü n e n u' l - K e b i r»inde, Ebu Mâlik el-Eşari'nin Resûlullah'tan (s.a.v.) şöyle duyduğunu rivayet eder: Ümmetimin şu üç hususta yapacağı hatadan korkarım. Çokça mala sahip olup hased ederek birbirini öldürmeleri, Kur'an açılıp okunduğunda , mânasını ancak Allah'ın bildiği âyetleri Müminin teville kalkışmasıdır...

İbnu Merdeveyh, Amr b. Şuayb'ın, babası tarikıyla dedesinden yaptığı rivayette Resûlullah şöyle buyurmuştur: Kur'an âyetleri, birbirini tezkib için inmemiştir. Öğrendiklerinizle amel edip mütешâbih olanlarına iman ediniz.

Hakim, İbnu Mesud tarikıyla gelen bir rivayette Resûlullah'ın şöyle dediğini nakleder: Allah katından inen ilk Kitap bir kapıdan, bir harf üzere inmiştir. Kur'an ise; yedi kapıdan yedi harf üzere inmiştir. Bunlar; zecr, emir, helal, haram, muhkem, mütешâbih ve emsaldir. Helâli helal, haramı haram olarak kabul ediniz. Emrolunduklarınızı yapınız, yasaklandıklarınızdan sakınınız. Emsalinden ibret alınız, muhkemiyle amel edip, mütешâbih olanlarına inanınız. Bunların hepsi Rabbimizdendir, ona inandık, deyiniz.

Beyhakî, «Ş u a b u' l - İ m a n» adlı eserinde, benzer rivayeti Ebu Hu-reyre'den nakleder.

İbnu Cerir, İbnu Abbas'dan merfuan şöyle rivayet eder: Kur'anı Kerim dört harf üzere nâzil olmuştur. Bunlar; helal ve haramdır. Bunları bilmeyen kim senin mazereti kabul değildir. Üçüncüsü, tefsirini ancak Arab'ın ve tefsir ulemasının bileceği âyetler. Dördüncüsü de, mânasını ancak Allah'ın bildiği mütешâbih âyetlerdir. Bunların mânasını bildiğini iddia edenler yalancının ta kendisidir. İbnu Cerir bunun benzerini, başka bir tarikla İbnu Abbas'dan mevkufen rivayet etmiştir.

İbnu Ebî Hâtim, Avfi tarikıyla İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Biz, muhkem âyetlere inanır, bunlarla amel ederiz. Mütешâbih âyetlere ise sadece inanır, bunlarla sorumlu tutulmayız. Bunların hepsi Allah katındadır deriz.

İbnu Ebî Hâtim, Hz. Âişe'nin şöyle dediğini rivayet eder: İlimde rusuh sahibi olmaları, mütешâbih âyetleri bilmeleri değil, inanmalarıdır. Ebu's-Şa'sa ve Ebu Nâhik'in şöyle dediklerini de rivayet eder: Siz bu âyeti, (yani Âl-i İmrân sûresinin 7. âyetini) birbirine vaslediyorsunuz; halbuki âyet, birbirine matuf değildir.

Dârimi «M u s n e d»inde Süleyman b. Yesar'dan şöyle rivayet eder: Sabig adlı biri Medine'ye gelir, mütешâbih âyetler hakkında soru sormaya başlar. Hz. Ömer, adamı yanına çağırır; onun için hurma dalından sopalar hazırlar. İbnu Sabig huzuruna çıkınca ; sen kimsin, diye sorar. Adam, Abdullah b. Sabigim diye cevap verir. Hz. Ömer, hazırladığı hurma dallarından birini alır, başından kanlar akıncaya kadar döver. Bir başka rivayette ise: Hz. Ömer, sırtını yara içinde bırakıncaya kadar, döver. Yine dövüp bırakır, sonra yine çağırır adam şöyle der: Beni öldürecekse, bari güzel bir şekilde öldürünüz. Bunun üzerine Hz. Ömer, adamın geldiği yere dönmesine izin verir, Ebu Musa'l-Eşariye de bir mektup yazarak, hiçbir Müslümanın bununla konuşmamasını ister.

Dârimi, Ömer b. Hattab'ın şöyle dediğini nakleder: Öyle bir zaman gelecek ki insanlar, Kur'an'ın mütешâbihleri hakkında sizinle münakaşae edeceklerdir. O zaman Resûlün sünnetiyle mukabelede bulunun. Zira Resûlün sünnetini nakledenler, Kur'an'ı en iyi bilenlerdir.

Bu ve benzeri hadisler gösteriyor ki, mütешâbih âyetlerin mânasını Allah'tan başka kimse bilmiyor. Bu konuda fikir beyan etmek, çirkin sayılmıştır. Bu hususta daha etraflı bilgiyi, aşağıda sunacağız.

## 2- Kur'an'da Muhkem Âyetler

Muhkem ve mütешâbih hakkında et-Tibî şöyle der: Muhkem âyetten murad, mânası açık olan âyet demektir. Mütешâbih bunun aksidir. Bir kelime ya lafzidir, ya da başka manası vardır. Lafzi olması, kelimenin asıl mânasıdır. Başka mânaya gelmesi ise, lafzın diğer mânasına delaletinin tercih edilip edilmeyeceğine bağlıdır. Doğru olan tercih edilmesidir. Tercih edilmediği takdirde lafız, ya mânaya müsavidir, ya da değildir. Mânaya müsavî olan mücmel, müsavî olmayan müevvelidir. Lafızla zahiri mâna arasında müştereklik varsa muhkem, mücmel ile müevvel arasında müştereklik varsa mütешâbihtir. Cenabı Hak'kın, mütешâbihin yanı sıra muhkemi zikretmesi, yapılan bu taksimin doğruluğunu gösterir. Usul uleması, muhkemin mukabili ile tefsir edilmesi gerektiğini söyler. Şu âyette cem ve taksim şeklinde gelen üslup, bu görüşü desteklemektedir. Çünkü Cenabı Hak; *فَأَمَّا الَّذِينَ فِي الْقُلُوبِ يَزِيغُ* demekle kalplerinde eğrilik olanlar..» demekle, kalplerinde kötülük olanların mütешâbih âyetler üzerin-



de durdukları, sonra da **«الراسخون في العلم يقولون آمنا به..»** âyetiyle ilim erbabının bunlara doğrudan doğruya iman ettiklerini belirtmiştir. Kalplerinde kötülük olanlarla ilgili âyetin «kalplerinde doğruluk olanlar, muhkem âyetlere tabi olurlar» şeklinde ifadesi de mümkündür. Fakat Cenabı Hak bu ifade yerine **الراسخون** kelimesini kullanarak **الراسخون في العلم** buyurmuştur. Zira ilimde rusûh mertebesine ermek ancak geniş bir tettebbu ve azami bir gayretle mümkün olur. Bir kimse, akli irşad yolunda kullanır, ilimde derinleşirse, daima hak sözü söyleme alışkanlığını kazanır. İlimde rusûh mertebesine erenlerin **«ربنا لاترغ قلوبنا»** **«Rabbimiz, kalbimizi eğriltme..»** demeleri, Allah'ın **«والذين في قلوبهم زيغ»** **«kalplerinde eğrilik olanlar..»** âyetine karşılık **الراسخون في العلم** demesi, buna yeterli bir delildir. Bu delil, âyetteki **الاله** lafzında yapılan vakfın, vakfı tam, müteşâbih mânânın bilinmesinin Allah'a mahsus olduğunu; teville yeltenenlerin ise, Buhâri ve Müslim'in Hz. Âişeden rivayet ettikleri hadisteki; 'Bunlardan sakının' ibaresine muhatab kişilerdir.

Bazıları meseleyi şöyle açıklar: Beden, ibadet yapmakla imtihan edildiği gibi, akıl da müteşâbihteki hakikata inanmakla imtihan edilir. Bu tıpkı, kuvvetli bir alimin yazdığı bir eserde, bazı konuları talebenin hocaya muhtaç kılacak şekilde mücmel bırakması; bir melikin, herhangi bir meselede sadece kendisinin bileceği bir sırı başkalarına vermemesi gibidir. Bedenin en şerefli yeri olan akıl, imtihan edilmeyecek olsaydı, âlim kimse, sahip olduğu ilimle büyükmeye devam edecekti. Halbuki bu imtihan neticesinde kulluk şerefini takınarak boyun eğmeye alısacaktır. Bu açıdan bakılacak olursa müteşâbih âyetleri anlamaya çalışmak, akıl sahiplerini, Yaratana boyun eğdirmek, acizliğini itiraf ettirmek, demek olur. Âyetin **«وما يذكر إلا الألباب»** **«bunu, akli selim sahiblerinden başkası düşünemez.»** şeklinde son bulması, kalplerinde kötülük olanların kınamaya mukabil, ilim sahibi olanların metholunduğunu gösterir. Yani Allah'ı hatırlamayan, kendini doğru yola sevk etmeyen, arzularına karşı koyamayan kimse akıllı sayılamaz. Bu sebele akıl sahibi olanlar **«ربنا لاترغ قلوبنا»** **«Ya Rabbi, kalplerimizi kaydırma..»** demişler, nefsanî kötülüklerden Allah'a sığındıktan sonra, ledünni ilmin yüceliği karşısında Yaratana boyun eğmişlerdir.

Hattabî, müteşâbihin iki kısma ayrıldığını söyler. Birisi, muhkem bir âyete mûracaat edildiğinde mânası anlaşılan müteşâbihtir. İkincisi, kalplerinde kötülük olanların tabi olduğu, teviline gittiği, fakat gerçek mânasını kavrayamayıp fitneye sebep olan şüpheye düştükleri müteşâbih, bu kısımdaki müteşâbihtir.

İbnu'l-Hassar şöyle der: Cenabı Hak, âyetleri, muhkem ve müteşâbih olarak ikiye ayırmış, muhkem âyetleri «ummu'l-Kitap» olarak vasıflandırmıştır. Çünkü müteşâbih âyetlerin mânası, muhkem âyetlerle izah edilir. Muhkem âyetler, kulların her türlü ibadetlerinde, Allah'ı tanımalarında, peygamberlerini

tasdikte, emirlerine uyup yasaklarından sakınmada, Allah'ın muradını anlamak üzere mûracaat ettikleri âyetlerdir. Bu yüzden muhkem âyetlere «ummuhat» âdi verilmiştir. Kalplerinde kötülük olanları zikretmekle, onların müteşâbih âyetlere uyduklarını belirtmiştir. Bu, muhkem âyetleri yakinen bilmeyen, kalbinde şek ve şüphe bulunan kimselerin, müteşâbih ve müşkil âyetlerin mânalarını araştırmada zevk duyan kalpler olduğu mânasındadır. Şârin muradı, muhkem âyetlere öncelik tanıyıp mânasını kavramaktır. Böylece yakın hasıl olur, ilimde rusûh mertebesi gerçekleşir, müşkil olan hususlar ortadan kalkar. Kalbinde kötülük olanlar ise muhkem âyetlerin mânasını kavramadan önce, müşkil ve müteşâbih âyetlerin kavranmasına öncelik vermişlerdir. Bu davranış, makul, mutad, ve meşru olanın aksine bir davranıştır. Bu gibilerin durumu, kendilerine gönderilen âyetlerden başka âyetlerin gelmesini peygamberlerinden isteyen müşriklerin durumu gibidir. Bu anlayışsız adamlar sanki başka âyet gelse iman edecekmiş gibi konuşuyorlar. Halbuki imana ancak Allah'ın izniyle sahip olunur.

### 3- Müteşâbih Âyetlerin Kısımları

Ragıb Isfahânî, «M ü f r e d â t u' l - K u' r' a n» adlı eserinde, âyetleri üç kısma ayırır. Bir kısmı, mutlak mânada muhkem, bir kısmı mutlak mânada müteşâbih, bir kısmı da bir yönüyle muhkem, diğer yönüyle müteşâbih âyetlerdir. Müteşâbih âyetler, umumiyetle üç kısımdır. Bunlar; sadece lafız yönüyle müteşâbih, sadece mâna yönüyle müteşâbih, hem lafız, hem de mâna yönüyle müteşâbih olan âyetlerdir. Sadece lafız yönüyle müteşâbih olanlar da iki kısımdır. Bunlardan biri, ya **«يا أيها الذين آمنوا»** ve **«يا أيها الذين آمنوا»** kelimelerinde olduğu gibi garip, veya **«يا أيها الذين آمنوا»** kelimelerinde olduğu gibi lafızda ortaklığı bulunan müfred kelimelerdir. İkincisi; kelâmın tamamına ait olan müteşâbihtir. Bu da üç kısımdır: Birincisi; **«يا أيها الذين آمنوا»** **«Şayet, öksüz (kadınlarla evlendiğiniz takdirde on)lar hakkında adaleti yerine getiremeyeceğinizden korkarsanız, size helal olan (başka) kadınlardan.. nikahlayınız..»** (Nisâ, 3.) âyetinde olduğu gibi, sözü kısaltmak içindir. İkincisi; **«يا أيها الذين آمنوا»** **«zâtına benzer hiçbir şey yoktur..»** (Şûra, 11.) âyetinde olduğu gibi sözü genişletmek içindir. Şayet **«يا أيها الذين آمنوا»** şeklinde buyrulsaydı, daha kolay anlaşılırdı. Üçüncüsü de; **«يا أيها الذين آمنوا»** **«O Allah'a hamdolsun ki, kuluna Kitabı indirdi ve ona hiçbir eğrilik koymadı. (Onu) dosdoğru (bir Kitap) olarak..»** (Kehf, 1-2.) âyetlerinde olduğu gibi cümlelerin üslubuna uymak içindir. Bu âyetin takdiri: **«الحمد لله الذي أنزل على عبدك الكتاب قيما ولم يجعل له عوجا»** **«O Allah'a hamdolsun ki kuluna dosdoğru olan ve hiç eğrilik olmayan kitabı indirdi.»** şeklindedir.

Mâna yönünden müteşâbihlik, Allah'ın ve kıyametin vasıflarındaki müte-

şâbihliktir. Bu vasıflar şeklen kendimizde bulunmadığı ve onları hissetmediğimiz veya hissedilir cinsten olmadıkları için, bizce tasavvuru mümkün olmayan vasıflardır.

Allah'ın ve kıyametin vasıflarıyla ilgili müteşâbihler beş kısımdır:

a- Umum ve hususlukta olduğu gibi, kemiyet yönüyle müteşâbihliktir. «**müşrikleri öldürün..**» (Tevbe, 5.) âyeti buna misaldir.

b- Vacip ve menduplukta olduğu gibi, keyfiyet yönüyle müteşâbihliktir. «**sizin için helal olan kadınlardan ..nikah edin..**» (Ni-sâ, 3.) âyeti buna misaldir.

c- Nâsih ve mensuhta olduğu gibi, zaman yönüyle müteşâbihliktir. «**Allah'tan, sakınılması gerektiği gibi sakının..**» (Âl-i İmrân, 102.) âyeti buna misaldir.

d- Âyetin nâzil olduğu gaye ve mekan yönüyle beliren müteşâbihliktir. «**Evlere arkasından girmek iyilik değildir.**» (Bakara, 189.) ve «**amaالنسي زيادة في الكفر**» (Tevbe, 37.) âyetleri buna misaldir. Cahiliye devri Arab âdetlerini bilmeyenin, bu âyetleri tefsir etmesi zordur.

e- Namaz ve nikahın şartları gibi, yapılan fiilin doğru veya yanlışlığını gösteren şartlar yönüyle müteşâbihliktir. Râgıb İsfahânî şöyle der: Yukarıdan beri açıkladığımız hususlar gözönüne getirildiğinde, müfessirin müteşâbih âyetlerde zikrettiği, bu taksimin dışına çıkmadığı görülür.

Bütün bu müteşâbih çeşitleri, üç kısımda toplanır:

Birincisi; kıyametin vukuu, dâbbetu'l-ard'ın çıkışı ve benzeri hususlar gibi vukufu imkansız olan müteşâbihtir.

İkincisi; garip kelimeler ve kapalı hükümler gibi, insan tarafından öğrenilmesi mümkün olan müteşâbihtir.

Üçüncüsü; muhkem ve müteşâbih olma yönüyle, tereddüd edilen müteşâbihtir. Bu çeşit müteşâbihin mânasını, ancak ilimde râsih olanlar bilir. Bunların dışındakilere kapalı kalmıştır. Resûlullah'ın (s.a.v.) İbnu Abbas'a söylediği **Allahım, bu genci dinde anlayış sahibi yap ve ona tevili öğret**, sözü buna işaret etmektedir.

Muhkem ve müteşâbihle ilgili bu bilgiler ışığında «**وما يعلم تأويله الا الله والراسخون في العلم**» âyetinin, bir öncekine vaslının câiz olduğunu ortaya çıkarır.

Fahruddin Râzi bu konuda şöyle der: Lafzın tercih edilen mânasının, tercih edilmeyen mânasında kullanılması için müstakil bir delilin bulunması gerekir. Bu delil, ya lafzidir, ya da aklidir.

Lafzi olursa, usulle ilgili meselelerde dikkate alınması mümkün değildir,

Zira bu delil kesin olamaz, bilinen on ihtimalin kalkmasına bağlıdır. Bu ihtimalle-  
rin kalkıp kalkmayacağı ise şüphelidir. Şüpheli olan bir şeye dayanmak, şüp-  
hede kalmaktır. Şüpheli deliller, usul ilminde yeterli değildir.

Aklı olursa, kelimenin zahir mânası muhal olduğundan, başka mânaya hamledilir. Murad edilen mânayı bulmak, aklen mümkün değildir. Çünkü akıl, mecazi bir mânayı diğer mecazi mânaya, bir tevili diğer bir tevile tercih etme gücüne sahiptir. Aklın yaptığı bu tercih, mutlaka lafzi bir delile dayanmalıdır. Tercihle, lafzi delil olarak kullanmak zayıftır; ancak zan ifade eder. Zan ise kesinlik ifade eden usul meselelerinde kullanılamaz. Bu yüzden selef ve halef imamları, kesin delil bulunduktan sonra lafzi zahirine hamletmenin muhal olduğunu, tevile gidilemeyeceğini tercih etmişlerdir. Râzinin bu açıklaması, konuyu aydınlatması bakımından yeterli olacağı kanaatindeyiz.

#### 4- Allah'ın Sıfatları Olan Müteşâbih Âyetler

Allah'ın sıfatlarıyla ilgili âyetler, müteşâbih âyetlerdendir. Bu konuda İbnu Lebban müstakil bir eser yazmıştır. «**O Rahman, Arşa istiva etmiştir.**» (Tâhâ, 5.) «**كل شيء هالك الا وجهه**» (Kasas, 88.) «**Ancak, yüce ve cömert olan Rabbinin varlığı bakidir.**» (Rahmân, 27.) «**وتصنع على عيني**» (Tâhâ, 39.) «**يدالله فوق أيديهم**» (Fetih, 10.) «**gökler de sağ elinde dürülmüştür.**» (Zümer, 67.) gibi âyetler, Allah'ın sıfatıyla ilgili müteşâbih âyetlerden bazılarıdır.

Selef uleması ve ehli hadis dahil, ehli sünnetin cumhuru bu âyete iman eder, murad edilen mânalarını Allah'a bırakır, bunların zahiri mânalarından Allahı tenzih ederek tefsirinden kaçınır.

Ebu'l-Kasım el-Lalkâî, «**K i t a b u ' s - S u n e**»inde Kurratu'bnü Hâlid tarikiyle Hasenu'l-Basri'den, o da annesinden, o da Ummu Seleme'den yaptığı rivayette «**O Rahman Arşa istiva etti..**» âyeti hakkında şöyle dediğini nakleder: İstivanın keyfiyetini idrak etmek, mahiyetini bilmek imkansızdır. İstivanın olduğu gibi kabulü, iman gereğidir. İnkârı ise küfre götürür.

Aynı müellif, Rabia b. Abdurrahman'dan yaptığı rivayette, adı geçen âyet hakkında kendisine sorulan bir soruya şöyle cevap verdiğini nakleder: İstivaya iman; bilinen, keyfiyeti idrak edilemeyen husustur. Risalet, Allah tarafından verilmiştir. Resûlün vazifesi, bunu açıkça beyan etmektir. Bize düşen de buna iman etmektir.

Aynı müellif, Malik b. Enes'den yaptığı rivayette bu âyet hakkında kendisine sorulan bir soruya şöyle cevap verdiğini nakleder: İstivanın keyfiyetini idrak etmek, mahiyetini bilmek imkansızdır. Fakat buna inanmak vacip, bu hu-



susta soru sormak bidattir.

Beyhaki, Malik b. Enes'den yaptığı rivayette şöyle dediğini nakleder: Allah, kendisini vasfettiği gibidir. Nasıl olduğuna dair soru sorulmaz. Lâlkâî, Muhammed b. Hasan'ın şöyle dediğini nakleder: Bütün fukaha, tefsir ve teşbihe gitmeksizin, Allah'ın sıfatlarına imanda ittifak etmişlerdir.

Tirmizi, ruyet hadisini açıklarken şunu belirtir: Sufyan's-Sevrî, Malik b. U-yeyne, Vaki ve diğer ulemanın, Allah'ın sıfatları ile ilgili hadislerle görüşlerini şöyle ifade ederler: Bu hadisleri olduğu gibi rivayet eder, onlara inanırız. Ne keyfiyetini sorar, ne de mânasını tefsir eder, ne de şüphe ederiz.

Ehli sünnet uleması, bu hadisleri Allah'ın celaline layık bir şekilde tevîl edileceği görüşündedirler. Bu görüş, halef ulemasının görüşüdür. İmamü'l-Harameyn, önceleri bu görüşte iken, sonradan rucu etmiş, «e r - R i s a l e t u' n - N i z a m i y y e» adlı eserinde; dinen kabul ettiğimiz, Allah'a olan imanımızın gereği saydığımız husus, bu konuda selef ulemasına tabi olmaktadır. Zira onlar, sıfatlarla ilgili müteşâbih âyetlerin mânasını vermeden kaçınmışlardır.

İbnu Salah bu hususta şunu söyler: Sahabeî Kiram'ın ileri gelenleri bu yolu seçmiş, fukaha bunu tercih etmiş, muhaddisler bunu savunmuştur. Mezh-ebimize bağlı mütekelliminden hiçbirisi bu yoldan sapmamıştır.

İbnu Berran, müteşâbih âyetleri tevîl eden görüşü tercih ederek şöyle demiştir: İki görüş arasındaki ihtilaf, şuradan kaynaklanmaktadır. Kur'an'da mânasını bilmediğimiz âyetler var mıdır, yok mudur? varsa, bunları sadece ilimde râsih olanlar mı bilmektedir.

İbnu Dakik bu konuda orta yolu seçerek şöyle demiştir: Şayet tevîl Arab diline uygun düşüyorsa caizdir. Şayet uygun değilse, tevile gitmeden Allah'ı tenzih kaydıyla murad edilen mânaya iman ederiz. Müteşâbih kelimelerin mânası konuşma dilinde zahiren biliniyorsa, **«Allah'a karşı aşırı gitmemden ötürü bana yazıklar olsun..»** (Zümer, 56.) âyetinde olduğu gibi, teviline gider, Allah'ın şanına uygun olan mânaya hamlederiz.

### 5- İstiva Kelimesi Hakkında Ehli Sünnet'in Görüşleri

İstiva kelimesinin vasfı hakkında tesbit ettiğim ifadeler şunlardır:

A- Mukatil ve Kelbî, İbnu Abbas'dan rivayette bu kelimenin **استقر** mânasına geldiğini naklederler. Şayet bu mânaya geldiği doğru ise, tevîl gerekir. Çünkü istikrar kelimesinde, tecsim mânası mevcuttur.

B- İstiva kelimesi, **استوى** mânasında kabul edilirse, iki yönden reddi gerekir.

a- Allah'u Taâlâ, dünya ve ahireti, cennet ve cehennemi ve bunlarda bulunanları hükmü altında tutmaktadır. Bu durumda istivayı arşa tahsis etme-

sinin gayesi ne olduğu sorusu akla gelir.

b- İstila etmek, zor kullanarak galip gelmektir. Fakat Allahu Taâlâ bundan münezzehtir.

Lâlkâî, «S u n e n»inde, İbnu'l-Arabi'ye istiva hakkında sorulan bir soruya şöyle cevap verdiğini nakleder: Cenabı Hak, kendini, arşında nasıl bildirmişse öyledir. Kendisine bu kelime istila mânasında mıdır? diye sorulunca, Ebu Abdillâh b. A'rabi soru sahibine: Sus, diyerek cevap vermiş, Allah'ın karşısında bir gücün bulunması ve buna galip gelmesi gerekirdi, demiştir.

C- Ebu Ubeyd'in ifadesine göre istiva kelimesi, **سعد** mânasındadır. Allah bir yere suud etmekten münezzehtir olduğundan, bu da reddedilmiştir.

D- İsmail ed-Darir, «T e f s i r»inde bu âyete **الرحمن علا** takdiriyle mâna vermiştir. Buna göre mâna: **Allah, arş seviyesine çıktı**, demek olur ki, bunun da iki yönden reddi gerekir:

a- Âyetteki **على** kelimesi, ittifaken harf olduğu halde, müfessir bunu fiil mânasında almıştır. Halbuki fiil mânasında olsaydı, **انفرعون علا فى الارض** «Fir-avn, yeryüzünde büyüklük tasladı..» (Kasas, 4.) âyetinde olduğu gibi, elif ile yazılırdı.

b- Müfessir, kurradan hiçbirisi arş kelimesini merfu okumadığı halde, merfu okuyarak hataya düşmüştür.

E- Bir görüşe göre âyet, **الرحمن على العرش** cümlesiyle bitmekte, **استوى** cümlesi, ayrı bir âyet olmaktadır. Bu durumda âyetin nazmı ve ifade ettiği mânası değiştiğinden, bu görüş de reddedilmiştir. **ثم استوى** nazmı ve ifade ettiği mânası **«sonra arşa istiva etti..»** (A'raf, 54.) âyetinde **استوى** fiili, arş kelimesinden ayrılmamıştır. Bu âyetin de reddedilen görüşü desteklediğini belirtmek isterim.

F- **«sonra duman halinde olan göğe yöneldi..»** (Fussilet, 11.) âyetinde olduğu gibi istivanın mânası, arşı yaratmayı kastetti ve ona yöneldi, şeklindedir. Bunu, Ferra, Eşari ve ilmi maânî ulemasından bazıları söylemiştir. İsmail ed-Darir de bunu doğru kabul etmiştir.

**استوى** fiilinin harfi cerri ile müteaddi oluşu, bu görüşün doğru olduğunu gösterir. Şayet mâna dedikleri gibi olsaydı, **ثم استوى الى السماء**, âyetinde olduğu gibi, **استوى** fiilinin harfi cerri ile müteaddi olması gerekirdi.

G- İbnu Lebban şöyle der: Allah'a nisbet edilen istiva kelimesi, **قامنا** **اعتدل** gibi olduğu gibi **«adaleti ayakta tutarak..»** (Âl-i İmrân, 18.) âyetinde olduğu gibi **قامنا** **اعتدل** oldu, mânasındadır. Allah'ın adli, istivasıdır. Bunun da mânası; ilahi hikmetin ölçütleri içinde, izzetinin gereği olarak, yarattığı her şeyde adaletle ihsan- da bulunmuştur, demektir.

**«Sen benim nefsimde olanı bilirsin, ben**



Senin nefsinde olanı bilmem..» (Mâide, 116.) âyetindeki nefis kelimesi de, müteşâbih kelimelerdendir. Bu âyetteki ikinci nefis kelimesi ile gayb murad edilerek, birinci nefis kelimesiyle uygunluk sağlanmıştır. Çünkü gayb, nefis gibi mahiyeti bilinmeyen bir gerçektir. **«Allah size kendisinden korkmanızı emrediyor..»** (Âl-İmrân, 28.) âyetindeki nefisten murad, vereceği cezadır. Aynı zamanda «zâtı ilâhî»si mânasına geldiği de söylenir.

Süheylî şöyle der: Nefis, zaid mânası olmaksızın, varlığın hakikatından ibarettir. Bu lafız bazan nefis ve nefaset mânasında kullanılır. Bu yüzden Allahın zâtı mânasını da ifade eder.

İbnu Lebban şöyle der: Ulema, bu kelimeyi birkaç şekilde tevîl etmiştir. Bunlardan birisi, zat'tır. Bu mâna, lûgat yönünden doğru olsa bile, zarfiyet ifade eden فى harfi cerri ile müteaddi olduğundan, Allah'a göre muhaldir. **Bir diğeri de, gaybdir. Yani; Sendeki sır ve gaybi bilmem demektir.** Âyete verilen bu mâna, sonundaki اَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ **«..çünkü gaybleri yalnız sen bilirsin..»** (Mâide, 116.) ifadesine uygun düşmektedir.

#### 6- Bazı Müteşâbih Kelimeler

الوجه kelimesi de müteşâbih kelimelerdendir. Zâtı ilâhî mânasında kullanılmaktadır. İbnu Lebban **«..sırf Onun Cemalini dileyerek..»** (En'am, 52.), اِنَّمَا **«Biz ancak Allah'ın yüzü (suyu) için yediyoruz..»** (İnsan, 9.), نَطْعِمُكُمْ لَوَجْهِهِ **«yalnız Rabbinin rızasına ermek için verir..»** (Leyl, 20.) âyetlerindeki vech kelimesinden halis niyet murad edildiğini söyler.

العين kelimesi de müteşâbih kelimelerdendir. Bu kelime, **basar**, veya **idrak** kelimeleriyle tevîl edilir. Bazı ulemanın bu kelimeyi mecazî mânada kabul etmelerine karşılık, bazıları hakiki mânasında kullanır. Bu kelimedeki mecazilik, insan uzvuna ad olarak verilmişendir.

İbnu Lebban şöyle der: Allah'a ayn kelimesinin nisbeti, gözle görülen âyetlerine verilen isimdir. Allahu Taâlâ bunlarla Müminlere, Müminler de zatına nazar ederler. فلما جاتهم آياتنا مبصرة **«Onlara açıkça görünen âyetlerimiz gelince..»** (Neml, 13.) âyetindeki **basar** kelimesi, mecazî yolla âyetlerine nisbet edilmiştir. Çünkü Allah'a nisbet edilen **ayn** kelimesinin mânası da budur. قد جئناكم بآياتنا مبصرة **«Doğrusu size Rabbinizden basiretler geldi. Artık kim (haklı) görürse yararı kendisine, kim kör olursa zararı kendisinedir»** (Enam, 104.) âyeti buna misaldir. اِنَّا نَحْنُ لَنُحْكِمُكُم بِآيَاتِنَا **«Rabbinin hükmüne sabret, çünkü sen gözlerimizin önündesin..»** (Tûr, 48.) âyetinin takdiri: **Sen âyetlerimizle bize, biz de sana onunla nazar ederiz.** demektir. Bu âyetteki ayn kelimesinden âyetler murad edilmesi **اِنَّا نَحْنُ لَنُحْكِمُكُم بِآيَاتِنَا** **«Muhakkak biziz, biz ki sana Kur'an'ı peyderpey indirdik. O**

halde Rabbinin hükmüne sabret.» ifadesi ile sebep gösterilmesi hususu, bunu açıkça teyit eder.

Nuh'un (a.s) gemisi ile ilgili تجرى باعينا **«..gözlerimizin önünde akıp gidiyordu..»** (Kamer, 14.) âyetindeki اعينا kelimesi, وقال ركبوها باسم الله مجريها **«Haydi (geminin) içine binin, dedi. Onun akıp gitmesi de durması da Allah'ın adıyladır..»** (Hûd, 41.) âyetinin delaletiyle âyetlerimiz mânasındadır. **«..gözümün önünde büyüyesin diye..»** (Tâhâ, 39.) âyetindeki **«onu denize (Nile bir sandık içinde) bırak..»** (Kasas, 7.) âyetinin delaletiyle; **annene vahyettiğim âyetlerimle**, mânasındadır. Bazı ulema da **âyetlerden** muradın, Allah'ın Musa'yı (a.s.) koruması olduğunu söylemişlerdir.

مَامُنُكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتَ بِيَدِي kelimesi de müteşâbih kelimelerdendir. **«..iki elimle yarattığıma secde etmekten seni alıkoyan nedir?..»** (Sâd, 75.), مِمَّا عَمِلْتَ بِيَدِنَا **«Allah'ın eli onların elinin üstündedir..»** (Feti'h, 10.), **«..ellerimizin yaptıklarından..»** (Yâsin, 71.), **«..lütuf Allah'ın elindedir..»** (Hadid, 29.) âyetlerindeki اليد kelimesi, Allah'ın kudreti şeklinde tevîl edilmıştır.

Süheylî şöyle der: اليد kelimesi, aslında البصر kelimesi gibi, mevsufun sıfatıdır. Bu yüzden Allahu Taâlâ اولى الأيدي والأبصار **«..kuvvetli ve basiretli kullarımız..»** (Sâd, 45.) âyetinde olduğu gibi اليد kelimesini uzuvla değil البصر kelimesiyle birlikte methetmiştir. Çünkü âyetteki medih, kuvvet ve basirete işaret ettiği için cevhere değil, sifata müteallaktır. Bu bakımdan Eş'arî; اليد kelimesi Kur'an'da mevcut olan bir sıfattır. Bu kelimenin sıfat mânasında olması, kudret ve kuvvet mânasında olduğunu gösterir. Ancak اليد kelimesi, irade ve meşîyyet kelimeleri karşılığında, muhabbet kelimesinde olduğu gibi tahsis, kudret kelimesi ise umum ifade eder. Zira اليد kelimesinde bir üstünlük mevcuttur, der.

Begavî, Sâd sûresinin 75. âyetindeki يد kelimesi; **kudret ve kuvvet ve nimet** mânası taşımadığına bir delil olarak tesniye şeklinde geldiğini, Allah'ın zati sıfatlarından iki sıfat olduğunu, söyler. Mücahid, bu âyetteki يد kelimesi, **«Ancak, yüce Rabbinin varlığı bakidir..»** (Rahmân, 27.) âyetinde olduğu gibi sıla ve tekid ifade ettiğini söylediğinden Begavî, bu tefsirin zayıf olduğunu, يد kelimesinin sıla olması halinde İblis'in **'Adem'i yarattığın gibi beni de yarattın'** diyebileceğini, aynı şekilde kudret ve nimet mânasına geldiği takdirde yaratılıştaki Hz. Adem'le İblis arasında bir üstünlük olamayacağını belirtir.

Bu konuda İbnu Lebban şunları söyler: Hz. Adem'in yaratılışında يد kelimesinin tesniye gelişindeki hikmeti ancak Allahu Taâlâ'nın bileceğini, fakat Kitabını iyice tetkik ettikten sonra vardığımız kanaata göre, bu âyetteki tesniye olarak gelen يد kelimesinin, Allah'ın lütûf sıfatı ile adl sıfatı yerine kaim olan kud-

ret nurundan istiare olduğunu, Cebabı Hakk'ın Hz. Adem'i yaratırken lütuf ve adl sıfatlarını cemetmekle Adem'in değer ve üstünlüğünü belirttiğini anladım. Allah'ın fadl sıfatı; **وَالسَّمَوَاتِ مَطْلُوبَاتِ بَيْتِهِ** „gökler de sağ eline dürülmüştür..“ (Zümer, 67.) âyetinde zikrettiği kuvvet ve kudretini temsil eden sağ el mânâsındaki **يَمِين** kelimesidir.

**«Baldırların açılacağı gün..»** (Kalem, 42.) âyetinde **سَاقٍ** kelimesi, **harb bütün şiddetiyle başladı**, mânâsına gelen **قامت الحرب على ساقٍ** cümlesinde olduğu gibi, şiddet ve büyük sıkıntı mânâsındadır.

Hakim «M ü s t e d r e k»inde, İkrime tarikıyla **يوم يكشف عن ساقٍ** âyeti hakkında sorulan suale İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: Kur'an'da mânası kapalı olan bir âyetle karşılaştığınızda bunu şiirde arayınız. Zira şiir, Arab'in divanıdır. Şâirin şu beytini işitmedin mi?

اصبر عتاق انه سرباق قدسلى قومك ضرب الاعناق  
وقامت الحرب بنا على ساق ....

Ey Anak, sabırlı ol; çünkü o, bitip tükenmeyen kötülüklerdir, bu boyunlan vurma işinde bana yol gösterici senin kavmin olmuştur. (Yani bu çığır onlar açmıştır.)

Harp bütün şiddetiyle başımıza koptu...

İbnu Abbas, buradaki **ساقٍ** kelimesini, harbin müşibet ve şiddeti olarak açıklar.

**«Allah'a karşı kusur işlediğimden..»** (Zümer, 56.) âyetindeki bu kelime Allah'a itaat ve kulluk mânâsındadır. Zira tefrit, Allah'a itaat ve kullukta vaki olur, bilinen «yan» mânâsına gelen kelimeyle kullanılmaz.

**«Ben yakınım..»** فانى قريب kelimesi de müteşâbih kelimelerdendir. **«Biz ona şah damanından daha yakınız..»** (Kâf, 16.) âyetlerindeki yakınlık, bir şeyi bilme yakınlığıdır.

**«O kullanın üstünde tam hakimdir..»** (En'am, 18.) **«Fevklerinde olan Rablerinden korkarlar..»** (Nahl, 50.) âyetlerindeki fevkaniyet, bir cihet ifade etmeksizin **yükseklik** mânâsındadır. **«..elbette biz onları ezecek güçteyiz..»** (A'raf, 127.) âyetindeki Firav'nın sözüyle, mekan yüksekliği kastetmediği açıkça ortadadır.

**«Rabbin geldiği zaman..»** (Fe'r, 22.) **«yahut Rabbinin gelmesini..»** (En'am, 158.) âyetlerindeki **gelme, ilahi emrin gelmesi** mânâsındadır. Bu emri getiren de, melek demektir. Çünkü **وهم بأمره يعملون** **«onlar O'nun emriyle hareket ederler..»**

(Enbiya, 27.) âyetinde buyurduğu gibi melek, Allah'ın emri ve izni ile amel eder. **«Sen ve Rabbin gidin savaşın..»** (Mâide, 24.) âyetindeki **اذهبا** fiil, **Rabbinin tevfiği ve kuvvetiyle git**, mânâsındadır.

**«(O) onları sever, onlar da Onu severler..»** (Mâide, 54.), **«Bana uyun ki Allah da sizi sevsin..»** (Âl-i İmrân, 31.) âyetlerindeki **sevgi**, **و غضب الله عليهم** **«Allah onlara gazab etmiş..»** (Feti'h, 6.) âyetindeki **gazap**, **رضى الله عنهم** **«Allah onlardan razıdır..»** (Mâide, 119.) âyetindeki **rıza**, **«Eğer şaşacaksan onların şu sözüne şaşmak lazım..»** (Ra'd, 5.) âyetlerindeki **taaccüb** ve birçok âyette **rahmet** sıfatları da, müteşâbih kelimelerdendir. Ulema, lahz itibarıyla Allah'a isnadı mümkün olmayan her sıfatın, uygun mânaları ile tefsir edilmesi görüşündedir.

Fahreddin Razi bu konuda şöyle der: Rahmet, ferahlık, sünur, gadap, haya, hile ve istihza gibi nefsanî arazlar, bir başlangıç ve gayeye dayanır. Mesela; gadabın başlangıcı, kan deveranının artması, gayesi, gadap edilene zararın ulaşmasıdır. Haya bu kabilindedir. Başlangıcı, nefiste meydana gelen bir çöküş, gayesi de, fiilin terkidir. Bu mânada Allah hakkındaki haya, nefsin çöküşü değil fiilin terkidir.

Huseyn b. Fadl şöyle der: Allah'ın taaccübü, yapılan işin kötülüğü veya yüceliğini belirtmektir. Cüneyd'e: **«Eğer şaşacaksan onların şu sözüne şaşmak lazım..»** âyetinin mânası sorulduğunda; Allah bir şeye taaccüb etmez. Fakat bu âyette görüldüğü gibi Resülünün taaccübünü uygun bulmuştur. Yani bu, aynen taaccüb gibidir, demıştır.

**«Rabbinin indinde..»** عند ربك kelimesi de müteşâbih kelimelerdendir. **«Kendi katından..»** (Mâide, 52.) âyetlerindeki **عند** lafzının mânası, mümkün kılma, yükselme ve yaklaştırmaya işaret etmektir, **وهو معكم أينما** **«Nerede olursanız, o sizinle beraberdir..»** (Hadid, 4.) âyetindeki **امعكم** lafzından, **ilmiyle beraberliği** kastedilmektedir.

**«O, göklerde de, yerde de tek Allah'tır, gizlinizi de bilir..»** (En'am, 3.) âyeti hakkında Beyhaki şöyle der: Âyetin doğru olan mânası **وهو الذى فى السماء والذى فى الارض الة** **«yer ve gök halkının idarecisi yalnız O'dur..»** (Zuhruf, 84.) âyetinde olduğu gibi, **yerde ve gökte sözü tutulacak olan yalnız O'dur**, mânâsındadır. Eşarî; bu âyetteki zarf, **يعلم** fiiline mütealliktir. Yani; **yerde ve göklerde olanı bilen**, mânâsındadır, der.

**«Ey iki toplum, sizin hesabınızı görmek için de boş zamanımız olacaktır..»** (Rahmân, 31.) âyetinin mânası, **cezanızı vereceğiz**, demektir.

İbnu Lebban şöyle der: **ان بطش ربك لشديد** **«Şüphesiz Rabbinin yakalayışı**







Zeccac bu sözü tercih etmiş, şöyle demiştir: Araplar kelimenin bir harfini telaffuz ettiğinde, bununla kelimenin tamamını telaffuz etmiş olurlar. İbnu Atiyye'ye göre bu harfler, nasıl meydana geldiğini bilemediğimiz ismi âzamdır.

İbnu Cerir, sahih bir senedle İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Bu harfler, Allah'ın ismi âzamıdır. İbnu Ebi Hatim, Suddi tarihiyle kendisine İbnu Abbas'dan ulaşan rivayete göre, şöyle dediğini nakleder: الم , Allah'ın ismi âzamından bir isimdir.

İbnu Cerir ve diğer ülema, Ali b. Ebi Talha tarihiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: طيم ، س ، طيم ve benzeri harfler, Allah'ın kendileriyle yemin ettiği ve isimlerinden biri olan harflerdir. Bu sözün, üçüncü bir kavil olması uygundur. Yani bunların hepsi, Allah'a ait isimlerdir. Bu durumda, birinci ve ikinci kaviller de aynı mânadadır. İbnu Atiyye ve diğer ülema, İbnu Mesud'dan gelen kavli benimsemişlerdir. İbnu Mâce'nin, Nâfi b. Ebi Nuaym tarihi ile Hz. Ali'nin kızı Fâtima'dan, o da, babası Ali'den naklen Hz. Ali'nin: **beni** **bağışla**, şeklindeki sözü bunu teyit ettiği gibi, İbnu Ebi Hâtim'in Rabi b. Enes'den **bağışla** hakkında söylediği: **Ey kendisi mükafaat verip başkası tarafından mükafatlandırılmayan Allahım**, sözü de bunu teyid etmektedir.

İbnu Ebi Hâtim, Eşheb'in şöyle dediğini rivayet eder: Mâlik . Enes'e, bir kimseye **Yâsin** adı verilmesi doğru mudur, diye sordum. O da **يس والقرآن الحكيم** âyetine göre doğru olacağını sanmıyorum, cevabını verdi. Sanki bu âyetle Allahu Taâlâ: Bu isim, zatıma ait bir isimdir, demiştir.

Abdurrazzak'ın Katade'den rivayet ettiğine göre bu harfler, el-Furkan ve ez-Zikr gibi Kur'an'ın isimlerindendir. İbnu Ebi Hâtim bunun: Kur'an'da mevcut her heca harfi, Kur'an'ın isimlerinden biridir, şeklinde rivayet etmiştir.

Maverdî'nin Zeyd b. Eslem'den naklettiğine göre bu harfler, sûrelerin adıdır. Zemahşeri bu rivayeti, daha çok kimselere nisbet etmiştir.

Araplar kasidelerinin başında **ب** veya **لا** dedikleri gibi, bu harflerin sûrelerin başlangıcı olduğu söylenir.

İbnu Cerir, Sevri tarihi ile İbnu Ebi Necir'den Mücahid'in şöyle dediğini rivayet eder: **س ، الم ، حم ، الم** ve benzeri harfler, Allah'ın sûrelere başlangıç yaptığı harflerdir.

Ebu's-Şeyh, İbnu Cüreyc tarihi ile Mücahid'in: **الر ، الم ، الر** gibi harfler hakkında şöyle dediğini rivayet eder: Bunlar, Allah'ın sûrelere başlangıç yaptığı harflerdir. Ebu's-Şeyh İbnu Cüreyc'e; Mücahid bu harflerin bir isim olduğunu söylemiş miydi? diye sorunca, hayır söylememişti, cevabını vermiştir. Bu harflerin, ümmet Muhammed'in yeryüzünde kalacağı müddeti ifade eden **ebced** hesabı olduğu da söylenir.

İbnu İshak, Kelbi'den, o Ebu Salih'den, o da İbnu Abbas ve Câbir b. Abdullah'dan naklen Cabir'in şöyle dediğini rivayet eder: Yâsir b. Ahtab., Resûlullah (s.a.v.) le birlikte, bir grup Yahudi cemaatı arasından geçerken Resûlullah, Bakara sûresinin **الم ذلك الكتاب لا ريب فيه** «**Elif, Lâm, Mim işte o kitap, kendisinde hiç şüphe yoktur.**» âyetini okudu. Yâsir'in kardeşi Huyey b. Ahtab, Yahudi Cemaatına gelerek: Duydunuz mu? Yemin ederim ki Muhammed (s.a.v.) kendisine nâzil olan **الم ذلك الكتاب** âyetini okudu. Onlar: Gerçekten bu âyeti duydun mu deyince, evet duydum, cevabını verdi. Huyey, yanındaki Yahudilerle birlikte Resûlullah'a gelerek: Size **الم ذلك الكتاب** âyeti nâzil oldu mu, diye sordular. Bunun üzerine Resûlullah evet, nâzil oldu, deyince onlar: Allah sizden önce gönderdiği peygamberlere, peygamberlik müddeti ile ümmetinin müddetini belirttiğini duymadık. Âyetteki elif bir'e, lam otuza, mim de kırka tekabül ettiğinden bunların toplamı yetmiş bir sene yapar. Peygamberlik müddeti ve ümmetinin ömrü sadece 71 sene olan bir peygamberin dinini kabul edelim mi, yoksa, bir başka müddete işaret eden benzeri âyet var mıdır diye sordular. Resûlullah; evet, **الم** âyeti vardır. Onlar; bu öncekinden daha uzundur. Elif 1 e, lam 30 a, mim 40 a, sad ise 90 a tekabül eder ki toplam 161 sene eder dediler. Daha başka var mıdır diye sorduklarında; evet **ال** vardır, cevabını verdiler. Onlar bu müddet öncekinden daha uzundur. Elif 1 e, lam 30 a, ra 200 e tekabül eder ki toplamı 231 sene yapar dediler. Daha başka var mı diye sorduklarında; evet **الم** vardır, cevabını verdi. Onlar; bu müddet, diğerlerinden daha uzundur. Elif 1 e, lam 30 a, mim 40 a, ra da 200 e tekabül eder ki toplamı 271 sene yapar, dediler. Deyecek bir şey bulamayınca; durumunuz bize biraz karışık geldi, size verilen müddetin az mı çok mu olduğunu bilemeyiz. Bu söz üzerine Huyey, haydi gidelim, deyince Yâsir, kardeşi ve yanakilere: **Durun bakalım, ne biliyorsunuz? Belki bu müddetin hepsi de Muhammed'e verilmiş olamaz mı? Aynı ayrı hesap ettiğiniz bu müddetin tamamı 734 sene yapar, deyince onlar ; Muhammed'in peygamberlik müddeti bize pek açık görünmedi, dediler. Bunun üzerine Yahudiler: هو الذى أنزل عليك الكتاب منه آيات محكمات هن أم الكتاب وأخر متشابهات** «**Kitab'ı sana o indirdi. Onun bazı âyetleri muhkemdir, bunlar kitabın anasıdır. Diğerleri de müteşâbihdir.**» (Âl-i İmrân, 7.) âyetinin tamamı kendi haklarında nâzil oldu zannettiler.

İbnu Cerir bu rivayeti, aynı tarikle nakletmiştir. İbnu Münzir de bunu, başka bir tarikle İbnu Cüreyc'den **mu'dil** olarak rivayet etmiştir.

İbnu Cerir ve İbnu Ebi Hâtim, **الم** hakkında Ebu'l-Âliyye'nin şöyle dediğini naklederler: 29 harften biri olan bu üç harf, Allahu Taâlâ'nın isimlerinin, nimet ve belalarının, milletlerin müddetini belirleyen kelimelerin ilk harfleridir. Elif harfi Allah isiminin, lam harfi latif sıfatının, mim harfi Mecid sıfatının ilk harfi olduğu









Fahruddin Razı bu konuda şöyle der: Kur'an-ı Kerimdeki müteşâbih âyetlerden dolayı bazı dinsizler Kur'an'a dil uzatmışlar ve şöyle demişlerdir: Diyorsunuz ki insanların kıyamete kadar yapmakla mükellef olduğu işler, bu Kur'an'a bağlıdır. Halbuki biz, her mezhebin kendine has bir itikadı olduğunu müşahade ediyoruz. Mesala, Cebriyye mezhebinden olanlar وجعلنا على قلوبهم أكنةً **„fakat biz onu anlamalarına engel olmak için kalblerin üstüne örtüler, kulaklarının içine de ağırlık koyduk..“** (En'am, 25.) âyetinde olduğu gibi cebir ifade eden âyetlere dayanırlar. Kaderiyye ise bunları küfürle itham ederek Allah'ın bu düşüncede olanları zemmettiği (Fussilet, 5.) âyet **„Dediler ki: 'Bizi çağırdığın şeye karşı kalplerimiz kapalıdır, kulaklarımızda ağırlık, bizimle senin aranda anlaşmamıza engel vardır..'“** ile kalplerimiz perdeler. (Bakara, 88.) âyetlerini delil getirirler. Ru'yetullahı inkar edenler, لا تدركه الأبصار **„gözler Onu göremez..“** âyetini, Allah'a cihet izafe edenler يخافون ربهم من فوقهم **„üstlerinde olan Rablerinden korkarlar..“** (Nahl, 50.), الرحمن على العرش استوى **„O Rahman, arşa itiva etmiştir..“** (Tâhâ, 5.) âyetlerini delil gösterirler. Bu mezheplerin herbiri, görüşlerine uygun düşen âyetlere muhkem, muhalif olan âyetlere de müteşâbih âyet adını verirler.

Âyetler arasında tercihte bulunanlar, zayıf ve kapalı ifadelerle dayanırlar. Kıyamete kadar dini meselelerde müracaat kaynağı olan Kur'an'ı Kerim, Allah'ın böyle yapması nasıl izah edilir?

Ulema, Kur'an'da müteşâbih âyetlerin bulunmasında bir takım faydalar olduğunu belirtmişlerdir. Bunları şöyle sıralıyabiliriz:

a- Allah'ın murad ettiği mânayı kavramak, fazlasıyla meşakkatı gerektirir. Buna karşılık sevap da artar.

b- Şayet Kur'an'ın tamamı muhkem olsaydı, ancak bir kelami mezhebin görüşüne uygun düşer, bu mezhebin dışındaki mezhepleri açıkça iptal etmiş olurdu. Bu durum, diğer kelami mezheb erbabını Kur'an'ı kabulden, Onu okumak ve O'ndan istifade etmekten alıkoyardı. Kur'an'da muhkem ve müteşâbih âyetler bulunmakla, her mezheb sahibi mezhebini tayin edecek, görüşlerini destekleyecek âyetleri bulma arzusuna kapılır. Bu yüzden, her mezheb erbabı Kur'an'ı okur, mânası üzerinde ciddiyetle düşünür. Bu şekildeki gayretleri artınca, muhkem âyetlerin müteşâbih âyetleri tefsir etmek üzere nâzil olduğu ortaya çıkar. Bu yolla, hatada olanlar hatadan kurtulacak, hakikatı anlayacaklardır.

c- Kur'an'da müteşâbih âyetlerin bulunması, ilmin tevilâye dayalı kalması ile âyetlerin birbirine tercih edilme mecburiyetini ortaya çıkarır. Bu tevil ve tercihler; lügat, nahiv, maânî, beyan ve usulu fıkıh gibi pek çok ilmin öğrenilmesini gerektirir. Şayet müteşâbih âyetler olmasaydı, bu ilimlerin tahsiline ihtiyaç du-

yulmazdı. Kur'an'da müteşâbih âyetlerin bulunması, bu faydaları sağlamıştır.

d- Kur'an'da, avam ve havassı hidayete davet eden âyetler mevcuttur. Avamdan olanların tabiatında umumiyetle hakikatleri idrak etmekten kaçınma mevcuttur. Avamdan bir, cismi olmayan, bir yer işgal etmeyen ve gözle görül-meyen bir varlığın mevcudiyetini ilk defa işittiğinde bunun mevcut olmadığını zanneder, yanlış düşünceye kapılır. Doğru olan; bu gibi kimselere tahayyül ettikleri şeylere uygun bazı kelimelerle hitap edilmesidir. Bu şekilde hitap, avamın mânasını ilk bakışta kavrayamadığı âyetler müteşâbih, kendilerine bu mânayı açıklayan âyetler de muhkem âyetlerdir.

## KIRK DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

### ÂYETLERDE TAKDİM-TEHİR

Bu konu, lafzan mânasını anlamakta zorluk çekilen ve çekilmeyen âyetler olmak üzere iki kısma ayrılır:

#### 1- Mânasını Anlamakta Zorluk Çekilen Âyetler

Bu gibi âyetlerde takdim-tehir olduğu anlaşılınca, zorluk ortadan kalkar. Bu konu, başlı başına bir eser yazmaya değer bir konudur. Selef uleması bazı âyetlerde bu konuya temas etmiştir.

İbnu Ebi Hâtim; **ولا تعجبك أموالهم ولا دهم** انما يريد الله ان يعذبهم بها في الدنيا «Onların malları ve evlatları seni imrendirmesin. Allah onlara dünyada azabetmek istemiştir.» (Tevbe, 85.) âyetinde Katade'nin şöyle dediğini rivayet eder: Bu âyetle takdim-tehir vardır. Âyetle takdim-tehir olmasaydı: **ولا تعجبك أموالهم ولا دهم** في الحياة الدنيا انما يريد الله ان يعذبهم بها في الآخرة «Onların bu dünya hayatındaki malları ve evlatları seni imrendirmesin. Allah onlara ahirette bununla azabetmek istiyor.» şeklinde olurdu.

**ولو لا كلمة تسبقك من ربك لكان لزاما وجل مسمى** «Eğer Rabbin tarafından geçmiş bir söz ve belirtilmiş bir süre olmasaydı (bunların da mahvı) gerekli olurdu.» (Tâhâ, 129.) âyetinde İbnu Ebi Hâtim, Katade'den yaptığı rivayette şöyle dediğini nakleder: Bu âyetle takdim-tehir vardır. Âyetle takdim-tehir olmasaydı **لو لا كلمة واجل مسمى لكان لزاما** «Bir söz ve bir süre olmasaydı (bunların da mahvı) gerekli olurdu, şeklinde olurdu.

**انزل على عبدك الكتاب ولم يجعل له عوجا قیما** «..kuluna Kitab'ı indirdi ve ona hiç bir eğrilik koymadı. (Onu) dosdoğru bir Kitap (olarak)..» (Kehf, 1-2.) âyetinde Mücahid'den yaptığı rivayette Mücahid şöyle demiştir: Bu âyetle takdim-tehir vardır. Eğer olmasaydı **انزل على عبدك الكتاب قیما** «**Kitabı dosdoğru olarak indirdi ve ona hiçbir eğrilik katmadı.**» şeklinde olurdu.

**اننى متوفيك ورافعك التى** «seni öldüreceğim ve bana yükselteceğim..» (Âl-i İmrân, 55.) âyetinde Katade'den yaptığı rivayette, bu âyetle takdim tehir olduğunu, eğer takdim-tehir olmasaydı âyetin, **رافعك التى ومتوفيك** «bana yükselteceğim ve öldüreceğim.» şeklinde olacağını söyler.

لهم عذاب شديد بما نوا يوم الحساب **onlara çetin bir azap vardır.**» (Sâd, 26.) âyetinde İkrime'den yaptığı rivayette İkrime'nin şöyle dediğini nakleder: Bu âyette takdim-tehir vardır. Takdim-tehir olmasaydı âyet, **لهم يوم الحساب عذاب شديد بما نوا** **Onlara, unutmalarından dolayı hesap gününde çetin bir azap vardır.** şeklinde olurdu.

**..Eğer size Allahın lütfü ve rahmeti olmasaydı, pek azınız hariç şeytana uyardınız..**» (Nisâ, 83.) âyetinde İbnü Zeyd'den yaptığı rivayette şöyle dediğini nakleder: Bu âyette takdim-tehir vardır. Takdim-tehir olmasaydı âyet **لأفضل الله عليكم ورحمته لاتبعتم الشيطان الا قليلا** **..kendilerine güven veya korku hususunda bir haber geldiğinde pek azı hariç onu yayarlardı, Allahın lütfü olmasaydı ne azınız, ne de çoğunuz kurtulamazdı.**» şeklinde olurdu.

**..Allah'ı bize açıkça göster' demişlerdi..**» (Nisâ, 153.) âyetinde İbnü Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Âyette takdim tehir var. Takdim tehir olmasaydı, **قالوا جهره ارناله** **onlar açıkça Allah'ı görmek istediklerini söylediler.**» şeklinde olurdu.

**Hani siz bir adam öldürmüştünüz de onun hakkında birbirinizle atışmıştınız..**» (Bakara, 72.) âyeti de bu kabildendir. Begavi, âyetin tefsirinde şöyle der: Bu âyet tilavette muahhar olmakla beraber kıssanın başlangıcıdır. Vahidi de şöyle der: Katilin kim olduğu hakkında ihtilaf, sığın kesilmesinden önce mevcuttu. Fakat âyetin bu kısmını tehir etmiştir. Allahu Taâlâ **Allah size bir sığır boğazlamanızı emreder..**» (Bakara, 67.) buyunca, âyete muhatap olanlar sığın ancak kaybolan katil bulmak için kesildiğini anlamışlardır. Sığın kesilmesindeki hikmeti öğrendiklerinde Allah, **Hani siz bir adam öldürmüştünüz de onun hakkında birbirinizle atışmıştınız..**» kavmi Musa (a.s.)a meseleyi sorduklarında **ان الله يأمركم ان تذبحوا بقرة** **Allah size bir inek kesmenizi emrediyor..**» (Bakara, 67.) şeklinde cevap vermiştir.

**..Hevesini kendine tanrı edineni gördün mü?..**» **أرأيت من اتخذ الهه هوا** (Furkan, 43.) âyeti de bu kabildendir. Âyette takdim-tehir olmasaydı **هو الهه** şeklinde olurdu. Âyetin **من اتخذ الهه هوا** **arzusunu ilah edinen kimseyi..** şekli mezmum değildir. Burada ikinci meful, önemine binaen tekaddüm etmiştir. **والذي أخرج المرعى فجعله غثا أحوى** **O (Rab) ki otlağı çıkardı. (Yeşillendirdikten) sonra da onu kupkuru, siyah bir çöpe çevirdi. (Petrole dönüştürdü.)** (A'la, 4-5.) âyetleri de bu kabildendir. Âyetteki **أحوى** kelimesiyle tefsir edilmiş, **أحوى** kelimesine sıfat yapılmıştır. Bu durumda âyet **أخرج المرعى فجعله غثا أحوى** **Allah onu yeşillendirdikten sonra kupkuru yaptı.** şeklini almıştır. **أحوى** kelimesini tehir etmesi, faslıya riayettendir.

**..ve simsiyah (yollar yarattık)..**» (Fatır, 27.) âyeti de bu kabildendir. Takdim-tehir olmasaydı **سود غرايب** şeklinde olurdu. Çünkü **الغريب** kelimesi, koyu siyah mânasındadır.

**..güldü, biz de ona İshak'ı müjdeledik..**» (Hüd, 71.) âyeti, takdim-tehir olmasaydı **فبشرناها فضحكت** **..biz onu müjdeledik, o da güldü.**» şeklinde olurdu.

**O, (kadın) andolsun ona niyeti kurmuştu. Eğer Rabbinin burhanını görmemiş olsaydı, o da onu arzu etmişti.**» (Yûsuf, 24.) âyeti, takdim-tehir olmasaydı **لهم** şeklinde olurdu. Böylece Yûsuf (a.s.)ın şehvetine kapılması önlenmiştir.

## 2- Mânasını Anlamakta Zorluk Çekilmeyen Âyetler

Bu konuda Şemsuddin b. Sâig «**el-Mukaddimetü fi Sırrı el-fâz'î Muḥkaddimeti**» adlı eseri kaleme almıştır. Müellif bu şekildedeki takdim-tehirdeki hikmet, takdim edilenin önem kazanmasıdır. Araplar, açıklanması önemli olan ifadeyi takdim ederler, sözlerinde bunun ne ölçüde beyan edileceğini çok iyi bilirler, bundaki hikmeti anlarlar. Bu hikmet, icmalî olan hikmettir. Takdimin sebep ve sırlarındaki tafsili hikmet, Kur'an-ı Kerim'de on şekilde tezahür eder:

a- Önemli konularda teberrüken Allah ismi takaddüm etmiştir. **شهد الله أنه لا اله الا هو والملائكة واولو العلم** **Allah, kendisinden başka (gerçek) tanrı bulunmadığına şahitlik etti. Melekler ve ilim sahipleri de..**» (Âl-i İmrân, 18.) ile **Bilin ki ganimet olarak aldığınız herhangi bir şeyin mutlaka beşte biri Allah'ın, Resûlünün..**» (Enfâl, 41.) âyetlerinde teberrük vardır.

b- **Kim Allah'a ve Resûlüne itaat ederse..**» (Nisâ, 69.) **Allah ve melekleri Peygamere salât etmekte..**» (Ahzâb, 56.) **Allah'ı ve Resûlünü hoşnut etmeleri..**» (Tevbe, 62.) âyetlerinde Allah lafzının tekaddüm etmesi, tazim ifade eder.

c- **Müslüman erkek ve Müslüman kadınlar..**» (Ahzâb, 35.) âyetinde erkeğin kadına takdimi teşrif ifade eder. **الحرة بالحر والعبد بالعبد** **Hürre hür, köleye köle, kadına kadın..**» (Bakara, 178.) âyetinde **وما يتولى** **..ölüden diriye çıkarır..**» (En'am, 95.) **Dirilerle ölümler bir olmaz..**» (Fâtır, 22.) âyetlerinde Allah lafzı, **والخيل والبغال والحمير لتركبوها** **Sizin için atları, katırları, merkebleri binek hayvanı..**» (Nahl, 8.) âyetinde **الخيل** lafzı, **وعلى سمعهم وعلى ابصارهم** **..çünkü kulak, göz, gönül..**» (Bakara, 7.)



(İsrâ, 36.) ve **Allah işitmenizi ve gözlerinizi (elinizden) alsın..** (En'am, 46.) âyetlerinde السمع kelimeleri de böyledir. İbnü Atiyye, Nakkaş'ın; bu âyetlerde işitmenin görmeden daha üstün olduğunu, Allah'ın sıfatlarından olan Semi' ve Basir terkiibinde Semi' sıfatının bu yüzden takdim ettiğine dair sözünü nakleder.

**Peygamberlerden söz almıştık. Ey Muhammed, senden, Nuh'dan..** (Ahzâb, 7.) âyetinde Resûlullah'ın Nuh (a.s.)a, **Resullerden ve nebilerden..** (Hac, 52.) âyetinde resûlün nebiye, **Muhacir ve Ensar'dan (İslam'a girmekte) ilk öne geçenler ile..** (Tevbe, 100.) âyetinde Muhacirun Ensar'a, bazı âyetlerde ins'in cin'ne, Nisâ sûresindeki âyetle enbiyanın siddik'a, siddik'ın şehid'e, şehidin salih kullara, İsmâil (a.s.)'ın İshak'a, Allah'ın kelimi olması dolayısıyla Musa (a.s.)'ın Harun (a.s.)a (Tâhâ sûresindeki fâsıladan dolayı Hz. Harun'un Hz. Musa'ya takaddümü hariç), Bakara sûresindeki âyetle, efdaliyetinden dolayı Cebrail (a.s.)'ın Mikail (a.s.)a, **Sizin ve hayvanlarınızın geçimi için..** (Abese, 32.) ile **يسبح له من فى السموات والارض والطير صافات** (Abese, 32.) ile **göklerde ve yerlerde olan kimseler, kanatlarını çırparak uçan kuşlar Allah'ı tesbih ederler..** (Nur, 41.) âyetlerindeki âkilin gayrı âkile takdimi de, teşrifinden dolayıdır. **..ondan kendilerinin de hayvanlarının da yediği ekini çıkarıyoruz..** (Secde, 27.) âyetinde انعام kelimesinin انفس den önce gelmesi الزرع kelimesinin daha önce cümlede geçmiş olmasındandır. Bu yüzden انعام in önce gelmesi, uygun olmuştur. Abese sûresinde ise durum bunun tersidir, **İnsan yediğine şöyle bir baksın..** (Abese, 24.) çünkü burada önce الانسان kelimesi geçtiği için âyet, **متاعكم ولانعامكم** şeklinde sıyaka uygun bir biçimde geliyor.

Pek çok âyetle Mümin kelimesi, küffar kelimesine, ashabi yemin, ashabi şimale, sema kelimesi arza, güneş kelimesi **جعل القمر فيهن** **Allah yedi göğü birbiri üstünde tabaka tabaka yarattı. Ve ayı bunların içinde bir nur, güneşi de bir lamba yaptı..** (Nuh, 15-16.) âyetleri hariç, ay'a takaddüm etmiştir. Buradaki tekaddüm, fasılaya riayet için olduğu kadar, âyetteki فيهن zamirinin kendilerine dönmesi hasebiyle, semavat ehlinin aydan daha çok faydalandığı için geldiği de söylenir.

İbnü'l-Enbari şöyle der: Denilir ki ayın yeryüzüne bakan kısmı yeryüzündekilere, diğer kısmı da sema ehline ışık saçır. Bu yüzden Cenab-ı Hak, ayın sema ehline daha çok ışık verdiğinden, Nuh sûresinin 16. âyetinde فيهن zamirini, sema ehline ait kılmıştır.

**..görülmeveni ve görüleni bilen..** (Zümer, 46.) âyetinde olduğu gibi gayb kelimesi, şehadet kelimesinden önce gelmiştir. Çünkü

gaybı bilmenin derecesi daha üstündür. **..O gizliyi de, ondan daha gizlisini de bilir..** (Tâhâ, 7.) âyetinde ise fasılaya riayet edilerek gayb daha sonraya bırakılmıştır.

d- Dördüncüsü, münasebet ifade etmesidir. Bu da iki şekilde olur. Ya, **..Akşamleyin meradan getirdiğiniz, sabahleyin de meraya saldıığınız zaman onlardan zevk alırsınız..** (Nahl, 6.) âyetinde olduğu gibi, sıyakı kelimadan dolayı tekaddüm eden ifade ile münasebetin bulunmasındandır. Âyetle hayvanların meraya gidiş-dönüşlerindeki güzellik, her iki durumun aynı güzellikte olmasından dolayı değil, sıyakdan dolayıdır. Hayvanların tok kamına akşam vakti meradan dönüşlerindeki güzellik, aç kamına meraya gidişlerindeki güzellikten daha farklıdır. Buna benzer bir diğer âyet de: **Onlar ki harcadıklarında, ne israf ederler, ne de cimrilik eder..** (Furkan, 67.) âyetidir. Bu âyetle israfın nefyi takdim edilmiştir. Çünkü şeref infaktadır.

**..size korku ve umut veren şimşegi göstermesi..** (Rûm, 24.) âyeti de bu kabildendir. Yıldırım; şimşegin ilk çakmasıyla meydana gelir. Fakat yağmur, ardarda şimşek çakmasından sonra yağmağa başlar ki beklenen yağmur, korku veren şimşekten sonra gelir.

**Onu ve oğlunu** **..O ki kızını korudu..** (Enbiya, 91.) âyetinde Hz. Meryem'in ismi oğlunun ismine tekaddüm etmesi, **..O ki kızını korudu..** cümlesinde geçmesinden dolayıdır. **Meryem oğlunu ve annesini bir işaret kıldık..** (Mûminün, 50.) âyetinde, aynı sebepten dolayı Hz. İsa'nın ismi, annesinin isminden önce geçmiştir. Bir önceki 49. âyetle Hz. Musa'nın isminin geçmesi bunu münasip kılmıştır. **..onların hepsine hükümdarlık ve bilgi verdik..** (Enbiya, 79.) âyetinde geçen حکما kelimesi, bir önceki âyetle **..hani onlar, bir ekin hakkında hükmediyorlardı..** şeklinde geçmesinden dolayı, علما kelimesinden önce gelmiştir.

Ya da takdim veya tehiriden ibaret olan lafzın münasebetidir. **الأول والأخير** **Andolsun sizden önce gelenleri de bildik, sonra gelenleri de bildik..** (Hicr, 24.) **..önde veya sonda ne yaptığı..** (Kiyame, 37.) **Bir çoğu önceki (ümmetlerdendir). Bir çoğu ise** **..ilkte de sonunda Allah'a aittir..** (Rum, 4.) **..sonda da hamd Allah'a mahsustur..** (Kasas, 70.) âyetleri buna misaldir. **..sizi** **Son da ilk de Allah'ındır..** (Necm, 25.) **..görmeyeni ve görüleni bilen..** (Zümer, 46.) âyetinde olduğu gibi gayb kelimesi, şehadet kelimesinden önce gelmiştir. Çünkü

ve önce gelenleri bir araya topladığımız.» (Mürselât, 38.) âyetlerinde ise, fasılaya riayet edilerek takdim-tehir, lafız münasebetine aykırı olarak gelmiştir.

e- Kelimeyi takdim etmek sûretiyle, kelimenin önemini belirtmektir. من بعد وصية يوصي بها ودين **..yapacağı vasiyyetten, ya da borcundan sonradır.**» (Nisâ, 11.) âyetinde olduğu gibi vasiyyet kelimesi, borç kelimesine takdim edilmiştir. Halbuki borç, dini yönden vasiyyetten daha önemlidir.

f- Takdimin, önceliğe sahip olmasıdır. Bu öncelik; ya gecenin gündüze, karanlığın aydınlığa, Hz. Adem'in Hz. Nuh'a, Hz. Nuh'un Hz. İbrahim'e, Hz. İbrahim'in Hz. Musa'ya, Hz. Musa'nın Hz. İsa'ya, Hz. Davud'un Hz. Süleyman'a, Allah meleklerden de insanlardan da elçiler seçer..» (Hac, 75.) âyetinde olduğu gibi melâikenin beşere, Ad kavminin Semud kavmine, قل لازوا وجك وبناتك **..hanımlarına ve kızlarına söyle..**» (Ahzâb, 59.) âyetinde olduğu gibi kadınların çocuklara, لا تأخذوا أموالكم **..O'nu ne uyuklama, ne de uyku tutar..**» (Bakara, 255.) âyetinde olduğu gibi, uyuklamanın uykuya takdimi, var olma yönüyle zamana bağlıdır.

Ya, محفای ابراهیم وموسی **«İbrahim ve Musa'nın sayfelerinde»** (A'la, 19.), **«Bundan önce de insanlara doğru yolu göstermek için Tevrat ve İncil'i indirmişti..»** (Al-i İmrân, 3.) âyetlerinde olduğu gibi nüzul sırasına bağlıdır. Ya da ارکعوا واسجدوا **..ruku ve secde edin..»** (Hac, 77.), **«yüzünüzü ve ellerinizi yıkayınız..»** (Mâide, 6.), ان الصفا والمروة من شعائر الله **..safa ile merve Allah'ın nişanelerindendir..»** (Bakara, 158.) âyetlerinde olduğu gibi, teklif ve vucubiyetindeki tertibe bağlıdır. Bu yüzden Resûlullah (s.a.v.): Allah nasıl başlamışsa biz de öyle başlarız, buyurmuştur. Ya da متى وثلاث وربع **«ikişer, üçer, dörder..»** (Nisâ, 3.), ما يكون من نجوى ثلاثة الا هو رابعهم **«üç kişi gizli konuşsa mutlaka dördüncüsü O'dur. Beş kişi konuşsa altıncısı O'dur..»** (Mücâdele, 7.) âyetlerinde olduğu gibi, bizzat sayı ve tertibe bağlıdır. Bütün sayıların tertibi de böyledir. Bu tertibin, kendinden sonraki sayıya nazaran bir önceliği vardır. ان تقوا الله مشى وفرادى **«Allah için ikişer ikişer ve tek tek kalkınız..»** (Sebe, 46.) âyetinde ise, cemaata ve hayırlı işlerde beraberliğe teşvik olduğundan, bu tertibe uyulmamıştır.

g- Takdimin, sebebe bağlı olmasıdır. Aziz kelimesinin Hakim kelimesine takdimi buna misaldir. Çünkü Allahu Taâlâ Aziz'dir, bundan dolayı da Hakim'dir. Alim sıfatı da Hakim sıfatına tekaddüm etmiştir. Çünkü Hakim olmak, ilme bağlıdır. En'am sûresinde Hakim sıfatının Alim sıfatına takdimi, teşri makamında olmasından dolayıdır. Fatiha sûresinde ibadetin, yardım dilemeye takdimi, yardımın gerçekleşmesine sebep olmasındandır. **«Allah, tevbe edenleri ve temizlenmek isteyenleri sever..»** (Bakara, 222.) âyetinde

tevbe temizliğe sebep olduğundan, لكل آفة آثم **«her günahkar iftiracıya..»** (Câsiye, 7.) âyetinde iftira, günaha sebep olduğundan, بغضوا من أبصارهم ويحفظوا **«Mümin erkekler gözlerini bakılması yasak olandan çevirsinler..»** (Nur, 30.) âyetinde bakmak, kadının fercine bakmağa yönelik olduğundan, tekaddüm etmiştir.

h- Takdimin, kesrete bağlı olmasıdır. منكم كافر ومنكم مؤمن **«sizin bir kısmınız kâfir, bir kısmınız da Mümin'dir..»** (Tegâbun, 2.) âyetinde, küfür ehlinin çokluğu sebebiyle kâfir kelimesi, Mümin kelimesinden önce gelmiştir. فسيهم قتال **«onların bir kısmı kendine yazık eden..»** (Fâtir, 32.) âyetinde zalimler, muktesid ve hayırda yarışanlara oranla çoğunlukta olduğundan tekaddüm etmiştir. Erkek hırsız çoğunlukta olduğundan kadın hırsız, zina eden kadın çoğunlukta olduğundan zina eden erkeğe tekaddüm etmiştir. Pek çok âyette görüldüğü üzere rahmet, azab kelimesinden önce gelmiştir. Rahmetim gadabımı geçti, hadisi kudsisi, buna işaret etmektedir.

ان من ازواجكم أو لادكم عقد الكيم **«e l - E m â l i»** adlı eserinde **«eşlerinizden ve çocuklarınızdan size düşman olanlar vardır. Onlardan sakının..»** (Tegâbun, 14.) âyeti hakkında şöyle der: Bu âyette zevceler, tekaddüm etmiştir. Âyetteki gaye, aile fertleri arasında düşmanların var olduğunu haber vermektir. Düşmanlık, evlattan ziyade zevcelerden geldiği daha çok görüldüğünden, tekaddüm etmiştir. انما أموالكم وأولادكم فتنة **«Mallarınız ve evlatlarınız sizin için bir imtihan vesilesidir..»** (Tegâbun, 15.) âyetinde, malın evlada tekaddümü de bu kabilendir. Çünkü mal, fitnenin başlıca sebebidir. ان الانسان ليطغى ان رآه استغنى **«Hayır, (Rabbinin bu kadar iyiliğine rağmen yine) insan azar; kendini zengin (kendine yeterli) gördüğü için..»** (Alak, 6-7.) âyetleri bunun bir delilidir. Fitnenin meydana gelmesinde evladi rolü, mal gibi değildir. Bu yüzden mal, evlada takdim edilmiştir.

i- Takdim, az önemliden çok önemliye doğru bir terakkiye göre yapılır. **«Onların yürüyecekleri ayakları mı var, yoksa tutacak elleri mi var?...»** (A'raf, 195.) âyetinde, degere göre terakki gayesi görülür. Çünkü el, ayaktan, göz elden, duyma görmeden üstündür. Daha değerli olanın tehir etmesi, bu nevidendir. Rahman ve Raûf sıfatlarının Rahim sıfatına, وكان رسولنا نبيا **«Resûl bir Nebi idi..»** (Meryem, 51.) âyetinde olduğu gibi Resûlün Nebiye takdimi, buna misaldir. Bu hususta bazı görüşler ileri sürülmüştür, bunların en meshuru, fâsılaya riayet edilmesi görüşüdür.

i- Takdim, çok önemliden az önemliye doğru gerileme şeklinde yapılır **«kendisini ne bir uyuklama, ne de uyku tutmaz..»** (Bakara, 255.), لا يغادر صغير ولا كبير الا أحصاها **«ne küçük, ne de büyük hiçbir şey bırakmıyor herşeyi sayıp döküyor..»** (Kehf, 49.), لن يستكف المسيح ان يكون عبد الله ولا

«الملائكة المقربون» Ne Mesih, Allah'a kul olmaktan çekinir, ne de gözde melekler Allah'a kul olmaktan çekinmezler..» (Nisâ, 172.) âyetleri buna misal getirilmiştir.

İbnu Sâîg'in bu konuda ileri sürdüğü sebepler, bunlardan ibarettir. Bazı ulema, başka sebepler de ileri sürmüşlerdir.

Allah'ın kudretini en bâriz şekilde ifade eden (yılanın karnı üzerine yürümesi) kelimesinin tekaddümü, bunlardan biridir. **«Onlardan kimisi karnı üzerinde yürür.»** (Nûr, 45.) âyeti ile **«وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ»** (Enbiya, 79.) âyeti buna misaldir. Zemahşeri, son âyetin tefsirinde şöyle der: Dağların zikri, kuşlara tekaddüm etmiştir. Çünkü dağların Hz. Dâvud'un emrine verilmesi ve Allah'ı tesbih etmeleri, Allah'ın kudretine delâlet bakımından gerçekten hayret vericidir. Bu yönüyle, Kur'an'ın icazını en mükemmel şekilde ortaya koymaktadır. Çünkü cansız olan dağlar, bunu yapmaktadır. Oysa kuşlar, öten canlılardır.

Fâsılâya riayet de, bu sebepler arasında sayılmıştır. İleri de buna dair bolca misal verilecektir.

Elli Beşinci Bölümde görüleceği gibi, ihtisas için hasır ifade etmesi de bu sebeplerden biri sayılmıştır.

Bazan bir kelime, bir âyette takdim, diğer âyette tehir edilebilir. Bunun sebebi ya, daha önce görüldüğü gibi, kelimenin sıyaka uygun düşmesi bakımından takdim-tehir yapılmasıdır, ya da, kelimenin kendisine verilen önem bakımından, âyetin bu kelime ile başlayıp bitmesidir. **«O gün bazı yüzler ağarır..»** (Âl-i İmrân, 106.) âyeti buna misaldir. Ya da **«ادخلوا الباب سجدا»** (Bakara, 58.) **«af-fet deyin ve secde ederek kapıdan girin..»** (A'raf, 161.) **«انا أنزلنا التوراة فيها هدى ونور»** (Mâide, 44.) **«De ki: 'Öyleyse Musa'nın, insanlara nur ve yol gösterici olarak getirdiği..»** (En'am, 91.) âyetlerinde olduğu gibi, fesahat sanatını göstermek, sözü değişik üslupda kullanmak gayesi ile yapılan, takdim-tehirdir.

## KIRK BEŞİNCİ BÖLÜM

### UMUM VE HUSUS İFADE EDEN ÂYETLER

Kelimede umumilik, tahsise gitmeksizin, uygun olan bütün mânayı ihtiva etmesidir. Umumiliği ifade eden çeşitli kelimeler vardır. Bunlardan biri **كل** kelimisidir. Bu kelime **«(Yer) üzerinde bulunan herşey yok olacaktır.»** (Rahmân, 26.) âyetinde görüldüğü gibi mübteda, veya **«فجد الملائكة كلهم أجمعون»** (Hicr, 30.) âyetinde görüldüğü gibi, tâbî'dir.

Tesniye ve cemi sigalarıyla birlikte **الذى** ve **التي** kelimeleri de umum ifade eder. **«fakat o kimse ki anasına babasına: 'Öf size' dedi..»** (Ahkâf, 17.) âyeti buna misaldir. Âyette ki ismi mevsul olan **الذى** den, kendinden sonra gelen **«اولئك الذين حق عليهم القول»** **«İşte bunlar da kendilerine (azab) sözü gerçek olmuş kimselerdir..»** (Ahkâf, 18.) âyetinin delâletiyle ebeveynine, bu sözü söyleyen herkes kastedilmiştir. **«والذين آمنوا وعملوا الصالحات اولئك أصحاب الجنة»** (Bakara, 82.) **«Güzel davrananlara daha güzel karşılık ve fazlası var..»** (Yûnus, 26.) **«للذين اتقوا عند ربهم جنات»** (Yûnus, 26.) **«Rableri katında cennetler vardır..»** (Âl-i İmrân, 15.) **«ا-detten kesilen kadınlar..»** (Talak, 4.) **«واللاتى يأتين الفاحشة من نسائكم فاستشهدوا»** (Nisâ, 15.) **«واللذان يأتيانها»** (Nisâ, 16.) **«İçinizden iki kişi, fuhuş yaparsa, onlara eziyet edin..»** (Nisâ, 16.) âyetleri, bununla ilgili diğer misallerdir.

Şart, istifham ve ismi mevsul olarak kullanılan **ما**, **ما** ve **ما** kelimeleri, umum ifade eden kelimelerdendir. **«أيا ما تدعوهم الله الأسما الحسن»** **«İnkarınız çağırın, nihayet en güzel isimler onundur..»** (İsrâ, 110.) **«إنكم وما تعبدون»** **«Siz ve Allah'tan başka taptıklarınız cehennem odunu-sunuz..»** (Enbiya, 98.) **«من يعمل سوءا يجز به»** **«..kötülüğü yapan cezasını çeker..»** (Nisâ, 123.) âyetleri bunlara misaldir.

Muzaf olan çoğul kelimelerle **ال** ile muarraf olan çoğul kelimeler, umum ifade eden kelimelerdendir. **«يوسمىكم الله فى أولادكم»** **«Allah size, çocuklarınızın (in alacağı miras) hakkında ...tavsiye eder..»** (Nisâ, 11.) **«قد افلح المؤمنون»** **«Felaha ulaş-**



tı o Müminler.» (Müminün, 1.) «واقتلوا المشركين» (Tevbe, 5.) âyetleri bunlara misaldir.

Muzaf olan cins kelimelerle, ال ile muarraf olan cins kelimeler, umum ifade eden kelimelerdendir. Allah'ın bütün emirlerine فليحذر الذين يخالفون عن امره «Allah'ın buyruklarına karşı gelenler..sakınsınlar..» (Nûr, 63.) âyeti, her türlü alış-veriş ifade eden وحل الله البيع «Allah alış veriş helal kıldı.» (Bakara, 275.) âyeti, الا الذين آمنوا «ancak iman edip..» âyetinin delâletiyle her insana şâmil olan ان الانسان لغي خسر «İnsan ziyan içindedir.» (Asr, 2-3.) âyetleri buna misaldir.

Nefiy ve nehiy ifade eden edatlardan sonra gelen nekre isimler, umum ifade eden kelimelerdendir. فلاتقل لها أف «sakın ana ve babana 'öf' bile deme..» (İsrâ, 23.), وان من شيء الا عندنا خزائنه «Hiçbir şey yoktur ki onun hazineleri bizim yanımızda olmasın.» (Hicr, 21.), ذلك الكتاب لا ريب فيه «İşte o Kitap kendisinde hiç şüphe yoktur.» (Bakara, 2.), فلا رفث ولا فسوق ولا جدال في الحج «Bilsin ki hacda kadına yaklaşmak, günaha sapmak, kavga yoktur..» (Bakara, 197.) âyetleri buna misaldir.

Şarttan sonra gelen nekre isimler de umum ifade ederler. وان احدمن المشركين استجارك فأجره حتى يسمع كلام الله «müşriklerden biri sana sığınır, onu güvene al; ta ki Allah'ın sözünü dinlesin..» (Tevbe, 6.) âyeti buna misaldir.

Nimet ve ihsanı ifade eden kelimelerden sonra gelen nekre isimler de umum ifade ederler. وأنزلنا من السماء ماء طهورا «Gökten tertemiz bir su indirdik...» (Furkan, 48.) âyeti buna misaldir.

### 1- Umum İfade Eden Âyetler

Bunlar üçe ayrılır:

a- Umumiliği değişmeyenler. Kadı Celaledin el-Bulkini buna dair misallerin ender olduğunu söyler. Her umumi kelimenin, muhakkak bir tahsis yönü vardır. يا أيها الناس اتقوا ربكم «Ey insanlar, Rabbinizden korkun..» (Lokman, 33.) âyetinde mükellef olmayanlar tahsis edilmiştir. حرمت عليكم الميتة «Leş..size..haram kılındı..» (Mâide, 3.) âyetinde ise, zaruret halî tahsis edilmiştir. balık ve çekirge ölüsünde zaruret halli, aynen böyledir. وحرم الربا «fâizi haram kılmıştır..» (Bakara, 275.) âyetini, mahsulünden istifade etmek için verilen hurmalıkla ilgili hadis tahsis etmiştir.

Zerkeşi «e l - B u r h a n»'ında, Kur'an'da buna dair pek çok misal olduğunu zikrederek şu âyetleri misal getirir: وان الله بكل شيء عليم «Allah herşeyi bilir..» (Mâide, 97.), ان الله لا يظلم الناس شيئا «Allah insanlara hiç zulmetmez..» (Yûnus, 44.), والله خلقكم من «Rabb'in kimseye zulmetmez..» (Kehf, 49.), تراب ثم من نطفة «Allah sizi topraktan, sonra nutfeden..yarattı.» (Fâtır, 11.), الذي جعل لكم الارض قرا «Allah yeri size yerleşme yeri yaptı..» (Gâfir, 64.). Zer-

keşi'nin verdiği bu misaller hakkında şunu söylemek isterim: Bu âyetler, fer'i hükümler taşımayan âyetlerdir. Kur'an'da tahsis ifade etmeyen şu âyeti gördüm: حرمت عليكم أمهاتكم «Analarınız..size haram kılındı..» Nisa 23.)

b- Kendisiyle husus murad edilen umumilik.

c- Hususilik ifade eden umumilik.

Ulema, bu ikisi arasında şu farkları tesbit etmiştir: Kendisiyle hususilik murad edilen umumi kelime, ne lafız, ne de hüküm bakımından bütün fertlere şâmil değildir. Bu ancak, fertlerden biri hakkında geçerlidir. Husus ifade eden umumilikten ise, hüküm yönü hariç, lafız bakımından bütün fertleri içine alan umumilik anlaşılır. Bu husustan birincisi, ikincisinin hilafına, lafzın asıl mânası başka bir mânaya nakledildiğinden, tamamen mecazidir. Fakat bu konuda ulemanın farklı görüşleri vardır. Doğru olan, mecazî mânâ değil, hakikî mânâdır. İmamü'l-Haremeyn'in fukahadan naklettiğine göre Hanbellilerin tamamı Şafii ve Hanefiyye'nin ekserisi bu görüştedirler. Ebu Hâmid el-Gazali, bu görüşün şafii mezhebine ait olduğunu söyler. Subki de, bunu doğrular. Bir kelimede mevcut mânânın bir kısmı tahsis edildikten sonra, diğer kısmının umumi mânada kalması, hiç tahsis yapılmamış gibidir. Bu da ittifakla mecazî mânada umumilik değil, hakikî mânadaki umumiliktir.

Birincisinde yapılan tahsisin karinesi akli, ikincisinde ise lafzidir. Birincisinde yapılan tahsisin karinesi daimi, diğerinde ise daimi değildir. Birincisinde ittifakla bir kişi kastedilirken, ikincisinde ise ihtilaf vardır.

Kendisiyle hususilik murad edilen umumiliğe misal; الذين قال لهم الناس ان الناس قد جمعوا لكم فاخشوهم «Onlar ki, halk kendilerine: 'İnsanlar size karşı ordu toplamışlar..» (Âl-i İmrân, 173.) âyetidir. Âyette sözü edilen; ya Nuaym b. Mesud el-Eşcaî, veya Huzaa kabilesinden biridir. İbnu Merdeveyh bunu, Ebu Râfi'den rivayet etmiştir. Zira adı geçen bu iki kişiden biri, Müminleri Ebu Sufyan'la karşılaşmadan alıkoymada, çok sayıda kişiyi temsil etmektedir.

el-Fârisî; umumi lafızlardan bir kişinin murad edildiğini gösteren âyetin «O şeytan sizi kendi dostlarıyla korkutuyor..» (Âl-i İmrân, 175.) âyeti olduğunu, âyetteki ismi işareti ile bizatihi şeytan kastedildiğini, «işte onlar şeytanlardır..» şeklinde olacağını, bu bakımdan bu âyetin umumilikte, bir kişinin kastedildiğini gösteren açık bir delil olduğunu söyler.

Bu misallerden biri de اميحدون الناس «..yoksa insanları kısıkanıyorlar mı?..» (Nisâ, 54.) âyetidir. Bu âyetteki الناس kolimesinden, bütün güzel huyları kendisinde topladığından, Resûlullah (s.a.v.) kastedilmektedir.

«Sonra, insanların akın ettiği yerden siz de akın edin..» (Bakara, 199.) âyetinde İbnu Cerir, Dahhak tarikıyla İbnu Abbas'dan

yaptığı rivayette, «من حيث أفاض الناس» **..insanların döndüğü yerden..** maksadın İbrahim (a.s.) olduğunu söyler.

İbnu Cinni «e l - M u h t e s e b» adlı eserinde Said b. Cubeyr'den gelen «Unutkanın (Adem a.s.) akin edip döndüğü yerden..» şeklindeki garip kıraata göre bunun, «فسى ولم نجد له عزما (bizim tavsiyemizi) unuttu. Biz onda bir azim (ve sebat) bulmadık. (Tâhâ, 115.) âyetine dayanarak, Adem (a.s.) olduğunu söyler.

**Zekeriyya Mabedde durmuş namaz kılarken melekler ona.. diye seslendiler.**» (Âl-i İmrân, 39.) âyetinde, İbnu Mes-ud'un kıraatında olduğu gibi, الملائكة kelimesinden Cebrail kasedilmiştir.

Husulîk ifade eden umumun, Kur'an'da pek çok misali vardır. Bu gibi âyetler, mensuh âyetlerden daha çoktur. Zira her umumi lafzın, bir tahsis yönü vardır. Umumi mânâyı tahsis eden ifade ya muttasıldır, ya da munfasıldır.

Muttasıl olanlar, Kur'an'da beş ayrı şekilde bulunur:

a- İstisna şeklinde gelir. والذين يرمون المحصنات لم يأتوا بأربعة شهداء فاجلدوهم **..kim bunları yaparsa günahı(nın cezasını) bulur. Ancak tevbe edip uslanırlar hariç..**» (Nûr, 4-5.) «الشعراء يتبعهم الغاوون...الذين آمنوا وعملوا الصالحات» (Nûr, 4-5.) «**Şa-irler(e gelince) onlara da azgınlara uyar..Ancak inananlar, yararlı işler yapanlar..**» (Şuara, 224-227.) «الامن تاب» (Furkan, 68,70.) «**المحصنات**» «**Ellerinize geçen (cariye)ler müstesna, evli kadınlar (la evlenmeniz) de (yasaklandı.)**» (Nisâ, 24.) «**Allah'tan başka herşey yok olacaktır..**» (Kasas, 88.) âyetleri buna misaldir.

b- Vasıf şeklinde gelir.

«**..kendileriyle gerdeğe girdiğiniz kadınlarınızın yanınızda bulunan üvey kızlarınız..**» (Nisâ, 23.) âyeti buna misaldir.

c- Şart şeklinde gelir.

«**Ellerinizi altında ve kitabı yazanlar imanınızın fıkahı ile yazanlar (köle ve cariye)lerden, mükatebe (akdi) yapmak isteyenlerle -eğer kendilerinde bir iyilik görürseniz- mükatebe yapın..**» (Nûr, 33.) «**İle كتب عليكم**» «**Biriniz ölüm geldiği zaman, eğer bir (mal) bırakacaksa..vasiyyet de bulunmak farz kılındı..**» (Bakara, 180.) â- yetleri buna misaldir.

d- Gaye olarak gelir.

قاتلو الذين لا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر ولا يحرمون ما حرم الله ورسوله..حتى يعطوا الجزية ولا تقر بوجوه من حتى» (Tevbe, 29.) «**Allah'a ve ahiret gününe inanmayan, Allah ve Resûlünün kanunlarını tanımayanlarla.. cizye verinceye kadar savaşın..**» (Bakara, 222.) «**ولا تحلقوا**» «**temizleninceye kadar onlara yaklaşmayın..**» (Bakara, 196.) «**رؤسكم حتى يبلغ الهدى محله**» «**şafağın beyaz etmeyin..**» (Bakara, 187.) âyetleri buna misaldir.

e- Bedelü'l-ba'z mine'l-kül şeklinde gelir.

«**..oraya yol bulabilen insana, Allah için Kabe'yi hacetmesi gerekir..**» (Âl-i İmrân, 97.) âyeti buna misaldir.

Umum mânâyı tahsis eden munfasıl âyetlere misal şunlardır: والمطلقات **..Boşanmış kadınlar üç kur' kendilerini gözetlerler..**» (Bakara, 228.) âyeti, «**اذنكتم المؤمنات ثم طلقتموهن من قبل أن تمسوهن**» (Ahzâb, 49.) â- yeti ve «**Gebe olanların bekleme süresi, yüklerini bırakmalarına kadardır..**» (Talâk, 4.) âyetiyle tahsis edilmiştir. «**Leş, kan..size haram kılındı..**» (Mâide, 3.) âyeti, «**Deniz avı ve onu yemek size de, yolculara da, geçimlik olarak helal kılınmıştır..**» (Mâide, 96.) âyetiyle ölüden balığın ölüsü, «**akıcı kan**» (En'am, 145.) âyetiyle de pıhtılaşmış kan, tahsis edilmiştir. «**..onlardan birine milyonlarca lira (mehir) verseniz bile verdiğinizden hiçbir şeyi geri almayınız..**» (Nisâ, 20.) âyeti, «**kadının hakkından vazgeçmesinde, karı kocaya bir günah yoktur..**» (Bakara, 229.) âyetiyle tahsis edilmiştir. «**Zina eden kadın ve erkeğin her birine yüz değnek vur- run..**» (Nûr, 2.) âyeti «**فعلين نصف ما على المحصنات من العذاب**» «**..onlara hür kadınlara uygulananın yansı (uygulanır).**» (Nisâ, 25.) âyetiyle tahsis edilmiştir. «**..size helal olan (başka) kadınlardan..alın..**» (Nisâ, 3.) âyeti, «**Size (şunlarla evlenmeniz) haram kılındı: Analarınız..**» (Nisâ, 23.) âyetiyle tahsis edilmiştir.

Hadisle tahsis edilen âyetlere misal: «**Allah alış veriş helal kıldı..**» (Bakara, 275.) âyetidir. Bu âyeti, gayri meşru alış verişle ilgili pek çok hadis tahsis etmektedir. «**faizi haram kıldı..**» (Bakara, 275.) âyetini, mahsulünden istifade etmek için verilen hurmalıkla ilgili hadis tahsis etmiştir.

Mirasla ilgili âyetleri, kâtil ile dinsiz vereseleri hariç tutan hadis tahsis etmiştir. «**..üç hayız müddeti..**» (Bakara, 228.) âyetini, cariyenin duru- munu belirten hadisi nebevî tahsis etmiştir. «**..tertemiz bir su..**» (Fur-



والسارق والسارقة. 48.) âyetini, hadisi nebevi tayin ederek tahsis etmiştir. «**Erkek hırsız ve kadın hırsızın..ellerini kesin.**» (Mâide, 38.) âyetini, çeyrek dinar çalanın hırsız olmayacağını belirten hadisi nebevi tahsis etmiştir.

İcma'nın tahsis ettiği âyetlere misal, miras âyetleridir. Mekki'nin zikrettiği-ne göre köle İcmaen mirasa dahil olmaz.

Kıyasın tahsis ettiği âyetlere misal فاجلدوا كل واحد منهما مائة جلدة «**onlardan her birine yüzer değnek vurun.**» (Nûr, 2.) âyetidir. Bu âyeti فعليه نصف ما فعليه «**onlara hür kadınlara edilen ezanın yarısı edilir.**» (Nisâ, 25.) âyetindeki, cariye'nin durumuna kıyasla, kölenin durumunu tayin eden kıyas, tahsis etmiştir. Bunu da Mekki zikretmiştir.

### 3- Umum Mânadaki Hadislerin Âyetle Tahsisi

Umum mânadaki hadisleri tahsis eden âyetler çok azdır.

«**cizye verene kadar.**» (Tevbe, 29.) âyeti bunlardandır. Bu âyet İnsanlar Allah'tan başka (gerçek) tanrı yoktur, deyinceye kadar, onlarla savaşmakla emrolundum.» hadisini tahsis etmiştir.

«**Namazlara, özellikle orta namaza devam edin.**» (Bakara, 238.) âyeti, Resûlullah'ın mekruh vakitlerde namaz kılma-yı yasaklamasındaki umumiliği, tahsis etmiştir.

«**yünlerinden, tüy ve kıllarından.**» (Nahl, 80.) âyeti, Diriden ayrılan şey ölü hükmündedir, hadisindeki umumiliği tahsis etmiştir.

«**zekat memurlarına ve müellefeî kuluba.**» (Tevbe, 60.) âyeti, Sadakalar, zengine ve gücü kuvveti yerinde olanlara helal değildir. Hadisinin umumiliğini tahsis etmiştir. اذالتقى المسلمان «**saldıranla savaşınız.**» (Hucurat, 9.) âyeti, İki Müslüman kılıçlarıyla karşılaşsın, katil de maktûl de cehennemdedir, hadisinin umumiliğini tahsis etmiştir.

### 4- Umum ve Hususla İlgili Bazı Meseleler

Umumilik, medih veya zemle ilgili olduğunda, devamlı olur mu? Bu hususta şu görüşler ileri sürülmüştür:

a- Evet, umumilik devamlıdır. Çünkü onu umumilikten ayıracak bir sebep olmadığı gibi, umumilikle medih veya zem arasında ters düşen bir husus mevcut değildir.

b- Umumilik devamlı olmaz. Çünkü umumi mânada değil, medih veya

zem mânasında kullanılmıştır.

c- En doğrusu, bu iki şikka açıklık getirmektir. Lafızdaki umumilik, umumilik mânası taşımayan diğer umumi bir lafızla nakzedilmedikçe umumi, nakzedilirse tahsis olur. Böylece her iki görüş, birleştirilmiştir. Umumiliği baki olana misal; ان الابرار لفي نعيم وان الفجار لفي جحيم «**iyiler, şüphesiz nimet içindedirler. Allah'ın buyruğundan çıkanlar, cehennemdedirler.**» (İnfitar, 13-14.) âyetleridir.

Umumiliği baki kalmayana misal; والذين هم لفروجهم حافظون الا على ازواجهم او ما ملكت ايمانهم «**Onlar, eşleri ve cariyeleri dışında, mahrem yerlerini herkesten korurlar.**» (Müminün, 5-6.) âyetleridir. Âyetteki gaye medihdir. Halbuki âyetin zahiri, cariye iki kızkardeşi de müştereken içine almaktadır. وان تجمعوا بين «**geçenler müstesna iki kızkardeşi bir arada almak.**» (Nisâ, 23.) âyeti, buradaki umumiliği nakzetmektedir. Çünkü medih mânası taşımayan bu âyetin hükmü, cariye'ye de şamildir. Bu yüzden ايمانهم «**cariyeleri dışında.**» âyetindeki zahiri mâna, tahsis edilmiştir.

Zemme misal; والذين يكتزون الذهب والفضة «**altın ve gümüşü biriktirip.**» (Tevbe, 34.) âyetidir. Âyetteki gaye, zemdir. Âyetin zahiri, mubah olan ziynet eşyasına şamildir. Cabir'in rivayet ettiği, ليس في الحلزكاة «**Ziynet eşyasında zekat yoktur, hadisi, umumiliği nakzetmektedir. Bu yüzden âyetin mânası, hususiliğe hamledilir.**»

Ey Peygamber يا أيها الرسول , gibi ifadelerle Resûlulla-ha mahsus hitabın, ümmetine şamil olup olmadığı hususunda ihtilaf edilmiştir. Bu hitabın, ümmetine şamil olduğu söylenir. Çünkü bir büyüğe yapılan emir, örf ve adete göre, etbaina da emir sayılır. Usulde sahih olan hükme göre hitap hususi olduğundan, ümmetine şamil olmaması gerekir.

Ey insanlar يا أيها الناس , gibi hitapların Resûle şamil olup olmadığı hususunda ihtilaf edilmiştir. Bu husustaki görüşler şunlardır: Ekseriyetin de kabul ettiği en doğru görüş; hitabın umumiliğinden, Resûle de şamil olmasıdır. İbnü E-bi Hâtim, Zuhri'nin şöyle dediğini rivayet eder: Allah'u Taâlâ; **ey İman edenler, şöyle şöyle yapın**, buyurduğu zaman Resûl de bu hitaba dahil olur. Bir diğer görüşe göre, dahil olmaz. Kendisindeki bazı hususiyetlerden dolayı, tebliğ etmekle vazifeli olduğundan, bu hitap kendisi tarafından yapılmaktadır. Eğer â-yette قل kelimesi mevcutsa, bunu tebliğ etmekle vazifeli olduğundan, hitap Resûle şamil olmaz. قل kelimesi, kendisinin, muhataplar arasına girmediğine bir karinedir. Şayet قل kelimesi mevcut değilse, yapılan hitaba kendileri de muhatap olur.

Usulde essah olan kavle göre, يا أيها الناس **Ey insanlar**, hitabı, lâfzı umumi olduğundan, kâfire ve köleye şamildir. Fer'i hükümlere muhatap olmadığından



dolayı kâfire, şeran menfaati efendisine ait olduğundan dolayı köleye şamil olmadığı söylenir.

Âyetlerde geçen من lafzının, kadını da içine alıp almadığı, ihtilaf konusu olmuştur. Doğru olan, bu lafza kadının dahil olmasıdır. Hanefiyye, bunun hilafı-nadır. «**Erkek ve kadın, Mümin olarak, kim yararlı iş işlerse..**» (Nisâ, 124.) âyetindeki من lafzı, kadın ve erkeğe delalet ettiğini göstermektedir.

«**Sizlerden kim, Allah'a ve Resûlüne boyun eğerse..**» (Ahzâb, 31.) âyeti de böyledir.

Cemî müzekker salim sigasına kadınların dahil olup olmadığı konusunda ihtilaf edilmiştir. Doğru olan, karine bulunmadıkça, dahil olmamasıdır. Fakat cemî mükesser sigasına, ihtilafsız dahil olur.

**Ey Kitap ehli**, şeklindeki hitabın Müminlere şamil olup olmadığı konusunda da ihtilaf edilmiştir. Doğru olan, bu lafzın sadece ehli Kitap'a hitap ettiğinden, Müminlerin buna dahil olmamasıdır. Şayet Müminler âyetin mânasında ehli Kitap ortak olmuşlarsa, hitap kendilerine de şamildir. Aksi takdirde şamil olmazlar, denilmiştir.

**Ey Müminler**, hitabının, ehli Kitap'a şamil olup olmadığı konusunda da ihtilaf edilmiştir. Ehli Kitap, ferî hükümlere muhatab olmadıklarından, hitaba dahil değildir, denildiği gibi, dahil oldukları da söylenir. İbnu's-Semânî bu görüşü benimsemiş, **Ey Müminler**, hitabının tahsis için değil, Müminlerin şerefini belirtmek için geldiğini söylemiştir.

## KIRK ALTINCI BÖLÜM

### ÂYETLERDE MÜCMEL VE MÜBEYYEN

Mücmel; delalet ettiği mânası açık olmayan kelimelerdir. Mücmel kelimeler, Kur'an-ı Kerim'de mevcuttur; ancak Davud ez-Zahîri buna katılmamaktadır. Mücmel kelimelerin daimi olarak mücmel kalıp kalmayacağı konusunda farklı görüşler mevcuttur. Bunların en doğrusu mükellefin, mücmel kelimelerle amel etme zorunda bulunmayışıdır.

Kelimenin mücmel olmasını gerektiren şu sebebler vardır:

a- Müsterek olması; والليل اذا عسعس «**Kararmaya başlayan geceye andolsun..**» (Tekvir, 17.) âyeti buna misaldir. Âyetteki عسعس kelimesi, müstereken gecenin başlaması ve bitiş mânasında kullanılır. ثلاثون «**üç hayız müddeti..**» (Bakara, 228.) âyetinde القر kelimesi, hem hayız, hem temizlik mânasında kullanılır. أو يعفو الذي بيده عقدة النكاح «**veya nikah akdi elinde olan erkeğin bağışlaması..**» (Bakara, 237.) âyetinde عقدة kelimesi, hem zevc, hem de velî'ye şamildir. Çünkü her ikisi de nikah akdine bulunmaya yetkilidir.

b- Hazif yapılması; وترغبون أن تنكحوه «**kendileriyle evlenmeyi arzuladığınız..**» (Nisâ, 127.) âyetinde ترغبون fiili, في ve harfleriyle kullanılır. Âyet-te bu harfler mahzûf olduğundan, iki türlü mâna takdirinde bulunmak mümkündür.

c- Zamir in mercîinde farklılık olması; الهم بعد الكلم الطيب «**güzel sözler (Kelime-i tevhidi) O sözleri (Kelime-i tevhidi) de salih ameller Allah'a yükseltir..**» (Fâtır, 10.) âyetindeki يرفع fiilinde mevcut zamir in, Allah'a ait olan الهم deki zamir in yerini tuttuğu kelimeye bağlanması mümkün olduğu gibi, âyetteki salih amele bağlanması da mümkündür. Bu durumda âyetin mânası şudur: Güzel sözünü yükselten, salih ameldir. Ayrıca zamir in âyetteki الكلم kelimesine bağlı olması da mümkündür. Buna göre mâna; **kelime-i tevhid, salih ameli yükseltir**. Çünkü iman olmadan salih amel makbul değildir.

d- Atf veya istinaf ihtimalinin bulunması; وما يعلم تأويله الا الله والراسخون في العلم يقولون «**Oysa onların yorumunu ancak Allah bilir. İlimde derinleşmiş olanlar..derler..**» (Âl-i İmrân, 7.) âyeti buna misaldir.

e- Kelimenin garip olması; فلا تعضلوهن «**onlara engel olmayın..**» (Baka

ra, 232.) âyeti buna misaldır.

f- Kelimenin az kullanılır olması; يلقون السمع «kulak verirler..» (Şuarâ, 223.) âyeti, يسمعون «dinlerler mânasındadır, ثانی عطفه «büyüklük taslayarak..» (Hac, 9.) âyeti, kibir mânasındadır, فأصبح يقلب كفيه «ellerini oğuşturuyordu..» (Kehf, 42.) âyeti, pişmanlık mânasındadır.

h- Takdim veya tehir yapılması; ولولا كلمة سبقت من ربك لكان لزاما وأجل مسمى «Eğer Rabbinin verilmiş bir sözü ve tayin ettiği bir zaman olmasaydı, hemen azaba uğrarlardı.» (Tâhâ, 129.) âyetinde takdim-tehir olmasaydı, ولولا كلمة «Eğer bir söz ve tayin edilmiş bir süre olmasaydı hemen yakalanırlardı, şeklinde olurdu. Sanki sen onu biliyor-muşsun gibi sana soruyorlar..» يألونك كأنك حفيظ عنها «Sanki onu sen biliyor-muşsun gibi, şeklinde olurdu.

i- Harfleri değişen kelimelerin, başka kelimeye kalbeldilmesi; وطور سين «Tin, 2.) âyetindeki kelimenin aslı, سين dir. (Sâffât, 130.) âyetindeki kelimenin aslı علی اليا سين dir.

j- Sözü zahiren bir cümleye bağlamak için, tekrar etmek; للذين استضعفوا «Araf, 75.) âyeti buna misaldır.

### 1- Mübeyyen Kelimenin Özellikleri

Mübeyyen kelimeler, muttasıl veya munfasıl olmak üzere iki kısımda mü-talaa edilir. Mübeyyen olan الخيط الأبيض من الخيط الأسود beyaz iplik siyah iplik-ten..» (Bakara, 187.) âyeti, buna muttasıl olan إِبْرَاهِيمَ من الفجر ibaresiyle beyan edilmiştir. Munfasıl ise, diğer bir âyetle beyan edilmesidir. فان طلقها فلا تحلّ من بعد حتى «Bundan sonra kadını boşarsa, kadın başka birisiyle evlen-medikçe bir daha kendisine helal olmaz..» (Bakara, 230.) âyeti (Bakara, 229.) âyetiyle beyan edilmiştir. Âyetteki talaktan murad, ikinci talakdan sonraki talaktır. فان طلقها «eğer boşarsa..» âye-ti olmasaydı, talak sayısı ikide kalacaktı.

Ahmed b. Hanbel ve Ebu Davud, Said b. Mansur tariki ile Ebu Razini'l-Esdi'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Ashabdan biri Resûlullah'a الطلاق مرتان «طلاق مرتان» âyetinde, talakın sayısı iki olarak ifade edilmektedir. Üçüncüsü nerededir? şeklinde sorunca Resûlullah; الترييح باحسان «güzellikle boşamak..» cümlesiyle cevap verir.

İbnu Merdeveyh, Enes'den şöyle rivayet eder: Ashabdan biri Resûlulla-ha: «Cenabı Hak talakın iki olduğunu zikretmiştir, üçüncüsü hangisidir. diye so-rar. Resûlullah buna; فإمساك بمعروف أو تسريح بإحسان «ya iyilikle tutma, ya da i-yilik yaparak bırakma..» (Bakara, 229.) âyetiyle cevap verir.

O gün bir takım yüzler Rablerine bakıp parlayacaktır.» (Kıyame, 22-23.) âyeti, لاتدرکه الأبصار «Gözler O'nu göremez..» (Enam, 103.) âyetini açıklıyor. Buradaki görememenin, ihata edememek mânasında olduğunu açıklamış oluyor.

İbnu Cerir, Avfi tariki ile İbnu Abbas'ın لاتدرکه الأبصار «Gözler O'nu göremez..» âyetini, gözler O'nu ihata edemez, şeklinde tefsir ettiğini nakleder. Ge-ne İbnu Cerir İkrime'den yaptığı rivayette, ruyetullahın zikri geçtiği yerde; Ce-nabı Hak لاتدرکه الأبصار «gözler O'nu göremez, buyurmamış mıydı? diye soru-lur. İkrime buna cevap olarak; semaya bakınca tamamını görebiliyor musun? dediğini nakleder.

أحلت لكم بهيمة الأنعام الا ما يلى عليكم «size bildirilecek olanlar dışında, hay-vanlar helal kılındı..» (Mâide, 1.) âyetini حرمت عليكم الميتة «leş..size haram kı-lındı..» (Mâide, 3.) âyeti, مالك يوم الدين «Din gününün sahibi» (Fatiha, 4.) âyetini, وما أدراك ما يوم الدين «Ceza gününün ne olduğunu sen nereden bilirsin? Evet, ceza gününün ne olduğunu sen nereden bileceksin..» (Infitar, 17-18) âyetleri, فتلقى آدم من ربه كلمات «Adem Rabbinden kelimeler aldı; onları yerine getirdi..» (Bakara, 37.) âyetini قالاربطاظلمنا أنفسنا «Her ikisi Rabbimiz, kendimize yazık ettik..dediler..» (Araf, 23.) âyetiyle, واذأبشراحدهم بما ضرب «Ama Rahman olan Allah'a isnad ettikleri kız kendilerinden biri-ne müjdelenince..» (Zuhuf, 17.) âyetini واذأبشراحدهم بالأنثى «Aralarından birine bir kızı olduğu müjdelenince..» (Nahl, 58.) âyetiyle tefsir ve beyan etmiştir.

وأوفوا بعهدى أوف بعهدكم «ahdimi yerine getirin ki, ben de ahdimi yerine getireyim..» (Bakara, 40.) âyetindeki ahdi ulema, لنن أقم الصلاة وآتيم الزكاة وأمنتم «eğer namazı kılar, zekatı verir, peygamberlerime inanırsanız..» (Mâide, 12.) âyetinin tefsir ettiğini söylemiştir. Allah'ın onlara karşı ahdini «sizin günahlarınızı bağışlarım..» (Mâide, 12.) cümlesi tefsir ve beyan etmiştir. صراط الذين أنعمت عليهم «nimet verdiklerinin yoluna..» (Fatiha, 3.) âyetini, فاولئك مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين «işte on-lar Allah'ın nimet verdiği peygamberler, sıddıklar, şehidler ve salihlerle be-raberdir..» (Nisâ, 69.) âyeti tefsir ve beyan etmiştir.

Âyeti bazen, sünnet de tefsir ve beyan etmiştir; وأقيموا الصلاة وآتوا الزكاة «Namazı kılın, zekatı verin..» (Bakara, 43.) âyeti ile والله على الناس حج البيت «In-sana Allah için Kabeyi haccetmesi gerekir..» (Âli İmrân, 97.) âyeti gibi hüküm-ler ihtiva eden diğer âyetleri, sünneti nebevi beyan ve tefsir etmiştir. Bunlar; namazın nasıl kılınacağı, haccın nasıl ifa edileceği, zekatın neveleri ve miktarı hakkında hüküm beyan eden hadislerdendir.

## 2- Âyetlerin mücmel olup olmaması

Bazı âyetlerin mücmel olup olmadığı konusunda ihtilaf edilmiştir. Hırsızlık hakkındaki âyet bunlardan biridir. Bazı ulema, mücmelliğin **أيديهما** kelimesiyle **فأقطعوا** fiilinde olduğunu söyler. Çünkü el denildiğinde; bilek, dirsek ve omuzu içine alan bir uzuv akla gelir. Kesmek ise, yaralamak veya koparıp ayırmak mânasındadır. Âyetle, bu hususları açıklayan bir ifade mevcut değildir. Şâri'in kesme işini bileğe uygulaması, âyetteki kesmeden muradın bu olduğunu gösterir. Âyetle, mücmellik olmadığı da söylenir. Çünkü kesmek, aynı zamanda iki şeyi koparıp birbirinden ayırmak demektir.

Bu âyetin, başın tamamı veya bir kısmının meshinde tereddüd edildiğinden mücmel olduğu, şâri'in meshi, başın ön kısmına uygulamasıyla, mesihteki mücmelliğin beyan edildiği söylenir. Bir başka görüşe göre, âyet mücmel değildir. Çünkü mesh kelimesi, meshe uygun az veya çok miktarı ifade eden mutlak bir mâna taşır.

**«Size analarınız...haram kılındı..»** (Nisâ, 23.) âyeti de bunlardandır. Bir kavle göre âyet, mücmeldir. Çünkü haramın, annenin zatına isnadı doğru değildir. Haram kılınması, bir fiile bağlıdır. Bunun da takdiri gerekir. Bu takdir, çeşitli sebeblere bağlıdır ki bunların hesini sıralamak gerekmez. Aralarında hangisinin müraccah olduğu da bilinmemektedir. Bir görüşe göre, örf ve âdet tercih sebebi olduğundan, mücmel değildir. Örf ve âdete göre, annenin haram kılınması, onunla cinsi temas veya benzeri fiillerde bulunmak suretiyle, nefsanî arzuların tatmini yasaklamaktır. Kişilere isnad edilen bütün haram ve helallerin durumu da böyledir.

**«Allah alış verişini helal, faizi haram kıldı..»** (Bakara, 275.) âyeti de bunlardandır. Bir görüşe göre âyet mücmeldir. Çünkü riba, bir ziyadeliştir. Yapılan her alış verişte mutlaka bir ziyadeliği mevcuttur. Bu ziyadeliğe neyin helal, neyin haram olduğunun açıklanması gerekir. Bir görüşe göre de âyet mücmel değildir. Özel bir durum olmadıkça alış veriş, meşru olan umum mânasına hamledilir.

Mâverdi, İmam Şâfi'nin bu âyetle ilgili dört ihtimal ileri sürdüğünü açıklar:

a- Âyet, umumi mânadadır. Alış veriş kelimesi, her türlü alış verişine içine alan umumi bir kelimedir. Başka bir delil tahsis ettiği durum hariç, her türlü alış veriş mübahtır. İmam Şâfi ve ashabinca en sahih olan ifade budur. Çünkü Resûlullah (s.a.v.) Ashabın âdet haline getirdiği alış-verişleri yasaklamış, bunlar arasında hangisinin caiz olduğunu beyan etmemiştir. Bu da gösterir ki âyet, yasak konanlar hariç, her türlü alış-verişin mübah olduğunu ifade eder. Resûlullah, yasaklanan alış-veriş nevelerini açıklamıştır.

Bu açıklamaya göre Mâverdi, âyetin umumiliğinde iki görüş olduğunu söyler. Birincisi; tahsis olsa bile, umum ifade eden umumiliktir. İkincisi; hususilik ifade eden umumiliktir. Aralarındaki fark, husus ifade eden umumilikteki beyanın lafzından önce gelmesi, umum ifade eden umumilikte ise, lafızdan sonra gelmesi ve lafza mukterin olmasıdır. Bu iki kavle göre, tahsis ifade eden bir delil bulunmadıkça, ihtilaf edilen meselelerde bu âyetle istidlalde bulunmak caizdir.

b- Âyet, mücmeldir. Alış-verişin helal veya haram olanı, ancak Resûlullah (s.a.v.)'in beyanı ile bilinir.

Mâverdi burada şu soruyu tevcih eder: Âyetin mücmelliği bizatihi midir? yoksa alış-veriş yasaklayan bir arız'ın bulunması mıdır? Âyetin mücmelliği lafzında değil, murad edilen mânada mıdır? Alış-veriş lafzı, lügatta mevcut olan mânayı ifade eder. Fakat karşısına, kendisine zıt olan bir mâna çıkınca, iki umumi kelime arasında tenakuz belirir. Bu durumda murad edilen mânayı ancak hadisi şerif açıklar. Buna göre âyetin lafzan değil, mânâda mücmel olduğu veya lafzan mücmel olduğu anlaşılır. Böylece bu kelimeden, lügat mânası kastedilmediği, kendisine has, lügatta bulunmayan bazı şartlar taşıdığı anlaşılınca, bu kelime gene müşkil olarak kalır mı?

Bu iki duruma göre âyet, alış-verişin helal olduğuna delalet etse bile, âyetten hareket ederek alış-verişin helal veya haram olanını tayin etmek imkansızdır. İşte, mücmelle umum arasındaki fark da böyledir. Umum zahiri ile istidlal caiz iken, mücmelin zahiri ile istidlal caiz değildir.

c- Âyet; hem umumî, hem de mücmel mânadadır. Bu konuda şu noktalarda ihtilaf edilmiştir:

**Birincisi:** Umumilik âyetin lafzında, mücmellik de mânasındadır. Buna göre lafız, umum ve hususi, mâna da tefsire muhtaç olan mücmel olur.

**İkincisi:** Âyetin **أحل الله البيع** kısmı umum, **وحرم الربا** kısmı da mücmel olur.

**Üçüncüsü:** Âyet, aslında mücmel olduğu halde, Resûlullah'ın beyanı ile umumi olmuştur. Buna göre âyet, beyan edilmeden önce mücmel, beyan edildikten sonra umum mânaya dahil olmuştur. Bu durumda, ihtilaf edilen alış-verişlerde âyetin zahiri ile istidlalde bulunmak caiz olur.

d- Âyet, meşru alış-verişleri tayin eden âyettir. Resûlullah'ın helal ve haram olan alış-verişleri belirtmesinden sonra nâzil olmuştur. Bu bakımdan **البيع** kelimesindeki lam'ı tarif, ahd mânasındadır. Buna göre âyetin zahiri ile istidlalde bulunmak caiz değildir.

**«Namazı kılın, zekatı verin..»** (Bakara, 43.), **«Ramazan ayına erişen oruç tutsun..»** (Bakara, 185.), **«Kabe' tavafl etmek...insanlara Allah'ın hakkıdır..»** (Âli



İmrân, 97.) âyetleri de, ihtiva ettikleri şeri kelimelerden dolayı, mücmel olup olmama yönünde ihtilaf edilen âyetlerdendir. Bir kavle göre bu âyetler mücmeldir. Çünkü salât kelimesi; her türlü duayı, savm kelimesi, her türlü imsakı, hac kelimesi, her türlü kasdı ifade etmektedirler. Bu yüzden murat edilen mânayı lügatta bulmak imkansız olduğundan, şeri mânalarının beyanı gerekir. Bir görüşe göre de mücmel değildir. Şeri bir delille tahsis edilenler hariç, herbiri zikredilen mânaları taşımaktadır.

İbnu'l-Hassar şöyle der: Bazı ulema, mücmel ile muhtemel mânadaki kelimeleri, aynı kelimeler saymıştır. Fakat aralarında fark vardır. Mücmel; mânasının anlaşılmadığı müphem kelimelerdir. Muhtemel ise; ister mecazi, ister hakiki olsun, kelimenin yapısında iki veya ikiden fazla mefhum ve mânası bulunan kelimelerdir. Bu tarife göre, ikisi arasında şu fark vardır: Muhtemel kelime; bilinen bazı mânalar taşır, kelime, bu mânalar arasında müştereken kullanılır. Mücmel kelime ise; belli bir mânası olmayan kelimedir. Şâri, muhtemel kelimelerin mânasını beyana izin verdiği halde, mücmel kelimelerin beyanına izin vermemiştir.

## KIRK YEDİNCİ BÖLÜM

### ÂYETLERDE NÂSİH MENSUH

Bu konuda pek çok kitap yazılmıştır. Ebu Ubeyd Kasım b. Sellam, Ebu Davud es-Sicistani, Ebu Cafer en-Nehhas, İbnu'l-Enbari, Mekki, İbnu'l-Arabî ve diğer ulema, bu konuda eser yazanlar arasındadır.

Ulema; nâsîh ve mensuhu bilmedikçe, bir müfessirin Kur'an'ı tefsir etmesinin caiz olmadığını söyler. Hz. Ali bir kadıya: Nâsîh ve mensuhu bilir misin? diye sorduğunda kadı; hayır, cevabını verir. Bunun üzerine Hz. Ali; kendini de, başkalarını da helak ettin, şeklinde mukabelede bulunur.

#### 1- Nesihle İlgili Meseleler

Kur'an'da nesih ile ilgili bir takım meseleler vardır:

##### a- Neshin lûgat mânası

Nesih; **«Allah şeytanın karıştırdığını giderir, sonra Allah kendi âyetlerini tahkim eder..»** (Hac, 52.) âyetinde olduğu gibi izale, **«Bir âyetin yerini başka bir âyetle değiştirdiğimizde..»** (Nahl, 101.) âyetinde olduğu gibi tebdil mânasındadır. Mirasın, birinden diğerine intikalinde kullanılan «tenâsülü'l-mevaris» tabirinde olduğu gibi, tahvil veya intikal mânası da vardır. Bir yerden diğer bir yere nakil mânasına da gelir. **تَحْتَ الْكِتَابِ kitabı istinsah ettim**, ifadesinde olduğu gibi, bir kitapta bulunan yazıyı, bir başka yere nakletmek mânasını taşır.

Mekki, neshin bu mânasının Kur'an için geçerli olamayacağını söyler. Kur'an'da nâsîh, mensuhun lafızıyla değil, başka bir lafızla geldiğini ileri sürerek, en-Nahhas'ın bu konudaki cevazına karşı çıkar. Buna karşılık Saidî, en-Nahhas'ın bu görüşüne **«Biz yaptıklarınızı şüphesiz bir bir kaydediyorduk..»** (Câsiye, 29.), **«Şüphesiz o, bizim katımızda Ana kitapta mevcut, yüce ve hikmet dolu bir kitaptır..»** (Zuhur, 4.) âyetlerinin delil olduğunu söyler. Bilindiği üzere, **فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ** **«sadece arınmış olanların dokunabileceği saklı bir kitapta mevcuttur..»** (Vâkıa, 78-79.) âyetlerinde görüldüğü gibi, levhi mahfuz'da bulunan bütün âyetler, bölüm bölüm nâzil olmuştur.

### b- Neshin Faydaları

Allahu Taâlâ neshi, bazı hikmetlerinden ve sağladığı kolaylıklarından dolayı, bu ümmete bahşetmiştir. Bütün İslam uleması, neshin cevazını kabul ederken, Yahudiler neshin, beda mânasına geldiğini zannederek karşı çıkmışlardır.

Halbuki beda, önceden kararlaştırılan bir fikri bırakıp, akla gelen başka bir fikri kabul etmektir. Beda'nın Allah'a isnadı, muhaldir. Çünkü Yahudilerin «beda» kabul ettikleri şey; öldürdükten sonra diriltmek, dirilttikten sonra öldürmek, sıhhatli iken hasta olmak, fakir iken zengin olmak gibi hususlarda verilen hükümün müddetini tayin etmek demek olur ki, bu hususlara beda denmez. Bütün emir ve nehiyler de böyledir.

Kur'an'ın neshi hususunda ulema, farklı görüşlere sahiptir. Bir kısmı ما نسخ من آية أو نسيها نأت بخير منها أو مثلاً «Herhangi bir âyetin hükmünü yürürlükten kaldırır, veya unutturursak, onun yerine daha hayırlısını veya onun benzerini getiririz.» (Bakara, 106.) âyetine dayanarak Kur'an'ın ancak Kur'an'la neshedileceğini, Kur'an'ın misli ve Kur'an'dan daha hayırlı olanın gene Kur'an olacağını ileri sürmüşlerdir. Bir kısmı da وما ينطق عن الهوى «O, kendiliğinden konuşmaz.» (Necm, 3.) âyetine dayanarak, sünnetin Allah katından geldiği gerçeğini düşünerek, Kur'an'ın sünnetle neshedileceğini kabul etmişlerdir. Vasiyet âyetinin neshi, bu kabildendir.

Bir kısım ulemanın görüşü de şu noktada toplanır.

Şayet sünnet, vahiy yoluyla gelmişse âyeti neshedebilir. Şayet bu, Resûlün içtihadı ise, neshedemez. Bunu İbnu Habib en-Nisaburi, «T e f s i r»inde zikretmiştir. Bu konuda İmam Şafii şöyle der: Kur'an'ı sünnet neshederken, mutlaka bu neshi destekleyen bir başka Kur'an âyeti mevcuttur. Sünneti Kur'an neshederken, Kur'an'ı destekleyen mutlaka bir sünnet mevcuttur. Bu durum Kur'an ve sünnet'in birbirine uygunluğunu gösterir. Bu konunun teferruatını, «C e m u ' l - C e v a m i» adlı eserin şerhinde zikrettim.

### c- Neshin Cari Olduğu Yerler

Nesh ancak; cümle haberi olsa bile, emir ve nehiylerde vaki olur. Talep ifade etmeyen cümlelere, nesh dahil olmaz. Vaad ve vaid ifade eden cümleler bu kabildendir. Bu gerçek kavranılınca, neshle ilgili kitaplara çok sayıda vaad ve vaidle ilgili haberi âyetlerin alınmasındaki yanlışlık açıkça görülür.

### d- Neshin Bazı Kısımları

1- Amel edilmeden önce neshedilen âyet; hakikatte nesh budur. (Mücadelele sûresinin 12. âyeti olan) necva âyeti, buna misaldir.

2- Önceki ümmetlerin şeriatında bulunan bazı ahkâmın, bu ümmette neshedilmesidir. Kisas ve diyette ilgili âyetler buna misaldir. Veya, bir süre uygulanması emredilmiş olan âyetlerdir. Kiblenin Beyti Makdis'den Kabe'ye, aşu-

re orucunun Ramazan ayına çevrilmesindeki nesh, buna misaldir. Bu yüzden bu nevi neshe, hafifletme neshi denilir.

3- Belli bir sebebe bağlı olarak emredilen, sebebin kalkması ile emrin kalkmasını gerektiren hükümler de, neshin kısımlarındandır. Zayıflık ve sayıca azlık durumunda sabır ve teenni ile davranma emri, buna misaldir. Bu durum, kıtalin farz kılınmasıyla neshedilmiştir. Böyle bir nesh, hakikatte nesh değildir. Bu, أوئها (Bakara, 106.) âyetinde olduğu gibi, hükmün tehir edilen kısmıdır. Tehir edilen hüküm, Müslümanların kuvvetlendiği anda, savaşla emrolunmalarıdır. Zayıflık anında ise hüküm, eza karşısında sabredilmesidir. Bu bakımdan sabır hakkında inen âyetin seyf âyeti ile neshedildiğini kabul eden ulemanın görüşü zayıf düşmüştür. Halbuki gerçek, âyetin mensuh olmayıp, hükmü tehir edilen âyet olmasıdır. Şöyle ki, bu durumda varid olan her emrin, hükmünü gerektiren bazı sebeplerden dolayı muayyen bir zamanda uygulanması gerekir. Sonra hükmün sebepleri değişince, hüküm de değişir ki buna nesh denmez. Gerçek nesh, uygulanmamak üzere hükmün kalkmasıdır.

Mekkî şöyle der: Bazı ulema فاعفوا واصفحوا حتى يأتي الله «Allah'ın emri gelene kadar onları affedin, geçin.» (Bakara, 109.) âyetinde görüldüğü gibi, gaye ve zamana işaret eden bir emrin mensuh olmayıp muhkem olduğunu söyler. Çünkü bu emir belli bir zamana bağlıdır. Belli bir zamana bağlı olan emirde, nesh mümkün değildir.

e- Alimlerden bir grup, içinde nasih veya mensuh âyetler ihtiva eden sûreleri, şu kısımlara ayırırlar:

1- İçinde nasih veya mensuh âyet bulunmayan sûreler, 43 tanedir. Bunlar: Fatıha, Yûsuf, Yâsin, Hucurât, Rahmân, Hadid, Saff, Cuma, Tahrim, Mülk, Hâkka, Nuh, Cin, Mürselât, Nebe, Nâziat, İnfitar, Mutaffifin, İnşikâk, Burûc, Fecr, Tin, Asr ve Kâfirûn sûreleri hariç, Fecr'den sonra, Nas sûresine kadar olan bütün sûreler.

2- İçinde nâsih veya mensuh âyet bulunan sûreler, 25 tanedir. Bunlar: Bakara, Âl-i İmrân, Nisâ, Mâide, Hac, Nûr, Furkan, Şuarâ, Neml, Kasas, Ankebût, Rûm, Lokman, Ahzâb, Sebe, Mûmin, Şûrâ, Zâriyat, Tûr, Vâkıa, Mücadele, Müzzemmil, Müddessir, Tekvir ve Asr.

3- İçinde sadece nâsih âyetler bulunan sûreler 6 tanedir. Bunlar: Fetih, Haşr, Münafikûn, Tegâbûn, Talak ve A'lâ.

4- İçinde sadece mensuh âyetler bulunan sûreler de geriye kalan sûrelerdir.

Bu taksim, şüphelidir. Bu da, aşağıda verilecek bilgilerden anlaşılacaktır.

### f- Mekkî, nâsihi şu kısımlara ayırır:

Birincisi; farzın farzı neshidir. Neshedilen âyetle amel caiz değildir. Had

cezası verilen zanının hapsi, bu nevi neshe bir misaldir.

İkincisi; farzın farzı neshidir. Neshedilen âyetle amel caizdir. Müsabere âyeti buna misaldir.

Üçüncüsü; mendup olanı nesheden farzdır. Kıtâl âyeti buna misaldir. Kıtâl, önceleri mendup iken, sonradan farz kılınmıştır.

Dördüncüsü; farzın mendup ile neshedilmesidir. Gece namazının neshi buna misaldir. Bu namaz; «فأقرؤا ما تيسر من القرآن..Artık Kur'an'dan kolayınıza geleni okuyun..» (Müzzemmil, 20.) âyetinde geçen kiraatla neshedilmiştir.

#### g- Kur'an'ı Kerim'de nesih üç kısımdır

A- Hükmü ve tilaveti mensuh olan âyetler. Hz. Âişe şöyle demiştir: Evliliği haram kılan on emzirme, beş emzirme ile neshedilmiştir. Resûlullah vefat ettiğinde bunlar, Kur'an'da okunan âyetlerdendi. Bu hadisi, Buhari ve Müslim rivayet etmiştir. Ulema, hadisde geçen «bunlar Kur'an'da okunan âyetlerdendi» sözünü şüphe ile karşılamıştır. Çünkü bu sözden, on emzirmenin tilaveti neshedilmediği anlaşılır ki, gerçek bu değildir.

Bu sözden anlaşılana şöyle belirtmek isterim; Peygamberin vefatından murat, vefatına yakın bir zamana kadar demektir. Veya âyetin tilaveti de neshedilmişti. Fakat bu haber, ancak Resûlün vefatından sonra duyulmuştu. Bu yüzden Resûlün vefatı günlerinde bazı sahabe âyetin neshini duymadıklarından tilavetine devam etmekteydiler. Ebu Musa el-Eşari ise şöyle der: Âyet nâzil olur olmaz neshedilmiştir. Mekki şöyle der: Hz. Âişe'den rivayet edilen bu hadis de mensuh olan âyet de nâsih olan âyet de, tilavet edilmemiştir. Bunun dışın-da benzeri bir neshi bilmiyorum.

B- Hükmü mensuh, tilaveti baki olan âyetler.

Neshin bu kısmı ile ilgili bazı eserler mevcuttur. Bazı ulema bu nevi âyetlerin sayıca çokluğundan bahsetseler bile, hakikatte cidden azdır. Kadı Ebu Bekr b. Arabî gibi muhakkık ulema, bu hususu inceleyip vuzuha kavuşturmuşlardır.

Bu konuda şunu ilave etmek isterim: Bu nevi âyetlerin sayıca çokluğundan söz edenlerin ileri sürdükleri mensuh âyetler birkaç kısımdır.

Bunlardan biri; ne nesih, ne tahsis, ne de bunlarla ilgili bir yönü bulunmayan âyetlerdir. «ومبارزناهم يفتنون..kendilerine rızık olarak verdiğimizden yerli yerince sarfederler.» (Enfal, 3.) ve «أنفقوا مآثرنا كما..sizi rızıklandığı-mızdan hayra sarfedin.» (Bakara, 254.) âyetleri buna misaldir.

Bu nevi âyetlerin sayısını çoğaltan ulema, bu iki âyetin zekat âyetiyle mensuh olduğunu söylerler. Fakat bu doğru değildir. Enfal sûresinin âyeti, infakta bulunanları öven bir haberdir. Bu infakı; zekat verme, aile efradına infakta bulunma ile tefsir etmek mümkündür, Halbuki bu âyette, zekatın dışında farz

nafakaya işaret bulunmamaktadır. Bakara sûresinin âyetinde ise, infakın zekata hamli mümkündür, tefsiri bu şekilde yapılmıştır.

«Allah hükmedenlerin en iyi hükmedeni değil midir?» (Tin, 8.) âyeti de bu nevidendir. Bu âyetin Seyf âyetiyle mensuh olduğu söylenirse de bu doğru değildir. Çünkü Allah her zaman «ahkemu'l-hâkimindir», bu âyet cezalandırmayı terkedip neticeyi Allah'a bırakma mânasına gelse bile neshi kabul etmez.

Bazı ulema «وقولوا للناس حسنا..insanlara güzel söz söyleyin..» (Bakara, 83.) âyetinin seyf âyeti ile neshedildiğini kabul ederler. İbnu'l-Hassar; bu görüşün hatalı olduğunu, âyetin Beni İsrail'den alınan misakı ifade eden bir haber olduğunu, böyle bir habere nesih giremeyeceğini söyler. Benzeri âyetlerde aynı şeyi söylemek mümkündür.

Diğer bir kısmı ise, mensuh değil, tahsis ifade eden kısımdır. İbnu Arabî bu nevi âyetleri mükemmel tesbit etmiştir.

«ان الانسان لغير خسر الا الذين آمنوا والشعرا يتبعهم الغاوون..İnsan hiç şüphesiz hüsrân içindedir. Ancak inanıp..» (Asr, 2-3.) «فأعفواواصفحواحتى..Ancak inanıp..» (Şuarâ, 227.) «يأتى الله بأمره..Allah'ın emri gelinceye kadar onları affedin, geçin..» (Bakara, 109.) âyetleri bu kabildendir. Bu ve benzeri âyetler, istisna ve gaye ifade eden edatlarla tahsis edilmiştir. Bunları mensuh saymak, hatadır.

«ولاتنكحواالمسركاتحتى يؤمن..Müşrik kadınlar Mümin oluncaya kadar onlarla evlenmeyin..» (Bakara, 221.) âyetinin «والمحصاتمن الذين أتوا الكتاب..Ehli Kitab'ın hür ve iffetli kadınlarını..» (Mâide, 5.) âyeti ile mensuh olduğu söylenir. Halbuki ikinci âyet, birincisini tahsis etmiştir.

Diğer bir kısmı da; câhiliye devrinde İslam'dan önceki dinlerde veya üvey anne ile nikahın iptali, kısasın ve diyetin meşruiyeti, talakın üç sayıda sınırı kalması gibi hususlarla ilgili âyetlerin henüz nâzil olmadığı, İslam'ın ilk günlerindeki âdetlerin kaldırılması ile ilgilidir. Bunların nâsih kısmında mütalaa edilmesi, uygun ise de, edilmemesi daha uygundur. Bu görüşü, Mekki ve diğer ulema tercih etmiş, şayet bunlar nâsihden sayılsa idi, Kur'an'ın tamamı nâsih olurdu. Halbuki Kur'an'ın tamamı veya tamamına yakın bir kısmı, küffar ve Ehl-i Kitab'ın durumunu neshetmektedir, şeklinde tevcihte bulunmuşlar, nâsih ve mensuhun hakkı, bir âyetin diğer bir âyeti neshetmesidir, demişlerdir.

Evet, İslam'ın ilk günlerinde yaşanan âdetlerin neshi olan bu son kısmın, neshe dahil olması, diğer iki kısımdan daha uygundur.

Bu konu aydınlığa kavuşmuşsa, nâsih-mensuh âyetlerin sayıca çokluğunu ileri sürenlerin misal olarak getirdikleri çok sayıdaki âyetler, nâsih-mensuh olmaktan çıkar. Hatta, affetme ve vazgeçme ile ilgili âyetlerin seyf âyeti ile



nesh edilmediğini söyleyecek olursak, geride nâsih mensuhla ilgili pek az âyet kalır. Bunları delilleriyle tesbit ettim, aşağıda ayrı ayrı gösteriyorum.

## 2- Sûrelerde Mensuh Âyetler

### Bakara sûresinde bulunanlar

**Birinizize ölüm geldiği zaman...size farz kılınıldı..** (Bakara, 180.) âyeti, İbnü Arabî'nin ifadesine göre, miras âyeti ile veya **"varise vasiyyet yoktur."** hadisi ile veya icma ile mensuktur.

**Orucu güçlükle tutanlara bir fidiye vardır..** (Bakara, 184.) âyeti, **"Ramazan'a erişen orucunu tutsun.."** (Bakara, 185.) âyetiyle mensuh olduğu söylenir.

**Oruç gecesi kadınlara yaklaşmak size helal kılınıldı..** (Bakara, 187.) âyet, **kamaكتب على** (Bakara, 183.) âyetini nesih etmiştir. Zira bu son âyetin hükmü uyarınca, uyandıktan sonra cinsî temasda bulunmanın ve yeyip içmenin haram olduğuna inanıyorlardı. Bunu İbnü Arabî zikretmiştir. Başka bir rivayette ise, bunun sünnet ile yapılan nesih olduğunu söylemiştir.

**Sana haram ayından, onda savaştan so-  
ruyorlar..»** (Bakara, 217.) âyeti, «قاتلوا المشركين كافة كما يقاتلونكم كافة» (Tevbe, 36.) âyetiyle neshedilmiştir. Bunu İbnü Cerir, Ata b. Meyser'e'den riva-yet etmiştir, «والذين يتوفون منكم ويذرون... متاعا إلى الحول غير أخراج  
**İçinizden ölüp,** geriye eşler bırakanlar eşlerinin (evlerinden) çıkarılmadan bir yıla kadar ge-  
**çimlerinin sağlanmasını vasiyyet etsinler..»** (Bakara, 240.) âyeti, «يترى بصر  
«dört ay on gün kendilerini beklerler..» (Bakara, 234 ) âye-tiyle neshedilmiştir. Vasiyet âyeti, miras âyeti ile neshedilmiştir. Nisâ 15. âye-tindeki süknâ müsadesi bir kısım ülemaya göre mensuh değilken, diğer bir kı-sımına göre لاسكى hadisi ile mensuh sayılmıştır. وان تبدوا ما في أنفسكم أو تخفوه  
«Çalışmanızda açıklasanız da, gizleseniz de Allah sizi onunla hesaba çeker.» (Bakara, 284.) âyeti, akabinde gelen لا يكلف الله نفسا إلا وسمها  
«Allah kimseye gücünün üstünde bir şey teklif etmez..»(286.) âyetiyle neshedi-lmiştir.

Âl-i İmrân sûresinde bulunanlar.

أتقوا الله حق تقاته (102) âyeti „Allah’tan ona yakışır biçimde korkun.“ Gücünüz yettiği kadar Allah’tan korkun..“ (Tegâbun, 16.) â-yetiyle neshedildiği söylenirse de, muhkem olduğundan neshedilmediği de söylenir. Bu sürede, bu âyet dışında neshi ileri sürülen başka bir âyet yoktur.

### Nisâ sûresinde bulunanlar

..وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَامْنُوهُمْ نَجْسِهِمْ **Rahim sahiplerini verin..**» (33.) âyeti, **وَالْوَالِدَ الْأَرْحَامَ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ** (Nisâ, 8.) âyetiyle neshedilmiştir. **إذا حضر القسمة** (Nisâ, 8.) âyetinin mensuh olduğu söylendiği kadar, mensuh olmadığı da söylenir. Fakat bu âyetle fazla amel edilmemiştir. **وَالَّتِي بَيْنَ يَدَيْهَا الْفَخَّخَةُ** **..fuhuş yapanlara karşı..** (Nisâ, 15.) âyeti, Nür, 2. âyetiyle neshedilmiştir.

**Mâide sũresinde bulunanlar:**

..ne haram aya..» (2.) âyeti, aynı aydaki kıtali mübah kılan âyetle mensuhtur. «إن جاؤك فاحكم بينهم أو أعرض عنهم» (42.) âyeti, aynı sûredeki «Aralarında Allah'ın indirdiği ile hükmet..» (49.) âyetiyle neshedilmiştir. «..sizin dışınızdan iki kişi..» (106.) âyeti, «أشهدوا ذوی عدل منکم» (Talâk, 2.) âyetiyle neshedilmiştir.

**Enfal sûresinde bulunanlar:**

«eğer sizden sabırlı yirmi kişi olursa..» (65.)  
âyeti, kendinden sonraki 66. âyetle neshedilmiştir.

**Tevbe sûresinde bulunanlar:**

«Gerek hafif, gerek ağır olarak (isteyerek veya istemeyerek) savaşa çıkın..» (41.) âyeti, ليس على الأعمى حرج «Köre güçlük yoktur..» (Nûr, 61.) âyetiyle, ليس على الضعفاء «Düşkünlere güçlük (günah) yoktur..» (91.) âyeti, aynı süredeki وما كان المؤمنون لينفروا كافة «Bütün Müslümanların toptan harbe iştirakleri doğru değildir..» (122.) âyetiyle neshedilmiştir.

**Nûr sûresinde bulunanlar:**

«Zina eden erkek, zina eden kadından.. başkası ile evlenemez..» (3.) âyeti, وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ «İçinizden bekarları.. evlendirin..» âyeti ile neshedilmiştir. لِيَتَذَكَّرَ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ «..köleleriniz.. sizden izin al-sınlar..» (58.) âyetini bazı ulema mensuh sayarken, bazıları da mensuh değildir, demişlerdir. Fakat fukaha, bununla fazla amel etmemiştir.

**Ahzâb sûresinde bulunanlar:**

اتأحللك (52.) âyeti „sana..kadınlar helal değildir..“ لایحللک النساء،  
 ..biz ücretlerini verdiği eşlerini.. sana helal kıl-  
 dık.” âyetiyle neshedilmiştir.

**Mücadele süresinde bulunanlar:**

**verin..»** (12.) âyeti, kendisinden sonraki 13. âyetle neshedilmiştir.

### Mümtehhine sûresinde bulunanlar:

«فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَرْوَاهُمْ مِثْلَ مَا نَفَقُوا» **ganimetten, eşleri giden Mümin erkeklere harcadıklarının mislini verin..**» (Mümtehhine, 11.) âyetinin seyf âyeti veya ganimet âyetiyle mensuh olduğu söylenirse de, bir görüşe göre mensuh değil, muhkem âyettir.

**Müzzemmil sûresinde ise, قَمِ اللَّيْلُ الْاَقِيلَا «Geceleyin kalk (namaz kıl); yalnız birazında (uyu)»** âyeti, sûrenin son âyeti ile neshedilmiştir, denirken bu son âyetin de beş vakit namazla ilgili âyetle neshedildiği söylenir.

Bazılarında ihtilaf edilmekle beraber, yukarıda verdiğimiz mensuh âyetlerin sayısı 21 dir. Bunlar dışında mensuh âyetler bulunduğunu iddia etmek doğru değildir. İstizan ve ganimet taksimi ile ilgili âyetlerde nesihi olmadığına dair sahih kavle bakılırsa, mensuh âyet sayısı 19 olur. İbnu Abbas'ın فَأَيُّمَاتُوا (Bakara, 115.) «**Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü (zâtı) oradadır..**» (Bakara, 115.) âyetinin «**فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ (Bundan böyle) yüzünü Mescidi Haram tarafına çevir..**» (Bakara, 144.) âyetiyle mensuh olduğuna dair rivayeti dikkate alınacak olursa, mensuh âyet sayısı 20 de kalmış olur.

Bunları beyitler halinde, aynen aşağıdaki gibi nazmettim:

وقد أكثر الناس في المنوخ من عدد وأدخلوا فيه آيات تحصر  
وهناك تحرير آيات لا يريدونها عشرين حررها الحذاق والكبر  
أي التوجه حيث المرء كان وأن يوصي لأهليه عند الموت محتضر  
وحرمت الأكل بعد الصوم مع رفث وفدية لمطيق الصوم مشتهر  
وحق تقواه فيما سخ في أثر وفي الحرام قتال للأولى كفروا  
والإعتداد بحول مع وصيتها وأن يدان حديث النفس والفكر  
الحلف والحسب للزاني وترك أولى كفروا وشهادتهم والصبر والنفر  
ومنع عقبت الزاني أو الزانية وما على المصطفى في العقد محتظر  
ودفع مهر لمن جاءت وآية نج وأكذلك قيام الليل مستطير  
وزيادة الاستئذان من ملك وأية القسمة الفضلى لمن حضروا

Tilâvetin bâki kalıp, hükümün kaldırılması iki şekilde açıklanabilir.

a- Kur'an-ı Kerim, hükümleri öğrenip onlarla amel etmek için okunduğu gibi, Allah kelâmı olduğundan, sevaba nail olmak için de okunur. Bu yüzden, mensuh âyetin hükmü kaldırılmasına rağmen, tilâveti bâki kalmıştır.

b- Nesihde umumiyetle kullara kolaylık sağlama gayesi bulunduğundan, zor olan hükümler kaldırılmış, Allah'ın bu nimetini hatırlamak üzere, neshedilen âyetin tilâveti bâki kalmıştır.

Kur'an'da mevcut nâsihi âyetler, cahiliye devrinde İslâm'dan önceki dinlerde veya İslâm'ın ilk günlerindeki bazı hükümlerle ilgilidir. Bu yüzden, nâsihi âyetlerin sayısı da azdır. Bunlar; kiblenin değiştirilmesi, aşûra orucu yerine ramazan orucu tutulması gibi hususlardır. Bunları C e m' u l - C e v â m i' adlı esere yazdığım şerhde ayrı ayrı ele aldım.

### 3- NÂSİH-MENSUHLA İLGİLİ BAZI MESELELER

Bazı ulema; Kur'an'da mevcut nâsihi âyetler tertipte, mensuh âyetlerden sonra nazil olduğunu, ancak Bakara suresindeki iddet âyeti ile, Ahzab suresi 52. âyetinin böyle olmadığını söyler. Bazıları buna üçüncü bir âyet ilave etmişlerdir. Bu âyet, Haşr suresinin 7. âyetidir. Bazı ulemaya göre Enfal suresinin 41. âyeti, bu âyeti neshetmiştir. Bazıları buna bir dördüncüsünü ilave etmişlerdir ki bu da "onların mallarından artanı al" mealindeki A'raf suresi 199. âyetidir. Bu âyetin, zekât âyeti ile neshedildiği söylenir.

İbnu'l-Arabî şöyle der: Kur'an-ı Kerim'de, küffârdan sakınmayı, kaçmayı, uzaklaşmayı, onlarla münasebette bulunmayı emreden bütün âyetler, seyf âyetiyle neshedilmiştir. Bu âyet, Tevbe suresi 5. âyettir. Kur'an'ın 124 âyeti bu seyf âyetiyle neshedilmişse de, âyetin son kısmı ile, ilk kısmı da neshedilmiştir.

İbnu'l-Arabî, yukarıdaki sözüne şunu da ilave eder: A'raf Suresinin 199. âyeti, "Sen at yolunu tut." ile "Ve cahillere aldırış etme." kısmına nesh girdiği halde, âyetin ortasındaki "İyiliği emret." kısmının muhkem âyet hükmünde olması, neshin dikkate değer yönlerinden biridir. Dikkate değer yönler bir başka misal de Maide Suresi 105. âyettir. Bu âyetin son kısmı nâsihi, ilk kısmı da mensuhur. Bunun bir benzeri, Kur'an'da mevcut değildir. Emri bi'l-ma'rûf, nehyi ani'l-münker mânasını taşıyan "Siz doğru yolda olursanız" kısmı, "Siz kendinizi koruyun" kısmını neshetmiştir.

Saîdî şöyle der: Ahkâf suresinin 9. âyeti nüzûlünden 16 sene sonra Hudeybiye Müsâlahası sırasında nazil olan Fetih suresinin ilk âyetiyle neshedilmiştir. Hiç

bir âyet, bu kadar uzun süreden sonra neshedilmemiştir.

Hibetullah b. Selâme ed-Darîr (İn-san, 8.) âyetinde şöyle der: 'Bu âyette neshedilen **أسيرا** kelimesidir. Bununla, müşriklerden alınan esirler kastedilmektedir. A'ma olan bu zat, **أسيرا** kelimesinin «müşrikleri kapsamadığını yani, âyetin mensuh olduğunu» ifade edince kızı bu görüşün hatalı olduğunu söyledi. Babası neden yanlış, diye sorunca kızı Müslümanlar, kimseyi acından öldürmez, diye cevap verdi.

Şeyzele, «e l - B u r h a n» adlı eserinde şöyle der: Nâsîh âyetin neshi caizdir. Bu durumda nâsîh âyet mensuh olur. **«Sizin dininiz siz, benim ki bana.»** (Kâfirûn, 6.) âyetini, **«مُشْرِكِيكُمْ قَتَلُوا»** «müşrikleri öldürün..» (Tevbe, 5.) âyetinin neshetmesi, bu âyeti de **«حتى يعطوا الجزية»** «kendi elleriyle cizye verene kadar..» (Tevbe, 29.) âyetiyle neshedilmesi, buna misaldir.

Bu ifadeyi iki yönden değerlendirmemiz gerekir.

Birincisi; bu konuda önceden bilgi vermiştik.

İkincisi; **«حتى يعطوا الجزية»** âyeti, **«فَاتْلُوا الْمُشْرِكِينَ»** âyetini tahsis etmiş mensuh kılmaştır. Buna misal, Müzzemmil sûresinin son âyetidir. Bu âyet, sûrenin ilk kısmını neshetmiştir, kendisi de, namazların farziyetini belirten âyetle neshedilmiştir. Buna bir diğer misal de **«انفروا خفا وتغالا»** (Tevbe, 41.) âyetidir. Bu âyet, müşriklerle münasebette bulunmayı yasaklayan âyetleri neshetmiş, özür ifade eden âyetlerle de neshedilmiştir.

Ebu Ubeyd, Hasan'ı'l-Basri ve Ebu Meyser'e'nin şöyle dediğini rivayet eder: Mâide sûresinde mensuh âyet yoktur. Buna rağmen **«M u s t a d r e k»** sahibinin İbnu Abbas'dan yaptığı rivayette bir müşkil bulunmaktadır. İbnu Abbas'a göre **«فاحكم بينهم أو اعرس عنهم»** **«ister aralarında hüküm ver, ister onlardan yüzçevir..»** (Mâide, 42.) âyeti, **«وان احكم بينهم بما أنزل الله»** **«aralarında Allah'ın indirdiği ile hükmet..»** (Mâide, 49.) âyeti ile neshedilmiştir.

Ebu Ubeyd ve diğer ulema, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'da neshedilen ilk âyet, kiblenin tahvili âyetidir. Ebu Davud, başka bir tarik ile İbnu Abbas'dan şu rivayeti nakleder: Kur'an'da neshedilen ilk âyet, kible âyetidir. Sonra da aşura orucudur.

el-Mekki ise şunları söyler: Bu durumda, Mekke'de nâzil olan âyetlerde nâsîh vaki olmamıştır. Fakat bir rivayete göre, nâsîh âyetler mevcuttur. Gâfir sûresinin **«الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا»** **«Arşı taşıyanlar ve onun çevresinde bulunanlar, Rablerini överek tesbih ederler, O'na inanırlar ve Müminler için (şöyle) mağfiret dilerler: ..(Mümin, 7.) âyeti, «وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ»** **«Melekler ise Rablerini överek tesbih eder ve yeryüzünde bulunanlar için O'ndan bağışlanma dilerler..»** (Şûrâ, 5.) âyetini neshetmiştir. Bu konuya en uygun olan ne-

sih, Müzzemmil sûresinin ilk âyetlerinin, son âyetleriyle, son âyetlerin de beş vakit namazın farziyetini getiren âyetle neshedilmesidir. Bu sûreler, ittifakla Mekke'de nâzil olan sûrelerdir.

#### 4- Nâsîh-Mensuh'un şartları

İbnu'l-Hassar şöyle der: Neshin kabul edilebilmesi için ya Resûlün, ya da Sahabe'nin **«كُذِّبَتْ كَذًا»** **bu âyet, şu âyeti neshetti**, şeklindeki açık ifadesi bulunmalıdır. Fakat bir âyetin nâsîh-mensuh oluşunda ihtilaf mevcutsa, bu âyetin nüzul sırasına bakılır, buna göre hüküm verilir. **Nesih konusunda sahih bir nakil, iki âyet arasında açık bir zıtlık bulunmadıkça, ne müfessirlerin kavline, ne de müctehidlerin içtihadına itimad edilir. Çünkü nesih, bir hükmün kalkması, yerine Resûlullah'ın zamanında takarrur eden bir hükmün gelmesi demektir. Bu da, rey ve içtihadı ziyade, sahih nakil ve nüzul sırasına bağlıdır.** Ulema bu konuda farklı görüşlere sahiptir. Bir kısmı, udul vasfını taşıyan birinin nesih konusunda verdiği haberi kabul etmezken, diğer bir kısmı, müfessir veya müctehidin haberini yeterli görür. Fakat gerçek olan, her iki görüşün hilafıdır.

**C- Neshin kısımlarından üçüncüsü; hükmü baki, tilaveti mensuh olan âyetlerdir.** Bazı ulema, hükmün baki kalmasına karşılık, tilavetin kaldırılmasındaki hikmetin ne olduğu, âyetin hükmüyle amel edip tilavetinden hasil olan sevabı birleştirmek gayesi ile, tilavetin baki kalmasının daha iyi olup olmayacağı konusunda bazı sorular yöneltilmişlerdir.

«F u n u n u l - E f n a n» müellifi İbnu'l-Cevzi, bunu şöyle cevaplandırır. Bundaki hikmet; Müslümanların kendilerine emredilen hususlarda herhangi araştırmaya gitmeksizin, zan yoluyla, hayırlı işlerde ne ölçüde yapışıp itaat edeceklerini ortaya çıkarmaktır. İbrahim (a.s)'ın, vahyin en alt mertebesi olan, uykuda oğlunu kurban ettiğini görmesi üzerine, bunu derhal uygulamaya koyması gibi, Müslümanlar da emredildikleri şeyleri derhal uyguladılar. Bu hikmeti gösteren misaller pek çoktur.

Ebu Ubeyd, İsmail b. İbrahim'den, o Eyyub'den, o Nafi'den, o da İbnu Ömer'den, şöyle dediğini rivayet eder: Sizden biriniz Kur'an'ı bütününü biliyor demesin. Kur'an'ın bazı âyetleri neshedildiğinden, tamamını nasıl bilebilir? Bu yüzden, Kur'an'da mevcut olanın hepsini biliyorum demesi, daha uygundur.

Ebu Ubeyd; İbnu Ebi Meryem, o Ebu Lehi'a'dan o Ebu'l-Esved'den, o Urvetu'bnu'z-Zubeyr'den, o da Hz Âişe'den, şöyle dediğini rivayet eder: Ahzab sûresi nâzil olunca, Resûlün sağlığında 200 âyetten ibaretti. Bu süreden pek çok âyetin neshedilmesi sonucu, Hz. Osman zamanındaki Kur'an'ın taksiri sırasında, bugün mevcut olan âyet sayısı kadarıyla yazılmıştır.



Taberani «e s - S ü n e n ü l - K e b i r»inde İbnu Ömer'den şöyle dediğini rivayet eder: Sahabe'den iki kişi Resûlullah'tan bir sûre ezberlemişlerdi. Aradan bir sûre geçtikten sonra, bir gece namaz kılarken, bu sûreyi okumak istediler. Fakat sûreyi tam olarak okuyamadılar. Sabahleyin Resûl'e uğrayıp durumu anlatınca Resûlullah; bu sûre, neshedilen sûrelerdendir, üzerinde durma-

ynınız buyurdu.

Buhari ve Müslim, Bi'ri Maune vak'ası ile ilgili Enes'den, bu vak'ada ölenlerin katillerine Resûlullah'ın beddua etmesi ve buna dair bir rivayeti nakleder. Bu rivayete göre Enes; bunlar hakkında âyet nâzil olmuş, biz de bunu neshedilinceye kadar okumuştuk, demiş, neshedilen âyetin şu şekilde olduğunu söylemiştir:

أَنْ بَلَّغُوا عَنَّا قَوْمَنَا أَنَّا لَقَيْنَا رَبَّنَا فَرَضَى عَلَنَا وَارْضَانَا

**Kavmimize haber verin ki biz Rabbimize kavuştuk; O bizden razı oldu, ve bizi mükafaattandırdı.**

Hakim «M ü s t e d r e k»inde Huzeyfe'nin şöyle dediğini rivayet eder: Okuduğunuz nedir? diye sorduğumda bana; Tevbe süresinin dörtte birini okuyoruz, dediler.

Huseyn b. Munadi, «e n - N â s i h v e l - M e n s u h» adlı eserinde şöyle der: Kur'an'da metni neshedilip mânası hâlâ akıllarda kalan iki sûre vardır ki bunlar; vitr namazında okunan iki Kunut sûreleridir. Bu iki sûreye Hal' ve Hafd sûreleri denilir.

##### 5- Yukarıda verilen Rivayetlerin Tenkidi

Kadı Ebu Bekr İbnu'l-Arabi, «e l - İ n t i s a r» adlı eserinde, bu nevi neshite itiraz eden bazı ulemanın görüşlerini nakleder. Bu konuda rivayet edilen haberler, âhâdi haberlerdir, Kur'an'ın nüzulü veya neshinde kesin delil sayılamazlar.

Ebu Bekri'r-Razi meseleyi bir başka yönden alarak şunları söyler: Metnin ve tilavetin neshi, Allah'ın ancak, insanlara bunu unutturması, zihinlerden silinmesi, Mushafa yazılıp tilavetinden kaçınılmasını emretmesi ile mümkündür. Böylece; **«Doğrusu bu hükümler ilk sahafelerde, İbrahim ve Musa'nın sahafelerinde de vardır.»** (A'la, 18-19.) âyetlerinde zikri geçen önceki semavi Kitaplarda olduğu gibi, metinle birlikte tilaveti de zamanla unutulur gider. Böyle bir nesh, ya Resûlullah zamanında zihinlerden silinmiş, ya da vefatlarından sonra kiraatı devam etmiş, zamanla Allah Taâlâ insanlara bunu unutturmuştur. Resûlün vefatından sonra Kur'an'dan herhangi bir âyetin neshi, caiz değildir.

Zerkeşi «e l - B u r h â n» adlı eserinde Hz. Ömer'in: Eğer insanlar Ömer, Allah'ın Kitab'ına ilavede bulundu diye konuşmayacaklarını bilseydim, recm âyetini Kur'an'a yazardım, sözünü şöyle açıklar; recm âyetinin Kur'an'a yazılması caizdir, fakat dedi kodudan korkması bunu engellemiştir. Esasta caiz olan, bazı dış tesirlerden dolayı, caiz olmaktan çıkar. Kitabet caiz olsaydı, âyetin yazılması gerekirdi. Çünkü âyetler bu şekilde yazılırdı. Denilir ki; mensuh

olan bu âyetin tilaveti baki kalsaydı Hz. Ömer, insanların sözünü dikkate almaksızın bunu yazardı. Zira insanların sözü bir mani teşkil etmez. Kısacası bu husus, müşkil bir mesele olarak kalmıştır. Hz. Ömer bu haberin, âhadi haber olacağı inancındaydı. Bu nevi haberle hüküm sabit olsa bile, Kur'an metninin sabit olduğu söylenemez. Bu bakımdan İbnu Zafer «e l - Y e n b u ' f i ' t e f s i r» adlı eserinde böyle bir görüşü reddetmiş, bunu tilaveti neshedilen âyetlerden saymış, haberi vâhidle Kur'an'ın tesbit edilemeyeceğini söylemiştir. Ayrıca bunun, nesih değil, münse (unutturulmuş âyet) olduğunu, her ikisinin aynı mânada zannedildiğini, halbuki aralarında fark olduğunu, hükmü biliniş tatbiki tehir edilen lâfza münse dendiğini belirtir.

«Belki Hz. Ömer bu haberin âhadi olduğu inancındaydı» sözü, doğru değildir. Şurası kesin olarak bilinmektedir ki Hz. Ömer bunu Resûlullah'dan öğrenmiştir.

Hakim, Kesir b. Sâmid'den yaptığı rivayette, şöyle dediğini nakleder: Zeyd b. Sabit ve Said b. Âs, Mushaf'ın tertibi sırasında recm âyeti ile karşılaşınca Zeyd; Resûlullah'ın **Evli erkek ile evli kadın zina ederlerse, onları recmedin**, dediğini işittim cevabını verir. Hz. Ömer ise; bu âyet nâzil olunca Resûlullah'a geldim. Bunu âyet olarak yazayım mı deyince Resûlullah Ömer'in bu teklifini pek hoş karşılamadı. Bunun üzerine Ömer; yaşlı ve evli olmayan bir erkek zina ederse kırbaçlanır, genç ve evli olan bir erkek zina ederse recm edilir, demiştir.

İbnu Hacer «Ş e r h u ' l - M i n h a c»ında şöyle der: Bu hadisten anlaşıldığına göre, âyetin tilavetindeki neshin sebebi, zahirine bakmaksızın umum mânasıyla amel edilmesidir.

Bu hususla ilgili şu açıklamada bulunmak isterim: Hatırma güzel bir fikir geldi. Tilavetin neshindeki sebep, neshedilen âyetin hükmü baki kalmakla beraber, Mushafa yer almayışı ve tilavetinin şöhret bulmayışı sebebiyle, Müslümanlara kolaylıktır. Çünkü neshedilen âyetin taşıdığı hüküm, Kur'an'da mevcut olan hükümlerin en zoru, en şiddetlisi ve cezaların en ağındır. Mensuh olan bu âyette, kusurları kapatmanın mendup olduğuna işaret edilmektedir.

Nesei'nin rivayet ettiğine göre Mervan b. Hakim, Zeyd b. Sabit'e şöyle demiştir: Bu âyeti Mushaf'a yazmadın mı? Bunun üzerine Zeyd; iki evli gencin recmedildiklerini duymadın mı? Biz önceden söylediğimizde Hz. Ömer; bu hususta gerçeği size bildiririm, demişti. Hz. Ömer meseleyi Resûlullah'a açıp, ya Resûlullah, recm âyetini yazabilir miyim? diye sordu. Resûlullah da, yazamazsın cevabını verdi. Hz. Ömer'in bu âyeti yazabilir miyim sözü, âyeti yazmama müsaade et, veya bu imkanı bana tanı, mânasındadır.

İbnu'd-Durays «F e d â i l u ' l - K u r ' a n» adlı eserinde Ya'la b. Hakim ta-

rikiyla Zeyd b. Eslem'den yaptığı rivayette Hz. Ömer'in, bir hutbesinde şöyle dediğini nakleder: Recm hususunda şikayette bulunmayın. Çünkü o bir gerçektir. Bu âyeti Mushaf'a yazmayı arzuladığımda Ubey b. Ka'b'a sordum ondan şu cevabı aldım; Resûlullah'dan bu âyeti okumasını istediğim zaman, sen bana geldin, göğüsümü iterek; bunlar merkeppler gibi birleşirken Resûlullah'a recm âyetini mi okutacaksın, dememiş miydin!

Bu haberin şerhinde İbnu Hacer şöyle der: Burada üzerinde ihtilaf edilen tilavetin neshindeki sebebin izahına işaret vardır.

İbnu'l-Hassar, bu nevi nesih hakkında şöyle der: **ما نسخ من آيات أو نسيها نأت** «Herhangi bir âyetin hükmünü yürürlükten kaldırır, veya unutturursak, onun yerine daha hayırlısını, veya onun benzerini getiririz.» (Bakara, 106.) âyetine rağmen, mukabili olmaksızın nesih nasıl mümkün olur? Halbuki bu âyet, ihtilaf kabul etmeyen kesin bir haberdir, şeklinde sorulacak olursa, buna şu karşılık verilir; Kur'an'da mevcut olup neshedilmeyen her âyet, tilaveti neshedilen âyetlerin yerini tutmaktadır. Şu anda bilmediğimiz, Allah'ın neshettiği her âyet, bildiğimiz, lafzı ve mânasıyla bize mütevatiren ulaşan bir âyetle değiştirilmiştir.

## KIRK SEKİZİNCİ BÖLÜM

### İHTİLAFA VE TENAKUZ VEHMİ VEREN MÜŞKİL ÂYETLER

Bu konuda Kutrup, müstakil eser yazmıştır.

İhtilaf ve tenakuz vehminden anlaşılan, âyetler arasında birbirine zıd mânalar olduğu vehmine kapılmaktır. Halbuki **ولو كان من عند غير الله لوجدوا فيه اختلافا كثيرا** «..Eğer (o) Allah'dan başkası tarafından (indirilmiş) olsaydı, onda birbirini tutmaz çok şeyler bulurlardı.» (Nisâ, 82.) âyetinde görüldüğü gibi, Allah kela-mı bundan münezzehtir. Hakikatte ihtilaf olmasa bile, Kur'an hakkında geniş bilgisi olmayanlar bu vehme kolayca kapılabileceklerinden, bu şüpheyi izale etmek gerekir. Bu konu aynen, hadis ilminde birbirine zıt görünen hadisleri telif eden muhtefu'l-hadis ilmine benzer. İbnu Abbas bu konuya genişçe temas etmesine rağmen, bazıları telif edemediği rivayet edilmiştir.

Abdurrazzak Tefsir'inde şöyle der: Mamer, bir kimseden, o Minhal b. Amr'dan, o da Said b. Cubeyr'den şöyle dediğini nakleder: Sahabe'den biri İbnu Abbas'a gelerek: Kur'an'da, bana ihtilafı gibi görünen bazı âyetlerle karşılaştım, der. İbnu Abbas: Bunlar hangi âyetlerdir, yoksa şüpheyi mi düştün deyince, Sahabi: Hayır, şüphe değil, fakat ihtilaf gibi görünmektedir, cevabını verir. Bunun üzerine İbnu Abbas: İhtilafı gördüğün âyetleri söyler misin, deyince Sahabi âyetleri şöyle sıralar: **ثم لم تكن فتنة الا ان قالوا والله ربنا ما كنا مشركين** «Sonra onlar: 'Ey Rabbimiz, vallahi biz müşrik değildik' demelerinden başka çareleri kalmadığı gün.» (Enam, 23.) ile **ولا يكتُمون الله حديثا** «Allah'tan hiçbir söz gizleyemezler.» (Nisâ, 42.) âyetlerine rağmen gene de sözlerini gizlemişlerdir. **فلا وأقبل بعضهم على بعض يتسألون** «..artık o gün aralarında soylar yoktur ve insanlar (birbirini soylarını) soramazlar.» (Mûminun, 101.) **قل أنكم تكفرون بالذي خلق الأرض فلى** «Birbirine dönmüş soruyorlar.» (Tûr, 25.) **De ki: 'Siz mi arzı iki günde yaratanı tanıyorsunuz?.. iste-yerek geldiler.'** (Fussilet, 9-11.) **أم السماء ينهاها** «yoksa göğü mü (ki onu Allah) bina kılmıştır.» ile **والأرض بعد ذلك دحاها** «Bundan sonra da yeri yuvarlattı.» (Nâziât, 30.) âyeti.

İbnu Abbas, sorulan bu âyetleri Allah Allah! diyerek şöyle açıklar: **ثم لم تكن فتنة الا ان قالوا والله ربنا ما كنا مشركين** âyetinde sözü edilen müşrikler, kıyamet gün-



nünde, Müslümanların şirk dışındaki günahlarının bağışlandığını, Allah katında şirkin büyük bir suç olduğunu gördüklerinde, kendilerinin de bağışlanmasını dileyerek şirkte bulunduklarını inkar ederler ve ey Rabbimiz, yemin ederiz ki biz şirk koşanlardan değildik, derler. Bunun üzerine Allah ağızlarını mühürler, elleri ve ayakları, yaptıkları bütün işleri itiraf etmek zorunda kalırlar. Bu durumda küfre saplanıp Resüle karşı gelenler, o gün yerin dibine geçmeyi isterler ve Allah'dan hiçbir söz gizleyemezler.

فلانساب بينهم يومئذ ولا يسمعون **«Artık o gün aralarında soylar yoktur ve insanlar (birbirlerinin soylarını) soramazlar.»** (Müminün, 101.) âyetindeki mâna şudur: İlk sûr üfrüldüğünde, Allah'ın diledikleri hariç, göklerde ve yeryüzünde bulunan herkes korkudan düşüp bayılır. O günde aralarında soy-sop aranmaz, birbirlerinin hallerini de soramazlar. Sonra ikinci sur üfrülünce, kabirlerinden kalkıp birbirlerini görüp hallerini sorarlar.

خلق الأرض في يومين **«yeri iki günde yaratan (m?)»** âyetindeki mâna şudur: Yeryüzü, gökyüzünden önce yaratılmıştır. Duman halinde olan yeryüzünün iki günde yaratılışından sonra yedi kat göğü de, iki günde meydana getirmiştir.

والأرض بعد ذلك دحاها **«Bundan sonra da yeri yuvarlattı.»** âyetindeki mâna şudur: Allahu Taâlâ yeryüzünde dağları, nehirleri, ağaçları ve denizleri yerleştirdi.

الله'in varlığı bütün zamanları kaplar, âyeti ise şu mânadadır: Allahu Taâlâ vardır, varlığı ezeli ve ebedidir. Aynı şekilde ezeli ve ebedi olarak Aziz, Hakim, Alim ve Kadîr'dir. Bu yüzden Kur'an'da ihtilaf gibi görünen hususlar, bu anlattıklarının benzeridir. Cenabı Hak herşeyi, iradesine uygun şekilde meydana getirmiştir. Fakat insanların çoğu bunu bilmezler.

Esas metni Buhari'de bulunan bu rivayeti Hakim, Müstedrek'inde uzunca nakletmiştir. Buhari Şerhinde İbnu Hacer, bu sorular, esasında şu dört noktada toplanmaktadır, der. Bunlar:

- 1- Kıyamet gününde insanların birbirleriyle konuşup konuşmayacakları.
  - 2- Müşriklerin durumlarını gizlemek isteyecekleri, ancak Allah'ın onların durumlarını açığa çıkaracağı,
  - 3- Gökyüzü veya yeryüzünden hangisinin önce yaratıldığı,
  - 4- Allah'ın sıfatları ezeli ve ebedi olmakla beraber, geçmiş zaman mânasında olan kelimeyle, ifade edilemeyeceği.
- İbnu Abbas'ın bunlara verdiği cevap şöyle özetlenebilir:
- 1- İkinci nefhadan önce insanların birbirleriyle konuşmalarının mümkün olmadığı halde, ikinci nefhadan sonra bunun mümkün olması,
  - 2- Müşrikler, gerçeği dilleriyle ifadeden kaçındıkları halde, elleri ve dil-

leriyle ifadeden kaçındıkları halde, elleri ve diğer azalarının bunu ifade etmesi,

3- Allahu Taâlâ yeryüzünü iki günde, döşeyip yamaksızın halketti. Sonra gökleri yarattı ve iki günde katlara ayırarak düzene koydu, bundan sonra yeryüzünü yayıp döşedi, dağları ve diğer mevcudatı iki günde yerli yerince yerleştirdi. Böylece yeryüzünün yaratılışı, dört günde tamamlandı.

كان fiili, mazi sigasında olmasına rağmen, mânasında bir devamlılık vardır, bu yüzden Allah'a isnad edildiğinde, devamlılık arzeder.

Birinci meselede, şu farklı tefsir mevcuttur; ilk sur üfrüldüğünde insanların birbirleriyle konuşmaması, sûrun tesiriyle bayılıp düşmeleri, hesaba çekilmeleri ve sıratdan geçme endişesiyle meşgul olmalarındandır. Bundan sonraki durumda, birbirleriyle konuşmalarının mümkün olmasıdır. Bu rivayet, Süddî'den nakledilmiştir. İbnu Cerir bunu, Ali b. Ebi Talha tarikıyla İbnu Abbas'dan rivayet etmiştir ki ilk nefha konuşmanın mümkün olmadığı, bunun ikinci nefhadan sonra gerçekleştiği anlaşılar.

İbnu Mesud, konuşmanın nefyini başka bir mânada birbirlerinden af talebinde bulunamazlar şeklinde tefsir eder. İbnu Cerir, Zâdân tarikıyla yaptığı bir rivayette, onun şöyle dediğini nakleder: İbnu Mesud'a gelerek bir soru sordum. bana şu cevabı verdi: Kıyamet günü kulun elinden tutulur, yüksek sesle bu falan kimsedir diye tanıtılır. Bunda alacağı olan gelsin alsın, denilir. Böyle bir günde bir kadın babasından, oğlundan, kardeşinden veya kocasından alabileceği bir hak olmasını ister. Fakat aralarında soy-sop yakınlığı olmadığı gibi, birbirleriyle bugün konuşmaları da imkansızdır.

Başka bir tarikle şöyle rivayet eder: O gün hiç kimse, neseble ilgili bir şeyden sual olunmadığı gibi, aralarında bu konuda bir konuşma da geçmez, akrabalık durumunda konuşulmaz.

İkinci meselede ise şu farklı görüş mevcuttur.

İbnu Cerir, daha geniş mânada, Dahhak b. Muzahim'den rivayetle Nâfi b. Ezrak'tan şunu nakleder: Nâfi, İbnu Abbas'a gelerek **«الله بما كاتمركين Alla-ha andolsun ki müşrik değildik, ولا يكتبرون الله حديثا Allah'dan hiçbir söz gizleyemezler.»** âyetleri hakkında ne düşündüğünü sorar. İbnu Abbas bana şu cevabı verdi: Öyle zannediyorum ki, arkadaşların arasında bu hususu konuştunuz. Onalara, 'şimdi gider İbnu Abbas'a sorayım, onun bu hususta bilgisi vardır' deyip bana geldiniz. O halde arkadaşlarına şunu söyle: Allahu Taâlâ kıyamet gününde insanları bir arada topladığı zaman, müşrikler şöyle der: Allah ancak kendini tevhid edenin duasını kabul eder. Bunun üzerine Allah onlara kendisine iman edip etmediklerini sorar, onlar da Rabbimiz, Sana yemin ederiz ki bizler müşriklerden değildik, derler. Bu asılsız sözlerinden sonra Cenabı Hak, ağızlarını mühürler, sadece organları konuşur.





«**pişmiş gibi kuru çamurdan..**» (Rahman, 14.) şeklinde gelmektedir. Bunlar; muhtelif lafızlardır, her birinin durumlarına göre farklı mânaları mevcuttur. «Sâlsâl» kelimesi, «hame» kelimesinden, «hame» kelimesi «turab» kelimesinden farklı mânadadır. Ancak bunların aslı, topraktır. Bu değişik hallerden herbiri, toprağın özelliklerinden kaynaklanmaktadır.

Mesala, yılanın söz edilirken bir âyette **فاذاهم نعبان مبین** «**O apaçık bir ejderhal..**» (Şuarâ, 32.), diğer âyette ise **تَهْرَ كَأَنهَاجَانْ** «**küçük bir yılan gibi titreşti..**» (Kasas, 31.) buyrulmaktadır. النعبان kelimesi yılanın küçüğüne, النعبان kelimesi ise yılanın büyüğüne verilen addır. Zira küçük yılanın yaratılışı, büyük yılanınkinden benzer. Büyük yılanın kımıldanışı, hareketleri ve süratle yol alışı, aynen küçük yılanın hareketleri ve yol alışı gibidir.

b- İhtilaf, konunun değişikliğinden ileri gelir. Buna misal; **وقفوهم انهم مسئولون** «**Durdurun onları, çünkü sorguya çekileceklerdir!**» (Sâffât, 24.) ve **فلننلن** «**Kendilerine elçi gönderilmiş olanlara soracağız ve elbette gönderilen elçilere de soracağız.**» (Araf, 6.) âyetleriyle **فيومئذ لا جان** «**O gün ne insana, ne de cinne günahından sorulmaz.**» (Rahmân, 39.) âyetleridir. Bu konuda Halimi şöyle der: Birinci âyet, tevhid ve peygamberlerin tasdiki ile ilgili soruya, ikinci âyet de nübüvvetin tasdik ve ikranıyla, dinin usul ve furuuna ait soruya hamledilir.

Bazı ulema, ihtilafı, yer ihtilafına hamleder. Zira kıyamette, değişik mevkiiler bulunmaktadır. Bunlardan bazılarında insanlar sorguya çekilirken, bazılarındaki sorguya çekilmezler. Kıyamette sorulan sorular, ağılatan ve kusurları ortaya çıkaran sorulardır. Sorulmayacak sorular ise âyette geçen mazeret ve hucetle ilgili sorulardır. **اتقوا الله حق تقاته** «**Allah'tan O'na yaraşır biçimde korkun..**» (Âl-i İmrân, 102.) âyetiyle **فأتقوا الله ما استطعتم** «**Gücünüz yettiği kadar Allah'tan korkun..**» (Tegâbun, 16.) âyeti buna misaldir. Şeyh Ebu'l-Hasen eş-Şazeli birinci âyeti, akabindeki **ولا تموتن الا وانتم مسلمون** «**ancak Müslüman olarak can verin.**» âyetini delil getirerek tevhide, ikinci âyeti de amele hamleder. Bir rivayete göre, ikinci âyet, birinci âyeti neshetmiştir.

**فان خفتهم الاتعدلو اواحدة** «**adalet yapamıyacağınızdan korkarsanız, bir tane alınız.**» (Nisâ, 3.) âyeti ile **ولن تستطيعوا ان تعدلوا بين الناس ولو حرصتم** «**kadınlar arasında tam adalet yapmak elinizden gelemez..**» (Nisâ, 129.) âyeti buna misaldir. Birinci âyette adaletin mümkün olacağı, ikincisinde ise mümkün olamayacağı anlaşılır. Buna şöyle cevap verilebilir: Birinci âyet hukukun ifasıyla ilgilidir, ikinci âyette ise insan gücünü aşan kalbî meyille ilgilidir.

**ان الله لا يامر بالفحشاء** «**Allah kötülüğü emretmez..**» (Araf, 28.) âyeti ile **امرنا متر فيها فقفوا فيها** «**şimank varlıklarına yola gelmelerini emrederiz, ama onlar yoldan çıkarlar.**» (İsrâ, 16.) âyeti de buna bir misaldir. Birinci âyette şeri

meseleye, ikinci âyette ise kaza ve kader mânasına gelen kevnî meseleye işaret vardır.

c- İhtilaf, fiilleri yönüyle kendisinden bahsedilen ile, bahse konu olan haberden gelen ihtilafır.

**فلم تقتلوه ولو لكان الله قتلهم وما رميت** «**Onları siz öldürmediniz, fakat Allah öldürdü. Attığın zaman sen atmadın..**» (Enfâl, 17.) âyeti buna misaldir. Bu âyette kesb ve faaliyete geçme bakımından öldürme işi Sahabeye, atma işi de Peygambere izafe edilmiştir; ancak tesiri her ikisinden de nefyedilmiştir.

d- İhtilaf, mecaz ve hakikat bakımından, kendisinden bahsedilen ile bahse konu olan haberden gelen ihtilafır. **وترى الناس سكارى وما هم بسكارى** «**İn-sanları sarhoş görürsün, oysa onlar sarhoş değildirler..**» (Hac, 2.) âyeti buna bir misaldir. Âyetteki sarhoşluk, kıyamet'in kopuşunda ortaya çıkan korkudan dolayı, mecazi sarhoşluktur. Yoksa, içki içmenin sonucu olan hakiki sarhoşluk değildir.

e- İhtilaf, kelimeye iki şekilde mâna verilmesinden ileri gelen ihtilafır. **خاشعين من الذل** «**Bugün artık gözün keskindir.**» (Kâf, 22.) **ينظرون من طرف خفى** «**Aşağılıktan başları öne eğmiş vaziyette..göz ucuyla gizli gizli bakarlardı..**» (Şûrâ, 45.) âyeti buna misaldir. Kutub; âyetteki **بصر** kelimesinin mânasını, sahip olduğun ilim, görerek sağladığın bilgi, kuvvetli bir bilgidir, şeklinde açıklar. Arapların **بصر** sözü, bildi mânasındadır, yoksa gözle görmek mânasında değildir. Fârisi: **فكشفنا عنك غطاك** âyetini, bu mânaya geldiğine delil gösterir.

**الذين آمنوا وتطمئن قلوبهم بذكر الله** «**Onar ki, inanmışlar, kalpleri Allah'ı anmakla huzura kavuşmuştur..**» (Ra'd, 28.) âyeti ile **انما المؤمنون الذين اذا ذكر الله** «**Müminler o kimselerdir ki, Allah anıldığı zaman yürekleri ürperir..**» (Enfâl, 2.) âyeti, buna ayrı misaldir. İkinci âyetdeki kalplerin titreyişi ile birinci âyetdeki kalplerin mutmain olması, birbirinin hilafı sanılmaktadır. Bu söze verilecek cevap şudur: Mutmain olma, tevhidin kabulüyle kalbin inşirah bulmasıdır. Kalplerin titreyişi ise doğruluktan ayrılma ve hidayetten sapma korkusundandır.

**تقشعر منه جلود الذين يخشون ربهم** «**Rablerinden korkanların, bu kitaptan tüyleri ürperir, sonra hem derileri, hem de kalpleri Allah'ın zikrine yumuşar..**» (Zümer, 23.) âyetinde bu iki husus, bir arada zikredilmiştir.

**وما منع الناس ان يؤمنوا** «**İzahi güç olan âyetlerden biri de** **اذ جاءهم البلى ويستغفروا ربهم** «**anlatırlar ki, Allah'ın zikrine yumuşar..**» (Zümer, 23.) âyetinde bu iki husus, bir arada zikredilmiştir.



önündeki azapdan birinin iman etmelerine mani olduğuna delalet eder. Halbuki **“Zaten kendilerine hidayet geldiği zaman insanları doğru yola gelmekten alıkoyan şey hep: ‘Allah bir insanı elçi mi gönderdi?’ demeleridir.”** (İsrâ, 94.) âyetinde ise, bu iki sebep dışında başka bir mâni bulunmaktadır.

Bu hususu İbnu Abdisselam şöyle açıklamaktadır: Birinci âyet şu mânâdadır: İnsanların iman etmelerine engel olan ancak, öncekilerin yere batırılmaları, veya benzeri şekillerde helak edilmeleri gibi azabı, şimdiden beklemeleridir. Allahu Taâlâ âyetle onları, iki durumdan biriyle cezalandırmayı murad ettiğini bildirir. Şüphe yok ki Allah'ın iradesi, iradesine ters düşen şeyin vuku bulmasını engeller. İşte, imanlarına engel olan gerçek sebep budur. Çünkü gerçek sebep Allah'tır.

İkinci âyetin mânası şudur: İnsanları iman etmekten alıkoyan ancak Allah'ın, insanlar arsında bir resûl göndermesini garip karşılamalarıdır. Gerçekten söyledikleri söz, garip karşılamanın bir ifadesidir. Bu da, iman etmemelerine engel uygun bir sebeptir. Halbuki beşerden bir resûl gönderilmesini garip karşılamaları hakiki bir engel değil, basit bir engeldir. İkinci âyetteki bu durum basit bir engele munhasır olduğu halde birinci âyetteki engel, hakiki bir engeldir. Böylece iki âyet arasında bir ihtilaf mevcut değildir.

Mânasında zorluk hissedilen âyetlerden bazıları da şunlardır: **ومن أظلم ممن أتى على الله كذبا أو كذب بآياته** **“Allah'a yalan uyduran, ya da O'nun âyetlerini yalanlayandan daha zalim kimdir..”** (Enam, 21.) ve **ومن أظلم ممن كذب على الله** **“Allah hakkında yalan uydurandan...daha zalim kim olabilir..”** (Zümer, 32.) âyetleriyle **“Rabbinin âyetleri kendisine hatırlatılmışken onlardan yüz çevirenden daha zalim kimdir..”** (Kehf, 57.) ve **ومن أظلم ممن منع ما جدد الله أن يذكر فيها اسمه** **“Allah'ın mescitlerinde adının anılmasına engel olandan daha zalim kim olabilir..”** (Bakara, 114.) âyetleridir. Bu âyetlerde mevcut istifham edatı, nefiy mânasındadır. Şu halde mânası, **“daha zalim kimse yoktur”**, demektir. Bu durumda cümle, inşai değil, haberi cümledir. Cümle haberi olur, âyetler de zahiri mânasında olursa, aralarında tenakuz olduğu anlaşılır.

c- İhtilaf, fiilleri yönüyle kendisinden bahsedilen ile, bahse konu olan haberden gelen ihtilafır.

Buna şu şekilde cevap verilebilir:

a- Yukardaki âyetlerde ifade edilen her bir zulüm, kendisiyle ilgili hususu tahsis etmektedir. Yani Allah'ın emirlerini engelleyenler arasında, Allah'ın mescitlerine girmeyi engelleyenlerden, iftira edenler arasında, Allaha yalan iftira edenlerden daha zalim bir kimse yoktur, demektir. Bu durumda âyetle ifade

edilen ilgili hususlar tahsis edildiğinde, tenakuz izale edilmiş olur.

b- Âyetlerde ifade edilen zulüm, bunu ilk önce yapanları tahsis eden bir zulümdür. Bu kimseler, kendilerinden sonra aynı yolda gidenlerden daha zâlimdirler. Şu halde daha zâlim olan, zulmü ilk önce işleyendir. Âyetlerde ifade edilen zulüm, engellemekte ve iftira etmede, öncelik taşıyan zulümdür.

c- Daha zalim olmamak, zalim olmamayı gerektirmez. Ebu Hayyan, bu cevabın daha doğru olduğuna inanır. Çünkü mukayyed olanı nefyetmek, mutlak olanın nefyini gerektirmez. Mukayyed olan zulüm, mutlak olan zulmü nefyetmediğine göre, âyetler arasında tenakuz olduğu söylenemez. Çünkü yukardaki âyetlerde, daha zalim olanla vasfı eşit tutulmuştur. Daha zalim olmada eşitlik olduğuna göre, bu vasıfla vasfedilenler arasında, birinin diğerine nazaran, ziyade veya noksanlığı yoktur. Bunların herbiri daha zalim olmada eşittirler. bu açıklamanın ışığı altında mânâ şu olur: **İftira edenlerle, menedenlerden daha zalim kimse yoktur.** Bu gibilerin zalim olmada eşit tutulmalarında, herhangi bir zorluk olmadığı gibi, bunlardan birinin diğerinden daha zalim olduğunu gösteren bir alamet de mevcut değildir. Bu tipki; onlardan daha bilgili kimse yoktur, sözü gibidir.

Bu cevaplar şöyle özetlenebilir: Zulümde aşırılığı nefyetmek, zulmetmedeki eşitliğin nefyini gerektirmez.

Muteahhirin ulemasından bazıları şöyle demiştir: Âyetlerdeki istifhamdan maksat, zikredilen hususlarda, gerçek mânada daha zalim olma değil, kalplere korku ve dehşet vermektir.

Hattabi şöyle der: İbnu Ebi Hureyre'den işittiğime göre Ebu'l-Abbâs b. Sureyc'in şöyle dediğini nakletmiştir: Bir adam, ulemadan birine **لا أقسم بهذا البلد** **“Yoo, andiçerim bu şehre..”** (Beled, 1.) âyetinde Allahu Taâlâ burada adı geçen beldeye yemin etmediği halde **وهذا البلد الأمين** **“Bu güvenilir şehre andolsun ki..”** (Tin, 3.) âyetinde yemin etmektedir. Sizce, hangisi doğrudur? diye sorar. Bunun üzerine alim; önce sorunu cevaplayıp sonra mı döveyim, yoksa önce dövüp sonra mı cevaplayayım, diye sorunca soru sahibi, önce dövün, sonra cevaplandırın şeklinde mukabelede bulunur. Bunun üzerine alim şöyle der: Şurasını iyi bil ki Kur'an'ı Kerim, Resûlullah'a, Sahabenin gözü önünde ve Kur'ana düşman insanlar arasında nâzil olmuştur. Bu zalim insanlar, Kur'an'ı tenkit etmek için fırsat kolluyorlardı; şayet böyle bir fırsat ellerine geçseydi, hemen ona sarılır tenkide yeltenirlerdi. Fakat onlar Kur'an'da böyle bir tenakuz görmediler. Ama sen bir Müslüman olarak bu durumu kavrayamadın! Onların şüpheye düşmedikleri bir konuda sen şüpheye düştün. Şunu da iyi bil ki Araplar, konuşma esnasında ‘ل’ harfini kullanırlar, fakat mânasını dikkate almazlar. deyip, delil sadedinde bazı beyitler gösterdi.

## 2- İhtilaf veya Tenakuzun Çözümü

Üstad Ebu İshak el-İsferayini şöyle der: Âyetler arasında tenakuz görüldüğünde, tertip ve telifinde güçlük ortaya çıktığında takip edilecek yol, âyetlerin nüzul sırasına bakmaktır. Sonradan nâzil olan âyetler, önceden nâzil olanlara tercih edilir ki buna nesih denilir. Şayet âyetlerin nüzul sırası bilinmez ve icma da bu iki âyetten biriyle amel edilme yolunda ise, ameli üzerinde ima edilen âyetin, nasih olduğu anlaşılır. Kur'an-ı Kerim'de birbirine zıt görünen iki âyetin lafzı mutlaka bu iki yoldan biriyle olur.

Diğer ulema da şöyle der: İki kiraatın birbirine, zıtlığı iki âyetin birbirine zıtlığı gibidir. (Mâide, 6.) âyetinde mansub ve mecrur kiraatın bulunması, buna misaldir. Bu bakımdan iki kiraatın cemi, mansub kiraatı ayakları yıkmaya, mecrur kiraatı da mesh üzerine meshetmeğe hamletmek suretiyle mümkün olur.

Sayrafi şöyle der: İhtilaf ve tenakuz, şöyle telif edilir: Bir cümle, ifade ettiği mânalardan birine izafe edilebiliyorsa, izafe edilen bu mânada tenakuz yoktur, tenakuz sadece birbirine zıd düşen kelimelerdedir. Kitap ve sünnette bu neviden bir tenakuz asla mevcut değildir. Kur'an'da ancak nesih mevcuttur.

Kadi Ebu Bekr şöyle der: Kur'an âyetleri ve hadislerde tenakuz aramak caiz değildir. Bunu, akıl da kabul etmez. Bu yüzden **«Allah her şeyin yaratıcısıdır.»** (Zümer, 62.) âyeti, **«وَتَخْلُقُونَ أَفْكَا»** (Mâide, 6.) âyeti ile **«çamurdan yaratıyordun..»** (Ankebut, 17.) âyeti ile **«وَأَذْخَلْنَاكَ مِنَ الطِّينِ»** (Mâide, 110.) âyetlerinde akli delilin mevcudiyetinden dolayı çelişki yoktur. Çünkü Allah'tan başka, yaratıcı yoktur. Bu bakımdan birbirine zıt görünen kelimelerin tevili gerekir. **«تَخْلُقُونَ»** fiili ile **«تَخْلُقُ»** fiili de **«تَصَوَّرُ»** fiiliyle tevili edilir.

Kirmani: **«Eğer (o), Allah'tan başkası tarafından (indirilmiş) olsaydı, onda birbirini tutmaz çok şey bulurlardı..»** (Nisâ, 82.) âyetinin tefsirinde şu açıklamayı getirir: Âyette geçen ihtilaf, iki kısımdır. Birisi, tenakuz şeklindeki ihtilaf. Bu ise, iki kelimedenden birinin diğerine ters düşmesidir ki böyle bir ihtilaf, Kur'an'da mevcut değildir. Diğer de lüzumlu ihtilaf ki kelimenin her iki yönde değerlendirilmesi uygundur. Bu ihtilafa misal, kiraat vecihleri, âyet ve sûrelerin miktarı, nâsîh ve mensuh âyetlerin hükmü, emir-nehiy, vaad ve vâid gibi konulardaki ihtilaf.

## KIRK DOKUZUNCU BÖLÜM

### MUTLAK VE MUKAYYED ÂYETLER

Mutlak; kayıtsız olarak kelimenin mahiyetini gösterir, Mukayyede birlikte mutlak kelime, hususiyle birlikte umumi kelime gibidir.

Mutlak kelimenin mukayyed olmasına delil bulunursa mukayyed olur, aksi halde mutlak, mutlak olarak, mukayyed de mukayyed olarak kalır. Çünkü Cenabı Hak bize, Arap diliyle hitap etmiştir.

Mutlak ve mukayyed'in tayininde ölçü şudur: Allahu Taâlâ, belli bir durum veya şartla, bir konuda hüküm verir, sonra da aynı konuda mutlak olarak başka bir hüküm getirirse, bu iki durum ayrı ayrı incelenir. Şayet mutlak olan bu hükmü, mukayyed olan hükmün dışında başka bir temele dayamak mümkün değilse, bu hüküm mukayyed olur. Şayet dayandığı bir temel varsa ve yine bir başka temele dayanıyorsa, bu hükmün iki temelden birine dayatılmasında tercih yapılmaz.

Mutlak kelimenin delile dayanarak mukayyed olmasına misal; ricat, firak ve vasiyet konusunda şahidlerde adaletin şart olmasıdır. Şu âyetler bunun delilidir. **«İçinizden adalet sahibi iki kişiyi şahit tutun..»** (Talâk, 2.) **«Herhangi birinize ölüm gelip çattığı zaman (edeceğiniz) vasiyyet vaktinde içinizden adalet sahibi iki kişi(yi) şahit (tutun).»** (Mâide, 106.). Alış-veriş ve buna benzer hususlarda şahadet, mukayyed değil mutlak. Şu âyetler de bunun delilidir: **«Alış-veriş yaptığınız zaman da şahid tutun..»** (Bakara, 282.). **«onlara mallarını geri verdiğiniz zaman da yanlarında şahit bulundurun..»** (Nisâ, 6.) âyet. Şu halde adalet, her iki durumda da şarttır.

Hükmün takyidine misal, kan-kocanın mirasıdır. **«من بعد وصية يوصي بها أو دين»** (Nisâ, 11.) âyetindeki miras belli şartlara bağlanırken diğer miraslarda hüküm, mutlak olmakla beraber, vasiyyet ve borç ödeme şartına bağlanmıştır. Aynı şekilde katil keffaretinde Mümin bir kadın köle azat edilmesi şart koşulurken, zihar ve yemin gibi hususlarda verilecek keffarete şart yoktur, mutlak. Bu mutlak keffaret, kadın

kölede olduğu gibi, mukayyed keffarettir.

Abdestte الى المرافق «**dirseklere kadar..**» (Mâide,6.) âyetinde olduğu gibi, dirseklere kadar kolların yıkanması mukayyed iken, teyemmümde bu hususun mutlak olması da bu kabildendir.

ومن يرتد منكم عن دينه فيمت وهو كافر «**sizden kim dininden dönüp kafir olarak ölürse..**» (Bakara, 217.) âyetinde, mürted olarak küfür üzere ölenin amelinin yok olması mukayyed iken, ومن يكفر بالآيمان فقد حبط عمله «**kim inanmayı kabul etmezse onun ameli boşa çıkmıştır..**» (Mâide, 5.) âyetinde amelin yok olması mutlak gelmiştir.

Dört ayaklı hayvanlardan akan kanın haramlığı mukayyed olak gelmişken bunların dışındakilerde haramılık, mutlak gelmiştir.

Şafii mezhebine göre, yukarıda geçen bütün âyetlerdeki mutlak, mukayyed üzerine hamledilir. Fakat bazı ulema, mutlağı mukayyede hamletmezler. Zihar ve yemin keffaretinde, kafir kadın kölenin azad edilmesi ile teyemmümde kolların dirseklere kadar meshedilmesine cevaz verirler ve mürted olanın işlediği bütün amellerinin kayıtsız-şartsız yok olacağını belirtirler.

Tercih yapılmayan kısma misal ise, katil ve zihar keffaretinde orucun aralıksız tutulması, temettu orucunun aralıklı tutulması mukayyed kılınmıştır. Yemin keffareti için tutulan, Ramazan için kaza edilen oruç, mutlaktır. Bu orucun aralıklı veya aralıksız tutulmasının cevazı da mutlak olarak kalır. Bu mutlak hükmü, birbirine ters düşen her iki kayda hamletmek mümkün olmadığı gibi, aralarında tercih bulunmadığından bunlardan birine de hamletmek mümkün değildir.

### Mutlak-Mukayyed ile İlgili Açıklamalar

Mutlağın mukayyede hamli mümkündür, diyecek olursak bu, lügat bakımından mı, yoksa kıyasla mı sorusunu aklımıza getirir. Bunu iki şekilde izah etmek mümkündür:

a- Araplar, umumiyetle sözü kısa ve veciz söylemek istediklerinden, mukayyedle iktifa ederek mutlak sözü tercih ederler.

b- İki hüküm aynı mânada olur, fakat mutlak ve mukayyed olmasa da aralarında bir fark bulunursa hüküm, yukarıda geçtiği gibi verilir. Fakat bu konuda bazı hükümler bulunur, başka bir konuda bunların bir kısmı zikredilir, bir kısmı zikredilmezse, zikredilmeyenlerin diğerlerine ilhakı gerekmez. Mesela, abdestte dört azanın yıkanması emredilmişken teyemmümde bunlardan sadece ikisi zikredilmiştir. Bunu abdestte zikredilen azalara hamlederek teyemmümde de baş ve ayakların toprakla meshedilebileceği söylenemez. Keza, zihar keffaretinde; fakirlere yemek yedirmek, oruç tutmak ve köle azad etme gibi şartlar zikredilirken, katil keffaretinde sadece ikisi zikredilmiş, fakirlere yemek yedir-

me şartı konulmamıştır. Bunu birincisine hamletmenin veya fakire yemek yedirme yerine oruç tutmanın mümkün olacağı mânasında almamak gerekir.



Bu durumda olan bir kelime, delile dayanarak, tercih edilmeyen mânaya hamledilirse, buna tevîl denilir, kelime de müevvel olur. «وهو معكم أينما كنتم» **Ne-rede olursanız O sizinle beraberdir..»** (Hadid, 4.) âyeti buna misaldir. Bu âyet-teki beraberliği, bizzat kurbîyet mânasındaki beraberliğe hamletmek imkansızdır. Âyetin bu mânadan uzak tutulması, Allah'ın kudretine, ilmine veya himaye-sine hamledilmesi gerekir. «واخفض لهما جناح الذل من الرحمة» **onlara acıyarak teva-zu kanadını indir..»** (İsrâ, 24.) âyeti bunun bir misalidir. Bu âyetin mânasını, in-sanın kanadı olmadığından zahirine hamletmek imkansızdır. Ancak tevazu ve i-yi muameleyle hamledilir.

Mantuk kelimedeki mâna, ya iki hakiki mâna arasında veya biri hakiki, diğeri mecazi mânada müşterek olur. Kelimenin mânasının aynı zamanda müştereken her iki mânaya hamli de doğru olur. Kelimenin iki ayrı mânada kullanılması caizdir, veya değildir, desek bile, bu iki mânaya hamli mümkündür. Şöyle ki, iki mânası bulunan bu kelimenin bir kere bir mânada, bir kere de bir mânada, iki ayrı cümlede kullanılması mümkündür. لا يضر كاتب ولا شهيد **..yazana da, şahide de asla zarar verilmesin..** (Bakara, 282.) âyeti buna misaldir. Bu âyetteki يضر fiili, malum sigasıyla okunursa, katiple şahidin, yazdığı senet ve yaptığı şahadette haddi aşarak hak sahibine zarar vermedikleri mânası anlaşılabilir gibi, meçhul olmadıkları halde katipliğe ve şahidliğe zorlamakla kendilerine zarar vermediği mânası da anlaşılabilir.

Ayrıca, kelimenin delalet ettiği mâna, takdiri bir mânaya dayanırsa buna zaruri delalet denilir. واسئل القرية **..şehirdekilere sor..** (Yûsuf, 82.) âyeti buna misaldir. Yani o şehrin sakinlerine sor, demektir. Eğer kelimenin delalet ettiği mâna takdiri bir mânaya dayanmıyor ve kastedilmeyen bir mânaya delalet ediyorsa, buna işari delalet denilir. أحل لكم ليلة الصيام الرفق إلى نسائك **Oruç gecesini kadınlarınıza yaklaşmak size helal kıldı..\*** (Bakara, 187.) âyeti buna misaldir. Bu âyet, cünüb olarak sabahlayan bir kimsenin tuttuğu orucun sıhhatına delalet etmektedir. İmsak vaktine kadar cimaya müsaade edilmesi, orucun sıhhati bozulmaksızın imsaktan sonra kısa bir müddet cünüb kalınabileceğine işarettir. Âyetten böyle bir hükmü, Muhammed b. Ka'bi'l-Kurazi çıkarmıştır.

## 2- Mefhum Âyetler:

Mefhum; telaffuz durumu olmadan, kelimeden anlaşılan mânadır. Bu da, mânaya uygun düşen mefhum ve muhalif olan mefhum olmak üzere ikiye ayrılır.

Birincisi: Hükmü, mantuk lafza uygun olan mefhumdur. Bu mefhum mâna, mantuk mânadan üstün olursa buna, fehve'l-hitap adı verilir. فلا تنقل لها مال **..sakın onlara 'öf' bile deme..** (İsrâ, 23.) âyeti buna misaldir. Bu âyet, ebeveyni dövmenin haram olduğuna işaret etmektedir. Çünkü dövmek, öf demekten daha şiddetlidir. Mefhum mâna, mantuk mâna ile müsavi olursa buna, lahnu'l-hitap adı verilir. ان الذين يأكلون أموال اليتامى ظلماً إنما يأكلون في بطونهم نهاراً **..yetim malını haksız olarak yiyenler karnlarına sadece ateş doldurmaktadırlar..** (Nisâ, 10.) âyeti buna misaldir. Bu âyet, malı yakmanın haram olduğuna işaret etmektedir. Çünkü yakmak yetim malını telef etme bakımından, yemekle müsavidir.

Bu delaletin kıyasi mi, lafzi mi, mecazi mi, yoksa hakiki mi olduğu hususunda ihtilaf edilmiştir. Bu husustaki görüşleri, usulle ilgili kitabımızda açıklamış

bulunuyoruz.

İkincisi; hükmü, mantuk lafza muhalif olan mefhumdur. Bu da çeşitli kısımlara ayrılmaktadır.

1- Naat, hal, zarf veya sayı durumunda olan sıfatın mefhumudur. ان جاءكم **size fasıkın biri bir haber getirirse onun doğruluğunu araştırın..** (Hucurat, 6.) âyeti buna bir misaldir. Âyetin mefhumu, fasık olmayan kimseden duyulan haberin araştırılmaması, adil bir kimseden duyulan haberin kabul edilmesidir. ولا تبشروهن واثم عاكفون في المساجد **mescidlerde ibadete çekilmişken kadınlara yaklaşmayın..** (Bakara, 187.) âyeti buna ayrı bir misaldir. الحج أشهر معلومات **..hac ibadeti bilinen aylardadır..** (Bakara, 197.) Bu son âyetin mefhumu, bu aylar dışında ihramın giyilmeyeceğidir. فاذكروا الله عند **Meşari Haramda Allah'ı anın..** (Bakara, 198.) âyetinin mefhumu, bu aylar dışında yapılan zikrin, matlup olan zikrin yerini tutmayacağına işarettir. فاجلدوهم ثمانين جلدة **..onlara seksen değnek vurun..** (Nûr, 4.) âyetinin mefhumu ise, bu sayıdan ne az ne de çok olmayacağıdır.

2- Şartın mefhumudur. وان كن أولاد حمل فانفقوا عليهم **..şayet hamile iseler, yüklerini bırakıncaya kadar onları besleyin..** (Talak, 6.) âyeti buna misaldir. Âyetin mefhumu, hâmile olmayan kadınlara infakın gerekmediği mânasındadır.

3- Gayenin mefhumudur. فلا تحل لمن بعد حتى تنكح زوجاً غيره **..artık bundan sonra kadın başka bir kocaya varmadan kendisine helal olmaz..** (Bakara, 230.) âyeti buna misaldir. Âyetin mefhumu, kadının bir başka erkekle nikahlanmak kaydıyla ilk zevcesine yeniden nikah hakkına sahip olduğudur.

4- Hasr'ın mefhumudur. لا اله الا الله **Allah'tan başka (gerçek) tanrı yoktur..** (Sâffât, 35.) âyeti ile انما الهكم الله الذي لا اله الا هو **..tanrınız ancak kendisinden başka (gerçek) ilah olmayan Allah'tır..** (Tâhâ, 98.) âyeti buna misaldir. Bunların mefhumu; Allah'ın dışında (gerçek) ilah olamayacağıdır. فانه هو الولي **..veli yalnız Allah'tır..** (Şûrâ, 9.) âyetinin mefhumu ise, Allah'tan başkasının veli olamayacağıdır. لالى الله تحشرون **..Allah'ın huzuruna çıkarılacaksınız..** (Âl-i İmrân, 158.) âyetinin mefhumu ise, Allah'dan başkasına değil, mânasındadır. **«Ancak Sana kulluk ederiz..»** (Fatıha, 4.) âyetinin mefhumu, Senden başkasına değil, mânasındadır.

Bu mefhum mânaları delil olarak kullanma hususunda çeşitli görüşler ileri sürülmüştür. Bunların en doğrusu, aşağıda zikredilen şartlarla, hepsinin huccet olarak kullanılabilmesidir.

Birincisi; mefhum mânanın, galip mânayı aşmamasıdır. Bu yüzden çoğu ulema وربانكم اللاتي في حجوركم **..yanınızda kalan üvey kızlarınız..** (Nisâ, 23.) âyetindeki mefhum mânaya itibar etmemişlerdir. Çünkü âyetin galip olan mânâ-

si, üvey kız çocuğunun zevcin odasında olmasıdır. Burada üvey kız çocuğunun zikredilmesi onun odada bulunmasının akla daha çok gelmesindendir.

Diğeri ise; mefhum mânanın gerçeğe uygun düşmemesidir. Bu yüzden «Kim Allah ile beraber varlığını kanıtlayacak hiçbir delil bulunmayan bir tanrıya taparsa..» (Mûminûn, 117.) لا يتخذ المؤمنون «Müminler, Müslümanları bırakıp, kafirleri dost edinmesinler..» (Âl-i İmrân, 28.) ولا تكثر هوأفتياتكم على البغاء أن أردن تحصنًا «..iffetli olmak isteyen cariyelerinizi fuhşa zorlamayın..» (Nûr, 33.) âyetlerinin mefhum mânası olamaz.

Bu hususu daha iyi kavramak, esbabı nüzulü bilmekle sağlanır.

İbnu'l-Hassar'ın naklettiğine göre bazı ulema, kelimeler ya mantuk, ya mefhum, ya zaruret veya kendisinde bulunan makul bir mâna ifade eder, demişlerdir. İbnu'l-Hassar bu sözün doğruluğuna inanır.

## ELLİ BİRİNCİ BÖLÜM

### KUR'AN'DA HİTAP ŞEKİLLERİ

İbnu'l-Cevzi, «e n - N e f i s» adlı kitabında, Kur'an'da on beş hitap şeklinin mevcut olduğunu söyler. Bazı ulema da bu sayıyı 30 un üstüne çıkarırlar. Bu hitap şekilleri şunlardır:

1- Umumi hitaptır; «Allah'dır ki sizi zaafından yarattı..» (Rûm, 54.) âyetinde olduğu gibi hitap, bütün insanlardır.

2- Hususi hitaptır; «İnanmanızdan sonra inkar mı edersiniz..» (Âl-i İmrân, 106.) âyetiyle «Ey Resûl, Rabbinden sana indirileni duyur..» (Mâide, 67.) âyetinde olduğu gibi hitap, hususidir.

3- Hususilik ifade eden umumi hitabdır; «Ey insanlar, Rabbinizden korkun..» (Hac, 1.) âyeti buna misaldir. Âyetin mânasında çocuklara ve delilere hitap yoktur.

4- Umum ifade eden hususi hitaptır; «Ey Peygamber, kadınları boşadığınız zaman..» (Talak, 1.) âyeti buna misaldir. Âyetteki hitap, Resûlullah'a olmasına rağmen, talak hakkına sahip herkese şamildir. «Ey Peygamber, biz..zevcelerini sana helal kıldık..» (Ahzâb, 50.) âyetinde Ebu Bekri's-Sayrafi şöyle der: Âyetin ibtidâsındaki hitap Resûle ait olmasına rağmen, nefsinin Resûle hibe eden kadınla ilgili aynı âyetin Resûlullah'a olduğu kadar başkalarıyla da ilgilidir.

5- Cinse hitaptır; «Ey Âlihan» âyeti buna misaldir.

6- Neve hitaptır; «Ey İsrâîl» âyeti buna misaldir.

7- Bizzat isim tasrih edilen hitaptır; «Dedik ki ey Adem, otur..» (Bakara, 35.) «Ya Nûh, in..» (Hûd, 48.) «Ya İbrahim, sen doğruladın..» (Sâffât, 104.) «Ya İsa, ben seni öldüreceğim..» (Âl-i İmrân, 55.) âyetleri buna misaldir. Kur'an'ı Kerim'de Hz. Peygamber'e «Ey Muhammed» şeklinde doğrudan hitap vaki olmamıştır. Bunun yerine «Ey Âlihan» şeklinde hitap edilmiştir. Bu hitapla Resûlullah tazim edilmekte, diğer peygamberler ara-



sındaki yüksek mevkii gösterilmekte, Müminlerin Peygamberlerine adıyla hitap etmemeleri öğretilmektedir.

8- Medih hitabıdır; **يا ايها الذين آمنوا** (Nisâ, 136.) âyeti buna misaldir. Bu yüzden Mekkelilere **«Onlar ki inandılar, hicret ettiler..»** (Enfal, 74.) şeklinde hitab edilmiştir.

İbnu Ebi Hatim, Haysame'den şöyle dediğini rivayet etmiştir; Kur'an'da **يا ايها الساكنين** şeklinde okuduğunuz her âyet, Tevrat'ta **يا ايها الذين آمنوا** şeklindedir.

Beyhaki, Ebu Ubeyd ve diğer hadis uleması İbnu Mesud'dan, şöyle dediğini rivayet ederler: **يا ايها الذين آمنوا** hitabıyla karşılaştığınızda, buna dikkatle kulak veriniz. Çünkü bu hitabın peşinde Allah'ın emrettiği bir hayır veya yasakladığı bir şey vardır.

9- Zem hitabıdır; **يا ايها الذين كفروا لاتعتذروا اليوم** **«Ey kafirler bugün özür dilemeyin..»** (Tahrim, 7.) âyeti ile **«De ki: 'Ey kafirler..»** (Kâfirun, 1.) âyeti buna misaldir. Bu çeşit hitab, ihanet mânasında olduğundan Kur'an'da sadece iki yerde mevcuttur. Müminlere hitap çoğunlukla **يا ايها الذين آمنوا** âyetinde olduğu gibi vâcibiye yapılırken, kafirlere ise **ان الذين كفروا** **«inkar edenlere gelince..»** (Bakara, 6.), **«Inkar edenlere söyle:..»** (Enfal, 38.) âyetlerinde olduğu gibi, iltifat etmemek bakımından gaib sigasıyla yapılır.

10- Liyakat hitabıdır; **يا ايها النبي** ve **يا ايها الرسول** gibi âyetler buna misaldir. Bir kısım ulema ise; Resûle uygun olmayan yerlerde **«Ey Nebi»**, Resûle uygun olan yerlerde ise, **«Ey Resûl»** diye hitab edildiğini görmekteyiz, demektedirler. Mesela; umumi bir teşri ifade eden âyetlerde **يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك** **«Ey Resûl, Rabbinden sana indirileni duyur..»** (Mâide, 67.) şeklinde hususilik ifade eden âyetlerde ise; **يا ايها النبي لم تحرم ما حلل الله لك** **«Ey Nebi, Allah'ın helal kıldığını niçin haram ediyorsun..»** (Tahrim, 1.) şeklinde gelir, derler. Ancak **يا ايها النبي اذا طلقتم النساء** **«Ey Nebi, kadınları boşadığınız zaman..»** (Talak, 1.) âyetinde görüldüğü gibi karine olursa, hususi hitabdan umumi teşri mânası anlaşılabilir, çünkü **يا ايها النبي** fiili, cemi şeklinde gelmiştir.

11- İhanet hitabıdır; **يا ايها الذين آمنوا فآخروا عنها فانك رجيم** **«Öyleyse çık oradan çünkü sen kovuldun..»** (Hicr, 34.) **«Sinin orada! Benimle konuşmayın..»** (Müminun, 108.) âyetleri buna misaldir.

12- Gadab hitabıdır; **يا ايها الذين آمنوا انك انت العزيز الكريم** **«Tad bakalım, hani sen şerefli olan, değerli olan yalnız sendin..»** (Duhan, 49.) âyeti buna misaldir.

13- Bir kelime ile umuma hitaptır; **يا ايها الانسان ما غرك بربك الكريم** **«Ey insan, seni engin kerem sahibi Rabbine karşı ne aldatıp isyana sürükledi?»** (İnfitar, 6.) âyeti buna misaldir.

14- Umumi bir kelime ile bir kişiye hitaptır; **يا ايها الرسول كلوا من الطيبات** **«Ey-**

**elçiler, güzel şeylerden yiye..»** (Müminün, 51.) âyetinden **يا ايها الذين آمنوا** (Müminun, 54.) kadarki âyetler buna misaldir.

**يا ايها الذين آمنوا** deki hitap Peygamber (a.s.)'dir; çünkü kendinden sonra peygamber gelmeyecektir.

**«Eğer azab edecekseniz, size edilenin misliyle azabediniz..»** (Nahl, 126.) âyeti de buna aynı bir misaldir. Bu âyetteki hitap, **«Sabret, sabrın ancak Allah'ın yardımındadır..»** (Nahl, 127.) âyetinin delaletiyle sadece Resûle yapılmaktadır. **«Eğer size cevap veremedilerse bilin ki..»** (Hûd, 14.) âyetindeki hitap, **«De ki: 'Getirin..»** (Hûd, 13.) âyetinin delaletiyle sadece Resûle yapılmaktadır. Bazı ulema **«Rabbim' der 'beni geri döndürünüz'..»** (Müminün, 99.) âyetini de bu kabilden saymıştır. Yani **ارجعني** beni geri döndür, demektir. Âyetteki **رب** kelimesinin Allah'a **ارجعون** kelimesinin de meleklerle hitab olduğu söylenir.

Suheyli bu konuda şu açıklamada bulunur; Bu âyetteki söz, şeytana çarpılan, cehennem zebanilerinin eline düşenlerin söyleyecekleri sözdür. Bu gibiler şaşkına döner, ne söylediklerini bilmezler, dünyada iken mahlukata söylediklerini, cehennemde de ifade etmek isterler.

15- İki kişiye hitap eden kelimeyle bir kişiye hitaptır. **«القيافي جهنم atın cehennemel..»** (Kâf, 24.) âyeti buna misaldir. Âyetteki hitap, cehennemde vazifeli Malik adlı meleğedir. Veya cehennem bekçileri ile zebanilere hitap olduğu da söylenir. İki kişiye hitap, aynı zamanda umuma hitap da sayılabilir. **«وجئت و جئت»** **«Her can, yanında bir sürücü ve şahitle gelir..»** (Kâf, 21.) âyetinin delaletiyle bunun müvekkel iki melek olduğu da söylenir. Bu durumda hitap, lafza uygun bir hitap olur. Mehdevi, **«Allah: 'Duanız kabul olundu' dedi..»** (Yûnus, 89.) âyetindeki hitabı bu kabiliden sayar. Bu hitabın davet eden kişi olması hasebiyle sadece Hz. Musa'ya ait olduğunu söyler. Âyetteki tesniye şeklindeki hitabın, Hz. Musa ile ağabeyi Harun'dur. Çünkü Harun, Hz. Musa'ya yardımcı olduğundan, davette müşterekler.

16- Bir kişiye hitap eden kelimeyle, iki kişiye yapılan hitaptır. **«فمن ربكم يا موسى»** **«Rabbiniz kim ya Musa..»** (Tâhâ, 49.) âyeti buna misaldir. Âyetteki diğer şahıs Hz. Harun'dur. İbnu Atıyye âyetteki zamirin mercini, iki yönden izah eder; a- Allahu Taâlâ'nın Hz. Musa'yı terbiye ettiğine delalet olmak üzere âyetteki nida, sadece Hz. Musa'yadır.

b- Risalet ve mucizelerin sahibi Musa'dır. Harun bu noktada Musa'ya tabi olmuştur. Zemahşeri, Keşşaf'ında şu görüşe yer verir: Hz. Harun ifadede Hz. Musa'dan daha fasih olduğundan, Firav'n'la münakaşada galip gelmiştir.

**«sakin sizi cennetten çıkarmasın sonra sı-**

kıntıya düşersiniz.» (Tâhâ, 117.) âyeti buna aynı bir misaldir. İbnu Atıyye, âyete şu açıklamayı getirir: Cenabı Hak, Hz. Adem'i sıkıntıya düşen kişi olarak ferden hitap etmiştir. Çünkü âyette kastedilen ilk muhatap odur. Bir rivayete göre Cenabı Hak, dünyadaki geçim sıkıntısını erkelere yüklediğinden, hitap Hz. Ademe dir, denilir. Kadınların adını gizlemek fazilet sayıldığından, âyette Hz. Havva is- men zikredilmemiş, hitap Adem'e yapılmıştır, şeklinde bir başka açıklama geti- rilmiştir.

17- Umum ifade eden bir kelime ile, iki kişiye yapılan hitaptır. انتموا لقومكم بمصر بيو تا واجعلوا بيوتكم قبلة. "Kavminiz için Mısır'da evler hazırlayın, evlerinizi de namazgah edinin.." (Yûnus, 87.) âyeti buna misaldir.

18- İki kişiye hitap eden kelime ile, umuma yapılan hitaptır. Yukarıda geçen **القيافي جهنم** (Kâf, 24.) âyeti buna misaldır.

19- Bir kişiye yapılan hitaptan sonra umuma hitaptır; وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُو مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ **«Ne işte bulunsan, Kur'an'dan ne okusan ve siz ne iş yaparsınız..»** (Yûnus, 61.) âyeti buna misaldir. İbnü'l-Enbarî, âyeti şu şekilde açıklar: Âyetteki üçüncü fiilin cemi sığısıyla gelmesi, Müslümanların Reûlullah'a yapılan hitaba dahil olduklarını ifade etmektedir. يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ الْنِسَاءَ فَادْفَنْنَهُنَّ كَمَا دُفِنْتُمْ وَأَنْتُمْ حَيُّونَ **«Ey Peygamber, kadınları boşadığınız zaman..»** (Talak, 1.) âyeti buna ayrı bir misaldir.

20- Umuma hitabdan sonra, bir kişiye yapılan hitabdır, وأقيموا الصلاة «**Namazı kılın..**» (Bakara, 43.) âyeti ile, «**Müminleri müjdele..**» (Yûnus, 87.) âyetleri buna misaldir.

21- Bir kişiye yapılan hitaptan sonra, iki kişiye yapılan hitaptır. قالوا أجبنا «Dediler ki: Sen bizi babalarımızı üzerinde bulduğumuz düzenden çevirsin de yeryüzünde büyüklük yalnız ikinize kalsın diye mi bize geldin?..» (Yûnus, 78.) âyeti buna misaldir.

22- İki kişiye yapılan hitaptan sonra, bir kişiye yapılan hitaptır; فَمَنْ رَكَعَا يَمْوُئِي (Tâhâ, 49.) âyeti buna misaldır.

23- Belirli birine yapılan hitaptan, bir başkasının murad edilmesidir; يا ايها النبي اتق الله ولا تطع الكافرين والمنافقين **«Ey Peygamber, Allah'dan kork, kafirlere ve münafıklara itaat etme..»** (Ahzab, 1.) âyeti buna misaldır. Âyetteki hitap, Resûl'ün şahsına olmakla beraber, esasen ümmetine yapılan hitaptır. Resûlullah zaten müttaki olduğundan, küffara itaatı asla düşünülemez. فان كنت في شك مما انزلنا عليك فاسأل الذين يقرؤون الكتاب من قبلك **«Eğer sen, sana indirdiğimizden kuşku da isen, senden önce Kitap okuyanlara sor..»** (Yûnus, 94.) âyeti de buna ayrı bir misaldir. Resûlullah'a gelen vahiyde, kendisinin şüphe etmesi asla düşünülemez. Âyetteki hitap, küffara imadır.

İbnu Ebi Hatim bu âyet hakkında İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet

eder; Resûlullah hiçbir zaman şüphe etmemiş, teredüde düşerek soru sormamıştır.

«Senden önce gönderdiğimiz elçilerimizden sor..» (Zuhuruf, 45.) âyeti ile فلا تكونن من الجاهلین «.. o halde sakın cahillerden olma.» (Enam, 35.) âyeti buna ayrı birer misaldir.

24- Bir başkasına yapılan hitabtan, belirli birinin murād edilmesidir. **لقد أنزلنا اليكم كتابا فيه ذكركم «Andolsun ki, size şerefınız bulunan bir kitap indirdik..»** (Enbiya, 10.) âyeti buna misaldir.

25- Belirli bir muhatap kastedilmeyen, umuma şamil hitaptır; المتران الله ولوترى اذ..görmedin mi hep Allah'a secde ediyorlar..» (Hac, 18.), «وقفوا على النار Bir görsen onların ateşin başında durdurulmuş halini..» (Enam, 27.), «ولوترى اذالمجرمون ناكسوا رؤسهم عند ربهم Rablerinin huzurunda başlarını ö- ne eğmiş (olarak) suçluları bir görsen..» (Secde, 12.) âyetleri buna misaldir. Bu âyetlerde muayyen bir muhatap değil, muhatap olabilecek herkese yapılan bir hitap mevcuttur. Âyette umum mâna kastedildiğinden ifade hitap şeklinde gelmiştir. Cenabı Hak bununla, durumları açıkça belli olan, görme imkanı bulu- nan herkese hitabı kastetmiştir.

26- Önce şahsa hitap edip sonra da başkasına çevrilen hitaptır; قَانِلَمْ فَيَلْأَنْتُمْ فَاعْلَمُوا âyeti buna misaldir. Âyetteki hitap Resûlullah'adır. Sonra أَنْتُمْ فاعلموا «Artık Müslüman oldunuz mu?» (Hüd, 14.) âyetinin delaletiyle «..bilin ki Allah'ın bilgisiyle indirilmiştir.» âyeti, kâfirlere hitap etmiştir. اِنَّا رَسُلَاكَ شَاهِدًا «seni şahit olarak gönderdik..» (Fetih, 8.), لَوْ مَوْنَا (Fetih, 9.) kıraatına göre, buna ayrı bir misaldir.

27- İltifat sanatıyla hitaptır;

28- Akıllara yapılan hitap gibi, cemadata yapılan hitaptır; فقال لها وللأرض: **'İsteyerek veya istemeyerek gelin' dedi..** انتياطو عأو كرها (Fussilet, 11.) âyeti buna misaldır.

29- Teşvik ifade eden hitaptır; «**haydi eğer** وعلى الله فاعملوا ان كنتم مؤمنين» **Müminseniz Allah'a dayanın...**» (Mâide, 23.) âyeti buna misaldır.

30- Şefkat ve acıma hissiyle yapılan hitaptır. يا عبادي الذين اسرفو على انفسهم  
 „Ey nefislerine karşı aşırı giden kullarım..“ (Zümer, 53.) âyeti buna misaldir.

31- Sevgi ifade eden hitaptir; «Babacığım, niçin taşıyorsun işitmeyene..» (Meryem, 42.), «Ey oğulcuğum..» (Lokman, 16.), «Ey ananın oğlu, sakalımı, başımı tutma..» (Tâhâ, 94.) âyetleri buna misaldir.

32- Acze düşüren hitaptır; **فأتوا بسورة** „**bir sûre getirin...**“ (Bakara, 23.) âyeti buna misaldır.

33- Şeref ifade eden hitaptır; Kur'an'ı Kerim'de **قُلْ** lafzıyla hitap edilen.

bütün âyetler buna misaldir. Bu âyetlerde Resûlullah'ın ümmetine, vasıtasız olarak hitab etmekle üstün bir şeref bahşetmektedir.

34- Yok olan bir şeye hitaptır, bu hitap, mevcut olana tabi olarak yapılan hitabdır. **يا بني آدم Ey Adem oğulları!** buna misaldir. Bu hitab, zamanın insanlarına olduğu kadar, sonrakilere de şamil olan bir hitaptır.

#### Hitabın Kısımları

Bazı ulemaya göre Kur'an'daki hitaplar üç kısma ayrılır. Bunlar, sadece Resûle hitap, sadece Resûlün dışındakilere hitap, hem Resûle hem de diğerlerine hitaptır. (1)

\*\*\*\*\*

## ELLİ İKİNCİ BÖLÜM

### KUR'ANDA HAKİKAT VE MECAZ

Kur'an'ın edebî üslubunda lafızlar, hakiki ve mecazi mânalarıyla değerlendirilir. Hakiki mânada kullanılan lafızların Kur'anda mevcudiyeti hakkında her hangi bir ihtilaf yoktur. Bunlar, asıl mânaları dışında mâna taşımayan, âyetteki yerlerinde takdim ve tehir olmayan lafızlardır. Kur'an'ın büyük kısmını bu lafızlar teşkil etmektedir.

Kur'an'da mecazi mânadaki lafızların mevcudiyetini ekseri ulema kabul ederken, zahiriye uleması, Şafii'den İbnü'l-Kass, Maliki'den İbnü Huveyz Mindad bu görüşe katılmamışlardır. Bunların şüpheleri, Mecazın, yalana yakın oluşundan gelmektedir. Halbuki Kur'an, yalandan munezzettir. Kur'an lafızlarını inceleyen mecazi mânayı ancak, hakiki mânayı bulamadığı anda kabul eder ve lafzî istiare olarak kullanır. Bu durum, Allah'a nazaran muhaldir. İleri sürülen bu şüphe yersizdir. Çünkü Kur'anda mecazi mânadaki lafızlar olmasaydı edebî güzelliği ortadan kalkmış olacaktı. Belagat ulemasının ittifaken kabul ettiğine göre mecaz, hakikatten daha belîğdir. Eğer Kur'an'da mecaz bulunmasaydı hazif, tekid, kıssaların tekrarı gibi, diğer belagî özellikler olmazdı.

Bu mevzuda İzzeddin b. Abdisselam Müstakil bir eser yazmıştır. Bu eseri, bazı ilavelerde bulunarak özetledim buna «M e c a z u' l - F u r s a n i l â M e c a z i' l - K u r' a n» adını verdim.

Mecaz, iki kısma ayrılır:

1- Cümlede mecazdır. Buna, mecazu'l-isnad, mecazu'l-akli adı verilir. Mecazın bunlarla alakası, bunlara yakınlığından dolayıdır. Mecaz, bir fiil veya benzeri kelimenin, aralarında mâna yakınlığı bulunması sebebiyle, asil olmayan mânasına hamledilmesidir. **وَاذَاتِلْت عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا وَادَّتْهُمْ آيَاتُنَا** **kendilerine Allah'ın âyetleri okunduğu zaman (o âyetler onların) imanlarını artırır..»** (Enfal, 2.) âyeti buna misaldir. Çünkü Allah'ın âyetleri, imanın artmasına sebep olmuştur. **يَذِيعُ آيَاتِهِم** **«Ey Haman, bana bir kule yap..»** (Gâfir, 36.) âyetleri de buna misaldir. Amir durumunda olmaları sebebiyle birinci âyetteki Firavn' ın yardımcıları tarafından gerçekleştirilen zebih işinin Firavn'a, ikinci âyetteki amele tarafından gerçekleştirilen

1) Müellifimiz Suyutî burada, İbnü'l-Kayyim'den ve «faide» adı altında çeşitli eserlerden uzunca nakillerde bulunmuştur. Bu nakillerde konu ile ilgili kayda değer bir bilgi bulunmadığından, tercemesi yapılmamıştır. Tercemesi yapılmayan metin, 34-35. sahnelerdedir.



bina inşasının Haman'a nisbet edilmesi, mecazdır. **«..ka-vimlerini de helâk yurduna kondurdular.»** (İbrahim, 28.) âyeti de bu kabildendir. Bu âyette Mekkelilerin cehenneme girmeleri, küfre sebep olduklarından dolayı Mekke müşriklerine nisbet edilmiştir. **«..çocukları ihtiyarlatan o günde..»** (Müzzemmil, 17.) âyeti de bu kabildendir. Çocukların ak saçlı duruma gelme işi, kıyamet azabının ortaya çıkmasıyla meydana geleceğinden, bu fiili, zaman zarfı olan kıyamet gününe nisbet edilmiştir. **«Fehü fi eyne»** **«Artık o memnun edici bir hayat içindedir.»** (Hâkka, 21.) âyetindeki **«راضية»** kelimesi, memnun kalan mânasında değil, memnun kalan bir yaşayış demektir. **«İş ciddiye bindiği zaman..»** (Muhammed, 21.) âyeti, **«bir kere de azmettin mi..»** (Âl-i İmrân, 159.) âyetinin delaletiyle **«عزم عليه»** mânasındadır.

Bu kısım mecaz, kendi arasında dörde ayrılır;

a- Mecaz olan lafız ile, mecaza delalet eden lafzın hakiki olmasıdır. Yukarıda zikredilen Enfal sûresinin 2. âyeti ile **«Yer ağırlıklarını çıkardığı zaman..»** (Zilzal, 2.) âyeti buna misaldir.

b- Bunların her ikisi de mecazi olur; **«Famarıحتتجارتهم»** **«ticaretleri kar etmedi..»** (Bakara, 16.) âyeti buna misaldir. Yani, ticaretle kazanç sağlayamadılar, demektir. Bu âyetteki kazanç ve ticaret kelimelerinin ikisi de, mecazi mânadadır.

c-ve d- İki taraftan birinin hakiki diğerinin mecaz, birinin mecaz diğerinin hakiki olmasıdır. **«..yoksa onlara bir delil mi indirmişiz de?..»** (Rûm, 35.) âyeti buna misaldir. Âyetteki **«سلطانا»** kelimesi **«برهان»** mânasındadır. **«Hayır! O, alevlenen bir ateştir. Derileri soyar kavurur, (kendine) çağırır..»** (Meâric, 15-16-17.) âyetinde ateşin daveti, mecazi mânadadır. **«..harp ağırlıklarını bırakıncaya kadar..»** (Muhammed, 4.) **«توتى أكلهاكل حين باذن ربها»** **«Rabbinin izniyle her zaman meyve veren..»** (İbrahim, 25.) **«Onun anası haviyedir.»** (Kâria, 9.) âyetleri de bu kabildendir. Son âyetteki cehennem **«anası»** kelimesi, mecazi mânadadır. Yani ana, çocuğuna kefil ve sığınak olduğu gibi, cehennem de kafirlere kefil ve sığınak demektir.

2- Kelimede mecazdır. Buna lugavi mecaz adı da verilir. Bu çeşit mecaz kelimenin asıl mânası dışında başka bir mânada kullanılmasıdır. Çeşitli şekilleri vardır;

a- Hazif yoluyla yapılan mecazdır. Mecaz bahsinde bu husus daha geniş olarak açıklanacaktır. Zaten bu nevi mecazın yeri, mecaz bahsidir.

b- Ziyade yoluyla yapılan mecazdır. Buna dair malumat, irabla ilgili bahiste verilmiştir.

c- Külli ismin cüzi isme itlakıdır. **«..يجعلون أصابعهم فى آذانهم»** **«Parmaklarını kulaklarına tıklarlar..»** (Bakara, 19.) âyeti buna misaldir. Âyetteki parmaklarda; maksat, parmak uçlarıdır. Bu âyetteki parmak uçları yerine parmakları zikretmekteki belîğ nükte, gerçeklerden kaçmadaki mübalağayı göstermek üzere parmakların mutat olmayan şekilde kulağa sokulmasıdır. **«وإذا رأيتهم تعجبك أجسامهم»** **«Onları gördüğün zaman görünüşleri hoşuna gider..»** (Munafikûn, 4.) âyetindeki vücutlar kelimesinden, yüzleri kastedilmektedir. Çünkü Resûlullah onları bütünüyle görmemişti.

**«..sizden kim hilali görürse oruç tutsun..»** (Bakara, 185.) âyetindeki **«الشهر»** kelimesi, otuz geceye verilen isimdir. Cenabı Hak burada, ayın bir cüzünü kastetmiştir. Fahrüddin Razi; cümledeki ceza, şartın tamamlanmasından sonra gerçekleşir, şeklindeki kaideden doğan müşkili şöyle çözer: Âyetteki şart, ayın görülmesidir ki bu da otuz günlük tamamı demektir. Şayet ayın tamamı kabul edilecek olursa, Ramazan ayının geçmesinden sonra oruç emredilmiş demek olur ki bu da doğru olmaz. Hz. Ali, İbnu Abbas ve İbnu Ömer; sizden biriniz Ramazan ayının evvelini görürse, sefere çıkılsa bile, tamamını tutsun şeklinde mâna vermişlerdir. Bunu, İbnu Cerir ve İbnu Ebi Hatim rivayet etmişlerdir. Bu husus, mecazın bu nevine misal olduğu gibi, hazif yoluyla yapılan mecaza da misal olabilir.

d- Cüzi ismin külli isme itlakıdır; **«Yalnız Rabbinin celal ve ikram sahibi yüzü kalacaktır..»** (Rahman, 27.) âyeti buna misaldir. Âyetteki **«وجه»** kelimesi, Allah'ın zatı mânasındadır. **«فولوا وجهكم شطره»** **«..yüzünüzü Mescidi Haram tarafına çevirin..»** (Bakara, 144.) âyeti, yönelmenin bütün vücutla yapılmasını gerektirdiğinden, yüzünüzü çevirin ifadesi, kendinizi çevirin mânasındadır. **«Yüzler var ki o gün mutlu..»** (Gâşiye, 2-8.) âyetlerindeki yüzden maksat, vücudun tamamıdır. Çünkü saadet ve yorgunluk sadece yüzde değil, bütün vücuda şamildir.

**«(Ey insan,) işte bu senin ellerinin yapıp öne sürdüğü işler yüzündendir..»** (Hac, 10.) **«İşte bu sizin ellerinizin yapıp öne sürdüğü işler yüzündendir..»** (Enfâl, 51.) âyetleri de bu kabildendir. **«قدم»** ve **«كعب»** fiillerinin ele nisbet edilmesi mecazdır. Çünkü yapılan şeylerin çoğu elle gerçekleşir. **«Sabah'ın»** **«انقرآن الفجر»** (Müzzemmil, 2.) **«Geceleyin kalk..»** (Fâtila, 78.) **«rûku edenlerle beraber eğilin..»** (Bakara, 43.) **«Gecenin bir bölümünde O'na secde et..»** (İnşan, 26.) âyetlerindeki kıyam, kiraat, ruku ve sâcud, namaza itlak olunmuştur ki bunların herbiri namazın cüzüdür. **«Kabaya varacak bir kurban..»** (Mâide, 95.) âyetinde Kabeden, içinde kurban kesilemeyeceğinden dolayı, Harâm Şerif kastedilmektedir.





m- Mahal durumunda olan bir hal'e itlakıdır; فليدع ناديه «O zaman da meclisini çağırın.» (Alak, 17.) âyetindeki ناديه kelimesi, mecliste bulunanlar mânasındadır بيد الملك «Mülk (mutlak hükümdarlık) elinde bulunan..» (Mülk, 1.) âyetindeki اليد kelimesinin kudret mânasında olması, لهم قلوب لا يفقهون بها «kalpleri var fakat fıkhetmezler..» (Araf, 179.) âyetindeki kalbin akıl mânasında olması يقولون بأفواههم ما ليس في قلوبهم «ağızlarıyla kalplerinde olmayanı söylüyorlar..» (Âl-i İmrân 167.) âyetindeki ağzın dil mânasında olması, واسئل القرية «..şehre sor..» (Yûsuf, 82.) âyetindeki karyenin, sakinleri mânasında olması buna ayrı bir misaldir.

Bu ve bundan önceki nevilerin misalini مسجد خذوا زينتكم عند كل مسجد «mes-cidlere güzel elbiselerinizi giyinerek gidin..» (Araf, 31.) âyetinde bir arada görmek mümkündür. Masdar olması bakımından ziynet kelimesini, gerçek mânada kabul etmek imkansızdır. Bundan, zinet mahalli kasdedilmektedir. Bu yüzden, zinet mahalline hâl itlak olunmuştur. Zinetin sadece mescide giderken takılması gerekmez. Mescidden murad, aslında namazdır, namaz mahalli namaza itlak olunmuştur.

n- Bir şeyin aleti olduğu isimle adlandırılmasıdır; واجعل لى لسان صدق فى «Biz her peygamberi yalnız kendi kavminin diliyle gönderdik ki..» (İbrahim, 4.) âyetindeki lisan kavmin konuştuğu dil mânasındadır.

o- Bir şeyin zıddı olan isimle adlandırılmasıdır; فبشرهم بعذاب أليم «onları elim bir azap ile müjdele..» (Âl-i İmrân, 21.) müjde, gerçek mânada sevindirici haberde kullanılan bir kelimedir; bu kelime aynı zamanda davetçiye müsbet cevap vermeyene de kullanılır. مأمعك الاتسجد «seni secde etmekten alıkoyan nedir?..» (Araf, 12.) âyeti buna misal getirilmiştir. Âyetin mânası, seni secde etmemeye sevkeden şey nedir, demektir. Bu mânaya göre âyetteki لا'nın ziyade olma ihtimali ortadan kalkmıştır.

ö- Bir ililin, isnadı sahih olmayan bir şeye teşbihen izafesidir; جدارا يريد «..yıkılmak üzere olan bir duvar buldular, hemen onu doğrulttu..» (Kehf, 77.) âyeti buna misaldir. Cenabı Hak duvarı, kendi iradesiyle yıkılması mümkünmüş gibi bir teşbihde bulunarak, canlıların vasfı olan irade ile vasıflanmış dır.

p- Vukuu yakın ve yapılması istenen bir işin, bir fiile itlakıdır; فليغن اجلهن «Bekleme süreleri bitince ya onları güzellikle tutun..» (Bakara, 231.) âyeti buna misaldir. Âyetin mânası, iddetlerinin bitimine yaklaştıklaında, yani iddetlerinin bitiminde demektir; çünkü iddetin bitiminden sonra kadınlar tutulamazlar. Bu husus فليغن اجلهن فلا تعضلوهن «Bekleme sürelerini bitir-

دıklarında..» (Bakara, 232.) âyetinde açıkça ifade edilmiştir. فإذا جاء اجلهم لا يستأخرون ساعة ولا يستقدمون «süreleri gelince ne bir an geri kalırlar, ne de öne geçerler..» (Araf, 34.) âyeti de bunun gibidir. Âyetin mânası, ecelin gelişi yaklaştığında, demektir. Böylece ecel geldiğinde, takdim veya tehir yapılmayacağı şeklindeki sorunun cevabı verilmiş olur.

«Kendileri, geriye zayıf çocuk bıraktıkları takdirde (halleri nice olur) diye korkanlar..korksunlar..» (Nisâ, 9.) âyeti de bu kabildendir. Âyetin mânası, geride bırakma zamanları yaklaştıkça, korkuya kapılırlar, demektir. Çünkü âyetteki hitap, yetim çocuklara bakma durumunda olan vasileridir. Bu hitap, kendilerine ölümlerinden önce yapılan hitaptır. اذ اقمتم الى الصلاة فاغسلوا وجوهكم «namaz kılmayı murat ettiğiniz zaman yüzünüzü yıkayın..» (Mâide, 6.) âyetindeki namazı kılmaktan maksat, namaz kılmayı murat ettiğiniz zaman demektir. فإذا قرأت القرآن فاستعذ بالله «Kur'an okuyacağın zaman «euzu billah..» de..» (Nahl, 98.) âyetinin mânası, istiaze kiraattan önce yapıldığından kiraatı murat ettiğinizde demektir. كم من قرية أهلكناها فجاءها بأسنا «Nice kentler helak ettik.. azabımız geliverdi..» (Araf, 4.) âyetinin mânası, karye sakinlerinin helakini murat ettiğimizde demektir. Aksi halde, fa ile atf caiz olmaz.

Bazı ulema من يهد الله فهو المهتد «Allah kimi doğru yola iletirse o yolu bulmuştur..» (Kehf, 17.) âyetini bu kabilden saymıştır. Âyetin mânası, Allah hidayetini istediği kimseye verir, demektir. Âyetteki şart ve cezanın birbirine karışmaması için verilen bu mâna, gerçekten yerinde bir mânadır.

r- Kelimenin cümlede yer değiştiğisidir. Bu değişiklik ya isnat yoluyla olur. Buna misal, ما ان مفتاحه تسو بالعصبة اولى القوة «onun anahtarlarını (taşımak) güçlü bir topluluğa ağır geliyordu..» (Kasas, 76.) âyetidir. Yani تسو بالعصبة بها لكل أجل كتاب «her sürenin bir kitabı vardır..» (Ra'd, 38.) âyetindeki değişiklik, her kitabın bir süresi vardır, şeklindedir. وحرمنا عليه المراضع «onu süt verenlere haram etmiştik, şeklindedir. ويوم يعرض الذين كفروا على النار «İnkâr edenler ateşe sunuldukları gün..» (Ahkaf, 20.) âyetindeki değişiklik, kafirler ateşe sunulduğu gün, şeklindedir. Bu âyetteki arz, seçim hakkı olanlara yapılır. وان يردك بخير «Doğrusu o, malı çok sever..» (Âdiyât, 8.) âyetindeki takdim tehir, يردك الخير «senin için hayır dilerse..» (Yûnus, 107.) âyetindeki takdim tehir, sana hayır diler, şeklindedir. فلقى آدم من ربه كلمات «Adem Rabbinden bir takım kelimeler aldı..» (Bakara, 37.) âyetinin mânası, bu âyetteki آدم kelimesini mef-tuh okuyan kiraate göre, hakikatte telakki olunan Adem (a.s.) demektir.









Nida ifade eden cümlelerin, taaccub ifade eden cümle yerine kullanılması, bu kabildendir. **ياحسرة على العباد** "Yazık şu kullara.." (Yasin, 30.) âyeti buna misaldir. Ferra, bu âyete; **ey husrana uğrayanlar**, şeklinde mânâ vermiştir. Ibnu Hâlveyh ise: Bu mesele, Kur'an'ın en zor meselelerinden biridir. Çünkü hasret kelimesine doğrudan hitab edilmez. Hitab ancak şahıslara yapılır, bundaki fayda tenbihtir. Fakat âyette taaccub mânâsı vardır, der.

Cemi killetin, cemi kesret yerine kullanılması da bu kabildendir. **وهم في الغرفات آمنون** "onlar odalarında güven içindedirler.." (Sebe, 37.) âyeti buna misaldir. Halbuki cennetteki odalar sayılmayacak kadar çoktur, **لهم درجات** "onlara Rablerinin katında dereceler vardır.." (Enfal, 4.) âyeti de böyledir. Allah katında insanların dereceleri, şüphesiz on sayısını aşmaktadır. **الله يتوفى الأنفس حين موتها** "Allah öldükleri sırada canlarını alır.." (Zümer, 42.) ve **أيام معدودات** "sayılı günler olarak.." (Bakara, 184.) âyetleri de buna misaldir. Son âyetteki cemi killetin hikmeti, mükelleflere sağlanan kolaylıktır.

Cemi kesretin, cemi killet yerine kullanılması da bu kabildendir. **يتربصن** "üç kur kendilerini gözetlerler.." (Bakara, 228.) âyeti buna misaldir.

Tevil etmek suretiyle müennes bir kelimenin müzekker mânâda kullanılması da bu kabildendir. **فمن جاء موعدة من ربه** "kime Rabbinden bir öğüt gelir de.." (Bakara, 275.) âyeti buna misaldir. Âyetteki **موعدة** kelimesi, **وَعُظْ** öğüt mânâsındadır. **وأحييا به بلدة ميتا** "ölü bir memlekete can verdik.." (Kâf, 11.) âyetindeki **بلدة** kelimesi, tevil suretiyle mekan olarak kullanılmıştır.

**فلما رأى الشمس بازغة قال هذا ربي** "Güneşi doğarken görünce: 'Budur Rabbim..dedi..' (Enam, 78.) âyetindeki **بازغة** kelimesi, **طالعا** mânâsındadır. **الله قريب من المحسنين** "Muhakkak ki Allah'ın rahmeti iyilik edenlere yakındır.." (Araf, 56.) âyetindeki **رحمة** kelimesini, Cevheri; ihsan mânâsında kabul ederek müzekker olduğunu ifade eder.

**ولا يزالون مختلفين إلا من رحم ربك ولذلك خلقهم** "Ama ihtilaf edip durmaktadırlar. Yalnız Rabbinin acıdığıları (bu ihtilafın dışındadır). Zaten onları (Allah) bunun için yaratmıştır.." (Hüd, 118-119.) âyetinin tefsirinde şöyle der: Âyetteki işaret zamiri, **رحمة** kelimesinin yerini almıştır. Cenabı Hak bu yüzden **ولذلك** buyurmamıştır; zira **رحمة** kelimesinin müennesliği hakiki değildir, **أن يرحم** şeklinde tevili caizdir.

Müzekker bir kelimenin müennes olarak kullanılması da bu kabildendir. **الذين يترثون الفردوس هم فيها خالدون** "Onlar Firdevs cennetine varis olacaklar, orda ebedi kalacaklardır.." (Müminün, 11.) âyeti buna misaldir. Âyette, cennet, müennes olarak kullanılmıştır. **من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها** "Kim iyilik getirirse ona o getirdiğinin on katı vardır.." (Enam, 160.) âyetindeki **عشر** kelimesi, aslı mü-

zekker olan **أمثال** kelimesine izafetinden dolayı sonundaki **ها** zamiri hazfedilmiştir. Bir görüşe göre de, **أمثال** kelimesi **حاثات** yerini tutan zamire izafetinden dolayı müennes olmuştur. Bir başka görüşe göre de, mânaya riayet edilerek müennes olmuştur. Çünkü **أمثال** kelimesi, **حسنة** kelimesinin benzeri gene **حسنة** olduğundan, mânaca müennestir. Bu duruma göre âyetin takdiri: **الله** ona on hesenenin benzeri vardır, şeklindedir. Müennes ve müzekkerle ilgili önemli kaideleri önceden zikretmiştik.

"**Taglib**" de bu kabildendir. Taglib, bir şeye başkasının hükmünü vermektir. Bir rivayete göre taglib, gelen iki hükümden birinin diğerine tercihidir. Taglib ifade eden kelimenin iki hükümden birinin yerine kullanılması, mânaca muhtelif iki kelimenin, aynı mânâda kullanılmasıdır.

**ولا تأتوا من الغائبين** "gönülden itaat edenlerden oldu.." (Tahrim, 12.) **وكانت من الغائبين** "amrâte kânt men el-gâbirin" "yalnız karısı(nı) kurtarmadık) çünkü o, geride kalanlardan oldu.." (Araf, 83.) âyetleri buna misaldir. Bu âyetlerdeki **غائبين** ve **غائبين** kelimelerinin aslı, **الغائبات** ve **الغائبات** olarak gelmesi idi; ancak Taglib kaidesine göre müenneslik, müzekkerlik içinde mütalaa edilmiştir. **بل أنتم قوم تجهلون** "siz, gerçekten cahil bir toplumsunuz.." (Neml, 55.) âyeti de bu kabildendir. Âyetteki **تجهلون** fiili, **أتتم** zamirinin **قوم** kelimesine taglibinden dolayı muhatabatı ile gelmiştir. Halbuki kaideye göre bu fiil, **قوم** un sıfatı olduğundan, **قوم تجهلون** şeklinde gelmesi gerekirdi. Fakat mevsufun **أتتم** zahirine haber olması, gaib sıgasından muhatabatı sıgasına geçişi güzelleştirmiştir.

**قال اذهب فإني تبعك منهم فان جهنم جزأوك** "Allah) defol git, dedi; onlardan kim sana uyarsa cezanız cehennemdir.." (İsrâ, 63.) âyeti de bu kabildendir. Âyetteki **من تبعك** ifadesi, gaib zamiri gerektirmesine rağmen muhatabatı ile taglib edilmiştir. Gaib mânâ, masiyet ve ukubette muhatabatı olmakla, lafızda da muhatabatı tabi olmuştur. Bu durum, lafzın mânaya irtibatını güzelleştiren bir husus olmaktadır.

**والله يجدهم في السموات وما في الأرض** "Göklerde ve yerde olanların hepsi ister istemez Allaha secde ederler.." (Ra'd, 15.) âyetinde, gayri akil olanlar taglib edildiğinden **ما** ile gelmiştir. Bir başka âyette de, sahip olduğu şereften dolayı akilın taglibi sebebiyle **من** harfiyle gelmiştir. **لنخرجنك يا شعيب والذين آمنوا معك** "Ey Şuayb, ya mutlaka seni ve seninle beraber olanları kentimizden çıkaracağız, ya da dinimize döndüreceğiz.." (Araf, 88.) âyetinde Şuayb (a.s.) taglib hükmüyle **لنخرجنك** fiiline dahil edilmiştir. **فإذا جاءكم منكم أشد المنكر فليكن منكم منكم** "eğer sizin dininize dönersek.." (Araf, 89.) **فإذا جاءكم منكم أشد المنكر فليكن منكم منكم** "Meleklerin hepsi topluca secde ettiler; ancak iblis (etmedi)." (Hicr, 30-31.) âyetleri de bu kabildendir. Son âyette geçen **إبليس** yaratıldığı sırada meleklerden biri olduğundan istisna edatıyla melaikeden sayılmıştır. Taglib yoluyla onlar



arasına girmiştir. «**keşke benimle senin aranda iki doğu arası kadar uzaklık olsaydı..**» (Zuhuruf, 38.) âyetindeki مشرقين kelimesi, meşrik ve magrib mânasındadır. Bu âyetin tefsirinde İbnü's-Şeceri, iki cihetten en meşhuru olduğundan meşrik kelimesinin taglib edildiğini söyler. مرج البحرين «**iki denizi salıverdi..**» (Rahmân, 19.) âyetinde iki denizden maksad, tatlı ve tuzlu iki denizdir. Halbuki deniz, tuzlu suya verilen addır. Tatlı suya nazaran tuzlu suya sahip denizlerin çokluğundan, âyette taglib edilmiştir. ولكل درجات «**Herbirinin yaptıkları işlere göre dereceleri vardır..**» (Enam, 132.) âyetinde Mümin ve kafirin dereceleri söz konusudur. Dereceler ulvi makamları, derekat ise suflî makamı gösterir. Âyetteki derece, Müminin daha şerefli olmasından dolayı, taglib yoluyla her iki kısım için kullanılmıştır.

Zerkeşi, «B u r h a n»'ında bu konuda şöyle der: Taglibin mecaz sanatından sayılması, kelimenin asıl mânasında kullanılmamasından ileri gelmektedir. Mesela, القائمين kelimesi, bu vasıfla vasıflandırılan cemi müzekker mânasındadır. Bu kelimenin, müzekker ve müennes olarak kullanılması, asıl mânasının dışındadır. Diğer kelimeler de bunun gibidir.

Kırkinci bahiste geçtiği gibi, harfi cerlerin, kendi mânaları dışında kullanılması da bu kabildendir.

İlerde inşa kelimesinde görüleceği gibi emir sigası olan افعل, nehiy sigası olan لاتفعل sigası, tasdik ve tasavvur ifade eden istifham edatları, temenni, teracci ve nida edatlarının asıl mânalarının dışında kullanılışı, bu kabildendir.

Bir kelimenin başka bir kelime mânasında kullanılması demek olan takdim de, bu kabildendir. Takdim harf, fiil ve isimlerde görülür. Harflerle ilgili husus, harfi cer bahsinde açıklanmıştır. Fiillerde ise durum şöyledir: Bir fiilin mânası, diğer bir fiilin mânasında kullanıldığında bu fiil, aynı anda iki fiil mânasına gelmiş olur. Buna göre harfi cerle müteaddi olmaması gereken bir fiil, harfi cerle müteaddi olur. Harfi cerle müteaddi olan fiilin mânası doğru olabilmesi için ya fiilin ya da harfin tevili gerekir. Bunlardan birincisi fiilin tazmini, ikincisi de harfin tazminidir.

Ulema, bunlardan hangisinin daha doğru olduğu hususunda ihtilaf etmiş, bu durumun fiillerde daha sık görüldüğünü belirtmiştir. Buna, عياش بن عباد الله «**Bir kaynak ki Allah'ın kullan ondan içerdiler..**» (İnsan, 6.) âyeti misaldir. Âyetteki يشرب fiili harfi cerriyle müteaddi olması gerekirken ب harfi cerriyle müteaddi olmuştur. Bu durumda يشرب fiili, يروى ve يلىز mânasında kullanılır, ya da ب harfi cerri, من harfi cerri mânasını alır. «**احل لكم ليلة الصيام الرفث الى نسائكم**» «**ruç gecesı kadınlara yaklaşımak size helal kıldı..**» (Bakara, 187.) âyeti buna misaldir. Bu âyetteki الرفث kelimesi, ancak cinsi münasebet mânasına geldiğinden الى harfi cerriyle müteaddi olur. «**هل لك الى ان تزكى**» «**arınmağa gönlün var-**

mı?..» (Nâziat, 18.) âyeti de bu kabildendir. Âyetin aslı, فى ان şeklindedir, «**O'dur kullarından tevbe kabul eden..**» (Şûrâ, 25.) âyetindeki يقبل fiili, af mânasında kullanmak gayesiyle عن harfi cerriyle müeaddi olmuştur.

İsimlerde ise durum şöyledir: Bir ismin mânası, iki ismin mânasını birlikte ifade etmek için, diğer bir ismin mânasında kullanılmasıdır. حقيق على الأقول على «**Bana Allah'a karşı ancak gerçeği söylemek yaraşır..**» (Araf, 105.) âyetindeki حقيق kelimesi, söylenenin hak olduğu ve bu hususta haris davranıldığını ifade etmektedir. Tazminin mecazi olması, kelimenin ne hakiki ne de mecazi mânasında kullanılmasıdır. Buradaki mecazlık, her iki mânanın birleştirilmesindendir.

### Mecaz Kabul Edilen Kelimelerin Nevileri

Bunlar altı kısımdır.

1- Hazif; meşhur kavle göre hazif, mecaz nevilerinden biridir. Bazı ulema bu görüşe katılmamışlardır; çünkü mecaz, bir kelimenin asıl mânası dışında bir mânada kullanılmasıdır, hazif ise böyle değildir. İbnu Atıyye: Muzafın hazfî, çoğunlukla mecazın kendisidir, fakat her hazif mecaz değildir, der.

Karafi, hazfî dört kısma ayırır;

a- İsnad bakımından kelimenin, sahip olduğu mânaya uygunluğudur. «**..şehre sor..**» (Yûsuf, 82.) âyeti buna misaldir. Karye kelimesinden murad, karye sakinleri demektir. Çünkü karyeye soru tevcih edilmez.

b- İsnad yapılmaksızın hazfin uygun olmasıdır. Fakat bu hazif, şeri bir delile dayanmalıdır.

«**..sizden kim hasta veya seferde olursa tutamadığı günler sayısınca başka günlerde (tutar)..**» (Bakara, 184.) âyeti buna misaldir. Âyette فاطر fiili hazfedilmiştir.

c- Hazfedilen kelimenin, şeri delilden ziyade örf ve âdete dayanmasıdır. «**Değneğinle denize vur (vurunca deniz) yarıldı..**» (Şuârâ, 63.) âyeti buna misaldir. Âyette دهنه فافطر deyneğiyle denize vurunca deniz yarıldı, ifadesi hazfedilmiştir.

d- Hazfedilen kelimenin ne şeri delile, ne de örf âdete dayanmamasıdır. «**..elçinin ayak bastığı yerden bir avuç (taprak) aldım (attım)..**» (Tâhâ, 96.) âyeti buna misaldir. Bu âyette, Musa (a.s.)'ın bindiği atın ayak izinden bir avuç toprak alıp atmasının, şeri veya örfi bir delile dayanmadığı görülür. Bu dört kısımdan ancak birincisi mecazıdır.

Zencani «Miyar» adlı eserinde şöyle der: Bir kelimenin mecaz oluşu hükümün değişmesine bağlıdır. Fakat bir cümleye matuf olan müptedanın hazfedildiği

gibi, cümlede hüküm değişmezse bu hazif mecaz olmaz. Çünkü haziften sonra geri kalan ifadenin hükmü değişmemektedir.

Kazvini, «e l - İ z a h» adlı eserinde şöyle der: Hazif veya ziyade yoluyla kelimenin irabı değişirse, bu değişiklik mecaz olur. **«..şehre sor..»** (Yûsuf, 82.), **«Zatına benzer hiçbir şey yoktur..»** (Şûrâ, 11.) âyetleri buna misaldir. Şayet bu hazif veya ziyadelik irabın değişmesini gerektirmiyorsa, kelimenin, mecazi kelime olduğu söylenemez. **«ya da gökten boşanan yağmur gibi..»** (Bakara, 19.), **«Allah'ın rahmetiyledir ki sen onlara yumuşak davrandın..»** (Âl-İmrân, 159.) âyetleri buna misaldir.

2- Tekiddir; bazı ulema, ikinci kelimenin mânası birincinin aynısını ifade ettiğinde, bunun mecaz olduğunu kabul ederler. Halbuki tekid mecaz değil, hakikattir.

Tarsusi, «e l - U m d e» adlı eserinde şöyle der: Tekid durumunda olan kelimeyi mecaz kabul edenlere şu cevabı veririz: **«عَجَلَ عَجَلَ çabuk ol, çabuk ol!»** sözünde olduğu gibi, tekid birincinin aynı, ikincinin de mecaz olması caiz olursa, birinci kelimenin de mecaz olması caiz olur. Çünkü her iki kelime, aynıdır. Birinci kelimenin mecaza hamli mümkün olduğuna göre, birincinin aynısı olacağından, ikicisinin de mecaza hamli mümkün değildir.

3- Teşbihtir; bazı ulema bunu mecaz kabul ederler. Fakat teşbih mecaz değil, hakikattir.

Zencani, «M i y a r» adlı eserinde şöyle der: Teşbih, belirli kelimelerde ifade edilen bir mânadır. Bu mânayı taşıyan bir kelime, başka bir mânaya nakledilmez.

Şeyh İzzüddin b. Abdisselam ise şöyle der: Eğer teşbih edatı zikredilmişse, bu hakiki teşbihtir. Eğer mahzuf ise, hazif mecaz sayıldığından, mecazi teşbihtir.

4- Kinayedir; kinayede dört farklı görüş vardır;

a- Hakiki kinayedir. İbnu Abdisselam'a göre doğru olan da budur, çünkü asıl mânasında kullanılmış, fakat bir başka mânaya delaleti murad edilmiştir.

b- Mecazi kinayedir;

c- Ne hakiki, ne de mecazi kinayedir. Bunu Kazvini, «T e l h i s» adlı eserinde ifade eder. Mecazda hakiki mâna ile mecazi mânanın bir arada olmasını kabul etmediğinden, kinayede, mecazın varlığını da kabul etmemiştir.

d- Takiyyuddîn Subkî'nin tercihi ne göre, hakikat ve mecaz olmak üzere ikiye ayrılır. Eğer kelime, kendi lazım mânası kasdedilerek ifade ettiği mânada kullanılırsa, bu kelime hakikidir. Eğer kelimenin mânası kasdedilmez, buna karşılık lazım mânadan melzum mâna kasdedilirse, kelime asıl mânası dışında kul-

lanılacağından mecaz olur. Kısacası kinayede hakikat, kelimenin, asıl mânası dışında bir mâna taşıması için gerçek mânasında kullanılmasıdır. Mecaz ise, ifade ve kullanım yönüyle kelimenin, asıl mânası dışında kullanılmasıdır.

5- Takdim-tehirdir; bazı ulema bunu da mecaz olarak kabul etmişlerdir. Cümlede mefulun yeri gibi sonradan gelmesi gereken kelimenin tekaddüm etmesi, fail gibi önce gelmesi gerekenin tehir etmesi, cümledeki gerçek yerinin değişmesidir. Zerkeşî, «B u r h a n»ında bunun mecazdan sayılmasının doğru olmadığını ifade ederek, mecaz, asıl mânasında kullanılan bir kelimenin, bu mânaya dışındaki bir mânada kullanılmasıdır, der.

6- İltifattır; Bahauddin Subkî, iltifatın, hakikat veya mecaz olduğunu söyleyenî görmedim. Bana göre bu, iltifat olmaktan çıkarılmadığı sürece, hakikidir, der.

Hakikat ve mecaz olarak vasıflandırılan kelimeler, iki yönden değerlendirilir. Namaz, zekat, oruç ve hac gibi dini konular, şeri açıdan hakiki mânasında, lugat açısından da mecazi mânasında değerlendirilir.

Hakikat ve mecaz arasındaki vasıtanın üç noktada toplandığı söylenir. Bunlar:

a- Cümlede kullanılmadan önce mücerred halde bulunan lafızdır. Bu kısma dair Kur'an'da bir misal yoktur. Ancak bunların, bir kavle göre, kelâmı meydana getiren harflere işaret etmek üzere, hurufu mukattaa olmaları mümkündür.

b- İlamdır;

c- Şekil bakımından benzerlik sağlamada kullanılan kelimelerdir; **«مكروا وتكروا»** **«Tuzak kurdular, Allah da onların tuzaklarına karşılık verdi..»** (Âl-İmrân, 54.), **«جزاء سيئة مثلها»** **«kötülüğün cezası, yine onun gibi bir kötülüktür..»** (Şûrâ, 40.) âyetleri buna misaldir. Bazı ulema bu kelimelerin hakikatle mecaz arasında vasıta olduklarını söyler. İbnu Cabir'in bir arkadaşına ithaf ettiği «Ş e r h u B e d i a» adlı risalesinde naklettiğine göre bunun, dilde kullanış gayesine uymadığından hakiki, aralarında yakın bir mâna bağı bulunduğundan mecazi olmadığı söylenir. Buna göre, şekil bakımından benzerliği olan (müşa-kele) kelimeler mecazdır, aralarındaki alaka ise birbirine yakın olmalarıdır.

### 3- Mecazdan Yapılan Mecaz

Bu, kelimenin hakiki mânasından alınan mecazın, diğer bir mecaza nisbetle hakiki mânada kabul edilmesidir. Aralarındaki yakın alakadan dolayı, birinci mecaz dikkate alınmadan, ikinci mecazın kabul edilmesidir. **«ولكن لا تأوعدوه سرا»** **«..Sakin (meşru sözler dışında) onlarla sözleşmeyin..»** (Bakara, 235.) âyeti buna misaldir. Âyette mecazdan yapılan mecaz vardır. Cinsî münasebet, ço-

çoğunlukla gizli olarak yapıldığından mecazi mânada **sır** kelimesiyle ifade edilmiş, bu mânâ hakiki kabul edilerek, nikah akdi mânasında ikinci mecaz olarak kullanılmıştır. Çünkü nikah, cinsi münasebetin meşruluğuna sebeptir. Birinci mecaz mülazemet, ikinci mecaz da sebebiyet ifade eder. Buna göre âyetin mânası: لا تواعدوهن عقد النكاح **Nikah akdi yapmaya kalkışmayın**, şeklinde olur.

«Kim inanmayı kabul etmezse, onun ameli azâkil için lâ ilâhe illâ Allahu yekbir و لا اله الا الله يستكبرون» (Mâide, 5.) âyeti buna misaldir. Çünkü «onlara Allah'dan başka (gerçek) ilah yoktur, denince büyüklük tasarlardı.» (Sâffât, 35.) âyeti, yukardaki âyetin delaletiyle kalben tasdikten mecazdır. Aralarındaki alaka, sebebiyettir. İsanla tevhidde bulunmak, kalben tevhidin sebebidir. Vahdaniyet ifade eden لا اله الا الله Allah'tan başka (gerçek) ilah yoktur, düsturu, İsanla yapılan tevhidden mecazdır.

İbnu's-Sid «Sizin için elbiseler indirdik..» (Araf, 26.) âyetini bu kabilden saymıştır. İnsanlara indirilen libasın kendisi değil, kumaşın kumaş haline gelmesine sebep olan yağmurdur.

## ELLİ ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

## TEŞBİH VE İSTİARE

Teşbih, belagat iliminin en önemli konularından biridir. Müberrid «e l K â m i l»-inde: Şayet bir kimse; Araplar sözlerinde ekseriyetle teşbih kullanır derse, bu söz doğrudur, der. Teşbihatü'l-Kur'an mevzuunda çeşitli eserler yazılmıştır. Ebu'l-Kasım b. Bendar el-Bağdadî'nin «K i t â b u' l - C u m a n f i T e s b i h a t u' l - K u r' a n» adlı eseri bunlardan biridir.

Sekkaki teşbihi şöyle tarif eder: İki ayrı kelimenin bir mânada müşterek olduğunu göstermektir.

İbnu Ebi'l-İsba ise; kapalı olan bir mânâyı açık hale getirmektir, şeklinde tarif eder. Bir başka tarifte; bir şeyin, vasfı bulunan başka bir şeye ilhakı olduğu söylenir. Bazı ulema teşbihi; müşebbehe, müşebbehun bihe ait hükümlerin birini vermektir, şeklinde tarif ederler. Teşbihin gayesi, kapalı olan bir hususu açıklığa kavuşturmakla kişiyi aydınlatmak, ifadeyi vuzuha kavuşturmak üzere uzak mânâyı yakın mânaya çekmektir. Bir başka tarife göre de; kastedilen mânâyı kısaltarak açıklamaktır.

Teşbih edatları; harf, isim ve fiildir.

Harf olan teşbih edatları; ک کرماد deki کاندرووس الشیاطین، "Tomurcukları şeytanların başları gibidir." (Saffât, 65) âyetindeki کَانَ dir.

İsim olan teşbih edatları; مثل ve شبه kelimeleri ile teşbih ve benzerlik ifade eden diğer kelimelerdir.

Tibi şöyle der: مثل kelimesi ancak, hal ve kendine has bir durum ifade eden sıfatta kullanılır. Fakat sıfat olarak kullanılması gariptir. مثل مايقفون في هذه «Bu dünya hayatında kazandıklarının durumu, şu dondurucu rüzgara benzer ki..» (Âl-İmrân, 117.) âyeti buna misaldir.

Fiillerden bazıları da şunlardır: يحسبه الظنّان ما..susayan onu su sanır..” (Nür, 39.), يخيل اليه من سحرهم أنها تسعى ..değnekleri Musa’ya sanki yürüyorlarmış gibi geldi..” (Tâhâ, 66.) âyetleri buna misaldir.

Sekkaki'nin görüşlerine uyarak Kazvini Telhis'inde şöyle der: Fil bazen teşbih mânasında zikredilir, علمت زيدا *Zeyd'i aslana benzetiyorum*, cümlesinde olduğu gibi, zanna delalet ederek uzak teşbih olarak kullanılır.



Basta Tibî olmak üzere bazı ulema bu görüşe karşı çıkararak şu cevabı verirler: Bu fiillerin teşbih mânası taşımalarında kapallık vardır. Doğru olan, fiilin yakınlık ve uzaklıkta teşbihin durumunu belirtmesidir. Teşbih edatını nazarı itibare almaksızın uygun mânâ verilmeyeceğinden, bu edat, mahzuf ve mukadder olabilir.

### 1- Teşbihin Kısımları

Değişik yönleriyle teşbih, kısımlara ayrılır:

A- Müşebbeh ve müşebbehün bih yönüyledir. Bu da dört kısma ayrılır.

- a- Müşebbeh ile müşebbehün bihin hissi olmasıdır.
- b- Müşebbeh ile müşebbehün bihin akli olmasıdır.
- c- Müşebbehün bih hissi, müşebbeh ise aklidir.
- d- Müşebbehün bih akli, müşebbeh ise hissidir.

Müşebbeh ile müşebbehün bih'in hissi olduğuna misal; والقمر قدرناه «Ayada konaklar tayin ettik. Nihayet o, eski urcun haline döndü.» (Yâsin, 39.) ve كأنهم أعجاز نخل منقعر «..insanları sanki koparılmış hurma kütükleri gibi..» (Kamer, 20.) âyetleridir.

Müşebbeh ile müşebbehün bihin akli olduğuna misal, ثم قست قلوبكم «bundan sonra onlar taş gibi, hatta daha da katıdır..» (Bakara, 74.) âyetidir. Zerkeşî'nin «B u r h a n»da getirdiği misal budur. Zerkeşî, teşbihi قسوة kelimesinde olduğunu zannederse de bu doğru değildir. Âyette teşbih قلوب kelimesi ile حجارة kelimesi arasındadır. Bu durumda âyetteki teşbih, hissi teşbihten sayılır.

Müşebbehün bih hissi, müşebbeh ise akli olduğuna misal; مثل الذين كفروا بربهم أعمالهم كرماد تشتت به الريح «Rablerini inkar edenlerin işleri, tıpkı fırtınalı bir günde rüzgarın savurduğu küle benzer.» (İbrahim, 18.) âyetidir. Müşebbehün bih akli, müşebbehin hissi olduğuna dair misal, Kur'an'da mevcut değildir. Fahrüddin Razi buna karşıdır. Çünkü akıl, hisse dayanır. Hissedilen şeyler, düşünülen şeylerin aslını teşkil eder. Hissin akla teşbihi, asıl olanın ferî olmasını, ferî olanın da asıl olmasını gerektirdiğinden bu görüş doğru olmaz. «..onlar sizin elbisenizdir. Siz de onlara elbisesiniz..» (Bakara, 187.) âyetinde bu tür teşbihin olup olmadığı hususunda ihtilaf edilmiştir.

2- Teşbih, müfred veya mürekkep olma yönüyle ikiye ayrılır. Mürekkep teşbih, bir çok yönlerin birleşmesiyle meydana gelen teşbihtir. كمثل الحمار يحمل أسفارا «kitaplar taşıyan eşeğin durumu gibidir..» (Cuma, 5.) âyeti buna misaldir. Âyetteki teşbih, merkebin kitapları yüklenip taşıma yorgunluğu karşılı-

ğında bu kitaplardan istifade edemeyişinden dolayı, mürekkep teşbih olur. أما مثل الحياة الدنيا كما أنزلنا من السماء «Dünya hayatı, tıpkı gökten indirdiğimiz bir suya benzer..» (Yûnus, 24.) âyeti كان لم تغن بالأمس «..sanki bir gün önce bir şey yokmuş gibi..» cümlesine kadar olan kısmıyla buna bir misaldir. Bu âyette on cümle vardır. Terkip, bu cümlelerin tamamındadır. Bunlardan biri çıkarılacak olursa, teşbih bozulmuş olur. Âyetteki teşbihten maksad, dünya hayatının süratle geçişi, nimetlerinin yok oluşu, insanların buna aldanmaları, gökten inen yağmur sebebiyle, süslü elbiselerle donanmış bir gelin gibi, yeryüzünün çeşitli bitkilerle donanıp bütün güzelliği ile süslenmesi, bu güzelliğe bakanların sanki bunların ebediyyen kalacağını zannetmesi, bütün bu güzellikler, sanki dün yokmuş gibi bir duruma dönüşmüştür. Bu durum, mürekkep teşbihe misaldir.

Bir kısım ulema, dünya hayatının gökten inen yağmura benzetilişini, iki şekilde açıklar:

a- Eğer su ihtiyaç fazlası içilirse, zarar verir. Şayet ihtiyaç miktarı içilecek olursa faydalı olur; dünya hayatı da böyledir.

b- Eğer suya elini batırıp avuçlayacak olursan, avucunda bir şey kalmaz. Dünya hayatı da aynen böyledir.

«O'nun nuru, içinde lamba bulunan penceresiz bir oyuğa benzer..» (Nur, 35.) âyeti de bu kabildendir. Âyette, Allah'ın Müminin kalbine akıttığı nur, içinde aydınlatıcı sebeplerin toplandığı kandile benzetilmiştir. Durmadan yanan bu kandilde yanan maddenin bitmeyişi, gözün daima bu parlaklığı görebilmesini sağlar. Âyette kandilin fenere konuluşu, parıldayan yıldızlara benzetilmiştir. Lambadaki yağ ise, yağlar en safı, yakıcılıkta en kuvvetli olanıdır. Çünkü kandildeki bu yağ, ne şarkta ne de garbda yetişen zeytin yağına benzer. Güneş ışıkları bu ağaca sadece, sabah-akşam değil, bütün gün isabet etmektedir. İşte bu Allah'ın, Müminlerin durumunu ortaya koymak için getirdiği bir meseldir. Kafir ise iki mesel getirmiştir. Bunlardan biri düz arazideki serab, diğeri de derin denizlerdeki karanlıklardır. Bu teşbih de, aynı şekilde mürekkep teşbihtir.

3- Müşebbeh ile müşebbehün bihden biri dikkate alınarak yapılan teşbih, kısımlara ayrılır:

a- Gözle görülen bir şeyin, karşısı ve zıddının bilinmesiyle, akli olan teşbihtir. Karşıt ve zıddı kavramak, gözle görüleni kavramaktan daha bellîdir. طلعها كأنه رؤوس الشياطين (Sâffât, 65.) âyeti buna misaldir. Âyette meyveler, müşahhas olarak görülmesine bile, insanlara çirkin ve kötü bir şekilde tanıtılan, çirkinliği gözlerinde büyütülen şeytana benzetilmiştir.

b- Gözle görülmeyen bir şeyin, gözle görülene teşbihidir. والذين كفروا «İnkâr edenlere gelince: Onların işleri, düz arazideki serap

**gibidir..»** (Nur, 39.) âyeti buna misaldir. Âyette, gözle görülmeyen iman, gözle görülen seraba benzetilmiştir. Müşebbeh ile müşebbehün bihin müşterek mânası, şiddetli ihtiyaç ve çaresizlik içinde iken vehme düşmenin yersizliğidir.

c- Mutad olmayan bir şeyin, mutad bir şekilde cereyanıdır. **واذنتنا الجبل فوقهم كأنه ظلة** **..dağı bir gölge gibi kaldırmıştı..»** (Araf, 171.) âyeti buna misaldir. Müşebbeh ile müşebbehün bihin müşterek mânası, görünüşte yüksekliktir.

d- Kolaylıkla bilinmeyen bir şeyin, kolayca bilinmesidir; **وجنة عرضها كعرض السماء والأرض** **..gökle yerin genişliği gibi..»** (Hadid, 21.) âyeti buna misaldir. Benzeyenle benzetilenin müşterek mânası, üstünlüktür. Âyette, vashın güzelliği, son derece geniş sathı ile cennete teşvik vardır.

e- Vashında kuvvetli olmayanın, kuvvetli olana benzetilmesidir. **وله الجوار** **Denizde koca dağlar gibi akıp giden yüksek gemiler de O'nundur..»** (Rahman, 24.) âyeti buna misaldir. Âyette, benzeyenle benzetilenin müşterek mânası, üstünlüktür. Âyetin ifade ettiği mâna, suda yüzen, ağır yükleri taşıyan, uzun mesafeleri kısa zamanda katederek insanlara faydalı olan büyük gemilerin sağladığı hizmette, Allah'ın kudretini göstermektir. Bu kudret aynı zamanda rüzgarın insan emrine verilmesiyle kendini gösterir. Bu yönüyle âyet, nimetlerin çokluğu, Allah'ın kudretindeki üstünlüğü ihtiva etmektedir. Kur'an'ı Kerim'deki teşbihler, bu beş şekilde görülen teşbihlerdir.

f- Teşbih, müekked ve mürsel olmak üzere kısımlara ayrılır. Teşbih edatı hazfedilen teşbihe müekked teşbih denir. **وهي تمرمر الحجاب** **..onlar bulutların yürümesi gibi yürümektedir..»** (Neml, 88.) âyeti **مثلمر الحجاب** demektir. **وجنة عرضها** **..onun eşleri de onların anneleridir..»** (Ahzâb, 6.) **..genişliği yerle gök arası kadar olan cennetlere..»** (Âl-i İmrân, 133.) âyetleri buna misaldir.

Teşbih edatı hazfedilmeyen teşbihe, mürsel teşbih denir. Buna dair misaller, yukarıdaki âyetlerde geçmiştir. Edatı hazfedilen teşbih, hazfedilmeyenden daha bellîdir. Çünkü teşbih edilen (müşebbeh), teşbih olunanın (müşebbehün bih) seviyesinde kullanılmıştır.

## 2- Teşbihde Kaide

Teşbihde asıl olan, teşbih edatının müşebbehün bihe dahil olmasıdır. Teşbih edatı bazan müşebbehe de dahil olabilir. Bunun üç gayesi vardır:

a- Ya mübalağa kastedilir. Bu durumda teşbih kalbolunur, müşebbehün bih yerine müşebbeh esas olur. **قالوا إنما البيع مثل الربا** **..Alış-veriş de faiz gibidir demelerinden..»** (Bakara, 275.) âyeti buna misaldir. Âyette, sözü edilenin, **إنما الربا مثل البيع** **faiz de alış veriş gibidir**, demeleri gerekirdi. Çünkü âyetteki ifade, alış-verişi değil, ribayı hedef almaktadır. Fakat sözü söyleyenler bu ifadeden

kaçmışlar, caiz olma yönüyle alış-verişi ribaya ilhak ederek ribayı esas almışlardır.

**افمن يخلق كمن لا يخلق** **«yaratan yaratmayan gibi midir?..»** (Nahl, 17.) âyeti de buna misaldir. Âyetteki teşbih, aksine olması gerekirdi. Çünkü hitap putlarını Allah'a benzeterek ilah adını veren putperestlerdir. Onlar yaratmayı, yaratan yerine koymuşlardır. Âyette onların bu şekildeki hitaplarına muhalefet vardır. Zira putperestler putlara ibadet etmede aşırı gitmişlerdir, bunu ibadetlerine esas almışlardır. Âyet onların uygun gördüğü ibadet şekline cevap için gelmiştir.

b- Ya da durumu açıklığa kavuşturmak kastedilir; **وليس الذكر كالأنثى** **«erkek kız gibi değildir..»** (Âl-i İmrân, 36.) âyeti buna misaldir. Halbuki âyetin aslı, **وليس الأنثى كالذكر** **kız erkek gibi değildir**, şeklindedir. Fakat âyette, bu asıldan dönülmüştür. Çünkü mâna; **talep ettiğim erkek, hibe ettiğim kız gibi değildir**, şeklindedir. Âyetteki fasılaya uyarak, bu şekilde nâzil olduğu söylenir. Çünkü **أنى وضعتها أنثى** **..onu kız doğurdum..»** ibaresi, âyette önce gelmiştir.

c- Teşbih edatı, muhatabın anlayışına dayanarak bu iki hususun dışında da gelebilir. **يا أيها الذين آمنوا كونوا أنصارا لله كما قال عيسى بن مريم** **«Ey Müminler, Allah'ın yardımcısı olun. Nitekim Meryem oğlu İsa dedi ki..»** (Saff, 14.) âyeti buna misaldir.

## 3- Teşbihte Diğer Bir Kaide de Şudur

Medih için yapılan teşbihteki esas, az değerde olanın değerli olana, zem yapılan teşbihte ise değerli olanın az değerde olana teşbihidir. Çünkü zem, değer derecesinin en düşüğüne, değerli olanın da az değerliye hamlidir. Medih için yapılan teşbihe misal; yakut gibi çakıl taşı, zem için yapılan teşbihe misal; cam gibi yakuttur.

Teşbih, menfi bir değer için de yapılır.

**يا نساء النبي لستن كأحد من النساء** **«Ey peygamber hanımları, siz kadınlardan herhangi biri gibi değilsiniz..»** (Ahzab, 32.) âyeti buna misaldir. Âyetteki teşbih, peygamber zevcelerini övmeye değil, onları diğer kadınların durumuna benzetmedir. **أم نجعل المتقين كالفجار** **..yoksa muttekileri yoldan çıkanlar gibi mi tutacağız..»** (Sâd, 28.) âyeti de buna misaldir. Âyetin mânası, Müslümanlarla, kâfirlere eşit muamele etmeyiz, demektir. **مثل نوره كمشكاة** **..O'nun nuru penceresiz oyuğa benzer..»** (Nur, 35.) âyetinde değerli olan, az değerli olana benzetilmiştir. Sebebi muhataplara meseleyi kolayca anlatmak içindir; yoksa Allah'ın nurundan daha üstün bir şey düşünülemez. Ibnu Ebî'l-İsba; Kur'an'da ne iki şeyin, ne de daha çoğun, birbirine teşbihi mevcut değildir. Kur'an'da olan teşbihler, bir şeyin diğer birine teşbihi şeklindedir.



## 4- İstiare

Mecazın teşbihle karışmasından istiare meydana gelir. İstiare de mecaz nevindendir, aralarındaki yakınlık, mecazın istiareye benzeyişidir. İstiaresinin asli mânasıyle teşbih olarak kullanılan kelime, şeklinde tarifi yapılır. Doğru olan, istiaresinin lügavî mecaz olmasıdır. Çünkü istiare, müşebbeh, müşebbeh yerine değil, müşebbehün bih yerine kullanılır. Bunlardan daha umumi olan mânada kullanılmaz. Mesela رأيت أسدا يرمى **ok atan bir aslan gördüm**, ifadesinde burada yırtıcı hayvan mânasında değil, cesur bir insan mânasındadır.

İstiareye lügavî tasarruf değil, akli tasarruf mânası verildiğinden, mecazı akli de denilir. İstiare ancak, müşebbehün bih cinsine dahil olduğu iddiasından sonra, müşebbehe verilen addır. Gerçek mânada istiaresinin kullanılışı, lügavidir. Burada sadece, ismin nakli yapılmıştır. Halbuki sadece ismin nakli ile istiare olmaz. Böyle bir nakilde belâgat olmaz. Özel isimlerin naklinde belâgatin olmayışı da, buna bir delildir. Bu yüzden istiare, mecazı akliden başka bir şey değildir.

Bir kısım ulemaya göre istiare, bilinen bir mânada kullanılan kelimeyi, bilirmeyen bir mânada kullanmaktır. Bunun gayesi, gizli olanı ortaya çıkarmaktır, açık olmayan zahiri mânayı açıklamak, mübalağa sağlamak veya hepsini bir arada düşünmektir. Gizli olanı ortaya çıkarmaya misal, والله في أم الكتاب لدينا لعل حكيم «O, katımızda bulunan ana kitaptadır..» (Zuhur, 4.) âyetidir. Bu âyetin hakiki ifadesi, والله في أم الكتاب O katımızda bulunan asıl kitaptadır, şeklindedir. Âyetteki الأم kelimesi, اصل kelimesinden istiaresidir. Ferin aslından neşet ettiği gibi, evlad da anadan neşet etmiştir. İstiaresindeki hikmet, meri olmayan bir şeyin, mer'iymiş gibi temsil edilmesidir. Böyle bir sözü işiten kimse, işitme durumundan kurtulur, görme durumuna geçer. Bu ifade tarzı, ilmi beyanda daha belîğ durumdadır.

Açık olmayan mânanın açıklığa kavuşturulmasına misal, واخفض لهما جناح «onlara şefkat kanatlarını ger..» (İsrâ, 24.) âyetidir. Âyetin mânası, evladın ana-babaya merhamet göstererek alçak gönüllü davranmasıdır. Âyetteki alçak gönüllülük, önce, bir yöne meyiletme ile, sonra da kanat ile istiare yapılmıştır. Buradaki istiaresinin takdiri, واخفض لهما جناح **ana-babana merhamet duygusuyla (yönüyle) muamele et**, şeklindedir. Bu istiaresinin hikmeti, daha iyi ifade edilerek görünmeyi, görünür hale getirmektir. Âyette, evladın ebeveyne karşı son derece mütevazî davranması istenildiğinden, bu mânayı en belîğ bir şekilde ifade edebilmek için, istiareye ihtiyaç duyulmuştur. Bu yüzden bir yöne meyiletme tabirinde bulunmayan mânayı ifade ettiği için, cenah kelimesi, istiare olarak kullanılmıştır. Yönünü aşağıya doğru birazcık eğen kimseye eğildi denilebilir. Halbuki âyetteki eğilmekten maksat, yere kapanırcasına eğil-

mektir. Bu durum ancak, kuşlardaki gibi kanatla hasıl olur.

Mübalağa için yapılan istiareye misal, وفجرنا الأرض عيوناً «yeri kaynaklar halinde fışkırttık..» (Kamer, 12.) âyetidir. Bu ifadenin asli, وفجرنا عيوناً الأرض şeklindedir. Âyet bu şekilde ifade edilseydi, yer-yüzünün her tarafında pınar fışkırır mânasına gelen âyetteki ifade kadar mübalağa olmazdı.

## 5- İstiaresinin Unsurları

İstiaresinin üç unsuru vardır. Bunlar; müşebbehün bih yerinemüstear, müşebbeh yerine müstearun minh, vechu şebbeh yerine müstearun leh'in kullanılmasıdır.

İstiaresinin, değişik yönlerinden pek çok kısımları vardır.

Bu üç unsur da beş kısma ayrılır:

1- İstiaresi mahsusadır. Bu istiaresi mahsusa (gözle görülen, elle tutulan) bir şeyin mahsus olma yönüyle mahsus olana yapılan istiaresidir. واشتعل الرأس «saçların ağardı..» (Meryem, 4.) âyeti buna misaldir. Âyetteki اشتعل kelimeden anlaşılan alev, müstearun minh, saçların ağarması müstearun leh, beyazlığın yayılması, alevden çıkan ziyâ saçlarda görülen beyazlığa benzetilmesi de vechu şebbeh'tir. Bunların hepsi gözle görülen ve elle tutulan mahsus şeylerdir. Âyetteki bu ifade, ağarma, saçların tamamını içine aldığından, اشتعل «saçlar beyazlanmaya başladı», ifadesinden daha belîğdir. وتركنا «Biz o gün bırakırız, dalgalar halinde birbirlerine girerler..» (Kehf, 99.) âyeti de bu kabildendir. Dalga'nın aslı, suyun hareketidir. Dalga, insanların hareketini göstermek üzere, istiare olarak kullanılmıştır. Vechu şebbeh de, kıyamet gününde insanların karşılaşacağı devamlı sıkıntılardır. واشتعل الرأس «nefes almaya başlayan sabaha..» (Tekvir, 18.) âyeti de istiareye dair bir misaldir. Nefesin çıkışı, güneşin ufuktan yavaş yavaş doğuşu sırasında yaydığı ışığa istiare edilmiştir. Vechu şebbeh de, aydınlanmanın tedrici olarak artmasıdır. Bunların hepsi, mahsus olan şeylerdir.

2- İstiaresi mahsusadır. Bu istiare hissi olan bir şeye nazaran yapılan istiare şeklidir. Ibnu Ebi'l-İsba, bu istiaresinin öncekinden daha latif olduğunu söyler. «Gece de onlar için bir âyettir. Gündüzü ondan soyup alırız..» (Yâsin, 37.) âyeti buna misaldir. Âyetteki müstearun minh, koyunun derisini yüzme mânasında olan سلخ kelimesi, müstearun leh ise gecenin içinden çıkışıdır. Bunlardan ikisi de hissidir. Vechu şebbeh ise, etin deriden sıyrılıp çıkması gibi, gündüzün geceden muntazaman sıyrılıp çıkmasıdır. Bu durum, tasavvur etme bakımından aklidir. İstiaresindeki bu tertip, aklidir. فجعلنا ما حصيدا «..kökünden biçilmiş gibi yaptık..» (Yûnus, 24.) âyeti de buna misaldir. حصيدا



kelimesi, aslında nebat için kullanılır. Vechu şebah, bunların helak olmasıdır. Bu da, aklidir.

3- İstiarei makul, akli olan bir şeyin akli olma yönüyle akli olan lafza yapılan istiare şeklidir. Ibnu Ebi'l-Isba bunun, diğer istiarelerden daha latif olduğunu söyler. «من بعضنا من مرقدا..» «Bizi yattığımız yerden kim kaldırdı..» (Yâsin, 52.) âyeti buna misaldir. Âyette müstearun minh uyku, müstearun leh ölümlüğü, vechu şebah de hareketsizliktir. Bunların hepsi, aklidir. ولما سكنت عن موسى الغضب «Musa'nın öfkesi dinince..» (Araf, 154.) âyeti de bu kabildendir. Âyette müstear sessizlik, müstearun minh Hz. Musa, müstearun leh de gadabdır.

4- Akli mânada olan lafızda yapılan hissi istiaredir. مستهم البأساء والفراء «Onlara öyle yoksulluk ve sıkıntı dukunmuştu ki..» (Bakara, 214.) âyeti buna misaldir. Cisimlerde hakikat olan المس kelimesi müstear, şiddetli sıkıntı müstearun leh, vechu şebah de, akli olan البأساء ve الفراء kelimeleridir. Bunlar da aklidir. بل نقذف بالحق على الباطل فيدمغه «Hayır, biz hakkı batılın üstüne atanz da onun beynini parçalar..» (Enbiya, 18.) âyeti de bu kabildendir. Muhsus olana القذف ve الدمغ kelimeleri müstear, akli olan الحق ve الباطل kelimeleri müstearun lehdir.

Nerede olsalar, onlara alçaklık (damgası) vurulmuştur. (Ezilmeğe mahkumdurlar), meğer ki ahdime ve inananların ahdine sığınmış olsunlar..» (Âl-i İmrân, 112.) âyeti de buna ayrı bir misaldir. Bu âyette mahsus olan الحبل kelimesi müsteardır, Allah'la kulları arasında mevcut olan ahid, müstearun lehdir; bu da aklidir.

Ey Peygamber sana buyrulani açıkça ortaya koy..» (Hicr, 94.) âyeti de bu kabildendir. Âyetteki mahsus olan, camın kınılması mânasında kullanılan الصدع kelimesi müstear, Allah'ın emirlerini tebliğ mânası da müstearun lehdir, bu da aklidir. Vechu şebah ise, her ikisinde görülen tesirdir. Aynı mânaya gelmekle beraber, âyetteki فاصدع fiili, aynı mânadaki بلغ fiilinden daha belîğdir. İfade ettiği tesir, تبليغ kelimesinin ifade ettiği tesirden daha belîğdir. Tebliğ her zaman müessir olmayabilirse de, الصدع kelimesinin ifade ettiği mâna, kesinlikle müessir olur.

«واخفض لهما جناح الذل» (İsrâ, 24.) âyeti bu kabildendir. Ragıb, bu âyetin tefsirinde şöyle der: Zül kelimesinin, insanı hem yükselten, hem de alçaltan iki mânası vardır. Bu âyetteki mânası yüceltmedir. Bu bakımdan جناح kelimesi müsteardır. Âyetin mânası sanki; Seni Allah katında yüceltecek zilleti seç, demektir. «آyetlerimiz hakkında daları..» (Enam, 68.) فبدوه «Yapısını Allah'dan korku üzerine kuran mı?..» (Tevbe, 109.) «ليخرج الذين آمنوا و عملوا» (Araf, 45.) «onu eğiltmek isterler..»

«inanıp faydalı iş yapanları karanlıktan aydınlığa çıkarır..» (Talak, 11.) «فجعلناه بها مشورا» «her vadide şaşkın şaşkın dolaşırlar..» (Furkân, 23.) «في كل واديهيمون» «Ellerini boynuna bağlanmış yapma..» (Şuarâ, 225.) «ولتجعل يدك مفلولة إلى عنقك» (İsrâ, 29.) âyetleri de bu nevi istiareye misaldir.

5- Akli olan bir mânanın, akli yönden hissi mânada bir lafza yapılan istiarelerdir. «Hakikat su bastığı zaman..» (Hakka, 11.) âyeti buna misaldir. Âyetteki akli olan, انا لما طغى الماء fiilinin ifade ettiği tekebbür müstearun minh, mahsus olan suyun çokluğu da müstearun lehtir. Vechu şebah ise, aynı şekilde akli olan istilâdır. «Az daha öfkeden çatlayacak..» (Mülk, 8.) «gündüzün âyetini aydınlatıcı yaptık..» (İsrâ, 12.) âyetleri de buna misaldir.

#### 6- Lafız Bakımından İstiare Çeşitleri

Bu nevi istiare, iki kısma ayrılır:

1- İstiarei asliyyedir. Bu da, müstear olan kelimenin cins isim olmasıdır. «في كل واد» (Talak, 11.) «من الظلمات إلى النور» (Âl-i İmrân, 103.) «بحل من الله» (Şuarâ, 225.) âyetleri buna misaldir.

2- İstiarei tebeiyye'dir. Bu istiare, müstear olan kelime cins isim olmamalıdır. Geçen âyetlerde görüldüğü gibi, fiil veya müştak isimler ile «Nihayet onu Firavn ailesi aldı ki kendilerine bir düşman ve başlarına derd olsun..» (Kasas, 8.) âyetinde olduğu gibi harfler, cins isim değildirler. Kasas sûresindeki bu âyette düşmanlık ve hüzün, Musa (a.s.)'ın sudan çıkarılmasına bağlanması, kendisinin evlad edinilme gayesine teşbih edilmiş, sonra da, müşebbehun bih yerine kullanılan lâmi ta'lîden, müşebbeh mânasında istiare yapılmıştır.

#### 7- İstiaresinin Başka Yönlerden Çeşitleri

İstiare; muraşşaha, mücerrede ve mutlaka olmak üzere üçe ayrılır:

1- İstiarei muraşşaha, müstearun minhe en uygun ve en yakın olan kelime ile yapılan istiarelerdir. «لست على هؤلاء بضرة» «İşte onlar o kimselerdir ki, hidayet karşılığında sapıklığı satın aldılar da ticaretten kâr etmedi..» (Bakara, 16.) âyeti buna misaldir. Âyetteki استروا fiili, hidayet yerine dalaleti seçmeden dolayı istiare edilmiş, buna uygun olarak alış-veriş ve ticaret ifade eden kelimeler kullanılmıştır.

2- İstiarei mücerrede, müstearun lehe uygun olan kelime ile yapılan istiarelerdir. «Allah ona açlık ve korku belasını tattırdı..» «فأذاقها الله لباس الجوع والخوف» (Nahl, 112.) âyeti buna misaldir. Âyetteki لباس kelimesi, açlık kelimesinden is-

tiaredir. Sonra tattırmak fiilinden müstearun lehe uygun bir kelime ile kullanılmıştır. Eğer Cenabı Hakk teşbihi murad etseydi, كما buyururdu. Fakat burada istiarenin mücerrede olarak gelmesi, tattırma ifadesinde ruhi sıkıntının mübalağa edilmesinden dolayı daha belîğdir.

3- İstiarei mutlaka, yukandaki iki istiare durumunda olmayan istiaredir.

b- Başka bir yönüyle istiare; tahkikiyye, tahyiliyye mekniyye ve tasrihiyye olmak üzere dörde ayrılır.

1- İstiarei tahkikiyye, ya mânası hissi olan istiaredir, **“Allah onlara tattırdı..”** (Nahl, 112.) âyeti buna misaldır; ya akli olan istiaredir. **“size apaçık bir nur indirdik..”** (Nisa, 174.) âyeti buna misaldır. Âyetteki **الصراط المستقيم** kelimesi, açık-seçik hüccet mânasındadır. **“Bizi doğru yola ilet..”** (Fatiha, 5.) âyeti de buna misaldır. Âyetteki **الصراط المستقيم** sıfat tamlaması, Hak Dini mânasındadır. Bu iki kelimenin ifade ettiği mâna da, akıldır.

2- İstiarei tahyiliyye, müşebbehin dışında, teşbihîh rûk ünlerinden biri zikredilmeksizin teşbihin nefiste gizlenmesidir. Gizli tutulan bu teşbih, müşebbehün bihe ait olan bir hususu, müşebbehe bağlamakla ifade edilir. Muzmer olan bu teşbihe, kinayeden istiare ve mekniyye adı verilir. Çünkü burada istiare açıklanmamış, ancak ona ait özelliklerden birinin zikredilmesiyle varlığına işaret edilmiştir.

Bunun mukabili, istiarei tasrihiyye'dir. Müşebbehün bihe ait olan bir özelliğin müşebbehe verilmesine, istiarei tahyiliyye adı verilir. Bu istiarede, müşebbehün bihe ait olan husus, müşebbeh için istiare edilmiştir. Böyle bir istiarede müşebbeh, müşebbehün bih cinsinden kabul edildiği için, müşebbehün bihin kemali, vechi şebhedeki sağlamlığı ortaya çıkarır. Şu âyetler buna misaldır: **“Onlar ki, söz verip bağlandıktan sonra Allah'a verdikleri sözü bozarlar..”** (Bakara, 27.). Bu âyetle **العهد** kelimesi, **الحيل** kelimesine teşbih edilmiş, müşebbeh olan **العهد** kelimesi dışında, teşbih rûkünlerinden biri tercih edilmeksizin, gizli tutulmuştur. Buna, müşebbehün bihin özelliklerinden biri olan Allah'ın ahdini bozma durumu delalet eder. Bu da hablullahdır. **“saçlarım ağarmaya yüz tuttu..”** (Meryem, 4.) âyeti de buna bir misaldır. Bu âyetle müşebbehün bih olan **النار** kelimesi zikredilmemiştir. Buna, ateşin gereği olan alevlenme durumu delalet etmektedir.

**“فأذاقها الله”** (Nahl, 112.) âyeti de bu kabildendir. Bu âyetle ifade edilen zarar ve elem neticesinde idrak edilen, açlığı bizzat tadılana teşbih edilmiştir. Bu yüzden âyetle, tatma ifadesi kullanılmıştır. **“Allah onların kalplerini mühürlemiştir..”** (Bakara, 7.) âyetindeki kalpler kelimesi, Hakkı kabul etmede, mühürlenmiş mevsuk bir şeye teşbih edilmiş, bu yüzden kalpler için mü-

hürleme ifadesi kullanılmıştır. **“yıkılmak üzere olan bir duvar..”** (Kehf, 77.) âyetinde duvarın yıkılacak dercede meyillenmesi, bu semtte yaşayanların doğru yoldan saptıklarına teşbih edilmiş, insanların özelliği olan irade, duvar için kullanılmıştır.

İstiarei tasrihiyyeye misal, **“onlara öyle yoksulluk ve sıkıntı dokunmuştu ki..”** (Bakara, 214.) ve **“bizden merd olan”** (Yâsin, 52.) âyetleridir.

Başka bir yönüyle istiare, vifakiyye ve inadiyye olmak üzere ikiye ayrılır.

a- İstiarei vifakiyye; müstear ile müstearun minhin mümkün olan bir hususta birleşmeleridir. **“Ölü iken kendisini dirilttiğimiz..”** (En'am, 122.) âyeti buna misaldır, yani dalalette iken onu hidayete erdirdik, demektir. Âyetteki dirilme kelimesi, bir kimseyi canlı kılma bakımından hidayete istiare edilmiştir. Bu hidayet, istenilen şeye kavuşma mânasındadır. Diriltme ve hidayet, bir hususta birleşmeleri mümkün olan kelimelerdir.

b- İstiarei inadiyye; müstear ile müstearun minhin bir hususta birleşmelerinin mümkün olmasıdır. Bu istiare şekli, faydası bulunmadığından, mevcut olmayanın mevcut olana istiaresi gibidir. Zira, mevcut olanla olmayanın, bir hususta, bir arada bulunması mümkün değildir.

Bu istiare şekli, tehekkumiyye ve temlihiyye olmak üzere ikiye ayrılır. İkisi de zıt mânada kullanılır.

**“onları, acı bir azab ile müjdele..”** (Âl-i İmran, 21.) âyeti buna misaldır. Âyetteki **onları müjdele** sözü, onları korkut mânasındadır. Sevin-dirici bir haberde kullanılan müjdeleme kelimesi, istihza ve öfke ile kendi cinsinden bir kelimeye dahil edilerek bunun zıddı olan korkutma kelimesine istiare edilmiştir. **“çünkü sen, yumuşak huylu akıllısın..”** (Hüd, 87.) âyetinde Şuayb (a.s)'ın kavmi, kendi peygamberlerini öfke içinde, sefih ve azgınlıkla itham etmiştir.

**“Tad, zira sen kendince üstündün, şerefliydin..”** (Duhan, 49.) âyeti de bu nevi istiareye misaldır.

İstiare, bir başka yönden de temsiliyye ve gayri temsiliyye şeklinde ikiye ayrılır. İstiarei temsiliyye, vechu şebihin değişik yönlerden olmasıdır. **“toplucu Allah'ın ipine yapışın..”** (Âl-i İmran, 103.) âyeti buna misaldır. Âyetle kulun Allah'a teslimiyeti, himayesine güveni ve kötülüklerden kurtarışını izhar etmesi; uçuruma düşenin, kopma ihtimali olmayan yuktan sarkıtılan sağlam bir ipe yapışmasına istiare edilmiştir.<sup>(1)</sup>

(1)Metinde, İstiarei gayri temsiliyye şekli zikredilmemiştir.

### 8- İstiare ile ilgili Diğer Özellikler

İstiare bazan, iki kelime ile gelebilir; قواریاقواریمن فضة **„kadehler, kadehler ki, gümüştən..»** (İnsan, 15-16.) âyeti buna misaldır. Yani bu kaplar, ne gümüştən, ne de camdandır, fakat cam gibi parlak, gümüş gibi beyaz mânasındadır. فصب عليهم ربك سوط عذاب **„Bu yüzden Rabbin onlara azab kurbacını çarptı..»** (Fecr, 13.) âyeti de bu kabildendir. Âyetteki صب kelimesi, daimi olmaktan, سوط kelimesi de elemden kinayedir. Buna göre âyetin mânası, Allah onları, daimi ve elemli bir azabla cezalandırır, demektir.

Kur'an'da mecazın varlığını kabul etmeyenler, istiarenin varlığını da kabul etmemişlerdir. Fakat bir kısım ulema Kur'an'da mevcudiyetini ifade etmişlerse de, ihtiyac yönünden istiareyi şüpheyile karşılamışlardır. Zira bu konuda Dinin müsaadesi varid değildir.

Kadı Abdulvehhab el-Mâlikî, bu görüşte olanlardandır.

Tarsusi bu konuda şöyle der: İslam uleması istiarenin mevcudiyetini kabul ederlerse, biz de kabul ederiz. Eğer bundan imtina ederlerse, biz de imtina ederiz. Bu husus, ان اشعالم kabilinden bir şeydir. Burada **bilmek** kelimesi; anlamak, kavramak mânasındadır. Tevkifi bir durum bulunmadığından, bununla vasıflandırmamız mümkün değildir.

Yukarıda geçtiği gibi teşbih, belagat ilminin en önemli nevilerinden biridir. Belagat uleması, istiarenin teşbihten daha belîğ olduğunu, istiarenin mecaz, teşbihin ise hakikat olduğunu kabul ederler. Mecaz ise hakikate nazaran daha belîğdir. Bu durumda istiare, fesahatin en üst derecesi sayılır. Kinaye tasrihden istiare de kinayeden daha belîğdir. «A r u s u' l - E f r a h» adlı eserinde Ahmed b. es-Subki'nin dediği gibi; doğru olan da budur, çünkü istiare, kesinlikle mecaz olduğundan kinaye ile aralarında toplayıcı bir özellik bulunmaktadır. Halbuki kinayede ihtilaf mevcuttur.

Keşşaf şarihi et-Tibi'nin ifade ettiğine göre; istiarenin en belîğ nevi, akli mecazı da ihtiva ettiğinden istiarei temsiliyyedir, bunu mekniyye takip eder. İstiarei terşihîyye ise, istiarei mücerrede ve mutlakadan, tahyiliyye ise, istiarei tahkikiyyeden daha belîğdir. Bu ifadelerde geçen **daha belîğ** olma durumu mânada ziyadelik değil, teşbihin kemalinde mübalağa ve tekidin ziyadeligini göstermektedir.

Belağat ilmindeki önemli konulardan biri de istiare ile edatı muhzuf olan teşbih arasındaki farkı bilmektir. زيد أسد **Zeyd aslandı!** cümlesi buna misaldır.

Zemahşeri, سمكم عمی **„sağırdırlar, dilsizdirler, kördürler..»** (Bakara, 18.) âyetinin tefsirinde şöyle der: Âyette istiare var mıdır, diye sorulacak olursa, bu konuda ihtilaf olduğunu söylerim, muhakkik belagat uleması, âyette istiare olmadığını, belîğ bir teşbihin bulunduğunu söylemiştir. Çünkü âyette müstearun

leh olan munafıkların adı geçmektedir. Halbuki istiarede, müstearun leh hazfedilir, cümlede müstearun leh bulunmaz, şayet hal veya cümlenin delaleti olmasaydı, müstearun anı ve müstearun lehin murad edilmesi uygun düşerdi. Bu yüzden sihirbazlara karşı çıkanlar, teşbihin varlığını unutup kabul etmezler.

Sekkaki bu görüşü tenkid ederek şöyle der: İstiaresinin bir şartı da, zahirde kelamı hakikate hamletme ve teşbihi unutma imkanının bulunmasıdır. Mesala, زيد أسد cümlesinin hakikat olması nasıl imkansızsa, istiare olması da mümkün değildir. «e l - l z a h f i l - m a â n i v e l - B e y a n» müellifi Kazvini bu konuda Sekkaki'nin görüşüne katılır.

«A r u s u' l - E f r a h» müellifi ise şöyle der: Bu iki müellifin ifadeleri doğru değildir. Çünkü, zahirde kelamın hakikate hamledilmesi, istiaresinin şartlarından değildir. Bilakis bunun aksı düşünülecek olur ve kelamın hakikate hamli mümkün değildir, denilecek olursa, gerçeğe daha yakın düşer. Çünkü istiare bir mecazdır, bir karine bulunmalıdır. Şayet karine mevcut değilse, sözü istiareye hamletmek mümkün olmaz, hakikate hamledilmesi gerekir. Zira kelamı istiareye hamletmemiz, ancak lafzî veya mecazî karine ile mümkün olur. زيد أسد cümlesi mânada aslan olmadığını gösteren bir karinedir. Bu yüzden زيد أسد cümlesindeki tercihimiz, iki noktada toplanır. Bu ifade ile ya teşbih edatı mu-kadder olan bir teşbih kastedilir, ya da teşbih edatı takdir edilmeyen istiare kastedilir. Bu durumda aslan kelimesi hakiki mânada kullanılmış olur. Zeyd'in bizatihi kendisi, hakikatte kendisine uygun olmayan bir isme isnad edilmesi, istiareye yönelen bir karinedir. Şayet edatın hazfedildiğine dair bir karine varsa, teşbihe hamle ederiz. Şayet karine yoksa, ikisi arasında muhayyer kalırız. Bu durumda, istiarenin evla olması gerekir.

Abdullatif el-Bağdadi, «K a v a n i n u' l - B e l â g a» adlı eserinde bu farkı açıkça belirtir. «K i t a b u l m i n h a c' i l - B e l â g a» müellifi Ebu'l-Hasan Hâzım de şöyle der: Teşbihle istiare arasındaki fark şudur; kendisinde teşbih mânası bulunsun bile istiareye, teşbih harfinin takdiri caiz olmaz. Teşbih olmadan yapılan teşbih, bunun aksinedir. Çünkü, teşbih harfinin takdiri mecbûridir.



## ELLİ DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

### ÂYETLERDE KİNAYE VE TA'RİZ

Kinaye ve tariz, belâgat ve fesahatın bir nevidir. Yukarıda ifade edildiği gibi kinaye, tasrih'den daha belîğdir. Beyan ulemasının tarifine göre kinaye, kelimenin ifade ettiği lüzumlu mânânın kasdedilmesidir.

et-Tîbî şöyle der: Kinaye, kelimenin kendi mânasına eşit bir başka mânâda kullanılması, bunun melzum mânaya intikal ettirilmesidir. Kur'an'da mecazın varlığını kabul etmeyenler, kinayenin de mecaz sayılmasından dolayı, Kur'an'da varlığını kabul etmemişlerdir. Bu konudaki ihtilaf önceki bahiste ele alınmıştı.

#### Kinayenin Kullanıldığı Yerler

a- Kudretin yüceliğini göstermek üzere kullanılır. هو الذي خلقكم من نفس واحدة «Odur ki sizi bir tek nefisten yarattı..» (Araf, 189.) âyetinde bir nefisten Hz. Adem (a.s.) kinaye edilmiştir.

b- Bir kelimeyi, daha güzeliyle ifade etmek üzere kullanılır; ان هذا أخى، از هذا أخى «Şu benim biraderimdir. Onun doksan dokuz dişi koyunu var benimse bir tek dişi konunum var..» (Sâd, 23.) âyetinde, A-raplarda âdet olduğu üzere، لتسع وتسعون نعجة، له تسع وتسعون نعجة واحدة، kadının adını açıkça zikretmemek, onu açıkça zikretmekten daha güzeldir. Bu yuzden Hz. Meryem hariç، Kur'an'da hiçbir kadın، kadın kinaye edilmiştir. Su-heyli، fesahat ulemasının âdeti hilafına، Kur'an'da Hz. Meryem'in adıyla zik-redilmesinin özel bir sebebi olduğunu söyler. Sultanlar ve yüksek mevkide bu-lunanlar eşlerini، topluluk içinde adlarıyla çağırma-zlar. Bunun yerine بروس العروس ve العروس، kelimelerini kullanırlar. Cariyelerini çağıracakları zaman، bu yola baş-vurmaktan، doğrudan doğruya adlarıyla çağırırlar. Nasraniler Hz. Meryem hak-kında kötü sözler söylediklerinden، Cenabı Hak Kur'an'da ismini açıkça zikret-miştir. Hz. Meryem'in ismen zikredilmesi، kendisine sıfat olan ubudiyeti tekid değil، Hz. İsa'nın babasız dünyaya geldiğini göstermek içindir. Yoksa Hz. İsa'ya da bir baba nisbet edilirdi.

c- Açıkça ifadesi kabih olan kelimeyi، başka bir kelime ile kullanmaktır.



**rildi..»** (Hüd, 44.) âyeti, bu kabildendir. Âyetin asıl mânası; **Allah'ın, helakini emrettiği kimseler helak oldu, kurtuluşunu emrettikleri de kurtuldu**, şeklin-dedir. Âyetin mânasında mevcut bu uzun ifade daha veciz olan, müradif kelime kullanılmıştır. Bu da, helak olacak olanın helaki, kurtulacak olanın kurtuluşu, kendisine itaat edilen amirin emriyle, hükmün mecburen icra edildiğini gösterir. Zira emir verebilmek için bir amir gerekir. Amirin cezalandırmasından korkmak, mükafatına ümit bağlamak, amire itaatı teşvik eder. Bütün bunlar, ancak müradif kelimelerle ifade edilir.

**Nihayet gemi Cudiye oturdu..»** (Hüd, 44.) âyetinde-ki **استوت** kelimesi, gerçekte **جلت** mânasındadır. Özel mânası olan bu kelime yerine müradifi bir kelimenin kullanılması, istivada sağa sola kimildamadan oturma mânasının bulunmasındadır. Bu da, **جلس** fiili ile ifade edilmez.

**Onlarda bakışlarını (yalnız eşlerine) diken (başka kimseye bakmayan öyle dilber)ler de vardır ki..»** (Rahmân, 56.) âyetindeki **عفيفات** **iffetli kadınlar** mânasındadır. Cennette, iffet-lerinden dolayı gözlerini kocalarının dışında başka erkeklerle çevirmeyen, an-cak onlara bağlı kalan kadınlara delalet etmek üzere müradifi **قاصرات** kelimesi kullanılmıştır.

Ulemadan bir kısmı şöyle der: Kinaye ile müradif arasındaki fark şudur; Kinaye, lazım mânadan melzum mânaya intikaldır. Müradif ise, mezkur mânadan metruk mânaya intikaldır. **ليجزي الذين آسأوا بعمالهم أو يجزي الذين أحسنوا بالحنى** «...ki kötülük edenleri, yaptıklarıyla cezalandırsın, güzel davrananları da gü-zellikle mükafatlandırın.» (Necm, 31.) âyeti müradif mânaya bir misaldir. A-yetin, ikinci cümlesinde yer alan **أحسنوا** fiili ile **بالحنى** arasında mutabakat gibi, birinci cümlede aynı mutabakat bulunduğu halde, Allahu Taâlâ edebi bakımdan uygun olmayan **بما عملوا** kelimesinin yerine onun müradifi olan **بالحنى** kelimesini kullanmıştır.

#### Kinaye ve Tariz Arasındaki Fark

Belâgat ulemasına göre, kinaye ile tariz arasındaki farkı göstermek üze-re, birbirine yakın bazı tarifler yapılmıştır.

Zemahşeri bunları şöyle tarif eder: Kinaye, bir kelimeyi, esas mânası dı-şındaki bir kelime ile ifade etmektir. Tariz ise, kelimenin zikredilen mânâ dı-şında, zikredilmeyen bir mânada kullanılmasıdır.

İbnu'l-Esir de şöyle der: Kinaye, aralarında birleştirici bir vasıf olma kay-diyla, hakiki veya mecazi bir mânaya hamli mümkün bulunmayan, mutlak bir mânaya delalet eden kelimedir. Yardım bekleyen bir kimesenin **والله انى محتاج** **Vallahi, ben muhtacım**, demesi, buna misaldir. Bu ifade, hakiki veya mecazi

olarak bu mânada kullanılmadığı halde, yardım talebini ortaya koymaktadır. Bu cümledeki yardım talebi, ifadenin dolaylı mânasından anlaşılmaktadır.

Subki, **«Kitabu'l-lgrid fî'l-Farkı Beyne'l-Kinayeti ve'l-Tariz»** adlı esirin-de şöyle der: Kinaye, luzumlu mânası kasdedilerek, kelimenin kendi mânasın-da kullanılmasıdır. Kinaye, kelimenin kendi mânasında kullanılması yönüyle ha-kikattir; bu mânayı aşarak, başka bir mânâ kastetme de tarizdir. Kinayeden başka bir mânâ kasdedilmeden, melzum mânâ ile lazım mânâ ifade edildiği takdirde kinaye, mecaz olur. **«De ki: 'Cehennem ateşi daha sıcaktır..»** (Tevbe, 81.) âyeti buna misaldir. Âyetle, cehennemin şiddetli sıcaklığı kasdedilmemektedir. Çünkü bu husus bilinen bir gerçektir. Aksine âyetle ifade edilen, cehenneme girecek olanlardır. Dünyada Allah'ın emirlerini yerine getir-mek için gayret göstermeyenler, cehenneme girecekler, şiddetli sıcaklıkla kar-şılaşacaklardır. Tariz ise, başkasına ima etmek üzere, kelimenin kendi mânâ-sında kullanılmasıdır. **«Hayır, dedi, işte şu büyükleri yap-mış..»** (Enbiya, 63.) âyeti buna misaldir. Âyetteki fiil, ilah ittihaz edilen putların büyüğüne isnad edilmiştir. Güya büyük put, küçük putların kendisiyle birlikte i-badet edildiğine kızmış görünmektedir. Bu âyetle, putların, ilah olarak kendile-rine ibadet edilmesinin doğru olmayacağına dair putperestlere ima vardır. Bu yüzden onlar, büyük putun bu fiili yapamayacağını, gerçek ilahın asla aciz ka-lamıyağını bizzat görerek anlamışlardır.

Sekkaki de şöyle der: Tariz, sözü edilmeyen bir kimse için kullanılan ke-limedir. Bir kimseye söylenen sözle, bir başkasının kasdedilmesi, bu kabilden-dir. Buna tariz adı verilmesi, sözün bir başkasına söylendiğini göstermek üzere dolaylı ifadesidir. Arapların kullandığı **نظر اليه بعرض وجهه ona göz ucuyla baktı**, mânasındadır.

et-Tibi ise tarizi aşağıdaki şıklarda görüldüğü gibi tarif eder:

a- Tariz, sözü edileni bir yönüyle yüceltmek için kullanılır. **ورفع بعضهم** **kimini de dereceleri yükseltti..»** (Bakara, 253.) âyeti buna misal-dir. Âyetle, kadrini yüceltmek için Resûlullah (s.a.v.) kasdedilmiştir. Çünkü o, şüpheli götürmeyen bir şahsiyettir.

Ya, sertlikten kaçıp yumuşak davranmak için kullanılır. **ومالى لأعبد الذى** **Ben niçin beni yaratana kulluk etmeyeyim?..»** (Yâsin, 22.) âyeti buna misaldir. Âyetin mânası, sonundaki **واله ترجعون** ifadesinin delaletiyle, **Size ne oluyor da Allaha ibadet etmiyorsunuz?** demektir. **«Ondan başka tanrılar edinir miyim hiç?..»** (Yâsin, 23.) âyeti de bu kabildendir. Âyet-teki hitabın güzelliği, hitap edilen kimseye, öfkelenmesini engellemek üzere hakkı duyurmaktır. Şöyle ki hitap eden, muhatabın batıla saplandığını açıkça belirtmemiş, bunu kabulde yardımcı olmadığını ifade ederek kendi iradesine bi-



rakmıştır.

b- Hasrı, tedrici bir şekilde kendi anlayış ve teslimiyetine bırakmak için kullanılır. **«لَنْ أَشْرَكَ بِحِطْنِ عَمَلِكَ..eğer şirkte düşersen amelin boşa gider..»** (Zümer, 65.) âyeti buna misaldir. Âyette muhatap Resûlullah (s.a.v.) olduğu halde, başkaları kastedilmiştir. Çünkü Resûlullah'ın şirkte olması, dinen mümkün değildir.

c- Zemmetmek için kullanılır. **«...Ancak sağduyu sahipleri öğüt alır.»** (Ra'd, 19.) âyeti buna misaldir. Bu âyette kâfirleri zemmetmek üzere tariz vardır. Çünkü onlar, düşüneyen hayvanlar gibidir.

d- Kötülemek ve azarlamak için kullanılır; **«وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ «Kız çocuğunun hangi suçtan ötürü öldürüldüğü kendisine sorulduğu zaman.»** (Tekvir, 9-10.) âyetleri buna misaldir. Bu âyetlerde, diri diri gömülen kız çocuklarına soru tevcih edilmesi, bunları diri diri gömenlerin kötülenmesi ve azarlanmasını gösterir.

Subki tarizi iki kısma ayırır:

a- Hakiki mânası murad edilerek, yukarıda geçtiği gibi kastedilen başka bir mânaya işaret etmektedir.

b- Hakiki mânası murad edilmeksizin, tarizden kastedilen mânayı darb-i mesel şekline getirmektir. **«Hayır dedi, işte şu büyükleri yapmış..»** (Enbiya, 63.) âyetindeki Hz. İbrahim'in sözü buna misaldir.

## ELLİ BEŞİNCİ BÖLÜM

### ÂYETLERDE HASR VE İHTİSAR

Kasr adı da verilen hasr, hususi bir şekilde, bir şeyin diğerine tahsisidir. Ayrıca, bir hükmü zikredilen bir şey için sabit kılıp, bunun dışındakilerden nefyetmek şeklinde tarifi yapılmıştır.

Hasr; mevsufun sifata, sıfatın mevsufa kasrı olmak üzere ikiye ayrılır;

a- Kasrı hakiki; misal, **«ما زيدا لا كاتب Zeyd sadece katiptir,** cümlesidir. Yani; Zeyd'in bu sıfatı dışında başka bir özelliği yoktur, mânasındadır. Böyle bir hasr çeşitine ender rastlanır. Bir şeyin bütün sıfatlarını ihata etmek, hemen hemen mümkün olmadığından, bunlardan birini sıfat kılıp diğerini tamamen nefyetmek de mümkün değildir. İhata imkânının bulunmayışı, bir kimsenin sadece bir sıfatı olduğu, bunun dışında başka sıfatları bulunmadığı ihtimalini ortadan kaldırır. Bu yüzden Kur'an-ı Kerim'de, bu nevi kasr mevcut değildir.

b- Mevsufun sifata kasredildiğinin mecazi örneği, **«وما محمد إلا رسول محمد, sadece bir elçidir..»** (Âl-i İmrân, 144.) âyetidir. Yani; Hz. Muhammed sadece risaletle görevlendirilmiştir. Onun risalet sahibi olması, Sahabenin gözünde büyüttüğü, ölümsüzlüğü mânasına gelmez. Ölümsüzlük, sadece Allah'a muhsustur.

Sıfatın mevsufa hakiki olarak kasredildiğine misal, **«إني أعلم أنه لا إله إلا الله «İyi bil ki; Allah'tan başka (gerçek) ilah yoktur..»** (Muhammed, 19.) âyetidir.

Sıfatın mevsufa kasrediliğinin mecazi örneği, **«قل لا أجد فيما أوحى إلي محرما على طاعم يطعمه إلا أن يكون ميتة «De ki: Bana vahyolunanda (bu haram dediklerinizi) yiyen kimse için haram edilmiş birşey bulamıyorum. Ancak leş..»** (Enam, 145.) âyetidir. Önceki bahislerde geçtiği üzere İmam Şafii bu âyetin sebebi nüzulünde şöyle demiştir: Kafirler bir taraftan; ölü eti, kan, domuz eti ve üzerine Allah'ın adı anılmadan kesilen hayvanları helal sayarken, diğer taraftan helal olan pek çok şeyleri de, haram saymışlardır. Bu tutumları, dini esaslara ters düştüğünden, kulağı yanıp salıverilen, putlara adak yapılan develer, putlar adına kesilen erkek koyunlar, yük sarılmayan develerin kesilmesi hakkındaki şüphelerini izale etmek üzere bu âyet nazıl olmuştur. Âyet, kâfirlerin yalanını açığa çıkarmak gayesiyle inmiştir. Cenabı Hak bu âyetle, kâfirelere hitabederek; si-

zin helal saydığınız şeyler haramdır, demek istemiştir. Bu durumda âyetin gayesi, hakiki hasr değil, Allah'ın emrine zıd davranışlarını reddetmektedir. Bu âyetle ilgili geniş bilgi, önceki bahislerde geçmişti.

Kasr, başka bir değerlendirmeye göre üçe ayrılır:

1- Kasrı ifrad, şirk koşanlara yapılan hitaptır; **«O, ancak tek tanrıdır..»** (Nahl, 51.) âyeti buna misaldir. Bu âyetle, putlarla Allah'ın uluhiyetle müşterek olduğuna inananlara hitap edilmiştir.

2- Söz söyleyenin isbata çalıştığı hükmün dışında, başka hükme inanan kimseye yapılan hitaptır. **«Benim Rabbim yaşatır, diriltir..»** (Bakara, 258.) âyeti buna misaldir. Âyetle, Allah'ın dışında, diriltiren ve öldürenin kendisi olduğuna inan Nemrud'a hitabedilmiştir. **«İyi bilin ki asıl beyinsiz olan kendileridir..»** (Bakara, 13.) Müminlerin sefihi olduğuna inanan bazı münafıklara hitap edilmiştir.

3- İki ayrı hususu müsavî gören kimseye yapılan hitaptır. Bu kimse, müsavî saydığı bu sıfatlardan birini, belirli bir kimseye vermediği gibi, bu iki sıfatıtan birini, aynen bir başkasına da veremez.

### 1- Hasr'ın Çeşitleri

Hasr sanatı, çeşitli şekillerde yapılır:

a- Nefiy ve istisna edatı ile yapılan hasrdır. Bu hasr nevinde لا ve ما veya başka edatlar kullanılır. İstisnada ise, لا veya başka edatlar kullanılır. **«Allah'tan başka (gerçek) tanrı yoktur..»** (Sâffât, 35.), **«Allah'tan başka hiçbir (gerçek) tanrı yoktur..»** (Âl-i İmrân, 62.), **«bana emretmiş olduğundan başka bir şey söylemedim..»** (Mâide, 117.) âyetleri buna misaldir.

Nefiy ile istisnânın hasr ifade etmesi, müferrag istisnânın, müstesna minh durumunda olan mukadder kelimeye, nefiy edatının getirilmesiyle olur. Çünkü istisna, bir şeyi hariç tutmak demektir. Bu durumda, kendisinden hariç tutulan şeye ihtiyaç duyulur. Bu ihtiyacın takdiri, sinai değil, mânevi bir takdirle olur. Bu da, hariç tulan şeyin umum mânasından alınması gerektiğinden, mutlak umum mânada olmalıdır.

**Zeyd'den başka kimse ayağa kalkmadı**, misalinde olduğu gibi müstesna, müstesna minh cinsinden olmalıdır. **«Hurmadan başka bir şey yemedim**, cümlesi bu kabildendir. Birinci cümlemin mânası; Zeyd dışında, hiç kimse kalkmadı, ikinci cümlemin ise, hurma dışında, hiçbir şey yeme-

medim, demektir. Buna ilave olarak müstesna, müstesna minh'in irabına uyma zorundadır. Bütün bunlar yerine getirildikten sonra, kasr gerçekleşir. لا ile yazılan müstesna zarurî olarak müstesna olduğundan, müstesna minh de menfilik vasfını korumuş olur.

Bu yolla yapılan kasr, aslında, meselenin gerçek yönünden haberi olmayan bir muhataba yapılan kasırdır. Kasr bazan, haberi olan bir muhataba yapılır. Bu durumda, aralarındaki bir münasebetten dolayı, malum olan bir şey, meçhul gibi kabul edilir. **«Muhammed ancak bir elçidir..»** (Âl-i İmrân, 144.) âyeti buna misaldir. Âyetteki hitab, Resulullah'ın risaletini yakından bilen, Sahabe-i Kiramadır. Resulullah'ın irtihalini kabul etmemek, risaletini bilmemek durumuna düşmek demektir. Halbuki her resûlün irtihali, mukadderdir. İrtihali inananmayan, risaletine de inanmamış, demektir.

b- لا ile yapılan kasırdır. Cumhur, bu kelimenin kasr için değil, hasr için kullandığı görüşündedir. Bu edatla yapılan, lafızla olduğu kadar, mefhumu ile de yapıldığı söylenir. Aralarında Ebu Hayyan'ın da bulunduğu bazı ulema, bu edatın kasr ifade ettiğini kabul etmemişlerdi. Kabul edenler, şu delilleri ileri sürmüşlerdir:

aa- **«si-ze leşi...haram kıldı..»** (Bakara, 173.) âyeti, bunlardan biridir. Âyetin mânası; Allah size ancak ölü etini haram kıldı, demektir. Âyetin kasr ifade edecek mânasına uygun düşen, **«si-ze leşi...haram kıldı..»** kelimesinin merfu okunuşudur. Keza mensub kiraata da uygun düşer. Aslında her iki kiraata göre mâna, aynıdır.

bb- **«si-ze leşi...haram kıldı..»** edatındaki ان müsbet, ما da menfi mânaya delalet eder. Müsbet mâna ile menfi mânanın ceminden, zarurî olarak kasr meydana gelir. Fakat, **«si-ze leşi...haram kıldı..»** edatındaki ما, ziyade harf kabul edilirse, menfi mânaya gelmeksizin amel etme durumu ortadan kalmış olur.

cc- **«si-ze leşi...haram kıldı..»** edatındaki ان ve ما harfleri, müştereken tekid ifade ederler. Böylece Sekkak'ye göre iki tekid bir araya gelerek, hasr ifade ederler. Eğer tekid'in bir araya gelmesi hasr ifade etseydi, **«si-ze leşi...haram kıldı..»** cümlesi de, hasr ifade ederdi, şeklinde itiraz edilmiştir. Buna, şu cevabı veririm: Sekkak'ın bundan kasdı, ardarda gelen iki tekid harfî, ancak kasr ifade eder, şeklindedir.

dd- **«De ki: Bilgi, ancak Allah katındadır..»** (Ahkaf, 23.), **«De ki: Onu, ancak Allah dilerse size getirir..»** (Hûd, 33.), **«De ki: Onun bilgisi, ancak Rabbimin yanındadır..»** (Araf, 187.) âyetleri de, ileri sürülen delillerdendir. Bu âyetlerde mâna; azabı ben değil, ancak Allah getirir, kıyametin ne zaman kopacağını ben değil, ancak Allah bilir, şeklinde olması ve cevaba uygun düşmesi için, **«si-ze leşi...haram kıldı..»** edatının ancak kasr ifade etmesi gerekir.

**Kim** «ولمن انتصر بعد ظلمه فأولئك ما عليهم من سبيل» . انما السبيل على الذين يظلمون الناس zulme uğradıktan, sonra kendini savunursa böyle hareket edenlerin aleyhi-ne yol yoktur.» (Şûra, 41-42), انما السبيل على الذين «Ancak şu kimselerin kınanmasına yol vardır ki, zengin oldukları halde senden izin isterler.» (Tevbe, 91-93.), «Onlara bir âyet getirmediğin zaman, "sen bir tane yapsaydın ya" derler. De ki: Ben ancak Rabbinden bana vahyolanı uyuyorum..» (Araf, 203.), «..yok eğer aldırış etmezlerse sana düşen yalnız duyurmaktır..» (Âl-i İmrân, 20.) âyetleri de bu kabilendedir. Bu ve benzeri âyetlerin mânası, ancak kasr ifade etmekle doğru olarak anlaşılabilir.

(Ra'd, 19.) «ancak sağduyu sahipleri öğüt alır..» (Ra'd, 19.) âyetinde olduğu gibi, انما edatının kullanıldığı mâna, tariz ifade etmesidir.

c- Hemzenin fethası ile okunan انما edatı, Zemahşeri ve Beyzavi'ye göre hasr edatıdır. «De ki: İlahınızın tek tanrı olduğu bana vahyediliyor..» (Enbiya, 108.) âyetinde bu iki müfessir, şu tefsirde bulurlar: انما edatı, ya bir hükmün bir şeye kasrı, ya da bir şeyin bir hükme kasrı için kullanılır. انما يزيدقائم **Ancak Zeyd ayakta** ve انما يقومزيد **Ayağa kalkacak olan ancak Zeyd'dir**, cümleleri buna misaldir.

Yukandaki âyette bu iki kasr şekli, bir arada bulunmaktadır. Çünkü âyetin انما يزيدقائم انما يقومزيد cümlesine, انما الهمك cümlesi de انما يقومزيد cümlesine denk düşmektedir. Âyette her iki edatın birlikte bulunması, Resûlullah'a gelen vahyin, vahdaniyetin sadece Allah'a aid olduğunu göstermek içindir.

et-Tennuhi, «e l - A k s a l - K a r i b» adlı eserinde انما edatının hasr ifade ettiğini belirterek şöyle der:

Hemzenin kesri ile okunan انما edatı, hasr ifade ettiği gibi, hemzenin fethi ile okunan انما edatı da gene hasr ifade eder. Çünkü fetha ile okunan bu edat, kesre ile okunanın benzeridir. Aslında sabit olan durum buna mani olan bir sebep olmadıkça benzeri için de sabit olur. Fakat, benzeri için ileri sürülen durum aslında mevcut değildir.

Ebu Hayyan, Zemahşerinin, vahyin vahdaniyete inhisar ettiği şeklindeki görüşünü reddetmiştir. Ben buna, vahyin vahdaniyete hasrı, makam itibariyle mecazi hasr olduğu şeklinde cevap vermek isterim.

d-İlimi beyan ulemasının ittifaken zikrettiğine göre لا veya بل edatı ile yapılan atf da, kasr ifade eder. Fakat Şeyh Behaiddin, «A r u s u' l , E f r a h» adlı eserinde bu görüşü kabul etmeyerek şöyle demiştir: لا edatı ile yapılan atftaki kasr, nefiy ve isbatı gösterir. زيدشاعر لا كاتب **Zeyd şairdir, katip değildir**.

cümlesinde, Zeyd'e ait olan üçüncü bir sıfatın nefiyi cihetine gidilmemiştir. Halbuki kasr, hakiki veya mecazi olarak, müsbet mâna dışındaki bütün sıfatları nefyederek yapılır. Bu durumda kasr, muhatabın kabul ettiği mânadaki sıfatın nefiyine mahsus değildir. بل edatı ile yapılan atf ise, لا edatı ile yapılan atftaki kasr'dan daha zayıftır. Çünkü بل edatındaki menfilik ve müsbetlik, sürekli değildir.

e- Mamulun, amiline tekaddümü de kasr ifade eder: اياك تعبد «Yalnız Sana kulluk eder..» (Fatiha, 4.), «..elbette Allah'ın (huzuruna) çıkarılacaksınız..» (Âl-i İmrân, 158.) âyetleri buna misaldir. Aşağıda genişçe ele alınacağı üzere, bazı beyan uleması, buna muhaliftir.

f- Fasil zamiri de kasr ifade eder. Veli ancak Allah'tır, mânasındaki فانه «umdukları.. اولئك هم المفلحون» (Şûrâ, 9.), «İşte Allah (asıl) dost O'dur..» «مولى» «İşte (İsa hakkındaki) gerçek kıssa budur..» (Âl-i İmrân, 62.), «Sana buğzeden, zürriyetsiz olan (asıl) odur.» (Kevser, 3.) âyetleri bu kabilendedir. Beyan uleması bunun hasr ifade ettiğini, müsnedü ileyh bahsinde zikretmişlerdir. Suheylî fasıl zamirinin, uluhiyetin Allah'dan başkasına nisbet edildiği durumlarda getirildiği, nisbet edilmediği durumlarda getirilmediğine delil olarak ileri sürer. وانه هو «وأنه أهلك عاداً» (Necm, 43.), «Güldüren de Odur, ağılatan da odur.» (Necm, 50.) âyetlerinin ise, nisbet edilmediği durumlarda getirilmediğine nisbettir. Çünkü bu âyetlerde helak etme işini Allah'tan gayrisine nisbet iddiası mevcut değildir. Bunlar dışındaki âyetlerde ise Allah'ın gayrisine nisbet iddiası mevcut olduğundan, fasıl zamiri getirilmiştir.

Şey Behaiddin, «A r u s u' l - E f r a h» adlı eserinde şöyle der: Fasil zamirinin hasr ifade ettiğini, فلما توفيته كنت أنت الرقيب عليهم «**Sen beni vefat ettirince onları gözetleyen Sen oldun..**» (Mâide, 117.) âyetinden çıkardım. Şayet âyette hasr olmasaydı, mâna doğru olmazdı. Çünkü Allah'ın kulları üzerindeki murakabesi, daimidir. Allah'ın Hz. İsa'yı katına çekmesinden sonra, Allah'da başka kulları murakabe edecek kimse kalmaz.

«Ateş halkıyla cennet halkı bir olmaz. Kurtulanlar, ancak cennet halkıdır.» (Haşr, 20.) âyeti de bu kabilendedir. Âyetteki fasıl zamiri, cennet ehli ile cehennem ehlinin eşit olmadığını beyan etmek için zikredilmiştir. Bu husus, fasıl zamirinin, ancak cennet ehlinin kurtulanlardan olduğunu tahsis etmesiyle, âyete uygun bir mâna kazandırır.

g- Şeyh Abdulkahir Cürcanî'nin ifadesine göre, müsnedü ileyh'in takdimi de kasr ifade eder. Filili haberin tahsisini göstermek için, müsnedü ileyh tekaddüm eder. Şeyh Abdulkahir, müsnedü ileyh'in takdimindeki esasları şu şekilde açıklar:



aa- Müsnedü ileyh marife, müsned de müsbet mânada olur. **Ben kalktım, و أنا سقيت في حاجتك** **Senin ihtiyaçlarını ben gördüm!**, cümlesinde görüldüğü gibi, tahsis ifade eder. Müsnedü ileyh'in takdiminden kasrı ifrad kasdedilirse, **وحدى** kelimesiyle, sayet kasrı kalb kastedilirse **لاغيري** kelimesiyle tekid edilir.

«**Hediyelerinizle siz sevinirsiniz..**» (Neml, 36.) âyeti bu kabildendir. Ayetini başında bulunan **أمدونثي بمال** **Beni mal ile mi kandırmak istiyorsunuz..** cümlesi ile, âyetle idrab mânası taşıyan **هل** lafzından **بل أنتم لاغيركم** **sadece siz, başkası değil**, şeklindeki ifadenin murad edildiği anlaşılar. Bu âyetle kasdedilen mâna, hediye getirenlerin, getirdikleri hediyelerden dolayı sevindiklerini göstermek değil, Süleyman (a.s.)'ın, getirilen hediyelerden sevinmediğini ifade etmektir. Bu görüşü «**A r u s u' l - E f r a h**» müellifi ileri sürmüş, **لأعلمهم نحن نعلمهم** **..sen onları bilmezsin, onları biz biliriz..** (Tevbe, 101.) âyetini buna aynı bir misal getirmiş, âyetin: Onları siz değil, ancak biz biliriz, mânasında olduğunu söylemiştir.

Bazı hallerde müsnedü ileyh tahsis değil, tekid ve takviye mânsında kullanılır. Şeyh Behaüddin'e göre bu durum ancak, ifade şekli ve sözün gelişinden çıkarılır.

bb- Müsnedü ileyh marife, müsnedin menfi olmasıdır. **Sen أنت لا تكذب** **yalan söyleme!** cümlesi buna misaldır. Bu ifade yalanı nefyetmede, **لا تكذب** **yalan söyleme**, ve **أنت لا تكذب أنت** **yalan söyleme sen!** ifadelerinden daha belîğdir. **فهم لا يتأثرون** **..onlar birbirlerine de soramazlar..** (Kasas, 66.) âyetinde olduğu gibi, bazan da tahsis ifade eder.

cc- Müsnedü ileyh'in müsbet nekre olmasıdır. **رجل جاءني** **Bir adam geldi bana**, cümlesi buna misaldır. Müsnedü ileyh'in tekaddümü ya cins, ya da sayı kasdedilerek, tahsis ifade eder. Buna göre cumie, **gelen kadın değil erkek, veya iki kişi değil sadece bir kişi**, mânasındadır.

dd- Müsnedü ileyh'in önüne nefiy edatının gelmesi de tahsis ifade eder. **ما أنا قلت هذا** **Ben söylemedim bunu**, cümlesi buna misaldır. Yani, bir başkası söylemiş olabilir, ancak ben söylemedim, demektir. **وما أنت علينا بعزير** **..Senin bize karşı bir üstünlüğün yoktur..** (Hüd, 91.) âyeti, bize aziz olan sen değil, kavmindir, mânasındadır. Bu yüzden müteakip âyet **أرسلنا عزرًا عليكم من الله** **..Size göre kabilem Allah'tan daha mı üstün ki?..** (Hüd, 92.) şeklindedir.

Bunlar, Şeyh Abdulkahir'in özette sunduğumuz görüşleridir. Sekkaki bu görüşe katılmıştır. «**Ş e r h u E l f i y e t i l - M e a n i**» adlı eserimizde, ilave ettiğimiz bazı şartlarla geniş bir biçimde anlattık.»

h- Müsned'in takdimi kasr ifade eder. Ibnu'l-Esir, Ibnu'n-Nefis gibi bazı ulemaya göre haberin mübtedaya takdimi tahsis ifade eder. İzziddün Abdullia-

mid, «**e l - F e l e k u' d - D a i n**» adlı eserinde bu görüşü reddederek, beyan ulemasından hiçbirini söylememiştir, der. Sekkaki'ye göre, cümlede sonradan gelmesi gereken kelimenin öne geçmesi kasr ifade eder. **تميمليهم** **ben**, cümlesi buna misaldır.

i- Musnedi ileyh'in zikri, hasr ifade eder. Sekaki ise bunun tahsis ifade ettiği görüşündedir. «**e l - l z a h**» müellifi Ebu Ali el-Farisi Sekkaki'ye bu husus ta katılmıştır. Zemahşeri ise: **الله يستأثر الرزق** **Allah dilediğine rızkı açar..** (Ra'd, 26.) **والله** **Allah sözün en güzelini indirdi..** (Zümer, 23.) **الله عز وجل الحق وهو بهدي السبيل** **Allah, gerçeği söyler ve O, doğru yola iletir..** (Ahzab, 4.) âyetinde olduğu gibi müsnedin zikri tahsis ifade ettiğini açıklar. Zemahşeri bu sozuyla müsnedin takdimini murad etmiş olabilir. Bu durumda yukardaki âyetler bu kisma değil, müsnedü ileyh'in takdimine ait misaller olur.

k- Hem musned, hem de müsnedün ileyh'in marife olması, hasr ifade eder. Fahrüddin Razi «**N i h a y e t u' l - l c a z**» adlı eserinde, müsned ve müsnedün ileyh'in marife olması, hakikat veya mübalaga yönüyle hasr ifade ettiğini söyler, **البطون زيد** **giden Zeyd'dir**, cümlesini buna misal getirir. Zemlekani, «**E s r a r u' t - T e n z i l**» adlı eserinde **الحمد لله** **hamd Allah'adır**, (Fatiha, 1-4.) âyetleri buna misal göstererek **أنا لله** **Ancak Sana kulluk ederiz**, cümlesinde olduğu gibi, bu âyet de hasr ifade eder, demiştir. Yani âyetin mânası, hamd başkasına değil, sadece Allah'a mahsustur, demektir.

l- Bazı «**e t - T e l h i s**» şarihleri arasında yapılan nakillerden anlaşıldığına göre **حازر يدق** **Zeyd'in kendisi geldi**, cümlesindeki tekidi manevî olan **نفسه** kelimesi hasr ifade eder.

m- Aynı şarihlerin naklettğine göre **انريد القالب** **emin ol ki Zeyd ayakta-dır**, cümlesinde hasr vardır.

n- et-Tibi, «**e t - T i b y a n f i M e a n i v e l - B e y a n**» adlı eserinde zikrettiğine göre, Zeyd ayakta mı, yoksa oturuyor mu? sorusuna cevap olarak verilen **ayaktadır** sözü, hasr ifade eden sözdür.

o- Kelimenin bazı harflerindeki yer değişikliği, hasr ifade eder. Keşşaf'ın ifadesine göre **والذين اجتنبوا الطاغوت أن يعبدوها** **Tâguta tapmaktan tevbe edenler..** (Zümer, 17.) âyetinde, hasr mevcuttur. Âyetle ihtisas ifade eden yer değişikliği, **منكوت** kelimesine nisbettedir. Çünkü bu kelimenin vezni, **منكوت** ve **رحموت** gibi, tıyayı gösteren **فعلوت** veznidir. Bu vezinde **ل** harfi **ع** harfiyle yer değiştirmişse de, veznin aslı **فعلوت** şeklindedir. **فعلوت** vezninde masdarla tesmiye edilmesinde mübalaga olduğu gibi, sigasında da mübalaga vardır. **الطاغوت** kelimesindeki **h** harflerin yer değişmesi, Tağut'un (insan ve cin şeytaniarından) başka bir şey olmadığından, ihtisas içindir.

## 2- Hasr ve İhtisasa Ait Bazı Özellikler

Beyan uleması mamulün takdiminin hasr ifade ettiğini neredeyse bir kaid haline getireceklerdi. Takdim edilen mamul, meful, zarf veya mecrur olabilir. Bu bakımdan **ایک تعبیر و ایک نکتہ** ayetine, **Senden başkasına kullukta bulunmayız ve yine Senden başkasından yardım talebinde bulunmayız**, **لا اله الا الله** ayetine, **Allah'ın huzuruna çıkarılacaksınız.** (Al-i İmrân, 158.) ayetine, **ancak Sana, Senden başkasına değil**, şeklinde mâna verildiği söylenmiştir.

**«İnsanlara şahit olarsınız, Peygamber de size şahit olsun diye..»** (Bakara, 143.) ayetinde birinci şehadet kelimesindeki **سأشهد** (على الناس) tehir etmiş, ikincisinde ise, **tekaddum** etmiştir. Bunun hikmeti, birincisinde Müslümanların bütün insanlara şehadeti, ikincisinde ise Resûlullah'ın sadece Müslümanlara şahid olduğu ifade edilmektedir.

İbnu'l-Hacip bu görüşe muhalefet ederek **«Ş e r h u' l - M u f a s s a l»** adlı eserinde şöyle der: Mamulün tekaddümüyle ihtisas meydana geleceğine inanan ulemanın görüşü, bir vehimden ibarettir.

Bu görüşünü **«فاعد الله مخلصه الدين..öyleyse sen de dini yalnız kendisine halis kılarak Allaha kulluk et.»** (Zümer, 2.) ayetinden sonra aynı sürede bulunan **«بل الله فاعيد Hayır, yalnız Allah'a kulluk et.»** (Zümer, 66.) ayetiyle delillendirir. Onun bu deliline şu cevap verilmiştir.

**«...dini yalnız kendisine halis kılarak..»** ayetinde hasr edatı bulunmakla beraber, hasrın mevcudiyetine bir mâni yoktur. Nitekim **واعبدوا ربكم** **«Rabbinize kulluk edin!..»** (Hac, 77.) ayetinde hasr'ın mevcut olduğu görülür. Oysa **«بل الله فاعيد Hayır, yalnız Allah'a kulluk et.»** ayetinin **لن أشركك بحضرة عملك** **«Ortak koşarsan amelin boşa çıkar.»** (Zümer, 65.) ayetinden sonra hasr edatı ile gelmesi, ihtisasın mevcudiyetini gösteren en kuvvetli delildir. Şayet âyet ihtisas ifade etmeseydi, **الله اعبدا Allah'a kulluk et**, mânasında bulunsaydı, **بل الله فاعيد** ayetine, idrab ifade eden **بل** edatı gelmezdi.

**«Allah'tan başkasına kulluk etmemi mi istiyorsunuz?..»** (Zümer, 64.) âyeti gibi âyetlerde ihtisas olduğu iddiasında bulunanlara karşı çıkar. Ebu Hayyan'ın bu görüşüne şu cevap verilmiştir: Allaha şirk koşan Allah'a ibadet etmemiş olacağından, şirk koşma durumu, ibadeti Allah'ın dışındakilere tahsis etme durumuna düşmüş olacaktır.

**«e l - F e l e k u' d - D â i r»** müellifi, mamulün tekaddümünden dolayı meydana gelen ihtisası **«Hepsine yol gösterdik. Nitekim daha önce Nuh'a da yol göstermiştik..»** (Enam, 84.) âyetini misal göstererek reddeder. İleri sürülen bu görüş, bu konuda en kuvvetli delildir. **«e l - F e l e k u' d - D â i r»** müellifi, mamulün tekakddümü ile ihtisas'ın lüzumunu iddia-

dan ziyade, çoğunlukla böyle olabileceğini ifade etse bile, olmaması da muhtemeldir.

Şeyh Behaiddin şöyle der: **«غير الله دعونا ان كس مدفن بل ايام تدعون Allah-dan başkasına mı yalvarırsınız? Doğru iseniz söyleyin.. Hayır, yalnız O'na yalvarırsınız..»** (Enam, 40-41.) âyetlerinde ihtisas'ın mevcudiyeti ile ademî mevcudiyeti bir arada bulunmaktadır. Birinci âyette ihtisas mevcut değilken, ikincisinde ise kesin olarak bulunmaktadır.

Behaiddin'in babası Taqiyyuddin, **«K i t a b u' l - İ k t i s a s f i f a r k l b e y n e' l - H a s r i v e' l - İ h t i s a s»** adlı eserinde şöyle der: Ulema arasında şöhret bulan görüşe göre mamulün tekaddumu ihtisas ifade ederken, bazı ulema bunu kabul etmeyerek bu tekaddumun öneme binaen yapıldığını söylemişlerdir. Sibeveyh **«e l - K i t a b»**ında nahiv uleması, önemli gördükleri mamlulları, önemine binaen tekaddum ettirirken beyan uleması bu tekaddumun ihtisas ifade ettiği görüşündedir. Ekseri ulema ihtisas'ın, hasr ile aynı değerde olduğunu kabul eder. Halbuki bu doğru değildir. Çünkü ihtisas ve hasr, birbirinden farklıdır. Beyan uleması dışındakiler hasrı, ihtisasla ifade etmişlerdir. Hasr'la ihtisas arasındaki fark şudur: Hasr, mezkur olmayanı nefy, olanı da isbat eder. İhtisas ise, bir şeyin özelliğinden dolayı, bunu tahsis etmektir. Şöyle ki ihtisas, mahsusunu iftial babında kullanılışdır. Mahsus ise, iki ayrı şeyden murekkeptir. Birincisi, iki veya ikiden fazla şeyin umumilikte müşterekliğini ifade ederken ikincisi, birini diğerinden ayıran bir mânânın diğerine izafe edilmesidir. **«مربز يد»** terkihi buna nisaldır. Bu terkipde dövmeye fiili, mutlak mânadaki dövmeden daha hususidir. **«مربز يد»** cumlesinde ise durum farklıdır. Bu cümledeki dövmeye fiili, belli bir şahsa ait olduğundan, umumi manada dövmeye fiilini gerçekleştirdiği anlaşılır. Bu durumda gerçekleşen dövmeye fiili, döven ile dövülenin birbirine izafesinden dolayı, hususidir. Dövmenin mutlak oluşu, dövenin fiili, dövülene vakti olmasından meydana gelen bu üç mana, mutakellim tarafından aynı manada kullanılabileceği gibi, birinin diğerine tercih şeklinde de kullanılabilir. Bu durum mutakellimin soze başladığı kelimeyle anlaşılır. Çünkü mutakellimin önceden kullandığı kelime, sonradan kullandığı kelimeye nazaran önem taşıdığını ve tercihini bu olduğunu gösterir. İfade **«يد امر ب» Sadece Zeyd'i dövdüm**, şeklinde olursa, dövmenin özellikle Zeyd'e tahsis edildiği bilinir. Şüphesiz ki, hususilik ve umumilikten meydana gelen her terkihin iki yönü vardır. Birinde umumi yön kastedilirken, diğerinde hususi yön kastedilir. İşte bu ikincisi, ihtisastır. Mutakellime göre önemli olan da budur. Bu durumda mutakellim, müsbet veya menfilikte bir başkasını kastetmeden, herhangi bir tarzda bulunmadan muhataba meramını anlatmış olur. Hasr'da, ihtisasa nazaran ziyade bir mana mevcuttur. Bu mana, hasredilenin dışında kalanı nefyeder. Bu



durum, اياك نعبد «ancak Sana kulluk ederiz.» âyetinde açıkça görülür. Bu âyeti okuyanın, Allah'ın gayrisına ibadet etmeyen bir kimse olduğu bir gerçektir. Bu bakımdan diğer âyetlerde kasrın bulunması zaruri değildir. Zira افعيردين الله يغون «Allah'ın dininden başkasını mı arıyorlar?..» (Âl-i İmrân, 83.) âyetinin mânası, افعيردين الله يغون Ancak Allah'ın dininden başkasını arıyorlar, şeklinde olsaydı, önünde hemzei inkariyye bulunsaydı, hasr sadece Allah'ın dini dışındaki arzularına bağlı kalmaz, inkar edilene de şamil olurdu. Fakat âyetten murad edilen mâna bu değildir. أفكاهة دون الله تريدون «Allah'tan başka uydurma tanrılar mı istiyorsunuz?» (Sâffât, 86.) âyeti de bu kabildendir. Âyetle kasr olmaksızın müşriklerin Allah'ın dışında ilah edinme istekleridir.

Zemahşeri وبالأخرة هم يوقنون «..Ahirete de kesinlikle iman ederler..» (Bakara, 4.) âyetinin tefsirinde ahiret kelimesinin tekaddüm etmesi, يوقنون kelimesinin de هم zamirine bina edilmesi, ehli kitaba ve ahiretle ilgili hakikat dışı görüşlerine tarizdir. Onların bu sözleri, inanarak sadır olmuş değildir. Bu konudaki yakini inanç, sana ve senden önceki peygamberlere indirilen ilahi emirlere inananların inancıdır. Zemahşeri'nin bu sözü, son derece makuldür. Buna rağmen bir kısım ulema, bu görüşüne karşı çıkarak şöyle demişlerdir: Ahiret kelimesinin tekaddüm etmesi, Ehli Kitab'ın ahiret hakkındaki inançlarının yanlışlarla dolu olmasındandır. Zemahşeri'nin bu görüşüne itirazda bulunanlar mamulün takdiminin kasr ifade etmesine bağlarlar; halbuki gerçek böyle değildir. Zemahşeri'ye karşı çıkanlar, هم zamirinin tekaddümü, Ehli Kitab'a mahsus kasr ifade ettiği görüşündedirler. Ehli Kitabın ahiret inancı, وقالوا لن تمسنا النار «..Dediler ki bize asla ateş dokunmaz..» (Bakara, 80.) âyetinde ifade ettikleri gibi, ahiret inancını tahrif etmeleridir. İtirazcının bu şekildeki düşüncesi, hasırda ısrarla durduğunu gösterir. Bu anlayışın sebebi de, Müslümanlar sadece ahirete inanır, Ehli kitap ise hem ahirete inanırlar, hem de bu inançlarına bir takım yanlış şeyler katarlar. Muterizin tekaddümün mutlaka hasr ifade ettiği kabul etmesi onu bu olumsuz görüşe sevketmiştir. Bu görüşün doğruluğu kabul edilmaz; doğru görüş şöyle olmalıdır:

a- **Sadece Zeyd kalktı**, cümlesinde olduğu gibi, لا ve ما ile yapılan hasr'dır. Bu cümlede Zeyd dışındakilerin ayağa kalkması açıkça nefyedilirken, Zeyd'in ayağa kalkması gerekli olmaktadır. Bunu; mantuk kadar, mefhum mânanın da ifade ettiği söylenir. Bu görüş doğrudur, ancak mantuk mâna, mefhum mânadan daha kuvvetlidir. Çünkü, ihraç mânasında olan لا edatı, istisna için kullanılır. Bu edatın ihraç mânasına gelmesi, mefhum mâna ile değil, mantuk mâna ile olur. Fakat ayağa kalkmayı, kalkmamaktan hariç tutmak aynı şey değildir bilakis ifadenin gereğidir. Bu yüzden hasrın mefhum mânada olduğunu tercih ettik. Bazı ulema bu iki mânayı birbirine karıştırmış, hasr'ın mantuk

mânada olduğu söylenmiştir.

b- **اما** ile yapılan hasr'dır. Bu ikincisi, müsbet olma yönü daha açık olmakla beraber, yukarıda açıkladığımız birinci şıkka yakın mânadadır. **اما قام زيد** **Sadece Zeyd kalktı**, denildiğinde Zeyd'in ayağa kalkması, mantuk mânada müsbet olurken, Zeyd dışındakilerin ayağa kalkmaması, mefhum mânada olur.

c- Mamul'un tekaddüm etmesiyle ifade edilen kasr'dır. Bu kasr yukarıda geçen iki kasr nevinde takdir edilen mânaların doğruluğu kabul edilse bile, bunlara benzemez. Bilakis bu nevi kasr, iki ayrı cümle kuvvetindedir. Bu cümlelerden birisi, müsbet veya menfi hükümünde olsun, mantuk'dur. Diğer cümle ise, tekaddümden anlaşılan hükümdür. Hasr, mefhum mânanın delaleti olmaksızın, sadece mantuk mânanın nefyini gerektirir. Çünkü mefhum mânanın, ikinci bir mefhum mânası yoktur.

**Senden başkasına ikram etmem**, cümlesi tariz ifade eder. Yani, senin dışındakiler başkalarına yardım ederler, ama senin başkalarına yardım etmen gerekmez, demektir. **الزاني لا يتكح الا زانية او مشركة** «Zina eden erkek, zina eden kadından başkasıyla evlenemez.» (Nur, 3.) âyeti bu kabildendir. Bu âyet, iffetli bir erkeğin ancak, zina etmemiş olan bir kadınla evleneceğini ifade eder. Âyet, iffetli bir erkeğin, zâniye ile nikahlanacağından söz etmemiştir. Allahu Taâlâ aynı âyetle; **والزانية لا يتكح الا زان او مشرك** «Zina eden kadın da zina eden veya puta tapan adamdan başkasıyla evlenemez.» buyurmuştur. Bu âyetle ise, âyetin birinci kısmında sukut edilen hususu beyan etmiştir.

**..Müminler ahirete kesinlikle inanırlar..** (Bakara, 4.) **وبالأخرة هم يوقنون** âyeti, **ahirete inanırlar**, şeklinde olsaydı, Ehli Kitab'ın ahirete imanını, âyetin mantuk mânasıyla ifade ederdi. Oysa Ehli Kitab'ın, ahiretten başka şeye inanmadıklarını iddia edenlere göre inançları, mânaya bağlı kalmış olurdu. Halbuki âyetin maksudu aslında bu değildir. Asıl gaye, onların ahirete kuvvette inandıklarıdır. Şöyleki onlara göre ahiretin dışında birşeye inanmak, batıla inanmak gibidir. Bu mâna, mecâzî bir kasr'dır. Bu mecâzî kasr, **âhirete inananlar, başkasına inanmazlar** şeklindeki ifade derecesinde değildir. Bunu iyice kavramak **onlar, ancak ahirete inanırlar** şeklindeki takdirden sakınmak gerekir. Bu durum anlaşıncı, âyetteki هم zamirinin tekaddümüyle Ehli-i Kitab dışındakilerin bu inançta olmadığı anlaşılmış olur. Şayet **Ehli-i Kitab ancak âhirete inanırlar** şeklinde bir takdir yapılırsa, âyetin üzerinde önemle durulan mânası, menfi mâna olurdu. Bu da, âyetin mefhum mânasına bağlı kalındığını gösterirdi. Bu mâna, itiraz edenin iddiasında olduğu gibi, Ehli-i Kitab dışındakilerin, ahiretten başka bir şeye inandığını ifade ederdi. Neticede, Ehli-i Kitab dışındakilerin ahirete inanmadıkları anlaşıldı. Şüphesiz âyetten murad edilen mâna bu değildir. Âyetin asıl muradı, Ehli-i Kitab dışındakilerin, ahirete inanmadıklarını



belirtmektir. Bu yüzden mefhum mânâyı korumak üzere âyetteki asıl gayenin, âhirete inanç olduğunu, mefhum mânanın hasr ifade etmeyeceğini göstermeye çalıştık. Esasen mutlak mânadaki hasr, مَا، أَلَا ve أَلَمْ gibi edatlarla yapılan, hasr gibi olamaz. Bu hasr ancak, mantuk mânadan istifade ile yapılan, mefhum mânadaki hasr'a delalet eder. Mantuk ve mefhum mâna, birbirine bağlı değildir ki mefhum mâna, âhirete imanın nehyini ifade etmiş olsun. Bilakis bu, Ehl-i Kitap dışındakilerden, mutlak imanın nehyini ifade eder. Bütün bu izahat, hasr'ın varlığına karşı çıkararak, bunun bir ihtisas olduğunu, aralarında bir fark bulunduğunu söylemek isteriz. Subkî'den yaptığımız nakil budur.

## ELLİ ALTINCI BÖLÜM

### İCAZ VE İTNAB

İcaz ve itnab, belâgat ilminin en önemli nevilerindendir. «S i r r u' l- F e s â h a» adlı eserin müellifi Hafaci'nin bazı ulemadan yaptığı nakle göre belâgat, icaz ve itnab demektir. Keşşaf müellifi Zemahşeri, belâgat yapan bir kimşenin sözü, yerine göre kısaltması, yerine göre de uzatması gerekir, der. Ca-hiz bu konuda şu beyti söylemiştir:

يرمون بالخطب الطوال وتارة وحى الملاحظ خيفة الرقباء.

Kabile hatipleri, bazen uzunca hitabeleriyle açıktan açığa karşı tarafa saldırırken, bazen de rakiplerinden korkup, saldırılarını gizliden gizliye yaparlardı.

İcaz ile itnab arasında bir vasita olup olmadığı konusunda farklı görüşler ileri sürülmüştür. Bu vasita, belâgat ilminde, icaza dahil olan «müsavattır.» Sekkaki ve bir kısım belâgat uleması müsavatın varlığını kabul ederlerse de, makbul saymamışlardır. Bunlar müsavat'ı, belâgat ilmini bilmeyenlerin sözlerinden alınan ifadeler olduğu, şeklinde belirtmişlerdir **icaz ise; maksudu en az kelime ile ifade etme sanatıdır. İtnab ise; kastedilen mânâyı daha çok kelime ile ifade etmektir.** İbnu'l-Esir ve bazı ulema da, müsavatın icaz ve itnab arasında bir vasita olmadığı görüşündedirler. Bunlara göre icaz, ifade edilmek istenen mânanın fazla kelime kullanmadan verilmesi, intab ise fazla kelime kullanarak ifade edilmesidir.

Kazvini şöyle der: Bu konuda en uygun olan şudur; kastedilen mânâyı ifade etmenin başlıca yolu, ya mâna ile lafzın müsavi olması, ya lafzın mânadan az, fakat yeterli olması, ya da duyulan ihtiyaçtan dolayı, lafzın mânadan çok olmasıdır. Bunlardan birincisi müsavat, ikincisi icaz, üçüncüsü de itnabdır. Bu tarifteki «yeterlilik» ifadesi mânâyı bozmadan, «duyulan ihtiyaç» ifadesi de lüzumsuz yere uzatmadan kaçınmak için kullanılmıştır.

Kazvini'ye göre müsavat, bir vasitadır. Belâgat ilminde makbul olan bir nevidir. «e l - l z a h» adlı eserinde: Kazvini'ye neden müsavatı zikretmedin? Bu müsavatın mevcut olmadığını gösteren bir tercih midir, yoksa kabul edilmediği veya bir başka sebeple midir? diye sorulunca şu cevabı vermiştir; müsavat, Kur'an'da hemen hemen yok gibidir. Ancak Kazvini müsavat'a «e t - T e l-

h i s» adlı eserinde; «لا يحق المكر السيئ الا باهله» **..kötü tuzak ancak sahibine dolanır..»** (Fatır, 43.) âyetiyle, «e l - l z a h» adlı eserinde; «واذرايت الذين يخوضون في آياتنا فأعرض عنهم حتى يخوضوا في حديث غيره» **«Âyetlerimiz hakkında ileri geri konuşanları gördüğün zaman, onlar başka bir söze geçinceye kadar onlardan yüz çevir.»** (Enam, 68.) âyetiyle misal vermiş, ikinci âyetteki الذين nin mev-sufu hazfedildiğini, birinci âyette ise السيئ kelimesinde itnab olduğunu söylemiştir. Çünkü hile'nin kötülükten başka bir şey olmadığını, âyetteki istisna gayri müferrag veya istisnada kasr olduğu takdirde أحد kelimesinin hazfiyle müstesnada icaz olduğunu belirtmiştir. Âyet; bütün insanları ezadan koruma gayesi güttüğünden, insana eza veren bütün kötülüklerden onu korumaktır. Âyet; **Arkadaşına en kötü zararı verir,** şeklinde takdir yapılırsa, ifade temsil yoluyla meydana gelen istiareyi tebiyye şekline girmiş olur, Zira âyetteki يحق fiili, يحيط mânasındadır. Bu da ancak cisimlerde kullanılır.

Sekkaki, «e l - M i f t a h» adlı eserinde belirttiğine göre, belagat ilminde icaz ve ihtisar, aynı mânadadır. et-Tibî de bunu aynen benimsemiştir. Bazı ulemaya göre ihtisar, icazın hilafına, sadece cümlelerin hazfedilmesiyle yapılır. Şeyh Bahauddin, ihtisar'ın itnab'la hiçbir ilgisi olmadığını söyler. İtnab'ın ishab (çok söyleme) mânasına geldiği de söylenir. Tennuhi ve diğer belagat ulemasının zikrettiğine göre itnab, ishab'dan daha hususidir. İshab, bir fayda sağlasın veya sağlamasın, sözü uzatmaktır.

#### İcaz'ın Kısımları

İcaz; icazı kısar ve icazı hazif olmak üzere ikiye ayrılır. İcazı kısar, lafzı veciz olan icazdır.

#### A- İcazı Kısar

Şeyh Bahauddin; az söz, eğer uzun sözün bir parçası ise buna icazı hazf, az söz eğer daha geniş bir mâna ifade ederse, buna icazı kısar adı verilir, der. Bir kısım ulema; icazı kısar'ın, az kelime ile çok mâna ifade etmek olduğunu söyler. Diğerleri ise, mânaya nazaran, kelimenin herkesce bilinen şekilden daha az olmasıdır, derler. İcazı kısar'ın belagat sanatındaki güzelliğinin sebebi, fesahattaki üstünlüğüdür. Bu sebeble Resûlullah (s.a.v.); kelimelerin en güzeli bana verildi, buyurmuştur.

et-Tibî, «e t - T i b y a n» adlı eserinde hazifsız yapılan icazı üç kısma ayırır. Bunlar; icazı kısar, icazı takdir ve icazı câmi'dir:

a- İcaz'ı kısar, lafzın mânaya göre kısalmasıdır; **انتم من سليمان...واتوني** (Neml, 30-31.) âyetleri buna misaldir. Bu âyette Cenabı Hak, mektubun başlı-

ğını, muhtevasını ve gayesini, birkaç kelime ile ifade etmiştir. Bir rivayete göre; kelimeleri, mânaya denk bir şekilde belîğ bir vasıfla getirdiği söylenir.

Bu görüş, mûsavatı icaz'a dahil edenlerin görüşü olduğunu söylemek isterim.

b- İcaz-ı takdir, söylenen söze, ziyade mâna takdir edilmesidir. Bedrud-din b. Malik «e l - M i s b a h» adlı eserinde bu nevi icaza, icazı tadyik adını vermiştir. Bu nevi icaz, lafzı mânadan daha az olduğundan, ifadede bir eksiklikler. **«Kime Rabbinden bir öğüt gelir de (fazilcilikten) vazgeçerse, geçmişi kendisinedir..»** (Bakara, 275.) âyeti buna misaldir. Âyetteki **فلم يأسف** cümlesi; hataları affolunmuş, bu hatalar aleyhine değil, lehine dönmüştür. **«muttekilere yol göstericidir..»** (Bakara, 2.) âyeti de buna misaldir. Âyet, dalaletten sonra takvaya yönelen kimseler için mânasındadır.

c- İcazı câmi, bir kelimenin çeşitli mânalar ihtiva etmesidir. **ان الله يأمر بالعدل** **«Allah adaleti ve ihsanı emreder..»** (Nahl, 90.) âyeti buna misaldir. Âyetteki **العدل** kelimesi; itikad, ahlak ve ubudiyette bütün vecibelere işaret eden ifrat ve tefrit arasında bulunan, mutavassıt olan, doğru yol mânasındadır. **الاحسان** kelimesi ise, Allah'a kulluk vecibelerindeki ihlas mânasındadır. Resûlullah (s.a.v.) **«Allah'ı görür gibi O'na kulluk etmendir,** hadisi, kelimenin bu mânaya geldiğine bir delildir. Hadis'in mânası; Allah'a halisane niyetle, huzu ve huşu ile her an korku içinde ibadet etme ve yakınlarla yardımda bulunma şeklindedir. İşte bu mâna, nâfile ibadetlerdeki ziyadeliiktir. Bunlar, Allah'ın emirleri ile ilgili olanlardır. Nehiylerle ilgili olanlar, şehevani kuvvetlere işaret eden kötülükler, **الفحشا**, kelimesi, öfkeden veya dinen haram olan şeylerden hasıl olan ifratlardır: **المنكر** kelimesi, vehimden doğan taşkınlıklar, **البعي** kelimesiyle ifade edilmiştir.

Bu konuda yapılan bazı rivayetleri nakletmek isterim.

Hakim, «M ü s t e d r e k»inde rivayet ettiğine göre, İbnu Mesud şöyle demiştir: Kur'an'da bu âyetten başka hayır ile şerri bir arada toplayan başka bir âyet yoktur. Beyhaki «Ş u a b u l - İ m a n» adlı eserinde Hasenî Basri'nin, bu âyeti okuduktan sonra şöyle dediğini nakleder: Allah size, hayrın ve şerrin tamamını, bu âyette toplamıştır. Yemin ederim ki Allah adl ve ihsan kelimeleriyle hiçbir şeyi terketmeden kendisine itaatı bir arada toplamıştır, Fahşa, münker ve bagy kelimeleriyle de, kendisine karşı isyanın her nevisini ifade etmiştir.

Beyhaki, İbnu Şihab'dan rivayette Buhari ve Müslim'de mevcut: **Kelimelerin en güzeli ile gönderildim,** hadisinin mânası hakkında şöyle dediğini nakleder: Bildiğim kadarı ile **kelimelerin en güzeli** sözündeki mâna şudur; Allah,

Resûlüne, bir veya birkaç konuda, önceki Kitaplarda farz kılınan pek çok hususları bir arada toplamıştır.

**«Affetme yolunu tut..»** (Araf, 199.) âyeti de bu kabildendir. Çünkü bu âyet, güzel ahlakın her türlüünü bir arada toplamıştır. Affetme, insanlar arasındaki karşılıklı haklarda kolaylık ve müsamaha göstermek, dine davette yumuşak ve merhametli davranmak, emri maruf ise, ezadan, harama bakmaktan ve benzeri yasaklardan kaçınmak; sakınmak ise, sabırlı olmak, iyi huy ve sevgi ile muamele etmektir.

İcazın bedii değerine misal, ihlas sûresidir. Bu sûre, Allah'a şirk koşmayı tenzih eden en kuvvetli süredir. Sûre, ehli küfürden kırk kadar fırkanın iddialarını reddetmektedir. Bahaüddin b. Şeddad, bu konuda müstakıl bir eser yazmıştır.

**«Ondan suyunu ve otlagını çıkardı..»** (Nâziât, 31.) âyeti de buna misaldir. Âyetteki iki kelime, Allah'ın yeryüzünde kulları için yiyecek olarak bitirdiği bütün şeylere delalet etmektedir. Bunlar; ot, ağaç, hububat, meyve, ekin, odun, elbise, ateş ve tuzdur. Ateş, odun parçalarından, tuz da sudan elde edilir.

Aynı konuda misal olan **«Orada ne başları ağrıtır, ne de akılları giderilir..»** (Vâkıa, 19.) âyeti; başağrısı, akli dengenin kaybolması, mal-mülkün elden gitmesi, içilecek şeylerin tükenmesi ve içkinin meydana getirdiği bütün ayıpları bir arada toplamaktadır.

**«Ey arz, suyunu yut, dendi..»** (Hûd, 44.) âyetinde Cenabı Hak; emrediyor, yasaklıyor, haber veriyor, sesleniyor, vafediyor, ad veriyor, helak ediyor, hayat veriyor, cennet ve cehennemle müjdeliyor ve önceki kavimlerin halini anlatıyor. Şayet bu âyetin ihtiva ettiği kelimelerdeki güzellik, belagat, icaz ve beyan hakkıyla şerhedilecek olsaydı, kalemlerin mürekkebi tükenirdi. Bu âyetteki belagati açıklamak üzere müstakıl eserler yazılmıştır. Kır mani «e l - A c â l b» adlı eserinde, bu âyet hakkında şunları söyler: İslama karşı olanlar, bu âyetin benzerini getirmenin insan gücünü aştığını ittifakla kabul etmişlerdir. Bunlar, beşer sözünü incelemişler, icazla birlikte ifadeyi bozmadan, âyetteki mevcut olan tasvirin lafzındaki yüceliği, nazmındaki güzelliği, mânasındaki sağlamlığı ile, bu âyetin mislini getirememişlerdir.

**«Ey karıncalar! Yuvalarınıza girin, Süleyman'ın ordusu farkına varmadan sizi çiğnemesin..»** (Neml, 18.) âyetinde Cenabı Hak on bir çeşit söz bir arada toplamıştır. Bunlar; nida, kinaye, uyarmak, ad verme, emretme, anlatmak, sakındırmak, tahsis etmek, umumileştirmek, işaret etmek, özür beyan etmek, şeklinde sıralanmıştır. Âyetteki nida يا harfi, kinaye اني kelimesi, uyarma ها kelimesi, ad verme النمل

kelimesi emretme, ادخلوا fiili anlatma, ماكنكم kelimesi sakındırma, لا يحطمن fiili tahsis etme, سليمان kelimesi umumileştirme, جنود kelimesi işaret etme, özür beyan etme لا يسعرون kelimesiyle ifade edilmiştir. Âyet, beş ayrı hukuku da göstermiştir. Bunlar; Allah'ın hukuku, Resûl'ün hukuku, karıncanın hukuku, raiyyetin hukuku ile Hz. Süleyman'ın ordusunun hukukudur.

**«Ey Adem oğulları! Her mescide güzel elbiselerinizi giyinerek gidin..»** (Araf, 31.) âyetinde Allah, sözün ana unsurlarını bir arada toplamıştır. Bunlar; nida, umum, husus, emir, nehiy, mübah ve haberdir. Bazı ulema, âyetin devamı olan **«وكلوا واشربوا ولا تسرفوا..yiğin için fakat israf etmeyin..»** kısmında, Allah'ın bazı hikmetleri bir araya getirdiğini söyler.

**«Musa'nın annesine bildirdik ki O'nu emzir..»** (Kasas, 7.) âyetinde İbnu'l-Arabi şöyle der: Bu âyet, fesahat yönünden Kur'an âyetlerinin en güzeldir. Âyet; iki emir, iki nehiy, iki haber ve iki müjde vardır.

**«O halde sen emrolunduğun şeyi açıkça söyle ve müşriklere aldırma..»** (Hicr, 94.) âyetinde İbnu Ebi İsba şöyle der: Âyetin işaret ettiği mâna; sana vahyedilenin tamamını açıkla, bir kısmı bazılarına ağır gelse bile, beyanı ile emrolunduğun âyetleri tebliğ et, şeklindedir. Âyetin işaret ettiği mâna; sana vahyedilenin tamamını açıkla, bir kısmı bazılarına ağır gelse bile, beyanı ile emrolunduğun âyetleri tebliğ et, şeklindedir. Tıpkı parçalanmış camda olduğu gibi, âyetlerin tasrihi neticesinde, insan yüzünde bu ruhluluk ve sevinç, inkar ve memnuniyet alametleri belirir. Âyetteki bu istiare'nin güzelliğine, icazın büyüklüğüne, ihtiva ettiği zengin mânaya bakın... Rivayet edildiğine göre bazı Bedeviler bu âyeti işittiklerinde secde etmişlerdi. Niçin secde ettikleri sorulduğunda: 'Bu sözün fesahatından dolayı secde ettik' cevabını vermişlerdi.

**«..orada canlarının çektiği, gözlerinin hoşlandığı her şey var..»** (Zuhruf, 71.) âyetinin tefsirinde bazı ulema şöyle demiştir: Bu iki lafızda büyük hikmetler toplanmıştır. Şayet, bütün insanlar bir araya gelerek âyetle vafedilen hususları açıklamaya çalışsalar, bundan daha iyisini bulamazlardı.

**«..sizin için kısısta hayat vardır..»** (Bakara, 179.) âyetindeki kelimeler az olmakla beraber, mânası oldukça geniştir. İnsan bir başkasını öldürdüğünde, kendisinin de buna karşılık öldürüleceğini bilirse, başkasını öldürmeğe teşebbüs edemez. Kısasın uygulanması ile, insanların birbirini öldürmesi kalkmış olur. Öldürmenin ortadan kalkması ile, insanlara hayat sağlanmış olur. Bu âyet, veciz olma bakımından, aynı mânada Arabların kullandığı **«القتل أنفى للقتل Ölümler, öldürmeyi önler»** sözünden yirmi kat üstünlüğe sahiptir. İbnu'l-Esir, bu iki söz arasındaki üstünlük mukayesesini reddederken şöyle der:



Allah kelâmı ile, kul kelâmı arasında bir benzerlik olamaz. Bununla beraber ulema, düşünebildikleri mânalar üzerinde zihinlerini yormuşlardır. Âyetteki ifade ile, Arapların ifadesi arasındaki farkları şöyle sıralamışlardır:

1- Arapların sözüne karşılık olan القصص **kısas hayattır**, âyetli, harf sayısı bakımından daha azdır. Âyette on harf olmasına karşılık القتل أنفى للقتل **ölüm öldürmeyi önler**, sözünde on dört harf bulunmaktadır.

2- Öldürmenin yasaklanması, hayatı getirmeyebilir. Halbuki âyet, hayat sağlamaktadır. İstenilen de budur.

3- Âyetteki حياة nekre olarak gelişi, tazim ifade eder. Kıasda ولتجدنهم «Onları, insanların hayata en düşkün bulacaksınız..» (Bakara, 96.) âyetinde olduğu gibi, yaşamak istenen hayat vardır.

Halbuki Arapların sözünde, bu mâna mevcut değildir. القتل kelimesindeki لا harfi, cins içindir. Bu yüzden hayatı ebedilikle tefsir etmişlerdir.

4- Âyette, Arapların sözü hilafına hayatın sağlanması vardır. Her öldürüleni, başka birinin öldürülmesini engellemez. Aksine, daha çok teşvik eder. Böyle öldürme işi zulümdür. Katli önleyecek tek yol, kısastır. Çünkü kıasda, daimi bir hayat vardır.

5- Arapların sözünde mevcut olan القتل kelimesi tekrar ettiği halde, âyette böyle bir tekrar mevcut değildir. Tekrarın olmayışı, fesahatı ihlal etmezse tekrar edilenden daha üstündür.

6- Âyette, Arapların sözü hilafına mahzup bir takdire ihtiyaç yoktur. Halbuki Arapların sözünde ismi tafdil ve ondan sonra gelen kelimeyi takip eden من harfi cerri, birinci القتل kelimesinden sonra قصاصا, ikinci القتل kelimesinden sonra da ظليما kelimesi hazfedilmiştir. Böylece sözün takdiri şekli şöyledir: القتل قصاصا أنفى للقتل ظليما من تركه **Kıyası infaz etmek, haksızlık ederek terketmekten daha iyidir.**

7- Âyette tıbak sanatı vardır. Çünkü kısas'dan hayatın zıddı anlaşılır. Arapların sözünde bu sanat mevcut değildir.

8- Âyette bedi sanatı vardır. Bu sanat, iki zıddan biri olan ölümün, buna zıd olan hayata mahal ve mekân yapılmasıdır. Hayatın, kısas yoluyla yapılan ölümden istikrar bulması, sözün en mübalağalı şekilde ifade edilmesidir. Bu görüşü, Zemahşeri zikretmiştir. «e l - l z a h» adlı eserin müellifi Kazvini, Zemahşeri'nin Keşşaf'daki bu sözünü; kısas kelimesinden önce zarfiyet ifade eden فى harfinin gelmesi, kıyası sanki bu sözün menbâı yapmıştır, şeklinde açıklamıştır.

9- Arapların sözünde, harekeden sonra sukûn gelmesi gibi, hoş olmayan bir takım hafiflikler mevcuttur. Halbuki harekesi kesintisiz olarak gelen kelimelerin telaffuzu kolay olduğundan, ifadede her harekeden sonra sükun gelen kelimelerin aksine, fesahat hissedilir. Bu aynen, hareket halinde olan bir

şeyin durmasıyla, hareketinin kesilmesine benzer. Mesela, bir hayvan bir an kımıldar, hemen durdurulur, tekrar kımıldar tekrar durdurulursa, ne hareket etmiş ne de durmuş sayılır. Bu durumda, devamlı bağlı gibidir.

10- Arapların sözü, görünürde çelişkili gibidir. Çünkü bir şey, kendi kendini nefyetmez.

11- Âyette, dile zorluk ve ağırlık veren kaf harfinin tekrar ve nun'un gunnesi yoktur.

12- Âyet, kaf harfinden sad'a geçişi sağlayan, telaffuz bakımından birbirine uygun harfler ihtiva eder. Âyetteki kaf harfi isti'la, sad da isti'la ve itbak harfleridir. Halbuki kaf harfinden, dil ucu ve boğazın son tarafına nazaran uzaklığından dolayı, lam'dan hemzeye geçişten daha rahattır.

13- Sad, ha ve ta harfleri ile telaffuzda ses güzelliği varken, kaf ve ta'nın tekrarında bu güzellik yoktur.

14- Âyette, hayat kelimesinin zıddı olan, vahşet ifadesi taşıyan katl kelimesi yoktur. İnsan tabiatı, katl kelimesinden çok, hayat kelimesine mütemayıldır.

15- Kısas kelimesi, katl kelimesi hilafına, adaletin gereği olan eşitlik ifade eder.

16- Âyet, hayatın devamlılığına, Arapların sözü ise, hayatın yokluğuna dayanır. Hayatta kalmak, öldürülmekten daha şerefli ve değerlidir. Çünkü hayatın, ölüme nazaran önceliği vardır.

17- Arabin sözündeki hayat mânası, kıasdaki hayat mânası anlaşıldıktan sonra ortaya çıkar. Halbuki «**Kıasda hayat vardır**» âyetinin mânası hemen anlaşılmaktadır.

18- Arapların sözünde ismi tafdil sigasında müteaddi bir fiilden alınmışken, âyette böyle bir durum yoktur.

19- İsmi tafdil sigası, umumiyetle müştereklik ifade eder; bu yüzden kısasın terki, katlin terki demek olur. Fakat aslında kısas, katlin tamamen nefyidir. Halbuki Arapların sözünde durum böyle değildir.

20- Âyet, kısasın şumulüne girdiğinden, öldürme ve yaralamayı şiddetle engellemektedir. Hayat, aynı zamanda bazı azanın kısasına bağlıdır. Çünkü bir uzvun kesilmesi, hayatın normal seyrini azaltır; hatta insanın ölümüne sebep olur. Arapların sözünde bu incelik yoktur. Âyetin ولكم lafzıyla başlamasında, özellikle Müminlerin korunduğuna işaret eden bir ietafet mevcuttur. Âyette ifade edilen hayattan murat, sadece Müslümanların hayatıdır. Çünkü kendilerinin dışında kalan insanlar olmasına rağmen hitap, kendilerine tahsis edilmiştir.

## 2- İcaz'ın Nevileri Hakkında Bazı Görüşler

1- İbnu Kudame, ismi işaretleri, bedi sanatı içinde mütalaa ederek bunları, az kelime ile çok mâna ifade eden lafızlar şeklinde tefsir eder. Bu tarif, icaz-ı kısar'ın tarifinden başka bir şey değildir. Fakat İbnu Ebi'l-İsba, bununla icaz arasında fark olduğunu belirterek, icazın delaleti mutabakat, işaretin delaleti ise, tazammun veya iltizam olduğunu söyler. Bundan anlaşılır ki, işaretten murat, Ellinci Bahiste izah edilen Mantuk başlığındaki bilgilerdir.

2- Kadı Ebu Bekr, «İ c a z u' l - K u r' a n» adlı eserinde, icaz nevilerinden birine tadmin adı verildiğini zikreder. Tadmin; isim zikredilmeksizin, bir kelimede meydana gelen mânadır. İki kısma ayrılır. Birincisi, malum kelimesinde görüldüğü gibi, kelimenin yapısından anlaşılır. Çünkü her malum'un mutlaka bir alimi bulunur. İkincisi, Besmele'de olduğu gibi, ibareden anlaşılır. Çünkü Besmele, tazim ve teberrük kasdiyle, her işe Allah'ın adı ile başlamayı öğreten bir ifadedir.

3- İbnu'l-Esir ve «A r u s u' l - E f r a h» müellifi Bahauddun Subki ile diğer ulemaya göre hasr, gerek لا, gerek انما veya benzeri edatlarla olsun, icazı kasr'ın bir nevidir. Bu edatlarla yapılan cümle, iki cümlelerin yerini tutmaktadır. Aşağıdaki hususlar da aynen böyledir;

Atıf harfleri, amil'in yerini, aslında meful olan naibi fail, failin yerini, zamir de, kısaltmak maksadıyla ismin yerini tutar. Muttasıl zamiri kullanma imkanı varken, munfasıl zaminin kullanılmaması da bu kabildendir.

Biliyorum ki sen ayakta-sın, misalinde olduğu gibi, علم babı aynen böyledir. Bu misalde bir isim, hazif olmaksızın iki meful yerine geçmektedir.

Ferra'nın görüşüne göre, takdir yapılmayan tenazu konusu, ileride anlatılacağı üzere, kısaltmak gayesi ile, müteaddi fiilin lazım fiil gibi kullanılarak mefulün kaldırılması, **Malın yimi mi, yoksa otuz mudur?**, sorusuna mahal bırakmayan كم مالك istifham cümlesinde olduğu gibi, istifham ve şart edatları, احد kelimesi gibi umum ifade eden kelimeler, müfredin tekrarını gerektirmeyen, kısaltma gayesi ile yerine bir harf getirilen tesniye ve cemi isimler, bu kabildendir. Bedi sanatının nevilerinden olduğu söylenebilecek diğer neviler de bu kabildendir. Bu, fevatih's-Suver'de olduğu gibi, bir kelimenin birkaç mânaya gelmesiyle tevîl imkanı bulunan kelimelerde görülür. Yukarıdan beri verilen bilgiler, İbnu Ebi'l-İsba'dan alınmıştır.

## 3- İcaz'ı Hazif

İcaz nevilerinden ikincisi olan icaz'ı hazf'in zikre değer bazı faydaları vardır. Bunlar:

a- Mânası açıkça bilindiğinden, abes şeylere mahal bırakmamak veya sözü kısaltmaktır.

b- Mahzuf kelimeyi zikretmeğe zaman kalmadığına, zikredildiği takdirde, mühim olanın yapılmayacağına tenbihtir. Bu aynen, tahzir ve igradaki faydaya benzer. Her ikisi, ناقة الله وسقياها «..Allah'ın deve-sine ve onun su içme hakkına dokunmayın.» (Şems, 13.) âyetinde mevcuttur. Âyetteki ناقة الله ifadesi, ذروا filinin takdirliyle tahzir, سقياها terkibi de الرموا filinin takdirliyle igradır.

c- Haziften dolayı müphemlik görüldüğünden, tazim ve tefhim ifade eder.

«M i n h a c u' l - B u l e g a» adlı eserinde Hazim şöyle der: Hazif ancak, mahzufu gösteren kuvvetli bir delil bulunduğunda veya sayımı, uzun ve sıkıcı olan bazı şeyler sayılmak istendiğinde yapılırsa, yerinde olur. Bu gaye ile hazif yapılır, mevcut karine ile iktifa edilir. Karineye dayanarak terk edilen şeylerin düşünülmesi, insana bırakılır. Bu maksatlardır ki, hayret ve korku veren hususlar insanı tesir altında bulundurur.

Cennet ehlinin durumuna işaret eden حتى اذا جاؤا وافتحت أبوابها «..oraya varıp da kapıları açıldığında..» (Zümer, 73.) âyeti buna misaldir. Âyetle cevap mahzuftur. Çünkü cennet ehli, karşılaştığı bolca nimetleri sayamamış, bunları vasfetmekten aciz kalmışlardır. Bu durumda cennet nimetlerinin takdiri kendilerine bırakılmış, buna rağmen herbirine erişememişlerdir. ولوترى اذوقفوا على النار «..Bir görsen ateşin başında duruşlarını..» (Enam, 27.) âyeti de bu kabildendir. Âyetle takdir edilen cevap, ifadeye sığmayacak şekilde feci bir durumla karşılaşır-sın, şeklindedir.

d- Nida harfinin hazfinde olduğu gibi, konuşmada sık sık tekrarından dolayı yapılan tahtiftir. يوسف أعرض «Yûsuf, vazgeç..» (Yûsuf, 29.) âyeti buna misaldir. Bir kiraata يوك deki nun ile, cemi salimdeki nun'un hazfi, bu kabildendir. Bir kiraata göre والليل اذا يسر «Yürüyüp gitmeye yüz tutan geceye..» (Fecr, 4.) âyetindeki ya'nın hazfi, aynen böyledir. Bu âyet hakkında Sedusi, Ahfeş'e sorduğu soruya şu cevabı almıştır: Araplar da âdet olduğu üzere mânasında değişiklik yapmak istedikleri kelimenin harflerini azaltırlar. Gece, bizatihi yürümez; fakat geceylin yürünür. Bu yüzden, fiildeki ya harfi hazfedilmiştir. Nitekim وما كانت أمك بغيا «Annen de fahişe değildi..» (Meryem, 28.) âyeti de böyledir. Âyetdeki بغيا kelimesi, aslında بغية şeklindedir. Taşkınlıkta bulunan, gerçek fail olmadığından, bu kelimenin son harfi hazfedilmiştir.

e- Hazfedilen kelime ile, ancak Allah kastedilmektedir, عالم الغيب والشهادة «Her dilediğini mutlaka yapandır.» (Burûc, 16.) âyetleri buna misaldir.



f- Zikredilsin veya edilmesin, herhâl ü kârda hazfedilen kelimenin, bilinen bir kelime olmasıdır. Zemahşeri bunun açıkça ifade edilen kelimeden daha iyi anlaşılan karinenin bir nevi olduğunu söyler. Hamza'nın kıraatına göre: «...adına birbirinizden dilekte bulunduğunuz» (Nisâ, 1.) âyeti buna misaldir. Bu âyette, harfi cerrin tekrarı gerekirken, şöhetinden dolayı zikredilmemiş, şöhet zikrin yerine geçmiştir.

g- Saygıdan dolayı, hazfedileni korumaktır. قال فرعون وما رب العالمين رب. «Fıra'n dedi ki: Âlemlerin Rabbi de kim oluyor?» (Şuarâ, 23-24.) âyetleri buna misaldir. Bu âyetlerde mübtada, Rab kelimesinden önce hazfedilmiştir. Bunlar; ربك, الله رب المشرق, هو رب, الله ربكم.

Musa (a.s.), Fıra'n'ın davranışını, Allah hakkında soru sorma cüretini yadırgadığından, tazim ve tefhim ifadesi olarak, Allah kelimesini gizlemiştir. «Aru-su'l-Efrah» adlı eserde; رب أرني أنظر إليك «Rabbim, bana kendini göster, Sana bakayım..» (Araf, 143.) âyeti, buna misal getirilmiştir. Âyetteki اليك kelimesi, ذاك mânasındadır.

h- Hakaret mânası taşıması için, dile getirmekten sakınılmasıdır. صم بكم «sağırdırlar, dilsizdirler...» (Bakara, 18.) âyeti buna misaldir. Âyette mahzûf olan هم zamiri ile المتفقون kelimesidir.

i- Umum mâna kastedilmesidir. واياك نستعين «Yalnız Senden yardım dileriz.» (Fatiha, 4.) âyeti buna misaldir. Yani; ibadette ve yaşayışımızda, demektir. والله يدعوا إلى دار السلام «Allah esenlik evine çağırır..» (Yûnus, 25.) âyetindeki mahzûf, كل واحد herkesi, terkibidir.

k- Fâsılaya riayetden dolayı hazfedilmesidir. ما وعدك ربك.. «Rabbın seni bırakmadı.....» (Duha, 3.) âyeti buna misaldir. Mahzûf olan zamir ك dir.

l- Dilemek mânasındaki شاء fiilinde olduğu gibi, müphem bir kelimeden sonra, beyan kastedilmesidir. ولولا شاء لهداكم أجمعين «Allah dileseydi hepinizi doğru yola getirirdi.» (Nahl, 9.) âyeti buna misaldir. Yani; hidayetinizi dileseydi, size hidayet verirdi, demektir. Zira; eğer dileseydi sözünü işiten, Allah'ın ne dilediğini bilemediğinden, haklarında Allah'ın dileyeceği şeyi merak ederler. Âyetteki şartın cevabı zikredilince, Allah'ın dilemesi ortaya çıkar. Bu durum, ekseriyetle şart edatından sonra görülür. Çünkü meşietin mefulu, cevabında mezkurdur.

m- Dilemek kelimesi, şart edatı olmadan, istidlal yoluyla cevabsız da gelebilir. «Onun ilminden, ancak kendisinin dilemediği kadarından başka bir şey kavrayamazlar..» (Bakara, 255.) âyeti buna misaldir. Beyan uleması, meşiet ve irade kelimelerinin mefulü, ancak garip veya büyüklük ifade ettiğinde zikredileceğini beyan ederler. لن شاء منكم أن يستقيم «Aranızdan doğru hareket etmek isteyenler için..» (Tekvir, 28.) ve لو أردنا أن نتخذ لهم «Eğer bir eğlence edinmek isteseydik..» (Enbiya, 17.) âyetleri

buna misaldir. Diğer fiiller dışında, meşiet fiilindeki mefulün mecburen veya cı-ğu kez hazfedilmesi, meşiet'in varlığı istenenin varlığını gerekli kılmasındandır. Cevabın mazmunu gerektiren meşiet ancak, meşiet fiilinin cevabı olmakla mümkündür. Bu yüzden meşiete benzeyen irade fiilinin mefulü de mecburen hazfedilerek, şöyle demişlerdir: لو edatından sonra meşiet fiilinin mefulü hazfedildiğinde bu meful, şartın cevabında mutlaka zikredilir. Bahauddin b. Subki «Aru su u' l - E f r a h» adlı eserinde buna şu âyeti misal getirir: قالوا ربنا أنزل ربنا. «Rabbimiz dileseydi melekler indirirdi.» (Fussilet, 14.) âyetindeki meşiet fiilinin mahzûf mefulü, peygamberleri göndermeyi, terkibidir. Buna göre âyetin mânası: Eğer Rabbimiz elçiler göndermeyi dileseydi, melaikeyi gönderirdi, şeklinde olur. Zaten âyetin mânası da bunu gerektirmektedir.

Şeyh Abdulkahir, hazfin faydaları arasında şunu da zikreder; hazfi gerekli olan hallerde bir ismin hazfedilmesi, zikredilmesinden daha güzeldir. İbnu Cinni, böyle bir hazfe, Arap dilinin kuvveti adını vermiştir. Zira hazif, dile kuvvet kazandırır.

#### 4- İhtisar Gayesiyle Mefulün Hazfi

İbnu Hişam eserinde; nahiv ulemasınca âdet olduğu üzere, mefulün ihtisar ve iktisaren hazfini kabul ederek, ihtisarı bir delille, iktisarı da delilsiz hazfedildiğini söyler. Buna; كلوا واشربوا (Tûr, 19.) âyetini delil gösterir. Âyetin mânası; her iki fiili yerine getiriniz, şeklindedir. Beyan ulemasının dediği gibi, bu konudaki hakikat şudur: Hazfin gayesi bazen, bir işi yapanla yaptırını tayin etmeksizin, sadece o işin vukuunu bildirmektedir. Bu durumda fiilin masdan, umumî mâna ifade eden bir fiile isnad edilir. Yangın çıktı, veya yağma edildi, cümlesi buna misaldir.

Bazan da fiilin sadece fail tarafından işlendiğini bildirmeğe bağlıdır. Bu durumda meful zikredilmediği gibi, varlığı da aranmaz. Failin işlediği fiille iktifa edilir. Şayet hazfedilen mefulu var kabul edilecek olunursa buna mahzûf meful denmez. Bu durumda fiil, hazif maksadyla meful almayan fiil kabul edilmiş olur. Şu âyetler buna misaldir. ربى الذى يحيى ويميت «Benim Rabbim Odur ki öldürür, diriltir..» (Bakara, 258.) «هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون» (Zümer, 9.) «كلوا واشربوا ولا تسرفوا..» (Araf, 31.) «Nereye baksan, bir nimet ve büyük bir mülk görürsün!» (İnsan, 20.) Âyetlerin sırası ile mânası: Öldüren ve dirilten Rabbimdir, ilim sahipleriyle ilimden nasibi olmayanlar eşit olabilir mi?, yiyiniz, içiniz, ancak ısrafı terkediniz, nereye baksan!..

«Medyen suyuna varınca..» (Kasas, 23.) âyeti buna misaldir. Musa (a.s.) hayvanlarını sularken, kavminin erkekleri arasına girmek is-



temeyen iki kıza acıdığından, yardıma koşmuştur. Yoksa onların, erkekler de-velerini sularken koyunlarını sulamaları mümkün olmadığından değildir. Âyetteki *لانسقى* den murad, sulamaktır, sulananlar değildir. Bunu iyice kavrayamayanlar, âyetin mânasına **develerini sularlar, koyunlarını tutarlar, koyunlarını sulamıyoruz**, gibi takdirler yaparlar.

Hazfin gayesi bazan da, fiili failine isnad etmek, mefulüne bağlamaktır. Bu yüzden her ikisi de zikredilir. *لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا..faiz yemeyin..* (Âl-i İmrân, 130.), *وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَا..Zinaya yaklaşmayın..* (İsrâ, 32.) âyetleri buna misaldir. Buna, mahzufu zikredilmeyen hazif nevi de denilir.

Bazan da lafzın hazfı gerekir. Bu durumda takdirin bulunması kesinlik kazanır. *..Allah bunu Peygamber mi göndermiş?..* (Furkan, 41.), *..gerçi Allah hepsine de güzellik vaademiştir..* (Nisâ, 95.) âyetleri buna misaldir. Bazan da hazif olup olmadığı şüphe edilir. *قل نادوا ربكم نادوا* **De ki: 'İster Allah diye çağırın, ister Rahman diye, çağırın..'** (İsrâ, 110.) âyetindeki durum böyledir. Âyetteki *نادوا* fillinin mânası *نادوا* şeklinde düşünülürse, hazif yoktur. *سموا* şeklinde düşünülürse, hazif mevcuttur.

##### 5- Hazfin Şartları

Hazfin şartları sekizdir:

a- Mahzufu gösteren bir delil bulunduğu yapılan haziftir. Bu da *قَالُوا* **..selam dediler..** (Hüd, 69.) âyetinde olduğu gibi, ya sözün gelişinden anlaşılır, bu durumda âyetin mânası *سَلَامًا* şeklinde olur; ya da kavî kelimesinin delaletiyle anlaşılır. **Sakınan kimsele-** *re: 'Rabbınız ne indirdi' denince, 'iyilik' derler..* (Nahl, 30.), *قال سلام قوم منكرون* **'Selam' dedi, 'siz tanınmamış bir topluluksunuz..'** (Zâriyat, 25.) âyetleri buna misaldir. Son âyetin mânası, *أنتم قوم منكرون* şeklindedir.

Bir sözün aklen doğruluğu ancak mahzufun takdiriyle mümkün olduğundan, bu takdir aklidir.

Bazan mahzuf kelime, akli delille değil, başka bir delilden istifade edilecek tayin edilir. *حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ لَيْتَةً* **Size leş..haram edildi..** (Mâide, 3.) âyetindeki durum böyledir. Akıl, ölü etinin haram olmadığını kabul eder. Bir şeyin haram oması, her ölüyle ilgili değildir. Haram ve helal, işlenen fiillere bağlıdır. Bu durumda bir şeyin hazzedildiği aklen anlaşılır. Hangi ölü etinin yeneceğini tayin, şeri delille bilinir. Bu delil, Resûlullah'ın şu hadisidir: **Leşi yemek haramdır.** Akıl burada neyin helal, neyin haram olduğunu idrak edemez. *«T e l h i s»* adlı eserin müellifi, bu hususun akılla bilindiğini kabul eder. Sekkaki de bu kaidenin Mutezile'ye ait olduğunu düşünmeksizin, *«T e l h i s»* müellifine tabi olur.

Mahzuf kelimeyi, bazan akıl tayin eder; *وجاء ربك* **Rabbinin emri geldiği zaman..** (Fecr, 22.) âyetinde durum böyledir. Âyette Allah'ın gelişi değil, azap emrinin gelişi anlaşılır. Çünkü akıl gelme işini, mahlukatın bir vasfı olarak bildiğinden, Allah'ın gelişini, mümkün bir iş gibi kabul edemez. Bu bakımdan gelen, Allah'ın kendisi değil, emridir.

*وأوفوا بعهده إذا عاهدتم*, *أوفوا بالعقود* **..akitleri yerine getirin..** (Mâide, 1.), *أنلأ شما yaptığınız zaman Allah'ın ahdini yerine getirin..* (Nahl, 91.) âyetleri de buna misaldir. Mânası; verilen söz gereği, Allah'ın ahd gereği, demektir. Zira verilen söz ve ahid, insanın yerine getirdiği veya bozduğu, iki kelimedir. Vefa ile adem-i vefa, bu iki kelimede tasavvur edilmez. Vefa ile adem-i vefa, ancak bunların gereği ve kendileriyle ilgili olan hükümlerle gerçekleşir.

Mahzuf kelimenin tayini bazan, örf ve âdetle bilinir; *فذلكن الذى لئنئى فيه* **..İşte siz beni bunun için kınamıştınız..** (Yûsuf, 32.) âyetinde durum böyledir. Akıl, âyette bir hazif olduğunu kabul eder. Çünkü Yûsuf (a.s.), kınama fiiline hedef değildir. Âyetin, *قد شفها حباً* **Sevda onun bağrını yakmış..** (Yûsuf, 30.) âyetine dayanarak *لئنئى فى حبه* **Siz beni onun sevgisinden ötürü kınamıştınız**, şeklinde takdir edilmesi mümkündür. *ترأودقناها عن نفسه* **uşağından murat almak istemiş..** (Yûsuf, 30.) âyetine dayanarak kadın, Yûsuf (a.s.)'ın sevgisi ile dolup taşmıştır. Âdet olduğu üzere, gerçek budur. Aşırı sevgiden dolayı, kimse kınanmaz. Çünkü sevgi, engellenmesi mümkün olmayan bir duygudur.

Hazfin bazan, mahzuf kelimenin bir başka yerde açıkça zikredilmesi ile tayin edilir. Böyle bir tayin şekli, hazfin şartlarından en kuvvetlisidir. *هل ينظرون* **Onlar Allah'ın gelmesini mi bekliyorlar?** (Bakara, 210.) âyeti buna misaldir. *أوأتى امر ربك* **Yoksa Rabbin azap emrinin gelmesini?..** (Nahl, 33.) âyetinin delaletiyle mânası, bizatihi Allah'ın değil, emrinin geldiği şeklindedir. *وَجَنَّةٌ عَرْضُهَا الْأَرْضُ* **ve genişliği göklerle yer arası kadar olan cennete..** (Âl-i İmrân, 133.) âyeti, Hadid sûresindeki 21. âyetinin delaletiyle *عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ* **genişliği gökle yerin genişliği gibi olup..** mânasındadır. *رَسُولُ اللَّهِ* **وَلَنَاجَاهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ** **Allah tarafından bir elçidir.** (Beyyine, 2.) âyeti *لَنَاجَاهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ* **Allah tarafından kendilerine bir elçi gelince..** (Bakara, 101.) âyetinin delaletiyle *من عند الله* **Allah tarafından**, mânasındadır.

Hazfedilen kelimenin aslına delalet eden şartlardan biri, hazif yapılmadan önce, kelimenin cümledeki zahiri mânasına, akli delil mâni olmaksızın âdete dayanmasıdır. *لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَبْعَانَا* **..eğer savaş..bilseydik, sizinle gelirdik..** (Âl-i İmrân, 167.) âyetinde bu durum görölmektedir. Âyette hazzedilen kelime, savaş /eri mânasında olan **mekan** kelimesidir. Bundan da, savaşa elverişli mekanastedilmektedir. Âyetin bu şekilde tefsir edilmesi, münafıkların savaşı herkesden iyi bilmelerindendir. Aksi takdirde, savaşmayı bilmiyoruz, demeleri kendileri

için bir utanç vesilesi olurdu. Fakat örf ve âdet, **savaşın hakikatını bilseydik** şeklindeki sözlerine meydan bırakmazdı. Bu yüzden Mücahid, âyete **مَكَانَ قِتَالٍ** şeklinde bulunmuştur. Mücahid'in böyle bir takdirde bulunması, münafıkların Medine'den çıkmak istemediklerini Resûlullah'a bildirmelerine işaretir.

Diğer bir şartı da, bir işe başlamayı ifade etmesidir. Besmele, buna misaldir. Yapılacak takdir, Besmele ile başlanacak işe göre yapılır. Başlanacak iş şayet Kur'an kıraatı ise **أَقْرَأَ**, yemeğe başlama arzusu ise **أَكَلَ** fiili takdir edilir. Beyan ulemasının ittifak ettikleri görüş budur. Nahiv uleması bu görüşe katılmamışlardır. Beyan ulemasının görüşünü, **وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِاسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمَرْءَا** «Haydi (geminin) içine binin, dedi. Onun akıp gitmesi de, durması da Allah'ın adıyladır..» (Hûd, 41.) âyeti ile **Rabbim, Senin adınla yatıyorum**, hadisi doğrulamaktadır.

Diğer bir şartı da nahiv kaideleridir. **لَأَقْسَمُ** (Kıyame, 1.) âyetinin takdiri **تَاللَّهِ تَفْتًا** şeklindedir. Çünkü şimdiki zamanı bildiren fiille yemin edilmez. **لَأَقْسَمُ** (Yûsuf, 85.) âyetinin takdiri ise **لَأَتَفْتًا** şeklindedir. Eğer fiilin cevabı müsbet olsaydı **تَاللَّهِ لَا كَيْدَ أَمَامَكُمْ** «**Vallahi tuzak kuracağım putlarınıza..**» (Enbiya, 57.) âyetinde olduğu gibi, fiile lam ve nun harfleri dahil olurdu. Eğer mânada ittifak mevcut değilse, nahiv kaidesine göre bir takdir gerekir. **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ Allah'tan başka (gerçek) ilah yoktur**, cümlesinde haber, mahzuftur. Bu da, **mevcudun** kelimesidir. Fahrüddin Razi bu görüşü reddederek şöyle der: Bu sözde, takdire ihtiyaç yoktur. Nahiv ulemasının böyle bir takdirde bulunması yanlıştır. Çünkü, mutlak olarak hakikatın nefyi, mukayyed nefyinden daha umumidir. Uluhiyet, mutlak olarak bir başkasından nefyedildiği zaman, mukayyed olarak mâhiyetin selbini gösterir. Hususi bir kayıdla mukayyed olan nefyedildiği zaman, başka bir kayıta nefyi gerekmez. Nahiv ulemasının **mevcud'un** şeklindeki takdiri, Allah'tan başka her ilah'ın kesinlikle nefyini gerektirir. Halbuki, yok olan bir şey hakkında söz söylenmez. Hakikatta yokluk, mukayyed olarak değil, mutlak surette nefyedilir. Zahirî veya takdiri haberi bulunmayan mübteda düşünölemeyeceğinden, mutlaka bir haber takdiri gerekir. Mâna anlaşılabilirse bile, nahiv uleması nahvin hakkını vermek için takdirde bulunur.

İbnu Hişam şöyle der: Mahzuf olan ibare, tam cümle veya cümleyi tamamlayan unsurlardan biri olduğu veya cümleye bağlı bir mâna ifade ettiği zaman, delilin şart koşulması gerekir. **تَاللَّهِ تَفْتًا تَذَكَّرَ يَوْسُفُ** «**Vallahi, Yûsufu anıp durman..**» (Yûsuf, 85.) âyeti bunun misalidir. Bunlar dışında olanların hazfi için, delil aranmaz. Bilakis, mânevî kaidelere zarar vermemesi istenir. İbnu Hişam, lafzi delilin, mahzufa aynen uyması şartını ileri sürer. Ferra'nın **أَيْحِبُّ الْإِنْسَانُ أَنْ لَا** «**İnsan, bizim kendisinin kemiklerini bir araya toplayamayacağımızı mı sanıyor? Evet, toplarız, onun parmak uçlarını bi-**

**le..»** (Kıyame, 3-4) âyetlerinde **يَلِي لِحَبَا** **Hayır, o bizim gücümüzün yeteceğini sanıyor**, şeklindeki takdirini reddeder. Çünkü âyetteki **يَحِبُّ** fiili zan, takdir edilen ibarede ise ilim mânasındadır. Tekrar dinleme konusundaki tereddüd küfürdür. İnsan böyle bir tereddüde emredilmemiştir. İbnu Hişam bu konuda Si-beveyh'in şu sözünü tercih eder: Âyetteki **يَلِي** kelimesi, hal makamındadır. Mânası; **kemikleri mutlak olarak toplamaya kadirdir**, şeklindedir. Çünkü bir arada toplama işi, bunun böyle olacağını sanmaya nazaran, akla daha yakındır. Âyetteki **يَلِي** harfi, menfi cümlelerin cevabında geldiğinden, âyetin cevabına **جَمَعَ** fiili takdir edilmiştir.

b- Hazfin şartlarından ikincisi, hazfedilen kelimenin, cümlelerin bir cüzü olmamasıdır. Bundan dolayı fail, naibi fail, kâne ve benzerlerinin ismi hazfedilemez. İbnu Hişam **بِسْمِ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا آيَاتِ اللَّهِ** «**Allah'ın âyetlerini yalanlayanların durumu ne kötüdür!..**» (Cuma, 5.) âyetinde İbnu Atıyye'nin **بِسْمِ الْمَثَلِ** **Kavmin örneği, ne kötü örnektir**, şeklindeki takdirini ele alarak şöyle der: İbnu Atıyye bununla İrabi tefsiri kastetmişse fail, mahzuf olan **الْمَثَلِ** kelimesidir. Bu ise merduttur. Şayet mâna tefsiri kastetmişse **بِسْمِ** fiilindeki **الْمَثَلِ** kelimesine ait olan zamir, müstetir sayılır. O zaman, bu takdir doğru olur.

c- Hazfin şartlarından üçüncüsü, mahzufun tekid edilmemesidir. Hazif aslında, tekide ters düşer. Çünkü hazif, cümlede ihtisar gayesiyle yapılır. Tekid ise, cümleyi uzatır. Bu yüzden el-Farisi **أَنْ هَذَا لِسَاحِرَانِ** «**bunlar iki büyücü..**» (Tâhâ, 63.) âyetinde Zeccac'ın **أَنْ هَذَا لِسَاحِرَانِ** **Bu ikisi, sihirbazdan başka bir şey değildir**, şeklindeki takdirini reddederek şöyle der: Lam harfi ile hazif ve tekid, birbirine zıd şeylerdir. Fakat, delile dayalı hazif ve bunun tekidi meselesinde bir tezat yoktur. Çünkü delile dayalı olan mahzuf, zahir kelime gibidir.

d- Dördüncü şart, mahzuf kelimenin ifadeyi kısaltmamasıdır. Bu bakımdan isim fiil, fiilin ihtisarı olduğundan hazfedilemez.

e- Beşinci şart, mahzuf kelimenin, zayıf bir amil olmamasıdır. Harfi cer ile fiili nasb ve cezmeden edatlar hazfedilemez. Bunlar ancak, hazfedildiğini gösteren kuvvetli delil bulunduğu veya çokça kullanıldığı yerlerde hazfedilir.

f- Altıncı şart, mahzuf kelimenin bir başka kelime yerine kullanılmamasıdır. Bu konuda İbnu Malik şöyle demiştir: Araplar, nida harfini **ادْعُو** fiilinden ivaz olarak kabul etmezler, çünkü nida harfinin hazfine cevaz verirler. Bu sebebledir ki, **أَقَامَةً** ve **اسْقَامَةً** masdarlarından **أَقَامَةً** lar hazfedilemez çünkü bu **أَقَامَةً** lar kelimenin aslında mevcut **وَأَقَامَ الصَّلَاةَ** harflerinin yerine gelmiştir; bu sebeble de hazfedilemezler. Ancak **أَقَامَ الصَّلَاةَ** «**namaz kılmayı..**» (Enbiya, 73.) âyeti bununla kıyaslanamaz. Ancak fiilin haberi de hazfedilemez. Çünkü haber, fiilin masdarı yerine geçmiştir.

g- Yedinci şart, hazfedilen kelimenin, kuvvetli bir amilin mevcudiyetine meydan vermemelidir. Bu yüzden **وَكُلُّ وَعْدٍ لِلْحَسَنِ** «**Allah hepsine de güzel**



**sonucu vaadetmiştir..»** (Hadid, 10.) âyetindeki kıraat, bununla kıyas edilmemelidir.

### 6- Hazifle İlgili Diğer Hususlar

Ahfeş, mümkün olduğu takdirde, hazifte tedricilik olduğunu dikkate alarak **«ve öyle bir günden korkun ki hiç kimse kimsenin yerine bir şey ödeyemez..»** (Bakara, 48.) âyetinde şöyle demiştir; **تَجْزِي** nin aslı **لَتَجْزِي** dir. Önce harfi cerrin hazfiyle fiil **تَجْزِي** olmuş, zahir de hazfedilince **تَجْزِي** şekline girmiştir. Böyle bir kaide, nahiv ilminin latif bir yönüdür. Sibeveyh'e göre, her iki hafız aynı anda yapılmıştır. İbnu Cinni, Ahfeş'in görüşünü makbul sayarak, aynı anda iki harfin hazfi yerine, ayrı hafızların uygunluğunu kabul etmiştir.

Hazifte asıl olan, kelimenin cümle içindeki yerinde takdir edilmesidir. Hem hafız yapıp, hem de hazfedilen kelimenin cümledeki yeri dışında bir yerde takdir edilmesi, aslına muhalif olmamasıdır. Bu yüzden **زيدارأيته Sadece Zeyd'i gördüm**, cümlesinde olduğu gibi, tekaddüm eden müfesser bir kelime takdir edilir. Beyan uleması, ihtisas ifade etmesi için, müfesser kelimenin muahhar olarak takdirine cevaz vermişlerdir. Nahiv uleması da, aynı görüştedir. Bu durum ancak **«واتأثرودفهديناهم Semud (kavmine) gelince, onlara yol gösterdik.»** (Fussilet, 17.) âyetinde olduğu gibi, müfesser kelimenin öne geçmesi-ne engel olduğunda mümkün olur. Âyetteki bu engel, **ما** dan sonra fiilin gelmesiyle gider.

Asla muhalefeti azaltmak için, mümkün merteye az sayıda hafız yapılması gerekir. Bu esasa göre **«..henüz âdet görmeyenler de böyledir..»** (Talak, 4.) âyetinde el-Farisi'nin **بعدةهن ثلاثا شهر Bekleme süresi üç aydır**, şeklindeki takdiri zayıf kabul edilmiştir. Buna **كذلك** kelimesinin takdir edilmesi daha uygundur. Şeyh İzzeddin şöyle demiştir: Hazfedilen kelimeler, gaye-ye en uygun ve en fasih kelimelerle takdir edilmelidir. Esasen Araplar konuştukları dilde, nasıl en uygun ve en güzel kelimeleri seçerek telaffuz etmişlerse, takdirde kullandıkları kelimeleri de aynı nitelikte seçerek takdir etmişlerdir. **جعل الله الكعبة البيت الحرام قياما للناس Allah Kabeyi insanlar için kıyam yeri yaptı..»** (Mâide, 97.) âyetinde Ebu Ali el-Farisi; **جعل الله نصب الكعبة Allah Kabe'yi mevki yaptı**, takdirinde bulunurken, başkaları **حرمة الكعبة hürmət yeri** takdirinde bulunmuşlardır. İkinci takdir, âyetin mânasına daha uygundur. Çünkü bu kelimenin takdiri, âyetteki **الهدى**, **القلائد**, **الشهر الحرام** kelimelerine fesahat bakımından daha uygundur. Âyete **نصب** kelimesinin takdiri ise, fesahattan uzaktır. İzzeddin b. Abdisselam; mahzup kelimenin tadirinde güzel ile, en güzeli seçme konusunda tereddüd edildiğinde, en güzelin seçilmesi gerektiğini söyler. Çünkü Cenabı

Hak kur'an'ı **en güzel söz** ifadesiyle vasıflandırmıştır. Kur'an'ın telaffuz edilen kelimeleri nasıl en güzeli ise, mahzupunun da en güzel olması gerekir. Aynı şekilde, mücmel ile mübeyyen arasında tereddüd edildiğinde, mübeyyenin takdir edilmesi daha uygundur. **«Davud ve Süleyman'a da (lütüfettik). Hani onlar bir ekin hakkında hükmediyorlardı..»** (Enbiya, 78.) âyetinde **في تضمين الحرث** veya **في أمر الحرث** şeklinde iki türlü takdir yapılabilir. İkinci takdir mübeyyen olduğundan, birinciye nazaran daha uygundur.

Bir cümlede fiil mahzup, fail baki veya mübtada mahzup haberi baki ise, bu durumda ikinci şık tercih edilir. Çünkü mübtada, haberin aynıdır. Mahzup kelime de, sabit kalan kelimenin aynıdır. Bu şekilde yapılan hafız, hazfedilmemiş gibidir. Fiilin durumu, mübtodaya göre farklıdır. Bu yüzden failin aynı sayılamaz. Ancak fiil hazfedildiği yerde veya benzeri başka bir yerde, aynı bir rivayet kendisini kuvvetlendiriyorsa, fiil hazfedilebilir. Birinci şıkka misal, ba harfinin fethi ile okunan kıraata göre **«يَسبح فيها O evlerde O'nu tesbih ederler..»** (Nûr, 36.) he harfinin fethi ile okunan kıraata göre de **«كذلك يوحى إليك والى الذين من قبلك..»** (Şûrâ, 3.) âyetleridir. Birinci âyetteki takdir **يسبح** harf, ikinci âyetinde ise **يوحى** şeklindedir. Bu iki âyetteki fiilleri meçhul okuyan kıraata göre, takdir edilen isimler, fail durumunda olduğundan, haberi mahzup birer mübtada olarak takdir edilemez. İkinci şıkka misal, **«Onlara: 'Kendilerini kimin yarattığını?' soran, 'Allahtır' derler,** (Zuhur, 87.) cümlesinde **الله خلقهم** takdiri, **الله خلقهم** takdirinden daha uygundur.

Bir kelimedede mahzup, birinci veya ikinci harfler arasında olursa, ikincinin tercihi daha uygun olur. Bu yüzden **«..benimle tartışıyor musunuz?»** (Enam, 80.) âyetinde mahzup, nunu vikayedir, merfu alameti olan nun değildir. **«..alev saçan bir ateşe..»** (Leyl, 14.) âyetinde mahzup olan müzarîat ta'si değil, bu harften sonraki ta'dir. **«Allah ve Resûlünü hoşnut etmeleri daha uygundu..»** (Tevbe, 62.) âyetinde mahzup, birinci haber değil, ikinci haberdur. **«..Hac bilinen aylardadır..»** (Bakara, 197.) âyetindeki mahzup, birinci kelimeye değil, ikinciye muzaf olandır. Yani; **الحج أشهر معلومات** değil, **حج أشهر** şeklindedir. Bazen mahzupun, birinci kelimenin haberi şeklinde gelmesi gerekir. **«الله ملائكة»** kelimesini merfu okuyan kıraata göre **الله ملائكة** değil, **الله ملائكة يصلون على النبي** şeklindedir. Bu âyetinde haber, cemi sigası ile geldiğinden, melaikeler, kelimesine tahsis edilmiştir. Bazan da mahzupun, ikinci kelimenin haberi şeklinde gelmesi vaciptir. **«الله برى من المشركين ورسوله»** (Tevbe, 3.) âyeti buna misaldır. Bu âyetinde haber, ikinci kelimeye tekaddüm ettiğinden, ikinci kelimenin haberi de aynen, birincisindeki









âyeti buna misaldir. Âyetteki mahzûf müpteda **onun yaptığı kendisi-nedir**, şeklindedir. فعليها **..ve kim kötülük yaparsa zararı kendisine-dir..** (Câsiye, 15.) âyetindeki mahzûf müpteda da **yaptığı kötülük kendisine aittir**, şeklindedir. Makûl-i kavî'den sonra da müpteda hazfedilir. وقالوا أساطير الأولين **..(bu Kur'an) öncekilerin masalları derler..** (Furkân, 5.), قالوا أضغاث أحلام **..(Bu), karışık hayallerden ibarettir..** (Yûsuf, 44.) âyetleri buna misaldir.

4- Haberi, mânaca sıfatı olan müptedanın hazfî; bu nevi hazfe misal: **«Tevbe eden, ibadet eden..»** (Tevbe, 112.) ve **«صم بكم عسى sa-ğirdılar, dilsizdirler, kördürler..»** (Bakara, 18.) âyetleridir.

Bunların dışında da müpteda hazfedilir. Buna misal: لا يغرنك تقلب الذين **«İnkâr edenlerin, öyle (bolluk içinde) şehirlerde dolaş-ması seni aldatmasın..»** (Âl-i İmrân, 196.) ile **«..sanki sade-ce gündüzün bir saati gibi kalmış olurlar..»** (Ahkâf, 35.) âyetlerinde mahzûf müpteda **هذه** kelimesidir. **«Sûrâ'nın 1. âyeti ise** **هذه** kelimesidir.

Merfu na't'ın haberi, hazfedilir: **«yemişi de süreklidir, göl-gesi de..»** (Ra'd, 35.) âyeti buna misaldir. Hazfedilen haber, **دائم** kelimesidir. Haber hazfedildiği gibi, müptedanın da hazfî yapılabilir.

**«güzlerce sabretmektir..»** (Yûsuf, 18.) âyetindeki takdir; **أجمل** veya **فتحرير رقبة** (Nisâ, 92.) âyetindeki takdir, **فقالوا** veya **عليه** şeklindedir.

5- Mevsuf'un hazfî; buna misal: **«yanlarında da yalnız kendilerine göz dikmiş güzel gözlü eşler vardır..»** (Sâffât, 48.) âyetidir. Hazfedilen mevsuf **«Geniş zırhlar yap..»** (Sebe, 11.) âyetindeki mahzûf **«دروغاسباغات** şeklindedir. (Nur, 31.) âyetindeki mahzûf da **«القوم المؤمنون** şeklindedir.

6- Sıfatın hazfî; buna misal: **«..her gemiyi zorla alırdı..»** (Kehf, 79.) âyetidir. Âyetinde mahzûf olan sıfat **«صالحة** kelimesidir. Bu kelime, bir kiraata göre sıfat olarak okunmuştur. **«..الآن جئت بالحق..İşte şimdi gerçeği getir-din..»** (Bakara, 71.) âyetinde mahzûf olan sıfat **«الواضح** kelimesidir. Kur'an, vazıh bir Kitap olmasaydı, mânasını inkâr ederlerdi. **«..فلانقيم لهم يوم القيامة وزناً..kıyamet günü onlar için bir terazi kurmayız..»** (Kehf, 105.) âyetinde mahzûf sıfat, **«نافعا** kelimesidir.

7- Matufun aleyh'in hazfî; buna misal: **«..değneğinle deni-ze vur.. deniz yarıldı..»** (Şuarâ, 63.) âyetidir. Hazfedilen kelime **«vurunca,** kelimesidir. Atf vavı, talil-«lam»ından önce geldiğinde, iki durum ortaya çıkar; birincisi: Muallleli mahzûf olan talil'dir. **«..مؤمنين من بعد..حسناً..وإبلى المؤمنين من بعد..حسناً..»** (Enfâl, 17.) âyeti buna misaldir. Âyetinde mahzûf

olan muallleli **«Müminlere ihsanda bulunmak için bu-nu böyle yaptı,** ibaresidir. İkincisi: Atfın sıhhati açıkça görünmesi için talilin, muzmer olan başka bir illete atfedilmesidir. Buna göre âyetin takdiri: **«فعل ذلك كافرلره azabını tattırmak, Müminlere de ihsanda bu-lunmak için bunu böyle yaptı,** şeklinde olur.

8- Atf harfleriyle birlikte matufun hazfî; buna misal: **«لا يتو منكم من أنفق لا يتو منكم من أنفق»** **«Elbette içinizden fetihden önce harcayan ve savaşanlar bir olmaz..»** (Hadid, 10.) âyetidir. Mahzûf olan da **«من أنفق بعده** **«sonradan savaşan ve harcayanla,** ibaresidir. **«..iyilik senin elindedir..»** (Âl-i İmrân, 26.) âyetindeki mahzûf ise **«والتو»** kelimesidir.

9- Mübdel-i minh'in hazfî; buna misal: **«لما تصف ألتكم الكذب»** **«dillerinizin yalan yere nitelendirmesinden ötürü..»** (Nahl, 116.) âyetidir. Yani; **«لما تصف»** de-mektir. Âyetteki **«الكذب»** kelimesi, mahzûf olan **«ha»** harfinden bedeldir.

10- Failin hazfî; bu hazfî, masdarın faili olması halinde caiz olur. **«لا يسأم»** **«İnsan hayır istemekten usanmaz..»** (Fussilet, 49.) âyetinde mahzûf fail **«دعاه الخير»** ibaresidir. Kısai buna, bir delil bulunduğu, mütlak ola-rak cevaz vermiş, **«..can boğaza dayandığı zaman?»** (Vakia, 83.) ve **«..nihayet bu atlar gözden kaybolduğu zaman..»** (Sâd, 32.) âyetlerini buna misal getirmiştir. Birinci âyetdeki **«الروح»** ikinci âyetde ise **«الشمس»** kelimeleridir.

11- Mefulün hazfî; Daha önce ifade ettiğimiz gibi, meşiet ve irade fiille-rinin hazfedilen mefullerine dair pek çok misal vardır. Bu iki fiil dışındaki fiillerde de mefulün hazfî mevcuttur. **«..Buzağıyı an الذين اتخذوا العجل سينالهم غضب من ربهم»** **«(tanrı diye) benimseyenlere muhakkak Rablerinden bir öfke erişecektir..»** (Araf, 152.) âyetinde mahzûf **«الها»** kelimesi, **«..كأنسوف تعليمون»** **«Hayır (olmaz bu) ya-kında bileceksiniz..»** âyetinde ise mahzûf, **«yaptıklarının sonucunu,** kelimesidir.

12- Hal'in hazfî; eğer hal, kavil olarak gelmişse, Kur'an'da pek çok mi-sali mevcuttur. **«..والملائكة يدخلون عليهم من كل باب سلام عليكم»** **«Melekler de her kapı-dan yanlarına varırlar: Selam size,(derler)»** (Ra'd, 23-24.) âyetleri buna misal-dir. Mahzûf olan hal bu âyetde **«قائلين»** kelimesidir.

13- Münada'nın hazfî; bir kiraata göre okunan; **«ألا يا سجدوا»** **«Ey millet, secde etmeniz gerekmez miydi?»** (Neml, 25.) âyetinde **«يا هو لا»** ibaresi mahzûf-tur. **«يا ليت»** (Kasas, 79.) âyetinde ise **«يا قوم»** ibaresi hazfedilmiştir.

14- Âid'in hazfî; bu hazfî dört yerde yapılır:  
a- Sıla cümlesinde yapılanda misal: **«أهدى الذي بعث الله رسولا»** **«Allah bunu mu peygamber göndermiş?..»** (Furkan, 41.) âyetidir. Âyetinde mahzûf kelime **«بعث»** deki **«he»** zamiridir.

b- Sıfattaki yapılanda misal: **«..Öyle bir gün-**



den korkun ki, o gün hiç kimse kimsenin yerine bir şey ödeyemez..» (Bakara, 48.) âyetidir. Âyetinde hazfedilen فيه kelimesidir.

c- Haber'de yapılan misal: «وَكَلَّوْا عَذَابَ اللَّهِ الْحَسَنَى» «Gerçi Allah hepsine de güzelliğe vadetmiştir..» (Hadid, 10.) âyetidir. Âyetteki mahzuf وعده kelimesidir.

d- Hal'de yapılan hazif.

15- Nime filindeki mahsusun hazfi; bu nevi hazfe misal: «أَنَا وَجَدْنَا صَابِرًا» «Gerçekten biz onu sabreden (bir kul) bulmuştuk. Ne güzel kuldu o» (Sâd, 44.) âyetidir. Âyetinde mahzuf kelime Eyyub kelimesidir. «فَقَدَّرْنَا فَعَمَلَهُ الْقَادِرُونَ» «Ölçtük, biçtik. Ne güzel ölçüp biçenleriz biz.» (Mürselât, 23.) âyetindeki mahzuf kelime نحن kelimesidir. «وَلَنَعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ» «Takva sahiplerinin yurdu ne güzeldir.» (Nahl, 30.) âyetinde mahzuf kelime, الجنة kelimesidir.

16- Mevsul'un hazfi; buna misal: «أَمَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ الْيَنَّا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ» «Bize indirilene de, size indirilene de inandık..» (Ankebut, 46.) âyetidir. Buradaki hazif ikinci den önceki الذي ismi mevsulüdü. Çünkü bize inen kitab, bizden öncekilere inen kitabın aynısı değildir. Bu sebeple mâ-i mevsul الْيَنَّا mevsulüdü. «وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ إِلَّا بِالْحَقِّ» «Allah'a bize indirilene, İbrahim'e indirilene inanınız.» (Bakara, 136.) âyetinde ما tekrar etmiştir.

#### 8- Fiilin Hazfedildiği Yerler

«Eğer bir müfesser olursa, hazfi mecburidir; وان أحذ من المشركين استجارك» «Eğer müşriklerden biri eman dileyip yanınıza gelmek isterse..» (Tevbe, 6.) اذالسا. «De ki: Eğer sahip olsaydınız..» (İsrâ, 100.) âyetlerinde müfesser fiiller hazfedilmiştir.

İstifham cevabında fiilin hazfi çokça yapılır; وقيل للذين اتقوا ماذا أنزل ربكم قالوا «Allah'ın azabından) korunanlara da Rabbiniz ne indirdi. denildiğinde أنزل kelimesinden önceki müfesser خير fiili, hazfedilmiştir.

Kavil'de fiilin hazfi de çokça yapılır; واذيرفع إبراهيم القواعد من البيت واسمعيلى «İbrahim, İsmail'le beraber evin temellerini yükseltiyor. 'Rabbimiz..» (Bakara, 127.) âyetinde يقولان ibaresi hazfedilmiştir.

Bunların dışındaki durumlarda da fiil hazfedilir. «Kendi yarınıza olarak buna son veriniz..» (Nisâ, 171.) âyetinde خير kelimesinden önce fiili hazfedilmiştir.

«Onlardan önce o yurda yerleşen, imana ısınanlar..» (Haşr, 9.) âyetinde الفوا veya اعتقدوا fiili hazfedilmiştir. «sen ve zevcen cennette otur..» (Bakara, 35.) âyetinde fiili hazfedilmiştir. «وامرأتهم حاطة الحطب» «Karısı da odun hammalı olarak..» (Tebbet, 5.) âyetinde حاطة kelimesinden

önce fiili hazfedilmiştir. «والمقيمين الصلاة» «O namazı kılanlar..» (Nisâ, 162.) âyetinde fiili hazfedilmiştir. «ولكن رسول الله» «fakat Allah'ın Resulüdür..» (Ahzab, 40.) âyetinde رسول kelimesinden önce كان fiili hazfedilmiştir. «وان كالألقاب فسيرتك أعمالهم» «Şüphesiz Rabbin, hepsinin işlerinin karşılığını verecektir..» (Hûd, 111.) âyetinde أعمالهم kelimesinden önce يوفوا fiili hazfedilmiştir.

#### 9- Harfin Hazfedildiği Yerler

İbnu Cinnî «e l - M u h t e s e b» adlı eserinde şöyle der: Bize Ebu Ali naklederek Ebu Bekr'in şöyle dediğini rivayet etti: Harfin hazfi, kıyasî değildir. Çünkü harfler, bir bakıma ihtisar gayesi ile kelimelere dahil olmuştur. Eğer harfler, kelimeden çıkarılacak olursa, ikinci bir ihtisar yapılmış olur ki, muhtasarın ihtisarı, hiçbir mâna ifade etmez.

İstifham hemzesinin hazfi, harfin hazfindendir.

İbnu Muhaysin; «onları uyarsan da.. birdir..» (Bakara, 6.) âyetini, hemzenin hazfi ile okumuştur. Üç ayrı âyetinde geçen «budur Rabbim..» (Enam, 76, 77, 78.) âyetlerinde istifham hemzelerinin hazfini, buna misal kabul etmiştir. «O başıma kaktığın nimet de..» (Şuarâ, 22.) âyetinde أوتلك ibaresindeki hemze hazfedilmiştir.

Harfi mevsufun hazfi, harfin hazfindendir. İbnu Malik, bunun ancak ان ile caiz olduğunu söyler. «Onun âyetlerinden biri de, size korku ve ümit vermek için şimşegi göstermesi..» (Rûm, 24.) âyetinde ان harfi hazfedilmiştir.

Harf-i cerr'in hazfi de bu kabildendir. Bu hazif, ان veya آن ile yapılır. «Ey Muhammed! Müslüman oldular diye seni minnet altında bırakmak isterler; de ki: Müslüman olmanızla beni minnet altında tutmayın, hayır;...sizi imana eristirmekle Allah sizi minnet altında bırakır.» (Hucurat, 17.) «أطيع أن يغفرلى» «Siz öldüğünüz zaman...size vaadediyor..» (Müminün, 35.) âyetlerindeki harfi cerler, hazfedilmiştir.

Harfin hazfi, bunların dışındaki harflerle de yapılır. «قدرناه منازل» «konaklar tayin ettik..» (Yâsin, 39.) âyetinde قدرناه takdir, «ويغونها عوجا» «onu eğiltmek isterler..» (Araf, 45.) âyetinde ويغونها takdiri, «يخوفوا ولياء» «dostlarından korkutuyor..» (Âl-i İmrân, 175.) âyetinde يخوفكم بأولياء «Sizi dostlarıyla korkutuyor..» (Araf, 155.) âyetinde «Musa kavminden seçti..» «واختار موسى قومه» «İddet süresi dolmadan) nikah bağıni bağlamağa kalkışmayın..» (Bakara, 235.) âyetinde على عقدة النكاح şeklinde, harflerin hazfi yapılmıştır.









ne, iman edeni veya etmeyenine hitap edildiğinden itnab, en bellî bir şekilde yapılmıştır. **«Arşı taşıyanlar ve onun çevresinde bulunanlar, Rablerini överek tesbih ederler, O'na inanırlar..»** (Gâfir, 7.) âyetinde itnab, cümlesidir, çünkü hamele-i arşın imanı malumdur. Âyetteki itnab, imanın değeri gösterilerek, daima teşvik edilmesindendir. **«وَيِلِّمُ الشُّرَكَاءَ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ»** (Fussilet, 6-7.) âyetlerinde itnab vardır. Çünkü müşriklerin zekat vermeleri düşünülemez. Âyetteki nükte Müminleri zekat vermeğe teşvik, vermemekten sakındırmaktır. Yüce Allah zekat vermemeyi müşriklerin vasıflarından biri olarak göstermiştir.

B- İtnabı Ziyade

Bu nevi itnabın da çeşitleri vardır:

a- Cümleye Bazı Harfler ve Edatların Dahil Olması.

Bunlar, أما , ألا , إنما , أن , إنا , tenbih ha'sı teşbihin tekidinde kullanılan كَانَ , istidrakin tekidinde kullanılan لَكِنَّ , temenni'yi tekidde kullanılan لَيْتَ , terecciyi tekidde kullanılan لَعَلَّ , şan ve fasl zamirleri, şartı tekid için kullanılan إِمَّا , istikbale delalet eden سَيِّفٌ ve سوفٌ harfleri, fiili tekid eden nun'lar, لامُ't-tebriye, nefyi tekid için kullanılan لَمْ ve لَنْ harfleridir. Bu harflere sözün tekid edilmesi, muhatabın münkir veya mütereddit olması halinde, ayrı bir değer kazanır.

Tekid, muhatabın inkar derecesine göre değişir. Bunun misali; Hz. İsa tarafından gönderilen elçilerin yalanlanmalarında اِنَّا اِلَيْكُمْ مَرْسَلُونَ **«Biz size gönderilen elçileriz.»** (Yâsin, 14.) şeklinde ifade kullanmışlardır. Bu âyetle cümle, tekid ifade için isim cümlesi şeklinde gelmiştir. Elçiler ikinci sefer aynı durumla karşılaşınca اِنَّا اِلَيْكُمْ مَرْسَلُونَ **«Dediler ki: Rabbimiz bilir ki biz size gönderilmiş elçileriz..»** (Yâsin, 16.) şeklinde ifade kullanmışlardır. Elçilere muhatap olanlar; اِنَّا اِلَيْكُمْ مَرْسَلُونَ **«Dediler ki: "Siz de bizim gibi insandan başka bir şey değilsiniz. Rahman bir şey indirmemiştir. Siz sadece yalan söylüyorsunuz»"** (Yâsin, 15.) sözleriyle, inkarda son derece aşırı gittikleri için âyet; kasem, اِنْ , lam'ı tekid ve isim cümlesiyle tekid edilmiştir.

Bazen cümle, muhatap münkir olsa bile, ikrar ettiği gibi amelde bulunmadığından, inkar edenin durumuna düştüğü için bu harflerle tekid edilir. Bazen de muhatap münkir olmasına rağmen, düşündüğü takdirde, inkardan dönebileceğine dair elinde açık deliller bulunduğundan, cümlede tekid yapılmaz. Buna **«Sonra siz, bunun ardından öleceksiniz.»** (Mûminun, 15-16.) âyetleri delil getirilmiştir. Âyetin muhatabı olanlar, ölümü inkar etmedikleri halde

gafletlerinden dolayı, inkar edenler durumuna düştüklerinden, âyetteki مَيِّتُونَ kelimesi iki, şiddetli inkara rağmen, baas kelimesi de, bir tekid harfi olmuştur. Kıyamette tekrar dirilme ile ilgili açık delillerin bulunması, inkara mahal bırakmamasına rağmen, muhatapların bu delilleri dikkate almalarını teşvik için, kendileri inkar etmeyenler durumunda kabul edilmiştir. **«لَا رَيْبَ فِيهِ»** (Bakara, 2.) âyeti de bu kabildendir. Kur'an hakkında şüpheye düşenler olmamasına rağmen şüphe, umumi mânada لا (la) harfi ile nefyedilmiştir. Fakat Kur'an hakkında şüpheyi izale eden açık deliller bulunduğundan şüphe, yokmuş gibi kabul edilir. Bu aynen, inkar edenlerin, etmeyenler durumuna düşmelerine benzer.

Zemahşeri şöyle der: Müminün süresi 15. âyetinde sözü edilen ölümün şiddetle tekid, insanın bunu daima göz önünde bulundurması, hiçbir zaman aklından çıkarmamasını tenbih gayesiyle yapılmıştır. İnsan, er-geç ölümü tadacaktır. Bu mânayı sağlamak üzere âyetle, üç ayrı tekid mevcuttur. Dünya hayatında insan, gûya baki kalacakmış gibi, bütün gücü ile dünyaya sarılır. Aynı sürenin 16. âyetinde baas, sadece inne harfi ile tekid edilmiştir. Çünkü bunun, münakaşa ve inkarı yapılmayacak şekilde açık delilleri bulunmaktadır.

et-Tac b. Firkah şöyle der: Âyetle geçen ölüm kelimesi, insan nevi'nin halef-selef olarak baki kalacağını iddia eden Dehriyye'yi red etmek için tekid edilmiştir. **«De ki: 'Rabbim hakkı için mutlaka diriltileceksiniz..»** (Tegâbun, 7.) âyetinde olduğu gibi, Kur'an'ın bazı âyetlerinde baası inkar edenlere cevap verilerek tekidde bulunulduğu için, bu âyetle tekid lüzum görülmemiştir.

Başkaları da şöyle demiştir: Atıf harfi, matuf ile matufun aleyh arasında müşterekliğinden, tekid lamı bu âyetle tekrar zikredilmemiştir.

Lam'ı tekid bazan, kendisine bir şey anlatılan kimseye merakını gidermek üzere söylenen sözde kullanılır. **«وَلَا تَخَاطَبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا»** (Hûd, 37.) âyeti buna misaldir. Âyetin mânası: **«Ey Nuh, bana kavminin durumundan söz etme, şeklindedir.** Bu mâna, Nuh kavminin azaba layık olduğuna işaret eder. Bu durumda muhatap, onların gerçekten azaba mahkum olup olmadıkları hususunda tereddüd eden kimse durumuna düşer. Bu tereddüd, âyetin sonunda mevcut اِنَّهُمْ مَغْرَقُونَ cümlesindeki tekidle giderilmiştir.

**«Ey insanlar, Rabbinizden korkun.»** (Hac, 1.) âyeti, bu konuda ayrı bir misaldir. Bu âyetle Allahu Taâlâ insanlara, semeresi ahirette görülecek olan takvayı emrettiğinden onlar, kıyametin vasfını merakla öğrenmek istediler. Bu merak **«çünkü saatin depremi cidden korkunç bir şeydir.»** (Hac, 1.) âyeti tekid ile gelerek şüphe giderilmiş, takvanın lüzumuna işaret edilmiştir.

**«Ben kendimi temize çıkarmıyorum..»** (Yûsuf, 53.) âyeti

de buna ayrı bir misaldir. Âyetle, muhatabı hayrette bırakan, masum ve suçsuz olduğu halde, nefsinı tebriye edemeyen Yûsuf (a.s.) sözü hakkında tereddüde sevkeden bir durum mevcuttur. Bu yüzden âyetin devamı olan **ان النفس لأتامة** „**Çünkü nefis, daima kötülüğü emredicidir.**“ (Yûsuf, 53) cümlesiyle tekid edilmiştir.

Cümle bazan, tergib maksadiyla tekid edilir. **فأب عليه أنه هو التواب الرحيم** „**Onun tevbesini kabul etti. O, tevbeyi çok kabul edendir.**“ (Bakara, 37.) âyetinde bu durum mevcuttur. Allahu Taâlâ bu âyetle, kulları tevbeyle ragbet ettirmek için dört ayrı tekidde bulunmuştur.

Bahiste geçen edatların mânası ve kullandığı yerler hakkında geniş bilgi, Kırkinci Bölümde verilmiştir.

Yukarıda ifade edilen tekid edatları ile ilgili bilgilere, şunları da ilave etmek isterim: İnne ve lam'ı tekid, cümlede beraberce bulunursa bu cümle, üç kez tekrar edilen cümle gibi olur. Çünkü inne kelimesi, cümlede iki kez tekrar gücünü taşır, buna lamı tekid de ilave edilince, üçüncü tekrar sağlanmış olur. Bu konuda Kisâ'nın şöyle dediği rivayet edilir; Lam, haberi tekid eder, inne ise, ismi tekid eder. Bu sözde gerçek payı yoktur. Çünkü tekid edilen, inne'nin ismi ve haberinden ziyade, cümlemin taşıdığı hükmüdür. Fiillerin sonuna gelen müşedded tekid nun'u, fiilin üç kez tekrarını, nun-u muhaffefe de iki kez tekrarını göselerir. Sibeveyh: **ياها** ifadesindeki elif ve ha, tekid ifade etmek üzere eyyu kelimesine ilave edilmiştir. Böylece ya edatı iki kez tekrar edilmiş, ismi de tenbih durumuna girmiştir, der. Sibeveyh'in bu görüşüne, Zemahşeri de katılmıştır.

**İnsan: 'Öldüğüm zaman mı diri olarak çıkarılacağım, diyor.**“ (Meryem, 86.) âyetinin tefsirinde Curcânî, „**N a z m u' l - K u r' a n**“ında şunları söyler; Sevfe kelimesine bitişen lam, tekid lam'ı değildir. Âyetteki ifadeyi kullanan insan, münkirdir, inkar, ettiği şeyi nasıl doğrular? Münkir bunu ancak, ifadeyi tekid edatı ile söyleyen Resûlullah'ın sözünü aktararak söylemiş, âyet de aynı ifade ile nâzil olmuştur.

## 12- Cümleye Bazı Ziyade Harflerin Dahil Olması İle Yapılan İtnab

İbnu Cinnî, Arapça'da ziyade olarak kullanılan her harf, o cümleyi iki ke-re tekrarlanan cümle durumuna getirir, der.

Zemahşeri, „**K e ş ş a f**“ında şöyle der: Lam harfi müsbet cümlede tekid ifade ettiği gibi, ma ve leyse'nin haberine dahil olan ba harfi de, menfi cümlede tekid ifade eder.

Bir grup ulemaya, ıskatı halinde mânası bozulmadığı halde, harf ile yapı-

lan tekid'in faydası nedir? diye sorulduğunda, şu cevabı vermişlerdir: Bunu, e-debi zevki olanlar bilir. Bunlar, harf ilavesiyle cümlemin bir mâna kazandığını, ıskatı halinde ise, bu mânanın kaybolduğunu kolayca anlarlar. Bu durum aynen tabiatında şairlik ruhu bulunanın, karşılaştığı beyitte bir değişiklik hissettiğinde, vezinden hareket ederek eksikliğini bulup çıkarması gibidir. Ziyade harflerin durumu da böyledir. Arapça cümlemin her türlü inceliğini bilen, bir harfin eksikliği ile cümlemin değiştiğini anlar, bir harf eksikliği ile mâna nasıl değişirse, ilavesiyle aynı bir mâna kazandığını farkeder.

Harf ve fillle yapılan ziyadeli az olduğu gibi, isimlerde yapılan ziyadeli ise daha azdır. Ziyade olarak kullanılan harfler şunlardır: **ان ، اذا ، اذا ، الى** dir. Bunlarla ilgili açıklama, Kırkinci Bahis'de geçmiştir.

Ziyade olarak kullanılan fiiller; **كان** ve **أصبح** fiilleridir.

„**Beşikteki çocukla nasıl konuşuruz?..**“ (Meryem, 29.) âyeti **كان** ye, **فأصبحوا** **خاسرين** „**kaybedenlerden olmuşlardır.**“ (Mâide, 53.) âyeti de **أصبح** fiiline misaldir. Rummanî bu âyetle **أصبح** fiilinin kullanılmasına dair şu açıklamada bulunur: Hasta olanın hastalığı daha ziyade geceleyin arttığından, bir an evvel sabah olmasını diler. Bu yüzden **أصبح** fiili kullanılmıştır. Âyetle hüsrana uğrayanlar, kurtulmayı umdukları bir sırada hüsrana duçar olmuşlardır ki, âyetteki **أصبح** fiili, ziyade fiil sayılmaz.

Nahiv ulemasının çoğu, isimlerin ziyade olarak kullanılmadığı görüşündedirler. Müfessirler ise, **فإن آمنوا** **بمثل ما آمنتم به** „**Eğer sizin inandığınız gibi inanırlarsa..**“ (Bakara, 137.) âyetindeki **بما** kelimesinin ziyade olarak geldiğini misal göstererek, isimlerin nadiren ziyadeliğini kabul etmişlerdir.

## 13- Sinaî Tekid'le Yapılan İtnab

Bu da dört kısma ayrılır:

a- Tekidi mânevîdir. Bu tekid; **كل ، أجمع ، كلا** ve **كلتا** kelimeleri ile yapılır. **فوجدوا** **الملائكة كلهم أجمعون** „**Meleklerin hepsi topluca secde ettiler.**“ (Hicr, 30.) âyeti buna misaldir. Âyetteki tekid'in faydası, mecaz olma tevehhümünü gidermek, secde etmenin, hepsine şamil olduğunu göstermektir. Ferra; âyetteki **كلهم** kelimesinin, vehmi tamamen kaldırdığını, **أجمعون** lafzının ise, meleklerin aynı ayrı değil, birlikte secde ettiklerini gösterir, der.

b- Tekidi lafzîdir; bu kısım, ya birinci kelimenin müradifinin tekrarı ile yapılır; misal şunlardır: **Ra'nin kesri ile okunan** **ضيقا** **حرجا** „**dar ve tıkanık.**“ (En-am, 125.) âyeti **فيمان** **مكتا** „**simsiyah yollar.**“ (Fâtır, 27.) âyeti ve **ما** ve **كم** **فيه** **قيل** kelimelerini Saffar; nefiy kabul eder, Ahkaf, âyetini buna misal getirir.



«**onlara arkanıza dönün de nur arayın, denilir..**» أرجعوا ورا، كم فالتسوا ورا (Hadid, 13.) âyetinde bazı ulema, ورا kelimesinin zarf olmadığını, أرجعوا kelimesinin zarf olduğunu, bilakis ورا kelimesinin zarf olduğunu kabul ederek âyeti, bu kabilden saymıştır. Buna göre âyet, أرجعوا أرجعوا mânasındadır. Ya da, lafzının tekrarıyla yapılır. Bu tekrar; isim, fiil, harf ve cümlede bulunur. İsmi tekrarı ile yapılan tekidî lafziye misal: قوارير - قوارير «**gümüşten kaplar; gümüş kaplar ki..**» (İnsan, 15-16.), (Fecr, 21.) âyetleridir. Fiilin tekrarı ile yapılan misal: فبهل الكافرين أمهلهم رويدا «**Hele sen o kafilere mühlet ver, biraz bırak onları..**» (Tânk, 17.) âyeti, isim-fiille yapılan misal: ميهات ميهات لتاتو عدون «**Heyhat, o size vaad olunan şey ne kadar uzak..**» (Müminün, 36.) âyeti, harfle yapılan misal: أيعدكم انكم اذا متم وكنتم ترابا وعظاما انكم مخرجون «**Siz öldüğünüz, toprak ve kemik haline geldiğiniz zaman size, mutlaka çıkarılacağınızı mı vaadediyor..**» (Müminun, 35.) âyetleridir. Cümlelerin tekrarı ile yapılan tekidde, tekid eden cümlelerin ثم ile başlaması daha uygundur. Buna misal: وأدراك ما يوم الدين ثم «**Adrak günün ne olduğunu sen nereden bileceksin.. yine ceza gününün ne olduğunu sen nereden bileceksin..**» (İnfitar, 17-18.), (Kâsûf, 17-18.) âyetleridir. «**Hayır, yakında bileceksiniz (hatanızı). Yine bileceksiniz (hatanızı)!**» (Tekâsür, 3-4.) âyetleridir.

Muttasil zaminin munfasıl zaminle tekid edilmesi, bu nevi tekiddan sayılır. فاذهب أنت «**sen ve eşin cennette otur..**» (Bakara, 35.), (Mâide, 24.) «**sen ve Rabbin gidin..**» (Araf, 115.) âyetleri buna misaldir. Munfasıl zaminin diğer munfasıl zaminle tekid de bu kabildendir. «**onlar..**» وهم بالآخره هم كافرين «**onlar..**» (Yûsuf, 37.) âyeti buna misaldir.

c- Fiilin Masdaryıyla Yapılan Tekiddir.

Fiilin masdaryıyla tekid, bu fiilin iki kere tekrar yerine geçer. Böyle bir tekrarın faydası, yukarıda ikinci nevide geçen fiilin tekidî hilafına, fiildeki mecaz tevehhümünü ortadan kaldırır. Halbuki ikinci nevide geçen tekid, fiildeki mecazı değil, failindeki mecaz tevehhümünü kaldırmıştır. İbnü Uşfur ile bazı ulema, aynı farka işaret etmişlerdir. Buna dayanarak bazı Ehli Sünnet uleması, Mutezilenin «**Allah, Musa ile konuştu..**» (Nisâ, 164.) âyetinden hareket ederek Allah'ın Hz. Musa ile, hakikaten tekellüm etmediği iddiasını reddetmişlerdir. Zira âyetteki tekid, fiildeki mecazılığı kaldırmıştır. «**İçtenlikle selam edin..**» (Ahzâb, 56.), «**O gün dağlar bir çalkaniş çalkalanır; dağlar bir yürüyüş yürür..**» (Tûr, 9-10.), «**cezanız cehennemdir, mükemmel bir ceza..**» (İsrâ, 63.) âyetleri de buna aynı misaldir. «**Allah hakkında türlü zanlarda bulun-**

**nuyordunuz..**» (Ahzâb, 10.) âyeti, bunun dışındadır. Çünkü ظنون kelimesi, değişik nevilere bulunan «zan» kelimesinin çoğuludur. Fakat «**الان يشا ربى شيئا Rab-bim ne dilerse o olur..**» (Enam, 80.) âyeti, fiilin masdaryıyla tekid edildiğine misal olma ihtimalini taşıdığı gibi, âyetteki شيئا kelimesi **hal veya durum** mânasına geldiğinden, fiilin masdaryıyla tekid edilmeme ihtimalini taşımaktadır.

Bu nevi tekidda esas olan, masdarın murad edilen vasfı olmasıdır. اذكروا «**ve onları güzellikle serbest bırakın..**» (Ahzâb, 49.) âyetleri buna misaldir. Bazen de, murad edilen vasf, masdarın muzaflı olur. اتقوا الله حق تقاته «**(inanç konusunda) Allah'tan gereği gibi korkun..**» (Âl-i İmrân, 102.) âyeti bu kabildendir. Bazen de başka bir fiilin masdaryıyla veya masdarın yerini tutan muayyen bir isimle tekidî yapılır. Birinciye misal: وتبتل اليه تبتلا «**yalnız Ona yönel..**» (Müzzemmil, 8.) âyetidir. Âyetteki تبتل fiilinin masdarı تبتلا dir. Oysa تبتلا kelimesi, بتل fiilinin masdarıdır. İkinciye misal: والله أنيتكم من الأرض نباتا «**Allah sizi yerden bitirir gibi bitirmiştir..**» (Nuh, 17.) âyetidir. Âyetteki نباتا kelimesi, muayyen bir isimdir. نبات fiilinin masdarı olan نباتا nin yerine kullanılmıştır.

d- Hal'in Tekididir

ولا «**diri olarak kaldırılacağım gün de..**» (Meryem, 33.), «**seni insanlara elçi gönderdik..**» (Nisâ, 79.), «**sonra siz pek azınız hariç döndünüz; hâlâ da yüz çevirip duruyorsunuz..**» (Bakara, 83.), «**Cennet müttekilere yaklaştırmıştır. Uzak değildir..**» (Kâf, 31.) âyetlerinin hâl makamında olan kelimeler, tekid edilmiştir.

«**arkasını dönerek kaçtı..**» (Neml, 10.) âyeti, bu kabilden değildir. Çünkü âyetteki tevellî, فولى وجهك تطير المسجد الحرام «**yüzünü Mescidi Haram tarafına çevir..**» (Bakara, 144.) âyetinin delaletiyle her zaman geri dönerek gitmek mânasını taşımaz. «**Onun sözüne gülümseyerek..**» (Neml, 19.) âyeti de bu neviden değildir. Çünkü tebeşşüm, her zaman gülerek yapılmaz. «**kendi yanlarında bulunanı doğrulayıcı bir gerçektir..**» (Bakara, 91.) âyeti de bu neviden değildir. Âyet, Kur'an'ın kendinden önceki Kitap'ları tasdik etmesiyle hak olması değil, bîzatihî hak olması gibi muhtelif iki mâna taşımaktadır.

#### 14- Sözün Tekrarı ile Yapılan İtnab

Tekrar, tekiddan daha bellîdir. Bazı yanlış anlayanların hilafına tekrar, fesahatin en yüksek derecesidir. Tekrarın pek çok faydaları vardır. Bunlar şöyle sıralanabilir:





etmiştir. Bu âyetin tekrarıyla, zikredilen Nebî'nin kıssasına, bu kıssada ibret ve delillerin bulunduğu işaret edilmektedir.

«Ama çokları inanmazlar.» (Şuarâ, 8, 67, 103...) âyeti, her nebinin kavmine mahsus bir ifadedir. Bu âyetin mefhumunda, her kavim içinde iman edenlerin sayıca azlığı mânâsı mevcut olduğundan, **izzeti**, içlerinden iman etmeyenlere, **rahmeti** de iman edenlere işaret olmak üzere, müteakip âyette **العزیز** ve **الرحيم** gibi iki sıfatla zikredilmiştir.

Kamer sûresindeki **«Andolsun biz Kur'a-nı öğüt almak için kolaylaştırdık. Öğüt alan yok mudur?»** (17, 22, 32, 40.) âyetleri de bunun gibidir. Zemahşeri, âyetin tefsirinde şöyle der: Bu âyet, her kavme alt kıssayı duyanların, ibret almaları ve dikkatli olmaları için tekrar edilmiştir. Çünkü bu kıssaların her biri, kendine mahsus bir değer taşımakta, sevinç ve gâflerine mağlup olmamaları için, uyanık bulunmalanna işaret etmektedir.

Bahauddin Subki, «A r u s u' l - E f r a h» adlı eserinde şöyle der: Kur'an'da tekrar edilen âyet ile, makablindeki âyet murat ediliyorsa bu, itnab değil, ayrı gayelere bağlı olan lafızlar olmaz mı? diye sorulursa, şöyle cevap verilir: Eğer muteber olan lafzın umumiliği ise, tekrar eden bu âyetlerin her biri, aynı gayeye bağlı âyetlerdir. Fakat bu tekrar, kendinden sonraki âyete nass olduğu kadar, önceki âyetlerle de vuzuh kazanarak nass olur. Bu durumda, âyetin tekid ifade etmesi gerekmez mi? denilirse, şu cevap verilir: Gerçek olan, tekid ifade etmesidir. Fakat, tekidin üçten fazla âyetin tekrarıyla yapılmayacağı hususu da bir gerçektir. Bu durum, tabi şeklinde gelen tekidde söz konusudur. Ama bir âyetin değişik sûrelerde, üçten fazla tekrarlanması, buna manî teşkil etmez.

**«Göklerde ve yerde olanların hepsi Allah'ındır...Allah, zengindir, övgüye layıktır.»** (Nisâ, 131.) âyetiyle, **«Göklerde ve yerde olanların hepsi Allah'ındır. Vekil olarak Allah yeter.»** (Nisâ, 132.) âyetinin tefsirinde zikrettiği hususlar, buna yakındır. Ibnu Cerir şöyle demiştir: **«Allah'ın her iki âyette ardarda tekrar etmesinin hikmeti nedir?»** diye sorulsa. Şu cevabı verilir: Bu durum, gökter ve yerle ilgili bilgilerin, değişik mânâda olmasındandır. Bu da şuna dayanmaktadır: Birinci âyet; kul Allah'a muhtaç olduğu halde, Allah'ın kula muhtaç olmadığını gösterirken ikinci âyet, Allah'ın kulunu koruduğu, yaptığı her işi eksiksiz bildiğini gösterir. **«Allah, zengindir, övülmeye layıktır. Vekil olarak Allah yeter.»** şeklinde dense, daha iyi olmaz mıydı? diye sorulacak olursa, şöyle cevap verilir: Birinci âyette, Allah'ın kulunu koruyup gözetmesi gibi bir vasıf mevcut değildir.

وان منهم لفريقا يلوئ الستهم بالكتاب التحسو من الكتاب وما هو من... Ragib el-Isfahani; **«Onlardan bir grup var ki, Kitapta olmayan bir şeyi, siz kitaptan sanasınız diye dillerini eğip бүкерler.»** (Âl-i İmrân, 78.) âyetinin tefsirinde şöyle demiştir: Âyetteki birinci Kitap **«Vay haline o kimselerin ki, Kitap'ı elleriyle yazıp..»** (Bakara, 79.) âyetinde zikredilen, kendilerinin yazdığı kitabı, ikincisi Tevrat, üçüncüsü de Allah'ın indirdiği bütün semavi Kitap'lardır. Allah kelimini tahrif edenlerin söylediği sözler, Allah'ın Kitab'ı ve keliminden olmayan sözlerdir.

Tekrar gibi zannedilen, fakat aslında tekrar olmayan âyetlere misal, Kâfirun sûresidir. Bu sûrenin **«Ben sizin taptıklarınıza tapmam.»** **«Siz de tapmıyorsunuz..»** âyeti hale, **«Ben asla tapacak değilim..»** âyeti hâl'e **«Siz de tapacak değilsiniz.»** âyeti istikbale, **«benim tapmakta olduğuma»** âyeti hale delalet etmektedir. Neticede sûre, her üç zamanda da kâfirlerin ilah kabul ettikleri putlara ibadeti nefyetmektedir.

**«Meşari Harama akın ettiğinizde Allah'ı anın, Onun size gösterdiği biçimde Onu anın..»** (Bakara, 200.) ve **«Sayılı günlerde Allah'ı anın.»** (Bakara, 203.) âyetleri buna misaldir. Bu âyetlerde geçen her zikir, diğerinden farklıdır. Birinci âyetteki zikir, şeytan taşlama yeri olan Müzdelife'deki vakfe sırasında yapılan zikirdir. İkinci âyeti, zikrin ikinci ve üçüncü defa tekrarlandığına işaret eder. **«Hac ibadetini bitirince»** âyetinin delaleti ile Arafat dönüşünde yapılan tavafın, bu âyetle de murad edilmesi muhtemeldir. Üçüncü zikir, Akabe'de yapılan taşlamaya işaret eder. Âyetlerde geçen son zikir ise teşrik günlerinde, şeytan taşlama esnasında geçen zikirdir.

İdrab harfi olan **«بل قالوا»** kelimesinin tekrar, yukandaki tekrara benzer. **«Hayır, dediler, karmakansık rüyalar; hayır, onu uydurmuş; hayır, o şairdir..»** (Enbiya, 5.) **«Doğrusu onların ahiret hakkındaki bilgileri, ardarda gelip bir araya toplandı. Fakat onlar ondan bir kuşku içindedirler; hayır onlar ondan yana kördürler.»** (Neml, 66.) âyetleri buna misaldir. **«موسى موسى قدره و على مقتر قدره متاعا»** **«Onları faydalandırın. Eli geniş olan da kendi gücü nisbetinde, eli dar olan da kendi kaderince güzel bir şekilde faydalandırma-lıdır. Bu, iyilik edenlerin üzerine bir borçtur.»** (Bakara, 236.) âyetinden sonra **«Boşanmış olan kadınların uygun olan geçimlerini sağlamak korunanlar üzerine bir borçtur.»** (Bakara, 241.) âyetinin gelmesi de, bu kabildendir. Bu âyetlerdeki ikinci tekrar, boşanan her kadına



şamil olan tekrarlardır. Birinci âyetteki boşanma, özellikle mehir takdirden ve cinsi temastan önceki boşanmadır. Bir rivayete göre birinci âyet, vucubiyete işaret etmemektedir. Bu yüzden âyetin nüzulünden sonra bazı Sahabe: İstersen iyilikte bulunursun, istersen bulunmazsın, demişlerdir. İkinci âyet, Sahabe'nin bu sözü üzerine nâzil olmuştur. Bunları, İbnu Cerir rivayet etmiştir.

Kur'an'daki darbi mesellerin tekrarı da bu nevidendir. وَمَا يَتَّبِعُ الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ وَلَا الظُّلُومُ وَلَا الْحُرُورُ وَمَا يَتَّبِعُ الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ «Kör ile gören, karanlıklar ile ışık ve gölgelikle sıcaklık bir değildir.» (Fâtır, 19-22.) âyetleri buna misaldir. Bakara sûresi 17. âyetinde münafıkların durumu, ateşi yakıp çevresini aydınlatan kimsenin durumu, gökten boşanan yağmura tutulmuşların durumuna benzetilmesi, bu kabildendir. Zemahşeri, âyetin tefsirinde şöyle demiştir: İkinci teşbih; aşırı hayret, şiddetli sıkıntı ve korkunç duruma delalet etmesiyle, birincisinden daha belîğdir. Bu yüzden ikinci teşbih, birinciden sonra gelmiş, münafıkların durumu da tedrici olarak, ehvenden başlayıp daha şiddetli hallerle anlatılmıştır.

#### 15- Kur'an'daki Kıssaların Tekrarı

Kıssaların tekrarı da bu nevidendir. Adem, Nuh, Musa, (a.s.) gibi bazı peygamberlerin kıssası buna misaldir. Bazı ulema, Allah'ın Musa'yı Kur'an'da yüz yirmi yerde zikrettiğini, İbnu'l-Arabi de «e l - K a v a s i m» adlı eserinde; Allah'ın Nuh (a.s.) kıssasını yirmi beş âyette, Musa (a.s.) kıssasını da doksan âyette zikrettiğini söyler.

Bedr b. Cema, «e l - M u k t e n i s f i F e v a i d i T e k r a r ' l - K i s a s » adında müstakil bir eser telif etmiştir. Bu eserde müellif, kıssaların tekrarındaki faydaları zikretmiştir. Bunlardan bazıları şunlardır:

Önceki kıssada zikredilmeyen bir kelimenin, sonraki kıssada ziyade olarak gelmesi veya kelimenin, bir nükteden dolayı başka bir kelime ile yer değiştirmesi, kıssanın tekrarı sayılmaz. Belagat uleması, Kur'an'ın bu üslubunu çokça kullanır.

Bir kimse, Kur'an'dan bir kıssa duyar, evine dönerek duyduğunu anlatır, sonra da bir yere gidip, gittiği yerlerde bunu tekrar eder, bir başkası da önceki kavimlerin kıssalarını ayrıca tekrar ederse, bu anlatılanlar, fazla tekrar sayılmaz. Şayet kıssalar Kur'an'da tekrar etmemiş olsaydı, Musa (a.s.) kıssası bir başka kavimde, İsa (a.s.) kıssası da diğer bir kavimde kalırdı. Kur'an'daki bütün kıssalar da aynen böyledir. Halbuki Allahu Taâlâ her kavmin, bu kıssalarda iştirakini murad etmiştir. Bu sayede kıssalar, duymayanlara duyurulmuş, duyanlara ise tekid edilmiş olur.

Bir sözün, değişik edebi sanat ve üslubda kullanılması da, tekrardan sa-

yılmaz. Bunun fesahattaki değeri açıkça ortadadır.

Kıssaların naklindeki sebepler, hükümlerin naklindeki sebeplerden az olduğundan, kıssaların tekrarı, ahkam âyetlerinin tekrarıdan daha çoktur. Allahu Taâlâ Kur'an'ı inzâl buyurduğunda, buna karşı gelenler, nazmın hangi şeklinde olursa olsun, benzerini getirmede aciz kalmışlardır. Bunun üzerine Allahu Taâlâ, kıssaları değişik sûrelerde tekrar etmekle, karşı gelenlerin acizliklerini açıkça ortaya koymuştur. Allahu Taâlâ onlara: فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ «Haydi bir sürenin benzerini getirin.» (Bakara, 23.) âyetiyle mislini getirmeğe davet etmiştir. Eğer Kur'an'daki bir kıssa, sadece bir sûrede zikredilseydi Araplar; sürenin benzerini siz getirin derlerdi. Bu yüzden Cenabı Hak, iddialarını her yönden çürütmek için aynı kıssayı, değişik sûrelerde tekrarlamıştır.

Bir kıssa, değişik sûrelerde tekrar edildiğinden, kelimelerindeki ziyade-lik-noksanlık, takdim-tehir olmuş, her biri, bir başka üslupla ifade edilmiştir. Bu ifade şekli, nazmındaki değişiklikten, aynı mânâyı çıkarmadaki fevkaladeliği ortaya koyduğu gibi, insan tabiatında yeniliklere karşı meyletme zevki ve sevgisi bulunduğundan, kalplerin bu kıssaları dinleme arzusunu da ortaya koyar. Ayrıca tekrarlanması ile, lafızdaki bir bozukluk dinlenilmesi halinde bir bıkkınlık husule getirmeyecek şekilde, Kur'an'ın ayrı bir özelliği ortaya çıkar. Böylece Kur'an, insan kelimadan tamamen ayrılmış olur.

Yûsuf (a.s.) kıssasının, diğer kıssalardan farklı olarak sadece bir sûrede zikredilmesindeki hikmet, nedir? şeklindeki soruya şu cevaplar verilebilir.

1- Bu sûrede yer alan kıssada, kadınların Hz. Yûsuf'a karşı aşırı sevgiye kapılmaları, erkeklerin en güzeline meftun olan kadın ile, diğer kadınların durumları yer almaktadır. Gözü haramdan sakındırmak ve işlenen kusurları örtmek bakımından, kıssanın bir başka sûrede tekrar edilmeyişi buna uygun düşmüştür. Hakim, «M ü s t e d r e k»inde sahih olarak rivayet ettiğine göre Resûlullah kadınları, Yûsuf sûresini öğretmekten menetmiştir.

2- Bu kıssa, diğer kıssaların hilafına, büyük bir sıkıntı sonunda feraha kavuşmayı ihtiva etmektedir. Çünkü; İblis, Nuh kavmi, Hud kavmi, Salih (a.s.) kavmi ile diğer kavimlerin kıssaları, neticede helake dayanmaktadır. Yûsuf kıssasında feraha kavuşma özelliği olduğundan, naklindeki sebepler, onun diğer kıssalardan ayrılmasında ittifak etmiştir.

3- Ebu İshak el-İsferayini şöyle der: Allahu Taâlâ, Kur'an'ı Kerim'de Yûsuf kıssasını bir kere, diğer peygamber kıssalarını da çeşitli sûrelerde birden fazla tekrar etmesi, sanki Resûlullah'ın Araplara; şayet Kur'an benim sözüm ise, diğer kıssaların tekrarlandığı gibi, siz de Yûsuf kıssasında aynı tekrarı yapınız, demesi gibi, onların benzerini getirmedeki aczine işaret etmektedir.

4- Suyuti, burada şunu ilave etmek isterim der: Bu sûre ile ilgili dördün-



cü cevap, bana göre şu olabilir: Yûsuf sûresi, Hakîm'in «M ü s t e d r e k»inde zikrettiği gibi, mahiyetini öğrenmek isteyen Sahabenin talebi üzerine nâzil olmuştur. Bu yüzden sûre, Sahabe'nin arzusunun uygun, kıssanın maksudunu ortaya koyacak şekilde, nefsi rahatlatıcı, bütün teferruatı ihtiva eden bir özelliklikle, tam ve geniş olarak nâzil olmuştur.

5- Verilen cevapların en kuvvetlisi bence, bu beşinci cevaptır. Yûsuf (a.s.) kıssası dışında, diğer peygamber kıssalarının tekrarlanmasındaki gaye, peygamberlerini yalanlayan kavimlerin halakini ifade etmektir. Kıssaların tekrarındaki ihtiyaç, küffarın Resûlullah'ı tekzip etmesinin sürekli olarak tekrara bağlıdır. Küffarın Resûlullah'ı her yalanlayışında, önceki peygamberleri yalanlayanların karşılaştığı azap gibi, azabın geleceğini haber veren bir kıssa nâzil olmuştur. Bu yüzden Allahu Taâlâ: **«Öncekilerin kanunu geçmiştir.»** (Enfâl, 38.), **«المير واكم اهلك من قبلهم من قرن»** **«Görmediler mi onlardan önce nice nesiller yok ettik..»** (Enam, 6.) âyetleri inzâl buyurmuştur. Halbuki, Yûsuf (a.s.) kıssasında bu durum mevcut değildir.

Yûsuf kıssasıyla ilgili bu cevaplar, Ashabı Kehf, Zülkarneyn, Musa (a.s.)la Hızır (a.s.) ve Hz. İbrahim'in oğlunu kurban etmesi kıssalarının tekrar etmeyeşindeki hikmet için de geçerlidir.

Tekrarı yapılan kıssalardan olmadığı halde, Yahya ve İsa (a.s.)'nın doğumları Kur'an'da niye iki kere zikredilmiştir? diye sorulacak olursa, buna şu cevap verilir: Bu iki peygamber önce Mekki olan Meryem suresinde zikredilmiştir. Bu sûre, Mekke ehline hitaben nâzil olmuştur. Sonra da Medeni olan Âl-i İmrân sûresinde zikredilmiştir. Bu sûre Yahudiler ve Hristiyanlara hitaben nâzil olmuştur. Bu yüzden Yahudi ve Hristiyanların karşı koymaları ve yalanlamaları, bu kıssayı takiben gelmiştir.

#### 16- Sıfatla Yapılan İtnab

Sıfat, cümlede çeşitli sebeplerle kullanılır:

a- Nekre kelimeyi tahsis eder; **«Mümin bir köle azat etmesi..»** (Nisâ, 92.) âyeti buna misaldir.

b- Marife kelimeyi açıklar; **«Onun ümmi peygamberi olan elçisine..»** (Araf, 158.) âyeti buna misaldir.

c- Medih ve sena gayesi ile kullanılır. Allah'ın sıfatları bu kabildendir; **«Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla. Âlemlerin Rabbi Allah'a hamdolsun. O Rahman ve Rahimdir, din günün sahibidir.»** (Fatiha, 1-4.) ve **«O yaratan, var eden, şekil veren Allah'tır.»** (Haşr, 24.) âyetleri buna misaldir. **«يحكم بهالتيون الذين أسلموا»** Allah'a teslim olmuş peygamberler, onunla hükmederlerdi,

(Mâide, 44.) âyeti de bu kabildendir. Zemahşeri'nin ifadesine göre âyetteki bu vasıf medih bildirmek, İslam'ın şerefini göstermek, Yahudilere tarizde bulunmak için gelmiştir. Çünkü onlar, bütün peygamberlerin dini olan İslamiyetten uzaklaşmışlardır.

d- Zemmetmek gayesiyle gelir, **«فأسعد بالله من الشيطان الرجيم»** **«kovulmuş şeytandan Allah'a sığın..»** (Nahl, 98.) âyeti buna misaldir.

e- Vehmi kaldıran tekid olarak gelir; **«لاتتخذوا الهين اثنين»** **«iki ilah edinmeyin..»** (Nahl, 51.) âyeti buna misaldir. Âyetteki **الهين** kelimesi, tesniye ifade eder. Bundan sonraki **اثنين** kelimesi, şirki nefyetmek üzere tekid eden bir sıfat olarak gelmiştir. Ayrıca bu, acizlik veya başka bir mânaya gelmeksizin, sadece uluhiyetteki ikiliğin nefyini ifade için gelmiştir. Birlik ifadesinden Resûlullah'ın: **Biz ve Benu Muttalip, aynı kabileyiz**, sözünde görüleceği üzere, neviyet anlaşıldığı gibi, bazen de sayının nefyi anlaşılır. Tesniye de bunu ifade eder. Âyette sadece **اثنين** kelimesi, bir neviden birçok ilah ittihazı ihtimal dahilinde olsa bile, iki ilah cinsinin nefyedildiği vehmi ortaya çıkardı. Bu yüzden **«اتماوا الواحد»** **«O ancak tek bir ilahtır..»** (Nahl, 51.) âyetinde ilah kelimesi, vahid sıfatıyla tekid edilmiştir.

**«her فاسلك فيها من كل زوجين اثنين»** kelimesini tenvinli okuyan kıraata göre **«cinsten ikişer çift...alıp..»** (Müminun, 27.) âyeti ile **«فإذا نفع في الصور نفختوا واحدة»** (Hâkka, 13.) âyeti, bu kabildendir. İkinci âyetteki **واحدة** kelimesi, nefha sayısındaki tevehhümü kaldırmak üzere gelen tekittir. Çünkü bu siga, **«وان تعدوا نعمت الله لاتحصوها»** **«Eğer Allah'ın nimetini saymağa kalkışsanız sayamazsınız..»** (İbrahim, 34.) âyetinin delaleti ile kesret ifade eder.

**«فان كانتا اثنتين»** (Nisâ, 176.) âyeti de bu kabildendir. Âyetteki **كانتا** lafzı, tesniye ifade eder. Böylece **اثنين** lafzıyla tefsiri, **كانتا** kelimesi üzerine ziyadelik ifade etmez.

Ahtes ve el-Farisi, bu hususu şöyle açıklarlar: **اثنين** kelimesi sıfat olmaktan ziyade, başbaşa sayı ifade eder. Eğer **اثنين** kelimesi sıfat olsaydı, bu durumda **فان كانتا صغيرتين** veya **كبيرتين** veya **صالحتين** veya **فاسقتين** diğer sıfatlardan herhangi birini getirmek mümkün olurdu. Âyette **اثنين** gelince, bunun sadece iki sayısına taalluk ettiği anlatılmak istenmiştir. Bu kelimenin sağladığı fayda, tesniye zahirinde mevcut değildir. Bu âyette Cenab-ı Hak **«فان كانتا اثنتين فصاعدا»** **«Eğer iki veya ikiden fazlaysa..»** şeklinde murat ettiği söylenir. Bununla, iki veya ikiden çok olanı **اثنين** ile ifade ederek yetinmiştir. Bunun benzeri, **«فان لم يكونا»** **«eğer iki erkek yoksa..»** (Bakara, 282.) âyetidir. Âyetteki tesniye zahirinin mutlaka iki şahide ait olması daha uygundur.

**«ولاطائر يطير بجناحيه»** **«iki kanadıyla uçan hiçbir kuş yoktur ki..»** (Enam,

38.) âyeti, tekid ifade eden sifata ait misallerdendir. Âyetteki يعطير kelimesi, طائر kelimesinden kuşun kendisi murad edildiğini tekid etmektedir. طائر kelimesi, bazan mecazi olarak başka mânaya da gelir. Âyetteki بجناحيه kelimesi, gerçek mânada uçmayı tekid için gelmiştir. Kelime, bazan mecazi olarak; hızlı adımlarla koşmak mânasına da gelir.

«Onlar kalplerinde olmayan şeyi söylüyorlar..» (Fetiḥ, 11.) âyeti de bu kabildendir. Söylemek, ويقولون في أنفسهم «kendi içlerinde de...diyorlar..» (Mücadele, 8.) âyetinin delaletiyle mecazi olarak dille söyleme dışındaki ifadelerde de kullanılır. ولكن تعمي القلوب التي في الصدور «fakat göğüslerdeki kalbler kör olur.» (Hac, 46.) âyeti de bu kabildendir. Âyetteki kalp kelimesi mecazi olarak göz yerine kullanıldığı gibi, الذين كانت أعينهم في غطاء عن «Onlar ki beni anmağa karşı gözleri perde içinde idi..» (Kehf, 101.) âyetinde görüldüğü üzere göz kelimesi, mecazi olarak, kalp yerine de kullanılmıştır.

Sıfatla ilgili önemli kaidelerden bazıları şunlardır:

Umumi mânadaki sıfat, hususi mânadaki sıfattan sonra gelmez. رجل Umumi mânadaki sıfat, hususi mânadaki sıfattan sonra gelmez. رجل متكلم فصيح «ve gönderilmiş bir peygamberdi..» (Meryem, 51.) âyetinde, çözülmesi müşkil bir husus vardır. Bu müşkil, nebi kelimesinin sıfat olmayıp, hal olduğu şeklinde izah edilmiştir. Buna âyetin mânası: Nebi durumunda iken resûl olarak gönderildi, şeklindedir. Takdim-tehir bahsinde bununla ilgili misaller verilmiştir.

Eğer sıfat, isim tamlamasından sonra gelir, muzaf sayı olursa, bu sıfatın muzafa veya muzafun ileyḥ üzerine icrası caiz olur. Birinciye misal: سبع سموات مطبقة «yedi göğü tabaka tabaka..» (Mülk, 3.) âyeti, ikinciye misal de: سبع يقرات سمان «yedi semiz inek..» (Yûsuf, 43.) âyetidir.

Bir isim, birden fazla sıfat alırsa, en doğru olan, mânaları birbirinden farklı olan sıfatların atıf edatıyla birbirine bağlanmasıdır. هو الأول والآخر والظاهر والباطن «O ilktir, sondur, zahirdir, batındır..» (Hadid, 3.) âyeti buna misaldır. Aksi halde atıf edatının terki gerekir. «Şunların hiçbirine itaat etme: Yemin edip duran, aşağılık, kınayan, söz götürüp getiren, hayra engel olan, saldırgan, günahkâr, kaba, sonra da kötükle damgalı..» (Kalem, 10-13.) âyetleri buna misaldır.

Sıfatların medih ve zem makamında irapdan kesilmesi, icrasından daha belîğdir. el-Farisi bu konuda şöyle der: Sıfatlar medih veya zem makamında zikredildiğinde doğru olan, irabında mevsufuna muhalefet etmesidir. Cümledeki yeri, itnabı gerektirir. Irabında muhalefet edilirse, sıfattan beklenen gaye daha mükemmel olur. Çünkü ihtilaf durumunda, mânalar çeşitli ve değişik, ittihat du-

rumunda ise, sadece bir nevi olur. Sıfattaki medihe misal: والمؤمنون يؤمنون «ve Müminler, sana indirilene ve senden önce indirilene inanırlar. O namazı kılanlar, zekatı verenler..» (Nisâ, 162.) ile والموفون بعهدهم إذا عاهدوا والصابرين «Asıl iyilik odur ki, Allah'a inandı...Anlaşma yaptıkları zaman anlaşmalarını yerine getirenler, sabredenler..» (Bakara, 177.) âyetleridir.

الحمد لله رب العالمين kelimesinin raf'ı ve nasbı ile okunan şaz kiraata göre الحمد لله رب العالمين «Alemlerin Rabbi Allah'a hamdolsun.» (Fatiha, 2.) âyeti buna misaldır. Zemme misal ise; وأمرته حاملة الحطب «Karısı da odun hammalı olarak..» (Leheb, 4.) âyetidir.

### 17- Bedelle Yapılan İtnab

Bu itnabın gayesi, müphemî izah etmektir. Faydası ise, beyan ve tekiddir. Beyan'ın taydası; رأيت زيدا أخاك «Kardeşin Zeyd'i gördüm, cumlesinde açıkça görülmektedir. Bu cümlede Zeyd'den, sadece kardeşi olan Zeyd anlaşılır. Tekidin faydası, amilin tekrarı niyetiyle yapılmasıdır. Bu tekid, görünürde iki cümle gücündedir, birinci cümle ifade ettiği mânayı ihtiva eder. Bu tekid; ya mutabakat sağlamakla bedeli küll mine'l-küll, ya da iltizam yolu ile bedeli ihtimal şeklinde olur.

Bedeli küll'e misal: اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين أنعمت عليهم غير المغضوب «doğru yola götürüyorsun, Allah'ın yoluna..» (Şûrâ, 52, 53.) «onu perçeminden yakalarız. O yalancı, günahkar perçeminden..» (Alak, 15, 16.) âyetleridir.

Bedeli ba'z mine'l-küll'e misal: والله على الناس حج البيت من استطاع إليه سبيلا «yo-luna gücü yeten herkesin o eve (gidip) haccetmesi, insanlar üzerinde Allah'ın bir hakkıdır..» (Âl-i İmrân, 97.) «Eğer Allah, insanların bir kısmıyla diğerini savmasaydı..» (Bakara, 251.) âyetleridir.

Bedeli ihtimal'e misal: «Onu söylememi bana ancak şeytan unutturdu..» (Kehf, 63.) «Öldürüldü hendeğin adamı...ateş..» (Burûc, 4-5.) ve «Rahman'ı inkâr edenlerin evlerine gümüşten tavanlar ve binip çıkacakları merdivenler yapardık..» (Zuhruf, 33.) âyetleridir.

Bazı ulema, bu üç bedele; bedel-i küll mine'l-ba'zı da ilave ederler. Buna misal olarak, Kur'an'da şu âyete rastladım. يدخلون الجنة ولا يظلمون شيئا جئات عدن



«..Cennete girecekler ve hiç haksızlığa uğratılmayacaklar. Adn cennetleri..» (Meryem, 60, 61.). Âyetteki جنات عدن kelimesi, cennet kelimesinden bedel'dir. Bu nevi bedel'in faydası, cennetin bir olduğunu değil, çokluğunu belirtmesidir. İbnu Sid bu konuda şöyle der: Her bedel, mübdel-i minh'de görülen müşkil kaldırma gayesini gütmaz. Belki, mübdeli minh'in bedele ihtiyacı olmasa bile, bedel'le tekid edildiğini gösterir. صراط الله ..ve şüp-  
hesiz sen, doğru yola götürüyorsun. Allah'ın yoluna..» (Şûrâ, 52, 53.) âyetin-  
de ikinci sırat kelimesi zikredilmeseydi, sıratı müstakim'den, sıratullah anlaşıldı-  
ğını herkes kabul ederdi. Buna rağmen Sibeveyh, bedelden tekit yapılamaya-  
cağını savunmuştur.

İbnu Abdisselam; واذ قال إبراهيم لأبيه آزر «İbrahim babası Âzer'e demişti ki..» (Enam, 74.) âyetinde bedelin sadece tekit için gelmediğini ifade ederek şöyle der: Âyetteki bedel, beyan ifade etmez. Çünkü bir babanın, başka bir baba ile karıştırılmasına imkan yoktur. Fakat bu görüş; dedeye, baba da denildiğinden reddedilmiş, âyetle hakiki babanın kastedildiğini belirtmek için, bedel yapılmıştır.

#### 18- Atf-ı Beyan'la Yapılan İtnab

Atf-ı Beyan, izah bakımından aynen sıfat gibidir. Fakat, bedel'le araların-  
da bazı farklar mevcuttur. Bedel, bağlı olduğu mübdel-i minh'i izah ederken atfı  
beyan, bağlı olduğu ifadedeki mânayı izah eder.

İbnu Keysan; atf-ı Beyan'la bedel arasındaki farkı şöyle açıklar: Bedel  
cümlede, mübdelün minh'in bir tekrarı kabul edildiğinden, müstakil bir değere  
sahip iken atf-ı beyan, matufun aleyh'le birlikte, aynı değere sahiptir.

İbnu Malik, «Ş e r h u ' l - K i f a y e» adlı eserinde, bu konuda şu açıkla-  
mada bulunur: Atf-ı beyan, metbuunu tamamlama bakımından sıfata benzer.  
Yalnız atf-ı beyan, şerh ve beyan etmek suretiyle metbuunu tamamlarken, sıfat  
metbuunda mevcut olan mânanın veya sebebin delaletiyle mevsufunu tamam-  
lar. Ayrıca atfı beyan, delalet ettiği mânayı takviye etmede, tekide benzer. A-  
ralarındaki fark, tekidin, mecaz olma tevehhümünü kaldırmasıdır. Atfı beyan ay-  
rıca, müstakil bir değere sahip olma bakımından bedele benzer. Fakat araların-  
daki fark, bedel'deki tekrarın, niyete bağlı olmasıdır. في آيات بيّنات مقام إبراهيم  
«Onda açık deliller, İbrahim'in makamı vardır.» (Âl-i İmrân, 97.) من شجرة مباركة  
«mübarek bir zeytin ağacından..» (Nur, 35.) âyetleri buna misaldir. At-  
fı beyan bazan, izah yönü olmaksızın, yalnız medih için gelir. جعل الله الكعبة البيت  
الحرام «Allah, Kabe'yi, o saygı değer evi..» (Mâide, 97.) âyeti buna misaldir.  
Âyetteki beytu'l-Haram, Kabeyi izah için değil, medih için gelen atfı beyandır.

#### 19- İki Müteradif Kelimeden Birinin Diğerine Atfı İle Yapılan İtnab

Bu itnabın gayesi, tekid'dir. انما أشكو بشي وخزني الى الله «Ben üzüntümü ve  
tasamı yalnız Allah'a şikayet ederim..» (Yûsuf, 86.) فاعوئوا لى الله فى سبيل الله  
«..Allah yolunda başlarına gelenlerden yılmadılar, zayıflık da göstermedil-  
er..» (Âl-i İmrân, 146.) فلا يخاف ظلما ولا مظلما «ne zulümden, ne de hakkının çiğ-  
nenmesinden korkmaz..» (Tâhâ, 112.) لا تخافوا ولا تحزنوا «O-  
rada ne bir eğrilik, ne de bir tümsek göremiyeceksin..» (Tâhâ, 107.) el-Halil b.  
Ahmed; سرهم ونحوهم ve عوج kelimelerinin aynı mânada olduğunu söyler.  
«onların sırlarını ve gizli konuşmalarını..» (Tevbe, 78.) شرعة ومنهاجا «bir şe-  
riat ve yol..» (Mâide, 48.) لا تبق ولا تذر «(Geride bir şey) komaz, bırakmaz  
(her şeyi yakıp yok eder).» (Müddessir, 28.) انا اطمعنا ساداتنا وكبرانا «biz beylerimize büyükleri-  
mize uyduk..» (Ahzab, 67.) لا يمانفانصب ولا يمانفانصب «orada bize ne bir  
yorgunluk, ne de bir usanç dokunur..» (Fatir, 35.) âyetteki نصب kelimesi, لقب  
kelimesinin vezin ve mânasındadır. اولئك عليهم سلوات من ربهم ورحمة «Rablerin-  
den bağışlanmalar ve rahmet hep onlarıdır..» (Bakara, 157.) عذر او نذرا «Ö-  
zür yahut uyarmak için..» (Mürselât, 6.) âyetleri buna misaldir. Sa'leb; son â-  
yetteki iki kelimenin aynı mânada olduğunu söyler.

el-Müberrid, Kur'an'da bu nevi atfın mevcut olmadığını söyleyerek yuka-  
nda zikredilen âyetlerdeki müteradif kelimelerin aynı mânada olmadığı şeklinde  
tevilde bulunmuştur. Diğer ulema da şöyle der: Bu hususta doğru olan, mütera-  
dif kelimelerin bir arada bulunmasıyla hasıl olan mânanın, münferid halde iken  
bu mânayı taşımadığıdır. Ziyade harf, kelimeye ziyade mâna kazandırdığından,  
ziyade kelime de, cümleyle ziyade mâna kazandırır.

#### 20- Hususi Mânanın Umumi Mânaya Atfı İle Yapılan İtnab

Bu nevi atfın faydası, hususi mânadaki kelimenin faziletini gösterir. Hatta  
bu kelime, vasfındaki değişiklik zatındaki değişikliği meydana getirdiğinden, u-  
mumi mânadaki kelime cinsinden sayılmamıştır.

Ebu Hayyan, hocası Ebu Cafer b. Zubeyr'in şöyle dediğini nakleder: Bu  
nevi atfa, tecrid adı da verilir. Güya bu atf, cümleden tecrid edilmiş faziletin-  
den dolayı, münferiden zikredilmiş bir atıftır. حافظوا على الصلوات والصلوات الواسطى  
من كان عدوا لله وملائكته «Namazları ve orta namazı koruyun..» (Bakara, 238.) Kim Allah'a, meleklerine, peygamberlerine, Cebrail  
ve Mikail düşman olursa..» (Bakara, 98) ولكن منكم امت يدعون الى الخير ويأمرون  
«İçinizden hayra çağıran, iyiliği buyurup, kötülüğten men eden bir topluluk  
olsun..» (Âl-i İmrân, 104.) والذين يسكون بالكتاب وأقاموا الصلاة «Onlar ki Kitab'a



İbnu Asker şöyle der: Âyetle; önce otuz, sonra on gecenin zikrindeki fayda, Hz. Musa'nın zihnen ve bedenen hazır bulunması için, vaadedilen gecelerin sonuna yaklaştığını hatırlatmaktadır. Şayet Hz. Musa, başlangıçta kırk gün ile vaad edilseydi, vaadedilen günler arasında bir fark olmayacaktı. Bu müddet iki-





«Bir kere azmettin mi artık Allah'a dayan. Çünkü Allah kendine güvenip... sever.» (Âl-i İmrân, 159.) ayeti bu kabildendir.

7- Bir işin yüceliğini ifade eder; «وَأَكْبَرُ بِبَيْدِ اللَّهِ الْخَلْقَ ثُمَّ يَعْبُدُكَ عَلَى» «Görmedin mi Allah nasıl yaratmayı başlatıyor, sonra onu iade ediyor, dönüp yeniden yaratıyor; bu Allah'a göre kolaydır.» (Ankebût, 19.), «هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُن شَيْئًا مَّذْكُورًا إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ» «bakın yaratmaya nasıl başladı..» (Ankebût, 20.), «هل أتى على الإنسان حين من الدهر لم يكن شيئاً مذكوراً» «İnsanoğlu, var edilip bahse değer bir şey olana kadar, şüphesiz, uzun bir zaman geçmemiş midir? Doğrusu biz insanı halden hale geçirdiğimiz karışık bir nutfeden yarattık..» (İnsan, 1-2.) âyetleri buna misaldir.

8- Bir şeyin zikriyle hoşlanmayı ifade eder; «وَأَوْرَثْنَا الْأَرْضَ نَتُوبُ وَأَمِّنُ الْحِنَةَ» «bizi dilediğimiz yerde oturacağımız bu cennet yurduna varis kılan» (Zümer, 74.) âyeti buna misaldir. Yüce Allah âyetle, «بِهَا» buyurmamış. Bu yüzden zamir yerine, lezzet kaynağı olan cennet kelimesini ifade buyurdu.

9- Zahir bir isim kullanarak, vasfedilene ulaşmayı ifade eder. «إِنِّي رَسُولٌ قَامَ الْوَرُوسُ لَهُ» «Allah'ın elçisiyim.» (Araf, 158.) cümlesinden sonra gelen «Gelin, Allah'a ve Onun ümmi peygamberi olan elçisine inanın..» (Araf, 158.) âyeti, buna misaldir. Yüce Allah âyetle «فَأَمَّا الْإِنْسَانُ فَهُوَ الْغَافِلُ» «Allah'a ve bana inanın..» buyurmamıştır. Çünkü Resûlüne verdiği sıfatları yerleştirmek, bu sıfatlarla vasıflanmış olan Resûl'e, iman ve itibanın vacip olduğunu bildirmek istemiştir. Şayet, âyetle zamir gelmemiş olsaydı, zamir bu vasıfları alamayacağından, bu mâna mümkün olmazdı.

10- Hükümün sebebine dikkati çekmektir; «فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا أَرْجًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ» «Derken o zalimler, onu kendilerine söylenenden başka bir sözle değiştirdiler. Biz de yaptıkları kötü-lüklerden dolayı o zulmedenlerin üzerine gökten bir azap indirdik.» (Bakara, 59.) «Allah da o inkar edenlerin düşmanıdır.» (Bakara, 98.) âyetleri buna misaldir. Bu son âyetle Yüce Allah, «عَذَابُهُمْ» buyurmamış. Çünkü; Allah'a meleklerle, resûllerine, Cebrail ve Mikail'e düşman olanlar da kafir olduğundan, Allah da kafire, küfüründen dolayı düşmanlığını bildirmiştir. «فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ» «Allah'a yalan uydurup atan, yahut Onun âyetlerini yalanlayandan daha zalim kim olabilir? Şüphesiz suçlular asla felah bulmazlar.» (Yûnus, 17.) «Onlar ki Kitaba sımsıkı sarılırlar ve namazı kılarlar, elbette biz iyiliğe çalışanların ecrini zayıf etmeyiz.» (Araf, 170.) «Onlar ki inandılar ve iyi işler yaptılar; elbette biz işi güzel yapanın ecrini zayıf etmeyiz.» (Kehf, 30.) âyetleri de bu neve misaldir.

11- Umumilik gayesi ile kullanılmasıdır; «وَمَا أَرْبَىٰ نَفْسٌ إِلَّا نَفْسٌ لَّامِرَةٌ» «Ben

nefsimi temize çıkarmıyorum. Çünkü nefis daima kötülüğü emredicidir..» (Yûsuf, 53.) âyeti bu kabildendir. Bu âyetle Yüce Allah, Yûsuf (a.s.)'ın bizzat tahsis edildiği anlaşılmasında, «أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ» şeklinde buyurmamıştır. «وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا» (Nisâ, 151.) «İşte onlar gerçek kâfirlerdir..» «O nankörlere alçaltıcı bir azap hazırlamışsınız.» (Nisâ, 37.) âyetleri de bu kabildendir.

12- Hususilik gayesiyle kullanılmasıdır; «وَمِنْ أَمْرٍ أَمْوًا مِّنْ وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ» «Bir de kendisini Peygambere hibe eden kadını..» (Ahzâb, 50.) âyetinde Yüce Allah nefsinin hibe etme işinin sadece Nebi'ye ait olduğunu açıklamak için «لَكَ» buyurmamıştır.

13- İkinci cümlelerin, birinci cümle hükmüne dahil olmadığına işaret etmesidir; «فَإِنْ يَشَاءُ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَى قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ» «Allah dilerse senin kalbine mühür basar, batılı mahveder..» (Şûrâ, 24.) âyeti buna misaldir. Âyetteki «وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ» cümlesi, istinaf cümlesidir, birinci cümledeki şartın hükmüne dahil değildir.

14- Cinasa riayet etmektir. Şeyh İzzeddin b. Abdisselam'ın zikrettiğine göre, nas sûresi buna misaldir. Ibnu Saig da, «عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ» «Kıldan insanı alaktan yarattı. İnsana bilmediğini öğretti. Hayır, (Rabbının Kitabını okumayan) insan azar..» (Alak, 2, 5 ve 6.) âyetlerini buna misal getirerek, âyetteki birinci insan kelimesinden insan cinsi, ikincisinden Adem (a.s.) veya okuma-yazma öğrenenler veya İdris (a.s.), üçüncüsünden de Ebu Cehil murad edildiğini söyler.

15- Cümle kuruluşunda, kelimelerin uygun ve güzel bir şekilde, yerinde kullanılmasıdır. Bazı belagat uleması; «أَنْ تَضِلَّ أَحَدُهُمَا فَتَذْكُرَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَىٰ» «ta ki kadınlardan biri unuttuğunda diğeri ona hatırlatsın..» (Bakara, 282.) âyetini buna misal getirmişlerdir.

16- Cümlelerin, zaruri olan zamiri bulundurmasıdır; «أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمُوا مِنْهَا» «nihayet bir köye varıp, köyün halkından yemek istediler..» (Kehf, 77.) âyeti buna misaldir. Şayet Yüce Allah «اسْتَطْعَمُوا» buyursaydı, doğru olmazdı. Çünkü Musa ve Hızır (a.s.) yiyeceklerini, köyün kendisinden istemediler; şayet «اسْتَطْعَمُوا» buyursaydı, yine doğru olmazdı. Çünkü «اسْتَطْعَمُوا» cümlesi, köy halkının değil, nekre olan karye kelimesinin sıfatıdır. Bu yüzden «karye» kelimesine avdet eden, bir zamir gereklidir. Bu zamir ancak, zahir ismin açıkça zikredilmesi ile mümkündür.

Salahu's-Safedi'nin bu konuda sorduğu bir soruya Subki, şu beyitle cevap vermiştir:

أَسَدُنَا قَاضِي الْقَضَاءِ وَمَنْ إِذَا  
وَمَنْ كَفَدِيَوْمَ الْوَدَىٰ وَبِرَاعِهِ  
وَمَنْ دَجَّتْ فِي الْمَشْكَلَاتِ مَسَائِلَ جَلَاهُ بِفِكَرٍ دَائِمٍ الْمَعَانِ  
بَدَا وَجْهَهُ اسْتِحْيَالَهُ الْقَمَرَانِ  
عَلَى طَرَسٍ بِحِرَانِ يَلْتَقِيَانِ





de bu kabildendir.

Şunu belirtmek isterim ki bu nevi, icazın ihtibak nevinin aynıdır.

### 28- Tekmil ile Yapılan İtnab

Buna ihtiras adı da verilir. Tekmil; istenilen mânânın aksi anlaşıma ihtimali olan bir cümlede, bu ihtimali kaldıran bir ifadenin ilave edilmesidir. **أَذَلَّ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعْرَءَ عَلَى الْكَافِرِينَ** «Müminlere karşı alçak gönüllü, kafirlere karşı onurlu ve şiddetlidirler..» (Mâide, 54.) âyeti buna misaldir. Şayet âyette sadece **أَذَلَّ** kelimesi mevcut olsaydı, Müminlerin zilleti, zaafılarından geldiği ihtimali belirirdi. Fakat **أَعْرَءَ** kelimesiyle bu ihtimal ortadan kalkmıştır. **أَشْدَّ عَلَى الْكَافِرِينَ** «kafirlere karşı şiddetli, kendi aralarında merhametlidirler..» (Fetih, 29.) âyeti de bu kabildendir. Âyette sadece **أَشْدَّ** kelimesine bağlı kalınsaydı, Müminlerin şiddeti, kabalıklarından ileri geldiği ihtimali belirirdi. **تَخْرُجُ بَيْضًا** «غير» (Neml, 12.) âyeti de bu kabildendir. **لَا يَحْطُمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ** «Süleyman ve orduları, farkında olmayarak sizi ezmesinler.» (Neml, 18.) âyetinde Hz. Süleyman'a zulüm nisbet edilme ihtimalini kaldırmak için, ihtiras sanatı mevcuttur. **فَتَصِيَّبُكُمْ مِنْهُمْ مَعَ بَغِيرِ عِلْمٍ** «bilmeyerek ezmek suretiyle üzüntüye kapılmanız..» (Fetih, 25.) **قَالُوا نَشْهَدُ** «Derler ki: 'Şahitlik ederiz ki sen muhakkak Allah'ın elçisisin.' Senin mutlaka kendisinin elçisi olduğunu Allah bilir ve Allah, münafıkların yalancı olduklarına şahitlik eder.» (Munafikûn, 1.) âyetleri buna aynı misallerdir. Bu âyetin orta cümlesi, ihtiras ifade eder. Çünkü tekzibin de aynı şey olduğu ihtimalini kaldırmaktadır.

«A r u s u ' l - E f r a h» adlı eserinde müellif şöyle der: Bu nevilere her biri, yeni bir mâna ifade ediyorsa, itnabdan sayılmaz, şeklindeki bir görüşe, şu cevabı veririz: Bütün bu nevilere, müstakil mâna taşıyabilirler, önceki cümlede mevcut vehmi kaldırdığından, itnab sayılırlar.

### 29- Tetmim ile Yapılan İtnab

Tetmim; murad edilen mâna dışında başka bir mâna ihtimali bulunmayan cümleye, mûbalağa gibi bir nükte getiren fazlalıktır.

**وَيَطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِمْ كَمَا وَتِيئُوا أَسِيرًا** «Onlar kendi içleri çektiği halde yemeklerini yoksula, yetime ve esire yedirirler.» (İnsan, 8.) âyeti buna misaldir. Âyetteki **عَلَى حُبِّهِ** kelimesi, tetmim ifade eder. Çünkü insanın yemeği sevmesi, iştahının olmasına rağmen yedirmesi, sevabını daha da artırır. **وَأَتَى الْمَالَ** «من يعمل من الصالحات» (Bakara, 177.) «Allah rızası için» **مالını veren..»** «**على حُبِّهِ**» «Kim inanarak iyi olan işlerden yaparsa artık o, ne zulümden ne de hakkının çiğnenmesinden korkmaz.» (Tâhâ, 112.) âyet-

leri buna misaldir. Son âyetteki **وَهُوَ مَوْمِنٌ** cümlesi, en güzel şekliyle tetmim ifade eder.

### 30- İstiksa ile Yapılan İtnab

İstiksa; hitabda bulunanın bir mânayı bütün yönleriyle düşünmesi, başkasına söz hakkı bırakmaksızın düşündüğü şeyin bütün ana vasıflarını iyice tetkik ettikten sonra bu şeyin, arızı veya lüzumlu diğer yönlerini ortaya koymasındır. **«Biriniz ister mi ki (şöylece) bir bahçesi olsun..»** (Bakara, 266.) âyeti buna misaldir. Bu âyette Yüce Allah şayet **جَنَّة** kelimesinin zikri ile yetinse idi, âyetin mânası tam olurdu. Fakat bununla kalmamış, **مِنْ نَخِيلٍ** ile yetinse idi, âyetin mânası tam olurdu. Fakat bununla kalmamış, **وَأَعْنَابٍ** kelimeleri ile bahçede bulunan nimetleri açıklamıştır. Bahçe sahibinin kavuştuğu bu nimetler, gerçekte çok büyük nimetlerdir. Âyete **تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا** «لَفِيهَا مِنْ **الْأَنْهَارِ** cümlesini ilave etmekle, bahçenin vasıflarını göstermiş, bu vasfı **كُلِّ الثَّمَرَاتِ** **orada kendisine her çeşit meyveleri bulunsun** âyetiyle tamamlamış, bahçenin bahçe özelliğini kaybetmesi ile ortaya çıkan üzüntüyü artırmak için, bahçedeki bütün nimetleri zikretmiştir. **وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ** **ona ihtiyarlık çöksün,** âyetiyle de, bahçe sahibinin durumunu dile getirmiş, ihtiyarlığın verdiği büyük sıkıntıdan dolayı **وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضَعُفَاءُ** **aciz ve küçük çocukları olsun,** cümlesiyle, mânayı derinleştirmiştir. Âyet ayrıca zürriyyetini hiçbir şeye gücü yetmeyen zayıflıkla vasıflandırmış, sonra da elindeki tek varlığı olan bahçenin ansızın helakini zikrederek **فَأَصَابَهَا الْعِصَارُ** **bir bora isabet etsin,** buyurmuştur. Bununla da kalmayıp **فِيهِ نَارٌ** **inde ateş bulunan,** demek suretiyle, bahçeyi alevler sardığını belirtmiştir. Alevlerin zayıflığı, bahçede bulunan suyun ve ağaçların verdiği rutubetin varlığı, bahçenin yanmasına yeterli olmama ihtimalini kaldırmak için **فَاحْتَرَقَتْ** cümlesini getirmiştir. Âyetteki bu istiksa, bir cümlede bulunabilecek istiksanın en güzeli ve en mükemmeldir.

İbnu Ebi'l-İsba şöyle der: İstiksa ile, tetmim ve tekil arasındaki fark şudur; tetmim, cümlede eksik mânayı tamamlamak, tekil; cümlede mevcut mânânın vasıflanmasını mükemmelleştirmek, istiksa ise; tam ve kamil mânayı kavramada kimseye bir ihtimal bırakmamak, hatıra gelecek bütün yönleri içine alacak şekilde, bu mânayı teferruatıyla tetkik etmektir.

### 31- İtiraz ile Yapılan İtnab

Kudame b. Cafer; itiraz'a, iltifat adını verir. İtiraz; bir veya birkaç cümleden meydana gelen, arasında irabdan mahalli olmayan bir veya birkaç cümle giren, müphemliği kaldırmaktan ziyade, bir nükteden dolayı mâna yakınlığı taşıyan cümledir. **«وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ** «**şanı yüce Allah'a kızlar mal ediyorlar da kendilerine hoşlandıklarını..»** (Nahl, 57.) âyetindeki **سُبْحَانَهُ** cüm-

lesi, Allahu Taâlâ'yı kız evlad edinmekten tenzih, bu sözü söyleyenleri de takbih için itirazi cümle olarak gelmiştir. **«Allah تَدْخُلْنَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِينَ»** (Fetih, 27.) âyetinde teberrük bildiren **«إِنْ شَاءَ اللَّهُ»** cümlesi, itirazi cümledir.

Birden fazla itirazi cümle ihtiva eden âyetler şunlardır: **«فَأْتَوْهُمْ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ أَنْ تَأْتُوا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ وَأَنْ تَنْصَرُوا»** (Bakara, 222.) Âyetteki **«فَأْتَوْهُمْ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ أَنْ تَأْتُوا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ وَأَنْ تَنْصَرُوا»** kelimesi, **«فَأْتَوْهُمْ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ أَنْ تَأْتُوا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ وَأَنْ تَنْصَرُوا»** cümlesini beyan ettiği için, mânaca birbirine bağlıdır. Temizliğe teşvik, arkadan yaklaşmaktan tahzir için, bu iki kelime arasına giren cümleler, itirazi olur. **«يَا أَرْضُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ عَظِيمًا»** (Hûd, 44.) âyeti de bu kabildendir. Âyette üç ayrı itirazi cümle mevcuttur. Bu cümleler, **«وَقِيلَ لِلْجِبَالِ أَتَنْبَحُونَ»** ve **«وَقِيلَ لِلْجِبَالِ أَتَنْبَحُونَ»** cümleleri arasında, muteriza cümlesidir. Âyette; geminin dağa oturması, suların çekilmesinden sonra gerçekleşmiştir.

Tennuhi, **«A k s a' l - K a r i b»** adlı eserinde, bu âyetle ilgili şu açıklamada bulunur: Âyetin taşıdığı nükte, baş ve son kısmı arasında ifade edilen cümlelerdir. Bu cümleler âyetin sonunda gelmiş olsaydı, vuku bulması gerekli olan durumların, tehiri gerekecekti. Bunların cumle arasına gelmesi, tehir etmediklerini gösterir. Bu âyette ayrıca, itiraz içinde itiraz vardır. Çünkü **«وَقِيلَ لِلْجِبَالِ أَتَنْبَحُونَ»** cümlesi, **«وَقِيلَ لِلْجِبَالِ أَتَنْبَحُونَ»** cümleleri arasında, muteriza cümlesidir. Âyette; geminin dağa oturması, suların çekilmesinden sonra gerçekleşmiştir.

**«وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ مِنْ جَنَّتِمْ»** (Rahmân, 46-54.) âyetleri de buna ayrı bir misaldir. Bu âyetler arasında **«وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ مِنْ جَنَّتِمْ»** cümlesinin hâl olması durumunda, yedi âyet, itirazi cümle durumunda bulunur.

**«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْسِمُوا بِالنَّجْمِ - وَأَنْتُمْ لَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ»** (Vakia, 75-77.) âyetlerinde, itiraz içinde itiraz cümlesi mevcuttur.

Birincisi; **«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْسِمُوا بِالنَّجْمِ - وَأَنْتُمْ لَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ»** kasem cümlesiyle, kasemin cevabı olan **«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْسِمُوا بِالنَّجْمِ - وَأَنْتُمْ لَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ»** cümlesidir. İkincisi ise; **«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْسِمُوا بِالنَّجْمِ - وَأَنْتُمْ لَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ»** cümlesidir. Kasem ile sıfat arasındaki bu itiraz, muksemin bih'in yüceliğini gösterir, Kur'an'ın azametini bilmediklerini öğretir. et-Tibi, **«e t - T i b y a n»** adlı eserinde şöyle der: İtirazi cümlelerin güzelliği, beklenmedik bir anda gelmesinden dolayı ifadede güzellik sağlamasıdır. Muteriza cümle, aynen, beklenmedik bir anda gelen iyilik gibidir.

### 32- Ta'ilî ile Yapılan İtnab

Ta'ilîin faydası; takrir ve belâgat ifade etmesidir. Çünkü insanın meylli,

ileti bilinmeyen hükümlerden çok, illeti bilinen hükümleri kabule daha yatkındır. Kur'an'da mevcut olan illetlerin çoğu, birinci cümlelerin gerektirdiği sorunun cevabındadır.

Talil ifade eden harfler şunlardır: **«لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ»** **«لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ»** **«لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ»** **«لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ»** bunlara ait misaller, Edevat Bölümünde geçmişti.

Talili gerektiren kelimelerden biri de **«حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ»** (Kamer, 5.) âyeti buna misaldir. Allah'ın, mahlukatı yaratışındaki gayeyi zikretmesi de, bu kabildendir. **«الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً»** (Bakara, 22.) **«O, (Rab) ki yeri sizin için döşek, göğü de bina yaptı..»** (Bakara, 22.) **«BİZ YERYÜZÜNÜ BİR BEŞİK, DAĞLARI DA ONUN İÇİN BİRER DİREK YAPMADIK MI?»** (Nebe, 6-7.) âyetleri buna misaldir.



## ELLİ YEDİNCİ BÖLÜM

### KUR'AN'DA HABER VE İNŞA CÜMLESİ

Nahiv ulemasının ileri gelenleri ile beyan ulemasının tamamı, cümlelerin bu iki şekle inhisar ettiği, üçüncü bir şekli olmadığı görüşündedirler.

Bazı ulema da cümlelerin; nida, mesele, emr, teşeffü, taacüb, kasem, şart, vaad, şek ve istifham olmak üzere, on kısma ayrıldığı görüşündedirler.

Sual nevine dahil olduğundan istifham'ın düşmesi ile cümle çeşitlerinde ki sayının dokuz, suale dahil olduğu için istifhamın düşmesi ile sekiz, habere dahil olduğundan şek'kin düşmesi ile de, yedi kısım olduğu söylenir. Ahfeş bunları; haber, istihbar, emir ve nehiy, nida ve temenni olmak üzere altı kısma da toplar. Bir görüşe göre; haber, emir, tasrih, taleb ve nida olmak üzere beş, diğer bir görüşe göre de; haber, istihbar, taleb ve nida olmak üzere dört, ekseri ulemaya göre de; haber, taleb ve inşa olmak üzere üç kısma ayrılır.

Bunlar cümlelerin; ya tasdik ve tezkib, ya da birbirini ifade etmediğini, birinciye **haberi cümle**, ikinciye de mânası kelimeye yakın olmasından dolayı **inşai cümle**, eğer mânası kelimeye yakın olmayıp tehir ediyorsa, talep cümlesi olduğunu söylerler. İleri gelen ulema; talep cümlesinin, inşai cümleye dahil olduğu görüşündedirler. Mesela; **أخرب** fiilinin mânasında dövme talebi bulunduğundan, lafzına yakındır. Bu talepten sonra gelen dövme işi, lafzın kendisine değil, taleb'e aittir.

Bazı ulema, haber cümlesinin tarifinde ihtilaf etmiştir. Bunlardan bir kısmı, zorluğundan dolayı tarif edilemez, derken; bir kısmı da tarifi zaruri olduğu görüşündedir. Çünkü, inşai cümle ile haberi cümle arasındaki farkı herkes bilir. Fahrüddin Razi, «e l - M a h s u l» adlı eserinde bunu tercih eder. Fakat ulemanın çoğu, haberi cümlelerin tarif edilebileceği görüşündedir.

Kadı Ebu Bekr ve mutezile uleması, haberi cümleyi şöyle tarif ederler: Sıdk ve kizb ihtimali taşıyan her cümleye, haberi cümle adı verilir. Allah keliması, buna dahil edilmemiştir; çünkü içinde asla kizb mevcut değildir. Kadı Ebu Bekr buna, Allah kelamı yönüyle değil, dil yönüyle kizb dahil olabileceği şeklinde cevap verir.

Tasdik ve tezkib ihtimali taşıyan her cümle, haberi cümledir. Yalnız Allah

kelamı bundan beridir, diye tarifi yapılır.

Ebu'l-Hasanî'l Basri şu tarifi verir: Haberi cümle, başlıbaşına bir hüküm ifade eden cümledir. Bu tarife dahil olduğundan قَم fiilinin buna misal getirerek, fiildeki ayağa kalkma bir hüküm, ayağa kalkma talebinde bulunma da aynı bir hüküm ifade ettiğini söyler.

Bir tarife göre haberi cümle; müsbet olsun, menfi olsun, bir işin diğer bir işe izafesi ile, başlıbaşına bir mâna ifade eden cümledir. Bir başka tarif de şöyledir: Müsbet olsun, menfi olsun, bilinen bir şeyin, diğer bilinene açıkça nisbet edilmesidir.

Muteahhirun uleması inşayı şöyle tarif ederler: İnşai, bir cümlede ifade edilen mânânın, cümlelerin teleffuzundan sonra meydana gelmesidir. Haber ise, bunun aksinedir.

Cümleyi üçe ayıran ulemanın bir kısmı şöyle der: İnşai cümle, ya mahiyeti, ya mahiyetin meydana gelmesini, ya da mahiyetin nefyini talep etmekle olur. Bunlardan birincisi istifham, ikincisi emir, üçüncüsü de nehiydir. Şayet inşai cümle aslında talep ifade etmiyor, sıdk ve kızb ihtimalini taşıyorsa buna, tenbih ve inşai adı da verilir. Zira, istenilen bir şeye tenbihde bulunmak, onu inşai etmektir. Yani; lüzumlu bir talep ifade etsin veya etmesin, kastedilen şeyin, haricte mevcut olmaksızın, sūratle yapılmasıdır. Lüzumlu bir talep ifade eden kelimeler; temenni, tereccî, nida ve kaseim kelimeleridir. Lüzumlu bir talep ifade etmeyen cümle, انتطالق cümlesinde olduğu gibi sıdk ve kızb ihtimalini taşıyorsa, haber cümlesidir.

### 1- Haber Cümlesinin Kullanılışı

Haber cümlesinin gayesi, muhataba bir haberi duyurmaktır. Bu haber; bazen emir mânası taşır والوالدات يرضعن **«Anneler emzirirler..»** (Bakara, 233.), والوالدات يرضعن **«Boşanmış kadınlar gözetirler..»** (Bakara, 228.) âyetleri buna misaldir. Bazan nehiy mânası taşır; لايمسها المظهرون **«Ona temiz olan (melek)lerden başkası dokunamaz.»** (Vakia, 79.) âyeti buna misaldir. Bazan da dua mânası taşır; وإياك نستعين **«ancak senden yardım dileriz.»** (Fatiha, 5.) âyeti buna misaldir. Âyetin mânası; bize yardım et demektir. تبديأبى لهبوت **«Ebu Leheb'in iki eli kurusun; kurudu.»** (Leheb, 1.) âyeti de bu kabildendir. Bu âyette Ebu Leheb aleyhinde dua mevcuttur.. غلتأيديهم ولعنوا بما قالوا **«kendi elleri bağlandı ve söylediklerinden ötürü lanetlendiler..»** (Mâide, 64.) âyeti bu kabildendir. Bazı ulema حصرت سدورهم **«..yürekləri sıkılarak..»** (Nisâ, 90.) âyetini bu kabilden saymışlar, Uhud muharebesinde kafirlerin içinde bulunduğu sıkıntıyı ifade ettiğini söylemişlerdir.

Ebu Bekr b. Arabî, haber cümlesinin emir veya nehiy mânası taşıdığına

karşı çıkararak فلا درفت **«..kadına yaklaşmak yoktur..»** (Bakara, 197.) âyetinin tefsirinde şöyle der: Âyetteki menfilik, cinsi temasın yapılmasını değil, Hac esnasında bunun meşru olmadığını göstermektir. Çünkü bazı kimseler, böyle bir temasda bulunmuş olabilirler. Allah'ın kelamı, emredilenin dışında tahakkuk etmesi caiz değildir. Âyetteki nefiy, cinsi temasın hissen varlığını değil, şeri yönden varlığını nefyeder. والمطلقات يتربصن (Bakara, 228.) âyetinde de durum böyledir. Boşanan kadınların, iddeti beklemediklerine de şahit oluruz. Bu durumda menfilik, hissi varlığa değil, şeri bir hükme bağlı kalır. لايمسها المظهرون (Vakia, 79.) âyeti de bu kabildendir. Âyetin mânası; abdestsiz olarak Kur'an'a hiçbir kimse dokunamaz, demektir. Şayet dokunulmuşsa, şeri hüküm hilafına hareket edilmiş olur. Bütün bunlar, ulemanın gözünden kaçan hususlardır. Ulema, haber cümlesinin, nehiy mânasında olduğunu söylemişlerdir. Oysa böyle şey asla mevcut olmadığı gibi, mevcut olması da mümkün değildir. Çünkü haberi cümle ile inşai cümle, esas itibarı ile birbirinden farklı cümlelerdir.

### 2- Haber Cümlesinden Sayılan Taaccüb

Sahih kavie göre taaccüb, haber cümlesinin kısımlarındandır. İbnu Faris taaccüb'ü şöyle tarif eder: Taaccüb; bir şeyin benzerlerine nazaran üstünlüğüdür. İbnu Saig de: Beğenilen bir şeyin benzerleri arasında temayüz ettiği vasıfıyla büyüklüğünü göstermektir, şeklinde tarif eder.

Zemahşeri ise şöyle der: Taaccüb bir şeyin büyüklüğünü dinleyenlere göstermektir. Bu ancak, bir şeyin benzerlerinden farklı bir vasıfı meydana gelir.

Rummanî şöyle der: Taaccübde matlup olan müphemliktir. İnsanın bir özelliği, sebebini bilmediği şeylere karşı taaccüb etmesidir. Sebeb ne kadar müphem olursa, taaccüb de o derece fazla olur. Taaccübün aslı, sebebi gizli olan mânadır. Buna delalet eden sigaya, mecazi taaccüb adı verilir. Taaccübde müphemlik olduğundan, نعم fiilinin tefhim ifade etmesi için, cins isimlerde amel eder. Fiilden sonraki övülen kelimenin önünde, gizli bir zamir takdiri yapılır.

Arap dili uleması, taaccüb ifade eden ماأفعل ve ماأفعل به kendi lafzından sigalar yanında, كبر gibi, bu iki sigaya benzemeyen, ayrı sigalar vazetmişlerdir. كبرت كلمة تخرج من أفواههم **«Ağızlarından ne büyük söz çıkıyor!..»** (Kehf, 5.), كيف تكفرون بالله **«Allah indinde en sevilmeyen şey..»** (Saff, 3.), كبر مقتا عند الله **«Allah'ı nasıl inkar edersiniz ki..»** (Bakara, 28.) âyetleri buna misaldir.

İleri gelen ulema, taaccübde kaide olarak şunu vazetmişlerdir: Taaccüb ifadesi Allah tarafından kullanılmışsa bu taaccüb muhataba mal edilir. فما أصبرهم **«Onlar ateşe karşı ne kadar da dayanıklıdılar(!)»** (Bakara, 175.) âyeti buna misaldir. Âyetin mânası; taaccüb edilmesi gereken kimseler bunlar-

dır, şeklindedir. Zira Allahu Taâlâ, taaccüble vasıflandırılmaz. Taaccüb, cehaletle birlikte büyükmek ifade eder ki Allah bundan münezzehtir. Bu yüzden bazı ulema, bu kelime yerine, ta'cib kelimesini kullanır. Yani; Allah'ın muhatabı acaib karşılmasıdır. Allah'ın dua ve temenniye kullanması, bunun benzeridir. Bu gibi ifadeler, Arapların anlayışına uygun biçimde kullanıldığından, Allah keliminde de yer almıştır. Yani Araplara, ifade şekliniz işte budur, denilmek istenmiştir. Sibeveyh bu kaideye bağlı kalarak لعلميتذكر أويخشي **«belki öğüt alır veya korkar.»** (Tâhâ, 44.) âyetinde: İkiniz de içinizdeki istek ve arzuya uyarak gidiniz, mânasını vermiştir. **«Ölçü ve tartıda hile yapanların vay haline!»** (Mutaffifin, 1.) **«Hakkı) yalanlayanların vay haline!»** (Mutaffifin, 10.) âyetlerinde Sibeveyh: Bu kelimelere dua demeyiz, cümlede bunları kullanmak kabalıktır. Fakat Araplar kullandığından Kur'an-ı Kerim de onların dili ve kastettikleri mânaya göre nazil olmuştur. ويل للمطففين denildiğinde sanki onlar bu söze layıktırlar mânası anlaşılır. Bu gibi ifadeler, kötülükleri bilinen, helak olması istenen kimseler için kullanılır. Bu kimseler, zaten helake uğramış kimselerdir, der.

Vaad ve void ifade eden âyetler, haber cümlesinden sayılır. سريهم آياتا **«Biz onlara ufuklarda ve kendi canlarında âyetlerimizi göstereceğiz ki..»** (Fussilet, 53.) **«Zulmedenler, yakında nasıl bir inkılaba uğrayıp devrileceklerini bileceklerdir..»** (Şuarâ, 227.) âyetleri buna misaldir. İbnü Kuteybe, vaad ve void ifade eden âyetlerin, inşai cümle olabileceğini söylemiştir.

### 3- Haber Cümlesinde Menfilik

İfadenin bir yönü olan menfilik de, haber cümlesinin kısımlarındandır. Nefiy ile inkar arasındaki fark şudur: Nefyeden kimse sözünde sadık ise sözü inkar değil, menfi kabul edilir. Eğer yalan söylemişse sözü, hem inkar, hem de menfi sayılır. Zira her inkar menfi, fakat her menfi, inkar değildir. Ebu Cafer en-Nahhas, İbnü's-Şeceri ve diğer ulema, bu görüştedirler.

Menfi olan söze misal, **«Muhammed sizin erkeklerinizden birinin babası değil..»** (Ahzâb, 40.) âyetidir. İnkâr'a misal, Firav'n ve kavminin, Hz. Musa'nın getirdiği delilleri reddetmeleridir. فلما جانتهم **«Onlara açıkça görünen âyetlerimiz gelince: 'Bu, apaçık bir büyüdür' dediler. Gönülleri onların doğruluğuna kesin olarak kanaat getirmelerine rağmen, sırf haksızlık ve böbürlenme yüzünden onları inkar ettiler..»** (Neml, 13-14.) âyetleri buna ayrı bir misaldir.

Nefiy edatları şunlardır: لم , ان , ليس , ما , لات , لا ve لما . Bunların

mânaları ve aralarındaki farklar, Edevat Bahsinde verilmiştir.

Burada, nefiy edatları ile ilgili şu ilavede bulunmak isteriz. Asıl nefiy edatları: لا ve ما dir. Menfilik; ya mazi veya istikbal sigasında bulunur. Fakat istikbal sigasında kullanılışı, maziye nazaran daha çoktur. La-i nafiye, ma-i nafiye den hafif olduğu için, hafif olan daha çok kullanılır. Mazi sigasındaki menfilik, ya devamlı bir menfiyi, ya da müteaddid hükümlerin menfilikini gösterir. İstikbal sigasındaki menfilik de aynen böyledir. Bu yüzden menfilik dört kısma ayrılır. Ulema; ما , لم , ان ve لا edatlarını, nefiy edatı olarak seçmişlerdir. ان ve لما edatları, aslında nefiy edatları değildir. ما ve لا edatları, mazi ve istikbalde, müşterek kullanılırlar. لم edatı, aslında, ما ve لا dan alınmıştır. لم edatı, lafzan istikbal, mânen de maziye nefyeder. Bu edattaki ل harfi, istikbali nefyeden لا harfinden, م harfi de maziye nefyeden ما dan alınmıştır. Araları cemedilmek suretiyle meydana gelen لم , hem maziye, hem de müstakbeli nefyeden edat olmuştur. ل harfinin م harfine tekaddüm etmesi, لا nın nefilikte esas olduğunu gösterir. Bu yüzden sadece mazi ve müstakbelde değil, şimdiki zamanda da menfilik ifade eder. لما edatındaki terkib daha başkadır. Bu harfin terkinde bulunan ما ve لم harfleri, mazi sigasında nefiy mânasını tekid ettiği gibi, istikbalde de nefiy mânası ifade eder. Bu yüzden لما da, devamlılık mânası bulunmaktadır.

### 4- Menfi Cümlelerin Özellikleri

a- Bazı ulema, bir şeyi sahih olarak nefyetmenin şartı, o şeyin menfilik kabul etmesidir, der. Bu görüş **«Rabbin onların yaptıklarından habersiz değildir..»** (Enam, 132.) **«Mağankan ربك نسيتا..»** **«Rabbin asla unutkan değildir..»** (Meryem, 64.) **«لا تأخذوه سنة ولا نوم.. kendisini ne bir uyuklama, ne bir uyku tutmaz..»** (Bakara, 255.) âyetleri gibi, benzeri âyetlerle reddedilmiştir. Bu konuda doğru olan, bir şeyden diğer bir şeyin nefyedilmesi aklın mümkün olmadığı gibi, nefiy imkanı bulunduğu halde, nefyin yapılmamasıdır.

b- Vastedilen bir kimsenin, nefiyini ifade eder. Bu nefiy, zatın dışında, bazan sıfatı nefyeder. bazan da hem zatı, hem de sıfatı nefyeder. Birinciye misal: **«Biz onları yemek yemeyen ceset yapmadık..»** (Enbiya, 8.) âyetidir. Âyetin mânası; **«Zalimlerin ne bir dostu, ne de bir sözü tutulur bir aracılardan yoktur..»** (Mümin, 18.) âyeti; onlara asla şefa'at eden yoktur, manasındadır. **«فما تنفعهم شفاعة الشافعين»** **«Artık onlara şefa'atçıların şefa'atları fayda vermez..»** (Müddessir, 48.) âyeti ise **«فما تنفعهم شافعين»** **«Şimdi artık bizim ne şefa'atımız var..»** (Şuarâ, 100.) âyetinin delaletiyle; kendilerine fayda veren şefa'atçıları yoktur, manasındadır. İlimi beyan uleması bu nevi nefye, bir



şeyin mucibi ile nefyi, adını vermişlerdir.

İbnu Raşık, Tefsirin'de şu ibareyi kullanır: Bir sözün zahiri icab, batını da nefiydir. Bu nefiy, vasfı gibi nefyine sebep olan şeyle yapılır, bu da batını menfiliktir.

Bir başka müfessire göre, ibare şu şekildedir: Bir sözün mukayyed olarak nefyinden murad, o sözün mutlak ve müekked olarak nefiydir. **ومن يدع مع الله** ve **يقتلون النبيين بغير الحق** «Kim Allah ile beraber, varlığını isbat edecek hiçbir delil bulunmayan bir tanrıya taparsa..» (Muminün, 117.) âyeti bu kabilindendir. Çünkü Allah'la birlikte bir ilah sözü, delili olmayan bir sözdür. **هَٰذَا آيَاتُ الْكِتَابِ** «haksız yere peygamberleri öldürüyorlardı» (Bakara, 61.) âyeti, onların katli, haksız olarak yapılan katilden başka bir şey değildir, mânasındadır. **وَرَفَعْنَا سَمَاوَاتٍ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرْوَاهَا** «gökleri, görebileceğiniz bir direk olmadan yükseletti..» (Ra'd, 2.) âyeti ise, göklerin asla direği yoktur, mânasındadır.

c- Bir şeyin tam olarak vasfedilmeyişi kesin sonuç alınamayışı sebebi ile bu şey, doğrudan doğruya nefiy sayılır. **ثم لا يموت فيها ولا يحيى** «Sonra onun içinde ne ölür, ne de yaşar..» (A'la, 13.) âyeti, cehennemliklerin vasfını göstermektedir. Cehennem ehlinin ölüm nefyedilmiştir. Zira bu ölüm bilinen ölüm değildir. Hayat da nefyedilmiştir; zira bu hayat da yaşanılacak faydalı bir hayat değildir. **وتراهم ينظرون اليك وهم لا يصرون** «Onların sana baktıklarını sanırsın, oysa onlar göremezler..» (Araf, 198.) âyetini Mutezile, ruyetullah'ın nefyine delil olarak kullanmışlardır. **الربها ناظرة** «Rablerine bakıyorlar..» (Kiyame, 23.) âyetindeki bakış, gözle görmeyi gerektiren bir bakış değildir. Mutezilenin bu görüşü; gözlerin hiçbir şeyi görmeden, Allah'a yönelerek Zatına bakmaları, şeklindeki cevapla reddedilmiştir.

**ولقد علموا المن اشتراء ماله في الآخرة من خلاق ولبس ما شروا به أنفسهم لو كانوا يعلمون** «Andolsun onu sat(ip onunla çıkar sağlay)anın ahirette bir nasibi olmadığını gayet iyi biliyorlardı..» (Bakara, 102.) âyeti de bu çeşit nefye misaldır. Âyetin tefsirinde Sekkaki şöyle der: Allah Taâlâ kafirleri önce tekidi bir kasekle, ahirette karşılaşacakları durumu bildiklerini ifade etti, sonra bildikleri şeylere göre amel etmediklerinden, onları cehaletle vasıflandırdı.

d- Beyan uleması, hakikatin hilafına, mecazın nefyi sahihtir, demişlerdir. Buna göre, **وما رميت أذريت ولكن الله رمى** «attığın zaman sen atmadın. Fakat Allah attı..» (Enfâl, 17.) âyetinde, atma işindeki menfilik hakikidir, şeklinde bir müşkil bulunmaktadır. Bu müşkil şu cevap verilir: Âyetteki, küffara ulaşan atma işi, Resûlullah'a ait olan bir iş tir. Resûlullah'dan sadır olan atma işi, burada hakiki değil, mecazidir. Buna göre takdiri mâna şöyle olur: Sen attığını kendi gücünle hedefe ulaştırmadın; ancak başlatma işini sen yaptın.

e- İstitaatin nefiyidir. Bu nevi nefiyle, kudret ve imkanın nefyi, imkansız

olanın nefyi veya meşakkat ve külfetle vukubulan şeyin nefyi murad edilir. Birinciye misal **فلا يستطيعون توصية** «Artık ne bir tavsiye yapabilirler..» (Yâsin, 50.) **فما استطاعوا أن يظهره** «ne onu reddebilecekler..» (Enbiya, 40.) **فلا يستطيعون ردّها** «Artık onu ne aşabilirler, ne de delebiller..» (Kehf, 97.) âyetleridir. İkinciye misal: **هل يستطيع ربك أن ينزل علينا مائدة من السماء** «Rabbim bize gökten bir sofrayı indirebilir mi?..» (Mâide, 112.) âyetidir. Âyetteki fillin müzariat harflerini muhatap veya gaip sığası ile okuyanlara göre mânası şöyle olur: Allah bunu yapar mı? veya bu isteğimizi Rabbine ulaştırır mısın? Bu soruyu soranlar, Allah'ın gökten sofrayı indirmeye kâdir olduğunu, Hz. İsa'nın da bunu Allah'tan isteyeceğini biliyorlardı. Üçüncüye misal: **أنك لن تستطيع معي صبرا** «Sen benimle sabredemezsin..» (Kehf, 67.) âyetidir.

Nefiyeye ilgili bir başka kaide de şudur: Umumi mânanın nefyi, hususi mânanın nefyine delalet ederken, umumi mânanın sübutu, hususi mânanın sübutuna delalet etmez. Halbuki hususi mânanın sübutu, umumi mânanın sübutuna delalet eder. Hususi mânanın nefyi, umumi mânanın nefyine delalet etmez. Şüphe yok ki lafzın mefhumundaki ziyadelik, letafetini artırır. Bu bakımdan umumi mânadaki bir lafzın nefyi, hususi mânanınkinden, hususi mânadaki bir lafzın sübutu, umumi mânadakinden daha güzeldir.

Birinciye misal, **فلما أضاءت ما حوله ذهب الله بنورهم** «Çevresini aydınlatır aydınlatmaz, Allah onların (gözlerinin) nurunu giderdi..» (Bakara, 17.) âyetidir. Bu âyetle Allah Taâlâ **أضاءت** fiilinden sonra **بضونها** buyurmadı. Çünkü, nur kemesinin mânası, ziya kelimesindeki mânadan daha umumdur. Nur kelimesi, ziyanın az veya çoğunu ifade ederken, ziya kelimesi, nurun çokluğunu ifade eder. Bu yüzden Allah Taâlâ **هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا** «Güneşi ışık, ayı nur yapan O'dur..» (Yûnus, 5.) buyurmuştur. Âyetteki ziyada, ay'ın nuruna delalet vardır. Ziya, nurdan daha hususidir. Nur'un yokluğu, ziyanın yokluğunu gerektirirken, bunun aksi olan ziyanın yokluğu, nur'un yokluğunu gerektirmez. Buna göre Bakara, 17. âyetinin gayesi, onların üzerinden nuru tamamen kaldırmaktır ki, âyetin devamında **وتركهم في ظلمات** «onları karanlıklar içinde bıraktı..» buyurmuştur.

**ليس بى ضلالة** «bende bir sapıklık yoktur..» (Araf, 61.) âyeti de bu nevi nefye misaldır. **إننا لراك في ضلال** «seni bir sapıklık içinde görüyoruz..» (Araf, 60.) âyetinde kavminin, cins olan **ضلال** sözünü, Hud (a.s.) bu âyetle **ضلال** olarak kullanmayıp, müfred mânadaki **ضلالة** kelimesiyle menfi olarak cevaplamıştır. Çünkü **ضلالة** kelimesinin menfiligi, **ضلال** kelimesinin menfiliginden daha belîğdir. Bu yüzden bir sayısını nefyetmek, kesinlikle sayı cinsini nefyetmeyi, en azı nefyetmek de, en çoğunu nefyetmeyi gerektirir.

Hususi mânadaki bir lafzın sübutu, umumi mânadakinden daha güzel ol-

duğuna misal, **«وَجَنَّةُ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ»** **«genişliği göklerle yer arası olan cennete..»** (Âl-i İmrân, 133.) âyetidir. Bu âyette Yüce Allah طوبىا buyurmadi. Çünkü arz kelimesi daha hususidir. Her genişliği olanın, uzunluğu vardır. Bunun aksi mümkün değildir. Bu kaidenin benzeri, fiilde yapılan mübalağanın nefyi, fiilin aslının nefyini gerektirmez, kaidesidir. Buna göre, şu iki âyetin mânasında zorluk çekilmmiştir: **«وَمَارِبِكَ بَطْلَامُ لِلْعَبِيدِ»** **«Rabbin kullarına asla zulmetmez.»** (Fussilet, 46.), **«وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا»** **«Rabbin asla unutkan değildir..»** (Meryem, 64.)

Birinci âyetin tefsirinde şu mânalar verilmiştir:

a- **«مَلَامٌ»** kelimesi, kesret ifade etse bile, bu sigâ ile gelmesinin sebebi mukabilindeki **«الْعَبِيدِ»** kelimesinin çoğul olmasıdır. **«gizli olanı bilen..»** (Mâide, 109.) âyetini de, **«عَالِمُ الْغَيْبِ»** **«görülmeyeni bilen..»** (Zümer, 46.) âyeti açıklıyor. Bu âyette, fiilin aslını gösteren فاعل sigasını, müfred olan الغيب mukabilinde getirmiştir.

b- Allah, zulmün çokluğunu nefyettiğinden, zaruri olarak azını da nefyetmiştir. Çünkü, zulmeden kimse, zulmünden menfaat beklediği için zulmeder. Faydanın çokluğuna rağmen, çoğu terkeden, kolaylıkla azını da terkeder.

c- İbnu Malik'in bazı ulemeden naklettiğine göre, âyetteki mübalağa sigasından, nisbet anlaşılır. Yani; Allah zulüm sahibi değil, demektir. (Doğru olan görüş de budur.)

d- Âyetteki mübalaga sigası, kesret ifade etmekten ziyade, mübalaga-sız ismi fâil mânasındadır.

e- Allah'tan azın azı varid olması, çokluk mânasındadır. Alimin en küçük hatası büyüktür, sözü bu mânadadır.

f- Allah bu âyette, nefyi tekid ederek ليس بظالم ifadesini üç kere tekrarlamayı murad etmiştir ki, bu da ليس بظالم cümlesinin karşılığıdır.

g- Allah'a مَلَامٌ diyene karşı, cevap olarak gelmiştir. Tekrar, hususi bir lafza cevap olarak gelirse, bu lafzın ifade ettiği mâna kalkmış olur.

h- Allah'ın sıfatları hakkında kullanılan mübalaga sigası, bu sıfatların isbatında eşit olduğu gibi, nefyinde de eşittir.

k- Allah bu âyetle, kölesine zulmeden zalim hükümdarın zulmüne tarizde bulunmuştur.

İkinci âyete de aynı cevaplar verilebilir. Bu cevaplara, iki âyetteki ilk kelimelerin birine benzemesinden dolayı, onuncu bir cevap ilave edilebilir.

Ebu Hafs en-Nesefî, «e l - Y a k u t a» adlı eserinde, Saleb ve Müber red'in şöyle dediğini nakleder: Arabça'da iki cümle arasında iki inkar gelirse, bu cümle haber cümlesi olur; **«وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جِدًّا لَّا يَكُونُ الطَّعَامُ»** **«Biz onları yemek yemeyen cesetler yapmadık..»** (Enbiya, 8.) âyeti buna misaldir. Âyetin mânası; biz onları yemek yiyen cesetler yaptık, demektir. Eğer inkar ilk cümlede o-

lursa buna, hakiki inkar denilir. **«ما زيد بخارج»** **Zeyd asla çıkmadı**, cümlesi buna misaldir. Cümlede iki inkar bulunursa, bunlardan biri ziyadedir. Bir kavle göre **«..onlara size vermediğimiz servet ve nimeti vermiştik..»** (Ah-kaf, 26.) âyeti buna misaldir.

### 5- İnşai Cümlelerin Kısımları

İstifham, inşai cümlelerin kısımlarından biridir. **İstifham; bir şeyi öğrenme isteğinde bulunmaktır.** İstifham aynı zamanda istihbar mânasındadır. İbnu Faris «F i k h u' l - L u g a» adlı eserinde belirttiğine göre istihbar, mânası hakkıyla bilinmeyen, önceden geçen bir mevzuda bilgi toplamaktır. İstifhamda anlaşıl-mayan hususu, tekrar sormaktır.

İstifham için kullanılan edatlar şunlardır: **أَيُّ ، مَنْ ، مَتَى ، أَيْنَ ، كَيْفَ ، كَمْ** . **أَيَّانَ** ve **مَا** . Bunlara ait bilgi Edevat Bölümünde geçmiştir.

İbnu Malik, «e l - M i s b a h» adlı eserinde şöyle der: Hemze dışındaki istifham edatları, hemze yerine kullanılır. Çünkü istifham, bilinmeyen bir şeyin zihinde cevabı arandığından, samimi olarak şüphe edenlerden sadır olursa, hakiki istifham olur. Şüphe etmeyenden sadır olursa, bildiğini sormuş olacağından, hakiki istifham değildir. Sorduğunu öğrenme imkanı bulunduğu halde, verilen cevabı tasdik etmezse, istifhamın faydası ortadan kalkar.

Bazı ulema şöyle demiştir: Kur'an'da istifham şeklinde gelen âyetlerdeki mânayı Allah müsbet olsun, menfi olsun bilmektedir.

İstifham edatları, istifham dışında mecazi olarak kullanılır. Bu konuda Şemseddin b. Saig, yazdığı «R a v d u' l - E f h a m f i A h k a m' i l - I s t i f h a m» adlı eserinde şöyle demiştir: Araplar, istifham mevzuunu geniş tutmuşlar, hakiki mânasından çıkararak bir takım mânalar vermişlerdir. Seffar'ın sözü hilafına, bu husus sadece hemzeye tahsis edilmiştir.

İstifham edatının mecazi olarak kullanıldığı yerler şunlardır:

a- İnkâr için kullanılır. Bu durumda menfi mânadadır, önünde bulunduğu cümle de menfi olur, **«فَهَلْ يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ»** edatı ile beraber gelir. **«yoldan çıkmış topluluktan başkası cezalandırılır mı?»** (Ahkaf, 35.). **«وَهَلْ نَجَازِي آلَا»** (Sebe, 17.) âyetleri buna misaldir. **«فَمَنْ يَهْدِي مِنْ أَهْلِ اللَّهِ وَمَالِهِمْ تَأْسِرِينَ»** **«Allah'ın saptırdığını kim yola getirebilir? Onların hiçbir yardımcısı yoktur.»** (Rum, 29.) âyetinde istifham edatına menfi olan; **«وَمَالِهِمْ تَأْسِرِينَ»** **«onların hiç yardımcısı yoktur»**, cümlesi atfedilmiştir. Âyetin mânası; **«أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبِعْكَ الْأَرْدَلُونَ»** **«Sana bir sürü bayağı kimseler uymuşken biz sana inanır mıyız?»** (Şuarâ, 111.). **«أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبِعْكَ الْأَرْدَلُونَ»** **«Milleti bizim kölelerimiz olan, bizim gibi iki insana mı inanacağız?»** (Müminün, 47.) Yani; inanmayız, **«لَكُمْ وَاتَّبِعْكَ الْأَرْدَلُونَ»**



**«De-  
mek erkek size, kadın Allah'a mı?»** (Necm, 21.) Yani; mümkün değildir. **«Aşhedu...»** (Zuhruf, 19.) Yani; buna şahid olmadılar, mealindeki âyetler buna misaldir. İnkâr ifade eden istifham, çoğu zaman tezkir ifade eder. Bu ise, mazi fiillerde **«...»** mânasına, istikbal sigasında ise **«...»** mânasına gelir. **«Rabbınız oğulları size seçti de..»** (İsrâ, 40.) âyeti buna misaldir, bunu yapmadı mânasındadır. **«...»** (Hûd, 28.) âyeti de ayrı bir misaldir, böyle bir zorlama olmadı, mânasındadır.

b- Tevbih için kullanılır. Bazı ulema, tevbihi inkâr'dan sayar. Ancak yukarıda geçen inkâr, batıl olan bir şeyin inkârıdır. Buradaki inkâr ise, tevbih mânasına gelen inkardır. Tevbihin ifade ettiği mâna, istifham edatından sonraki fiilin ifade ettiği şeyin yapılmasıdır. Halbuki layık olan, yapılmaması idi. Bu yüzden, tevbih'de kullanılan istifham cümlesinin mânası menfi değil müsbettir. Tevbih ifade eden istifham'ın aksî, inkârî istifhamdır. Tevbih'e takrir' adı da verilir. **«...»** (Tâhâ, 93.) **«...»** (Sâffât, 95.) **«...»** (Sâffât, 125.) âyetleri buna misaldir.

Tevbih ekseriyetle olup biten işlerde yapılır; bu yüzden de kınanır. Bazan yapılması gereken bir fiilin terkinden dolayı tevbih yapılır. **«...»** (Fâtır, 37.) **«...»** (Nisâ, 97.) âyetleri buna misaldir.

c- Takrir için kullanılır. Takrir; bildiği bir konuda muhatabı, ikrar ve itirafa çekmektir. İbnü Cinni şöyle der: **«...»** el-Kindî şöyle der: Çoğu ulema, **«...»** (Şuarâ, 72-73.) âyetlerindeki **«...»** edatını, takrir veya tevbih ifade eden hemzeye benzetir. Ancak Ebu Ali'nin bunu kabul etmediğini gördüm. Bence, görüşünde haklıdır. Çünkü **«...»** edatı, inkârî istifham mânasındadır.

Ebu Hayyan, Sibeveyh'den şu nakilde bulunur; Takrirî istifham **«...»** edatı ile değil, sadece hemze ile yapılır. Diğer ulemadan yaptığı nakle göre, **«...»** (Fecr, 5.) âyetinde görüldüğü gibi, takrir mânasındadır.

Takrir mânası ile birlikte söz, mücebdir yani müsbet mânadadır. Bu yüzden edata müsbet bir cümle atfedildiği gibi, edat da müsbet olan başka bir

cümle atfedildiği gibi, edat da müsbet olan başka bir cümleye atfedilir. Birinciye misal: **«Biz senin göğsünü açmadık mı? Belini büken yükünü üzerinden almadık mı?»** (İnşirah, 1-2.) **«...»** (Duha, 7.) **«Onların tuzaklarını boşa çıkarıp üzerlerine Ebâbil kuşlarını göndermedi mi?»** (Fil, 2-3.) âyetleridir. İkinciye misal ise: **«...»** (Neml, 84.) âyetidir. Curcanî'nin tesbitine göre **«...»** (Neml, 14.) âyeti de buna misaldir.

Takrirî istifham aslında, inkârî istifhamdır. İnkâr ise, nefiy mânasındadır. Bu durumda nefyeden şey nefye dahil olmuştur. Nefyin nefye dahil olması, müsbet mânayı verir. **«Allah kuluna kafi değil mi?»** (Zümer, 36.) **«...»** (Araf, 172.) âyetleri buna misaldir. Zemaşşeri **«...»** (Bakara, 106.) âyetini de bu kabilden sayar.

c- Taaccüb bildirmek için kullanılır. **«Allah'ı nasıl inkâr edersiniz..»** (Bakara, 28.) **«Neden Hüdhd'ü göremiyorum?»** âyetleri buna misaldir. Bu ve bundan önceki 2. ve 3. kısımlar, **«...»** (Bakara, 44.) âyetinde birleşmiş, bu üç mânayı da ifade etmiştir. Zemaşşeri bu âyetin tefsirinde şöyle der: Hemze, emredenlerin halini, tevbih de taaccüple birlikte takrir ifade eder. **«Onları üzerinde bulundukları kıldeden çeviren nedir?»** (Bakara, 142.) âyeti, taaccüb ve istifhamı hakikiyi ifade eder.

d- İtab bildirmek için kullanılır. **«...»** (Hadid, 16.) âyeti buna misaldir. Hakim'in rivayetine göre İbnü Mesud, âyetin tefsirinde şöyle demiştir: Bu âyette kınananlar sadece dört senelik Müslüman olanlardı. İtab'ın en güzel misali, Allah'ın Resûlüne: **«...»** (Tevbe, 43.) âyetiyle yaptığı hitabdır. Zemaşşeri adeti üzere, bu âyetin tefsirinde edep dışı ifadeler kullanmış, âyete mâna verirken, Allah'ın edebi ile edeplenmemiştir.

e- İhtisar mânasında da gelen, tezkir için kullanılır. **«Ey Ademoğulları, ben size and vermedim mi: Şeytana tapmayın..»** (Yâsin, 60.) **«Ben size 'ben göklerin ve yerin gayblerini bilirim' dememiş miydim?»** (Bakara, 33.) **«...»** (Yûsuf, 89.) âyetleri



tezkire misaldır.

f- İftihar bildirmek için kullanılır. **«İsiri mülkü benim değil mi?»** (Zuhur, 51.) âyeti buna misaldır.

g- Tefhim için kullanılır. **«bu kitaba ne oluyor, ne küçük ne büyük hiçbir şey bırakmıyor..»** (Kehf, 49.) âyeti buna misaldır.

ğ- Korkutmak maksadıyla kullanılır. **«Çarpan hadise; nedir o çarpan hadise?»** (Kâria, 1-2.) ve **«Gerçekleşen nedir o gerçekleşen?»** (Hâkka, 1-2.) âyetleri buna misaldır.

h- Kolaylık maksadıyla kullanılır. **«Onlara ne olurdu sanki Allah'a inansalardı..»** (Nisâ, 39.) âyeti buna misaldır.

ı- Tehdid ve vaid gayesiyle kullanılır. **«Biz öncekileri helak etmedik mi?»** (Mürselât, 16.) âyeti buna misaldır.

i- Çokluk maksadıyla kullanılır. **«Nice kentleri helak ettik..»** (Araf, 4.) âyeti buna misaldır.

j- Eşitlik maksadıyla kullanılır. Bu istifham, masdarın yerini tutabileceği bir cümleye dahil olan istifham'dır. **«uyar-sa da, uyarman da onlar için birdir; onlar inanmazlar..»** (Bakara, 6.) âyeti bu kabildendir.

k- Emir ifade etme maksadıyla kullanılır. **«A'İslim mânasında اسلموا (Âl-i İmrân, 20.), فهل انتم متبهون mânasında انتھوا (Mâide, 91.), أتصبرون mânasında اصبروا (Furkân, 20.)** âyetleri buna misaldır.

l- Emir sigasının kısımlarından olan, tenbih maksadıyla kullanılır. **«Görmedin mi Rabbin gölgeyi nasıl uzattı..»** (Furkân, 45.) âyeti buna misaldır. Zemahşeri, Sibevey'den naklen, **«Görmedin mi Allah gökten bir su indirdi de arz yeşeriyor..»** (Hac, 63.) âyetini buna misal getirmiş, istifhama cevap olarak gelen fiili, merfu okumuştur. **«O halde nereye gidiyorsunuz?»** (Tekvir, 26.) âyetini, delaleti işaret için misal getirmiştir. **«Nefsini aşağılık yapandan başka kim İbrahim'in dininden yüz çevirir?»** (Bakara, 130.) âyeti de buna ayn bir misaldır.

m- Tergib için kullanılır; **«Kimdir o adam ki, Allah'a güzel bir borç versin de..»** (Bakara, 245.) **«sizi acı azaptan kurtaracak bir ticaret göstereyim mi?»** (Saf, 10.) âyetleri buna bir misaldır.

n- Nehiy için kullanılır; **«İnsanlardan korkmayın benden korkun..»** (Mâide, 44.) âyetinin delaletiyle **«Yoksa onlardan korkuyor musunuz, kendisinden korkmanıza en layık Al-**

**lah'tır..»** (Tevbe, 13.) ve **«Mağrık بربك الكريم mânasında لا تتغتر rem sahibi Rabbin karşı ne aldatıp isyana sürükledi?»** (İnfitar, 6.) âyetleri buna misaldır.

o- Dua gayesiyle kullanılır. Bu istifham, nehiy gibidir. Ancak duaderece bakımından, küçükten büyüğe doğru yapılır. **«أتهلكنا بما فعل المأناس mânasında لا تهلكتنا أهلكنا بما فعل المأناس..»** (Araf, 155.) âyeti buna misaldır.

ö- İstirşad gayesiyle kullanılır; **«Orada bozgunculuk yapacak birisini mi yaratacağın?»** (Bakara, 30.) âyeti buna misaldır.

p- Temenni gayesi ile kullanılır; **«Şimdi bizim şefaathçılarımız var mı ki?»** (Araf, 53.) âyeti buna misaldır.

r- İstibta' (beklemek) gayesiyle kullanılır; **«Allah'ın yardımını ne zaman?»** (Bakara, 214.) âyeti buna misaldır.

s- Arz gayesiyle kullanılır; **«Allah'ın sizi bağışlamasını istemez misiniz?»** (Nur, 22.) âyeti buna misaldır.

ş- Tahsis gayesiyle kullanılır; **«Andlarını bozan bir kavimle savaşmayacak mısınız?»** (Tevbe, 13.) âyeti buna misaldır.

t- Tecahül gayesiyle kullanılır; **«O ihtar (Kur'an) aramızdan ona mı indirildi?»** (Sâd, 8.) âyeti buna misaldır.

u- Tazim gayesiyle kullanılır; **«Sizin tanrılarınızı dilene dolayan bu mu?»** (Enbiya, 36.) **«Allah bunu mu peygamber göndermiş?»** (Furkân, 41.) âyetleri buna misaldır. **«من فرعون»** şeklinde okuyan kiraata göre, bu ve bundan öncekine misal teşkil eder.

v- İktifa gayesiyle kullanılır; **«kibirtenenler için cehennemde yer yok mu?»** (Zümer, 60.) âyeti buna misaldır.

y- İstib'ad gayesiyle kullanılır; **«artık anlamının kendisine ne faydası var?»** (Fecr, 23.) âyeti buna misaldır.

z- Ünsiyet gayesiyle kullanılır; **«Sağ elindeki nedir ey Musa?»** (Tâhâ, 17.) âyeti buna misaldır.

aa- İstihza gayesiyle kullanılır; **«namazın mı emrediyor?»** **«yemez misiniz. Neyiniz var ki konuşuyor musunuz?»** (Sâffât, 91-92.) âyetleri buna misaldır.

bb- Kendinden önceki istifham edatının mânasını tekid gayesi ile kullanılır; **«Üzerine azap kelimesi hak olanı mı, sen ateşte bulunana mı kurtaracağın?»** (Zümer, 19.) âyetinin tefsirinde Muvaffak Abdullatif el-Bağdadi şöyle der: Azabı hak eden, çekeceği azaptan kurtaramazsın. Âyetteki **«فا»** ise şartın cevabıdır. **«أفانت»** kelimesindeki ifade tarzı uzadığından, tekrarlanmıştır. İstifham hemzesinin mecazi mânala-

ından biri de budur. Âyetin tefsirinde Zemahşeri, şöyle der: İkinci hemze, birincinin aynıdır. İnkâr ve istib'ad mânasını tekid için tekrarlanmıştır.

cc- İhbar gayesiyle kullanılır; أفي قلوبهم مرض أم ارتابوا «**Kalplerinde bir hastalık mı var? yoksa şüphe mi ettiler?**» (Nur, 50.), هل أتى على الإنسان حين من الدهر «**İnsanın üzerinden uzun bir süre geçmedi mi?**» (İnsan, 1.) âyetleri buna misaldir.

#### 6- İstifham Edatının Mecazi Mânada Kullanılmasına Dair Bazı Açıklamalar.

a- Yukarıda, otuz iki kısımda zikredilen hususlarda: İstifham mânası mevcut mudur? İstifham dışında başka mânalar olabilir mi? Yoksa, istifhamdan tamamen farklı mânalar mıdır? şeklinde soru sorulabilir. Bahauddin Subki, «A r u s u' l - E f r a h» adlı eserinde bunu şöyle cevaplandırır. Bu konu, üzerinde durmağa değer bir konudur. Bana göre doğrusu, sorunun birinci şıkkıdır.

Tennuhi'nin «A k s a' l - K a r i b» adlı eserinde belirttiği şu sözü, bunu doğrulamaktadır; لعل edatı, teracci mânasını muhafaza etmek suretiyle, istifham ifade eder. İstibtâ' ifade eden كم أدعوك **Seni ne kadar çağırdım**, sözü, bu görüşü kuvvetlendirir. Mânası; seni o kadar davet ettim ki, sayısını bilemiyorum, bunu gerçekten öğrenmek istiyorum, şeklindedir. Bir kimse, kendinden sâdir olan bir işin çokluğu yüzünden sayısını bilemiyorsa, o kimsenin bu sayıyı sorması âdettendir. Bu âdeti öğrenme arzusunda bulunması, istibtâ'ı andırır.

Taaccübde, istifhamın devamlılığı vardır. Bir şeye taaccüb eden kimse, haliyle o şeyin sebebini soracaktır. Neml sûresinin 20. âyetinde Hz. Süleyman sanki: Bana ne oldu da Hühüd kuşunu göremiyorum, demişti. Keşşaf, bu âyetin tefsirinde; taaccübdeki istifhamın devamlı olduğuna işaret etmiştir. Dalaleti haber veren Tekvir sûresinin 26. âyetindeki istifham ise, hakiki istifhamdır. Çünkü âyetin mânası; nereye gittiğini söyle, bunu bilmiyorum, şeklindedir. Zira dalaletin hangi ölçülere varacağı bilinmez.

Tahkir için yapılan istifhamdan hükmün varlığı murat ediliyorsa bu cümle, haber cümlesidir. Çünkü hüküm, istifham edatından sonra gelmiştir. Soruyu soran gerçeği bildiği halde, muhatabın ikrarını talep ediyorsa, takrir için yapılan istifham, ikrarı talep eden bir istifham olur. Belâgat ulemasına göre her iki ihtimal de muteberdir, fakat ikincisi tercihe şayandır. Kazvini, «e l - l z a h» adlı eserinde, ikinci görüşü tercih eder. Soruyu bilen soru sorması, mümkün değildir, çünkü öğrenme arzusu mevcuttur. Fakat sorulan sorunun bilinmesi veya anlaşılması, kim olursa olsun, bilmeyene aittir. Bu açıklamasayesinde, istifhamla ilgili bazı problemler çözülmüş, yukarıda zikredilen mecazi anlamlarla birlikte, istifham mânasının da mevcut olduğu açıkça görülmektedir. Kazvini'nin

sözleri, özetle bundan ibarettir.

b- İnkâr edilen söz, istifham edatı hemzeden hemen sonra gelir kaidesi, أفاستأقمر بكم بالبين «**Rabbiniz oğulları size mi seçti?**» (İsrâ, 40.) âyetinde bazı zorluklar çıkarır. Âyetle, hemzeden sonra gelen cümlelerin mânası; Allah erkek evladı sizlere mi bıraktı? şeklindedir. Âyetle inkâr edilen husus, bu mâna değil, **Allah kendine melaikeden kız evladı edinmiştir**, sözüdür. Bu müşkile şu cevap verilir; Evlad edinme kelimesi, kanaatlarınca kız evladının başkalarına veya kız ile erkeğin Allah'a ait olduğuna işaret etmektedir. Bu iki mâna, bir söz hükmündedir. Bu durumda âyetin takdiri; Allah erkek evladla kız evladı kendisine mi cemetti? şeklinde olur. تأمرون الناس بالبر وتسون أنفسكم «**İnsanlara iyiliği emredip kendinizi unutuyor musunuz?**» (Bakara, 44.) âyetinde de bir müşkil mevcuttur. Yukarıdaki kaideye göre, âyetle ortaya çıkan müşkil şöyle çözülür: İnkâr edilen husus, insanlara sadece iyiliği emretmek veya kendini unutmak değildir. İyiliği emretmek, inkâr gereken şeylerden az olamaz. Kendini unutmak da, başlıbaşına inkâr sayılamaz. İnsana iyiliğin emredilmesi, inkâr olamayacağı gibi, başkasına iyiliği emredip kendini unutmak da inkâr sayılmaz. Bu iki husus, inkâr sayılıysaydı, ibadet de inkârın bir cüzü olması gerekirdi. İnsanın kendini unutmaması, başkasına iyiliği emretmesine bağlı değildir. Çünkü unutmak, mutlak inkardır. Başkasına iyiliği emrederken insanın kendini unutmaması, iyiliği emretmeme halinden daha kötü değildir. Günahın ağırlığı, itaata teşvik etmekle artmaz. Ulemanın çoğu, iyiliği emretmenin vacip olduğu, şayet insan kendini unutup başkasına iyiliği emrederse, kendini unutmadaki günahın artmayacağı görüşündedirler.

«A r u s u' l - E f r a h» müellifi bu konuda şöyle der: Kendisi günah işlerken, başkasını bundan alıkoymak, günahıdır. Çünkü günah, insanı tenakuza götürür, söylediği söz ile, yaptığı birbirine ters düşer; bu yüzden bilerek masiyette bulunmak, bilmeden masiyette bulunmaktan daha kötüdür. Fakat, sadece itaate davet, nasıl olur da itaatla birlikte gelen masiyeti artırır, şeklindeki cevapta, bir incelik mevcuttur.

#### 7- İnşai Cümlelerin Kısımlarından Olan Emir Sigası

Emir, bir işin yapılmasını istemektir. فاعل ve ليفعل şeklinde, vucubiyet ifade eden iki sigası vardır. أقموا الصلاة «**Namazı kılın.**» (Bakara, 43.), فليصلوا معك «**Seninle beraber namazı kılınlar.**» (Nisâ, 102.) âyetleri buna misaldir. Bu sigalar, mecazi olarak farklı mânalar alır. Bunlar sırası ile şöyledir:

a- Mendub bir emri ifade eder. واذا قرئ القرآن فاستمعوا له وأنصتوا «**Kur'an okunduğu zaman onu dinleyin ve susun ki.**» (Araf, 204.) âyeti buna misaldir.

b- Mübah bir emri ifade eder. فكاتوبهم «**mükatebe akdi yapın.**» (Nur,



33.) âyeti buna misaldir. İmam Şâfiî, âyetteki emir sigasının mübahlık ifade ettiğini söylemiştir. «واذاحللتهم فاصطادوا» **..ihramdan çıktığınız zaman avlanabilirsiniz..»** (Mâide, 2.) âyeti de bu kabildendir.

c- Alt mertebede olanın, üst mertebede olandan duada bulunmasıdır. «رب اغفر لي..Rabbim beni bağışla..» (Araf, 151.) âyeti buna misaldir.

d- Tehdid mânası ifade eder. «اعملوا ما شئتم» **..dilediğinizi yapın..»** (Fussilet, 40.) âyeti buna misaldir. Âyette, istedikleri her şeyi yapmaları emredilmiştir.

e- İhanet mânası ifade eder. «ذق انك انت العزيز الكريم» **..Tad, zira sen üstündün, şerefliydin..»** (Duhan, 49.) âyeti buna misaldir.

f- Zillet mânası ifade eder. «كونوا قردة خاسئين» **..aşağılık maymunlar olun..»** (Bakara, 65.) âyeti buna misaldir. Bu âyette Yahudilerin, bir durumdan diğer duruma, son derece zellil bir şekilde girdikleri ifade edilmiştir. Bu mâna, İhanet mânasından daha hususidir.

g- Aciz bırakma mânası ifade eder. «فأتوا بسورة من مثله» **..haydi onun gibi bir sûre getirin..»** (Bakara, 23.) âyeti buna misaldir. Âyette, onlardan istenen bu değil, bilakis bu noktada acizliklerini göstermektir.

h- İhsanda bulunmak mânası ifade eder. «كلوا من ثمره اذا تمروا» **..meyve verdiği zaman meyvesinden yiyin..»** (Enam, 141.) âyeti buna misaldir.

ı- Hayret mânası ifade eder. «انظر كيف ضربوا لك الامثال» **..Bak sana nasıl misaller verdiler..»** (İsrâ, 48.) âyeti buna misaldir.

k- Eşitlik mânası ifade eder. «فاصبروا ولا تصبروا» **..İster dayanın, ister dayanmayın..»** (Tür, 16.) âyeti buna misaldir.

l- İrşad mânası ifade eder. «واشهدوا اذا تباعتم» **..Alış-veriş yaptığınız zaman da şahit tutun..»** (Bakara, 282.) âyeti buna misaldir.

m- Tahkir mânası ifade eder. «القوام انتم ملقون» **..atacağınızı atın..»** (Yûnus, 80.) âyeti buna misaldir.

n- Korkutma mânası ifade eder. «قل تمتعوا» **..De ki: 'Eğlenin..»** (İbrahim, 30.) âyeti buna misaldir.

o- İkrâm mânası ifade eder. «ادخلوها بسلام» **..oraya esenlikle girin..»** (Hicr, 46.) âyeti buna misaldir.

p- Meydana getirme mânasına gelir. «كن فيكون» **..ol' der, o da hemen oluverir..»** (Bakara, 117.) âyeti buna misaldir. Âyetin bu mânası, emre âmade kılmak, mânasından daha umumdur.

r- Nimet mânası ifade eder. «كلوا مما رزقكم الله حلالا» **..Allah'ın size verdiği nimetlerden helal olarak yiyin..»** (Maide, 88.) âyeti buna misaldir.

s- Tekzib mânası ifade eder. «قل فاتوا بالثورة فاتلوا» **..De ki: 'Doğru iseniz Tevrat'ı getirip okuyun..»** (Âl-i İmrân, 93.) âyeti buna misaldir.

De ki: 'Haydi, Allah bunu yasak etti diye, şahitlik edecek şahitlerinizi getirin..» (Enam, 150.) âyetleri buna misaldir.

t- İstişarede bulunma mânası ifade eder. «فانظر ماذا ترى» **..bak ne dersin?..»** (Sâffât, 102.) âyeti buna misaldir.

u- İbret alma mânası ifade eder. «انظروا الى ثمره اذا تمروا» **..meyve verirken herbirinin meyvesine bakın...»** (Enam, 99.) âyeti buna misaldir.

v- Taaccüp mânası ifade eder. «اسمع بهم وابصر» **..ne güzel işitir, ne güzel görürler..»** (Meryem, 38.) âyeti buna misaldir. Sekkaki bu âyeti, İnşai cümlelerin haber cümlesi mânasında kullanıldığına misal getirmiştir.

### 8- İnşai Cümlelerin Kısımlarından Olan Nehiy Sigası

Nehiy, bir işin yapılmamasını istemektir. لاتفعل sigasında gelir, bir şeyin yasaklanmasında kullanılır. Mecazi olarak şu farklı mânalara gelir:

a- Kerahet mânası ifade eder. «ولا تمش في الأرض مراحا» **..yeryüzünde kabara kabara yürüme..»** (İsrâ, 37.) âyeti buna misaldir.

b- Dua mânası ifade eder. «ربنا لاترغ قلوبنا» **..Rabbimiz kalplerimizi eğriltme..»** (Âl-i İmrân, 8.) âyeti buna misaldir.

c- İrşad mânası ifade eder. «لاتألو اوعان اشيا ان تبدلكم تسوكم» **..açıklandığı zaman hoşunuza gitmeyecek olan şeyleri sormayın..»** (Mâide, 101.) âyeti buna misaldir.

d- Eşitlik mânası ifade eder. «اولا تصيروا» (Tür, 16.) âyeti buna misaldir.

e- Hakir görme ve küçüklük mânası ifade eder. «لاتمدن عينيک» **..gözlerini dikme..»** (Hicr, 88.) âyeti buna misaldir. Yani; kafirlere verilenler, az ve hakir şeylerdir.

f- Akibet mânası ifade eder. «ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله أمواتا بل أحياء» **..Allah yolunda öldürülenleri ölü sanma; hayır, (onlar) dirdirler..»** (Âl-i İmrân, 169.) âyeti buna misaldir. Yani cihadın sonu ölüm değil, hayattır.

g- Yeis mânası ifade eder. «لاتعتذروا» **..Hiç özür dilemeyin..»** (Tevbe, 66.) âyeti buna misaldir.

h- İhanet mânası ifade eder. «احسنوا فيها ولا تكلمون» **..sinin orada benimle konuşmayın..»** (Mûminun, 108.) âyeti buna misaldir.

### 9- İnşai Cümlelerin Kısımlarından Olan Temenni

Temenni; severek arzu edilen bir şeyin yapılmasını istemektir. Teraccinin aksine, temennide arzu edilen şeyin gerçekleşme imkanı şart koşulmamıştır. Fakat, muhal olan bir şeyi temenniye, talep adının verilmesi konusunda görüş ayrılığı mevcuttur. Çünkü, gerçekleşme imkanı olmayan bir şey nasıl talep edilir? «A r u s u' l - E f r a h» müellifi şöyle der: Bu konuda en güzel cevabı



Fahrudin Razi ve görüşünde olanlar vermiştir. Temenni; terecci, nida ve kasede, talebden ziyade tenbih mevcuttur. Bunlara inşai cümle adı verilmesi, yanlış değildir. Bazı ulema bu konuda daha ileri giderek, temenniyi nefiy mânasında, haber cümlesinden saymışlardır. Zemahşeri ise bunların, haber cümlesi olmayacağı görüşündedir. **Ah ne olurdu keşke biz (dünyaya) geri çevrilseydik de Rabbimizin âyetlerini yalanlamasaydık...çünkü onlar yalancılardır.**» (Enam, 27-28.) âyetinde, temenni edatından sonra tekzib'in cevap olarak gelmesinden bir müşkil bulunmaktadır. Zemahşeri bunu, vaad mânasına geldiğinden tekzibe bağlamıştır, şeklinde cevaplandırır. Bir kısım ulema da şöyle açıklar: Temenni'de yalan bulunmaz. Yalan, temennide bulunanın gerçekleşmesini tercih ettiği şeyde varid olur. Bu durumda yalan, zanna bağlı olarak gelmiştir ki bu da, haberi sahihtir.

Zemahşeri şöyle der: **وانهم لكاذبون** âyetinin mânası; temenni ettikleri şeylerin gerçekleşmeyeceği mânasındadır. Âyetteki hitap, onları zemmetme gayesini taşımaktadır. Temenni edilen husus, zemmi değil bilakis onların yalan söylemeyeceklerini ve iman edeceklerini ifade eden sözlerinin, yalan olduğunu göstermektedir.

Temenni ifade eden edat **ليت** edatıdır. **Ah ne olurdu keşke çevrilseydik.**» (Enam, 27.), **يا ليت قومي يعلمون** **..Ne olurdu kavmim bilseydi..**» (Yâsin, 26.), **يا ليتنى كنت معهم فأفوز** **..keşke ben de onlarla beraber olsaydım da başarsaydım.**» (Nisâ, 73.) âyetleri buna misaldir.

Ümit bulunmadığı bilinen cümlelerde **هل** edatı, temenni maksadıyla kullanılır. **فهل لئامن شفعاء فيشفعوا لنا** **..Şimdi bizim şefaathçilerimiz var mı ki bize şefaath etsinler..**» (Araf, 53.) âyeti buna misaldir. **لو** edatı da aynı maksatla kullanılır. **Ah! Keşke bir daha (dünyaya dönüşümüz) olsa da..**» (Şuara, 102.) âyeti buna misaldir. Âyette **لو** edatının cevabı olarak gelen fiilin mensub olması da bu yüzdendir. Gerçekleşmesi uzak olan temenni, **لعل** edatıyla yapılır, cevabın mensub olmasında **ليت** edatının hükmü uygulanır. **لعلى أبلغ** **..o sebeplere erişeyim. (Yani) göklerin yoluna..**» (Mümin, 36-37.) âyetleri buna misaldir.

#### 10- İnşai Cümlelerin Kısımlarından Olan Teracci

Karafi «e l - F u r u k» adlı eserinde teraccinin, inşai cümleden olduğuna dair bir icmai naklederek, teracci ile temenni arasındaki farkı belirtir. Bu fark, teraccinin sadece vukuu mümkün olan cümlelerde kullanılması; temenninin ise vukuu mümkün olan ve olmayan cümlelerde kullanılmasında görülür. Ayrıca teracci yakın geleceği, temennini ise ileride gerçekleşecek olanı; teracci vukuu muhtemel olanı; temenni vukuu muhtemel olanı ve olmayanı; teracci ise bunun

dışındaki duyguları ifade etmekle, birbirinden farklıdır.

Şeyhim Kâfiyeci'den bu konuda şunları duydum: Temenni ile arz arasındaki fark, teracci ile temenni arasındaki fark gibidir.

Teracci ifade eden **لعل** ve **عسى** edatları, vukuundan sakınılması gereken durumlarda mecazi olarak kullanılır, buna işfak adı verilir. **لعل الساعة قرب** **..belki (kıyamet) saati yakındır.**» (Şûrâ, 17.) âyeti buna misaldir.

#### 11- İnşai Cümlelerin Kısımlarından Olan Nida

Nida, **ادع** fiilinin yerini tutan bir edatla, çağırının çağırana doğru yönelmesinin istenmesidir. Nida edatı çoğunlukla emir ve nehiy sigaları ile birlikte gelir ve bunlara tekaddüm eder. **يا أيها الناس اعبدوا ربكم** **..Ey insanlar, Rabbinize ibadet edin..**» (Bakara, 21.), **يا أيها الناس اعبدوا ربكم** **..ey kullanımlarım benden korkun.**» (Zümer, 16.), **يا أيها الناس اعبدوا ربكم** **..Ey örtüsüne bürünen, geceleyin kalk..**» (Müzzemmil, 1.), **يا أيها الناس اعبدوا ربكم** **..Ey kavmim Rabbinizden mağfiret dileyin..**» (Hüd, 52.), **يا أيها الناس اعبدوا ربكم** **..Ey iman edenler, öne geçmeyin..**» (Hucurât, 1.) âyetleri buna misaldir.

Edat, bazan da bu sigalardan sonra gelir. **وتوبوا إلى الله جميعاً أيها المؤمنون** **..Ey Müminler, topluca Allah'a tevbe edin..**» (Nur, 31.) âyeti buna misaldir. Bazen haber cümlesiyle birlikte gelir, bunu emir cümlesi takip eder. **يا أيها الناس** **..Ey insanlar, dinleyin, Allah size bir misal veriyor..**» (Hac, 73.), **يا أيها الناس** **..Ey kavmim, işte şu Allah'ın devesi size bir mucize (olarak gelmiş) tir. Bırakın onu..**» (Hüd, 64.) âyetleri buna misaldir. Bazen de emir cümlesi takip etmez. **يا أيها الناس** **..Ey insanlar, siz Allah'a muhtaçsınız..**» (Fâtır, 15.), **يا أيها الناس** **..Ey kavmim, neden kurtuluşa çağırdığım halde..**» (Mümin, 41.) âyetleri buna misaldir. Nida bazen, igrâ ve tahzir gibi hususlarda mecazi olarak, bir başka cümleye nida şeklinde gelir. **يا أيها الناس** **..Allah'ın devesine ve su içme hakkına dokunmayın..**» (Şems, 13.) âyetinde bunlar bir arada görülmektedir. Nida cümlesi bazen, ihtisas mânası ifade eder. **يا أيها الناس** **..Allah'ın rahmeti ve bereketleri sizin üzerinize ey ev halkı..**» (Hüd, 73.) âyeti buna misaldir. Bazen de tenbih mânası ifade eder. **يا أيها الناس** **..secde etmeleri gerekmez miydi?**» (Neml, 25.), bazen de taaccüb mânasına gelir. **يا أيها الناس** **..Yazık şu kullara..**» (Yâsin, 30.) âyetleri buna misaldir. Tehassür mânasına gel-

diğine misal de ياليتنى كنت ترابا **„Keşke ben toprak olsaydım..“** (Nebe, 40.) â-yetidir.

### 12- Nidanın Kullanılışında Bazı Kaideler

İa edatı ile nidadada asıl olan, hakikaten veya hükmen, uzakta olan şeylere seslenmede kullanılmasıdır. Bazen bir takım nükteleden dolayı yakında olan şeylere seslenmede kullanılır. Bunlar sırası ile şunlardır:

a- Davet edilenin gelmesini ciddiyetle istemektir; يا موسى **„Ey Musa, dön..“** (Kasas, 31.) âyeti buna misaldir.

b- Nidayı takip eden hitabın önemine binaen yapılmasıdır; يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا **„Ey insanlar, Rabbinize ibadet edin..“** (Bakara, 21.) âyeti buna misaldir.

c- Davet edilenin durumunu yüceltmek gayesiyle kullanılır; يا رب **„Ey Rabbim, ifadesi buna misaldir. Çünkü Allah فانى قريب „Elbette ben yakını..“** (Bakara, 186.) buyurmuştur.

d- Firav'nın sözü olan وائى لأظنك يا موسى مسحورا **„Ey Musa, ben seni büyülenmiş görüyorum..“** (İsrâ, 101.) âyetinde nida, küçük görme kasdıyla kullanılmıştır.

Zemahşeri ile bazı ülema diğer nida edatlarına nazaran Kur'an'ı Kerim'de يابها nidasının daha çok kullanıldığını, bu şekildeki nidadada, tekid ve mübalağa ifade eden yönler bulunduğunu söyler. Bu nida terkiibindeki يا da tekid ve tenbih, ما da tenbih, ائى de ibham'dan tedricen izaha geçiş mânaları mevcuttur. Bu yüzden söz konusu terkiibde, mübalağa ve tekid bulunmaktadır. Bunlar, Kur'an'da Allah'ın dile getirdiği, kulların müteyakkız davranmalarını istediği, kalplerini ve gözlerini bunlara çevirip, gafil olmamalarını tenbih ettiği önemli işler ve mânalardır. Nidanın bu şekilde kullanılışı, en belîğ bir tekidle hitap etme durumunu göstermesidir.

Kasem cümlesi de inşai cümlelerin kısımlarındandır. Karafi «e l - F u r u k» adlı eserinde kasemin, inşai cümleden olduğuna dair bir icma nakleder. Faydası, haber cümlesini tekid etmesi ve dinleyeni kesinliğe kavuşturmasıdır. Bu konuda daha geniş bilgi, Altmış Yedinci Bölümde verilecektir.

Şart cümlesi de, inşai cümlelerin kısımlarından biridir.

## ELLİ SEKİZİNCİ BÖLÜM

### BEDÂYİU'L-KUR'AN

Bu mevzuda İbnu Ebi'l-İsba müstakil bir eser yazmış, bu eserde Bedâyîu'l-Kur'an'ın yüze yakın çeşidini sıralamıştır. Bunlar; mecaz, istiare, kinaye, ir-daf, temsil, teşbih, icaz, ittisa', işâre, musavat, bast, igal, teşri, tetmim, tekmil, ihtiras, istiksa, tezyil, ziyade, terdid, tekrar, tefsir, izah, bir şeyi mucebiyle nefiy, mezhebu'l-kelamî, el-kavlî bi'l-muceb, münakada, intikal, iscal teslim, temkin, teşvih, teshin, reddu'l-ucûz ale's-sadr, teşabuhu'l-etraf, lüzumu mâ lâ yelzem, tahyir, iham (tevriye), istihdam, iltifat, ittirad, insicam, idmac, iftinan, iktidar, laf-zın lafızla i'tilafı, mânanın lafızla i'tilafı, istidrak, istisna, iktinas, ibdal, tekidu'l-medh bima yüşbihu'z-zem, tehvif, tegayur, taksim, tedbic, tenkid, tecrid, ta'did, tertib, terakki, tedelli, tadmin, cinas, cem'u'l-muhtelif ve'l-muhtelef, husnu'n-ne-sak, kişinin kendini kinaması, akis unvan, feraid, kasem, leff ve neşr, mübala-ga, mutabaka, mukabele, muvarabe, muracaa, nezahe, ibda, mukarene, husnu'l-ibtida, husnu'l-hitam, husnu't-tahallus ve istidrad'dır.

Bu tasnifte yer alan mecaz ile, izaha kadar sayılan belagi sanatların bir kısmı, müstakil neviler halinde, bir kısmı da tariz, ihtibak, iktifa, tard ve akis gibi diğer bazı nevilerle birlikte, icaz ve itnab bahsinde ele alınmıştır.

Bir hükmün mucebiyle nefiy, bundan önceki bahiste geçmiştir. Mezhebu'l-kelamî ile müteakipbeş nevi, başka ilavelerle Cedel bahsinde ele alınacaktır. Temkin ile müteakip sekiz nevi, Fevasıl bahsinde işlenecektir. Tasnifin sonunda yer alan husnu't-tehallus ve istitrad, Münasebat Bölümünde, husnu'l-ibtida ve husnu'l-hitam Fevatih ve Havatim Bölümünde ele alınacaktır. Ben burada, İbnu ebi'l-İsba'nın, kitabından başka yerde, toplu olarak bulunmayan diğer neveleri, bazı ilaveler ve değerli bilgilerle vermeğe çalışacağım.

### 1- İham (الإيهام)

Bu neve, tevriye adı verilir. Tevriye; iki ayrı mânaya gelen kelimedir. Bu mânâ; ya müşterek, ya benzer, ya hakikat veya mecaz olur, kelime de biri yakın, diğeri uzak iki mânâ taşır, kastedilen ikincisi olur, yakın mânâ ile tevriye yapılır. Böylece işiten, kelimenin ilk anda yakın mânâya geldiği vehmine kapılır.

Bu konuda Zemahşeri şöyle der: Allah ve Resûlü'nün keliminde mevcut müteşabih kelimelerin tevlini yapmada, tevriye sanatı kadar ince ve latif, faydalı ve yardımcı bir san'at yoktur. Buna; الرحمن على العرش استوى «**Rahman Arş'a istiva etti**» (Tâhâ, 5.) âyeti misaldir. Âyette geçen istiva kelimesinin iki ayrı mânası vardır. Birincisi, bir mekanda yerleşmek mânasıdır. Bu, kelimenin tevriye edilen yakın mânasıdır. Allahu Taâlâ bir mekana yerleşmekten münez-zeh olduğundan, kelimenin kastedilen mânası bu değildir. İkinci ise; kuşatmak ve mülk edilmek mânasıdır. Bu ise, kelimenin uzak mânasıdır ki, zikredilen yakın mâna ile tevriye edilmiştir.

Tevriye; mücerrede ve muraşşaha olmak üzere ikiye ayrılır. Mücerrede olan tevriye; ne yakın, ne de uzak mânası ile ilgili kelimelerin (levazım) zikredilmesidir. Muraşşaha olan tevriye ise; yakın veya uzak mânası ile ilgili bir kelimenin zikredilmesidir. «وَالسَّامِيَّاتُ بِأَيْدِي غَوْغُو كَعْدِي» (Zâriyat, 47.) âyeti buna misaldir. Âyetteki **yed** kelimesinin yakın mânası, uzundur. Âyette terşih olmak üzere, yed kelimesiyle ilgisi olan bina etme fiili zikredilmiştir. Kelimenin uzak ve kastedilen mânası ise, kuvvet ve kudrettir.

İbnu Ebi İsba, «ل' c a z u' l - K u r' a n» adlı eserinde; قالوا تالله انك لفي ضلالك «**Vallahi sen hâlâ eski şaşkınlığın içindesin**» dediler. (Yûsuf, 95.) âyetini, muraşşaha'ya misal getirerek şöyle der: Âyetteki dalal kelimesi, sevgi mânasına geldiği gibi, hidayetin zıddı mânasına da gelir. Yakub (a.s.)'ın oğulları, sevgi mânasından tevriye olarak hidayetin zıddı mânasını kullanmışlardır. قالوم «**Bugün senin bedenini kurtaracağız..**» (Yunus, 92.) âyetinde beden kelimesi, zırr mânasına alındığı takdirde, tevriye vardır. Çünkü bu kelime, aynı zamanda ceset mânasını da taşır ki, kastedilen uzak mâna budur.

Ehl-i Kitap'tan olan Yahudi ve Hristiyanları zikreden âyetten sonraki «**Sen Ehl-i Kitab'a her türlü âyeti (mucizeyi) getirsen yine onlar senin kiblene uymazlar. Sen de onların kiblesine uyacak değilsin..**» (Bakara, 145.) âyeti de, muraşşaha'ya misaldir. Hz. Musa'ya batı yönden ilahi hitap gelince, Yahudiler batıya, Hristiyanlar da doğuya yöneldiler. Müslümanların kiblesi de, doğu batı arasında kalan, mutavassıt bir yer olmuştur. Bu sebeple Allahu Taâlâ Müslüman ümmetine «**Böylece sizi orta bir ümmet yaptık..**» (Bakara, 143.) buyurmuştur. Âyetteki vasat kelimesi, hayırlı demektir. Bu kelime ayrıca, hayırlı ve mutavassıt şeklinde iki ayrı mânaya gelmektedir. Âyette murad edilen uzak mâna, hayırlı mânası olduğundan, bu kelimenin tevriye olması uygun düşmüştür.

Bu açıklamaya şunu ilave etmek isterim: Âyetteki tevriye, muraşşaha nevindendir. Çünkü تكونوا شهداء على الناس «**İnsanlara şahit olasınız..**» (Bakara, 143.) âyeti, kelimenin uzak mânasıyla ilgilidir. Bu âyetin, yukarıdaki 145. âyet-

ten önce gelmesi, tevriyenin mücerrede kısmındandır.

«والنجم والشجر يسجدان» **Bitkiler ve ağaçlar Onun buyruğuna boyun eğler..** (Rahman, 6.) âyeti de muraşşaha misaldir. Âyetteki النجم kelimesi, yıldız mânasıdır. Güneş ve ayın zikredilmesi, bu mânayı teşrih etmektedir. Kelime aynı zamanda, gövdesi olmayan bitki mânası ile, âyette maksud olan uzak mânayı ifade etmektedir.

Şeyhulislam İbnu Hacer'in kendi hattı ile yazılmış bir eserinde, tevriye-ye misal olarak getirdiği «وما أرسلناك الا كافة للناس» **Biz seni ancak bütün insanlara gönderdik ki..** (Sebe, 28.) âyetini, burada nakletmek isterim. Âyetteki كافة kelimesi, مانع mânasıdır. Yani; insanları küfr ve gûnahtan sakındırır, demektir. Kelime sonundaki tenvinli yuvarlak ta harfi mubalağa ifade eder. Bu ise, kelimenin uzak mânasıdır. Akla gelen yakın mânası, جامعة şeklinde **bütün, hepsi** mânasına gelmesidir. Fakat kelimenin bu mânaya hamli mümkün değildir. Çünkü tekid eden kelimenin tekid edilen kelimedenden sonra gelmesi gerekir. Mesela; رأيت كافة الناس **insanların tamamını gördüm**, denilmiyeceği gibi, رأيت كافة الناس **insanların tümünü gördüm, de denilmez.**

## 2- İstihdam (الاستخدام)

İstihdam ve tevriye, bedi ilminin en önemli nevilerindendir. İkisi de aynı değerdedir. Fakat bazı ulema, istihdamı tevriyeden daha üstün kabul etmiş, bu konuda iki ayrı görüş ileri sürmüşlerdir:

a- İki veya ikiden fazla mânası olan, bunlardan biri murad edilen, zamiri ile de başka bir mâna kastedilen bir kelimenin kullanılmasıdır. Bu görüşü Sekkaki ve ona tabi olanlar ileri sürmüştür.

b- Müşterek mânalı bir kelimedenden sonra, iki kelimenin gelmesidir. Bu kelimelerden biri ile müşterek mânalı kelimedenden bir mâna, diğeri ile de diğer mâna anlaşılır. Bunu «e l - M i s b a h» adlı eserinde Bedruddin b. Malik ile, aynı görüşte olan İbnu Ebî'l-İsba ileri sürmüşlerdir. Bedruddin b. Malik buna لكل «**Her sürenin (yazıldığı) bir kitabı vardır..**» (Ra'd, 38.) âyetini misal getirmiştir. Âyetteki أجل kelimesi, belli bir süre mânası taşıdığı gibi, kitab mânasını da taşır. كتاب kelimesi ise, kitab kelimesinin birinci mânası ile, mütâkip âyette gelen يمحو fiili de ikinci mânasıyla, istihdam ifade etmektedir.

«...sarhoşken namaza yaklaşmayın..» (Nisâ, 43.) âyeti de bu sanata ayrı bir misal olarak getirilmiştir. Âyetteki الصلاة kelimesi bizzat namaz ile, namaz kılınan yer mânasıdır. Âyetin devamı olan «...ne dediğinizi bilene kadar..» cümlesi الصلاة kelimesinin birinci mânasıyla, الاعرابي سبيل «**yoldan geçip gitme dışında..**» cümlesi de ikinci mânasıyla istihdam ifade etmektedir. Sekkaki'ye göre bu, ikinci kısım il-



gili âyet değildir.

Sekkaki'nin görüşüne uygun, Kur'an'da şu âyetleri buldum: **«Allah'ın emri geldi..»** (Nahl, 1.) âyet. Bu âyette Allah'ın emri sözü ile kıyamet günü, azab ve Resûlullah'ın bi'seti akla gelir. Fakat burada, son mâna kastedilmiştir. Bu mânayı Ibnu Merdeveyh, Dahhak tarîkı ile Ibnu Abbas'dan şöyle rivayet etmiştir: Allah'ın emri geldi sözünden, Muhammed (a.s) geldi anlaşılır. Âyetteki **«فلا تسمجوه..artık onu acele istemeyin..»** cümlesine dahil olan zamirin, emir kelimesi yerine gelmesiyle kıyamet günü ve azab murad edilir.

**«Andolsun ki, insanı süzme çamurdan yarattık..»** (Müminun, 12.) âyeti, istihdam'ın en bariz örneğidir. Âyetteki **«insan»** kelimesinden murad, Âdem (a.s)dir. **«Sonra onu nutfeye halinde sağlam bir yere yerleştirdik..»** (Müminun, 13.) âyetinde gelen zamirle, insan cinsî murad edilmiştir.

**«Açıklandığı zaman hoşunuza gitmeyecek şeyleri sormayın...sizden önce gelen bir toplum onları sormuştu da..»** (Mâide, 101-102.) âyeti, istihdam'a başka bir misaldir. Âyetteki **«عن أشياء..»** kelimesinden murad, Sahabe'den önceki ümmetlerin sorduğu bir takım sorulara aittir. Çünkü bunlar, Sahabe'nin sorularından farklı sorular sormuşlardı. Bu yüzden Sahabe, bu kabîl sorulardan nehyolunmuşlardı.

### 3- İltifat (اللتفات)

Bir cümleyi, bir uslubdan diğer bir usluba nakletmeye, iltifat sanatı denir. Yani; bir sigayı kullandıktan sonra, cümledeki fiili; mütekellim, hitap veya gayb sigalarının birinden diğerine nakletmektir. Belagat ulemasına göre en meşhur tarif budur. Sekkaki şöyle der: İltifat sanatında cümle, ya bu sigalarla veya bunlardan biri ile ifade edilmesi gerekirken, bir başka siga ile ifade edilmesidir.

İltifat sanatının şu faydaları vardır:

Farklı sözleri dinlemekten hoşlanan kimselerin tabiatlarına uygun ifadeler kullanmak, aynı minval üzere devam eden sıkıcı sözlerden ahkoymak için sözü yumuşatmak, kulağa hoş gelmeyen kelimelerden korumak, bıkkınlıktan kurtarmak gibi hususlar, iltifatın sağladığı umumi faydalardır. Bunlardan her birinin kendine has incelikleri mevcuttur.

Mesala; mütekellim sigasından hitap sigasına geçişteki incelik, konuşanla karşı karşıya kalındığında, dinleyeni dinlemeğe teşvik etmek, doğrudan hitap ederek, kendisine verdiği değeri göstermektir. **«وما لي لأعبد الذي فطرني وإليه ترجعون»** (Yâsin, 22.) âyeti buna misaldir. **«Ben niçin beni yaratana kulluk etmeyeyim? Oysa hep ona döndürüleceksiniz..»** (Yâsin, 22.) âyeti buna misaldir. **«فلا تسمجوه»** cümlesinin aslı, **«ترجعون»** dur. Âyetteki iltifat, mütekellim sigasından muhatap sigasına geçilmesidir.

Buradaki incelik, ifadeyi kullanan nasihatı kendine yapmaktan ziyade kavmine yapması, kendi için istediğini kavmi için de istemesidir. Bu bakımdan kavmini korkutmak, onları Allah'ın dinine davet etmek üzere, hitabı kavmine çevirmiştir.

Bir kısım ulema bu âyette mutlak bir iltifat sanatı olduğunu söylemişlerse de, üzerinde düşünmek gerekir. Şayet; âyetteki hitabı kullanan, her iki cümlede kendini kastetmişse, iltifat sanatı vardır. Fakat, âyette böyle bir iltifat mevcut değildir. Çünkü âyetteki **«ترجعون»** fiili, sözü söyleyene değil, muhataba hitap eden bir fiildir.

Bu görüşe, şu cevabı vermek isterim: Şayet âyette iltifat sanatı olmasaydı, istihdam-ı inkarının gelmesi de sahih olmazdı. Bilindiği üzere kul, sonunda Rabbina döner. Buna göre âyetin mânası; dönüşüm ancak kendisine olan Allah'a, nasıl kulluk etmeyeyim? şeklindedir. Bu mânaya göre **«والیه أرجع»** kendisine döneceğim, ifadesi yerine, âyette **«والیه ترجعون»** kendisine döndürüleceksiniz, ifadesi kullanılmıştır. Çünkü sözü söyleyen de kavminden biridir. Âyetteki iltifatın faydası, kavminin Allah'a ibadette kendisi gibi yükümlü olduğunu bildirmesidir. **«Bize Âlemlerin Rabbine teslim olmamız emredildi..»** (Enam, 71.) **«Namazı kılın..»** (Enam, 72.) âyetleri de bu mânayı doğrulamaktadır.

Mütekellim sigasından gayba geçiş, iltifat şekillerinden biridir. Bu geçişte önemli olan; dinleyenin, konuşanın bu uslubda konuştuğunu, karşısında bulunsun bulunmasın, gayesinin bu olduğunu anlamasıdır.

**«Biz sana apaçık bir fetih verdik. Allah bağışlasın..»** (Fetih, 1-2.) âyeti bu nevi iltifata misaldir. Çünkü âyetteki **«ليغفر لك»** fiili, aslında **«لنغفر لك»** şeklindedir.

**«Biz sana Kevseri verdik. Öyle ise Rabbin için namaz kıl..»** (Kevser, 1-2.) âyetinde **«لربك»** aslında **«لنا»** şeklindedir. **«أمرنا من عندنا»** **«katımızdan bir emir. Çünkü biz elçiyi göndericiyiz..»** (Duhan, 5-6.) âyetinde **«من ربك»** aslında **«ما»** şeklindedir. **«فأمرنا الله ورسوله»** **«ben sizin hepinize Allah'ın elçisiyim.. O halde Allah'a ve Onun elçisine inanın..»** (Araf, 158.) âyetinde **«ورسوله»** aslında **«وبى»** şeklindedir. Âyette, mütekellim sigasından gaibe dönüşte iki nükte mevcuttur. Birincisi: Resûlullah kendini, kavmiyetçilik yaptığı töhmetinden uzaklaştırmıştır. İkincisi de; sahip olduğu sıfat ve nübüvvet özelliklerinden dolayı kendisine uyulmaya layık olduğunu bildirmesidir.

Hitaptan mütekellime geçiş, iltifat'ın diğer bir özelliğidir. Bu şekilde bir iltifat, Kur'an'da mevcut değildir. Bir kısım ulema; **«فأقضى ما أنت قاض..أنا أمابرينا»** **«Sen yapacağını yap..»** (Tâhâ, 72-73.) âyetini buna misal göstermişlerse de, doğru değildir. Çünkü iltifatın şartı, murad edilenin aynı kişi olmasıdır.





miştir. Gazab'ın zikrine sıra gelince, bu kelime Allah'a lafzan nisbet edilmemiş, gazab eden açıkça ifade edilmeyen, magdub şeklinde kullanılmış, Allah'a doğrudan hitap halinde, gazabın Allah'a lafzan nisbet edilmemesi için غيرالذين غلب عليهم «Gazab ettiklerinin yoluna değil, şeklinde buyrulmamıştır.

Denilir ki; bu sûrede hamd'e hakkıyla layık olan, Rabbul'l-Âlemin, Rahim vekıyamet gününün Sahibi olma gibi büyük sıfatları bulunan, şanı yüce Allah'ın varlığı bilinmiş olur. Ayrıca, ibadetin ancak Kendisine yapılacağı, ancak Kendisinden yardım istenileceği anlaşılır. Bu yüzden, şanına uygun bir tazimde bulunmak üzere, Allah'a bu şekilde hitap edilir. Sûredeki bu hitaba göre kul; **ey bu sıfatların sahibi olan Allah'ım, biz ibadeti ancak Sana eder, ancak Senden yardım isteriz**, şeklinde niyazda bulunmuş olur.

Denilir ki; bu sûrede mevcut olan iltifat sanatının bir diğer güzelliği, şu noktada kendini gösterir; insan yarattığında, Allah'ı ve sıfatlarını bilmiyor, O'na doğrudan hitap edeceğini anlamada güçlük çekiyor, azametini kavrayamıyordu. İnsan, Allah'ı sıfatlarıyla tanıyınca, O'na hamd ve sena ile yaklaşmaya çalışmış, hamd'in sadece Allah'a ait olduğunu kabul etmiş, kulluğuna layık bir şekilde ibadette bulunmuştur. Bu sayede, Allah'a hitap etmeyi ve münacaatta bulunmayı öğrenmiş, اياك تعبدواياك نستعين «Yalnız Sana kulluk eder, yalnız Senden yardım dileriz.» diyerek, kulluğunu göstermiştir.

#### 4- İltifat Sanatında Aranılan Bazı Şartlar

A- Bir cümlede zamir, muhatap sigasından mütekellim sigasına geçecek olursa, her iki sigadaki zamir, aynı kişiye ait olmalıdır. Bu yüzden أنت صديقي «sen dostumsun, cümlesinde, iltifat sanatı mevcut değildir.

B- İltifat, Zemahşeri ve diğer ulemanın ifadesine göre, iki cümleden müteşekkil bir cümle olmalıdır. Aksi halde, garib bir iltifat nevi ortaya çıkar.

C- Tenuhi ve İbnu'l-Esir; faile hitabda bulunduktan sonra, fiili meçhul sigasıyla gelen, garib bir iltifat nevini zikretmişlerdir. Bu iltifat انعمت عليهم âyetinden sonra, غيرالذين غلب عليهم in gelmesinde görülür. Âyetin mânası; غيرالذين غلب عليهم şeklindedir. Böyle bir iltifat, Bahauddin b. Subki «A r u s u' l - E f r a h» adlı eserinde kabul etmemiş, tenkidde bulunmuştur.

D- İbnu Ebi'l-İsba' şöyle der: Kur'an'da, gerçekten garip iltifat neveleri mevcuttur. Şiirde, bu nevi iltifata bir misal bulamadım. Bu garip iltifat; bir cümlede mütekellimin, iki mânayı birlikte ifade etmesi, sonra birincisi üzerinde durması, birinciden ayrılıp ikinciye geçmesi, sonra yeniden birinciye dönmesidir. Bu şekildeki iltifata, ان الانسان لربه لكونه على ذلك شهيد «İnsan gerçekten Rabbi-ne karşı nankördür. Rabbi de buna şahittir.» (Âdiyât, 6-7.) âyetleri misaldir. Birinci âyette zamir insana, ikincisinde ise Rabbe raci iken, والله لبحالخير لشيدي

«Doğrusu o malı çok sever..» (Âdiyât, 8.) âyetiyle tekrar insana rucu etmiştir. Buna, zamirlerle yapılan iltifat adını vermek daha uygun olur.

E- Tenuhi ve İbnu'l-Esir'in belirttiklerine göre; bir, iki veya daha fazla kişiye yapılan hitaptan, bir başkasına geçmek, iltifat'a yakın bir sanattır. Bu da, altı kısma ayrılır:

a- Bir kişiden iki kişiye yapılan hitaba misal: قالوا أجنسنا لتفتاعنا وجدنا عليه «Dediler ki: Sen bizi. babalarımızı üzerinde bulduğumuz düzenden çeviresin de yeryüzünde büyüklük yalnız ikiniz de kalsın diye mi bize geldin? Biz asla sana inanacak değiliz.» (Yûnus, 78.) âyetidir.

b- Bir kişiden daha çok kişiye yapılan hitaba misal: ياأيهاالنبي اذا طلقتم النساء «Ey Nebi, kadınları boşadığınız zaman..» (Talak, 1.) âyetidir.

c- İki kişiden, bir kişiye yapılan hitaba misal: فمن ربكم يا موسى «Rabbiniz kim ey Musa?..» (Tâhâ, 49.), فلا يخبر جنك من الجنة فتشقى «sakın sizi cennetten çıkarmasın, sonra yorulursun.» (Tâhâ, 117.) âyetleridir.

d- İki kişiden daha çok kişiye yapılan hitaba misal: وأوحينا إلى موسى وأخيه «Biz Musa ve kardeşine: 'Kavminiz için Mısır'da evler hazırlayın ve evlerinizi karşı karşıya kurun..'» (Yûnus, 87.) âyetidir.

e- Çok kişiden, bir kişiye yapılan hitaba misal: وأقيموا الصلاة وبشروا المؤمنين «Çok kişiden, bir kişiye yapılan hitaba misal: «Yûnus, 87.) âyetidir.

f- Çok kişiden, iki kişiye yapılan hitaba misal: يا معشر الجن والإنس إن استطعتم «Ey cinler ve insanlar topluluğu, gücünüz yeterse.. Şimdi Rabbinizin hangi nimetini yalanlıyorsunuz?» (Rahmân, 33-34.) âyetleridir.

Mazi, muzari veya emir sigasından, bir başka sigaya geçerek yapılan iltifat, iltifata yakın olan nevidendir. Mazi'den muzariye yapılan iltifata misal: أرسل ومن يشرك «gönderdiği rüzgarla bir bulut kaldırır..» (Fâtir, 9.), ان الذين كفروا ويصدون عن سبيل «Kim Allah'a (ortak tanrılar) koşarsa sanki o, gökten düşüp de kuşların kapıştığı..» (Hac, 31.), انكار edenler ve Allah'ın yolundan geri çevirenler..» (Hac, 25.) âyetleridir. Mazi'den emir sigasına geçerek yapılan iltifata misal: قل أمر ربى بالقسط وأقيموا «De ki: 'Rabbim bana adaleti emretti. Yüzlerinizi Ona doğrultun..'» (Araf, 29.), واحلب لكم الانعام الاماني علىكم فاجتنبوا «size okunanlar dışındaki hayvanlar sizin için helal kılınmıştır..» (Hac, 30.) âyetleridir. Muzariden maziye geçerek yapılan iltifata misal: ويوم تفتح في الصور ففرغ من في السموات ومن في الأرض الامن «Sura üfrüldüğü gün, Allah'ın diledikleri hariç, göklerde ve yerde olanlar korku içindedirler..» (Neml, 87.), «O gün, ki dağları yürütürüz; yeri dümdüz görürsün, onları toplamışız..»



(Kehf, 47.) âyetleridir. Muzarıden emir sigasına geçerek yapılan iltifata misal: «Dedi ki: 'Ben Allah'ı şahit tutuyorum, siz de şahit olun ki ben sizin ortak koştuklarınızdan uzağım.» (Hüd, 54.) â-yetidir. Emir sigasından maziye geçerek yapılan iltifata misal: «siz de İbrahim'in makamından bir na-mazgah yeri edinin..İbrahim'e ve İsmail'e emretmiştik..» (Bakara, 125.) âye-tidir. Emir sigasından muzarı'ye geçerek yapılan iltifata misal: «تقووهو الذي اليه تحشرون Namazı kılın ve O'ndan korkun? Varıp huzuruna varacağınız O'dur.» (Enam, 72.) âyetidir.

### 5- İttirad (الانفراد)

Kelime mânasıyla ittirad; hitab eden kimsenin, ecdadı ile ilgili isimleri, doğum sırasına göre vermesidir. İbnu Ebi'l-İsba buna misal olarak, Yûsuf (a.s.)la ilgili şu âyeti zikreder: «اتبعتملةأبائيإبراهيمواسحاقويعقوب Atalarım İbrahim, İshak ve Yakub'un dinine uydum..» (Yûsuf, 38.). Âyette bu sıra, alışılan tertib üzere gelmemiştir. Alışılan âdete göre; önce baba, sonra dede, sonra da bû-yük dedenin zikredilmesi gerekirdi. Fakat âyette sadece ecdadın zikri değil, kendilerine tabî olan kavimler de zikredilmektedir. Bu sebeble âyet, İbrahim (a.s.)la başlamış, arkadan İshak ve Yakub (a.s.) zikredilmiştir. Yakub evlâdlarının lisaniyle nâzil olan «نعبدهكوالعابانكإبراهيمواسماعيل..senin ilahına, atalann, İb-rahim, İsmail'in ilahına taparız..» (Bakara, 132.) âyeti de, buna misaldir.

### 6- İnsicam (الانسجام)

İlmak suyunun sessizce akışı gibi, cümlelerin akıcı bir üslûbla ifade edil-mesine insicam denilir. İnsicamlı cümle; terki binde kolaylık, kelimelerinde akıcı-lığı olan cümledir. Kur'an'ın bütününde, bu insicamı görmek mümkündür. Bedî uleması şöyle demiştir: Nesirde insicam kuvvetli olursa, cümlelerin telaffuzu, kendiliğinden düzgün ve ölçülü olur. Kur'an'da bu ölçüye uyan âyetler şunlar-dır:

Bahr-i tavi'l'e uyan: «...dileyen inansın, dileyen inkar etsin..» (Kehf, 29.)  
Bahr-i medid' «  
«Gözlerimizin önünde gemiyi yap..» (Hüd, 37.)  
Bahr-i basit'e «  
«..evlerinden başka bir şey görülmez oldu..» (Ahkâf, 25.)  
Bahr-i vâfire «  
«..onları rezil etsin, sizi onlara üstün getirsin ve Müminlerin göğüslerini fe-rahlandırınsın..» (Tevbe, 14.)

والله يهدي من يشاء إلى صراط مستقيم  
«Allah dilediğini doğru yola iletir.» (Bakara, 213.)  
Bahr-i hecez «  
«Onu babamın yüzüne koyun da görmeye başlasın..» (Yûsuf, 93.)  
Bahr-i recez «  
«Cennetin gölgeleri üzerlerine yaklaşmış, devşirmeleri aşağı doğru eğdiril-dikçe eğdirilmiştir.» (İnsan, 14.)  
Bahr-i remel'e «  
«..havuzlar kadar (geniş) leğenler, sabit kazanlar..» (Sebe, 13.)  
Bahr-i seri'e «  
«Yahut şu ıssız bir kasabaya..» (Bakara, 259.)  
Bahr-i munserih'e «  
«Doğrusu biz insanı bir nutfeden yaratmış..» (İnsan, 2.)  
Bahr-i hafif'e «  
«..hemen hiç söz anlamıyorlar..» (Nisâ, 78.)  
Bahr-i muzari'e «  
«..o çağırışma gününden, o gün arkanızı dönüp kaçarsınız..» (Mûmin, 32-33.)  
Bahr-i muktedab'a «  
«..onların kalplerinde hastalık var..» (Bakara, 10.)  
Bahr-i muctess'e «  
«Kullarıma söyle: İşte ben öyle bağışlayan, öyle esirgeyenim.» (Hicr, 49.)  
Bahr-i mutekarib'e «  
«Onlara mühlet veriyorum. Çünkü benim tuzağım çetindir.» (Araf, 183.)

### 7- İdmac (الادماج)

İbnu Ebi'l-İsba idmac'ı şöyle tarif eder: İdmac; mütekellimin, bir gaye-den diğere, bir bedî'den diğere bir bedî veya bu iki gaye ile, iki bedî'den birini açığa vurmayacak şekilde, sözün gizlenmesidir. له الحمد في الأولى والآخرة. «İlkte de sonda da hamd Ona mahsustur..» (Kasas, 70.) âyeti buna misaldir. Âyetteki mübalağa, mâna uygunluğunda gizlenmiştir. Çünkü Allah'dan başkası-na hamdin olmadığı ahirette, hamde layık olan Allah, münferiden layık olmakla da mübalağa ifade etmektedir. Hamd etmedeki mübalağa mânası, her ne ka-dar âyetin zahirinde mevcut değilse de, batırında hakiki olarak mevcuttur. Çün-kü Allah, dünya ve âhirette hamd edilmesi gereken yegane varlıktır.

Bu açıklamaya, şunu ilave etmek isterim: Bu âyette en uygun idmac, ga-yenin gayeye olan idmacıdır. Çünkü âyetin gayesi, hamd'in sadece Allah'a mahsus olduğunu göstermektir. Âyetteki idmac, tekrar dirilme ve kıyamet gü-nüne işaret etmesindendir.

### 8- İftinan (الافتنان)

Bir cümlede, iftihar ve teselli gibi iki ayrı hususun bulunmasına, iftinan denir. **«Yeryüzünde bulunan her şey fânîdir. Ancak, Yüce ve cömert olan Rabbinin varlığı bakıdır.»** (Rahmân, 26-27.) âyeti buna misaldir. Allahu Taâlâ bu âyette, hayat sahibi olan; insan, cin melaike ve diğer canlıların, teker teker öleceğini hatırlatmış, yaratılan her şeyin yok olmasından sonra, on ayrı kelimede, Celal ve İkrâm sıfatlarıyla bakı kalacağını, iftiharla bildirmiştir. **«Sonra korunanları kurtanınız.»** (Meryem, 72.) âyeti de buna ayrı bir misaldir. Âyette, teselli ile iftihar bir arada zikredilmiştir.

### 9- İktidar (الاقدار)

Edebi gücüne dayanarak, kullanacağı mâna ve gayeyi belirtmek üzere mütekellimin cümleyi farklı şekillerde ifade etmesine, iktidar denilir. İktidar, bazen istiare, bazan müteradif kelimeler, bazen icaz, bazen de hakiki mânayı kullanmakla yapılır. İbnu Ebi'l-İsba şöyle der: Kur'an'daki kıssaların hepsi bu üslupla gelmiş, mânası farklı olmayan bir kıssa, diğer bir sûrede, değişik şekil ve kelimelerle ifade edilmiştir. Öyle ki; her iki sûrede mânası birbirinden farklı olmasa bile, aralarında mutlaka şekli bir fark bulunur.

### 10- Lafzın Lafızla, Lafzın Mâna ile İtilafı

(اتلاف اللفظ مع اللفظ و اتلاف المعنى)

**Kelimeilerin birbirine uygunluğu ve kullanılmasına riayet edip, az kullanılanla az kullanılanı, çok kullanılanla çok kullanılan kelimeleri bir araya getirerek cümlede uygunluk sağlamaya, lafzın lafızla itilafı adı verilir.**

Lafzın mâna ile itilafı; cümlede kullanılan kelimelerin, murad edilen mâna ile uygunluk sağlamasıdır. Eğer mânanın zenginliği, fesahatı az veya çok kullanılması gibi özellikleri varsa, kelime bunlara uygun şekilde seçilir.

Lafzın lafızla itilafına misal: **«Allah'a yemin ederiz ki, Yusuf'u anıp durman seni bitkin düşürecek.»** (Yûsuf, 85.) âyetidir. Âyette, kasem ifade eden harflerin en az kullanılanları mevcuttur. Bu harf, ba ve vav kasem harflerine nazaran, mânası halk arasında daha az bilinen bir harftir.

İsmi'ni raf, haberini nasb eden تفتو fiili de, çok az kullanılan fiillerden biridir. Aynı cinsten olan تزال fiili, تفتو fiiline nazaran anlaşılması daha kolay ve daha çok kullanılan fiildir. Ayrıca, helak mânasına gelen حرض kelimesi de, nadir kullanılan kelimelerdendir. Bu özelliklerinden dolayı âyette her kelime, birbirine uygun şekilde sıralanmıştır. Allah, bunun dışında bir üslup murad ettiğinde;

**«...olanca güçleriyle Allah'a yemin ettiler.»** (Enam, 109.) âyetinde görülen kelimeleri kullanmıştır. Âyetteki her kelime, çok kullanılan kelimelerdendir.

Lafzın mâna ile itilafına misal: **«Sakin zulmedenlere en ufak bir meyil duymayın, sonra size ateş dokunur.»** (Hüd, 113.) âyetidir. Zalimin zulmüne iştirak etmeksizin, ona meylederek destek olmak, zulmüne iştiraktan daha az cezayı gerektirir. Bu yüzden âyette, dokunmak mânasına gelen من fiili kullanılmıştır. **«Herkesin kazandığı iyilik kendi yaranna, kötülük de kendi zararınadır»** (Bakara, 286.) âyetinde, günahın ağırlığı yanında, külfeti çok olan fiillere işaret etmek üzere فكيكوا فيها fiili kullanılmıştır. **«...oraya tepetaklak atılırlar.»** (Şuarâ, 94.) âyeti de bu kabildendir. Âyetteki ككبوا fiili, كبوا fiilinden daha belîğdir. Çünkü bu fiilde, zorla ve şiddetle itilme mânası mevcuttur. **«Onlar orada feryad ederler.»** (Fâtır, 37.) âyetindeki fiil يصرخون fiilinden daha belîğdir. Çünkü bu fiil, mutad olan çığlığın üstünde bir çığlık ifade eder. **«...galib ve güçlü bir padişahın yakalaması gibi.»** (Kamer, 42.) âyetindeki muktedir kelimesi, kâdir kelimesinden daha belîğdir. Çünkü muktedir kelimesi, kudreti bütünüyle elinde tutan, onu engelleyen veya cezalandıran bir gücün bulunmadığına işaret vardır. **«ona kullukta sabret»** (Meryem, 65.) fiili lutuf ve rıfkati ifade etmesi bakımından اصبر fiilinden, الرحمن kelimesi azamet ifade etmesi bakımından الرحيم kelimesinden daha belîğdir.

İstidrak fiili ile اسقى fiili arasındaki fark da böyledir. İstidrak fiili, sulamada zorluk olmayan işlerde kullanılır. Bu yüzden Allahu Taâlâ, cennetdeki içeceklerden söz ederken **«...Rableri onlara tertemiz bir içki içirmiştir.»** (İnsan, 21.) âyetini, dünyadaki içeceklerden söz ederken de, içinde zorluk mânası bulunan اسقى fiilini kullanarak **«...ve size tatlı su içirmedik mi?»** (Mürselat, 27.) **«...onlara bol su verirdik.»** (Cin, 16.) buyurmuştur. Çünkü dünyadaki sulama işi, daima zordur.

### 11- İstidrak ve İstisna (الاستدراك والاستثناء)

Bu iki edebi sanatın bedi ilminden sayılma şartı; kelimenin lûgat mânası dışında, bazı ifade güzelliğine sahip olmasıdır. İstidrak'e misal: **«Köylüler "inandık" dediler. De ki: "Siz inanmadınız. Fakat İslam olduk deyin.»** (Hucurat 14) âyetidir. Âyette sadece لم تؤمنوا ifadesi bulunsaydı, bu ifade Bedevi Arapları nefrete sürüklerdi. Çünkü bunlar, kelime-i şehadetî ikrar etmekle, iman etmiş olacaklarını zannederlerdi. Âyetteki belâğat, imanın dil ile ikrar, kalp ile tasdik olduğunu bildirmek için, istidrak'in zikrini gerekli kılmıştır. Kelime-i şehadetî dil ile söylemek, gerçek mânada iman





## 15- Tefvif (التفويف)

Mütekellimin, medih ve tavsif gibi hususlarda, birbirine eşit, ayrı cümlelerle değişik mâna ifade eden cümleler kullanmasına, tefvif denilir. Bu cümleler; uzun, orta veya kısa olabilir,

Uzun cümleye misal: **الذى خلقنى فهو يهدين والذى هو يطمعنى ويسقىن وإذا مرضت** **Beni yaratan ve bana yol gösteren Odur. Beni yediren ve içiren Odur. Beni öldürecek sonra diriltecek Odur.** (Şuarâ, 78-79, 80, 81.) âyetleridir.

Orta cümleye misal: **تولج الليل فى النهار وتولج النهار فى الليل وتخرج الحي من الميت وتخرج الميت من الحي** **Geceyi gündüze, gündüzü geceye çevirirsin; ölüden diri, diriden ölü çıkarırsın.** (Âl-i İmran, 27.) âyetidir.

İbnu Ebî'l-İsba Kur'an'da, terkip halinde bu sanata uygun kısa cümlelerin bulunmadığını söyler.

## 16- Taksim (التقسيم)

Bir şeyin, aklen mümkün olanı değil, filen mevcut olan kısımlarını sıralamaya, taksim adı verilir. **«Odur ki size korku ve ümid içinde şimşeği gösterir.»** (Ra'd, 12.) âyeti buna misaldir. Âyette şimşeğin görüldüsünden korkma ve yağmur bekleme mânası anlaşılır. Burada, bir üçüncü mâna mevcut değildir. **فمهم ظالم لنفسه ومنهم مقتصد ومنهم سابق بالخيرات باذن الله** **Onlardan kimi nefesine zulmedendir, kimi orta gidendir, kimi de hayırlarda Allah'ın izniyle öne geçendir.** (Fâtır, 32.) âyeti buna misaldir. İnsanda, şu üç vasıftan başka bir vasfı yoktur. İnsan ya isyan ederek nefesine zulmeder, ya hayırlı işlerde bulunur, ya da şer ile hayır arasında orta bir yol tutar. **وكنتم أزواجاً ثلاثة فأصحاب الميمنة أصحاب الميمنة وأصحاب المشئمة** **ve sizler üç sınıf olduğunuz zaman; sağın adamları, ne uğurludur onlar; solun adamları, ne uğursuzlardır onlar; ve o sabıklar, ileri geçenler.** (Vakıa, 7-10.) âyetleri de bu kabildendir.

**لعمرين أيدينا وما خلقنا ما بين ذلك** **geçmişimizi, geleceğimizi ve ikisinin arasındakini bilmek O'na mahsustur.** (Meryem, 64.) âyeti de buna misaldir. Zamanın kısımları bunlardır, bir dördüncüsü yoktur. **والله خلق كل دابة من ماء فمنهم من يمشى على رجلين ومنهم من يمشى على أربع** **Allah, her canlıyı sudan yarattı: Onlardan kimi karnı üzerinde yürür, kimi iki ayak üstünde yürür, kimi dört ayak üstünde yürür.** (Nur, 45.) âyeti de buna misaldir. Bu âyette yürüyen bütün mahlukatın kısımları zikredilmiştir. **الذين يذكرون الله قياماً وقعوداً وعلى جنوبهم** **Onlar ayakta, oturarak ve yanları üzerinde yatarken Allah'ı anarlar.** (Âl-i İmran, 191.) âyetinde, zikirde bulunan kimselerin bütün halleri belirtilmiştir. **Dilediğine di-**

**şiler bahşeder, dilediğine de erkekler bahşeder. Yahut onları çift yapar: Hem dişi, hem erkek. Dilediğini de kısır yapar.**» (Şuarâ, 49-50.) âyeti de bu kabildendir. Âyette, evliliğin dört durumu zikredilmiştir, bunların bir beşincisi yoktur.

## 17- Tedbic (التدبيح)

Tevriye veya kinaye maksadıyla mütekellimin, değişik kelimeler kullanılarak cümleyi süslemesine, tedbic denilir. İbnu Ebî'l-İsba; **ومن الجبال جدد** **Dağlardan (geçen) beyaz, kırmızı, değişik renklerde ve siyah yollar (yarattık).** (Fâtır, 27.) âyetini buna misal getirerek şöyle der: Dağlardaki yol renkleri, âyette kinaye olarak gelmiştir. Beyaz yol; devamlı işlek, herkesce bilinen yol demektir. Bunun dışında az bilinen yol kırmızı, bundan daha az bilinen yol da siyah renkle tanıtılmıştır. Kırmızı ve siyah renkteki iki yol sanki, az bilinen ve çarpaşık olması bakımından, beyaz yolun zıddı gibidir. Âyette sözü edilen üç rengin ikisi, âyetin baş ve sonunda, üçüncüsü de ortasında zikredildiğinden, âyetin başındaki beyaz renk bilinen yola, sonundaki siyah renk az bilinen yola, ortasındaki kırmızı da, bu ikisi arası bir yoldan kinaye olarak gelmiştir. Dağların rengi, bu üç renkten ibarettir, yol bulmak için dikilen işaretler de bu üç renktedir. Âyette bu şekilde taksimat yapılarak tedbic sanatı meydana gelmiş, taksimin doğruluğu meydana çıkmıştır.

## 18- Tenkit (التنكيت)

Mütekellimin, kastettiği mânanın yerini tutacak kelimeler varken, cümtenin bir özelliğinden dolayı bir başka kelimeyi tercih etmesine tenkit, denir. **«Şi'ra (yıldızının) Rabbi Odur.»** (Necm, 49.) âyeti buna misaldir. Âyette, Allahu Taâlâ her şeyin Rabbi olmasına rağmen, diğer yıldızların adı anılmadan, sadece Şira yıldızının adı tahsis edilmiştir. Bu ad, Arap kâbileleri arasında, Şira yıldızına tapan, İbnu Ebî Kebşe adıyla bilinen bir kimse tarafından ortaya atılmış, halkı bu yıldızla ibadete çağırmıştır. Bunun üzerine; **Allah Şira yıldızının da Rabbidir**, âyeti nâzil olmuştur.

## 19- Tecrid (التجريد)

Belli bir üstünlük vasfı olan kimseden, bu vasfı taşıyan diğer bir kimseyi tayin etmek üzere yapılan ayırıma, tecrid denir. **لئمن فلان صديق حميم** **falanca ile samimi bir dostluğum var** cümlesi buna misaldir. Sadık bir kimse, aynı vasıfta olan bir diğer kimseden tecrid edilmiştir. **مررت بالرجل الكريم السمة** **Soyu soppu temiz, cömert adamla karşılaştım**, cümlesi de buna misaldir. Kerim olma vasfıyla bilinen bir kimseden, bereket vasfıyla bilinen bir başkası

tecrid edilmiş, aslında aynı kişi kastedildiği halde, bir başkasıymış gibi atıfta bulunulmuştur.

Kur'an'da buna misal; **«Orada onlara ebedi kalma yurdu vardır.»** (Fussilet, 28.) âyetidir. Âyetin mânası; cennette onlara, dâru'l-huld olan veya olmayan bir yer vardır, şeklinde değildir. Bilakis cennetin kendisi dâru'l-huld'dur. Birbirinin aynı olan iki cennet, sanki birbirinden farklıymış gibi tecrid edilmiştir. Bunu, «e l - M u h t e s e b» adlı eserinde İbnu Cinni zikretmiş, يخرج الحى من الميت ومخرج الميت من الحى «ölüden diriye, diriden ölüyü çıkarır..» (Enam, 95.) âyetini de aynı bir misal getirmiştir. Âyetteki ölüden murad, nutfedir. Zemahşeri, Ubeyd b. Umeyr'in merfu kıraatına göre **«gök yağ gibi eriyip, bir gül gibi kıpkırmızı kesildiği zaman..»** (Rahmân, 37.) âyetini buna misal göstermiş, semadan bir gül hasil oldu, şeklinde âyete mâna vermiş, bunun bir tecrid sanatı olduğunu söylemiştir. İbnu Cinni يرثى وارث من آل يعقوب «Ki Yakup oğullarından bana mirasçı olsun.» (Meryem, 6.) şeklinde okunan âyeti, aynı bir misal getirerek: Bu âyette tecrid mevcuttur, demiştir.

Zekeriyya (a.s), bu kıraata göre وارث من آل يعقوب «Katından bana bir oğul bağışla ki, bana Yakup oğullarından bir mirasçı olsun.» demek istemiştir. Halbuki varis, bizzat kendisidir. Bu ifade ile kendisini, başka bir varis gibi göstermiştir.

## 20- Ta'did (التعديد)

Kelimayı aynı tarzda kullanma şekline, ta'did adı verilir. Bu sanat ekseriya sıfatlarla yapılır. هو الله الذى لا اله الا هو الملك القدوس السلام المؤمن المهيمن العزيز الجبار «O, öyle Allah'tır ki Ondan başka (gerçek) tanrı olmayan, yegane hakim, çok kutsal, esenlik veren, güvenlik veren, görüp gözetken, güçlü, buyruğunu herşeye geçirendir..» (Haşr, 23.), التائبون العابدون الحامدون «Tevbe edenler, ibadet edenler, hamd edenler..» (Tevbe, 112.), مسلمات مؤمنات «ken-disini Allah'a teslim eden, inanan..» (Tahrim, 5.) âyetleri buna misaldir.

## 21- Tertib (الترتيب)

Vasfedilen bir şeyin sıfatlarını başka sıfatlar ilave etmeden, yaratılıştaki sıraya göre getirilmesine, tertib adı verilir. Abdulbaki el-Yemeni هو الذى خلقكم من تراب ثم من نطفة ثم من علقة ثم يخرجكم طفلا ثم لتبلغوا أشدكم ثم لتكونوا شيوخا «Sizi topraktan, sonra nutfeden, sonra kan pıhtısından yaratan; sonra erginlik çağına ulaşmanız, sonra da yaşlanmanız için sizi bebek olarak dünyaya çıkaran Odur..» (Mümin, 67.) âyeti ile, فكلبوا فقرها «Onu yalanlayıp deveyi kestiler..» (Şems, 14.) âyetini tertibe misal göstermiştir.

## 22- Terakki ve Tedelli (الترقى والتدلى)

Bu iki sanat nevinin izahı, Takdim-Tehir nevinde geçmiştir.

## 23- Tadmin (التضمن)

Bu edebi sanatın birkaç şekli vardır:

a- Aynı mânayı taşıdığından, bir kelimayı başka bir kelime yerine kullanmaktır. Önceden geçtiği gibi bu, mecazın bir nevidir.

b- Bir ismi zikretmeden, mânasının dikkate alınmasıdır. Bu da icazın bir nevidir.

c- Fasiladan sonra gelen kelimenin, bir önceki kelimeyle olan yakınlığıdır. Bu da Fevasıl Bölümünde geçmiştir.

d- Kelimenin mânasını tekid veya cümledeki tertibine riayet etmek maksadıyla, söz arasına bir başkasının sözünü katmaktır. Bu da bedi ilminin bir nevidir.

İbnu Ebi'l-Isba şöyle der: Kur'an'da bu sanata misal olacak şu iki âyeti bulabildim. Bunlar; Tevrat ve İncil'in iki faslını ihtiva eden كتبنا عليهم فيها ان النفس «Orada (Tevratta) onlara cana can...yazdık..» (Mâide, 45.) âyeti ile, محمد رسول الله «Muhammed Allah'ın elçisidir..» (Feth, 29.) âyetleridir.

İbnu'n-Nakip ve diğer ulema, Kur'an'da bazı mahlukatın sözlerini ihtiva eden şu âyetleri tadmine misal getirmiştir. Meleklerin sözü olarak أتجعل فيها من «Orada bozgunculuk yapacak birisini mi yaratacaksın?» (Bakara, 30.) âyetinde, münafıkların sözü olarak أنؤمن كما آمن السفهاء «Yani beyinsizlerin inandığı gibi inanacağız..» (Bakara, 13.) âyetinde, ve قالت النصارى «ve Yahudi ve Hristiyanların sözleri zikredilmektedir. İbnu'n-Nakib, Kur'an'da mevcut yabancı kelimeleri ihtiva eden âyetler de tadmin kabilinden âyetlerdir, der.

## 24- Cinaz (الجناس)

Mânalari ayrı olan iki kelimenin, telaffuz ve yazılışlarında birbirine benzemesidir. İbnu'l-Esir «K e n z u ' l - B e r â ' a» adlı eserinde şöyle der: Cinazın faydası, konuşulunun, dikkatle dinlenilmesini sağlamaktır. Kellmeler arasındaki telaffuz yakınlığı, insanın dinlenme meylini ve dikkatini artırır. Müşterek telaffuzda olan bir kelimenin, bunlardan birine hamledilerek başka bir mânaya murad edilmesi, kişinin bu mânaya dikkat etme şevkini artırır.

Cinazın çeşitli neveleri vardır. Bunlardan biri, cinası tamdır. Cinası tam; kelimedeki harflerin cins, sayı ve şekliyle, birbirine benzemesidir. ويوم تقوم الساعة يقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة «(Kıyamet) saati koptuğu gün suçlular, (dünya-

**da) bir saatten fazla kalmadıklarına yemin ederler..**» (Rûm, 55.) âyeti buna misaldir. Kur'an'da bu âyetten başka, bu cinasa misal olmadığı söylenir. Şeyhu'l-Islam Ibnu Hacer buna **يكادسائر قه يذهب بالأبصار** **..şimşeğin parıltısı neredeyse gözleri alır.**» (Nur, 43.) âyeti ile, **يقلب الله الليل والنهار ان في ذلك لعبرة لاولى** **«Allah gece ile gündüzü evirip çeviriyor. Şüphesiz gözleri olanlar için bunda bir ibret vardır.»** (Nur, 44) âyetinin aynı bir misal olduğunu ileri sürmüştür.

Bir kısım ulema, birinci âyette cinas olduğunu kabul etmeyerek şöyle demişlerdir: Âyette tekrarlanan saat kelimesi, her iki yerde aynı mânadadır. Cinâs; kelimenin yazılışı bir olmakla birlikte, mânasının farklı olmasıdır. Bu yüzden iki **saat** kelimesinden biri hakiki, diğeri mecazî olmaz, her ikisi de hakikidir. Saatin kıyamete itlakı mecazî, ahirete itlakı ise hakikidir. Bu yüzden âyette cinas mevcut değildir. Bu durum tıpkı, bir serseriyi kastederek: Eşeğe bindim eşekle karşılaştım, cümlesine benzer.

Bir diğer nevi, cinası musahhaf'dır. Buna aynı zamanda cinasu'l-hatt adı da verilir. Bu cinas, harflerdeki noktaların farklı olmasıyla yapılır. **والذى هو يطعمنى** **«Beni yediren ve içiren Odur. Hastalandığım zaman bana şifa veren O'dur.»** (Şuarâ, 79-80.) âyetlerindeki **يشقين** ve **يسقين** kelimeleri buna misaldir.

Diğer bir nevi de, cinası muharref'dir. Bu cinas, kelimedeki hareketlerin farklı olmasıyla yapılır. **«Biz onlar** **«وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّذَكِّرِينَ فَأَنْظَرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُذَكِّرِينَ** **«Biz onlar için uyarıcılar gönderdik. Bak o uyarılanların sonu nice oldu.»** (Sâffât, 72.) âyeti buna misaldir. **«Halbuki onlar kendilerinin iyi iş işlediklerini sanıyorlardı.»** (Kehf, 104.) âyetinde cinası musahhaf ve muharraf, birlikte gelmiştir.

Cinas nevilerinden bir diğeri, cinası nakısdır. Bu cinas, ziyade harfin ister kelimenin başında, ortasında veya sonunda olsun, harf adedindeki farkla yapılır. **«Bacakların birbirine dolaştığı gün, sevk Rabbinedir.»** (Kiyame, 29-30.), **«ثم كلى من كل الثمرات** **«Sonra her çeşit meyvelardan ye..»** (Nahl, 69.) âyetleri buna misaldir.

Diğer cinas nevi de, cinası muzeyyel'dir. Bu cinas, kelimedeki harflerden birinin sonunda veya başında, bir veya birden fazla harfin gelmesi ile yapılır. İkinci harfe bazı ulema, mutevvec adını vermiştir. **«وانظر الى الهك** **«Fakat (onları sana) gönderen an rabbim bihim yomend** **«Allah'a inanan..»** (Bakara, 62.), **«من آمن بالله** **«O gün Rabbleri onların her halini haber almıştır.»** (Âdiyat, 11.), **«لخبر بين ذلك** **«orada yalpalayıp dururlar..»** (Nisâ, 143.) âyetleri bu nevi cinasa misaldir.

Cinası mudari de, başka bir nevidir. Bu cinas; başta, ortada veya sonda

**وهم ينهون عنه** **«Hem insanları ondan men ederler, hem de kendileri ondan uzak dururlar..»** (Enam, 26.) âyeti buna misaldir.

Cinası lahik de, bir diğer nevidir. Bu cinas, mahreçleri birbirine yakın olmayan, farklı harflerle yapılan cinastır. **«Diliyle (insanları) çekıştiren, kaş ve göziyle işaretler yapıp alay eden her fesat kişinin vay hali-ne!»** (Hümeze, 1.), **«وانه على ذلك لشهيد وانه لحب الخير لشديد** **«kendisi de buna şahittir. Doğrusu o, malı çok sever.»** (Âdiyat, 7-8.), **«الحق وبما كنتم تمرحون** **«Bu durum, sizin yeryüzünde haksız olarak şımarmanızdan ve aşın derecedesevinip böbürlenmenizden ötürüdür.»** (Mümin, 75.), **«واذا جاءهم امر من الأمن والخوف اذا دعوا به** **«Onlar güven veya korkuya dair bir haber gel-se onu yayarlar..»** (Nisâ, 83.) âyetleri buna misaldir.

Cinası merfuuv, cinasın bir başka çeşididir. Bu cinas, bir kelimenin tamamına, diğer kelimeden bazı harflerin ilave edilmesidir. **«على شفاجر في هار فانها زبه في** **«kayacak bir yar kıyısına ...onunla beraber cehennem ateşine yuvarlanan kimse mi?»** (Tevbe, 109.) âyeti buna misaldir.

Cinası lafzi de, bunun nevirindendir. Bu cinas, ضاد ve ظا harfleri gibi teleffuz bakımından birbirine uygun iki harften biriyle yapılan cinastır. **«يؤذونهم يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة** **«Yüzler varki o gün ışı ışı parlar. Rablerine bakar.»** (Kiyame, 22-23.) âyetleri buna misaldir.

Harflerin farklı tertibi ile yapılan cinası kalbi de bu nevidendir. **«فرقت بين** **«İsrail oğulları arasında ayrılık çıkardın.»** (Tâhâ, 94.) âyeti buna misaldir.

Aynı kökten gelen iki kelimenin yan yana gelmesi, cinası iştikaktır. Buna; cinası muktedap adı da verilir. **«فروح وريحان** **«Ona rahatlık, güzel rızık var.»** (Rûm, 43.), **«فأقم وجهك للدين القيم** **«Doğrusu ben yüzümü...çevirdim..»** (Enam, 79.) âyetleri buna misaldir.

Sadece şekil itibariyle birbirine benzeyen iki kelimenin bir araya gelmesine, cinası itlak adı verilir. **«لكن الجنة جنى الجنين** **«İki cennetin devşirmesi yakındır.»** (Pahmân, 54.), **«Dedi ki: 'Ben sizin işinize kızanlardanım..»** (Şuarâ, 168.), **«ليريه كيف يواري سوءة أخيه** **«sana bir hayır diler-se çevirecek yoktur.»** (Yûnus, 107.), **«إنا قلتم الى الأرض أَرْضِيْم** **«yere çöküp kaldınız..dünya hayatına mı razı oldunuz..»** (Tevbe, 38.), **«واذا انعمنا على الانسان أعرض ..فدودعا عريض** **«uzun uzun yalvarır.»** (Fussilet, 51.) âyetleri buna misaldir.



### 25- Cinasin Bazı Özellikleri

Cinas, cümleye mânâ özelliğinden ziyade, lafzi güzellik kazandırdığı için, mânası kuvvetli olan cümlelerde terkedilir. «**Ama biz doğru söylesek de sen bize inanmazsın.**» (Yûsuf, 17.) âyeti buna misaldir. **Sen bizi tasdik etmezsin**, denmemesindeki hikmet nedir? Halbuki bu şekle uyulsaydı, hem cinas olur, hem de aynı mânâ ifade edilirdi, şeklindeki soruya şöyle cevap verilir: **فalanca beni tasdik ediyor, demek** cümlesinde yoktur. Mesela; **Bana: doğru konuşuyorsun, dedi** mânasındadır. Fakat **inandım** demesi, güvenerek tasdik ettim mânasındadır. Âyette, Yûsuf (a.s.)'ın kardeşlerinin gayesi, babalarının kendilerine güvenip tasdik etmesidir. Bu yüzden, âyette bu şekilde ifade edilmiştir.

Bazı edipler, **Bal'e yalvarıp yaratıcıların en güzelini bırakıyor musunuz?**» (Sâffât, 125.) âyetinde Cenabı Hak **و تدعون بعلا وتذرون أحسن الخالقين** ve **تدعون** buyursaydı, cinasa riayet edilirdi, şeklindeki sözleri ile hataya düşmüşlerdir. Fahrüddin Razi bunu şu şekilde cevaplamıştır: Kur'an'ın fesahatı, bu gibi sanatlara riayet etmekte değil, kuvvetli mânâ ve fasih kelimeler kullanmada kendini gösterir. Bir kısım ulema da şu cevabı vermişlerdir: Mânaya riayet etmek, lafza riayetten daha üstündür. Şayet Allahu Taâlâ **أتدعون بعلا وتذرون أحسن الخالقين** şeklinde ifade buyursaydı, okuyan kimse, bu kelimeleri birbirine karıştırır, yanlışlıkla her ikisine aynı mânâyı verirdi. Bu cevap, yeterli bir cevap değildir. İbnü Zemlekani ise şöyle der: Cinasa, ifadeyi güzelleştirme sanatıdır. Korku ifade eden cümlelerde değil, vaad ve ihsan ifade eden cümlelerde kullanılır. el-Huveyyi buna şu cevabı verir: Âyetteki **يدع** fiili, **يذر** fiilinden daha hususi mânadadır. **يدع** fiili, iştikakından da anlaşıldığı gibi, itina ile bir şeyi birinin emanetine terketme mânasındadır. Mesala; **الأيديع** kelimesi; bir emanet, olduğu gibi, itina göstererek birine terketmek demektir. Bu yüzden verilecek emanete, emin bir kişi seçilir. Rahat mânasında **الدعة** kelimesi de bu fiilden gelen kelimedir. Fakat **يذر** fiili, mutlak surette terke veya tamamen reddedip terketmek mânasındadır.

Ragib şöyle der: **فalan يذر الشئ**, fazla değer vermediğinden terketti, mânasındadır. Değeri az olan **الوذر** adı verilmiştir. Şüphe yok ki âyetin sıyakı, **يدع** fiilinin değil, **يذر** fiilini gerektirmektedir. Âyette kastedilen mânâ, Rabbinden yüz çevirenleri, ağır bir şekilde kinamak, bu konuda ne derece ilerli gittiklerini göstermektedir.

### 26- Cem' (الجمع)

Bir hükümde, değişik mânâda iki veya daha fazla kelimeyi bir arada toplamaya, cem' adı verilir. **«Mal ve oğullar dünya**

**hayatının süsüdür..»** (Kehf, 46.) âyeti buna misaldir. Âyette; mal ve evlad, zîynet olma hükmünde bir arada zikredilmiştir. **الشمس والقمر بحسبان والنجم والشجر يسجدان** «**Güneş de ay da bir hesap iledir. Otlar ve ağaçlar (Allah'a) secde etmektedirler.**» (Rahmân, 5-6.) âyetleri de bu kabildendir.

### 27- Cem' ve Tefrik (الجمع والتفريق)

Değişik mânadaki iki kelimeyi bir mânada toplamak, bu mânaya dahil olan yönleri tefrik etmeğe, cem ve tefrik adı verilir. et-Tibi buna: **الله يتوفى الأنفس** olan yönleri tefrik etmeğe, cem ve tefrik adı verilir. et-Tibi buna: **الله يتوفى الأنفس** olan yönleri tefrik etmeğe, cem ve tefrik adı verilir. **«Allah öldükleri sırada canlarını alır..»** (Zümer, 42.) âyetini misal getirmiştir. Âyet, iki nefsi ölümde bir araya toplamış, sonra da birini ölüm, diğerini hayat hükmüyle tefrik etmiştir. Yani Allah; ruhunu kabzettiği ve etmediği nefisten canı alır, ruhunu kabzettiğini öldürür, uyku halinde kabzetmediği ruhu, hayatta bırakır.

### 28- Cem' ve Taksim (الجمع والتقسيم)

Değişik mânadaki kelimeleri bir hükümde toplayıp, sonra da taksim etmeğe cem' ve taksim adı verilir. **ثم أورثنا الكتاب الذين اصطفى من عبادنا فمنهم ظالم لنفسه ومنهم مقتصد ومنهم سابق بالخيرات باذن الله** **«Sonra kitabı, kullanımız arasından seçtiklerimize miras verdik. Onlardan kimi nefsine zulmedendir, kimi orta gidendir, kimi de Allah'ın izniyle hayırda öne geçendir..»** (Fâtır, 32.) âyeti buna misaldir.

### 29- Tefrik ve Taksimle Yapılan Cem'

(الجمع مع التفريق والتقسيم)  
**«O gün geldiği zaman hiç kimse Onun izni olmadan konuşamaz..»** (Hûd, 105.) âyeti buna misaldir. Âyetin **نفس** **لا تكلم** kısmında müteaddid mânalar bulunduğu için cem' vardır. Çünkü nefiyden sonra nekre kelime, umumilik ifade eder. **فمنهم شقى وسعيد** **«onların kimi şakî kimi said..»** âyetinde tefrik, **فأما الذين شقوا** ve **وأما الذين سعدوا** âyetlerinde taksim mevcuttur.

### 30- Cem'u Mu'telif ve'l-Muhtelif

(جمع المؤنث والمختلف)  
Methedilen iki kişiyi eşit tutmak, bunların medhinde üffet ifade eden mânalar kullanmak, sonra da birinin değerini eksilmeden, diğerine fazilet vermek suretiyle, birini diğerine tercih etmektir. Bu yüzden eşitlik mânası dışında, bir takım mânalar ortaya çıkar. **«Davud ile Süleyman hükmediyorlardı..»** (Enbiya, 78.) âyeti buna misaldir. Âyette Hz. Davud ve Süleyman,



mez. Bu yüzden Allahu Taâlâ, cehennem ehliyle alay ederek bu şeklin gölgesine gitmelerini emretmiştir. **«Böylece biz İbrahim'e göklerin ve yerin melekutunu gösteriyorduk ki..»** (Enam, 75.) âyetleri buna aynı bir misaldir. Bu âyetlerde; ilmi kelim, ilmi cedel ve ilmi heyetin unvanı mevcuttur.

### 35- Feraid (الفرائد)

Feraid; belâgata değil, fesahata mahsus bir nevidir. **Feraid, gerdanlıkta dizili inciler arasında benzeri olmayan değerli bir inci gibi, cümlede fesahatın büyüklüğünü, Arapça'daki asaletini gösteren, şeyet cümleden çıkarılacak olursa fusahanın eksikliğini hissedeceği bir kelimenin kullanılmasıdır.** **«İşte şimdi hak yerini buldu..»** (Yûsuf, 51.) âyetlerindeki **«الآن حُصِّصَ الْحَقُّ»** kelimesi, **«oruç gecesini kadınlarınıza yaklaştırmak size helal kılındı..»** (Bakara, 187.) âyetindeki **«الرَّفْتُ»** kelimesi, **«Nihayet onların kalplerinden korku giderilince..»** (Sebe, 23.) âyetindeki **«فَرَّعَ»** kelimesi, **«gözlerin hain bakışını ve göğüslerin gizlediğini bilir..»** (Mûmin, 19.) âyetindeki **«فَلَمَّا اسْتَبَا»** kelimesi, **«Ondan umutlarını kesince aralarında konuşmak üzere çekildiler..»** (Yûsuf, 80.) ve **«Fakat o (azap) yurtlarına indiği zaman uyarılanların sabahı ne kötü olur?»** (Sâffât, 177.) âyetlerindeki kelimeler buna misaldir.

### 36- Kasem (القسم)

Kasem; mütekellimin bir şeye yemin etmek istemesidir. Bu yemini, kendisine bir iftihar vesilesi olan, mevklini yücelten, değerini gösteren veya başkasını zemmeden, dostluk maksadını güden, öğüt veya zühed yerini tutan kelimelerle yapar. **«Göğün ve yerin Rabbinde andolsun ki bu iş, sizin konuşmalarınız gibi bir gerçektir..»** (Zâriyat, 23.) âyeti bu kabildendir. Allahu Taâlâ bu âyetle, kudretinin büyüklüğünü göstermek için iftihar gerektiren bir yeminle, yemin etmiştir. **«لَعَمْرِك أَنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْهَدُونَ»** (Hicr, 72.) âyetinde Allahu Taâlâ, Nebî'nin şanını yüceltmek ve kadrini göstermek için, hayatına yemin etmiştir. İlerde, Aksamu'l-Kur'an Bahsinde bu konuda daha geniş bilgi verilecektir.

### 37- Leff ve Neşr (اللف والنشر)

Bu nevi icaz, iki veya daha fazla kelimenin, ya her birini bizzat tafsilen veya değişik mânaları içine alan bir lafızla icmalen zikredilmesi, sonra

da, önceden zikredilen kelimelerin her birine raci olan, aynı sayıdaki kelimelerin kullanılmasıdır. Bu kelimelerden her birinin uygun olması, dinleyenin anlayışına bırakılır. Leffü icmalîye misal: **«قالوا لن يدخل الجنة الا من كان هو داوود ونصاري»** **«Yahudi ve Hristiyan olandan başkası cennete giremeyecek» dediler..»** (Bakara, 111.) âyetidir. Bu âyetle Yuhudiler, cennete Yahudilerden başkası giremeyecek, Hristiyanlar da Hristiyanlardan başkası giremeyecek, şeklinde iddiada bulunmuşlardır. Leff sanatında icmalî mümkün kılan, Yahudi ve Hristiyanlar arasında, inadin bulunmasıdır. Bu iki fırkadan birinin, diğeri cennete girecek demesi mümkün değildir. Bu durumda akıl, her iki fırkanın sözünü kendine bırakarak, karışıklığı ortadan kaldırır. Âyetle sözü edilen Yahudiler Medine, Hristiyanlar da Necran ehliendirir.

**«E s r a r u ' t - T e n z i l»** adlı eserimde zikrettiğim gibi icmal, leff'de değil, neşr'de olur. Bu icmal, önce müteaddid kelimeler, sonra da leff ve neşre uygun düşen müteaddid kelimelere şamil olan bir kelime kullanmak suretiyle yapılır. **«..şafağın beyaz ipliği siyah iplikten ayırdedilinceye kadar..»** (Bakara, 187.) âyeti buna misaldir. Ebu Ubeyde'ye göre, siyah iplikten maksat gece değil, fecri kazıbdır.

Leff-i tafsili, iki kısma ayrılır.

a- Leff'in tertibine göre yapılır. **«جعل لكم الليل والنهار لتسكنوا فيه ولتبتغوا من فضله»** **«a- Leff'in tertibine göre yapılır. geceyi ve gündüzü varetti, geceleyin dinlenesiniz ve Allah'ın lutfunu arayınız diye..»** (Kasas, 73.) âyeti buna misaldir. Âyetteki sükunet geceye, rızık talebi de gündüze aittir. **«ولا تجعل يدك مغلولة الى عنقك ولا تبسطها كل البسط فتعطل مواجعك»** (İsrâ, 29.) âyeti de bu kabildendir. Âyetteki kınanma cimriliğe, eli açık olma da israfı aittir. Çünkü eli açık olmanın mânası, elde avuçta bir şeyin kalmamasıdır.

**«الْم يَجِدْكَ يَتِيمًا»** (Duha, 6-11.) âyetleri bu kabildendir. Bu sürede yer alan **«فَأَمَّا الَّتِي فَلَا تَهْتَفِرْ»** **«öyle ise sakın öksüzü ezme»** âyeti, **«ووجدك ضالًا»** **«Dilenciye azarlama..»** âyeti, **«ووجدك يتيمًا»** **«ve Rabbinin nimetini anlat..»** âyeti, **«ووجدك غافلًا»** **«Seni fakir bulup zengin etmedi mi?»** âyetine racidir. Âyetle geçen **«سائِل»**, Mücahid ve diğer müfessirlere göre, ilim talebinde bulunan kimse demektir. Bu misali **«e t - T e n k i h»** adındaki Nevevî'nin **«Ş e r h u ' l - V a s i t»**inde gördüm.

b- Leff'deki tertibin aksine göre yapılır. **«يوم تبيض وجوه وتسود وجوه فأما الذين اسودت وجوههم»** **«O gün bazı yüzler ağarır, bazı yüzler kararır. Yüzleri karararlara..»** (Âl-i İmrân, 106.) âyeti buna misaldir. Bazı ulema; **«حتى يقول الرسول»** **«nihayet Peygamber ve onunla bera-**





mübalağa olması mümkün değildir. Mübalağa ayrıca, ziyade ve noksanlığı kabul eden sıfatlarla yapılır. Allah'ın sıfatları ise bundan münezzehtir. Takıyyüddin Subkî, bu görüşü benimsemiştir.

Zerkeşi «e l - B u r h a n»'ında şöyle der: Mübalağa sigası iki kısımdır.

a- Filde ziyadelik olunca, mübalağa da ziyadelik olur.

b- Yapılan işlerin sayısında artma olunca, mübalağada da artma olur. Yapılan işlerin artması, fiilin artmasını gerektirmez. Çünkü bir fiil, pek çok kimse tarafından yapılabilir. Allah'ın sıfatları, bu ikinci kısma girdiğinden, müşkil durum ortadan kalkar. Bu yüzden bazı ulema, حَكِيم sıfatının mübalağa mânasında olduğunu, bu mânada dini esaslara nisbetle Allah'ın hikmetlerinde bu tekrar bulunduğunu söylemişlerdir.

Zemahşeri «K e ş ş a f»'ında şöyle der: Allah'ın sıfatlarından olan التَّوَاب kelimesindeki mübalağa, kulların Allah'a açıkça tevbe ettiği veya Allah'ın tevbe beryi çokça kabul ettiği veya kereminin son derece geniş olmasından dolayı, tevbe edenin hiç günah işlememiş bir kimse durumuna gelmiş olmasındandır.

«Allah herşeye kadirdir.» (Bakara, 284.) âyetinde bazı ulema şu soruyu sormuşlardır: قَدِير sıfatı, mübalağa sigasındadır. قَادِر kelimesindeki mânaya nazaran ziyade olması gerekir. Halbuki قَدِير kelimesinin, قَادِر kelimesindeki mânaya ziyade olması imkansızdır. Çünkü tek Allah'dan vücud gelmede, her ferdin fert olması itibarıyla üstünlüğü mümkün değildir, bu nasıl olur? Bu soruya şu şekilde cevap verilir: Mübalağanın her ferde hamli mümkün olmayınca, siyakın delalet ettiği bütün fertlere hamledilmesi gerekir. Bu mübalağa, vasfa göre değil, bağlı oldukları zümrenin çokluğuna göre yapılır.

#### 42- Mutabakat (المطابقة)

Bu sanata, tıbak adı da verilir. **Mutabakat, bir cümlede iki zıt kelimeyi bir arada kullanmaktır.** Mutabakat, hakiki ve mecazi olmak üzere ikiye ayrılır. Mecazi mutabakata, tekafu' adı verilir. Bu iki kısım mutabakattan her biri, ya lafzi veya mânevî, ya da tıbakı icap veya tıbakı selb'dir.

Hakiki mutabakata misal: «...az gülsünler çok ağlasınlar» (Tevbe, 82.), «Güldüren de Odur, yaşatan da Odur. Öldüren de Odur.» (Necm, 43.), «...elinizden çıkana üzülmeyin; verdiğinizle sevinip şımarıyorsunuz.» (Hadid, 23.), «Uykuda oldukları halde sen onları uyanık sanırsın.» (Kehf, 18.) âyetleridir.

Mecazi mutabakata misal: «Ölü iken kendisini diriltti-ğimiz.» (Enam, 122.) âyetidir. Âyetin mânası: İnsan dalalette iken biz onu hi-

dayete erdirdik, şeklindedir.

Tıbak-ı selbe misal: «..Sen benim nefsimde olanı biliyorsun, ben senin nefsinde olanı bilmem.» (Mâide, 116.) âyeti ile «..İnsanlardan korkmayın, benden korkun..» (Mâide, 44.) âyetidir.

Tıbak-ı manevî'ye misal: «..Siz sadece yalan söylüyorsunuz» (Elçiler) dediler ki: Rabbimiz bilir ki biz size gönderilmiş elçileriz.» (Yâsin, 15-16.) âyetleridir. Âyetin mânası şöyledir: Ya Rabbi, sadık olduğumuzu bilirsin demektir. Ebu Ali el-Fârisî: «O (Rab) ki yeri sizin için döşek, göğü de bina yaptı..» (Bakara, 22.) âyetin tefsirinde şöyle der: Sema, bina olarak yükseltilince, bunun zıddı olan yeryüzünün döşenmesi de, buna mukabil olarak söylenmiştir.

Tıbak'ın nevilerinden biri de, tıbak-ı hafiydir. «Hatalarından dolayı boğuldular, ateşe sokuldular..» (Nûh, 25.) âyeti buna misaldır. Âyetteki boğulma, suda mevcut vasıfıdır. Bu kelime, su ile ateş arasını, sanki cemetmiş mânasındadır. İbnu Munkiz «K i t a b u' l - B e d i » adlı eserinde şöyle der: Bu nevi mutabakat, Kur'an'da mevcut mutabakatın en zor anlaşılanaıdır. İbnu Mutezz ise; «..kısasta sizin için hayat vardır..» (Bakara, 179.) âyetinde, Kur'an'ın en tatlı ve en gizli tıbak sanatının bulunduğunu belirterek, kısas'ın öldürme mânasına geldiğini, öldürmenin de bir başkasının hayatta kalmasına sebep olduğunu söyler.

Tıbak'ın bir diğer nevi de, tersiü'l-kelam'dır. Bu nevi tıbak, bir kelimenin, müşterek değerde olan bir başka kelime ile birleşerek beraberce gelmesidir. «Şimdi burada acıkmayacaksın, çıplak kalmıyacaksın; ne susarsın, ne de güneşin sıcaklığında kalırsın' dedik.» (Tâhâ, 118-119.) âyeti buna misaldır. Âyette; açlıkla çıplaklık beraberce zikredilmiştir. Halbuki açlık yanında susuzluğun zikredilmesi gerekirdi. Güneşin yakması ile susuzluk beraberce zikredilmiş; halbuki güneşin yakması, çıplaklıkla birlikte zikredilmesi gerekirdi. Fakat; açlık ve çıplaklık, içecek ve giyeceğin olmayışında müşterektir. Açlık, midede yiyecek bir şeyin bulunmayışıdır. Çıplaklık ise, sırtında bir giyecek olmamasıdır. Susuzluk ve güneşin sıcaklığı ise, yanıp kavrulmada müşterektir. Susuzluk, vücudun harareten yanması, güneşin yakıcılığı da, sıcaktan tenin yanmasıdır.

Tıbak'ın bir diğer nevi, mukabele'dir. **Mukabele, cümlede iki veya daha çok kelimenin, zıtlarıyla birlikte tertip üzere zikredilmesidir.**

İbnu Ebî'l-isba; tıbak ile mukabele arasında, iki yönden fark bulunduğunu söyler: Birincisi; Tıbak ile mukabele arasında iki zıt mânalı kelime ile yapılırken, mukabele, zıt mânalı kelimeler kadar, zıt olmayan kelimelerle de yapılır.







وَرَسُولُهُ لِحُكْمِ بَيْتِهِمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مَعْرُضُونَ... أَفَى قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ «Onlar, aralarında hükmetmesi için Allah'a ve Resûlüne çağrıldığında hemen onlardan bir grup yüz çevirirler..kendilerinde bir hastalık mı var, yoksa şüphe mi ettiler? Yoksa Allah'ın ve Resûlünün kendilerine haksızlık yapacağından mı korkuyorlar? Hayır, onlar zalimlerdir.» (Nur, 48-50.) âyetleri nezahete misaldir. Âyette, bahsedilen kimseleri zem için kullanılan kelimeler, hicivde kullanılan edep dışı kelimelerden arınmış olarak gelmiştir. Kur'an'ın diğer hicivleri de böyledir.

#### 46- İbda (الابداع)

**Bedi sanatının çeşitli şekillerini ihtiva eden cümleye, ibda' adı verilir. İbnu Ebi'l-İsba; «Ey yer suyunu yut..» (Hud, 44.) âyetinde olduğu gibi, hiçbir sözde böyle bir ibda sanatı görmediğini söyleyerek şunu ifade eder: On yedi kelimedenden ibaret olan âyette, yirmi çeşit bedi sanatı bulunmaktadır. Bu sanatlar şunlardır: ابدعى ve ابدعى fiillerinde münasebeti tamme ve istiare, arz ve sema kelimeleri arasında mecaz vardır. غيض الماء ibaresiyle bir çok mânaya işaret edilmektedir. Yağmur dinmedikçe, su yerden çekilmez. Toprak, içinden çıkan kaynakların suyunu çekmekle, yerde mevcut olan suyu azaltır. Âyette mevcut diğer sanatlar: واستوت fiilinde irdaf, وقضى الامر temsil, suyun çekilerek geminin dağa oturmasında talil ve taksim vardır. Suyun azalması, yağmur suyunun, kaynak suyunu ve yerde bulunan suların çekilmesiyle olur. بعد القوم الظالمين «..yazıklar olsun o zalim kavme!» bedduasında, ihtiras sanatı vardır. Bu âyet helake müstehak olmayanların, boğulanlar arasında bulunmayacağına işaret etmektedir. Çünkü Allah'ın adaleti, helake müstehak olmayanların cezalandırılmasına manidir. Âyette ayrıca, hüsn-i nesak, mâna ile birlikte lafzi itilaf ve icaz vardır. Çünkü Allah Taâlâ âyetteki mânayı en kısa ibarelerle ifade etmiştir. Âyetin evveli sonuna işaret ettiğinden, **teshim sanatı** vardır. Kelimeleri güzel sıfatlarla vasıflandırdığından, üzerinde fesahat güzelliği görünen her kelimenin telaffuzu kolay olduğundan, terkinde bir zorluk bulunmadığından, tehzib sanatı mevcuttur. Dinleyen, bir müşkille karşılaşmadan âyeti kolayca anladığından **hüsn-i beyan**, fasılaların yerli yerince olmasından dolayı **temkin**, kelimelerin düzgün bir şekilde sıralanmasından dolayı da **insicam** sanatları mevcuttur. Bu bilgileri İbnu Ebi'l-İsba zikretmiştir. Bunlara, **itiraz sanatını da** ilave edebilirim.**

## ELLİ DOKUZUNCU BÖLÜM

### ÂYETLERDEKİ FASILALAR

**Fâsıla, şîrdeki kafiye, secideki karine gibi, âyetin son kelimesine verilen isimdir.** ed-Dâni: Cümlelerin sonundaki kelimeye fasıla adı verildiğini söyler.

Ca'beri şöyle der: Bu tarif, ıstılahe uymayan bir tariftir. Sibeveyh'in يوم يأتي «O gün geldiği zaman..» (Hûd, 105.), ما كنا نبلغ «..aradığımız o idi..» âyetlerini misal vermesi, buna delil olmaz. Çünkü bu ibareler, âyet başı değildir. Sibeveyh'in bundan kastı, ıstilahe değil, lügavi fasılalardır.

Kadı Ebu Bekr şöyle der: **Fasıla, cümlede mânanın tamamlandığını gösteren durak işaretlerindeki, birbirine uygun harflerdir.**

ed-Dâni, fasıla ile âyetin başlangıç kelimelerini birbirinden ayırarak şöyle der: **Fasıla, kendinden sonraki cümleden ayrılan kelimedir. Bu kelime âyet başlangıcı olduğu gibi, olmayabilir de.** Buna göre fasıla kelimeleri, âyetin başlangıcında geldiği gibi, gelmeyebilir. Her âyetin başlangıcı fasıladır fakat her fasıla, âyet başlangıcı değildir. Fasılanın bu mânasından dolayı Sibeveyh, kafiye misal olmak üzere يوم يأتي ve ما كنا نبلغ âyetlerini zikretmiştir. Bu iki cümle, icmaen âyet başı değildir, fakat اذ يبر «Yürüyüp gitmeğe yüz tutan.» (Fecr, 4.) âyeti, ittifaken âyet başıdır.

Caberi; fasıla, tevkifi ve kıyasi olmak üzere iki şekilde bilinir diyerek şöyle tarif eder: Tevkifi fasıla; Resûlullah'ın âyeti okurken üzerinde durduğunu bildiğimiz her kelime fasıla, üzerinde durmadığı kelimeler de fasıla değildir. Şayet bir kelime üzerinde bazen durur, bazen geçerse bunu ya vakfı, ya fasılayı, ya vakf-ı tam'ı bildirmek, ya da nefes almak için yapmıştır. Âyeti vaslederek okursa, ya fasıla olmadığından veya fasıla olup da tarifi önceden geçtiğinden, vasleder. Kıyasi fasıla; nass'a bağlı olma ihtimali bulunmayan bir kelimenin, aralarındaki uygunluktan dolayı, nass'a bağlı bir kelime ile kıyaslanmasıdır. Bu kıyasda, ziyade ve noksanlık olmadığından, bir mahzur yoktur. Gayesi, fasl veya vasl kelimelerini tesbit etmektir. Her kelimede vakf caiz olduğu gibi, Kur'an-ın bütününde vasl da caiz olur. Bu yüzden vakf ile vasl'ın yerlerini tayinde, kıyasa ihtiyaç duyulmuştur. Mesela; âyetin fasılası, nesirde seciin karinesi, şîrde beytin kafiyesi gibidir. Tevcih, işba ve hareke ihtilafı, kafiye kusur sayılırken,

fasılada kusur sayılmaz. Kafiye'nin aksine fasıladan, karineden, bilmece tarzında yazılan şiirlerdeki kafiye'den bir diğerine intikal caizdir. Bu yüzden Âl-i İmrân, 72. âyetinin sonunda yer alan *يرجعون* fasılasından, müteakip 73. âyetin sonundaki *عليه* fasılasına, *ميعاد* dan *ثواب* a; *طارق* dan *ثاقب* fasılasına intikal yapılır.

Fasıla ve karinede esas olan, âyetlerde fasıla kelimelerinin birbirinden farklı mesafede, secide ise eşit mesafede gelmesidir. Fasılada intikali kabul edenler; *«...ne de mukarreb melekler.»* (Nisâ, 133.) ile *«...evvelkilerin yalanlamış olmasındır.»* (İsrâ, 59.) ile *«...onlar korunsunlar.»* (Tâhâ, 113.) ile *«...Allah'ın herşeye kadir olduğunu.»* (Talak, 12.) âyetlerinde fasıla kelimelerinin birbirine uymamasından dolayı, intikalın terkinde ittifak etmişlerdir.

Ayrıca *«Allah'ın dininden başkasını mı arıyorlar?..»* (Âl-i İmrân, 83.) ile *«...yoksa cahiliye hükmünü mü arıyorlar?»* (Mâide, 50.) âyetlerinde intikal yapmamışlardır. Buna benzer âyetlerde, münasebetten dolayı intikali terketmemişlerdir. Buna misal, *«...aklı selim sahipleri için.»* (Âl-i İmrân, 190.) *«...Allah'a karşı yalan uyduran.»*, *«...aldırcın.»* (Tâhâ, 80.) âyetlerdir.

Bazı ulema şöyle der: Fâsıla, konuşurken, nefes alma sırasında sözü güzelleştirmek gayesiyle yapılır, Kur'an'ın bu şekilde okunuşu, beşer kelimine nazaran farklılık gösterir. Bu farklılığa *«...âyetleri açıklanmış bir kitaptır.»* (Fussilet, 3.) âyetinden istifade edilerek fasıla adı verilir. Çünkü fasıla yapılırca cümle ikiye ayrılır. Bu ayrılma, âyetin sonu ile müteakip âyetin başlangıcı arasında yer alan fasıla ile olur. Fasılaya kafiye denilmesi, icmaen caiz değildir. Allahu Taâlâ, Kur'an'ın şiir olmadığını açıkça beyan ettiğinden, istilâhda şiire mahsus olan kafiye'nin Kur'an'da varlığı söz konusu olamaz. Bu bakımdan Kur'an'da kafiye'nin varlığı nasıl mümkün değilse, şiirde de fasılânın varlığı mümkün değildir. Fasıla, Allah'ın Kitabına mahsus bir sıfat olduğundan, Kur'an'dan başka bir yerde kullanılmaz.

### 1- Seci Sanatı

Kur'an'da seci sanatının mevcut olup olmadığı konusunda ihtilaf edilmiştir. Cümhuri ulema, olmadığı görüşündedir. Çünkü kelimenin aslı, aynı nağme ile öten kuşun sesinden gelmiştir. Kur'an'ın şerefi, aslı değersiz olan bir kelimenin istiaresinden daha büyüktür. Kur'an'ın bu şerefi, insan kelimine benzeyen bir sıfatla vasıflanmasına manidir. Çünkü Kur'an Allah'ın sıfatlarından biridir, izin verilmeyen bir sıfatla vasıflanması caiz olamaz.

Rummani, «| c a z u ' | - K u r ' a n » adlı eserinde şöyle der: Eşari uleması Kur'an'da seci sanatının olmadığı görüşündedir. Bunlar, seci ile fasılayı ayırarak seci'n, önce sanat sonra mâna olduğunu, fasılânın ise, sanattan ziyade mâna bütünlüğü taşıdığını söylerler. Bu yüzden fasılayı belâgat, seci de bir kusur kabul etmişlerdir. Ebu Bekri'l-Bakillani, bu konuda Rummani'ye tabi olmuş, görüşünü Ebu'l-Haseni'l-Eşari ve ashabımızdan bazıları nakletmiştir.

Eşari uleması dışındakiler, Kur'an'da seci sanatının varlığını kabul etmiş, kelâmın bununla değer kazandığını, cinas, ittifak ve diğer sanat çeşitleri gibi, beyan ve fesahat dalında mümtaz bir yeri olan edebî nevilerden olduğunu ileri sürmüşlerdir. Bunların en kuvvetli delili, Musa (a.s.)'ın Harun (a.s.)'dan üstünlüğü konusunda mevcut olan ittifaktır. *«...هارون وموسى»* (Tâhâ, 70.) âyetinde seci bulunduğu, Harun önce zikredilmiş, *«...موسى وهارون»* (Şuarâ, 48.) âyetinde vav ve nun harfleriyle fasıla meydana geldiğinden, Musa (a.s.)'ın adı öne geçmiştir. Âyette görülen bu husus, şiirdekinden farklıdır. Çünkü hitapta ancak, kastedilen şey söylenir. Kastedilmeyen söz söylendiğinde, bu söz şiir seviyesine düşer. Şiirin değeri, şairin değeriyle ölçüldüğü gibi, hitabın değeri de konuşanın değeriyle ölçülür. Kur'an'da seci olarak gelen pek çok âyet vardır. Bunların gayesiz kullanıldığını söylemek, doğru değildir.

Eşari uleması dışındakilerin görüşleri, seci mânasının sınırlı olduğu kanaatine dayanmaktadır. Lügatçılar da seci'n, aynı şekilde ardarda dizilmiş kelimelerden ibaret olduğunu söylerler.

İbnu Dureyd; güvercinin öterken secide bulunmasını, aynı sesin tekrar ettiği mânasında kabul eder. Bakillani ise şöyle der: Bu doğru değildir. Şayet Kur'an'da seci bulunsaydı, insan kelimindeki üslubdan farksız olurdu. Kur'an bu üsluba dahil olsaydı, muciz bir şiir sözü demek caiz olurdu. Seci, Arap kahinlerin kullandığı bir sanattır. Seci'n Kur'andan nefyi, şiirin nefiyden evladır. Zira kehanet, şiirin aksine nübüvvetin karşısındadır. Resûlullah bir sözünde secii zemmederek: **Kur'an, kahinin seci gibi bir seci midir?** buyurmuştur.

İbnu Dureyd, şöyle devam eder: Kur'an'da seci tevehhümünde bulunanların vehmi batıldır. Çünkü Kur'an'ın seci şeklinde gelmesi, kendisinin seci olduğunu gerektirmez. Seci'de mâna, seci ifade eden lafza bağlı olur. Kur'an'da seci şeklinde gelen kelimelerin mânası ise böyle değildir, mâna kelimeye değil, kelimeler mânaya tabi olur. Kastedilen mânayı veren kelimelerle kurulan cümle arasında fark vardır. Cümle'nin mânası secie bağlı kalırsa, seci'n ifade ettiği mâna, secisiz kelimenin mânası gibi olur. Seci olmadan cümle bizatihi mâna ifade ederse, bu cümle mânayı tashih değil, ifadeyi güzelleştirmek için kurulur.

İbnu Dureyd devamla şöyle der: Seci yapmanın belli bir yolu ve üslubu



vardır. Belli bir vezne uymadan şiir yazan şair hataya düştüğü gibi, bunlara uymadan seci yapanın cümlesi de bozuk olur, fasih olmaktan çıkar. Kur'an'daki fasılalar, birbirinden farklıdır. Bazılarının durma yerleri birbirine yakındır, bazılarının da oldukça uzun mesafede gelir. Aralarında mesafe bulunan fasılaların ilk vezni, araya giren cümlelerden sonra tekrar eder. Bu ise, secide makbul değildir.

İbnu Dureyd şunu da ilave eder: Bir âyette, Musa (a.s.)'ın Harun'a takdim ettiği, diğer bir âyette ise, seci ve durak yerlerinden dolayı tehir ettiğini söyleyenlerin sözü, doğru değildir. Bilakis bundaki fayda; bir kışsanın, aynı mânada olan değişik kelimelerle tekrar edilmesidir. Bu, belagatı gösteren zor bir sanattır. Bu yüzden Kur'an'daki pek çok kıssa, değişik ifadelerle tekrar etmiş, muavzıların aynı ifade ve tekrarları taşıyan cümlelerle benzerini getiremeyeceklerine işaret etmiştir. Eğer Kur'an'ın benzerini getirebilecek güçte olsalardı, böyle bir kıssa yazmağa teşebbüs eder, kendi kelimeleriyle aynı mânayı ifade etmeğe çalışırlardı. Halbuki Kur'an'da bazı kelimelerin takdim-tehir ederek gelmesi, seciden ziyade, icazı göstermesini güder. Açıkça görülüyor ki, fasılada bulunan harflerin, secide bulunan benzeri harflerle mütenasip düşmesi, fasılayı fasıla olmaktan çıkarmadığı gibi, fasılının seci olduğunu da göstermez. Önceden ifade ettiğimiz gibi, bazı mısraları iki, bazıları da dört kelimeden meydana gelen, seci olma şartlarından uzaklaşan secii zemmedenler, böyle bir secide fesahat değil, bilakis acizlik görüldüğünü söylerler. Bunlar Kur'an'da seci'nin bulunduğu inansalardı, Kur'an'ın üslubu üzere fesahatı artıran mutedil seci ile karşı gelirdik derlerdi. Bakillani'nin «İ c a z u' l - K u' r' a n»'ından nakledilen bilgiler bunlardır.

«A r u s u' l - E f r a h» müellifi, Bakillani'nin «e l - İ n t i s a r» adlı eserinde, fasılaya seci adı vermenin caiz olduğu görüşünü nakletmiştir.

Hafaci «S i r r u' l - F e s â h a» adlı eserinde şöyle der: Rummanî'nin, seci bir kusur, fasıla belagattir, sözü yanlışır. Şayet Rummanî, seciden mânaya bağlı kalmayı kastediyorsa, seci bu değildir. Mânaya bağlı kalmak belagattir, fasıla da aynen böyledir. Şayet mânanın seci yapılan kelimeye bağlı olduğunu kastediyorsa, secide makbul olan budur. Bu da kusur sayılır. Fasıla da aynen böyledir. Zannediyorum ki onları, Kur'an'da bulunan her durak yerine fasıla adı vermeğe, harfleri birbirine benzeyen kelimelere seci dememeye sevkeden sebep, kahinlerin sözlerinde bulunan vasıftan Kur'an'ı uzak tutmaktır. Bu ifadedeki gayeleri, yakın bir gayedir. Fakat hakikat, bizim söylediğimizdir. Gerçek şudur ki seci, fasılada bulunan maktân birbirine benzeyen harflerdir.

Hafaci eserinde şöyle der: Size göre seci sanatı makbul bir sanatsa, Kur'an'ın bütünüyle secili gelmesi gerekmez miydi? Neden bazı âyetleri secili, bazıları da secisiz gelmiştir? sorusuna şu cevabı veririz: Kur'an, Arap dili, örfü

ve âdeti üzere nâzil olmuştur. Araplardan fasih olanların sözleri, özellikle uzun cümlelerde külfet ve bıkınlık izleri taşıyacağından dolayı, bütünüyle secili değildir. Bu yüzden cümle kuruluşundaki âdetleri gereği, seciden bütünüyle uzak kalmamakla beraber, her cümlede seci kullanmamışlardır. Esasen seci, taşıdığı özelliklerinden dolayı, cümlelerin tamamına değil, bir kısmına uygun düşer.

İbnu'n-Nefis «T a r i k u' l - F e s â h a» adlı eserinde şöyle der: Kur'an'ın secili olması, seci'nin güzelliğini isbata kafidir. Bazı âyetlerde seci bulunmadığından kınanmamalıdır. Çünkü güzel olan bir şey, yeri geldiğinde daha güzele dönebilir.

Hazim, «M i n h a c u' l - B u l e g a» adlı eserinde şöyle der: Bazı kimseler, uzunluk ve kısalıkta birbirine uymayan cümlelerin eşit miktarlara bölünmesinde bir külfetle karşılaşılacağından hoş görmezler. Bu bölünme, cümlede mânâ bütünlüğü sağlanmışsa, nadiren yapılır. Bazı kimseler, cümleleri belli bir kifayede bitmesindeki uygunluk ile, durak yerlerinin uygunluğundan meydana gelen güzelliği gerçekten yerinde bulurlar. Bir diğer kısmı ise - ki bunlar mu-tavassıt görüşte olanlardır - secide cümlelerin süsü olsa bile, külfet olduğunu, cümlelerin tamamında kullanılsa bile, cümlelerin tamamen secisiz kalamayacağını kabul ederler. Herhal ü kârda seci, bir zorlama olmadan, münasebet geldikçe yapılmalıdır.

Hazim, devamla şöyle der: Bu durumda seci, mutlak olarak nasıl ayıplanabilir? Halbuki Kur'an, Arap kelamının en fasih üslubuyla nâzil olmuş, fasılaları, Arapların seci mukabilinde gelmiş, değişik üsluplarla inmiştir. Ortaya çıkacak külfet, getireceği bıkınlıktan dolayı cümlelerin bütünüyle aynı üslupta devam etmesi, güzel bir ifade şekli sayılmaz. Ayrıca, fesahatın değişik sanatlarını kullanmak, bir tek sanata bağlı kalmaktan daha iyidir. İşte bu yüzden, Kur'an'ın bazı âyetleri birbirine benzer, bazıları ise birbirinden farklı fasılalara sahiptir.

## 2- Fasıla Âyetlerindeki Münasebet Özellikleri

Şeyh Şemsuddin b. Sâlg, «İ h k a m u' r - R a' y f i A h k â m i' l - Â y i» adlı eserinde şöyle der: Arap dilinde münasebet, önemli bir konudur. Bu yüzden kaide dışı bazı hatalar yapılır. Münasebete riayet ederek âyet sonlarında mevcut hükümleri araştırdım, kırktan fazla hüküm olduğunu tesbit ettim. Bunlar, şöyle sıralanabilir:

a- Mamulun takdimidir. Bu; ya âmile tekaddümüyle olur; أمولا. یاکم کانوا. «Bunlar mı size tapıyorlardı..» (Sebe, 40.) âyeti buna misaldir. یاک یعبدون. «Siz mi bana tapıyorsunuz..» (Fatiha, 5.) âyetinin de buna misal olduğu söylenir. Veya aslında tekaddüm etmesi gereken diğer mamule tekaddüm eder, لیریک من آیاتا الکبری «Ki sana en büyük mucizelerimizden bazıları





t- Tesniye yerine müfred kelime kullanmaktır; فلا يخرجنكم من الجنة فتشقى «..sakın sizi cennetten çıkarmasın, sonra yorulursunuz.» (Tâhâ, 117.) âyeti buna misaldır.

u- Cemi kelime yerine, müfred kelime kullanmaktır; واجعلنا للمتقين إماما «..korunanlara önder yap.» (Furkan, 74.) âyeti buna misaldır. وجعلناهم أمّة يهدون «Onları, emrimizle doğru yolu gösteren önderler yaptık.» (Enbiya, 73.) âyetinde olduğu gibi, أمّة şeklinde gelmemiştir. ان المتقين في جنّات ونهر «Takva sahipleri cennetlerde, ırmakların kenarındadırlar.» (Kamer, 54.) âyeti bu kabildendir. Âyetteki نهر kelimesi أنهار mânasındadır.

v- Müfred kelime yerine, tesniye kelime kullanmaktır; ولمن خاف مقام ربه «Rabbini korkan kimseye iki cennet vardır.» (Rahman, 46.) âyeti buna misaldır. Ferra'nın ifadesine göre فان الجنة المأوى «(Onun için) gidilecek yer cennettir.» (Nâziat, 41.) âyetinde olduğu gibi tesniyeden murad, müfred mânadır. Âyette, fasiladan dolayı tesniye gelmiştir. Ferra, şunu ilave eder: Kâfiyede, nesirde görülmeyen ziyade veya noksanlık yapılır. اذنبعت أشقما «En bahtsızları ayaklandığı zaman» (Şems, 12.) âyeti buna misaldır. Âyette zikri geçen iki kişi, Kudar ve yanında olan iki kişidir. Âyetteki fasiladan dolayı bu iki kelime, أشقيهما şeklinde gelmemiştir. Ibnu Kuteybe, Ferra'nın bu görüşünü şiddetle reddederek şöyle demiştir: Âyet başlarındaki sekte ha'sı, elif, hemze veya harfin hazfi caizdir. Fakat Allahu Taâlâ'nın vaaddettiği iki cenneti, âyet başlarına riayetden dolayı bir cennet kabul etmemiz, maâzallah büyük bir suçtur. Halbuki Cenab-ı Hak cenneti, ذواتا أفنان «Çeşitli meyveleri ağaçları var ikisinin de.» (Rahmân, 48-50.) âyetinde olduğu gibi iki cennet olarak vasıflandırmış, ذواتا أفنان âyetinden sonra فیهما zahirini kullanmıştır.

y- Cemi kelime yerine, tesniye kelime kullanmaktır. Ibnu's-Saig: Ferra'dan naklen şöyle der: Rahmân sûresi 46. âyetteki جنتان kelimesinden murad, Jânât mânasıdır. Fasiladan dolayı kelime, cemi yerine tesniye olarak gelmiştir. Bu ihtimal, uzak bir ihtimal sayılmaz. جنت kelimesinden sonra zahirin tesniye gelmesi, lafza riayetden dolayıdır.

z- Müfred kelime yerine, cemi kelime kullanmaktır; لا يبيع فيه ولا خلال «..ne alışverişin, ne dostluğun olmadığı.» (İbrahim, 31.) âyeti buna misaldır. Âyetteki خلال kelimesi, bir başka âyette olduğu gibi mânasındadır. خلال kelimesi âyetteki fasiladan dolayı, cemi sigasında kullanılmıştır.

aa- Gayri âkil olanın, âkil olan yerinde kullanılmasıdır. رأيتهم لى ساجدين «her biri bir yörüngede yüzmektedirler.» (Enbiya, 33.) âyetleri buna misaldır.

bb- İmale edilmeyen kelimenin, imale edilmesidir; والنجم إذا هوى طه ve âyetleri buna misaldır.

cc- Kelimenin, mübalağa sigasıyla gelmesidir; قادر ve الغيب gibi kelimelerde mübalağa sigası kullanılmazken, قدير ve عليم gibi kelimelerde kullanılmıştır. وما كان ربك نسيا «Rabbin seni unutmadı.» (Meryem, 64.) âyeti buna misaldır.

dd- Bazı mübalağa sıfatlarının, diğer bazılarına tercih edilmesidir; ان هذا عجب عجب «..bu cidden tuhaf bir şeydir.» (Sâd, 5.) âyetindeki عجب sıfatı, عجب sıfatına tercih edilmiştir.

ee- Matuf kelime ile, matufun aleyh arasında fasıla bulunmasıdır; ولولا «Eğer Rabbin tarafından geçmiş (söylenmiş) bir söz olmasaydı (bunların mahvedilmesi) gerekli olurdu.» (Tâhâ, 129.) âyeti buna misaldır.

ff- Zahir kelimenin, muzmer kelime yerine kullanılmasıdır; والذين يمسكون بالكتاب وأقاموا الصلاة أنا لنضع أجر المصلحين «Onlar ki Kitaba sınıksız sarılırlar ve namazı kılarlar; elbette biz iyiliğe çalışanların ecrini zayi etmeyiz.» (Araf, 170.) âyeti buna misaldır. Kehf sûresinin 30. âyeti de bu kabildendir.

gg- İsmi mefulün, ismi fail yerine kullanılmasıdır; حجاباً متورا «..kapalı bir perde..» (İsrâ, 45.) âyeti ile كان وعدماً «..şüphesiz Onun vadi yerine gelecektir.» (Meryem, 61.) âyeti buna misaldır. Bu iki âyetteki متور ve ماتى kelimeleri, ساترا ve آتيا yerine kullanılmıştır.

hh- İsmi fail'in, ismi meful yerine kullanılmasıdır; فى عيشة راضية «Atılan bir sudan..» (Târk, 6.) âyetleri buna misaldır.

kk- Mevsuf ile sıfat arasında bir kelime ile ayırmaktır; أخرج المرعى فجعله غثا «Sonra da onu kupkuru bir ota (Petrole) çevirir.» (Ala, 4-5.) âyetleri, hal durumunda olan المرعى kelimesi, المرعى kelimesine sıfat olma kaydıyla, buna misaldır.

ll- Bir harfin, başka bir harf yerine gelmesidir; بان ربك أوحى لها «Çünkü Rabbin ona vahyetmiştir.» (Zilzal, 5.) âyeti buna misaldır. Âyette لها'nın aslı, لىها.

mm- Belîğ olmayan sıfatın, sıfattan sonra gelmesidir; رؤف الرحمن الرحيم «Rahim (Tevbe, 128.) âyetleri buna misaldır. Âyetteki رافة kelimesi, رحمة kelimelerinden belîğdir.

nn- Failin hazfedilip yerine mefulün getirilmesidir; وما لأحد عنده من نعمة تجزى «Onda hiç kimsenin karşılık verecek bir nimeti yoktur.» (Leyl, 19.) âyeti buna misaldır.

oo- Sekte ha'sının okunmasıdır; ما أغنى عنى مالى «Malim bana hiç fayda vermedi.» (Hâkka, 28.) «Gücüm benden yok olup gitti.» (Hâkka, 29.) âyetlerindeki kelime buna misaldır.



öö- Mecrurati bir arada toplamaktır. **«..sonra kendiniz için bize karşı peşinizi takip eden birini bulamazdınız.»** (İsrâ, 69.) âyeti buna misaldir. Harfi cer'de uygun olan, mecrur isimlerin ardarda gelmemesidir. Bu âyette fasılada dolayı ardarda gelmiş, تبعاً kelimesi tehir etmiştir.

pp- Mazi sigasından, müzari sigasına geçmektir; ففر يقاذبتمو فريقاتقتلون **«..kimini yalanlıyor, kimini de öldürüyordunuz.»** (Bakara, 87.) âyeti buna misaldir. Âyetteki ففر يقاتقتلون fiili, aslında قتلتم şeklinde dir.

rr- Kelimenin yapısını değiştirmek; وطورسين **«Sina dağına andolsun.»** (Tin, 2.) âyetindeki سين kelimesi aslında سيناً dir.

İbnu Sâîğ şöyle der: Yukarıda zikredilen âyetlerde, aralarında bir münasebet yönü olmakla beraber, kelimeyi asıl mânasından tevcihte bir mahzur yoktur. Bir rivayete göre, Kur'an'ı Kerim'in insanı hayrette bırakan bitmek tükenmek bilmeyen yönleri vardır.

### 3- Fasılânın Kısımları

İbnu Ebî'l-İsba şöyle der: Kur'an'daki fasıllar, şu dört kısımdan ibarettir. Temkin, Tasdir, Tevşih ve İgal.

### 4- Temkin (التكين)

Kafiyeler arasındaki yakınlık adı da verilen temkin, nesir yazarın karineyi, şairin kafiyei belirleyen ifadeler kullanmasıdır. Kafiye ve karinenin yerleri, cümlede iyice tesbit edilmeli, cümlelerin mânası ile sıkı bir bağ içinde bulunmalıdır. Şayet cümleden çıkarılacak olursa, mâna bütünlüğü bozulur, anlaşılması güçleşir. Şayet söylenmezse, dinleyen bunları kendiliğinden tamamlayabilir.

Bunun misali; يا شعيب اهلكتنا من القرون يمتون في مساكنهم ان في ذلك لآيات افلا يسمعون **«Ey Şuayb senin namazın mı ..terketmemizi sana emrediyor?..»** (Hüd, 87.) âyetidir. Âyette önce ibadet, sonra malda tasarruf zikredilince, bunun gereği olarak hilm ve rüşd, sıra ile zikredilmiştir. Çünkü hilm ibadet, rüşd de mal tasarrufuyla yakından ilgilidir. **«Kendilerinden önce nice nesilleri helak edişimiz, hâlâ onları yola getirme di mi? ki onların yurtlarında gezip dolaşıyorlar. Şüphesiz bunda ibretler vardır. İ-şitmiyorlar mı?»** (Secde, 26.), **«Görmüyorlar mı biz suyu nasıl sürüyoruz..görmüyorlar mı?»** (Secde, 27.) âyetleri buna misaldir. Birinci âyet اولم يهدلهم اولم يسمعون ile başlamış, Bu âyetteki öğüt, önceki milletlerin karşılaştığı olayları duyurmaktır. İkinci âyet ise يروا fiili ile başlamış, اولم يهدلهم اولم يسمعون ile bitmiştir. Çünkü bunlar, görünen şeylerdir. لا تدركه **«Gözler Onu göremez, O gözleri görür. O latif, her şeyi haber alandır.»** (Enam, 103.) âyeti de bu kabildendir. Al-

lah'ın latif sıfatı gözle görülmeyenlere, habir sıfatı da gözle görülenlere uygun düşer. **«Andolsun biz insanı çamurdan, bir süzmeden yarattık.. Yaratanların en güzeli Allah ne yücedir..»** (Müminün, 12-14.) âyetindeki fasılada, makabliyle uygun düşen temkini tam vardır. Sahabeden bir kısmı, âyetin ilk kısmı nâzil olduğunda, sonunu duymadan ifadeyi tamamlamışlardır.

İbnu Ebî Hatim, Şabi tarikıyla Zeyd b. Sabit'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah bana لقد خلقنا الانسان من سالة من طين... خلقا آخر yetini yazdırıyordu. Muaz b. Cebel; فبارك الله احسن الخالقين deyince, Resûlullah tebessüm etmiş, Muaz: Niçin tebessüm ettiniz deyince: Âyet böyle son buluyor da ondan tebessüm ettim, cevabını vermiştir.

Rivayet edildiğine göre bir köylü, فان زلتم من بعد ما جائكم البينات **«Size açık deliller geldikten sonra yine kayarsanız..»** (Bakara, 209.) âyetini okuyan, kimsenin âyetin sonunu فاعلموا ان الله غفور رحيم **«Bilin ki Allah daima affedici ve merhametlidir.»** şeklinde okuyunca, köylü eğer bu, Allah kelamı olsaydı Allah böyle buyurmazdı, deyince onları dinleyen biri peki nasıl olurdu, dedi. Arabî, Bilin ki Allah aziz ve hakim'dir. şeklinde olurdu, dedi. Çünkü hakim olan zat emirlerini hiçe sayanlara bağışlayıcı olduğunu söylemez eğer öyle olsaydı, kullar kötülüğe teşvik edilmiş olurdu, şeklinde cevap vermiştir.

### 5- Temkin'de Yapılan Fasıla Hakkında Bazı Bilgiler

a- Fasıla, bazan bir âyette bir arada toplanabilir. Fakat Nahl süresinin ilk âyetlerinde görüldüğü gibi, birbirinden farklı olarak da gelir. Allahu Taâlâ خلق السموات والأرض بالحق **«gökleri ve yeri hak ile yarattı.»** (Nahl, 3.) buyurarak söze gök âlemi ile başlamış, insanın nutfeden yaratıldığını söylemiş, hayvanların yaratılışını zikrettikten sonra, bitkilerle ilgili olarak şöyle buyurmuştur: هو الذي أنزل من السماء ماء لكم منه شراب ومنه شجر فيه تيسمون يبت لكم به الزرع والزيتون والتخيل الذي أنزل من السماء ماء لكم منه شراب ومنه شجر فيه تيسمون يبت لكم به الزرع والزيتون **«Yukarıdan size su indiren Odur. Ondan içersiniz; hayvanları otlatmış bitkiler de onunla biter.»** (Nahl, 10-11.). Bu âyetin sonu, tefekkürle bitmiştir. Bitkilerin çeşitli olması, Kadir ve Mutlak olan Allah'ın varlığına bir delildir. Burada; bitkilerin yetişmesinde, güneş ve ay'ın hareketleri ile dört mevsim neden müessir olmasın? şeklinde sorulacak bir sorunun cevabı verilmedikçe, delil eksik kalacağından, bütün mesele; tefekkür, nazar ve teemmüle bağlı olacaktır. Bu bakımdan yukardaki âyetlerle ilgili böyle bir soruya iki ayrı cevap vermek mümkündür:

a- Diyelim ki; yeryüzünde görülen değişiklikler, gökteki cisimlerin hareketlerine bağlıdır. Bu hareketler nasıl meydana gelmiştir? Eğer bunlar başka bir



semanın tesiriyle meydana geliyorsa, aralarında yakın bağlar olması gerekir. Eğer bu hareketler, Hâlık ve Hakîm olan Allah'dan geldiği söylenirse, Allah'ın ilah olarak varlığı kabul edilmiş olur. **وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنَّجْمُ** «Geceyi, gündüzü, güneşi ve ayı sizin hizmetinize verdi. Yıldızlar da Onun emrine boyun eğmiştir. Şüphesiz bunda aklını kullanan bir toplum için işaretler vardır.» (Nahl, 12.) âyetinde kastedilen mâna, işte budur. Allah âyeti, aklı kullanmakla bitirmiş ve şöyle demek istemiştir: Ey kulum, biraz aklın varsa, teselsülün batıl olduğunu anlarsın. Âlemde mevcut bütün hareketler, bir tek harekette toplanır. Bu hareketin Yaratıcısı, başkalarının hareket ettirmesine ihtiyacı olmayan Kâdir ve Muhtar, Allahu Taâladır.

b- Yıldızların ve tabiatın; bir yaprağın, bir tanenin parçalarına nisbet edilmesi, aynı şeydir. Gülün bir yönünü tamamen kırmızı görürken, diğer yönünü gölgeli görürsün. Bu renkleri veren tabiat olsaydı, bu farklılık meydana gelmezdi. Buradan anlıyoruz ki müessir, Kâdir ve Muhtar olan Allah'tır. **وَمَا ذَرَأْنَا لَكُمُ الْفِي الْأَرْضِ مَخْتَلِفًا أَلْوَانًا فِي ذَلِكَ آيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ** «Yeryüzünde yarattığı muhtelif renklerdeki (hayvanları, bitkileri de) sizin hizmetinize verdi. Şüphesiz bunda öğüt alan bir toplum için ibret vardır.» (Nahl, 13.) âyetinde kastedilen mâna budur. Yüce Allah sanki şöyle buyurmuştur: Aklını iyi kullanan bir kimse için, eşya ve tabiatın tesiri birbirinden farklı olamaz. Meydana gelen farklılığa dikkat edersen, müessirin tabiat değil, faili muhtar olan Allah'ın kendisi olduğunu anlarsın. Bu yüzden âyetin sonu, tezekkür ile bitmiştir.

**De ki: 'Gelin Rabbinizin size neleri haram kıldığını okuyayım. Ona hiçbir şeyi ortak koşmayın.' (Enam, 151-153.)** âyetleri de bu kabildendir. Birinci âyet **لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ** ifadesiyle bitmiştir. Birinci âyetteki tavsiyelerin yerine getirilmemesi, nefsanî arzulara uyan aklın eksikliğine hamledilir. Allah'a şirk koşmak, Allah'ın birliğine ve azametine delalet eden aklın kemale ermemesindendir. Ana-babaya isyan da böyledir. Bu isyan, ana-babanın her vesile ile evladına yaptığı iyiliklerden dolayı, aklın kabul edebileceği bir isyan olamaz. Rızık veren Allah'ın varlığına rağmen, açlık korkusuyla kız evladını diri diri gömerek öldürmek de böyledir. Aynı şekilde fuhşiyatta bulunmak, kin ve öfkeden dolayı adam öldürmek de aklın gereği değildir. Âyette zikredilen bu gibi tavsiyelerden sonra **تَعْقِلُونَ** ile bitmesi gayet yerindedir.

İkinci âyet, malî ve kavli hukukla ilgilidir. Ölümden sonra yetim bırakacağını düşünen bir kimse, kendi yetimlerine yapılmasını istediği bir muameleyi, başkalarının yetimlerine de aynen tatbik etmelidir. Kendisiyle ilgili tartı, ölçü ve şahidlikte nasıl hile ve hiyanetliği sevmemeli, başkasına ait tartı, ölçü ve şahidlikte de, hile ve hiyanetliği sevmemelidir. Bir şeyi vaadeden kendisine bir şey

vaad edildiğinde, nasıl vaaddan dönmeyi sevmemeli, kendisinin de vaaddan dönmemesi gerekir. Başkalarına bunu yapmayı hoş gören kimse, kendisine de aynı şey yapılır. Bütün bunların yapılması, gaflet ve düşüncesizlikten ileri gelir. Bu yüzden âyetin sonu, **لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ** ifadesiyle bitmiştir.

Üçüncü âyet, Allah'ın dinine uymayı terkedip, gazap ve ikabına uğrayanlarla ilgili olduğundan, **لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** ile son bulmuştur.

**«Yıldızları sizin....yaratan Odur..» (Enam, 97-99.)** âyetleri de bu kabildendir. Birinci âyet **لَقَوْمٍ يَعْقِلُونَ** ile, ikinci âyet **لَقَوْمٍ يَفْقَهُونَ** ile, üçüncü âyet de **لَقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ** ifadeleriyle son bulmuştur. Görüldüğü üzere, yıldızlarla ilgili hesaplar ve geceleyin yol tayini işi, bu sahada çalışan ilim adamlarını ilgilendirdiğinden âyetin, **يَعْلَمُونَ** ile bitmesi uygun düşmüştür. İnsanın bir nefisten yaratılması, rahimlere intikali, dünyaya gelip yaşayış ve ölüşü, inceden inceye düşünmeyi gerektirdiğinden âyetin, **يَفْقَهُونَ** ile bitmesi uygun düşmüştür. Âyetteki **يَفْقَهُونَ** kelimesi, eşyanın inceliğini iyiden iyiye düşünüp kavramak mânasındadır. Kullarına bol bol yiyecek-içecek ve çeşitli meyvelerle rızık verdiğini belirttiğinden, bu nimetlere şükür, ifdesi olarak üçüncü âyetin iman kelimesi ile bitmesi, uygun düşmüştür.

**«O, bir şairin sözü değildir. Ne de az inanıyorsunuz! Bir kâhinin de sözü değildir. Ne az düşünüyorsunuz!» (Hâkka, 41-42.)** âyetleri de buna misaldir. Birinci âyetin **تَذَكَّرُونَ** ikinci âyetin **تَذَكَّرُونَ** ile son buluşundaki hikmet şudur: Âyetlerin şîrden değişik olması, herkesce bilinen bir husustur. Kur'an'a şîr diyenin sözü, küfür olduğu kadar tam mânasıyla inad olduğundan âyetin, **Ne de inancı kıt insanlarsınız!** ifadesiyle bitmesi uygun düşmüştür. Kur'an'ın, kâhinlerin nazmı ve secilî kelimelerine muhalif olması, tezekkür ve tedebbüre muhtaç bir meseledir. Bunlardan biri nesirdir, Kur'an'ın bunlara muhalefeti, şîre olan muhalefeti gibi değildir. Bu muhalefet ancak Kur'an'ın fesahatı, bedî sanatı ve ince mânaları dikkatle ele alındığında ortaya çıkacağından âyetin, **قليلًا تَذَكَّرُونَ** «Ne de kıt düşüncelisiniz!» ile bitmesi uygun düşmüştür.

Bu nevi, bedî sanatından sayılması, sözkonusu durumla aynı olduğu halde, latif bir nükteden dolayı, iki âyette değişik fasılalarla gelmesindendir. **وان تعدوا نعمة الله لا تحصوها ان الانسان لظلم كفار** «Eğer Allah'ın nimetini saymak isterseniz sayamazsınız. Yine de insan çok haksızlık edendir, nankördür..» (İbrahim, 34.) âyeti ve **وان تعدوا نعمة الله لا تحصوها ان الله لوفور رحيم** «Eğer Allah'ın nimetini saysanız sayamazsınız. Doğrusu Allah çok bağışlayıcı çok esirgeyicidir.» (Nahl, 18.) âyeti buna misaldir. İbnü Muneyyir bu konuda şöyle der: Yüce Allah sanki şöyle demek istemiştir: Çok sayıda nimet husule geldiğinde, sen alıcı ben vericiyim. Bu kadar nimeti ele geçirdiğinde, nimetime karşı zulüm ve nan-





ilk akia gelen kudret sıfatı ile, Âl-i İmrândakinde ise ilim sıfatıyla bitmesiydi. Bu durum şöyle açıklanır: Bakara âyeti, yeryüzünün yaratılışı ve burada bulunanların ihtiyaçları, menfaat ve maslahatları ile, gökyüzünün düzenli, muhkem bir şekilde yaratıldığına dair bilgiler ihtiva ettiğinden, bu vasıflarda olan Hâlik'in fiillerini; külli, cüzi, mücmel ve mufassal olarak bilmesi gerektiğinden âyetin ilim sıfatıyla bitmesi uygun düşmüştür. Âl-i İmrân âyeti ise, kendinden önceki âyet-te kafirlerle dost olanlara vaid ihtiva ettiğinden ilimle ifade edilmesi, ikab veya sevabla cezalandırmaktan kinaye olduğundan, âyetin kudret sıfatıyla bitmesi uygun düşmüştür.

**Onu övgü ile tesbih etmeyen hiçbir şey yoktur; ama siz onların tesbihlerini anlamazsınız. O halimdir, ço bağışlayıcıdır.**» (İsrâ, 44.) âyeti de bu kabildendir. Tesbih ifadesinin akabinde âyetin hilm ve mağfiret sıfatıyla bitmesi, ilk bakışta açıkça anlaşılmamaktadır. Bundaki hikmet şöyle açıklanabilir: Varlıkların hepsi tesbihatta bulunduğundan, haklarında bir isyan söz konusu değildir. Halbuki, isyan eden sizlersiniz. Bu yüzden âyet, **otlayan hayvanlar, belî bükük ihtiyarlar, memede olan çocuklar olmasaydı, üzerinize Allah'ın azabı yağardı**, hadisinde ifade edildiği gibi, mukadder isyan kelimesine riayet edildiğinden, hilm ve mağfiret sıfatlarıyla bitmiştir. Bir rivayete göre âyetin takdiri: Tesbih edenlerin ihmalden dolayı Halim, günahlarının bağışlanmasından dolayı Gafurdur, şeklindedir. Bir başka rivayete göre: Âyetlere ibret nazarıyla bakmayı ihmalen dolayı tesbihin gayesini anlamayan, Allah'ı tenzih etmeyi gerektiren, mahlukat-ta mevcut bazı üstün vasıfları iyiden iyiye düşünerek, Allah'a olan kulluklarını bilmede ihmali bulunan muhatablarına karşı Halim'dir şeklindedir.

c- Fasılalar arasında, Kur'an'da benzeri bulunmayan fasılalar vardır. Gözü haramdan olukoyma emrinin akabinde gelen; **«Allah'ın habiri bakiyemur»** (Nur, 30.) âyeti ile, dua ve icabet emrinin akabinde gelen **«لعلهم يشهدون»** (Bakara, 186.) âyeti buna misaldir. Denildiğine göre âyetin, Ramazan ayı zikredildikten sonra gelmesi, Kadir gecesine ima etmektedir. Yani; belki onlar Kadir gecesini idrak ederler, demektir.

#### 6- Tasdir (التصدير)

**Tasdir; âyet başında olan kelimenin, âyet sonunda da gelmesine denir.** Buna aynı zamanda **Reddu'l-acuz ale's-sadr** (sonda olanın başa getirilmesi) adı da verilir.

İbnu'l-Mutez, tasdirin üç kısma ayrıldığını söyler;

a- Fasılının son kelimesi, baştaki âyetin son kelimesine uygun gelmesidir. **«İlmiyle indirmiş olduğuna Melekler**

**de şahitlik ederler. Allah'ın şahitliği de...**» (Nisâ, 166.) âyeti buna misaldir.

b- Fasılının son kelimesi, baştaki âyetin ilk kelimesine uygun gelmesidir. **«bize katından rahmet ver, şüphesiz Sen en çok bağış yaparsın»** (Âl-i İmrân, 8.) âyeti ile **«قال اني لعلمكم من القالين»** (Lut) dedi ki: **«Ben sizin bu işinize kızanlardanım.»** (Şuarâ, 168.) âyeti buna misaldir.

c- Fasılının son kelimesi ile, âyetteki ilk kelimelerden bazılarının uygun düşmesidir. **«Sen den önce de peygamberlerle alay edilmişti. Fakat onlardan alay edenleri, alay ettikleri gerçek kuşatıverdi.»** (Enam, 10.) **«انظر كيف فضلنا بعضهم على بعض و...»** **«Bak nasıl onların kimini kiminden üstün yaptık. Elbette âhiret, dereceler bakımından daha büyüktür. Onun nimet ve ikramı daha büyüktür.»** (İsrâ, 21.) **«وقد خاب من افترى»** **«Musa onlara: 'Yazık size dedi. Allah'a yalan uydurmayın..iftira eden perişan olmuştur.»** (Tâhâ, 61.) ve **«فقلت استغفر واربعكم انه كان غفارا»** **«Rabbinizden mağfiret dileyin, çünkü O çok bağışlayandır, dedim.»** (Nuh, 10.) âyetleri buna misaldir.

#### 7- Tevşih (التوشيح)

**Tevşih; cümlelerin başında bulunan kelimenin, kafiyeeye uygun bir şekilde gelmesidir. Tasdir ile tevşih arasındaki fark, tevşih'in delaleti mânevî, tasdir'inki ise lafzi olmasıdır. «Allah Ademi...seçip üstün kıldı.»** (Âl-i İmrân, 33.) âyeti buna misaldir. Âyetteki **اصطفى** fiili, **العالمين** kelimesinde lafzan fasıla bulunduğuna delalet etmez. Çünkü **العالمين** kelimesi, **اصطفى** fiilinden farklıdır. Fakat **اصطفى** kelimesinin delaleti, mâna yönündendir. Buradan anlaşıldığına göre, **اصطفى** kelimesinin lüzumlu mânalarından biri, aynı cinsten olanlar arasından seçilmesidir. Seçilenin cinsi ise, aynı soydan gelmiş olmalıdır.

**«Gece de onlar için bir âyettir. Gündüzü ondan soyup çıkarırız.»** (Yâsin, 37.) âyeti, buna misaldir. İbnu Ebi'l-İsba âyet hakkında şöyle der: Bu sûreyi dikkat ederek ezberleyen kimse, âyetlerindeki son kelimelerin nun harfi ile bittiğini görür. Âyetin başında, gündüzün geceden sıyrılıp ayrıldığını duyunca, fasılının **مظلumon** kelimesinde olduğunu anlar, Gündüzü geceye bürünen kimse karanıktadır, yani karanlığa girer. İşte buna tevşih adı verilir. Cümlelerin evveli sonuna delalet ettiğinden mâna, her ikisi arasında bağ vazifesi görür.

#### 8- İgal (الإغال)

Buna dair bilgi, itnab'ın nevileri arasında önceden verilmişti.





masıdır. Eşit değilse, biraz uzun olabilir. Üçüncü secide en uygun olan önceki-lerden uzun olmasıdır. Hafaci ise; ikinci secinin, birinciden kısa olması gerektiği görüşündedir.

b- Secide en uygun olan, seci yapanın gücüne delalet etmesi bakımından kısa olmasıdır. Bunun en azı iki kelimeden müteşekkil secilerdir. **ياايهاالمدر والبرسلات عرفا** (Müddessir, 1-2.), **«Ey elbisesine bürünen, kalk uyar.»** (Müddessir, 1-2.), **«Andolsun birbiri ardınca gönderilenlere.»** (Mürselât, 1.), **«Sa-vurup kaldıranlara..»** (Zâriyât, 1.), **«Andolsun son sûrat, kıvılcımlar saçarak koşanlara.»** (Âdiyât, 1-2.) âyetleri buna misaldir. Uzun seciler, pek çok âyetle olduğu gibi, on kelimeden fazla olan secilerdir. Bu ikisi arasında, Kamer sûresinin âyetleri gibi, mutavassit seciler bulunmaktadır.

c- Zemaşşeri Keşşaf'ında şöyle der: Fasiladaki güzelliğin korunması, cümledeki kelimelerin yerli yerine konulup mânasını aynen taşımasıyla mümkündür. Şayet mâna ihmal edilecek, sade lafzî güzelliğe önem verilecek olursa, bu cümlede belagi yön aranmaz. Bu yüzden; **«Onlardır âhirete kesinlikle iman edenler.»** (Bakara, 4.) âyetinde âhiret kelimesinin takdimi, sadece fasiladan dolayı değil, ihtisasa riayetten dolayı takdim etmiştir.

d- Fasıla aslında, vakf üzere bina edilir. Bu yüzden fasıla, merfu kelime mukabilinde mecrur, mecrur mukabilinde merfu olarak gelir. **süreklî bir azab, عذاب واسب** **«biz kendilerini yapışkan bir çamurdan yarattık.»** (Sâffât, 9-11.) âyetleri buna misaldir. **ويشتى** (Kamer, 11-12-13 ve 19.), **بما.منهم** âyetleriyle, **قد قدر....ودسر....مستم** **«..yağmur yüklü bulutları meydana getiren Odur.»** (Ra'd, 12.) âyetiyle **«..zaten onların Ondan başka koruyup kollayanı yoktur.»** (Ra'd, 11.) âyeti buna misaldir.

e- Kur'an'daki fasılaların sonu, çoğunlukla; harfi med, harfi lin ve nun'un ilhakı ile biter. Bunun sebebi; Sibeveyh'in dediği gibi, bir ses güzelliği vücuda getirmesidir. Araplar, konuşurken sesi uzatmak gayesiyle; elif, ya ve nûn harflerini bitiştirirler, şayet terennümde bulunmazlarsa, bunları kullanmazlar. Bu harfler, Kur'an'da en kolay ve tatlı bir durak işareti ile gelmiştir.

f- Fasıla harfleri, ya birbirine benzer, ya da birbirine yakın olarak gelirler. Birinciye misal: **«Tûra, yayılmış ince deri üzerine satır satır dizilmiş Kitab'a, ma'mur bir ev olan kabe'ye..»** (Tûr, 1-4.) âyetleridir. İkinciye misal: **«O Rahmandır, Rahimdir, Din günün Sahibidir.»** (Fatîha, 3-4.), **«الرحمن الرحيم مالك يوم الدين»** **«Kâf, şerefli Kur'an'a andolsun. İçlerinden bir uyarıcı gelmesine şaşılar da, o kafirler 'Bu ne kabul edilmez bir şeydir' dediler.»** (Kâf, 1-2.) âyetleridir.

Fahrüddin Razi ve diğer bazı müfessirler şöyle der: Kur'an'ın fasılları, bu iki kısmın dışında değil, bilâkis bunlardan ibarettir. Bu yüzden, Besmele ile beraber Fatîha sûresinin âyet sayısı hakkında Şafii mezhebinin görüşleri, Hanefi mezhebininkine tercih edilir. Şafii uleması sûredeki **«صراط الذين أنعمت عليهم»** kabul edenlerin görüşü doğru değildir. Çünkü bu fasıla, sûrenin diğer âyetlerine benzemediği gibi, müasele ve murakabe bakımından da benzememektedir. Halbuki fasılda benzerliğe riayet edilmesi gerekir.

g- Fasılda; tadmin ve ibda çokça görülür. Çünkü bunlar, nazımda olsa bile, nesirde bir kusur sayılmazlar. Tadmin, fasıladan sonra gelen kelimeye bağlı olarak gelen kelimedir. **«Siz onların yanından geçip gidiyorsunuz; sabahleyin ve geceleyin..»** (Sâffât, 137-138.) âyeti buna misaldir. İbda; fasılanın aynen tekrardır. **«هل كنت الا بشر ارسولا»** **«Ben sadece elçi olarak gönderilen bir isan değil miyim?»** (İsrâ, 93.) âyeti bunun misalidir. 94 ve 95. âyetler de aynı şekilde bitmiştir.







## ALTMİŞ BİRİNCİ BÖLÜM

### HAVATÎMU'S-SUVER (SÛRE SONLARI)

İfadedeki g z ll k bakımından bu bölüm de, Fevatihu's-suver gibidir. **Havatumu's-suver; s re sonunun, kulağa hoş gelen kelimelerle bitmesidir.** Bu yüzden s relerin son cümlelerinde, bedi m naları olan kelimeler mevcuttur. Bu kelimeleri duyan, kelamın sona erdiğini anlamış, bundan sonra dikkate değer bir şey kalmadığını öğrenmiş olur. Zira, s re sonlarındaki  yetler dua, tavsiye, farz, hamd, tekbir, meviza, vaad ve vaid gibi hususlarla biter. Mesela; Fatiha s resinin hatimesinde matlup olan gaye, Allah'ın gazabına ve dalalete sebebiyet veren masiyyetten, imanı korumaktır. Bütün bunlar; **الذين اٰتٰىهم** de toplanmıştır. Allah'ın kendilerine nimet verdiği kimselerden murad, M minlerdir. Bu yüzden Allah, bütün nimetleri ihtiva etmek üzere, inamı mutlak olarak zikretmiştir. Allahın kendisine iman nimeti verdiği kimse, her türlü nimete sahip olan kimsedir. Çünkü iman nimeti, bütün nimetleri içine almaktadır. Bu nimetin zikrinden sonra Müminleri **الضالين ولا الضالين**  yetiyle vasfetmiştir. Yani onlar; iman nimeti olan mutlak nimetle, Allah'ın emirlerine uymak, günah işlememekle, Allah'ın gazabı ve dalaletten kurtulmayı bir arada toplamışlardır.

Bakara s resinin son iki  yetinde mevcut duada **Al-i İmran** s resinin son  yetinde mevcut tavsiyelerde, Nisa suresinin son  yetinde mevcut feraizde (ki bu  yet, her canlının sonu olan ölümle ilgili hükümleri ihtiva eden  yetlerin sonuncusudur) h sn 'l-hitam sanatı bulunmakta, M ide s resinin son  yetinde Allahu Ta al 'yı tebciil ve tazim, Enam s resinin sonunda vaad ve vaid, A'raf s resinin sonunda meleklerin durumunu vasfederek ibadete davet, Enf l s resinin son  yetinde cihad ve sila-i rahm'e teşvik, Tevbe s resinin son  yetlerinde Res lullah'ın vasfı ve medhi ile tekbirler, Y nus ve H d s relerinin sonunda yer alan  yetlerde Res lullah'ı teselli, Y suf s resinin sonunda yer alan  yetlerde Kur'an'ın vasfı ve medhi, Ra'd s resinin sonundaki  yetlerde Res l  ya-lanlayanlara red ve vaid yer almaktadır. İbrahim s resinin son  yeti olan **هٰذا** nin son  yeti de böyledir. **واعبد ربك حتى ياتيك اليقين** «**Sana  l m gelinceye kadar Rabbine kulluk et.**»  yetiyle biten Hicr s resi de böyledir.  yetteki yakın

kelimesi, ölümle tefsir edilmiştir. Bu âyet, sûrenin en güzel ifade ile bittiğini gösteren canlı bir misaldir.

Zilzal sûresine bir bakın! Kıyamet ahvali nasıl başlamış. **فَمِنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ** «Artık kim zerre ağırlığınca hayır yapmışsa onu görür. Kim de zerre ağırlığınca şer yapmışsa onu görür.» âyetiyle nasıl sona ermiştir.. Kur'an'da en son nâzil olan **وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ** «Allah'a döndürüleceğiniz günden sakının.» (Bakara, 281.) âyetindeki fesahat ve belâgat güzelliğine bakın.. Bu âyette, ölümden sonraki âhiret hayatına işaret vardır.

Son nâzil olan sûrelerden, Nasr sûresi de böyledir. Bu sûrede, Resûlullah'ın ölümüne işaret edilmektedir. Buhari, Said b. Cubeyr tarikıyla İbnu Abbas'dan şu rivayette bulunur; Hz. Ömer, Ashaba **نَصَرَ اللَّهُ الْفَتْحَ** اذًا. «Allah'ın yardımı ve fetih geldiğinde..» âyetinin mânasını sormuştu. Onlar âyetin, şehir ve sarayların fethi mânasına geldiğini söylemişlerdi. Sonra İbnu Abbas'a: Sen ne dersin? dediğinde İbnu Abbas: **Muhammed'in ecelinin yaklaştığını kendisine bildirmektedir**, cevabını vermiştir.

Buhari, aynı tarikle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder; Hz. Ömer beni, Bedir savaşına katılanlar arasında sayıyordu. Bazı yaşlı Sahabiler bundan alındılar. İbnu Abbas'ı neden bize emsal tutuyorsun, halbuki bizim, onun yaşında çocuklarımız var dediler. Bunun üzerine Hz. Ömer: Onu hepimiz tanırız, diye mukabelede bulundu. Bir gün Bedir'e katılan yaşlı Sahabeyi davet eden Hz. Ömer, **نَصَرَ اللَّهُ الْفَتْحَ** اذًا. âyeti hakkında ne dersiniz, diye sordu. aralarından bir kısmı bu soruya: Allah tarafından yardım edilip, fethi nail olduğumuzda, Allah'a hamd ve istigfarla emrolunduk, şeklinde cevaplandırken, bir kısmı da, hiçbir şey söylemediler. Bunun üzerine Ömer bana: Sen de mi aynı şeyi söylersin Abbas oğlu, diye sordu. Ben: Hayır, bu sûre Resûlullahın ecelini bildirilmektedir. **فَبِخَيْرٍ يُحْدِثُ** اذًا. âyeti, Resûlün eceline işarettir, dedim ve **وَاسْتَغْفِرُوا لَهُمْ أَنَّهُ كَانَ تَوَّابًا** «Rabbini överek tesbih et. Ondan mağfiret dile çünkü O, tevbeleri çok kabul edendir.» âyetini okudum. Bunun üzerine Hz. Ömer: Ben de âyeti, aynen senin gibi anlıyorum, dedi.

## ALTMİŞ İKİNCİ BÖLÜM

### ÂYET VE SÜRELER ARASINDAKİ MÜNASEBET

Bu konuda, Ebu Hayyan'ın hocası Ebu Cafer b. Zübeyr, müstakıl bir eser yazmış, «**el-Burhan fi Münasebeti Tertibi Suver'i'l-Kur'an**» adını vermiştir. Asrımız ulemasından Burhanuddin el-Bikai «**Nazm u'd-Durer fi Tenasub'il-Âyi ve's-Suver**» adında bir eser telif etmiştir. «**Esrar u't-Tenzil**» adlı eserim, icaz ve belagati ihtiva etmekle beraber, sûre ve âyetler arasındaki münasebeti de işlediğinden, bu sahada yazılan bir eserdir. Bu eserimden, sûreler arasındaki münasebete ait olan bölümü ayrı bir kitap halinde özetleyip «**Tenasuk u'd-Durer fi Tenasub'il's-Suver**» adını verdim.

Münasebet ilmi, şerefli bir ilimdir. Zorluğundan dolayı müfessirler, bu mevzuyla fazla girmemişlerdir. Tefsirinde buna en çok yer veren, Fahrüddin Razi olmuş; âyetlerdeki letafetin büyük bir kısmı, tertib ve münsebette görülür, demiştir.

İbnu'l-Arabî, «**Sira cu'l-Muridin**» adlı eserinde şöyle der: Âyetlerin birbiriyle irtibatı, mânalarının birbirini tamamlaması, cümlelerin muntazamlığı bakımından âyetlerin tek kelime halinde girdiği bu ilim, değerli bir ilimdir. Bu sahada bir tek âlim çıktı, sadece Bakara sûresinin münasebeti ile ilgili eser meydana getirdi. Sonra Allah, bizim bu konuya eğilmemizi nasib etti. Fakat ilgi göstereni bulamadık, halkın yanlış değerlendirmesi ile karşı karşıya kaldık. Bunun üzerine telifi bırakıp, neticeyi Allah'a havale ettik.

Bir kısım ulema da şöyle demiştir: Münasebet ilmini ilk defa ortaya koyan, dinî ve edebî ilimlerde mahir, Şeyh Ebu Bekr en-Nisaburi'dir. Kendisine; bu âyet şu âyetle niçin geldi? Bu sûrenin şu sûre akabinde gelmesindeki hikmet nedir? diye sorulmuş, o da münasebet ilmini Bilmediklerinden Bağdat ulemasını kinamıştır.

Şeyh İzzeddin b. Abdisselam şöyle demiştir: Münasebet ilmi, değerli bir ilimdir. Cümlelerin güzel bir şekilde birbirine bağlanması için, cümlelerin başı ile sonu arasındaki bağın aynı şekilde olma şartı aranır. Şayet bu bağ, çeşitli sebeplerle kurulamıyorsa, o cümlede bir münasebet sağlanamaz. Bu münasebeti



sağlamağa çalışan kimse gücünü aşarak kendini zorladığından, zayıf bir münasebet kurmuş olur. Bu durum, sözün en güzelinde şöyle dursun, güzelinde da-  
hi kurulması zayıf olan bir münasebet olur. Kur'an-ı Kerim, yirmi küsur sene-  
de, muhtelif sebeblere dayanan, muhtelif hükümlerle nâzil olmuştur. Kur'an'ın  
bu şekilde nâzil olması, âyetlerin birbirine irtibatını mümkün kılmamaktadır.

Şeyh Velîyüddin el-Mellevi şöyle der: Âyetler farklı olaylara göre nâzil  
olduğundan, aralarında irtibat bulunmaz diyenin sözü, vehimden ibarettir. Bu  
konuda doğru olan; âyetlerin nüzul bakımından çeşitli olaylara, tertib bakı-  
mından da bir hikmete bağlı olarak nâzil olmasıdır. Mushaf, Beytu'l-İzze'den indiği  
şekliyle, Levh-i Mahfuz'daki şekline uygun biçimde, sûre ve âyetleri, tevkifi o-  
larak tertip edilmiştir. Kur'an'ın üslubu ve mükemmel nazmı, apaçık bir mucize-  
dir. Herşeyden önce; bir âyetin, önceki âyeti tamamlayıp tamamlamadığı veya  
müstakil olup olmadığı, şayet müstakilse, önceki âyetle olan münasebetinin ne  
olduğu araştırılmalıdır. Böyle bir araştırma, değişik ilimler hakkında geniş bilgi  
ister. Sûreler arasındaki münasebeti bulmak, geniş bir bilgiye dayanır. Her sûre-  
nin, önceki sûre ile olan münasebet yönü ve hangi maksatla nâzil olduğu araş-  
tırılmalıdır.

Fahrüddin Razi, Bakara sûresinin tefsiri sırasında, şu izahda bulunur: Bu  
sûrenin lafzındaki lefati, tertibindeki güzelliği düşünen kimse, Kur'an'ın lafzın-  
daki fesahat, mânasındaki mükemmelliği ile muciz olduğu gibi, âyetlerinin tan-  
zîm ve tertibindeki mükemmelliği ile de muciz olduğunu anlar. Kur'an'ın üslubu  
ile muciz olduğunu söyleyenler, belki bunu murad etmişlerdir. Ancak ben, Kur'  
an'daki bu esrarı anlayamayan çoğu müfessirlerin bu lefâfetten uzak kaldıkları-  
nı gördüm. Bu konudaki gerçek, şu beytte ifade edildiği gibidir:

وَالنَّجْمُ تَتَصَفَّرُ الْأَبْصَارُ وَرَتَهُ وَالذَّنْبُ لِلطَّرْفِ لِلنَّجْمِ فِي الصَّغَرِ

Beytin mânası şudur: Göz, yıldızı sureten küçük görüyorsa suç, yıldızın  
küçüklüğünde değil, gözbebeğinin küçüklüğündedir.

### 1- Âyetler Arasındaki Münasebetin Şartları

Lügatta münasebet; birbirine benzer ve yakın mânalar bulunmaktadır. Âyet ve sûrelerdeki münasebetin aslı; aralarında mâna irtibatı sağlayan umu-  
milik-hususilik, aklilik-hissilik, hayali olmayan çeşitli alakalar ilâ, sebep veya  
müsebbeb, illet veya malul, benzerlik veya zıdlık gibi zihni bağların bulunması-  
dır.

Münasebtin faydası; cümleler arasında sıkı bir bağ kurmak, aralarındaki  
bu bağı kuvvetlendirmektir. Kurulan bu münasebetle cümlelerin durumu, kısım-  
ları arasında uygunluk bulunan sağlam bir binaya benzer.

Bu izahattan sonra diyebilirsiniz ki; ardarda gelen iki âyetteki münasebet

ya kelimelerin birbirine bağlı oluşu, ya birinci âyetle mânanın tamamlanmayışı,  
ya ikinci âyetin birinci âyeti tekid veya tefsir edişi, itiraz veya bedel olması yö-  
nüyle irtibat aranır ki bu, kabul edilen bir irtibattır. Ya da aralarında irtibat bu-  
lunmaz, herbiri birbirinden farklı müstakil birer cümle olur. Bu iki cümleden biri  
diğerine, ya hükümde ortak olan atf edatıyla atfedilir, ya da edilmez. Eğer at-  
fedilirse, aralarında ortak bir yön bulunması gerekir. Mesela: يعلم مايلج في الأرض  
وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا **gökten  
ineni ve oraya yükseleni bilen Odur..**» (Hadid, 4.) âyeti ile وَيَصْطَوِا إِلَيْهِ  
اللَّهِ يَتَّقِي وَيَخْشَى وَالَّذِينَ هَبُوا صُفْحًا أَلَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ آيَاتٍ تَرْتَعَمُونَ  
(Bakara, 245.) âyeti buna misaldir. Bu âyetlerde, kabz ile bast, vulûc ile hurûc, nü-  
zûl ile urûc arasında bir zıdlık olduğu gibi, sema ile arz arasında şibih teza-  
d vardır. Ayrıca, azabdan sonra rahmetin, korkudan sonra isteğin zikredilmesi de  
tezattır. Ahkamla ilgili âyetlerin ardından, amelini sağlamak üzere vaad ve vald  
âyetlerinin gelmesi, emir ve nehiy ifade eden âyetlerin ardından, tevhid ve ten-  
zih ifade eden âyetlerin zikredilmesi, Kur'an'ın cari olan âdetidir. Bakara, Nisâ  
ve Mâide sûreleri incelendiğinde, Kur'an'ın bu âdetini açıkça görmek mümkün-  
dür.

Şayet, atf edatıyla atfedilmemişse, her iki âyeti birbirine bağlayan bir  
münasebet bağının bulunması gerekir. Bu bağ, mânevi bir karine olabilir. Bu  
karinenin çeşitli sebepleri vardır:

1- Âyetler arasındaki benzerlik olmasıdır. Benzeri bir âyeti, diğer ben-  
zerine ilhak etmek, bilgi sahibi olanların işidir. اُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا  
كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ (Enfâl, 4.) âyetinden sonra **«İşte ger-  
çek Müminler onlardır.»** (Enfâl, 5.) âye-  
tinin gelmesi, buna misaldir. Bu âyette, Ashab'dan bazılarının sefer veya sava-  
şa katılmama isteklerine rağmen, Allah'ın savaşmak üzere Mekke'den çıkma  
emrini Resûlullah yerine getirdiği gibi, Ashab'dan bazılarının itirazına rağmen,  
ganimetlerin taksimi konusunda Allah'ın tayin ettiği esasların yerine getirilmesi-  
ni Resûlüne emretmiştir. Âyetin gayesi; savaşa çıkmalarındaki isteksizlikleri gi-  
bi ganimetlerin taksiminde Rûsullaha karşı çıktıklarını belirtmektir. Savaşmakla  
kazanılan zafer, nusret, ganimet ve İslamın güçlenmesi nasıl hayırlı neticeler  
sağlamışsa, ganimetin taksimindeki esaslara uyma da, aynı hayırlı neticeyi  
sağlayacaktır. Bu yüzden Ashab, nefislerine uymayı bıraksınlar, emrolundukları  
şeylere itaat etsinler şeklindedir.

2- Âyetlerin içinde, mânaca birbirine zıd kelimelerin birlikte kullanılması-  
dır. ان الذين كفروا واولادهم الذين كفروا **«İnkâr edenleri ha uyarmışsın, ha da  
uyarmamışsın birdir..»** (Bakara, 6.) âyeti buna misaldir. Bu sûrenin ilk âyetleri,  
Müminleri hidayete erdiren Kur'an'dan bahsetmekte, bunların vasıflarını anlat-





**İemlerin Rabbi (benim dostumdur.) Beni yaratan ve bana yol gösteren Odur. Rabbim bana hüküm ver ve beni salihlere kat.»** (Şuarâ, 77,78-83.) âyetlerinde, hüsn-i tehallus ve hüsn-i matlap, bir arada bulunur, der.

## 2- Münasebetle İlgili Bazı Kaideler

Bazı müteahhirun üleması şöyle der: Kur'an'da, âyetler arasındaki münasebeti gösteren umumî esaslar şunlardır: Sürenin hangi gaye ile indiğini bilmek bu gayeye götüren sebepleri araştırmak, bu sebeplerin birbirine yakınlık ve uzaklık durumunu incelemek, âyetlerin birbirini takibinde, dinleyenin merakını dikkate almak, belagatin gerektirdiği hususlara önem vermektir. Âyetler arasındaki münasebeti kolaylaştıran umumî kaide, işte bunlardır. Bu kaide uygulandığında, her sûre ve âyet arasında mevcut münasebet, açıkça ortaya çıkar.

Makabli ile olan münasebeti bulmada zorluk çekilen âyetler şunlardır: **«Onu tekrarlamak için dilini depreme.»** (Kıyame, 16.) âyeti, bunlardan biridir. Bu sürenin evveli ve ahirindeki âyetler arasında münasebet kurmak güçtür. Bütünüyle sûre, kıyamet ahvalinden bahsetmektedir. Bu yüzden, Rafıza'dan bazıları, bazı âyetlerin süreden sakıt olduğu görüşündedirler.

Kaffal; sürenin.. **«(O zaman) insanın yapıp öne sürdüğü (yapmayı) geri bıraktığı herşey kendisine haber verilir.»** (Kıyame, 13.) âyetinde zikri geçen **insan** hakkında nâzil olduğunu söyleyerek şöyle demiştir: Bu insan'a kitabı verilir. Okumağa başlayınca korkudan titreyerek, okumasını hızlandırır. Bu sırada ona: Acele edip dilini kımıldatma. Amelini cem edip sana söylemek bize aittir, Amelini söyledikimizde yaptığını ikrar ederek onu kabul et. Bundan sonra, insanın durumunu ve işlediklerini açıklamak bize aittir, denilir.

Kaffal'ın bu şekildeki tefsiri, Buhari'de mevcut hadise muhaliftir. Hadise göre, vahyin nüzulü sırasında Resûlullah'ın lisanını kımıldatması hakkında nâzil olmuştur.

Bazı ülema, bu âyetlerde çeşitli münasebet yönleri olduğunu zikretmişlerdir. Bunlardan bazıları şunlardır:

Âyette, kıyametten söz edilince, amelinde kusurlu olan kimse, kendiliğinden aceleye kapılacaktır. Aslında hayırlı işlerde acele etmek, dinen matlup olan bir iştir. Bu bakımdan âyet, hayra koştırmaktan daha önemli olan vahye kulak vermeyi, muteriza bir cümle ile tenbîhde bulunmuş, vahyi iyice dinleyip, mânasını kavramayı emretmiştir. Vahyi ezberlemeğe çalışmak, mânasını anlamağa mâni olduğundan Cenab-ı Hak, Resûlün'den ezberlemede acele etmesini istemiştir. Resûlullah'ın inen vahyi sonuna kadar iyice dinlemesi, muhte-

vasını kavraması için, Allahu Taâlâ ezberletme işini üzerine almıştır. Muteriza şeklindeki âyet bitince, Hz. Adem ve nesliyle ilgili âyetlere dönüşmüş, insanın acele etmemesini isteyen كَلَّ edatı kullanılmıştır. Bu âyetle Cenab-ı Hak sanki: Ey ademoğlu, aceleci olarak yaratıldığından, herşeyde acele eder ve aceleyi seversin demek istemiştir.

Kur'an'ın âdeti; kulun ahirette sunacağı ameli ihtiva eden Kitab'dan söz ettiğinde, dünyada iken yapıp yapmadığına dair hükümleri ihtiva eden amel defterini zikretmesidir. **«... ولقد صرفنا... فى هذا القرآن من كل مثل فمن اوتى كتابه بيمينه فاولئك يقرؤن... ولقد صرفنا... فى هذا القرآن للناس فى هذا القرآن... kimlerin kitabı sağından verilirse işte onlar, kitaplarını okurlar..Andolsun biz Kur'an'da insanlara herçeşit misali türlü biçimlerde anlattık..»** (Kehf, 49-54.). **«O gün sura üflenir ve o gün suçluların gömgök toplanır...Gerçek hükümdar olan Allah, yücedir. Sana vahyedilmesi tamamlanmadan Kur'an'ı acele ile okumağa kalkma.»** (Tâhâ, 102, 114.) âyetleri buna misaldir.

Sürenin **«Birtakım özürler ortaya atsa da.»** (Kıyame, 15.) âyetinden önceki âyetleri indiğinde Resûlullah, bu halet-i ruhiye içinde iken nâzil olan âyetleri ezberlemeğe çalışıyor, unutma korkusundan acele ederek, dilini kımıldatıyordu. Bunun üzerine **«Onu tekrarlamak için dilini depreme...Sonra onu açıklamak bize düşer.»** âyetleri nâzil oldu. Bundan sonra, önceki âyetleri tamamlamak üzere söze devam etti.

Fahrudin Razî, şöyle der: Buna benzer bir durum şudur; hoca talebeye bir konuyu anlatırken, talebenin zihni başka bir şeyle meşgul olsa, hocası da talebeye: 'Aklini derse ver, söylediklerimi iyi dinle' dese, hoca ile talebe arasındaki duruma vakıf olmayan kimse: Bunun anlatılan dersle ne alakası var diye düşünse bile, meseleye vakıf olan aynı şekilde düşünmez.

Cenabı Hak Kıyame sûresinin ilk âyetlerindeki umumî mânada olan **nefis** kelimesinden, hususî mânada Resûlullah'ın nefs'ine geçmiştir. Bununla şöyle demek istemiştir: Her nefis böyledir. Ya Muhammed, senin nefsin, nefislerin en şerefli kılınmıştır. Bu bakımdan nefsin, en mükemmel vasıflarda kalsın.

**«Sana hilalden soruyorlar.»** (Bakara, 189.) âyeti de bu kabilindedir. Evlere, kapılarından girme hükmü ile, yeni doğan ayın hükmü ne olduğu? sorusuna şu cevap verilir: Âyette istitrat sanatı mevcuttur. Yeni doğan ay, haccin vaktini gösterir. Âyetin sebep-i nüzulünden anlaşıldığına göre, evlere kapıdan girme işi, hac mevsiminde uygulanan bir âdetti. Evlere giriş, âyet-



teki hilal hakkındaki sorunun cevabı dışında, ziyade cevap olarak zikredilmiştir. Bu husus aynen, Resûlullah'a deniz suyundan sorulduğunda: **'Suyu temiz, içinde yaşayanların ölüsü helâldir'** şeklinde verdiği cevaba benzer.

**«Doğu da batı da Allah'ındır.»** (Bakara, 115.) âyeti de bu kabildendir. Bu âyetin, **«Allah'ın mes-cidlerinde Allah'ın adının anılmasına engel olandan daha zalim kim vardır»** (Bakara, 114.) âyetiyle olan münasebeti nedir? şeklindeki soruya Şeyh Ebu Muhammed el-Cuveynî, «T a f s i r»inde şöyle cevap vermiştir. Ebu'l-Hasen ed-Dahhan'ın şöyle dediğini işittim: İki âyet arasındaki münasebet; Beyt-i Makdisin tahribi, önceki âyette zikredilmiş olmasındandır. Âyetin mânası; bu tahrib, sizi ona yönelmekten alıkoymasın. Çünkü meşrik da magrib de Allah'ındır' şeklindedir.

### 3- Sûrelerin Başı ve Sonuyla Olan Münasebetleri

Sûrelerin baş ve sonları arasındaki münasebet, bu nevidendir. Bu konuda «M e r a s i d u l - M a t a l i ' f i T e n a s u b i l l - M a k a t i ' v e l - M e t a l i '» adlı, küçük bir eser telif ettim.

Kasas sûresine bakalım...Sûre Musa (a.s.)la başlamış **«فَلَن أَكُونَ ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ»** (Kasas, 17.) âyetindeki sözüyle devam etmiş, vatanından çıkışı ele alınmış, sonra Resûlullah'ın kafirlere hiçbir zaman yardımcı olmayacağına dair Allah'ın emriyle Mekke'den çıkışı teselli edilerek, tekrar Mekke'ye döneceğine dair vaadi ile son bulmuştur. Böylece, sûrenin başında olan **«رَادُوا إِلَيْكَ..biz onu tekrar sana geri vereceğiz..»** (Kasas, 7.) âyetiyle, Resûlullah'ın Mekke'ye dönüşü arasında münasebet mevcuttur.

Zemahşeri şöyle der: Allahu Taâlâ, Müminun sûresinde **«قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ»** **«Müminler saadete ulaştılar.»** âyetiyle başlamış, **«كَاتِرِينَ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ»** **«Kafirler saadete ulaşacak değillerdir.»** âyetiyle bitmiştir. Sûrenin başı ile sonu arasında, ne büyük bir değişiklik vardır, değil mi?

Kirmani, «e l - A c a l i b» adlı eserinde, bunun benzerini zikrederek şöyle der: Sâd sûresi Allah'a zikir ile başlamış, **«O (Kur'an) bütün âlemlere bir öğütten ibarettir.»** 87. âyetinde gene zikir ile bitmiştir. Nun sûresi **«Sen, Rabbinin nimetine kavuşmuş bir kimsesin, aklını yitirmiş biri değilsin.»** âyetiyle başlamış, **«O aklını yitirmiş diyorlardı.»** 51. âyetiyle son bulmuştur.

Bir sûrenin başı ile, önceki sûrenin sonu arasındaki münasebet de bu kabildendir. **«فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ لَّيَالِفٌ يَّرْبُشُ»** **«Bari Kureyşin güvenini sağladığı için.»** **«Nihayet onları (kurt tarafından) yenilmiş ekin yaprağı gibi yaptı.»** âyetlerin-

de olduğu gibi, bu münasebet, **«فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَرَمًا»** **«Nihayet onu Firavn ailesi aldı ki kendilerine bir düşman ve başlarına derd olsun.»** (Kasas, 8.) âyetinde görülen münasebet gibidir. Bunu Ahfeş söylemiştir.

Kevâşi, Mâide sûresinin tefsirinde şöyle der: Nisâ sûresinin sonu, kullar arasında tevhid ve adalet emriyle bittiğinden, Mâide sûresi, **«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ»** **«Ey inananlar, akitleri yerine getirin.»** âyetiyle başlamıştır.

Ulemeden bir kısmı şöyle der: Her sûrenin başlangıcına bakılırsa, bir önceki sûrenin sonu ile aralarında büyük bir münasebet olduğu görülür. Bu münasebet bazen açık, bazen kapalıdır. Enam sûresinin Hamd ile başlaması, Mâide sûresinin, **«وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ»** **«Aralarında hak ile hükmedilmiş ve: 'Hamd âlemlerin Rabbine mahsustur' denilmiştir.»** (Zümer, 75.) âyetinde olduğu gibi bir hükümle bitmesi, aralarındaki münasebeti gösterir. Gene Fâtır sûresinin Hamd ile başlaması, bir önceki sûrenin sonu olan; **«وَحِيلَ وَحِيلَ»** **«Artık kendileriyle arzu ettikleri şey arasına perde çekilmiştir. Tıpkı bundan önce benzerlerine yapıldığı gibi.»** (Sebe, 54.) âyetiyle, münasip düşmüştür. Nitekim; **«فَقَطَعَ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ»** **«Böylece zulmeden milletin ardı kesildi. Âlemlerin Rabbi Allah'a hamdolsun.»** (Enam, 45.) âyetinde bu münasebet açıkça görülmektedir. Hadid sûresinin Tesbih'le başlaması, Vakıa sûresinin Tesbih filinin emir sigasıyla bitmesi, birbirine uygun düşmüştür. Bakara sûresinin **«الَّذِي لَهُ الْكِتَابُ»** ile başlaması, Fatiha sûresinin **«إِهدنا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ»** âyetinde geçen **sırat** kelimesine işaret etmektedir. Hidayet isteyenlere sanki, hidayetini istediğiniz doğru yol, bu Kitab'ın kendisidir, denilmek istenmiştir. Gerçekten bu mâna, Fatiha sûresiyle Bakara sûresindeki münasebeti gösteren en uygun mânadır.

Kevser sûresinin letafeti, önceki sûrenin mukabilinde gelmesindendir. Maun sûresinde Cenab-ı Hak, münafıkları; cimrilik, namazı terketmek, namazı riya ile kılmak ve zekat vermemek gibi dört sıfatla vasfetmiştir. Kevser sûresinde ise; cimrilüğün mukabili olan, çok hayır mânasında **«أَنَا عَطَيْتُكَ الْكَوْثَرَ»** âyetiyle namazı terketmenin mukabilinde, namaza devam et mânasında olan **«فَصَلِّ»** ile, riyanın mukabilinde, insanlara değil Rabbin rızası için namaz kıl mânasında olan **«لِرَبِّكَ»** ile, zekat vermemen mukabilinde, kestiğin kurban etini tasadduk et şeklinde **«وَانْحَرْ»** âyetiyle mukabil olarak getirilmiştir.

Bir kısım ulema şöyle der: Sûrelerdeki tertibin tevkifi olarak Allah'dan sâdir olduğunu gösteren sebepler vardır: Bunlardan birincisi; Hâ Mim'lerde olduğu gibi harfler arasındaki münasebettir. İkincisi; Fatiha sûresinin sonunun, mâna bakımından Bakara sûresinin ilk âyeti ile olan münasebetinde görüldüğü gibi, sûrenin başı ile bir önceki sûrenin sonu arasındaki münasebettir. Üçün - cüsü; Tebbet sûresinin sonu ile, İhlâs sûresinin evveli arasında olduğu gibi, iki

sürenin lafzan aynı vezinde olmasıdır. Dördüncüsü; Duhâ ve İnşirah sûrelerinde olduğu gibi, bir sûredeki cümlelerin, çoğunlukla diğer sûredeki cümlelere benzemesidir.

Bir kısım ulema da şöyle der: Fatiha sûresi; rububiyeti ikrar, Allah'a iltica, Yahudi ve Hristiyanlıktan uzaklaşmayı ihtiva eden bir sûredir. Bakara sûresi dinin esaslarını ihtiva eden, Âl-i İmrân da bu esasları tamamlayan bir sûredir. Bakara sûresi; dini hükümlere delil getiren, Âl-i İmrân da, dine husumet besleyenlerin şüphelerine cevap veren bir sûredir. Bu yüzden sûrede, Hristiyanların üzerinde durdukları müteşabih âyetler zikredilmiştir. Haccın farziyeti de bu sûrede yer almıştır. Fakat Bakara sûresinde haccın meşru kılındığı zikredilmiş, tamamlanması emrolunmuştur. Âl-i İmrân'da, Nasranilere hitap daha çok yer alırken, Yahudiler Bakara sûresinde çok zikredilmiştir. Bunun sebebi, Tevrat'ın asıl, İncil'in fer'i olmasıdır. Resûlullah Medine'ye hicret ettiğinde, Yahudileri İslama davet etmiş, onlarla mücadelede bulunmuştur. Nasranilerle mücadelesi, daha sonraları olmuştur. Müşrikleri İslama davet etmesi ise, ehl-i kitaptan öncedir. Bu bakımdan, Mekki sûrelerde enbiyanın tabi olduğu din yer almış, bununla bütün insanlara hitap edilmiştir. Medeni sûrelerde ise, ehl-i kitap'tan ve müşriklerden peygamberleri tasdik edenlere hitap edildiğinden, Ey Ehl-i Kitap, Ey İsrailoğulları, Ey İman Edenler, şeklinde hitapta bulunulmuştur. Nisâ sûresinde, insanlar arasında cari olan hükümler yer almıştır. Bu hükümler; Allah'ın halkettiği, sihiyyet ve neseb gibi, kullarına takdir ettiği hükümler olarak ikiye ayrılır. Bu yüzden sûre; **«sizi bir tek nefisten yaratan ve ondan eşini yaratıp...Rabbinizden korkun...»** âyetiyle başlamış, aynı âyetin devamında **«adına birbirinizden dilekte bulunduğunuz Allah'tan ve akrabalık (bağlarını kırmaktan) sakının.»** buyurmuştur. Sûre başındaki bu fevkalâde münasebet ile berâetu'l-istihtale bakalım. Sûre başında yer alan bu âyet, kadınlarda nikahı helal ve haram olanları, akrabalar arasındaki mirası ihtiva etmektedir. Hz. Adem'in, sonra da Havva'nın yaratılışı ile nikah başlamış, bu ikisinin evlenmesinden pek çok erkek-kadın meydana gelmiştir.

Mâide sûresi, bazı akidelerin yer aldığı sûredir. Bu sûre, dini hükümlerin tamamını, dinin çeşitli yönlerini, resûllerin verdikleri söz ile, ümmetlerinden aldıkları sözün yerine getirilmesini ihtiva etmektedir. Din, bu sûredeki âyetle tamamlanmış, dini tamamlayan sûre de, bu sûre olmuştur. Sûrede ayrıca, ihramlı iken avın yasaklanması, can ve malı korumak üzere haddi aşarak savaşan ve hırsızlık yapanların cezalandırılması, Allah'a ibadette esas olan temiz şeylerin helal kılınması gibi hususlar mevcuttur. Bu bakımdan; abdest, teyemmüm, her Mümin'in Kur'an'la hükmetmesi gibi Hz. Muhammed'in (s.a.v.) şeriatı ile ilgili hu-

suslar, bu sûrede zikredilmiştir. Bu yüzden sûrede yerine getirmek ve tamamlamak gibi kelimeler çokça yinelenmiştir. Sûrede ayrıca, dinden dönenlerin yerine, daha hayırlıların geleceği, dinin tamamıyla kemale erdiği, ifade edilmiştir. Bu yönleriyle Mâide sûresi, en son tamamlanan sûrelerden olmuştur. Medine' de nâzil olan bu dört sûre arasındaki tertib, en mükemmel bir tertiptir.

Ebu Cafer b. Zübeyr şöyle der: Hattabi'nin ifadesine göre; Sahabe-i Kiram'dan Kur'an'ı cem edenler, Kadir sûresine Alak sûresinden sonra yer vermişler, sebebini de şöyle açıklamışlardır: **«لَا تُدْرِكُهُ الْيَدَانِ»** âyetindeki zamirin, kinaye olarak **«إِقْرَأْ»** fiiline bağlı olması, okunması emredilen Kitab'a işaretidir. Kadı Ebu Bekr İbnu'l-Arabî; bu durumu, gerçek bir bedî sanatı olarak vasıflandırmıştır.

#### 4- Huruf-i Mukattaa Arasındaki Münasebet

Zerkeşi «e l - B u r h a n»'ında şöyle der: Huruf-i mukattaa ile başlayan sûreler de, münasebet ilminin bir nevidir. Bu harflerden her biri başladığı sureye tahsis edilmiş, **«الم»** yerine **«ح»** de **«طس»** harfleri yerine gelmemiştir. Her sürenin bu harflerden biriyle başlaması, sûredeki harf ve kelimelerden çoğunun bu harflere mümasil olmasındandır. Bu sûrelerden herbirinin kendisinde mevcut olan kelime ve harflere uygun düşmeyen huruf-i mukatta ile başlaması, doğru değildir. Şayet Nûn sûresi Kâf, Kâf sûresi de Nûn ile başlasaydı, Allah kelamında riayet edilen münasebet ortadan kalkmış olurdu. Bu yüzden sûrede kaf harfi çokça tekrar ettiğinden, Kâf sûresi bu harfle başlamıştır. Bu sûrede; Kur'an, halk, kavî, kurb, telakki, rakib, sâik, ilka, tekaddüm, müttekin, kalb, kurn, nakib, teşakkuk ve hukuk gibi kelimelerin hepsinde, kaf harfi bulunmaktadır.

Yûnus sûresindeki iki yüzden fazla kelime, ra harfi tekrar etmiştir. Bu yüzden sûre **«الر»** ile başlamıştır. Sâd sûresi, içinde sad harfi bulunan bazı husumet nevilerini ihtiva etmektedir. İlk husumet **«أَجْعَلِ الْآلِهَةَ الْهَاحِدًا»** Tanrıları bire mi indirdi. 5. âyetinde görüldüğü gibi, Resûlullah (s.a.v.) ile kafirler arasındaki husumettir. Sıra ile; Davud (a.s.)'in huzuruna gelen iki hasmın husumeti, cehennem ehlinin husumeti, meleklerin Hz. Adem'in yaratılma kararına karşı husumeti, şeytanın Hz. Adem'e secde etmeme konusundaki husumeti ile ademoğlunu yanıltmadaki husumeti yer almıştır.

**«الم»** harflerinde, üç mahreç bir arada bulunmaktadır. Bunlar sıra ile; boğaz, dil ve dudak harfleridir. Bu tertib; yaratmanın başlangıcı olan bidayeti, ahiretin başlangıcı olan nihayete, emir ve nehiylere uyarak şeriate uygun yaşayış olan vasata, işaret etmektedir. Bu harflerle başlayan her sûre, yukarıda söylenen üç hususu içine alır.



Araf sûresindeki sad harfi, Adem (a.s.) ve diğer peygamber kıssalarının şerhi ile, فلايكن في صدرك حرج „göğüsünde bir sıkıntı olmasın..“ âyetinin mevcudiyetinden dolayı الم harflerine ilave edilmiştir. Bazı ulema الم harflerinin mânası; الم تشرح لك صدرك „göğüsünü açmadık mı?“ âyetinin mânasını taşımaktadır, derler. Ra'd sûresinde mevcut رفع السوات âyeti ile; ra'd, berk ve benzeri kelimelerin mevcudiyetinden dolayı الم harflerine, ra harfi ilave edilmiştir.

Huruf-i mukattaa ile başlayan sûrelerde, ekseriyetle bu harflerden sonra gelen, Kur'an ve Kitab gibi, Kur'anla ilgili kelimeler mevcuttur. المص كتاب أنزل إليك المص كتاب يس والقرآن الحكيم، الم ذلك الكتاب ، الم الله لا اله الا هو الحق القيوم أنزل عليك حم تنزيل الكتاب ، ق والقرآن المجيد ، الر تلك آيات الكتاب ، ط مما أنزلنا عليك القرآن gibi âyetler buna misaldir. Ancak; Ankebût, Rûm ve Nûn sûrelerinde, bu harflerden sonra Kur'an'la ilgili kelimeler zikredilmemiştir. Bunların hikmetini, «E s r a r u t - T e n z i l» adlı eserimde açıkladım.

Harâli: Kur'an; zecr, emr, helal, haram, muhkem, müteşabih ve emsal şeklinde yedi harf üzere nâzil olmuştur, hadisinin mânası hakkında şöyle der: Kur'an, ahlakın ve herşeyin en mükemmelini kendinde topladığından, Hatemu'l-Enbiyanın Kitab'ı da, en son Kitap olmuş; güzel ahlaka dönüş Onun zuhuruyla başlamıştır. Daha önceki peygamberlerde bulunmayan bu üç esasın ıslahı: **'Güzel ahlakı tamamlamak için gönderildim'** hadisinden de anlaşılacağı üzere, Onunla son noktasına ulaşmıştır. Resûlullah'ın şu hadisinde bir arada bulunan; dünya, din ve ahiretin ıslahı, bu üç esası meydana getirmektedir: **'Ya Rabbi, Risaletimin ismeti olan dinimi ıslah et. Geçimimi sağladığım dünyamı ıslah et. Döneceğim yer olan ahiretimi ıslah et.** Her ıslahda, ilerleme ve gerileme bulunduğundan mevcut olan üç esas altıya baliğ olur. Bunlar da Kur'an'ın altı harfidir. Bu altı harfe, bir eşi olmayan yedinci bir harf ilave edilerek tamamı yediye ulaşmıştır. Bu harflerin en değersiz olanı, dünya hayatının ıslahı olan ifadesidir. Bu da, haram ve helal olmak üzere iki kelimeden ibarettir. Birincisi haramdır; nefis ve beden, haramdan temizlenmek ve uzak tutulmakla ıslah edilir. İkincisi ise helaldir; nefis ve beden, buna uymakla düzelir, ıslah edilir. Tevratda, helal ve haramın aslı mevcutsa da, tamamı Kur'an'dadır.

Bundan sonra, ahiret hayatının ıslahı olan iki harf gelmektedir. Birincisi zecr ve nehiydir. Ahiret hayatındaki güzelliklerden uzaklaştırdığı için, nefis ve beden, nehiylerden kaçınmakla ıslah edilir. İkincisi emirdir; ahiret hayatındaki güzellikleri sağladığı için nefis, Allah'ın emirlerini yerine getirmekle ıslah edilir. İncil'de bu iki hususun aslı mevcutsa da, tamamı Kur'an'dadır.

Bundan sonra da dinin ıslahı olan iki harf gelmektedir. Birincisi, Allah'ın hitabını, kulun kolayca anladığı muhkemlerdir. İkincisi de, aklın yetersizliğinden,

Allah'ın hitabını kulun anlamaktan aciz kaldığı müteşabihlerdir.

Bu yedi harften beşi, amel içindir. Altıncısı ise, kulun aczini itiraf edip haddini bilmesidir. Bu iki harf, bütün semavi kitaplarda mevcut ise de tamamı Kur'an'dadır. Hepsini cami olan yedinci harf, sadece Kur'an'a mahsustur. Bu da Allah'ın yüce sıfatlarından biri olan Hamd'dır. Son harf Hamd olduğuna göre, Allahu Taâlâ Kur'an'a Hamd ile başlamıştır. Allah, Kur'anın her yerine yayılan yedi harfi Fatiha sûresinde toplamıştır. Fatiha'nın birinci âyeti; yedinci harf olan Hamd'e, ikinci âyeti; dünyada Rahman, ahirette Rahim olduğunu gösteren helal ve harama, üçüncü âyeti; dini meselelerle ilgili emir ve nehye dayanan mülk sahibi olmasına; dördüncü âyetteki, اياك نعبد، اياك نستعين müteşabihe şamildir. Kur'an, bütün özellikleri kendinde toplayan yedinci harfle başladığından, Bakara sûresi de insanın, idrakinden aciz kaldığı altıncı harf olan müteşabihle başlamıştır. Harâli'nin sözü burada bitmiştir.

Bu açıklamanın kabul edilebilecek yönü, son ifadesidir. Bunun dışındakiler; kulağa çirkin gelen, kalbi nefrete sürükleyen, insanın iştahını kaçırان sözlerdir. Bunları nakletmiş olmaktan Allah'a sığınım. Bana göre, Fatiha'dan sonra Bakara, sûresinin الم ile başlamasındaki en güzel münasebet, Fatiha sûresinin, herkesin kolaylıkla anlayacağı muhkemle, Bakara sûresinin de, mukabili olan tevilden uzak müteşabihle başlamış olmasıdır.

### 5- Sürenin İsmiyle Olan Münasebeti

Sûrelerin ismi, o sürede geçen önemli bir konu ile münasip olması, münasebetten sayılır. Bu konuda On yedinci Bölümde bilgi verilmişti. Kimani «e l - A c a l b» adlı eserinde şunu ifade eder: Ha Mim ile başlayan yedi süreye müştereken aynı ismin verilmesi, aralarında her birini tansis eden benzerlikler bulunmasındandır. Ha Mim ile başlayan sûrelerde bu benzerlik; sürenin uzunluk veya kısalığındaki miktarın yakınlığı, âyetlerin tertibindeki benzerliği yanında, sürenin Kitap veya Kitabın bir sıfatıyla başlamasıdır.

### 6- Âyetler Arasındaki Münasebetin Sağladığı Faydalar

Tacuddin es-Subki'nin yazma halindeki «e t - T e z k i r a» adlı eserinden şunları naklediyorum: İsrâ sûresinin tesbih, Keht sûresinin de hamd ile başlamasındaki hikmet nedir? sorusuna Subki, şu cevabı vermiştir: Tesbih; سبحان الله والحمد لله âyeti ile سبحان الله والحمد لله şeklindeki duada görüldüğü gibi, hamd'den önce gelmiştir. İbnü Zemlekani bunu şu şekilde cevaplandırır: İsrâ sûresi, müşriklerin isrâ hadisesinden dolayı Resûlullah'ı tekzip etmişlerdi. Bu tekzip aynı zamanda Allah'ı tekzip sayıldığından, Allah ve Resûlünü bundan tenzih etmek üzere, Subhane lafzıyla başlamıştır. Keht sûresi, müşriklerin Ashab-ı Keht



sormalarından sonra nâzil olduğundan, İsrâ sûresine nazaran nüzûlû tehir etmiş, Allah'ın Resûlüne ve Müminlere verdiği nimeti kesmeyip, Kitab'ını indirmekle bu nimeti tamamladığını açıklamak üzere indirmiştir. Bundan dolayı sûre; Allah'a hamd ile başlamıştır.

Huveyyî, Tefsirinde şöyle der: Fatiha sûresinin الحمد لله رب العالمين âyeti ile başlaması Allah'ın bütün mahlukatın maliki olduğunu bildirmek içindir. Fakat; Enam, Kehf, Sebe ve Fâtır sûrelerinde bunun yerine, sıfatlarından biri gelmiştir. Enam sûresinde sadece yerî-göğü, karanlık ve aydınlığı yaratma sıfatı, Kehf sûresinde Kitab'ı inzâlî, Sebe sûresinde yer ve göklerde olanlara malik olması, Fâtır sûresinde ise yer ve gökleri yaratma sıfatı mevcuttur. Fatiha, Kur'an'ın ilk sûresi ve Ummu'l-Kitap olduğundan sıfatların en belîğ, umumi ve şumûllü olanıyla başlamıştır.

Kirmani «e l - A c a l b» adlı eserinde şöyle der: Kur'an'da dört yerde; **Sana ne harcayacaklarını soruyorlar..»** (Bakara, 189.), **Sana ne harcayacaklarını soruyorlar..»** (Bakara, 215.), **Sana haram aylardan soruyorlar..»** (Bakara, 217.) ve **Sana içkiden soruyorlar..»** (Bakara, 219.) âyetlerindeki fiil atıf harfi olan vavsız gelirken, üç yerde ise **Sana (Allah yolunda) ne harcayacaklarını soruyorlar..»** (Bakara, 219.), **Sana yetimlerden soruyorlar..»** (Bakara, 220.), **Sana âdet görmeden soruyorlar..»** (Bakara, 222.) âyetlerindeki fiil, vav harfi ile gelmiştir. Bundaki hikmet nedir? sorusuna şu cevabı veririz: İlk dört âyetteki sorular; değişik zamanlarda, diğer üç âyetteki sorular ise aynı zamanda sorulmuştur. Bu yüzden üç âyetteki fiil, atıf harfiyle gelmiştir.

**Sana dağlardan soruyorlar. De ki:..»** (Tâhâ, 105.) âyetinde, cevap makamında olan قل kelimesi fa harfi almıştır. Halbuki Kur'an'da cevap durumunda olan قل emri, fa harfi almaz, şeklindeki söze Kirmani şu cevabı vermiştir: Âyette **لو سئلت عن هاهنا قل** Eğer sana sorarlarsa de ki:.. şeklinde bir takdir mevcuttur. **واذا سئلك عبادي عني فإني قريب** **Kullarım sana benden sorarlarsa (söyle) ben onlara yakınum..»** (Bakara, 186.) âyetinde, Kur'an'ın âdetine göre şartın cevabı قل şeklinde gelmesi gerekirken böyle olmamıştır, sözüne şu cevabı veririz: Kul dua sırasında, en şerefli bir makamda olduğundan, Allah'la arasında, herhangi bir vasıta bulunmadığına işaret olmak üzere قل fiili hazfedilmiştir.

Kur'an'da يا أيها الناس nidasıyla başlayan iki sûre, Nisa ve Hac sûreleridir. Birinci sûrenin yarısı dünya hayatını, ikinci yarısı da ahiret hayatının izahını yapmaktadır.

## ALTMİŞ ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### BENZER ÂYETLER

Bu konuda bazı ulema müstakîl eser telif etmiştir. Hatırladığıma göre bunların ilki, Kısâl'nin eseridir. Sehavi bu eseri nazma çevirmiştir. Kirmani, aynı sahada eser yazarak «e l - B u r h a n f i T e v c i h i M ü t e ş a b i h i l - K u r ' a n» adını vermiştir. Ebu Abdillâh er-Râzî, aynı konuda daha mükemmel bir eser vücûda getirerek «D u r r e t u ' t - T e n z i l v e G u r r e t t u ' t - T e v i l» adını vermiştir. Ebu Cafer b. Zübeyr de «M i l a k u ' t - T e v i l» adında, göremediğim bir eser vücûda getirmiştir. Kadî Burhaneddin b. Cemaa «K e ş f u ' l - M a â n i a n M ü t e ş a b i h i l - M e s a n i» adında latif bir eser yazmıştır.

«E s r a r u ' t - T e n z i l» adlı kitabımdan bir bölüm, «K a t f u ' l - E z h a r f i K e ş f i l - E s r a r» adıyla bu mevzuya tahsis edilmiştir. Bu sahada yazılmış, daha pek çok eser bulunmaktadır.

Âyetler arasındaki benzerlikten maksat;

a- Âyetin muhtelif şekil ve fasıla ile bir sûrede mukaddem, diğer sûrede muahhar olarak gelmesidir. **و ادخلوا الباب سجدا و قولوا حطة و ادخلوا** **Secde ederek kapıdan girin ve 'ya Rabbi bizi affet' deyin..»** (Bakara, 58.), **و قولوا حطة و ادخلوا** **affet deyin ve secde ederek kapıdan girin..»** (Araf, 161.), **و ادخلوا الباب سجدا** **âhl be'ğirâh** **«Allah'dan başkası adına kesilen..»** (Bakara, 173.), **«Allah'dan başkası adına kesilen..»** (Enam, 145.) âyetleri buna misaldir.

b- Bir sûrede bir harf ziyadesiyle gelirken, diğer sûrede ziyade olmadan gelmesidir. **و سوا عليهم** **«onları uyarmamla..»** (Bakara, 6.), **و سوا عليهم** **«Onları uyarsan da..»** (Yâsin, 10.), **و يكون الدين لله** **«Din tamamen Allah'ın oluncaya kadar..»** (Enfâl, 39.) âyetleri buna misaldir.

c- Bir sûrede marife, diğerinde nekre veya bir sûrede müfred, diğerinde cemi veya bir sûrede bir harf, diğerinde iki harf veya bir sûrede idgamlı, diğerinde ise idgamsız olarak gelir. Bu bahis, Münasebet Bölümüyle birbirine yakındır.

Benzer âyetlerin tevcihi ile birlikte misalleri şunlardır: Bakara sûresindeki

«**muttakiler için yol göstericidir.**» (Bakara, 2.) âyeti, Lokman sûresinde **هدى ورحمة للمحسنين** «**Bunlar güzel davrananlara yol gösterici ve rahmet olarak (indirilmiştir).**» âyet, 3. şeklinde gelmiştir. Bakara sûresinde Allah, imanı bir bütün olarak zikrettiğinden âyetin **المحسنين** kelimesiyle bitmesi uygun düşerken, Lokman sûresindeki âyetle imanla birlikte **rahmet** kelimesi bulunduğundan âyetin **المحسنين** kelimesiyle bitmesi uygun düşmüştür.

Bakara sûresindeki **«Dedik ki: 'Ey Adem, sen ve eşin cennette oturun. Yeyin..»** 35. âyetinde **كَلَّا** kelimesi vav harfi ile gelmişken, Araf sûresinde bu kelime **فَكَلَّا** (âyet 19.) şeklinde gelmiştir. Bakara sûresindeki **اسكن** filli, **ikamet** mânasına gelirken, Araf sûresinde bu filli, **mesken edinme** mânasındadır. **«وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الْكَافِرِينَ»** sözünü Allah'a nisbet edilince, yiye-içme ile oturma aynı anda olduğuna işaret eden vav harfiyle ikramın ziyadeliği, uygun düşmüştür. Bu yüzden Bakara âyeti, Araf âyetinden daha umumi olduğu için **«dilediğiniz yerde bol bol..»** şeklinde gelmiştir. **«وَيَا آدَمُ اسْكُنْ أَنتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الْكَافِرِينَ»** ile başlayan Araf sûresindeki âyetle, yiye-içme işinin mesken edinme işinden sonra geldiğine işaret etmek üzere **فَكَلَّا** şeklinde ifade edilmiştir. Çünkü yiye-içme, mesken edinmeden sonra gelir. Araf sûresindeki **من حيث** ifadesinde Bakara sûresindeki **حيث شئتما** ifadesinin taşıdığı umumi mâna yoktur.

Bakara sûresindeki; **«وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةً وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ»** «**Öyle bir günden korkun ki, o gün hiç kimse kimsenin yerine bir şey ödeyemez. Kimseden şefaata da kabul edilmeyeceği gibi, fidye de alınmaz..»** 48. âyet ile aynı süredeki **«وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةً وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ»** «**..şu günden sakının ki, kimse kimseden yana bir şey ödeyemez, kimseden bir fidye kabul edilmez..»** 123. âyeti buna misaldir. Bu iki âyetle **adl** kelimesi, önce takdim sonra tehir etmiş, **şefaata** kelimesi birinci âyetle **kabul** kelimesiyle, ikincisinde ise **menfaat** kelimesiyle ifade edilmiştir. **Bundaki hikmet, şöyle açıklanabilir: Birinci âyetteki** **منها** da bulunan zamir, birinci nefis kelimesine, ikinci âyetteki aynı zamir, ikinci nefis kelimesine racidir. Birinci âyetle açıklandığı üzere, başkasına şefaata eden ve mükafaat veren nefsin şefaati kabul olunmayacak, ondan bir bağış alınmayacaktır. Bu âyetteki şefaata kelimesi öne geçmiştir. Çünkü şefaata edenin şefaati, bağışlamadan önce-dir. İkinci âyetle beyan edildiği üzere nefis, nefis olarak kendi kendine bağışlamada bulunamadığı gibi, başkasının şefaati de kendisine fayda vermez. Bu ikinci âyetle bağışlama, şefaattan önce gelmiştir. Çünkü şefaata ihtiyaç, bağışlama reddedildiğinde duyulur. Bu yüzden birinci âyetle; şefaatin kabul edilmeyeceği, ikinci âyetle ise şefaatin fayda vermeyeceği ifade edilmiştir. Şefaata ancak, şefaataçıdan kabul edilir, fayda ise ancak şefaata edilene dokunur.

Bakara sûresindeki, **«وَأَنذَرْنَاكَ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَ نَسَمَكَ بِالْعَذَابِ بِأَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ»**

«**Sizi Firavun ailesinden de kurtarmıştık ki (onlar), size azabın en kötüsünü reva görüyor, oğullarınızı boğazlıyor..»** 49. âyeti ile İbrahim sûresinde **«وَيَذْبَحُونَ»** (âyet, 6.) şeklinde vav ile gelen âyet, benzer âyetlere aynı bir misaldir. Birinci âyetteki hitap Yahudilerdir. Bu âyetle Allah ikramda bulunarak, karşılaştıkları sıkıntıları kendilerine sayıp dökmemiştir. İkinci âyetteki hitap, Musa (a.s.)'ın sözü olduğundan, kavminin karşılaştığı bütün mihnetleri sıralamıştır. Bu âyetin benzeri, Araf sûresinde **«يَقْتُلُونَ»** (âyet, 141.) filli ile gelmiştir. Âyetin bu şekli, tefennün adı verilen değişik kelimeler kullanarak yapılan bir sanat nevidir.

Bakara sûresindeki **«وَأَدْخَلْنَا هَازِلَةَ الْقَرْيَةِ «ONLARA: 'Şu şehre girin..' dedik.»** (58.) âyeti, Araf sûresinde değişik lafızla **«وَأَدْخَلْنَا هَازِلَةَ الْقَرْيَةِ «ONLARA: 'Şu şehirde oturun..' denildi.»** (âyet, 161.) şeklinde gelmiştir. bu benzerlikteki incelik, Bakara âyetinin Yahudilere **«يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا وَآتَمَعُوا»** «**Ey İsrailoğulları, nimetimi hatırlayın..»** (47.) âyetinde olduğu gibi, verilen nimetleri hatırlatma kabiliyetinden, söz Allah'a nisbet edilmiş, nimetin tamamı verildiğinden **«رَغَدًا»** kelimesinin zikri, şehir girmeleri ile iyilikte bulunmanın bir arada olduğunu gösteren vav harfinin **«وَسَزِيدَ»** şeklinde fiilden önce gelmesi, yeme işinin şehre giristen hemen sonra olacağından **«كُلُوا»** fiiline fa harfinin dahil olması uygun düşmüştür. Araf sûresinde Yahudilerin sözü olan **«أَجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُ آلِهَةٌ»** «**Bunların nasıl tanrıları varsa bize de öyle bir tann yap..»** (138.) âyeti, buzağıyı ilah edinme istekleri yüzünden tevbihe başlamış, bu bakımdan âyetin **«وَأَدْخَلْنَا هَازِلَةَ الْقَرْيَةِ»** şeklinde gelmesi **«رَغَدًا»** kelimesinin âyetle yer almasıyla uygun düşmüştür. Şehre girip iskan etmek, yiye-içmeyi de içine aldığından âyetin **«وَكُلُوا»** şeklinde vav harfi ile gelmesi, hatalarını bağışlamanın öne geçmesi ve **«سَزِيدَ»** fiilinin Araf 161. âyetle vavsız gelmesiyle uygun düşmüştür.

Araf sûresindeki **«وَمَنْ قَوْمٌ مُّوسَى أَمَةً يُهْدُونَ بِالْحَقِّ»** «**Musa kavminden bir topluluk da var ki gerçeğe götürürler..»** âyetinde Yahudilerden hidayete eren bazı kimselerin bulunması, aynı süredeki **«الَّذِينَ تَلَذَّثُوا مِنْهُمْ»** (162.) âyetinde işaret edilen bazı kimselerin zulümde bulunması ile uygun düşmüştür. Bakara sûresindeki âyetle aynı durum bulunmadığından, Araf sûresinde yer alan ifadeler terk edilmiştir. Bakara sûresindeki âyetle zulümle vasıflananlara musibet indirildiği, musibetin gönderilişi, tesir bakımından indirilişinden daha şiddetli olduğu tasrih edildiğinden, zulümde bulunmayanların selamete ulaşacaklarına işaret vardır. Bu yüzden Bakara 47. âyetindeki nimetin yanında, selamete erenlerin de zikredilmesi, Bakara 59. âyetin **«يُفْسِقُونَ»** ile bitmesi, birbirine uygun düşmüştür. Âyetle geçen fasik, zalim olmayabilir, fakat her zalim fasiktir. bu bakımdan her iki kelime, âyetin siyakına uygun gelmiştir.







## ALTMİŞ DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

### İCAZU'L-KUR'AN

Bazı ulema, bu konuda müstakil eser yazmıştır. Hattabi, Rummani, Zemlekani, Fahrüddin Razi, İbnu Suraka, Kadı Ebubekr el-Bakillani bunlardandır. İbnu Arabî; bu sahada Bakillani'nin eserine benzer bir eser yazılmamıştır, der.

Mucize; meydana okuma mânasına gelen, muarazadan uzak, harikulâde bir iştir. Hissi ve akli olmak üzere ikiye ayrılır. İsrailoğullarına gelen mucizelerin çoğu hissidir. İslam ümmetine gelen mucizelerin çoğu, üstün zekalan ve anlayıştaki olgunluklarından dolayı, akli mucizelerdir. İslam dini kıyamete kadar baki kalacağından, her akıl sahibinin anlaması için, akli mucizelerle gelen bir dindir.

Buharinin rivayetine göre Resûlullah (s.a.v.) şöyle buyurur: Her nebiye, ümmetinin imanı derecesinde mucizeler verilir; bana verilen mucize, Allah'ın vahyidir. Diğer nebilerden daha çok inanana sahip olmayı dilerim.

Hadisin mânası şudur: Peygamberlerin mucizleri, risaletlerinin bitimiyle son bulur; bunlara ancak, o sırada yaşayanlar şahid olur. Kur'an'ın mucizeleri ise, kıyamete kadar bakidir. Hârikulâdeliği; üslubunda, belâgatında, gaybi haberlerindedir. Asırlar geçtikçe, olacağını haber verdiği her şeyin meydana gelmesi, verdiği haberlerin doğruluğunu gösterir.

Hadisin bir başka mânası da şudur: Geçmiş ümmetlere gelen mucizeler; Salih'in devesi, Musa'nın asası gibi gözle görülen hissi mucizlerdir. Kur'an'ın mucizesi ise akılla idrak edilen mucizelerdir. Bu yüzden Kur'an'a tabi olanların sayısı daha çoktur. Mucizeyi gözle gören, mucizenin bitmesiyle gördüğü mucizeyi unutabilir. Mucizeyi akılla idrak edende ise, mucize unutulmadan kalır. Her gelen nesil, devamlı olarak bu mucizeyi yaşar.

#### 1 – Kur'an'a Tehaddi

İbnu Hacer, «F e t h u ' l - B a r i » adlı Buhari şerhinde şöyle der: Mucizenin hissi ve akli olması seklindeki iki kavlin birleştirilmesi mümkündür; neticede birbirine ters değildir, Allah'ın muciz bir Kitabı olan Kur'an'a meydan okuma faaliyetlerine ragmen, hiçbir kimsenin karşı koyamayacağını, her akıl sahibi ittifaken kabul eder. Bunu; **وان أحدمن المشرکین استجارک فاجر وحتی یسمع کلام الله** «Eğer

ortak koşanlardan biri eman dileyip yanına gelmek isterse, onu yanına al ki, Allah sözünü, işitsin;...» (Tevbe, 6.) âyeti teyid etmektedir. Müşriklerin Kur'an'ı dinlemeleri, aleyhlerinde bir hüccet olsaydı, Allahu Taâlâ Kur'an'ı dinlemeleri üzerinde durmazdı. Kur'an'ın onlara karşı hüccet olması, mucize olduğunu gösterir. Bu sebeple Allahu Taâlâ: وَقُلُوا لَوَلَانِزَالَعَسَابَدَتْ مِنْ رَبِّهِ فَاِنْ نَزَلَتْ عَنْكَ اللَّهُ «Dediler ki: 'Ona Rabbinden âyetler indirilmeli değil miydi?' De ki: 'Âyetler (mucizeler) Allah'ın yanındadır. Ben ancak apaçık bir uyarıcıyım. Kendilerine okunan kitabı sana indir-memiz, onlara yetmedi mi?..» (Ankebut, 50-51.) buyurmuştur. Bu âyetler şunu bildirmektedir: Kur'an, Resûlullah'ın mucizelerinden biri, buna delalette yeterli, diğer peygamberlerin mucizeleri yerine kaim bir Kitap'tır. Resûlullah, Araplara vahiyle geldiği sırada, çok fasih dile ve hitaba sahip olduklarından, Kur'an'ın benzerini getirmek üzere kendilerine uzun bir zaman tanındı fakat buna rağmen, bir benzerini getiremediler. Nitekim: فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ «Doğru iseler haydi onun gibi bir söz getirsinler.» (Tûr, 34.) âyeti buna delildir. Sonra, Kur'an'ın benzerini getirmede aciz kalanlara: أَمْ يَقُولُونَ اقْرَأْ قُلُوبُنَا فَنَنْزِلَ بِهِ سُورَةً مِثْلَهُ... مِنْ أَسْطَعْتُمْ مَنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ فَانْزِلْ لَهُمْ سُورَةً مِثْلَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ «Yoksa 'Onu uydurdu mu' diyorlar? De ki: 'Öyle ise siz de onun benzeri on uydurulmuş sûre getirin; eğer doğru iseniz. Şayet size cevap veremezlerse bilin ki (o) Allah'ın bilgisiyle indirilmiştir.» (Hüd, 13.) âyetiyle on sûre getirmelerini مثله أَمْ يَقُولُونَ اقْرَأْ قُلُوبُنَا فَنَنْزِلَ بِهِ سُورَةً مِثْلَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ «Yoksa onu uydurdu mu diyorlar? De ki: 'Onun benzeri bir sûre getirin.» (Yûnus, 38.) âyetiyle de benzeri bir âyet getirilmesi istendi.

Daha sonra da: وَأَنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ «Eğer kulu-muza indirdiğimizden şüphe içinde iseniz haydi onun gibi bir sûre getirin.» (Bakara, 23.) âyetiyle bu teklif gene tekrarlandı. Aralarında fesahat ve belâğat sahibi kimselerin çokluğuna rağmen, Kur'an'ın bir sûresinin benzerini getirme de aciz kalınca, Allah Kur'an'ın muciz olduğunu, قُلْ لَنْ أَجْتَعِدَ الْإِنْسَ وَالْجِنَّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا «De ki: 'Andolsun, eğer insan ve cin şu Kur'an'ın bir benzerini getirmek üzere toplansalar, yine onun benzerini getiremezler; birbirlerine arka olup yardım etseler de.» (İsrâ, 88.) âyetiyle açıkça belirtilti. İşte Kur'an, işte düşmanlık besleyen fasihler... Onlar, Kur'an'ın nurunu söndürmeğe ve gerçeklerini gizlemeye çalışan haris kimse-lerdi. Kendilerinden, Kur'an'a karşı koyma gücünü bulsalar, ellerine bir hüccet geçirmek üzere, çekinmeden yaparlardı. Halbuki hiçbirinden, bunu başan-rım şeklinde bir ifade gelmemiştir. Aksine; bazan inada, bazen alaya başvurmuşlar, bazen bu sihir, bazen bir şiir, bazen de eskilerin efsanesidir, demekten öteye geçememişlerdir. Bütün bunlar, şaşkınlıktan ve ümitsizlikten başka bir

şey değildir. Sonunda, kılıca boyun eğmeye, çoluk çocuğunun esir olmasına, mallarının ganimet olarak paylaşılmasına razı olmak mecburiyetinde kalmışlardır. Halbuki onlar, gururlu ve hamiyet göstermede aşırı idiler, Kur'an'ın benzerini getireceklerini anlasalardı, hemen yapmağa kalkarlardı. Çünkü bu, onlara daha kolay gelirdi.

Hakim «M ü s t e d r e k»inde, bununla ilgili bir meseleyi İbnu Abbas'dan şöyle nakleder: Velid b. Mugire, bir gün Resûlullah'a gelmişti; Resûlullah ona, Kur'an'dan bazı âyetler okudu, kalbi yumuşar gibi oldu. Bu haber Ebu Cehl'e ulaşır ulaşmaz, hemen yanına giderek şöyle dedi: Amca, bak dinle! Muham-med'e gitmeyesin, dediklerini dinlemeyesin diye kavmin, aralarında para toplayıp sana vermek isterler, ne dersin? Bunun üzerine Velid: Kureyş halkı iyi bilir ki ben, hepsinden zenginim, şeklinde cevap verdi. Ebu Cehl: Muhammed hakkında hiç değilse bir şey söyle ki, kavmin bunu duyunca O'nu sevmediğini anlasınlar, dedi. Mugire de: Ne diyebilirim? Vallahi içinizde benden daha iyi şiiri, recezi, kasideyi ve cin kelimini bileniniz yoktur. Yemin ederim ki Muhammed'in söyledikleri, asla bunlara benzemiyor. Sözlerinde ayrı bir tatlılık, ayrı bir beraklık var. Onun sözü, sözlerin en güzeli, en şifalıdır. Onun üstünde başka bir söz olamaz. Her söz, onun yanında sönük kalır, şeklinde cevap verince Ebu Cehl: Öyle zannediyorum ki aleyhinde bir söz söylemedikçe, kavmin senden memmun olmayacaktır, dedi. Bunun üzerine Mugire: Beni yalnız bırak, biraz düşüneyim, deyip mühlet istedi. Düşündükten sonra da: Kur'an, insanı tesir altında bırakan, ardından sürükleyen bir sihirdir, diyerek Ebu Cehl ve benzerlerinin düşüncelerine boyun eğdi.

Cahiz şöyle der: Allah, Muhammed'i Arapların şiirde, hitabette, lügatte ve hatta sayıca çok oldukları bir sırada gönderdi. Muhammed (s.a.v.) onların âlimini, cahilini, bir takım delillerle tevhide ve risaletini tasdiğe davet etti. Resûlullah, İslam'ı kabul etmemelerindeki özrü kaldırdığı, şüphelerini izale ettiği halde, nefsanî arzulan ve cahiliyet duygularını engelleyemediğinden, son çareyi savaşta buldu. Resûlullah onlara, kendileri de Resûlullah'a savaş ilan ettiler. Resûl-i zişan Kur'an'dan deliller getirerek, bir yandan fakiri, zengini, amcaları, amca çocuklarıyla savaşırken, bir yandan da durmadan muarazaya davet etti, eğer kendisi yalancı ise, bir sûre veya benzeri bir âyet getirmelerini isterdi. Onlara meydan okuyuşu, acizliklerini yüzlerine vuruşu arttıkça, bütün gizli yönleri ortaya çıktı. Bu durumda, ne hile, ne de bir hüccet bulabildiler, Resûlullah'a şöyle demek zorunda kaldılar: Sen, geçmiş milletler hakkında daha çok bilgiye sahipsin. Senin imkanların bizde yoktur. Bu sözlerine karşılık Resûlullah: Haydi, buna benzer uydurma sözler getirin, şeklinde mukabelede bulundu. Bunu başaramadaki zorluktan dolayı, hiçbir hatip bir şey uyduramadı, hiçbir şairin böyle

bir işi başarmak elinde olmadığından buna heveslenemedi. Şayet bu yükün altına girselerdi, yapamayacaklarını görecektir. Birinin acizliği ortaya çıkınca, bir başkası daha iyisini yaparım ümidiyle, kendini üstün görüp âyetlerin benzerini getirmeğe çalışacak.. Güya bu duyguyla, benzerini getirebileceğine, Kur'an'ı nakzedeceğine inanacak.. Fakat, kendini akıllı zanneden bu kimse, aynı iddiada bulunan kimselerin pek çok kelime ve lügat bilmesi, her sahada isteğini kolaylıkla ifade etmesi, içlerinde şairlerin ve hicvedenlerin bulunması, hatiplerin ve şairlerin birbirini tenkid etme gücüne sahip olmasına rağmen, kavminin Kur'an'a karşı koymadaki acizini görecektir. Çünkü bir tek sûre veya birkaç sûre veya birkaç âyet, söyledikleri her sözü nakzedecek, iddialarını çürütecek, kendilerini yalancı çıkaracak, bu yüzden aralarında büyük bir tefrika başlayacak, yurtlarından uzaklaşmağa kadar götürececek, malından mülkünden vazgeçirecektir. Onları bu hale düşüren, Kur'an'ın yüce bir makam'dan geldiği, Kureys dışından herkesin malumudur. Çünkü Araplar, düşünce ve akıl yapılarıyla birbirinden farklı seviyede idiler. Aralarında çok değerli kasideler, edebiyatın şahikası olan recezler söyleyen kısa, uzun veya veciz hitap şekillerine sahip olan secili sözler, nazım ve nesirde eserleri bulunanlar vardır. Cahil olanlarının aczi ortaya çıkmasına rağmen âlimleri, Kur'an'a karşı koymağa devam ettiler. Acz içinde kalmaları, eksiklerini bilmelerine rağmen, Kur'an'ın bu açık mucizesi karşısında hatada ısrar etmeleri imkansızdır. Bunun sebebi, inatçı olmaları, aşırı şekilde övünmeleridir. Boş sözlerle oyalanmayı yegâne meşguliyetleri sayıp, buna şiddetle ihtiyaç duyarlardı. Bu alışkanlıkları, aslını kavrayamadıkları meselelerde, onları yanlış yollara sevketti. Göz göre göre, bu açık hatalarında nasıl devam ettiler? Dünyevi ve uhrevi menfaatler sağlayan yüce bir vahiy karşısında, yirmi üç sene boyunca hatada kalmalarına akıl erdirmek, imkansızdır. Aynı şekilde vahyi anladıkları, muhtevasını kavrama imkanı buldukları halde, buna kulak tıkamaları da imkansızdır.

## 2- Tehaddide Bulunma Şekli

Kur'an'ın, Peygamberin gerçek bir mucizesi olduğu kesinleşince, icaz yönünü dikkatle incelemek gerekir. Ulema bu konuya fazla eğilmiş, isabetli görüş ileri sürenler kadar, hataya düşenler de olmuştur. Bazı ulema; tehatti, Allah'ın zati sıfatlarından Kelam-ı Kadim ile yapıldığından Araplar güçlerini aşan bir işe sürüklenmiş, aciz kaldıklarının ortaya çıktığı görüşündedirler. Bu görüş, doğru değildir. Çünkü, aslına vakıf olunamayan Kelam-ı Kadim ile tehatti, tasavvur edilemez. Bu konuda doğru olan, cumhurun şu görüşüdür: Tehatti, Kelam-ı Kadim'in kendisiyle değil, bu kelama delalet eden lafızlarla yapılır.

## 3- Sarfe Mezhebinin Tehaddi Görüşü

Nazzam; Kur'an'daki icazın sarfeye dayandığı görüşündedir. Yani; Allah Arapları Kur'an'a karşı gelmekten alıkoymuş, akıllarını çelmiştir. Halbuki Kur'an'ın mislini getirmek, onların kudreti dahilindeydi. Fakat harici bir engel, onları benzerini getirmekten alıkoymuştur. Bu bakımdan Kur'an'ın, diğer mucizelerden farkı yoktur.

«De ki: 'İnsanlar ve cinler bir araya gelseler..» (İsrâ, 88.) âyeti Nazzam'ın bu kavlini çürütmektedir. Zira bu âyet, kudretleri olduğu halde, aciz kalacaklarına delalet eder. Şayet Allah, kudretlerini ellerinden alsaydı, bir araya gelmeleri, ölümlerin bir araya gelmesine benzeyeceğinden, kendilerine hiçbir fayda sağlamayacaktı, çünkü ölümlerin aczi, zikre değer bir acizlik olamaz. İcazın Kur'an'a izafeti icmaen sabit olmasına rağmen, Kur'an'ın Kitap olarak muciz olması, nasıl mümkün olur? Kitap olarak, Kur'an'ın aciz bırakma vasfı yoktur. Esasen acze düşüren Kur'an değil Allahu Taâlâ'dır. Bu durumda Allah, Kur'an'ın mislini getirmede kudreti ellerinden almak suretiyle bizzat aciz bırakan Kudret durumundadır.

Aynı şekilde Nazzam'ın sarfe sözü, tehatti zamanının ortadan kalkması ile icazın ortadan kalkması, Kur'an'ın icazdan hali olmasını gerektirir ki bu da icma-ı ümmete ters düşer. Çünkü Resûlün en büyük mucizesi, baki olan mucizedir. Kur'an'dan başka O'nun baki olan bir mucizesi yoktur.

Kadı Ebubekr şöyle der: Sarfe iddiasını çürüten bir diğer delil de şudur: Şayet, Kur'an'a muaraza imkanı olsa, bu imkan sarfe görüşünde olanlardan alınsaydı, Kur'an muciz bir kelam olmaz, aksine muarazayı menetmekle acizliğe düşerdi. Böylece, diğer kelimeler karşısında fazileti kalmazdı. Bu şekilde bir görüş, sarfe dışındaki diğer görüşlerden daha garip değildir. Bunlara göre herkes, Kur'an'ın benzerini getirmeğe muktedirdir. Getiremeyişlerinin sebebi, Kur'anın tertibini bilmemeleridir. Şayet bunu öğrenselerdi, muvaffak olurlardı. Nazzam'ın bu görüşü, diğerlerinden daha acıba değildir. Diğer görüş sahiplerine göre acizlik, Kur'an'ın nüzûlü sırasında yaşayan kimselerde vardı. Fakat sonrakiler, Kur'an'ın mislini getirmeğe muktedirlerdir. Bu gibi sözler, hiçbir değer taşımayan, boş sözlerdir.

## 4- Kur'an'ın İcaz Yönteri

Bir kısım ulema şöyle demiştir: Kur'an'ın icazı, geleceğe ait gaybi haberleri vermesinde görülür. Bunlar, Arapların bilemeyeceği haberlerdir. Bazıları da şöyle der: Kur'an'ın icazı, geçmiş peygamber ve milletlerin kıssalarını, bizzat görmüş ve yaşamış gibi hikaye eden haberlerdir. Diğer bazıları da şöyle der: Kur'an'ın icazı, insanların kavli ve fiili, gizli bazı düşüncelerini bildiren haberler-



dedir. اذمت طائفتان منكم أن تغشدا. «Sizden bir grup, korkup bozulmağa yüz tutmuştu..» Âl-i İmrân, 122.) ve ويقولون في أنفسهم لولا يعذبنا الله بما نقول «..Bu dediği-mizden dolayı Allah bize azab etse ya' diyorlar..» (Mücadele, 8.) âyetleri bu-na misaldir.

Kadı Ebubekr şöyle der: Kur'an'ın icazı; nazmı, telifi ve tertibindedir. Kur'an'ın bu özelliği, Arap dilinde bilinen nazım şekillerinin hepsinden farklı, hita-betteki üsluplarından tamamen değişiktir. Bu sebeple Kur'ana karşı koymaları, mümkün olmamıştır. Bakillani bu sözlerine şunu da ilave eder: Kur'an'ın icazı, Arapların şiirde tesbit ettikleri bedii sanatlarla bilinmez. Çünkü şiir, harikulade bir sanat değildir. Bilakis öğrenme, alıştırma yapma ve sanat melekesi kazan-makla mümkündür. Bu meleke; şiir söylemek, hitabette düzgün konuşmak, yazı sanatına sahip olmak, belagati iyice bilmekle gelişir. Şiirin kendine has bir üs-lubu vardır. Kur'an nazmının herşeyden üstün olması; örnek alacağı bir misal, uyacağı bir kitabın bulunmamasındadır. Benzerinin bulunması da, ittifaken doğ-ru değildir. Şuna inanıyoruz ki, Kur'an'ın bazı âyetlerindeki icazı gayet açık, bazılarında ise kapalıdır.

Fahrüddin Razi şöyle der: Kur'an'ın icazı; fesahati, garip üslubu ve bütün kusurlardan uzak oluşundadır.

Zemlekani ise şöyle der: Kur'an'ın icazı, diğer eserlerdekinden farklı ola-rak, kendine özgü telifindendir. Bu telif, müfred kelimelerin terkîp ve veznindeki düzgünlüğü, mürekkebe kelimelerin mâna bakımından üstünlüğü, Kur'an'da bulu-nan her edebi sanatın ulvi mertebesinde görülür.

İbnu Atiyye şöyle der: Kur'an'ın icazı konusunda cumhurun ve ileri gelen ulemanın sahih olan görüşü şudur: Kur'an; nazmı, mâna zenginliği ve kelimelerindeki fesahatin bir nizam içinde gelmesiyle mucizdir. Bu da, Allah'ın herşeyi ilmiyle kuşatması, hertürlü kelimayı ilmiyle bilmesinden ileri gelmektedir. Şu hal-de Kur'an'daki her kelimenin tertibi, Allah'ın bir kelimeden sonra hangi kelime-nin uygun düşeceğini, cümledeki mânanın hangi mâna ile vuzuha kavuşacağını bilmesiyle gerçekleşmiştir. Kur'an'ın tamamındaki tertib, bu şekildedir. Halbuki insan; cehalet, nisan ve zühülle karşı karşıyadır. Şurası kesinlikle bilinmelidir ki kulun ilmi, herşeyi ihata edecek güçte değildir. Kur'an'ın nazmı, fesahatının en üst seviyesindedir. Buna rağmen Araplar, Kur'anın benzerini getirme gücüne sahiptir, fakat bundan alıkonmuştur, diyenlerin sözü batıl bir sözdür. Gerçek şu ki, kimse, Kur'an'ın mislini getirme gücüne sahip değildir. Mesela bir kimse, belâgat yönü kuvvetli olan bir kasideyi veya bir yazıyı, bir sene boyunca dur-madan değiştirir, ilâvelerle düzeltir durur; fakat Allah'ın Kitab'ından bir kelime çıkarılsa, bundan daha güzelini bulmak üzere bütün lügatler karıştırılsa, yerini tutacak bir kelime bulmak imkansızdır. Kur'an'ın icazını pek çok âyette açıkça

görürken bazı âyetlerde kapalı kaldığını görmekteyiz. Bu da, Kur'an'ın nüzulü sırasında yaşamış Arapların üstün lisan bilgisi ve anlayış kabiliyeti seviyesinde olmayışımızdandır. Hz. Musa'nın mucizesi sihirbazlara, Hz. İsa'nınki tabirlere bir hüccet olduğu gibi, muaraza ile tanınmış fasih bir Arap âlimine de Kur'an aynı şekilde bir hüccettir. Allahu Taâlâ Peygamberlerine verdiği mucizeleri, o peygam-berin devrinde herkesçe bilinen bir mevzuda, en üstünüyle vermiştir. Mesela Hz. Musa zamanında sihir, Hz. İsa zamanında tıp, Peygamber aleyhisselam zamanın-da da fesahat en üst noktasına ulaşmıştı.

Hazim, «M i r h a c u l - B u l e g a» adlı eserinde şöyle der: Kur'an'ın icazı; fesahat ve belâgat nevilerinin eksiksiz olarak bulunmasındandır. Araplar ve dillerini konuşanlardan hiçbir, böyle bir icazda bulunamaz. Onların fesahat ve belagati, konuştukları ve yazdıklarının çok az bir kısmında görülür. İnsanı zayıflıklar araya girdiğinden, sözlerindeki güzellik ve revnak kaybolur, ifadenin tamamında fesahat sağlanamaz.

Merakeşi, «Ş e r h u l - M i s b a h» adlı eserinde şöyle der: Kur'an'ın i-cazı, ilm-i beyanı iyi bilmekle anlaşılır. Nitekim bazı ulema ilm-i beyan'ı; **mâna vermede hatadan, karışıklıktan sakınmaktır**, şeklinde tarif etmiştir. Bu ilim yardımıyla, kelimelerin cümle içindeki yerlerini dikkate almak suretiyle, ifadenin güzelliği anlaşılır. Kur'an'ın icaz yönü, kelimelerinde aranmalıdır. Yoksa, nüzulünden önce her kelime muciz olurdu. İrabında da aranmalıdır. Yoksa iraba uy-gun olan her kelimayı muciz olurdu. Ayrıca üslubunda da aranmalıdır. Yoksa, şiir üslubu ile başlayan her söz muciz olurdu. Halbuki üslub, herkese göre deği-şen bir yoldur. Şayet Kur'an şiir üslubunda olsaydı, Müseyleme'nin hezeyanları da muciz olurdu. İcaz, şiirin dışında çeşitli üsluplarla yapılır. فلما استأمو أمته خلصوا «Ondan umudu kesince aralarında konuşmak üzere (bir kenara) çekil-diler..» (Yûsuf, 80.), فاصدع بما تؤمر «O halde sen emrolunduğun şeyi açıkça söyle..» (Hicr, 94.) âyetleri buna misaldir. Kur'an'ın icazı, O'na karşı koymaktan uzak tutulmalarında da değildir. Çünkü kendilerini hayrette bırakan, fesahat yönüydü. Müseyleme, İbnu'l-Mukaffa, Maarri ve benzerleri, birbirlerine destek ol-dukları halde, kulağı tırmalayan, nefret ettiren, Kur'an'ın terkibi karşısında gü-lünç duruma düşen sözlerden başka bir şey meydana getiremediler. Kur'an bu terkibiyle, belâgat erbabını acze düşürmüş, fusehayı da dilsiz hâle getirmiştir.

Butun bunlar, Kur'an'ın icazına delalet eden icmalî delillerdir. Kendi dilleri olduğu halde Araplar, Kur'anın benzerini getirmede aciz kaldıklarına göre, baş-kalarının aciz kalması daha tabiidir.

Tafsili delillerin en önemlisi, terkipteki özellikleri düşünmek, sonra da Kur'an'ın, ilmiyle herşeyi kuşatan Allah tarafından indirildiğini bilmektir.

İstefhani, Tefsirinde şöyle der: Kur'an icazı, iki yöndedir. Birincisi; Allah

kelamı olarak Kur'an'ın bizzat kendisi, diğeri de; insanların benzerini getirmede âciz bırakmasıdır.

Kur'an'ın bizzat kendisindeki icazı; fesahatı, belâgatı veya mânasındadır. Fesahatı ve belâgatında olan icazı, lafzı ve mânasına bağlı bir icaz değildir. Çünkü **«Arapça bir Kur'an olarak..»** (Yûsuf, 2.), **«أرأيت أن يأتيا أطرافاً ثم ينزلان من السماء قاشقاً»** (Şuarâ, 195.) âyetlerinde görüldüğü gibi kelimeler, Arapların kullandığı kelimelerdir. Ayrıca kelimelerin taşıdığı mânalarda da değildir. Çünkü bunların pek çoğu **«O(nun zikri) evvelkilerin Kitaplarında da vardır.»** (Şuarâ, 196.) âyetinde ifade buyrulduğu gibi, önceki, semavi kitaplarda da mevcuttu. Kur'an'daki ilahi bilgiler, mebd ve mead ile, gaybi haberlerden de değildir. Kur'an'ın icazı, Kur'an olma yönüyle, Kur'an'a da bağlı değildir. Bilakis bütün bunların, önceden bilinen ve öğretilen bilgiler dışında husule gelmiş olmasıdır. Gaybden haber vermek; ister Kur'an nazımıyla, ister başkasıyla, ister Arapça, ister başka bir dille, ister bir ibare ile, ister bir işaretle olsun gaybi haberdur. Şu halde, hususi bir nazımla inen, Kur'an'ın Kur'an olma şeklidir. Lafız ve mânası ise, O'nun bir parçasıdır. Şekillerin değişmesiyle, o şeyin yapısı ve ismi değişebilir; fakat, onu meydana getiren unsurları değişmez. Mesela; yüzük, küpe ve gerdanlık buna misaldir. Bunların şekilleri değişmekle; altın, gümüş, demir gibi unsurları değil, sadece isimleri değişmiş olur. Zira; muhtelif unsurlardan olsa bile altından, gümüşten demirden yapılan yüzüğe, gene yüzük adı verilir. Şayet yüzük, küpe ve gerdanlık altından yapılmışsa, aynı unsurdan olmakla beraber şekilleri değişik olduğu için, isimleri değişir.

Bundan da anlaşılıyor ki; Kur'an'a ait olan icaz, Kur'an'ın kendi nazmına bağlı olan icazdır. Nazımın muciz olması, ilahi kelamın nazmına dayanır. Ayrıca Kur'an'ın bu nazmı, kendi dışındaki nazma muhaliftir.

Buradan şu sonuca varabiliriz: Bir cümle, şu beş esasa uyularak kurulur:

a- İsim, fiil ve harf gibi kelimelerin meydana gelmesi için, dağınık harflerin bir arada toplanması gerekir.

b- Bir mâna ifade eden cümlelerin meydana gelmesi için, kelimelerin yanyana dizilmesi gerekir. Bu, hitabette bütün insanların kullandığı, ihtiyaçlarını giderdikleri bir nevidir. Buna nesir adı verilir.

c- Kelimeler, mebd, makta, medhal ve mahrec olacak şekilde yanyana getirilmesi gerekir. Buna, manzum adı verilir.

d- Bu kelimelerle cümle sonunda seci yapılır. Buna, müseccâ adı verilir.

e- Bu kelimelerle cümle vezinli hâle getirilir. Buna, şiir adı verilir. Manzum ifade, ya karşılıklı konuşma şeklinde olur, buna hitabet denir. Ya da, karşılıklı yazışma şeklinde olur, buna risale adı verilir.

Cümle çeşitleri, bu kısımlardan ibarettir. Bunların herbiri için özel bir na-

zım şekli vardır. Kur'an-ı Kerim, bu nazım şekilleri dışında, nazımın bütün güzelliklerini bir arada toplayan Kitaptır. Bu yüzden Kur'an'a, kelam denmesi doğru olduğu halde risale, hitabet, şiir veya seci denmesi doğru değildir. Belâgatta mahir olan Kur'an'ı dinlediğinde, Kur'an'ın dışındaki nazımla, Kur'an arasındaki farkı kolayca görebilir. Bu yüzden Allahu Taâlâ, Kur'an'daki telifin, insanların yardımlaşarak meydana getirdikleri nazım şeklinde olmadığını göstermek üzere; **«Halbuki o, öyle eşsiz bir Kitaptır ki ne önünden, ne de ardından ona batıl karışmaz..»** (Fussilet, 41-42.) buyurmuştur. Kur'an dışındaki nazım şekillerinin, diğer semavi kitaplarda görüldüğü gibi ilave ve noksanlıklarla, değiştirilmesi mümkündür.

Kur'an'ın benzeri getirilmekten uzak olmasındaki icazı da, açıkça görülmektedir. İster beğenilsin, ister beğenilmesin, her sanatın kendisiyle, uygulayanları arasında, yakın bir münasebet, kuvvetli bir bağı vardır. Bunun delili; herkesin ayrı bir sanat dalı seçmesi, bununla olması, bu sırada içinde bir rahatlık hissetmesi kendisinde bir kuvvet, bu sanata karşı bir sevgi, kalbinde büyük bir huzur meydana gelmesiyle mümkün olur. Allahu Taâlâ, lisan hakimiyetleri sebebiyle her türlü mânayı, her sanat dalında başarmasını bilen hitabet ve belâgat ehlini, Kur'an'a muarazaya davet edip, onları mislini getirmede âciz bırakınca, bu muarazadan vazgeçmek zorunda kaldılar. Böylece gerçek ilim sahipleri, onları bu muarazadan alıkoyan ilahi bir kuvvet olduğunu anladılar. Şu halde hangi icaz, bütün belâgat ehlini, zahirde muarazada âciz bırakıp, batında bundan vazgeçirebilecek bir güce sahip olabilir?

Sekkaki, «M i f t a h» adlı eserinde şöyle der: Kur'an'ın icazı anlaşılır, fakat tavsifi mümkün olmayan icazdır. Bu aynen, veznin anlaşılması, fakat tavsifinin mümkün olmaması gibidir. Güzel sesli kimsenin durumu da böyledir. Sesindeki nağmeler anlaşılır, fakat tavsifini yapmak mümkün olmaz. Kur'an'ın icazını, ancak ilm-i maânî ve beyanı iyice bilen, muhtevasını kavrayan, akl-ı selim sahibi kimseler idrak edebilir.

Ebu Hayyan et-Tevhidi şöyle der: Bundan il-Farisi'ye, icazın Kur'an'daki yeri sorulduğunda, şu cevabı vermiştir. Bu, mânası olmayan, saçma bir sorudur. Bu soru tıpkı, insanda insanın yeri nedir, sorusuna benzer. Halbuki, insanın insanda bir yeri olmaz. Fakat soru insanın tamamı üzerinde olsaydı, tarifi mümkün olurdu. Sahip olduğu şerefinden dolayı, Kur'an da böyledir. O'nda mevcut olan her mâna, başlı başına bir delil, muarızlara karşı bir mucize, okuyana bir hidayettir. Allah kelamındaki gayeyi, Kitab'ındaki sıfatın bütününü kavramak, beşerin gücü dışındadır. Bu sebeple, insan akli hayret içinde kalmış, basireti O'nun yanında kaybolmuştur.

Hattabi ise şöyle der: Maânî ulemasının çoğu, Kur'an'daki icazın belâga-



ında olduğu görüşündedir. Fakat bunu açıklamak onlara zor gelmiş, belagatındaki zevke meyletmişlerdir.

Gerçek şu ki, kelamın çeşitli yönleri vardır. Beyan ilmi açısından, mertebeleri farklıdır. Bu mertebelerin bir kısmı, belagat yönünden oldukça kuvvetli, bir kısmı fesahat yönünden kolay, bir kısmı da ifadede mutlak yumuşaklığı olan mertebelerdir. Birincisi, mertebelerin en yükseği, ikincisi ortası, üçüncüsü de en basit olanıdır. Kur'an'ın belagatında bu üç mertebeden birer hisse bulunmaktadır. Her birinden birer örnek alınmış, bu örneklerle uygun bir şekilde cümleler tanzim edilmiş, ilahi kelamın azameti ve akıcılığı içinde, bir arada toplanmıştır. Bu iki vasıf ayrı ayrı kalırsa, iki zıd gibi olur. Kelamındaki akıcılık, ibaresindeki kolaylığın neticesi olduğu gibi, kuvveti de kiraatındaki heybetin neticesidir. Bu iki husus birbirinden farklı olmakla beraber, Kur'an'ın nazmında birleşince, Kur'an'a mahsus bir fazilet meydana getirir, Resûl-i Ekrem'e açık bir delil olur.

İnsanın, Kur'an'ın benzerini getirmedeki aczi, şu noktalarda toplanır:

**İnsanın, Arap dilinde mevcut bütün kelimeleri bilmesi; bu kelimelerle ifade edilen eşyanın mânasını bütünüyle kavraması; yanyana dizilişyle meydana gelen nazım şekillerini öğrenmesi mümkün değildir.** Böyle olunca, nazım şekillerinin en güzelinden, ilahi kelamın benzerini getirmek üzere en faziletisini seçmeye güçleri yetmeyecektir. İlahi kelam; vaz edilmiş kelime, kelimelerle tamamlanan mâna, her ikisini bir arada toplayan bir nazım gibi, üç unsuru ihtiva eder. Kur'an, iyice tetkik edilince, bu unsurların çok mükemmel bir şekilde birbirine kaynaştığı görülür. Öyle ki Kur'an'ın kelimelerinden daha fasih, daha kuvvetli ve daha akıcı bir kelime, nazım yönüyle de daha kuvvetli bir telif, bir uygunluk ve benzerlik görülemez. Mânasında ise, benzerleri arasında O'na tekaddüm edecek, Onun fevkalade yüksek derecesine ulaşacak bir kelamın bulunmadığına her akıl sahibi şahid olur.

Bu üç unsur, dağınık bir şekilde her kelimada bulunabilir. Bunların müstereken bir kitapta toplanması, ancak Allah kelamında mümkün olmuştur. Bundan da anlaşılır ki Kur'an, muciz bir Kitab'dır; en fasih kelimeler, en güzel nazımla gelmiştir. Bu nazım; Allah'ın tevhidini, kötü sıfatlardan tenzihini, itaata daveti, ibadetine devamı, helal, haram ve mübahı tayini, insana nasihatla yol gösterişi, iyiliği emredip kötülükten alıkoyuşu, güzel ahlaka irşadı, kötü ahlakı yasaklayışı, herşeyi yerli-yerince yaratıp, daha güzelinin görülemeyişi ile, en sahih mânaları ihtiva etmektedir. Ayrıca; önceki milletlerin haberleri, karşılaştıkları felaketleri anlatan, gelecekte vuku bulacak olaylardan haber veren, lehte ve alehte her türlü delil ve hucceti bir arada toplayan bir nazım tahayyül etmek de imkansızdır. Bütün bunlar, Allah'ın davet ettiği hidayet yolunun lüzumunu te-

kit etmekte, emir ve yasaklarına uymanın vucubiyetini göstermektedir.

Şurası bilinen bir gerçektir ki, bunların bir benzerini getirmek, dağınık halde bulunanları tanzim edip bir arada toplamak, beşerî gücünü aşan bir kuvvettir. Bu yüzden insan, Kur'an'ın çok ötesinde kalmış, benzerini getirmede veya şeklini tenkid etmede, acz içine düşmüştür. Kur'an'a karşı koyanlar, manzum zannederek, O'na bazen şiir, güçleri yetmeyip aciz kaldıklarını görünce de sihirdir, demişlerdir. Haddi zatında onlar, Kur'an'ın icazını kalben kabulleniyor, içlerinde bir kamçı gibi ağırlığını hissediyor, korku ve hayrete kapılıyorlardı. Kısım de olsa, bunu itiraftan kendilerini alamıyorlardı. Bu yüzden onlar; Kur'an'ın ayrı bir tatlılığı, ayrı bir berraklığı vardır, demek zorunda kalmışlardı. Bazen de cehalete düşmüşler. Hz. Peygaberin ümmi olduğunu, yanında Kur'anı imla ettiren veya yazdıran birinin bulunmadığını bildikleri halde, inat, cehalet ve acizliklerini görmemezlikten gelerek Kur'an'a: *استطير الأولين اكتشفاهي تملى عليه* «Evvelkilerin masalları, onları yazdırmış, sabah akşam onlar kendisine okunuyor.» (Furkan, 5.) diyecek kadar ileri gidip O'na dil uzatmışlardır.

Ebu Hayyan et-Tevhidi sözlerine devamla şöyle der: Kur'an'ın icazı konusunda, ulemanın temas etmediği bir yönü dile getirmiştim. Bu yön Kur'anın düşünceye ve kalbe yaptığı tesirdir. Manzum olsun, mensur olsun, bazen lezzet ve halaveti, bazen de meydana getirdiği korku ile, Kur'an kadar kulağa hoş gelen, kalbe nüfuz eden hiçbir söz yoktur. Kur'an buna işaret ederek şöyle buyurur: *لو أنزلنا هذا القرآن على جبل لرأيته خاشعاً متصدعاً من خشية الله* «Biz bu Kur'anı bir dağa indirseydik, Allah'ın korkusundan onu başeğmiş, paramparça olmuş görürdün.» (Haşr, 21.) *الله نزل أحسن الحديث كتاباً متشابهاً ما تأتي تفشع منه جلود الذين يمشون به* «Allah sözün en güzelini, birbirine benzer, ikişerli bir kitap halinde indirdi. Rablerinden korkanların, ondan derileri ürperir.» (Zümer, 23.)

Aynı konuda İbnu Suraka şöyle der: Belagat uleması, Kur'an'ın icaz yönleri konusunda farklı görüşlere sahiptir. İleri sürdükleri görüşlerin çoğunda, bir hikmet ve doğruluk mevcuttur. Fakat tesbit ettikleri icaz vecihleri, tamamına nazaran çok cüzi bir miktardadır. Bazıları icazı, belagatla birlikte muciz, bazıları beyan ve fesahatla muciz, bazıları ise, tertib ve nazmı ile muciz olduğunu söyler. Bazıları da Kur'anın hitap tarzı, Arabin şiir, hitabet, nesir, nazım tarzından başkadır. Bununla beraber Kur'an'ın harfleri onların kullandıkları harfler, kelimeleri konuştukları kelimelerdir. Böylece Kur'an'ın üstünlüğü kendini gösterir. Kur'an âyetlerindeki insicam kısaltılsa, âyetlerin harfleri değişse, akıcılığı kaybolur. İşte Kur'anın en açık icaz yönü buradadır.

Bazıları ise Kur'anın icazını, okuyanın bıkmaması, tilaveti tekrarlansa bile dinleyenin usanmamasında, bazıları ise önceki milletlerden haber vermesinde, bazıları çeşitli meselelerde gaybi ve hikemî bilgileri kesinlikle vermesinde, ba-



zıları da izahı uzun süren, kısaltılması zor olan bilgileri, bir arada toplamasında yarar.

Zerkeşi, «e l - B u r h a n»'ında şöyle der: Bu ilimle uğraşan ulema, Kur'an'daki icazı, yukarıda zikredilen ifadelerden her birinin ayrı ayrı değil, hepsinin bir arada bulunduğu görüşündedir. Gerçekten Kur'an, bunların hepsine şamil-dir. Buna göre, sadece birine nisbet edilmesinin mânası yoktur.

Şu hususlar da Kur'anın icazındandır: İster ıkrar eden, ister inkar eden olsun, dinleyenin kalbine korku vermesi, kıraatında daimi bir tazelik ve yumuşaklık bulunması, insan kelamında umumiyetle görülmeyen, kolaylık ve zorluk gibi birbirine zıd iki ayrı özellik taşıyan ibareyi bir arada toplaması, başkasına ihtiyaç duyulmayan en son Kitap olması, önceki semavi kitapların izahında Kur'ana ihtiyaç duyulmasıdır. **«Bu Kur'an İsrail oğullarına kendilerinin ayrılığa düştükleri şeylerin bir çoğunu anlatıyor..»** (Neml, 76.) âyeti buna delildir.

Rummanî, eserinde şöyle der: Kur'anın icaz yönü muarazayı terketmekle ortaya çıkar. Bu da, muaraza sebeplerinin bulunması, buna şiddetle ihtiyaç duyulması, herkese karşı koyma, karşı koymanın engellenmesi, belîğ olma, geleceğe ait hususlardan haber verme, adet olanı nakzetme, her mucize ile kıyas edilerek yapılır.

Bu ifadede geçen **âdet olanın nakzı** şu mânadadır. Âdet olan, Araplar arasında bilinen kelimelerin çeşitlerinde cari olan şiir, seci, hitap, risale, insanların sohbet esnasında kullandıkları mensur ifadelerdir. Kur'an, bu âdetin dışında, kendine has üslubu ile nâzil olmuştur. Bu üslubun, diğer üslupları aşan bir özelliği, sözün en güzeli olan şiirin de üstünde bir yeri vardır. Kur'anın **her mucize ile kıyaslanması**, icazının mucize olma yönüyle ortaya çıkmasıdır. Denizin yarılması, asanın yılanı dönüşmesi ve buna benzer diğer mucizeler, icaz için tevessül edilen tek yoldur. Şu halde Kur'an, alışılmış olan üslubun dışındadır, insanlarda muarazaya güç bırakmamıştır.

Kadı İyad, «e ş - Ş i f a» adlı eserinde şöyle der: Kur'anın çok değişik icaz vecihleri vardır. Bu vecihler, şu dört nevide toplanır:

a- Dizilişindeki (tertib) güzellik, kelimelerindeki uyum ve fesahat, icaz vecihleri, kelimada mahir olan Arapların âdetini aşan belagata sahip olması.

b- Fevkalade nazmı, Arap kelamının üslubu dışında, kendine has üslubu, nazım ve nesir şekli, âyetlerinde maktân bulunuşu, kelimelerin fasılalarla bitiş, kendinden önce ve sonra, benzerinin bulunmayışı.

Kadı İyad, bu arada şunu da ilave eder: Bu iki neviden her biri, icazdır. Araplar, bunlardan hiçbirine muktedir olmadılar. Şu halde bu iki nevi icaz, onların kudreti dışında, sözlerindeki fesahattan farklı bir icazdır. Bu husus, icazın,

belağat ve üslupta olduğu iddiasında bulunanların görüşüne muhaliftir.

c- Vuku bulmayan, fakat vukuu daha sonra aynen gerçekleşen gaybi haberleri ihtiva etmesidir.

d- Geçmiş asır ve milletlerin, birbirine intikal eden şeriatlarına dair haberleri bildirmesidir. Bunlardan bir tek kissayı, ömrünü bu uğurda harcayan Ehli Kitap'tan pek az kimse bilirdi. Oysa Resûlullah bu kissaları, okuma-yazma bilmeyen bir ümmi olduğu halde, gerçek yönleri ile olduğu gibi anlatırdı.

Kur'anın icazından olan bu dört vecih, şüpheye meydan bırakmayacak şekilde açıktır. Bunların dışında, icaz vecihlerinden biri de, Allah'ın yapmamalarını emrettiği, yapacak olurlarsa buna kadir olmayacaklarını bildirdiği konularda, aciz kaldıklarını gösteren âyetlerdir. Aralarından hiçbirisi, bunu temenni etmediği halde, Yahudiler hakkında nâzil olan **أبداً ولن يتنوه** «**Doğru iseniz, haydi ölümü isteyin..Fakat ölümü asla istemezler.**» (Bakara, 94-95.) âyetleri buna misaldir. Bu icaz şekli, üçüncü nevi icaza dahil olabilir. Bir diğer vechi de, dinleyenin kalbinde hasıl olan korku, okuyanda beliren heybettir. Cubeyr b. Mutim'in, akşam namazı vaktinde, Resûlullah'dan Tûr sûresini işitip Müslüman olduğu gibi, bazı âyetleri işiterek Müslüman olanların durumu da, bu icazın tesiriyledir. Cubeyr b. Mutim, olayı şöyle anlatır: Resûlullah **«Yoksa kendileri, hiçbir şey olmadan (yaratıcısız) mı yaratıldılar. Yoksa yaratanlar kendileri midir?..yoksa hakim (yönetici) olan kendileri midir?»** (Tûr, 35-37.) âyetlerini okuduğunda, korkudan kalbimin yerinden kopacağını hissettim. O an, İslamın kalbime yerleştiği ilk andır.

Âyetleri dinlemekle Müslüman olarak ölenler hakkında müstakil eserler telif edilmiştir.

Kadı İyad, şunu da ilave eder: Kur'an'ın icaz yönü, Allah'ın hıfzını üzerine almasıyla, dünya baki kaldıkça var olacak ebedi bir mucize olmasıdır.

Bir başka yönü de, okuyanı usandırmaması, dinleyeni dinlemekten bıktırmamasıdır. Okuyan ve dinleyen bilakis tilavetine kapılır, zevki ve muhabbeti çoğalır. Halbuki, Kur'an dışındaki kelamın okunup dinlenmesi, sıkıcı ve usandırıcı olur. Bu yüzden Resûlullah Kur'anı: **«Ne kadar çok okunursa okunsun, tazeliğini kaybetmez,** şeklinde vasıflandırmıştır.

Bir diğer yönü de, hiçbir kitapta bulunmayan ilim ve bilgileri kendinde toplaması, az sayıdaki kelime ve harflerde mevcut olan ilim ve bilgileri kimse-nin kavrayamamasıdır.

Kadı, sözünü şöyle tamamlar: Kur'an'ın bu yönleri, belağatına dahildir. Bunun icazda ayrı bir yön sayılmaması gerekir. Yukarıda zikredilen vecihler, Kur'an'ın icazından değil, hususiyet ve faziletindendir. Kur'an'ın gerçek icazı ilk

dört vecihde zikredilen hususlardır. Ancak, bunlara bütünüyle itimad edilmemelidir.

### 5- Kur'an'daki İcazın Miktarı

a- Kur'an'daki icazın miktarı konusunda farklı görüşler ileri sürülmüştür. Bir kısım Mutezile uleması, Kur'an'ın bütünüyle muciz olduğu görüşündedir. Ancak Tûr sûresinin 35-37. âyetleri bunu reddetmektedir.

Kadı İyad şöyle der; Kur'an'ın icazı, ister uzun, ister kısa olsun, bir süreye bağlıdır. Bu da, Bakara sûresindeki 23. âyette geçen **فَاتُوا بِسُورَةٍ مِّنْ مِّثْلِهِ** ifadesine dayanmaktadır.

Kadı İyad bir başka yerde şöyle der: İcaz; bir süre veya süre miktarı bir âyette olmalıdır. Burada kuvvetli belağat üstünlüğü hissedilmelidir. Kevser sûresi kadar harfi olan âyet muciz sayılır. Bundan daha az miktarında icaz olmaz.

Bazıları da yalnız bir âyette icaz olmaz; ancak âyetler grubunda olur, dediler.

**«Doğru iseler haydi onun gibi bir söz getirsinler.»** (Tûr, 34.) âyetine dayanarak bazı ulema; Kur'an, azıyla da, çoğuyla da mucizdir, demişlerdir. Kadı İyad ise; âyet, buna delalet etmemektedir. Bir ifadenin tamam olması, kısa sürenin kelimelerinden daha az kelime ile ifade edilmemesidir, der.

b- Kur'anın icazı, kendiliğinden bilinip bilinmeyeceği hususunda farklı görüşler ileri sürülmüştür. Kadı, bu konuda şöyle der: Ebu'l-Haseni'l-Eşari; icaz, Nebi'ye kendiliğinden zuhur etmiştir, der. Kur'an'ın muciz olması, ise, istidlale dayanır. Demek istediğimiz şudur: Araplar dışında bir kimsenin Kur'an'daki icazı bilmesi, istidlale dayanır. Araplardan belağatı bilmeyenlerin durumu da aynen böyledir. Arap dilinin bütün yönleri ve edebi sanatlarındaki inceliği bilen kimse, Kur'anın benzerini getirmede, hem kendisi, hem de başkalarının acze düştüğünü kendiliğinden anlar.

c- Ulema, Kur'an'ın terkiplerinden, daha kuvvetli bir tenasüp, ifade ettiği mânadan daha kuvvetli bir düzgünlüğü olan bir kitap bulunmadığı için, en üst mertebede belîğ olduğunda ittifak ettikten sonra, fesahatında değişik görüşler ileri sürmüşlerdir. Kadı, fesahatında farklılık olduğunu reddeder. Bazı ulema, Kur'an'ın kelimeleri, fesahatın en yüksek noktasındadır. Ebu Nasr'l-Kuşeyri, bu farkı kabul ederek şöyle der: Kur'an'daki her kelimenin, fesahat bakımından en üst derecede olduğunu iddia edemeyiz. Diğer ulema da; Kur'an'da hem fasih, hem de en fasih kelimelerin bulunduğu görüşündedir.

Şeyh İzzeddin b. Abdisselam, bu görüşü benimsemekle beraber, şöyle bir soru yöneltir: Kur'an'ın tamamı, niye en fasih kelimelerle nâzil olmadı?

es-Sadr Mevhubu'l-Cezeri, bu soruya şöyle cevap vermiştir: Şayet Kur'an en fasih kelimelerle nâzil olsaydı, fasih ile en fasih arasında cemenen Arap dilindeki mutad usulün dışında nâzil olur, icazındaki hüccet eksik kalırdı. Kur'an Arapların mutad lisanı üzere nâzil olmakla muarazadaki acizliklerini ortaya koymuş; **«Bize gücümüz yetmeyen bir kelim getirdin»** demelerini engellemiştir. Muarızların bu sözü, gören bir kimsenin âma olana: **Gözümle sana üstün geldim**, demesine benzer. Âma olan ise kendisine: **Ben de görebilseydim, yendiğini kabul ederdim**, fakat sen görüyorsun, ben ise görmüyorum. Bu durumda sana karşı koymam nasıl mümkün olur? şeklinde verdiği cevapla göstermiş olur.

d- Şiir, mevzun bir kelim olduğu gibi, derecesi diğer kelim nevilerinden üstün olduğu halde, Kur'an'ın şiire benzemeyişindeki hikmet, hakikat ve doğruluk kaynağı olmasıdır. Şairin yapacağı tek şey, batılı hak şeklinde düşünmesi, hakikati ve doğruyu gizlemesi, başkalarını kötöleme ve eziyet vermede mübalağa yolunu seçerek ifrata gitmesidir. Bu yüzden Allahu Taâlâ Resûlü' nü şair olmaktan tenzih etmiştir. Şiirde daha çok yalan görüldüğü için, kıyasta bulunan ilim ehli, batıl ve yalanla sonuçlanan kıyaslara, çoğu kez, şiir adını vermiştir. Bazı hikmet erbabı şöyle demiştir: Lisanı düzgün olan mütedeyyin bir şairin şiirinde garip (anlaşılması güç) kelime kullandığı görülmemiştir.

Kur'an'da şiire benzer bir yön olduğu iddiasına, şu cevap verilmiştir: Kur'an'ın şiire benzer olmasına, şiir denilemez. Şiirin ilk şartı, gayesi; şiir olarak yazılmasıdır. Şayet Kur'an şiir olsaydı, vezinli söz söyleyen herkesin şair olması gerekir, herkese şair denirdi. Herkes, az-çok vezinli konuşabilir. Fasih kimselerin konuşmasında bu husus, daha çok görülür. Eğer Araplar, bu gibi vezinli sözlerin şiir olduğuna inansalardı, buna karşı koyar, derhal kınarlardı. Çünkü bu konuda, oldukça hassas ve titizlerdi. Sözlerindeki insicamın en üst noktaya ulaşması için bu durumu mutlaka dikkate alırlardı.

Bir beyitlik söze, şiir denilmediği söylenir. Şiir en az, iki veya daha çok beyitten meydana gelir. Receze de şiir denilmemiştir. Recezin şiir olabilmesi için, en az dört beyitten ibaret olması gerekir. Bu hal, Kur'an'da kesinlikle mevcut değildir.

e- Bazı ulema şöyle der: Kur'an'ın tehdidde bulunması cinlere değil insanlarıdır. Çünkü cinler, Arap diliyle nâzil olan Kur'an'ı bilmezler. **قُلْ لِّلنَّاسِ وَلِلْجِنِّ** **«De ki: 'Eğer insanlar ve cinler toplansalar..»** (İsrâ, 88.) âyetinde cinlerin zikredilmesi, Kur'an'ın icazını tazim içindir. İnsanların ve cinlerin birleşerek meydana getireceği kuvvet, her birinin ayrı ayrı göstereceği kuvveten daha tesirlidir. Bu iki grubun tehdidde bir araya geldiği, birbirlerine yardım ettiği farzedilse bile, Kur'an'a muarazada gene aciz kalırlar. Her ikisi aciz kaldığına göre, birinin daha aciz kalacağı ortadadır. Bazı ulema da şöyle demiştir:



Cinlere de tehatti yapılmıştır. Melekler de, Kur'an'ın mislini getimekten aciz oldukları için, âyetin mânasına dahildir. Kirmanî, «G a r a i b u ' t - T e f s i r» adlı eserinde şöyle der: Âyette sadece ins ve cinnin zikredilmesi, Resûlullahın meleklerle değil, ins ve cinne peygamber olarak gönderilmesindendir.

f- Gazzalî'ye; «Eğer (o) Allah'tan başkası tarafından (indirilmiş) olsaydı, onda birbirini tutmaz çok şeyler bulurlardı.» (Nisâ, 82.) âyetinin mânası sorulduğunda, şu cevabı vermiştir: Âyetteki ihtilaf kelimesi, çeşitli mânaları olan müşterek anlamlı bir kelimedir. Âyette murad edilen mâna, insanların Kur'an hakkındaki ihtilafı değil, Kur'an'ın bizzat kendisinden ihtilafın nefyedilmesidir. **Bu sözde ihtilaf vardır**, cümlesi; o sözün bir yönü dine, bir yönü de dünyaya aittir, demektir. Şu halde bu söz, nazmı muhtelif olan sözdür. Bunun bir kısmı şiir vezninde, bir kısmı şiirin tagyir edilmiş şeklinde, bazısı akıcı bir üslupta, bazısı da bunun aksi bir üslupta gelir. Halbuki Allah kelamı, bu gibi ihtilaflardan münezzehtir. Çünkü O, nazımda aynı üsluba, süre ve âyetlerdeki tenasübe, fesahatta da birbirinden farksız dereceye sahiptir. Kur'an'da, zayıf veya kuvvetli yoktur. Bütün kelimeler aynı mânaya yönelmiştir. O da, insanları Allah'ın vahdaniyetine davet, dünya hayatından ahiret hayatına çekmektir. İnsan sözünde bu gibi ihtilaflar bulunur. Şair ve ediplerin sözü Kur'an'la kıyas edildiğinde, nazmındaki üslup yönüyle farklı olduğu kadar, fesahatın bizzat kendisi ve derecesiyle de farklı olduğu görülür. Hatta bunlar, zayıf veya kuvvetli ibarelere de sahiptir. Bu yüzden iki risale, iki kaside ve şiir, değişik gayelerle yazılmıştır. Şairler ve fesahat ehli, her konuda yazarlar. Bazen dünyayı methederler. Bazen zemmederler, bazen korkakları överek cesur olduklarını söylerler, bazen de zemmederek zayıflıklarını belirtirler. Bazen kahramanlığı methederler, ona cesaret adını verirler, bazen de zemmederek korkaklığa çevirirler. İnsan sözü, bu gibi ihtilaflardan kurtulamaz. Çünkü sözleri, yaşayışlarındaki gaye ve değişikliğe dayanır. İnsan, içinde bulunduğu duruma göre değişebilir. Neşeli anında fesahatı artar, üzüntülü anında ise aynı fesahatı bulamaz. Bu yüzden, gayeleri de değişiktir. Bazen bir şeye meyleder, bazen de uzaklaşır. Bu gibi halleri, zaruri olarak konuşmalarında farklılık meydana getirir. Bir insanın yirmi üç sene boyunca (ki bu müddet, Kur'anın nüzul müddetidir) aynı gaye ve aynı üslupta konuştuğuna tesadüf edilmemiştir. Halbuki Resûlullah da bir insandı, değişik halleri vardı. Şayet Kur'an Resûlün veya bir başkasının sözü olsaydı, içinde çokça ihtilaf bulunurdu.

g- Kadî İyad, şöyle der: Kur'an'ın dışında, Tevrat ve incil gibi, Allah kelamından muciz olan bir kitap var mıdır? şeklinde bir soru sorulsa, buna şu cevabı veririz: Gaybi haberleri ihtiva etmede, Kur'an gibi muciz olsa bile, nazmında ve telifinde muciz olan bir başka kitap mevcut değildir. Kur'an dışındaki kitap-

larda yoktur. Şurasını kesin olarak biliyoruz ki, Kur'an dışındaki semavi kitaplarda tehatti vaki olmadıgından kullanılan dilin, icaz derecesine varacak şekilde fazileti ve fesahat yönleri mevcut değildir.

İbnu Cinni, «Me s a i l u ' l - H a t i r i y y a t» adlı eserinde: قالوا يا موسى «Dediler ki: 'Ey Musa, ya sen at, yahut önce atan biz olalım.» (Tâhâ, 65.) âyetinin tefsiri sırasında şunu zikrder: اما أن تلقى ifadesinden dönüş, iki gaye ile olmuştur. Bir; âyetlerin birbirine yakın kelimelerle başlamasından dolayı lafzi, diğeri de mânevîdir. Mânevî olması; Allahu Taâlânın sihirbazlardaki kuvveti, bununla Musa'ya karşı koyma güçlerini bildirmek isteği için bu lafzı kullanmasıdır.

Sonra şöyle bir sual ortaya attı: Sihirbazların fesahat ehli olmadıklarını biliyoruz. Bu bakımdan, onların fesahat ehlinde oldukları görüşüne nasıl gideriz? Bu husus şöyle cevaplandırılmıştır: Kur'an'da, fasih olmayan insanlardan hikaye edilerek verilen sözlerin bulunduğu âyetler, gerçekte onların sözleriyle değil, mânaları Arapça olarak gelmiştir. Bu sebeble: قالوا ان هذا لساحران يريدان «Dediler ki: 'Bunlar iki büyücünden başka bir şey değil, istiyorlar ki büyülerıyla sizi yurdunuzdan çıkarsınlar ve sizin örnek yolunuzu (en güzel dininizi) yok etsinler.» (Tâhâ, 63.) âyetinde görülen fesahatın, Arap olmayanın lisanı üzere gelmediği açıkça ortadadır.

h- Barizi, «En v a r u ' t - T a h s i l f i E s r a r i ' t - T e n z i l» adlı kitabının mukaddemesinde şöyle der: Bir cümlelin mânası; birbirinden güzel, değişik kelimelerle ifade edilebilir. Aynı şekilde cümlelin bir kısmı, diğer kısmına uygun, daha fasih kelimelerle ifade edilebilir. Bu bakımdan, cümledeki mânayı daima gözünde bulundurmak veya mânaya uyacak bütün kelimeleri düşünmek, sonra da bunların en uygun ve en fasihini kullanmak gerekir. Bunların hepsini, beşer kelamında bir arada görmek imkansızdır. Halbuki Allah'ın ilminde bunlar, kendiliğinden hasıl olan hazır bilgilerdir. Bu yüzden Kur'an-ı Kerim, tatlı veya daha tatlı, fasih veya daha fasih kelimeleri ihtiva etse bile, sözün en güzeli ve en fasihıyla nâzil olmuştur. Kur'an'da buna misal teşkil eden âyetler şunlardır: «وَجْنَى الْجَنَّتَيْنِ» «**iki cennetin meyvelerini de kolayca toplarlar.**» (Rahman, 54.) Allahu Taâlâ bu âyetin yerine «وَمِنْ ثَمَرِ الْجَنَّتَيْنِ قَرِيبٌ» «**iki cennetin de meyveleri yakındır**», buyursaydı; جْنَى ile جْنَيْنِ kelimeleri arasındaki cinası vermemesi, «ثَمَرٌ» kelimesinin de cenneteki meyvelerin olgunlaştığına işaret etmemesi, fasıladaki yakınlığı belirtmemesi yönüyle, âyetteki metnin yerini tutmazdı.

«**Sen bundan önce bir kitap okumuyordun.**» «وَمَا كُنْتَ تَقْرَأُ مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ» (Ankebut, 48.) âyeti de bu kabildendir. Âyette, hemzedeki ağırlıktan dolayı تَقْرَأُ fiili yerine تَلُو fiili, «لَارِيبَ فِيهِ» (Bakara, 2.) âyetinde, idgamin ağırlığı sebebiyle



لا تهنوا (Âl-i İm-rân, 139.) kelimesinin telaffuzundaki hafiflikten dolayı ولاتضعفوا yerine kullanılması, ومن العظمى «..kemiklerim gevşedi..» (Meryem, 4.) âyetindeki kelimenin, fethanın zammeden daha hafif olması bakımından ضعف yerine gelmesi, آمن (Bakara, 62.) âyetindeki kelimenin, aynı mânadaki صدق fiilinden hafif olmasından dolayı fiilin gelmesi, (çünkü آمن fiili, Kur'an'da تصديق den daha çok kullanılmıştır.), أترك الله «Allah seni üstün kıldı..» (Yûsuf, 91.) âyetindeki kelimenin, telaffuzundaki hafiflikten dolayı فضلك yerine gelmesi, وآتى المال (Bakara, 177.) âyetindeki fiilin telaffuzundaki hafiflikten dolayı أعطى المال yerine gelmesi, انذر (Ahkaf, 21.) âyetindeki fiilin telaffuzundaki hafiflikten dolayı خوف yerine gelmesi, أفضل لكم (Bakara, 184.) âyetindeki kelimenin, hafiflikten dolayı خير لكم yerine gelmesi daha güzeldir. هذا خلق الله «İşte Alah'ın yarattıkları..» (Lokman, 11.) âyetlerindeki kelimelerin masdar halinde gelmesi يؤمنون بالغيب (Bakara, 3.) âyetindeki kelimelerin masdar halinde gelmesi غائب ve مخلوق şeklinde gelmesinden daha hafiftir. تَكْج (Bakara, 230.) fiili فعل babından daha hafiftir. Çünkü تفعل babından daha hafiftir. Bu sebeple Kur'an'da نكح fiili daha çok kullanılmıştır.

Tahfif ve ihtisardan dolayı hakiki mânasıyla vasfedilmese bile, Allahu Ta-âlânın sıfatlarından olan; Rahmet, Gazap, Rıda, Hubb ve Makt. gibi kelimelerin kullanılışı da bu kabilendir. Şayet bu kelimeler yerine, hakiki mânasındaki kelimeler kullanılsaydı, sözde artış olur, يعامله معاملة المحب والماقت **Ona sevgili muamelesi veya düşman muamelesi yapar** denilirdi. Hafifliği ve kısalığından dolayı bu kelimelerin, mecaz veya teşbih olarak gelişi, hakiki mânalarıyla gelişinden daha güzeldir. Çünkü, فَلَمَّا آسَفُونَا انتقمنا منهم «Ne zaman ki bizi kızdırdılar, onlardan ödç aldık..» (Zuhruf, 55.) âyeti, فَلَمَّا عَامَلُوا تَامَعَامِلَةَ الْغَضَبِ **Bize karşı düşmanca tavır takınınca, ile** فَلَمَّا اتَّوَالِيَا بَايَاتِيَا الْعَصَبِ **Bize düşmanca tavır takınanların gelişi gibi gelince,** demekten daha güzeldir.

İ- Rummanî şöyle der: Kısa sûrelerde muarazanın mümkün olması düşü- nülebilir mi? şeklinde bir soru sorulsa, buna şu cevap verilir: Kısa sûrelerde, muaraza caiz değildir. Bu sûrelerle tehattı yapıldığını kabul eden, فَاتُوا بِسُورَةٍ (Yûnus, 38.) âyetinde ifade edildiği üzere, aciz kalacağı açıkça görülür. Zira muaraza, sûrenin kısa veya uzun olmasıyla belirlenmemiştir.

Kısa sûrelerde fasılânın yerine geçecek bir kelime bulunarak, fasılayı de- ğiştirmek mümkündür. Bu husus, muaraza olur mu? şeklinde bir soru sorulsa, buna şu cevap verilir: Mümkün değildir. Kuvvetli şiir yazma gücü olan bir kim- senin, bir beyitlik şiir yazmasının mümkün olduğunu kabul eden kimse, onun vezinli mi, vezinsiz mi yazdığını ayırt edemez. Bu kimse, Rube'nin:

وقاتم الأعماق حاوى المخترق  
مستبها الأعلام لماع الخفق  
بكل وفدالريح من حيث انخرق

beytindeki kafiyeleri değiştirmek istese, الممّرق yerine الخفق yerine الممّرق yerine انخرق kelimesini getirse, bunu yapabilir. Şiirde en az bil- gisi olan bile, bu kasidede Rube'ye muarazada bulunduğu, şiir yazma kabiliyeti olduğu söylenemez. Fasılaları değiştirenin durumu da aynen böyledir.

## ALTMİŞ BEŞİNCİ BÖLÜM

### KUR'AN'DAN İSTİNBAT EDİLEN İLİMLER

Allahu Taâlâ: «ما فرطنا في الكتاب من شيء»..Biz bu Kitap'ta hiçbir şeyi eksik bırakmamışızdır..» (Enam, 38.) «وهدى نور حمة وبشرى» (Enam, 38.) «Sana bu kitabı, herşeyi açıklayan ve Müslümanlara yol gösterici, rahmet ve müjdeci olarak indirdik!» (Nahl, 89.) buyurmuştur.

Resûlullah (s.a.v.) bir hadisinde: 'İlerde birtakım fitneler doğacaktır' demesi üzerine bazı sahabe: 'Bundan nasıl kurtulunur?' şeklinde sordukları soruya, Tirmizi ve diğer muhaddislerin rivayet ettiği, şu cevabı vermiştir: Allah'ın Kitabına sarılın. Çünkü Onda, sizden önceki ve sonrakilerin karşılaştığı veya karşılaşacağı haberler ile, yaşadığınız zamandakilerin haberlerini bulursunuz.»

Said b. Mansur, İbnu Mesud'un şöyle dediğini nakleder: İlim öğrenmek isteyen Kur'an'a sarılsın. Çünkü Kur'an'da, geçmiş ve gelecek milletlere ait bilgiler mevcuttur. Beyhaki bu bilgileri, **ilimlerin asılları vardır**, şeklinde açıklamıştır.

Beyhaki; Hasenu'l-Basri'nin şöyle dediğini rivayet eder: Allahu Taâlâ, yüz dört kitap indirmiştir. Bunlardaki ilmi; Tevrat, İncil, Zebur ve Kur'an'da toplamıştır. Sonra da bu üç Kitap'taki ilmi, Kur'an'a yerleştirmiştir.

İmam Şafii hazretleri şöyle buyurur: Ulemanın söylediği her söz, Sünnet'in şerhi, Sünnet de Kur'an'ın şerhidir. **Resûlullah'ın hüküm ifade eden her sözü, Kur'an'dan aldığı mânadır.**

Burada derim ki; İmam Şafii'nin bu sözünü, «e l - U m m» adlı eserinde rivayet ettiği: Ben ancak, Allah'ın Kitab'ında helal kıldığını helal, haram kıldığını haram kılarım, hadisi teyid etmektedir.

Said b. Cubeyr: Resûlullah'ın hadisi olarak duyduğum her sözü doğrulayan bir âyeti, Allah'ın Kitab'ında mutlaka bulmuştumdur. İbnu Mesud da şöyle der: Size bir hadis naklettüğimde, Kur'an'dan bunu doğrulayan bir âyeti de gösterebilirim. Bu iki sözü, İbnu Ebi Hatim rivayet etmiştir.

İmam Şafii, aynı eserde şöyle der: Din mevzuunda, birinize isabet eden bir musibetten kurtuluş yolunu gösteren delil, ancak Allah'ın Kitab'ında bulunur. Bazı hükümler, sadece Sünnette mevcuttur, denilse şöyle cevaplarız:

Hakikatte Kur'an'dan alınmıştır. Çünkü Kur'an, Resüle uymamızı ve O'nun sözleriyle amel etmemizi farz kılmıştır.

Şafii hazretleri, bir defasında Mekke'de şöyle buyurdu: Bana istediğinizi sorun, Kur'an'dan size cevap vereyim. Kendisine: İhramlı olan bir kimse, eşek arısını öldürse, ne dersiniz? diye sorulduğunda Besmele okuyarak **وما تأتكم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا** «Peygamber size ne verdiyse onu alın neyi yasakladıysa ondan sakının..» (Haşr, 7.) âyetiyle cevap verdi.

Bize Sufyan, o Misar b. Kidam, o Kays b. Müslim, o da Tarık b. Şihabdan, Hz. Ömer'in şöyle dediğini rivayet etmiştir. Hz. Ömer, ihramlı olan bir kimseye eşek arısını öldürmesini emretmiştir.

Buhari, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Allahu Taâlâ, güzel görünmek için, Allah'ın hilkatını değiştirerek dövme yapan ve yaptıran, yüzündeki kılları söken ve göğüsünü açan kadınlara lanet olsun! şeklindeki sözünü duyan Benu Esed kabilesinden bir kadın, İbnu Mesud'a gelerek: Duyduğuma göre siz; şu ve şu gibi işleri yapanları lanetlemişsiniz, bu doğru mudur? diye sorar. İbnu Mesud kadına: Resûlullah'ın lanetlediği kimseyi ben niye lanetlemeyeyim? Bu lanet, Allah'ın Kitabında mevcuttur, şeklinde cevap verir. Bunun üzerine kadın; Kur'an'ı ben de okudum, senin dediklerine rastlamadım, der. Bunun üzerine İbnu Mesud: Eğer dikkatle okusaydın, mutlaka bulurdun. Sen Kur'an'da **وما تأتكم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا** «Feygamber size neyi verdiyse alın, neyi yasakladıysa ondan sakının..» âyetini hiç duymadın mı? deyince kadın: Evet duydum, şeklinde mukabelede bulununca İbnu Mesud; şu halde Resûlullah, bunu kesinlikle yasaklamıştır, der.

İbnu Suraka, «K i t a b u' l - l c a z» adlı eserinde, Ebubekr b. Mücahid'in şöyle dediğini nakleder: Âlemde ne varsa, hepsi de Allah'ın Kitabında mevcuttur. Kendisine; hanların zikri hangi âyettedir? diye sorulduğunda: **ليس عليكم جناح أن تدخلوا بيوتا غير مكنون فيها ما علمكم** «Oturulmayan ve içinde eşyanız bulunan evlere girmenizden dolayı size bir günah yoktur..» (Nur, 29.) âyetini okumuş, iskan edilmeyen evlerin hanlara işaret olduğunu söylemiştir.

İbnu Berracan şöyle demiştir: Resûlullah'dan sadır olan her sözün, uzak veya yakın, kendisi veya aslı, Kur'an'da mevcuttur. Bunu, anlayabilen anlar, göremeyen de göremez. Verdiği her hüküm ve karar böyledir. Bunu herkes içtihi, ilmi derecesi ve anlayış kabiliyeti ölçüsünde kavrar.

İbnu Ebî'l-Fadl el-Mursi, «T e f s i r»inde şöyle der: Kur'an, öncekilerin ve sonrakilerin ilmini sinesinde toplamıştır. Öyle ki, bu ilimlerin hakikatını ancak Allah bilebilir. Allah'ın nezdinde olkoydukları hariç, Resûlullah da bilebilir. Kur'an'ın lûgatı, kelimelerin yazılışı, harflerin mahreci ve adedi, kelimelerin, âyetlerin, sûrelerin, hiziblerin, nısıfların, rubuların, secdelerin sayısını, her on âyette

bir talimi, mânalarına inmeden mümasil âyetleri ve müteşabih kelimelerin tesbiti gibi hususlarla, Kurra adı verilen kimseler uğraşmıştır.

Nahiv uleması; isim, fill ve harflerin murab ve mebnisini, bunlardan amel eden veya etmeyen üzerinde durmuş, isimler ve ona bağlı mevzularda, fillerin lazım ve müteaddi gibi çeşitleri, kelimelerin yazılışları gibi meseleleri genişçe ele almışlardır. Hatta bunlardan bazıları, müşkilini irab etmiş, bazıları da Kur'an-in kelime kelime irabını yapmışlardır.

Bazı müfessirler, kelimeleriyle meşgul olmuş, bir mânaya, iki veya daha çok mânaya gelenlerini tesbit etmiş, bir mânası olan kelimeleri, kendi mânasıyla değerlendirip gizli mânalarını açıklığa kavuşturmuş, iki veya daha çok mânaya muhtemel olanlardan birini tercih etmiş, herbiri bu konuda görüş ileri sürmüş kendi görüşüne göre mâna vermişlerdir.

Usul uleması, akli deliller, asli ve nazari şahidlerle meşgul olmuşlar, لو كان فيهما آلهة إلا الله لقد تافاهن «Eğer yerde, gökte Allah'tan başka tanrılar olsaydı, ikisi de (yer ve gök) bozulup gitmişti..» (Enbiya, 22.) âyeti gibi pek çok âyetler üzerinde düşünüp, Allah'ın vahdaniyeti, mevcudiyeti, bekası, kıdemi, kudreti, ilmi, ve zatına layık olmayan sıfatlardan tenzihine işaret eden deliller çıkarmış, buna usuluddin ilmi adını vermişlerdir.

Bir kısım ulema Kur'an'daki hitaplar üzerinde durmuş, bunların umum veya hususi mânaya geldiklerini görmüş, hakikat ve mecaz gibi kelimelerde mevcut dil ile ilgili hükümler çıkarmış; tahsis, ihbar, nass, zahir, mucmel, muhkem, müteşabih, emir, nehiy nesih ile kıyas, istishab ve istikra gibi konularda fıkırı beyan etmişler, buna usul-i fikh adını vermişlerdir.

Bir kısım ulema, inceden inceye tetkik edip düşünerek, âyetlerde mevcut helal, haram gibi çeşitli hükümleri tesbit etmişler, bunlara dair usulü, furuu tesis edip, üzerinde geniş bir şekilde durmuşlar, buna ilmi furu veya fıkırı adını vermişlerdir.

Bir kısım ulema; önceki asır ve milletlerin kıssalarını araştırmış, onlarla ilgili haberleri nakletmiş, bıraktıkları eserleri ve başlarından geçen olayları derlemiş, dünyanın yaratılışı ve akabinde mevcut olan eşyayı zikretmiş, buna tarih veya kısas adını vermişlerdir.

Diğer bazıları da; kalpleri titreten, dağları yerinden oynatan hikmet, emsal ve mevize gibi mevzular üzerinde durmuşlar, Kur'an'da mevcut vaad, vaid, tahzir, tebşir, mevî mead, neşr haşr, hisab ikab, cennet, cehennem gibi mevize çeşitlerini, ceza esaslarını istinbat etmişler, buna, hitabet veya vaaz adını vermişlerdir.

Diğer bazıları ise; Yusuf (a.s.)a anlatılan yedi semiz inek kıssası, hapiste karşılaşığı, bir kısmın rüyası, güneş, ay ve yıldızların kendisine secde eder gö-



görünüşü gibi tabir usulünü istinbat etmişler, buna rüya tabiri adını vermişlerdir. Her rüyanın tabirini Kur'an'dan çıkarmağa çalışmışlar, eğer bunda bulamadıkları olursa, Kur'an'ın şarihi olan Sünnete müracaat etmişler, Sünnette de bulamadıklarını, hikem ve emsal kitaplarında aramışlar, bunlarda da bulamadıklarını, halkın istilâhında ve *وأمر بالعرف* (Araf, 199.) âyetinin işaret ettiği örf ve âdetlerine müracaat etmişlerdir.

Bir kısmı, miras âyetlerindeki hisseyi ve ilm-i feraiz'in ele aldığı diğer hususları incelemiş, yarım, üçtebir, dörttebir, altıdabir, sekizdebir gibi feraiz hesaplarını, avle ait (varislere ait terekenin taksiminde artakalan mala) meseleleri istinbat etmişler, bundan vasiyet hükümlerini çıkarmışlardır.

Bir kısım ulema da, gece ve gündüzün meydana gelişindeki hikmetlere delalet eden âyetler üzerinde düşünmüş, güneş ve ayın menzilleri ile yıldızlar ve burçlara ait esasları tesbit etmişler, buna mevakit ilmi (vakit fayını) adını vermişlerdir.

Şair ve edipler, Kur'an'daki kelimelerin fesahatı, nazmındaki bedi ve be-lağatı, mebde ve maktai, hüsn-i tehallus'u, hitap çeşitlerini, itnab, icaz ve benzeri hususları dikkatle incelemiş, buradan, maâni, beyan ve bedi ilmini meydana getirmişlerdir.

Kur'an'daki işari mânalarla uğraşan hakikat erbabı, lafzındaki mâna ve inceliklere dalmış, bunlara ait fena, beka, huzur, havf, heybet, üns, vahşet, kabz, bast ve benzeri tabirler kullanmışlardır.

Kur'an, bu ilimler dışında; tıp, cedel, heyet, hendese, cebir ve mukabele, müneccimlik (istikbale ait bilgiler) ve diğer konuları ihtiva etmektedir. Tıp ilminin gayesi, sağlığın korunması, kuvvetin sağlanmasıdır. Bu durum birbirine zıt olan azaların işleyişindeki uyumu sağlamakla mümkün olur. Allahu Taâlâ: *وكان بين ذلك* **«Renkleri çeşit çeşit bir içecek çıkar ki, onda insanlara şifa vardır..»** (Nahl, 69.) âyeti bulunmakta, buna ilaveten kalbi hastalıkların şifasını sağlayan âyetler de yer almaktadır.

Pek çok sürede yer alan heyet ilmi ile ilgili âyetlerde, yer ve göklerin yaratılışı, tedbir ve tasarrufu zikredilmekte, ulvi süfli mahlukat âlemi, bütün genişliği ile anlatılmaktadır.

Hendese ilmine, *انطلقوا إلى ظل ذي ثلاث شعب* **«Bir gölgeye gidin ki üç dallıdır..»** (Mürselat, 30.) âyetinde işaret vardır.

Cedel ilmi, âyetlerin ihtiva ettiği deliller, mukaddime ve neticeler, tasdik ve tekzip gibi diğer hususlarla uğraşır. Hz. İbrahim'in Nemrud ve kavmi ile mü-

nazarası bu ilimde önemli bir yer işgal etmektedir.

Cebir ve mukabele ilmi, zayıf bir ihtimalle denildiğine göre, bazı sûre başlarında bulunan harflerden hareketle, önceki milletlerin beka müddeti, yıllar ve günleri, İslam ümmetinin beka müddeti, dünyanın geçmiş ve gelecekteki ömrü ile meşgul olan ilimdir.

Kur'an'da, günlük hayatta zaruri olan bazı sanatların aslı ve âyetlerin isimleri mevcuttur. Mesela; *وطفقا يخصفان عليهما ورق الجنة* **«Ağaç yapraklarıyla vücutlarını örtmeye başladılar..»** (Araf, 22.) âyetinde terzilik, *أتؤمنون برب الحديد* **«Ona demiri yumuşattık..»** (Sebe, 10.) âyetlerinde demircilik, *واصنع الفلك بأعيننا* **«Gözetimimizde gemiyi yap..»** (Hüd, 37.) âyetinde marangozluk, *نقصت غزلها* **«ipliğini çözen kadın..»** (Nahl, 92.) âyetinde ipekçilik, *كملت العنكبوت اتخذت بيتا* **«bir ev edinen örümceğe benzer»** (Ankebut, 41.) âyetinde dokumacılık, *أفرأيتم ما تحرثون* **«Ektiğinizi gördünüz mü?»** (Vakia, 63.) âyetinde çiftçilik, *كل بناء و غواص* **«Her bina ustasını ve dalgıcı..»** (Sad, 37.) *وتستخرجوا منه حليّة تلبسوها* **«giyeceğiniz süsler çıkarırsınız..»** (Nahl, 14.) âyetlerinde dalgıcılık, *واتخذ قوم موسى من بعده من حليهم* **«Ejla Musa kavmi, kendisinden sonra ziynet takımlarından yapılmış bir buzağı heykelini..»** (Araf, 148.) âyetinde kuyumculuk, *صرح مبر من قواريير* **«O, sırtından yapılmış cilalı şeffaf bir..»** (Neml, 44.) *المصباح في زجاجة* **«lamba cam içindedir..»** (Nur, 35.) âyetinde züccaciyecilik, *فأوقد لي يا همامان على الطين* **«Ey Hama-man, haydi benim için çamurun üzerinde ateş yak..»** (Kasas, 38.) âyetinde çömlekçilik, *امال السفينة* **«Ama o gemi de..»** (Kehf, 79.) âyetinde denizcilik, *علم* **«Başımın üstünde ekmek taşıyorum..»** (Yûsuf, 36.) âyetinde fırıncılık, *أحمل فوق رأسي خبزاً* **«Bacıl Hiciz..»** (Hüd, 69.) âyetinde aşçılık, *وتيا بك فطهر* **«Kızarmış buzağı..»** (Müddessir, 4.) âyetinde temizleyicilik, *الاما ذكيتم* **«henüz canları çıkmadan kesmeniz hariç..»** (Mâide, 3.) âyetinde kasaplık, *صبغ الله* **«Allah'ın boyası..»** (Bakara, 138.) âyeti ile *جديبش و حمر* **«beyaz ve kırmızı yollar..»** (Fâtır, 27.) âyetinde boyacılık, *وتحتون من الجبال بيوتاً فارحين* **«Dağlardan ustalıkla evler yontuyorsunuz..»** (Şuarâ, 149.) âyetinde taşçılık, *وما رميت أذرميت* **«Attığın zaman sen atmadın..»** (Enfâl, 17.) âyeti ile *واعذوا لهم ما سئلتم من قوة* **«Onlara karşı gücünüz yettiği kadar kuvvet hazırlayın..»** (Enfâl, 60.) âyetinde atıcılıkla ilgili işaretler bulunmaktadır. Kur'an'da ayrıca; âlet isimleri, yiyecek içecek ve nikah çeşitleri, kâinatta olmuş-olacak bütün şeylerin tahakkuku, *ما فرطنا في الكتاب من شيء* **«Bu kitapta hiçbir şeyi eksik bırakmamışızdır..»** (Enam, 38.) âyetinde ifade edilmiştir. Mürsi'nin sözleri, özetle bu kadardır.

İbnu Suraka şöyle der: Kur'an'da Allah'ın zikrettiği icaz vecihlerinden bazıları da; sayıların hesabı, toplanması, bölmesi, çarpması, muvafakat, telif, muna-

sebet, tansif ve mudaafe'dir. Hesap ilmiyle uğraşanlar, Resûlullah'ın sözünde sadık olduğunu, Kur'an'ı kendisinin uydurmadığını, bunlarla anlarlar. Zira Resûl-i Ekrem, ne felsefeciler arasına girmiş, ne hesap, ne de hendese bilenlerle karşılaşmıştır.

Ragıb İsfahanî şöyle der: Allahu Taâlâ, bütün peygamberlerin nübüvvetini, Peygamberimizin nübüvvetiyle hitama erdirdiği, şeriatlarını Peygamberimizin şeriatıyla kısmen nesh, kısmen de tamamladığı gibi, önceki kitapların muhasalasası olan Kur'an'ı da Resûlüne indirmiştir. Allahu Taâlâ **يَتْلُو أَحْصَاءَ مَا طَهَّرَ فِيهَا كِتَابٌ** «...tertemiz sayfalar okuyan bir elçidir. O sahifelerde doğru yazılmış hükümler vardır.» (Beyyine, 2-3.) âyetiyle haber vermiştir. Hacminin küçüklüğüne rağmen, ihtiva ettiği çok geniş mânalarla bu Kitab'ı bir mucize olarak indirmiş, bunları kavramaktan aciz kalmıştır. Nitekim; **ولو أن ما في الأرض من شجرة أقلام والبحر يمده من بعده سبعة أبحر ما نفدت كلمات الله** «Yeryüzünde bulunan ağaçlar kalem olsa, denizler de (mürekkep olsa) arkasından yedi deniz de ona yardım etse, Allah'ın kelimeleri tükenmez.» (Lokman, 27.) âyeti bunu ifade etmektedir. Beşer akli bunları kavramaktan aciz olmakla beraber, Kur'an'ın nurundan ve işaret ettiği şeylerden faydalanacak güçtedir. Bu husus, aşağıdaki şiirde şöyle dile getirilmiştir:

كالبدر من حيث التفت رأيتَه يهدي إلى عينيك نوراً ثاقباً  
كالمسرف في كبد السماء وضوها يغشى البلاد مشارقاً ومغارباً

**Kur'an ay gibidir, onu açıp baktığında (okuyup anladığında), gözlerine doğruyu gösteren bir nur bahsettiğini, görürsün; Kur'an göğün ortasındaki güneş gibidir, ışıyla yeryüzünün doğusunu ve batısını aydınlatır.**

Ebu Nuaym ve bazı ulema, Abdurrahman b. Ziyad b. Enam'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Hz. Musa'ya bir gün şöyle denilmiştir: Semavi kitaplar içinde Ahmed'in (s.a.v.) Kitab'ı, dövüldükçe yağı çıkan bir kabtaki süde benzer.

Kadı Ebubekr b. Arabî, «K a n u n u ' t - T e v i l » adlı kitabında şöyle der: Kur'an'daki ilimler elli, dört yüz, yedi bin ve yetmiş bin ilimdir. Bunlar, Kur'an'daki kelime sayısına göre, her kelimenin zahir, batin, hadd ve matla' gibi dört ile çarpılması sonucu elde edilen sayıdır. Bu sayıya, terkip halindeki kelimelerle atıflar, dahil değildir. Kur'an'daki ilimler, sayılamayacak kadar çoktur, gerçek sayılarını ancak Allah bilir.

Kur'an ilimleri üç ana konuda toplanır. Bunlar; Tevhid, Tezkir, Ahkam'dır.

Mahlukata ait bilgiler, Allah'ın isim, sıfat ve efali ile ilgili bilgiler, Tevhid'e dahil olan bilgilerdir.

Vaad ve vaid, cennet ve cehennem, zahir ve batının temizlenmesi, Tezkirin konularındandır.

Bütün mükellefiyetler, faydalı ve zararlı şeylerin beyanı, emir, nehiy ve

menduplar, Ahkam'ın konularındandır. Fatiha süresinde her üç ilim toplandığından, Ummu'l-Kur'an adını almıştır. İhlas süresine de, bu üç ilimden biri olan Tevhid'i ihtiva ettiğinden, Kur'an'ın üçte biri denilmiştir.

İbnu Cerir şöyle der: Kur'an, şu üç ilmi ihtiva eder; bunlar: Tevhid, Ahbar ve Dini bilgilerdir. Tevhid'in tamamını ihtiva ettiğinden İhlas süresine, Kur'an'ın üçtebiri denilmiştir.

Şeyzele şöyle der: Gerçek şudur ki; İbnu Cerir'in bu üç husus, sadece bunları değil, bunların daha fazlasını ihtiva etmektedir. Çünkü Kur'an'ın ilimleri, idrak edilemeyecek ve sayılamayacak kadar çoktur.

Ali b. İsa şöyle der: Kur'an, şu otuz mevzuu ihtiva eder; bunlar ilam, teşbih, emir, nehiy, vaad, vaid, cennet, cehennem vasfı, Allah'ın isim ve sıfatları, nimetlerine şükür, muhaliflere delil getirmeyi, mühlidlere cevap vermeyi öğretmek, rağbet, korku, hayır, şer, güzel, çirkin hikmetin vasfı ve marifetin faziletini beyan etmek, iyileri övmek, kötülerini zemmetmektir.

Bu konuda şunu ilave etmek isterim: Kur'an, her şeyi ihtiva eden bir Kitap'tır. Çeşitli ilimlerin aslı olan her bab ve her meseleye, Kur'an'da işaret eden deliller vardır. Kur'an'da ayrıca; canlı-cansız bütün mahlukatın çeşitli yönleri, yer ve göklerin melekutu, arş-ı âlâ ve yerin dibinde olanlar, kâinatın yaratılışı, meşhur peygamber ve meleklerin isimleri, geçmiş milletlerle ilgili haberler arasında, Hz. Adem'in cennetten çıkarılışı sırasında İblis'le olan kıssası, Abdurharis adını verdiği oğlu, Hz. İdris'in yüce bir mevkiye yükseltilmesi, Nuh tufanı, Ad kavminin iki kıssası, Semud kavmi ve deve kıssası, Hz. Yunus kıssası, Eyke ve Medyen halkının Hz. Şuayb'le olan kıssası, Hz. Lut kavmi, Tubba'nın kavmi, Ress halkı, Hz. İbrahim kavmi ve Nemrud'la mücadelesi, oğlu İsmail'i annesiyle birlikte Mekke'de bırakması, Kabe'nin inşası, Hz. İbrahim'in oğlunu kurban etmesi, Hz. Yusuf ve kardeşlerinin kıssası, Hz. Musa'nın doğumu, nehre atılışı, Kıbtı'yi öldürüşü, Medyen'e gidişi, Hz. Şuayb'ın kızıyla evleniş, Tur'da Allah'la konuşması, Firav'n'a gelişi, Mısır'dan çıkışı, düşmanı boğuşu, kavminin buzağıya tapması, Bakara ve Hızır'la olan kıssası, Hz. Musa'nın zalimlere savaşı, Çin'e kaçan kavmin, Talut'un, Hz. Davud'un Calut'la olan kıssası, Hz. Süleyman ve Saba melikesinin kıssası, Taun'dan kaçanların, öldükten sonra tekrar dirilenlerin kıssası, Zülkarneyn kıssası, Doğuya ve Batıya gidişi, Seddi bina edişi, Hz. Eyyub kıssası, Zülkifl kıssası, Hz. İlyas kıssası, Hz. Meryem ve doğum kıssası, Hz. İsa'nın risaleti ve göğe çekiliş kıssası, Hz. Zekeriyya ve oğlu Yahya'nın kıssası, Ashab-ı Kehf kıssası, Ashab-ı Rakim kıssası, Buht-ı Nasr kıssası, bir cennetlik olan iki kişinin kıssası, cennet ehlinin kıssası, Âl-i Yasin'den inananın kıssası, Ashab-ı Fil kıssası, gibi kıssalar mevcuttur.

Kur'an'da ayrıca, Hz. İbrahim'in Resûlullah'a (s.a.v.) duası, Hz. İsa'nın



müjdesi, Resûlullah'ın biset ve hicreti, gazvelerinden olan Bakara sûresindeki Benu Hadrami seriyyesi, Enfal sûresinde Bedr gazvesi, Âl-i İmran sûresinde Uhud gazvesi ve Küçük Bedr savaşı, Ahzab sûresinde Hendek muharebesi, Fetih sûresinde Hudeybiye barışı, Haşr sûresinde Benu Nadir gazvesi, Tevbe sûresinde Huneyn ve Tebük gazveleri, Mâide sûresinde Haccetu'l-Veda, Zeyneb binti Cahş'ın nikahı, Resulün seriyyeden alkonuşu, ezvac-ı mutahharanın Resulullah'a karşı müşterek tavır almaları, İlk kıssası, İsra kıssası inşikak-ı kamer olayı, Yahudilerin Resule sihir yapmaları gibi, Resulullah'la ilgili haberler mevcuttur.

Kur'an'da ayrıca; insanın yaratılışından ölümüne kadarki sathatar, ölümün keyfiyeti, ruhun kabzı ve semaya yükselişi, Mümin kadına cennet kapısının açılıp kafir kadına kapanması, kabir sualı ve azabı, ruhların karar kıldığı yer, büyük kıyamet alametlerinden olan Hz. İsa'nın inşi, Yecüc ve Mecüc'ün, Dâbbe-nin ve dumanın çıkışı, Kur'an'ın yükselişi, yeryüzünün yok oluşu, güneşin batıdan doğuşu, tevbe kapısının kapanışı, üç nefha sonunda yeniden diriliş, haşr ve neşir, kıyametin korkunç halleri, güneşin şiddetli sıcaklığı, arşın gölgesi, mizan, havz-ı kevser, sırat, hesap günü ve kurtulanlar, uzuvların şehadeti, amel defterinin sağ ve sol ele verilmesi veya arkadan verilmesi, şefaât, makam-ı mahmud, cennet ve kapıları, içindeki nehirler, ağaçlar, meyveler, ziynet eşyaları, kaplar, cennetteki dereceler, Allah'ın ruyeti, cehennem kapıları, içindeki vadiler, azab ve işkence çeşitleri, zakkum ve irinli suların zikri de yer almaktadır.

Kur'anda; hadisde varid olan Allah'ın esma-i hüsnası, mutlak isimlerden bin ismin zikri, Resûlullah'ın bütün isimlerinin zikri yer almaktadır. Ayrıca; iman'ın yetmiş küsur şubesi ile üç yüz on beş kadar İslami hükümler mevcuttur. Küçük ve büyük günah nevileri, Resûlullah'dan varid olan her hadisi tasdik eden âyetler ile, şerhi ciltler dolusu olacak bilgiler de Kur'an'da yer almaktadır.

Bir kısım ulema, Ahkamu'l-Kur'an'la ilgili müstakil eser telif etmiştir. Kadi İsmail, Ebu Bekr b. Ala, Ebu Bekr'r-Razi, Keyelhirasi, Ebu Bekr b. Arabi, Abdulmunim b. Furs, İbnu Nuveyz Mendad, bunlardandır.

Bazı ulema, tasavvufta ilgili eserler yazmıştır.

İbnu Berracan, hadislerle takviye ederek bu mevzuu içine alan müstakil bir eser yazmıştır.

Bu sahada ben de bir kitap yazdım, «e l - l k l l f i l s t i n b a t t e n z i l e» adını verdim. Kitabımda; fıkhi, usuli, itikadi ve bunlar dışında bazı meseleleri ele aldım. Kitabım bu sahada, oldukça faydalı bilgiler ihtiva etmektedir. Bunlara vakıf olmak isteyen, müracaat edebilir.

#### Kur'an'da Ahkam Âyetleri

Gazzali ve diğer bazı ulema şöyle der: Kur'an'daki ahkam âyetlerinin sa-

yısı, beş yüzdür. Bazıları bu sayıyı, yüz elli olarak gösterirler. Bu rakamı verenlerin gayesi, Kur'an'da açıkça zikredilen âyetler olsa gerektir. Çünkü kıssa, emsal ve benzeri âyetlerden hüküm istinbat etmek de mümkündür.

İzzeddin b. Abdisselam, «e l - l m a m f i l e d i l l e t i ' l - A h k a m» adlı eserinde şöyle der: Âyetlerin büyük bir kısmı, güzel ahlak ve âdabı ihtiva eden hükümler taşımaktadır. Bir kısmında bu hükümler açıkça belirtilmiştir. Bunların bir kısmı istinbat yoluyla çıkarılır. İstinbat; ya bir başka âyete müracaat etmeksizin yapılır, و امرأته حائلة الحطب «Karısı da odun hammalı..» (Tebbet, 3.) âyetinden kafirlerin nikahındaki sıhhatın istinbatı, حتى يبين لكم فالأن يأسروهم... حتى يبين لكم «Artık şimdi yaklaşın... beyaz iplikten ayrılincaya kadar..» (Bakara, 187.) âyetinden, cünüb bir kimsenin tuttuğu orucun sıhhatının istinbatı buna misaldir. Ya da; bir başka âyete müracaat edilerek yapılır, وفصاله في عامين «Onun ayrılması da iki yıl içinde olmuştur..» (Lokman, 14.) âyetinden hamilelik müddetinin en az altı ay olduğunun isbatı buna misaldir. Müellif şunları da ilave eder: Ahkam âyetleri bazen fiilin inşai (emir) sigasından anlaşılır ki, bu açık olarak anlaşılandır. اقيموا الصلاة «Namazı kılın (Bakara 43.) âyet. Bazen de أحل لكم «Size helal kılındı..» (Bakara, 187.), حرمت عليكم الميتة «Leş..size haram edildi.» (Mâide, 3.), كتب عليكم الصيام «Size oruç farz kılındı..» (Bakara, 183.) âyetlerinde olduğu gibi, haber cümlesinden anlaşılır. Bazen de Şariin bir işi beğenmesi; veyahut onu yapandan razı olması; ayrıca bir işi sevmemesi veyahut yaparı sevmemesi tarzındaki açıklama; emir veya yasaklama mânasına gelir.

Allah'ın terkinî emrettiği, zemmettiği, failini zemmettiği veya azarladığı, lanetlediği, sevmediği fiil, failini sevmediği, razı olmadığı, failini bundan alıkoyduğu, failini hayvana veya şeytanlara benzettiği, hidayetden veya kabulden men edici bulduğu, kötülük veya kerahetle vassettiği, enbiyanın sakındığı veya buğzettiği, felahın nefyine sebep olan her fiil, (...) Allah'ın yapılmasını menettiği fiillere delildir. Bunlar, kerahetten ziyade tahrimi gerektiren fiillerdir.

Mubah olan fiiller, âyetle helal kılındı şeklindeki lafızlardan, günah, beis, sıkıntı, muahezenin nefyi şeklindeki lafızlardan, mal-mülkle ilgili olan izin, bağış ve memnuniyeti tasvip şeklindeki lafızlardan, haramlığı sükût edilen lafızlardan, Allah'ın kullanı için yarattığı şeyleri haram kılını reddeden lafızlardan, önceki milletlerin zemmedilmeyen fiillerini reddeden lafızlardan çıkarılır. Şayet bu fiiller, medih şeklinde ise, vücup veya mübahlığı gösterir. Şeyh İzzeddin'in sözü burada bitmiştir. Bazı ulema şöyle der: Sükut ifade eden âyetlerden de deliller çıkarılır. Diğer bir kısım ulema ise; Allah insanı on sekiz âyetle zikrederek mahluk olduğunu söylemiş, fakat Kur'a'nı elli dört âyetle zikrettiği halde, mahluk olduğunu söylememiştir. الرحمن علم القرآن خلق الإنسان âyetinde insanın mahluk olduğu belirtildiği halde Kur'an için böyle bir ifade kullanılmamıştır.



## ALTMİŞ ALTINCI BÖLÜM

### EMSALÜ'L-KUR'AN

Şafii ulemasının ileri gelenlerinden Ebu'l-Hasen el-Maverdi bu sahada bir eser telif etmiştir.

ولقد ضربنا للناس في هذا القرآن من كل مثل  
**her çeşit misali getirip anlattık..»** (Rum, 58.) ile **الاعمالون**  
**her çeşit misalleri insanlara anlatıyoruz, ama onları, bilenlerden başkası düşünüp anlamaz.»** (Ankebut, 43.) âyetleri Kur'an'da emsalin bulunduğu işaret eden âyetlerdir.

Beyhaki, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.), Kur'an şu beş vecih (esas) üzerine nâzil olmuştur; Helal Haram, muhkem müteşabih ve Emsal. Helali işleyiniz, haramdan sakınınız, muhkeme uyunuz, müteşabihe inanıp emsal'den ibret alınız, buyurmuştur.

Maverdi şöyle der: Kur'an'ın önemli bir ilmi de, emsal ilmidir. Ulema, emsalle meşgul oldukları halde temsil edileni bilmediklerinden, bu konuda bir gaflet içindedirler. Çünkü temsil edilen olmaksızın, tek başına emsal, gemsiz at, yularsız deveye benzer. Bir kısım ulema da şöyle der: İmam Şafii, emsali, müçtehidin bilmesi gereken Kur'an ilimleri arasında sayar. Müçtehid ayrıca, Allah'a itaate, masiyetten sakınmaya delalet eden emsalin, hangi gaye ile söylendiğini bilmek zorundadır.

Şeyh İzzeddin şöyle der: Allahu Taâlâ Kur'an'daki emsali, ibret ve nasihat almak üzere zikretmiştir. Kur'an'daki emsallerin sevabdaki farklılığı, amelin zayi olması, medih, zem veya benzeri hususları ihtiva etmesi, ahkama delalet eden emsallerdir. Bazı ulema da şöyle der: Kur'an'daki darbı meselden; tezkir, nasihat, teşvik, yasaklama, ibret alma, kabullenme, murad edilen mânayı anlama, tasvir edileni gözle görülür hale getirme gibi, çeşitli faydalar sağlanır. Darb-ı mesel, mânayı müşahhas hâle getirir. Bu bakımdan mâna zihinde, beş duyunun yardımı ile daha iyi yerleşir. Bu sebeble emsalin gayesi, bilinmiyeni bilene, görülmeyeni görülene teşbih etmektir. Kur'an'daki emsaller, mükafat, medih, zem, sevab, bir şeyin tazim veya tahkiri, bir şeyin kabulü veya ıbtali gibi birbirinden farklı gayeler taşır. Allahu Taâlâ **الأمثال** **وشرى لكم الأمثال** **size benzetmeler**

**de yapıp anlatmıştık..»** (İbrahim, 45.) âyetleriyle bize, emsalin sağladığı faydalardan dolayı lütufda bulunmuştur.

Zerkeşi, «e l - B u r h a n»da şöyle der: Kur'an'daki emsalin hikmeti, İslamın temel kaynağı olan, Kur'a'nı öğretmektir.

Zemahşeri ise şöyle der: Emsal, gizli mânayı keşfetmek, tasarlanan mânayı müşahhas hâle getirmek için yapılır. Temsil edilen önemli ise, temsil olunan da önemli, temsil edilen önemsiz ise, temsil olunan da önemsizdir.

İsbahani şöyle der: Arapların darb-ı mesel kullanması, ulemanın nazirede bulunması, bir takım gizli mânaları ortaya çıkarmada, gerçekleri göstermede kullandıkları, herkesçe bilinen bir husustur. Bunlar; tahayyül edileni gerçekleştirmiş şeklinde, tasarlanana anlaşılar şeklinde, gaibi de müşahhas şeklinde gösterir. Darb-ı meselde, husumeti şiddetli olan hasma galip gelmek, kibirli olanın şiddetli tavrını sindirmek özelliği vardır. Darb-ı mesel, bir şeyi bizaatihi vasfetmekle mümkün olmayan tesiri, kalbe yerleştirir. Bu yüzden Allahu Taâlâ Kur'an'da olsun, diğer semavi kitaplarda olsun, emsal-i çokça zikretmiştir. İncil'de, emsal sûresi vardır. Emsal ayrıca; Resûlün, enbiya ve hükemanın sözlerinin de çokça görüldü.

#### Emsal'in Kısımları

Emsalü'l-Kur'an:

a- Darb-ı mesel yönü açıkça zikredilen,

b- Darb-ı mesel yönü kapalı olan şeklinde, ikiye ayrılır.

Birinciye misal: **«Onların durumu, tıpkı şuna benzer ki (aydınlanmak için) bir ateş yakmak istedi..»** (Bakara, 17.) âyetidir. Allah bu âyetle münafıklara, ateş ve yağmur gibi iki mesel getirmiştir.

İbnu Ebi Hâtim ve diğer muhaddisler, Ali b. Ebi Talha tariki ile İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: Yukarıdaki âyetle Allah, münafıklara darb-ı mesel getirmiştir. Onlar İslam'a değer verir görünürlerdi. Bu sebeple Müslümanlar, kendilerinden kız alıp verirler, mirasa ortak tutarlar, ganimeti beraberce paylaşırlardı. Işık tutanın elinden ışık alındığı gibi, Allah, onları öldükleri zaman üzerlerindeki şerefi alarak **«Onları karanlıklar içinde bıraktı..»** âyetiyle karanlıkta kalanlara benzetmiş, karşılaşacakları azabı **«Onları karanlıklar içinde bıraktı..»** âyetiyle dile getirmiş, hallerini yağmura tutulmuşların haline benzetmiş, **«Onları karanlıklar içinde bıraktı..»** âyetiyle başlarına gelen musibetleri belirtmiş, **«Onları karanlıklar içinde bıraktı..»** âyetiyle münafıkların gizli yönlerine işarette bulunmuş, **«Onları karanlıklar içinde bıraktı..»** âyetiyle de, İslam'da gördükleri izzet, bunun sonucunda duydukları güveni belirtmiştir. İslam'da bir zayıflama o-

lunca, bunu fırsat bilip karşı koymuşlar, hemen küfre dönmüşlerdir. **«Onların durumu, tıpkı şuna benzer ki (aydınlanmak için) bir ateş yakmak istedi..»** (Hac, 11.) âyeti, onların bu durumuna işaret etmektedir.

**«Gökten bir su indirdi de dereler kendi ölçüsüne çağlayıp aktı..»** (Rad, 17.) âyeti de birinci kısma ayrı bir misaldir. İbnu Ebi Hatim, Ali b. Talib tarikiyle bu âyet hakkında İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Bu âyetle Allah, kalplerde bulunan iman, yakın veya şek miktarına, darb-ı mesel getirmiştir. **«..köpük yok olup gider..»** âyeti şekki, **«..insanlara yararlı olan ise yer yüzünde kalır..»** âyeti de yakini ifade eder. Altın ateşte eritildiğinde nasıl işe yarayan kısmı alınıp, geri kalan kısmı ateşte bırakılıyorsa, aynı şekilde Allah, yakini kabul edip, şekki terkeder. İbnu Ebi Hatim, Ata'dan yaptığı rivayette şöyle demiştir: Allah bu âyetle, Mümin ve kafire, darb-ı meselde bulunmuştur.

Katade'nin şöyle dediği rivayet olunuyor: Bu üç darb-ı meseli, Allah bir meselde toplamıştır. Bir fayda sağlamayan, bereketi bulunmayan köpük, nasıl yok olup giderse, batıl da aynı şekilde yok olup gider. Selden sonra yeryüzünde kalan su, nasıl meraları yeşertip, bereketi artırır ve nebatatı bitirirse, hak da böyledir. Ateşte eritilen altın ve gümüşün posası atılıp, nasıl özü kalıyorsa, hak da böyledir. Ateşe atılan altının posası, nasıl kaybolup gidiyorsa, aynı şekilde, batıl da kaybolup gider.

**«Güzel olan memleketin bitkisi, Rabbinin izniyle çıkar..»** (Araf, 58.) âyeti de bu kısma ayrı bir misaldir. İbnu Ebi Hatim, Hz. Ali tarikiyle İbnu Abbas'ın bu âyet hakkında şöyle dediğini nakleder: Bu, Allah'ın Mümin için getirdiği meseldir. Mümin, güzel beldenin meyvesi güzel olduğu gibi kendisi güzel, ameli güzel olan kimsedir. Çirkin olan da toprağı çorak ve tuzlu olan belde gibi, kafire misal olarak getirilmiştir. Kafir, kendisi habıs, ameli habıs olandır.

**«Biriniz ister mi bir bahçesi olsun ki..»** (Bakara, 266.) âyeti de bu kabildendir. Buhari, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ömer bir gün Ashab'a şöyle seslenir: **«Biriniz ister mi bir bahçesi olsun ki (içinde) hurma ve üzüm..»** âyeti kimin hakkında nâzil oldu, biliyor musunuz? Onlar; Allah bilir deyince Hz. Ömer kızdı; ya biliyoruz veya bilmiyoruz deyin, şeklinde konuştu. Bu söz üzerine İbnu Abbas; aklımda, bundan biraz bilgi var diye söz alınca Hz. Ömer; kendini küçük görme, bildiğini söyle dedi. İbnu Abbas: Bir amel için mesel getirildi dedi. Ömer: Bu hangi amel diye sordu: İbnu Abbas; Allah'a itaat eden bir zengin, amelidir. Sonra Allah bu kimseye şeytanı musallat etti. Bütün malı yok o-

luncaya kadar masiyette kaldı, şeklinde cevap verdi.

İkinci kısım; kapalı olan darb-ı mesel.

Maverdi şöyle der: Bir gün Ebu İshak İbrahim b. Madarib b. İbrahim'in şöyle dediğini işittim: Babamdan duyduğuma göre şöyle demiştir: Huseyn b. Fadl'a şunu sordum: Sen Kur'an'da Arap ve Acemle ilgili meseller buluyorsun Allah'ın Kitabında خير الامور واساطها Amellerin hayırlısı, orta olanıdır hadisiyle ilgili âyetler biliyor musun? deyince evet biliyorum, bu mânada Kur'an'da şu dört âyet vardır, dedi: لا فخر ولا بكر عوان بين ذلك «ne yaşı, ne körpe ikisinin arasında..» (Bakara, 68.), والذين اذا انفكوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان بين ذلك قواما «Onlar ki harcadıkları zaman ne israf ederler, ne de cimrilik ederler. Bu ikisinin arasında dengeli olurlar.» (Furkan, 67.), ولا تجعل يدك مغلولة الى عنقك ولا تبسطها كل البسط «Ellerini boynuna bağlamış gibi yapma, tamamen de açma..» (İsrâ, 29.), ولا تجهر بصلاتك ولا تخافت بها وابتغ بين ذلك سبيلا «Namazda pek bağırma, pek de (sesini) gizleme, bu ikisinin arasında bir yol tut.» (İsrâ, 110.) âyetlerini okudu.

Kur'an'da من جهل شيأ عاداه Kişi bilmediğinin düşmanıdır, sözüne uygun âyetler biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, şu iki âyet vardır, cevabını verdi: بل كذبوا بما لم يحيطوا بعلمه واذلم «Hayır, bilgisini kavrayamadıkları, bir şeyi yalanladılar..» (Yunus, 39.), وفككتهم من يدهم «Fakat onlar onunla hidayete erişemediklerinden: 'Bu, eski bir yalandır' diyecekler..» (Ahkaf, 11.)

Kur'an'da احذر شر من احسنت اليه İyilik yaptığın kimsenin şerrinden sakın sözünü doğrulayan âyetler biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, şu âyet bu darb-ı meseli doğrular, dedi: وما ننقموا الا ان اغناهم «Sırf Allah ve Resûlü, Allah'ın lütfuyla kendilerini zengin etti diye öç almaya kalkıştılar..» (Tevbe, 74.)

Kur'an'da ليس الخير كالعيان Duyulan, görülen gibi değildir, meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, şu âyet, bu darb-ı meseli doğrular, dedi: قال أولم تؤمن قال «İnanmadın mı' dedi. (İbrahim): 'Hayır, (inandım), fakat kalbim kuvvet bulsun diye'...dedi..» (Bakara, 260.)

Kur'an'da في الحركات البركات Harekette bereket vardır, meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, şu âyet bu meseli doğrular, dedi: ومن يهاجر في سبيل الله يجد في الأرض مزايا كثيرة واسعة «Allah yolunda göç eden kimse, yeryüzünde gidecek çok yer ve bolluk bulur..» (Nisâ, 100.)

Kur'an'da كما تدن يدان Ne ekersen onu biçersin meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, من يعمل سوءا يجز به «Kötülük yapan cezasını çeker» (Nisâ, 123.) âyeti bunu doğrulayan âyettir.

Kur'an'da حين تغلق تدرى Canın yanınca anlarsın, meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, وسوف يعلمون حين يرون العذاب من أسل سبيل «Azabı gördükleri zaman kimin yolunun çarpık olduğunu bileceklerdir.» (Furkan, 42.) âyeti bunu doğrulayan âyettir, dedi.

Kur'an'da لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين Mümin iki kere aldatılamaz meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, هل آمنكم عليه الا كما امتكم على أخيه من قبل «(Yakup) dedi ki: 'Daha önce kardeşini size inandığım gibi onu da, size güveneyim mi?..'» (Yûsuf, 64.) âyeti, bu meseli doğrular, dedi.

Kur'an'da من اعان ظالمنا سلط عليه Zalime yardım eden, zulme uğrar, meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, كتب عليه أنه من تولاه فانه يضلوه ويهديه الى عذاب السعير «Onun hakkında şöyle yazılmıştır: O kendisini dost edinen kimseyi saptırır ve alevli azaba götürür.» (Hac, 4.) âyeti bu meseli doğrular, dedi.

Kur'an'da لا تلد الحية الا حية Yılandan ancak yılan doğar, meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, «..yalnız ahlaksız, nankör (insanlar) doğururlar..» (Nuh, 27.) âyeti bu meseli doğrular, dedi.

Kur'an'da يرين للحيطان اذان Yerin kulağı var, meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, وفيكم سناغون لهم «..içinizde onlara kulak verenler vardır..» (Tevbe, 47.) âyeti, bu meseli doğrulayan âyettir, dedi.

Kur'an'da الجاهل مزروق والعالم محروم Cahil nimette, âlim sefalettedir, meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, «..Kim sapıklık içinde ise Rahman ona mühlet versin..» (Meryem, 75.) âyeti, bu meseli doğrular, dedi.

Kur'an'da Helal azı, haram çoğu getirir, meselini doğrulayan âyet biliyor musun? diye sordum.

Evet biliyorum, «..Çünkü idatları hepimiz müstehşر عاويو ولا يستون لاتاتيهي cumaertesi (tatil) yaptıkları gün balıklar onlara akın akın gelirdi. Cumaertesi yapmadıkları gün balıklar gelmezdi..» (Araf, 163.) âyeti, bu meseli doğrular, dedi.

Cafer b. Şemsi'l-Hilafe «K i t a b u l - Â d a b» adlı eserinde, Kur'an'da



darb-ı mesel durumunda olan kelimeleri bir babda toplamıştır. Bedi ilminin bir nevi olan bu çeşit darb-ı mesale, irsalu'l-mesal adı verilir. Bu konuda şu âyetleri misal olarak vermiştir:

- «Sevdiğiniz şeylerden harcamadıkça asla iyiliğe eremezsiniz..» (Âl-i İmrân, 92) âyeti,  
 «Onu Allah'dan başka açacak kimse yoktur..» (Neem, 58) âyeti,  
 «İşte şimdi hak yerini buldu..» (Yûsuf, 51) âyeti,  
 «Kendi yaratılışını unutarak bize mesel verdi..» (Yâsin, 78) âyeti,  
 «(Ey insan) İşte bu senin ellerinin yapıp öne sürdüğü işler yüzündendir..» (Yûsuf, 41) âyeti,  
 «..Sorduğunuz iş (bu şekilde) kesinleşmiştir..» (Hûd, 81) âyeti,  
 «..Sabah da yakın değil mi?» (Sebe, 54) âyeti,  
 «Artık kendileriyle arzu ettikleri şey arasına perde çekilmiştir..» (Enam, 67) âyeti,  
 «..Her haberin gerçekleşeceği bir zaman vardır..» (Fâtır, 43) âyeti,  
 «..Kötü tuzak ancak sahibine dolanır..» (İsrâ, 84) âyeti,  
 «De ki: 'Herkes kendi (haline) uygun yolda hareket eder'» (Bakara, 216) âyeti,  
 «..Bazen hoşunuza gitmeyen bir şey hakkınızda iyi olabilir..» (Müddessir, 38) âyeti,  
 «Her can kazandığıyla rehin alınmıştır..» (Mâide, 99) âyeti,  
 «Resûle düşen, sadece duyurmaktır..» (Tevbe, 91) âyeti,  
 «..iyilik edenlerin aleyhine bir yol yoktur..» (Rahmân, 60) âyeti,  
 «İyiliğin karşılığı, yalnız iyilik değil midir?» (Bakara, 249) âyeti,  
 «..Nice az bir topluluk var ki, Allah'ın izniyle çok topluluğa galip gelmiştir..»

- «Şimdi mi? Oysa daha önce isyan etmiştin..» (Yûnus, 91) âyeti,  
 «..Sen onları toplu sanırsın, oysa onların kalpleri dağınıktır..» (Haşr, 14) âyeti,  
 «Sana her şeyden haberi olan (Allah) gibi hiç kimse haber veremez..» (Fâtır, 14) âyeti,  
 «Her grup kendi yanındakiyle sevin (ip övün) mektedir..» (Rûm, 32) âyeti,  
 «Allah onlarda bir iyilik olduğunu bilseydi, elbette onlara işittirirdi..» (Enfâl, 23) âyeti,  
 «..kullarımdan şükreden azdır..» (Sebe, 13) âyeti,  
 «Allah kimseye gücünün üstünde bir şey teklif etmez..» (Bakara, 286) âyeti,  
 «De ki: 'Murdarla temiz bir olmaz..» (Mâide, 100) âyeti,  
 «Karada ve denizde fesat çıktı..» (Rûm, 41) âyeti,  
 «..isteyen de aciz, istenen de..» (Hac, 73) âyeti,  
 «Çalışanlar bunun için çalışsınlar..» (Sâffât, 61) âyeti,  
 «..onlar da ne kadar azdır..» (Sâd, 24) âyeti,  
 «..Ey akıl sahipleri ibret alın..» (Haşr, 2) âyeti,

## ALTMİŞ YEDİNCİ BÖLÜM

### AKSÂMU'L-KUR'AN

İbnu Kayyim Cevziye bu sahada müstakil bir eser yazmış «e t - T i b - y a n f i A k s â m i ' l - K u r ' a n» adını vermiştir.

Kur'an'daki yeminin mânası; söylenen sözün tahkik ve tekid edilmesidir. **والله يشهدان المنافقين لكاذبون** «Allah, münafıkların yalancı olduklarına şahitlik eder..» (Münafikûn, 1.) âyeti, haber cümlesi olmakla beraber, tekid ifade ettiğinden, kasem cümlesi olarak kabul edilmiştir.

Allah'ın yemin etmesi ne demektir? Yemin, şayet Mümini inandırmak için yapılmışsa, Mümin zaten yemine ihtiyac duymaksızın, Allah kelamını doğrudan doğruya tasdik eder, kâfiri inandırmak için yapılmışsa, bu yeminin kâfire bir faydası olmaz, şeklinde bir soru şöyle cevaplandırılır: Kur'an-ı Kerim, Arap dilyle nâzil olmuştur. Araplar bir sözün tekidini istediklerinde, âdet üzere, yemin ederler.

Ebu'l-Kasım el-Kuşeyri, bu soruya şu cevabı verir: Allah'ın yemin etmesi, hüccetin kemalini ve tekidini gösterir. Hüccetteki hüküm, ya şahadetle, ya da yemin ifadesiyle belirtilir. Allah Kur'an'da, kâfirlere hüccet bırakmayacak şekilde bu iki nevi yemini zikretmiştir, **والله لا اله الا هو والاعلام** «Al-lah, kendinden başka (gerçek) tanrı olmadığına şahitlik eder, melekler ve ilim sahipleri de..» (Âl-i İmrân, 18.) «De ki: 'Evet, Rabb'im hakkı için o bir gerçektir..» (Yûnus, 53.) âyetleri buna misaldir. Araplardan biri **«Rızkınız da, size söz verilen azab da yukarıdan gelir. Göğün ve yerin Rabbine andolsun ki bu, sizin konuşmanız kadar kesin ve gerçektir»** (Zâriyât, 22-23.) âyetlerini işitince bağırarak; Celil olan Allah'ı kim kızdırdı ki, O'nu yemine mecbur ettiler, demiştir.

Yemin ancak tazime layık olan bir isimle yapılır. Allahu Taâlâ Kur'an'da, yedi ayrı âyette, kendi nefsine yemin etmiştir. Bunlar şu âyetlerdir: **قل اوبى** «De ki: 'Rabb'im hakkı için..» (Yûnus, 53.) «De ki: 'Rabb'im hakkı için dirileceksiniz..» (Tegâbun, 7.) «Rabb'ine andolsun ki onları ve şeytanları mutlaka toplayacağız» (Meryem, 68.) **فوربك** «Rabb'in hakkı için biz onların hepsine mutlaka soracağız.»

(Hicr, 92.) «Hayır hayır, doğulann ve batıların Rabbine yemin ederim ki..» (Meâric, 40.) «Hayır, Rabbin hakkı için inanmış olamazlar..» (Nisâ, 65.) «Göğün Rabbine andolsun ki bu iş gerçektir..» (Zâriyât, 23.).

Bunlar dışındaki diğer yeminler: والشمس، والصفات، والتين والزيتون. «التين والزيتون» âyetlerinde görüldüğü üzere, mahlukata yapılan yeminlerdir.

Allah'tan başkasına yemin etme, nehyedildiği halde, mahlukata nasıl yemin edilir? şeklindeki soruya şu cevaplar verilir:

a- Mahlukata yapılan yeminlerde, muzaf hazfedilmiştir. Bunlar aslında, ورب التين ve ورب الشمس şeklindedir.

b- Araplar bu isimlere değer verirler, bunlarla yemin ederlerdi. Kur'an da onlarca yemin olarak kullanılan kelimelerle nâzil olmuştur.

c- Yeminler, yemin edenin değer verdiği şeyler üzerine yapılır. Bu durumda değer verilen, değer verenin fevkinde olması icabeder. Halbuki Allah'ın fevkinde değer verilecek hiçbir şey mevcut değildir. Bu sebeple Allah, bazen nefesine, bazen de mahlukata yemin etmiştir. Esasen mahlukatın varlığı, Allah'ın yoktan ver eden ve yaratan olduğuna delalet eder.

İbnu Ebî'l-İsba, Fevâhitu's-suverin sırlarını anlatırken şöyle der: Mahlukat üzerine yapılan yemin, Allah'a yapılan yemini gösterir. Çünkü mefulün varlığı, failin de varlığını gösterir. Zira, failsiz mefulün varlığı mümkün değildir.

İbnu Ebî Hâtim, Hasenu'l-Basri'nin şöyle dediğini rivayet eder: Allahu Taâlâ mahlukattan, istediğine yemin etmiştir. Fakat hiç kimse, Allah'tan başkasına yemin edemez.

Bazı ulema ise şöyle der: Allahu Taâlâ لعمرک (Hicr, 72.) âyeti ile Allah katındaki üstün değer ve yerini insanlara bildirmek için Resûlüne yemin etmiştir.

İbnu Merdeveyh, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: Allahu Taâlâ Resûlullah'tan daha mükerrem bir kimse yaratıp dünyaya getirmemiştir. Allahın, Resûlünden başka hiçbir kimsenin hayatına yemin ettiğini görmedim. Allah ancak لعمرک انهم لفي سكرتهم يعمهون «Senin ömrüne yemin olsun ki, onlar sarhoşlukları içinde bocalıyorlar.» (Hicr, 72.) âyetiyle Resûlün nefesine yemin etmiştir.

Ebu'l-Kasım el-Kuşeyri şöyle der: Bir şeye yemin, ya faziletinden, ya da faydasından dolayı yapılır. Faziletinden dolayı yapılan yemine misal وتين وزيتون وهذا البلد الأمين «Tine ve Zeytune andolsun ki..» âyetleridir.

Bazı ulema da şöyle der: Allahu Taâlâ'nın yemini şu üç neve münhasırdır. Yukarıdaki âyetlerde olduğu gibi Zatına, وما بناها والأرض وما طحاها ونفس، السما والأرض انه لحق

Göğ ve onu yapana andolsun, yere ve onu döşeyene andolsun. Nefse ve onu şekillendirene.» (Şems, 5-7.) âyetlerinde olduğu gibi fiiline, «Andolsun Tura ve satır satır yazılmış Kitaba.» (Tür, 1-2.) âyetlerinde olduğu gibi, mahlukatına yemin etmiştir.

Yemin, yukarıdaki âyetlerde görüldüğü gibi ya zahirdir, ya da muzmerdir. muzmer olan iki kısma ayrılır. Birincisi, kasem lamından anlaşılır. لتبلون في أموالكم «Mallarınızla deneneceksiniz..» (Âl-i İmrân, 186.) âyeti buna misaldir. İkincisi ise, mânadan anlaşılan kasemdir. وان منكم الاواردها «İçinizde oraya uğramıyacak kimse yoktur.» (Meryem, 71.) âyeti buna misaldir. Âyetle mukadder لله lafzı vardır.

Ebu Ali el-Farisi, bu konuda şunları söyler: Kasem yerini tutan kelimeler iki kısma ayrılır:

a- Yemin ifade eden kelimeler dışında, yemin ifade etmeyen, şartına cevap bulunmayan haberi cümlelerdir. وقد أخذ ميثاقكم ان كنتم مؤمنين «Sizin de sözünüzü almıştı. Eğer inanacaksanız.» (Hadid, 8.) «ورفعنا فوقكم الطور خذوا ما آتيناكم فيحلفون «Üzerinize dağı kaldırmıştık. Size verdiğimizizi tutun..» (Bakara, 63.) «Ona da size yemin ettikleri gibi yemin edecekler..» (Mûcadele, 18.). Bu ve benzeri âyetlerde cevabı olmadığından kasem caiz olduğu gibi hal olması da caizdir.

b- Kasemin cevabına bağlı olan kelimelerle yapılır. واذا خذنا ميثاق الذين «Allah, kendilerine Kitap verilenlerden: 'Onu mutlaka insanlara açıklayacaksınız..» (Âl-i İmrân, 187.) âyeti ile «واقسوا بالله جهد أيمانهم لئن أمرتهم ليخرجن «Bütün güçleriyle Allah'a yemin ettiler: Eğer sen onlara emredersen çıkacaklardır..» (Nur, 53.) âyeti buna misaldir.

Bazı ulema, kasemle ilgili şu bilgiyi verir: Kur'an'da fiili mahzuf olan kasem fiili zikredilen fiillerde ise, ba harfi cerri ile gelir. «واقسوا بالله» (Tevbe, 62.) âyetleri buna misaldir. Bu harf, fiilin hazfi durumunda kullanılmaz. Bu yüzden لا تشرك بالله ان الشرك لظلم عظيم «Allah'a ortak koşma, çünkü ortak koşmak büyük bir zulümdür.» (Lokman, 13.) «بما بحق ان كنت قلته فقد علمته» (Zuhruf, 49.) «Sana verdiği ahde göre..» «gerçek olmayan şeyi demiş olsam sen bunu bilirsin..» (Mâide, 116.) âyetlerinde harfi cerri kasem kabul edenler, hataya düşmüşlerdir.

İbnu Kayyim de şöyle der: Allahu Taâlâ, sıfatlarıyla mevsuf olan mukaddes Zatına, Zat ve sıfatlarının gereği olan âyetlerine veya âyetlerinin azametini gösteren bazı mahlukata, yemin etmiştir.

Kasem, çoğunlukla görüldüğü gibi ya haber cümlesiyle yapılır, فو رب السما والأرض انه لحق «Göğün ve yerin Rabbine andolsun bu iş gerçektir ki..»



(Zâriyât, 23.) âyeti buna misaldir. Ya da inşai cümle ile yapılır. **فوريك لنستلهم** «Rabbın hakkı için biz onların hepsine yaptıklarını sora-  
cağız.» (Hicr, 92.) âyeti buna misaldir. Âyetteki bu kasemle, kendisine yemin edilenin tahkiki murad edilmesi halinde âyet, haberi cümle olur. Bizzat kase-  
min tahkiki murad edilirse, kasemin tekid ve tahkiki ile kendisine yemin edile-  
nin, gaybi ve hafî mânalara uygun düşmesi gerekir. Bu da gaybi ve hafî mânala-  
rın subutuna yemin edildiğinde gerçekleşir. Güneş-ay, gece-gündüz, semâ  
arz gibi görülen şeylere yemin edilmesi, bizzat bunlara değil, bunların varlığına  
yemin edilmiş olur. Allah'ın yarattığı şeyler üzerine yemin etmesi, onları yarat-  
mış olmasından dolayıdır. Bunların varlıklarına yemin edilmesi caizdir, kendileri-  
ne yemin edilmesi caiz değildir. Allahu Taâlâ yaptığı kasemlerde cevabı ço-  
ğunlukla zikretmiştir. Cevabı bilindiğinden **لو** edatındaki cevabın hazfi gibi, ce-  
vabını zikretmediği âyetler de görülür.

Cümlelerde yemin çok kullanıldığından kısaltma gayesiyle kasem fiili  
hazfedilir, ba harfi cerri ile yetinilir. Zahiri mânadaki isimlerde ba harfi vav'a,  
lafzi Celalde ise ta'ya çevrilir. **«Allah'a and içirim ki putla-  
rınıza bir tuzak kuracağım.»** (Enbiya, 57.) âyeti buna misaldir.

İbnu Kayyim şunu da ilave eder: Allah, mahlukatın bilme zorunda olduğu  
iman esaslarından tevhide, Kur'an'ın hak olduğuna, Resûlün hak olduğuna, kı-  
yamet gününe, vaad ve valde yemin ettiği gibi, insanın haline de yemin etmiş-  
tir.

Tevhide yaptığı yemine misal, **«Andolsun o  
sıra sıra dizilenlere...ki tanrınız birdir,»** (Sâffât, 1-4.) âyetleridir. Kur'an'ın hak  
olduğuna misal, **«Yo, yıldız-  
ların yerine yemin ederim. Bilerseniz bu ne büyük bir yemindir. O, elbette  
şerefli bir Kur'an'dır.»** (vakıa, 75-77.) âyetleridir. Resûlullah'ın hak olduğuna  
misal, **«Yasin. Hikmetli Kur'an'a andolsun. Sen  
elbette gönderilmiş elçisin.»** (Yâsin, 1-3.) **«والتجماذا هو ماضل صاحبكم وما غوى**  
**«Savurup kaldıranlara, yağmur yüklü bulut-  
lara andolsun ki...Size vaad olunan mutlaka haklıdır.»** (Zâriyât, 1-5.) âyetleridir.  
Vaad ve valde misal, **«Örtüğü zaman geceye an-  
dolsun ki...sizin çalışmanız çeşit çeşittir.»** (Leyl, 1-4.) **«والتجماذا هو ماضل صاحبكم وما غوى**  
**«Asra yemin olsun ki**  
**«Tine andolsun.. Biz insanı en güzel biçimde yarattık.»** (Tin, 1-4.)

**«Yoo, and içirim bu şehre...İnsanoğlunu zorluk-  
lara katlanacak şekilde yarattık.»** (Beled, 1-4.) âyetleridir.

İbnu Kayyim eserinde şunu da belirtir: Cevabı hazfedilen kasem, çoğun-  
lukla, kendisiyle kasem edilenin, kendisine kasem edilene delalet ettiği zaman  
yapılır. Çünkü gaye bununla gerçekleşir. Kendisiyle kasem edilen kelimenin  
lafzı daha belîğ, daha vecizdir. **«Sâd. Şerefli Kur'an'a andol-  
sun ki...»** (Sâd, 1.) âyeti buna misaldir. Âyetle kendisiyle kasem edilen, Kur'an-  
ın tazimidir. Kur'an'ın Zikir olarak vasfedilmesi ve kulların muhtaç olduğu zikri  
şeref ve kadri ihtiva etmesi, kendisiyle kasem edilene delalet eder. Bu da, ka-  
firlerin dediği gibi uydurma bir kitap değil, Allah tarafından indirilen hak bir kitap  
olduğunu gösterir. Bu bakımdan ulemanın çoğu, kasemin cevabını **«القرآن الحق**  
**«لا أقسم يوم** (Kâf, 1.) **«القيامة** (Kiyame, 1.) âyetlerinde olduğu gibi benzeri her yeminde kıyametin isbatı-  
na delildir. **«والفجر** ile başlayan âyetler de bu kabildendir. Bu âyetler, haccın  
menasik ve şeairi gibi büyük ibadetleri ihtiva eden zamanları gösterir. Bu iba-  
detler, bizzat Allah'a kulluk, azameti karşısında duyulan huzu ve huşudur. Hac  
ibadetinde, Hz. Peygamber ve Hz. İbrahim (a.s.)'ın getirdiği esaslara tazim var-  
dır.

İbnu Kayyim, eserinde şunları da kaydetmiştir: Kasemin latif yönlerinden  
biri, **«Kuşluk vaktine andolsun. Durgunlaştığı zaman ge-  
ceye andolsun.»** (Duhâ, 1-2.) âyetleridir. Bu âyetle Allah, Resûlüne verdiği  
nimet ve ikrama yemin etmiştir. Bu yemin, Resûlullah'ın nübüvveti ile, kıyamet  
gününün tasdikini ihtiva etmektedir. Duha sûresinin ilk iki âyetiyle Allah âyetlerini  
den olan kuşluk vakti ve geceye yemin etmiştir. Bu kasemdeki mutabakatı bir  
düşünelim.. Bu uygunluk, kendisiyle yemin edilen gece karanlığından sonra  
kuşluk vaktinin aydınlığı, bir müddet kesildikten sonra devam eden vahyin ay-  
dınlığına işaretidir. Öyle ki vahye karşı gelenler, **«Muhammed'in Rabbi kendisini  
terketti,** diyecek kadar ileri gittiler. Ayrıca bu âyetle, gece karanlığından sonra  
vahyin aydınlığı arasında, bir uygunluk bulunmaktadır.

## ALTMİŞ SEKİZİNCİ BÖLÜM

### CEDELU'L-KUR'AN

Bu sahada Necmeddin et-Tûfi, müstakıl bir eser yazmıştır.

Ulema şöyle der: Kur'an-ı Kerim, her türlü bürhan ve delili ihtiva eden bir kitaptır. Akli ve nakli bilgiler üzerinde kurulan her bürhan, her delil, her taksim ve her tahzîr, mutlaka Kur'an'da mevcuttur. Fakat bunlar iki sebepten dolayı kelim ulemasının usulüyle değil, Arapların âdetine göre gelmiştir.

a- Birinci sebep; **«ما رسلنا من رسل إلا بلسان قومهم»** «Biz her peygamberi yalnız kendi milletinin diliyle gönderdik ki onlara (emredildikleri şeyleri) açıklasın..» (İbrahim, 4.) âyetinin mânasına dayanmaktadır.

b- İkinci de; mücadele yolunu seçmenin, yüce bir kelamla hüccet getirmekten aciz kalmasıdır. Ekseriyetin anladığı gayet vazih bir ifadeyi anlayabilen, pek az ulemanın anlayacağı kapalı bir ifadeye tevessül etmez ve ifadesini kapalı bırakmaz. Allahu Taâlâ ise kullarına karşı kullandığı hüccetleri, herkesin anlaması için gayet açık bir şekilde getirmiştir. Bu açık hüccetler muhataplarını ikna etmiş, acze düşürmüştür. Havas ise, hatiplere nazaran, âyetlerden daha çok mânalar anlamışlardır.

İbnu Ebi'l-İsba şunları söyler: Cahiz, kelam ulemasının üslubu üzere Kur'an'da bir huccet olmadığı görüşündedir. Halbuki Kur'an'da bu gibi hüccetler pek çoktur. Cahiz görüşünü şöyle açıklar: Kelam uleması muhatabını susturmak için isbat etmek istediği meseleyi, gene kelam ulemasının üslubuyla isbata çalışır. Kur'an'da mevcut hüccet nevilerinden biri de, mantiki hüccettir. Bu yolla, doğru mukaddimelerden, sahih neticeler çıkarılır. Müslüman mantıkçılar hac süresinin başından, **«ان الله يبعث من في القوم»** «Allah, kabirlerde olanı diriltecektir.» 7. âyetine kadar, on mukaddimeden, beş netice çıkarmışlardır. **«نشر الله الموتى»** 7. âyetinde şöyle demiştir: **«Bu böyledir. Çünkü Allah, tek gerçektir..»** (Hac, 6.) âyetinde şöyle demiştir: Mütevatir haberlerle sabit olduğuna göre Allahu Taâlâ, kıyametin kopacağı andaki zelzeleyi, korkunç bir olay olarak haber vermiştir. Bu haber sıhhatli kesin olan, kudreti ve doğruluğu sabit olan, hak olduğu tevatüren nakledilen, Allah'ın verdiği bir haberdir. İlerde olacak şeylerden doğru olarak haber veren, ancak Hak'dır o da Allahu Taâlâ'dır. Allah kıyametin korkunç hallerini bildirdiği

için ölüleri dirilteceğini haber vermiştir. Bu haberin sağladığı fayda, bu korkunç hali görebilmek için ölülerin dirilmesi. Allah'ın her şeye kadir olduğu, sabit olan bir gerçektir. Ölüleri diriltmek, Allah'ın muktedir olduğu şeylerden biridir. Şu halde ölüleri diriltten Allah'tır, Allah her şeye kadir olduğunu bildirmiştir. Şeytana uyanın, sağlam bir ilim olmadan Allah'a karşı mücadele edenin, şiddetli azabı tadacağını da bildirmiştir. Bunu ancak her şeye gücü yeten yapabilir. Şu halde, Allah'ın her şeye gücü yetmektedir. Allah kıyametin kopacağına şüphe olmadığını da bildirmiştir. Doğru bir haberle bildirmiştir ki, insanı topraktan yaratmıştır. **«Biz sizi topraktan yarat-tık...bilirken bir şey bilmez olur..»** (Hac, 5.) âyeti buna delildir. Bunun için Allah, ölü toprakla bir mesel getirmiş, gökten indirdiği yağmurla toprak canlanıp kabarmış, her nebattan güzel çiftler bitirmiştir. Allah'ın bildirdiği şekilde, insanın yaratılması da böyle olmuştur. O'nu yaratarak vücut vermiş, ölümlü yok etmiştir. Sonra tekrar dirilterek, varlığını iade etmiş, ona hayat vermiş, sonra kuraklıkla öldürmüş, sonra da yeşerterek canlandırmıştır. Allah'ın bildirdiği şeylerin hepsi, gaybi haberin gözle görülecek şekilde vuku bulacağına delalet ettiği doğru ise, kıyametin kopacağına dair haberi de, o derece doğrudur. Kıyamet ancak, kabirlerde bulunanların tekrar dirilmesiyle kopacaktır. Vukuunda şüphe olmayan kıyamet, ölülerin hesaba çekilmek üzere dirileceği bir müddettir. O sırada Allahu Taâlâ, kabirlerde olanlara yeniden hayat verip diriltecektir.

Bazı ulema şöyle demiştir: Allah, cismani dirilmeye bir kaç şekilde delil getirmiştir:

a- İlk yaratılışa kıyasla delil getirmiştir. **«İlk inenizi yarat-tığı gibi yine O'na döndürüleceksiniz.»** (Araf, 29.) **«İlk ya-ratmaya nasıl başladınız, onu yine öyle çevirir (yok ederiz)..»** (Enbiya, 104.) **«İlk yaratma ile yorulup aciz mi kaldık.»** (Kâf, 15.) â-yetleri buna misaldir.

b- Tekrar dirilmeyi, yer ve göklerin yaratılması ile kıyaslayarak, daha layık bir yolla delil getirmiştir. **«Gökleri ve yeri yaratan, onların benzerlerini yaratmağa kadir değil mi?»** (Yâsin, 81.) âyeti buna misaldir.

c- Yeryüzünün kurumasından sonra, yağmur ve bitkilerle canlanmasına kıyasta bulunarak delil getirmiştir.

d- Yeşil ağaçtan ateş çıkarmaya kıyasla delil getirmiştir. Hakim ve diğer hadis ulemasının rivayetine göre Ubeyy b. Halef, elinde ufalanmış kemikle ge-lerek: Parçalanmış ve ufalanmış bu kemiği Allah, tekrar nasıl dirilecek diye sorması üzerinde Allah, **«De ki: 'Onları ilk defa yara-tan dirilecek.»** (Yâsin, 79.) âyetini indirmiştir. Allah bu âyetle, ikinci dirilişi, bi-

rinci dirilişe atfederek delil getirmiştir. İkisi arasındaki benzerlik, her iki halin, sonradan meydana gelmiş olmasındandır. Bu âyetin akabinde delili artırarak, **«O ki size yeşil ağaçtan ateş yaptı.»** (Yâsin, 80.) buyurmuştur. Bu şekilde bir delil, bir şeyi benzeriyle kıyaslamak, yaş ağaçla ateşi bir arada zikretmek suretiyle, arazların birbirine tebdilini gösteren gayet açık bir delildir.

e- **«Onlar bütün güçleriyle: 'Allah ölen kimseyi dirilmez, diye yemin ettiler. Hayır, diriltecektir.»** (Nahl, 38.) âyetinin ifade ettiği mâna şudur: Hak olan bir mevzuda birbirinden farklı şeyler arasındaki ihtilaf, hak'ın bizatihi değişmesini gerektirmez. Âyetle, mevcut olan bir hakikat sabit olunca, dünya hayatında, ihtilafı kaldıracak, birliği sağlayacak şekilde bu hakikatı öğrenmemiz mümkün değildir. Çünkü bu ihtilaf, insan fitratında mevcuttur. Bunun kaldırılması veya yok edilmesi, fitratın insandan kaldırılması veya başka bir şekle nakliyle mümkündür. Şurası bir gerçektir ki, bu hayatın dışında bize, inad ve ihtilaf'ın bilinmediği başka bir hayat gereklidir. Allah'ın, kavuşacağımızı vadettiği hayat şekli budur. **«Göğüslerinde kinden ne varsa hepsini çıkarıp atmışsınız.»** (Araf, 43.) â-yeti buna delildir. Dünya hayatında mevcut olan bu farklılık, münkirlerin inkar ettiği yeniden dirilmeye, gayet açık bir delildir. Ibnu Sid, âyeti bu şekilde mâ-nalandırmıştır.

Âlemi yaratanın bir olduğuna işaret eden delil de bu kabilendir. **«Eğer yerde ve gökte Allah'tan başka ilahlar bulunsaydı, her ikisinin de düzeni bozulurdu...»** (Enbiya, 22.) âyeti de buna delalet etmektedir. Âlemde iki ayrı yaratıcı olsaydı, her ikisinin, nizamı yürütüşünde birlik olmadığı gibi, hüküm icrasında da birlik sağlanamaz, birinin veya ikisinin de, acizlik içinde kalmaları gerekirdi. Bu ayrılık; biri diriltmek isterken, ötekini öldürmek istemesinden ileri gelecektir. Ya, her ikisinin isteği beraberce gerçekleşecek, ittifak etmeleri farzedilse bile, bir fiilin aynı anda iki şekilde yapılması mümkün olmadığından veya ihtilaf etmeleri farz edilse, iki zıddın bir araya gelmesi mümkün olmadığından, tenakuz ortaya çıkacaktır. Ya da, her ikisinin isteği gerçekleşemeyeceğinden acze düşmüş olacaktır. Halbuki ilah, hiçbir şeyde acizlik gösteremez.

#### Cedel İliminde İstilah Çeşitleri

Sebr ve Taksim, cedel ilminde kullanılan iki istilaktır. ثمانية أزواج من الضأن **«Sekiz çift; koyun iki.»** (Enam, 143.) âyeti buna misaldir. Kafirler, hayvanların bazen erkekini, bazen dişisini haram kılınca, Allah sebr ve taksim yoluyla bu davranışlarını şöyle reddetmiştir; yaratmak, sadece Allah'a mahsustur.



O, erkek ve dişi olarak, istediği şekilde yaratır. Kendi kendinize haram kılmanızı aslı nedir, sebebi nedir? Böyle bir hükmün sebebi; ya erkeklik, ya rahimde her ikisinin müştereken bulunmasına, ya da haramlığını gösteren sebebin bilinmesine dayanır. Bu ise, Allah'a mahsus bir ilim olduğundan taabbudidir, insana verilmiş bir ilim değildir. Bu ilmin öğrenilmesi; ya vahiyle, ya resül göndermekle, ya Allah kelamını işitmekle, ya da vahyin Allah'dan geldiğini müşahade etmekle mümkün olur. **«..yoksa Allah'ın size böyle vasiyet ettiğine şahitler mi oldunuz?..»** (Enam, 144.) âyetinin mânası buna işaret etmektedir.

Bu haram kılınış şekilleri, şu üç sebepten birine bağlıdır:

a- Bütün erkek hayvanların haram olması,

b- Bütün dişi hayvanların haram olması,

c- Her iki cinsin de müştereken haram kılınmasıdır. Bu yüzden, bazen birini, bazen diğerini haram veya helal kılma gayretleri. İleri sürülen sebep, mutlak tahrimi gerektirir. Müşrikler, vasıtasız olarak veya bir elçi vasıtasıyla Allah'tan vahiy almanın batıl olduğunu iddia etmediler. Çünkü Resûlullah'tan önce kendilerine, bir peygamber gelmemiştir. Bunlar, bütünüyle batıl olunca, iddia edilen haram veya helal olma durumu, kendiliğinden batıl olur. Böylece sözleri, sapıklıktan ve Allah'a iftiradan başka bir şey değildir.

Cedel ilminde kullanılan ıstılahdan biri de, el-Kavlü bil-muceb'dir. Ibnu E-bi'l-İsba bunun, hasmın sözünü aynı mânada bir sözle karşılık vermek olduğunu söyler.

Bir kısım ulemaya göre de ikiye ayrılır:

a- Bir başkasının sözünde, hükmü sabit olan bir şeyden kinaye olarak, sıfat şeklinde gelmesi, bu sıfatın başkası için kullanılmasıdır. **«يقولون لن يرجعنا إلى المدينة ليخربن الأعز منها الأذل والله العزة»** **«Diyorlar ki: 'Andolsun, eğer Medine'ye dönersek, daha üstün olan, daha alçak olanı oradan çıkaracaktır. Üstünlük ancak Allah'a...»** (Münafikûn, 8.) âyeti buna misaldir. Âyetteki الأعز kelimesi münafıklardan bir gruba, الأذل kelimesi de Müminlerden bir gruba, kinaye olarak gelmiştir. Münafıklar kendi gruplarının, Müminleri Medine'den çıkaracaklarını söylerken, Allah da izzetin kendilerine değil, Allah'a, Resûlüne ve Müminlere ait olduğunu söyleyerek, bu sözlerini reddetmiştir. Âyette sanki şöyle denilmek istenmiştir: Bu söz doğrudur. İzzetli olanlar, zelli olanları Medine'den çıkaracaklardır. Fakat aslında, çıkarılacak olan zelliler, kendileridir. Onları çıkarmak olan izzet sahibi ise, Allah ve Resûlüdür.

b- Başkasına ait bir sözdeki kelimenin, murad ettiği mânanın hilafına, cümledeki bir başka mânaya hamledilmesi. Buna dair Kur'an'dan bir misal vereni görmedim. **«İçlerinden bazı-**

**ları da Peygamber'e eziyet ederler: 'O, (her söyleneni dinleyen) bir kulaktır.' derler. De ki: 'O sizin için bir hayır kulağıdır..»** (Tevbe, 61.) âyetinin buna misal olacağı inancındayım.

Cedel ilmindeki diğer ıstılahdan biri de, teslimdir. Teslim, imkansız olanı, mümkün kabul etmektir. Bu ise ya menfi olur, ya da bir şart edatıyla şarta bağlanır. Şartın hükmü yerine gelmedikçe, zikredilen hükmün yerine gelmesi de mümkün olmaz. Bu hükmün vukuu, tamamıyla cedele bırakılır. Vuku bulacağı ihtimaline karşılık, cedelin faydasız olacağı görülür. **«الله çocuk edinmemiştir. Onunla beraber hiçbir tanrı yoktur (olsaydı) o takdirde her tanrı kendi yarattığını götürdü; onlardan her biri diğerine üstün gelmeye çalışırdı.»** (Müminun, 91.) âyeti buna misaldir. Âyetin mânası; Allah'la birlikte başka bir ilah yoktur. Onunla birlikte, ayrı bir ilah'ın varlığı kabul edilecek olursa, her ilah'ın kendi yarattığını idare edeceği, birinin diğerine üstün geleceği kabul edilirdi. Bu takdirde, âlemde hiçbir şey tamamlanamaz, hiçbir hüküm icra edilemez, nizamı da sağlanamazdı. Halbuki, gerçek bunun aksinedir. Şu halde; âlemde iki ilah'ın varlığını farzetmek, imkansız bir şeyi ifade etmek olacağından, muhaldir.

Diğer bir ıstılah da, İscal'dir. İscal, hitap edilen şeyin vukuunu muhataba, tescil etmek üzere, kullanılan kelimelerdir. **«ربنا و آتانا ما وعدتنا على رسلك...»** **«Rabbimiz bize elçilerine vadettiklerini ver..»** (Âl-i İmrân, 194.) ربنا و آتانا ما وعدتنا على رسلك **«Rabbimiz, onları söz verdiğin Adn Cennetine sok..»** (Mümin, 8.) âyetleri buna misaldir. Bu iki âyette vermek ve dahil etmek kelimelerinde iscal mevcuttur. Çünkü, bu iki kelime, verdiği sözden dönmeyen Allah'ın vaadi ile vasıflanmıştır.

Bir diğer ıstılah da intikaldır. İntikal, bir konuda delil getiren hasmın birinci delili anlamaması üzerine, ikinci bir delille geçmesidir. Hz. İbrahim ile Nemrud arasında geçen münazara, buna bir misaldir. Hz. İbrahim, **«رب الذي يحيي ويميت»** **«Benim Rabbim O'dur ki yaşatır, öldürür.»** (Bakara, 258.) demesi üzerine Nemrud **«أنا أحيي وأميت»** **«Ben de yaşatır ve öldürürüm.»** karşılığını vermiştir. Nemrud bu sözü üzerine, ölümüne mahkum birini çağırarak azad etmiş, suçsuz birini de öldürmüştür. Hz. İbrahim onun bu davranışı karşısında, öldürmek ve diriltmenin mânasını anlamadığını veya anladığı halde öyle göründüğünü farkederek Nemrud'u acze düşürecek, başka bir delille geçmiş, **«إن الله يأتي بالسم من المشرق فأت بها من المغرب»** **«Allah güneşi doğudan batıya getirir, sen de onu batıdan getir..»** (Bakara, 258.) âyetiyle ikinci bir delil getirmiştir. Bunun üzerine Nemrud şaşırarak, susmak zorunda kalmış, güneşi ben de batıdan doğdurabilirim diye-memiştir. Çünkü, bu durumda etrafındakilerden akli başında olanların bunu kabul etmeyecekleri besbelli idi.

Münakaşa da, cedel ilminde kullanılan bir ıstılahtır. Bu kelime, **vukuu** mümkün olmayana işaret etmek üzere birşeyi; mümkün olmayan bir şeye bağlamaktır. «ولایدخلون الجنة حتى يبلغ الجمل فی سم الخياط» „halat, iğne deliğinden geçinceye kadar onlar cennete giremeyeceklerdir..» (Araf, 40.) âyeti buna misaldir.

**Mücaratu'l-hasım** (hasma yakın gözükme) de cedel ıstılahından biridir. Hasımı yenmek ve teslim mecbur etmek gayesiyle, sözlerinden bir kısmını kabul etmiş gözükerek, istediğini elde etmeğe, mücaratu'l-hasım denilir. قالوا ان ائتم الابشر مثلنا تر يدون ان تصدوا ناعنا كان يعبد آباؤنا فافاتوا ناسلطان مبین قال لهم رسولهم ان نحن الابشر مثلكم ..siz, bizim gibi bir insandan başka bir şey değilsiniz. Biz babalarımızın taptığından çevirmek istiyorsunuz. O halde bize açık bir delil getirin' dediler. Peygamberleri onlara dediler ki: 'Biz de sizin gibi insandır' şeklindeki sözlerinde, peygamberlerin beşer olduğunu itiraf ettikleri görülür. Bu sözleriyle onlar, sanki risaleti de kendilerinden nefyeder gözüktiler. Halbuki âyette murad edilen mâna, bu değildir. Bilakis bu, hasımı yenmek için uygulanan bir usüldür. Onlar bu sözleriyle şunu demek istemişlerdir. Beşer olduğumuza dair iddanız doğrudur, bunu inkar etmiyoruz. Fakat bu durumumuz, Allah'ın bize risalet bahşetmesine mâni değildir.

## ALTMİŞ DOKUZUNCU BÖLÜM

### KUR'AN'DA MEVCUT İSİM, KÜNYE VE LAKABLAR

Kur'an'da nebi ve resûllerden meşhur olanlarına ait yirmi beş isim vardır: 1- Hz. Adem (a.s.)

İnsanlığın babası Hz. Adem (a.s.)dır.

Bir kısım ülema kelimenin, أفعِل vezninde آدمه kelimesinden türemiş bir sıfat olduğunu, bu yüzden gayn munsarif kelime sayıldığını söylemiştir.

Cevaliki şöyle der: Dördü hariç, bütün peygamber isimleri, aslen Arapça değildir. Arapça olanlar; **Adem, Salih, Şuayb ve Muhammed'dir.**

İbnu Ebi Hatim, Ebu'd-Derda tarikıyla İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Adem'e topraktan yaratıldığı için bu ad verilmiştir.

Bazı ülema bu ismin خاتام vezninde, aslı آدم olan Süryani dilinde bir kelime olduğunu, ikinci elif'in hazfile muarrab olduğunu (Arapçalaştığını) söyler.

Salebi ise, İbrani dilinde toprağa آدم denildiğini, bu yüzden Hz. Adem'e bu ad verildiğini söyler.

İbnu Ebi Hayseme, Hz. Adem'in 960 sene yaşadığını, «T e h z i b u' l - E s m a v e' l - L ü g a t» adlı eserinde belirtir.

Nevevi Tehzib adlı eserinde; tarih kitaplarının ifadesine göre Hz. Adem'in 1000 sene yaşadığını söyler.

2. Hz. Nuh (a.s.)

Cevaliki, bu kelimenin muarrab bir isim olduğunu, Kirmanî de, sakın mânasında Süryani bir isim olduğunu söyler. Hakim «M ü s t e d r e k»inde, Hz. Nuh nefsi için çokça ağladığından kendisine bu ad verildiğini, aynı zamanda Abdulgaffar da denildiğini söyler. Sahabenin çoğuna göre, Hz. İdris'den önce yaşamıştır.

Bir kısım ülema da künyesinin, Nuh b. Lemk b. Metuşelah b. Enhuh olduğunu, sonradan Araplaştığını, bir rivayete göre de Hz. İdris'in kendisi olduğunu söyler.

Taberani, Ebu Zerr'in şöyle dediğini nakleder: Ya Resûlallah, peygamberlerin ilki kimdir? Resûlullah; Adem (a.s.)dır. Sonra kimdir? Resûlullah; Nuh (a.s.)dır. Bu iki peygamber arasında 20 asır vardır, buyururlar.

Müstedrek sahibi, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: Hz. Adem ile Hz. Nuh arasında 20 asır vardır. Müstedrek sahibi İbnu Abbas'dan merfuan şu-

nu da nakleder: 'Allahu Taâlâ, Nuh (a.s.)ı 40 yaşında iken peygamber yaptı. Nuh (a.s.) 950 sene yaşayarak insanları vahdaniyeti ilahiye'ye davet etti. Tufan'dan sonra da, insanlar çoğalıp yeryüzüne yayılincaya kadar, 60 sene daha yaşadı.

İbnu Cerir, Nuh (a.s.)ın, Hz. Adem'in vefatından 126 sene sonra dünyaya geldiğini söyler.

Nevevî «T e h z i b» adlı eserinde; en uzun ömürlü peygamberin Hz. Nuh olduğunu belirtir.

3- Hz. İdris (a.s.)

Hız. Nuh'dan önce yaşadığı söylenir. İbnu İshak'a göre, insanlar arasında nübüvvet verilen ilk peygamber olduğunu, Ahnuh b. Bedr b. Muhlail b. Enuş b. Kanan b. Şis b. Adem künyesiyle tanındığını söyler.

Vehb b. Münebbih'e göre, Hz. İdris, Nuh'un dedesidir. Süryani bir isim olan Hanuh adıyla tanınmıştır. Bir rivayete göre, çok okuduğundan dolayı dirase kelimesinden müştak olarak İdris şeklinde Arapça bir isim olduğu söylenir.

«M ü s t e d r e k»de, zayıf bir senedle, Hasenu'l-Basri tarikıyla Semure'nin şöyle dediği rivayet edilir: Hz. İdris; beyaz tenli, uzun boylu, iri göbekli, geniş omuzlu, vücudunda kılı az, gür saçlı, bir gözü diğerinden büyük, göğüsünde lekesi olmayan bir ben bulunan peygamberdir. Allahu Taâlâ insanların ona karşı düşmanlıklarını, kötülüklerini görünce onu altıncı kat göğe çıkarmıştır. ورفعاه «Onu yüce bir yere yükseltmiştik.» (Meryem, 57.) âyeti, buna işaret etmektedir.

İbnu Kuteybe, Hz. İdris'in 350 yaşında iken göğe çekildiğini zikreder.

İbnu Hibban «S a h i h»inde şöyle der: Hz. İdris, hem nebi, hem de resûl idi. Kalemî ilk kullanan O olmuştur.

«M ü s t e d r e k»de, İbnu Abbas'ın şöyle dediği rivayet edilir: Hz. İdris'le Nuh arasında 100 sene geçmiştir.

4- İbrahim (a.s.)

Cevaliki şöyle der: İbrahim, Arapça olmayan eski bir isimdir. Araplar bu kelimeyi çeşitli şekillerde telaffuz etmişlerdir. Bunların en meşhuru İbrahim'dir. İbrahim şeklinde de telaffuz edilir. Kıraat-ı Sebada, İbrahim ve İbrahim şeklindeki okunur. Bu kelime, merhametli baba mânasında Süryani dilinde bir isimdir. Kirmani «A c a i b» adlı eserinde belirttiğine göre, keskin bakışlı mânasında, Berheme kelimesinden türemiştir. Tam ismi; Tarah b. Âzar b. Nâhur b. Şâruh b. Râgû b. Fâleh b. Âber b. Şâlah b. Erfahşez b. Sam b. Nûh'dur.

Vakidi, Hz. Adem'in yaratılışından 2000 sene sonra dünyaya geldiğini söyler.

«M ü s t e d r e k»de, İbnu'l-Museyyeb tarikıyla Ebu Hüreyre'nin şöyle

dediği rivayet edilir: Hz. İbrahim 120 yaşında sünnet edilmiş, 200 yaşında iken vefat etmiştir.

Nevevî ve diğer ulema; Hz. İbrahim'in 175 sene yaşadığına dair rivayette bulunmuşlardır.

5- İsmail (a.s.)

Cevaliki, İsmain şeklinde okunduğunu söyler. Nevevî ve diğer ulama, Hz. İbrahim'in büyük oğlu olduğunu belirtirler.

6- İshak (a.s.)

Kardeşi İsmail'den 14 sene sonra doğmuş ve 180 sene yaşamıştır. Ebu Ali b. Miskeveyh «N e d i m u' l - F e r i d» adlı eserinde, İshak'ın İbrani dilinde çok gülen mânasına geldiğini belirtir.

7- Yakub (a.s.)

Bu peygamber 147 sene yaşamıştır.

8- Yûsuf (a.s.)

İbnu Hibban «S a h i h»inde, Ebu Hüreyre'den yaptığı rivayette tam adını şöyle verir: Kerim b. Kerim b. Kerim, Yûsuf b. İshak b. İbrahim'dir.

«M ü s t e d r e k» sahibi, Hasenu'l-Basri'den şunu nakleder: Hz. Yûsuf, kuyuya 12 yaşında iken atılmış, babasına 80 yaşından sonra kavuşmuş, 120 yaşında vefat etmiştir.

Buhari'nin rivayetine göre kendisine, güzelliğin yarısı verilmiştir. Bazı ulema «Daha önce Yûsuf da size açık mucizeler getirmişti..» (Mûmin, 34.) âyetine dayanarak Resûl olduğunu söyler. Bir rivayete göre âyette geçen Yûsuf, Hz. Yakub'un oğlu Yûsuf değil, Yûsuf b. İfrahim b. Yûsuf b. Yakub'dur. Kirmani «A c a i b» adlı eserinde, ويرث من آل يعقوب «Ki (o) bana ve Yakub oğullarına mirasçı olsun.» (Meryem, 6.) âyetinden hareketle, benzeri bir isim yanlışlığını zikrederek şöyle der: Cumhur'a göre âyetteki Yakup, Yakub b. Mâsân'dır. Hz. Zekeriyya'nın kızı, İmran b. Mâsân'ın kızı, Meryem'in kızkardeşidir. Yakub'un, Yakub b. İshak b. İbrahim olduğunu söylemek garibtir.

Kirmani'nin garib olarak vasıflandırdığı bu söz, aslında meşhurdur. Garib olan, Yakub'un ilk künyesidir. Nevf b. Bikali'nin rivayetine göre, bunun gariblikte bir benzeri şudur: Kehf sûresindeki Hızır (a.s.) kıssasında zikredilen Musa, israil oğullarının peygamberi değil, Musa b. Menşa b. Yusuf'tur. bir rivayete göre İbnu İfrahim b. Yûsuf'tur. İbnu Abbas bunu yalanlamıştır. Bundan daha garib olanını Nakkaş ve Maverdi rivayet etmişlerdir: Mûmin sûresinde (34. âyet) zikredilen Yûsuf, cinlerden birdir. Allah onu bir resûl olarak göndermiştir. İbnu Asker'in rivayetine göre Âl-i İmrân sûresinde zikredilen İmrân, Hz. Meryem'in babası değil, Hz. Musa'nın babasıdır.



Yûsuf kelimesinin altı çeşit telaffuzu vardır. Sin harfi, ya hemze ve ter-kile beraber, üç hareke ile okunur. Doğru olan görüş, bu kelimenin Arab asıllı olmadığı ve herhangi bir kelimeden türemediğidir.

#### 9- Lût (a.s.)

İbnu İshak şöyle der: Adı; Lût b. Hâran b. Âzer'dir. «M ü s t e d r e k»de ise İbnu Abbas'ın rivayetine göre Lût, Hz. İbrahim'in kardeşinin oğludur.

#### 10- Hûd (a.s.)

Kâb'a göre, insanlardan Hz. Adem'e en çok benzeyendir. İbnu Mesûd ise, Onun güçlü-kuvvetli olduğunu söylemiştir. Bu iki söz, «M ü s t e d r e k»de mevcuttur. İbnu Hışam, isminin Âber b. Erfahşez b. Sâm b. Nuh olduğunu söyler. Bir kısım ulemaya göre tercih edilen ismi şöyledir: Hûd b. Abdillâh b. Rabah b. Havez b. Us b. İram b. Sâm b. Nuh.

#### 11- Salih (a.s.)

Vehb'e göre adı; Salih b. Ubeyd b. Hâbir b. Semud b. Hâbir b. Sâm b. Nuh'dur. Henüz akıl baliğ olduğu sırada peygamber olmuştur. Hz. Salih, hafif penbe tenli, düz saçlı idi. Kırk sene ömür sürdü. Şamlı Nevfu'l-Bilkali şöyle der: Hz. Salih, Arap asıllı idi. Allah Taâlâ Ad kavmini helak edince, arkadan Semud kavmi yaşadı. Allah onlara genç yaşta Hz. Salih'i peygamber olarak gönderdi. Saçı ağarıp ihtiyarlayınca kadar kavmini Allah'a imana davet etti. «M ü s t e d r e k»de rivayet edildiğine göre Hz. Nuh ile Hz. İbrahim arasında peygamber olarak sadece Hûd ile Salih (a.s.) vardır.

İbnu Hacer ve diğer ulema şöyle der: Kur'an'ın ifadesine göre Ad kavmi, Nuh (a.s.)'ın kavminden sonra yaşadığı gibi, Semud kavmi de Ad'dan sonra yaşamıştır.

Nevevi «T e h z i b» adlı eserinde Salebe'nin şöyle dediğini nakleder: Bu peygamberin tam ismi; Salih b. Ubeyd b. Useyf b. Mâşic b. Ubeyd b. Hâzer b. Semud b. Ad b. Us b. İram b. Sam b. Nuh'dur. Allah Hz. Salih'i genç yaşta kavmine peygamber olarak göndermiştir. Kavmi, Hicaz'la Şam arasında yaşayan Araplardandı. Aralarında 20 sene yaşadktan sonra 58. yaşında İken Mekke'de Allah'ın rahmetine kavuşmuştur.

#### 12- Şuayb (a.s.)

İbnu İshak şöyle der: Adı; İbnu Mikabil'dir. Bunu «l h t i s a r u' l - M ü s t e d r e k»inde Zehebi kendi hattıyla ifade etmiştir. Bazıları da adının İbnu Mikayin olduğunu söyler. Bir rivayete göre İbnu Mikyel b. Yeşcen b. Lavî b. Yakup adını taşıdığı da söylenir. Nevevi'nin, kendi elyazısı ile yazdığı «T e h z i b»inde şunu gördüm: Şuayb b. Mikyel b. Yeşcen b. Medyen b. İbrahim el-Halîl, Hz. Şuayb'e enbiyanın hatibi adı verilir. Medyen ve Eyke kavimlerine resûl olarak gönderilmiştir; çok namaz kılardı. Ömrünün son günlerinde gözlerini kay-

betmiştir. Bazı ulema, Medyen ve Eyke halkının ayrı ümmet olduğu görüşündedir. İbnu Kesir şöyle der: Bu iki kavme, ölçü ve tartıyı hakkıyla ifa etmeleri için Şuayb'ın vaaz etmesi, her ikisinin de aynı millettten olduklarını gösterir. İbnu Kesir, Süddi ve İkrime'den şöyle dediklerini rivayet ederek Medyen'le ilgili şu delili ileri sürer: Allah, Şuayb (a.s.)dan başka hiçbir nebiyi, iki kavme göndermemiştir. Bir kere Medyen'e göndermiş, onları korkunç bir sayha yok etmişti. Bir kere de Eyke'ye göndermiş, bulutun altına sığındıkları sıcak bir günde Allah-u Taâlâ azabıyla onları helak etmiştir.

İbnu Ebî Asakir, Tarih'inde, Abdullah b. Amr'dan merfuan şu haberi rivayet etmiştir: Medyen ve Eyke halkı, iki ayrı ümmettir. Cenabı Hak onlara Şuayb (a.s.) göndermiştir. İbnu Kesir, bu rivayetin garip olduğunu söyler, merfu olması zayıftır. Bazıları Hz. Şuayb'ın üç ayrı ümmete gönderildiği, üçüncüsünün Ashabi Ress olduğu görüşündedirler.

#### 13- Musa (a.s.)

Adı; Musa b. İmrân b. Yaşkur b. Fâhes b. Lâvî b. Yakub'dur. Bu nesebde ihtilaf yoktur. Musa, Süryani dilinde bir isimdir.

Ebu's-Şehy, İkrime tarikiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: Musa adıyla adlandırılması, ağaçla su arasına atılmasındandır. Kipti dilinde su م و ile, ağaç da ل ile söylenir. Buhari'de Hz. Musa'nın, uzun boylu, kıvrık saçlı, öfkeli bir kimse olduğu söylenir. Salebi, Onun 120 sene yaşadığını kaydeder.

#### 14- Harun (a.s.)

Hz. Musa'nın öz kardeşidir. Sadece ana tarafından veya sadece baba tarafından kardeş olduğu da söylenir. Bunu «A c a l b» adlı eserinde Kırmızı rivayet etmiştir. Hz. Musa'dan daha boylu idi, geçekten fasih konuşurdu, Hz. Musa'dan önce vefat etmiş, kendisinden bir sene önce dünyaya gelmiştir.

İsra hadis'inde şöyle denir: Beşinci semaya çıkarıldım. Orada, Harun'la karşılaştım. Sakalının yarısı beyaz, yarısı da siyahdı. Sakalı öyle uzundu ki göbeğine kadar iniyordu. Resûlullah Cabral'e: Bu kimdir diye sordu. Kavmi arasında sevilen Harun b. İmrân'dır cevabını verdi.

İbnu Miskeveyh, Harun'un İbrani dilinde sevilen kimse mânasında olduğunu söyler.

#### 15- Davud (a.s.)

İsmi, Davud b. İsa b. Avbed b. Baar b. Selmun b. Yahşun b. Uma b. Yarab b. Ram b. Hadran b. Fâris b. Yehuze b. Yakub'dur.

Tamizî, Hz. Davud'un insanlar arasında en çok ibadet eden bir peygamber olduğunu, Kab ise Onun, kırmızı yüzlü, düz saçlı, beyaz tenli, kıvrık uzun sakallı, güzel ses ve ahlaklı olduğunu, nübüvvet ve mülkünü idaresini elinde tuttuğunu söyler.

Nevevî'nin ifadesine göre yüz sene yaşamış, kırk sene hükümdarlık etmiş, on iki evlat bırakmıştır.

#### 16- Davud (a.s.)'ın oğlu Hz. Süleyman

Ka'b; Hz. Süleyman'ın beyaz tenli, cüsseli, güler yüzlü, güzel görünüşlü, huşu ve tevazu sahibi olduğunu söyler. Babası, yaşının küçüklüğüne rağmen, üstün zekası ve ilminden dolayı, birçok işlerinde kendisine danışır. İbnu Cübeyr, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: İki Mümin dünyaya hakim oldu; bunlar: Süleyman ile Zülkarneyn'dir. Dünyaya hakim olan iki kafir de Nemrud ile Buhtu-Nasr'dir. Tarihçiler, onun 13 yaşında iken hükümdar olduğunu, Beyt-i Makdis'i hükümdarlığının dördüncü senesinde yaptırmağa başladığını, 53 yaşında iken vefat ettiğini söyler.

#### 17- Eyyub (a.s.)

İbnu İshak, Beni İsrail'den olduğu sahih olsa da, nesebinde doğru olarak babasının Ebyad adında olduğu bilinmektedir, der. İbnu Cerir adının; Eyyub b. Mûs b. Ravh b. İs b. İshak olduğunu söyler. İbnu Asakir, annesinin, Lut (a.s.)'ın kızı, babasının da Hz. İbrahim'e iman edenlerden biri olduğunu söyler. Bu izaha göre, Hz. Musa'dan önce yaşaması gerekir. İbnu Cerir ise, Hz. Şuayb'den sonra yaşadığını, İbnu Ebi Hayseme de, Süleyman (a.s.)'dan sonra yaşadığını, yetmiş yaşında iken, yedi sene süren bir hastalığa tutulduğunu söyler. Bazı rivayetlere göre bu hastalık üç veya on üç sene sürmüştür. Taberani'nin rivayetine göre, 93 sene yaşamıştır.

#### 18- Zülkifl (a.s.)

Bir rivayete göre Hz. Eyyub'un oğludur. «M ü s t e d r e k»de Vehb'in şöyle dediği rivayet edilir: Allah, Eyyub (a.s.)'den sonra oğlu Bişr b. Eyyubu nebi olarak gönderdi ve adını Zülkifl koydu. Kendisine Tevhid'e daveti emretti. 75 yaşında iken öldü. Ömrünü tamamiyle Şam'da geçirdi.

Kirmanî'nin rivayetine göre; İlyas veya Yuşa b. Nun veya peygamber olarak adı Zülkifl, veya verdiği sözü yerine getiren salih bir kul veya كفلهاز كريا (Âl-i İmrân, 37.) âyetinde geçen Zekerîyya (a.s.) olduğu söylenir.

İbnu Asker de şu rivayetlerde bulunur: Allah'ın enbiyadan diğerlerine verdiği amelin iki katını tekeffül ettiği bir nebidir veya O, nebi değildir, el-Yesa onu kendine vekil yapmıştır. Gündüzleri oruç, gecelerini namazla ihya etmiştir, veya gündüzleri yüz rekat namazla geçirmiştir, veya adı el-Yesa'dır, diğer adı da Zülkifl'dir.

#### 19- Yûnus (a.s.)

Metta'nın oğludur. Abdurrazzak «T e f s i r»inde, annesinin Metta adını taşıdığını söyler. İbnu Hacer; «B u h a r i»deki İbnu Abbas hadisine dayanarak, bu adın doğru olmadığını, annesine değil, babasına nisbet edilmesi gerektiğini

söyler, bunu da sahih kabul eder. İbnu Hacer ayrıca, nesebi ile ilgili herhangi bir bilgiye rastlamadığını, İran meliklerinden biri zamanında yaşadığını ilave eder. İbnu Ebi Hatim, Ebu Melike'den yaptığı rivayete göre balığın karnında kırk gün yaşamıştır. Caferi Sadık'a göre yedi, Katade'ye göre üç gün kalmıştır. Şabi'den yapılan rivayete göre balık, Hz. Yunus'u kuşluk vakti yutmuş, yatsı vaktinde ağzından bırakmıştır.

Yunus kelimesinde altı telaffuz şekli mevcuttur. Nun harfinin vav ve hemze ile okunan üç telaffuzu vardır. Bunların en meşhuru, vav ile birlikte nunun zammiyle okunan şeklidir. Ebu Hayyan, Talha b. Musarrif'in, Yûnis, ve Yûsif şeklinde okuduğunu, bunların أنس ve أنس fillerinden türeyen iki Arapça isim olduğunu söylemiştir. Bu şekildeki kiraat, şaz'dır.

#### 20- İlyas (a.s.)

İbnu İshak, adının İlyas b. Yâsin b. Fenhas b. Ayzar b. Harun'un kardeşi Musa b. İmrân olduğunu, İbnu Asker de, Kutebî'den rivayetle Onun, Yûşa'nın torunu olduğunu söyler. Vehb'e göre; Hızır (a.s.) kadar uzun ömürlü olmuş, kıyamete kadar yaşayacağını söylemiştir.

İbnu Mesud'dan yapılan bir rivayete göre, İlyas (a.s.), İdris (a.s.)'ın kendisidir. İlyas'daki hemze, hemze-i katidir. Bu isim, İbrani dilinde mevcut bir isimdir. İlam علی الياسين (Sâffât, 130.) âyetinde olduğu gibi sonuna ya ve nun harfleri ilave edilmiştir. İdris de إدريس şeklinde okunmuştur. İlyas'ı آل يسین şeklinde okuyan kiraata göre murad, âl-i Muhammed'dir.

#### 21- el-Yese'

İbnu Cübeyr, adının el-Yesa' b. Ehtub b. Acuz olduğunu, ekseriyetin lamı şeddesiz okuduğunu, bazıların da Ve'l-Liyesa' şeklinde telaffuz ettiklerini, bu durumda acem bir isim olduğunu söyler. Bir rivayete göre de يسع - يسع fiilinden alınmış Arapça bir isim olduğu söylenir.

#### 22- Zekerîyya (a.s.)

Süleyman b. Davud'un zürriyetindendir. Oğlunun öldürülmesinden sonra şehid edilmiştir. Oğlu dünyaya geldiğinde 92 yaşında idi. 99 yaşında, 120 yaşında olduğuna dair rivayetler de vardır. Zekerîyya ismi, acem bir isimdir. Beş ayrı telaffuzu vardır. Bunların en meşhuru, med ile okunan şeklidir, kasr ile de okunur. Her iki rivayet şekli, kiraatı seba'da vardır, yanın şeddesi ve tahfifi ile telaffuz edilebilir.

#### 23- Yahya (a.s.)

Hz. Zekerîyya'nın oğludur. Kur'an'ın ifadesine göre ilk defa Yahya adını alan kimse Yahya (a.s.)'dır. Hz. İsa'dan altı ay önce dünyaya gelmiştir. Küçük yaşta iken nübüvvetle müjdelenmiştir. Hz. Yahya işkence ile şehid edilmiştir. Allah kâtiline Buhtu-Nasr ve ordusunu musallat ederek cezalandırmıştır. Yahya

ismi, hakkında Arapça olduğu kadar, Arapça değildir, diyenler de vardır. Vahidi her iki kavle göre bu isim, gayri munsarifdir der.

Kirmani şöyle der: Yahya Arapça bir isimdir. Bu adı, Allah'ın kendisini imanla ihya ettiği veya annesinin hayatta kalan ilk çocuğu olması sebebiyle, veya şehid edildiğinden dolayı, şühedanın ise diri olması sebebiyle bu adın verilmiş olduğudur. Ayrıca يموت kelimesinin ölür mânasına gelmesidir; nitekim, المفازة helak olma yeri mânasına geldiği gibi.

24- Hz. İsa b. Meryem binti İmrân

Allahu Taâlâ onu, babasız dünyaya getirmiştir. Hz. Meryem on veya on beş yaşında iken oğlu İsa'ya bir saat, üç saat, altı ay, sekiz ay veya dokuz ay hamile kaldığı söylenir. İsa (a.s.) 33 yaşında iken Allah katına çekilmiştir. Bazı hadislerle göre Hz. İsa, tekrar yeryüzüne inecek, Deccal'i öldürecek, evlenerek çocuğu olacak, hac farızasını ifa edecek, yeryüzünde yedi sene yaşadktan sonra Resûlullah'ın yanına defnedilecektir. Buhari'nin rivayetine göre, güvercin yavrusu gibi kırmızı tenli, orta boyludur. İsmi, İbrani veya Süryanidir.

İbnu Ebi Hatim, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Peygamberlerden iki ismi olan, Hz. İsa ile Hz. Muhammed (a.s.)'dir.

25- Muhammed (a.s.)

Muhammed (a.s.)'ın adları çoktur; Muhammed ve Ahmed, Kur'an'da geçmektedir.

İbnu Ebi Hatim, Amr b. Mürre'nin şöyle dediğini rivayet etmiştir: Beş peygamberin, henüz doğmadan isimleri konmuştur. Bunlar: ومشرابرمولياتمن وبعدي اسمه أحمد **Benden sonra gelecek AHMED adında bir peygamberi müjdelemeye geldim..** (Saff, 6.) âyetinde Muhammed, **انا نبشرك بغلام اسمه يحيى** **Biz sana bir oğul müjdeleriz. Adı Yahya'dır..** (Meryem, 7.) âyetinde Yahya, **مصدقاً** **Allah'dan bir kelimeyi doğrulayıcı..** (Âl-i İmrân, 39.) âyetinde İsa, **فبشرنا هاهنا إسحاق ومن وراء إسحاق يعقوب** **Biz de İshak'ı müjdeledik, İshak'ın ardından da (torunu) Yakub'u..** (Hûd, 71.) âyetinde de, İshak ve Yakub (a.s.)'dir.

Rağib şöyle der: Hz. İsa'nın Hz. Muhammed'i Ahmed adıyla müjdelemesi, O'nun kendisinden ve daha önceki peygamberlerden, daha çok hamdettiğine işarettir.

### Melek İsimleri

Kur'an'da geçen melek isimleri şunlardır:

1-2) Cibril ve Mikail; bu iki kelimenin bazı telaffuz şekilleri vardır: Cibril, Cebril, Cebrail, Cebrayıl, Cebrail, Cebreille, telaffuzları bunlardan bazılarıdır. İbnu Cinni bu kelimenin aslında Kivriyal olduğunu, çokça kullanıldığından Arapça'ya çevrildiğini söyler.

Mikail, Mikayil, Mikel ve Mikal şeklinde okunur. İbnu Cerir, İkrime tarikıyla İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Cibril Abdullah, Mikail ise Ubeydullah demektir. Çünkü, sonu il ile biten her kelime, Allah'a kulluk eden mânasındadır. İbnu Cerir, Abdullah b. Haris'den yaptığı rivayete göre, il kelimesi İbrani dilinde Allah demektir. İbnu Ebi Hatim, Abdulaziz b. Umeyr'in şöyle dediğini rivayet eder: Melekler de Cibril adı, Allah'ın hadimi demektir.

Ebu Hayve **«Biz de ruhumuzu (Cebraili) Ona gönderdik.»** (Meryem, 17.) âyetindeki روحًا kelimesini nun'un şeddesiyle okumuştur. İbnu Mihran bunu, Cebrail'in adı şeklinde tefsir etmiştir. Bu rivayeti Kirmani nakletmiştir.

### 3-4) Harut ve Marut

İbnu Ebi Hatim, Hz. Ali'nin şöyle dediğini rivayet eder: Harut ve Marut, semadaki meleklerden ikisidir. Bu iki melek hakkında, müstakil bir risale yazmıştım.

### 5) Rad

Tirmizi, İbnu Abbas'dan yaptığı rivayette Yahudiler Resûlullah'a Ra'd'ın ne olduğunu bize söyler misin şeklindeki soruları üzerine Resûlullah: Bulutları yönetmekle vazifelendirilen meleklerden bir melektir, demiştir. İbnu Ebi Hatim, İkrime'nin şöyle dediğini rivayet eder: Ra'd, Allah'ı tesbih eden bir melektir. Mücahid'e ra'd sorulduğunda şu cevabı verir: O, bir melektir. ويسبح الرحمن **«..Gök gürültüsü övgüsüyle..»** âyetinde bu mâna ifade edilmektedir.

### 6) Berk

İbnu Ebi Hatim, Muhammed b. Müslim'in şöyle dediğini rivayet eder: Öğrendiğimize göre berk; biri insan, biri öküz, biri kartal, biri de aslan yüzü olmak üzere dört ayrı yüzü olan bir melektir. Kuyruğunu salladığında şimşek meydana gelir.

### 7) Malik; cehennemnin bir bekçisidir.

8- Sicill; İbnu Ebi Hatim, Ebu Cafer-i Bâkir'in şöyle dediğini nakleder: Sicill, Harut ve Marut'un yardım ettiği bir melektir. İbnu Ömer'den rivayet ettiğine göre Sicill, melektir. Süddî'nin rivayetine göre de, Suhuf emanet edilen bir melektir.

9) Kald; Mücahid'in ifadesine göre, günahları yazan bir meleğin adıdır. Bunu Ebu Naim «H i l y e» adlı eserinde zikretmiştir. Bu meleklerin sayısı dokuzdur.

10) Zülkarneyn; İbnu Ebi Hatim'in merfu, mevkuf ve maktu olarak çeşitli tariklerle yaptığı rivayetlere göre bu, meleklerden biridir. Şayet bu rivayet sahih kabul edilecek olursa, sayılan on olur.

11) İbnu Ebi Hatim, Ali b. Ebi Talha tarikıyla İbnu Abbas يوم يقوم الروح



(Nebe, 38.) âyetinde şöyle demiştir: Ruh kelimesi, meleklerin en büyüğüne verilen addır. Bununla sayıları on bir olur.

12) Rağib «M ü f r e d a t»'ında هو الذي أنزل السكينة في قلوب المؤمنين «O, Müminlerin kalblerine huzur indirdi ki..» (Feth, 4.) âyeti hakkında şöyle dediğini gördüm: Sekine, Müminlere sükunet getiren ve kalbine güven veren bir melektir. Sekine aynı zamanda, Hz. Ömer'in isanıyla konuşan bir melektir.

#### Sahabe İsimleri

Kur'an'da Sahabe'den sadece Zeyd b. Haris'in ismi zikredilmiştir.

Ebu Davud ve Nesei'nin Ebu'l-Cevza tarikıyla İbnu Abbas'dan yaptıkları bir rivayete göre Sicill, Resûlullah'ın katiplerinden biridir ve Kur'an'da adı geçmektedir.

#### Enbiya ve Resûller Dışındaki İsimler

Kur'an'da enbiya ve resûller dışında önceki kavimlerde yaşayanların isimleri mevcuttur.

İmrân bunlardan biridir. Hz. Meryem'in babasıdır. Hz. Musa'nın babası veya Meryem'in kardeşi Harun olduğu da söylenir. Müslim'in rivayet ettiği hadiste görüldüğü gibi, Hz. Musa'nın kardeşi değildir. Buna dair, kitabın sonunda bilgi verilecektir.

Üzeyr ve Tubba' kelimeleri de Kur'an'da yer almıştır. Üzeyr, Hakim'in rivayetine göre salih bir kuldu. Kirmani'nin rivayetine göre de nebidir.

Lokman; nebi olduğu söylenmişse de, ulemanın çoğu bunun aksi görüştedir. İbnu Ebi Hatim ve diğer muhaddisler, İkrime tarikıyla İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Lokman, marangozlukla uğraşan Habeşli bir köledir.

Mümin sûresinde zikredilen Yûsuf ile Meryem sûresinin ilk âyetlerinde zikredilen Yakub, Kur'an'da mevcut isimlerdendir.

«Ben senden, çok esirgeyici Allah'a (sığınırım). Eğer (Allah'tan) korkuyorsan, (bana dokunma).» (Meryem, 18.) âyetinde geçen Takiyy kelimesi de, bu isimlerden biridir. Salebi'nin rivayetine göre Takiyy, Allah'ın emirlerine herkesten daha çok uyan bir kimseydi. ای ان كنت فی الصلاح مثل تقي «Takiyy gibi salih bir kimse isen söz», bunu gösterir. Bir rivayete göre, kadınlara sarkıntılık yapan bir kimsedir. Bir rivayete göre de Hz. Meryem'in amca oğludur. Cebrail, bu kimsenin sûretine girerek Hz. Meryem'e gelmiştir. Bu rivayeti «A c a i b» sahibi Kirmani nakletmiştir.

#### Bazı Kadın İsimleri

Kur'an'da Hz. Meryem'den başka kadın adı zikredilmemiştir. Bu ismin Kur'an'da zikredilmesindeki hikmet, kinaye bahsinde anlatılmıştır. Meryem, İb-

rani dilinde hizmetçi demektir.

Bir rivayete göre أتدعون بعلا (Ba'll'e mi yalvarıyorsunuz..) (Sâffât, 125.) âyetinde geçen Ba'l kelimesi, insanların ibadet ettikleri bir kadın adıdır. Bunu İbnu Asker hikaye etmiştir.

#### Kâfir İsimleri

Kur'an'da kafir isimleri mevcuttur.

Karun, bunlardan biridir. İbnu Ebi Hatim'in İbnu Abbas'dan rivayet ettiği-ne göre adı; Karun b. Yahserdir. Yahser, Hz. Musa'nın amca oğludur.

Calut, Hâman ve Yûsuf sûresinde يابري (Yûsuf, 19.) kavlinde geçen Buşra da bunlardan biridir. Bunu, Süddî'den İbnu Ebi Hatim rivayet etmiştir.

Âzer, Hz. İbrahim'in babasıdır. İsmi Tanh, lakabı da Âzer olduğu söylenir. İbnu Ebi Hatim, Dahhak tarikıyla İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hz. İbrahim'in babasının adı Âzer değil, Tanh'tır. Âzer, bir putun adıdır. Süddî'den yaptığı rivayette ise, babasının adı Tarih'tir. Âzer ise bir put adıdır. Mücahid ise Hz. İbrahim'in babası, Âzer değildir, der.

Nesî de bu isimlerden biridir. İbnu Ebi Hatim, Ebu Vail'den yaptığı rivayette şöyle dediğini nakleder: Nesî, Benu Kinane'den bir erkeğin adıdır. Muharrem ayını Safer ayı göstererek, ganimetleri helal sayan bir kimsedir.

#### Cin İsimleri

Kur'an'da, bazı cin isimleri mevcuttur.

Cinlerin babası olan İblis, bunlardan biridir. Önceleri ismi Âzazil idi. İbnu Ebi Hatim Said b. Cübeyr tarikıyla İbnu Abbas'ın şu sözünü nakleder: İblis'in ilk adı Azazil'dir.

İbnu Cerir, Süddî'nin şöyle dediğini nakleder: İblis'in ilk adı Harisdî. Bazıları ise Haris'in Azazil mânasına geldiğini söylerler.

İbnu Cerir, Dahhak tarikıyla İbnu Abbas'ın şu sözünü nakleder: İblise İblis adı verilmesi, Allah'ın hayrı tamamıyla ondan çekip alması ve yeisde bırakmasındandır.

İbnu Asker, Hattabi'nin rivayetine göre adının Katra olduğu, künyesinin de Ebu Kurdevs olduğunu nakleder. Ebu Kitra veya Ebu Murra veya Ebu Lebi-ni künyelerini de Süheyli, «R a v d u' l - E n f» adlı eserinde rivayet eder.

#### Kabile İsimleri

Bunlar: Yecuc, Mecuc, Ad, Semud, Medyen, Kurayş ve Rum isimleridir.

### Kavim isimleri

Bunlar: Nuh, Lût, Tubba, İbrahim, Eyke, Medyen, Ress kavimleridir. Bunlar, izafet şeklinde zikredilen kavimlerdir. İbnu Abbas'a göre Ress kavmi, Semud kavminin devamıdır. İkrime'ye göre Ress kavmi, Yâsin kavmidir. Katade'ye göre bunlar, Şuayb'in kavmidir. Bir rivayete göre, Uhud Ashabı oldukları söylenir, İbnu Cerir bu görüştedir.

### Put isimleri

Kur'an'da, insan adını taşıyan put isimleri şunlardır: Vedd, Suva', Yegus, Yaûk, Nesr, Bunlar Nuh kavminin putlarıdır. Lât, Uzza ve Menat, Kureys kabilesinin putlarıdır. Rucz da bir put adıdır. Ahfeş, «K i t a b u' l - V a h i d v e' l - C e m» adlı eserinde bunun bir put adı olduğunu kaydeder.

Cibt ve Tagut da, put adıdır. İbnu Cerir'in rivayetine göre bazı ulema bunların, müşriklerin taptıkları iki put olduğu görüşündedir. İkrime'den yaptığı rivayete göre Cibt ve Tagut, birer put adıdır. وَمَا هَدَيْكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ «Sizi ancak doğru yola götürüyorum..» (Mûmin, 29.) âyetindeki reşad kelimesini Kirmani, Firavn'ın putlarından biri olduğunu söyler.

Ba'l kelimesi de İlyas kavminin taptığı bir put adıdır. Âzer de bir put adıdır.

Buhari, İbnu Abbas'dan şöyle rivayet etmiştir: Vedd, Suva', Yaûk ve Nesr, Nuh kavminden bazı salih kimselerin adıdır. Bunlar helak olunca şeytan, bazı kimselere vesvese vererek toplantılarında bu adları taşıyan putları bulundurmaları tavsiyesinde bulunmuş, bu vesveseye uyarak putları yapmışlardır. Bu salih kimseler, ölümlerinden sonra putlaştırılmışlar, cehaletten dolayı halk bunlara tapmağa başlamışlardır. İbnu Ebi Hatim, bunların; Adem'in sulbünden gelen evlatları olduğunu, Urve'den nakleder.

Buhari, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: Lât, hacılara çorba hazırlayan bir kimsedir. İbnu Cinni'nin naklettiğine göre Lâtte kiraatı, bu mânaya gelmektedir. Aynı ifadeyi İbnu Ebi Hatim, Mücahid'den nakletmiştir.

### Belde ve Mekan isimleri

Kur'an'da, şehir, köy, mekan ve dağ isimleri vardır.

Bekke, Mekke'nin bir diğer adıdır. Bekke kelimesindeki ba harfinin, mim yerinde kullanıldığı söylenir. Bunun aslı تَمَكَّتْ الْعِظَمَ iliği kemikten çektim, kelimesinden gelmiştir. تَمَكَّتْ الْعِظَمَ مَأْفِرُ ضَرْعِ النَّاقَةِ Deve yavrusu, anasının sütünü tamamen emdi, cümlesi de bu mânadadır. Bu kelime, memleketteki bütün yiyecekleri kendisine çeken mânasındadır. Bir rivayete göre de günahları söküp attığından Mekke adını almıştır. Bir başka rivayete göre suyu az olduğundan

veya bir vadinin ortasında bulunduğu için dağlara yağın suları kendisine çektiğinden, bu ad verilmiştir.

Bir kavle göre Bekke kelimesinde ba harfi, kelimenin aslındandır. بك kelimesinden alınmıştır. Bunun mânası, zalimin boynunu kırmaktır. Buna göre Bekke, zalimlerin korktuğu ve zillate uğradığı bir şehir mânasını taşır.

Bir kavle göre de Tebakke kelimesinden alınmıştır. Bu kelime İzdihâm mânasındadır. Çünkü insanlar tavaf için burada toplanırlar.

Bir rivayete göre Mekke, Harem-i Şerif, Bekke de, Mescid-i Haram mânasındadır. Ayrıca Mekke, şehrin adı, Bekke de, Kabe'nin adıdır. Veya sadece Kabe'nin adıdır.

Medine adı Ahzab sûresinde, münafıklardan söz ederken Yesrib olarak geçer. Yesrib, cahiliye devrinde Medine yerine kullanılırdı. Bir rivayete göre Medine civarında bir yer adıdır veya bunu İrem b. Sam b. Nuh kabilesinden Yesrib b. Vail'in adından alınmıştır. Çünkü Yesrib'e gelen ilk kimse bu kişi olmuştur. Medine'ye Yesrib denmesi nehyedilmiştir. Çünkü Resûlullah, fesad mânasına gelen bu isimden nefret ederdi. Yesrib kelimesi, kınama mânasına gelen تَرْيِب kelimesinden alınmıştır.

Bedir, Medine yakınında bir köy adıdır. İbnu Cerir, Şabi'nin şöyle dediğini rivayet eder: Bedir, Cuheyne kabilesinden, Bedir adında birinin sahip olduğu yerin adıdır. Vakidi bu konuda şunu söyler: Bu adın verilmesini, Abdullah b. Cafer ile Muhammed b. Salih'e söylediğimde reddederek şöyle dediler: Neden buraya mânası olmayan böyle bir ad verilsin! Burası sadece bir yer adıdır. Dahhak; Bedir, Mekke ile Medine arasındadır, demiştir.

Uhud, bu kelime اذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلُونَ عَلَى أَحَدٍ «O vakit siz (harp meydanından) boyuna uzaklaşıyor, bir kimseye dönüp bakmıyordunuz..» (Âl-i İmrân, 153.) âyetindeki أَحَد kelimesinden şaz olarak alınmıştır.

Huneyn, Taif'e yakın bir köy adıdır.

Cem', Müzdelife'nin adıdır.

Meşarî'l-Haram, Harem-i Şerif'deki bir dağın adıdır.

Naka', Kirmani'ye göre Arafatla Müzdelife arasında uzanan yerin adıdır.

Mısır ve Babil, Irak çevresinde yer alan bir kale adıdır.

Eyke ve Leyke, Şuayb kavminin birer şehridir. Leyke, bir belde adı olduğu gibi, Eyke de bir belde adıdır.

Hicr, Vadilkura'da şam civarında bulunan Semud kavminin yaşadığı bir yer adıdır.

Ahkaf, Umman ile Hadramevt arasında bulunan, kum tepelerinin adıdır. İbnu Ebi Hatim, İbnu Abbas'dan yaptığı rivayette buranın, Şam'da bir yer olduğunu söyler.

Tûr-i Sina, Allah'ın, Hz. Musa'ya nıdada bulunduğu yerin adıdır.

Cûdi, el-Cezire havâlisinde bir dağ adıdır.

Tuvâ, bir vadinin adıdır. Bunu İbnu Ebi Hatim İbnu Abbas'tan naklen rivayet etmiştir. Aynı rivayete göre, Hz. Musa bu vadiyi geceleyin geçtiğinden Tuvâ adı verilmiştir. Hasen'den yaptığı bir başka rivayette ise, Filistin'deki bir vadi adıdır, iki kere mukaddes kılındığı için bu adı almıştır. Bîşr b. Ubeyd'den yaptığı rivayete göre Eyle'de bir vadi adıdır. İki kere bereketlendiğinden, vadiye bu ad verilmiştir.

Kehf, dağda oyulmuş bir mağara adıdır.

Rakim; İbnu Ebi Hatim, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Ka'b; Rakim'i Yahudilerin terkettikleri bir köy adı olduğunu sanar. Atıyye ve Said b. Cubeyr bunun bir vadi adı olduğunu söyler. Avfi tarihîyle İbnu Abbas'dan rivayet ettiğine göre, Rakim, Filistin dışında Ukban ile Eyle arasında bir vadi adıdır. Katade Rakim'i, kehf'in bulunduğu bir vadi adı olduğunu, Enes b. Malik ise rakim'in köpek olduğunu söylemiştir.

Arim; İbnu Ebi Hatim'in Ata'dan yaptığı rivayete göre bir vadi adıdır.

Sarim, İbnu Cerir'in Said b. Cubeyr'den yaptığı rivayete göre Yemende bir yer adıdır.

Kaf, yeryüzünü çevreleyen bir dağ adıdır.

Curuz, bir yerin adıdır.

Tâgiye, Semud kavminin helak olduğu yerin adıdır. Her iki rivayeti, Kirmani yapmıştır.

### Âhiretle İlgili Yer Adları

Firdevs; cennette en yüksek yerin adıdır.

İlliyyûn; cennette en yüksek yerin adı olduğu veya ins ve cinden salih amelinde bulunanların, amellerinin toplandığı bir yer adı olduğu söylenir.

Kevser, mütevatır hadis'de ifade edildiği üzere, cennette bir nehir adıdır. Selsebil ve Tesnim; cennetteki iki pınarın adıdır.

Siccin; kâfirlerin ruhlarının toplandığı yer adıdır.

Saûd; Tirmizi'nin Ebu Said'den merfuan rivayetine göre cehennemde bir dağ adıdır.

Esâm, Mevbik, Sair, Sâil, Veyl, Suhk; cehennemde bulunan vadilerin adıdır. İbnu Ebi Hatim, Enes b. Mâlik'in وجعلنا بينهم موبقا «biz onların arasına tehlikeli bir uçurum koyduk..» (Kehf, 52.) âyetindeki Mevbik kelimesi, cehennemde mevcut irin vadisi, sözünü nakleder. İkrime'den yaptığı rivayette ise bu kelimenin, cehennemde bir nehir adı olduğunu söyler.

Hakim, «م u s t e d r» kende İbnu Mesud'un فوفيلقونغا «..Bunlar

azgınlıklarının cezasına uğrayacaklardır.» (Meryem, 59.) âyetindeki Gayy kelimesinin, cehennemde bir vadi adı olduğunu nakleder.

Tirmizi ve diğer hadis uleması, Ebu Said Hudri'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Veyl, cehennemde kâfirin kırk yılda ancak dibine varacağı bir vadi adıdır.

İbnu Münzir, İbnu Mesud'un şöyle dediğini nakleder: Veyl, cehennemde bir irin vadisi. İbnu Ebi Hatim, Ka'b'ın şöyle dediğini rivayet eder: Cehennemde galiz, mevbik, esâm ve gayy adında dört vadi vardır. Allah, cehennem ehline buralarda azabeder. Said b. Cübeyr'in şöyle dediğini nakleder: Sair, cehennem'de bir irin vadisi. Suhk da cehennem vadilerinden biridir. Ebu Zeyd' in سأل سائل «..Bir isteyen istedi..» (Meâric, 1.) âyetinde şöyle dediğini rivayet eder: Âyetteki Sâil, cehennem vadilerinden bir vadi. Felak, İbnu Cerir'in rivayet ettiği merfu bir hadise göre, cehennemde bir kuyunun adıdır.

Yahmum, Hakim'in İbnu Abbas'dan rivayet ettiğine göre bir dumandır.

Kur'an'da ayrıca, bir yere nisbet edilen isimler mevcuttur.

Ummiy, bir rivayete göre bu isim, ummu'l-kura olan Mekke'ye nisbet edilen isimdir.

Abkari, bir rivayete göre, nadir olan her şeyin nisbet edildiği cinlere ait bir yer olan Abkar'a nisbettir.

Sâmiri, bir rivayete göre, Sâmirun denilen yere nisbet edildiği gibi Sâmir'e'ye nisbet edildiği de söylenir.

Arbi, Hz. İsmail'in evinin bulunduğu sahanın adı olan Arbe'ye nisbet edilen isimdir. Bu yeri belirtmek üzere şu beyit söylenmiştir:

وعربة أرض ما يحل حرامها من الناس إلا للودع والحلال

Bir yer ki, oranın haramlarını (yasaklarını) oranın yöneticisinden başkası helale (yasal hâle) çeviremez, ifadesinde kastedilen zat Muhammed (a.s.)dir.

Kur'an'da, güneş, ay, tank ve şî'ra gibi yıldızların isimleri mevcuttur.

### Uçan Mahlukat İsimleri

Bazı ulema şöyle der: Allahu Taâlâ Kur'an-ı Kerimde uçan mahlukat nevinden on tanesinin adını zikreder. Bunlar; bıldırcın, sivri sinek, an, örümcek, çekirge, hûdhûd, karga, ebabil ve karıncadır. علمنا منطلق الطير «Bize kuş dili öğretili..» (Neml, 16.) âyetindeki kuş kelimesi, Hz. Süleyman'ın dilini anladığı karıncadır. İbnu Ebi Hatim, Şa'bî'nin şöyle dediğini rivayet eder; Hz. Süleyman'ın dilini anladığı karınca, uçan kanatlı karınca idi.



### Kur'an'da Mevcut Künye ve Lakaplar

Kur'an'da, sadece Ebu Leheb künyesi mevcuttur. Adı, Abduluzza olduğundan, ismiyle zikredilmemiştir. Çünkü bu isim, dinen haramdır. Bir rivayete göre cehennemlik olduğundan bu künye ile zikredilmiştir.

Kur'an'da mevcut lakaplar şunlardır:

İsrail; Hz. Yakub'un lakabıdır. Mânası, Abdullah'dır. Bir rivayete göre Safvetullah, bir rivayete göre de Seyrullah mânasındadır. Çünkü Hz. Yakub, hicreti sırasında geceleyin yürümüştür. İbnu Cerir, Umeyr tarikıyla İbnu Abbas'dan yaptığı rivayete göre İsrail, Abdullah mânasındadır.

Abd b. Humeyd «T e f s i »inde Ebu Meclez'in şöyle dediğini zikreder: Hz. Yakub, güçlü-kuvvetli bir kimseydi. Bir gün bir melek ile karşılaştı. Onunla mücadeleye girişti. Melek onu yenerek iki yanına vurdu; Yakup, kendine yapıları görünce meleğe sınıksı sarılıp: Bana bir isim vermedikçe seni bırakmam dedi. Bunun üzerine melek kendisine İsrail adını verdi. Ebu Meclez, bu ismin, melek isimlerinden biri olduğunu söyler. Bu kelimenin değişik telaffuzları vardır. En meşhuru İsrail'dir. İsrail şeklinde de telaffuz edilir.

Bazı ulema şöyle der: Yahudilere Kur'an'da, Beni Yakup dışında Beni İsrail lakabıyla hitap edilmiştir. Bu da şuna dayanmaktadır. Onlar, Allah'a ibadetle emrolunmuşlar, kendilerine bir öğüt ve gafletten uyanmak üzere ecdadının dinine sarılmaları istenmiş, bu yüzden Allah'a ibadet mânasını taşıyan bir isimle isimlendirilmişlerdir. Çünkü İsrail kelimesindeki il, Allah mânasındadır, İsrail buna muzaf olmuştur. Cenabı Hak, Hz. İbrahim'e ihsan ve müjdede bulunurken, Yakup ismini zikretmiştir. Yakub'un zikri İsrail'den evladır. Çünkü Yakup baba-sından sonra Allah'ın ihsan ettiği bir peygamberidir. Bu yüzden Yakub adıyla tanınması uygun düşmüştür.

Mesih; Hz. İsa'nın lakabıdır. Mânası, siddik demektir. Bir rivayete göre, düztaban olmadığından veya hastalıklı bir kimseye dokunduğunda iyileştirdiğinden veya güzel olduğundan veya yeryüzünü dolaştığından, Mesih adı verilmiştir.

İlyas; bir rivayete göre İdris (a.s.)'ın lakabıdır. İbnu Ebi Hatim, hasen bir senedle İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: İlyas, Hz. İdris, İsrail de Hz. Yakub'dur. İbnu Mesud «وان الياسر من المرسلين» **«İlyas da peygamberlerdendi.»** (Sâffât, 123.) âyetini **«İdris de peygamberlerdendi.»** şeklinde, **«İlyas'a selam olsun.»** (Sâffât, 130.) âyetini **«سلام على ادراسين»** şeklinde okumuştur. Ubeyy b. Ka'b aynı âyetleri **«وان ايلييين»** ile **«وان ايلييين»** şeklinde okumuştur.

Zülkifl; bir rivayete göre İlyas'ın, bir rivayete göre de Elyasain, bir rivayete göre Yûşa'nın, bir rivayete göre de Zekerîyya'nın lakabı olduğu söylenir.

Nuh'un ismi Abdulgaffar, lakabı da Allah'a itaatte kendini çok zorladığından bu mânaya gelen Nuh olmuştur. Bunu İbnu Ebi Hatim, Yezidü'r-Rukaşî'den rivayet etmiştir.

Zülkameyn'in ismi, İskenderdir. İbnu Asker'in rivayetine göre, Abdullah b. Dahhak b. Sa'd veya Münzir b. Mâissemâ veya Sa'b b. Karin b. Hammâl'dir. Kendisine Zülkameyn lakabı verilmesi, arzın iki yönü olan doğu ve batıyı dolaşmasından gelmektedir. Bir rivayete göre, Fars ve Bizans imparatorluklarının hükümdarı olmasından, başında iki perçemi bulunduğu, tacında altından iki boynuz olduğundan, başındaki tacın iki yanında bakır bulunduğu, başındaki sarığın gizlediği iki küçük boynuzdan, başının bir tarafına vurulup öldüğü; Allah onu tekrar dirilttikten sonra diğer tarafına vurulup tekrar öldüğünden, sağ ve sol elinin cömert olmasından, iki asır yaşadığından, zahiri ve batini saracak verdiğinden, hidayet ve dalalet olan iki asırda yaşadığından dolayı, yukarıda sayılan sebeplerden biri sebebiyle kendine bu ad verilmiştir.

Firavn'ın adı Velid b. Musab, künyesi Ebu'l-Abbas'dır. Ebu Velid veya Ebu Mürre olduğu da söylenir. Bir rivayete göre Firavn; Mısırda hükümdarlık yapan her hükümdarın lakabıdır. İbnu Ebi Hatim, Mücahid'in şöyle dediğini rivayet eder: Firavn, İstahr halkından Furslu biriydi.

Tubba'nın ismi Esad b. Melki-Kerib'dir. Tubba' adını alması, kendisine tabi olanların çokluğundandır. Bir rivayete göre, her yemen kralına verilen lakaptır. Bunların her birine, hilafetle olduğu gibi birbirini ardına krallık yaptıklarından Tubba adı verilmiştir.

## YETMİŞİNCİ BÖLÜM

## KUR'AN'DAKİ MÜPHEM ÂYETLER

Bu konuda Süheylî, İbnu Asakir, Kadı Bedruddin b. Cemaâ müstakil eser yazmışlardır. Hacı kûçuk olmasına rağmen bu kitapların önemli mevzularını toplayarak bazı ilavelerle, bir kitap telif ettim. Selef uleması, müphemata büyük bir önem vermiştir. İkrime şöyle der: (Nisâ, 100. âyetinde ifade edilen) Allah ve Resûlü yolunda hicret gayesiyle yurdundan çıkıp da ölenin kim olduğunu, on dört sene araştırdım.

## 1- Âyetlerdeki Müphemlik Sebepleri

Âyetlerin müphem olarak gelmesinde çeşitli sebepler vardır:

1 - Başka bir âyetle açıklandığı için beyanına gidilmemiştir; **صراط الدين**, **أنعمت عليهم** **«Kendilerine nimet verdiklerinin yoluna..»** (Fâtiha, 6.) âyetindeki **«İşte onlar مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين** müphemiyet, Allah'ın nimet verdiği, peygamberler, sıddıklar, şehidler ve salihlerle beraberdir..» (Nisâ, 69.) âyetiyle kaldırılmıştır.

2- Şöhretinden dolayı belli olmasıdır; قلنا يا آدم اكن زوجك الجنة «De-dik ki: 'Ey Adem, sen ve zevcen cennette oturun..» (Bakara, 35.) âyeti buna misaldır. Allahu Taâlâ Züccâr'a yerine Havva kelimesini kullanmamıştır. Çünkü Hz. Adem'in, Hawa'dan başka zevcesi yoktur. حاج إبراهيم فؤاديه «الم تر الى الذي حاج إبراهيم فؤاديه...» (Bakara, 258.) âyeti de «Rabbi hakkında İbrahim'e tartışanı görmedin mi?» (Bakara, 258.) âyeti de bu kabilindedir. Âyetteki الذي حاج إبراهيم فؤاديه (mücadele eden kimse) şöhretinden dolayı bi-linen Nemrud'dur. Çünkü Hz. İbrahim, Nemrud ve kavmine peygamber olarak gönderilmiştir. Bir rivayete göre: Allah Firavun'u, Kur'an'da kendi ismiyle Firavn olarak zikretmiş; fakat Nemrud'u kendi ismiyle anmamıştır. Çünkü Hz. Musa'ya verdiği cevaptan anlaşıldığı üzere Firavn, Nemrud'dan daha zekidir. Nemrud ise أناحيي وأميت «Ben de yaşatır, öldürürüm..» (Bakara, 258.) âyetinde ifade edilen sözlerle aptal olduğunu ortaya koymuş, ölüme mahkum birini bağışlayıp, suçsuz birini öldürmüştür. Bu ise aptallığına açık bir delildir.

3- Kişiyi kazanmada daha müessir olduğundan isim gizli tutulmuştur.:  
و من الناس من يعجبك قوه في الحياة الدنيا «Insanlardan öylesi var ki, dünya hayatına

«dair sözū hoşuna gider..» (Bakara, 204.) âyeti buna misaldır. Âyette من ile ifade edilen kimse, Ahnes b. Şerik'tir, âyetin nüzulünden bir müddet sonra Müslüman olmuş, Müslümanlığı mükemmel bir şekilde devam etmiştir.

4- İsmen belirtilmesinde bir fayda bulunmamasıdır; أوكالدى مّر على قرية واسألهم «Yahut şu kimse gibisin ki bir kasabaya uğramıştı..» (Bakara, 259.) «Onlara şehrin durumunu sor ki..» (Araf, 163.) âyetleri buna misaldır.

5- Tayin edillerin hilafına, hususi bir mâna taşımamakla birlikte umum mânaya işaret etmesidir; ومن يخرج من بيته مهاجرا «kim göç etmek amacıyla evinden çıkar da..» (Nisâ, 100.) âyeti buna misaldır.

6- İsmi zikretmeksiz tazim ifade eden bir vasfını belirtmektir; والذي جاء «Sizden fazilet ve servet sahibi kimseler..» (Nur, 22.) «Doğruyu getirene ve onu doğrulayana gelince..» (Zümer, 33.) «arkadaşına diyordu..» (Tevbe, 40.) âyetleri buna misaldır. Bu âyetlerin hepsinde Hz. Ebubekr murad edilmiştir.

7- Bir noksanlık sıfatıyla tahkir etmektir; أن شئتكم هو الأثر «Asıl sonu kesik olan, sana buğzeden kimsedir..» (Kevser, 3.) âyeti buna misaldır.

Zerkeşi «e l - B u r h a n»'ında şöyle der: Allah'ın ilmini Zatına alıkoyduğu müphemden söz etmek, kula düşen bir vazife değildir. وآخرين من دونهم لا تعلمونهم «Onlardan başka sizin bilmediğiniz, Allah'ın bildiği» (Enfâl, 60.) âyeti buna misaldır. Zerkeşi şunu ilave eder: منهم deki müphemiyeti Benu Kurayza veya cinler olduğunu söyleme cüretini gösterenleri hayretle karşılarım..

Bu mevzuda şunu ilave etmek isterim: Âyette, onların kimler olduğunun bilinmediğine, bir delil yoktur. Bilinmeyen husus, bunların bizatihi kimler olduğudur. Mesela, bunların Benu Kurayza'dan ve cinlerden olup olmadığı meselesi değildir. Bunun benzeri münafık hakkında nâzil olan an'arab و من حولكم من الأعراب «Çevrenizde bedevi Araplardan ve Medine halkından iki yüzlülüğe iyice alışmış kimseler vardır. Sen onları bilemezsin biz biliriz.» (Tevbe, 101.) âyetidir. Bilinmeyen husus, bunların kimler olduğudur. Bunların Benu Kurayza'dan olduğu sözü, İbnu Ebi Hatim'in Mücahid'den, cinlerden olduğu sözü de, Abdullah b. Garib'in, o da babasının Resûlullah'dan merfuan rivayet ettiği hadise dayanmaktadır. Şu halde, Zerkeşi'nin hayretle karşılamasına lüzum yoktur.

## 2- Müphem Âyetlerin Hususiyetleri

Müphem âyetlerin bilinmesi, sadece nakle dayanır. Bu konuda reye yer verilmez. Bu mevzuda yazılan kitaplar ve bazı tefsirlerde müphem kelimeler zikredilmiş, bununla ilgili sağlam bir delil olmadan, itimad edilecek bir örf bulunmadan, mevcut ihtilaflara yer verilmiştir. Bu yüzden müphemler hakkındaki ki-

tabımı yazdım. Burada rivayetleri senedleriyle birlikte nakledenlerin kitablarına dayanarak, senedi sahih veya zayıf olanları beyan ederek her rivayeti, aitt olduğu sahabeye veya tabiuna isnad ederek zikrettim. Bu yüzden kitabım, sahasında naziri olmayan değerli bir kitabı özelliğini taşıyor. Tertibini, Kur'an'ın tertibine uyarak yaptım. Mühim olanları veciz bir ibare ile özetledim, çoğunlukla senedleri vermedim. Kısalttığım yerlerde istifade ettiğim kaynağı belirttim. Kitabımı iki ana kısımda topladım:

Birinci kısımda: İsimleri bilinen erkek, kadın, melek, cin, tesniye veya cemli kelimelerden, mâna murad edilmeyen من ve الذى gibi ismi mevsulden müphem olanları inceledim.

«Ben yeryüzünde bir halife yaratacağım..» (Bakara, 30.) âyetindeki müphem Hz. Adem ve zevcesi Havva'dır.

«Hani siz bir adam öldürmüştünüz..» (Bakara, 72.) âyetindeki müphem, Âmil adında bir kimsedir.

«Onlara kendi içlerinden bir elçi gönder ki..» (Bakara, 129.) âyetindeki müphem, Resûlullah (s.a.v.)'dir.

«İbrahim de bunu kendi oğullarına vasiyyet etti..» (Bakara, 132.) âyetindeki müphem, Hz. İbrahim'in oğulları İsmail, İshak, Medyen, Zeyran, Şerh, Nefs, Nefsan, Emim, Keysan, Sürâh, Lutan ve Nâfeştir.

«..torunlarına..» (Bakara, 136.) âyetinde müphem, Hz. Yakub'un on iki evladı olan: Yûsuf, Rubil Şemun, Lâbi, Yehûza, Dâni, Nefetâli, Câd, Eşir, Yeşcer, Riyâlun ve Bunyâmin'dir.

«Onlardan öylesi var ki, canını, Allah'ın rızasını kazanmaya satar..» (Bakara, 207.) âyetindeki müphem kelime, Ahnes b. Şerik'tir.

«İnsanlardan öylesi var ki, canını, Allah'ın rızasını kazanmaya satar..» (Bakara, 207.) âyetindeki müphem kelime, Süheyl'dir.

«..peygamberlerine demişlerdi ki..» (Bakara, 246.) âyetindeki müphem olan nebi kelimesi, Şemüyl, Şemun veya Yuşa'dır.

«Allah onlardan kimi ile konuştu..» (Bakara, 253.) âyetindeki müphem kelime, Mücahid'e göre Hz. Musa, «kimini değerliyle yükseltti..» âyetindeki müphem kelime, Mücahid'e göre, Resûlullah'dır. الذى حاج «Bakara, 258.) âyetindeki müphem, Nemrud b. Kenan'dır.

«Rabbi hakkında İbrahim'le tartıştı..» (Bakara, 259.) âyetindeki müphem, Üzyer, Ermiya veya Hazakildir.

«İmrân'ın karısı..» (Â-i İmrân, 35.) âyetindeki müphem, Hanne binti Fâkûz'dur.

«Karım da kısırken..» (Â-i İmrân, 40.) âyetindeki müphem, Eşya veya Eşyi binti Fâkûz'dur.



«**imana çağırın bir davetçi işittik.**» (Âl-i İmrân, 193.) âyetindeki müphem, Hz. Muhammed (s.a.v.)'dir.

«**hakem olarak Tagûta başvurmak istiyorlar.**» (Nisâ, 60.) âyetindeki müphem kelime, Ahmed b. Hanbel'in İbnu Abbas'dan rivayetine göre Ka'b b. Eşref'tir.

«**İçinizden bir kısmı var ki, pek ağır davranır.**» (Nisâ, 72.) âyetindeki müphem, Abdullah b. Ubeyy'dir.

«**Size selam verene: 'Sen Mümin değilsin' demeyin.**» (Nisâ, 94.) âyetindeki müphem, Âmir b. Edbatî'l-Eşcel'dir. Bunun Mirdas olduğu da söylenir. Âyetteki bu söz, Müslümanlardan Ebu Kata'de ve Muhallim b. Cessame'nin sözüdür. Bir rivayete göre bu söz, Muhallim'in sözüdür veya bizzat o kişiyi öldüren Mikdad b. Esved veya Usame b. Zeyd'in sözüdür.

«**kim Allah ve Resûlü i-çin göç etmek amacıyla evinden dışarı çıkar da kendisine ölüm yetişirse.**» (Nisâ, 100.) âyetindeki müphem, Damara b. Cudeb'dir. Bir rivayete göre Huzaa kabilesinden İbnu'l-İsdir veya Ebu Damra b. el-İs'dir veya Sabra adlı biridir veya Halid b. Hazzam'dır. Bu isim gerçekten asılsızdır.

«**İçlerinden on iki başkan göndemiştik.**» (Mâide, 12.) âyetindeki müphem olan on iki kişi şunlardır: Rubil'in torunu Şemun b. Zekûr, Şemun'un torunu Sükat b. Hûrî, Yehûza'nın torunu Kâlip b. Yûfenna, İşâcer'in torunu Beûrak b. Yûsuf, İfrasim b. Yûsuf'un torunu Yûşa' b. Nûh, Bunyamin'in torunu Belti b. Rûfu, Reyâlû'nun torunu Kerabil b. Südi, Mişat b. Eşir'in torunu Setûr b. Mihail, Nefetali'nin torunu Yûhanna b. Vekkusi ve Kâzelû'nun torunu İlle b. Mûha'dır.

«**İki adam dedi ki:**» (Mâide, 23.) âyetindeki müphem kelime, Yûşa' ve Kalip'tir.

«**Adem'in iki oğlunu.**» (Mâide, 27.) âyetindeki müphem kelime Kâbil ve Hâbil'dir.

«**ona âyetlerimizi verdik de ondan sıyrıldı çık-tı.**» (Âraf, 175.) âyetindeki müphem kelime, Bel'am'dır. Adına Bel'am b. Âyer denilir. Buna; Bâ'ar, Bâur da denilir. Bir rivayete göre Umeyye b. Ebî Salt'dır veya Sayfi b. Rahib'dir veya Firavn'dır. Bu sonuncusu en yanlış olanıdır.

«**ben sizin yanınızdayım.**» (Enfâl, 48.) âyetindeki müphem, Suraka b. Cuşem'dir.

«**O küfür önderleriyle hemen savaşın.**» (Tevbe, 12.) âyetindeki müphem, Katade'ye göre: Ebu Sufyan, Ebu Leheb, Umeyye b. Halef, Suheyli b. Amr ve Utbe b. Rabia'dır.

«**arkadaşına diyordu ki.**» (Tevbe, 40.) âyetindeki müphem, Ebubekr Sıddık'tır.

«**İçinizden onlara kulak kabartanlar vardır.**» (Tevbe, 47.) âyetindeki müphem, Mücahid'e göre Abdullah b. Ubeyy b. Selul, Rufaa b. Tâbü't ve Evs b. Kayzî'dir.

«**İçlerinde öylesi var ki: 'Bana izin ver' der.**» (Tevbe, 49.) âyetindeki müphem, Cedd b. Kays'dır.

«**onlardan kimi de sana, sadakalar hakkında dil uzatır.**» (Tevbe, 58.) âyetindeki müphem, Zû'l-Huveysira'dır.

«**sizden bir kısmını affetsek bile.**» (Tevbe, 66.) âyetindeki müphem, Mahşi b. Humeyyir'dir.

«**Onlardan kimi de Allah'a and içtiler ki.**» (Tevbe, 75.) âyetindeki müphem, Sa'lebe b. Hâtîp'tir.

«**Başka bir kısmı da günahlarını itiraf ettiler.**» (Tevbe, 102.) âyetindeki müphem İbnu Abbas'a göre, Ebu Lubabe ve arkadaşlarıyla birlikte yedi kişidir. Katade'ye göre Ensar'dan olan yedi kişiden Ebu Lubabe, Cedd b. Kays, Hazam, Evs, Kerdem ve Merdas'ı sayar.

«**Başka bir takımları da var ki Allah'ın emrine bırakılmışlardır.**» (Tevbe, 106.) âyetindeki müphem olanlar Hilal b. Umeyye, Mirara b. Rabia ve Ka'b b. Malik'tir. Tevbe, 118. âyetinde sözü edilen üç kişi de bunlardır.

«**Zarar vermek için mescid yapanlar da var ki**» (Tevbe, 107.) âyetindeki müphem İbnu İshak'a göre Ensar'dan şu on iki kişidir: Hazam b. Halid, Benu Umeyye'den Salebe b. Hatip, Muattip b. Kusayr, Ebu Habibe b. Ezar, Abbad b. Huneyf, Cariye b. Âmir ve oğulları Mucemmi ve Zeyd, Nebtel b. Haris, Bahzac, Becad b. Osman ve Vedia b. Sabit.

«**Allah ve Resûlüyle savaşmış olanı.**» (Tevbe, 107.) âyetindeki müphem, Ebu Âmir b. Râhib'dir.

«**Rabbinden bir delil üzerinde olan kimse gibi olur mu ki.**» (Hûd, 17.) âyetindeki müphem isim, Resûlullah'dır. «**ayrı- ca) Allah'tan bir şahit onu takip ediyor.**» âyetindeki müphem Cebraîl, Kur'an, Ebubekr ve Hz. Ali olduğu söylenir.

«**Nuh oğluna seslendi.**» (Hûd, 42.) âyetindeki müphem, Kenan'dır. Yâm olduğu da söylenir.

«**karısı ayakta duruyordu.**» (Hûd, 71.) âyetindeki müphem, Sâra'dır.

«**İşte kızlarım.**» (Hûd, 78.) âyetindeki müphem, Reysa ve Ragûsa'dır.

«Yusuf ve kardeşi..» (Yûsuf, 8.) âyetinde müphem olan, öz kardeşi Bünyamin'dir.

«Çiçerinden bir sözcü dedi ki..» (Yûsuf, 10.) âyetinde müphem olan, Rûbil'dir. Yehûza veya Şemun olduğu da söylenir.

«Sucularını gönderdiler..» (Yûsuf, 19.) âyetinde müphem olan, Malik b. Da'r'dır.

«Onu Mısır'da satın alan..» (Yûsuf, 21.) âyetinde müphem olan, Kutayfir veya Utayfir'dir. لمرأته kelimesi ise, Râil veya Züleyha'dır.

«Onunla beraber iki delikanlı daha zindana girdi..» (Yûsuf, 36.) âyetinde müphem olan, şahitlik yapan Mecles ve oğullarıdır. Bir rivayete göre Râsan ve Mertâş'dır. Şerhum ve Sehum olduğu da rivayet edilir. «kurtulacağını sandığı kimseye..» (Yûsuf, 42.) âyetinde müphem olan, sakillik yapan Mecles'tir.

«Enderik» (Yûsuf, 42.) âyetinde müphem olan, Kral Reyryan b. Velid'dir.

«Babadan bir kardeşinizi bana getirin, dedi..» (Yûsuf, 59.) âyetinde müphem olan, sûrede birkaç kere tekrarlanan Bünyamin'dir.

«Önce kardeşi de çalmıştı..» (Yûsuf, 77.) âyetinde müphem olan, Hz. Yûsuf'tur.

«büyükleri dedi ki..» (Yûsuf, 80.) âyetinde müphem, Şemun'dur. Rubil olduğu da söylenir.

«ana-babasını kendine çekip kucakladı..» (Yûsuf, 99.) âyetinde müphem olan iki kişi babası ile teyzesi Leyya'dır. Bir rivayete göre annesi Rahil'dir.

«kitabın bilgisi yanında bulunanların..» (Ra'd, 43.) âyetinde müphem olan, Abdullah b. Selam'dır. Bir rivayete göre Cebrail olduğu da söylenir.

«çocuklarımdan bazısını yerleştirdim..» (İbrahim, 37.) âyetinde müphem olan, Hz. İsmail'dir.

«ولوالدي» (İbrahim, 41.) âyetinde müphem olan, babası Târîh'tir. Bir rivayete göre annesinin adı Nufa veya Luyusa'dır.

«O alay edenlere karşı biz sana yeteriz..» (Hicr, 95.) âyetinde müphem olan, Said b. Cübeyr'e göre şu beş kişidir, Velid b. Mugira, Âs b. Vâil Ebu Zem'a, Haris b. Kays ve Esved b. Abdi Yegus.

«iki adamdan biri dilsizdir..» (Nahl, 76.) âyetinde müphem olan, Esid b. Ebi'l-İs'dir.

«adaleti emreden kimse..» (Nahl, 76.) âyetinde müphem olan, Osman b. Affan'dır.

«ipliğini büken kadın gibi..» (Nahl, 92.) âyetinde müphem olan, Rayta binti Said b. Zeyd Menat b. Temim'dir.

«onu bir beşer öğretiyor..» (Nahl, 103.) âyetinde müphem olan, İbnu Hadrami'nin kölesi Mikyas'dır. Bir rivayete göre İbnu Hadrami'nin Yesar ve Cebr adında iki kölesi vardır. Bir rivayete göre de Mekke'de demirci olan Bel'am isimli biridir. Başka bir rivayette ise Selmani Farisi'dir.

«Kehf sahiplerinin..» (Kehf, 9.) âyetinde müphem olan, Mağaraya girin (Kehf, 16.) ve Rabbiniz ne kadar kaldığınızı daha iyi bilir (Kehf, 19.) diyen reisleri Temliha; ne kadar kaldınız (Kehf, 19.) diyen Tekselmina, Martuş, Berâşek, Ayvanus, Eristânus ve Şeltayus'tur.

«birinizi şu gümüş (para) ile şehre gönderin..» (Kehf, 19.) âyetinde müphem olan, Temliha'dır.

«kalbini bizi anmaktan alıkoyup..» (Kehf, 28.) âyetinde müphem olan, Uyeyne b. Hısın'dır.

«Onlara şu iki adamı misal olarak anlat..» (Kehf, 32.) âyetinde müphem olan, hayırlı kimse Temliha, diğeri de Fatrus'dur. Her ikisi Sâffât sûresinde zikredilmiştir.

«Musa uşağına demişti ki..» (Kehf, 60.) âyetinde müphem olan, Yuşa b. Nun'dur. Bir rivayete göre kardeşi Yesribi'dir.

«Kullarmızdan bir kul buldular..» (Kehf, 65.) âyetinde müphem olan, Belya ismini taşıyan Hızır'dır.

«Leyla» (Kehf, 74.) âyetinde müphem olan, Ceysur veya Haysur'dur.

«İlerisinde bir kral vardı..» (Kehf, 79.) âyetinde müphem olan, Huded b. Buded'dir.

«Çocuğa gelince, onun anası-babası Mümin insanlardı..» (Kehf, 80.) âyetinde müphem olan, babanın adı Kâzira, annenin ki de Sehva'dır.

«iki yetim çocuğun idi..» (Kehf, 82.) âyetinde müphem olan, Asram ve Suryam'dır.

«Karnından ona şöyle seslendi..» (Meryem, 24.) âyetinde müphem olan, Hz. İsa veya Cibril olduğu söylenir.

«ويقول الانسان» (Meryem, 66.) âyetinde müphem olan, Ubeyy b. Halef'tir. Bir rivayete göre Ubeyy b. Halef veya Velid b. Mugira'dır.

«Âyetlerimizi inkar edenî gördün mü..» (Meryem, 77.) âyetinde müphem olan, Âs b. Vâil'dir.

«bir de adam öldürmüştün..» (Tâhâ, 40.) âyetinde müphem olan, ismi Fâkûn olan Kibtî'dir.

«Samiri onları saptırdı..» (Tâhâ, 85.) âyetinde müphem

olanın ismi, Musa b. Zafer'dir.

من أنزل الرسول (Tâhâ, 96.) âyetinde müphem olan, Cibril (a.s.)'dir.

«İnsanlardan kimi tartışır..» (Hac, 3.) âyetinde müphem olan, Nadr b. Haris'dir.

«Şunlar iki hasım taraf..» (Hac, 19.) âyetinde müphem olan, Buhari ve Müslim'in Ebu Zer'den rivayetlerine göre âyet; Hamza, Ubeyde b. Haris, Ali b. Ebi Talip, Utbe, Şeybe ve Velid b. Utbe hakkında nâzil olmuştur. «..kim orada (böyle) zulüm ile haktan sapmak isterse..» (Hac, 25.) âyetinde müphem olan, İbnu Abbas'a göre Abdullah b. Uneys hakkında nâzil olmuştur.

«O yalan haberi getirenler..» (Nur, 11.) âyetinde müphem olan kişiler, Hassan b. Sabit, Mistah b. Usase, Himmet binti Cahş ve günahın büyüğünü yüklenen Abdullah b. Ubeyy'dir.

«O gün zalim ellerini ısırp..» (Furkan, 27.) âyetinde müphem olan, Ukbe b. Ebi Muvat'tır.

«Ben falanı dost tutmayaydım..» (Furkan, 28.) âyetinde müphem olan, Umeyye b. Halef'tir. Bir rivayete göre Ubey b. Halef'tir.

«Kafir, Rabbine karşı (duran şeytana) yardımcıdır..» (Furkan, 55.) âyetinde müphem olan, Şabl'ye göre Ebu Cehl'dir.

«Süleyman'a gelince..» (Neml, 36.) âyetinde müphem olan, Münzir'dir.

«Cinlerden bir ifrit dedi ki..» (Neml, 39.) âyetinde müphem olan, Kevzen'dir.

«Zunzun'un katibi Âsaf b. Burahiye..» (Neml, 40.) âyetinde müphem olan, katibi Âsaf b. Burahiye'dir. Bir rivayete göre Zunzun veya Estum Mulayha veya Belh veya kabile reisi Dabbe veya Cibril veya başka bir melek veya Hızır'dır.

«Şehirde bulunan dokuz kişi bozgunculuk yapıyorlar..» (Neml, 48.) âyetinde müphem olanlar, Ruma, Ruaym, Herma, Huraym, De'b, Savab, Ruab, Musta ve deveyi kesen Kurdar b. Salif'tir.

«Nihayet onu Firavun ailesi aldı..» (Kasas, 8.) âyetinde müphem olan, sudan çıkaran kimse, Tabus'dur.

«Firavun'un karısı..» (Kasas, 9.) âyetinde müphem olan, Âsiye binti Muzahim'dir.

«Musa'nın karısı..» (Kasas, 10.) âyetinde müphem olan, Yuhnez binti Yeshur b. Lavi'dir. Bir rivayete göre Yauha veya Ebazaht'dır.

«Meryem'in karısı..» (Kasas, 11.) âyetinde müphem olanın ismi Meryem'dir veya Kelsum'dur.

«biri kendi taraftarlarından..» (Kasas, 15.) âyetinde müphem olan, Samir'dir. «Öbürü de düşmanından biri..» (Kasas, 15.) âyetinde müphem de Fâtûn'dur.

«Şehrin öbür ucundan bir adam koşarak geldi..» (Kasas, 20.) âyetinde müphem olan, Firavın milletinden iman eden, Şeman adlı birisidir. Bir rivayete göre Şemun veya Cebr veya Habib veya Hazkil'dir.

«onların gerisinde de (sürülerini) alıkoyan iki kadın gördü..» (Kasas, 23.) âyetinde müphem olan iki kişi, Şuayb (a.s.)'in kızları Leyya ile Hz. Musa ile evlendirdiği Safûriya'dır. Bir rivayete göre de kızların babası; Şuayb'ın kardeşinin oğlu Yesrun'dur.

«Lokman oğluna demişti ki..» (Lokman, 13.) âyetinde müphem olan, Lokman'ın ismi Bârân'dır. Bir rivayete göre Dârân veya Enam veya Mişkem'dir.

«Hiç inanan kimse fasık gibi olur mu?...» (Secde, 18.) âyetli Ali b. Talib ile Velid b. Ukbe hakkında nâzil olmuştur.

«Onlardan bir topluluk da peygamberden izin istiyor..» (Ahzab, 13.) Süddiye göre âyette müphem olan, Benu Harise'den Ebu Urabe b. Evs ve Evs b. Kayz'dir.

«De ki zevcelerine ve kızlarına..» (Ahzâb, 59.) âyetinde İkrime'nin şöyle dediği rivayet edilir: Bu sırada Resûlullah'ın nikahı altında: Aişe, Hafsa, Ümmü Habibe, Sevede, Ümmü Seleme, Safiyye, Meymune, Zeyneb binti Cahş, Cuveyriye bulunmaktadır. Kızları ise; Fatma, Zeyneb, Rukiyye ve Ümmü Gülsüm'dür.

«ev halkı..» (Ahzâb, 33.) Resûlullah bunları şöyle açıklar: Ali, Fatma, Hasan ve Hüseyin.

«Allah'ın nimet verdiği, Senin de nimet verdiği kimseye..» (Ahzâb, 37.) âyetindeki müphem kelime, Zeyd b. Harise'dir. «eşini yanında tut..» (Ahzâb, 37.) âyetindeki ise Zeyneb binti Cahş'dır.

«onu insan yüklendi..» (Ahzâb, 72.) İbnu Abbas'a göre müphem olan Âdem'dir.

«Biz onlara iki elçi gönderdik..» (Yasin, 14.) âyetinde müphem olan iki kişi, Şem'un ve Yuhannâ'dır. Üçüncüsü de Bûles'dir. Bir rivayete göre bunlar: Sâdik, Sadûk ve Şelûm'dur. «Şehrin en uzak yerinden bir adam koşarak geldi..» (Yâsin, 20.) âyetindeki müphem olan kişi, Habibu'n-Neccar'dır. «İnsan, bizim kendisini nasıl bir nutfeden yarattığımızı görmedi mi ki..» (Yâsin, 77.)



âyetteki müphem kişi, Âs. b. Vâil'dir. Bir rivayete göre Ubeyy b. Halef veya Umeyye b. Halef'dir.

«Ona halim bir erkek çocuk müjdeledik.» (Saffât, 101.)  
âyetindeki müphem kişi, İsmail ve İshak'dır. Her ikisi hakkında meşhur rivayetler vardır.

«Sana davacıların haberi geldi mi?...» (Sâd, 21.) âyetindeki müphem kişi melektir. Bir rivayete göre bunlar Cebrail ve Mikaildir.

â-yetindeki müphem, Esîd adı verilen şeytandır. Bir rivayete göre Sehr veya Habkik'dir. مَنِ الشَّيْطَانِ **„Şeytan bana dokundurdu...“** (Sâd, 41.) âyetinde Nevf, Hz. Eyyüb'a çarpan şeytana, Mis'at adı verilir, der.

«Doğruyu getirene gelince...» (Zümer, 33.) âyetindeki müphem isim, Hz. Muhammed'dir. Cibril olduğu da söylenir. Aynı âyetin devamı «...Onu doğrulayana...» de murad edilen Hz. Muhammed'dir. Hz. Ebu-bekir olduğu da söylenir.

«...Rabbimiz, cinlerden ve insanlardan bizi saptıranları bize göster...» (Fussilet, 29.) âyetindeki müphem iki isim, İblis ve Kabil'dir. رجل من القريتين عظيم «...iki kentten büyük bir adama...» (Zuhruf, 31.) âyetindeki müphem, Mekke'den Velid b. Muğire ve Mes'ud b. Amr es-Sakafi'dir. Bir rivayete göre Taif'den Urve b. Mes'ud'dur.

«Meryem oğlu, bir misal olarak anlatılınca...» (Zuh-  
ruf, 57.) âyetinde darbı mesel getiren müphem, Abdullah b. Ziberâ'dır. نعام الأتيه  
«Günahkarların yemeğidir.» (Duhan, 44.) âyetindeki müphemün İbnu Cubeyr,  
Ebu Cehil olduğunu söyler. «و شهد شاهد من بني إسرائيل..» «İsrailoğullarından bir şahit  
de bunun benzerini görüp inandığı halde.» (Ahkâf, 10.) âyetindeki müphem,  
Abdullah b. Selâm'dır. فاصبر كاصبر أولوا العزم من الرسل  
«Peygamberlerden azim sahiplerinin sabrettikleri gibi sabret.» (Ahkâf, 35.) âyetinde sahih kavle göre  
müphem; Hz. Nuh, İbrahim, Musa, İsa (a.s.) ve Hz. Muhammed (s.a.v.)dir.

«Dinle o gün o ünleyici yakın bir yerden çağırır.» (Kâf, 41.) âyetindeki müphemîn, Osman b. Muhsan şu dört melek olduğunu söyler: Cibril, Mikail, İsrâfil ve Refail.

وہیروہیغلام **„bir oğlan çocuk müjdelediler.“** (Zariyat, 28.) âyetindeki müphem hakkında Kirmani şöyle der: Muahid hariç bütün tabiun müfessirlerine göre bu İshak (a.s.)'dır. Muahid ise bunun Hz. İsmail olduğunu söyler.

«Onu müthiş kuvvetleri olan biri öğretti...» (Necm, 5.) âyetindeki müphem Cibril'dir.

«Gördün mü şu adamı ki arkasını döndü.» âyetindeki müphem, Âs. b. Vail'dir, Velid b. Muğire olduğu da söylenir.

«...O çağının görülmemiş, tanınmamış bir şe-  
ye çağırdığı gün...» (Kamer, 6.) âyetindeki müphem, İsrailî'dir.

...Seninle tartışanın sözünü...» (Mücadele, 1.) âyetindeki müphem, Havle binti Sa'lebe'dir. **...zevci hakkında...** âyetindeki ise **Evs b. Samit**'dir.

«Allah'ın sana helal kıldığı şeyi niçin sen kendine ha-  
ram edersin...» (Tahrim, 1.) âyetindeki müphem, Resûlullah'ın cariyesi, Mâriye-  
dir. «أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا» «Peygamber, eşlerinden birine gizli bir söz  
söylemişti..» (Tahrim, 3.) âyetindeki müphem, Hafsa'dır. «نَبَأَتْهُ» âyetindeki müp-  
hem, haber veren Hz. Aişe'dir. «وَأَنْ تَقْطَعَهُ أَعْلَاهُ» «Eğer ikiniz  
de Allah'a tevbe ederseniz..kalbiniz gerçekten yönelmişti..Eğer Peygambe-  
re karşı birbirinize arka olursanız..» (Tahrim, 4.) âyetindeki müphem iki ifade,  
Hz. Aişe ve Hafsa'dır. «وَالصَّالِحِينَ الْمُؤْمِنِينَ» «Müminlerin iyileridir...» âyetindeki iki  
müphem, Taberani'nin «e l - E v s a t »da rivayet ettiğine göre, Hz. Ebubekir  
ve Hz. Ömer'dir.

«..Nuh'un kansı..» (Tahrim, 10.) âyetindeki müphem, Valia'dır.  
«..Lut'un karısı..» âyetindeki müphem, Vâlihe'dir, bir rivayete göre  
Vaile'dir.

«Şunların hiçbirine itaat etme, yemin edip duran, aşağılık.» (Kalem, 10.) âyeti, Esved b. Abdi Yeğus hakkında nazil olmuştur. Ahnes b. Şurayk veya Velid b. Muğire hakkında nazil olduğu da söylenir.

سأل سائل „Bir isteyen istedi.“ (Mearic, 1.) âyetindeki müphem, Nadr b. Haris'dir. رَبَّاعْرِ لِي وَلَوِ الدِّي "Rabbim, beni anamı babamı bağışla..." (Nuh, 28.) âyetinde babanın ismi Lemek b. Mattuşaluh, annenin ismi de Şemhâ binti Enişdir. فَيُنَا "...bizim beyinsiz..." (Cin, 4.) âyetindeki müphem İblis'dir. ذَرْنِي وَمَنْ "Benimle şu adamı yalnız bırak ki ben onu tek olarak yarattım." (Müddessir, 11.) âyetindeki müphem, Velid b. Muğire'dir.

... فلاسلو ولاسلو "Ne doğruladı ne de namaz kıldı." (Kiyame, 31.) âyetleri, Ebu Cehil hakkında nazil olmuştur.

«İnsan üzerinden uzun bir süre geçmedi mi?..» (İnsan, 1.) âyetindeki müphem, Hz. Âdem'dir. ويقول الكافر بالبنى كنت رابا (Nebe, 40.) âyetindeki müphemün İblis olduğu söylenir.

«**Kör geldi diye.**» (Abese, 2-5.) âyetlerindeki müphem, Abdullah b. Umri Mektum'dur. «**Kendisini zengin görüp tenezzül etmeyene gelince.**» (Abese, 5.) âyetindeki müphem, Umeyye b. Halef'tir. Bunun Utbe b. Rabia olduğu söylenir. «**Ki o, şerefli bir elçinin sözüdür.**» (Tekvir, 19.) âyetindeki müphem, bir rivayete göre Cibril veya Hz. Muhammed (s.a.v.)'dir. «**Fakat insan böyledir, Rabbi ne za-**

man kendisini imtihan edip ona ikramda bulunur...» (Fecr, 15.) âyetleri, Umeyye b. Halef hakkında nazil olmuştur. **Babaya ve ondan meydana gelen çocuğa (and içirim) ki:**» (Beled, 3.) âyetindeki müphem Hz. Âdem aleyhîselâm'dır. **Allah'ın elçisi onlara:..»** (Şems, 13.) âyetindeki müphem, Salih (a.s.) dir. **Ona ancak bedbaht kimse girer.**» (Leyl, 15.) âyetindeki müphem Umeyye b. Halef'tir. **الأتقى** (Leyl, 17.) âyetindeki müphem, Ebubekir Sıddık'dır. **ارأيت الذي يبي عبداً مولى** **«Gördün mü şu men edenî: Namaz kılarken bir kulu.»** (Alak, 9-10.) âyetlerindeki müphem, Ebu Cehil, kul ise Hz. Muhammed' (s.a.v.)dir. **ان شئت لك هو الابر** **«Sana buğz edendir asıl sonu kesik olan.»** (Kevser, 3.) âyetindeki müphem, Âs b. Vâ'il'dir. Ebu Cehil, Ukbe b. Muayt, Ebu Leheb veya Ka'b b. Eşref olduğu da söylenir. **امرأته** **«..karısı da»** (Tebbet, 4.) âyetindeki müphem, Ebu Leheb'in karısıdır. Adı: Ummu Cemil el-Avra' binti Hâid b. Umeyye'dir.

Kitabın ikinci kısmında, içlerinden bazılarının isimleri bilinen çoğul müphemleri inceledim.

**وقال الذين لا يعلمون لو لا يكلما الله** **«Bilmeyenler dediler ki: Allah bizimle konuşmalı değil miydi?»** (Bakara, 118.) âyetindeki müphemlerden biri, Rafi' b. Harmele'dir.

**«İnsanlardan bazı beyinsizler diyecekler ki:..»** (Bakara, 142.) âyetindeki müphemlerden bazıları: Rufâ'a b. Kays, Kêrdem b. Ömer Ka'b b. Eşref, Râfi b. Harmele, Haccâc b. Amr ve Rabi' b. Hakik'dir.

**«Onlara: Allah'ın indirdiğine uyun, dense..»** (Bakara, 170.) âyetindeki müphemlerden ismi bilinenler: Râfi ve Mâlik b. Avf'dir.

**«Sana doğan aylardan soruyorlar..»** (Bakara, 189.) âyetindeki müphemlerden bazıları: Muaz b. Cebel ve Sa'lebe b. Ganem'dir.

**«Sana ne harcıyacıklarını soruyorlar..»** (Bakara, 215.) âyetindeki müphemlerden biri, Amr b. Cemüh'dur.

**«Sana şaraptan ve kumardan soruyorlar..»** (Bakara, 219.) âyetindeki müphemlerden bazıları: Ömer, Muaz ve Hamza'dır.

**«Sana öksüzlerden soruyorlar..»** (Bakara, 220.) âyetindeki müphemlerden biri, Abdullah b. Ravaha'dır.

**«Sana âdet görmeden soruyorlar.»** (Bakara, 222.) âyetindeki müphemlerden bazıları: Sabit b. Dahhak, Abbad b. Bişr ve Useyyid b. Hudayr'dır.

**«Baksana, Kitapdan kendilerine bir pay verilmiş olanlar..»** (Âl-i İmrân, 23.) âyetindeki müphemler, Numan b. Amr ve Haris b. Zeyd'dir.

**«Havariler..»** (Âl-i İmrân, 52.) âyetindeki müphemlerden bazıları: Fatras, Yakubes, Yuhannes, Enderâyes, Files, Derrayûta ve Hz. İsa'ya benzetilen Serces'tir.

**«Kitap ehlinde bir grup dedi ki: İnananlara indirilmiş olan..»** (Âl-i İmrân, 72.) âyetindeki müphem, Yahudilerden on iki kişidir. Abdullah b. Dayf, Adiyy b. Zeyd ve Haris b. Amr, bunlardan bazılarıdır. **«İman ettikten sonra inkâr eden bir kavme Allah nasıl yol gösterir ki..»** (Âl-i İmrân, 86.) İkrime bu âyetin, on iki kişi hakkında nazil olduğunu söyleyerek bilinenlerden şu isimleri vermiştir; Ebû Âmir er-Rahib, Haris b. Suveyd b. Samit, Vuhûb b. Eslet. Ibnu Asker bunlara Tuayme b. Ubeyrik'i de ilave etmiştir.

**«Diyorlar ki: Bu işten bize bir fayda olsaydı, burada öldürülmezdik..»** (Âl-i İmrân, 154.) âyetinde, sözü söyleyen müphemlerden bilinenler, Abdullah b. Ubeyy ve Muatteb b. Kuşeyr'dir.

**«Onlara: Allah yolunda savaşın veya savunun, dendiği halde..»** (Âl-i İmrân, 167.) âyetindeki sözü söyleyenler, Cabir'in babası Abdullah el-Ensârî'dir. Kendilerine söz söylenenler, Abdullah b. Ubeyy ve arkadaşlarıdır.

**«Yine Allah'ın ve Resûlün çağrısına uydular..»** (Âl-i İmrân, 172.) âyetinde müphem kimseler, yetmiş kişidir. Bunlardan bazıları: Hz. Ebu Bekir, Ömer, Osman, Ali ile Zubeyr, Sa'd, Talha, Ibnu Avf, Ibnu Mesud, Huzeyfe b. Yemân ve Ebu Ubeyde b. Cerrah'dır.

**«Onlar ki, halk kendilerine: Düşmanlarınız olan insanlar size karşı ordu toplamışlar, onlardan korkun, de-yince..»** (Âl-i İmrân, 173.) âyetinde sözü söyleyen müphemlerden bilinen, Nuaym b. Mesud el-Eşcalî'dir.

**«Allah fakirdir, biz zenginiz, diyenlerin..»** (Âl-i İmrân, 181.) âyetinde sözü söyleyen müphemlerden biri, Finhas'dır. Hu-yeyy b. Ahtab veya Ka'b b. Eşref olduğu da rivayet edilir.

**«Kitap ehlinde öyleleri var ki, Allah'a inanırlar»** (Âl-i İmrân, 199.) âyeti Necâşî hakkında nazil olmuştur. Bir rivayete göre Abdullah b. Selâm ve arkadaşları hakkında nazil olmuştur.

**«İkisinden bir çok erkekler ve kadınlar üreten..»** (Nisa, 1.) âyetinde Ibnu İshak şöyle der: Hz. Âdem'in sulbünden gelen evlatlarıdır. Yirmi batında kız ve erkek olmak üzere kırk evladı dünyaya gelmiştir. İsimleri bilinen erkek çocukları şunlardır; Kâbil, Hâbil, İyâd, Şebûne, Hind, Sarâbis, Muhûr, Sind, Bârik, Şis, Abdulharis, Vedd, Suvâ, Yeğûs, Ye'ûk, ve Nesr. İsimleri bilinen kız çocukları şunlardır; Eklîme, Eşvef, Cezûze, Azûre, Emetulmuğis.

**«Baksana şu kendilerine kitapdan bir pay verilenlere: Sapıklığı satın alıyorlar..»** (Nisa, 44.) İkrime'ye



göre âyet; Rufâ'a b. Zeyd b. Tâbût, Kerem b. Zeyd, Usâme b. Habîb, Râfî' b. Ebî Râfî', Bahri b. Amr, Huyey b. Ahtab hakkında nazil olmuştur.

«Sana indirilene de... her halde iman ettiklerini boş yere iddia edenlere bir bakmadın mı ki...» (Nisa, 60.) â-âyeti, Cûlâs b. Sâmit, Muattib b. Kuşeyr, Rafî' b. Zeyd ve Bişr, hakkında nazil olmuştur.

«(Evvelce) kendilerine: Ellerinizi savaştan çekin, dosdoğru namazı kılın, zekâtı verin, denilen kimselere bakmadınız mı?...» (Nisa, 77.) âyetinde müphemlerden bilinen Abdurrahman b. Avf'dir.

«Ancak aranızda andlaşma bulunan bir topluma sığınanlar...» (Nisa, 90.) İbnu Abbas âyetin: Hil'âl b. Uveymir el-Eslemî, Surekâ b. Mâlik el-Mudleci ve Huzaym b. Âmir b. Abdî Menâf hakkında nâzil olduğunu söyler.

«Bir takım adamlar da bulacaksınız ki...» (Nisa, 91.) Sud-dî âyetin, aralarında Nuaym b. Mesud el-Eşcâ'î olmak üzere bazı kimseler hakkında nazil olmuştur.

«Nefislerine yazık eden kimselere, canlarını alırken melekler...» (Nisa, 97.) âyetinde İkrime, müphem olanlardan bazılarının isimlerini zikreder: Ali b. Umeyye b. Halef, Haris b. Zu'me, Ebû Kays b. Velîd b. Mûğire, Ebu'l-Âs b. Munebbih b. Haccâc ve Ebu Kays b. Fâkihe.

«...yalnız hiç bir çareye gücü yetmeyen...» (Nisa, 98.) â-âyetinde müphem olanlardan ismen bilinenler; İbnu Abbas ve annesi Ummu'l-Fadl, Ayyâş b. Ebî Rabî'a ve Seleme b. Hişâm'dır.

«Kendilerine hainlik edenleri savunma...» (Nisa, 107.) âyetinde müphem olanlar; Ubeyrik'in oğulları: Bişr, Buşeyr ve Mu-beşşir'dir.

«Onlardan bir grup seni saptırmağa yeltenmişti...» (Nisa, 113.) âyetinde müphem olanlar, Useyd b. Urve ve arkadaşlarıdır.

«Senden kadınlar hakkında fetva istiyorlar...» (Nisa, 127.) âyetinde fetva isteyenlerden Havle binti Hakim'in ismi verilmiştir.

«Ehl-i Kitap Senden, kendilerine gökten bir kitap indirmeni istiyorlar...» (Nisa, 153.) âyetinde müphem olanlardan İbnu Asker, Ka'b b. Eşref ve Finhas'ı zikretmiştir.

«Fakat içlerinden ilimde ileri gitmiş olanlar...» (Nisa, 162.) âyetinde İbnu Abbas şöyle demiştir: Âyette ismi zikredilmeyen müphemlerden bazıları, Abdullah b. Selâm ve arkadaşlarıdır.

«Senden fetva istiyorlar, De ki: Allah size

**babasız ve çocuksuz kişi hakkında...**» (Nisa, 176.) âyetinde müphem olanlardan Cabir b. Abdillâh zikredilir.

«Beyt-i Harama gelene saygısızlık etmeyin.» (Maide, 2.) âyetinde müphem olanlardan Hutam b. Hindî'l-Bekrî zikredilmiştir.

«Sana, kendilerine neyin helâl kılındığını soruyorlar...» (Maide, 4.) âyetinde müphem olanlardan Tâi kabilesinden Adiyy b. Ebî Hatim ve Zeyd b. Muhelhel adlı iki kişi ve Âsım b. Adiyy, Sa'd b. Haysem ve Uveymir b. Sâ'ide zikredilmiştir.

«...Hani bir topluluk size el uzatmaya yeltenmişti...» (Maide, 11.) âyetindeki müphem isimlerden Ka'b b. Eşref ve Huyeyy b. Ahtab zikredilmiştir.

«...İnananlara sevgice en yakınları da, biz Hristiyanız, diyenleri bulursun...» (Maide, 82.) ve Mûteakip â-âyetler, Necâşi tarafından gönderilen on iki kişilik heyet hakkında nazil olmuştur. Bunların; otuz veya yetmiş kişi olduğu söylenir. İsimleri bilinenler şunlardır: İdris, İbrahim, Eşraf, Temim, Temmâm ve Dureyd.

«O'na melek indirmeli değil miydi dediler.» (En-âm, 8.) âyetinde müphem isimlerden Zem'a b. Esved, Nadr b. Haris b. Kelede, Ubeyy b. Halef ve Âs b. Vâil zikredilmiştir.

«Sabah akşam Rableri-nin rızasını isteyerek, O'na yalvaranları kovma...» (En-âm, 52.) âyetinde müphem isimlerden; Suhayb, Bilâl, Ammâr, Habbâb, Sa'd b. Ebî Vakkâs, İbnu Mesud ve Selmânî Farisi zikredilmiştir.

«Zira Allah insana bir şey indimedî, dedi-ler.» (En-âm, 91.) âyetinde müphem isimlerden; Finhâs, Malik b. Dayf zikredilmiştir.

«Allah'ın elçilerine verilenin aynı bize verilmedikçe katıyyen inanmayız, dediler.» (En-âm, 124.) âyetinde müphem isimlerden; Ebu Cehil ve Velid b. Muğire zikredilmiştir.

«Sana kıyamet- saatinden soruyorlar...» (A'raf, 187.) âyetinde müphem isimlerden Haml b. Kuşeyr ve Şemûyel b. Zeyd zikredilmiştir.

«Sana savaş ganimetlerinden sorarlar...» (Enfâl, 1.) â-âyetinde müphem isimlerden Sa'd b. Ebî Vakkâs zikredilmiştir.

«Müminlerden bir takımı bundan hoşlanmıyorlardı...» (Enfâl, 5.) âyetinde müphem isimlerden kerih gören Ebû Eyyub el-Ensârî, kerih görmeyenlerden de Mikdâd zikredilmiştir.

«Eğer fetih istiyorsanız...» (Enfâl, 19.) âyetinde müphem isim-



lerden, Ebu Cehil zikredilmiştir.

«**İnkâr edenler sana tuzak kuruyorlardı..**» (Enfâl, 30.) âyetinde müphem olanlar, Daru'n-nedve'den; Rabia'nın iki oğlu Utbe ve Şeybe, Ebû Süfyan, Ebu Cehil, Cübeyr b. Mut'im, Tu'ayme b. Adiyy, Haris b. Âmir, Nadr b. Haris, Zem'a b. Esved, Hakim b. Hazzâm ve Umeyye b. Halef zikredilmiştir.

«**Ve Allah'im, eğer bu senin yanından gelmiş gerçekse...**» (Enfâl, 32.) âyetinde müphem isimlerden; Ebu Cehil ve Nadr b. Haris zikredilmiştir.

«**Münafıklar ve kalplerinde hastalık bulunanlar sizin için: Bunları dinleri aldatmış, diyorlardı..**» (Enfâl, 49.) âyetinde müphem olanlardan; Utbe b. Rabi'a, Kays b. Velid, Ebu Kays b. Fakih, Haris Zem'a, Âs b. Munebbih zikredilmiştir.

«**ellerinizde bulunan esirlere söyle...**» (Enfâl, 70.) âyetinde müphem isimler yetmiş kişidir. Bunlardan; Abbas, 'Akil, Nevfel b. Hâris ve Suheyl b. Beydâ' zikredilmiştir.

«**Yahudiler: Üzeyir Allah'ın oğludur, dediler.**» (Tevbe, 30.) âyetinde müphem isimlerden; Selâm b. Mişkem, Numan b. Evfâ, Muhammed b. Dahıyye, Şe's b. Kays ve Mâlik b. Dayf zikredilmiştir.

«**Sadakalar hususunda gönülünden veren Müminleri çekiştiren...**» (Tevbe, 79.) âyetinde müphem isimlerden bağışta bulunanlar; Abdurrahman b. Avf ve Asım b. Adiyy, «**ve güçlerinin yettiğinden başkasını bulamıyanlara...**» âyetinde ise, ancak güçlerinin yettiğini bulup verenlerden, Ebû Ukayl ve Rufâ'a b. Sa'd'ın adı zikredilmiştir.

«**Kendilerini (binek sağlayıp) bindirmen için sana geldiklerinde...**» (Tevbe, 92.) âyetinde müphem isimlerden; 'İrbâd b. Sâriye, Abdullah b. Muğaffel el Merzenî, Amru'l-Merzenî, Abdullah b. Ezrak el-Ensârî ve Ebû Leylâ el-Ensârî zikredilmiştir.

«**Onda temizlenmeyi seven erkekler vardır...**» (Tevbe, 108.) âyetinde müphem isimlerden Uveym b. Sa'ide zikredilmiştir.

«**kalbi imanla yatışmış olduğu halde (inkara) zorlanan değil..**» (Nahl, 106.) âyeti bazı Sahabe hakkında nazil olmuştur. Bunlardan ismi bilinenler; Ammâr b. Yâsir ve Ayyâş b. Ebî Rabiâ'dır.

«**üzelerinize güçlü kuvvetli kullarımızı gönderdik...**» (İsrâ, 5.) âyetinde müphem isimlerden Tâlut ve arkadaşları zikredilmiştir.

«**Az daha onlar seni, sana vahyettiğimizden ayırarak...**» (İsrâ, 73.) âyetinde Ibnu Abbâs şöyle der: Bu âyet Kureyş-

lilerden bazıları hakkında nazil olmuştur. Bunlardan ismi bilinenler Ebu Cehil ve Umeyye b. Halef'dir.

«**Dediler ki: Yerden bize bir göze fışkırmadıkça sana inanmayız!**» (İsrâ, 90.) âyetinde Ibnu Abbâs, iman etmeyenlerden Abdullah b. Ebu Umeyye ve zürriyetini zikretmiştir.

«**Dediler ki: Biz seninle beraber doğru yola gelirsek!..**» (Kasas, 57.) âyetinde müphem isimlerden Haris b. Âmir b. Nevfel zikredilmiştir.

«**İnsanlar yalnız 'inandık' demekle bırakılacaklarını mı sandılar..**» (Ankebût, 1.) âyetinde müphem isimlerden, Mekke'de Müslüman olanlardan eziyet görenler arasında Ammâr b. Yâsir'in adı zikredilmiştir.

«**İnkâr edenler, inananlara: Bizim yolumuza uyun.. dediler...**» (Ankebût, 12.) âyetinde müphem isimlerden Velid b. Muğire zikredilmiştir.

«**İnsanlardan kimi var ki, bilgisizce (insanları) Allah'ın yolundan saptırmak için eğlence sözleri satın alır..**» (Lukmân, 6.) âyetinde müphem isimlerden Nadr b. Haris zikredilmiştir.

«**Onlardan kimi adağını yerine getirir..**» (Ahzab, 23.) âyetinde müphem isimlerden Enes b. Nadr zikredilmiştir.

«**'Hakkı (buyurdu)' dediler..**» (Sebe', 23.) âyetinde, bunu ilk söyleyecek olan Cebrail ile ona tabi olarak aynı sözü tekrarlayacak olanlardır.

«**Onlardan bir grup fırladı..**» (Sâd, 6.) âyetinde müphem isimlerden Ukbe b. Mua'yt, Ebû Cehil, Âs b. Vâil ve Esved b. Muttalib, Esved b. Yâğûs zikredilmiştir.

«**Bize ne oldu ki (dünyada) kötülerden saydığımız adamları göremiyoruz' dediler..**» (Sâd, 62.) âyetinde müphem isimlerden bu sözü söyleyen Ebu Cehil, âyetteki rical'dan da Ammâr ve Bilâl zikredilmiştir.

«**cinlerden bir grup..**» (Ahkâf, 29.) âyetinde müphem isimlerden, Zevbe'a, Hassa, Messâ, Sâhir, Mâsır, Erd, İnniyân, Ahkam ve Surrak zikredilmiştir.

«**Odalarının arkasında sana bağırırların çokları, düşüncesiz kimselerdir..**» (Hucurat, 4.) âyetinde müphem isimlerden; Akra' b. Habis, Zeberkân b. Bedr, Uyeyne b. Hisn ve Amr b. Ehtem zikredilmiştir.

«**Allah'ın kendilerine gazab ettiği bir topluluğu dost edinenlere bakmadın mı?...**» (Mücadele, 14.) âyetinde Suddi

şöyle der: Âyet münafıklardan Abdullah b. Nufeyr hakkında nazil olmuştur.

لا ينهاكم الله عن الذين لم يقاتلوكم في الدين «Allah, sizinle din hususunda savaşmayan ..menetmez..» (Mümtehine, 8.) âyeti, Hz. Ebuber'in kızı Ummu Esmâ'yı öldüren kadın hakkında nazil olmuştur.

إذا جاءكم المؤمنات مهاجرات «Mümin kadınlar göç ederek size geldikleri zaman..» (Mümtehine, 10.) âyetinde müphem isimlerden; Ummu Kulsum bintu Ukbe b. Ebî Muayt ve Umeyye binti Bişr zikredilmiştir.

يقولون لا تنفقوا، يقولون لن نرجعنا «Diyorlar ki: 'Eğer Medine'ye dönersek.. Diyorlar ki: vermeyin..» (Münafikun, 8,7.) âyetlerinde müphem isimlerden; Abdullah b. Ubeyy zikredilmiştir.

ويحمل عرش ربك «Rabbinin arşını taşımaktadır...» (Hakkâ, 17.) âyette arşı yüklenenlerden; İsrâfil, Lebnân ve Rûfil'dir.

قتل أصحاب الأخدود «Öldürüldü; hendeğin (içine atılan) adamları..» (Bürûc, 4.) âyetinde müphem isimlerden Zû Nuvâs, Zur'a b. Esedi'l-Himyeri ve arkadaşları zikredilmiştir.

أصحاب الفيل «Fil sahipleri..» (Fil, 1.) âyetinde fil sahipleri Habeşlilerdir. Bunlardan; Kumandanları Ebrehetu'l-Eşram, öncülerinden Ebû Rigâl'in isimleri zikredilmiştir.

قل يا أيها الكافرون «De ki: Ey kâfirler..» Kâfirun, 1.) âyeti, Velid b. Muğire, Âs b. Vâil, Esved b. Muttalib ve Umeyye b. Halef hakkında nazil olmuştur.

التفائات «büyücü kadınların..» (Felak, 3.) âyetindeki müphem isimler; Lebid b. A'sam'ın kızlarıdır.

Kavim, hayvan, yer ve zamanlar gibi müphem isimleri yukarıda işaret ettiğim kitabımda genişçe anlattım.

## YETMİŞ BİRİNCİ BÖLÜM

### HAKLARINDA ÂYET NAZİL OLAN KİMSELER

Sahabe'den bu kimseler hakkında, önceki ulemadan bazılarının müstakil eser yazdığını gördüm. Fakat bunlar, müsvedde halinde idi. Esbâbu'n-Nüzûl ve Müphemât kitapları, bu mevzuda yeterli bilgiyi vermektedir.

Ibnu Ebî Hâtim şöyle der: Huseyn b. Zeyd Tahhân'dan şu rivayet zikredilmiştir. Bize İshâk b. Mansûr, ona Kays, O A'meş'den, O Minhal'den, o da Abbâd b. Abdillâh'dan Hz. Ali'nin şöyle dediğini nakleder: Kureys'den herkes hakkında mutlaka bir âyet nâzil olmuştur. Kendisine: Senin hakkında, nâzil olan hangisidir? diye sorulduğunda ويتلو ما عنده «bir şahit onu takip ediyor...» (Hûd, 17.) âyetidir, buyurmuştur.

Buna bir misal; İmam Ahmed ve Buhari'nin, Edeb bahsinde, Sa'd b. Ebî Vakkas'dan yaptıkları şu rivayettir: Vakkas; şu âyetler hakkımda nâzil olan âyetlerdir, demiştir. يألونك عن الأنفال «Sana savaş ganimetlerinden sorarlar..» (Enfal, 1.), ووصينا الإنسان بالديه حننا «Biz insana, ana-babasına iyilik etmeyi tavsiye ettik.» (Ankebût, 8.) şarabı tahrim eden âyet ile miras âyetidir.

Ibnu Ebî Hâtim, Ruf'atu'l-Kurazî'nin şöyle dediğini rivayet eder: ولقد وصلنا «Andolsun biz, düşünsünler diye onlar için, sözümüzü birbirine bitıştirdik.» (Kasas, 51.) âyeti, on kişi hakkında nâzil olmuştur. Onlardan biri de benim.

Taberânî, Ebû Cumu'a Cunejd b. Seb' (bir rivayete göre Habib b. Sibâ) dan şöyle dediğini nakleder: لو لارجال مؤمنون ونا. مؤمنات «inanmış erkekler ve inanmış kadınlar olmasaydı..» (Fetih, 25.) âyeti, bizden dokuz kişi hakkında nazil olmuştur. Bunların yedisi erkek, ikisi kadındır.

## YETMİŞ İKİNCİ BÖLÜM

### FEDÂILU'L-KUR'AN

Ebu Bekr b. Ebî Şeybe, Nesâî, Ebû Ubeyd Kasım b. Sellâm ve İbnu Dâris ve diğer ulemâ, bu sahada eser telif etmişlerdir. Kur'an'ın bütününe ilişkin diren hadislerle, bazı sureler hakkında fezâil hadisleri bulunduğu bir gerçektir. Fakat, Fedâil'l-Kur'an'la ilgili pek çok, mevzû hadis de bulunmaktadır. Bu yüzden «H a m â i l u ' z - Z u h e r f i F e d â i l i ' s - S u v e r » adlı bir eser telif ettim, bunda, mevzû olmayan hadisleri topladım. Bu bahsi, iki fasıl halinde incelemek istiyorum.

#### Birinci Fasıl

##### 1 – Kur'an'ın Bütününe İlgilendiren Hadisler

Tirmizi, Dârimî ve diğer muhaddisler, Harisu'l-A'var tarikiyle, Hz. Ali'den şu rivayette bulunmuşlardır: Resulullahın şöyle buyurduğunu işittim; İlerde bir takım fitneler doğacaktır. Ya Resulallah; Bunlardan nasıl kurtulunuz? diye sorduğunda şöyle buyurdu: «Kurtuluş, Allah'ın Kitabındadır. Kur'an, hak ile batıl arasını ayıran kesin bir hükümdür, bir eğlence değildir. Kur'an'ı terkeden asiye, Allah helâk eder, O'nun dışında hidayet arayanı dalalete sevkeder. O, tutunacak sağlam bir Kitab, hikmetli bir zikir, dosdoğru bir yoldur. Kur'an, heva ve hevesi yanlış yola çekmeyen, dile kötü söz söyletmeyen, ulemayı hiç bıkırtmayan, ne kadar okunursa okusun değerini kaybetmeyen, hikmetleri tükenmek bilmeyen bir kitaptır. O'nu okuyan, doğru kimselerden olur. O'nunla amel eden mükafatını görür. O'nunla hükmeden âdil olur. O'na davet eden, doğru yola erdirilmiş olur.

Dârimî, Abdullah b. Amr'dan merfuan şu rivayette bulunur: Kur'an Allah'a semavât ve arz ile, ikisi arasında bulunanlardan daha sevimlidir.

İmam Ahmed ve Tirmizi, Şeddâd b. Evs'in şu hadisini rivayet ederler: Her müslüman yatağına yatarken Kur'an'dan bir sûre okursa, Allah ona koruyucu melek gönderir. Uyanıncaya kadar ona hiçbir kötülük dokunmaz.

Hâkim ve diğer muhaddisler, Abdullah b. Amr'in şu hadisini rivayet ederler: Kur'an okuyan herkes, tedricen peygamberlik vasfını kendinde toplar. An-



cak ona vahiy gelmez. Devamlı Kur'an okuyanın kalbinde Allah kelâmı bulunduğundan, kibirlenmeyle birlikte kibirlenmesi, cahille birlikte cahil olması yakışmaz.

Bezzâr, Enes'in şu hadisini rivayet eder: İçinde Kur'an okunan evde hayır artar, okunmayan yerde ise azalır.

Taberânî, İbnu Ömer'in şu hadisini rivayet eder: Üç kimse vardır ki; kıyamette en büyük korku kendilerini korkutmaz, hesaba çekilmez, hesabın sonuna kadar bir misk deryası içinde kalırlar. Bunlar: Allah'ın rızasına kavuşmak için Kur'an okuyanlar, kendisinden razı olan bir cemaata imamlık eden .. kim-selerdir.

Ebü Ya'lâ ve Taberânî, Ebu Hureyre'nin şu hadisini rivayet ederler: Kur'an bir zenginliktir. Kur'an'a sarılan fakır u zarurete düşmez, Kur'an'sız zenginlik olmaz.

İmam Ahmed ve diğer muhaddisler, Ukbe b. Âmir'in şu hadisini nakle-derler: Kur'an, ham deri üzerine yazılmış olsa bile, ateşin yakmadığı bir kitaptır. Ebu ubeyd, Ukbe'nin bu sözünü şöyle açıklar: Ham deriden kastı, Müminin kalbi ve Kur'an'ı muhafaza eden sinesidir. Başkaları da şöyle der: Bu sözün mâ-nası şudur: Kur'an'ı ezberleyen cehenneme girse, domuzdan daha kötü duru-ma düşer. İbnu'l-Enbari bunu şöyle açıklar: Ateş onu yok edemez, işiten kulak-lardan, mânasını anlayan zihinlerden Kur'an'ı silip atamaz. Bu aynen: 'Sana su-yun izini kaybettiremediği bir kitab indirildi' hadisine benzer. Bunun mânası, su onu yok edemez, kelimeleri ve yerlerini silip atamaz, demektir. Gerçek su onu ıslatıp yıkaşa bile, kalpteki izlerini silip yok edemez.

Taberânî, İsmet b. Mâlik'in şu sözünü nakleder: Kur'an, ham bir deri üze-rine yazılsa bile, ateş onu yakamaz.

Taberânî, Sehl b. Sa'd'ın şu sözünü nakleder: Kur'an, ham deri üzerine yazılsa bile, ateş ona dokunmaz.

Taberânî, «M u' c e m u' l - S a ğ i »inde Enes'in şu sözünü nakleder: Kur'an'ı gece-gündüz okuyan ve onunla amel eden, helâlini helâl, haramını ha-ram kabul eden kimseyi Allah cehennemde yakmaz. Onu kirâmen kâtibin me-lekleriyle birlikte kılar. Öyle ki kıyamet gününde Kur'an, onun hucceti olur.

Ebu Ubeyd, Enes'den merfûân şu rivayette bulunur: Kur'an; hem şefaât eder, hem şefaât ettirir, hem şâni yüceltir, hem de tasdik eder. Onunla amel e-den cennete, ondan uzaklaşanı cehenneme götürür.

Taberânî, Enes'in şu hadisini rivayet eder: Kur'an'ı ezberleyenler cennet ehli arasında en çok tanınan kimselerdir.

Nesâî, İbnu Mâce ve Hâkim, Enes'in şöyle dediğini rivayet ederler: Kur-an ehli, Allah'ın sevdiği has kullandır.

Müslim ve diğer muhaddisler, Ebu Hureyre'den rivayette Resulullah'ın şöyle dediğini naklederler: Sizden biriniz evine döndüğünde, büyük semiz, yüklü üç deveye sahip olmak istemez mi? diye sorduğunda; Evet isteriz cevabını verdiler. Bunun üzerine Resulullah: Namazda üç âyet okumanız, bu semiz, yüklü üç deveye sahip olmanızdan daha hayırlıdır, buyurdu.

Müslim, Cabir b. Abdillâh'ın şu sözünü rivayet eder: Sözlerin en hayırlısı, Allah'ın kitabıdır.

İmam Ahmed, Muaz b. Enes'in şu sözünü rivayet eder: Kur'an'ı Allah rı-zası için okuyan, sadık, şehid ve salih kullarla birlikte haşrolunur. Bu, ne güzel bir dostluktur!

Taberânî «M u' c e m u' l - E v s a t»ında, Ebu Hureyre'den şu rivayette bulunur: Evlâdına Kur'an okumasını öğreten kimseye, kıyamet günü, cennet taşlarından bir taş giydirilir.

Ebu Davud, İmam Ahmed ve Hâtim, Muaz b. Enes'in şu sözünü nakle-derler: Kur'an'ı tamamiyle okuyan ve onunla amel eden kimsenin babasına kı-yamet günü, parlaklığı dünyadaki güneşin parlaklığından daha kuvvetli olan bir taş giydirilir. Kur'an'la amel edenin giyeceği tacı siz düşünün!

Tirmizi, İbnu Mâce ve İmam Ahmed, Hz. Ali'nin şu hadisini rivayet eder-ler: Kur'an'ı okuyan ve ezberleyen, helâlini helâl, haramını haram kabul eden, Allah cennete dahil eder.

Taberânî, Ebu Ümâme'nin şu sözünü rivayet eder: Kur'an'dan bir âyet öğrenenin yüzü kıyamet gününde bu âyetle gülecektir.

Buhari ve Müslim, Hz. Aişe'den şu hadisi rivayet ederler: Kur'an'ı kolay-lıkla okuyan, kıyamette meleklerle beraber olur. Zorla, kekeleyerek okuyana da, iki kat sevap verilir.

Taberânî «M u' c e m u' l - E v s a t»ında, Cabir'in şu hadisini rivayet e-der: Kur'an'ı hıfzedenin Allah katında müstecâb bir duası vardır. Bunu, isterse dünyada kullanır, isterse ahirete saklar.

Buhari ve Müslim, Ebu Musa'nın şu hadisini rivayet ederler: Kur'an oku-yan Müminin durumu, tadı ve kokusu güzel olan bir turunca benzer. Okumayan Müminin durumu, tadı olup kokusu bulunmayan hurmaya benzer. Kur'an oku-yan facir'in durumu, kokusu güzel, tadı acı olan fesleğene benzer. Kur'an'ı o-kumayan facir'in durumu ise, tadı acı, kokusu olmayan ebucehil karpuzuna benzer.

Buhari ve Müslim, Hz. Osman'ın şu hadisini rivayet ederler: **Sizin en ha-yırlınız, veya en faziletli olanınız, Kur'an'ı öğrenip, başkasına öğreteneğinizdir.** Beyhaki; «e l - e s m a v e s' S i f a t» adlı eserinde Hz. Osman'ın bu sözü:

ne: Kur'an'ın diğer kelâma nazaran üstünlüğü, Allah'ın kullarına üstünlüğü gibidir, cümlesini ilave eder.

Tirmizi ve Hâkim, İbnu Abbas'ın şu hadisini rivayet ederler: Kur'an'dan bir ezberi olmayanın kalbi, harap bir ev gibidir.

İbnu Mâce, Ebu Zerr'in şu hadisini rivayet eder: Oturup Allah'ın kitabından bir âyeti anlayan, yüz rekat namaz kılmaktan daha hayırlıdır.

Taberâni, İbnu Abbas'ın şu hadisini nakleder: Allah'ın kitabını anlayan, sonra da içindekilerle amel eden Allah, dalâletten hidayete erdirir, kıymette kötü akıbetlerden korur.

İbnu Ebi Şeybe, Ebu Şurayh el-Huzeli'nin şu sözünü rivayet eder: Bu Kur'an, bir ucu Allah'a dayanan, diğer ucu da elinizde bulunan bir sebeptir. Ona sımsıkı sarılınız. Ona sarılmakla, asla dalâlete düşmez, helâk olmaktan kurtulursunuz.

Deylemî, Hz. Ali'den şu hadisi rivayet eder: Kur'an'ı ezberleyenler, Allah'ın gölgesinden başka gölge bulunmayan bir günde, gölgelendirileceklerdir.

Hâkim, Ebu Hüreyre'den şu hadisi rivayet eder: Kur'an'ı anlayan kimse, kıyamet günü hesaba çağrıldığında Kur'an şöyle der: Ya Rabbi bu kulunu bağışla. Bunun üzerine kula, kerâmet tacı giydirilir. Sonra şöyle devam eder: Ya Rabbi, ecrini daha da artır, ondan razı ol. Allah da rızasını gösterir. O kula bir sayfa oku denilir. Okuduğu her âyete karşılık bir sevap fazla verilir.

Hâkim, Abdullah b. Ömer'in şu hadisini rivayet eder: Oruç ve Kur'an, kula şefaathçi olacaktır.

Ebu Zerr'in şu hadisini de nakleder: Siz Allah'a Kur'an'ından daha faziletli bir amelle dönemezsiniz.

## İkinci Fasil

### 2-Bazı Sûreler Hakkında Varid Olan Hadisler

#### Fatiha Sûresi:

Tirmizi, Nesâi ve Hâkim, Ubeyy b. Ka'b'dan merfuân şu hadisi rivayet ederler: Allah ne Tevrat'da, ne İncil'de, Ummu'l-Kur'an gibi bir sure indirmemiştir. Bu sûre, seb'ul-mesâni'dir.

Beyhaki «Ş u 'a b u' l - İ m â n»'ında, Hâkim «M u s t e d r e k»'inde Enes'den şu hadisi rivayet ederler: Kur'an'ın en faziletli suresi, Fatiha sûresidir.

Abdullah (Dârimî) «M u s n e d»'inde İbnu Abbas'dan şu hadisi rivayet eder: Fatiha sûresi, Kur'an'ın üçte ikisine eşit bir süredir.

#### Bakara ve Âl-i İmrân Sûreleri

Ebu Ubeyd, Enes'in şu hadisini rivayet eder: Şeytan, içinde Bakara sū-

resi okunan evden uzaklaşır. Aynı hadis, İbnu Mes'ud, Ebu Hüreyre ve Abdullah b. Mugaffel'den de rivayet edilmiştir.

Müslim ve Tirmizi, Nuvas b. Sem'an'ın şu hadisini rivayet ederler: Kıyamet günü, Kur'an ve onunla amel edenler getirilir. Bakara ve Âl-i İmrân sûreleri, onlara öncülük eder. Resulullah'ın bu iki sûreyi üç meselle açıkladığını, hâlâ unutmamam. Resulullah şöyle buyurmuştu: Bu iki süre sanki iki bulut veya iki gölgelik veya aralarında bir duvar bulunan iki saçak veya arkadaşlarını korumak üzere saf halinde uçan iki kuş gibidir.

İmam Ahmed, Buhari'nin şu hadisini rivayet eder: Bakara sûresini öğreniniz. Öğrenilmesi bereket, terki ise hasrettir. Ona bâtıl giremez. Bakara ve Âl-i İmrânı öğreniniz, çünkü bunlar iki nurdur, sahibini kıyamet gününde gölgelendirirler. Sanki onlar iki bulut, iki gölgelik veya saf halinde uçan iki kuş grubu gibidir.

İbnu Hibbân ve diğer muhaddisler, Sehl b. Sa'd'ın şu hadisini rivayet ederler: Her şeyin zirvesi vardır. Kur'an'ın zirvesi de Bakara sûresidir. Bu sûreyi gündüz okuyan kimsenin evine üç gün şeytan giremez. Geceleyin okuyanın evine de üç gece giremez.

Beyhaki «Ş u 'a b u' l - İ m â n» adlı eserinde, Sasâl tarihiyle şu hadisi rivayet eder: Bakara sûresini okuyana, cennetten bir taç giydirilir.

Ebu Ubeyd, Hz. Ömer'den merfuân şu hadisi rivayet eder: Bir gecede Bakara ile Âl-i İmrân sûresini okuyan, ibadet edenler zümresinden sayılır.

Beyhaki, mürsel olarak Mekhûl'den şu rivayette bulunur: Cuma günü Âl-i İmrân sûresini okuyana melekler, akşama kadar dua ederler.

### Âyetel Kürsi Hakkında Varid Olan Hadisler

Müslim, Ubeyy b. Ka'b'ın şu hadisini rivayet eder: Allah'ın kitabında en değerli âyet, Âyet'el-kürsîdir.

Tirmizi ve Hâkim, Ebu Hüreyre'nin şu hadisini rivayet ederler: Her şeyin bir zirvesi vardır, Kur'an'ın zirvesi Bakara sûresidir. Bu sûrede âyetlerin en değerlisi olan, Âyet'el-Kürsi bulunmaktadır.

Hâris b. Ebî Usame, Hasan'ı-Basrî'den mürsel olarak şu hadisi rivayet eder: Kur'an'ın en faziletli sûresi, Bakara sûresidir. Bu sürenin en değerli âyeti, Âyet'el-Kürsi'dir.

İbnu Hibbân ve Nesâi, Ebu Ümâme'nin şu hadisini rivayet ederler: Farz namazların sonunda Âyet'el-Kürsi'yi okuyan kimsenin cennete girmesine, hayatta olmasından başka hiçbir engeli yoktur.

İmam Ahmed, Enes'in şu hadisini rivayet eder: Âyet'el-Kürsi, Kur'an'ın dörtte biridir.

### Bakara Sûresinin Son Âyetleri

Kütüb-i Sitte İmamları, İbnu Mes'ud'un şu hadisini rivayet ederler: Bakara sûresinin sonundaki iki âyet geceleri okuyana, sevabı yeter.

Hâkim, Nu'man b. Beşir'in şu sözünü rivayet eder: Allah, semavâtı ve arzı yaratmadan iki bin sene önce bir kitap yazdı. Bu kitap'ta, Bakara sûresinin sonunda bulunan iki âyet indirdi. Bu âyetleri evinde okumayana, ardarda üç gece şeytan musallat olur.

### Âl-i İmrân Sûresinin Sonundaki Âyetler

Beyhakî, Osman b. Affân'ın şu sözünü rivayet eder: Âl-i İmrân sonunu her gece okuyan, bütün geceyi ihya etmiş olur.

### En'âm Sûresi

Dârimî ve diğer muhaddisler, Ömer b. Hattab'dan merfuân şu sözünü rivayet ederler: En'âm sûresi, Kur'an'ın en güzide sûrelerinden biridir.

### Seb'u Tivâl (Yedi Uzun Sûre) Hakkında Varid Olan Hadis

Hâkim ve İmam Ahmed, Hz. Aişe'den şu hadisî rivayet ederler: Seb'u tivâl öğrenen, hayırlı bir kimsedir.

### Hûd Sûresi

Taberânî «M u c e m u' l - E v s a t»'ında, zayıf bir senedle Hz. Ali'den şu rivayeti nakleder: Münafık olan bir kimse; Teybe, Hûd, Yâsin, Duhân ve Nebî sûrelerini ezberlemesin.

### İsrâ Sûresinin Son Âyetleri

İmam Ahmed, Muaz b. Enes'in şu sözünü rivayet eder: **وقل الحمد لله الذي لم يتخذوا دأولاً لم يكن له شريك في الملك «Çocuk edinmeyen, mülkte ortağı olmayan, acizlikten dolayı bir yardımcısı bulunmayan Allah'a hamdolsun, de...» (İsrâ, 111.) âyetli, izzet âyetidir.**

### Kehf Sûresi

Hâkim, Ebu Said'in şu sözünü rivayet eder: Cuma günü Kehf sûresini okuyan kimsenin Allah, iki cuma arasındaki günlerini nurlandırır.

Müslim, Ebu'd-Derdâ'nın şu sözünü rivayet eder: Kehf sûresinin ilk on âyetini ezberleyen, Deccâl'in fitnesinden korunur.

İmam Ahmed, Muaz b. Enes'in şu sözünü rivayet eder: Kehf sûresinin ilk ve son âyetlerini okuyan, vücudunu nur kaplar. Sûrenin tamamını okuyan,

yerle gök arasını dolduran nuru olur.

Bezzâr, Hz. Ömer'in şu sözünü rivayet eder: Her gece **فمن كان يرجو لقاء ربه «Kim Rabbine kavuşmayı arzu ediyorsa..» (Kehf, 110.) âyetini okuyan, A-den'den Mekke'ye kadar nuru yayılır, çevresini melekler sarar.**

### Secde Sûresi

Ebu Ubeyd, Müseyyib b. Râfi'den mürsel olarak şu hadisî rivayet eder: Secde sûresi kıyamet gününde iki kanadını gererek, okuyanı gölgelendirir ve şöyle der: Korkma, güneş seni yakmayacak, güneş seni yakmayacak.

İbnu Ömer'den merfuân yaptığı rivayette şöyle dediğini nakleder: Secde sûresi ile Mülk sûresinin fazileti, diğer sûrelerden altmış derece daha üstündür.

### Yâsin Sûresi

Ebu Davud, Nesâî ve İbnu Hibbân, Ma'kil b. Yesâr'ın şu sözünü rivayet ederler: **Yâsin, Kur'an'ın kalbidir. Bir kimse, Allah'a ve ahiret gününe inanarak bu sûreyi okursa, bütün günahları bağışlanır. Bu sûreyi, ölülerinize mutlaka okuyunuz.**

Tirmizi ve Dârimî, Enes'in şu sözünü naklederler: Her şeyin bir kalbi vardır, Kur'an'ın kalbi de Yâsin'dir. Kim bu sûreyi okursa, Kur'an'ı on kere hatmetmiş kadar sevap kazanır.

Dârimî ve Taberânî, Ebu Hureyre'nin şu sözünü rivayet ederler: Her gece Yâsin'i Allah nzası için okuyan, bütün günahları bağışlanır.

Taberânî, Enes'in şu sözünü rivayet eder: Her gece Yâsin sûresinin kıraatına devam eden kimse, şehid olarak ölür.

### Hâ Mîm'le Başlayan Sûreler

Ebu Ubeyd, İbnu Abbas'dan merfuân şu hadisini rivayet eder: Her şeyin bir özü vardır, Kur'an'ın özü de Hâ Mîm'le başlayan sûrelerdir.

Hâkim, İbnu Mesud'dan merfuân şu rivayette bulunur: Hâ Mîm'ler Kur'an'ın süsüdür.

### Duhân Sûresi

Tirmizi ve diğer muhaddisler, Ebu Hüreyre'nin şu sözünü rivayet ederler: Her gece Duhân sûresini okuyana yetmiş bin melek, sabaha kadar duada bulunur.

### Mufasssal Sûreler

Dârimî, İbnu Mes'ud'dan merfuân şu rivayette bulunur: Her şeyin bir özü



vardır, Kur'an'ın özü de mufassal sûrelerdir.

### Rahmân Sûresi

Beyhâkî, Hz. Âlî'den merfuân şu rivayette bulunur: Her şeyin bir güzeli vardır, Kur'an'ın güzeli de Rahmân sûresidir.

### Sebbeha ile Başlayan Sûreler

İmam Ahmed, Ebu Davud, Tirmizi ve Nesâî, İrbâd b. Sâriye'den şu rivayette bulunurlar: Nebi (s.a.v.) her gece yatmadan önce musebbihâtı okur, şöyle derdi: Bu sûrelerde bir âyet vardır ki bin âyetten hayırlıdır. İbnu Kesir «T e f s i r»inde bu âyetin «O, ilktir, son-  
**dur, zahirdir, batındır. O, her şeyi bilendir.**» (Hadid, 3.) âyeti olduğunu söyler.

İbnu Sunnî, Enes'den şu rivayette bulunur: Nebi (s.a.v.) bir kimseye yata-  
ırken, Haşr sûresini okumasını tavsiye etti. Ölecek olursan, şehid olarak ölür-  
sün, buyurdu.

Tirmizi, Ma'kil b. Yesâr'dan şu rivayette bulundu: Sabah vakti, Haşr sû-  
resinin son üç âyetini okuyana Allah, yetmiş bin melek gönderir, akşama kadar  
ona dua ederler. O gün ölürse şehidlerden olur. Bunu akşam vakti okuyan da  
aynı derecededir.

Beyhâkî, Ebu Umâme'den şu rivayette bulunur: Haşr sûresinin son âyet-  
lerini gece veya gündüz okuyan, o gün veya gece ölecek olursa, Allah ona  
cennetini bahşeder.

### Mülk Sûresi

Kütüb-ü Sitte'den dört imam, İbnu Hibbân ve Hâkim, Ebu Hüreyre'nin şu  
hadisini rivayet ederler: Kur'an'da otuz âyetlik bir sûre vardır. Bağışlanıncaya  
kadar şefaât eder. Bu da Mülk sûresidir.

Tirmizi, İbnu Abbas'ın şu hadisini rivayet eder: Mülk sûresi kabir aza-  
bına mani olan ve ondan kurtaran bir sûredir.

Hâkim, İbnu Abbas'ın şu sözünü nakleder: Mülk sûresini her Müminin ez-  
berlemesini arzularım.

Nesâî, İbnu Mes'ud'un şu sözünü rivayet eder: Her gece Mülk sûresini  
okuyan Allah, kabir azabından korur.

### A'lâ Sûresi

Ebu Ubeyd, Ebu Temim'den yaptığı rivayette Resulullah'ın şöyle dediğini  
nakleder: Sebbeha ile başlayan sûrelerin hangisinin efdal olduğunu unuttum,  
demesi üzerine Ubeyy b. Ka'b: Yanılmıyorsam A'lâ sûresi olacaktır, dedi. Re-

sulullah da bunu, evet diyerek tasdik etti.

### Beyyine Sûresi

Ebu Nu'aym, İsmail b. Ebi Hakim Müzenî'den merfuân şu rivayette bulu-  
nur: Allah, Beyyine sûresini okuyanı muhakkak işitir ve o kuluma müjdeler ol-  
sun, izzetim hakkı için, sana cennetten istediğin yerde mekân vereceğim, bu-  
yurur.

### Zilzâl Sûresi

Tirmizi, Enes'in şu sözünü rivayet eder: Kim Zilzâl sûresini okursa, Kur-  
an'ın yarısını okumuş sayılır.

### Âdiyât Sûresi

Ebu Ubeyd, mürsel olarak Hasan'dan şu rivayette bulunur: Zilzâl sûresi  
Kur'an'ın yarısına, Âdiyât sûresi de diğer yarısına muâdildir.

### Tekâsür Sûresi

Hâkim, İbnu Ömer'den şu hadisi rivayet eder: Sizden biriniz, her gün bin  
âyet okuyabilir mi? diye sorunca, Sahabe: Günde bin âyeti kim okuyabilir! şek-  
linde cevap verdi. Resulullah bunun üzerine: Hiçbiriniz, Tekâsür sûresini oku-  
yamaz mı? buyurdu.

### Kâfirûn Sûresi

Tirmizi, Enes'in şu sözünü rivayet eder: Kâfirûn sûresi, Kur'an'ın dörtte  
birdir. Ebu Ubeyd, İbnu Abbas'ın şu sözünü rivayet eder: Kâfirûn sûresi, Kur'a-  
n'ın dörtte birdir. İmam Ahmed ve Hâkim, Nevfel b. Muaviye'nin şu sözünü riva-  
yet ederler: **Uyumadan önce Kâfirûn sûresini oku, sonra uyu. Bu sûre, seni  
şirkten korur.**

Ebu Ya'lâ, İbnu Abbas'ın şu sözünü rivayet eder: Sizi şirkten kurtaracak  
bir teklifte bulunayım mı? yataken Kâfirûn sûresini okuyunuz.

### Nasr Sûresi

Tirmizi, Enes'in şu sözünü rivayet eder: Nasr sûresi, Kur'an'ın dörtte biri-  
nin faziletine tekabül eden bir sûredir.

### İhlâs Sûresi

Müslim ve diğer muhaddisler, Ebu Hüreyre'nin şu sözünü rivayet eder-  
ler: İhlâs sûresi, Kur'an'ın üçte birinin faziletine tekabül eden bir sûredir. Bu sû-

re hakkında bazı Sahabeden rivayetler de mevcuttur.

Taberânî, «M u' c e m u' l - E v s a t»'nda, Abdullah b. Şihir'den şu rivayette bulunmuştur: Ölüm anında İhlâs sûresini okuyan bir kimse, kabirdeki sualden kolay kurtulur, darlık içinde kalmaz, kıyamet günü melekler onu, sırat köprüsünden geçirerek cennete ulaştırır.

Tirmizî, Enes'den şu rivayette bulunur: Günde iki yüz kere İhlâs sûresini okuyan kimse, şayet borçlu değilse, elli senelik günahları bağışlanır. Yatağa girdiği sırada uyumadan önce sağ tarafına dönerek İhlâs sûresini yüz kere okusun. Kıyamet gününde Allah ona: Ey kulum, cennete sağ tarafından gir, buyurur. Taberânî, İbnu Deylemî'nin şu sözünü rivayet eder: Namazda veya namaz dışında İhlâs sûresini yüz kere okuyan, Allah cehennemden uzak tutar. «E v s a t»'nda, Ebu Hüreyre'den şu rivayeti nakleder: İhlâs sûresini günde on bir kere okuyana cennette bir saray, yirmi kere okuyana iki saray, otuz kere okuyana da üç saray verilir. «M u' c e m u' s - S a g i r»'inde ise, Ebu Hüreyre'den şu rivayeti nakleder: Sabah namazından sonra on iki kere İhlâs sûresini okuyan, Kur'an'ı dört kere hatmetmiş sevabını alır. Takvâ üzerinde bulunduğu takdirde o gün, yeryüzünün en faziletli insanı olur.

#### Muavvizeteyn Sûreleri

İmam Ahmed, Ukbe'den rivayette Resulullah'ın kendisine şöyle dediğini nakleder: Sana; Zebur'da, İncil'de ve Kur'an'da misli bulunmayan sûreler nedir söylleyim mi? Ukbe; Evet söyle, Ya Resulallah deyince: Bunlar İhlâs ve Muavvizeteyn sûreleridir, buyurur.

İmam Ahmed, Resulullah (s.a.v.)'ın İbnu Abbas'a şöyle dediğini nakleder: Allah'a sığınanların okuduğu en faziletli sûreleri söyleyeyim mi? Evet söyle, Ya Resulallah. Bunlar, Muavvizeteyn sûreleridir.

Ebu Davud ve Tirmizî, Abdullah b. Hubeyb'den Resulullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Sabah-akşam İhlâs ve Muavvizeteyn sûrelerini üç defa oku, her şeyinde sana yardımcı olur.

İbnu Sinni, Hz. Aişe'den şu rivayeti nakleder: Cuma namazından sonra İhlâs sûresi ile Muavvizeteyn sûrelerini yedi kere okuyan, Allah, öbür cumaya kadar karşılaşacağı bütün kötülüklerden korur.

Faziletli ilgili hadislerden bir kısmını, Havassu'l-Kur'an bahsine bıraktım.

#### 3- Fedâilu'l-Kur'an'la İlgili Mevzu Hadislerin Gayesi

Hakim «M e d h a l» adlı eserinde, Ebu Ammâr Mervezi'den yaptığı rivayette şöyle der: Her sûrede Kur'an'ın fazileti hakkında verilen hadislerin çoğu

mevzu hadislerdir.

Ebu İsmet el-Câmi'e şu soru soruldu: Her sûrede, Kur'an'ın fazileti hakkında, İbnu Abbas ve İkrime'dan rivayet edilen hadisleri nereden buluyorsun? Halbuki İbnu Abbas ve İkrime'nin talebelerinden böyle bir rivayet gelmemiştir. Ebu İsmet bu soruya şu cevabı verir: İlim erbabının Kur'an'dan uzaklaşıp Ebu Hanife'nin fıkhı, İbnu İshak'ın Meğazi'si ile uğraştıklarını gördüm. Bu yüzden Allah rızası için, Fedâil ile ilgili hadisler uydurdum.

İbnu Hibban «T a r i h u' d - D u a f â» adlı eserinin mukaddimesinde, İbnu Mehdevî'nin şöyle dediğini nakleder: Meysere b. Abdîrabi'e şöyle dedim: Kim şu sûre veya âyeti şu kadar okursa, şu kadar sevap kazanır şeklindeki hadisleri nereden çıkardın? Bu soruya Meysere şu cevabı verir: Kur'an'ın faziletine karşı rağbeti artırmak için, bu sözleri kendim uydurdum.

Biz, Muevvel b. İsmail'den rivayet ettik. O şöyle dedi: Bana bir Şeyh, Kur'an'daki sûrelerin fazileti hakkında, Ubeyy b. Ka'b'ın hadislerini rivayet etti. Ayrıca henüz hayatta olan Medâin'li bir kimse de bana bu gibi hadisler rivayet etti. Bir gün kendisini arayıp buldum ve: Bu hadisleri sana kim nakletti dedim. Bana; Vâsit şehrinde, henüz hayatta olan falanca şeyh nakletti deyince, onu arayıp buldum. Kendisine: Bu hadisleri kimden rivayet ediyorsun, diye sordum. Bana; Basra'da oturan bir şeyh rivayet etti, cevabını verdi. Bu sefer Basra'ya da gittim. Bu şeyhi buldum. Ona da aynı şeyi sordum. Bana; Bu rivayetleri Abadan'lı bir şeyhden duyduğunu söyledi. Onu da arayıp buldum. Elimden tutup, beni bir eve götürdü. İçeri girdiğimde bir grup tasavvuf ehli, bir şeyhin etrafında toplanmış oturuyordu. Beni içeriye alan kişi; Sorduğum hadisleri bana bu şeyh rivayet etti, diyerek şeyhi gösterdi. Kendilerine: Şeyhim, bu hadisleri kimden rivayet ediyorsunuz, diye sordum. Bana şu cevabı verdi: Bunları bana hiç kimse rivayet etmedi. Fakat bizler, insanların Kur'an'dan uzaklaştıklarını gördüğümüzden, kalplerini Kur'an'a ısındırmak için, bu hadisleri uydurduk.

İbnu Salâh şöyle demiştir: Mufessir Vâhidi ve tefsirlerinde bu gibi hadisleri nakleden mufessirler, büyük hata işlemişlerdir.

## YETMİŞ ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### KUR'AN'DA FÂDİL VE EFDÂL ÂYETLER

Ulema; Kur'an'da bir âyet veya sûrenin, diğerinden daha faziletli olup olmadığı konusunda ihtilâf etmiştir. Ebu Hasan el-Eş'arî, Kâdî Ebu Bekir el-Bakîlânî ve İbnu Hibban, böyle bir fazilet farkının olmadığı görüşündedirler. Çünkü Kur'an'ın tamamı, Allah kelâmıdır. Bir sûrenin veya âyetin efdal olması, diğerinin efdaliyette olduğu vehmini uyandırır. Bu söz, İmam Malik'in sözüdür. Yahya b. Yahya ise şöyle der; Kur'an'ın bazı âyet ve sûrelerini diğerlerinden üstün tutmak, hatadır. Bu yüzden İmam Mâlik, bir sûreyi birkaç kere okumayı veya diğerlerini bırakıp, devamlı aynı sûre ile meşgul olmayı kerih görmüştür.

İbnu Hibban, Ubeyy b. Ka'b'dan şu rivayeti nakleder: Allahu Tealâ Tevrat'ta ve İncil'de, Fatiha'nın bir benzerini indirmemiştir. Allah, Fatihayı okuyana verdiği sevabın benzerini, Tevrat ve İncil okuyana vermez. Çünkü Allahu Tealâ bu ümmeti, diğer ümmetlerden faziletli kılmış, Kur'an'ı okumakla kazandıkları fazilet, başka bir kitabını okuyanın faziletinden üstün tutmuştur.

İbnu Hibban şu ilavede bulunur: Ubeyy b. Ka'b'ın sûre ve âyetler hakkındaki ifade ettiği üstünlük, sadece sevap yönünden olan üstünlüktür. Yoksa, Kur'an'ın bir sûre veya âyetinin, diğerlerinden üstün olmasında değildir.

İshak b. Rahaveyh, Ebu Bekir b. Arabî ve Gazzâlî; sûre ve âyetlerdeki fazileti bildiren hadislerin zahiri mânalarına bakarak, birbirlerine olan üstünlüğünü kabul etmişlerdir.

Kurtubî; muhaddis ve mütekellimin görüşünü naklederek, tafdilî doğru olduğunu söyler.

Gazzâlî «C e v a h i r u' l - K u r' â n» adlı eserinde şöyle der: Kur'an'daki bazı âyetlerin diğerlerine nazaran üstünlüğü bulunduğunu söylediniz. Halbuki kelâm, Allah'ın kelâmıdır. Nasıl olur da âyetler veya sûreler birbirlerinden faziletli, birbirlerinden şereflî olabilir? şeklinde soracak olursan, bunu şöyle açıklarız.

Şayet basiret nuru Âyet'el-Kürsî ile borç âyeti (Bakara, 282.)ni İhlâs sûresi ile Tebbet sûresi arasındaki farkı gösteremiyor, taklide gömülmüş nefsin bu farkı inanmaya götürmüyorsa sahibi risâlet olan Resulullah (s.a.) in sözlerine



uy. Resulullah şöyle buyurmuş: «Yâsin sûresi, Kur'an'ın kalbidir. Fâtîha sûresi, Kur'an sûrelerinin en faziletlisidir. Âyet-el-Kürsî, Kur'an âyetlerinin en üstünüdür. İhlâs sûresi, Kur'an'ın üçte birine tekabül eden bir sûredir. Fedâilu'l-Kur'an ile bazı sûre ve âyetlerin faziletini tahsis ve tilavetindeki sevabın çokluğu hakkında vârid olan haberler, sayılamayacak kadar boldur.

İbnu'l-Hassâr, âyet ve sûrelerin fazileti hakkında vârid olan haberlere rağmen, bu mevzuda ihtilaf olduğunu söylemek gerçekten şaşılacak şeydir, der.

Şeyh İzzeddin b. Abdisselâm ise; Allah hakkında Allah'ın sözü, bir başkası hakkındaki Allah'ın sözünden daha faziletlidir. Haliyle İhlâs sûresi, Tebbet sûresinden faziletlidir, der.

Huveyyi şöyle der: Allah kelâmı, insan kelâmından daha belîğdir. Acaba; Allah kelâmının bir kısmı, diğerinden daha belîğdir demek, doğru olur mu? şeklindeki soruyu bazı ulemâ, görüşlerindeki kusura rağmen cevaz vermişlerdir. şurası iyi bilinmelidir ki: Şu söz şundan daha belîğdir demenin mânası; şu söz şundan daha güzel ve daha latif, bu söz burada daha güzel ve daha latif, şuradaki sözün güzelliği, buradaki sözün güzelliğinden daha mükemmeldir demektir. İhlâs sûresi, Tebbet sûresinden daha belîğdir sözü de aynen böyledir. Bu sözü söyleyen sanki Allah adının zikri ile Ebu Leheb'in adının zikrini, tevhid ile kâfiraleyhindeki dua arasında kıyaslama yapmış gibidir. Böyle bir kıyaslama, doğru olamaz. Bilakis şöyle demelidir: Tebbet sûresi, kâfir olan Ebu Leheb'in hüsrânını ifade eden bedduadır. Hüsrânı ifade eden bu bedduanın, daha güzelini ifade eden bir ibare var mıdır? İhlâs sûresi de böyledir, Allah'ın birliğine işaret eden bu sürenin daha belîğini bulmak mümkün değildir. Tebbet sûresini, hüsrânla sonuçlanan dua açısından, İhlâs sûresini, tevhid açısından inceleyen âlimin, bunlardan bir diğerinden daha belîğdir demesi mümkün değildir.

Bazı ulema da şöyle der: Âyet ve sûreler arasındaki fazileti savunanların bir kısmı şöyle demiştir: Fazilet, âyetleri okuyanın mânâ üstünlüğü karşısında duyduğu infîlî, haşyeti, düşünüş ve davranışına, kazanacağı sevabın büyüklüğüne veya artışına bağlıdır.

Bir rivayete göre de bu fazilet, lafzın kendisine bağlıdır. ....والهكم الموحد (Bakara, 163.) âyeti, Âyet-el-Kürsî, Haşr sûresinin son âyeti ile İhlâs sûresinin ihtiva ettiği Allah'ın vahdaniyeti ve sıfatları, Tebbet ve benzeri sûrelerde mevcut değildir. Şu halde üstünlük, âyetlerdeki mânâ zenginliğindedir.

#### Âyet ve Sûreler Arasındaki Faziletin Sebepleri

Halîmî, Beyhakî'den naklen şöyle der: Âyet ve sûreler arasındaki fazilet, bazı sebeplere dayanır.

1- Bir âyetle amel etmek, diğer bir âyetle amel etmekten daha hayırlı, daha faziletlidir. Buna göre; emir, nehiy, va'd ve va'id ifade eden âyetler, kısas âyetlerinden daha hayırlıdır. Çünkü bu gibi âyetlerle; emir, nehiy, inzâr ve tebşirin te'kidî murad edilir. İnsanlar, bunların hiç birinden uzak kalmaz. Fakat kıssalarda durum böyle değildir. Dinî esasları yerine getirmede faydalı olan âyetler, bu faydayı sağlamayanlardan daha hayırlıdır.

2- Allah'ın isimlerini, sıfatlarını ve azametini ihtiva eden âyetler daha faziletlidir denildiğinde, bundan, bu gibi âyetlerin senâya daha lâyık, kadr ü kıymeti daha büyük mânasına geldiği anlaşılır.

3- Bu sûre, diğer sûreden, bu âyet, diğer âyetten daha hayırlıdır demenin mânası; okuyanın, bu sûre veya âyetin kırâatından hasıl olacak sevabın dışında, âcilen bir fayda beklemesi, bunları ibadet maksadıyla okumasıdır. Meselâ, Âyet-el-Kürsî, İhlâs ve muavvizeteyn sûrelerini okuyan korktuğu bir şeyden sakınmak, Allah'ın emirlerine sımsıkı sanılmak gibi faydalar umar. Bunları okumakla Allah'a ibadet vazifesini yerine getirir. Çünkü bu âyetlerde, imân esaslarından olan Allah'ın yüce sıfatlarının zikri, bu zikrin fazilet ve bereketinden dolayı nefsin huzura kavuşmasının alâmetleri bulunmaktadır. Fakat hikmet ihtiva eden âyetlerin okunması, dinî bir hükmün yerine getirilmesinden ziyade, bu âyetler hakkında bilgi elde etmektir.

Bu mevzu bütünüyle özetlenecek olursa, şöyle denilir: Kur'an, Tevrat, İncil ve Zebur'dan daha hayırlıdır sözünden, tilâveti ve ameli diğerlerinden farklı olarak ibadet sayılacağı, diğer semavî kitaplarla değil, Kur'an'ın kırâatıyla sevap kazanılacağı, diğer kitaplar mucize olmadığı halde icazî ile Resulullah'ın risâletine hüccet olacağı anlaşılır. Ayrıca Kur'an dışındaki semavî kitaplar, gönderildiği peygamberlerin mucizesi olmaktan çok, insanları Allah yoluna davet ettikleri kitaplardır. Şu halde Kur'an'ın diğer kitaplardan hayırlı kılınması, Hz. Peygamberin mucizesi olmasındandır.

Bir sûre, diğer sûreden efdaldır denilebilir. Çünkü Cenab-ı Hak bize vereceği sevabın miktarını bilmesek bile o sürenin kırâatını, diğer sûrelerin kırâatından kat kat üstün kılmış, sevabını, diğerlerinden fazla vermiş olabilir.

Bu aynen şu söze benzer. Bir gün diğer bir günden, bir ay, diğer bir aydan daha hayırlıdır. Bunun mânası şudur: Bu günde yapılan ibadet, başka bir günde yapılan ibadetten daha hayırlıdır, bu günde işlenen günah, başka bir günde işlenen günahından daha büyüktür. Harem-i Şerif'in, başka yerlerden daha faziletli olduğu söylenir. Çünkü hac farızası, Harem-i Şerif'de eda edilir, başka bir yerde eda edilemez. Başka bir yerde kılınan namazın sevabı burada kılınan namazın sevabı gibi kat kat üstün olamaz.

## 2- Fatiha Süresinin Faziletleri

İbnu Tîn, Buhari'nin rivayet ettiği, Resulüllah'ın Fatiha süresi hakkında: «Sana, sûrelerin en değerlisi olan bir sûre öğreteceğim» sözünü şöyle açıklar: Bu sürenin sevabı, diğer sûrelerin sevabından daha büyüktür. Bazıları da şöyle der: Bu sûre, sûrelerin en büyüğüdür. Çünkü, Kur'an'ın bütün gayesini, kendisinde toplamıştır. Bu yüzden adına, Ummu'l-Kur'an denilmiştir.

Buhari'nin rivayetine göre Hasan'ı-Basrî şöyle der: Allah bütün semâvî kitapların ilmini Kur'an'da, Kur'an'da mevcut olan ilimleri de Fatiha süresinde toplamıştır. Fatiha'nın tefsirini öğrenen, bütün semavî kitapların tefsirini öğrenmiş gibi olur.

Zemahşerî, Fatihanın Kur'anî ilmlere şâmil olmasını, Allah'a lâyikeyle senâyı, emir ve nehiylere uyarak kulluğu yerine getirmeyi, Va'd ve vâidi ihtiva etmesiyle açıklar, Kur'an'ın diğer âyetleri, bu hususlardan biriyle ilgilidir.

Fahrüddin Râzî şöyle der: Kur'an'ın bütününde, şu dört husus mevcuttur: İlâhî bilgiler, âhiretle ilgili bilgiler, nübüvvetle ilgili bilgiler, kaza ve kader. الحمد لله âyeti ilâhî bilgilere işaret eden âyetlerdendir. مَالِكِ يَوْمَ الدِّينِ âyeti, âhiretle ilgili bilgilere işaret eden âyetlerdendir. اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ âyeti, cebr'in nehyine, Allah'ın kaza ve kaderinin isbatına işaret eden âyetleridir. اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ âyeti ile sürenin sonuna kadar devam eden âyetler, nübüvvetle ilgili bilgilere işaret eder. Kur'an'ın dört büyük gayesi bunlar olduğundan Fatiha süresi de bunları ihtiva ettiğinden, bu süreye Ummu'l-Kur'an adı verilmiştir.

Beyzâvî şöyle der: Fatiha süresi; doğru yolda oluşu, cennetlik olanların mertebeleri ile cehennemliklerin derecelerini gösteren, amelî hükümler ve nazari hikmetleri ihtiva eden bir süredir.

et-Tibî şöyle der: Fatiha süresi, dinin temelini teşkil eden ilim nevilerinden şu dördünü ihtiva eder:

a- Uşûl-ıd-Dîn'dir. Bununla, Allah'ın zâtı ve sıfatları bilinir. الحمد لله âyetleri buna işarettir. Nübüvvetin esasları bilinir. اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ âyeti buna işaret etmektedir. Âhiretin durumu bilinir. مَالِكِ يَوْمَ الدِّينِ âyeti buna işaret etmektedir.

b- İlm-i Fûrû'dur. Bunun esasları ibadetlere dayanır. اِيَّاكَ نَعْبُدُ âyetinden bu anlaşılmaktadır.

c- İnsanı kemâle erıştiren ilimdir. Buna İlm-i Ahlâk da denilir. Bu ilmin en önemli mevzuları; Allah'a vuslat, iltica, sülûk ve istikamettir. اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ âyeti buna işarettir.

ç- Önceki ümmetlerin, geçmiş asırların haber ve kıssaları ile ilgilenen ilimdir. Bu ilim, saadet ve şekâvet ehli, iyilik yapanların mükâfâtı, kötülük yapanların cezaları ile ilgili bilgiler ihtiva eden bir ilimdir. اِنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلا الضَّالِّينَ

âyetiyle murad edilen de budur.

Gazzâlî şöyle der: Kur'an'ın altı gayesi vardır. Bunlardan üçü mühim olanlar, üçü de mütemmim olanlardır. Fatiha süresinin ilk âyetlerinde işaret edildiği gibi Allah'ın vasfı ile sıratı müstakim'in vasfı, مَالِكِ يَوْمَ الدِّينِ âyetinde işaret edildiği gibi ahiretin vasfı, اِنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ âyetinde işaret edildiği gibi itâat eden kulların vasfı, الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلا الضَّالِّينَ âyetinde işaret edildiği gibi inkâr edenlerin vasfı, اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ âyetinde işaret edildiği gibi hidayet yolunun mertebeleri anlatılmaktadır.

Fatiha süresinin «Kur'an'ın üçte ikisi» olduğuna işaret eden hadis, buraya kadar anlatılanlara ters değildir. Zerkeşî «Ş e r h u' t - T e n b i h»inde ayrıca Nasıruddin Meylak'ın zikrettiği gibi, bazı ulema, bu hadise şu mânâyı vermişlerdir. Kur'an'ın delâlet ettiği hususlar, ya mutabakat, ya tazammun veya iltizamdır. Fatiha süresi, mutabakat dışında, iltizam ve tazammun ile, Kur'an'ın bütün gayelerine işaret eder. Bu sürede iltizam ve tazammun gibi iki hususun bulunması, Kur'an'ın üçte ikisi olduğunu gösterir.

Zerkeşî, gene aynı eserinde şöyle der: Hukuk da üçe ayrılır: Allah'ın kulları üzerindeki hakkı, kulların Allah üzerindeki hakkı, kulların birbirlerine olan hakkıdır. Fatiha Süresinde ilk iki hak, açıkça görülmektedir. Buna göre, Kur'an'ın üçte ikisi olduğuna dair hadise uygun düşmüştür. "Namazı, Benimle kulum arasında ikiye böldüm" hadisi de buna delildir.

## 3- Bakara, Âyet'el-Kürsî, Yâsîn ve İhlâs Sürelerinin Faziletleri

Bu söze, şunu ilâve etmek isterim: Fatiha süresinin, Kur'an'ın en değerli süresi olduğuna işaret eden hadis ile, Bakara süresinin, Kur'an'ın en büyük süresi olduğuna işaret eden hadisler arasında, bir zıtlık mevcut değildir. Bakara süresinin faziletini gösteren bu hadisten murad, Fatiha dışında, ahkâmı açıklayan, darb-ı meselleri getiren, deliller serdeden bir sûre olmasıdır. Şu halde hiçbir sûre, Bakara süresinin ihtiva ettiği hususlara sâhip değildir. Bu yüzden Bakara süresine, Fustâtu'l-Kur'ân denilmiştir.

İbnu'l-Arabî «A h k â m u' l - K u r ' a n» adlı eserinde şöyle der: Hocalarımdan bazılarının şöyle dediğini duydum: Bakara süresinde bin emir, bin nehiy bin hüküm, bin haber vardır. İbnu Ömer, bu sürenin fikhî âyetleri üzerinde sekiz sene tedrisde bulunmuştur. Bu rivayeti, İmam Mâlik «M u v a t t a»ında zikretmiştir.

İbnu'l-Arabî gene aynı eserinde şunu söyler: Âyet'el-Kürsî'nin, en değerli âyetlerden olması, mânâsının ve hikmetlerinin büyüklüğünden ileri gelmektedir. Bir şey, kendi zatı, muktezası ve taallukatı ile değer kazanır. Kur'an âyetleri arasında Âyet'el-Kürsî, sûreler arasında İhlâs süresi gibidir. Ancak İhlâs süresi,



Âyet'el-Kürsî'ye nazaran iki yönden faziletçe üstündür:

a- İhlâs sûresi, bir sûredir, öteki ise âyettir. Sûre, âyetten daha faziletlidir. Çünkü İhlâs sûresinde, muazırlara karşı tehdidi vardır. Şu halde bu sûre, içinde tehdidi bulunmayan âyetten daha faziletlidir.

b- İhlâs sûresi on beş kelime ile Âyet'el-Kürsî ise elli kelime ile tevhidî ifade etmektedir. Böylece elli kelime ile ifade edilen mânâdaki i'câz kudreti, on beş kelime ile ifade edilen mânâdaki i'câz kudreti kadar olamaz. Bu da, Allah'ın vahdaniyeti ile kudretinin büyüklüğünü gösterir.

İbnu'l-Muneyyir ise şöyle der: Âyet'el-Kürsî, içinde Allah'ın isimleri bulunmayan bir âyete nazaran, bu isimleri ihtiva eden bir sûredir. Zira bu âyette; bazıları açık bazıları müstetir olmak üzere, on yedi kelimede Allah'ın isimleri geçmektedir. Bunlar: *الحق، القيوم، هو، الله* kelimeleri ile، *عنده، بآذنه* kelimeleri ile، *لا تأخذه* deki zamirler، *حفظهما* deki masdarın faili olan müstetir zamir، *العظيم، العلى، القيوم، الحق* deki zamirlerle، yapılan bir i'raba göre *الحق* kelimesinden önce takdir edilen zamirler de sayılacak olursa, bu sayı yirmi ikiye ulaşır.

Gazzâlî şöyle der: Âyet'el-Kürsî'nin, âyetlerin en değerlisi olması, Allah'ın zât, sıfat ve efâlini ihtiva etmesindedir. Âyette bunlardan başka bir şey mevcut değildir. Allah'ın zât, sıfat ve efâlinin bilinmesi, ilmin en yüksek gayesidir. Bunların dışında kalanların hepsi, bu üç esasa tabidir. Âyetteki *الله* lâfzî zâtına، *لا اله الا هو* tevhidinde، *الحق، القيوم* zâtî sıfatlarına ve azametinde işaret etmektedir. Kendi zâtıyla kâim ve başkaları da O'nun zâtıyla kâim mânâsında olan *القيوم* kelimesi Celâl ve azametinin derecesini gösterir. *لا تأخذه* âyeti ise، Allah'ın، mahlukatın sıfatları olan sıfatlardan tenzih ve takdisini gösterir. *له ما فى السموات وما فى الارض* âyeti، bütün fiillere işaret etmektedir. Çünkü bütün fiiller، Allah'tandır ve O'na dönülecektir. *من ذا الذى يرفع عنه الابدان* âyeti، Allah'ın mülkünde، hükümünde ve emrinde tek olduğuna işaretir. Şefaati sahibi، Allah'ın şeref ve izin verdiği kimsedir. Bu da، hüküm ve emirde، kendisine ortak olmayı nefyetmektedir. *... الايمان، يعلم ما بين ايديهم* âyeti، ilim sıfatına، bazı bilgilerin üstünlüğüne، her şeyi sadece Allah'ın bildiğine işaretir. Kulların ilmi ancak، Allah'ın iradesine bağlı olarak kendilerine verdiği bilgilerden ibarettir. *وسع كرسيه السموات* âyeti، ilim sıfatına، bazı bilgilerin üstünlüğüne، her şeyi sadece Allah'ın bildiğine işaretir. Kulların ilmi ancak، Allah'ın iradesine bağlı olarak kendilerine verdiği bilgilerden ibarettir. *والارض* âyeti، mülkünün genişliğine، kudretinin sonsuzluğuna işaretir. *ولا يؤوده حفظهما* âyeti، kudret sıfatına، kemâline، zayıflık ve noksanlıktan tenzihine işaretir. *وهو العلى العظيم* âyeti ise، sıfatlarındaki iki büyük asla işaret bulunmaktadır.

Bu mânalar düşünülerek، bütün âyetler okunacak olursa، hiçbir âyette bu mânaların bir arada olduğu görülmez. Meselâ؛ *شهد الله* ile başlayan âyet ile، İhlâs sûresinde tevhid ve takdis bulunmaktadır. *قل اللهم مالك الملك* âyetinde Allah-

ın efâline işaret edilmektedir. Fatiha sûresinde ise bu üç husus bir arada bulunmaktadırlar. Fakat bunlar açıkça görülmekten ziyade، birer işaret halinde mevcuttur. Allah'ın tevhid، takdis ve efâli، Âyet'e'l-Kürsî'de tafsilâtli olarak zikredilmiştir. Âyet'e'l-Kürsî'de mevcut olan bu üç esas، Haşr sûresinin sonu ile Hadid sûresinin ilk âyetlerinde de yer almıştır. Ancak bunlar bir âyette değil، birkaç âyettedir. Âyet'e'l-Kürsî'yi bu âyetlerden biriyle karşılaştıracak olursak، Kur'an'ın âyetlerini bir arada topladığını görürüz. Bu yüzden Âyet'e'l-Kürsî'nin diğer âyetlere nazaran ayrı bir fazilete sahip olduğu görülür. Çünkü bu âyette، hadisde varid olduğu üzere Hayy ve Kayyûm gibi Allah'ın iki ismi bulunmaktadır.

Gazzâlî şunları da ilave der: Resulullah (s.a.v.) Fatiha sûresini «efdal»، Âyet'e'l-Kürsî'yi de «seyyide» gibi bir fazilet ile tanıtmıştır. Bundaki incelik؛ faziletin dereceleri ve çok sayıdaki nevilerini bir arada toplamış olmasındadır. Çünkü fadl kelimesi، ziyadelik، efdal ise çok ziyadelik ifade eder. Seyyidlik، bir başkasına tabi olmayı kabul etmeyen، mutlak bir teslimiyeti gerektiren şerefe sahip olmaktır. Fatiha sûresi، birçok mâna ve muhtelif bilgileri ihtiva eden bir sûredir. Bu yüzden، Kur'an'ın efdal sûrelerindendir. Âyet'e'l-Kürsî ise، maksud olan diğer bilgilerin kendisine bağlandığı en büyük marifeti ihtiva etmektedir. Bu yüzden seyyid ismi، bu âyete en uygun isim olmuştur.

«Yâsin، Kur'an'ın kalbidir» hadisi hakkında Gazzâlî şöyle demiştir: İmanın sıhhati، haşr ve neşri kabul etmeye bağlıdır. Bu iki husus، Yâsin sûresinde en belirgin bir şekilde işlendiğinden، Kur'an'ın kalbi olmuştur. Fahrüddin Râzî، Gazzâlî'nin bu görüşünü benimsemiştir.

Nesefî، bu sûre hakkında şöyle der: Yâsin sûresinde، vahdaniyet، risalet ve haşr gibi üç esasın bulunduğunu söylemek mümkündür. Bu esaslar، doğrudan doğruya kalbi ilgilendiren hususlardır. Dil ve diğer uzuvları ilgilendiren hususlar ise Yâsin dışındaki sûrelerdir. Bu sûrede sadece ölüm anında، sûrenin kıraatı emredilmiştir. Zira ölüm anında، lisan zayıflar ve kuvvetini kaybeder، diğer uzuvlar da hareketsiz kalır. Fakat kalp، mâsivayı terkeder، sadece Allah'a yönelir. Bu sırada kalbe kuvvet verecek، bu üç esasın tasdikini sağlayacak olan Yâsin sûresi okunur.

Bazı ulema؛ İhlâs sûresinin Kur'an'ın üçte birine mukabil olduğu konusunda ihtilaf etmişlerdir. Bir rivayete göre؛ gûya Resulullah (s.a.) Kur'an'ın üçte birinin okunabileceği bir zamanda İhlâs sûresini tekrar edip duran bir şahsı dinledi. Bundan، İhlâs sûresinin Kur'an'ın üçte birine eşit olduğu hükmü çıkarılmıştır. Bu izah، hadisin zahiri mânâsından çok uzaktır. Hadisin diğer tarikleri de bunu reddetmektedir. Bir rivayete göre de şöyle denmiştir، Kur'an؛ kıssaları، şer'i hükümleri ve sıfatları ihtiva eder. İhlâs sûresinin tamamı ise، sıfatlardan ibarettir. Bu itibarla، Kur'an'ın üçte biri kabul edilmiştir.



Gazzâlî «C e v a h i r u ' l - K u r ' a n» adlı eserinde şunları söyler: Kur'an'ın verdiği mühim bilgiler; tevhid, sırat-ı müstakim ve ahiret hakkındaki bilgilerdir. Bunların herbiri tevhide dayanır. Bu yüzden İhlâs sûresi, Kur'an'ın üçte biridir.

Râzî, Gazzâlî'den yaptığı rivayette şöyle der: Kur'an, Allah'ın verdiği, vahdaniyeti ve sıfatları hakkında kesin deliller ihtiva eder. Allah'ın sıfatları; ya hakikî, ya fiilî, ya da hükmi sıfatlardır. İhlâs sûresi bu üç sıfattan, hakiki sıfatları ihtiva etmektedir, bu da üçte bir demektir.

Huveyyî şöyle der: Kur'an'ın gayesi, İslâm'ın sağlam bir din oluşu, iman'ın husûle gelmesini sağlayan üç esasa dayanmaktadır. Bunlar: Mârifetullah, Resulünün sıdkını itiraf ve tekrar dirilmenin Allah'ın elinde olduğuna inanmaktır. Kim Allah'ın birliğine inanır, Resulün sadık olduğunu ve dinin varlığını kabul ederse, hakiki Mümin olur. Bunlardan birini inkâr ederse, kâfir olur. İhlâs sûresi, birinci esası ihtiva ettiğinden, Kur'an'ın üçte bir denilmiştir.

Bazı ulema da şöyle der: Kur'an; haber ve inşa olmak üzere iki kısımdır. Haber de, Hâlik ve mahlukun haberi olmak üzere iki kısımdır. Bunlar; üç tane üçte birdir. İhlâs sûresi sadece Allah'dan haber vermiştir. Bu itibarla sûre, Kur'an'ın üçte bir kabul edilmiştir. Denildiğine göre bu sûre, sevap bakımından Kur'an'ın üçte birine mukabildir. Hadisin zahır bir mânası da buna işaret etmektedir. Zilzâl, Nasr ve Kâfirûn sûreleri hakkında varid olan hadisler de böyledir. Fakat Ibnu Ukayl, bu hadisleri zayıf bulmuş, şöyle demiştir. «Kur'an okuyana, her harf karşılığında on sevap yazılır» hadisinden dolayı, bu sûreleri okuyana Kur'an'ın üçte bir sevap verilir mânasında anlamak, doğru değildir.

İbnu Abdî'l-Berr şöyle der: Bu meselede sükut etmek, konuşmaktan daha hayırlı ve daha doğrudur. İshak b. Mansur'dan şu rivayette bulunmuştur: İshak b. Mansur, Ahmed b. Hanbel'e: «İhlâs sûresi Kur'an'ın üçte birine mukabildir» sözünden ne anlarsın diye sormuş, Ahmed b. Hanbel de bana bir açıklamada bulunmadı demiştir. İshak b. Rahaveyh'e aynı soruyu sorduğumda bana şöyle dedi: Allahu Tealâ Kur'an'ını, diğerlerinden üstün tuttuğundan, Kur'an okuyanın sevabını da, öğrenmeye teşvik olmak üzere, birbirinden farklı tutmuştur. Yoksa, İhlâs sûresini üç kere okuyan Kur'an'ın tamamını okumuş demek değildir. Bu sûreyi iki yüz kere okusa bile, bu hükmü çıkarmak imkânsızdır. İbnu Abdî'l-Berr; Bu meselede Ahmed b. Hanbel ve İbnu Rahaveyh gibi iki muhaddis, görüş beyan etmekten kaçındılar demiştir.

İbnu Meylak, «Zilzâl sûresi, Kur'an'ın yansıdır» hadisi hakkında şöyle der: Kur'an hükümleri, dünyevî ve uhrevî olmak üzere ikiye ayrılır. Zilzâl sûresi, iç-mâlî olarak, ahiretle ilgili bilgileri ihtiva eden bir sûredir. Zilzâl sûresi, Kâria sûresinden fazla olarak, arzın (yerin) içindekileri dışarı çıkarması, üzerinde işle-

nen bütün haberleri bildirmesidir. Bir başka hadise göre, Kur'an'ın dörtte biri olması, tekrar dirilmeye iman etmenin, iman'ın dörtte biri olmasından dolayıdır. Tirmizî'nin rivayet ettiği bir hadiste: Kul, şu dört şeye inanmadıkça, iman etmiş sayılmaz, denilmektedir. Bunlar: Allah'tan başka ilah-olmadığına, Benim Hak olarak gönderilmiş bir Resûl olduğuma, ölüme ve öldükten sonra tekrar dirilmeye ve kadere imandır. Bu hadis'in mânası, Zilzâl sûresinde mevcut olan ba'se (öldükten sonra dirilmeye) iman'ın, Kur'an'ın ifade ettiği imân-ı kâmilin dörtte biri olmasıdır.

#### 4- Zilzâl, Tekâsür ve Kâfirûn Sûrelerinin Faziletleri

İbnu Meylak, Tekâsür sûresinin bin âyete muadil olmasındaki sırrı şöyle açıklar: Kur'an-ı Kerim 6200 kûsûr âyetten müteşekkildir. Kûsûru saymayacak olursak, bin âyet, Kur'an'ın dörtte biri olur. Bu sûre, Kur'an'ın altıda bir gayesini ihtiva eder. İmam Gazzâlî'nin zikrettiği bu gayeler, üçü mühim, üçü mütemmim olmak üzere altıdır. Bunlardan biri, sûrenin ihtiva ettiği ahiretle ilgili bilgilerdir. Bu mânayı bin âyetle ifade etmek, altıda biri ile ifade etmekten daha kuvvetlidir.

Gene İbnu Meylak şunları söyler: Kâfirûn sûresinin Kur'an'ın dörtte biri, İhlâs'ın üçte biri -ki bu iki sûreye müştereken İhlâs adı verilir- olmasındaki sırrı şöyle açıklar: İhlâs sûresi, Kâfirûn sûresinde bulunmayan sıfat ilâhiyeye şâmil-dir. Ayrıca tevhid; Allah'ın uluhiyyet ve kudsîyyetini isbat, Allah'ın dışındaki ilâhları nefyetmektir. İhlâs sûresi, uluhiyeti ve kudsîyeti açıkça ifade eden, Allah'dan başkasına ibadet edilemeyeceğini bildiren bir sûredir. Kâfirûn sûresi ise, Allah'dan başkasına ibadetli nefyeder, uluhiyet ve kudsîyeti bildiren bir sûredir. Bu iki özellik arasındaki fark, üçte bir ile, dörtte bir arasındaki fark kadardır.

Fahrüddin Râzî ve İbnu Nakib'in Tefsir'lerinde zikrettiklerine göre; bazı rivayetlerde ulema şöyle demiştir: Allah önceki ve sonraki ümmetlere ait bilgileri dört kitapda, bunlarınkini de Kur'an'da, Kur'an'dakileri ise Fatihâ'da toplamıştır. Buna, Fatihânın ilmini Besmelede, Besmeleninkini, bâ harfinde topladığını ilave etmişlerdir. Bu husus, şöyle açıklanabilir: Bütün ilimlerin gayesi, kulun Allah'a kavuşmasıdır. Besmeledeki bâ harfi de ilesak ifade eder. Bu bakımdan bâ harfi kulu, Allah katına ulaştırır. Esas gaye de budur.

## YETMİŞ DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

### KUR'AN'DA MÜFRED MÂNÂDA OLAN ÂYETLER

es-Silefi «e l - M u h t a r M i n e ' t - T u y u r y y â t» adlı eserinde, Şa'bi'nin şöyle dediğini nakleder: Ömer b. Hattab, aralarında İbnu Mesud'un da bulunduğu, develerin üzerinde yolculuk eden bir kafiyece rastladı. Adamlardan birine: Bu kafilenin nereden geldiğini sormasını emretti. Onlar da mutlaka bir âlim olmalı diyerek, adamına şunu sormasını istedi: Kur'an'ın en değerli âyeti hangisidir? İbnu Mesud bu soruya, **الله‌الاموال‌الحق‌القيوم** «Allah ki O'ndan başka tanrı yoktur, daima diri, yaratıklarını koruyup yönetendir.» (Bakara, 255.) âyetidir, şeklinde cevap verdi. Hz. Ömer: Kur'an'ın en muhkem âyeti hangisidir? soru baktım dedi. İbnu Mesud buna da **ذی‌من‌يعمل‌مثقال** «Allah, adaleti, ihsanı, akrabaya vermeyi emreder..» (Nahl, 90.) âyetidir, şeklinde cevapladı. Hz. Ömer: Kur'an'ın en geniş mânalı âyeti hangisidir? soru baktım, dedi. İbnu Mesud buna da, **فمن‌يعمل‌مثقال‌ذرة‌خير‌يرى‌وه‌من‌يعمل‌مثقال** «Artık kim zerre ağırlığınca hayır yapmışsa onu görür. Ve kim de zerre ağırlığınca şer yapmışsa onu görür.» (Zilzâl, 7-8.) âyetleridir, şeklinde cevapladı. Hz. Ömer Kur'an'da en çok ümit veren âyet hangisidir? soru dedi, İbnu Mesud: **قل‌يا‌عبادى‌الذين‌أسروا‌على‌أنفُسِهِم** «De ki: Ey nefislerine karşı aşın giden kullarım...» (Zümer, 53.) âyetidir, şeklinde cevaplayınca Hz. Ömer: Aranızda İbnu Mesud var mı? diye sordu. Onlar da: Evet vardır cevabını verdiler. Bu rivayetin bir benzerini, Abdurrezzâk «T e f s i r»inde nakletmiştir.

Abdurrezzâk «T e f s i r»inde, İbnu Mesud'dan şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'da adaleti en güzel şekilde ifade eden âyet, **ان‌الله‌يا‌مر‌بالعدل‌والاحسان** (Nahl, 90.) âyeti, Kur'an'ın en muhkem âyeti, ... **فمن‌يعمل‌مثقال‌ذرة‌خير‌يرى‌وه‌من‌يعمل‌مثقال** (Zilzâl, 7-8.) âyetidir.

Hâkim, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Hayır ve şerri ifade eden Kur'an'ın en geniş mânalı âyeti, .. **ان‌الله‌يا‌مر‌بالعدل‌والاحسان** (Nahl, 90.) âyetidir.

Gene İbnu Mesud'dan yaptığı rivayette şöyle dediğini nakleder: Kur'an'da sevinç ifade eden en değerli âyet, ... **قل‌يا‌عبادى‌الذين‌أسروا‌على‌أنفُسِهِم** «De ki: Ey nefisine karşı aşın giden kullarım...» Zümer, 53.) âyetidir. Kur'an'da tevek-





bulunanı hiç cennetten çıkarır mı?

13- Borç âyetidir. Bunun izahı şudur: Bu âyetle Allah kullarına dünyevi menfaatlerinde yol göstermiş, az olsun çok olsun, borçlarını yazma hususuna önem vermelerini istemiştir. Bu âyetle Allah Kullarını bağışlayacağı ümidini vermektedir.

Burada, şunu ilave etmek isterim: Buna, İbnu Munzir'in İbnu Mesud'dan yaptığı şu rivayet ilave edilebilir. İbnu Mesud'un bulunduğu bir mecliste Allah'ın İsrail oğullarını faziletli kılmasından söz edilince İbnu Mesud şunları söyledi: Benü İsrail'den biri, günah işlediğinde, sabahleyin kapısına şu bırakırdı; «İşlediğiniz günahın kefareti olarak Allah'tan bağışlanmanızı dileyin ki günahlarınız bağışlansın.» Allah'a yemin ederim ki şu âyet bana, dünya ve dünyada olanlardan daha sevimlidir. Bu âyet, **«Ve onlar bir kötülük yaptıkları ya da nefislerine zulmettikleri zaman Allah'ı hatırlayarak»** (Al-İmrân, 135.) âyetidir.

İbnu Ebi'd-Dünya, Kitabı't-Tevbe bahsinde, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: Nisa sûresinde sekiz âyet vardır ki Müslümanlara, bütün dünya malından daha hayırlıdır. Bunlar:

1- (Nisa, 26) **يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّيبَ الَّتِي فِي نَفْسِكُمْ وَيُبَيِّنَ لَكُمْ سُبُلَ الْوَسْطَى**

**«Allah size -helâl ve hâram olanı- açıklamak ve sizi, sizden öncekilerin yollarına iletmek ve sizin günahlarınızı bağışlamak istiyor...»**

2- (Nisa, 27.) **وَاللَّهُ يَرِيدُ أَنْ يُتَوَّبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدَ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّيْوَاتِ أَنْ تَمْلِكُوا مِثْلَهُ...**

**«Allah, sizin tevbenizi kabul etmek istiyor, şehvetlerine uyanlar ise sizin büyük bir sapıklığa düşmenizi istiyorlar.»**

3- (Nisa, 28.) **يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ...**

**«Allah sizden ağır teklifleri hafifletmek istiyor...»**

4- (Nisa, 31.) **أَنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ...**

**«Eğer size yasaklanan büyük günahlardan kaçınırsanız...»**

5- (Nisa, 40.) **أَنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ...**

**«Allah zerre kadar haksızlık etmez...»**

6- (Nisa, 110.) **وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ...**

**«Kim bir kötülük yapar, yahut nefisine zulmeder de sonra Allah'tan mağfiret dilerse...»**

7- (Nisa, 48.) **أَنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ...**

**«Allah kendisine ortak koşulmasını bağışlamaz...»**

8- (Nisa, 152.) **وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَمْ يَغُرَّقُوا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ...**

**«Ve onlar ki, Allah'a ve elçilerine inandılar, onlardan hiç biri arasında ayırım yapmadılar...»** âyetleridir.

İbnu Ebi Hatim, İkrime'nin şöyle dediğini rivayet eder: İbnu Abbas'a: Kur'

an'da, Müslümana en kolay gelen âyet hangisidir, diye sorulduğunda, **«الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ...»** (Fussilet, 30.) âyetidir, cevabını vermiştir.

İbnu Râhâveyh, «M u s n e»inde şöyle rivayet etmiştir: Bize Ebu Ömer 'Akadî, o da, bize Abdullah b. Atiyye, o da Muhammed b. Munteşir'in şöyle dediğini nakleder: Bir kimse Ömer b. Hattab'a, Kur'an'da en çok korku veren âyeti biliyorum dedi, Hz. Ömer bu sözüne kızarak elindeki sopayla vurdu: Niye bu âyeti arayıp buldun? Peki, o hangi âyettir diye sordu. O kimse, **«مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا...»** (Nisa, 123.) âyetidir cevabını verdi. Ve şunu ilave etti: Bizden kim olursa olsun, kötülük yaptığına mutlakâ cezasını görür. Bunun üzerine Hz. Ömer: Bu âyet nâzil olduğunda, yiyip içmez durumdaydık. Sonra bunu hafifleten, **«وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ...»** (Nisa, 110.) âyeti nâzil olunca rahatladık, buyurdu.

İbnu Ebi Hatim, Hasan-ı Basri'nin şöyle dediğini rivayet eder: Ebu Berze Eslemi'ye, cehennem ehline işaret eden en şiddetli âyet hangisidir diye sordum, Bana: **«فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا...»** (Nisa, 30.) âyetidir, cevabını verdi.

«S a h i h u' l - B u h a r i»de Süfyan'ın şöyle dediği rivayet edilir: Kur'an'da bana en şiddetli gelen âyet, **«لَا تَجِدُ أُمَّةَ نَزَّلَ عَلَيْهَا الْكِتَابَ إِلَّا فِيهَا نَذِيرٌ...»** (Maide, 68.) âyetidir demıştır.

İbnu Cerir, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'da şu âyetten daha azarlayıcı bir âyet görmedim. **«لَا يَأْتِيهِمْ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ نَذِيرٌ...»** (Maide, 63.)

İbnu Mübarek «K i t a b u' z - Z ü h d»ünde, Dahhâk b. Müzahim'in şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'da bana göre, Maide, 63. (yukarıda geçen) âyeti, korku veren âyetlerin en şiddetlisidir.

İbnu Ebi Hatim, Hasanî Basri'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resulullah'a **«فَكَتَّ اللَّهُ فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ...»** (Ahzab, 37.) âyetinden daha ağır gelen bir âyet nâzil olmamıştır.

İbnu Munzir, İbnu Sirin'den şu rivayette bulunmuştur: Münafıklara, şu âyetten daha çok korku veren bir âyet nâzil olmamıştır. **«وَمَنْ يَتْلُكْ مِنْكُمْ...»** (Bakara, 8.) âyet.

İbnu Munzir, Ebu Hanife'den şunu rivayet eder: Kur'an'da en çok korku veren âyet, **«Kafirler için hazırlanmış ateşten sakının..»** (Âl-i İmrân, 131.) âyetidir.

Bazıları da en çok korku veren âyetin, **«Ey iki sekal (bir ağırlığı, şerefi olan iki toplum) sizin için de (hesabınızı görecek) boş vaktimiz olacak.»** (Rahman, 31.) âyeti olduğunu söylemiş, bu yüzden bazı ulema bu âyeti gece bekçisinden işitseydim, sabaha kadar uyumazdım demiştir.

Ebu Zeyd «N e v a d i r» adlı eserinde, İmam Malik'in şu sözünü nakleder: Nefsine uyanlara dehşet veren âyet, **«O gün bazı yüzler ağarır, bazı yüzler kararır..»** (Âl-i İmrân, 106.) âyetidir.

İbnu Ebi Hatim, Ebu'l-Âliye'nin şu sözünü nakleder: Kur'an'da iki âyet vardır ki, Kur'an'la mücadele edene, çok ağır gelir. Bunlar, **«Maicâdel fî âyât Allah»** **«İnkâr edenlerden başkası, Allah'ın âyetleri hakkında mücadele etmez..»** (Mü'min, 4.) âyeti ile, **«Kitapta ayrılığa düşenler, elbette derin bir anlaşmazlık içindedirler.»** (Bakara, 176.) âyetidir.

Saidî şöyle der: Hacc sûresi; içinde Mekki-Medenî, hazarî-seferî, leylî-neharî, harb ve sulh hâli, nasih-mensuh gibi âyetleri ihtiva eden bir sûredir. Mekki âyetler, otuzuncu âyetten sûrenin sonuna kadar devam eden âyetlerdir. Medenî âyetler, on beşinci âyetten otuzuncu âyete kadardır. Leylî âyetler, sûrenin başından itibaren beş âyettir. Neharî âyetler, dokuzuncu âyetten on ikinci âyete kadar olan âyetlerdir. Hadarî âyetler, yirminci âyete kadar devam eden âyetlerdir.

Suyutî şunu ilave eder: Seferî âyet, sûrenin ilk âyetidir. Nasih âyeti **«Kendileriyle savaşılan Müminlere savaşma izni verildi..»** (Hac, 39.), mensûh, **«Allah aranızda hükmedecektir..»** (Hac, 69.) âyetidir ki bunu seyf âyeti neshetmiştir. **«Senden önce hiç bir resûl göndermemiştik ki..»** (Hac, 52.) âyetini ise **«Sana okutacağız ve sen unutmayacaksın.»** (Âlâ, 6.) âyeti neshetmiştir.

Kirmânî şöyle der: Mufesssiler, **«Ey inananlar, aranızda şahitlik etsin..»** (Maide, 106.) âyetini, hüküm, mânâ ve irâb bakımından Kur'an'ın müşkil âyetlerinden olduğunu zikrederler.

Bir başka müellif şöyle der: **«Ey Ademoğulları, süslerinizi alın.»** (A'raf, 31.) âyeti, emir, nehiy, mübah ve haram bakımından, dinî hükümlerin esaslarını toplayan bir âyettir.

Kirmânî «A c a i b» adlı eserinde: **«Size en güzel kıssayı anlatıyoruz.»** (Yûsuf, 3.) âyeti hakkında şunu söyler: Âyetteki kıssa sözü, Yûsuf kıssasına işaret eder. Hased edenle edileni, efendi ile kölesi,

şahidlik edenle edileni, âşık ile mâşuku, hapsedilenle serbest bırakılanı, tutuklananla tutuklanmayanı, bollukla kıtlığı ve insan için izahı güç olan şeyleri ihtiva ettiğinden, bu kıssaya «ahsenu'l-Kasas» adı verilmiştir.

Ebu Ubeyde'nin Ru'be'den şu rivayetini de nakleder: Kur'an'da en mânalı âyet, **«O halde sen emrolunduğun şeyi açıkça söyle..»** (Hicr, 94.) âyetidir.

İbnu Hâleveyh, «K i t a b u l e y s e» adlı eserinde şöyle der: Arapça-da mâ-i nâfiyeyi üç lûgatta toplayan âyet, **«O kadınlar onların anaları değildir.»** (Mücadele, 2.) âyetidir. Cumhur, **«Amâti»** kelimesindeki tâ'yı man-sûb, bazı ulema merfû, İbnu Mesud da harfî cer ilavesiyle mecrur okumuştur. İbnu Hâleveyh, Kur'an'da **«فَعَوَّلَ»** vezninde, İbnu Abbas'ın kırâatına göre **«الأنثى»** **«İyi bilin ki onlar O'ndan gizlenmek için göğüslerini büzzerler..»** (Hûd, 5.) âyetinden başka bir âyet yoktur.

Bazı müellifler şöyle der: Kur'an'ın en uzun sûresi Bakara, en kısa sûresi Kevser sûresi, en uzun âyet borç âyeti, en kısa âyet, **«وَالْفَجْر»** ile **«الصَّحَى»** âyetidir. En uzun kelime ise, **«فَأَنْتَيْنَاكُمُوهُ»** **«Onunla sizi suladık..»** (Hicr, 22.) âyetindeki kelimedir.

Kur'an'da mevcut şu iki âyet, mu'cem harflerden meydana gelmiştir. Bunlardan biri, **«Sonra o üzüntünün ardından (Allah) size bir güven indirdi ki..»** (Âl-i İmrân, 154.) âyet, diğeri de, **«محمد رسول الله»** **«Muhammed Allah'ın Resulüdür..»** (Fetih, 29.) âyetidir.

Kur'an'da ardarda ha harfinin geldiği iki âyet vardır. Bunlar: **«عقدة النكاح حتى»** (Bakara, 235.) âyeti ile, **«لا یرح حتى»** (Kehf, 60.) âyetidir. İki kaf harfinin bulunduğu âyet, sadece **«ما سلکم»** (Bakara, 200.) âyeti ile **«ما سلکم»** (Müddessir, 42.) âyetidir. İki yâ harfinin ardarda geldiği âyet, **«ومن یستع غیر الإسلام»** (Âl-i İmrân, 85.) âyetidir. Kur'an'da yirmi üç kef harfinin bulunduğu âyet sadece borç (Bakara, 282.) âyetidir. İçinde on üç vakf (duruş) bulunan âyet, iki miras (Nisa, 11-12.) âyetidir. İçinde on tane vâv harfî bulunan üç âyetlik sûre, Asr sûresidir. İçinde elli iki vakf bulunan, elli bir âyetlik sûre, Rahmân sûresidir. Bu sözlerin çoğunu İbnu Hâleveyh nakletmiştir.

Ebu Abdillâh Habbâzî şöyle der: Sultan Mahmud b. Melikşah'ın huzuruna çıktığımda bana ilk sorusu, Kur'an'da gayin ile başlayan âyetler hangisi, **«غلبت الروم»** (Rûm, 2.) ve **«غافر الذنب»** (Gâfir, 3.) âyetleri olduğunu söyledim.

Şeyhulislam İbnu Hacer'in kendi hattıyla yazılmış bir eserinden şunları naklettim: Kur'an'da ardarda gelen dört şeddeli âyetler şunlardır: **«وماکان ربک نسیتا»** **«Rabbın asla unutkan değildir. O, göklerin..Rabbidir.»** (Meryem, 64, 65.) **«ولقد ریت السماء»** (Yâsin, 58.) **«قولامن رب الرحیم»** (Nur, 40.) **«فی بحر لجمی بغشاموج»**

## YETMİŞ BEŞİNCİ BÖLÜM

### HAVÂSSU'L-KUR'ÂN

Bu sahada, mütekaddimin'den Temimî ve Hucetu'l-İslâm Gazzâlî ile, müteahhirin'den Yâfi'i müstakil eser telif etmişlerdir. Havass hakkında söylenlerin çoğu, salih kimselerin tecrübelerine dayanır. Önce, bu hususta varid olan hadisleri zikredecek, sonra da selef-i salihinin sözlerini nakledeceğiz.

İbnu Mâce ve diğer muhaddisler, İbnu Mesud'un şu sözünü naklederler: Size, bal ve Kur'an gibi iki şifa verilmiştir. İbnu Mâce, Hz. Ali'nin şu sözünü nakleder: En hayırlı şifa, Kur'an'dır. Ebu Ubeyd, Talha b. Musarrihin şöyle dediğini nakleder. Hastanın yanında Kur'an okunduğunda, bir rahatlık hissettiği söylenir. Beyhaki «Ş u' â b»ında, Vâsile b. Eska'dan şu rivayeti nakleder. Bir Sahabi Resulullah'a boğaz ağsından şikayeti olduğunu söyler. Resulullah kendisine: Kur'an oku, buyurur. İbnu Merdeveyh, Ebu Sa'id'i'l-Hudri'nin şöyle dediğini rivayet eder. Sahabeden biri Resulullah'a gelerek; göğsüm ağrıyor diye şikayette bulunur. Resulullah bu sözüne karşılık kendisine: Kur'an oku Cenab-ı Hak, Kur'an hakkında, **«شفاء القلب الصدور وشفاء الغؤسlerde olana bir şifa...»** (Yûnus, 57.) buyurmuştur. Beyhaki ve diğer ulema Abdullah b. Cabir'den şu rivayeti nakletmişlerdir: Fatiha sûresinde, her derde deva olacak şifa vardır. Hale'i, «F e v â i d» adlı eserinde, Cabir b. Abdullah'ın şu sözünü nakleder: Fatiha sûresi, ölüm dışında her derde şifadır. Sa'id b. Mansur, Beyhaki ve diğer ulema, Ebu Sa'id'i'l-Hudri'nin şu sözünü rivayet ederler: Fatiha sûresi, zehirlenmeye karşı şifadır. Buharî, Ebu Sa'id'i'l-Hudri'nin şu sözünü nakleder. Bir gün sefere çıkmıştık, bir yere konakladığımızda, bize bir cariyeye geldi ve şöyle dedi: Bu semtin reisi hastadır. İçinizde hastalıktan anlayan var mıdır? Aramızdan biri kalarak cariyeye ile birlikte hastanın yanına gitti. Hastaya, Fatiha sûresini okudu. Bir süre sonra hasta iyileşti. Bu hadise, Resulullah'a aktarılınca şöyle buyurdu: Bu sürenin, şifa verdiğini nereden biliyordun?

Taberânî «M u' c e m u' l - E v s a t»ında, Saib b. Zeyd'in şöyle dediğini rivayet eder. Resulullah bana Fatiha sûresini okuyarak, vücudumdaki kötü koldan kurtardı.

Bezzâr, Enes'in şu sözünü rivayet eder: Başını yastığa koyduğunda, Fa-



tiha ve İhlâs sûrelerini okursan, ölümden başka herşeyden kurtulursun. Müslim Ebu Hüreyre'nin şu sözünü nakleder: Bakara sûresi okunan bir eve şeytan girmez.

Abdullah b. Ahmed, «Z e v a i d' u l - M ü s n e d» adlı eserinde, Ubeyy b. Ka'b'ın şu sözünü rivayet eder: Bir gün Resulullah'ın yanında idim. Bir Arabi gelerek şöyle dedi: Kardeşim ağnlar içinde kıvranıyor. Resulullah: Ağrısı nedir diye sordu. O da şiddetli sıkıntısı var cevabını verdi. Resulullah, kendisini getirmesini söyledi. Hastayı getirerek Resulullah'ın önüne oturttu. Resulullah hastaya sıra ile Fatiha, Bakara sûresinin ilk dört âyeti, (Bakara, 163.) âyet ile Âyet'el-Kürsî, Âmenesûlû, Şühâdâhü'lâlelâmu (Âl-i İmrân, 18.) âyeti, وانه تعالى جد (Mü'minun, 116.) âyeti, ان ربكم الله (A'raf, 54.) âyeti, ربنا (Cin, 3.) âyeti, Sâffât sûresinin ilk on âyeti, Haşr sûresinin son üç âyeti, İhlâs ve muavvizeteyn sûrelerini okudu. Bu kiraattan sonra hasta, hiç ağrı-sıkıntı çekmemiş gibi kurtulup iyileşti.

Dârimî, İbnu Mesud'dan merfuan şu rivayette bulunmuştur: Bakara sûresinin ilk dört âyetini, âyetelkürsiyi, ondan sonraki iki âyeti, Bakara sûresinin son üç âyetini okuyan kimsenin kendisine ve aile efradına, o gün ne şeytan yanaşabilir, ne de bir kötülük arız olur, bir deliye okunsa, hemen kurtulur.

Buharî, Ebu Hüreyre'den, şunu rivayet eder: Cinlerden biri Ebu Hüreyreye şöyle dedi: Yatağa girdiğinde Âyet'el-Kürsî'yi okursan, sabaha kadar Allah başına bir koruyucu melek diker, şeytanı senden uzak tutar. Ebu Hüreyre bu kıssayı Resulullah'a aktardığında şöyle buyurdu: O yalancı, seni inandırdı mı?

Mehâmîlî, «F e v a i d» adlı eserinde İbnu Mesud'un şu sözünü nakleder: Sahabeden biri Resulullah'a gelerek: Allah katında bana faydalı olacak bir şey öğret dedi. Resulullah kendisine: Âyet'el-Kürsî'yi oku; bu sûre seni ve zürriyetini koruduğu gibi, evini ve çevresindeki bütün evleri, her türlü felâketten korur, buyurdu.

Dineverî «e l - M u c â l e s e» adlı eserinde, Hasan-i Basrî'den şu rivayette bulunur: Resulullah şöyle buyurmuştur: Cebrail bana gelerek şunu söyledi: Cinlerden biri seni tuzağa düşürmek istiyor, yatağına girdiğinde, Âyet'el-Kürsî'yi oku.

«F i r d e v s» adlı eserde, Ebu Katade'nin şu sözü nakledilir: Bir sıkıntı anında Âyet'el-Kürsî'yi okuyan, Allah o sıkıntıdan kurtarır.

Dârimî, İbnu Mesud'un talebelerinden olan Mugire b. Sebi'den şöyle dediğini rivayet eder: Bir kimse yatarken, Bakara sûresinden şu on âyeti okursa, Kur'an'ı unutmaz. Bu âyetler; ilk dört âyet, Âyet'el-Kürsî ile müteakip iki âyet ve sonundaki üç âyettir.

Deylemî, Ebu Hüreyre'den merfuan şu hadisi rivayet eder: Kur'an'da şifa

veren, Allah'a en sevimli olan iki âyet vardır. Bunlar, Bakara sûresinin son iki âyetidir.

Taberânî, Muaz b. Cebel'den, Resulullah'ın kendisine şöyle dediğini nakleder: Sana, yapacağın en hayırlı bir dua öğreteyim mi? Dağlar kadar borcun olsa, Allah bu borcunu ödemeyi nasip eder. Bu dua: قل اللهم مالك الملك تؤتى الملك من تشاء. «De ki: 'Allahım, (ey) mülkün sahibi, Sen dilediğine mülkü verirsin...» (Âl-i İmrân, 26.) âyet.

Beyhakî De'avât babında, İbnu Abbas'dan şu rivayette bulunur: Size bir hayvan zorluk çıkarır veya sırtına bindirmezse, kulağına şu âyeti okuyun: اغفر الله يبيغون وله أسلم من فى السموات والأرض طوعا وكرها واليه ترجعون «Allah'ın dininden başkasını mı arıyorlar? Oysa gökler de ve yerde olanların hepsi ister istemez ona teslim olmuştur. Ve ona döndürölüp götürüleceklerdir.» (Âl-i İmrân, 83.)

Beyhakî «Ş u' a b u' l - İ m a n»'ında tanınmayan ravilerin bulunduğu bir senedle, Hz. Ali'den, merfuan şu rivayette bulunur: En'âm sûresi her hangi bir hastaya okunduğunda, Allah ona şifa verir.

İbnu Sunnî, Hz. Fatıma'dan şu rivayette bulunur: Resulullah, Hz. Fatıma'nın doğum sancıları arttığında, zevcelerinden Ümmü Seleme ve Zeyneb binti Cahş'ı çağırarak, yanında Âyetelkürsî ile ان ربكم الله «Elbette Rabbiniz Allah'tır...» (Araf, 44.) âyetini ve muavvizeteyn sûrelerini okumalarını emretti.

İbnu Sünnî ayrıca Hüseyin b. Ali'den şu rivayeti nakletmiştir: Ümmetim, deniz yolculuğuna çıktıklarında boğulmaktan emin olmaları için olmaları için بسم الله مجراها «Onun akıp gitmesi de durması da Rabbinin adıdır; Rabbin çok esirgeyen ve bağışlayandır.» (Hud, 41.) âyetini okusunlar, buyurdu.

İbnu Ebi Hatim, Leys b. Sabit'ten, şöyle dediğini rivayet eder: Şu üç âyet, içinde su bulunan bir kaba okunarak sihir yapılanların başına dökülürse, sihirden şifa bulur. Bu âyetler; المجرمون.... المجرمون (Yûnus, 81-82.) فوق الحق وبعطل ما كانوا يعاملون (Araf, 118.) ve müteakip dört âyet ile انما صنعوا كيد ساحر (Tâhâ, 69.) âyetleridir.

Hakim ve diğer muhaddisler, Ebu Hüreyre'nin şu sözünü rivayet ederler: Her sıkıntıya düştüğümde Cibril bana görünür ve ya Muhammed: توكلت على الله والحمد لله «Çocuk edinmeyen, mülkte ortağı olmayan, acizlikten ötürü bir yardımcısı da bulunmayan Allah'a hamdolsun» de ve O'na yaraşır biçimde Onu yücelt.» (İsrâ, 111.) âyetini oku, buyurdu.

Sâbü'nî, «M i e t â n» adlı eserinde İbnu Abbas'dan merfuan şu rivayette bulunur. İsrâ sûresinin son iki âyetini okuyan, hırsızlıktan emin olur.

Beyhaki deavât babında, Enes'in şu sözünü nakleder: Allah kuluna, mal mülk ve evlat nimeti verdiğinde **ما شاء الله لا قوة الا بالله** Allah'ın dediği olur, Allah'ın yardımı olmadan hiçbirşey olmaz, desin. Ölüm dışında, Allah onu afetlerden korur.

Dârimî ve diğer muhaddisler, Abdetu b. Ebi Lubabe tarikıyla, Zerr b. Hubeyş'in şöyle dediğini nakleder: Bir kimse, Kehf sûresinin son âyetini, gecenin belli bir saatinde uyanmak için okursa, o saatte uyanır. Zerr'in kölesi; biz bunu tecrübe ettik, aynen gerçekleştiğini gördük, der.

Tirmizi ve Hakim, Said b. Ebi Vakkas'dan şu rivayette bulunur: bir kimse, Zennun (Yûnus) (a.s.)'ın, balığın karnında iken okuduğu, **لا اله الا انت سبحانك انى** (Enbiya, 87.) âyetini okursa, Allah her dileğini kabul eder.

İbnu Sünni, Resûlullah'ın şöyle buyurduğunu rivayet eder: Öyle bir dua biliyorum ki, her sıkıntıya düşen okusa, sıkıntısından kurtulur. Bu da, kardeşim Yûnus'un; **فنادى فى الظلمات أن لا اله الا انت سبحانك انى كنت من الظالمين** **fakat sonunda karanlıklar içinde: 'Senden başka (gerçek) tanrı yoktur, Sen münezzehsin, doğrusu ben haksızlık edenlerdenim' diye seslenmişti.**» (Enbiya, 87.) âyetindeki duasıdır.

Beyhaki, İbnu Sünni ve Ebu Ubeyd, İbnu Mesud'dan şu rivayette bulunmuşlardır: İbnu Mesud, felakete uğrayan bir kimseyi okuyarak onu bu durumundan Allah'ın izniyle kurtarmıştı. Resûlullah kendisine: Hangi âyeti okudun? diye sorduğunda İbnu Mesud, **أفحسبم أنى اخلقتكم عبدا** **«Sizi boşuna yarattığımı mı sanıyorsunuz...»** (Müminun, 115.) âyetinden sürenin sonuna kadar olan âyetleri okudum, der. Resûlullah bunun üzerine: Bir Mümin bu âyetleri bir dağa okusa, o dağ zeval bulup yok olur, buyurdu.

Deylemî ile, «F e d a l i» adlı eserinde İbnu Hibban, Ebu Zerr'in şu sözünü rivayet ederler: Bir Mümine ölüm sırasında Yâsin sûresi okunsa, Allah ona son nefesinde kolaylık verir.

Mehamîlî «E m â l i» adlı eserinde, Abdullah b. Zübeyr'in şöyle dediğini nakleder: Bir kimse, bir ihtiyacı karşısında Yâsin sûresini okusa, ihtiyacı görülür. Bu hadis mursal olarak Dârimî tarafından da rivayet edilmiştir.

Hakim «M ü s t e d r e k»inde, Ebu Cafer Muhammed b. Ali'nin şöyle dediğini rivayet eder: Kalbinde bir kasavet bulunan kimse, gül ve zaferan suyu bulunan bir kaba Yâsin sûresini yazıp koysun, sonra bu suyu içsin.

İbnu Darîs, Said b. Cübeyr'den şu rivayeti nakleder: Deli bir kimseye Yâsin sûresi okunsa, o kimse bu deritten kurtulur. Yahya b. Ebi Kesir'in şöyle dediğini de nakleder: Sabahleyin bir kimse Yâsin sûresini okusa, akşama kadar sevinç içinde kalır. Akşamları okusa, sabaha kadar kederden uzak kalır. Bunu bize, tecrübe edenler haber verdi

Tirmizi, Ebu Hüreyre'nin şu sözünü nakleder: Duhan sûresinin tamamını, Mümin sûresinin ilk üç âyetini, akşamları da Âyete'l-Kürsî'yi okusa, sabaha kadar muhafaza edilir. Bunları sabahleyin okusa, akşama kadar muhafaza edilir. Bu rivayeti Darimî; kendisini üzecek bir şeyle karşılaşmaz, cümlesiyle nakletmiştir.

Beyhaki, Haris b. Ebi Üsame ve Ebu Ubeyd, İbnu Mesud'dan şu rivayette bulunmuştur: Vâkıa sûresini her gece okuyan, asla fakirlik görmez. İbnu Abbas'dan zor durumda karşılaşan kadın hakkında merfuan şu rivayeti nakleder: Bir kağıda: **بسم الله الذى لا اله الا هو الحليم الكريم سبحان الله تعالى رب العرش العظيم الحمد** **كأنهم** (Nâzîât, 46.) **كأنهم يوم يرونها لم يلبثوا الا غصية أو ضحاه** ibaresi ile, **يوم يرون ما يوعدون لم يلبثوا الا ساعة من نهار بلاغ فقل يهلك الاقوام الفاسقون** (Ahkâf, 35.) âyetleri yazılıp bir su içine atılsın, sonra da içirilsin.

Ebu davud, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: İçinde bir şüphe veya vesvese hasil olan kimse, **هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شىء عليم** (Hadid, 3.) âyetini okusun.

Taberânî, Hz. Ali'nin şu sözünü rivayet eder: Resûlullah'ı akrep soktuğunda, su ve tuz istedi, böcek sokan yeri bunlarla ovarak Kâfirün, Felak ve Nisâ sûrelerini okudu.

Ebu Davud, Neseî, İbnu Hibban ve Hakim, İbnu Mesud'dan şu sözü nakletmişlerdir: Resûlullah bir hastaya, muavvizeteyn sûrelerinden başka bir şey okumazdı. Tirmizi ve Neseî, Ebu Said'den şu rivayeti nakletmiştir: Resûlullah cin çarpması ve nazardan, muavvizeteyn sûreleri nâzil oluncaya kadar duadan geri kalmazdı. Bu sûrelerin nüzulünden sonra, diğerlerini bırakıp, bu sûrelere devam etti.

Buraya kadar Havassu'l-Kur'an'la ilgili mevzu hadis derecesine varmayan Sahabe ve tabiun'dan, merfuan rivayet edilen, sözlerden tesbit ettiklerim bunlardır. Sağlam rivayetlere dayanmayan pek çok sözler nakledilmiştir. Bunların sahih olup olmadığını ancak Allah bilir.

İbnu Cevzi, şu latif hikayeyi nakleder: İbnu Nâsır'ın hocaları Meymune binti Sâkûl Bağdadî'nin şöyle dediğini söylemiştir: Bir komşumuz bize ziyette bulundu. Bunun üzerine iki rekat namaz kılarak, her sürenin ilk âyetini okumak suretiyle Kur'an'ı hatmettim ve şu duada bulundum: Allahım, komşumun şerrinden bizi koru. Sonra uyudum; gözümü açtığımda seher vakti idi. Komşumuz bu sırada merdivenden inerken ayağı kaydı, düşüp öldü.

#### Havassu'l-Kur'an'la İlgili Bilgiler

İbnu't-Tin şöyle der: İçinde Allah'ın isimleri bulunan âyetlerle tedavide bulunmak, ruhani tedavi şeklidir. Şayet dualar, salih kimselerin ağzından oku-

nursa, Allah'ın izniyle şifa hasıl olur. Cemiyette bu gibi kimseler azalınca insanlar, cismani tıbbı ve tedaviye önem vermeğe başladılar.

Şunu ilave etmek isterim: Resûlullah'ın; gerçek Mümin, âyetleri bir dağ üzerine okusa, o dağ zeval bulup yok olur hadisi, buna işaret etmektedir.

Kurtubi şöyle der: Ruhani tedavinin Allah kelâmı ve isimleriyle yapılması caizdir. Şayet bunlar kelâm-ı kibar bile olsa, yapılan dua, müstecaptır.

Rabi şöyle der: Şafii hazretlerine, ruhani tedaviden sordum: İster âyetlerle, ister Allah'ın bilinen isimleriyle yapılmasında beis yoktur, demiştir.

İbnu Battal ise şöyle der: Allah'a sığınmayı ifade eden âyetlerdeki sır, Kur'an'ın diğer âyetlerinde mevcut değildir. Bu âyetler; sihir haset, şeytanın şerri ve vesvesesi gibi mekruh şeyleri ihtiva eden dualar olduğundan Resûlullah, bunlarla duada bulunurdu.

İbnu Kayyim el-Cevziyye, Fatiha sûresiyle şifa dileme hakkında şunları söyler: Bazı ulemanın duasında, bereket ve faydalar olduğu bilinirken, Allah kelâmında niye fayda umulmasın? Fatiha sûresinin benzeri, ne Kur'an'da ne de diğer semavi kitaplarda mevcuttur. Bu sûre, Kur'an'ın bütün mânalarını cemedden bir sûredir. Bu sûrede; Allah'ın isimleri, âhret günü, tevhid, yardım dileme ve hidayet konusunda Allah'a muhtaç olma gibi duaların en güzeli zikredilmiştir. Fatiha'daki dua, sırat-ı müstekim'de olmayı ifade eden bir duadır. Bu dua, Allah'ın kemal sıfatları, tevhidi ve ibadeti mevcuttur. Bunlar; Allah'ın emrettiklerini yapmak, nehyettiklerinden kaçınmak ve doğru yolda gitmekle sağlanır, bu sûre ayrıca âlemleri teşkil eden varlıkların zikri, Allah'a iman edip bununla amel edenlerin nimete kavuşacakları, Allah'a iman ettikten sonra, bu imandan dönüp Allah'ın gazabına uğrayanları, Allah'a ibadetten sapanları da ihtiva etmektedir. Bunlara ilaveten sûrede, kader, dinin esası, Allah'ın isimleri, kıyamet, tevbe, nefsi terbiye, kalbi ıslah ve bidat ehlini toptan red mevcuttur. Bu kadar geniş mânalar taşıyan sûre ile, her nevi hastalığa şifa talebinde bulunmak, elbette yerinde bir dua olur.

Nevevi, «Ş e r h u' l - M u h e z z e b» adlı eserinde şöyle der: Kur'an âyetleri yazılıp su dolu bir kaba konulsa, bu su hastaya içirilse, Hasan-i Basri, Mücahid, Ebu Kilabe ve Evzai'ye göre, bunda beis yoktur. Nehai bunu kerih görmekle beraber: Mezhebimize göre bunda bir beis yoktur, demiştir.

Kadı Hüseyin, Begavi ve diğer ulema, helva ve yemek üzerine Kur'an âyetleri yazılıp yenmesinde bir beis görmemişlerdir. Zerkeşi şöyle der: Su dolu kaba Kur'an âyetleri yazılıp içilmesi meselesine cevaz verenlerden İmad en-Nihî, âyetin bir kağıda yazılarak yutulmasına cevaz vermemiştir. Fakat İbnu Abdisselam, suyun içilmesini de kabul etmemiştir. Çünkü ona göre içilen bu su, bağırsaklardaki artıklara karışır. Bu meselede farklı görüşler olabilir.

## YETMİŞ ALTINCI BÖLÜM

### KUR'AN'IN YAZI ŞEKLİ VE YAZMA ÂDABI

Bu sahada mütekaddimin ve müteahhirin ulemasından bazıları, münferid eser telif etmişlerdir. Ebu Amri'd-Dâni bunlardan biridir. Ebu'l-Abbâs Merakeşi, Kur'an'da yazı kaidesine muhalif olan yönleri dair «U n v a n u' d - D e l i l f i m e r s ü m i H a t t i' t - T e n z i l» adlı bir kitap telif etmiştir. Müellif bu eserinde, bazı harflerin kelimedeki mânasına bağlı olarak, yazı şeklinin değiştiğini açıklamıştır. Ben burada, bu değişikliği izaha çalışacağım.

İbnu Eşte, «K i t a b u' l - M e s a h i f» adlı eserinde Kabu'l-Ahbar'a dayanan bir senedle şöyle dediğini rivayet eder: Arap, Süryani ve diğer dillerde ilk yazıyı, ölümünden üç sene önce Adem (a.s.) yazmıştır. Hz. Adem bunu çamura yazmış, sonra pişirerek muhafaza etmiştir. Yeryüzü tufana uğrayınca her kavim, kendine ait bir yazı şekli bulmuş, bu yazıyı kullanmışlardır. Hz. İbrahim'in oğlu İsmail (a.s.) da Arapça yazıyı ilk yazanlardandır.

İbnu Eşte, İkrime tarikiyle İbnu Abbas'ın şu sözünü nakleder: İlk Arap yazısını bulan, İsmail (a.s.)'dır. Bu yazıyı, kelimesi ve okunuşuyla tesbit eden Hz. İsmail'dir. O, önce kelimeleri birbiriyle bitişik şekilde yazmıştır. Mesela Besmeleyle, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ şeklinde kaleme almıştır. Arkadan oğulları Humeyssa Kayzer, kelimeleri birbirinden ayırarak bugünkü şekline koymuşlardır.

İbnu Eşte, Said b. Cubeyr tarikiyle İbnu Abbas'tan şu rivayette bulunmuştur: Allah'ın indirdiği ilk yazı şekli, Ebucâd yazısıdır.

İbnu Faris şöyle der: Yazının علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم «İnsana bilmediğini kalemle öğretti.» (Alak, 4-5), نزل القلم وما يسطرون «Kaleme ve yazdıklarına andolsun..» (Kalem, 1.) âyetlerine dayanarak tevkifi olduğunu söyleyebiliriz. Allah'ın Hz. Adem'e öğrettiği isimlerde bütün kelimeler mevcuttu. İlk alfabe ve yazı şekli hakkında değişik rivayetler mevcuttur. Bunları burada açıklamaya lüzum görmediğimden, ayrı bir eserde genişçe ele aldım.

#### 1- Arapça Yazı Kaideleri

Arapça yazı kaidesine göre kelimeler ilk ve son harfleri dikkate alınarak, alfabedeki harflerle yazılır. Nahiv uleması, bu yazı şekline bazı usul ve kaideler













der: Bu hususta hiçbir alimin görüşünü beyan ettiğini görmedim. Belki de caiz olabilir. Şu kadar var ki Arapça bilen, Kur'an'ı Arapça olarak okuması daha iyidir. Fakat akla en yakın olan, Arapça dışında bir dille yazılmamalıdır. Bu aynen, Arapça dışında başka bir dille okunması gibidir. Ulemanın; 'kalem, iki dilden biridir' sözü de bunu ifade eder. Halbuki Araplar, Arapça dışında bir başka dili bilmiyorlardı. Allahu Taâlâ da Kur'an'ı tanıtırken «Apaçık bir Arapça ile nâzil olduğunu» söylemiştir.

İbnu Ebi Davud, İbrahim et-Temimi'nin şöyle dediğini nakleder: Mushaf- lar ancak Mısır hattıyla yazılmalıdır. İbnu Ebi Davud, Kur'an'ın Mısır hattıyla yazılmasının Arapça'nın en önemli özelliği olduğunu söyler.

## 2- Mushaf'ın Noktalanması ve Harekelenmesi

Bu konuda farklı görüşler vardır. Bir rivayete göre mushafa ilk noktalamayı işaretleri yapan Abdulmelik b. Mervan'ın emriyle Ebu'l-Esved ed-Dueli'dir. Bir rivayete göre; Hasen-i Basri veya Yahya b. Yamer veya Nasr b. Asım el-Leysi'dir.

Kur'an'a ilk hemze, şedde, revm ve işmam'ı koyan el-Halil'dir.

Katade: Kur'an önce noktalandı, sonra da hizip ve cüzlelere ayrıldı, der.

Kur'an'da yapılan ilk çalışma, âyet sonlarına nokta koymak oldu. Sonra âyetlerin baş ve sonları belirlendi. İbnu Ebi Davud, Yahya b. Ebi Kesir'in şöyle dediğini rivayet eder: Sahabe, âyet başlarına konan üç noktadan başka, Kur'an'a bir ilavede bulunmamışlardır.

Ebu Ubeyd, İbnu Mesud'un: Kur'an'a, Kur'an dışında bir şey ilave etmeyin, dediğini nakletmiştir. Nehai'den yaptığı rivayette ise, mushaftaki noktaları hoş görmediğini nakleder. İbnu Sirin de: Kur'an'daki noktaları, fevatihi ve havatimleri hoş karşılamamıştır. İbnu Mesud ve Mücahid de, Kur'an'ın aşirilere bölünmesini kerih görmüşlerdir.

İbnu Ebi Davud, Nehai'den yaptığı rivayette aşirleri, fevatihi, mushafın ebadını küçültmeyi, sûre adlarının yazılmasını kerih gördüğünü nakleder. Ayrıca, içinde sûre veya âyet adı yazılı bir mushaf getirildiğinde Nehai, bunları silin; çünkü İbnu Mesud, mushafa bunların yazılmasını kerih görmüştür, dediğini nakleder. Ebu'l-Âliye'den yaptığı rivayette ise, mushafta sürenin başı şöyle, sonu şöyledir, şeklinde yazılan yazılan, kerih gördüğünü nakleder.

Malik b. Enes şöyle der: Resûlullah'ın 'Kur'an'ı Kur'an dışındaki kelimelerden tecrid ediniz' sözüne uyarak Kur'an'a, aşir ve humus işaretlerinin konulması, sûre isimleri, âyet sayıların yazılması mekruhtur. Nokta konulması ise, caizdir. Çünkü nokta bir şekil değildir. Noktaların Kur'an'dan olduğunun önemi yoktur. Bunlar, okunan kelimelerin durumunu göstermekten başka bir şey de-

ğildir. Buna ihtiyaç duyanlar için, konulmasında bir sakınca yoktur.

Beyhaki şöyle der: Kur'an'a karşı saygı göstermek, en güzel bir hatla, okunaklı yazmak, harfleri küçültmemek ve sık yazmamak, âyet, secde, aşir, vakf sayıları, kıraat ihtilafı ve âyetlerin mânaları gibi hususları âyetlere karıştırmamak, Kur'an'ın adabındandır. İbnu Ebi Davud, Hasan-i Basri ve İbnu Sirin'in mushafı noktalamada beis görmediklerini nakleder. Rabi'a b. Ebi Abdurrahman'dan da harekelenmesinde beis olmadığını nakleder.

Nevevi şöyle der: Mushaf'a nokta ve hareke koymak, hata ve tahriften koruduğu için müstehabdır. İbnu Mücahid, mushafta ancak müşkil kelimeler harekelenmelidir, der. Dâni ise şöyle der: Mushafta, harflerin şeklini değiştireceğinden siyah nokta konulmasına; muhtelif kıraatların, büyük ölçüde karışıklık ve değişikliğe yol açacağından değişik renkli yazı ile bir mushafta toplanmasına cevaz verilmemiştir. Bana göre; hareke, tenvin, şedde, sükun ve med işaretleri kırmızı, hemzeler ise sarı renkle yazılmalıdır.

Cürcani, «e ş - Ş â f i» adlı eserinde, Şafii ulemasından yaptığı nakle dayanarak şöyle der: Kur'an'daki kelimelerin tefsirini satır aralarına yazmak, çirkindir.

## 3- Kur'an'ın Harekelenmesi

İslamın ilk günlerinde Kur'an'ın harekelenmesi, nokta şeklinde olurdu. Fetha, harfin önüne bir nokta, zamme harfin sonuna, kesre ise altına konulurdu. Dâni bu usulü uygulamıştır. Günümüzde meşhur olan hareke şekli, harflerden alınan hareketlerdir. En çok kullanılan ve daha açık olan bu hareketlemeyi, ilk defa el-Halil ortaya çıkarmıştır. Fetha harfin üstünde uzunca bir çizgi, kesre harfin altında bir çizgi, zamme ise harfin üstünde küçük vav şeklinde bir işaret, tenvin aynı harfin tekrarıyla, şayet harf halk harflerinden önce ve muzher bir harf ise, o harfin üstüne yazılır. Aksı takdirde iki harf arasında kalır. Mahzuf elif ve ondan bedel olan harf yerine, kırmızı işaret konur. Mahzuf olan hemze, harfsiz olarak kırmızı hemze ile yazılır. Yâ harfinden önceki nun ve tenvine iklab alâmeti olarak, kırmızı nun harfi konur. Halk harflerinden önce de sükun konur. Sükun, idgam ve ihtida okunur. Her sakın harfe sükun konulur, idgam edilen harften sükun kaldırılır. Ü dan önceki ط harfi hariç, sonraki harf şeddenir. فرملت kelimesinde olduğu gibi ط harfine sükun konulur.

Harbi, «G a r i b u l - H a d i s» adlı eserinde, İbnu Mesud'un: 'Kur'an'ı tecrid ediniz' sözünü iki mânaya geldiğini açıklar. Birincisi; tilaveti sırasında başka bir söz karıştırmayınız. İkincisi ise, yazısına nokta veya aşir işaretleri koymayınız, olduğunu söyler. Beyhaki, İbnu Mesud'un kastettiği mâna şudur der: Kur'an'a diğer kitaplardan bir şey karıştırmayınız, çünkü Kur'an'ın dışındaki



kitaplar bize Yahudi ve Hristiyanlar tarafından ulaştırılmaktadır; onlarınsa güvenilir kimseler olmadığı aşikardır.

#### 4- Mushafın Ücretle Yazılması, Satılıp Alınması

İbnu Ebi Davud, «K i t a b u' l - M e s a h i f»inde, İbnu Abbas'ın Mushaf yazmadan dolayı ücret almayı kerih gördüğünü nakleder. Aynı rivayeti, Eyyub es-Sahtiyani'den nakleder. Hz. Ömer ve İbnu Mesud'dan yaptığı rivayete göre, Mushafın alınıp satılmasını, yazma ücreti alınmasını kerih görmüşlerdir. Muhammed b. Sirin'den de aynı rivayette bulunmuştur. Mücahid, İbnu'l-Müseyyeb ve Hasan-ı Basri'den yaptığı rivayete göre bunlar, yukarıdaki üç şeyin yapılmasında beis görmediklerini, nakleder. Said b. Cübeyr'den yaptığı rivayete göre, Mushafın satılması konusunda bir soruya, beis yoktur, şeklinde cevap verdiğini, Mushaf yazarların el emeklerini aldığını, nakletmiştir. İbnu'l-Hanefiyye'den yaptığı rivayette, Mushaf satma konusunda bir soruya, satmasında beis olmadığını, satılanın kağıt olduğunu nakletmiştir. Abdullah b. Şakik'den yaptığı rivayette şöyle dediğini nakletmiştir: Sahabe-i Kiram, Mushaf'ın satılış konusunda cevaz vermezlerdi. Nahai'nin: 'Mushaf ne satılır, ne de miras bırakılır' sözünü de rivayet etmiştir. İbnu Müseyyeb'den yaptığı rivayete göre, bu zat Mushaf satışını hoş karşılamaz, kardeşine Mushafı yazmada yardım et, veya ona hibe et, dediğini nakleder. Ata tarikiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini nakleder: Mushafı satın al, fakat satma. Mücahid'den yaptığı rivayette ise Mücahid, Mushafın satılmasını nehyetmiş, fakat alınmasına ruhsat vermiştir.

Buraya kadar yapılan nakillerde, selefin şu üç görüşte toplandığı ortaya çıkmıştır; Mushafın satılması kerih, alınması ise kerih değildir. Bize göre en doğru olan da budur. Nevevi, «Ş e r h u' l - M ü h e z z e b»inde bunu doğrulamış, bu görüşü Şafii hazretlerinin sözleriyle, İbnu'l-Enbari'nin «Z e v a i d u' r - R a v d a» adlı eserinden nakletmiştir.

Rafii şöyle der: Denildiğine göre, Mushaf yazmadan dolayı alınan ücret, kağıdına ödenen ücrettir. Çünkü Allah kelamı alınıp satılmaz. Bir rivayete göre de alınan ücret, istinsah ücretidir.

Yukarıdaki iki sözün isnadı, İbnu'l-Hanefiyye ile İbnu Cübeyr'e dayanır. Burada üçüncü bir görüş daha vardır ki o da, hem yazma ücreti, hem de kağıt bedelidir. İbnu Ebi Davud, Şabi'nin şöyle dediğini rivayet eder: Mushafın satılmasında bir beis yoktur. Çünkü satan, kağıt ile el emeğini satmaktadır.

#### 5- Mushafa Layık Olan Hürmet Şekilleri

Şeyh İzzeddin b. Abdisselam, «K a v a i d» adlı eserinde şöyle der: Mushaf huzurunda ayakta durmak, Sahabe devrinde görülmesine bile, bidati ha-

sene'dir. Bu konuda en doğru söz, Nevevi'nin «e t - T i b y a n» adlı eserinde ifade ettiği sözüdür. Nevevi, bu hareketin Kur'an'a tazim ve değer verme bakımından müstehap olduğunu kabul etmiştir.

Kur'an'ı öpmek müstehaptır. Çünkü İkrime b. Ebi Cehl Mushafı öperdi. Bazı ulema da Mushafın öpülmesini Haceru'l-Esved'in öpülmesiyle kıyaslamışlardır. Çünkü Mushaf, Allah'ın kullarına bir hediyesidir. Küçük çocuğun öpülmesi nasıl müstehapsa, Mushafın öpülmesi de meşrudur.

Ahmed b. Hanbel'den şu üç rivayet nakledilmiştir; Mushafı öpmek caizdir, müstehaptır. Mushafın öpülmesinde, hürmet ve ikram olsa bile, bu mevzu da kıyas yapmak doğru değildir. Bu yüzden Hz. Ömer, Haceru'l-Esved hakkında şöyle demiştir: Eğer seni Resûlullah'ın öptüğünü görmeseydim, ben de öpmezdim.

Mushafa güzel koku sürülmesi, yüksek bir yere konması müstehaptır. Mushafın yastık yapıp üzerinde uyunması haramdır. Çünkü bu hareket, Mushafı küçük düşürmek veya ihanet etmektir. Zerkeşi, Mushafa doğru ayak uztatmayı da haram sayar. İbnu Ebi Davud Sufyan'dan, Mushafın duvara asılmasının mekruh olduğunu nakleder. Ayrıca Dahhak'dan şöyle dediğini rivayet eder: Hadis-i Nebevi'ye, Mushafa ayırdığınız yüksek yer gibi bir yer ayırmayınız.

Sahih bir kavle göre Mushafı gümüşle süslemek caizdir. Beyhaki, Velid b. Müslim'in şöyle dediğini rivayet eder: Malik b. Enes'e Mushaf'ın gümüşle süslenip süslenemeyeceğini sordum; o da bize bir Mushaf getirerek şöyle dedi: Babamın bana, dedemden naklettiğine göre Sahabe-i Kiram, Hz. Osman zamanında Kur'an-ı cemettiller ve elindeki Mushafı göstererek, bu şekilde yaldızladılar, dedi. Sahih olan kavle göre, altın suyu ile yaldızlanmış Mushafı okumak, kadınlara caiz, erkeklerle ise değildir. Bazı ulema yaldızlamanın, kabında değil, Mushafın kendisinde yapılacağına cevaz vermiştir. Doğru olan, hem kabının, hem de Mushafın yaldızlanmasındadır.

Mushafın yırtılan veya eskiyen yapraklarının değiştirme ihtiyacı duyulduğunda, bu yaprakların düşüp üzerine basılma endişesi olduğundan, bir kovuğa veya benzeri yerlere konulması caiz değildir. Harflerini kesmek, kelimelerini bölmek olacağından, Mushafı yırtmak caiz değildir; çünkü bu hareket yazılı âyetleri küçümsemek demektir. Halimi de bu görüştedir.

Halimi ayrıca şöyle demiştir: Mushafın kirlenen yapraklarını su ile yıkamak, veya bunları yakmakta beis yoktur. Çünkü Hz. Osman, içinde âyetler ve mensuh kıraatlar bulunan Mushafı yakmış, kimse buna karşı çıkmamıştır. Bazı ulema yıkamanın, yırtmaktan daha uygun olduğu görüşündedirler. Çünkü yıkanan yaprakların suyu, yere dökülmüş olur.

Kadı Hüseyin, «T a l i k»inde Mushafın yakılmasını kesinlikle yasaklamış-



tır. Çünkü yakmak, Mushafa karşı saygısızlıktır. Nevevi de bunun mekruh olduğunu söyler.

Bazı Hanefi fukahasına göre, eskiyen Mushaf yaprakları yakılmaz, bir yere çukur kazılıp gömülür. Üzerine basma ihtimali olduğundan, bu konuda iyi düşünmek gerekir.

İbnu Ebi Davud, İbnu Müseyyeb'in şöyle dediğini rivayet eder: Siz, mushafçık ve mescitçik demeyin; çünkü Allah'a ait olan her şey, büyüktür.

Şafii ve cumhur ulemaya göre; ister küçük, ister büyük olsun, abdestsiz iken Mushaf'a dokunmak haramdır. Çünkü Cenab-ı Hak, لا يمسها إلا المطهرون (Vakıa, 79.) buyurmuştur. Tirmizi ve diğer muhaddisler: "Kur'an'a temiz olmayan el sürmesin", hadisini rivayet etmişlerdir.

İbnu Mâce ve diğer muhaddisler, Enes'den merfuan şu rivayette bulunurlar: Bir kul öldükten sonra, kabrinde faydalandığı yedi şey vardır. Bunlar; ilim öğretmek, su akıtmak, kuyu kazdırmak, humalık yetiştirmek, mescid inşa etmek, ölümünden sonra kendisine istiğfar edecek evlad yetiştirmek veya bir Mushaf miras bırakmaktır.

## YETMİŞ YEDİNCİ BÖLÜM

### TEVİL VE TEFSİRİN MÂNASI, TEFSİRİN ŞEREFİ VE ONA DUYULAN İHTİYAÇ

Tefsir kelimesi, beyan ve keşf mânasına gelen التفسير masdarından tefil babında bir kelimedir. Gün aydınlandığında أسفر الصبح denildiği gibi, aydınlanma mânasına gelen التفسير kelimesinden kalbedilmiştir. التفسير kelimesinden olduğu da söylenir. Bu kelime, doktorun idrar tahlilinde, hastalığı keşfetmede kullandığı cam tüp mânasındadır.

Tevil, rucu mânasında, الأول masdarından alınan bir kelimedir. Tevil; âyeti muhtemel mânalarından birine tevcih etmektir. Tevil kelimesinin, siyaset mânasında olan الايلة masdarından geldiği de söylenir. Bir sözü tevil eden, o sözün inceliğine inen, taşıdığı mânayı yerinde kullanan kimse demektir.

Ulema, tefsir ve tevil kelimeleri hakkında farklı görüş ileri sürmüşlerdir. Ebu Ubeyd ve bazı ulema, her iki kelimenin aynı mânada olduğu görüşündedir. Bazı ulema, tefsirle tevilin aynı mânada olduğu görüşüne katılmamışlar, hatta İbnu Habib en-Neysabûri: Zamanımızda o kadar çok müfessir ortaya çıktı ki onlara, tefsir ile tevil arasındaki fark sorulsa, buna cevap vermede aciz kalırlar, demiştir.

Ragıb İsfahanî şöyle der: Tefsir, teviden daha umumi mânadadır. tefsir; ekseriyetle kelimeler ve müfred mânalarında; tevil ise daha çok, kelimelerin mânası ve cümlelerde kullanılır. Tevil deyimi, daha ziyade ilahî kitaplarda, tefsir ise hem ilahî, hem de bunun dışındaki kitaplarda kullanılır. Bazı tefsiri, kelimenin sadece bir mânasını açıklama; tevil de, bazı delillere dayanarak kelimeyi, muhtelif mânalarından birine tevcih etmektir, şeklinde tarif etmişlerdir.

Maturidi, bu kelimeleri şöyle tarif eder: Tefsir, şu kelimeden murad edilen kesin mâna şudur, Allahu Taâlâ bununla şunu kastetmiştir, şeklinde, şehadette bulunmaktır. Şayet bu mânaya geldiğini gösteren kesin bir delil varsa, bu tefsir, sahih bir tefsirdir. Tevil ise, kesin bir delil olmaksızın, Allah'ın muradı budur, şeklinde şehadette bulunmadan, kelimenin muhtemel mânalarından birini tercih etmektir.

Ebu Talib Taglebi de bunları şöyle tarif eder: Tefsir; bir kelimeyi, hakiki

veya mecazî mânasıyla açıklamaya denir. Mesela صراط kelimesinin طريق kelimesiyle, الصيب kelimesinin المطر kelimesiyle tefsiri, buna misaldir. Tevil ise; kelimenin batını mânasının tefsiridir. Kelime, الاول masdarından alınmıştır; bir şeyin neticesine ulaşmak için aslına dönme mânasındadır. Tevil, murad edilen gerçek mânayı bildirmektir. Tefsir ise, murad edilen mânanın delilini bildirmektir. Kelime, murad edilen mânayı ortaya çıkarır, mânayı ortaya çıkaran da, tefsire işaret eden delildir. Buna örnek, انزلنا المرصدا (Fecr, 14.) âyetidir. Âyetteki المرصدا kelimesi, bu kelimenin masdarından alınmış, murakaba mânasında tefsir edilmiştir. المرصدا kelimesi, mifal veznindedir. Bu âyetin tevili ise; Allah'ın emirlerini küçümsememek, bu emirleri yerine getirmede gafilte düşmekten sakınmak şeklindedir. Kelimenin lûgat mânası dışında, katı delillerin bulunması, kelimeye murad edilen mânanın açıklanmasını gerektirir.

İsbahani «T e f s i r»inde şöyle der: **Ulemaya göre, âyetin mânasını keşf ve muradını beyan etme demek olan tefsir**, bir kelimenin müşkil ve zahiri mânasına nazaran, daha umumî bir mânadadır. **Tevîl, ekseriyetle cümlelerde yapılır.** Tefsir ise, ya السائبة ، الوصلة و البحيرة gibi garip kelimelerde veya اقيموا الصلاة وآتوا الزكاة âyetinde olduğu gibi, izahı gerektiren veciz sözlerde veya انما السيئ زيادة في الكفر «(haram ayı) ertelemek küfürde daha ileri gitmektir.» (Tevbe, 37.) ile البيوت من ظهورها (Bakara, 189.) âyetlerinde olduğu gibi, âyetin nüzulüne sebep olan olayı bilmek suretiyle bu olaydan dolayı âyetin ihtiva ettiği mânayı tasvir eden cümlelerde yapılır. Kelimenin tevili, bazen umumî, bazen de hususî mânada yapılır. Mesela, الكفر kelimesi, bazı âyetlerde mutlak inkar olarak umumî, bazı âyetlerde ise Allah'ı inkar olarak hususî mânâ ifade eder. İman kelimesi de böyledir. Bazı âyetlerde mutlak mânada inanmak, bazı âyetlerde ise Allah'a inanmak mânasına gelir. Tevil ayrıca, müşterek mânâ taşıyan kelimelerde yapılır. Mesela, وجد و جدو kelimesi الجدة و الجدو mânasında kullanılmıştır.

Bazı ulema tefsirin rivayete; tevilin dirayete, dayanarak yapıldığını söyler.

Ebu Nasr el-Kuşeyri şöyle demiştir: Tefsir, teville nazaran, rivayetlere uymak, onları duymak veya istinbata bağlı kalmak suretiyle yapılır.

Bir kısım ulema tefsiri şöyle tarif eder: Mânası Allah'ın kitabıyla açıklanan sahih sünnetle tayin edilen şeye, tefsir adı verilir. Böylece âyetin mânası kendiliğinden ortaya çıkmış, vuzuha kavuşmuş olur. Bu durumda âyeti tefsir edenin şahsî görüşüne veya bir başka mânâ aramasına ihtiyaç kalmaz, âyetin mânasını olduğu şekilde kabul ederek, mânayı aşmaz. Tevil de, ilmiyle amil, edebî ilimlerde mahir olan bilginlerin, âyetlerdeki incelikleri bulup çıkarmalarıdır.

Aralarında Begavi ve Kevâşî'nin de bulunduğu bazı ulema şöyle der: Tevil; istinbat yoluyla, kitab ve sünnet'e muhalif olmadan, âyetteki mevcut mânayı,

bir önceki ve bir sonraki âyetin mânasına uyacak şekilde, mânâ vermektir.

Bazı ulema da şöyle der: İstilahta tefsir; **âyetlerin nüzulü, bunların ihtiva ettiği çeşitli yönler ve olaylar, iniş sebeplerini bilmek, Mekki-Medenî, muhkem müteşabih, nâsih-mensuh, hususî-umumî, mutlak-mukayyed, mücmel-müfesser mânaları tesbit etmek, helal ve haram, vaad ve vaid, emir ve nehiy, ibretli ifade ve emsalu'l-Kur'an'a uymaktır.**

Ebu Hayyan bu konuda şöyle der: Tefsir; âyetlerdeki kelimelerin telaffuzu, işaret ettikleri mânalar, müfred ve terkip halindeki hükümleri, terkip halinde taşıdığı mânaları, bu mânalarla ilgili olan yönleri araştıran bir ilimdir. Tarifteki ilim kelimesinden kastımız, umumî mânada kastedilen ilimdir. Âyetlerdeki kelimelerin telaffuzu sözünden kastımız, kıraat ilmidir. İşaret ettikleri mânalar sözünden kastımız, bu kelimelerin delalet ettiği mânalardır. Bu husus müfessirin, tefsir ilminde muhtaç olduğu lûgat ilmidir. Müfred ve terkip halindeki hükümleri sözünden kastımız; sarf, beyan ve bedi ilimleridir. Terkip halindeki hükümleri sözünden kastımız; kelimelerin hakiki ve mecazî mânalarıdır. Çünkü terkiplerdeki ifadenin zahiri, belli bir mânaya işaret ettiği halde, bu mânaya hamli mümkün olmadığından, mecazî mânaya hamledilir. Bu mânalarla ilgili yönleri sözünden kastımız; neshin, sebep-i nüzulün, mübhematı açıklayan kıssaların bilinmesidir.

Zerkeşî ise şöyle der: Resûlullah'a nâzil olan Kur'an'ın mânalarını açıklamak, ihtiva ettiği hükümleri çıkarmaktır. Bunu yapabilmek için; lûgat, nahiv, sarf, ilmi-i beyan, usûl-i fıkıh ve kıraat ilmine müracaat edilir, ayrıca sebep-i nüzul ile nâsih-mensuh'a ihtiyaç duyulur.

### 1- Tefsire Duyulan İhtiyaç

Tefsire duyulan ihtiyaç konusunda bazı ulema şöyle der: Şurası bilinen bir gerçektir ki Allah kullarına, anladıkları dille hitap etmiştir. Bu yüzden her resûlû, içinde bulunduğu milletin diliyle göndermiş, Kitabını onların diliyle indirmiştir. Tefsire duyulan ihtiyaç konusu, bazı kaideler verildikten sonra ele alınacaktır. Bu kaideler şunlardır: Kitap yazan herkes, şerhe ihtiyaç duyulmaksızın bizzatî anlaşılması için yazar. Bir kitabın şerhinde, şu üç yönde ihtiyaç duyulur:

1- Müellifin geniş bir bilgiye sahip olmasıdır. Müellif, bu geniş ilminden dolayı, veciz bir kelimeye dakik mânaları toplar. Belki bu yüzden murad ettiği mânanın anlaşılması güçleşir. Cümlelerindeki bu güç mânayı ortaya çıkarmak için şerhi gerekir. Bu bakımdan müellifin, eserini bizzat şerhetmesi, murad ettiği mânanın anlaşılması bakımından, bir başkasının şerhinden daha açık olur.

2- Müellif, bir meselenin bazı yönlerini veya ona bağlı sebeplerde açıklık olduğu düşüncesiyle, bunlara fazla dikkat etmeyebilir. Veya, üzerinde dur-

duğu mesele, ayrı bir ilim konusu olabilir. Bu durumda eserin kapalı yönlerini açıklamak üzere, şarihe ihtiyaç duyulur.

3- Bir kelimenin mecazi, lafzan müsterek veya iltizami mânaları gibi, farklı mânaya gelme ihtimalinin bulunmasıdır. Bu durumda eser, müellifin gayesini ve terciğini açıklamak üzere şarihe ihtiyaç duyar. Bir eserde; müellifin u-nuttuğu, hataya düştüğü, bir şeyi tekrar ettiği veya müphem bıraktığı mânalar her zaman görülebilir. Bu yüzden eser, bu gibi hususlara açıklık getirmek üzere, şarihe ihtiyaç duyar.

Bu hususu açıkladıktan sonra şunları söyleyebiliriz: Kur'an, Arapça'nın en fasih olduğu bir zamanda nâzil olmuştur. Bu dili konuşanlar, Kur'an'ın zahiri manası ve ahkâmını kolayca anlıyordu. Fakat batını mânasındaki incelikleri ise, Resûlullah'dan sorup öğrenmekle anlayabiliyorlardı. Mesela Sahabe: **وَمَیْلِسُوا** Resûlullah'dan sorup öğrenmekle anlayabiliyorlardı. Mesela Sahabe: **وَمَیْلِسُوا** (Enam, 82.) âyeti nâzil olduğunda, âyetin zahiri mânasına kapılarak: Hangimiz, nefsimize zulmetmiyoruz?» dediler. Resûlullah (s.a.v.) sordukları bu âyeti, **إِنَّ الشَّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ** **..şirk elbette büyük bir zulümdür.** (Lokman, 13.) âyetini delil getirerek tefsir etmiştir. Ayrıca Hz. Âişe Resûlullah'a (İnşikak, 7-8.) âyetlerindeki kolay hesabın ne olduğunu sorduğunda Resûlullah: Bu bir arzdır, buyurmuştur. Başka bir misal de, Adıyy b. Ebî Hâtim'in Resûlullah'a sorduğu beyaz, siyah iplik meselesidir. Sahabe-i Kiram, Kur'an'ın mânasını anlamada Resûlullah'ın tefsirine muhtaç oldukları gibi, aynı ihtiyacı biz de duymaktayız. Buna ilaveten Sahabe'nin, zahiri hükümlerde ihtiyaç duymadıkları tefsire, bizler ihtiyaç duymaktayız. Bu noktada eksikliğimiz, Arap dilinin hususiyetlerini iyice öğrenmeden, Kur'an'ı anlamadaki acizliğimizdir. Bu bakımdan bizler, tefsire en çok muhtaç olan kimseleriz. Şurası bilinen bir gerçektir ki, bazı âyetlerin tefsiri; veciz ifadeleri genişletmek, mânalarını açıklamakla yapıldığı gibi, bazılarının tefsiri de, muhtemel mânalar-dan birini tercih etmekle yapılır.

Huveyyi şöyle der: Tefsir ilmi, hem zor, hem de kolay bir ilimdir. Tefsirin zorluğu, değişik yönlerden kendini gösterir. Burada en önemli zorluk, Kur'an'ın Allah kelamı olmasıdır. İnsan, Allah'ın muradına, Kur'an'ı dinlemekle ulaşamaz. Ayrıca muradını anlamak için, Allah'a vasil imkanı da yoktur. Halbuki, darb-ı mesel veya şiirler böyle değildir. İnsanın bunları, sahibinin ağzından duyup öğrenmesi veya bunları duyan birinden duyması mümkündür. Kur'an'ın tefsiri ise kesindir; ancak Resûlullah'tan duymakla bilinir. Kur'an'ın az sayıdaki âyetleri hariç, Allah'ın muradını anlamak zordur. Allah'ın murad ettiği mânâyı bilmek, bazı emare ve delillere muhtaçtır. Bundaki hikmet Allah'ın kullarını Kitabı üzerinde düşünmeye sevk etmek istemesidir. Bu yüzden Resûlüne, her âyetteki muradını açıklamayı emretmemistir.

## 2- Tefsir İlminin Şerefi

Tefsir ilminin şerefi, bilinen bir gerçektir. Cenab-ı Hak: «يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ» Dilediğine hikmeti verir. Hikmet verilen kimseye çok hayır verilmiştir.» (Bakara, 269.) buyurmuştur.

İbnu Ebi Hâtim ve diğer muhaddisler, İbnu Ebi Talha tarikıyla İbnu Abbas'ın بَيِّنَاتُ الْحُكْمِ âyeti hakkında şöyle dediğini nakleder: Âyetteki hikmet kelimesi, Kur'an'ın nâsihi-mensuhunu, muhkem ve müteşabihini, ilk ve son inen âyetlerini, helal ve haram ile emsalini bilmek mânasındadır.

İbnu Merdevyh, Cuveybir tarikiyle, Dahhak'ın İbnu Abbas'dan merfuan yaptığı rivayette *يُوتَى الْحِكْمَةَ* âyeti hakkında şöyle dediğini nakleder: Âyetteki hikmet, Kur'an'dır. İbnu Abbas bunun, Kur'an'ın tefsiri olduğunu söyler. Çünkü bu tefsiri iyiler de, facirler de okur.

İbnu Ebi Hatim, Ebu'd-Derda'nın *يُؤْتِي الْحِكْمَةَ* âyeti hakkında şöyle dediğini nakleder: Âyetteki hikmet, Kur'an'ı okumak üzerinde düşünmek mânâsındadır. Bu rivayetin bir benzerini İbnu Cerir, Mücahid, Ebu'l-Âliye ve Katade'den rivayet etmiştir.

تلك الأمثال نضربها للناس وما يعقلها إلا العالمون

**«Biz bu misalleri insanlara anlatıyoruz ama; onları bilenlerden başkası düşünüp anlamaz.»** (Ankebut, 43.) Âyeti hakkında İbnü Ebi Hâtim, Amr b. Mürr'e'nin şöyle dediğini nakleder: Kur'an'da bu âyet kadar beni hüzünlendiren bir âyete rastlamadım; çünkü mânasını bilmediğim âyetler vardır.

Ebu Ubeyd, Hasan-ı Basri'nin şöyle dediğini rivayet eder: Allah, indirdiği her âyetin, kimin hakkında indiğini ve âyetten murad ettiği mânânın bilinmesini ister.

Ebu Zerrî'l-Herevî, «F e d a i l u ' l - K u r ' a n» adlı eserinde Said b. Cübeyr tarihîyle İbnü Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder; Kur'an'ı okuyup da tefsirini bilmeyen, şîri hızla okuyan Arabî gibidir. Beyhaki ve diğer muhaddisler, Ebu Hüreyre'den merfuan şu rivayette bulunmuşlardır: Kur'an'ın irabını yapınız, garip kelimelerini öğreniniz. İbnü'l-Enbarî, Hz. Ebubekr'in şöyle dediğini nakleder: Kur'an'dan bir âyetin irabını yapmam, o âyeti ezberlememden daha iyidir. Yine Abdullah b. Bureyde'den yaptığı rivayette, Ashab'dan birinin şöyle dediğini nakleder: Bir âyetin irabını yapmak için kırk gün yolculuk yapacağımı bilsem, bu yolculuğa katlanırdım. Ayrıca, Şabî tarihîyle şöyle dediğini rivayet eder; Hz. Ömer: Kur'an'ı okuyup irabını yapan kimse, Allah katında şehidlik mertebesine nail olur, buyurmuştur.

Bu rivayetlerden sonra şunu ilave etmek isterim: Bana göre rivayetler, Kur'an'ın tefsirini ve açıklamasını teşvik eden âyetlerdir. İrab, nahiv ilminde sonradan çıkan bir iştir. Çünkü Sahabe-i Kiram konuştukları dili çok iyi bil-



diklerinden, irab bilmelerine ihtiyaç yoktu. İbnu Nakib'in de aynı görüşte olduğunu gördüm. İbnu Nakib, bunun sınaî irab olduğunu söylerse de, bu görüşü yerinde değildir. Kur'an'ın irabına dair Silefi, «e t - T u y u r a t»ında İbnu Ömer'den merfuan şu rivayeti nakleder: Kur'an'ın irabını yapınız, size tefsirini öğretir.

Ulemanın icmaina göre tefsir, farz-ı kifayedir, şerî ilimlerden üçünün en önemlisidir.

İsbahani şöyle der: İnsanın yapacağı en şerefli hizmet, Kur'an'ı tefsir etmektir. Bu sözü şöyle açıklayabiliriz: Bir sanatın değeri, kuyumculukta olduğu gibi, o sanatın kendisindedir. Çünkü kuyumculuk, deri tabaklama mesleğinden daha üstündür. Kuyumcu altın ve gümüşle uğraşırken, tabakçı ölü hayvan derileriyle uğraşır. Bir sanatın değeri, tıp ilminde olduğu gibi, sanatın gayesine bağlıdır. Mesela tıp ilmi, çöpçülükten daha şereflidir. Çünkü gayesi, insanın sıhhatiyle uğraşmaktır. Çöpçünün gayesi temizliği sağlamaktır. Sanatın değeri ayrıca, fıkıh ilminde olduğu gibi, duyulan ihtiyacın derecesine göre olur. Tıbbi nazaran fıkıh ilmi, çok ihtiyaç duyulan bir ilimdir. İnsan her hal ü karda fıkıh ilmine muhtaçtır. Çünkü din ve dünya hayatını ıslah ederek nizama koyan, tıp ilmi değil, fıkıh ilmidir. Tıbbi ancak, bazı anlarda, bazı kimseler muhtaçtır.

Bu husus anlaşıncı tefsir ilmi hakkında şunları söyleyebiliriz: Tefsir ilmi, şu üç yönden şerefe sahiptir:

a- Mevzuu yönüyledir; tefsirin mevzuu, her hikmetin kaynağı, her faziletin aslı olan, Allah kelamıdır. Kur'an'da önceki milletler kadar, sizden sonrakilerin de haberleri, aranızda cari olan hükümler vardır. Kur'an ne kadar okunsa bıkılmaz, hikmetleri tükenmek bilmez.

b- Gayesi yönüyledir; tefsirin gayesi, Allah'ın emirlerine sınırsız sarılmak ebedi saadete ermektir.

c- Duyulan ihtiyaçtır; çünkü dünya ve ahiretle ilgili her türlü olgunluk, dini ve dünyevi ilimlerle sağlanır. Bütün bunlar, Kur'an'da mevcut ilme dayanır.

## YETMİŞ SEKİZİNCİ BÖLÜM

### MÜFESSİRDE ARANAN ŞARTLAR VE UYMASI GEREKEN ESASLAR

Bu konuda ulema şöyle der: Kur'an-ı Kerim'i tefsir etmek isteyen kimse, âyetlerinin tefsirini önce Kur'an'da arar. Çünkü Kur'an'ın bir yerinde mücmel olarak geçen bir âyet, başka bir yerde tefsir edilmiştir. Keza bir sûrede muhtasar olarak geçen bir âyet, Kur'an'ın bir başka sûresinde genişçe anlatılmıştır.

İbnu'l-Cevzi, Kur'an'ın bir sûresinde mücmel olan âyetin, diğer bir sûrede açıklandığına dair bir kitab telif etmiştir. Mücmel bahsinde bu kitab'dan bazı misaller vermiştim. Eğer müfessir tefsirini Kur'an-ı Kerim'de bulamazsa, sünnet-te arar. Çünkü sünnet, Kur'an'ın tefsiri ve izahıdır. Nitekim İmam Şafii şöyle demiştir: Resûlullah'ın verdiği her hüküm, Kur'an'dan aldığı mânadır. Çünkü Allahu Taâlâ «انا أنزلنا إليك الكتاب بالحق لتحكم بين الناس بما أراك الله **«Biz kitabı sana hak olarak indirdik ki insanlar arasında Allah'ın sana gösterdiği biçimde hüküm veresin»** (Nisâ, 105.) buyurmuştur. Resûlullah (s.a.v.) ise: Şunu iyice bilin ki bana, Kur'an'la birlikte bir benzeri verilmiştir, o da sünnettir, buyurmuştur. Eğer müfessir, âyetin tefsirini sünnette de bulamazsa, Sahabe'nin sözlerine müracaat eder. Çünkü Sahabe, Kur'an-ı Kerimin nüzulü esnasında geçen olaylara ve sebeplere şahid oldukları, Arap diline hakimiyetleri, gerçek ilim ve amel-i salih üzere olmaları sebebiyle, tefsirini en iyi bilenlerdir. Hakim «M ü s t e d r e k»inde bu hususu şöyle açıklar: Vahyin nüzulüne şahid olan Sahabe'nin tefsiri, merfu haber hükmündedir.

İmam Ebu Talib et-Taberi «T e f s i r»inin mukaddimesinde müfessirde aranan şartlar hakkında şöyle der: Müfessirde aranan ilk şart, inancının sağlam olması ve dinin esaslarına bağlı kalmasıdır. İnancı hususunda tenkide uğrayan bir kimseye dünya işlerinde güven duyulmazken, din hususunda nasıl güven duyulur? Ayrıca dünya işleri hakkında verdiği bilgilere, dinen güven duyulmazken Allah'ın kelamı hakkında verdiği bilgilere nasıl güven duyulur? Eğer bu kimse ilhad ile itham olunmuş ise, fitne çıkarmasından, ardnıyeti ve hilesinden emin olunamaz. Rafizi'lerin aşırıları ile Batınîlerin durumu aynen böyledir. Eğer

o, nefsanî arzularına kapılmış ise, bu arzuları istikametinde hareket etmeyeceğinden kimse emin olamaz. Bu aynen, Kaderiyye'nin durumu gibidir. Onlardan biri tefsir sahasında bir eser yazdığında gayesi; bu konuda yeterli bilgisi olmayan kimseleri, selefî tabî olmaktan ve hidayet yolunu tutmaktan alıkoymaktır. Bu durumda müfessirin, Hz. Peygamber'den, Ashab'ından ve tabiundan yapılan nakillere dayanması, sonradan ortaya çıkan uydurma haberlerden de uzak durması gerekir.

Bir âyetin tefsirinde Sahabe kavlinin birbirinden farklı olduğu görülürse, aralarını telif etmek de mümkün ise, bu kaviller telif edilir. Mesela Sahabenin Fatıha sûresinde geçen الصراط المستقيم âyeti hakkındaki kavilleri aynı noktada toplanmaktadır. Müfessir bu kavillerden, diğerini de içine alan bir kavli seçer. Böylece, Kur'an'ın ifadesi ile Enbiyanın tabî olduğu hidayet arasındaki zahiri fark, ortadan kalkmış olur.

Müfessir, ister Resûlullah'ın ister Hz. Ebubekir veya Hz. Ömer'in tefsire dair sözlerini alsın, âyeti Allah'ın muradına uygun bir şekilde tefsir etmiş olur. Eğer kaviller arasında farklılık olur, bunların telafisi de mümkün olmazsa müfessir, hakkında bir haber sabit olan görüşü tercih eder. Eğer nakli bir haber bulunamazsa, istidlal yoluyla bir görüş çıkabilirse, bu görüşü tercih eder. Mesela; huruf-i mukatta'nın mânası hakkında ileri sürülen görüşlerden, bu harflerin kasem harfi olduğunu söyleyenin görüşü, tercih edilir.

Şayet, murad edilen mânaya ait deliller arasında bir fark olursa müfessir, bu konuda bir karışıklık olduğunu bilir, Allah'ın bu harflerden murad ettiği mânaya inanır, bu mânayı kendine göre tayin etmeğe çalışmadan, mücmel mânâ veya müteşabih âyet olarak kabul eder.

Müfessirde olması gereken şartlardan biri de, doğru bir tefsir yapabilmesi için, kullandığı ifadelerin âyetin tefsirine uygun ifadeler olmasıdır. Çünkü Cenab-ı Hak, «والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبيلاً» **Ama bizim uğrumuza cihad edenlere biz yollarımızı açarız.**» (Ankebût, 69.) buyurmuştur. Müfessirin gayesi, dünyaya menfaatlarından uzak olduğu sürece, hâlsane olur. Şayet dünyaya rağbet edecek olursa, yaptığı tefsir kendisini istediği gayeye ulaştıramayacağı gibi, yanlış bir amelde de bulunmuş olur.

Bütün bu şartlara ilaveten müfessir, âyetlerdeki muhtelif mânalara dikkat etmek suretiyle, irab kaidelerini de iyice bilmesi gerekir. Yaptığı tefsire uyarak, ister hakikat, ister mecaz olsun, dilin aslı yapısından uzaklaşırsa, tefsiri geçersiz olur. Bazı müfessirler قل الله ثم ذرهم (Enam, 91.) âyetini **Allah de, onları kendi haline bırakıver**, şeklinde tefsir etmiş, âyetteki haber cümlesinin mahzûf olduğunu düşünememiştir. Halbuki âyetin takdiri, **Kur'an'ı Allah indirdi de, sonra onları kendi haline bırakıver**, şeklindedir. Buraya kadar verilen bilgiler, Ebu

Talib'den alınmıştır.

İbnu Teymiyye, Usul-i Tefsire dair yazdığı kitabında şöyle der: Resûlullah'ın Sahabe'ye, Kur'an'ın kelimelerini açıkladığı gibi, mânasını da açıkladığının bilinmesi gerekir. **..kendilerine indirileni açıklayasın diye.**» (Nahl, 44.) âyeti bunu ifade etmektedir.

Ebu Abdurrahman es-Sülemi şöyle der: Osman b. Affan, Abdullah b. Mesud gibi bize Kur'an okumasını öğreten Sahabiler, Resûlullah'dan or. âyetin mânasını öğrenip amel etmedikçe, başka âyetlere geçmezler; **Biz Kur'anı, ilmi ve ameliyle birlikte öğrendik**, derlerdi. Bu yüzden bir sürenin ezberlenmesi, uzun bir zaman alırdı. Ahmed b. Hanbel, «M ü s n e d»inde rivayet ettiğine göre, Enes şöyle demiştir: Sahabe'den biri Bakara ve Âl-i İmrân sûrelerini ezberlediğinde, onların bu ezberli gözümüzde büyüdü. Ahmed b. Hanbel, «M u v a t t a»ında, İbnu Ömer'in Bakara sûresini sekiz senede ezberlediğini rivayet etmiştir. Sahabe'nin bu davranışı, **«(Bu Kur'an), çok mübarek bir kitap'tır. Onu sana indirdik ki âyetlerini düşünsünler..»** (Sâd, 29.), **«Kur'an'ı düşünüyordun mı?..»** (Nisâ, 82.) âyetlerine dayanır. Çünkü mânasını anlamadan âyetler üzerinde düşünmek, mümkün değildir.

Tıp veya matematik gibi belli bir ilim dalında yazılan kitapları okuyanların, bu kitablara ait şerhlerden istifade etmeden okumaları mümkün değilken, Müminlerin temel kitabı olan, kurtuluş ve saadetlerini sağlayan, dünyevi ve uhrevî işlerinde kendilerine destek olan Allah kelâmı, nasıl olur da tefsire muhtaç olmaz! Kur'an'ın tefsiri hususunda, Sahabe-i Kiram arasında, gerçekten az denecek kadar ihtilaf mevcuttu.

Tabiun arasında bu ihtilaf, Sahabeye nazaran biraz daha fazla olmuşsa da bu, daha sonrakilerin yanında gene de az sayılır.

### 1- Tabiun Tefsiri

Tabiun müfessirleri, tefsire dair bilgilerin tamamını, Sahabe'den öğrenmişler, sadece âyetler hakkında istidlal ve istinbatta bulunmuşlardır. Selef üleması arasında, tefsire dair ihtilaflar çok azdır. Aralarındaki ihtilafın çoğu, birbirine zıt mânada olan ihtilaf değil, nevi ihtilafına dayanır. Bu ihtilaf ta ikiye ayrılır:

a- Tabiun'dan birinin, âyetten anladığı mânayı, hocasınınkinden farklı olarak ifade etmesidir. Bu da farklı bir mânâ vermekten ziyade, kelimeleri değişik şekilde açıkladıklarını gösterir. Mesela; الصراط المستقيم âyetini bazıları, Kur'ana ittiba, bazıları da İslama ittiba mânasını vermişlerdir. Netice itibarıyla her iki tefsir, aynıdır. Çünkü İslam dinine ittiba demek, Kur'an'a ittiba demektir. Fakat bu tefsiri yapanlar, birbirinden farklı vasıflarda bulunmuşlardır. الصراط kelimesi-

nin ayrıca, üçüncü bir vasfı da bulunmaktadır. Bazıları الصراط kelimesinin; ehl-i sünnet ve'l-cemaat, ubudiyetin, Allah'a ve Resûlüne itaat olduğunu, söylemişlerdir. Bunların hepsi, aynı gerçeği ifade etmiş, fakat her müfessir, kelimeyi değişik sıfatlarla vasıflandırmıştır.

b- Her müfessirin, umumi mânadaki kelimenin temsil yoluyla bir yönünü açıklaması, umumi veya hususi mânasında bir tahdide gitmeksizin, muhataba bu kelimenin sadece mânasını hatırlatmasıdır. Mesela; **«Sonra Kitab'ı kullarımız arasından seçtiklerimize miras verdik..»** (Fâtır, 32.) âyeti bu nevi tefsire bir misaldir. Şurası bir gerçektir ki, nefsine zülmeden kimse, dini vecibeleri yerine getirmeyen, yasakları çiğneyen kimse demektir. Muktesid ise, dini vecibeleri yerine getiren, haramdan uzaklaşan mânasındadır. Sâbık ise, dini vecibelerle birlikte hasenatı da yaparak, bu yolda daima yarışan kimse demektir. Muktesid olanlar, ashab-ı yemin, sabıklar ise, Allah'ın emirlerini yerine getirmede yarışanlardır.

Bu âyeti tefsir edenler, Allah'a itaat nevilerinden birini zikrederler. Mesela bir müfessir sabık kelimesini, namazı ilk vaktinde kılan, muktesidi, namazı vaktinde kılan, nefsine zulmeden ise, ikinci namazını güneşin batışı sırasında kılan şeklinde tefsir etmiştir. Bir başka müfessir de, sabık kelimesini zekatıyla birlikte sadaka veren, muktesid kelimesini, sadece zekatını veren, nefsine zülmeden ise, zekatını vermeyen şeklinde tefsir etmiştir.

## 2- Selef Tefsirinde ihtilaf

Tefsirin nevi ve konusuna zikrettiğimiz bu iki husus, bazen isim ve sıfatların nevi ve konusunu, bazen de kelimedeki mânaların bir kısmını ifade eder. Görünürde ihtilaf gibi kabul edilen selef ulemasının tefsiri, umumiyetle böyledir.

Selef arasında görülen ihtilaf, kelimenin iki mânaya muhtemel olmasından kaynaklanmaktadır. Bu ihtilaf, kelimenin lügat yönünden birkaç mânaya ifade etmesinde görülür. Mesela; قسورة kelimesi, hem bir şey atan, hem de arslan mânasında, غمر kelimesi, hem gecenin başlaması, hem de bitmesi mânasındadır. Ya da, ikimânaya uygun düşmesinde görülür. Fakat bununla, iki neviden veya iki şahıstan biri murad edilir; نمدنى فدىلى (Necm, 8.) âyetindeki zamirlerle, الفجر ، السفح ، الوتر ، ليل العشر ve benzeri kelimeler, buna misaldir. Bu gibi kelimelerde, selef ulemasının verdiği mânalar doğru olabileceği gibi, olmayabilir de.

Verilen mânanın doğru olması, ya âyetin iki kere nâzil olmasındandır. Bu durumda bazen biri, bazen de diğeri kastedilir. Ya da, kelimenin müşterek mânalı olmasındandır. Bu kelimede, her iki mânanın murad edilmesi mümkündür. Veyahut, kelimenin her iki mânaya uygun düşmesindendir. Bu takdirde, tahsis-

nî gerektiren bir sebep yoksa, umumi mânada olur. Bu üçüncü neve göre, kelimenin iki mânası da sahih olursa, bu kelime ikinci neve girmiş olur.

Selef ulemasından rivayet edilen, bazı ulema tarafından ihtilafı görülen kaviller, bir mânanın birbirine yakın kelimelerle anlatılmasından ileri gelmektedir. Mesela bazı müfessirler تحبس kelimesini تبلى şeklinde tefsir ederken, bazıları da تترهن kelimesiyle tefsir etmişlerdir. Her iki kelime, mânâ bakımından birbirine yakın kelimelerdir.

İbnu Teymiyye, tefsirdeki ihtilaf iki nevidir, şeklinde bir başlık açarak şöyle demiştir: Birincisi; sadece nakle dayanan ihtilaf, bu da Resûlullah'dan, Sahabe veya tabiun'dan gelen haberlerde görülür. Bunlar arasında, sahih olanla olmayanın bilinmesi mümkün olduğu gibi, mümkün olmayan rivayetler de mevcuttur. Sahih rivayetlerin zayıf rivayetlerden ayrılması mümkün olmayan bu son kısmın çoğunu, bilinmesinde fayda olmayan rivayetler teşkil eder. Bunlar; Ashab-ı Kehf'in köpeğinin rengi ve ismi; kesilen inekten öldürülene dokundurmak üzere alınan parçanın ne olduğu, Nuh'un inşa ettiği geminin eni-boyu ve kullanılan kerestenin cinsi, Hızır'ın öldürdüğü çocuğun ismi gibi hususlardır. Bu gibi rivayetler, nakille bilinen rivayetlerdir. Resûlullah'dan sahih olarak nakledilen rivayetler kabul edilir, sahih olmayanlar kabul edilmez. Ka'b ve Vehb b. Münebbih gibi ehl-i kitab ulemasından yapılan rivayetler, ne tasdik ne de tekzib edilir. Çünkü Resûlullah bu hususta şöyle buyurmuştur: Ehl-i kitab, size bir şeyden bahsederse onları ne tasdik edin, ne de yalanlayın.

Tabiun müfessirlerinden nakledilen bazı rivayetler, ehl-i kitab'tan aldıklarını zikretmeseler bile, aynen ehl-i kitab'ın nakilleri gibidir. Tabiun kavillerinde ihtilaf mevcutsa, bu kaviller hüccet sayılmaz. Şayet aynı konuda Sahabe'den sahih bir rivayet mevcutsa, tabiundan nakledilen rivayete nazaran, Sahabe kavli tercih edilir. Çünkü Sahabenin bunu ya Resûlullah'dan bizzat veya Resûlullah'dan bizzat duyan birinden duyma ihtimali daha kuvvetlidir. Çünkü Sahabenin tabiun'a nazaran ehl-i kitab'dan yaptığı nakiller, çok azdır. Bu durumda Sahabenin kendisine ait sözünü nasıl olur da ehl-i kitab'dan almıştır, denilir? Halbuki Sahabe, ehl-i kitabı tasdikten menedilmiştir.

## 3- Batıl Tefsir Şekilleri

Sahih olduğu bilinen rivayetler, Allaha şükür pek çoktur. İmam Ahmed; Tefsir, destan ve savaş hikayelerinin aslı yoktur, demiş olsa bile, tefsire dair haberlerin çoğu mürseldir, şeklinde if' de etmiştir.

Nakille değil, istidlal yoluyla bilinen rivayetlerin çoğu, iki yönden hatalıdır. Bu hata; Sahabe, tabiun ve tıbeitabiun tefsirlerinden birine yapılmışa başlanmıştır. Bu üç neslin sözleriyle yapılmış tefsirlerde, şu iki hususla ilgili rivayetler



bulmak hemen hemen mümkün değildir. Mesela: Abdurrazzak, Fıryabi, Vaki b. Cerrah, Abd b. Humeyd, İshak b. Rahaveyh ve benzeri müfessirlerin tefsirleri, bu kabil tefsirlerdendir. Bu iki husustan biri, müfessirin kendine göre bir mânâ bulup âyetleri buna göre tefsir etmesidir. İkincisi de, Kur'an-ı Resûlullah'ın sözlerini dikkate almadan, muradını desteklemek üzere Arapça bilen herhangi kimsenin sözüyle tefsir etmesidir. Birinci kısımdaki müfessirler, âyetlerin ifade ettiği mânâyı dikkate almaksızın, kendi görüşlerine uygun mânaya değer vermişlerdir. Diğerleri ise, sadece lafza bağlı kalmışlar, Resûlullah'ın sözlerine ve âyetin siyakına bakmaksızın, Arap diline uygun olan mânaya yönelmişlerdir. Bunların yaptığı çoğu hatalar, kelimenin lûgat mânasına bağlı kalmalarındandır. Nitekim önceki müfessirler de aynı hataya düşmüşlerdir. Mânaya önem vererek Kur'an-ı tefsir eden müfessirlerin yaptığı çoğu hatalar, diğer kısımdaki müfessirlerin düştüğü hata gibi, tefsir ettikleri mânanın doğruluğuna güvenmelerinden zuhur etmiştir. Birinciler mânayane kadar önem vermişlerse, ikinciler de o nisbette lafza önem vermişlerdir. Birinciler, iki grupta toplanır; bir kısmı âyetleri ifade ettikleri mânadan ayırarak tefsir ederler, diğer kısmı ise, âyetle bulunmayan veya murad edilmeyen mânaya hamlederek tefsir ederler. Her iki durumda vermek istedikleri müsbet veya menfî mânâ batıl olabilir, hem delilleri, hem de verdikleri mânâ hatalı olur; veya gerçek olabilir. Bu durumda hatalar, verdikleri mânâda değil, kullandıkları delillerde görülür.

Her iki durumda hata edenler, bidat ehlinin olanlardır. Bunlar kendi batıl mezheplerine inanmışlar, bunu Kur'an'a aktarmışlar, kendi görüşlerine göre Kur'an'ı tefsir etmişlerdir. Halbuki ne Sahabe, ne de tabiun'dan kendi görüş ve tefsirlerini destekleyen bir müfessir yoktur. Bunlar, mezheplerinin görüşleri istikametinde tefsirler yazmışlardır. Abdurrahman b. Keysan, Cubbai, Abdulcebbar, Rummani, Zemahşeri ve benzerleri, bu nevi tefsir yazanlardandır.

Bu müfessirler arasında, Zemahşeri gibi, ifadesi güzel, pek çok kimsenin fark edemeyeceği şekilde cümleleri arasına sinsice bidatlerini yerleştirenler de vardır. Zemahşeri, ehli sünnet müfessirlerinin çoğuna, mezhebinin batıl tefsirlerini kabul ettirmiştir. Fakat İbnu Atıyye ve benzeri müfessirler, bidatten uzak, ehli sünnete bağlı tefsir yazmışlardır. Şayet İbnu Atıyye tefsirinde selef'den yaptığı rivayetleri, usulüne uygun olarak zikretseydi, tefsiri daha mükemmel olurdu. İbnu Atıyye nakillerin çoğunu, tefsirlerin en mükemmel ve en değerlisi olan İbnu Cerir et-Taberi'nin tefsirinden almıştır. İbnu Atıyye, selef'den naklettiği rivayetler üzerinde fazla dumadan, kelâm ulemasının sözlerini zikretmiştir. Oysa kelâm uleması, ehli sünnete Mutezile'den daha yakın olmakla beraber, Mutezile mezhebine yakın bir usul seçmişlerdir. Kelamcılar her ne kadar bu usulü benimsemişlerse de, Mutezile ile aynı fikirde olmadıklarını da kabul etmek

gerekir. Sahabe ve tabiun müfessirleri âyetin tefsirini verdikleri halde, sonradan gelen bazı müfessirler, inandıkları mezhebe göre, farklı sözlerle âyeti tefsir etmişlerdir. Âyetlerin bu şekilde tefsiri, Sahabe ve tabiun'un tefsir usulü değildir. Sahabenin usulüne uymadan tefsir edenler, Mutezile gibi bidat ehlinin tefsirine ortak olmuşlardır.

Özet olarak diyebiliriz ki, Sahabe ve tabiun'un tefsir şekliyle ayrılmış, eserlerini buna muhalif olarak yazanlar, hataya düştükleri kadar, bidate de saplanmışlardır. Zira, Sahabe-i Kiram, Kur'an'ın mânasını ve tefsirini en iyi bilen kimseler olduğu gibi, Resûlullah'ın hak olarak getirdiklerini de en iyi bilenlerdi. Âyetin mânasında değil, delilde hata edenlerin çoğu; süfiler, vaizler ve fukahadır. Bunlar Kur'an'ı, aslında sahih mânalarla tefsir etmişlerse de Kur'an, onların işaret ettiği mânada değildir. Mesela Sülemin «H a k a i k» bu gibi tefsirlerle doludur. Eğer verdikleri mânâ, batıl mânalar ise, tefsirleri birinci kısım tefsirler arasına girer. Bunlar İbnu Teymiyye'den özet olarak nakledilen bilgilerdir. Bu görüşler, gerçekten nefis görüşlerdir.

#### 4- Tefsirin Ana Kaynakları

Zerkeşi, «B u r h a n»'ında şöyle der: Kur'an'ı tefsir etmek isteyen istifa edeceği pek çok kaynak vardır. Bunların en önemlisi, şu dört ana kaynaktır:

a- İlk kaynak, Resûlullah'ın sünnetidir. Resûlullah'dan nakil, herkesçe bilinen makbul tefsirdir. Fakat, Sünnete karışmış çok sayıda zayıf veya mevzu hadislerden sakınmak gerekir. Bu bakımdan İmam Ahmed: Tefsir, destan ve savaş hikayeleri gibi üç nevi kitabın aslı yoktur, demiştir. Talebelerinden bazıları bu sözünü şöyle açıklamışlardır: Üstadın bundan gayesi, bu kitaplardaki nakillerin çoğu, muttasıl sahih senedlerle rivayet edilmemiş olmasındandır. Bununla beraber tefsire ait pek çok sahih rivayetler mevcuttur. Mesela Enam sûresindeki zulüm kelimesinin şirk ile tefsiri, ayrıca İnşikak sûresi 8. âyetteki kolay hesabın, hemen biten hesap ile tefsiri, Entâl sûresi 60. âyetteki kuvvet kelimesinin atmak ile tefsiri bu kabildendir.

Derim ki: Bu gibi tefsirler, gerçekten azdır. Hele merfu senedle rivayet edilenler azdır. Kitabın sonunda, inşaallah bunları ayrıca zikredeceğim.

b- İkinci kaynak, Sahabe'nin sözüdür. Hakim «M ü s t e d r e k»'inde zikrettiği gibi, Sahabe kavli, merfu hadis hükmündedir. Hanbeli ulemasından Ebu'l-Hattab şöyle der: Sahabe kavli hüccet değildir dersek, merfu hadis hükmünde olmama ihtimali mevcuttur. Doğru olan, merfu hadis hükmünde olmasıdır. Çünkü Sahabe kavli rey değil, rivayettir.

Burada şunu ilave etmek isterim: Hakim'in sözüne, müteahhirundan İbnu

Salah ve diğer muhaddisler, Sahabe'nin merfu sözleri, sebebi nüzul ve benzeri hususlarla ilgilidir. Bu gibi konulara rey dahil değildir. Hakim'in bunu «U l u m u l - H a d i s»inde bizzat zikrettiğini ve şöyle dediğini gördüm: Sahabe tefsiri, mevkuf hadis nevindendir. Sahabe tefsirinin müsned haber olduğunu söyleyenler, bunların sebebi nüzulle ilgili rivayetler olduğunu belirtmişlerdir. Hakim burada Sahabe tefsirini sebebi nüzule tahsis etmiş, «M ü s t e d r e k»inde ise umumi mânada kullanmıştır. Ben, birinci görüşün doğruluğuna inanıyorum.

Zerkeşi şöyle der: Tabiun kavlinin tefsirdeki değeri hakkında İmam Ahmed'den iki rivayet vardır. İbnu Akil, Şube'den yapılan rivayete dayanarak, bunu kabul etmiştir. Fakat müfessirler, tabiun kavlini kullanmışlardır. Çünkü tabiun, sözlerinin çoğunu Sahabe'den almışlardır. Tabiun'dan nakiller, muhtemelen değişik lafızlarla rivayet edildiğinden, bu konuda bilgisi olmayanlar bunu hakiki bir ihtilaf zannederek, değişik kaviller şeklinde naklederek. Fakat gerçek bu değildir. Tabiun, kendisine göre en açık veya soru soranın durumuna en uygun olan mânayı, âyetten çıkarmaya çalışmışlardır. Bazıları, âyete uygun veya benzeri bir mâna verirken, bazıları da âyette kastedilen veya neticede aynı mânaya gelen bir mâna vermişlerdir. Tabiun'dan gelen bütün rivayetlerin arasını cemetmek mümkün olmasa bile, hepsi de umumi olarak aynı mânada birleşmektedir. Tabiundan birinin iki rivyeti varsa, sıhhat dereceleri aynı ise, sonradan söylediği söz, daha muteberdir. Şayet aynı değilse, ilk sözü daha muteberdir.

c- Üçüncü kaynak; mutlak olarak Arap diline dayanmaktır. Çünkü Kur'an, bu dille nâzil olmuştur. Pek çok ulema, bu görüştedir. İmam Ahmed bunu bazı eserlerinde zikretmiştir. Fakat Fadl b. Ziyad, İmam Ahmed'den Kur'an'ı şiirle açıklanması hoşuma gitmez. Kur'an'ın şiirle açıklanması doğru değildir şeklinde ayrı bir görüş mevcuttur. Bazı ulema, Arap diline uyarak yapılan tefsirin cevazı hakkında İmam Ahmed'den iki rivayet olduğunu söylemişlerdir. Kur'an'ın şiirle tefsiri bir rivayete göre mekruhtur. Bu kerahet, âyetin zahiri mânasını, Arap dilinde kısmen delalet eden veya sadece şiirde kullanılan, muhtemel harici bir mânaya hamletmekten ileri gelir. Fakat tefsirlerde görülen, bunun aksidir.

Beyhaki, İmam Malik'in şöyle dediğini rivayet eder: Arapçayı bilmeden Kur'an'ı tefsir eden bir kimse yanıma geldiğinde, kendisini şiddetle azarladım

d- Dördüncü kaynak, âyetin mânasına bağlı kalmak suretiyle dini bilgilerden faydalanarak yapılan tefsirdir. Resûlullah'ın İbnu Abbas hakkındaki şu duası, bunu göstermektedir. **Ya Rabbi, onu dinde fakih kıl, ona tevili öğret.** Hz. Ali Resûlullah'ın kendisi hakkında, İbnu Abbas'a yaptığı gibi bir duası olup olmadığı sorulduğunda şöyle demiştir: Allah kimseye Kur'an'ı tam anlayacak bir ilim vermemiştir. Bu bakımdan Sahabe-i Kiram âyetlerin mânası hakkında farklı

görüşlere sahip olmuş, her biri anlayabildiği mânayı vermiştir. Kur'an'ın bir esasa dayanmadan, şahsi rey ve içtihada göre tefsir edilmesi caiz değildir. Çünkü Allah, «**Bilmediğin bir şeyin ardına düşme..**» (İsrâ, 36.), «**Bilmediğiniz şeyler söylemenizi emreder..**» (Bakara, 169.), «**kendilerine indirileni insanlara açıklayasın..**» (Nahl, 44.) buyurmuş, Kur'an'ın tefsirini ancak, Resûlüne bırakmıştır. Ebu Davud, Tirmizi ve Nesei'nin rivayetine göre Resûlullah (s.a.) da: Kur'an'ı kendi rey ile tefsir eden, isabet etse bile, bu tefsir hatalıdır buyurmuş, ayrıca Ebu Davud'un rivayet ettiği bir hadis'inde: Bilgisi olmadan Kur'an'ı tefsir eden bir kimse, cehennemdeki yerine hazırlansın, demiştir.

Beyhaki, birinci hadis hakkında şunları söylemiştir: Şayet bu hadis sahihse, Resûlullah bununla sağlam bir delile dayanmayan reyî kastetmiştir. Fakat bir delile dayanan rey ile tefsir etmek, caizdir.

Beyhaki, «M e d h a l»inde şöyle der: Bu hadis hakkında düşünmek gerekir. Şayet sahih ise, Resûlullah bununla, tefsir etme usulü; kelimelerin lûgat mânalarını, nasih-mensuhu, sebebi nüzulü, âyetlerin nüzulüne şahid olan Sahabenin tefsirini, Kur'an'ı tefsir eden hadisleri bilmekle olur. Çünkü Kur'an: **وانزلنا و انزلنا اليك الذكر لتبين للناس ما نزل اليهم ولعلهم يتفكرون..sana da bu zikri indirdik ki kendilerine indirileni insanlara açıklayasın..**» (Nahl, 44.) buyurmuştur. Resûlullah'dan Kur'an'ı tefsir eden bir rivayet gelmişse, bununla kifayet edilir, başka bir söze ihtiyaç kalmaz. Şayet Resûlullah'dan bir rivayet gelmemişse, bu durumda Resûlullah'ın tefsir etmediği âyetleri istidlal yoluyla tefsir eden ilim ehlinin fikrine müracaat edilir.

Beyhaki, reye dayalı tefsirin isabetli olsa bile, hatalı olacağını ifade eden hadis hakkında ayrıca şöyle der: Resûlullah bu sözünü şu nu murad etmiştir: Kur'an'ı, ilmin usul ve furuunu bilmeden, kendi reyî ile tefsir eden kimse, isabetli tefsirde bulunsa bile, bunu bilmeden yaptığından, tefsiri makbul sayılmaz.

Maverdi şöyle der: Bazı ilim erbabı bu hadisi, zahirine hamletmişler, delil bulunsa bu delile açık bir nas muarız olmasa bile, kendi içtihadıyla Kur'an'a mâna vermekten kaçınmışlardır. Bu tutum, Kur'an'ı tefsir edip, hükümler çıkarma emrinden uzaklaşmamız sayılır. Çünkü Allahu Taâlâ: **لعلهم الذين يتبطلون منهم..içlerinden işin iç yüzünü araştırıp çıkaranlar, onun ne olduğunu bilirlerdi..**» (Nisâ, 83.) buyurmuştur. Şayet ilim erbabının dediği doğru olsaydı, Kur'an'dan istinbat yoluyla hiçbir şey öğrenilemez, pek çok kimse de, Allah'ın kitabından bir şey anlamazdı. Şayet hadis sahih ise, tevili şu olur: Kur'an'ı kendi görüşü ile tefsir eden, lafzından başka bir şeye müracaat etmese, doğru bir tefsir yapmış olsa bile, bu tefsiri tesadüfi olacağından, tefsir etme usulü hatalı olur. Çünkü yaptığı bu tefsirden gayesi, verdiği mânaya şahid göstermeden şahsi



görüşüne göre tefsir etmektir. Ebu Nuaym ve diğer muhaddislerin İbnu Abbas' dan rivayet ettikleri hadisde şöyle ifade edilir: Kur'an, muti bir kitaptır. Değişik mânaları vardır. Tefsirini, bunların en güzeliyle yapınız.

Bu hadisdeki **zelul** kelimesinin iki mânaya gelmesi muhtemeldir. Birincisi; okuyup ezberleyene karşı, muti'dir. İkincisi; müçtehid'in anlayabileceği şekilde, açık mânaları bulunur.

Hadisdeki **zu vucuh** da iki mânaya muhtemeldir. Birincisi; Kur'an'ın âyetleri, birkaç şekilde tefsir edilebilir. İkincisi de; Kur'an, emir, nehiy, terhib ve terhib, helal ve haram gibi çeşitli vecihleri cemedan mânasındadır.

Hadisteki **tefsirini bunların en güzeli ile yapınız**, ifadesinde de iki mâna muhtemeldir. Birincisi; âyeti en güzel mânaya hamediniz. İkincisi de; mûsamahalı değil teşvik edici, intikam alıcı değil, affedici mânaların en güzeli ile tefsir ediniz, demektir.

Bu hadisde, Kur'an'da istinbat ve icthada cevaz olduğuna dair açık bir delil vardır.

Ebu'l-Leys Semerkandi şöyle der: Cenab-ı Hak, **فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فِئْتَبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ** (Âl-i İmrân, 7.) âyetinde ifade ettiği gibi, tefsiri menedilen âyetler, müteşabih âyetlerdir. Kur'an'ın tamamı değildir. Çünkü Kur'an, insanlara hüccet olarak indirilmiştir. Şayet tefsiri caiz olmasaydı, Kur'an sağlam bir hüccet olmazdı. Durum böyle olunca, Arap dilini, sebebi nüzulü bilen, Kur'an'ı tefsir edebilir. Bunları bilmeyen, bilgisi nisbetinde tefsirini yaparsa bu, tefsir değil, başkasının dediğini aktarmak olur. Eğer Kur'an'ı tefsir edecek olan, tefsirini biliyor, âyetten hüküm veya bu hükme bir delil çıkarmak istiyorsa, bunu yapmasında bir beis yoktur. Şayet bu kimse, âyet hakkında bir bilgisi olmadan, âyetten murad şudur demesi caiz değildir. İşte menedilen tefsir, bu şekil tefsirdir.

İbnu'l-Enbari hadis hakkında şöyle der: Bazı ilim erbabı bu hadis'deki reyden murad, kendi arzusuna göre âyetleri tefsir etmektir, demiştir. Selef ulemasından nakilde bulunmadan, Kur'an'ı kendi arzusuna göre tefsir eden kimse, tefsirinde isabet etse bile, aslını bilmediği, Sahabe ve tabiun mezhebine dayanmayan bir sözle Kur'an'a mâna verdiğinden, hataya düşmüş olur.

İbnu'l-Enbari, ikinci hadisi şöyle açıklar: Bu hadis'in iki mânası vardır: Birincisi; Müşkilü'l-Kur'an hakkında Sahabe ve tabiun görüşlerini bilmeden âyetleri tefsir eden Allah'ın gazabına uğrar. İkincisi ki (doğru olan da budur) Kur'an'ı doğru olmadığını bildiği bir mâna ile tefsir eden, cehennemdeki yerine hazırlanmış, şeklindedir.

Begavi ve Kevaşi şöyle der: Tevil; bir âyeti muhtemel mânalarını dikkate alarak, müfessirlerin tefsirine ters düşmeden, Kitap ve Sünnet'e uygun bir şe-

kilde istinbatta bulunarak, önceki ve sonraki âyetin mânasına göre, tefsir etmektir. **«Gerek hafif, gerek ağır olarak..»** (Tevbe, 41.) âyetinin tevilı şöyle yapılmıştır: Gençler-ihtiyarlar, zenginler-fakirler, Bekarlar-evliler, neşeli olanlar-olmayanlar veya sıhhatli olanlar-hasta olanlar, sefere çıkınız, şeklindedir. Bu tevilin hepsi mümkündür, âyet bu mânalara muhtemeldir.

Âyete ve şeriata muhalif olan tevil, cahillerin tevilı olduğundan, tehlikelidir. Mesela, Râfizilerin, **«مرج البحرين يلتقيان»** **«İki denizi salıverdi, birbirine kavuşuyorlar..»** (Rahmân, 19.) âyetini Hz. Ali ve Fâtıma olarak, **يُخْرِجُ مِنْهُمَا الْقَوْلُ** **«İkisinden de inci ve mercan çıkar.»** (Rahmân, 22.) âyetini Hz. Hasan ve Hüseyin ile tevil etmeleri, bu kabil teville misaldir.

### 5- Müfessirin Bilmesi Gereken İlimler

Kur'an'ın tefsiri hakkında, ulema arasında farklı görüşler ileri sürülmüştür. Herkes, Kur'an'ı tefsir edebilir mi? Buna verilen cevap şudur: Bir kimse alim veya edip olsa fıkıh, nahiv, tarih ve rivayetler hakkında geniş bilgiye sahip olsa Resûlullah'dan rivayet edilen hadislerle dayanmadıkça, Kur'an'ı tefsir edemez. Bu soruya verilen bir başka cevap da şudur: Müfessirin muhtaç olduğu ilimleri bilen kimsenin, Kur'an'ı tefsir etmesi caizdir. Bu ilimler de, aşağıda zikredilen on beş ilimdir.

a- Lügat ilmi: Bu ilimle, kelimenin o dilde ifade ettiği mânalar bilinir. Mücahid: Allah'a ve kıyamet gününe inanan, Arapça'yı bilmeyen kimsenin Kur'an'ı tefsir etmesi haramdır, der. İmam Malik'in bu husustaki sözünü, daha önce nakletmiştik. Arapça'yı biraz bilmek, bu konuda kafi değildir. Mesela bir kelimenin, birkaç mânası olabilir. Tefsir edecek kimse, bunlardan sadece birini bilir. Halbuki murad artilen diğer mânasıdır.

b- Nahiv ilmi: Cümlelerin mânası, irab'a göre değişeceğinden, bu ilmin muhakkak bilmesi gerekir. Ebu Ubeyd, Hasani Basri'den yaptığı rivayette kendisine, Arapça'yı öğrenmeğe, mükemmel bir şekilde konuşmağa çalışan, Kur'an'ı en güzel şekilde okuyan birinden söz edildi. Cevaben: Çok güzel, sen de öğren. Çünkü Kur'an'ı okuyan, mânasını bilmiyorsa, kendisini helak eder, dedi.

c- Sarf ilmi: kelimenin türeyişi ve sigaları, sarf ilmini bilmekle olur. İbnu Faris: Bu ilmi bilmeyen, ilminin büyük kısmını yitirmiş sayılır. Mesela **وجد** kelimesi, müphem bir kelimedir. Bu kelimenin çekimini yaparsak, masdarıyla hangi mânaya geldiğini anlarız, der. Zemahşeri şöyle der: **«يوم ندعو أكل الناس بآمامهم»** **«Her milletin önderini çağırdığımız gün..»** (İsrâ, 71.) âyetindeki imam kelimesini, anne mânasındaki **أُم** kelimesinin cemi şeklinde tefsir eden kimsenin tefsiri bidattir. Bu mânaya göre âyetin tefsiri, babalarının adıyla değil, annelerinin adıyla



çağırılır, şeklinde olacaktır. Böyle bir mâna, yanlıştır. Bu yanlışığa, sarf ilmini bilmemesi sebep olmuştur. Çünkü إمّ ün cemil إم şeklinde gelmez.

d- İştikak ilmi: Bir isim, iki ayrı kökten geliyorsa, mânası bu köklere göre değişir. Mesela مسح kelimesi, مسحة masdarından mı, yoksa مسح masdarından mı geldiğini bilmek gerekir.

e,f,g- Maâni, Beyan ve Bedi ilimleridir. Maâni ilmi, cümleye güzel bir mâna kazandırmak gayesiyle, cümle kuruluşunun inceliklerini öğretir. Beyan ilmi, cümlelerin ifade ettiği açık veya gizli mânaları, değişik ifadelerde kullanmadaki incelikleri öğretir. Bu üç ilim, müfessirin bilmesi gereken ilimdir. Müfessir, Kur'an'ın icazıyla ilgili hususlara riayet etmesi gerekir. Bu ise, belagatı bilmekle olur.

Sekkaki şöyle der: İcazın, akılları hayrette bırakacak şekilde incelikleri vardır. İcazın değeri, görülüp anlaşılır, fakat vasfı mümkün olmaz. Bu durum aynen, terazideki ölçünün eşitliği gibidir. Bu eşitlik görülür, fakat vasfı yapılamaz. İcazın inceliklerini, fitratında bir kabiliyeti olanlar bilir. Bu fitrata sahip olmayanlar, maâni ve beyan ilmiyle çokça uğraşarak icazın inceliklerini kavrayabilirler.

İbnu Ebi'l-Hadid şöyle der: Bir dilde cümlelerin, fasihi ile en fasihi, güzeli ile en güzeli, ancak zevk ile bilinir. Bunu bir delille ispatlamak mümkün değildir. Bu aynen, güzellikte farklı iki genç kıza benzer. Bu kızlardan birisi; pembe tenli, ince dudaklı, inci dişli sürme gözlü, tombul yanaklı, ince burunlu ve orta boy-ludur. Diğerinde ise, bu vasıf ve güzellik yoktur. Fakat, gözleri ve kalbi diğerinden daha güzel, daha yumuşaktır. Bunun sebebi, bir türlü bilinmez. Bunu, her-kese göre değişen zevk ve müşahede tayin eder. Cümle de aynen böyledir. Evet, bu iki genç kız arasında yapılan tavsif farkı, açıkça ortadadır. Yüzdeki güzellik, zarafet ile birinin diğerinden üstünlüğü, herkesin görebildiği vasıftır. Cümledeki incelikleri ise ancak özel bir zevkle bilinir. Lügat, nahiv ve fıkıh ilmiyle uğraşan herkes, zevk sahibi olamaz, cümledeki incelikleri tenkid edemez. Beyan ilmiyle uğraşanlar, zevk ehli olanlardır. Bunlar, kendilerini risale, hitap, kitabet ve şiirle tatmin ederler. Bunlarla uğraşmaları kendilerine, maharet ve meleke kazandırır. Cümledeki incelikleri, birbirine nazaran üstünlüklerini kavramak için bu zevke sahip olanlara danışmak gerekir.

Zemahşeri şöyle der: Allah'ın kitabını ve muciz kelimini tefsir eden, nazmındaki güzelliğe, belagatındaki olgunluğa bağlı kalarak teaddide bulunmak isteyeneye fırsat vermeğe dikkat etmelidir.

İcazı bütün yönleriyle bilmek, Allah kelimesindeki inceliklere muttali olarak tefsir etmektir. Bu da fesahatın temel kaidesi, belagatın ana unsurudur.

h- Kiraat ilmi: Bu ilim sayesinde, Kur'an'ın kiraat incelikleri bilinir, muhtemel kiraat vecihleri arasında tercih yapılır.

i- Kalam ilmi: Bu ilim, Allah'a isnadı caiz olmayan sıfatlar ihtiva eden âyetleri, zahiri mânadan ayırarak tefsir etmeyi öğretir. Kalam uleması bu gibi âyetleri tevil eder, Allah'a isnadı mümkün olmayan, vacip veya caiz olan mânalara delil getirir.

k- Usulü Fıkıh ilmi: Âyetlerden hüküm çıkarmak ve istinbatta bulunmak üzere, delil getirmeyi öğretir.

l- Sebebi nüzul ve kıssalar ilmi: Sebebi nüzulla, âyetin hangi konuda ve kimin hakkında nâzil olduğu bilinir.

m- Nâsîh ve mensuh ilmi: Muhkem âyetlerle muhkem olmayan âyetlerin bilinmesini sağlar.

n- Fıkıh ilmidir.

o- Mücmel ve müphem âyetleri açıklayan hadislerdir.

p- İlimi mevhibe: Bu, bilgisi ile amel edene Allah tarafından verilen ilimdir.

**İlmiyle amel edene Allah bilmediğini öğretir,** hadisi, buna işaretler.

İbnu Ebi'd-Dünya şöyle der: Tefsir ilmi, sahili olmayan uçsuz-bucaksız bir deniz gibidir. Müfessir âleti olan bu ilimler bilinmedikçe, müfessir olunamaz. Bu ilimleri bilmeden Kur'an'ı tefsir edenler, menhi tefsir olan, rey tefsirine göre müfessir olurlar. Bu ilimleri öğrenerek tefsir ederse, menhi tefsir olan, rey müfessiri sayılmaz. Sahabe ve tabiun Arap dilini öğrenerek değil, tabiatlarında mevcut meleke ile bilirlerdi. Diğer ilimleri ise, Resûlullah'dan almışlardı.

Burada, şu açıklamada bulunmak isterim: Mevhibe ilmini kavramada belki güçlük çekilir. Bunun, insanın kudreti dışında bir ilim olduğu düşünülür. Aslında, bunu kavramak zor değildir. Bu ilme sahip olmanın yolu, amelde olduğu kadar, zühd ve takva hayatı yaşamaktır.

Zerkeşi «B u r h a n»'ında şöyle der: Kur'an'ı tefsir edecek, vahyin sırlarını çözecek kimsenin kalbinde bidat, kibir, heva, dünya sevgisi gibi vasıflar bulunması, günah işlemede ısrarlı olmaması, imanının zayıf düşmemesi, aklına gelen her söze uymaması gerekir. Bütün bunlar, birbirine bağlı engellerdir.

Bu mânada, Allah'ın şu âyetini hatırlatmak isterim: **سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ** «**Veryüzünde haksız yere büyüklemleri âyetlerimden uzaklaştıracağım.**» (Araf, 146.). İbnu Ebi Hatim, bu âyet hakkında Süfyan b. Uyeyne'nin şöyle dediğini nakleder: Onlardan, Kur'an'ın idrakini çekip alacağım, demiştir.

İbnu Cerir ve diğer ulema, değişik tariklerle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Tefsir dört kısımdır. Birincisi; kendi dili olduğundan Arapların bildiği tefsir. İkincisi; herkesin bilmesi gereken tefsir. Üçüncüsü; ulemanın bildiği tefsir. Dördüncüsü; Allah'dan başka kimsenin bilmeyeceği tefsir. İbnu Cerir zayıf bir senedle merfuan İbnu Abbas'ın sözünü şu lafızla nakleder: Kur'an dört

vecih üzere nâzil olmuştur. Bunlar; herkesin bilmesi gereken helal-haram, Arapların bildiği tefsir, ulemanın bildiği tefsir, Allah'dan başka kimsenin bilemeyeceği müteşabihlerdir. Bu âyetlerin tefsirini bildiğini iddia eden, yalancıdır.

Zerkeşi, «B u r h a n»'ında şöyle der: İbnu Abbas'ın bu sözünde doğru bir taksim mevcuttur. Arapların bildiği tefsir, Arap dilindeki bilgilerine dayanır. Bu da lügat ve irab bilgileridir. Müfessir, kelimelerin taşıdığı mânaları bilme zorundadır. Bu durum, Kur'an'ı okuyan için geçerli değildir. Şayet kelimelerin mânaları, bilgiden çok ameli gerektiriyorsa, bu durumda bir veya iki haber, bir veya iki beyitlik istişhad yeterli olur. Eğer mânalar bilgiyi gerektiriyorsa, bunlar kafi gelmez, aksine daha geniş deliller ve şiiirden şahidler gerekir.

İrab, mâna değişikliğine sebep oluyorsa, müfessirin ve Kur'an'ı okuyanın bunu bilmesi gerekir. Çünkü müfessir, irabı bilmekle isabetli hüküm çıkarır. Kari de hata yapmaktan kurtulur. Eğer irab, mâna değişikliğine sebep olmuyorsa, kariin hatadan kurtulması için irabı bilmesi gerekir. Müfessir ise irab yapmadan da gayesine ulaşacağından, bir mecburiyeti olmaz.

Herkesin bilmesi gereken tefsir, dini hükümleri ithiva eden âyette, tevhide delalet eden âyetlerin mânasını, kolayca anladığı tefsirdir. Açık bir mâna ifade eden her kelime, Allah'ın murad ettiği mânayı taşır. Bu gibi âyetlerin tefsiri kolayca anlaşılır; herkes, «**Bil ki, Allah'tan başka (gerçek) tanrı yoktur..**» (Muhammed, 19.) âyetinde, tevhid mânası bulunduğunu idrak eder. Şayet âyetteki لا'nın nefiy, لا'nın da isbat mânasında olduğunu bunun tahsis ifade ettiğini bilmese bile, âyetten uluhiyette Allah'ın şeriki olmadığını anlar. Herkes, «**أقيموا الصلوة واتوا الزكاة**» «**namazı kılın, zekatı verin..**» (Bakara, 43.) âyetinin mânasını kolayca bilir. Şayet أفعّل ismi tafdilinin tercih ifade ettiğini bilmeseyse bile bu nevi âyetlerde emredileni yerine getirme talebi bulunduğunu anlar. Bu gibi âyetlerin mânasını bilmediğini iddia edenin mazereti, haklı bir mazeret olamaz. Çünkü bu âyetler, herkesin bilmesi gereken âyetlerdir.

Tefsirini ancak Allah'ın bildiği âyetler, gaybi haberler ihtiva eden âyetlerdir. Bunlar; kıyametin vukuu, ruhun mahiyeti, hurufu mukattanin mânası ile müteşabih âyetlerdir. Bu gibi âyetlerin tefsirinde reyin yeri yoktur, bunlar ancak âyet, hadis veya icmai ümmetten gelen naslarla tefsir edilir.

Ulemanın bildiği tefsir, içtihadlarına dayanan, umumiyetle tevil şeklinde olan tefsirdir. Ulema, bu şekil tefsirle, âyetlerden hükümler çıkarır, mücmel âyetleri beyan eder, umum mânadaki âyetleri hususi mânaya hamleder. İki veya daha çok mâna ihtiva eden kelimeler hakkında fikir beyan etmek, ulemaya düşen bir iştir. Âyet hakkında sadece rey izhar etmek değil, mânaya şahid ve deliller getirmek de ulemanın vazifesidir. Eğer kelimenin iki mânasından biri açıkça, âyet bu mânaya hamledilir. Eğer kapalı olan mânası murad ediliyorsa,

buna delil gerekir. Eğer her iki mâna eşit ise, her ikisi de hakiki mânada kullanılır. Şayet bunlardan biri, lügat veya örfde hakiki mânasında, diğeri de şeri mânasında kullanılıyorsa, âyetin şeri mânaya hamli daha uygundur. Ancak âyetinde olduğu gibi, lügavi mânasında kullanıldığına dair, delil gerekir. Şayet bu iki mânadan biri örfte, diğeri lügata dayanıyorsa, âyetin örf mânasına hamli, daha uygundur. Kelimenin bu iki mânası birbirine zıd düşüyor, hayız ve temizlenme mânasına gelen الفرس kelimesi gibi tek kelime ile ifadesi mümkün değilse bu iki mânadan murad edilenin, delillerle isbatı gerekir. Şayet buna işaret eden açık bir delil yoksa, âyetle Allah'ın murad ettiği mânanın bu olduğunu nasıl anlayacaktır? Bu iki mânadan, istediğini seçmede veya hükmen galiz olanı mı yoksa hafif olanı mı alacağı hususunda muhayyer midir? Bu hususta, değişik görüşler ileri sürülmüştür. Şayet kelimenin mânası birbirine zıt değilse, belâğat ulemasına göre, âyetin her iki mânaya hamli gerekir, fesahat ve belâğat bakımından daha belîğ olur. Ancak, bunlardan birine delalet eden delil varsa, mânanın hamli buna göre yapılır.

Buraya kadar verdiğimiz bilgiler anlaşılmışsa, **Bilgisi olmadan Kur'an'ı tefsir eden kimse, cehennemdeki yerine hazırlansın** hadisi, İbnu Abbas'ın ayırdığı dört tefsir şeklini iki kısma indirir. Birincisi: Müfessirin Arap dilini mükemmelen bilmesini gerektiren, kelime tefsiridir. İkinci: Müfessirin, iki mânası olan kelimenin, muhtemel mânalarından birine hamledilmesi için, muhtelif ilimleri bilmesi, Arap dili ve lügatına mükemmelen vakıf olması gerekir. Ayrıca, usul ilmini ilgilendiren konuları emir, nehiy ve sigalarını, mücmel ve mübeyyenî, umum ve hususu, mutlak ve mukayyedi, muhkem ve müteşabihî, zahiri veya tevilî mânayı, hakikat veya mecazi, sarihî veya kinayeyi bilmelidir. İstinbat yoluyla bilinen furu ilmi de, müfessirin çok az ihtiyaç duyduğu bir husus olsa bile, dikkatten uzak tutmaması gerekir. Bu durumda müfessirin âyet, şu veya bu mânaya muhtemeldir demesi, bir hüküm fetvasına mecbur kalmadıkça kesin hüküm vermemesi, şayet mecburiyet varsa bu konuda icthadda bulunması, yaptığı icthadın hilafı mümkün olmakla birlikte, kendi icthadına göre âyete mâna vermesi, yerinde olur.

İbnu Nakip şöyle der: Hadisin mânasında mevcut ifadeye göre rey tefsiri beş kısımdır:

1- Müfessirin ihtiyaç duyduğu ilimler bilinmeden yapılan tefsirdir.

2- Allah'tan başkasının bilmediği müteşabihlerin tefsiridir.

3- Batıl mezhebe göre yapılan tefsirdir. Bu tefsirde mezheb görüşü asil kabul edilir, tefsir buna tabi olur. Mezhebi tefsir zayıf olsa bile, mümkün olan her yolla, âyetleri kendi görüşü açısından tefsir etmesidir.



4- Bir delil olmadan Allah'ın muradı budur diye âyetin kesin tefsirini vermesidir.

5- Kendi arzu ve zevkine göre âyetleri tefsir etmesidir.

İbnu Nakib şöyle devam eder: Kur'an ilimleri üç kısımdır:

a- Allah'ın hiçbir kula bahsetmediği ilimdir. Cenab-ı Hak Kur'an'ında, Kendi Zatı ve gaybe ait bilgilerdeki esrarı, kendisine has kılmıştır. Bu gibi hususlarda söz söylemek, icmaen caiz değildir.

b- Kur'an'daki bazı sırları çözmek üzere sadece Resûlüne verdiği ilimdir. Bu gibi konularda görüş beyan etmek ancak, Resûle veya Allah'ın izin verdiği kimseye aittir. İbnu Nakib, hurufu mukattaanın bu kısma dahil olduğunu söylerse de, birinci kısımdan olduğu da söylenmiştir.

c- Allah'ın, Resûlüne Kur'an'ın açık veya gizli mânalarnı öğrettiği ilimlerle, Resûlüne öğretmesini istediği ilimlerdir. Bu kısım kendi arasında ikiye ayrılır:

Birincisi: Nakil yoluyla sağlanan bilgilerdir. Bunlar: Sebebi nüzul, nâsih mensuh, kıraat, lûgat, önceki milletlere ait kıssalar, yer ve göğün yaratılışı, kıyamet günü ve haşire ilgili bilgilerdir. İkinci kısım: Kelimelerden nazari olarak yapılan istidlal, istinbat ve istihraçtır. Bu da ayrıca iki kısma ayrılır. Birincisi; cevazında ihtilaf edilen, sıfatlarla ilgili müteşabih âyetlerin tevildir. İkincisi; hakkında ittifak edilen, asli ve ferî hükümlerin istinbatı ile irab esaslarıdır. Bunların aslı, kıyasa dayanır. Belagat, vaaz ve hikemle ilgili hususlar da bu nevidendir. Ehli olduğu takdirde, Kur'an'dan işari mânalarnı istihraç ve istinbatı mümkündür. Özet olarak, İbnu Nakib'in sözleri bundan ibarettir.

Ebu Hayyan şöyle der: Asnımızdaki bazı ulema tefsirin Kur'an'daki mânanın anlamada; Mücahid, İkrime, Tavus ve benzeri müfessirlerin nakline muhtaç olduğu kanaatındadırlar. Çünkü âyetleri anlamak, bunlardan gelen rivayetlere bağlıdır. Fakat bu görüş doğru değildir.

Zerkeşi bu ibareyi naklettikten sonra şöyle der: Kur'an'ın tefsiri bir bakıma, sebebi nüzul, nâsih-mensuh, müphemîn tayini ile mücmelin beyanı gibi hususlar, nakle dayanır. Diğer kısmında buna ihtiyaç duyulmaz. Usulüne uygun olarak, tefsirle ilgili sağlam bilgileri toplamak, bu konuda yeterli olur. Tefsir ve tevil kelimeleri arasındaki farkı gösteren bazı istilahi tabirler, nakil ve istinbat yoluyla elde edilen bilgileri birbirinden temyiz etmenin sebebi, belki de, nakledilen rivayetlere, istinbat edilen görüşlere dayanmaktadır.

Zerkeşi, eserinde şunları da ilave eder:

Kur'an'ın tefsiri, iki kısımdır. Biri nakli, diğeri nakli değildir. Nakli olmayan tefsir Resûlullah, Sahabe ve tabiundan ileri gelen müfessirlerden yapılan rivayetlerdir. Resûlullah'dan gelen rivayetlerde, senedin sıhhati aranır. Sahabeden gelen rivayetlerde ise, âyetleri tefsir edişlerine bakılır. Şayet âyeti, lûgat yö-

nüyle tefsir etmişlerse, lûgatta ehil olduklarından, tefsirleri itimada şayandır. Şayet, âyetlerin nüzulü ve buna bağlı hususları, müşahede yoluyla nakletmişlerse, bu gibi rivayetleri de makbuldür. Bu durumda Sahabe kavli arasında bazı farklar görülürse, cemi mümkün olanlar cem edilir, mümkün değilse, İbnu Abbas'ın sözü tercih edilir. Çünkü Resûlullah kendisine: **Ya Rabbi, ona tevili öğret** şeklinde duada bulunmuştur. İmam Şafii, feraiz konusunda Zeyd'in kavlini tercih etmiştir. Çünkü Resûlullah onun hakkında: **Zeyd, feraizde en bilgili olanınızdır**, buyurmuştur. Tabiundan gelen rivayetler, Sahabe kavlinde olduğu gibi, merfu hükmünde ise, tefsirleri naklidir, değilse müfessirin bu kaviller arasında tercih yapması gerekir.

Az görülmesine rağmen, âyet hakkında herhangi bir nakil gelmemişse, kelimenin Arap dilindeki mânası, medlulü, siyak-sibak'a göre kullanılışına bakılarak tefsir edilir. Ragıb, «M ü f r e d a t» adlı eserinde, bu nevi tefsire çokça önem vermiş, kelimenin delalet ettiği mânayı tefsir ederken, lûgat ehlinin verdiği mânaya ilavede bulunmuş, siyak mânasının gereğini de dikkate almıştır. Zerkeşi'den yapılan nakil burada bitmiştir.

Ben, Resûlullah ve Sahabenin kavillerini ihtiva eden bir kitab yazdım. Kitabımda on binden fazla, merfu ve mevkuf rivayetleri biraraya getirip dört ciltte topladım. Kitabıma «T e r c ü m a n u' l - K u r' a n» adını verdim. Eserin tasnifi sırasında, rüyamda Resûlullah'ı gördüm, uzun uzadıya beraberinde kalarak müjde ve bereketli dualarını aldım.

## 6- Kıraata Göre Sahabe Tefsiri

Sahabeden gelen rivayetlerin önemli yönlerinden biri, kıraata göre yapılan tefsiri bilmektir. Bir âyet hakkında Sahabe'den farklı iki tefsir mevcut olduğunda, bunun ihtilaf olduğu sanılır. Halbuki bu aslında ihtilaf değil, kıraata göre yapılan tefsirdir. Selef uleması bu nevi tefsire çokça önem vermiştir.

İbnu Cerir, çeşitli tarikle İbnu Abbas ve diğer Sahabe'den: **لَقَالُوا الْمَاسِكُوتُ أَبْصَارُنَا** «Herhalde gözlerimiz döndürüldü..» (Hicr, 15.) âyeti hakkında şu rivayette bulunmuştur. Âyetteki **سَكَتَ** kelimesi, **سَدَّ** mânasındadır. Başka bir tarikle yapılan rivayete göre kelime, **أَخَذَ** mânasındadır.

Katade'nin şöyle dediğini de rivayet eder: **سَكَتَ** kelimesini şeddeli olarak okuyan, **سَدَّ** mânasını, şeddesiz okuyan ise **سَحَرَتْ** mânasını verir.

Katade'nin bu iki mânayı cem edişi, gerçekten mükemmeldir. İbnu Cerir'in Hasenu'l-Basri'den **سَرَّابِلُهُمْ قَطْرَان** (İbrahim, 50.) âyeti hakkında yaptığı rivayet, bunun bir benzeridir. Deveye sürülen katran mânasındadır.

İbnu Cerir, İbnu Abbas ve diğer Sahabe'den değişik tariklerle yaptığı rivayete göre katran kelimesi, eritilmiş bakırdır. Bu iki mâna ayrı kaviller değildir.



Eritilmiş bakır mânası, âyetin قَطْرَ أَنْ kiraatına göredir. Bu kiraata göre tenvinle okunan قَطْرَ kelimesi bakır, أَنْ şiddetli hararet mânasındadır. Aynı rivayeti İbnu Ebi Hatim, Said b. Cubeyr'den de nakletmiştir.

Bu gibi rivayetlerin, pek çok misali vardır. «E s r a r u' t - T e n z i l» adlı kitabımızda bunları, yeterince naklettik. Daha önce أَوَّلَ مَآثِمِ âyetinin tefsiri hakkında, İbnu Abbas ve diğer Sahabe'nin, farklı tefsir etmelerini nakletmiş, bu kelimenin cima mı yoksa elle dokunma mânasına mı geldiğini açıklamış, birinci mânanın مَآثِمِ kiraatına, ikinci mânanın ثَمِّمِ kiraatına göre verildiğini söylemiştim. Görüldüğü gibi, Sahabe'den gelen bu rivayetlerde, temelde bir farklılık mevcut değildir.

«M u h t a s a r u' l - B u v e y t i» adlı eserde, İmam Şafil'in şöyle dediği nakledilir. Resûlullah'ın sünneti, Sahabe kavli veya ulemanın icmai olmadıkça, müteşabih âyetlerin tefsiri caiz değildir.

### 7- Tasavvufi Tefsir

Mutasavvıfın Kur'an hakkındaki sözleri, tefsir değildir. İbnu Salah, «F e t a v i»sinde şöyle der. Mufessir, Ebu'l-Hasan el-Vahidi'nin şu sözünü okudum: Ebu Abdurrahman es-Sülemi, «H a k a i k u' t - T e f s i r» adında bir eser yazmıştır. Şayet Sülemi bunun bir tefsir olduğuna inanmışsa, kafir olur. İbnu Salah şöyle der: Mutasavvıfeden güvenilir bir alim Kur'an'ı tefsir eder, bunun tefsir olduğunu zikretmez, kelimenin izahına gitmezse, kafir olacağını zan etmem. Şayet bunu tefsir olarak kabul ederse, batını tefsir mezhebine girmiş olurlar. Tasavvuf erbabının bu tefsiri, Kur'an'da mevcut olan bazı âyetlerin benzeridir. Bir şeyin benzeri, gene benzeriyle zikredilir. Buna rağmen yaptıkları tefsirde bir müphemlik ve kanşıklık olduğundan, böyle bir tefsire mûsamaha göstermemeleri gerekirdi.

Nesefi, «A k a i d»inde şöyle der: Âyetler, zahiri mânalarına göre tefsir edilir. Zahiri mânadan uzaklaşarak âyetleri, Batınilerin iddia ettikleri mânada tefsir etmek, ilhaddir.

Taftazani, «Ş e r h u' l - A k a i d»inde şöyle der: Batınlara mülhid denilmesi, âyetlerin zahiri mânalarına göre değil, muallimin bileceği batını mânaya tefsir edileceği iddiasında bulunmalarından dolayıdır. Böyle bir tefsirden gayeleri, şeriatı bütünüyle reddetmektir. Bazı tasavvuf erbabının âyetler zahirine göre tefsir edilir, fakat bunlarda süluk erbabının keşfedeceği bazı işari mânalar mevcuttur, âyetin zahir mânası ile işari mânayı birleştirmek mümkündür, şeklindeki görüşleri, gerçek iman ve ilim ifade eden bir görüştür.

Şuyhulislam Siracuddin el-Bulkini'ye, bir kimsenin, من ذا الذي يشفع عنده لا, «O'nun izni olmadan kendi katında kim şefaate edebilir?..» (Bakara,

255.) âyetini şöyle tefsir ettiği anlatıldı. Bu kimse âyetteki ذالذي kelimesini zül mânasında ذل fiili, ذى yi de nefse işaret eden, işaret zamiri, يشفع fiilini, şifa mânasına gelen يشفع şeklinde kabul etmiş, يشفع fiilindeki ع harfini, وعى fiilinin emir sigası olarak kabul edip, âyete mâna vermiştir. Bulkini, böyle bir tefsirden dolayı, bu kimsenin mülhid olduğuna dair fetva vermiştir. Çünkü Allahu Taâlâ bu mânada, ان الذين يلحدون في آياتنا لا يخفون علينا «**Âyetlerimiz hakkında doğruluk-tan sapanlar bize gizli kalmaz..**» (Fussilet, 40.) buyurmuştur. İbnu Ebi Hatim'in rivayetine göre İbnu Abbas, âyetteki ilhad mânasını; kelimelerin yerini değiştirmek şeklinde tefsir etmiştir.

Fıryabi şöyle der: Bize Sufyan nakletti, o Yunus b. Ubeyd'den, o da Hasan-ı Basri'den Resûlullah'ın şöyle dediğini söyledi: Her âyetin açık veya gizli bir mânası vardır. Âyetteki her harfin de bir son mânası, her son mânanın da bir ilk mânası vardır.

Deylemi, Abdurrahman b. Avf'dan, merfuan şöyle dediğini rivayet etmiştir. Kur'an, Arş'in altındadır. Kullanın üzerinde tartıştıkları, açık veya gizli mânaları vardır.

Taberani, Ebu Yala, Bezzar ve diğer muhâddislerin İbnu Abbas'dan mevkufen şöyle dediğini naklederler: Kur'an'da mevcut her harfin bir son mânası, her son mânanın da ilk mânası mevcuttur, şeklindeki rivayetler hakkında sorulacak olursa, şöyle derim: Kur'an'ın açık veya gizli mânası vardır sözü, şöyle açıklanabilir:

a- Âyetin gizli mânası araştırılıp, açık mânası ile kıyaslanırsa, gerçek mânası ortaya çıkar.

b- İbnu Ebi Hatim, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'da her âyetle amel eden Müslümanlar vardır. İlerde bu âyetlerle amel edecek Müslümanlar olacaktır.

c- Âyetin açık mânası lafzında, gizli mânası da tevilindedir.

d- Ebu Ubeyd şöyle der (bu yapılan açıklamaların en doğrusudur): Allah'ın, önceki milletlere verdiği azabı anlatan âyetlerin zahiri mânası, bu milletlerin nasıl helak olduğunu bildirmek, sadece onların durumunu ifade etmektir. Batını mânası ise, sonradan geleceklere öğüt vermek, öncekilerin yaptıklarını tekrarlayacak olurlarsa, uğrayacakları aynı akibetten sakındırmaktır.

e- İbnu Nakib, bu konuda beşinci bir görüş ileri sürer: Âyetin zahiri mânası, zahiri ulemasının anladığı mânalardır. Batını mânası ise, Allah'ın hakikat erbabına lutfettiği işari mânalardır.

Hadisteki Her harfin, bir son mânası vardır sözü, Allah'ın murad ettiği, en son mâna demektir. Hadis'deki bu mânanın; Her hükmün, sevap veya günah yönünden bir miktarı vardır, mânasında olduğu söylenir. Hadisdeki: Her

**son mânanın, ilk mânası mevcuttur** sözü, kapalı her mâna veya hükmü bilmenin bir yolu vardır, bu yolla murad edilen mâna elde edilir, demektir. Ayrıca buna: Kul, müstehak olduğu sevap veya cezayı, ahirette hesap verirken muttali olacaktır, mânası da verilir.

Bazı ulema da bunu şöyle açıklar: Âyetin zahiri tilaveti, batını da ifade ettiği mânadır. Haddi ise, helal ve haramla ilgili hükümleridir. Matla' da, ameli karşılığı göreceği mükafat ve cezadır.

Burada şunu ilave etmek isterim: İbnu Ebi Hatim'in Dahhak tarikıyla İbnu Abbas'dan naklettiği şu söz bunu teyid eder: Kur'an; birçok ihtiyaçlara cevap veren, ilimleri bitip tükenmeyen ve gayesine ulaşılmayan bir kitaptır. Kur'an'ı inanarak tetkik eden kurtulur, nefretle tetkik eden de dalalet'e düşer. Kur'an'da kıssalar, emsal, helal, haram, nasih, mensuh, muhkem, müteşabih, zahiri ve batını mânalar vardır. Kur'an'ın zahiri, tilaveti, batını tevilidir. Kur'an'ı bilginlerden öğrenin, bilgisizlerden uzaklaşın.

İbnu Sebu, «Ş i f a u' s - S u d u n» adlı eserinde, Ebu'd-Derda'nın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'ı bütün yönleriyle bilmeyen kimse, onu tam mânasıyla anlayamaz.

İbnu Mesud şöyle der: Önceki ve sonraki milletlerin ilmini öğrenmek isteyen, Kur'an'ı okuyup mânaları üzerinde düşünsün. İbnu Sebu, Dahhak ve İbnu Mesud'un bu sözleri, Kur'an'ın sadece zahiri tefsirini bilmekle hasıl olmayacağını söyler.

Bazı ulema şöyle der: Her âyetin altmış bin mânası vardır. Bu sözün ifade ettiği mâna şudur: Kur'an'ın mânasını anlamada, son derece geniş bilgiler gerekir. Kur'an'ın zahiri tefsirini veren nakiller, idrakine yeterli değildir. Hatadan sakınmak için bu tefsire, duyarak nakledilen haberlerin de girmesi gerekir. İşte bu suretle, anlaşılması ve istinbatta bulunması kolayca mümkündür. Kur'an'ın zahiri tefsiri mutlaka dikkate alınmalıdır. Yoksa zahiri hükümleri kavramadan, batını mânasına ulaşılmaz. Kur'an'ın zahiri tefsirini mükemmelen bilmeden, inceliklerini anladığını iddia eden kimse, aynen, kapıdan girmeden evin içinde olduğunu iddia eden kimse gibidir.

Tacuddîn b. Ataulah, «L e t â i f u' l - M i n e n» adlı eserinde şöyle der: Verdikleri garip mânalarla, Allah ve Resûlünün kelimelerini tefsir eden zahiri ulemanın tefsiri, Kur'an'ın zahiri tefsiri değildir. Fakat âyetin zahiri mânası, âyetin açık ifadelerinden ve dilin özelliklerinden anlaşılır. Bunun yanında, batını mânaları da vardır ki bunları ancak, Allah'ın, kalplerini açtığı tasavvuf ehli anlayabilir. Hadis'de varid olduğuna göre her âyetin zahiri ve batını mânası mevcuttur. Cedel ve münazarada bulunan kimselerin; **Bu, Allah ve Resûlünün kelimelerini tahrif etmektir** sözü, tasavvuf ehlinin bu mânaları öğrenmeden seni alıkoymasın

Tasavvuf erbabının tefsiri, aslında bir tahrif değildir. Şayet âyetin mânası, ancak bizim verdiğimiz mânadır deselerdi, tahrif olurdu. Halbuki onların böyle, bir iddiaları yoktur. Bilâkis, Kur'an'ı zahiri mânalarına göre okuyup anlarlar, âyetlerdeki muradın bu olduğunu bilirler, ayrıca Allah'ın kendilerine nasip ettiği iş'ari mânaları da kavramaya çalışırlar.

### 8- Müfessirin Uyması Gereken Şartlar

Bazı Ulema şöyle der: Müfessirin tefsirde, tefsir edilen mânada uygunluk araması, mânayı izah ederken muhtaç olduğu konularda, noksanlık veya gayeye uymayan ziyadeliğten sakınması veya verdiği mânadan veya tefsir şeklinden sapmaması gerekir. Ayrıca âyetin hakiki veya mecazi mânasına, ifadedeki düzgünlüğe, âyetin nüzul gayesine, müfred kelimeler arasındaki yakınlığa uyması gerekir. Müfessir, âyetleri tefsir ederken, sarf ve nahiv gibi lafzi ilimlerde başlaması gerekir. Bu konuda ilk olarak kelimelerin müfred mânaları üzerinde durması, lügat mânalarını araştırması, sarf ve istikak yönüyle tahkik etmesi, cümle terkiibini incelemesi gerekir. Bundan sonra âyetin irabına geçer, âyetin mânasıyla ilgili hususları araştırır, beyan bedi sanatlarını gösterir, âyetten murad edilen mânayı tayin eder, istinbatta bulunur, daha sonra da iş'ari mânalarını verir.

Zerkeşi, «B u r h a n» adlı eserinin baş taraflarında şöyle der: Âdet olduğu üzere müfessirler, sebebi nüzulla tefsire başlarlar. Bu noktada şu görüş ileri sürülmüştür. Âyetin nüzul sebebi, müsebbebe tekaddüm ettiğinden, tefsire bununla mı başlamalı, yoksa âyetler arasındaki münasebetle mi başlamalıdır? Âyetler arasındaki münasebet, Kur'an'ın nazmını tashih eder ve nüzulünden önce gelir. Şayet, **Allah, size emanetleri ehline vermenizi emreder..»** (Nisâ, 58.) âyetinde olduğu gibi münasebet, sebebi nüzule bağılıysa, önce sebebi nüzulü zikretmek gerekir. Bu durumda vasıta, gayeye tekaddüm etmiş olur. Şayet münasebet sebebi nüzule bağılı değilse, münasebetin sebebi nüzule takdimi evla olur.

Zerkeşi, eserin başka bir yerinde şöyle der: Âdet olduğu üzere müfessirler, her sûrenin başında o sûrenin hıfzını teşvik ve terğib bakımından faziletle ilgili hadisleri zikrederler. Fakat Zemahşeri, faziletle ilgili hadisleri sûrenin sonunda verir.

Abdurrahim b. Ömer el-Kirmani şöyle der: Zemahşeri'ye niçin böyle yaptığını sordum. Bana şu cevabı verdi: Faziletle ilgili haberler, o sûrenin sıfatlarıdır. Sıfat, mevsuftan sonra gelir. Umumiyetle tefsirlerde **Allah bunu söyle hikaye etti** şeklinde bir söz'e rastlanır. Bundan kaçınılması gerekir.

Ebu'n-Nasr el-Kuşeyri, «e l - M ü r ş i d» adlı eserinde şöyle der: Şafii

ulemasının önde gelenleri şöyle der: Allah kelamı hikaye edildi veya Allah hikaye etti, denilmez. Çünkü hikaye etmek, bir sözü benzeri bir sözle ifade etmektir. Halbuki Allah kelamına benzer bir kelam yoktur. Bazı ulema bu hususta müsamahalı davranarak hikaye etme sözünü, haber verme mânasında kullanmışlardır. Çokça kullandıkları bir diğer husus, bazı harfleri ziyade kabul etmeleridir. Buna dair misalleri, irab bahsinde vermiştik.

Müfessir mümkün mertebe, âyetlerde tekrar olduğu iddiasından sakınmalıdır. Bazı ulema şöyle der: Kur'an'da tekrar olduğu vehmine götüren husus, müteradif kelimelerin birbirine atf edilmesi. **(Geride)** «لاتبقى ولا تذر»

**Bir şey koymaz, bırakmaz..»** (Müddessir, 28.), «صلوات من ربه ورحمة» (Bakara, 157.) âyetleri buna misaldir. Müfessir şuna inanmalıdır ki, müteradif kelimelerin bir arada zikredilmesiyle hasıl olan mâna, ayrı olduklarında hasıl olmaz. Çünkü terkip halindeki ifade, ziyade bir mâna ortaya çıkarır. Ziyade harfler, ziyade mâna ifade ettiğinden, ziyade kelimeler de ziyade mâna ifade etmiş olur.

Zerkeşi, «B u r h a n»'ında şöyle der: Müfessir, âyetin ihtiva ettiği mânaya riayet ederek, bütün dikkatini nazmında toplamalıdır. Âyet nazrında, mecazi mânada kelime bulunması halinde bu kelimenin, âyetteki mânayı aşacağından, dikkatli olması gerekir. Zerkeşi eserin başka bir yerinde şöyle der: Müfessir, müteradif zannedilen kelimelerdeki mecazi mânalara riayet ederek mümkün mertebe müteradif olmadıklarını kesin bir ifade ile belirtmelidir. Müteradif kelimelerin terkip halinde ifade ettikleri mâna müfred halindeki mânadan farklıdır. Bu yüzden pek çok usul uleması, müteradif kelimelerden birinin cümlede, müfred olarak kullanılmasında ittifak ettikleri halde, diğeri yerine kullanılmasını menetmişlerdir.

Ebu Hayyan şöyle der: Müfessirler tefsirlerinde çoğu kez, irabı ele alırken nahiv tahlilleri, usulü fıkıh ve kelamî meseleleri de beraberinde zikrederler. Bu gibi meseleler, ait oldukları eserlerde uzun uzadıya anlatılmıştır. Bu ilimler, delil göstermeden tefsirde kullanılabilir. Ayrıca müfessirler, sahih olmayan sebebi nüzul, fedail hadisleri, yerinde olmayan hikayeleri ve israiliyatı zikrederler ki, bunların tefsirde olmaması gerekir.

İbnu Ebî Cemre, Hz. Ali'nin şöyle dediğini nakleder: Fatiha sûresine yetmiş deve yükü tutarında tefsir yazmak istesem, yazabilirim. Hz. Ali'nin bu sözü şöyle açıklanabilir: الحمد لله رب العالمين âyetinde, hamd kelimesi ile Allah lafzındaki mânaların, Allah'ı tenzih eden sıfatların ayrı ayrı tefsiri gerekir. Sonra, âyetteki âlemi ve durumlarını, dört yüzü karada altı yüzü denizde olmak üzere bin âlemin nevilerini müfessir ayrı ayrı açıklayabilir. الرحمن الرحيم âyetindeki iki sıfatın mânalarını, bunların azametle ilgili yönlerini, Allah'ın bütün isim ve sıfatlarını, di-

ğerleri dışında, bu iki ismin âyette zikredilmesinin hikmetini de açıklar. مالك يوم الدين âyetinde, bu günü ve bu günde gidilecek yeri, yaşanacak korkuları, her nefsin nerede ve nasıl karar bulacağını da açıklar. اياك نعبدو اياك نستعين âyetinde, Mabud'un yüceliğini, kendisine yapılan ibadet ve keyfiyetini ve nevilerini edasını, ibadet eden kulun vasfı, Allah'dan yardım dilemesinin nasıl ve ne şekilde olacağını genişçe anlatabilir. اهدنا الصراط المستقيم âyetinden sürenin sonuna kadar olan tefsirinde hidayeti, mahiyetini, doğru yol ile buna zıd yolları, gazaba uğrayanları, dalalette olanları, bunların sıfatlarını, bu âyetle ilgili yönleri, Allah'ın razı olduğu kimseleri, sıfatlarını, bunların ibadet usullerini de gösterebilir.

Hız. Ali'nin bu sözü, Fatiha tefsirinde bulunması gereken bütün yönleri içine alan bir sözdür.



## YETMİŞ DOKUZUNCU BÖLÜM

### GARAIBU'T-TEFSİR

Mahmud b. Hamza el-Kirmani bu sahada «e l - A c a i b v e ' l - G a r a i b » adlı iki ciltlik bir eser telif etmiş, kitabında âyetlerin mânaları hakkında bir takım asılsız sözler nakletmiştir. Bunlara güvenmek doğru değildir, ancak tehlikesini göstermek gayesiyle zikredilebilir.

Mesela **حقيق** âyetini, biri şöyle tefsir etmiştir. Âyetteki ha harfi, Hz. Ali ile muaviye arasındaki harbe, mim harfi, Mervan'ın iktidanna, ayn harfi, Abbasi'lere, sin harfi, Sufyan'ın iktidarına delalet eder. Kaf harfi de Mehdi'nin yoluna uyulacağına işaret eder. Bunu Ebu Müslim İsfahani nakletmiş, şu ilavede bulunmuştur: Bunları rivayet etmedeki gaye, bu gibi rivayetleri verenlerin almak olduğunu göstermektir.

الم hakkında da biri şöyle demiştir: Elif'in mânası, Allah Muhammed'i sevdi, Onu elçi olarak gönderdi. Lam'ın mânası, Hz. Muhammed'i inkar edip kınayanlar, mim'in mânası da, inkar edenlerin Hz. Muhammed'i deliliğe benzeyen bir nevi hastalıkla itham etmeleridir.

**و لكم فى القصص حيايات** «Ey akıl sahipleri kısısta sizin için hayat vardır..» (Bakara, 179.) âyetini de biri, şöyle tefsir etmiştir: Âyetteki kısısa, Kur'an'ın kıssalandır. Bu mânaya Ebu'l-Cevza'nın **و لكم فى القصص** şeklindeki kıraatını delil getirmiştir, ki, uydurma bir mânadır. Bu kıraatın ifade ettiği mâna, meşhur kıraatın mânasından tamamen farklıdır. Bu âyeti, «E s r a r u ' t - T e n z i l » adlı eserimde Kur'an'daki icaz âyetlerinden biri olarak gösterdim.

İbnu Furek «T e f s i r »inde, **و لكن ليطنن قلبى**..**Fakat kalbim kuvvet bulsun..»** (Bakara, 260.) âyeti hakkında şöyle demiştir: Hz. İbrahim'in kalbim dediği, kendine dost edindiği bir arkadaşı vardı. Bu arkadaşı, Hz. İbrahim'in müşahede ettiği olayı gördüğünde, ürkmemesi için sükunet talebinde bulunmuştur. Kirmani bunu da saçma bir tefsir kabul etmiştir.

Kevaşi «T e f s i r »inde: **ربنا لا تحملنا ما لا طاقة لنا به**..**Rabbimiz, bize gücümüzün yetmeyeceği şeyleri yükleme..»** (Bakara, 286.) âyetinin tefsirinde, insanın takat ve güç yetiremeyeceği şeyi, muhabbet ve aşk olarak tefsir eden kimsenin sözünü nakleder. (.....)

Ebu Muaz en-Nahvi, الذي جعل لكم من الشجر الأخضر نارا «O ki size yeşil ağaçtan ateş yaptı..» (Yâsin, 80.) âyetindeki الشجر الأخضر ifadesinden Hz. İbrahim, نارا ni, nur olan Hz. Muhammed, فاذا أنتم منه توقدون «..ve siz ondan yakıyorsunuz..» âyetini de, iktibas ettiğiniz din şeklinde, tamamen uydurma bir tefsir şekli ile mâna vermiştir.

## SEKSENİNCİ BÖLÜM

### TABAKATU'L-MÜFESSİRİN

#### 1- Sahabe Müfessirleri

Sahabe'den tefsirde şöhrete ulaşan müfessirler on tanedir. Bunlar: Dört halife, İbnu Mesud, İbnu Abbas, Ubeyy b. Ka'b, Zeyd b. Sabit, Ebu Musa el-Eşari ve Abdullah b. Zübeyr'dir.

#### a- Hz. Ali ve Tefsirdeki Yeri

Dört halife içinde, kendisinden en çok rivayet edilen, Ali b. Ebu Talib'dir. Diğer üçünden gelen rivayetler çok azdır. Bunun sebebi, önceden vefat etmiş olmalıdır. Hz. Ebubekr'den az sayıda hadis rivayet edilmesinin sebebi de buna bağlıdır. Tefsirlerde Hz. Ebubekr'den yapılan rivayet sayısı on'dan fazla olduğunu görmedim. Hz. Ali'den rivayet ise oldukça kabarıktır.

Mamer, Vehb b. Abdullah'dan o da Ebu't-Tufeyl'den şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ali bir konuşmasında şöyle diyordu: Bana istediğinizi sorun, cevap vereyim. Hangi âyetin gece, hangi âyetin gündüz, hangi âyetin yerde hangi âyetin dağda indiğini bilirim.

Ebu Nuaym, «e l - H i l y e» adlı eserinde İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an yedi harf üzere nâzil olmuştur. Bu harflerden her birinin zahiri ve batını mânası vardır. Hz. Ali, bu harflerin her iki mânasını bilirdi. Ebubekr b. Aytaş tarikiyle, Nusayr b. Süleyman el-Ahmesî'den, o da babasından, Hz. Ali'nin şöyle dediğini rivayet eder: Yemin ederim ki her âyetin, kimin hakkında, nerede nâzil olduğunu bilirim. Allah bana herşeyi kavrayan bir akıl, herşeyi cevaplandıran bir dil vermiştir.

#### b- İbnu Mesud ve Tefsirdeki Yeri

İbnu Mesud'dan yapılan rivayetlerin sayısı, Hz. Ali'den yapılan rivayetlere nazaran daha çoktur. İbnu Cerir ve diğer muhaddisler, İbnu Mesud'un şu sözünü rivayet ederler: Allah'a yemin ederim ki, nâzil olan her âyetin, kimin hakkında, nerede nâzil olduğunu bilirim. Kur'an'ı benden daha iyi bilen birini duyup bulunduğu yeri öğrensem, her türlü zahmete katlanarak gider, bilmedik-

lerimi öğrenirim.

Ebu Nuaym, Ebu Buhturi'nin şöyle dediğini rivayet eder: Bir gün Hz. Aliye, İbnu Mesud hakkında sordum, Kur'an ve Sünneti çok iyi bilirdi. Aramızdan ayrılırken bize zengin bir ilim hazinesi bıraktı, cevabını verdi.

#### c- İbnu Abbas ve Tefsirdeki Yeri

Tercümanı'l-Kur'an olarak bilinen İbnu Abbas, Resûlullah'ın: **'Allahım, o-nu dinde fakih kıl, tevili öğret' 'Allahım, ona hikmet ver' 'Allahım, ona hikmeti öğret'** şeklinde dualarına mazhar olmuştur.

Ebu Nuaym, İbnu Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) Abdullah b. Abbas'a: **Allahım, onu mübarek kıl, dini onunla neşret**, şeklinde duada bulunmuştur. Abdulmu'min b. Halid tarikiyle, Abdullah b. Bureyde'den İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'ı ziyaret ettiğimde Cebrail yanıdaydı. Cebrail, Resûlullah'a: İbnu Abbas, bu ümmetin alimi olacaktır. Ona hayırlı duada bulun, şeklinde tavsiyede bulundu. Abdullah b. Hiraş tarikiyle, Avvam b. Huşeb'den, Mücahid'in İbnu Abbas'dan naklen şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) bana: Kur'an'ın tercümanı olarak, sen ne güzel kulsun, dedi.

Beyhaki, «D e l a i l u ' l - K u r ' a n»'ında İbnu Mesud'un şu sözünü nakleder: Kur'an'ın en güzel tercümanı, Abdullah b. Abbas'tır.

Ebu Nuyam, Mücahid'in şöyle dediğini rivayet eder: Geniş bilgiye sahip olduğundan İbnu Abbas'a Bahr adı verilmiştir. İbnu Hanefiyye'den de şu nakilde bulunur: İbnu Abbas, bu ümmetin büyük bir alimi idi. Ayrıca el-Hasan'ın şöyle dediğini nakleder: İbnu Abbas, Kur'an'ı anlamada ayrı bir yeri olan kimsedir. Hz. Ömer: İşte, ihtiyarların genci budur. Allah ona herşeyi cevaplandırır bir dil, herşeyi kavrayan bir akıl vermiştir. Abdullah b. Dinar tarikiyle İbnu Ömer'den rivayette bulunmuştur; Sahabeden biri İbnu Ömer'e gelerek: **ان السوات والأرض** **«ki göklerle yer bitişik idi, biz onları ayırdık.»** (Enbiya, 30.) âyetinin tefsirini sorduğunda; İbnu Abbas'a git, ondan öğren, bana gelip bilgi ver, dedi. Bu kimse İbnu Abbas'a giderek sorusunu tekrarladı. İbnu Abbas kendisine şu cevabı verdi: Yer ve gökler bitişik idi, ne yağmur yağıyor, ne de bitkiler yeşeriyordu. Cenab-ı Hak yağmurla gökleri, bitkilerle de yeri ayırdı. Soru sahibi İbnu Ömer'e gelerek duyduklarını anlattı. İbnu Ömer: İbnu Abbas'ın Kur'an'ı tefsir etme cüreti hoşuma gitmiyordu, fakat şimdi anladım ki, ona geniş bir ilim verilmiş, dedi.

Buhari, Said b. Cubeyr tarikiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ömer beni, Bedir savaşına katılan yaşlılarla eşit tutardı. Bazıları bunu hoş karşılamaz, bu genci aramıza niye alıyorsun, bizim, onun yaşında çocukla-

rimız var diyordu. Hz. Ömer: O, bildiğiniz bir kimsedir deyip, İbnu Abbas'la birlikte onları yanına çağırdı. Hz. Ömer'in o gün beni de davet etmesinin gayesi, beni onlara tanıtmak olduğunu anladım. Hz. Ömer hepimize hitaben: **إذا جاء نصر الله والفتح** **«Allah'ın yardımı ve fetih geldiği zaman..»** âyetinden ne anladığınızı sordu. Kimisi; Allah'ın yardım ve fethine mazhar olduğumuzda, O'na hamd ve istigfarla emrolunduk, cevabını verirken kimisi de; susup cevap vermediler. Hz. Ömer bana dönerek: Sen de aynı görüşte misin diye sordu. Ben hayır deyince, o halde neler söylemek istersin dedi. Âyet, Resûlullah'ın ömrünü bildirir, güya kendisine ömrünün sonuna geldin, Rabbine hamd ile istigfar et, Allah tevbeleri kabul edendir, şeklinde tefsir edince, Hz. Ömer: Âyetin bunun dışında bir mânası olduğunu bilmiyorum cevabını verdi.

Buhari, İbnu Muleyke tarikiyle İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ömer bir gün Ashab'a şöyle bir soru sordu: **أي واحدكم أن تكون له الجنة من نخيل** **«Biriniz ister mi ki içinde hurmalardan ve üzümlerden oluşmuş bir bahçesi olsun..»** (Bakara, 266.) âyetinin kimin hakkında nâzil olduğunu bilene-niz var mı? Sahabe: Allah bilir deyince, Hz. Ömer öfkelenerek: Ya biliyoruz, veya bilmiyoruz deyin, şeklinde mukabelede bulundu. Bunun üzerine İbnu Abbas: Âyet hakkında aklımda kalan bazı bilgiler var dedi. Bunun üzerine Hz. Ömer: Yeğenim, kendini küçük görme, bildiğini söyle diye teşvik etti. İbnu Abbas: Âyette, yapılan iş hususunda darb-ı mesel vardır. Zengin bir kimse, Allah yolunda gayret gösterirken, Allah şeytanı kendisine musallat kıldı; böylece malı mülkü tükeninceye kadar masiyette bulundu.

Ebu Nuaym, Muhammed b. Kabi'l-Kurazi'nin İbnu Abbas'dan yaptığı şu rivayeti nakleder: Hz. Ömer, Muhacirlerden bir grup Sahabe ile oturuyordu. kadir gecesi hakkında konuşuyorlardı. Bu konuda herkes, bildiğini söylüyordu. Hz. Ömer İbnu Abbas'a: Niye sususuyor, bir şey söylemiyorsun! Bir şeyler söyle yaşıyor küçük olmasın, konuşmana mâni olmasın! diye teşvikte bulundu. Bunun üzerine İbnu Abbas: Allah tekdir, teki sever. Haftanın günlerini yedi yaptı, rızkımızı yedi şeyden yarattı, insanı yedi şeyden halketti, gökleri yedi, altımızdaki toprağı da yedi kat yarattı, fatihayı yedi âyet yaptı, Kitabında yedi akraba ile evlenmeyi yasakladı, mirası yedi kısma böldü, secdede yedi aza üzerinde olmamız emredildi, Resûlullah Kabe'yi yedi defa tavaf etti, Safa ile Merve arasında yedi kere say etti, yedi kere şeytan taşıladı. Bütün bunlara dayanarak Kadir gecesi bana göre, Ramazan'ın son yedi günündedir, cevabını verdi. Hz. Ömer bunları memmun kalarak dinledi; bu konuda düşünceme uygun bir cevabı, küçük yaşına rağmen bu gençten başka veren olmadı. Sonra Sahabeye dönüp: Arkadaşlar, İbnu Abbas gibi, beni tatmin edecek biriniz var mı? diye sordu.



### d- İbnu Abbas'a Ait Tefsir ve Ravileri

İbnu Abbas'ın, tefsire dair, sayılmayacak kadar rivayetleri vardır. Bu rivayetler, değişik tarikla gelmiştir. Bunların en sağlam olanı, Ali b. Ebi Talha'nın kendisinden yaptığı rivayet tarikidir. Ahmed b. Hanbel, Mısır'da Ali b. Ebi Talha'nın rivayet ettiği İbnu Abbas'a ait bir tefsir nüshası bulunduğunu, bir kimse bu nüshayı görmek üzere gitse, bu yolculuğun herşeye bedel olacağını söyler. Ebu Cafer en-Nahas, «N â s i h v e M e n s u h» adlı eserinde bu tefsirin İbnu Abbas'a ait olduğunu söyler.

İbnu Hacer şöyle der: Bu nüsha, Leys'in katibi, Ebu Salih'de bulunuyordu. Ebu Salih bunu; Muaviye b. Salih'den o, Ali b. Ebi Talha'dan rivayet etmiştir. Buhari'nin istifade ettiği nüshadaki rivayetler, Ebu Salih'den gelmektedir. Buhari, İbnu Abbas'dan yaptığı rivayetlerin çoğunu «S a h i h»inde, bu nüshadan nakletmiştir. İbnu Cerir, İbnu Ebi Hatim ve İbnu'l-Münzir, çoğu rivayetleri bu nüshadan, Ebu Salih ve diğer tariklerle nakletmişlerdir. Bazı ulema; İbnu Ebi Talha'nın, İbnu Abbas'dan tefsire dair bilgi almadığını, bunları Mücahid ve Said b. Cübeyr'den naklettiğini söyler. İbnu Hacer, seneddeki ravi'lerin sika olduğu bilindikten sonra, bunlardan herhangi biriyle rivayette bulunmanın mahzuru olmadığını belirtir.

el-Halili, «d r ş a d» adlı eserinde şöyle der: Endülüs kadısı Muaviye b. Salih'in tefsiri, Ali b. Ebi Talha tarikıyla İbnu Abbas'dan yapılan tefsirdir. Ulemanın önde gelenleri bu tefsiri, Leys'in katibi Ebu Salih tarikıyla Muaviye'den nakletmişlerdir.

Hadis ravilerinin icmaina göre Ali b. Ebi Talha, tefsiri İbnu Abbas'dan dinlememiştir. el-Halili, İbnu Abbas'a isnad edilen tefsir rivayetleri, sağlam rivayetler olmadığı gibi, ravileri de meçhul kimselerdir. Bu tefsir aynen Cuveybir'in Dahhak tarikıyla İbnu Abbas'dan rivayet ettiği tefsir gibidir, der.

Bazı müfessirlerin İbnu Cüreyc tarikıyla, İbnu Abbas'dan rivayet ettikleri tefsir de böyledir. Bu senedlerin en uzun olanı; Bekr b. Sehl ed-Dimyati'nin Abdulgani b. Said'den, o da Musa b. Muhammed'den o da İbnu Cüreyc'den gelen tarikidir. Bu tarik, sağlam bir tarik değildir.

Muhammed b. Sevrî'nin, İbnu Cüreyc'den naklen İbnu Abbas'a ait üç büyük cüz halideki tefsirini ulema, sahih kabul etmişlerdir. Ayrıca Haccac b. Muhammed'in İbnu Cüreyc'den naklettiğine göre, İbnu Abbas'a ait bir cüzlük tefsir, ittifakla sahih kabul edilmiştir.

Şibl b. Abbad el-Mekki'nin İbnu Ebi Necih tarikıyla Mücahid'in İbnu Abbas'dan rivayet ettiği haberler, bu sahih tefsire yakındır.

Ata b. Dinar'ın tefsiri, talebeleri tarafından yazılmış ve delil olarak kullanılmıştır.

Ebu Ravk'ın tefsiri bir cüzdür ve Sahih kabul edilmiştir.

İsmail es-Süddî'nin tefsirindeki senedler, İbnu Mesud ve İbnu Abbas'a dayanır. Sevri ve Şu'be gibi bazı imamlar Süddî'den rivayette bulunmuşlardır. Fakat Süddî'nin cemettiği tefsiri, Esbat b. Nasr rivayet etmiştir. Cerh ve tadil uleması Esbat üzerinde ittifak etmemişlerdir. Şu kadar var ki Süddî'nin tefsiri, benzeri tefsirler arasında gerçeğe en yakın olan tefsirdir.

İbnu Cüreyc, tefsirinde rivayetlerin sıhhat derecelerine önem vermemiş, her âyet hakkında zikredilen sahih veya zayıf her rivayeti nakletmiştir.

Mukatil b. Süleyman'ın tefsirinde, ulema bizzat Süleyman'ı zayıf kabul etmişlerdir. Süleyman, tabii ileri gelen zevatından bilgi almış, İmam Şafii de tefsirini faydalı bulmuştur. el-Halili'nin sözü burada bitmektedir.

İbnu Cerir, çeşitli tariklerle Süddî'den rivayette bulunmuştur. Bunlardan biri şudur: Süddî, Ebu Malik'den o Ebu Salih tarikıyla İbnu Abbas'dan; Mürre tarikıyla da İbnu Mesud ve bazı Sahabe'den gelen tarikidir. İbnu Ebi Hatim daha ziyade, sahih hadisleri rivayet etmiştir. Hakim «M ü s t e d r e k»inde Süddî'den sadece Mürre tarikıyla İbnu Mesud'dan gelen rivayetleri sahih kabul ederek almış, birinci tarikte nakilde bulunmamıştır. İbnu Kesir, Süddî'nin rivayet ettiği isnad'da bazı garip raviler olduğunu söylemiştir.

İbnu Abbas'dan gelen rivayet tarikinin en sağlam olanı, Kays'in Ata b. Saib'den, onun da Said b. Cübeyr'den yaptığı rivayet tarikidir. Buhari ve Müslim'in şartlarına göre bu tarik, sahihtir. Fıryabi ve Hakim'in daha çok rivayette bulundukları tarik, bu tarikdir.

İbnu Abbas'dan gelen rivayet tariklerinden bir diğeri de, İbnu İshak tarikıyla, Zeyd b. Sabit'in kölesi Muhammed b. Ebi Muhammed'in, İkrime veya Said b. Cübeyr'den yaptığı rivayettir. Bu tarik da sağlamdır, isnadı hasendir. Bu tarikte, İbnu Ebi Hatim, çokça rivayette bulunmuşlardır. Taberani «M u c e m u l - K e b i r»inde aynı tarikten rivayette bulunmuştur.

İbnu Abbas'dan yapılan rivayet tariklerinin en zayıfı, Kelbi'nin Ebu Salih'den rivayet ettiği tarikidir. Bu tarik, Muhammed b. Mervan es-Süddî es-Sağır'ın rivayeti de katılırsa, rivayet silsilesi tamamıyla kizb olur. Salebi ve Vakidi'nin çoğu rivayetleri bu tarikledir. Fakat İbnu Adiyy, «e l - K a m i l» adlı eserinde şöyle der: Kelbi'nin özellikle Ebu Salih'den yaptığı rivayetlerde pek çok sahih hadisler mevcuttur ve tefsirde kullanılmıştır. Kelbi'nin tefsirinden daha uzun, daha doyurucu bir tefsir yoktur. Bundan sonraki sırayı, Mukatil b. Süleyman'ın tefsiri alsa da, Mukatil'in itikaden bozuk mezheplere meyli olduğundan Kelbi'nin tefsiri, daha ziyade tercih edilir. Dahhak b. Müzahim tarikıyla İbnu Abbas'dan yapılan rivayetlerin senedi, munkatidir. Çünkü Dahhak, İbnu Abbas'la karşılaşmamıştır. Dahhak tarikına, Bişr b. Ammare'nin Ebu Ravk'dan rivayeti ilave

edilirse, Bişr'in zayıf ravi olmasından dolayı sened, zayıf senedlerden sayılır.

İbnu Cerir ve İbnu Ebi Hatim, Kelbi'nin bu nüshasından çokça rivayette bulunmuşlardır. Fakat bu rivayet zincirine Cuveybir'in Dahhak'dan yaptığı rivayetler dahil olursa, bu tarik daha zayıf bir tarik olur. Çünkü Cüveybir, çok zayıf ve metruk bir ravidir. Ne İbnu Cerir, ne de İbnu Ebi Hatim bu tarikte rivayette bulunmuşlardır. Fakat İbnu Merdeveyh ve İbnu Hibban bu tarikte yapılan rivayetleri almışlardır.

Avfi tarikıyla İbnu Abbas'dan yapılan rivayetleri, İbnu Cerir ve İbnu Ebi Hatim bolca kullanmışlardır. Avfi, zayıf bir ravi olmakla beraber, aciz değildir. Tirmizi, bazı rivayetlerini hasen kabul etmiştir.

Ebu Abdillâh Muhammed b. Ahmed b. Şakir el-Kattan'ın «F e d a i l u l - m a m i ' ş - Ş a f i i » adlı eserinde, Avfi'den yaptığı rivayette İbnu Abdilhakem'in şöyle dediğini rivayet ederler: İmam Şafii'nin, İbnu Abbas'dan tefsire dair yüze yakın hadis'den başka bir rivayet gelmemiştir, dediğini duydum.

Ubeyy b. Ka'b'ın büyük bir tefsiri mevcuttur. Bunu Ebu Cafer er - Razi, Rabi' b. Enes tarikıyla Ebu'l-Âliye'den rivayet etmiştir. Bu sened, sahih bir senedir. İbnu Cerir, İbnu Ebi Hatim, «M ü s t e d r e k»inde Hakim, «M ü s n e d»inde Ahmed b. Hanbel, bu tarikte çokça rivayette bulunmuşlardır.

Buraya kadar zikri geçen Sahabe dışında, Enes b. Malik, Ebu Hüreyre, İbnu Ömer, Cabir ve Ebu Musa'l-Eşari gibi Sahabe'den de tefsire dair rivayetler nakledilmiştir. Ayrıca, Abdullah b. Amr b. Âs'dan da kıssalar, dahili fitneler ve ahiretle ilgili rivayetler gelmiştir. Bu ve benzeri rivayetler, ehli kitaptan alınmıştır. Bu ravinin «فِي ظِلِّهِ مِنَ الْعِلْمِ» (Bakara, 210.) âyetinin tefsiri ile ilgili rivayetine, Sahabe'nin bu konuda bütün rivayetlerini içine alan «T e r c ü m a n ü l - K u r ' a n » adlı eserimizde işaret ettik

## 2- Tabiun Müfessirleri

İbnu Teymiyye şöyle der: Tabiun içinde tefsirde en çok bilgi sahibi olan, Mekke'lilerdir. Bunlar; İbnu Abbas'ın talebeleri olan Mücahid, Ata b. Ebi Rabah, İbnu Abbas'ın mevlası İkrime, Said b. Cübeyr, Tavus ve diğerleridir. Kufe'de ise; İbnu Mesud'un talebeleridir. Medine'de yetişen tefsir uleması içinde Zeyd b. Eslemi sayabiliriz. Oğlu Abdurrahman b. Zeyd ile Malik b. Enes, tefsiri Zeyd'den öğrenmişlerdir.

Mücahid, Tabiun'un ileri gelen müfessirlerindendir. Fadl b. Meymun şöyle der: Mücahid'in şöyle dediğini duydum: Kur'an'ın tefsirini İbnu Abbas'dan otuz kere tekrarlardım. Fadl b. Meymun, başka bir rivayette şöyle dediğini nakleder: İbnu Abbas'dan mushafı üç kere okudum. Her defasında âyetler üzerinde ayrı ayrı durup, kimin hakkında ve hangi gaye ile nazil olduğunu sordum. Hu-

sayf şöyle der: Mücahid, Tabiun arasında tefsiri en iyi bilendi. Sevrî şöyle der: Mücahid'den gelen tefsir, sağlam ve yeterli bir tefsirdir. İbnu Teymiyye şöyle der: Mücahid'in tefsirdeki bu şöhretinden dolayı Şafii, Buhari ve diğer ulema, Mücahid tefsirine itimad etmişlerdir.

Derim ki: Firyabi, Mücahid'den çokça rivayette bulunurken, İbnu Abbas veya diğer Sahabe'den pek az nakilde bulunmuştur.

Said b. Cübeyr, tabiun müfessirlerinin ileri gelenlerindendir. Süfyanu's-Sevri şöyle der: Tefsiri şu dört müfessirden alınız. Bunlar; Said b. Cübeyr, Mücahid, İkrime ve Dahhak'dır. Katade şöyle der: Tabiun'dan tefsiri en iyi bilenler şu dört kişidir: Menasiki hac'da Ata b. Ebi Rabah, Tefsirde Said b. Cübeyr, Siyerde İkrime, helal ve haramı bilmede Hasanü'l-Basri.

İbnu Abbas'ın mevlası İkrime, tabiun'un ileri gelen müfessirlerindendir. Şa'bi şöyle der: Kur'an'ı, İkrime'den başka iyi bilenler kalmadı. Simak b. Harb, İkrime'nin şöyle dediğini nakleder: Kur'an'ın tamamını tefsir ettim. Hocam İbnu Abbas ayaklanma ile bağlar, bana Kur'an ve Sünneti böyle öğretirdi, der. İbnu Ebi Hatim, Simak tarikıyla İkrime'nin şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'dan size söylediğim her şeyi, İbnu Abbas'dan öğrendim.

Tabiun'dan ayrıca: Hasanü Basri, Ata b. Ebi Rabah, Ata b. Ebi Seleme el-Horasanî, Muhammed b. Ka'bi'l-Kurazi, Ebu'l-Âliye, Dahhak b. Müzahim, Âtiyye el-Avfi, Katade, Zeyd b. Eslem, Mürretü'l-Hemedani ve Ebu Malik bulunmaktadır. Bunlardan sonra da Rabi b. Enes, Abdurrahman b. Zeyd b. Eslem ve diğerleri gelmektedir. Saydığımız bu zevat, tabiun müfessirlerinin meşhurlarındandır. Bunlar, tefsire dair rivayetlerinin çoğunu Sahabe'den almışlardır.

Tabiun'dan sonra, Sahabe ve tabiun kavillerini içine alan bazı tefsirler telif edilmiştir. Bunlar; Süfyan b. Uyeyne, Veki b. Cerrah, Şu'be b. Haccac, Yezid b. Harun, Abdurrazzak, Adem b. Ebi İlyas, İshak b. Rahaveyh, Ravh b. Ubad, Abd b. Humeyd, Suneyd, Ebubekr b. Ebi Şeybe gibi müfessirlerdir.

## 3- Taberi ve Gelişen Tefsir Nevileri

Etbauttabiun'dan sonra gelen İbnu Cerir et-Taberi'nin tefsiri, tefsirlerin en büyüğü ve en değerlisidir. Bunun yanı sıra İbnu Ebi Hatim, İbnu Mace, Hakim, İbnu Merdeveyh, Ebu's-Şeyh İbnu Hibban ve Münzir'in eserleri gelmektedir. İbnu Cerir'in tefsiri hariç, bütün tefsirler Sahabe, tabiun ve etbauttabiun kavillerine dayanır. İbnu Cerir tefsirinde naklettiği kavillerin tercihinin yapar, aralarında tercihde bulunur, irabını yapar, ahkamla ilgili istinbatta bulunur. Bu yönleri ile tefsirlerden üstünlüğünü ortaya koyar.

Bundan sonra bir çok ulema, tefsirler yazdılar. Rivayet ettikleri kavillerde, senedleri kısalttılar, sözleri eksik naklettiler. Bu yüzden tefsire zayıf riva-



yetler girdi, sahih olanlarla zayıflar birbirine karıştı. Her müfessir bulduğu her sözü tefsirine aldı, hatırladığı her sözü nakletti. Sonradan gelenler bunları sahih zannederek, Sahabe veya tabiuna aittir olup olmadığını araştırmadan, yazılan tefsirlere müracaat etmeden, naklettiler. Öyle ki غير المغضوب عليهم ولا الضالين tefsiri, Yahudi ve Hristiyanlar olması gerekirken, on ayrı görüşle tefsir eden müfessire rastladım. Halbuki âyetin bu tefsiri; Resûlullah, Sahabe, tabiun ve tebe-i tabiundan, Yahudi ve Hristiyanlar şeklinde gelmiştir. Bu bakımdan İbnu Ebi Hatim, âyetin bu şekildeki tefsirinde, müfessirler arasında herhangi bir ihtilaf olduğunu bilmiyorum, demiştir.

Bundan sonra, bazı ulema tefsirlerini, bir ilme ağırlık vererek yazmağa başladılar. Nahivci, tefsirinde iraba ve irabda muhtemel değişik vecihlere önem vermiş, nahiv kaideleri, buna ait meseleleri ve ihtilafları nakletmiştir. Zeccac'ın, «e l - B a s i t»de, Vahidi'nin «e l - B a h r u' l - M u h i t v e' n - N e h n» adlı eserlerinde Ebu Hayyan'ın tefsirleri, buna misaldir.

Haberlerle uğraşan müfessirin, ister sahih, ister gayri sahih olsun, kıssalar ve önceki milletlere ait haberleri toplamaktan başka bir meşguliyeti yoktur. Sa'lebi bu nevi müfessirlerden biridir.

Fakih tefsirinde, taharetten başlayıp çocuklu kadınlara kadar bütün fıkhi hükümleri serdedir, bazen daha ileri giderek âyetle ilgisi bulunmayan bir takım fıkhi deliller getirerek muhalif olanlara cevap vermeğe çalışır. Mesela Kurtubi'nin tefsiri, bu gibi konularla dolu bir tefsirdir.

Fahrüddin Razi gibi, akli ilimlerle uğraşan müfessirler tefsirlerini, kelami ve felsefi meselelerle doldurur, birinden diğerine geçerler. Öyle ki bu tefsiri okuyan, âyetle verilen bilgiler arasında bir mutabakat bulamaz. Ebu Hayyan «e l - B a h r u' l - M u h i t»inde buna temas ederek şöyle der: İmam Razi tefsirinde, âyetle doğrudan ilgisi bulunmayan uzun nakiller yapmıştır. Bu yüzden bazı ulema, «M e f a t i h u' l - G a y b»ında, tefsirden başka her şey mevcuttur, demişlerdir.

Bidat ehlinin tefsir yazarlarının gayesi, âyetleri tahrif etmek, batıl mezheplerine delil aramaktır. Mesela âyetin uzak bir mânası, görüşünü desteklemiş olsa onu hemen alır veya lehinde olan en küçük bilgiyi hemen değerlendirmeye çalışır. Bu konuda Bulkinî şöyle der: Zemehşeri, فمن رَحَّحَ عن النار Kim ki hemen ateşin elinden kurtarılır da cennete sokulursa şüphesiz o kurtulmuştur. (Âl-i İmrân, 185.) âyetinin tefsirinde kullandığı: Cennete girmekten daha büyük bir kurtuluş var mıdır? şeklindeki adem-i rü-yete işaret eden tefsirini gördüğümde, onun Mutezili fikirleri savunduğunu anladım.

Mulhidin, âyetlerin tefsirinde gösterdiği ilhad, küfür ve Allah'a karşı iftira-

larından söz etmeğe lüzum bile yoktur. Bazıları انهمى الافتك «Bu iş Senin imtihanından başka birşey değildir..» (Araf, 155.) âyetini: Kullara, Allah'dan daha çok zarar veren yoktur, şeklinde tefsiri ile, sihirbazların Musa hakkında söylediklerine dair tefsirleri buna misaldir. Rafizilerin ان الله يأمركم أن تذبحوا بقرة tefsiri «..Allah, size bir inek kesmenizi emrediyor..» (Bakara, 67.) âyeti hakkındaki sözleri de ilhadi tefsire dair misallerdir. Bu ve benzeri ilhadi tefsirler, Ebu Yala ve diğer muhaddislerin Huzeyfe tarikıyla Resûlullah'dan rivayet ettikleri şu hadis'e hamledilir: Ümmetim içinde öyleleri vardır ki Kur'an'ı okurlar, ona atılıp çığnayan çürük hurma kadar değer vermezler, gerçek tefsiri dışında tefsir etmeğe çalışırlar.

Hangi tefsirin okunması tavsiye edilir, nakil yapılması uygun görülür? sorusuna, şu cevabı vermek mümkündür. Muteber ulemanın müşterek kanaatlerine göre tefsirde benzeri telif edilmeyen, Ebu Cafer b. Cerir et-Taberi'nin tefsiridir. Nevevi «T e h z i b» adlı eserinde: İbnu Cerir'in tefsiri, sahasında bir benzeri olmayan bir tefsirdir, der.

Bir tefsirde bulunması gereken nakli kavilleri istinbat, işaret, irab, icaz belagat ve lûgat gibi, bir başka tefsire müracaata ihtiyaç bırakmayan tefsirle ilgili bütün konuları içine alan bir eser yazmağa başladım, «M e c m e u' l - B a h r e y n v e M a t l a u' l - B e d r e y n» adını verdim. «İ t k a n» adlı bu kitabımı ona mukaddime yaptım. Allahu Taâlâ'dan hayırlısı ile ikmalini dilerim.

İtkan adlı eserimizde vermek istediğimiz bilgileri, taşıdıkları önemden dolayı istifade edilmek üzere Resûlullah'ın tefsiri ile ilgili merfu haberle bitirmeyi arzuluyoruz.

#### 4- Resûlullah'ın Tefsiri

Resûlullah'ın Kur'an'ı tefsirine örnek olan merfu haberleri ihtiva eden sûreler sırasıyla şöyledir:

##### Fatiha

İmam Ahmed, Tirmizi'nin hasen kabul ettiği ve İbnu Hibban'ın Adiyy b. Hayyan'dan rivayetle, Resûlullah'ın şöyle dediğini nakleder: Allah'ın kendilerine gazab ettiği kimseler Yahudiler, dalâlete düşenler de Hristiyanlardır. İbnu Merdeveyh, Ebu Zer'den şu rivayette bulunur: Resûlullah'a gazaba uğrayanların kimler olduğunu sorduğumda: Yahudiler, dalâlete düşenlerin de Hristiyanlar olduğunu söyledi.

##### Bakara

İbnu Merdeveyh ve Hakim «M ü s t e d r e k»inde, sahih senedle Ebu



Nadra तरीکیyle Ebu Said el-Hudri'den **«Onlar için orada temiz zevceler vardır..»** (Bakara, 25.) âyetinde Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Hayızdan, büyük abdest bozmaktan, sümük ve tükürükten temizlenmiş zevcelerdir. İbnu kesir, tefsirinde bu hadisin ravileri arasında el-Bezzi olduğunu söyler. İbnu Hibban da el-Bezzi'nin rivayetini hüccet olarak nakletmenin caiz olmadığını söyler. Şu halde Hakim'in bu rivayetinin sahih kabul etmesi, münakaşalıdır. Hakim'in «T a r i h»inde, bu hadis'in hasen olduğunu gördüm.

İbnu Cerir, senedinde sika raviler bulunan, Amr b. Kays'i'l-Melal तरीکیyle, Şamda herkesce iyi tanınan, Emevilerden birinin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a Bakara 48. ve 123. âyetlerinde geçen العدل kelimesinin mânası sorulduğunda bunu, fideye şeklinde tefsir etmiştir. Bu rivayet, mürsel ve ceyyid-dir. İbnu Abbas'dan mevkufen yapılan, muttasıl bir senedle gelen rivayet, bunu kuvvetlendirmektedir.

Buhari ve Müslim, Ebu Hüreyre'den yaptıkları rivayette Resûlullah şöyle buyurmuştur: İsrail oğullarına: **«ادخلوا الباب سجدا و قولوا احطة»** **«..secde ederek kapıdan girin ve 'hitta' deyin..»** (Bakara, 58.) denildiği halde onlar, kıçüstü sürünerek girdiler. Allah'ın حطة sözünü arpa tanesi şeklinde habbe dediler. Bu hadiste **«قولوا لا غير الذي قيل لهم»** **«..kendilerine söylenenden başkasıyla değiştirdiler.»** (Bakara, 59.) âyetinin tefsiri vardır.

Tirmizi ve diğer muhaddisler, hasen bir senedle, Ebu Said el-Hudri'den rivayetle, Resûlullah'ın şöyle dediğini naklederler: Veyl, cehennemde bir vadinin adıdır. Kafirler bu vadiye atılırlar, tabanına varmaları kırk sene sürer.

Ahmed b. Hanbel aynı şekilde, Ebu Said'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Kur'an'da geçen her kunut kelimesi, itaat mânasındadır.

Hatib, başka bir rivayette aralarında meçhul ravilerin bulunduğu bir senedle Malik'den, o Nafi'den, o İbnu Ömer'den o da Resûlullah'dan rivayet ettiğine göre Resûlullah **«يَتْلُوهُ حَقُّ تِلَاوَتِهِ»** **«..onu gereğince okuyanlar..»** (Bakara, 121.) âyetini Kur'an'a hakkıyla uyanlar şeklinde tefsir etmiştir.

İbnu Merdeveyh zayıf bir senedle, Ali b. Ebi Talib'den rivayetle Resûlullah'ın **«لَا يَنْتَظِرُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ»** **«..Zalimlere ahdim ermez..»** (Bakara, 124.) âyetini şöyle tefsir ettiğini nakleder: **Ancak, doğru olana itaat edilir.** Bu rivayeti destekleyen, İbnu Ebi Hatim'in: **Zalimin Allah'a karşı isyanında ona yardım edemezsin**, ibaresiyle İbnu Abbas'dan merfu olarak yaptığı, nakildir.

Ahmed b. Hanbel ile, Ebu Said'i'l-Hudri'den sahih olarak rivayet eden Tirmizi ve Hakim, Resûlullah'ın **«وَكذلك جعلناكم أمة وسطا»** **«Böylece sizi orta bir ümmet yaptık..»** (Bakara, 143.) âyetindeki وسطا kelimesini adil şeklinde tefsir ettiğini nakleder.

Buhari ve Müslim, Ebu Said'i'l-Hudri'den Resûlullah'ın şöyle buyurduğunu

rivayet eder: Kıyamet günü Nuh (a.s.) çağrılarak, risaletini tebliğ ettin mi denilir. Evet, tebliğ ettim cevabını verir. Ardından kavmi çağrılır. Onlara da Nuh size risaletini tebliğ etti mi diye sorulur. Onlar: Bize hiçbir resûl gelmedi cevabını verirler. Bunun üzerine Nuh (a.s.) tekrar çağrılır, kendisine risaleti tebliğ ettiğine dair şahidin var mıdır diye sorulur. Nuh (a.s.) şahidim: Muhammed ve ümmetidir cevabını verir. Resûlullah işte, Allah'ın **«وَكذلك جعلناكم أمة وسطا»** **«Böylece sizi orta bir ümmet yaptık..»** âyeti buna şahittir. Âyetteki وسطا kelimesi adil mânasındadır. Sizler kıyamet gününde çağrılıp Nuh'un risaletini tebliğ ettiğine şahitlik yapacaksınız, o da size şahitlik edecektir. Resûlullah'ın وسطا kelimesine verdiği **«adil»** sözü, mudrec değil, merfu rivayettir. Bunu, «Ş e r h u' l B u h a r i»de İbnu Hacer haber vermiştir.

Ebu's-Şeyh ve Deylemi, «M ü s n e d ü' l - F i r d e v s» adlı eserinde Cuveybir तरीکیyle Dahhak'ın İbnu Abbas'dan şöyle dediğini nakleder: Resûlullah **«فاذكروني أذكركم»** **«..beni anın ki ben de sizi anayım..»** (Bakara, 152.) âyetinde şöyle buyurmuştur: Kullanm, bana itaatta bulunarak, beni anınız, ben de sizi mağfiretimle anayım.

Taberani, Ebu Uame'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah ayak-kabısının bağı kopunca, biz ancak Allah'dan geldik, gene Allah'a döneceğiz mealindeki (Bakara, 156.) âyetini okudu. Sahabe: Bu bir musibet midir ya Resûlallah, diye sorduklarında: Müminin başına gelen her sevmediği şey, musibettir, buyurdular. Bu hadisin pek çok şahidi vardır.

İbnu Mace ve İbnu Ebi Hatim, Bera b. Azib'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah'la birlikte bir cenazede bulunuyorduk. Resûlullah şöyle buyurdular: Kafirin gözleri üzerine şiddetli bir darbe indirilir, sesini ins ve cinler dışında yeryüzündeki bütün mahlukat duyar. Sesini duyan her hayvan, kafiri lanetler. İşte **«ويلعنهم اللاعنون»** **«..lanet edebilenler de lanet eder.»** (Bakara, 159.) âyetindeki mâna budur.

Taberani, Ebu Uame'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) **«الحج أشهر معلومات»** **«Hac bilinen aylardadır..»** (Bakara, 197.) âyetini Şevval, Zilkade ve Zilhicce ayları olarak tefsir etmiştir.

Taberani, rivayetinde beis olmayan bir senedle İbnu Abbas'dan Resûlullah'ın: **«فلارفت ولا فسوق ولا جدال في الحج»** **«Hacda kadına yaklaşmak, günaha sapsamak, kavga etmek yoktur..»** (Bakara, 197.) âyetini şöyle tefsir ettiğini rivayet eder: Âyetteki رَفَتْ kelimesi cima gayesiyle kadına yaklaşmak, فسوق kelimesi masiyet, جدال kelimesi ise, bir kimsenin arkadaşıyla tartışmasıdır.

Ebu Davud'un Ata'dan yaptığı bir rivayete göre: Ata'ya yeminde lagvin mânası sorulmuştu. Hz. Aişe'nin Resûlullah'dan şu sözü duyduğunu söyledi: Yemindeki lagv, bir kimsenin evinde, asla, vallahi, evet gibi kelimeleri kullanma-

sıdır. Buhari bu hadisi, Hz. Âişe'den mevkuf olarak rivayet etmiştir.

Ahmed b. Hanbel ve diğer muhaddisler, Ebu Zer b. Esedi'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Sahabe'den biri; ya Resûlallah, الطلاق مرتان **„boşanma iki defadadır..“** (Bakara, 229.) âyetindeki üçüncü talak nerededir? diye sorunca, Resûlullah: Güzellikle bırakmak üçüncüsüdür, cevabını verdi.

İbnu Merdeveyh, Enes b. Malik'in şöyle dediğini rivayet eder: Sahabe'den biri Resûlullah'a gelerek: Ya Resûlallah, Allah iki talakı zikretti, üçüncüsü hangisidir? diye sordu. Resûlullah: Ya iyilikle alıkoymak veya iyilikle bırakmaktır. Cevabını verdi.

Taberani, rivayetinde beis olmayan bir senedle, Ebu Lehiya tarikıyla, Amr b. Şuayb babasından, o da dedesinden rivayetle Resûlullah'ın şöyle dediğini nakleder: Nikahı elinde tutan, kocadır.

Timizi ve İbnu Hibban, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah; orta namazın, ikinci namazı olduğunu söylemiştir.

Ahmed b. Hanbel ve Tirmizi, sahih bir senedle Semura'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Orta namazı, ikinci namazıdır.

İbnu Cerir, Ebu Hüreyre'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Orta namaz, ikinci namazıdır. Ayrıca, Ebu Malik el-Eşari'den, Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Orta namaz, ikinci namazıdır. Bu hadis'in değişik tarik ve şahidleri vardır.

Taberani, Hz. Ali'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Âyetteki (Bakara, 248.) sekinet, fırtına mânasındadır.

İbnu Merdeveyh, Cuveybir tarikıyla Dahhak'ın İbnu Abbas'dan merfuan yaptığı **„Dilediğine hikmeti verir..“** (Bakara, 269.) âyeti hakkındaki şu rivayeti nakleder: Hikmet, Kur'an'dır. İbnu Abbas bunun Kur'an tefsiri olduğunu söyler. Çünkü tefsiri, salih kullar okuduğu kadar, facirler de okur.

### Âl-i İmrân

Ahmed b. Hanbel ve diğer muhaddisler Ebu Umame'den **„Kalplerinde eğrilik olanlar kendilerine göre yorumlamak için müteşabihlerin ardına düşerler..“** (âyet, 7.) hakkında Resûlullah'ın şöyle buyurduğunu rivayet ederler: Âyetle geçen bu vasıftaki kimseler, haricilerdir. **„O gün bazı yüzler ağarır, bazı yüzler kararır..“** (106.) âyetindekiler gene haricilerdir.

Taberani ve diğer muhaddisler, Ebudderda'dan rivayetle Resûlullah'ın: İlimde rasih olanlar, sorulduğunda şu cevabı verdiğini naklederler: Sözünde duran, doğruyu söyleyen, kalbi istikamette bulunan, iffet ve namusunu koruyan haram lokma yemeyen kimseler, ilimde rasih olan kimselerdir.

Hakim sahih bir senedle Enes'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah **„kantarlarca yığılmış..“** (14.) âyetindeki kintarın miktarı sorulduğunda, bin ukiye olduğunu söyler. Ahmed b. Hanbel ve İbnu Mace, Ebu Hüreyre'den yaptıkları rivayette Resûlullah, kintarın on iki bin ukiye olduğunu söylemiştir.

Tirmizi, zayıf bir senedle, İbnu Abbas'dan yaptığı rivayette Resûlullah'ın **„Oysa göklerde ve yerde olanların hepsi ister istemez O'na teslim olmuştur..“** (83.) âyetinde şöyle buyurmuştur: Göktekiler meleklerdir, Yerde olanlar da, İslam üzere doğanlardır. Kerhen ise, boyunlarına zincir ve halkalarla değişik milletlerden esirlerin, istemeyerek cehennemde sürüklenmeleridir.

Hakim, sahih bir senedle Enes'den yaptığı rivayette şöyle der: Resûlullah'a **„yoluna gücü yeten herkesin..“** (97.) âyetindeki sebil-den sorulduğunda şöyle buyurdu: Sebil, yiyecek şeyler ve binek hayvanlarıdır, cevabını verdi.

Tirmizi aynı hadisi, İbnu Ömer'den hasen senedle rivayet etmiştir.

Abdubnu Humeyd «T e f s i r»inde, Nüfeyl'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a **yo-** **luna gücü yeten herkesin, O eve (gidip) haccetmesi insanlar üzerinde Allah'ın bir hakkıdır. Kim inkar ederse şüphesiz Allah, bütün âlemlerden zengindir.** (97.) âyeti hakkında Huzeyl'den biri şu soruyu sordu: Ya Resûlallah, haccı terkeden, kafir olur mu? Resûlullah: Haccı terkeden ukubetinden korkmayan, sevabını beklemeyen kimse kafirdir, buyurdu. Seneddeki Nüfeyl, tabiidandır. Sened mürseldir. Hadisin İbnu Abbas'a dayanan, mevkuf bir şahidi vardır.

Hakim, sahih bir senedle İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah **„Allah'tan ona yaraşır biçimde korkun..“** (102.) âyetini şöyle tefsir etmiştir: Allah'a isyan etmeden itaat etmek, unutmadan zikirde bulunmaktır.

İbnu Merdeveyh, Ebu Cafer el-Bakir'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; **„İçinizden hayra çağıran bir topluluk olsun..“** (104.) âyetini şöyle tefsir etmiştir: Âyetle hayr, Kur'an'a ve sünnetine uymaktır. Bu hadis, mu'dal'dır.

Daylemlî, «M ü s n e d u l - F i r d e v s»de, zayıf bir senedle İbnu Ömer'in **„O gün bazı yüzler ağarır, bazı yüzler kararır..“** âyetinde, Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Ehli sünnetin yüzleri nurlanacak, bidat ehlinin yüzleri de karacaktır.

Taberani ve İbnu Merdeveyh, zayıf bir senedle, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah: **مسومين** (125.) âyetini şöyle tefsir etmiştir: İşaretlenmiş meleklerdir. Bedir muharebesindeki melekler. başlarında siyah sa-



rik, Uhud muharebesine katılanlar ise kırmızı sanki nişanelenmişlerdi.

Buhari, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet eder; Resûlullah şöyle buyurur: Allah'ın kendisine mal verip zekatını ödemeyen kimselerin malı, gözlerinin üstünde iki siyah nokta bulunan, başında saçı olmayan bir ejderha şeklinde görünür. Kıyamette ejderha o kimseyi sımsıkı sararak dişleri arasına alır ve ona şöyle der: Ben senin malın ve hazinenim. Sonra şu âyeti okur: **ولا يحين** «Allah'ın kereminden kendilerine verdiği cimrilik edenler, onu kendileri için hayırlı sanmasınlar..» (180.)

### Nisâ

İbnu Ebi Hatim, «S a h i h»inde İbnu Hibban, Hz. Aîşe'den şu rivayette bulunurlar: Resûlullah **..Adaletten ayrılmamanız için en uygun olanı budur..»** (3.) âyetini şöyle tefsir etmiştir: Adaletten uzaklaşmamanıza daha yakındır. İbnu Ebi Hatim, Ubeyy'in, bu hadis hatalıdır, dediğini söyler. Hz. Aîşe'den sahih olarak rivayet edilen bu hadis, mevkuftur.

Taberani, zayıf bir senedle İbnu Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: Hz. Ömer'in huzurunda **«(öyle ki) derileri piştikçe azabı tatsınlar diye onlara başka deriler vereceğiz!..»** (56.) âyeti okunduğunda Muaz şöyle dedi: Bana göre âyetin tefsiri şöyledir; kafirin derisi, kıyamet gününün bir saatında yüz kere değiştirilir. Hz. Ömer ise şöyle dedi: Ben de Resûlullah'dan aynı şekilde duymuştum.

Taberani, zayıf bir senedle Ebu Hüreyre'den şu rivayette bulunur: Resûlullah **«Her kim bir Mümini kasten öldürirse onun cezası, içinde ebedi kalmak üzere (gideceği) cehennemdir..»** (93.) âyetini, âyet onu cezalandırırsa, gideceği yer cehennemdir, şeklinde tefsir etmiştir.

Taberani, zayıf bir senedle İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; **«..mükafatlarını eksiksiz ödeyecek ve lütfundan onlara daha fazlasını verecektir..»** (172.) âyetini şöyle açıklamıştır: Cehennemde olanlara yapılan şefaât, dünyada kendilerine iyilik yaptıkları kimselerden gelen şefaattir.

Ebu Davud, Ebu Seleme b. Abdurrahman'ın şöyle dediğini rivayet eder: Bir Sahabî Resûlullah'a gelerek, kelale'nin ne olduğunu sordu. Resûlullah ona; yazın inen **«Senden fetva istiyorlar. De ki Allah size babasız ve çocuksuz kişinin..»** (176.) âyetini duymadın mı? diye sordu. Oğlu olmayan, babası bulunmayan kimsenin malına, kelale varis olur. Bu hadis mürseldir.

Ebu's-Şeyh «K i t a b u' l - F e r â i z»inde Berâ'dan şu nakilde bulunur;

Resûlullah'a kelale kimdir diye sordum. Bana: Babası ve oğlu olmayan kimse dir diye cevap verdi.

### Maide

İbnu Ebi Hatim, Ebu Said'i'l-Hudri'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: İsrail oğullarından birinin bir hizmetçisi, binek hayvanı ve karısı varsa, o kimse melik sayılır. Bu hadisin İbnu Cerir'e göre, Zeyd b. Eslem'den gelen mürsel bir şahidi vardır.

Hakim, sahih bir senedle, İyadu'l-Eşari'nin şöyle dediğini rivayet eder: **«Allah yakında öyle bir toplum getirir ki (O) onları sever, onlar da Onu severler..»** (54.) âyeti nâzil olduğunda Resûlullah Ebu Musa'l-Eşari'ye: Bu kavim, benim ümmetimdir buyurdu.

Taberani, Hz. Aîşe'den şu rivayette bulunur: Resûlullah **«او كوتهم** (54.) âyetindeki kelimeyi; her fakire bir elbise giydirmektir, şeklinde açıklamıştır.

Tirmizi, sahih bir senedle, Ebu Umeyye eş-Şabani'nin şöyle dediğini rivayet eder: Ebu Salebe el-Haseni'ye gelerek şöyle dedim: Bu âyeti nasıl anlıyorsun? O da: Hangi âyeti diye sordu. Kendisine: **يا ايها الذين آمنوا عليكم أنفسكم لا يضركم من ضل اذا اهتديتم** «Ey inananlar, siz kendinize bakın, siz doğru yolda olduğunuz sürece sapan kimse size zarar vermez..» (105.) âyeti olduğunu söyledim. Bana şöyle dedi: Bu âyeti iyi bilen birine sordum. Ben de onu Resûlullah'a sormuştum. Bana şöyle dedi: İyiliği işleyin, birbirinize kötülük etmeyin. Hatta itaat edilen bir cimriyi, arzusuna bağlı yaşayan birini, dünyayı tercih eden zevk sahibini, kendini beğenen birini gördüğünüzde, kendini bunlara kaptırmadan nefsinin hakim ol, avamdan uzaklaş.

Ahmed b. Hanbel ve Taberani, Ebu Amri'l-Eşari'den şu rivayette bulunurlar: Resûlullah'a Maide (105.) âyetini sordum. Bana şu cevabı verdi: Hidayete ermişseniz, kafirlerin daleleti, size hiçbir şekilde zarar veremez.

### Enam

İbnu Merdeveyh ve Ebu's-Şeyh, Neşel tarikıyla Dahhak'ın, İbnu Abbas'dan rivayetle, Resûlullah'ın şöyle dediğini nakleder: Her insanın bir meleği vardır. Uyuduğunda nefsinin bekçiliği eder, Allah, ruhunu kabzetmesini emrederse kabzeder, emretmezse o kulu serbest bırakır. Bu yüzden Allah, **«توفيك بالليل»** «..geceleyin sizi öldürür..» (60.) buyurmuştur. Hadisdeki ravi **Nehşel** kezzab (yalancı) olarak tanınmıştır.

Ahmed b. Hanbel, Buhari ve Müslim, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet ederler: **«Inananlar ve imanlarına zulüm karıştırmayanlar..»** (82.) âyeti nazil olduğunda, mânası Müslümanlara çok ağır geldi.





vayete göre Resûlullah **«..Rabbi dağa görününce onu darmadağın etti..»** (143.) âyetinin tefsirinde şöyle der: Resûlullah; İşte diye- rek, sağ elinin parmak uçlarını birleştirip, sol elinin işaret parmağı üzerine koy- du. Cenab-ı Hak, dağ üzerine tecelli edince dağ yerinden oynadı; Musa (a.s) da korkudan bayılarak yere düştü.

Ebu's-Şeyh bu hadisi, **Resûlullah küçük parmağıyla işaret etti, Allah'ın nuru, dağı yerinden oynattı**, lafzıyla nakleder.

Ebu's-Şeyh, Cafer b. Muhammed tarikiyle, babasından ve dedesinden yaptığı rivayette, Resûlullah (s.a.v.) şöyle buyurmuştur: Hz. Musa'ya indirilen levhalar, cennetteki sedir ağacındandır. Her levhanın uzunluğu on iki kulaçtır.

Ahmed b. Hanbel, Nesei ve Hakim, İbnu Abbas'dan şu rivayette bulunur- lar: Resûlullah şöyle demiştir, Allahu Taâlâ, Arafе günü Na'man deresinde, â- demoğlunun zürriyetinden söz aldı. Bütün zürriyeti huzurunda toplayıp onlara: Ben sizin Rabbiniz değil miyim? diye sordu. Onlar da: Evet, Rabbi'mızın cevabı verdiler.

İbnu Cerir, zayıf bir senedle, İbnu Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah Araf (172.) âyetinin tefsirinde şöyle buyurur: Saçları tarakla tarar gi- bi, Hz. Adem'in zürriyetini çıkardı. Onlara: Ben sizin Rabbiniz değil miyim? diye sordu. Onlar: Evet, Rabbimizsin dediler, melekler de: Bizler buna şahidiz, dedi- ler.

Ahmed b. Hanbel, hasen bir senedle Tirmizi, sahih senedle Hakim, Se- mure'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Havva, her evlad dünya- ya getirdiğinde şeytan etrafında döner, çocuk yaşamazdı, Şeytan Havva'ya: Doğan çocuğa Abdulharis adını ver, yaşasın dedi. Havva, doğan çocuğuna bu adı verdi ve çocuk yaşadı. Bu durum, şeytanın Hz. Havva'ya vesvesesi ve emridir.

İbnu Ebi Hatim ve Ebu's-Şeyh, Şabi'den şöyle dediğini rivayet ederler: **«..af yolunu tut..»** (199.) âyeti nâzil olunca Resûlullah şöyle buyurdu: Ey Cebrail, bunun mânası nedir? Cebrail: Bunu bilene soruncaya kadar ce- vap vermiyeyim deyip gitti; döndüğünde şöyle dedi: Allah sana, zulümde bulu- nanı bağışlamayı, vermeyene vemeni, akraba ziyaretini yapmayana ziyarete bulunmanı emreder, dedi. Hadis, mürseldir.

#### Enfâl

«واذكروا إذا أنتم قليل مستضعفون في الأرض تخافون أن يتخطفكم الناس» **«Düşünün ki bir zaman siz azdınız, yeryüzünde hırpalanıyordunuz. İnsaların sizi kapıp götürmesinden korkuyordunuz..»** (26.) âyetinin tefsirinde şöyle dediğini nakleder: Resûlullah'a âyetteki insanlar

kimlerdir? diye sorulduğunda şu cevabı verdi: Bunlar, İranlılardır.

Tirmizi, zayıf bir senedle Ebu Musa'nın şöyle dediğini rivayet eder: Re- sûlullah; Allah bana, ümmetim için iki emanet indirdi deyip, **«Oysa sen onların içinde bulunduğça, Allah onlara azap edecek değildir; onlar istiğfar ederlerken de Allah onlara azap edecek değildir.»** (33.) âyetini okudu ve şunu ilave etti: Öldükten sonra bile, kıyamete kadar istiğfarı, kendilerine emanet olarak bırakıyorum.

Müslim ve diğer muhaddisler, Ukbe b. Âmir'in şöyle dediğini rivayet e- derler: Resûlullah minberde hitap ederken; **«وَأعدوا لهم ما استطعتم من قوة .. onlara karşı gücünüz yettiği kadar kuvvet .. hazırlayın..»** (60.) âyetini okuyup şöyle dediğini duydum: Şurasını iyi bilin ki kuvvet, atmadır. Bu hadis'in mânası; düş- mana karşı büyük kuvvet biriktirmek ve caydırmak üzere, atma gücüne hazır- lanmaktır.

Ebu's-Şeyh, Ebu'l-Mehdi tarikiyle babasından, o da babasına rivayet e- dendен naklettiğine göre Resûlullah **«وآخرين من دونهم لا تعلمونهم Onlardan başka sizin bilmediğiniz.»** (60.) âyetindeki kimseleri, cinler olarak tefsir etmiştir.

Taberani bu hadisin bir benzerini, Yezid b. Abdillâh b. Garib tarikiyle, ba- bası ve dedesinden merfuan rivayet etmiştir.

#### Tevbe

Tirmizi, Hz. Ali'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a haccı ekberin vaktini sorduğunda: Kurban Bayramı günüdür, cevabını verdi. İbnu Cerir'in, İb- nu Ömer'den rivayet ettiği hadis, bunun şahididir.

İbnu Ebi Hatim, Misver b. Mahreme'den, Resûlullah'ın şöyle dediğini ri- vayet eder: Arafе günü, haccı ekber günüdür.

Ahmed b. Hanbel, Tirmizi, İbni Hibban ve Hakim, Ebu Said'den Resûlul- lah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Cami veya mescide gitmeyi alışkanlık ha- line getirenleri gördüğünüzde, onların imanlı kimseler olduğunu kabul ediniz. Çünkü Allah **«Allah'ın mescidlerini onaran- lar; Allah'a ve ahiret gününe inananlar..(....)dır.»** (18.) buyurmuştur.

«Z ü h d» adlı eserinde İbnu Mubarek, Taberani ve Beyhakî, İmran b. Husayn ve Ebu Hüreyre'den şöyle dediklerini rivayet ederler: Resûlullah'a **«Adn cennetlerinde güzel meskenler..»** (72.) âyetinin tefsirinden sorulduğunda şöyle buyururlar: Âyetteki temiz yerler, inciden sa- raydır. Bu sarayda, kırmızı yakuttan yapılmış yetmiş ev, her evde yeşil züm- rüitten yapılmış yetmiş oda, her odada bir karyola, her karyolada değişik renk- lerden yetmiş döşek, her döşekte hurilerden bir zevce, ayrıca her odada yet- miş sofa, her sofrada yetmiş çeşit yemek, her odada erkek-kadın yetmiş hiz-



metçi bulunur. Allah her gün hurilerin hakkını verecek şekilde Mümin kuluna kuvvet bahşeder.

Müslim ve diğer muhaddisler, Ebu Said'in şöyle dediğini rivayet ederler: Takva üzere inşa edilen mescid hakkında iki Sahabe, aralarında ihtilaf ettiler: Biri, Resûlullah'ın mescididir; diğeri de, Kuba mescididir dedi. Beraberce Resûlullah'a gelip sordular, Resûlullah: Bu mescid, benim mescidimdir cevabını verdi.

Ahmed b. Hanbel, hadisin bir benzerini Sehl b. Sa'd ve Ubeyy b. Ka'b'dan rivayet etmiştir.

Ahmed b. Hanbel, İbnu Mace ve İbnu Huzeyme, Uveym b. Saidet'l-En-sari'den yaptıkları rivayette Resûlullah (s.a.v.) Kuba mescidine gelerek şöyle buyurdu: Allah sizlere, temiz olarak bu mescidi inşa ettiğinizden dolayı en güzel şekilde ihsanda bulundu. Yaptığınız bu temizlik nedir? Sahabe-i Kiram: Biz, su ile temizlikten başka bir şey bilmiyoruz, cevabını verdiler. Bunun üzerine Resûlullah: Evet, temizlik budur. Buna devam edin, buyurdu.

İbnu Cerir, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah, âyetteki **لِلَّذِينَ هُمْ يَرْجُونَ** mânası, oruç tutanlardır, buyurdu.

### Yunus

Müslim, Suheyb'den şu rivayette bulunur: Resûlullah (s.a.v.) **لِلَّذِينَ أَحْتَمُوا** (26.) **«Güzel davrananlara daha güzel karşılık ve fazlası var..»** (26.) âyetini şöyle tefsir etti: İyilik, cennettir. Ziyadeli de kulların, Rablerini görmele-ridir.

Bu hadis hakkında ayrıca, Ubeyy b. Ka'b, Ebu Musa el-Eşari, Ka'b b. Ucre, Enes ve Ebu Hüreyre'den rivayetler mevcuttur.

İbnu Merdeveyh, İbnu Ömer'den yaptığı rivayette Resûlullah (s.a.v.) **لِلَّذِينَ أَحْتَمُوا** âyetini şöyle tefsir ettiğini söyler: İyilikte bulunanlar, kelime-i şehadet getirenlerdir. Âyetteki iyilik cennet, ziyadeli de Allahu Taâlâ'yı görmektir.

Ebu's-Şeyh ve diğer muhaddisler Enes'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah **«De ki: Allah'ın lütfuyla, rahmetiyle..»** (58.) âyetindeki fadlı Kur'an, rahmeti de Kur'an ehli olarak tefsir etmiştir.

İbnu Merdeveyh, Ebu Said el-Hudri'nin şöyle dediğini rivayet eder: Sahabe'den biri Resûlullah'a gelerek: İçimde devamlı bir sıkıntı hissediyorum, dedi. Resûlullah ona: Devamlı Kur'an oku diyerek **«وَتَفَا لِمَا فِي الصُّورِ..göğüslerde olana bir şifa..»** (57.) âyetini hatırlattı. Bu hadis'in, Beyhaki'nin rivayetine göre, Vâsile b. Eksa'dan bir şahidi vardır.

Ebu Davud ve diğer muhaddisler, Hz. Ömer'den Resûlullah'ın şöyle de-

diğini rivayet ederler: Allah'ın kullarından öyleleri vardır ki, peygamberler ve şehitler, bunlara gıpta ederler. Bunlar kimdir ya Resûlallah? diye sorulduğunda: Araya mal ve neseb bağı girmeden, Allah rızası için birbirini sevenler, başkaları korkarken korkmayanlar, başkaları üzüldürken üzülmeyenlerdir, cevabını verir ve **«İyi bil ki Allah'ın velilerine korku yoktur; onlar mahzun da olmayacaklardır..»** (62.) âyetini onlara okur.

İbnu Merdeveyh, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) **«İyi bil ki Allah'ın velilerine korku yoktur; onlar mahzun da olmayacaklardır..»** (62.) âyetinin tefsiri sorulduğunda: Bunlar; Allah rızası için birbirini seven kimselerdir, buyurdu. İbnu Merdeveyh'in bir başka rivayetine göre aynı hadisi, Cabir b. Abdullah da nakletmiştir.

Ahmed b. Hanbel, Said b. Mansur ve Tirmizi, Ebu'd-Derda'dan şu rivayette bulunmuşlardır: Ebu'd-Derda'ya **«Dünya hayatında da ahiret hayatında da müjde onlara..»** (64.) âyetinin tefsiri sorulduğunda şöyle demiştir: Resûlullah'a bu âyetin tefsirini sorduğum günden beri, bu âyetin mânasını bana kimse sormadı. Resûlullah da bana: Âyetin nüzulünden bu yana, senden başka, bana bu âyet hakkında soran olmadı buyurmuş ve âyeti şöyle tefsir etmişti: Âyetteki müjde Müslümanın gördüğü salih rüyadır. Bu rüya, dünya hayatında iman müjdesi, ahirette ise gireceği cennettir. Bu hadis'in çeşitli tarikleri vardır.

İbnu Merdeveyh, Hz. Âişe'den Resûlullah'ın **«يا أيها الذين آمنوا»** **«Yalnız Yunus'un Kavmi inanınca..»** (98.) âyetindeki iman ettiler ifadesini, dua ettiler mânasında tefsir ettiğini nakleder.

### Hud

İbnu Merdeveyh, zayıf bir senedle, İbnu Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; **«..hanginizin daha güzel iş yaptığını denesin..»** (7.) âyetini okuyordu. Kendisine; bunun mânası nedir diye sordum. Bana: Hanginiz daha akıllıdır. Akıllı olanınız, Allah'ın haram kıldığı şeylerden en çok sakınınız, Allah'a itaatla daha çok amelde bulunmanızdır, cevabını verdi.

Taberani, zayıf bir senedle, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Yapılan kötülüğe karşılık, gösterilen ilginin daha iyisini, daha süratlisini görmedim, deyip **«İyilikler kötülükleri örter..»** (114.) âyetini okudu.

Ahmed b. Hanbel, Ebu Zerr'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a; bana bir tavsiyede bulunun dediğimde şu cevabı verdi: Bir kötülük yaptığında, hemen onu giderecek bir iyilikte bulun. Kendilerine: **«Allah'tan başka (gerçek) ilah yoktur, demek iyilikten midir? diye sorduğumda: Evet, iyiliklerin en faziletlisidir, buyurdu.**



Taberani ve Ebu's-Şeyh, Cerir b. Adillah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: «**Rabbın, kasabaların halkı ıslah olmuşken, haksız yere onları yok etmez.**» (117.) âyeti nâzil olduğunda Resûlullah şöyle buyurdu: O şehir halkı birbirine acıyarak, yardımda bulunurlar.

### Yûsuf

Said b. Mansur, Ebu Ya'la, sahih bir senedle hakim, «D e l a l»inde Beyhaki, Cabir b. Adillah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Yahudinin biri Resûlullah'a gelerek şöyle dedi: Ya Muhammed: Hz. Yusuf'a secde eden hangi yıldızlardır, isimleri nedir? Resûlullah, Cebrail gelinceye kadar bu soruya bir cevap vermedi. Cebrail (a.s.)dan cevabı öğrenince, Yahudi'yi çağırarak şöyle dedi: Yıldızların isimlerini sana söylesem inanır mısın? Yahudi: Evet, inanırım dedi. Resûlullah bu isimleri şöyle sıraladı: Harsan, Tarık, Zeyyal, Zu'l-Ketefeyn, Zu'l-ferg, Vessab, Amudan, Kâbis, Daruh, Musabbih, Feylak, Ziya ve Nur (Yusuf a.s.'ın anası ve babası). Yusuf (a.s.) dünya semasının ufkunda bunların kendisine secde ettiğini görmüştür. Rüyasını babasına anlatınca; birbirimizden kopacağımız bir durum seziyorum. Allah bu kopukluğu, sonradan bir arada toplayacaktır, şeklinde rüyasını tabir etti.

İbnu Merdeveyh, Enes b. Malik'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Yusuf (a.s.) **«Bu benim, arkadan hainlik etmediğimi bilsin.»** (52.) buyurunca Cebrail kendisine: Yusuf, seni üzen nedir? O da **«Ma'birü'n-nefsı»** (53.) şeklinde cevap verdi.

### Ra'd

Hasen bir senedle Timizi, sahih bir senedle Hakim, Ebu Hüreyre'den Resûlullah'ın: **«..Ürünlerde bunları birbirinden üstün yapıyoruz..»** (4.) âyetini şöyle tefsir ettiğini naklederler: Bu yiyecekler; âdi hurma, fârisi adlı bir yiyecek ile, tatlı-ekşi bütün yiyeceklerdir.

Ahmed b. Hanbel sahih bir senedle Tirmizi ve Nesei, İbnu Abbas'dan şöyle dediğini rivayet ederler: Bir grup Yahudi Resûlullah'a gelerek: Bize, gök gürültüsü nedir? anlatır mısın dediler. Resûlullah şöyle buyurdu: Bulutları taşımakla görevli bir meleğin çıkardığı gürültüdür. Melek, ateş yüklü bir şeyi bulutlara dokundurur, onları Allah'ın emrettiği şekilde sevkeder. İştittığımız o ses nedir? diye sorduklarında; bulutun çıkardığı sestir, cevabını verir.

İbnu Merdeveyh, Amr b. Nica'di'l-Eşari'den şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah (s.a.v.) şöyle buyurmuştur: Gök gürültüsü, bulutlara dokunan melektir. Şimşek ise, Rûfil adlı meleğin kanad ucundan çıkan parıttır.

İbnu Merdeveyh, Cabir b. Abdillâh'dan Resûlullah'ın şöyle dediğini riva-

yet eder: Bulutları sevk etmekle vazifeli bir melek, dağınık bulutları bir araya getirir, birbirine kaynaştırır. Elindeki ateş yüklü bir şeyi kaldırdığında şimşek çakar, bulutlara dokunduğunda gökgürültüsü meydana gelir, vurduğunda ise yıldırım düşer.

Ahmed b. Hanbel ve İbnu Hibban, Said b. Hudri'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Tûba, yüz sene uzaklıkta bulunan cennetteki bir ağaçtır.

Taberani, zayıf bir senedle, İbnu Ömer'den şu rivayette bulunmuştur: Resûlullah; **«Allah dilediğini siler, dilediğini bırakır;..»** (39.) şeklinde tefsir etmiştir.

İbnu Merdeveyh, Cabir b. Abdillâh b. Vessab'dan, Resûlullah'ın **«يحو الله ما يشاء ويثبت رزقه»** âyetini şöyle tefsir ettiğini rivayet eder: Rızıkı azaltır veya artırır, ömrü azaltır veya çoğaltır.

İbnu Merdeveyh, İbnu Abbas'dan Resûlullah'ın aynı âyeti şöyle tefsir ettiğini rivayet eder: Allah, her kadir gecesinde istediğini ortadan kaldırır, istediğini eksiltir, istediğine de rızık verir. Ancak; hayat, ölüm, şekavet ve saadet bundan müstesnadır. Çünkü, bunlarda bir değişiklik olmaz.

İbnu Merdeveyh, Hz. Ali'nin Resûlullah'a bu âyetin tefsirini sorduğunda şöyle dediğini rivayet eder: Bu âyeti tefsir etmekle, seni ve benden sonraki ümmetimi sevindireceğim. Layıkı vechile sadaka vermek, ana-babaya iyilikte bulunmak, her türülü iyiliği yapmak, şekaveti saadete çevirir, ömrü uzatır.

### İbrahim

İbnu Merdeveyh, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah şöyle buyurmuştur: Allah'a şükreden bir kimse bereketten mahrum olmaz. Çünkü Allahü Taâlâ **«..Şükrederseniz size (nimetimi) artırım.»** (7.) buyurmuştur.

Ahmed b. Hanbel, Tirmizi, Nesei sahih bir senedle Hakim, Ebu Uame'den Resûlullah'ın: **«..İrin suyundan sulanır..»** (16, 17.) âyetini şöyle tefsir ettiğini rivayet ederler: Cehennemdeki bu suya yaklaşıldığında şiddetli bir tiksime duyulur. Daha da yaklaşılsa suyun alevi yüzünü dağlar, başındaki deriyi sıyrır. Bu sudan içtiğinde barsakları parçalanıp vücudundan çıkıp gider. Çünkü Allah, **«حييا فاقطع أمعائهم»** (Muhammed, 15.) **«وان يستغيثوا»** **«..barsaklarını parça parça kesen sıcak suyun içirildiği kimseler..»** (Eğer feryad edip yardım isteseler, erimiş maden gibi yüzleri haşlayan bir su ile..) (Kehf, 29.) buyurur.

İbnu Ebi Hatim, Taberani ve İbnu Merdeveyh, Ka'b b. Malik'ten merfuan **«Artık»** **«سواء علينا أجزعنا أم صبرنا ما لنا من محيص»** şöyle dediğini bildirirler: Yanılmıyorsam

**biz sızlansak da sabretsek de birdir; kaçıp sığınılacak bir yerimiz yoktur..»** (21.) âyetinin tefsirinde Resûlullah şöyle buyurmuştur: Cehennemde olanlar; gelin sabrederim derler, beş yüz sene sabrederler. Bunun fayda vermediğini görünce, gelin sızlanalım derler ve beş yüz sene ağlarlar. Bunun da fayda vermediğini görünce: Şimdi sızlansak da sabretsek de, bizim için farketmez. Bize hiç kurtuluş yoktur, derler.

Tirmizi, Nesei, Hakim ve İbnu Hibban, Enes'den Resûlullah'ın **مَثَلُ كَلِمَةِ طَيِّبَةٍ مِثْلُ كَلِمَةِ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ** **„güzel söz (...) güzel bir ağaç gibidir..»** (24.) âyetini söyle tefsir ettiğini rivayet ederler: Bu ağaç, hurma ağacıdır. **وَمَثَلُ كَلِمَةِ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ** **„kötü söz, kötü ağaç gibidir..»** âyetindeki ağacı da, hind karpuzuna benzeyen acı meyvesi olan bitkidir.

Ahmed b. Hanbel ve İbnu Merdeveyh sağlam bir senedle İbnu Ömer'den Resûlullah'ın **كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ** âyetini, yaprağı dökülmeyen hurma ağacı olarak tefsir ettiğini rivayet ederler.

Kütübü sitte imamı Bera b. Âzib'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Bir Müslüman kabir suali sırasında, kelime-i şehadet getirir. **يُشَهِدُ بِاللَّهِ** **«Allah, inananları dünya hayatında da, ahirette de sağlam sözle tesbit eder..»** (27.) âyeti, buna işaret eder.

Müslim, Sevban'ın şöyle dediğini rivayet eder: Bir Yahudi alimi Resûlullah'a gelerek şöyle dedi: Yeryüzü, başka yeryüzüne tebdil olduğunda, insanlar nerede bulunacaktır? Resûlullah ona: Yeni bir aleme geçmeden önce, karanlık bir yerde bulunacaklardır, cevabını verdi.

Müslim, Tirmizi ve İbnu Mace, Hz. Âişe'nin şöyle dediğini rivayet ederler: **يَوْمَ تَبْدِلُ الْأَرْضَ غَيْرَ الْأَرْضِ** **«O gün yer başka yer haline dönüşür..»** (48.) âyeti nâzil olduğunda, Resûlullah'a ilk soruyu soran ben oldum. O anda insanlar nerede olacaktır? diye sorduğumda: Sırat üzerinde olacaklar, buyurdular.

«M u c e m u' l - E v s a tında Taberani, Bezzar, İbnu Merdeveyh ve Beyhaki, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah **يَوْمَ تَبْدِلُ الْأَرْضَ** âyetinin tefsirinde şöyle buyurmuştur: Değiştirilen bu arz, gümüş gibi bembeyaz bir arzdır. Burada, ne haksız yere kan akıtılır, ne de günah işlenir.

#### Hicr

Taberani, İbnu Merdeveyh ve İbnu Hibban, Ebu Said'i-Hudri'den **رَبِّمَا يَوْمَ يَكْفُرُ الْكَافِرُ وَالْمُؤْمِنُ** **«Bir zaman gelir ki inkar edenler, 'Keşke Müslüman olsaydık' diye arzu ederler..»** (2.) âyeti hakkında Resûlullah'dan bir şey duyduğunu mu diye sorulduğunda, şöyle cevap verdiğini rivayet eder: Evet, duydum. Allahu Taâlâ Müminlerden bir kısmını, cezalarını çektikten sonra cehennemden çıkaracaktır. Onlar, müşriklerle birlikte cehenneme girdiklerinde müşrikler: Siz

dünyada iken Allah'ın sevgili kulları olduğunuzu söylediniz. Neden şimdi bizlerle berabersiniz? Allah, müşriklerin bu sözlerini duyunca, Müminlere şefaate edilme izni verir. Bunun üzerine melekler, peygamberler ve bütün Müminler Allah'ın izniyle, cehennemden çıkıncaya kadar bunlara şefaate olurlar. Bunu gören müşrikler: Keşke biz de onlar gibi olsaydık da, şefaate uğrayıp buradan çıksaydık derler. İşte **رَبِّمَا يَوْمَ يَكْفُرُ الْكَافِرُ وَالْمُؤْمِنُ** **«Bir zaman gelir ki inkar edenler, 'keşke Müslüman olsaydık' diye arzu ederler..»** âyeti, onların bu durumuna işaret etmektedir. Hadisin; Ebu Musa'l-Eşari, Cabir b. Abdillâh ve Ali b. Ebi Talib'den gelen, ayrı şahidleri vardır.

İbnu Merdeveyh, Enes'in şöyle dediğini rivayet etmiştir: Resûlullah, **لِكُلِّ** **«Her kapıya onlardan bir bölüm ayrılmıştır..»** (44.) âyetini söyle tefsir etmiştir. Bunların bir kısmı Allah'a şirk koştı, bir kısmı Allah hakkında şüpheye düştü, bir kısmı da Allah'a imandan gafil oldular.

Buhari ve Tirmizi, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah şöyle buyurmuştur: Ummu'l-Kur'an; Sebu'l-Mesani ve Kur'an'ı Azim'dir.

Taberani, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Sahabe'den biri Resûlullah'a **كَمَا نَزَّلْنَا عَلَى الْمُقْسِمِينَ** **«Tıpkı o bölücülere indirdiğimiz (azab) gibi..»** (90.) âyetinin tefsirini sorduğunda şöyle buyurdu: Bunlar; Yahudi ve Hristiyanlardır. **«Onlar ki Kur'an'ı bölük pörçük ettiler..»** (91.) âyetindeki **عُضِينَ** kelimesinin tefsirini sorunca: Bunlar, Kur'an'ın bir kısmına inanıp, bir kısmını inkar edenlerdir, cevabını vermiştir.

Tirmizi, İbnu Cerir, İbnu Ebi Hatim ve İbnu Merdeveyh, Enes'den Resûlullah'ın, **فَوَرَبِّكَ نَسْتَلْهُمْ أَجْمَعِينَ عَنَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ** **«Rabbın hakkı için biz onların hepsine yaptıklarının hesabını soracağız..»** (92-93.) âyetlerinin tefsiri hakkında şöyle dediğini rivayet ederler: Herkes, kelime-i tevhidi getirip getirmediklerinden sorulacaktır.

#### Nahl

İbnu Merdeveyh, Bera'dan şöyle rivayet etmiştir: Resûlullah'a **زِدْنَاهُمْ عَذَابًا** **«Onlara azab üstüne azab artırdık..»** (88.) âyetinden sorulduğunda şöyle buyurmuştur: Uzun hurma ağaçları büyüklüğündeki akrepler, cehennemde onları sokacaktır.

#### İsrâ

Beyhaki, «D e l a l»inde, Said b. Mukberî'den şu rivayette bulunur: Abdullâh b. Selam Resûlullah'a, ay'da görülen siyah lekelerden sordu. Resûlullah: **وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ** **«Biz gece ve gündüzü iki âyet yaptık. Gecenin âyetini sildik..»** (12.) buyurdu.



Ay'da gördüğün siyahlık, âyette belirtilen gece alametinin giderilmesiyle kalan izlerdir.

«T a r i h» adlı eserinde Hakim, ayrıca Deylemi, Cabir b. Abdillâh'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah (s.a.v.) «ولقد كرمنا بني آدم» **Andolsun biz Ademoğullarına çok ikram ettik..»** (70.) âyetinin tefsirinde şöyle buyurur: Âyet-te insanın üstün kılınması, diğer mahlukatın aksine, yiyeceğini eliyle yemesidir. İbnu Merdeveyh, Hz. Ali'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah: يوم ندعو اكل «Her milleti önderiyle çağırdığımız gün..» (71.) âyetini şöyle tefsir etmiştir; her kavim, peygamberleri ve kendilerine gönderilen kitab'la çağrılacaktır.

İbnu Merdeveyh, Ömer b. Hattab'dan Resûlullah'ın, أقم الصلاة لدلوك الشمس «Güneşin kaymasından, gecenin kararmasına (yatsı vaktine) kadar namaz kıl..» (78.) âyetini şöyle tefsir etmiştir: Güneşin tam öğle vaktinde bulunmasıdır. Bezzar ve zayıf bir senedle İbnu Merdeveyh, İbnu Ömer'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah دلوك الشمس kelimesini, güneşin tam öğle vaktinde olması şeklinde tefsir etmiştir.

Sahih bir senedle Tirmizi, Nesei, Ebu Hüreyre'den, Resûlullah'ın ان قران «Çünkü sabah (namazı) Kur'an'ı şahittir..» (78.) âyetini şöyle tefsir ettiğini naklederler: Sabah namazına, gece ve gündüz melekleri şahid olur.

Ahmed b. Hanbel ve diğer muhaddisler, Ebu Hüreyre'den yaptıkları rivayette Resûlullah'ın: «عسى أن يعثركم مقاماً محموداً» **belki böylece Rabb'in seni övülmüş bir makama ulaştırır..»** (79.) âyetini şöyle tefsir ettiğini rivayet ederler: Âyette zikredilen makam, ümmetime şefa'at edeceğim makamdır. Hadis'in bir başka rivayetinde makam, şefa'at olarak geçmektedir. Hadis'in, uzun veya kısa olmak üzere pek çok tarikle sahih hadis mecmualarında şahidi mevcuttur.

Buhari ve Müslim, Enes'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah'a; insanlar yüzleri üzerinde yürüyecek şekilde nasıl dirilirler? diye sorulduğunda şöyle cevaplandırdı: Onları ayakları üzerinde yürütmeğe kadir olan Allah, yüzleri üzerinde yürütmeğe de kadirdir.

### Kehf

Ahmed b. Hanbel ve Tirmizi, Ebu Said'i'l-Hudri'den, Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Sürenin 29. âyetinde geçen الرادق kelimesini, cehennem'in dört duvarı olarak tefsir etmiştir. Her duvarın kalınlığı kırk senelik mesafe genişliğindedir.

Ahmed b. Hanbel ve Tirmizi, Ebu Said'i'l-Hudri'den, Resûlullah'ın بما كالمهل «..erimiş maden gibi..» (29.) âyetini şöyle tefsir ettiğini rivayet ederler: Bu su,

zeytinyağı tortusu gibidir. Kafir, içmek üzere yaklaştığında yüzünün derisi soyularak, suyun içine dökülür.

Ahmed b. Hanbel, Ebu Said'i'l-Hudri'den Resûlullah'ın, الباقيات الصالحات «..baki kalacak güzel işler..» (46.) âyetini şöyle tefsir ettiğini rivayet eder: Baki kalan salih ameller; **tekbir, tehlil, tesbih, hamd, lâhavle velâ kuvvete illa billah**'tır.

Ahmed b. Hanbel, Numan b. Beşir'den merfuan şöyle dediğini rivayet eder: Baki kalan salih amel; **subhanallahi velhamdulillahi velâ ilâhe illellahu vallahu ekber**, demektir. Taberani bunun bir benzerini, Said b. Cunade'den rivayet eder.

İbnu Cerir, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah, baki kalan salih amelin: **Sübhanallahi velhamdulillahi velâ ilâhe illellahu vallahu ekber**, olduğunu söylemiştir.

Ahmed b. Hanbel, Ebu Said'den, Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Dünyada amel etmeyen kafir, kıyamet günü elli bin sene bekleyecektir. Beklediği bu yerden cehennemi görecek, gideceği yerin kırk senelik mesafede olduğunu anlayacaktır.

Bezzar, zayıf bir senedle, Ebu Zerr'in merfuan şöyle dediğini rivayet eder: Allah'ın Kur'an'da zikrettiği hazine, altından yapılmış bir levhadır. Kadere inanıp da ona göre amel etmeyene, cehennemi hatırlayanın nasıl gülebildiğine, ölümü hatırlayıp kelime-i şehadet getirmekten nasıl gafil olduğuna, şaşarım.

Buhari ve Müslim, Ebu Hüreyre'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Allah'dan bir talebde bulunduğunuzda, Firdevs cennetini isteyin. Çünkü Firdevs, cennetin hem ortası, hem de yükseğidir. Cennetin nehirleri, oradan fışkırır.

### Meryem

Taberani, zayıf bir senedle, İbnu Ömer'den, Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet etmiştir: قد جعل ربك تحتك سرياً «..üzülme, Rabb'in altında bir su arki meydana getirmiştir..» (24.) âyetinde, Allahu Taâlâ'nın Hz. Meryem'e verdiği su anığı, Hz. Meryem'in içmesi için Allah'ın halkettiği bir nehirdir.

Müslim ve diğer muhaddisler, Mugire b. Şu'be'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah bîni, Necran'a gönderdi. Oranın ahalisi bana: يا أخت هرون (28.) âyetini okuyarak, Hz. Musa, İsa'dan şu kadar sene önce yaşamış olmasına rağmen, bu farka ne dersin diye sordular. Döndüğümde bunu Resûlullah'a anlattım. Bana: Onların, kendilerinden önceki peygamberler ve salih kimselere, böyle hitap ettiklerini söylemedin mi? buyurdu.

Ahmed b. Hanbel, Buhari ve Müslim, Ebu Said'in şöyle dediğini rivayet



ederler: Resûlullah (s.a.v.) şöyle buyurdu: Cennetlikler cennete, cehennemlikler de cehenneme girdiklerinde ölüm, bir koç şeklinde getirilir, cennette cehennem arasına konulur. Cennet ehline; bunu tanıyor musunuz? diye sorulur. Onlar, başlarını kaldırıp dikkatle bakar: Evet bu ölümdür, derler. Allah'ın emriyle bu koç kesilir. Cennet ehline: Burada ölüm yok, ebedilik vardır, denilir. Cehennem ehline de; ölüm yok, ebedi azab vardır, denilir. Resûlullah bundan sonra: «**Onlan hasret günü- ne karşı uyar ki, o zaman kendileri (her şeyden) habersiz bir halde inanmamakta ısrar ederlerken iş bitirilmiş olur.**» (39.) âyetini okudu, eliyle işaret ederek, bu dünyada yaşayanlar gaflettedir, buyurdu.

İbnu Cerir, Ebu Umame'den, Resûlullah'ın şöyle dediğini nakleder: Gay ve Esâm, cehennemnin alt tabakasında bulunan iki kuyudur. Buraya, cehennemliklerin irinleri akar. İbnu Kesir, bu hadis'in münker olduğunu söyler.

Ahmed b. Hanbel, Ebu Sümeyye'nin şöyle dediğini rivayet eder: Müminlerin cehenneme girip girmeyecekleri hususunda, görüş birliğine varamadık. Bir kısmımız, Müminler cehenneme girmeyecek derken, bir kısmımız herkes girecek, sonra Allah mutlaka sakınan kullarını kurtaracaktır, dedi. Bir gün Cabir b. Abdullah'la karşılaştım. Ona, bu meseleyi açtım. Bana, Resûlullah'dan şöyle duyduğunu söyledi: İyi ve kötü herkes cehenneme girecektir. Fakat cehennem Müminlere, Hz. İbrahim'e olduğu gibi, serin ve kurtarıcı olacak, hatta ateş, içinde bulundukları serinden dolayı yakamayıp bir hışırta çıkaracaktır. Sora Allah muttakileri kurtaracak, zalimleri de toptan orada bırakacaktır.

Müslim ve Tirmizi, Ebu Hüreyre'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Allah bir kulunu sevdiğinde Cebraili çağırır. Ben bu kulumu sevdim, herkes onu sevsin diye emreder. Cebrail bu heberi gökyüzüne yayar, Allah'ın bu sevgisi yeryüzünde yaşayanlara ulaşır. **«Rahman (gö-nüllerde) bir sevgi yaratacak.»** (96.) âyeti bunu ifade etmektedir.

#### Tâhâ

İbnu Ebi Hatim ve Tirmizi, Cunde b. Abdillâh el-Beceli'nin şöyle dediğini rivayet ederler; Resûlullah: Sihir yapanı bulduğunuz yerde öldürünüz, dedikten sonra **«Büyücü nereye varsa iflah olmaz.»** (69.) âyetini okudu; nerede bulunursa bulunsun, sihir yapana eman verilmez, buyurdu. Bezzar, sağlam bir senedle, Ebu Hüreyre'den Resûlullah'ın **«onun için dar bir geçim vardır.»** (124.) âyetindeki sıkıntıyı, kabir azabı şeklinde tefsir ettiğini rivayet eder.

#### Enbiya

Ahmed b. Hanbel, Ebu Hüreyre'den şöyle dediğini rivayet eder: Resûl-

lah'a **«her canlıyı sudan yarattık.»** (30.) âyetindeki **her şeyin** ne olduğunu sordum. Bana: Her şeyin sudan yaratıldığı, cevabını verdi.

#### Hac

İbnu Ebi Hatim, Yala b. Umeyye'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Mekke'de yiyecek maddelerini saklayıp piyasaya sürmemek, ilhaddır.

Hasen bir senedle Tirmizi, İbnu Zübeyr'den şöyle dediğini rivayet eder, Resûlullah: Kabe'ye Beyti Atik adı verilmesi, zorbaların orada barınmamasındandır, buyurmuştur.

Ahmed b. Hanbel, Huraym b. Falik el-Esedî'den, Resûlullah'ın şöyle buyurduğunu rivayet eder: Yalancı şahitlikte bulunmak, Allah'a şirk koşmakla aynı derecededir. Çünkü Allah, **«Artık o pis putlardan ve yalan sözlerden kaçın.»** (30.) buyurmuştur.

#### Mû'minûn

İbnu Ebi Hatim, Murretu'l-Behzi'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'ın bir Sahabiye şöyle dediğini işittim: Sen, Şam'da öleceksin. o kimse Şam'da öldü. İbnu Kesir bu hadisi, cidden garip sayar.

Ahmed b. Hanbel, Hz. Aişe'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a, **«Verdiklerini, Rablerinin huzuruna dönecekler diye kalbleri korku ile ürpererek verirler.»** (60.) âyetinden murad edilen mâna: Hırsızlık yapan, zina işleyen, içki içen ve aynı zamanda Allah'dan korkan mânasında mıdır? diye sorduğumda şu cevabı verdi: Hayır, böyle değildir. Âyetin mânası; oruç tutan, namaz kılan, sadaka veren, aynı zamanda Allah'dan korkan kimsedir.

Ahmed b. Hanbel, Tirmizi, Ebu Said'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah, **«yüzlerini ateş yalar. Öyle ki (ateşin) içinde dişleri açıkta kalır.»** (104.) âyetinin tefsirinde şöyle demiştir. Cehennem ateşi günahkarı yakar. Üst dudağından itibaren yüzü, başının ortasına kadar uzayıp katlanır, alt dudağı da göbeğine kadar sarkar.

#### Nûr

İbnu Ebi Hatim, Ebu Sevre b. Ehi Ebi Eyyub'un, 27. âyetin tefsirinde şöyle dediğini rivayet eder: Ya Resûlallah, selam vermeyi biliyoruz. Fakat ev sahibiyle ünsiyetin mânası nedir? Resûlullah bunu: Kapiya gelen kimse ya subhanallah, ya Allahu ekber, ya elhamdülillah der, ya da öksürür. Bundan sonra ev sahibi girmesine izin verir, şeklinde cevaplandırmıştır.

### Furkân

İbnu Ebi Hatim, Yahya b. Ebi Esid'den merfuan, Resûlullah'ın, وإذا القوا منها مكانا ضيقا مقرنين دعوا هنالك ثبورا «**Elleri ayaklarına zincirlerle bağlı olarak onun dar bir yerine atıldılar'anı zaman orada ölümü çağırırlar..**» (13.) âyeti hakkında: Allah'a yemin ederim ki duvara çakılan çivinin çirkin görünüşü gibi, cennetnemdeki günahkarlar da çirkin görüneceklerdir.

### Kasas

Bezzar, Ebu Zerr'den şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a Hz. Musa'nın; 27. âyetteki iki müddetten hangisinin yerine getirdiği sorulduğunda şöyle cevap verdi: En çoğunu ve iyisini yerine getirdi. İki kızdan hangisiyle evlendi sorusuna ise, küçüğüyle evlendi cevabını verdi. Bu hadisin senedi zayıftır. Fakat mevsul ve mürsel şâhitleri vardır.

### Ankebût

Ahmed b. Hanbel ve hasen senedle Tirmizi, Ummu Hânî'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah'a, «وَأَتَوْنِي فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرِ» **«..toplantınızda edepsizce şeyler yapıyorsunuz ha..»** (29.) âyetinin tefsirini sorduğumda şöyle buyurdu: Lût kavmi yolda gidenlerin önünü keserler, yaklayıp alay ederlerdi. İşte onların yaptıkları kötü işler budur.

### Lokmân

Tirmizi ve diğer muhaddisler, Ebu Umame'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Köle kadınları ne alını, ne satın, ne de onlara bir şeyler öğretin. Çünkü onların ticaretinden hayır olmadığı gibi, alınan para da haramdır. **«İnsanlardan kimi var ki, bilgisizce (insanları) Allah yolundan saptırmak ve onunla eğlence sözleri satın alırlar..»** (6.) âyeti, bu ve benzeri durumlar için nâzil olmuştur. Fakat bu hadisin senedi zayıftır.

### Secde

İbnu Ebi Hatim, İbnu Abbas'dan, Resûlullah'ın أحسن كل شيء خلقه «**herşeyin yaratılışını güzel yaptı..**» (7.) âyeti hakkında şöyle dediğini rivayet eder: Maymunun insan gibi oturmasında, bir güzellik olmasa da, Allah onu, en mükemmel bir şekilde yaratmıştır.

İbnu Cerir, Muaz b. Cebel'den Resûlullah'ın تجافى جنوبهم عن المضاجع «**Yanları yataklarından uzaklaştıkça..**» (16.) âyetinin tefsirinde şöyle dediğini rivayet eder: Kulun geceleyin kalkıp, ibadet etmesidir.

Taberani, İbnu Abbas'dan Resûlullah'ın وجعلناه دليلى لى اسرائيل «**Onu İsrail oğullarına yol gösterici yapmıştık..**» (23.) âyetini, şöyle tefsir ettiğini rivayet eder: Allah, Hz. Musa'yı İsrail oğullarına bir hidayet rehberi yapmıştır. فلا تكن فى «**Sakin onun kavuşması hakkında şüpheye düşme..**» (23.) âyetini de; Hz. Musa'nın Rabbine mülâki olması şeklinde tefsir etmiştir.

### Ahzab

Tirmizi, Muaviye'den şu rivayette bulunur: Resûlullah'dan işittiğime göre: Talha, savaş'da şehid olanlardan biridir, demıştır. Tirmizi ve diğer muhaddisler, Amr b. Ebi Seleme'den, İbnu Cerir de, Ummu Seleme'den yaptıkları rivayete göre: **«Ey Ehli Beyt, Allah sizden kiri gidermek ve sizi tertemiz yapmak istiyor..»** (33.) âyeti nâzil olduğunda Resûlullah; Hz. Fâtıma, Hz. Ali, Hasan ve Hüseyin'i çağırarak ridasını üzerlerine bürüyüp: Ehli Beytim bunlardır. Allah sizden kötülüğü kaldırdı ve sizleri tertemiz yaptı, buyurmuştur.

### Sebe

Ahmed b. Hanbel, İbnu Abbas'dan şu rivayette bulunmuştur: Sahabeden biri Resûlullah'a gelerek Sebe; erkek mi, kadın mı yoksa bir yer adı mıdır? diye sordu. Resûlullah ona: Erkek adıdır, on çocuğu vardı, altısı Yemen'de dördü de Şam'da otururdu, cevabını verdi.

Buhari, Ebu Hüreyre'nin merfu bir senedle Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Allah meleklerle bir şeyi emrettiğinde, saf hâlinde bekleyerek, emrine boyun eğerler. Kalplerinden korku giderilince: Rabbimiz ne buyurdu diye birbirlerine sorarlar. Allah, hakkı söyledi, bize şefaât izni verdi, çünkü O herşeyden yücedir, herşeyden büyüktür, derler.

### Fâtr

Ahmed b. Hanbel ve Tirmizi, Ebu Said'i'l-Hudri'den Resûlullah'ın ثم أورثنا Sonra الكتاب الذين اسلفنا من عبادنا فمنهم ظالم لنفسه ومنهم مقتصد ومنهم سابق بالخيرات باذن الله «**Onlardan kimi nefislerine zulmedendir, kimi orta gidendir, kimi de Allah'ın izniyle hayırda öne geçenlerdir..**» (32.) âyetini şöyle tefsir ettiğini rivayet ederler: Bunların hepsi, birbirinden farksızdır, hepsi de cennete gireceklerdir.

Ahmed b. Hanbel, Ebu'd-Derda'nın şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah sürenin 34. âyetini şöyle tefsir ettiğini işittim: Hayırlı işlerde öne geçenler, hesap vermeden cennete gireceklerdir. Orta yolu tutanlar, kolay bir hesaptan sonra cennete gireceklerdir. Kendilerine kötülük yapanlar ise, mahşerde uzun

uzadıya hesaba çekileceklerdir. Sonra bunlar, Allah'ın merhametine kavuşacak ve geçim derdini bizden gideren Allah'a şükürler olsun diyeceklerdir.

Taberani, İbnu Abbas'dan Resûlullah'ın şöyle buyurduğunu rivayet eder: "Kıyamet günü, altmış yaşını dolduranlar nerededir?" diye sorulacaktır. **أَوْ لَمْ نَعْمَرِكُمْ مَا يَذْكُرُ فِيهِ مِنْ تَذَكُّرٍ** **مِ مِ سِزِ?..»** (37.) âyetinde ifade edilen ömür, budur.

### Yâsin

Buhâri ve Müslim, Ebu Zerr'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah'a (38.) **â-yetinin mânasını sordum, bana; güneşin istikrar bulduğu yer, arşın altındadır, cevabını verdi. Gene Ebu Zerr'den rivayetlerine göre: Güneşin batışı sırasında mescidde Resûlullah'la beraberdim. Bana: Güneş battığında nereye gider biliyor musun? diye sordu. Ben: Allah ve Resûlû daha iyi bilir deyince: Secde etmek üzere arşın altına gider, buyurdu ve الشمس تجري لمستقر لها** âyeti buna işarettir, cevabını verdi.

### Sâffât

İbnu Cerir, Ümmü Seleme'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a (Vâkıa, 22.) âyetinin mânasını sordum. Bana şöyle dedi: İri gözlü, kıvrık uzun kirpikli hurilerdir. **كأنهن بيض مكنون** **«Saklı yumurta gibi bembeyaz eş-ler.»** (49.) âyetinin mânasını sorduğumda: "Ciltleri, yumurta zarı kadar ince ve yumuşaktır" cevabını verdi.

Hadis'de geçen **شُفَر** kelimesi, **الحوار** kelimesine muzaftır, göz halkası mânasındadır. Kelimeyi burada açıklayışımın sebebi, zamanımızda bazı ihmal-karların Fâ harfini Kâf'a çevirmeleri, **الحوار** kelimesini, sûrat ve hafiflikte herkes kuşunun kanadına benzeterek, mübteda-haber yapmışlardır. Bu, büyük bir hatadır, dinde ilhad, Allah ve Resûlüne karşı suç işlemektir.

Tirmizi ve diğer muhaddisler, Semure'den naklen, Resûlullah'ın, **وجعلنا** **«Yalnız onun zürriyetini kalıcılar yaptık.»** (77.) âyetini şöyle tefsir ettiğini rivayet ederler: Bunlar, Hâm, Sâm ve Yâfes'tir. Tirmizi başka bir tarikla şu rivayeti nakleder: Sâm, Arapların aslı; Hâm, Habeşlerin; Yâfes de Bizansların aslıdır. Ubeyy b. Ka'b'dan da şu rivayette bulunur: Resûlullah'a **«Onu yüz bin insana, ya da daha fazla olanlara peygamber gönderdik.»** (147.) âyetinin tefsirini sordum: Ziyade olanın sayısı, yirmi bindir, dedi.

İbnu Asakir, A'la b. Sa'dan'dan şu rivayeti nakleder: Resûlullah bir gün meclisinde bulunanlara şöyle dedi: "Gökler inledi, inlemekte de haklıdır. Çünkü

göğün her noktası rükû veya secde bulunan meleklerle doludur, dedikten sonra **«Biziz o saf saf dizilenler biz; biziz o tesbih edenler biz.»** (165-166.) âyetlerini okudu.

### Zümer

Ebu Ya'la ve İbnu Ebi Hatim, Hz. Osman'dan şu rivayette bulunurlar: Hz. Osman Resûlullah'a **«Göklerin ve yerin anahtarı onun-»** (63.) âyetinin tefsirini sordu. Resûlullah bu âyeti şöyle tefsir etti: **«لا إله إلا الله وسبحان الله وبحمده استغفر الله لا حول ولا قوة إلا بالله هو الأول والآخر والظاهر والباطن»** Hadis gariptir, senedi sıhhatli görülmemiştir.

İbnu Ebi'd-Dünya, cennetin vasfı hakkında, Ebu Hüreyre'den yaptığı bir rivayette Resûlullah, Cebrail'e: **«فصعق من في السموات ومن في الأرض آمن شأ الله»** **«gök-lerde ve yerde olanlar düşüp bayıldılar, ancak Allah'ın dilediği kaldı.»** (68.) âyetinde: Allah'ın korkutmak istemediği kimlerdir, diye sorduğunda şu cevabı aldı: Bunlar, şehidlerdir.

### Mü'min

Ahmed b. Hanbel, Süneni müellifleri, Hatim ve İbnu Hibban, Numan b. Beşir'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah; dua ibadettir buyurdu ve **«أدعوني أستجب لكم إن الذين يستكبرون عن عبادتي سيدخلون جهنم داخرين»** **«Bana dua edin duanıza icabet edeyim. Bana kulluk etmeye tenezzül etmeyenler, aşağılık olarak cehenneme gireceklerdir.»** (60.) âyetini okudu.

### Fussilet

Nesei, Bezzar ve Ebu Ya'la, Enes'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah bize: **«Rabbimiz Allah'tır de-yip, sonra doğru olanların üzerlerine melekler iner.»** (30.) âyetini okudu. Bu sözü insanların büyük bir kısmı söyledi; ancak sonra bu inançlarından dönüp küfre saptılar. Bir kısmı da ölene kadar bu inanç üzere kaldılar. İşte âyet bu olayı anlatıyor.

### Şûrâ

Ahmed b. Hanbel ve diğer muhaddisler, Hz. Ali'nin şöyle dediğini rivayet etmişlerdir: Size, Kur'an'ın en faziletli âyetlerinin hangisi olduğunu haber vereyim mi? Resûlullah bunu bize hatırlatıp **«أيدىكم ويعفو عن كثير»** **«Başınıza gelen herhangi bir musibet, kendi ellerinizin yaptığı yüzündendir. (Allah) bir çoğunu da affeder.»** (30.) âyetini okudu. Bana dönerek: Bu âyeti sana tefsir edeyim; ey Ali, diyerek şu tefsirde bulundu: Başınıza gelen



hastalık, musibet veya bela, yaptıklarınızın karşılığıdır. Allah ahirette bunlardan dolayı tekrar muaheze etmeyecek kadar merhametlidir. Allah, dünyada bağışladığı suçları, ahirette bundan dönmeyecek kadar kerimdir.

### Zuhuruf

Ahmed b. Hanbel ve Tirmizi ile diğer muhaddisler, Ebu Uame'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah, hidayet üzere olan bir millet ancak birbirleriyle mücadele ettiklerinde hidayetten ayrılırlar, buyurdu ve **ما ضرب بوء لك الاجدلا بل هم قوم خصمون «Bunu sadece tartışma için ortaya attılar. Doğrusu onlar kavgacı bir millettir.»** (58.) âyetini okudu.

İbnu Ebi Hatim, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah: Cehennemde olanların hepsi, cennetteki yerlerini hasretle görüp; Allah bana hidayet nasip etseydi, ben de muttakilerden olurdum, derler. Cennettekiler ise, cehennemdeki yerlerini görür; Allah bize hidayeti nasib etmeseydi, hidayete ermezdik, derler. Böylece şükürde bulunurlar. Resûlullah ayrıca: Herkesin cennette ve cehennemde yeri vardır; kafir, Mümin'in cehennemdeki yerine, Mümin de kâfirin cenneteki yerine varis olur. **وتلك الجنة التي أوردتموها بما كنتم تعملون «İşte yaptıklarınıza karşılık size miras verilen cennet budur.»** (72.) âyeti buna işaret etmektedir.

### Duhân

Taberani ve İbnu Cerir, sağlam bir senedle, Ebu Malik el-Eşari'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah şöyle buyurmuştur; Allah sizi şu üç şeyle korkutur: Birincisi dumandır; Mümin'i nezleye yakalanmış gibi sarsar. Kafir ise, kulaklarından çıkıncaya kadar şişirir. İkincisi, kıyametin vukuu sırasında çıkacak olan Dâbbetu'l-Arz'dır. Üçüncüsü de, Deccal'dır. Bu hadis'in çeşitli şahidleri vardır.

İbnu Cerir, Şurayh b. Ubeydi'l-Hadrami'nin mürsel bir senedle şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; gurbette ölen bir Mümin'in ağlayanı yoksa, yer ve gökler onun için ağlar dedikten sonra, **«..onlara ne gök, ne de yer ağlamadı..»** (29.) âyetini okudu ve yer ile göğün kafiye ağlamadığını söyledi.

### Ahkâf

Ahmed b. Hanbel, İbnu Abbas'dan rivayetle, Resûlullah'ın **«..yahut bir bilgi kııntısı..»** (4.) âyetini, yazılı bir eser şeklinde tefsir ettiğini nakleder.

### Fetih

Tirmizi ve İbnu Cerir, Ubeyy b. Ka'b'ın, Resûlullah'dan **«..onları takva kelimesine bağladı..»** (26.) âyetinin tefsirini şöyle işittiğini naklederler: Resûlullah takva kelimesini, **«لا اله الا الله Allah'tan başka (gerçek) ilah yoktur,** şeklinde mâna vermiştir.

### Hucurat

Ebu Davut ve Tirmizi, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah'a gıybet nedir diye soruldu. Gıybet, din kardeşinin hoşuna gitmeyeceği bir şeyi söylemektir, buyurdu. Şayet bu söz o kimsede mevcutsa, gene gıybet mi olur? denildiğinde: Resûlullah; şayet bu söz o kimsede mevcutsa gıybet, değilse iftira olur, buyurdu.

### Kâf

Buhârî, Enes'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah şöyle buyurur: Kafir cehenneme atılınca, cehennem daha var mı diye sorar. Allah kudret ayağını koyunca cehennem: Yeter yeter, der.

### Zâriyât

Bezzar, Hz. Ömer'in şöyle dediğini rivayet eder: **«الذاريات ذروا»** âyeti rüzgar, **فالجاريات يسرا** gemiler, **فالمقسمات أمرا** ise meleklerdir. Eğer Resûlullah'ın böyle tefsir ettiğini işitmeseydim, bunları söylemezdim.

### Tûr

Abdullah b. Ahmed «Z e v â i d u l - M ü s n e d»inde, Hz. Ali'nin şöyle dediğini nakleder: Resûlullah; Müminler ve çocukları cennette, müşrikler ve çocukları cehennemdedir buyurduktan sonra **«الذين آمنوا واتبعهم ذريتهم بايماناً الحقاً»** **«Onlar ki inandılar, zürriyetleri de imanda kendilerine uydu; zürriyetlerini de kendilerine katmışızdır..»** (21.) âyetini okudu.

### Necm

İbnu Cerir ve İbnu Ebi Hatim, zayıf senedle Ebu Uame'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah, **«وإبراهيم الذي وفى «Çok vefalı İbrahim.»** (37.) âyetini okuduktan sonra: Çok vefakar kimdir? bilir misin diye sordu. Allah ve Resûl daha iyi bilir deyince bana: Bu çok vefakar, her sabah dört rekat namazını kılandır, cevabını verdi. Muaz b. Enes'den yaptıkları rivayette, Resûlullah'ın şöyle dediğini naklederler: Allah, sevgili kulu İbrahim'e **«الذي وفى»** dediğini söyleyeyim mi? Hz. İbrahim, sabah-akşam, **«فبحان الله حين تمسون وحين**

«**Öyle ise akşama girerken ve sabaha ererken Allah'ı tesbih (etmeniz gerekir).**» (Rûm, 17.) âyetini okuduğundan çok vefakar kul diye vasıflandırılmıştır.

Begavî, Ebu'l-Âliye tarikiyle, Ubeyy b. Ka'b'dan yaptığı rivayette, Resûlullah'ın **«وان الربيك المنتهى»** **Sonunda senin Rabbine varılacaktır.**» (42.) âyetini şöyle tefsir ettiğini naklederler: Allah'ın Zâtı hakkında fikir yürütmeyin. Begavî, bu hadisin benzeri olan şu hadisi de nakleder: Allah'ın mahlukatı hakkında te-fekkürde bulunun, fakat Allah'ın Zâtı hakkında düşünmeyin.

### Rahmân

İbnu Ebi Hatim, Ebu'd-Derda'dan yaptığı rivayete göre Resûlullah, **«كل يوم هو في شأن..O hergün yeni bir iştedir.»** (29.) âyetini şöyle tefsir etmiştir: Allah'ın hergün bir icraatta bulunması, günahları bağışlaması, üzüntüyü gidermesi, bir kavmi yok edip, yerine bir diğerini getirmesidir.

İbnu Cerir aynı hadisi Abdullah b. Munib'den, Bezzar da İbnu Ömer'den rivayet ederler.

Buhari ve Müslim, Ebu Musa'l-Eşari'den yaptıkları rivayete göre Resûlullah şöyle buyurmuştur: Herşeyi gümüşten olan iki cennet, herşeyi altından olan iki cennet vardır.

Begavî, Enes b. Malik'den şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah: **هل جزاء الإحسان إلا الإحسان** **«iyiliğin karşılığı iyilik değil midir?»** (60.) âyetini şöyle tefsir etmiştir: Allah'ın bu âyetini anladınız mı? Sahabe: Allah ve Resûlû daha iyi bilir, dediler. Bunun üzerine: Kendisine tevhid nimetini verdiğim kulun mükafatı, ancak cennettir, buyurdular.

### Vâkıa

Ebubekr'n-Necud, Selim b. Amr'ın şöyle dediğini rivayet eder: Bir arabi Resûlullah'a gelerek şöyle dedi: Allah Kur'an'da, cennette eziyet veren bir ağaçtan söz eder. Bu ne ağacıdır? Resûlullah: Bu, sedir ağacıdır, dikenli insana batar şeklinde cevap verdi ve Allah: **في سدر مخضود»** **«Dikensiz kirazlar.»** (28.) buyurmamış mıdır, diyerek: Allah, ağacın dikenlerini alıp, her birinin yerine bir meyve halketmiştir, buyurdu. İbnu Ebi Dâvud'un, Utbe b. Abdussülemî'den yaptığı bir rivayet, bu hadisin şahididir.

Buhari ve Müslim, Ebu Hüreyre'den yaptıkları rivayete göre Resûlullah şöyle buyurmuştur: Cennette bir ağaç vardır ki, at üzerinde giden yolcu yüz sene gölgesinde yürürse, gölgesi bitmez. İsterseniz Allah'ın **«و ظل ممدود»** **«Uzamış gölgeler.»** (30.) âyetini okuyun.

Tirmizi, Enes'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah **«انا أنشأناهم انشا»**

«**Biz, kadınları yeniden inşa ettik.**» (35.) âyetini: Dünyada iken gözleri zayıflamış, çapaklanmış yaşlı kadınları, ahirette tekrar genç kız haline getiririz, şeklin, de tefsir etmiştir.

Tirmizi **Şemall** bahsinde, Hasen-i Basri'nin şöyle dediğini rivayet eder: Yaşlı bir kadın Resûlullah'a gelerek: Allah'a dua et de beni cennetine alsın, dedi Resûlullah kadına: Cennete ihtiyar kadınlar giremez deyince kadın ağlayarak geri döndü. Resûlullah: Gidin ona söyleyin, ihtiyar olarak cennete girmeyecek, buyurdu ve **«انا أنشأناهم انشا. فجعلناهم أبكارا عرا بآثرها»** **«Biz kadınları yeniden inşa ettik. Onları bakireler yaptık. Hep yaşit sevgililer.»** âyetini okudu.

İbnu Ebi Hatim, Cafer b. Muhammed'den, babası tarikiyle dedesinin şöyle dediğini nakleder: Resûlullah âyetteki **عرا** kelimesini, Arapça konuşan kadınlar şeklinde açıklamıştır.

Taberani, Ümmü Seleme'nin şöyle dediğini rivayet eder: Ya Resûlallah, (22.) âyetinin mânası nedir? Resûlullah: Hürî, beyaz tenli, **in** ise, iri gözlü olup, kerkes kuşu kanadına benzer uzun kiprikli kadınlardır, buyurdu. (23.) âyetinin mânasını sorduğumda: **ففيهن خيرات حسان** **«Saklı inciler gibi.»** (23.) âyetinin mânasını sorduğumda: Tentlerinin beyazlığı, el değmemiş incinin beyazlığı gibidir. **«Oralarda iyi huylu, güzel kadınlar var.»** (Rahmân,70.) âyetinin mânasını sorduğumda: **Hayrât** kelimesi ahlak, **hisan** kelimesi de yüz mânasındadır, buyurdu. (49.) âyetinin mânasını sorduğumda: Tenlerinin yumuşaklığı, yumurta zarının yumuşaklığı gibidir, buyurdu. **«Hep yaşit sevgililer.»** (37.) âyetinin mânasını sorduğumda: Dünyada iken gözleri zayıflamış ve çapaklanmış yaşlı kadınları Allah, ahirette genç bakireler olarak yaratacak, kocalanna aşk ve muhabbetle bakacaklar, hepsi de aynı yaşta olacaklardır.

İbnu Cerir, İbnu Abbas'ın **«ثلاثة من الأولين وثلاثة من الآخرين»** **«Birçoğu öncekilerden, birçoğu da sonrakilerden.»** (39-40.) âyetleri hakkında şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; öncekilerin ve sonrakilerin hepsi, benim ümmetimdir.

Anmed b. Hanbel ve Tirmizi, Hz. Ali'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah; **«انكم تكذبون وتجعلون رزقكم»** cümlesini **«şükürünüz,** **«انكم تكذبون»** cümlesini de, kafirlerin şu veya bu yıldızla yağmura kavuşturulduk, dedikleri şeklinde tefsir eder.

### Mümtehone

Hasen bir senedle Tirmizi, İbnu Mace ve İbnu Cerir, Ümmü Seleme'den yaptıkları rivayette Resûlullah, **«ولا يصيبك في معروف»** **«iyi işte sana karşı gelmemeleri hususunda.»** (12.) âyetini **ağlayıp sızlamakla** şeklinde tefsir etmiştir.

### Talak

Buhâri ve Müslim, İbnu Ömer'den şu rivayette bulunurlar: İbnu Ömer, hayız halinde iken karısını boşar. Babası Hz. Ömer, bu durumu Resûlullah'a iletir. Resûlullah öfkelenerek Hz. Ömer'e: Oğluna söyle, karısını geri çağırıp temizleninceye kadar evinde bıraksın. İkinci hayızı görüp temizleninceye kadar bekle-sin. Bundan sonraboşamadakararlı ise, kendisiyle temas etmeden, temiz halde boşasın. Allah'ın, kadınları boşamada emrettiği iddet budur. Bu sözünden sonra Resûlullah; «اذطلقتِ النساءَ، فطلقوهن لعديتهن» **..kadınları boşadığınızda iddetleri içinde boşayın..»** (1.) âyetini okudu.

### Nûn

Taberani, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah şöyle buyurdu: Allah'ın ilk yarattığı şey kalem ve balıktır. Allah kaleme, kıyamete kadar olacak herşeyi yaz, dedi. Resûlullah ن والقلم âyetini okudu. Âyetteki **nun** balık, **kalem** de kalemdir, dedi.

İbnu Cerir, Muaviye b. Kurra'dan, babasının şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; ن والقلم وما يسطرون **«Nûn, Kalem'e ve yazdıklarına andolsun ki.»** âyetini şöyle tefsir etti: Yazı, nurdan bir levha üzerine, nurdan bir kalemlle, kıyamete kadar olacak şeylere dair yazılan yazıdır. İbnu Kesir bu haberi, mürsel ve garip haber kabul etmiştir.

İbnu Cerir ayrıca, Zeyd b. Eslem'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; gökler Allah'ın, vücuduna sıhhat verdiği halde, insanlara zulmeden kimseye ağılar. 13. âyetteki zalim ve yordakçı olan işte budur. Haber mürseldir, bazı şahidleri vardır. Ebu Ya'la ve İbnu Cerir, aralarında müphem kimseler olan senedle Ebu Musa'dan Resûlullah'ın يوم يكشف عن ساق **«Bacakların açıldığı gün.»** (42.) âyetini: Önünde secdeye kapanacakları büyük bir nur kendilerine görünür şeklinde tefsir ettiğini rivayet eder.

### Meâric

Ahmed b. Hanbel, Ebu Said'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a «في يوم كان مقداره خمسين ألف سنة» **..mikdarı elli bin sene süren bir gün içinde..»** (4.) âyeti hakkında: Bu, ne uzun günmüş diye sordular. Cevaben: Allah'a yemin ederim ki, bu uzun gün Mümin'e göre dünyada kaldığı bir vakit farz namazı kadar kısa bir zamandır, buyurdu.

### Müzzemmil

Taberani, İbnu Abbas'dan, Resûlullah'ın فاقروا ما تيسر من القرآن **«O halde Kur'and'an kolayınıza geleni okuyun.»** (20.) âyetini şöyle tefsir ettiğini rivayet

eder: Kolayınıza gelen yüz âyetin okunmasıdır. İbnu Kesir bu haberi, gerçekten garip bir haber kabul eder.

### Müddessir

Ahmed b. Hanbel ve Tirmizi, Ebu Said'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: 17. âyetteki صعدا kelimesini, yetmiş sene tımanıp içine düştüğü, ateşten bir dağdır, şeklinde tefsir etmiştir.

Ahmed b. Hanbel, hasen bir senedle Tirmizi ve Nesei, Enes'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah هو اهل التقوى و اهل المغفرة **«O takva ve mağfiret ehli»** (56.) âyetini şöyle tefsir etmiştir: Rabbiniz; korkulması gereken Ben'im. Benimle birlikte ilah edinilmesin. Bana başka bir ilah ortak etmekten sakınan, mağfiretime kavuşur.

### Nebe'

Bezzâr, İbnu Ömer'den rivayetle Resûlullah'ın şöyle dediğini nakleder: Yemin ederim ki cehenneme giren bir kimse, yıllar boyu kalmadıkça oradan çıkmayacaktır. Âyetteki أحقاب kelimesi, seksen küsur senedir. Her sene, dünya günleri gibi üç yüz altmış gündür.

### Tekvir

İbnu Ebi Hatim, Ebu Yezid b. Ebi Meryem'in babasından yaptığı rivayete göre Resûlullah'ın اذ الشمس كورت **«Güneş düdüldüğü zaman.»** (1.) âyetini şöyle tefsir ettiğini nakleder: Güneş, cehennemde dürülecek, واذ النجوم انكدرت **«Yıldızlar kararıp döküldüğü zaman.»** yıldızlar cehennemde düşüp kaybolacaktır.

İbnu Ebi Hatim, Numan b. Beşir'den Resûlullah: واذا النفوس زوجت **«Canlar bedenlerle birleştiği zaman.»** (7.) âyetinin tefsirinde şöyle dediğini rivayet eder: Âyetteki kimseler sözü, aynı ameli işleyen her milletten aynı yaşta kimseler mânasındadır.

### İnfitrâ

İbnu Cerir, zayıf bir senedle Taberani, Musa b. Ali b. Rabah'ın babası ve dedesinden rivayetine göre Resûlullah, dedesine şöyle demiştir: Neyin dünyaya geldi? Dedesi: Kız veya erkekten başka neyim dünyaya gelebilir ki dedi. Resûlullah kime benziyor, diye sordu. Dedesi: Ya babasına, ya anasına benzecektir, dedi. Bunun üzerine Resûlullah: Sus, böyle deme. Nutfе, rahimdeki yerine yerleştiği zaman Allah ona, Hz. Adem'e kadar bütün nesilleri hazırlar. Sen Allah'ın في أي صورة ما شاء ركبك **«Dilediği surette seni terkip etti..»** (8.) âyeti-



ni hiç okumadın mı? Seni de bu şekle sokan Allah'tır, dedi

İbnu Asakir, «T a r i h»inde, İbnu Ömer'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Onlara ebrar adı verilmesi, baba ve çocuklarına iyilik yapmalarındandır.

#### Mutaffifin

Buhari ve Müslim, İbnu Ömer'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: «يوم يقوم الناس لرب العالمين **O gün insanlar, âlemlerin Rabbi huzurunda dururlar.**» (6.) âyetinin mânası: Her biri, kulaklarına kadar ter içinde kalacaklardır, demektir.

Ahmed b. Hanbel, Tirmizi sahih bir senedle Hakim ve Nesei, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah, kul bir günah işlediğinde, kalbinde siyah bir nokta kalır. Tevbe ettiğinde bu nokta silinir. Günah işlemekte devam ederse, bu nokta bütün kalbini kaplayacak şekilde büyür. İşte Allah'ın **«Hayır, onların işleyip kazandıkları şeyler, kalplerinin üzerinde pas olmuştur.»** (14.) âyetinde ifade ettiği, kalbin günahla kaplanması budur.

#### İnşikak

Ahmed b. Hanbel, Buhari ve Müslim, Hz. Âişe'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah şöyle buyurmuştur: Her hesaba çekilen azap görür. İbnu Cerir'in rivayetinde bu hadis: Her hesaba çekilen kul, mutlaka azab görecektir, lafzıyla gelmiştir. Hz. Âişe: Allah **«O, kolay bir hesaba çekilecek.»** (8.) buyurmamış mıydı? diye sorunca Resûlullah: Âyetteki hesap, bir arzdir, buyurdu. Ahmed b. Hanbel, Hz. Âişe'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'a kolay hesabın ne olduğunu sorduğumda bana: Amel defterine baktıktan sonra, serbest bırakılmasıdır. Kıyamet günü hesaba çekilen, helak olur, dedi.

#### Burûc

İbnu Cerir, Ebu Malik el-Eşari'nin şöyle dediğini rivayet eder: Vadedilen gün kıyamet günü, şehid ise cuma günü, meşhud ise arafe günüdür, buyurmuştur. Bu haberin, çeşitli tariklerle gelen şahidleri mevcuttur.

Taberani, İbnu Abbas'dan Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Allah beyaz inciden Levh-i Mahfuzu halketmiştir. Bunun sayfeleri yakuttan, kalemi nurdan, yazısı da nurdandır. Allah hergün, üç yüz altmış kere bu kitaba bakar; yaratır, rızık verir, öldürür, diriltir, yüceltir, zillete düşürür; istediği herşeyi yapar.

#### A'lâ

Bezzar, Cabir b. Abdullah'dan Resûlullah'ın **«Doğrusu mutluluğa ermiştir arınan..»** (14.) âyetinin tefsirinde şöyle dediğini rivayet eder: Kelime-i şahadet getiren, Allah'a şirk koşmayan, benim Allah'ın Resûlü olduğuma şahadet eden kimsedir. **«Rabbinin adını anıp namaz kılan..»** (15.) âyetini de şöyle tefsir etmiştir: Bu namaz, beş vakit namazdır, bunları muhafaza etmek, namazı ihtimamla kılmak demektir.

Bezzar, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: **«Bu hüküm elbette ilk sahifelerde de vardır.»** (18.) âyeti nâzil olduğunda Resûlullah şöyle buyurdu: Bu ve bütün haberler, Hz. İbrahim ile Hz. Musa'nın kitabında yazılıdır.

#### Fecr

Ahmed b. Hanbel ve Nesei, Cabir'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Âyetteki on gün, Kurban'ın on günüdür. Vetr, arafe günü, şef' ise, kurban kesme günüdür. İbnu Kesir, ricali sikağır fakat merfu değildir, der.

İbnu Cerir, Cabir'den merfu olarak şu rivayeti nakleder: Kurban kesme günü, bayramın ilk iki günüdür. Vetr ise, üçüncü günüdür. Ahmed b. Hanbel ve Tirmizi, İmran b. Husayn'dan şu rivayeti nakletmişlerdir: Resûlullah'a şef' ve vetr kelimeleri sorulduğunda şöyle demiştir: Bazı namazlar çift, bazıları da tek rekattir.

#### Beled

Ahmed b. Hanbel, Bera'nın şöyle dediğini rivayet eder: Bir a'rabi Resûlullah'a gelerek; beni cennete girdirecek bir amel öğretir misiniz, dedi. Resûlullah; birini serbest bırak, köle azat et buyurdu. Adam: Bunlar aynı şeyler değil mi? diye sorunca Resûlullah: Birini serbest bırakmak, bizzat kendi yapacağını işittir. Köle azat etmek de onun salıverilmesine yardımcı olmandır, dedi.

#### Şems

İbnu Ebi Hatim, Cuveybir tarikıyla Dahhak'dan İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah'ın **«Nefsini temizleyen iflah olmuş.»** (9.) âyetini şöyle tefsir ettiğini işittim: Kişinin kurtulması, Allah'ın onu temize çıkarması demektir.

#### İnşirah

Ebu Yala ve İbnu Hibban, Ebu Said'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Cebaril bana gelerek şöyle dedi: Rabbin, adını nasıl yücelttiğini bili-

yor musun? diye sordu. Ben de: Allah daha iyi bilir deyince, Rabbin şöyle buyuruyor: **Zikredildiğimde, sen de zikredilirsin** cevabını verdi.

### Zilzal

Ahmed b. Hanbel, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; **يومئذ تحدث أخبارها** «İşte o gün yer haberlerini söyler.» âyetini okuyarak şöyle dedi: Yerin bu haberleri nedir biliyor musun? diye sordu. Sahabeler de: Allah ve Resûlû daha iyi bilir dediler. Bunun üzerine Resûlullah: Yeryüzü şu gün şu amelde bulundu diye, her kadın ve erkeğin yaptıklarına şahidlik edecektir, buyurdu.

### Âdiyât

İbnu Ebi Hatim zayıf bir senedle, Ebu Umame'nin şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah, **ان الانسان لربه لكنود** «İnsan Rabbine karşı çok nankördür.» âyetini okudu. Kenud, yemeği yalnız yiyen, kölesini döven, başkalarına yardımı engelleyen kimsedir, buyurdu.

### Tekâsür

İbnu Ebi Hatim, mürsel bir senedle, Zeyd b. Eslem'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; **malın çokluğu sizi taattan alıkoydu, kabirleri ziyaret edinceye kadar**, âyetini de ölüm gelinceye kadar, şeklinde tefsir etmiştir.

Ahmed b. Hanbel, Cabir b. Abdullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah, Hz. Ebubekr ve Hz. Ömer, hurma yiyip su içtiler. Resûlullah: Sorulacağı- nız nimetlerden biri de budur cevabını verdi.

İbnu Ebi Hatim, İbnu Mesud'un şöyle dediğini rivayet eder: **ثم تسألن يومئذ** «Sonra o gün size verilen nimetten sorulacaksınız..» âyetini Resûlullah; emniyet ve sıhhatınızdan sorulacaksınız, buyurdu.

İbnu Merdeveyh, Ebu Hüreyre'nin şöyle dediğini rivayet eder: **انها عليهم** «Bu ateş ki gönüllere işler.» âyetindeki **mu'sade** kelimesine Resûlullah yapıştırmışlar, mânasını vermiştir.

### Mâûn

İbnu Cerir ve Ebu Yala, Sa'd b. Ebi Vakkas'ın şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah'a **الذين هم عن صلاتهم ساهون** «Ki onlar namazlarından yanılmaktadırlar.» âyetini sordum. Bana: Onlar, namazın vaktini geçirenlerdir, buyurdu.

### Kevser

Ahmed b. Hanbel ve Müslim, Enes'in şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah: Kevseri, Allah'ın bana cennette verdiği bir nehir adıdır, şeklinde tefsir etmiştir. Bu hadisin çeşitli tarikleri vardır.

### Nasr

Ahmed b. Hanbel, İbnu Abbas'ın şöyle dediğini rivayet eder: **اذ جاء نصر الله** «Allah'ın yardımı ve fetih geldiği zaman.» âyeti nâzil olunca Resûlullah: Bana ölüm haberim verildi, buyurdu.

### İhlas

İbnu Cerir, Bureyde'den merfu olarak yaptığı rivayete göre Resûlullah; **السمد** kelimesini, karnı olmayan kimse şeklinde tefsir etmiştir.

### Felak

İbnu Cerir, Ebu Hüreyre'den Resûlullah'ın şöyle dediğini rivayet eder: Felak, cehennemde kapalı bir kuyudur. İbnu Kesir, bu haberi garip kabul eder, merfu olmadığını söyler. Ahmed b. Hanbel, Tirmizi ve sahih bir senedle Nesei Hz. Âişe'nin şöyle dediğini rivayet ederler: Resûlullah elimden tuttu, yeni doğan ayı göstererek: Bu ay battıktan sonra gelecek karanlığın şerrinden Allah'a sığın, buyurdular.

İbnu Cerir, Ebu Hüreyre'den şu rivayette bulunur: Resûlullah, **ومن شر** «Karanlık çöktüğü zaman gecenin şerrinden.» âyetindeki gâsik kelimesini, yıldız olarak tefsir etmiştir. İbnu Kesir, bu haberin sahih olmadığını söyler.

### Nâs

Ebu Ya'la, Enes'in şöyle dediğini rivayet eder: Resûlullah; şeytan vesvesesini, insanın kalbine koyar. Allah'ı anmağa başlayınca olduğu yerde kalır. İnsan Allah'ı unutacak olursa, kalbine vesvese verir. İşte insanların kalbine verdiği vesvese bunlardır.

Buraya kadar verdiğim sûrelerin tefsiri ile ilgili haberlerin bazıları merfu, bazıları sahih, bazıları hasen, bazıları zayıf, bazıları mürsel, bazıları da mu'dal'dir. Bu arada mevzu ve batıl rivayetlere yer vermedim. Tefsirle ilgili, merfu olarak gelen üç uzun hadisi de bahisler arasına almadım. Bunlar:

1- Hz. Musa ile Hızır (a.s.) arasındaki hadise ile ilgili hadistir. Buhari ve diğer hadis mecmualarında nakledilen bu hadis, Kehf sûresindeki bazı âyetlerin tefsiridir.

2- Fitnelerle ilgili, gerçekten uzun, yarım defter tutarında bir hadistir. Bu hadisi, Nesei ve diğerleri rivayet etmiştir. Fakat, aralarında Mezzi ve Ibnu Kesir olmak üzere bazı muhaddisler, Ibnu Abbas'dan merfu olarak geldiğine dair tenbihde bulunmuşlardır. Çünkü Ibnu Abbas'ın Resûlullah'dan doğrudan alındığı açıklanan merfu hadisler, pek azdır. Ibnu Kesir, Ibnu Abbas bunları belki İsraili haberlerden almıştır, der.

3- Sûra ilgili hadistir. Bu, fitne hadisinden daha da uzundur. Kıyametle ilgili çeşitli sûrelerdeki âyetlerin tefsirini içine almaktadır. Ibnu Cerir, ba's bahsinde Beyhaki ve Ebu Yala'nın rivayet ettikleri bu hadisi, Medine kadısı İsmail b. Rafi nakletmiş, hadisin senediyle ilgili bazı açıklamalarda bulunmuş, siyakında münker haberler olduğunu belirtmiştir. Bir rivayete göre Ibnu Rafi bu hadisi, çeşitli tarik ve değişik yerlerden toplamış, kendine has bir üslupla ifade etmiştir.

Ibnu Teymiyye ve diğer ulemaya göre Resûlullah, Kur'an'ın tamamını veya büyük bir kısmını Ashabına açıklamıştır. Bu görüşü, Ahmed b. Hanbel ve Ibnu Mâce'nin Hz. Ömer'den yaptıkları şu rivayet teyid etmektedir. Kur'an'ın en son nâzil olan âyeti, riba âyetidir. Resûlullah bu âyeti tefsir etmeden vefat etmiştir. Bu da gösteriyor ki Resûlullah, her âyeti Ashabına tefsir etmiş, ancak bu âyetin nüzulünden hemen sonra vefat ettiğinden, tefsirini yapamamıştır. Yoksa Hz. Ömer'in bu âyeti tefsir etmemiştir, sözünün mânası kalmazdı.

Bezzar'ın Hz. Âişe'den yaptığı rivayete göre Hz. Âişe şöyle demiştir: Resûlullah, Cebrail'in kendisine öğrettiği âyetlerin tefsirini yapardı. Bu hadis, Ibnu Kesir'in ifadesine göre münker hadistir. Ibnu Cerir ve diğer ulema, bu hadisi şöyle tevîl etmişlerdir: Resûlullah'ın tefsir ettiği âyetler, anlamakta güçlük çektiği müşkil âyetlerdir. Bu yüzden mânalarını Allah'tan öğrenmek istemiş, Allah da ona, Cebrail'in lisanıyla bu mânaları öğretmiştir.

### 5- Hâtime

Allah'a şükürler olsun ki, bugüne kadar telif edilmeyen, içinde Kur'an'la ilgili değerli bilgileri toplayan, üstün bir üslupla yazılan, emsali bulunmayan bu kitabı tamamlamak nasib oldu. Bu eserde, Kur'an'ın anlaşılmasını kolaylaştıran muayyen kaideler verdim, tefsiriyle ilgili bütün yönlerini açıkladım, âyetlerde kapalı olan zengin mânayı kavramada yardımcı olacak esasları bir arada topladım. Bu kitab'da; özlü, makul ifadeler, doğru ve makbul nakilleri verdim. Kur'an'ın tefsir ve usûlüyle ilgili bütün eserleri tetkik ederek, değerli ve önemli olanlarını aldım, başlıca tefsirlere müracaatta bulundum, bunlardan pek çok bilgiler aktardım, Kur'anî ilimlerin kaynağına daldım, cevher ve incilerini çıkardım, bilinmeyen yönlerini bulup anlaşılır hale getirdim.

Bu bakımdan, ulemayı zor durumda bırakan meseleler bu kitab'da ele alındı, değişik eserlerde bulunan dağınık bilgiler, bir araya getirildi.

Buna rağmen kendimi hatasız görmüyorum, her meseleyi tamamıyla açıkladığımı iddia etmiyorum. Şüphesiz her insan, hata ve noksanlıkla doludur. Gerçek bu iken, öyle bir zamanda yaşıyorum ki, insanların kalbi hasetle dolmuş kin ve nefret, damarlarına kadar işleyerek, bütün vücudunu karartmıştır. İnsanların bu halini şair aşağıdaki mısralarda ne güzel dile getirmiştir:

Allah, gizli kalan bir fazileti yaymak istediğinde,

Bu fazileti, hased edenin diline düşürür.

Şayet, yanan ateş etrafa sıçramasaydı,

Ud ağacının güzel kokusu farkedilmezdi.

Günümüz insanı cehalet ve tamaha kapılmış, kendini üstün görme hırsı onları kör ve sağır yapmış, böylece dinî ilimlerden uzaklaşmış, felsefî ilimlerin tedrisine dalmışlardır. Onlar her şeyde öne geçmek isterken, Allah onları hep geride bırakmıştır. İzzet ve şeref sahibi olmak isterler ama, ilimden nasibleri yoktur. Bunlar kendilerine ne bir himaye, ne de yardım eden birini bulabilirler. Şair şöyle terennüm eder:

İlim talibinin konak yeri bizler olduğu halde,

Sancağımızı bırakıp, niye başkalarına uyarlar!

Bu eksikliklerine rağmen, burunları havada, kalplerinde Hak'ka karşı ki bir, ağızlarında yalan ve iftiradan başka bir şey görülmez. Ne zaman Hak'ka davet edecek olsan, sağır ve kör kesilirler. Sanki Allah, sözlerini ve amellerini yazan melekleri onlara vekil kılmamıştır. Aralarına bir alim girmeyedursun!.. Cahil-cühela onu oyuncak yaparlar. Onlara göre kamil insan, insanların en kötüsü, noksanlıklarla dolu bir kuldur.

Yemin ederim ki bu zaman, sükut edilecek, oturup evden dışarı çıkılmayacak bir zamandır. Şayet: **Bir şeyi bilip de söylemeyeceğine Allah, cehennem**



**ateşinden bir gem vuracaktır**, hadisi olmasaydı, ilim sadece amelden ibaret kalacaktı. Şair bunu ne güzel dile getirmiştir:

Bütün gayretinle fazilet sahibi olmağa çalış.

Canla başla, bunları elde etmeğe uğraş,

Bu uğurda Allah'ın rızasını kazanmaya bak.

Gayret gösterene faydalı olmaktan kaçma.

Hased edenlerin, söz ve heveslerini kendilerine bırak.

Çünkü ölümden sonra hased, kendileriyle kaybolup gider.

Ben; saltanatı büyük, şanı yüce Allah'a sığınarak, bu kitabı tamamlamamı nasib ettiği gibi, hizmetimi kabul ederek nimetini tamamlamasını, Resûlüne tabi olan selef-i salihinden eylemesini, amellerimi boşa çıkarmamasını niyaz ederim. Allah, kulun emelini boşa çıkarmayan cömerttir. Allah'dan başkasına itibar etmeyip, O'na uyan, hüsrana uğramaz.

Salat ve selam, son peygamber, Efendimiz Hz. Muhammed'e, aline ve Ashabına olsun.

EL-İTKAN FÎ ULÛMÎ'L KUR'AN'DA  
GEÇEN MÜELLİFLER FİHRİSTİ.

## İTKAN'DA GEÇEN MÜELLİFLER FİHRİSTİ

### 1- Abdulkâhîr el-Curcânî

Abdulkâhîr b. Abdîrrahman b. Muhammed Ebu Bekr (v. 471/1078).

Nahîv, icaz ve belâgat ilminin tanınmış simalarındandır. Curcân kasabasında dünyaya gelmiş, tahsilini burada tamamlamıştır. Nahîv ilmini Ebu Ali el-Fârisî'nin kızkardeşinin oğlu Muhammed b. Huseyn'den öğrenmiş, bu sahada imam derecesine ulaşmıştır. Şafîi ulemasındandır. Eşarî mezhebinde tanınmış bir şahsiyettir.

Önemli eserleri şunlardır: Esraru'l-Belâga, Delâilu'l-İcaz, el-Mugnî fî İcâzi'l-Kur'an, Şerhu'l-İdah, eş-Şâfi, Kinâyetu'l-Umde, el-Avâmilu'l-Mie, el-Farku beyne'l-Firak.

A'lâm, IV, 174; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 340-41; Keşfu'z-Zunûn, I, 120, Tabakâtü'l-Müfessirîn, I, 330-31.

### 2- Abdulkâhîr et-Temîmî

Abdulkâhîr b. Tâhîr b. Muhammed b. Abdillâh et-Temîmî Ebu Mansur (v. 429/1037).

Çeşitli ilimlerde zamanın önde gelen âlimlerindendi. Horasan ulemasının çoğu, ilmini Abdulkâhîr'den almıştır. Tahsilini Bağdat'ta tamamlamış, sonra Horasan'a yerleşmiştir. Ebu Amr b. Nuceyd, Ebu Amr Muhammed b. Cafer b. Ma-tar, Ebu Bekr el-İsmâîlî ve Ebu Ahmed b. Adîyy gibi ulemadan ders almış, Bey-hakî, Kuşayrî ve Abdulgafîr b. Muhammed b. Şîruveyh gibi âlimler yetiştirmiştir. Tedrîs hayatı boyunca, on yedi ayrı ilimde ders vermiştir. Çok zengin ve şahsiyet sahibiydi.

Önemli eserleri şunlardır: en-Nâsîh ve'l-Mensuh, Fedâihu'l-Mu'tezile, el-Farku beyne'l-Firak, et-Tahsil fî Usûliddin, Tevilu'l-Muteşâbihât fî'l-Ahbâr ve'l-Âyât, el-Milel ve'n-Nihal, et-Tekmile fî'l-Hisab, Bulûgu'l-Medâ fî Usûli'l-Huda.

A'lâm, IV, 173; Keşfu'z-Zunûn, II, 1921; Tabakâtü'l-Müfessirîn, I, 227-30.

### 3- Abdullatif el-Bağdâdî

Abdullatif b. Yûsuf b. Muhammed b. Ali Muvaffakuddin Ebu Muhammed. (v. 629/1231)

İslâm filozoflarından. Hikmet, ilmu'n-nefs, tıp, tarih ve edebiyat sahasında şöhret bulmuştur. Bir müddet Haleb'de ikamet ettikten sonra Mısır, Kudûs, Malta ve Hicaz'da bulunmuştur. Devlet ricali nezdinde saygı görmüştür. İbnu Battî ve Ebu Zu'ra gibi ulemadan hadis dinlemiş, Ebulkasem b. Fadlan'dan fıkıh dersi almıştır. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Kavaninu'l-Belâga, el-Kıyas, Garibu'l-Hadis, et-Tecrid, Zeylu'l-Fasih, el-Câmi'u'l-Kebir, en-Nefs, el-'İlmü'l-İlahi, Hakaiktu'l-Devâ'i ve'l-Giza, el-Havass, el-Medinetu'l-Fâdila.

A'lâm, 14/183-84; Keşfu'z-Zunûn, 11/1361; Şezerâtu'z-Zeheb, V/132.

#### 4- Abdurrazzak

Abdurrazzak b. Hemmâm b. Nâfi', Ebu Bekr es-San'ânî. (v. 211/828)

Yemen'de tahsilini yapmıştır. Tefsir ve hadis sahasında şöhret bulmuştur. Tefsire dair eseri, ilk kaynaklardan sayıldığı için ayrı bir öneme sahiptir. İbnu Cureyc, sevr b. Yezîd, Mamer, Evzaî ve Sevrî gibi zevattan hadis rivayet etmiştir. Kendisinden; İmam Ahmed, İbnu Main yedi sene müddetle istifade etmişler, Tefsir'ini bu tarikle tâbiundan almıştır. Hadis'de Buhârî'nin şeyhidir.

Tefsir'inden başka, günümüze intikal eden eseri bilinmemektedir.

A'lâm, 1V/126; Keşfu'z-Zunûn, 1/452; Şezerâtu'z-Zeheb, 11/27; Tabakâtu'l-Müfessirin, 1/296.

#### 5- Accurî

Muhammed b. Huseyn b. Abdillâh Ebu Bekr. (v. 360/970)

Şâfiî fakihlerindendir. Hadis sahasındaki şöhretiyle tanındığı için, kaynaklarca muhaddis olduğu ifade edilir. Bağdat'ın köylerinden Accur'da dünyaya gelmiştir. Hicri 330 yılından önce Mekke'ye yerleşmiş, vefatına kadar burada kalmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Ahlâku Hameleti'l-Kur'an, Ahlaku'l-Ulema, Ahbâru Ömer b. Abdilaziz, et-Teferrudu ve 'Uzletu, eş-Şubuhât, Tahrimu'n-Nerd ve's-Şatranc ve'l-Melahî.

A'lâm, VI/328; Keşfu'z-Zunûn, 1/37; Şezerâtu'z-Zeheb, 11/406.

#### 6- Ahfeş (el-Evsat)

Said b. Mes'ade Ebu'l-Hasen. (v. 215/830)

Basra'da ikamet etmiş, ilk tahsilini burada tamamlamıştır. Lügat ilmini Sibeveyh'den almış, el-Halîl'den okumuştur. Kelbi, Nehâî, Hişam b. Urve'den

hadis rivayetinde bulunmuştur. Ebu Hâtim es-Sicistânî, kendisinden rivayet etmiştir. Bir müddet Bağdat'ta kalmış, eserlerinin bir kısmını burada yazmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Me'âni'l-Kur'an, el-Evsat fin'n-Nahv, el-Mekayis fi'n-Nahv, el-İştikak, el-'Arud, el-Kavâfi, Kitâbu'l-Mülûk, Kitabu Vakfi't-Tâm.

A'lâm, 111/154-55; Şezerâtu'z-Zeheb, 11/36; Keşfu'z-Zunûn, 11/170, Tabakatu'l-Müfessirin, 1/185-86.

#### 7- Ahmed b. Hanbel

Ahmed b. Muhammed b. Hanbel eş-Şeybanî Ebu Abdillâh. (v.241/855)

Hanbeli mezhebenin kurucusu ve imamıdır. Aslen Mervî'dir. Bağdat'a yerleşmiş, ilmini burada almış, burada tedriste bulunmuştur. Hayatını ilim tahsilıyla geçirmiş, Kufe, Basra, Mekke, Medine, Yemen ve Şam gibi beldeleri dolaşmış, gördüğü ilim erbabından bilgi almıştır. Şöhretli, hadis sahasında yayılmıştır. Sağlam bir akideye sahip olduğundan, mu'tezili görüşleri benimseyen Abbâsî halifelerine karşı mücadeleye girişmiş, değişik şekillerde zulme uğramıştır. Zamanında şöhret bulan Halku'l-Kur'an meselesinde Mutasimbillah tarafından yürütülen davaya, tek başına muhalefet etmiş, uzun süre hapsedilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: 300.000 hadis'i ihtiva eden el-Müsned, et-Tarih, et-Tefsir, en-Nasih ve'l-Mensuh, el-Mukaddem ve'l-Muahhar fi'l-Kur'an, Fedâilu's-Sahabe, 'İlelu'l-Hadis, er-Raddu 'alâ'l-Cehmiyye.

'Alâm, 1/192-93; Keşfu'z-Zunûn, 11/1680; Şezerâtu'z-Zeheb, 11/96; Tabakâtu'l-Müfessirin, 1/70-72.

#### 8- Ali b. el-Medenî

Ali b. Abdillâh b. Cafer el-Basri Ebu'l-Hasen. (v. 234/849)

Basra'da doğmuştur. Hadis ve tarih ilminde şöhret bulmuştur. Hadis ihtilafları konusunda İmam Ahmed'den daha geniş bilgiye sahipti. Buhârî'nin hocalarındandır. İki yüze yakın kitap telif etmiştir. Samarra'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Esbâbu'n-Nüzûl, el-Esâmi ve'l-Kunâ, et-Tabakât, Kabâilu'l-Arab, et-Tarih, İhtilafu'l-Hadis, Mezahibu'l-Muhaddisin.

A'lâm, VI/118; Keşfu'z-Zunûn, 1/76; Şezerâtu'z-Zeheb.

#### 9- Ali b. Sehl en-Nisabûri

Ali b. Sehl b. Abbas b. Sehl, Ebu'l-Hasen. (v. 491/1098)

Nisâbur ulemasındandır. Sem'ânî'nin verdiği bilgiye göre tefsirde imam derecesine ulaşmıştır. Tasavvuf ehliindendir. Ebu Osman es-Sabuni, Ebu



Osman el-Bahîrî ve Ebu'l-Kâsım el-Kuşayrî'den ilim öğrenmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Tefsiru'l-Kur'an, Zâdu'l-Hâdir ve'l-Bâdir, Mekârimu'l-Ahlak.

Subkî, Tabakatu's-Şâfiyye, v. 258; Tabakâtu'l-Mufessirin, 1, 404 (dipnot 1)

#### 10- Askerî

Hasen b. Abdillâh b. Sa'id b. İsmâil Ebu Ahmed (382/993)

Ehvaz'a bağlı Askermuhkem şehrinde doğduğundan Askerî lakabını almıştır. Zamanın meşhur edip ve fukahasıdır. Bağdat'a yerleşmiş, ayrıca Basra ve İsfahan gibi ilim merkezlerini dolaşmış, sahip olduğu geniş ilmiyle kendini tanıtmış, birçok ulema tarafından ziyaret edilerek kendisinden istifade etmişlerdir. Ebu Hilal Askerî'nin dayısıdır.

Önemli eserleri şunlardır: et-Tashif ve't-Tahrif, ez-Zevacir ve'l-Mevâ'iz, el-Hikem ve'l-Emsal, Rahatu'l-Ervah, Tashihu'l-Vucuh ve'n-Nezair, Sina'atu's-Şi'r.

Alam, II, 211; Keşfu'z-Zunun I, 411, 675; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 102-103.

#### 11- Bâkılânî

Muhaammed b. Tayyib b. Muhammed b. Cafer Ebu Bekr (v. 403/1013).

Kelam ulemasının ileri gelenlerindendir. Basra'da doğmuş, tahsiline burada başlamış, Bağdat'a giderek çeşitli ulemanın derslerine katılmış, kendini yetiştirmiştir. Buraya yerleşen Bâkılânî, özellikle kelamî meselelerdeki münakaşalarıyla tanınmıştır. Bizans imparatorluğu zamanında İstanbul'da, Hristiyan ulemasıyla münakaşalara iştirak etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: l'cazu'l-Kur'an, el-İnsaf, el-İntisâr li Sıhhati Nakli'l-Kur'an, et-Temhid, Hidayetu'l-Murşidin, Keşfu'l-Esrar ve Hetku'l-Estar, Kitabu'r-Raddi ale'l-Mu'tezile, et-Takrib ve'l-İrşad.

Alam, VII, 46; Keşfu'z-Zunun, I, 120, 173; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 168-170.

#### 12- Bedruddin b. Mâlik

Muhammed b. Muhammed b. Abdillâh b. Mâlik et-Tâ'î, Ebu Abdillâh (v. 686/287).

Nahiv, maânî ve beyan ilimlerinde şöhret bulmuş, tahsilini babasından almıştır. Bir müddet Halep'te bulunduktan sonra Şam'a dönmüş, babasının vefatı üzerine tedris vazifesini yürütmüştür. İbnu Zemelkânî gibi ilim erbabı yetiştiren Bedruddin, Şam'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Misbah fi'l-Maânî ve'l-Beyan, Ravdu'l-Ezher,

Şerhu Lâmiyeti'l-Ef'al, el-Arud, Tasrifu Ibnu Hâcib.

A'lam, VII, 260; Keşfu'z-Zunun, II, 1710; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 398-99.

#### 13- Behâuddin es-Subkî

Ahmed b. Ali b. Abdilkâfi Ebu Hâmid (v. 763/1362).

Takiyyuddin es-Subkî'nin büyük oğludur. Faziletli bir kişiliğe sahiptir. Hayatının sonlarında Şam kadılığı ve kazaskerliğinde bulunmuştur. Mekke'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Arusu'l-Efrah fi Şerhi Telhisi'l-Miftah.

A'lam, I, 171; Keşfu'z-Zunun, I, 477.

#### 14- Begavî

Huseyn b. Mesud b. Muhammed Muhyissunne Ruknuddin. (v. 516/1122).

Tefsir, hadis ve fıkıhta imam derecesine ulaşmış âlimlerdendir. Kadı Huseyn'in en kuvvetli talebesiydi. Kendisinden hadis ve fıkıh ilmini almıştır. Ayrıca Ebu'l-Hasen ed-Dâvudî, Sayrafi, Ebu'l-Hasen Ali b. Yusuf el-Cuveynî gibi âlimlerden tahsil görmüştür. Son derece müttaki olduğundan, verdiği derslerde daima abdestli bulunmuştur. Mervêrûz'da yaşamış, burada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Meâlimu't-Tenzil, Şerhu's-Sunne, Mesâbihi's-Sunne, el-Cem'u Beyne's-Sahihayn, et-Tehzib fi'l-Fikh.

A'lam, II, 248; Keşfu'z-Zunun, II, 1726; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 48-49; Tabakâtu'l-Mufessirin, I, 157-59.

#### 15- Bekr b. Alâ

Bekr b. Muhammed b. Alâ b. Muhammed b. Ziyad, Ebu Fadl (v. 344/955).

Basra ulemasındandır. Mısır'a yerleşmiş, Mâlikî mezhebinin ileri gelen ulemasından biri olarak burada ders vermiştir. Kendisinden pek çok zevât hadis rivayet etmiştir. Bir ara Irak'ta kadılık yapmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Ahkamu'l-Kur'an, Kitabu Usul'l-Fikh, Kitabu Mesâil'l-Hilâf, Kitabu Reddi ale'l-Kaderiyye.

Şezerâtu'z-Zeheb, II, 366; Tabakâtu'l-Mufessirin, I, 118-120.

#### 16- Bekrî

Abdullah b. Abdilaziz b. Muhammed el-Endülüsî, Ebu Ubeyd (v. 487/1094).

Tarih ve coğrafya sahasındaki bilgisiyle tanınmıştır. Hadis ilminde de sika olarak kabul edilmiştir. Aynı zamanda edebiyatla da ilgilenmiş, bu sahadaki bilgisiyle tanınmıştır. Sülalesi, Bekr b. Vâil'e dayanır. İşbiliye'nin batısındaki bir

şehirde dünyaya gelmiş, Kurtuba'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Mu'cemu Mestu'cime, A'lamu'n-Nubuvve, Şerhu Emâli'l-Kâli, Faslu'l-Makâl fi Şerhi Kitabı'l-Emsâl li'bn Sellâm.

A'lam, IV, 233; Keşfu'z-Zunûn, II, 1737.

### 17- Beydâvî

Abdullah b. Ömer b. Muhammed b. Ali Nâsiruddin Ebu'l-Hayr (v. 685/1286).

Şiraz'da yetişen ilim erbabındandır. Şafii fıkında olduğu kadar, tefsir kelam ve mantık ilmindeki şöhretiyle de tanınmıştır. Uzun müddet Şiraz kadılığını yapmış, Tebriz'de bulunmuş, burada ilmi münazaralara katılmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Envâru't-Tenzil ve Esrâru't-Tevîl, Minhacu'l-Vusûl ilâ ilmi'l-Usûl, Tavâli'u'l-Envâr, Lubbu'l-Lubab fi ilmi'l-'Arab, Şerhu'l-Matali' fi'l-Mantık, el-Gâyetu'l-Kusva fi Dirayeti'l-Fetva.

A'lam, IV, 248-49; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 392-93; Keşfu'z-Zunûn, I, 186-87; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 242-43.

### 18- Beyhakî

Ahmed b. Huseyn b. Ali Ebu Bekr (v. 458/1066)

Meşhur hadis ulemasındandır. Nisabur'a bağlı Beyhak kasabasında dünyaya gelmiş, ilk tahsilini burada yaparak Bağdat, Kufe, Mekke ve diğer ilim merkezlerinde bulunmuş, ilim ve irfanıyla kendini tanıtmıştır. Hayatının sonlarında Nisabur'a yerleşmiş, burada vefat ederek cenazesi doğduğu yere nakledilmiştir. Şafii mezhebinin fikirlerini yaymada büyük rol oynamıştır. Zehebi'nin ifadesine göre Beyhakî, müstakil bir mezheb kuracak kadar ilmi hüviyet ve şahsiyete sahiptir. Çok sayıda eser telif etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Delâilu'n-Nubuvve, el-Esmâ ve's-Sıfât, et-Tergib ve't-Terhib, el-Mebcut, el-Kıraatu Halfe'l-İmam, el-Maarif, el-Adâbu fi'l-Hadis.

A'lam, I, 113; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 304; Keşfu'z-Zunûn, I, 760; Tabakâtu's-Şafiyye, III, 3.

### 19- Bezzâr

Ahmed b. Amr b. Abdilhâlık Ebu Bekr (v. 292/905).

Basra'lıdır. Hadis ilminde geniş bilgisiyle tanınmıştır. İsfahan, Bağdat ve Şam'da hadis rivayet etmiştir. Ramle şehrinde hakkın rahmetine kavuşmuştur. Kebir ve Sagir olmak üzere iki Müsned'i vardır.

A'lam, I, 182; Keşfu'z-Zunûn, II, 1682; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 209.

### 20- Bika'î

İbrahim b. Ömer b. Hasenî'r-Rubat b. Ali b. Ebi Bekr Burhanuddin Ebu'l-Hasen (v. 885/1480).

Bugün Lübnan topraklarında bulunan Bika'a kasabasında dünyaya gelmiştir. Çocukluğunu Hirba köyünde geçiren Bika'î, Şam'a gelerek tahsiline başlamıştır. Hıfzını burada tamamlamış, Şâtibiye'nin yarısını ezberlemiş, kıraat-ı seb'ayı öğrenmiştir. İbnu Cezerî Şam'a geldiğinde, aşere usulünü öğrenmiş, kıraat sahasında kendisinden icazet almıştır. Yirmi yaşlarında Kudüs'e gelmiş, tekrar Şam'a dönerek matematik ve cebir dersleri almış, ilminin büyük kısmını, İbnu Bahâdîr'ın yanında kalarak İbnu Hacer'den okumuş, hadis ilmindeki bilgilerini tamamlamıştır. Şam'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Nazmu'du-Durer fi Tenâsubi'l-Âyi ve's-Suver, Unvânu'z-Zaman fi terâcumî's-Şuyûhi ve'l-Akran, Şerhu Cem'i'l-Cevâmi', Tenbihu'l-Gabiyy ala Tekfirî İbn Arabî, Mesâ'idu'n-Nazar li İşrafî ala Makâsıdı's-Suver.

A'lam, I, 50; Keşfu'z-Zunûn, II, 1961-62; Şezerâtu'z-Zeheb, VII, 339-340.

### 21- Ca'berî

İbrahim b. Ömer b. İbrahim b. Halil Burhanuddin Ebu İshak (v. 732/1332).

Fırat nehri üzerinde Ca'ber kalesinde dünyaya gelmiştir. Küçük yaştan itibaren kıraatla meşgul olmuş, Ebu'l-Hasen el-Vucûhi'den kıraat-ı seb'a, Muntehabu't-Tekrîf'den kıraat-ı aşara'yı okumuş, tahsilini Şam ve Bağdat'ta tamamlamıştır. Sonra Filistin'e dönerek uzun müddet burada kalmış, burada vefat etmiştir. Takıyyüddin Subkî ve Zehebî, kendisinden rivayette bulunmuşlardır.

Önemli eserleri şunlardır: Takribu'l-Me'mul fi Tertibi'n-Nuzûl, Şerhu's-Şâtibiyye, Mukaddimetu fi'n-Nahv, Nüzhetu'l-Berara fi'l-Kıraati'l-Aşara, Ukudu'l-Cuman fi Tecvidi'l-Kur'an, er-Ravda.

A'lam, I, 49; Keşfu'z-Zunûn, I, 464-65; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 97-98.

### 22- Cafer b. Şemsi'l-Hilâfe

Cafer b. Muhammed b. Muhtar el-Afdalî Ebu'l-Fadl (v. 622/1225).

Şâir ve edip bir zattır. Güzel hattı vardır. Bu yüzden pek çok eseri istinsah etmiş, yazısının güzelliği ve doğruluğundan, herkesin itibarını kazanmıştır. Şiire karşı aşın sevgisinden pek çok seçme şiirlerini bir Dîvan'da toplamıştır. Kahire'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Âdâbu'n-Nâfi'a bi'l-Elfâzi'l-Muhtâra el-Câmi'a,

Divānu's-Şiir.

A'lam, 11, 14; Şezerātu'z-Zeheb, V, 1000.

### 23- Celâluddin Bulkînî

Abdurrahman b. Ömer b. Raslan b. Nâsır b. Sâlih Ebu'l-Fadl (v. 824/1421).

Kahire'de doğmuş, tahsilini babası Sirâcuddin'in yanında tamamlamıştır. Ondan önce Kur'an'ı hifzetmiş, Tedrib adlı eserini okumuş, el-Hâvi'yi ezberlemiştir. Aşırı bir zeka ve ezberleme gücüne sahip olan Celâluddin fıkıh, usul, Arap dili, tefsir, maâni ve beyan ilimlerinde şöhret bulmuştur. Babası hayatta iken ders vermeğe başlamış, ayrıca Mısır'da kazaskerlik yapmış, ölümüne kadar bu vazifeyi devam ettirmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Mevâkı'u'l-Ulum min Mevâkı'i'n-Nucum, el-İfham li mâ fi Sahihî'l-Buhari mine'l-İbham, Ma'rifetu'l-Kebâir ve's-Sagair.

A'lam, IV, 93; Keşfu'z-Zunûn, II, 2890; Şezerātu'z-Zeheb, VII, 166-67, Tabakātu'l-Müfessirin, I, 276-78.

### 24- Cessâs

Ahmed b. Ali er-Râzi Ebu Bekr (v. 370/980).

Yaşadığı asırda Henefi mezhebinin imamı ve müçtehidî olarak tanınmıştır. Hicri 350'de Bağdat'ta dünyaya gelmiş, Ali b. Ebî Sehl'z-Zeccâc, Ebu'l-Hasen el-Kerhî'den fıkıh, Abdülbaki b. Kâni'den de hadis ilmini almıştır. Bir ara Ehvaz'a gitmiş, hocası Kerhî burada iken ölmüştür. Sonunda Bağdat'a yerleşmiş, derslerinden pek çok ülema istifadede bulunmuş, burada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Ahkâmu'l-Kur'an, Şerhu Muhtasari'l-Kerhî, Şerhu Câmi'u'l-Kebir, Şerhu Esmâ'i'l-Husna, Kitabun fi Edebi'l-Kada.

A'lam, I, 165; Keşfu'z-Zunûn, I, 20; Şezerātu'z-Zeheb, III, 71; Tabakātu'l-Müfessirin, I, 55, Miftâhu's-Seâde, II, 183.

### 25- Cevâlikî

Mevhub b. Ahmed b. Muhammed b. Hıdır b. Hasen Ebu Mansur (v. 540/1145).

Bağdat'ta doğmuştur. Edebiyat ve lûgat ilmindeki bilgisiyle tanınmıştır. Hadis ilmini el-Busri, Ebu Tâhir b. Ebî's-Sakr ve İbnu't-Tuyûrî'den almıştır. Hocası Ebu Zekeriyâ'dan sonra Nizamiye medresesinde tedriste bulunmuştur. Geniş bilgisinden dolayı Abbasi halifesi Muktedi liemrillah, onu yanına almış, huzurunda ders okutmuştur. Bu arada İbnu Nâsır, İbnu's-Sem'âni, İbnu'l-Cevzi ve el-Kindî gibi değerli ilim erbabı yetiştirmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu Edebi'l-Kâtip, el-Arud, Tekmiletu İslâhu mâ Teglâtu fihi el-Ammetu, Esmâu Hayli'l-Arap ve Fursaniha.

A'lam, VIII, 292; Şezerātu'z-Zeheb, IV, 127; Keşfu'z-Zunûn, II, 1739.

### 26- Cevherî

İsmâil b. Hammad et-Türki Ebu Mansur (v. 393/1003).

Fârab kasabasında yaşayan Türklerdendir. Küçük yaşta Bağdat'a gelmiş, Ebu Ali el-Fârisî ve Sirâfî gibi ulemadan Arap dilini okumuştur. Pek çok beldeyi dolaşmış, kabileler içinde yaşayarak lehçelerini öğrenmiştir. Hayatının sonlarında Horasan'a gelmiş, Nisabur'a yerleşmiştir. Burada hem tedriste bulunmuş, hem de eserlerini yazmıştır.

Dünyada ilk defa yüksekte uçmayı deneyen, fakat başaramayıp çıktığı caminin üstünden atlayıp düşen ve hayatını kaybeden kimsedir.

Önemli eserleri şunlardır: eş-Sahah fi'l-Lüga, el-Arud, en-Nahv.

A'lam, I, 309-10; Şezerātu'z-Zeheb, III, 142-43; Keşfu'z-Zunûn, II, 1071.

### 27- Curcânî

Ahmed b. Muhammed b. Ahmed Ebu'l-Abbâs (v. 482/1089).

Basra kadılığı yapmıştır. Şafii uleması arasında, zamanın tanınmış simalarındandır.

Önemli eserleri şunlardır: et-Tahrir, eş-Şafii, el-Bulga, Kinayetu'l-Udeba ve İşârātu'l-Bulega, el-Mu'âyât.

A'lam, I, 207; Keşfu'z-Zunûn, II, 1023.

### 28- Cuveynî

Abdülmelik b. Abdillâh b. Yusuf b. Muhammed, Ebu'l-Meâlî (v. 478/1085).

Nisabur yakınlarındaki Cuveyn Kasabasında dünyaya gelmiştir. İlim tahsili için Bağdat'a gitmiş, Mekke'de dört sene bulunmuş, Medine'ye geçerek ders vermiştir. Sonra Nisabur'a dönmüş, Nizamulmülk, Meşhur Nizamiye medresesini inşa ettirdikten sonra derslerine burada devam etmiştir. Başta Gazalî olmak üzere, pek değerli ilim erbabına hocalık yapmıştır. Müteahhirun ulemasının meşhurlarındandır. Mekke ve Medine'de kaldığından, İmâmul'l-Harameyn lakabını almıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Tefsiru'l-Cuveynî, el-Burhan, el-İrşad el-Akide-tu'n-Nizamiyye, Nihayetu'l-Matlab fi Dirayeti'l-Mezheb.

A'lam, IV, 306; Miftâhu's-Seâde, I, 440; Keşfu'z-Zunûn, I, 445-46.



### 29- Dâmegânî

Muhammed b. Ali b. Muhammed b. Hasen b. Abdilmelik Ebu Abdillâh (v. 478/1085).

Nisabur'a yakın Dâmegân kasabasında doğmuş, tahsiline burada başladıktan sonra Nisabur'a gitmiş, pek çok ulemadan ders almış, sonra Bağdat'a geçmiş, tahsilini burada tamamlamıştır. Hicrî 447 de Bağdat kadılığına getirilmiş, uzun müddet bu hizmeti yürütmüştür. Hanefî uleması arasında, İmam Ebu Yusuf seviyesinde bir âlim olarak tanınmıştır. Kabri, Ebu Hanife hazretlerinin yanındadır.

Önemli eserleri şunlardır: el-Vucuh ve'n-Nezâir, Mesâilü'l-Hitan ve't-Turuk A'lâm, VII, 163; Keşfu'z-Zunûn, II, 2000; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 362.

### 30- Dâni

Ebu Amr Osman b. Said ed-Dânî (v. 444/1053)

Kurtuba'nın Dâniye kasabasında dünyaya gelmiş, tahsiline burada başlamıştır. Sonra Kayravan'a geçmiş, Mısır'da bir sene tahsil görmüş, hac farızasını tamamladıktan sonra Endülüs'e gelmiş, sonunda Dâniye kasabasına yerleşerek burada vefat etmiştir. Kıraat ve hadis ilmini, zamanının çeşitli âlimlerinden almıştır. Tefsir ve hadis, özellikle kıraatta imam mertebesine ulaşmıştır. Maliki mezhebindendir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Mukni' fi Resmî'l-Mushaf, et-Teysir fi Kıraati's-Seb'i, el-Vakf ve'l-İbtida, Câmi'u'l-Beyân fi Kıraati's-Seb'i, Tabakâtu'l-Kurra. A'lâm, IV, 366-67; Keşfu'z-Zunûn, I, 520; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 272; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 374-77.

### 31- Dârimî

Abdullah b. Abdirrahman b. Fadl b. Behram, Ebu Muhammed (v. 255/869).

Aslen Semerkantlıdır. Haremeyn, Mısır, Şam, Irak ve Horasan ulemasından hadis dinlemiştir. Zamanın pek çok muhaddisinden rivayette bulunmuştur. Kendisinden, Muslim, Ebu Dâvud, Tirmizi, Ebu Zur'a gibi muhaddisler rivayet etmişlerdir. Hadis sahası yanında, tefsir ve fıkhıta geniş bilgiye sahiptir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Musned, et-Tefsir, el-Câmi'u's-Sahih.

A'lâm, IV, 230; Keşfu'z-Zunûn, II, 1682; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 130; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 235-37.

### 32- Deyrâkûlî

Abdulkarim b. Heysem b. Ziyad b. İmrân Ebu Yahya (v. 278/891).

Bağdat'ın doğusunda, Dicle kenarında bulunan Deyr âkul şehrinde dünyaya gelmiştir. Ebû'l-Yemân el-Himsî, Fadl b. Dukeyn ve Museddid gibi muhaddislerden hadis rivayet etmiştir. Sika muhaddisler arasında zikredilmiştir. Tirmizî, Abdullah el-Beğavi ve diğer muhaddisler, kendisinden rivayette bulunmuşlardır.

Meşhur eseri, hadis'le ilgili Fev'aid adlı eseridir.

Lubâb fi Tehzîbi'l-Ensâb, I, 523, Keşfu'z-Zunûn, II, 1297, Hediyyetu'l-Arifin, I, 607.

### 33-Dineverî

Ahmed b. Mervân el-Mâlikî, Ebû Bekr. (v. 333/915)

Yaşadığı devrin önde gelen hadis ulemasındandır. Bazı muhaddislerce hadis uyduran bir kişi olarak tanınır. Bir müddet Asvan kadılığında bulunmuş, Kahire'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Mucâlese, er-Raddu 'ala's-Şâfi'î, Menâkıbu İmam Malik.

A'lâm, I, 241, Keşfu'z-Zunûn, II, 1591

### 34- Ebu Ali el-Fârisî

Hasen b. Ahmed b. Abdilgaffâr. (v. 377/987)

Yaşadığı devrin ileri gelen dil alimlerinden biriydi. Bazı ulemaya göre, meşhur Müberrid'den daha bilgiliydi. İran topraklarında bulunan Fesâ'da dünyaya gelmiştir. Genç yaşta Bağdat'a gelmiş, tahsilini burada tamamlamıştır. Ebû't-Tayyib el-Mutenebbî ile ilmi münakaşalar yapmış, Adududdevle zamanında Fâris'e dönmüş, kendisiyle nahvi konularda görüş alışverişinde bulunmuş, el-İdah ve Tekmile adlı eserlerini ona ithâfen yazmıştır. Hayatının sonlarında Bağdat'a yerleşerek, burada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-İdah fi'n-Nahv, et-Tezkira, Teâlîku Sibeveyh, el-Hucce, Cevâhiru'n-Nahv, el-Maksûr ve'l-Memdûd, el-Avâmil fi'n-Nahv, el-Mesâilu's-Şirâziyye.

A'lâm, II, 193-94, Keşfu'z-Zunûn, I, 211-12, Şezerâtu'z-Zeheb, III, 88-89

### 35- Ebû Dâvud

Süleyman b. Eş'as b. İshâk b. Beşir es-Sicistânî. (v. 275/889)

Kütüb-i sitte imamlarındandır. Aslen Sicistanlıdır. Hadis ilmini Ahmed b. Hanbel ve Yahya b. Maîn'den almış, Sünen'inde, beşyüzbin hadisden dörtbin sekizyüz hadisi zikretmiştir. Hadis toplamak gayesiyle çeşitli beldeleri dolaşmış, Basra'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: es-Sünen, el-Merâsil, el-Ba's, Tesmiyetu'l-İhva, en-Nâsih ve'l-Mensûh.

A'lam, III, 182; Keşfu'z-Zunûn, II, 1004; Şezerâtü'z-Zeheb, II, 167; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 201-202.

### 36- Ebu Fadl er-Râzi

Fadl b. Şâzân b. Halil Ebu Muhammed (v. 260/874).

Nisaburlu'dur. Çeşitli ilim dallarında kendini yetiştirmiştir. Hayatı hakkında istifade ettiğimiz kaynaklarda fazla bilgi bulunmamıştır. Şia veya Haşeviyye taraftarı olduğu iddia edilmiştir. Yüz seksene yakın eseri vardır. Özellikle tefsir, kelim, kıraat ve fıkıh sahasındaki eserleriyle tanınmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: el-Levâih, et-Tevhid, er-Reddu ala'l-Gulât, Mihnetü'l-İslâm.

A'lam, V, 355; Takakâtü'l-Müfessirin, II, 30.

### 37- Ebu Hafs Neseî

Ömer b. Ali b. İsmâil b. Muhammed, Necmuddin Ebu Hafs. (v. 537/1142).

Neseî'de doğmuştur. Tahsiline burada başlamış, zamanın ilim ehlinde ders almıştır. Hanefi fukahasıdır. Tefsir, hadis, edebiyat ve tarih ilimlerinde geniş bilgiye sahiptir. Meşhur Müfessir Zemahşeri ile aynı zamanda yaşamışlar, Mekke'de bir araya gelip sohbetinde bulunmuşlardır.

Önemli eserleri şunlardır: el-Yâküte, el-Ekme'l el-Etval, et-Teyzir fi't-Tefsir, Ta'dadu Şuyûhu Ömer, Nazmu Câmi'u's-Sagir, el-Kant fi Ulemâi's-Semer-kant, Târihu Buhâra, el-Akâid.

A'lam, V, 222; Keşfu'z-Zunûn, II, 2048; Şezerâtü'z-Zeheb, IV, 115; Tabakâtü'l-Müfessirin, II, 5-7.

### 38- Ebu Hâtim

Ahmed b. Hamdân b. Ahmed el-Leysi er-Râzi (v. 322/934).

İsfahan bölgesindeki bir kasabada dünyaya gelmiştir. İsmâilî mezhebinin önde gelen müelliflerindendir. İbnü Bâbeveyh, Târihu'r-Rey adlı eserinde zikrettiğine göre, faziletli ve edebiyatla tanınan, Arap diline hakimiyeti bulunan, pek çok ulemanın derslerine katılan, onları dinleyen bir kimseydi. Sonradan, mezhebinde aşın giderek ilhad derecesine varmış, pek çok kimsenin dalâletine sebep olmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: Kitabu'z-Zîne, el-İslah, A'lâmu'n-Nubuvve.

A'lam, I, 1116.

### 39- Ebu Hayyân

Muhammed b. Yusuf b. Ali b. Yusuf el-Endülüsî Esiruddin (v. 745/1344).

Endülüs'te yetişen ulemanın önde gelen simalarındandır. İliminin büyük kısmını Gımata'da aldıktan sonra Mısır'a gitmiş, şark ve garp İslâm ulemasından icazet almıştır. Başta nahiv olmak üzere; tefsir, hadis, lügat, tarih ve edebiyat sahaslarında şöhrete ulaşmıştır. Sahip olduğu bu ilimlerde akranlarını geçmiştir. Mâlikî mezhebinden olup Mâlikî fıkında çok sayıda talebe yetiştirmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Burhan fi Münasebeti Suveri'l-Kur'an, el-Bahrü'l-Muhit, en-Nehr, İthâfu'l-Erib bi mâ fi'l-Kur'an'i mine'l-Garib (Garibu'l-Kur'an), et-Tezyil ve't-Tekmil fi Şerhi't-Teshil, et-Tecrid li Ahkâmi Kitabi sibe-veyh, et-Takrib, el-Idrak fi Lisâni'l-Etrâk, İrtişâfu'd-Darb fi Lisâni'l-Arab.

A'lam, VIII, 26; Keşfu'z-Zunûn, I, 61; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 145-46; Tabakâtü'l-Müfessirin, II, 286-290.

### 40- Ebu'l-Kerem eş-Şehrezûrî

Mubârek b. Hasen b. Ahmed (v. 550/1156).

Meşhur kıraat âlimidir. Ebu'l-Ganâim b. Me'mun'dan icazet almış, İsmâil b. Mes'ade, Rızkullah Temimî'den hadis dinlemiş, Abdusseyyit b. Attab ve Abdulkahir Abbâsî'den kıraat öğrenmiştir. Âlî senetle nakledilen kıraat, Ebu'l-Kerem'le son bulmuştur.

Önemli eseri: el-Misbahu'z-Zâhir fi'l-Kıraati'l-Aşri'l-Bevahir'dir.

A'lam, IV, 149; Keşfu'z-Zunûn, II, 1706; Şezerâtü'z-Zeheb, IV, 157.

### 41- Ebu'l-Leys Semerkandî

Nasr b. Muhammed b. Ahmed b. İbrahim (v. 375/985).

Semerkant'ta doğmuş, tahsilini bu bölgede tamamlamıştır. İliminin büyük kısmını, Ebu Cafer Hinduvânî'den almış, başta fıkıh olmak üzere tefsir, hadis gibi ilimlerde kendini yetiştirmiştir. Tasavuffa karşı yakın ilgi duymuş, zûhd ve takva içinde yaşamıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Tefsiru'l-Kur'ani'l-Azim, en-Nevâzil fi'l-Fıkıh, Hizânetü'l-Fıkıh, Tenbihu'l-Gâfilin, Bustânu'l-Arifin.

A'lam, VIII, 348-49; Keşfu'z-Zunûn, I, 243; Tabakâtü'l-Müfessirin, II, 354.

### 42- Ebu'l-Ma'âlî

Uzeyzî b. Abdilmelik b. Mansur el-Cilî (v. 494/1100).

Şeyzele adıyla tanınır. Şafii fukahasıdır. Bağdat'ta verdiği vaazlarla şöhret bulmuştur. Fıkıh bilgisi yanında, edebiyatla da meşgul olmuştur. Bağdat kadılığı yapmış, burada vefat etmiştir. Fıkıh, usul ve vaaz ile ilgili eserler yaz-

miş, Arap şiirini çokça ezberlemiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Burhan fî Müşkilâtı'l-Kur'an, Divanu'l-Uns, Levâmi'u Envârî'l-Kulub, Garibu'l-Kur'an.

A'lam, V, 25; Keşfu'z-Zunûn, I, 241; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 401.

#### 43- Ebu Musa

Muhammed b. Ömer b. Ahmed b. Ömer b. Muhammed, İsbahânî, Medenî (v. 581/1185)

Hadis âlimi ve musannıfıdır. İsbahan'da doğmuş, büyümüş, burada vefat etmiştir. Bağdat ve Hemedan şehirlerine gitmiş, buranın ilim ehliyle sohbetlerde bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: el-Mugis, el-Letâif, Tetimmetu Marifeti's-Sahabe, Avâlî't-Tâbi'in, ez-Ziyâdât.

A'lam, VII, 202-203; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 273.

#### 44- Ebu'l-Mutarraf b. Umeyra

Ahmed b. Abdillâh b. Muhammed b. Husayn el-Mahzumî (v. 658/1360).

Endülûs Müslümanlarındandır. Şiir ve edebiyat sahasındaki kabiliyeti ile tinnmiştir. Şakûra kasabasında doğmuş, Gımata'ya yerleşmiştir. Bu bölgenin değişik şehirlerinde kadılık yapmış, sonradan Tunus'a geçerek burada vefat etmiştir. Şiir ve nesirleri, Bugyetu'l-Mustatraf ve Guniyetu'l-Mutetarraf min kelâmi İmâmî'l-Kitabeti İbn Umeyra Ebi'l-Mutarraf adı altında toplanmıştır.

Önemli eseri: et-Tembihât ale't-Tıbyân Li'bni Zemelkânî'dir.

A'lam, I, 152-53; Keşfu'z-Zunûn, I, 341.

#### 45- Ebu Nu'aym

Ahmed b. Abdillâh b. Ahmed el-İsbahânî (v. 430/1038).

İsbahân'da doğmuştur. Hadis ezber ve rivayetinde sika olarak tanınmıştır. Tahsilini, babasından büyük destek görerek tamamlamıştır. Hadis âlimleri içinde, âli senetler hakkındaki geniş bilgisiyle temayüz etmiştir. İbnü Fâris, As-sâ, Ebu Ali b. Şavvaf ve Ebubekr b. Hallad gibi ulemadan rivayette bulunmuştur. Hilyetu'l-Evliya adlı eseri, o gün için en yüksek fiyatla satılmıştır. İsbahân'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Delâilu'n-Nubuvve, el-Hilye, Târîhu İsfahân, Kitabu's-Şuarâ.

A'lam, I, 150; Keşfu'z-Zunûn, I, 689; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 245.

#### 46- Ebu Ravk

Atıyye b. Hâris (v. ?)

Tâbi'ün müfessirlerindendir. Tefsir ilminin tedvini sırasında yazdığı Sahifesiyle tanınır. Sahabeden yaptığı rivayetleri, sika rivayetlerdir. Geniş bir hadis bilgisine sahiptir. Kendisinden; Ebu Dâvud, Nesei ve İbnu Mâce rivayet etmişlerdir.

Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 380.

#### 47- Ebu Şâme

Abdurrahman b. İsmail b. Osman, Şihabuddin Ebu'l-Kasım (v.665/1267)

Aslen Makdis'lidir. Sol kaşı üzerinde bulunan ben'den dolayı, Ebu Şâme denilmiştir. Şam'da doğup büyümüş, burada vefat etmiştir. On yaşında hafızını tamamlamış, Alemuddin Sehavî'den bütün kıraatları öğrenmiştir. Tahsiline İskendireye'de devam etmiş, Buhari'yi, Müsned-i Şâfi'i'yi okumuş, İzzüddin b. Abdisselam'dan ders almıştır. Otuz yaşlarında kendini hadis ilmine vermiş; bu sahada geniş bir hadis bilgisine sahip olmuştur. Çocuklarını da, bizzat kendisi yetiştirmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Murşidu'l-Veciz fî Ulumin Tete'allaku bi Kitabi'l-Aziz, İbrâzu'l-Meânî, el-Bâ'is alâ İnkârî'l-Bide'i ve'l-Havâdis, el-Vusul fî'l-Usûl, Müfredâtu'l-Kurra, Târîhu Dimaşk.

A'lam, IV, 70; Keşfu'z-Zunûn, II, 1655; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 318-19; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 263-65.

#### 48- Ebu's-Şehy (b. Hibban)

Abdullah b. Muhammed b. Cafer el-İsbahânî Ebu Muhammed (v. 369/979).

İsfahan'da yetişen hadis ulemasındandır. On yaşından itibaren ilimle meşgul olmuş, dedesi Mahmud b. Ferac, İbrahim b. Sa'dân, Muhammed b. Abdillâh el-Hemedânî gibi zevatttan okumuştur. Kendisinden İbn Merdeveyh, Ahmed b. Abdirrahman Şirâzi, Ebu Nuaym, torunu Muhammed b. Abdurrezzak, hadis rivayet etmişlerdir. Sika ravilerdendir.

Tefsir ve el-Ahkâm adlı eserleri bilinmektedir.

A'lam, IV, 264; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 69; Keşfu'z-Zunûn, I, 437; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 240-41. (Not: Ebu's-Şeyh Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Cafer el-Bustî adlı 354 de vefat eden başka bir İbn Hibbân mevcuttur. Bkz. A'lam, IV, 306).



#### 49- Ebu Ubeyd

Ebu Ubeyd Kasım b. Sellâm et-Türkî (v. 224/838)

Horasan Türklerinden. Tahsilini burada tamamlamıştır. Bağdat'a yerleşmiş, Yahya b. Main'le birlikte Mısır'a gitmiştir. Bir ara Şam'da bulunmuş, buranın ulemasından istifade etmiştir. Bağdat'taki ikameti sırasında hadis ve nahiv ilmiyle uğraşmış, kıraat ve lügat'ta, zamanın önde gelen meşhur âlimlerinden olmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: Garibu'l-Musannef, Garibu'l-Kur'an, Edebu'l-Kâdî, Fedâilu'l-Kur'an, el-Emsâl, Garibu'l-Hadis, el-Müzekker ve'l-Müennes, el-Maksur ve'l-Memduh, Meâni'l-Kur'an, Kitabu'l-Kıraat.

A'lam, IV, 10; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 54; Keşfu'z-Zunûn, II, 1204-1207; Tabakâtu'l-Kurrâ, II, 32-37.

#### 50- Ebu Ubeyde

Ebu Ubeyde Ma'mer b. Müsennâ (v. 209/824).

Basra uleması arasında Arap dili ve edebiyatı sahasındaki bilgisiyle tanınmıştır. Garibu'l-Hadis adıyla eser telif eden ilk müelliftir. Ebu Ubeyd Kasım b. Sellâm, Ebu Hâtim ve Mâzenî gibi zevat, kendisinden ilim almışlardır. Hârun Reşid, kendisini Bağdat'a davet ederek, eserlerinin çoğunu dinlemiştir. Haricilerin, İbadiyye görüşüne taraftar olmakla tanınmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Gâribu'l-Kur'an, Mecâzu'l-Kur'an, Meâni'l-Kur'an, el-Emsâl fi Gâribi'l-Hadis, el-Hayl, Tabakâtu'l-Fursan.

A'lam, VIII, 191; Keşfu'z-Zunûn, II, 1203; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 24; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 326-28.

#### 51- Ebu Ya'lâ

Ahmed b. Ali b. el-Müsenna el-Mevsili (v. 307/919).

Hadis ulemasındandır. Sika ve udûl vasfıyla meşhurdur. İliminden pek çok kimse istifade etmiştir. Musul'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Musnedu'l-Kebir, Musnedu's-Sagir, el-Mu'cem. A'lam, I, 164.

#### 52- Ebu Zerri'l-Heravi

Abd b. Ahmed b. Muhammed b. Abdillâh b. Gufeyr el-Ensâri (v. 434/1043).

Herat'ta doğmuştur. İlk tahsilini burada başlamış, sıra ile Belh, Merv, Basra, Bağdat, Şam, Mısır ve Mekke'de okumuş, çeşitli ulemadan ders almıştır. Mâlikî fukahasıdır. Hadis hızında zamanın tanınmış simalarındandır.

Bağdat'a yerleşip hayatı boyunca burada kalmıştır. Şevval ayında vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Musnedu's-Sahih'i'l-Mucerred alâ'l-Buhari ve'l-Müslim, Müstedrek, Kitabu's-Sunne ve's-Sıfat, Tefsiru'l-Kur'an, Fedâilu'l-Kur'an, Fedâilu'l-Heyn.

A'lam, IV, 41; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 254; Keşfu'z-Zunûn, II, 1672-73; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 366-68.

#### 53- Ebu Zeyd

Said b. Evs b. Sâbit b. Beşir b. Kays el-Ensâri (v. 215/830).

Basra'da dünyaya gelmiştir. Nahiv, edebiyat ve lügatta şöhrete sahip olmuştur. Tefsir ve hadis'e dair haberleri Ebu Ubeyd Kâsım b. Sellâm, Ebu Amr b. Alâ, Ebu Hâtim es-Sicistânî, Ömer b. Şeybe gibi ulemadan rivayet etmiş, kendisinden Ebu Dâvud ve Tirmizi nakillerde bulunmuşlardır. Dedesi Sabit, Resûlullah zamanında Kur'an'ı cemedanlardan biriydi.

Önemli eserleri şunlardır: en-Nevâdir, Lügatu'l-Kur'an, Haiku'l-İnsân, Garibu'l-Esmâ, el-Cem'u ve't-Tesniye, Kıraatu Ebi Amr.

A'lam, III, 144; Keşfu'z-Zunûn, II, 1203; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 34; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 179-180.

#### 54- Ezherî

Muhammed b. Ahmed b. Ezher b. Talha el-Hervî Ebu Mansur (v. 370/981).

Lügat sahasında tanınmış simalardandır. Ayrıca fıkhta da bilgi sahibi idi. Şâfiî fıkına hakimdi. Dil çalışmalarını, kabileler arasına girerek tamamlamış, Karmatiler tarafından esir edilerek bir müddet aralarında kalmış, onların fasih konuşmalarından çokça istifade etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Tehzibu'l-Lûga, et-Takrib fi't-Tefsir, İlelu'l-Kıraat, Tefsiru Seb'it-Tivâl, Tefsiru Esmâ'i'l-Husna.

A'lam, IV, 202; Keşfu'z-Zunûn, I, 515; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 72-73; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 61-63.

#### 55- Fahrüddin Râzi

Muhammed b. Ömer b. Huseyn b. Hasen b. Ali Ebu Abdillâh (v. 606/12010).

Taberistan'ın Rey şehrinde dünyaya gelmiştir. Hz. Ebu Bekr'in soyundandır. Nakli ve akli ilimlerde zamanın imamı sayılmıştır. Dini ilimlerdeki geniş bilgisinden dolayı Fahrüddin lakabını almıştır. İlk tahsilini babası Ziyaüddin'den almış, çeşitli ilim merkezlerini dolaşarak zamanın ulemasından istifade etmiştir. Tefsir ve Kelâm'da, sahip olduğu ilim sayesinde, müfessirler arasında el-İmam

ünvanıyla tanınır. Arapça ve Farçayı mükemmelen bildiğinden, halka verdiği vaazları, son derece müessir olmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: Mefâtihu'l-Gayb, İcazu'l-Kur'an, el-Mahsul, el-Mulahhas, el-Meâlim fi Usûli'd-Din, Nihâyetu'l-İcaz fi Dirâyeti'l-İcaz, el-Matâli-bu'l-Âliye, Durretu't-Tenzil ve Guratu't-Tevîl.

A'lam, VII, 203; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 21-22; Keşfu'z-Zunûn, II, 1614 ve 1756; Tabakâtu'l-Müfessirîn, II, 215-17.

#### 56- Fergânî

Cemâleddin Ebu Sa'd, Ali b. Mesud b. Mesud b. Mahmud b. Ahmed b. Hâkim (v. ?). Kaynaklarımızda, müellif hakkında herhangi bir bilgiye rastlayamadık. İtikan'da geçen eseri, el-Mustevfâ fi'n-Nahv'dır.

Keşfu'z-Zunûn, II, 1675.

#### 57- Ferrâ

Yahya b. Ziyad b. Abdillâh b. Mervan ed-Deylemi Ebu Zekerîyya (v. 207/822).

Kufe nahiv medresesinin Kisâ'i'den sonra en meşhur simasıdır. İlmîni hocası Kisâ'i'den almıştır. Kelâm ilmine karşı fazla ilgi duymuş, Mutezileye bazı noktalarda meyletmiştir. Nahivde Sibeveyh'in görüşlerine son derece bağlı kalmıştır. Tefsir, hadis ve Kur'an ilimlerinde kuvvetli bilgiye sahiptir.

Önemli eserleri şunlardır: Me'ani'l-Kur'an, el-Masâdir fi'l-Kur'an, Garîbu'l-Hadis, el-Cem'u ve't-Tesniye fi'l-Kur'an, el-Müzekker ve'l-Müennes, el-Kâfi fin-Nahv, el-Kaksur ve'l-Memduh.

A'lam, IX, 178; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 19; Keşfu'z-Zunûn, II, 1730; Tabakâtu'l-Müfessirîn, II, 366-67.

#### 58- Firyâbî

Muhammed b. Yûsuf b. Vâkıd b. Osmân Ebu Abdillâh (v. 212/827).

Türk asıllıdır. Şam'da ikamet etmiştir. Sika râvilerdendir. Hadis hızındaki şöhretiyle tanınmıştır. Ömer b. Zerr, Evzâi, Sevrî ve Cerir b. Hâzim'den rivayette bulunmuşlardır. Hatta Buhârî, Firyâbî için: "Zamanın en faziletli ilim ehlidir" demiştir. Ahmed b. Hanbel, kendisini ziyaret etmek üzere çıktığı yolculukta, vefatını duyunca Humus'dan geri dönmüştür.

Önemli eserleri şunlardır: Tefsiri'l-Kur'an, Kitabu's-Salât, Kitbu's-Sıyam, Kitbu'z-Zekât, Kitabu'l-Menâsik, Terku'l-Mirâ'ani'l-Kur'an.

A'lam, VIII, 20-21; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 28; Keşfu'z-Zunûn, I, 456; Tabakâtu'l-Müfessirîn, II, 292-93.

#### 59- Gazâlî

Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ahmed et-Tûsî Ebû Hâmid (v. 505/1111).

Horasan'ın Tus kasabasında dünyaya gelmiştir. Küçük yaşta babasını kaybetmiş, babasının vasiyeti üzerine kardeşi Ahmed'le birlikte mutasavvıf bir yakınına emanet edilmiş, onun nezaretinde tahsillerini sürdürmüşlerdir. Emanet edildikleri bu kişi, iki kardeşin geçimini sağlayamadığından, bir medresede okuma zorunda kaldılar. İslam fikir tarihinde müstesna bir yeri olan Gazâlî, özellikle felsefe, mantık, tasavvuf, fıkıh ve tefsir sahasındaki eserleriyle tanınmıştır. Bu büyük âlim, doğduğu yer olan Tûs'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Havassu'l-Kur'an, Cevahiru'l-Kur'an, el-Mustasfa min İlmî'l-Usul, Yâkut't-Tevîl fi Tefsiri't-Tenzil, İhya'u Ulumi'd-Din, İlcâmu'l-Avâm an İlmî'l-Kelâm, Minhâcu'l-Abidin, Fedâihu'l-Mutezile, Akidetu Ehli's-Sünne.

A'lam, VII, 247-48; Keşfu'z-Zunûn, I, 23; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 10-13.

#### 60- Hafacî

Abdullah b. Muhammed b. Said b. Sinan el-Halebi Ebu Muhammed (v. 466/1073)

Zamanın tanınmış şâir ve ediplerindendi. Edebiyat ilmini Maarrî ve diğer ulemadan almıştır. Halep kalesinde vazifeli iken, zehirli yemek yedirilerek öldürülmüştür. Cenazesi Haleb'e getirilmiş, burada defnedilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Sirru'l-Fesâha, Divanu's-Şî'r.

A'lam, IV, 266-67; Keşfu'z-Zunûn, II, 988.

#### 61- Hâkim

Muhammed b. Abdillâh b. Muhammed b. Hamdun b. Naim en-Nisâburî Ebu Abdillâh (v. 405/1014)

Hadis ezberinde şöhrete ulaşmış, bu sahadaki eserleriyle tanınmıştır. Doğduğu ve vefat ettiği yer Nisabur'dur. Horasan ve Maveraunnehr'i dolaşmış, iki binden fazla muhaddisten hadis toplamıştır. Bir ara Nisabur kadılığında bulunmuştur. Zayıf ve sahih hadisleri iyi bilenlerdendir.

Önemli eserleri şunlardır: Mustedrek, ale's-Sahihayn, el-İktilâ fi't-Tefsir, el-Medhal, Terâcimu's-Şuyuh, Marifetu Ulumi'l-Hadis, Târihu Nisâbur.

A'lam, VII, 101; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 176-77; Keşfu'z-Zunûn, I, 144, II, 1672.

### 62- el-Halîlî

Halîl b. Abdillâh b. Ahmed b. İbrahim b. el-Halîl el-Kazvînî Ebu Y'alâ (v. 446/1045).

Hadis ilmine vâkıf, ricalî hakkında geniş bilgiye sahip olan el-Halîlî'nin hayatı hakkında istifade ettiğimiz kaynaklarda yeterli bilgi mevcut değildir. En önemli eseri, el-İrşad fî Ulemai'l-Bilâd'dır. Bu eserde, zamanına kadar gelen muhaddis ve diğer ulemayı, beldelelere göre tertip ederek hayatlarını vermiştir.

A'lam, II, 368; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 274; Keşfu'z-Zunûn, I, 70; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 74 dipnot 1.

### 63- Halîmî

Huseyn b. Hasen b. Muhammed b. Halim el-Buhârî Ebu Abdillâh (v. 403/1012).

Curcan'da doğmuştur. Ebu Bekr Kaffâl eş-Şâsî'den ilim almıştır. Şâfîî fukasının ileri gelen alimlerindenidir. Aynı zamanda, hadis sahasında, Mâveraunnehr uleması arasında tanınmış bir simadır. Beyhakî başta olmak üzere, eserlerinden pek çok ulema nakilde bulunmuştur. Buhârada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Minhac fî Şuabî'l-İman, Âyâtü's-Sâ'a ve Ahvalu'l-Kiyame.

A'lam, II, 253; Keşfu'z-Zunûn, II, 1871; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 167-68.

### 64- Harbî

İbrâhîm b. İshak b. Beşîr b. Abdillâh el-Bağdadî Ebu İshâk (v. 285/898).

Merv asıllıdır. Hadis ulemasının ileri gelenlerindenidir. Fıkhta sahip olduğu geniş bilgidен dolayı hüküm çıkarmada mâhir bir zattı. Edebiyat sahasında kuvvetli bir kaleme sahipti. Fıkıh sahasındaki bilgilerini İmam Ahmed'den almıştır.

Önemli eserleri şunlardır: el-Fevâid fî'l-Hadis, Garibu'l-Hadis, Menasiku'l-Hac, Sucûdu'l-Kur'an, Delâilü'n-Nübüvve.

A'lam, I, 24-25; Keşfu'z-Zunûn, II, 1205; Şezerâtü'z-Zeheb, II, 190; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 5.

### 65- Harîrî

Kâsım b. Ali b. Muhammed b. Osman el-Basrî Ebu Muhammed (v. 516/1122).

Basra'ya yakın küçük bir kasabada dünyaya gelmiştir. Edebiyat, lûgat, belâğât ilminde üstün bir kabiliyete sahipti. Nesir ve nazımda kalemi oldukça kuvvetliydi. Hadis'i, Ebu temmâm Muhammed b. Huseyn ve diğer muhaddisler-

den rivayet etmiştir. Yazdığı Makâmât adlı eserinde Arap diline ait bütün konular ve darb-ı meselleri toplamış, kendini bu eseriyle tanıtmıştır. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Makâmât, Durratu'l-Gavvas fî Evhâmî'l-Havâss, Mulihtatu'l-İrab, Sudûru Zamânî'l-Futur ve Futûru Zamânî's-Sudûr, Tevşihu'l-Beyân, Divanu Resâil.

A'lam, VI, 12; Keşfu'z-Zunûn, II, 1789-91; Şezerâtü'z-Zeheb, IV, 50-53.

### 66- Hattâbî

Hamd b. Muhammed b. İbrahim Ebu Süleyman (v. 388/998).

Bust şehrinde dünyaya gelen Hattâbî, küçük yaştan itibaren kendini ilme vermiş, tahsilini tamamlamak için çeşitli ilim merkezlerini dolaşmıştır. Basra ve Bağdat'ta yaptığı tahsilinden sonra Hicaz'a gitmiş, oradan Mekke'ye geçerek ders almıştır. Daha sonra Horasan'a gitmiş, iki seneden fazla Nisabur'da kalmış, bazı önemli eserlerini burada yazmıştır. Hayatının sonlarına doğru, doğduğu şehir olan Bust'a yerleşmiş, burada vefat etmiştir. Edebiyat, lûgat, hadis ve fıkıh sahasında şöret bulmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: İ'cazu'l-Kur'an, Meâlimu's-Sünen, Garibu'l-Hadis, Şehru'l-Buhârî, Şerhu Esmâi Husna, Islâhu Galatî'l-Muhaddisin.

A'lam, II, 304; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 127-28.

### 67- Havfî

Ali b. İbrahim b. Said b. Yusuf b. Said Ebu'l-Hasen (v. 430/1039).

Mısır'da yetişen tefsir ulemasındandır. Nahiv bilgisiyle de şöret bulduğundan en-Nahvî denilmiştir. Ayrıca, kiraat ilmine de vakıftır. Mısır'da pek çok talebe yetiştirmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Burhan fî Tefsiri'l-Kur'an, l'rabu'l-Kur'an, Muhtasaru Kitabi'l-Ayn, el-Muvaddah fî'n-Nahv.

A'lam, V, 53; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 247; Keşfu'z-Zunûn, I, 241; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 381-82.

### 68- Hâzim (el-Kartacennî)

Hâzim b. Muhammed b. Hasen Ebu'l-Hasen (v. 684/1285).

Endülüs'ün Kartaca şehrinde dünyaya gelmiştir. Belâğât ve edebiyat ilminde şörete ulaşmış ulemadandır. Bir ara Tunus'a gelmiş, Sultan Muhammed b. Emîr'in iltifatına mazhar olmuştur. Burada yerleşmiş ve vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Minhâcu'l-Bulega, el-Kavâfi.

A'lam, II, 163; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 387-88; Keşfu'z-Zunûn, II, 1879.



**69- Hıla'i**

Ali b. Hasen b. Huseyn b. Muhammed el-Misri eş-Şâfiî Ebu'l-Hasen (v. 492/1099).

Aslen Musul'ludur. Mısır'da dünyaya gelmiştir. Hadis ilmini Abdurrahman b. Ömer en-Nahhas ve Ebu Said el-Mâlinî ve diğer ulemeden almıştır. Zamanında Mısır'ın, hadislerin senedle rivayeti konusunda şöhrete ulaşmış bir muhaddisiydi. Fıkıh sahasında da geniş bilgiye sahipti. Kadılık görevine tayininden bir süre sonra azledilmiş, Kahire'nin Karâfe Mevkiinde inzivaya çekilmiş, dini meseleler ve ibadetle meşgul olmuştur. İbnu Kâdî Şuhbe'nin ifadesine göre, fazilet ve keramet sahibi olduğu söylenir. Kahire'de vefat etmiş, Karâfe kabristanına defnedilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Fevâidu'l-Hıla'i, el-Mugni fi'l-Fıkıh.

A'lam, V, 82; Keşfu'z-Zunûn, I, 722, II, 1297; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 398.

**70- Huveyyi**

Muhammed b. Ahmed b. Halil b. Se'âde Şihabuddin Ebu Abdillâh (v. 693/1294)

Şam'da dünyaya gelmiş, tahsilini burada tamamlamıştır. Kudûs, Haleb ve Mısır kadılığında bulunmuş, sonra Şam kadılığı yapmıştır. Şafii fukahasıdır. Hadis, tefsir, fıkıh başta olmak üzere, değişik sahalardaki bilgisiyle tanınmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Tefsiru'l-Kur'an, Şehru'l-Fusul, el-Ferâid, el-Arud, el-Beyân, el-Hey'e, el-Cebr ve'l-Mukabele.

A'lam, VI, 219-20; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 243.

**71- Huzelî**

Yusuf b. Ali b. Cibâra Ebu'l-Kâsım (v. 465/1073).

Selçuklu Sultanı Alpaslan zamanında yaşamış, Başkara şehrinde doğmuş, İsfahan ve Badat'a giderek tahsilini tamamlamıştır. A'ma ulemadandı. Sonunda Nisabur'a yerleşmiş, Nizamulmülk, kendi medresesine kurra olarak tayin etmiştir. Vazifesini, ölünceye kadar burada devam ettirmiştir. Önemli eseri olan el-Kâmil fi'l-Kıraat'ı tamamlamak için Türk beldelerini dolaşmış, tanıştığı bazı kimselerden meşhur ve Şâz kıraatları toplamıştır.

Önemli eseri; el-Kâmil fi'l-Kıraat'tır.

A'lam, IX, 319; Keşfu'z-Zunûn, II, 1381; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 342.

**72- İbnu Abdi'l-Berr**

Yusuf b. Abdillâh b. Muhammed b. Asım Ebu Ömer (v. 463/1071)

Kurtuba'da doğmuştur. Tahsilini burada tamamlamıştır. Ahmed b. Abdil-melik İşbili'den fıkıh, Ebu'l-Velid b. Faradî'den hadis ilmini almıştır. Hayatının çoğunu ilim tahsiline ayırmış, muhtelif sahalarda kendini yetiştirmiştir. Said b. Nasr, Abdullah b. Esed ve İbn Sayfun'dan rivayette bulunmuştur. Mısır'a giderek Ebu'l-Feth b. Sibât'tan icazet almıştır. Çeşitli beldeleri dolaştıktan sonra tekrar Kurtuba'ya dönmüş, Şatıbe şehrinde vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: et-Temhid limâ fi'l-Muvatta'i mine'l-Ma'âni ve'l-Esânid, el-Medhal fi'l-Kıraat, el-İsti'âb, el-İstizkar fi Şerhi Ulemâi'l-Emsâr, el-İm-bâh alâ Kabâ'il-i-Ruvâh.

A'lam, IX, 216-17; Keşfu'z-Zunûn, I, 81, 448, II, 1644; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 314-16.

**73- İbnu Adiyy**

Abdullah b. Adiyy b. Abdillâh b. Muhammed b. Mübarek b. kattân el-Curcânî Ebu Ahmed (v. 365/976).

Küçük yaşta ilim tahsiline başlamış, çeşitli beldelere giderek tanınmış ulemanın ders halkalarına katılmış, kendini mükemmel bir şekilde yetiştirmiştir. Arapçası zayıf olmakla beraber, sika ulemadandı. Curcan'da İbn kattân adıyla bilindiği halde, hadis uleması arasında İbn Adiyy adıyla şöhret bulmuştur.

Cerh ve ta'dil ilminde yazdığı el-Kâmil'i, bu sahada yazılmış eserlerin en değerlisidir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Kâmil fi Ma'rifeti'd-Du'afâ'i ve'l-Metrûkin mine'r-Ruvât, el-İntisâr, İlelu'l-Hadis, Mu'cem.

A'lam, IV, 239; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 51; Keşfu'z-Zunûn, II, 1382.

**74- İbnu Akîl**

Abdullah b. Abdurrahman b. Abdillâh b. Muhammed Bahâuddin (v. 769/1367).

Aslen Hemedan'lıdır. Kahire'de dünyaya gelmiştir. Tahsiline küçük yaşta başlamış, kıraat ilmini Takıyyu's-Sâig, fıkıh Zeynu'l-Kettânî ve Alâu'l-Konevî'den almıştır. Usul, ma'ânî ve tefsirde olduğu kadar, aruzda kendini tanıtmıştır. Celâluddin Kazvini ve Ebu Hayyan'dan okumuştur. Verdiği dersler yanında, kâdikudât olarak resmi görevde bulunmuştur. Üstün zekası ve mücadele azmiyle tanınmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: et-Ta'liku'l-Veciz ale'l-Kitâbi'l-Aziz fi't-Tefsir, el-Câmi'u'n-Nefis, el-Musâ'id fi Şerhi't-Teshil, Şerhu'Elfiyetü'l-Mufessirin, I, 233-35.

**75- İbnu'l-Arabî**

Muhammed b. Abdillâh b. Muhammed b. Abdillâh b. Ahmed Ebu Bekr (v. 543/1148).

Endülüs'de yetişen fıkıh ve hadis imamlarının sonuncusudur. Babası Ebu Muhammed, İsbiliyye'nin ileri gelen Mâlikî fukahasıdır. Gençliğini burada geçiren İbnu'l-Arabî, pek çok kimseden ders almıştır. Tefsir, hadis, fıkıh, tarih ve edebiyat sahasında kendini tanıtmıştır. Endülüs'de İslam hükümlerini çok-künce Mısır'a gitmiş, oradan Bağdat'a geçmiş, hac farızası için Mekke'de bulunmuş, gittiği yerlerde ilim erbabından istifade etmiştir. Sonra tekrar memleketine dönerek bir müddet kadılık görevinde bulunmuş, sahip olduğu üstün zeka ve ilmiyle hayatının sonuna kadar hizmet etmiş, Merâkeş'e giderken vefat ederek cenazesi Fas'a götürülmüş, burada defnedilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Ahkamu'l-Kur'an, el-Avâsım mine'l-Kavâsım, el-İnsâf fi Mesâilil-Hilâf, A'yânu'l-A'yan, Kânûnu't-Tevîl, en-Nâsîh ve'l-Mensuh, el-Mahsul, Sirâcu'l-Murîdîn.

A'lam, VII, 106; Keşfu'z-Zunûn, I, 20; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 162-66.

#### 76- İbnu Asâkir

Ali b. Hasen b. Hibetullah Takıyyuddîn Ebu'l-Kâsım (v. 571/1176).

Şam'da doğmuştur. Yaklaşık, bin üç erkek ve seksen kadın muhaddisten hadis dinlemiş, Şam'da ve Bağdat'ta fıkıh dersi almıştır. Hadis sahasında sahip olduğu geniş bilgiden dolayı Şam muhaddislerinin imamı idi. Tarih sahasındaki bilgisine dayanarak, meşhur eseri olan Târih-i Dimaşî seksen cilt halinde kaleme almıştır. Sağlam bir karaktere sahipti. Devlet ricaline iltifat etmez, dünyevi makamlara değer vermezdi. Ramazan ayı dışında, her hafta bir hatim, Ramazanda ise her gün bir hatim yapardı. Recep ayında Şam'da vefat etmiş, Muaviye'nin yanında, Bâbussagîr kabristanına defnedilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Târih-i Dimaşk, Zeylu't-Tarîf ve'l-l'lam, et-Tekmil ve'l-İtmâm, el-İsrâf Alâ Marifeti'l-Etrâf, Keşfu'l-Mugatâ fi Fadli'l-Muvatta.

A'lam, V, 82-83; Keşfu'z-Zunûn, I, 294; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 239-40.

#### 77- İbnu Atâillâh İskenderî

Ahmed b. Muhammed b. Abdilkerim Tâcuddîn Ebu'l-Fadl (v. 709/1309).

Tasavvuf sahasında olduğu kadar mütekellim ve vaiz olarak tanınmış, çevresinde pek çok kimse toplanmıştır. Şâzeli tarikatının ileri gelen mensuplarından. Kâhire'ye gelmiş, Ezher Câmîinde vaazlar vermiştir. Manusriyye medresesinde vefat etmiş, Karâfe mezarlığına defnedilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: et-Tenvîr fi İskâtî't-Tedbir, el-Hikemu'l-Ataiyye, Letâifu'l-Minen, Tâcu'l-Arus.

A'lam, I, 212; Keşfu'z-Zunûn, II, 1554; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 19-20.

#### 78- İbnu Atıyye el-Kinî

Abdülhak b. Gâlib b. Abdîrrahman el-Girantâi Ebu Muhammed (v. 542/1148).

Endülüs'de yetişen ulemanın meşhurlarındandır. Tahsilini, yaşadığı bölgede tamamlamıştır. Başta tefsir olmak üzere, kıraat, hadis, fıkıh, lügat, edebiyat sahasında şöhrete ulaşmıştır. Tahsiline önce babasıyla başlamış, daha sonra Ebu Ali el-Gassânî ve İbnu Bâzeş'den ders almıştır. İlmî faaliyetleri yanında, bazı savaşlara katılmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: el-Muharraru'l-Vecîz fi Tefsiri Kitabi'l-Aziz, Bernâne.

A'lam, VI, 53; Keşfu'z-Zunûn, I, 439; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 260-61.

#### 79- İbnu Berracân

Abdisselam b. Abdîrrahman b. Muhammed, Ebu'l-Hakem (v. 536/1141).

Tefsir, kıraat, hadis, kelam ve tasavvuf sahasında geniş bilgiye sahiptir. Endülüs'de yetişen ulema dandır.

A'lam, IV, 129; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 113; Keşfu'z-Zunûn, I, 69; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 300.

#### 80- İbnu Cemâ'a

Muhammed b. İbrahim b. Sa'dullah Bedreddîn Ebu Abdillâh (v. 733/1333).

Suriye'nin Hamâ şehrinde dünyaya gelen İbnu Cemâ'a, küçük yaşta ailesiyle birlikte Şam'a gitmiş, ilk tahsilini babası ve amcasından almıştır. Bu arada Mısır'a gitmiş, zamanın ulemasından ilim almıştır. Hadis'i kendi gayretleriyle kırk yaşlarında öğrenmeğe başlamış, daha ziyade Mezzî ve Zehebi'nin derslerinden istifade etmiştir. Bir ara Salâhiyye medresesinde ders vermiş, babasının vefatı üzerine Kudüs'de hatiplik yapmıştır. Mısır ve Şam kadılığında bulunmuş, Şâfiî ulemasının en tanınan isimlerinden olmuştur. Mısır'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Menhelu'r-Raviyy fi'l-Hadis'n-Nebiyy, Keşfu'l-Meânî fi'l-Mütesâbihi mine'l-Mesânî, Gurratu'l-Beyân li Mubhemâti'l-Kur'an, Gurratu't-Tıbyân fi Mubhemâti'l-Kur'an, Tahriru'l-Ahkâm fi Tedbirî Ehli'l-İslam.

A'lam, VI, 188-89; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 105-106; Keşfu'z-Zunûn, II, 1884; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 12-13.

#### 81- İbnu'l-Cevzi

Abdurrahman b. Ali b. Muhammed Ebu'l-Ferac (v. 597/1201).

Bağdat'ta dünyaya gelmiştir. Sadece dedesinin evinde bulunan ceviz

ağacından dolayı Cevzi adıyla anılmışlardır. Tefsir, hadis, fıkıh, tarih ve tıp sahasında şöhrete ulaşmıştır. Pek çok ulemadan ders aldığı gibi, çok sayıda talebe yetiştirmiştir. Zühd ve takva sahibidir. Verdiği vaazlarla tanınmıştır. Üç yüze yakın eser telif ettiği söylenir.

Önemli eserleri şunlardır: Zâdul-Mesîr, el-Mugnî fi Ulum'il-Kur'an, Funûnu'l-Efnân, el-Vucuh ve'n-Nezâir, en-Nefis, Telbisu İblis, Tezkiratu'l-Erib fi'l-Lûga, el-İntisâr fi Mesâil'il-Hilaf, Safvetu't-Tasavvuf, Menâfiu't-Tib.

A'lam, IV, 89-90; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 329-30; Keşfu'z-Zunûn, II, 1292; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 280-84.

### 82- İbnu'l-Cezerî

Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ali b. Yusuf Şemsuddîn Ebu'l-Hayr (v. 833/1429).

Şam'da doğup büyümüştür. Kıraat ilmindeki bilgisiyle şöhret bulmuştur. Bu Sahadaki hocaları; Ebu Muhammed Abdulvehhab, Ebu'l-Abbas Ahmed b. Sâig'dir. Hadis bilgisini Dimyâti'nin talebelerinden fıkıh ilmini de el-İsnevî'den almıştır. Usul, Maânî ve beyan ilimlerini Zıyaeddîn Sadullah el-Kazvinî'den öğrenmiştir. İmâduddin b. Kesir, geniş bilgisinden dolayı fetva izni vermiş, Siracuddin Bulkini de kendisini meşihatü'l-Kurrâ makamına getirmiştir.

Yıldırım Bayezid zamanında Bursa'ya gelmiş, Osmanlılarda, kıraat sahasında çokça talebe yetiştirmiştir. Timurlenk'in istilasından sonra Şiraz'a yerleşmiş, kadılık vazifesinde bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: en-Neşr fi Kıraat'il-Aşr, Takribu'n-Neşr, Tahbiru't-Teysir fi Kıraat'il-Aşara, Tabakatu'l-Kurra, Tayyibetu'n-Neşr fi Kıraat'il-Aşr.

A'lam, VI, 274-75; Keşfu'z-Zunûn, II, 1952-53; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 204-206; Tabakâtu'l-Müfessirîn, II, 59-60.

### 83- İbnu Cibrâra

Ahmed b. Muhammed b. Abdilveliyy el-Makdisi Şihabuddin (v. 728/1328).

Hicri 648 yılında dünyaya gelmiş, küçük yaşta ilim tahsiline başlamıştır. Önce Merdâ hatibi İbnu Hasûra ve İbnu Abdiddâim'den hadis dinlemiş, sonra Mısır'a gitmiş, şeyh Hasenu'r-Râsidi'den kıraat, Şihabuddin el-Karafi'den usul, Bahauddin b. Nahhas'dan Arapça dersleri almıştır. Tahsilini tamamladıktan sonra Şam'a geçmiş, Halep Şehrinde kıraat dersleri okutmuş, Beytu'l-Makdis'e gelerek burada yerleşmiştir. İkameti sırasında kıraat ve Arapça okutmuş, bu arada pek çok eser telif etmiştir. Kudûs'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu'r-Râiyye, Şerhu's-Şâtbiyye, Tefsiru'l-

Kur'an, Şerhu Elfiyeti İbn Mu'tî.

A'lam, I, 214; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 87.

### 84- İbnu Cinnî

Osman b. Cinnî el-Mevsilî Ebu'l-Feth (v. 392/1002).

Musul'da dünyaya gelmiştir. Babası, Süleyman b. Fehd b. Ahmed el-Ezdi'nin kölesiydi. Ebu Ali el-Fârisi'den nahiv ilmini almış, uzun zaman talebesi olmuş, feyzinden istifade etmiştir. Nahiv ve edebiyat sahasında yazdığı eserleriyle şöhret bulmuş, şiirleriyle de tanınmış, altmış beş yaşında iken Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Muhtesib fi Tevcihi Kıraati's-Şâzze, Hâtiriyat, el-Hasâis, Zel'l-Kadd, Şerhu Divani Mütenebbi, Sıru's-Sina'a, el-Kâfi fi Şerhi'l-Kavafi, el-Müzekker ve'l-Müennes, el-Maksur ve'l-Memduh.

A'lam, IV, 264; Keşfu'z-Zunûn, II, 1612; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 140-141.

### 85- İbnu Durayd

Muhammed b. Hasen Ebu Bekr el-Ezdi (v. 321/933).

Basra'da doğmuş, tahsilini burada tamamlayıp Umman'a gitmiş, on iki sene ikamet ettikten sonra tekrar Basra'ya dönmüş, sonunda Bağdat'a yerleşerek burada vefat etmiştir. el-Asmaî, Ebu Hâtim es-Sicistânî ve er-Riyâşi'den rivayette bulunmuştur. Çok sayıda ilim ehli, kendisinden istifade etmiştir. Ebu Said es-Sirâfi, el-Merzubânî, Ebu'l-Ferac el-İsfahânî bunlardan bazılarıdır. Lûgat, şiir ve edebiyatta şöhrete ulaşmış, bu sahada verdiği eserleriyle tanınmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: el-İştikak, el-Maksur ve'l-Medud, el-Cevhera, Garibu'l-Kur'an, Edebu'l-Kâtib, Takvimu'l-Lisân, el-Muktebes.

A'lam, VI, 310; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 289; Keşfu'z-Zunûn, I, 609; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 118-125.

### 86- İbnu Durays

Muhammed b. Eyyub b. Yahya el-Beceli Ebu Abdillah (v. 294/906).

Hadis âlimi ve hâfızlarındandır. Rey şehrinde vefat etmiştir. İstifade ettiğimiz kaynaklar, hakkında fazla bilgi vermemektedirler.

Önemli eseri: Fedâilu'l-Kur'an'dır.

A'lam, VI, 270; Keşfu'z-Zunûn, II, 1277.

### 87- İbnu Ebi Dâvud

Abdullah b. Süleyman b. Eşas es-Sicistânî Ebu Bekr (v. 316/929).



Sicistan'da dünyaya gelmiştir. Tahsiline babasının himayesinde başlamış henüz on yaşında iken, sahip olduğu üstün zeka sayesinde Horasan, İsfahan, Fâris, Basra, Bağdat, Kufe, Mekke, Şam, Mısır ve el-Cezire'de tahsilini tamamlamış, babası gibi Kur'an ve hadis sahasında kendini yetiştirmiştir. Uzun müddet ders vermiş, pek çok kimseyi yetiştirmiştir. Ömrünün büyük kısmını Bağdat'ta geçirmiş, burada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Kitabu'l-Mesâhif, el-Musned, es-Sünen, en-Nâsih ve'l-Mensuh, el-Kıraat.

A'lam, VI, 224; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 273; Keşfu'z-Zunûn, II, 1459; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 229-32.

### 88- İbnu Ebi'd-Dünya

Abdullah b. Muhammed b. Ubeyd b. Sufyan Ebu Bekr (v. 281/894.)

Bağdat ulemasındandır. Hadis ilminde şöhrete ulaşmış, pek çok hadis ezberlemiştir. Genç yaşta iken Abbasi Halifesi Mu'tedd ve oğlu el-Muktefi'nin yetişmesinde emeği geçmiş, kendilerine hocalık yapmıştır. Kuvvetli bir hitabete sahipti. Kendini dinleyenleri âdetâ büyüler, istediği zaman güldürür, istediği zaman ağlatırdı. Doğduğu yer olan Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: en-Nevâdir, el-Feracu ba'de's-Şidde, eş-Şükr, el-Yakin, Karyu'd-Dayf, el-Aklu ve Fadluh, el-İşrâf fi menâzili'l-Eşraf, el-Azame.

A'lam, IV, 260; Keşfu'z-Zunûn, II, 1810.

### 89- İbnu Ebi'l-Hadid

Abdulhamid b. Hibetullah b. Muhammed b. Huseyn İzzuddin Ebu Hâmid (v. 655/1257).

Medâin şehrinde dünyaya gelmiştir. Mutezile ulemasının ileri gelen isimlerindendir. Edebi değeri olan şiirleri mevcuttur. Tarih ilminde geniş bilgiye sahiptir. Zamanındaki sultanlar nezdinde rağbet görmüş, toplantılarına katılarak ilminden istifade edilmiştir. Vezir İbnu'l-Alkâmi'nin şahsi teveccühünü kazanmıştır. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Felâku'd-Dâir ale'l-Meseli's-Sâir, Şerhu Nehci'l-Belâga, el-Abkariyyu'l-Hisân, Divânu's-Şi'r.

A'lam, IV, 60; Keşfu'z-Zunûn, II, 2291.

### 90- İbnu Ebi Hâtim

Abdurrahman b. Muhammed b. İdris b. Munzir et-Temimi Ebu Muhammed (v. 327/938).

Rey şehrinde dünyaya gelmiştir. İlk tahsilini babasından almış, daha

sonra Ebu Zur'a, Hasen b. Arafe, Ebu Saïd'l-Eşecc ve Yunus b. Abdi La'l'den okumuş, Hicaz, Şam, Mısır, Irak ve el-Cezire ulemasından da istifade etmiştir. Daha ziyade tefsir, hadis ve fıkıh sahasında şöhret bulmuştur. Kendisinden Ebu's-Şeyh İbn Hibban gibi ülema ders almıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Tefsiru'l-Musned, el-Cerhu ve't-Ta'dil, ilelu'l-Hadis, er-Raddu ale'l-Cehmiyye, el-Kunâ, el-Fevâidu'l-Kubrâ.

A'lam, IV, 99; Keşfu'z-Zunûn, I, 436, 582; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 308; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 279-80.

### 91- İbnu Ebi'l-İsba'

Abdulazim b. Abdihvâhid b. Zâfir el-Misri (v. 654/1256).

Mısır'da doğup büyümüş, tahsilini burada tamamlamıştır. Edebiyat ve Kur'an ilimlerine karşı yakın ilgisinden dolayı, eserlerini umumiyette bu mevzu da kaleme almıştır. Hayatı hakkında fazla bilgi mevcut değildir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Burhan fi l'cazi'l-Kur'an, Tahriru't-Tahbir, Bedâiu'l-Kur'an, Cevâhuru's-Sevânih fi Serâiri'l-Karâih.

A'lam, IV, 156.

### 92- İbnu Ebi's-Sayf

Muhammed b. İsmâil b. Ali Ebu Abdillah (v. 609/1213).

Aslen Yemenli'dir. Şafii fukahasıdır. Hayatının büyük kısmını Mekke'de geçirmiştir. Hadis sahasındaki bilgisiyle de şöhret bulmuştur. Mekke'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: en-Nuketu ale't-Tenbih el-Erbe'üne Hadisen, Ziyâratu't-Tâif.

A'lam, VI, 261; Keşfu'z-Zunûn, II, 964.

### 93- İbnu Ebi Şeybe

Muhammed b. Osman b. Muhammed Ebu Bekr le-Kûfi (v. 297/909).

Hadis ve ricali hakkında geniş bilgiye sahip olan müellif, babasından, İbnu Medeni ve Ahmed b. Yunus'dan ders almıştır. Geniş bilgisinden özellikle İmam Şafii, Bezzar ve Taberânî'den istifade etmiştir. Bazı cerh ve tadil uleması, sika olmadığını ifade ederler.

Önemli eserleri şunlardır: Fedâilu'l-Kur'an, Târihu'l-Kurrâ.

A'lam, VI, 142; Keşfu'z-Zunûn, I, 276; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 192-93.

### 94- İbnu Ehi Mîmî

Muhammed b. Huseyn le-Bağdâdî Ebu'l-Huseyn (v. 390/1000).

İstifade ettiğimiz kaynaklarda, hayatı hakkında bilgi bulunamamıştır. Be-ğavî ve diğer ulemeden hadis öğrendiği kaydedilir.

İtkân'da geçen eserinin adı, el-Fevâid'dir.

Şezerâtu'z-Zeheb, III, 134.

#### 95- İbnu'l-Enbârî

Muhammed b. Kâsım b. Muhammed b. Beşşâr Ebu Bekr (v. 328/940).

Enbâr kasabasında dünyaya gelmiştir. Babasından ve Bağdat ulemasından ilim tahsil etmiştir. Tefsir, hadis, kıraat Arap dili ve edebiyatı sahasında kendini yetiştirmiştir. Şiire karşı büyük meyli vardı. Üç bin beyti ezberden bildiği ve yazdığını söylenir. Yüz yirmi tefsiri, senetleri ile birlikte ezberlemiştir. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Beyânu'd-Damâir fi'l-Kur'an, Garibu'l-Hadis, el-Ezdâd, el-Muzekker ve'l-Muennes, el-Emâli el-Vâdih fi'n-Nahv, er-Raddu alâ men Hâlefe Mushafe Osman, el-Vakf ve'l-Ibtida, el-Muvaddah fi'n-Nahv, el-Kâfi fi'n-Nahv, ez-Zâhir.

A'lam, VII, 226-27; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 315; Keşfu'z-Zunûn, II, 1205; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 226-30.

#### 96- İbnu'l-Esir (el-Kâtib)

Nasrullah b. Muhammed b. Muhammed b. Abdülkerim eş-Şeybânî Dıyâuddin Ebu'l-Feth (v. 637/12239).

Cezireti İbnu Ömer'de dünyaya gelmiştir. Gençliğini bu bölgede geçirmiş, üstün zekası sayesinde Musul'da tahsilini, kardeşleri muhaddis Ali, tarihçi Mübarek ile tamamlamıştır. Ebyyubi Sultanı Salahuddin'in hizmetine girmiş, oğlu zamanında vezir olmuştur. Sultanın durumu kötüye gidince kapalı bir sandık içinde gizlice Haleb'e kaçmıştır. Melik Zâhir'in hizmetinde bulunmuş, bir müddet sonra Musul'a dönerek, sarayda hizmet almıştır. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Meselu's-Sagir fi Edebi'l-Kâtib ve's-Şâir, el-Maânî'l-Muhtara'a, el-Câmi'u'l-Kebir, el-Burhân fi İlmî'l-Beyân, Divanu'r-Re-sâil.

A'lam, VIII, 354; Keşfu'z-Zunûn, II, 1586; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 187-189.

#### 97- İbnu Eşte

Muhammed b. Abdillâh el-İsbahânî Ebu Bekr (v. 360/971).

Aslen İsbahanlıdır. İlimde büyük şöhrete sahiptir. Mısır'da ikamet etmiştir. Arap dili ve edebiyatına vâkıftır. Tahsilinin bir kısmını Ebu Bekr b. Mücahid

ve Ebu Bekr'in-Nakkâş gibi zevat yanında tamamlamıştır. Kıraatta geniş bilgiye sahiptir. Kendisinden Halef b. İbrahim, Halef b. Kâsım İbn Galbûn gibi zevat kıraat talim etmişlerdir.

Önemli eserleri şunlardır: Kitabu'l-Mesâhif, Riyâdu'l-Elsine fi l'râbi'l-Kur'an, Tabakâtu'l-Kurra, Kitâbu'l-Mufid fi's-Şazz, el-Muhabir.

A'lam, VII, 97; Keşfu'z-Zunûn, II, 1459; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 157.

#### 98- İbnu Fâris

Ahmed b. Fâris b. Zekerıyya b. Muhammed b. Habib Ebu Huseyn (v. 395/1004).

Aslen Kazvin'lidir. Hemedan'da ikamet etmiş, burada kendini yetiştirdikten sonra Rey şehrine gitmiş, vefatına kadar burada kalmıştır. Hayatının bir kısmını Şâfi mezhebine göre amel ederek geçirdiği halde, sonradan Mâlikî mezhebine intisab etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-İfrâd ve'l-Cem, Mekâyisu'l-Lûga, el-Mucmel, Câmiu't-Te'vil fi Tefsiri'l-Kur'an, Fıkhu'l-Lûga, Kitabu Garibi l'rabi'l-Kur'an, Kitabu Halki'l-İnsân.

A'lam, I, 184; Tabakatu'l-Müfessirin, I, 59-61; Keşfu'z-Zunûn, II, 1604-1605.

#### 99- İbnu'l-Feres

Abdulmu'min b. Muhammed b. Abdurrahman el-Hazrecî Ebu Abdillâh (v. 599/1203).

Endülüs'ün Gımata şehrinde doğup büyümüş, tahsilini dedesi ve babasının yanında tamamlamıştır. Özellikle fıkıh ve hadis sahasında kendini yetiştirmiş, kıraat ilmini de Ebu'l-Hasen b. Huzeyl'den almıştır. Gımata ulemasının pek çoğundan icazet almıştır. Bunlar arasında; Ebu'l-Hasen b. Şurayh ile Ebu Bekr b. Arabi'yi de sayabiliriz. Fıkhi meselelerde gösterdiği ciddiyet ile Mâlikî fukahası arasında ayrı bir yer işgal etmiştir. Sülalece ilim ehli olduklarından evleri, ilim meclisi haline gelmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Ahkâmu'l-Kur'an.

A'lam, IV, 317-18; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 356-58; Keşfu'z-Zunûn, I, 20.

#### 100- İbnu Firkâh

Abdurrahman b. İbrahim b. Siba el-Fezzarî Ebu Muhammed (v. 690/1291).

Şâfiî ulemasından, içtihat derecesine ulaşmış, bir âlimdir. Aslen Mısır'lı-

dır. Şam'a yerleşmiş, burada şöhrat bulmuş ve ders vermiştir. İbnu'z-Zebidî, İbnu's-Salâh ve Sehâvî gibi ulemadan ders almış, genç yaşında mezhebinin meşhur simalarından olmuştur. Fıkıh ilminde geniş bilgiye sahip olduğundan, İslam âleminde kendisine pek çok fetva sorulmuştur. Şam'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: et-Talik ale'l-Merzüki, el-İklid li Zevî't-Taklid, Şerhu'l-Varakât, Keşfu'l-Kına' fi Hilli's-Semâ.

A'lam, IV, 64; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 413-14; Keşfu'z-Zunûn, II, 1493.

#### 101- İbnu Fûrak

Abdullah b. Muhammed b. Muhammed Ebu Bekr (v. 370/981).

Kıraat ve Tefsir sahasındaki eserleriyle tanınmıştır. Ebu Bekr ed-Dâcûnî, İbn Şenebûz ve Cafer b. Sabah'dan kıraat öğrenmiş, kıraatlar arasından belirli kıraatları seçmiştir. Bu yönüyle İsfahan kurrası arasında büyük bir mevkiye ulaşmış, tefsir ve hadis sahasında da kendini tanıtmıştır.

Önemli eserleri arasında Tefsir'i bilinmektedir.

Şezerâtü'z-Zeheb, III, 72; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 251-52.

#### 102- İbnu Galbûn

Abdulmu'min b. Abdillâh el-Halebî eş-Şâfiî Ebu't-Tayyib (v. 389/999).

Haleb'de doğmuştur. Tahsilini pek çok ulema yanında tamamlamıştır. Kıraat ilmindeki geniş bilgisi ve yazdığı eserleriyle tanınmıştır. Kıraat bilgisi yanında, hadis de meşgul olmuş, zamanın muhaddislerinden, hadis rivayet etmiştir. Oğlu, Bekr b. Ebi Tâlib ve Ebu Ömer et-Talemedî gibi âlimler yetiştirmiştir. Cemâzie'l-ül'da Mısır'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: eş-Şâzzî fi'l-Kıraat, el-İrşad fi'l-Kıraati's-Sebi'.

A'lam, IV, 316; Keşfu'z-Zunûn, I, 66; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 131.

#### 103- İbnu Habîb en-Nisaburî

Hasen b. Muhammed b. Hasen b. Eyyub Ebu'l-Kâsım (v. 406/1016).

Nisbur'da yetişen ulemadandır. Kur'an ilimlerinde geniş bilgiye sahip olduğu kadar, Arap dili ve nahivde, tarih ve siyerde de bilgi sahibidir. Tasavvufia yakından ilgilenmiş, bu sahada ders vererek zikir meclisler tertip etmiştir. Nisabur'da verdiği vaazlarla tanınmıştır. Hadis sahasında olduğu kadar, müfessir olarak da şöhrate ulaşmıştır. Kerrâmiye mezhebine mensup iken, bu görüşünden rucu etmiş, Şâfiî mezhebine göre amele başlamıştır.

Önemli eserleri şunlardır: et-Tenbih alâ Fadli Ulumi'l-Kur'an, Tefsiru'n-Nisaburî, el-Vucuh ve'n-Nezâir.

Keşfu'z-Zunûn, I, 60, 489, II, 2000; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 181; Tabaka-

tu'l-Müfessirin, I, 140-42.

#### 104- İbnu Hacer

Aslen Filistin'in Askalan kasabasıdır. Kahire'de dünyaya gelmiş, aynı şehirde vefat etmiştir. Tahsilini Kâhire'de tamamlamıştır. Önceleri edebiyat ve şiirle uğraşmış, sonra hadis ilmine ilgi duymuş, bu sahada kendini yetiştirerek, usul ve hıfz yönüyle bu ilimde zirveye çıkmıştır. Hadis ricâli hakkındaki geniş bilgisi, onu tarih sahasına itmiş, çeşitli beldeleri dolaşarak yeterli bilgiler edinmiştir. Eserleri ve şöhrati, sağlığında İslam âlemine yayılmış, pek çok ulema, kendisinden icazet almıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Esbabu'n-Nuzûl, Fethu'l-Bârî fi Şerhi Sahihî'l-Buhârî, el-İsâbe fi Temyizi Esmâ's-Sahabe, el-İhkâm li Beyânî mâ fi'l-Kur'ani mine'l-Ahkâm, Lisânu'l-Mizân, Tehzibu't-Tehzib, Takribu't-Tehzib.

A'lam, I, 173-74; Keşfu'z-Zunûn, I, 106; Şezerâtü'z-Zeheb, VII, 270-73.

#### 105- İbnu'l-Hâcib

Osman b. Ömer b. Ebi Bekr b. Yunus Cemâluddin Ebu Amr (v. 646/1249).

Mâlikî fukahâsından olmakla beraber, sarf-nahiv ve edebiyat sahasında yazdığı eserlerle tanınmıştır. Yukarı Mısır'da dünyaya gelmiş, Kahire'de ilim tahsilinde bulunmuştur. Bir ara Şam'da ikamet etmiş, İskenderiye'de ölmüştür.

Önemli eserleri şunlardır: el-Kâfiye, eş-Şâfiye, Mustasarû'l-Fikh, el-Emâli'n-Nahviyye, el-Idah, Câmiu'l-Ummehat.

A'lam, IV, 374; Keşfu'z-Zunûn, II, 1370-71; Miftâhu's-Seâde, I, 117.

#### 106- İbnu Halef

Muhammed b. Halef b. Musa el-Evsi Ebu Abdillâh (v. 537/1142).

Endülüslüdür, aslen İbira şehridendir. Kurtuba'da yerleşmiştir. Tahsilini burada tamamlamıştır. Eşarî görüşüne sahip kalam ulemasındandır. Usul ve akaid kitaplarını okuyarak yetişmiştir. Edebiyat sahasında olduğu kadar, tıp ilmindeki şöhretiyle de tanınmıştır. İbnu Feroc, Ebu Ali el-Gassanî'den rivayette bulunmuş, kalam ilmini Ebu Bekr b. Hasen el-Murâdî'den öğrenmiştir.

Suyutî, İtkan'ında Sahibu'l-İfsah adını verdiğinden, bu konuda en yakın eser sahibi olduğu için, bu şahsı tercih ettik.

Önemli eserleri şunlardır: el-İfsah ve'l-Beyân fi'l-Kelâmi ale'l-Kur'an, el-Vusul ilâ Marifetillâh ve Nubuvveti'r-Resul, Risâletü'l-Beyan fi Hakikatil-İman, Şerhu Müşkileti mâ Vaka'a fi'l-Muvvatta' ve Sahihu'l-Buhârî.

A'lam, VI, 348-49; Tabakâtü'l-Müfessirin, II, 142.



### 107- İbnu Hâleveyh

Huseyn b. Ahmed b. Hâmdan Ebu Abdillâh (v. 370/980).

Hemedan'da doğmuştur. İlim tahsili için Bağdat'a gitmiş, Kur'an Kıraatını İbnu Mucâhid'den, nahiv ve edebî bilgileri İbnu Durayd, Miftaveyh Mahled el-Attar'dan öğrenmiştir. Bağdat merkez camilerinde bir müddet hadis imla ettirmiş sonra Haleb'e geçmiş, burada yerleşerek Seyfuddevle ve çocuklarına özel dersler vermiştir. Sahip olduğu ilim ve irfanını burada yaymış, meşhur şair Mütenebbi ile münazaralarda bulunmuştur. Çeşitli ilim merkezlerini dolaşmış, zamanın önde gelen âlimlerinden sayılmıştır. Halep'te vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: *Kitabu Leyse*, *el-Cumel*, *el-Maksur ve'l-Mem-dud*, *Muhtasar fi Şevâzî'l-Kur'an*, *el-İştikak*, *el-Bedî' fi'l-Kıraati's-Seb'i*, *l'râbu Selâşine Sûra*.

A'lam, II, 248-49; Keşfu'z-Zunûn, II, 1461; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 71-72; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 148-49.

### 108- İbnu Hazm

Ali b. Ahmed b. Said ez-Zâhiri Ebu Muhammed (v. 456/1064).

Kurtuba'da doğmuştur. Tahsilini buranın uleması yanında tamamlamıştır. Babasıyla birlikte devlet hizmetinde bulunmuştur. Dini ilimler yanında edebiyat, mantık ve şiirde şöhret kazanmıştır. Mâlikî fakihlerindendir. Endülüs'de Zâhiriyye mezhebini kurmuş, mensuplarına Hazmiyye adı vermiştir. Fukaha ve ulema tarafından sahip olduğu görüşlerinden dolayı şiddetli tenkitlere uğramıştır. Zamanın idarecilerine tehlikeli olduğu bildirilmiş, halkın kendisinden uzak kalması istenmiştir. Sürgüne gönderilerek Leble vâdisinde iken vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: *el-Muhallâ*, *el-Faslu fi'l-Milel ve Envâi ve'n-Nihel*, *Cemhertu'l-Ensab*, *en-Nâsih ve'l-Mensuh*, *el-lhkam li Usulî'l-Ahkam*, *el-Mufâdala Beyne's-Sahabe*, *İbtâlu'l-Kıyas ve'r-Ra'y*.

A'lam, v, 59; Keşfu'z-Zunûn, II, 1617; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 299-300.

### 109- İbnu Hicce

Ebu Ebu Bekr b. Ali b. Abdillâh el-Hamevi Takiyyuddîn (v. 837/1433).

Suriye'nin Hama şehrinde dünyaya gelmiş, tahsilini burada tamamlamıştır. Kahire'ye giderek çeşitli ilim erbabı ile ilmi sohbetlerde bulunmuş, ileri elen devlet ricalî yanında itibar görmüştür. Nazım ve nesirde son derece kabiliyetli, kuvvetli kaleme sahip bir ilim adamıydı. Doğduğu şehirde vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: *el-Bedî'iyye*, *Şehru'l-Bedî'iyye*, *Semeratu'l-Ev-rak*, *Hizânetu'l-Edeb*, *Hadikatu'z-Zuheyr*.

A'lam, II, 43; Keşfu'z-Zunûn, I, 233-34, II, 1366; Şezerâtu'z-Zeheb, VII,

219-220.

### 110- İbnu Hişâm

Abdullah b. Yusuf b. Abdillâh b. Yusuf Cemaluddin Ebu Muhammed (v. 761/1360).

Mısır'da dünyaya gelmiştir. Tahsilini burda tamamlamış, Nahiv sahasında zamanın en güzide âlimleri arasına girmiştir. Şöhreti, Sibeveyh'den daha ileri olduğu ifade edilir. Muasin meşhur müfessir Ebu Hayyan'a Zuheyr b. Sulmâ'nın Divan'ını dinletmiş, Tâcuddîn et-Tebrizi'nin derslerine devam etmiştir. önce Şafii fikhini tahsil ettiği halde, sonradan Hanbelli fikhini öğrenmiş, çok kısa zamanda bu sahada kendini yetiştirmiştir. Mısır'da pek çok talebe yetiştirmiştir. Vefatı Mısır'dadır.

Önemli eserleri şunlardır: *Mugnî'l-Lebib an Kutubi'l-Eârib*, *Rafu'l-Hasâsa an Kurrâ'l-Hulâsa*, *el-Câmi'u'l-Kebir*, *el-Câmi'u-Sagîr*, *Katru'n-Neda*, *Şuzûru'z-Zeheb*, *Evdahu'l-Mesâlik ilâ Elfiyetibni Mâlik*, *et-Tezkira*.

A'lam, IV, 291; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 191-192; Keşfu'z-Zunûn, II, 1751.

### 111- İbnu Huveyz Mindâd

Muhammed b. Ahmed b. Abdillâh Ebu Abdillâh (v. ?)

İbnu Ferhun, müellifin kitaplarında: Muhammed b. Ahmed b. Ishâh Ebu Abdillâh, şeklinde isim kullandığını kaydeder. İbnu Huveyz ilmini, Ebherî'den almıştır. Mâlik'in Şevazzı'nı toplamıştır. Irak uleması arasında pek tanınmış değildir, ilmine pek itimat edilmemiştir. Kelam ilminde kendine has görüşlere sahiptir. Ehli Sünnet kelamcılarına karşı sert tutumları ile tanınmıştır.

Vefat tarihi hakkında bilgi edinilmediği gibi, hayatı hakkında da çoğu kaynaklarda malumat yoktur.

Bilinen eserleri şunlardır: *Kitabun fi Ahkâmî'l-Kur'an*, *Kitabun fi Usûlî'l-Fikh*.

Tabakâtu'l-Müfessirîn, II, 68.

### 112- İbnu Kassa'

Muhammed b. İsrail b. Ebibekr Ebu Abdillâh es-Sulemi (v. 671/1272).

Şam ulemasındandır. Kıraat ilminde şöhret bulmuştur, *el-İstibsar* ve *el-Mugnî* gibi iki önemli eseri mevcuttur.

A'lam, VI, 255; Tabakatu'l-Kurra, II, 100.

### 113- İbnu Kâsîh

Ali b. Osman b. Muhammed b. Ahmed Ebu'l-Beka (v. 801/1399).

Bağdat'ta doğmuş, ilmini bu çevredeki âlimlerden almıştır. Şöhreti daha ziyade kıraat sahasında yayılmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Kurratu'l-Ayn fi'l-Fethi ve'l-İmaleti Beyne'l-Lafzayn, Siracu'l-Kâri, el-Mubtedi ve Tezkiretu'l-Mukri, el-Muntehi, Telhisu'l-Fevâid, Tefsiru't-Tullab fi'l-Ameli bi Rabbi'l-Usturlab

A'lam, V, 172; Keşfu'z-Zunûn, II, 1159, 1325.

#### 114- İbnu'l-Katta

Ali b. Cafer b. Ali es-Sa'd Ebu'l-Kâsım (v. 515/1121).

Fas ulemasındandır. Sakallıye kasabasında dünyaya gelmiştir. Frenkle-  
rin, ülkesini istila etmesinden sonra Mısır'a gitmiş, burada tedrisatta bulunmuş-  
tur.

Önemli eserleri şunlardır: Kitabu'l-Efal, Ebniyetu'l-Esmâ, ed-Durratu'l-Hatira fi'l-Muhtar min Şi'ri Şuarâ'i'l-Cezira, el-Arudu'l-Bâri, eş-Şâfi fi'l-Kâfi, Ferâidu's-Şuzûr ve Kalâidu'n-Nuhur.

#### 115-İbnu Kayyim el-Cevziyye

Muhammed b. Eblbekr b. Eyyub b. Sa'd ed-Dimaşki Şemsuddin Ebu Abdillâh (v 751/1350).

Şam'da doğmuş, tahsilini burada tamamlamıştır. İbnu Teymiyye başta olmak üzere, zamanın meşhur ulemasından ders almıştır. İbnu Teymiyye'nin eserlerini ve fikirlerini en iyi tanıtan talebesiydi. Fikirlerinden dolayı hocasıyla birlikte Şam kalasında ayrı ayrı odalarda hapsedilmiş, hocasının ölümü üzerine serbest bırakılmıştır. Hapis hayatında tasavvufa karşı, Kur'an üzerinde derin tefekkürden dolayı büyük bir yakınlık duymuştur. Tefsirde büyük bir şöhrete ulaşan İbnu Kesir gibi talebeler yetiştirmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Zâdu'l-Maâd, et-Tibyan fi Aksâmi'l-Kur'an, l'İlamu'l-Muvakkı'in, Şifau'l-Alil, el-İcaz fi'l-Mecaz, Emsâlu'l-Kur'an, Eymânu'l-Kur'an, Kitabu'r-Ruh, Ahbâru'n-Nisa.

A'lam, VI, 280-81; Keşfu'z-Zunûn, II, 947; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 168; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 90-93.

#### 116- İbnu Kesir

İsmâil b. Ömer b. Kesir b. Dav' İmâduddin Ebu'l-Fidâ (v. 774/1372).

Şam'ın Busra kasabasının doğusundaki bir köyde dünyaya gelmiştir. ilmini Burhanuddin el-Fezâri ile Kemâluddin b. Kâdi Şuhbe'den almış, sonra Ebu'l-Haccâc el-Mizzi'ye intisap etmiş, ona damat olmuş, uzun süre yanından ayrılmamıştır. Daha sonra İbnu Teymiyye'nin talebesi olmuş, ilmini onun yanın-

da tamamlamıştır. Usul-i Fıkıh derslerini de İsfehani'den almıştır. Tefsir-Hadis ve tarih sahasındaki şöhretiyle tanınmıştır. Özellikle hadis sahasında bilgisi, cerh ve ta'dile vakıf oluşuyla da ün yapmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: el-Ahkam ala Ebvâbi't-Tenbih, el-Bidâye ve'n-Nihâye, Tezhibu'l-Kemâl, et-Tekmil, Tabakâtu's-Şâfiyye, Tefsiru'l-Kur'an'l-Azim.

A'lam, I, 317-18; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 231-32; Keşfu'z-Zunûn, I, 439; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 110-112.

#### 117- İbnu Kuteybe

Abdullah b. Muslim ed-Dineveri Ebu Muhammed (v. 276/889).

Bağdat'ta doğmuş, ilk tahsilini tamamladıktan sonra çeşitli ilim merkez-  
lerini dolaşmış başta edebiyat olmak üzere Tefsir ve Hadis sahasında kendini yetiştirmiştir. Uzun müddet Dinever kadılığında bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: Muşkilu'l-Kur'an, maâni el-Kuran, Garibu'l-Hadis, Muhtefu'l-Hadis, Edebu'l-Katib, eş-Şi'r ve's-Şura, el-Maârif, Uyunu'l-Ahbar.

A'lam, IV, 280; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 169; Keşfu'z-Zunûn, II, 1204; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 245-46.

#### 118- İbnu Lebbân

Muhammed b. Ahmed b. Abdilmu'min ed-Dimeşki Şemsuddin (v. 749/1348).

Şam'da doğup büyümüştür. Tahsili sırasında hadis'e karşı ilgi duymuş, pek çok Şam ve Mısır ulemasından hadis dinlemiştir. Bu arada Fıkıh sahasında kendini yetiştirmiş, Seyhulkurra olan babasından kıraat ilmini almış, Şatibiyye'yi okumuştur. Geniş ilmi faaliyetleri yanında tasavvufa karşı meyli dolayısıyla, Ebu'l-Abbâs el-Mursi'den istifade etmiştir. Uzun süre kaldığı Mısır'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu Âyâtis-Sıfat, Raddu Maâni'l-Âyâtî'l-Muteşâbihât ila Maâni'l-Âyâtî'l-Mubhemât, İzâletu's-Şubuhât ani'l-Âyâtî ve'l-Ehâdisi'l-Muteşâbihât, Tertibu'l-Umm.

A'lam, VI, 223; Keşfu'z-Zunûn, I, 837-38; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 163-64; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 76-78.

#### 119- İbnu Mâce

Muhammed b. Yezid Ebu Abdillâh el-Kazvini (v. 273/887).

Hicri 209 senesinde doğmuştur. Kütüb-i Sitte İmamlarındandır. Hadis

tahsili için Irak, Basra, Rey, Küfe, Bağdat, Şam, Mısır ve Hicaz'a gitmiştir. memleketi olan Kazvin'de vefat etmiştir. Hadis dışında, tefsir ve tarih sahasında eserleri vardır.

Önemli eserleri şunlardır: Kitabu's-Sunen, Tefsiru'l-Kur'an, Târihi Kazvin. A'lam, III, 15; Keşfu'z-Zunûn, II, 1004; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 164; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 272-73.

#### 120- İbnu Mâlik

Muhammed b. Abdillâh b. Abdillâh b. Mâlik et-Tâi Cemâluddin Ebu Abdillâh (v. 672/1274).

Endülü'sün Ceyyân şehrinde doğmuş, Şam'a gelerek buraya yerleşmiştir. Zamanın pek çok ulemasından ders almış, bir ara Haleb'e gelerek İbnu Amrûn ve diğer ulemanın ilim meclislerine katılmıştır. Arapça okutarak ders vermeğe başlamış, nahiv, maânî ve beyan ilimlerini okutmuştur. Sonra tekrar Şam'a dönmüş, burada pek çok kimseye ders vermiştir. Burada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu'l-Kâfiye, el-Elfiyye, Teshilu'l-Fevâid, el-Kâfiye eş-Şâfiye, Lâmiyetu'l-Efâl, İdetu'l-Hâfız, Sebku'l-Menzum ve Fekku'l-Mahtum.

A'lam, VII, 111; Keşfu'z-Zunûn, II, 1369; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 339.

#### 121- İbnu Merdeveyh

Ahmed b. Musa el-İsfahanî Ebu Bekr (v. 410/1019).

İsfahan'da yetişen hadis ulemasındandır. Zamanın pek çok muhaddisinden rivayette bulunmuştur. Kendisinden de çok kimseler hadis rivayet etmiştir. Geniş hadis bilgisi yanında, tefsir ve tarihte de şöhrete ulaşmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: el-Mustahrec ala Sahihî'l-Buhari, el-Musned, Tefsiru'l-Kur'an, et-Târih.

A'lam, I, 246; Keşfu'z-Zunûn, I, 439; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 190; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 93-94.

#### 122- İbnu Miskeveyeh

Ahmed b. Muhammed b. Yakub Ebu Ali (v. 421/1030).

İsfahan'ın Rey şehrinde doğmuş, İsfahan'da tahsilini tamamlamıştır. Hayatı boyunca burada ikamet etmiştir. Bir müddet felsefe, kimya ve mantık ilimleri üzerinde tahsilini sürdürmüş, sonra da tarih, edebiyat ilmine karşı ilgi duymuş, bu sahada kendini, verdiği eserlerle tanıtmıştır. Bu ilmi kabiliyetleri yanında, zamanın sultanlarına kâtiplik yapmış, Buyeyhî sultanı Adududdevle kendisine «Hâzin» lakabı vermiştir. Bir süre de Behâuddevle yanında hususi kâtip ola-

rak bulunmuş, yanında oldukça itibar görmüştür. İsfahan'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Nedimu'l-Ferîd, Tecâribu'l-Umem ve Teâkubu'l-Himem, Tehzibu'l-Ahlak ve Tathiru'l-Arâk, Tahâratu'n-Nefs, Âdâbu'l-Arap vel-Furs, Tertibu's-Sâdât, el-Eşribe.

A'lam, I, 204-205; Keşfu'z-Zunûn, II, 1937.

#### 123- İbnu Mucahid

Ahmed b. Musa b. Abbas et-Temimî Ebu Bekr (v. 324/936).

Bağdat'ta yetişen ulemadandır. Şöhret bulduğu saha, kıraat sahasıdır. Aslında bu özelliği ile tanınmıştır. Kıraat-ı Seb'ayı ilk tesbit eden ve bu adı ilk kullananı kimsedir. Bu sahadaki şöhreti yanında mutezill görüşlere sahip olduğu da bilinmektedir.

Önemli eserleri şunlardır: Kıraatu's-Seb'a, Kitabu'l-Yâât, Kitabu'l-Hâât. A'lam, I, 246; Keşfu'z-Zunûn, II, 1449.

#### 124- İbnu Muneyyir

Ahmed b. Muhammed b. Mansur b. Ebî'l-Kâsım Ebu'l-Abbas (v. 683/1284).

İskenderiye ulemasındandır. Fıkıh, Usul-i Fıkıh, din, tefsir, kıraat ve Belağat ilimlerinde zamanın ileri gelen simalarındandır. Bir müddet İskenderiye kadılığında bulunmuş, sonra bu vazifeden alınmıştır. Hitabeti ile şöhret bulmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: el-İntisaf min Tefsiri'l-Keşşaf, el-Bahru'l-Kebir fi Nuhabi'l-Tefsir, el-Muktefa fi Âyatil-İsrâ, İhtisârât-Tehzib, Ukudu'l-Cevâhir ala Ecyâdî'l-Menâbir.

A'lam, I, 212; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 381; Keşfu'z-Zunûn, II, 1477; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 88-89.

#### 125- İbnu Munzir

Muhammed b. İbrahim en-Neysaburi Ebu Bekr (v. 319/931).

Müçtehid imamlardan olup fıkıh ve hadis sahasında şöhret bulmuştur. Hadisi, Muhammed b. Meymun, Muhammed b. İsmail es-Saig, Muhammed b. Abdilhakem ve Rabi b. Süleyman gibi muhaddislerden okumuştur. Kendisinden de Ebu Bekr b. el-Mukri, Muhammed b. Yahya ed-Dimyâtî gibi pek çok kimse rivayette bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: el-Mebsut, Kitabu'l-İşraf fi Marifeti'l-Hilaf, Kitabu'l-İcmâ, Kitabu'l-İkna, Kitabu't-Tefsir.

A'lam, VI, 184; Keşfu'z-Zunûn, I, 4440; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 280; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 50-51.



### 126- İbnu Mu'tezz

Abdullah b. Muhammed el-Mu'tezz billah b. Mutevekkil b. Mu'tasım b. Raşid Ebu'l-Abbās (v. 296/909).

Abbāsî Halifesi Harun Reşid soyundandır. Bağdat'ta doğmuştur. Sadece bir gün bir gece halifelik yapmıştır. Edebiyata karşı son derece ilgi duymuş, Arapçayı fasih konuşanları arayıp bulmuş, kendilerinden bilgi toplamıştır. Şiirde son derece kabiliyetli ve başarılı olmuştur. Halife Muktedir kendisini yakalayıp, hizmetçisine teslim ederek boğdurmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: el-Bedî, ez-Zehru ve'r-Riyad, el-Âdab, el-Câmi fi'l-Ginâ, Fusulu't-Temsil, Eşârul-Mulûk, Tabakâtu's-Şuarâ, Divanu's-Şi'r.

A'lam, IV, 261-62; Keşfu'z-Zunûn, I, 104.

### 127- İbnu Nakib

Muhammed b. Süleyman b. Hasen b. Huseyn Cemâluddin Ebu Abdillâh (v. 698/1298).

Kudûs'de dünyaya gelmiştir. Zühd ve takvasıyla tanınmıştır. Ömrünün büyük kısmını tefsire adanmıştır. Tasavvuf sahasında yazdığı uzun şiirleri vardır. Bir ara Kahire'de ikamet etmiş, Âsuriye medresesinde ders vermiştir. Cesareti sayesinde devrin ileri gelen idarecilerine boyun eğmemiş, onları tenkidten kaçınmamıştır. Kahire'den ayrılarak Kudûs'e gitmiş, burada vefat etmiştir.

Yüz ilde yakın tefsiri yanında «Mihacu'l-Ârifî'l-Muttakî ve Mi'râcu's-Sâlikî'l-Murtakî» adlı manzum bir eseri mevcuttur.

A'lam, VII, 21; Keşfu'z-Zunûn, I, 4440; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 442; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 144-45.

### 128- İbnu'n-Nikzâvî

Abdullah b. Muhammed b. Ömer Mu'inuddin Ebu Muhammed (v. 683/1284).

Aslen Medine'dir, İskenderiye'de yaşamıştır. Kıraat ilmine vakıf olan kurradandır.

Önemli eserleri şunlardır: eş-Şâmil fi Kıraatî's-Seb'a, el-İktidâ fi Marifeti'l-Vakfi ve'l-İbtida

A'lam, IV, 270.

### 129- İbnu Râheveyh

İshak b. İbrahim b. Mahled el-Mervezi Ebu Yakub (v. 238/853).

Zamanında Horasan'ın âlimiydi. Merv şehrinde ikamet etmiştir. Hadis toplamak üzere çeşitli beldelere seyahatte bulunmuştur. Ahmed b. Hanbel,

Buhari, Müslim, Tirmizi, Nesai ve diğer muhaddisler kendisinden rivayette bulunmuşlardır. Sika ve udûl olarak tanınır.

Önemli eseri Müsnedi'dir.

A'lam, I, 248; Keşfu'z-Zunûn, II, 1678; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 102-104.

### 130- İbnu Razin

Muhammed b. Huseyn b. Musa b. İsa Takiyyuddin Ebu Abdillâh (v. 680/1281).

Hama şehrinde dünyaya gelmiştir. Zamanın meşhur ulemasından ders almış, hadis bilgisini İbnu Salah'dan, kıraat'ı Sevhabî'den, Arapçayı da İbnu Ya'îş'den öğrenmiştir. Küçük yaşta Gazzali'nin el-Mustasfa, el-Vasit'i ile İbnu Hacıb'in fıkıh ve usûl'e dair iki kitabını ezberlemiştir. Şam'a gittiğinde Salahuddin Eyyubi'nin Mâlîye nazırlığını yapmış, daha sonra Mısır'da Kâdî'l-Kudât makamında bulunmuştur. Tefsir, fıkıh, hadis ve mantık sahasında geniş bilgiye sahiptir.

Bilinen önemli eseri tefsirdir.

Keşfu'z-Zunûn, I, 438; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 368-69; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 133-36.

### 131- İbnu Sâig

Şemseddin Muhammed b. Abdurrahman b. Ali b. Ebi'l-Hasen (v. 776/1375).

Kaynaklara göre 708 veya 710 hicride doğmuştur. Küçük yaştan itibaren ilim tahsiline başlamış, lügat, nahiv fıkıh ve tefsir sahasında kendini yetiştirmiştir. Ebu Hayyan, Fahrû'z-Zeyle'i ve Debbusi gibi âlimlerden ders almıştır. Devrinin ileri gelen devlet ricaliyle yakınlık kurmuş, ilmi sohbetlerine katılmıştır. Bir ara devlet idaresinde vazife almış, ifta makamında bulunmuştur. Tulûn camiiinde ders vermiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu'l-Meşârik, Şerhu Elfiye İbnu Malik, İkametu'z-Zâhir Makâme'd-Damir, et-Tezkira, el-Mebani fi'l-Maâni, el-Gamzu ale'l-Kenz, el-Menhecû'l-Kavim fi'l-Kur'ani'l-Azim, Ahkmu'r-Ray fi Ahkâmî'l-Ây, Ravdu'l-Efham fi Aksâmî'l-İstifham.

A'lam, VII, 66; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 248; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 182-183.

### 132- İbnu Salah

Osman b. Abdurrahman b. Osman b. Musa Takiyyuddin Ebu Amr (v. 643

1245).

Şehrezur'a yakın bir köyde doğmuştur. Tahsilini Şehrezur'da tamamlamış, fıkıh ilmini babasından okumuştur. Tahsiline devam etmek üzere bir müddet Musul'da bulunmuş, İmad b. Yunus'un derslerinde yardımcı olmuştur. Bağdat, Hemedân, Horasan, Merv, Şam, Haleb ve Harran'da zamanın ulemasından fıkıh, hadis, tefsir ve dille ilgili dersler almıştır. Kudüs'de Salâhiyye medresesinde ders vermeğe başlamış, bir müddet sonra Şam'a geçerek İbnu Ravâha'nın inşa ettirdiği Ravâhiyye Medresesinde hocalık yapmış, daha sonra Şam'daki Dâru'l-Hadis'de tedrisine devam etmiştir. Hadis uleması arasında eş-Şeyh lakabıyla tanınmıştır. Seksen altı yaşında iken Şam'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Fevâid, Fetâvâ, Ulumu'l-Hadis, Şerhu'l-Vasit, Siletu'n-Nâsik fî Sifâti'l-Menâsik, Edebu'l-Mufti ve'l-Mustefriti.

A'lam, IV, 369; Keşfu'z-Zunûn, II, 1218-19; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 221-22; Tabakâtü'l-Mufessirin, I, 377-78.

### 133- İbnu's-Semîn

Ahmed b. Yusuf b. Muhammed b. Abdiddâim Şihabuddîn Ebu'l-Abbas (v. 756/1355).

Haleb'de dünyaya gelmiş, Kahire'de yerleşmiş, bu şehirde vefat etmiştir. Nahiv ilmini Ebu Hayyan'dan, kıraatı İbnu's-Sâig'dan, hadis'i Yunus ed-Debbusi'den almıştır. Tulun camiinde kıraat ve nahiv dersleri vermiştir. Kahire kadılığı ve evkaf nezaretinde bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: Tefsiru'l-Kur'an, el-Kavlu'l-Veciz fî Akhami'l-Kitâbi'l-Aziz, Şerhu's-Şâtibiyye, şerhu't-Teshil, İrabu'l-Kur'an.

A'lam, I, 260; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 179; Keşfu'z-Zunûn, II, 1366; Tabakâtü'l-Mufessirin, I, 100-101.

### 134- İbnu Sufyân

Muhammed b. Sufyan el-Kayrvânî Ebu Abdillâh (v. 415/1024).

Kayravan asıllıdır. Kıraat sahasında sahip olduğu şöhretle tanınmıştır. Ayrıca Ebu'l-Hasen el-Kâbisi'nin fıkıh derslerine devam etmiştir. Medine'de vefat etmiş, el-Bakî kabristanına defnedilmiştir.

Önemli eseri: el-Hâdî fî'l-Kıraat'tır.

A'lam, VII, 16; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 203-204; Keşfu'z-Zunûn, II, 2027.

### 135- İbnu's-Sid

Abdullah b. Muhammed el-Batalıyevsi Ebu Muhammed (v. 521/1127).

Endülü's'ün bir şehri olan Batalıyevs'de doğmuştur. Tahsiline burada başlamış, Belensiye şehrine yerleşmiş, burada dersler vererek hizmette bulun-

muştur. Edebiyat, şiir ve Belâgat'ta üstün bir kabiliyete sahipti. Kendisinden pek çok kimse istifade etmiştir. Doğduğu şehirde vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Ernâli ale'l-Muvatta, el-İktidâb fî Şerhi Edebi'l-Kâtip, el-İnsâf fî't-Tenbih ale'l-Esbab, el-Hadâik fî Usûlu'd-Din, el-Muselles fî'l-Lûga, Şerhu Sekati'z-Zend, el-Hulel fî Şerhi Ebyâti'l-Cumel.

A'lam, IV, 268; Şezerâtü'z-Zeheb, IV, 64-65; Keşfu'z-Zunûn, II, 1587.

### 136- İbnu Side

Ali b. İsmail Ebu'l-Hasen (v. 458/1066).

Endülü's'ün doğusunda Mursiye şehrinde dünyaya gelmiştir. İlk tahsilini lûgat âlimi olan babasından almıştır. Her ikisi de doğuştan âma idiler. Ebu'l-Alâ ve Telemenkî'den Dâniye'de ders almıştır. Daha ziyade Arap şiiriyle meşgul olmuş, kendini bu sahada yetiştirmiştir. Bir ara Emir Ebu'l-Ceyş Mucahid el-Âmiri'nin hizmetinde bulunmuştur. Dâniye'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Muhkem ve'l-Muhitu'l-Azam, el-Muhassis, Şerhu mâ Eşkele min Şi'rî'l-Mutenebbi, el-Enik.

A'lam, V, 69; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 305; Keşfu'z-Zunûn, II, 1639.

### 137- İbnu Surâka

Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. İbrahim el-Ensâri Muhyiddin Ebu Bekr (v. 662/1264).

Aslen Endülüslüdür. Ebu'l-Hasen Ahmed b. Bekkî Ebu Ali el-Cavâlikî ve diğer muhaddislerden ders almıştır. Kahire'deki Kâmilîye Dâru'l-Hadis'inde ders vermiştir. Tasavvufa karşı meyilli olduğundan, zühd ve takva içinde yaşamıştır. Kahire'de vefat etmiştir.

Önemli eseri, İcazu'l-Kur'an'dır.

A'lam, VI, 217; Keşfu'z-Zunûn, I, 120; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 310-11

### 138- İbnu Şurayh

Muhammed b. Şurayh b. Ahmed er-Ruyânî Ebu Abdillâh (v. 476/1084).

Endülü's'ün İşbiliye şehrinde doğmuştur. Kıraat sahasındaki bilgisiyle meşhur olmuştur. Ebu Zerî'l-Herâvî ve diğer ulemeden ders okumuştur.

Önemli eseri, el-Kâfi fî'l-Kıraat'tır.

A'lam, VII, 28; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 354; Keşfu'z-Zunûn, II, 1379.

### 139- İbnu Teymiyye

Ahmed b. Abdilhalim b. Abdisselâm b. Abdillâh b. Ebî'l-Kâsım el-Harrânî Takiyyuddîn Ebu'l-Abbas (v. 728/1328).

Harran'da dünyaya gelmiştir. Babası ve kardeşleriyle Şam'a yerleşmişlerdir. Tahsiline burada başlamış ve ilk bilgilerini babasından almıştır. Arapçayı İbnu Abdilkavî'den, fıkıh ve usûlünü babası Şemsuddin İbnu Ebi Ömer'den ve Zeynuddin b. Munecca'dan almıştır. Ayrıca hadis, tefsir, feraiz, kelam, felsefe hesab, cebir ve münazara ilimlerinde kendini yetiştirmiştir. Yirmi yaşına gelmeden fetva ve ders vermeğe başlamıştır. Son derece kuvvetli zeka ve ezberleme gücüne sahipti, okuduğu her kitabı ezberler ve unutmazdı. Babasının vefatından sonra yerine geçmiş uzun yıllar, Cuma günleri, Kur'an'ı tefsir ederek cemaata hitab etmiştir. Bazı görüşlerinden dolayı muhalefette karşılaşmış, yapılan şikayetlerin çoğalmasından dolayı Şam kalesine hapsedilmiş, burada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: *Kavâid fi Usûl't-Tefsir*, *Kitabu's-Siyâsiyyeti's-Seriyye*, *Kitabu Rafu'l-Melâm an'il-Eimmeti'l-A'lam*, *Kitabu'l-Kelimuttayyib*, *el-Fetâvâ*, *Mirhâcu's-Sunne*, *er-Raddu ala Tavâli's-Şia*, *et-Tevvessul ve'l-Vesile*.

A'lam, I, 140-41; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 80-86; Keşfu'z-Zunûn, II, 1358; Tabakâtü'l-Müfessirîn, I, 45-49. *Mukaddime fi Usuli-Tefsir*

#### 140- İbnu Uşfur

Ali b. Mu'min b. Muhammed el-İşbili Ebu'l-Hasen (v. 669/1271).

Endülüs'ün İşbiliye şehrinde dünyaya gelmiştir. Tahsilini burada tamamlamış, Arap dili ve edebiyatı sahasındaki geniş bilgisiyle tanınmıştır. Debbâc ve Şelûbin'den ders almıştır. Nahiv dışında başka bir ilimle meşgul olmamıştır. Tunus'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: *Şerhu Ebyâti'l-Idâh*, *el-Mukarrib*, *el-Miftah*, *Şerhu'l-Cumel*, *Şerhu'l-Mutenebbi*, *Şerhu'l-Hamâse*.

A'lam, V, 179-80; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 330-31; Keşfu'z-Zunûn, II, 1805.

#### 141- İbnu Vehb

Abdullah b. Muslim el-Mısıri Ebu Muhammed (v. 197/813).

Mısır'da yetişen etbâu't-Tâbi'nin son halkasındandır. Fıkıh ve hadis ilminde imam mertebesine ulaşmıştır. Tahsiline hicri 140'dan sonra 16-17 yaşlarında başlamış, ilminin çoğunu İmam Mâlik ve Leys b. Sâbit'ten almış, İbnu Curyec ve Amr b. Hars'den de hadis rivayet etmiştir. Kendisine kadılık görevi teklif edildiği halde, vazife almaktan çekinmiştir. Bu tekliften sonra evinde inzivaya çekilmiş, ibadet ve taatle meşgul olmuştur. Mısır'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: *el-Câmi fi'l-Hadis*, *el-Muvatta*.

A'lam, IV, 289; Şezerâtü'z-Zeheb, I, 347-48; Keşfu'z-Zunûn, II, 1907.

#### 142- İbnu Zemelkânî

Muhammed b. Ali b. Abdilvâhid b. Abdilkerim b. Halef Kemaluddin Ebu'l-Maâli (v. 727/1327).

Şafii fukahâsındandır. Şam'da doğmuş, tahsilini burada yapmıştır. Fıkıh ve Usûl ilimlerini zamanın değerli ulemasından tahsil etmiş, devlet hizmetinde vazife alarak Maliye Nezaretinde bulunmuştur. Şam'daki Âdiliyye ve Zâhiriyye Medreselerinde ders vermiştir. Bir ara istemediği halde Halep Kadılığı yapmış, buradaki Sultaniyye, Asruniyye ve Esediyye Medreselerinde bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: *el-Burhan fi l-câzi'l-Kur'an*, *el-Mecid*, *et-Târih*, *Tahkiku'l-Evlâ min Ehli Rafik'i'l-A'la*, *Nihâyetu't-Te'mil fi Esrâri't-Tenzil*.

A'lam, VII, 175; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 78-79; Keşfu'z-Zunûn, I, 241.

#### 143- İbnu Zubeyr

Ahmed b. İbrahim b. Zubeyr el-Ginâti Ebu Cafer (v. 708/1308).

Endülüs'e hicret eden Araplardandır. Tefsir, hadis, kıraat, tarih, ve nahiv sahasında şöhrete ulaşmıştır. Zamanında, Endülüs ve Kuzey Afrika'nın muhad-disi olmuştur. Devlet ricali ile aralan açıldığından, evinde göz hapsine alınmış, sadece cuma namazı için çıkma müsaadesi verilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: *el-Burhan fi Tertibi Suver'i'l-Kur'an*, *Melâku't-Tevil fi Muteşâbihi'l-Lafz mine't-Tenzil*, *Sebilu'r-Reşad fi Fadli'l-Cihad*.

A'lam, I, 83-84; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 16; Keşfu'z-Zunûn, I, 241; Tabakâtü'l-Müfessirîn, I, 26-27.

#### 144- İsmail b. İshak

İsmail b. Hammad b. Zeyd Ebu İshak (v. 282/896).

Aslen Basra'lıdır. Çocukluğunda ve ilk tahsil burada geçmiştir. Sonra Bağdat'a gitmiş, Muhammed b. Abdillâh el-Ensârî, Süleyman b. Harb, Haccâc b. Minhâl, Ebu'l-Velid et-Tayâlisî, Ali b. Medeni'den ders almış, ayrıca babasından da okumuştur. Fıkıh derslerini İbnu Muazzel, hadisi de Ali b. Medeni'den almıştır. Kendisinden Musa b. Hârûn, Ahmed b. Hanbel, amcasının oğlu ile oğlu Ebu Ömer ve kardeşi ders almıştır. Mâlikî mezhebındendir. Bidat ehline karşı aşın bir düşmanlığı vardı. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: *Ahkamu'l-Kur'an*, *Maâni'l-Kur'an* ve *l-rabuh*, *Muvatta*, *el-Mebsut fi'l-Fikh*, *el-Emvâl ve'l-Megâzi*.

A'lam, I, 305; Şezerâtü'z-Zeheb, II, 178; Keşfu'z-Zunûn, II, 1370; Tabakâtü'l-Müfessirîn, I, 105-107.



#### 145- İsmâil b. Mukrî

İsmail b. Ebibekr b. Abdillâh b. İbrahim el-Yemenî Şerefuddîn Ebu Muhammed (v. 837/1433).

Yemen'de doğmuştur. Tahsilini burada tamamlamıştır. Zebid'e giderek ulemanın sohbetlerine katılmış, Arap dili ve edebiyatı, fıkıh sahasında çalışmış, nazım ve nesirde muvaffak olmuştur. Yemen melikleri nezdinde itibar görmüş, Mucâhidiyye ve Nizamiyye medreselerinde tedrisde bulunmuştur. Firuzâbâdî'nin vefatıyla boşalan kadılık vazifesine tayinin istemişse de, bu arzusu yerine getirilmemiştir. Sefer ayının son günlerinde Zebid'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Muhtasru'r-Ravda, Unvânu's-Şerefu'l-Vâfi fi'l-Fıkıh ve'n-Nahvî ve't-Târîhi ve'l-Arûdi ve'l-Kavâfi, el-İrşad, Divânu Şi'r.

A'lam, I, 306; Şezerâtu'z-Zeheb, VII, 220-22; Keşfu'z-Zunûn, I, 69.

#### 146- İsmail ed-Darîr

İsmail b. Ahmed b. Abdillâh el-Hirî en-Nisaburî Ebu Abdîrrahman (v.430/1039).

Nisabur'da yetişen ulema dandır. Başta tefsir olmak üzere kıraat ve hadis sahasında isim yapmıştır. Hadis toplamak üzere çeşitli ilim merkezlerini dolaşmış, Zâhiru's-Serahsî'den, Ebu'l-Huseyn el-Haffâf'dan hadis dinlemiştir. Kuvvetli bir hitabete sahip olduğundan, halk istifade etmiş, ilmine ve şahsına karşı hürmet beslemiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Esmâu men Nezele fihimu'l-Kur'an, el-Kifâye fi't-Tefsir.

A'lam, I, 303; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 245; Keşfu'z-Zunûn, I, 89, II, 1498; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 104-105.

#### 147- İzzuddîn b. Abdisselâm

Abdul'aziz b. Abdisselâm b. Ebi'l-Kâsım b. Hasen (v. 660/1262).

Aslen Mağrib'lidir. Şam'da doğmuş, ilk tahsilini burada tamamlamıştır. Zamanın pek çok ulemasından ilim almıştır. Sahip olduğu üstün zeka sayesinde çeşitli ilimlerde imam mertebesine ulaşmış, talebeliği sırasında kendisine sultanul'ulemâ adı verilmiştir. Zamanında Şafî ulemasının önde gelen âlimi olmuştur. İliminden aldığı cesareti ile, devlet ricali arasında hürmetle anılmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: el-İmâm fi Edilleti'l-Ahkâm, Tefsiru'l-Kur'an, Muhtasaru Müslim, Kitabu'l-Mecâz, Kavâidu'l-Ahkâm fi İslâhi'l-Enâm, Kavâidu'l-İslâm, el-Emâli, Makâsidu's-Salât, Kenzu'l-Fevâid.

A'lam, IV, 144-45; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 301-302; Keşfu'z-Zunûn, I, 166; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 309-323.

#### 148- Kadı İsmail

İsmail b. İshak b. İsmail b. Hammâd el-Ezî (v. 282/896).

Mâlikî mezhebi fukahasıdır. Basra'da doğmuş, ilk tahsilini burada almıştır. Sonradan Bağdad'a giderek, Muhammed b. Abdillâh el-Ensârî, Ebu'l-Velid et-Tayâlisî, Ebubekr b. Ebi Şeybe gibi zamanın ulemasından ilim tahsil etmiş, fıkıh ilmini İbnu'l-Muazzel'den hadis'i de Alâ b. Medenî'den almıştır. Kendisinden, Musa b. Harun, Ahmed b. Hanbel, İbnu'l-Enbârî el-Mahâmîli gibi zevat rivayette bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: Ahkamu'l-Kur'an, Kitabu'l-Kıraat, Maâni'l-Kur'an ve l'rabuh, er-Raddu ale's-Şâfiî, er-Raddu ala Ebi Hanife, Şevâhidu'l-Muvatta, es-Sunen, el-Mebsut, el-Ihticacu bi'l-Kur'an.

A'lam, I, 305; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 178; Keşfu'z-Zunûn, I, 20; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 105-106.

#### 149- Kadı İyâd

İyâd b. Musa b. Amr b. Musa b. İyâd b. Abdillâh Ebu'l-Fadl (v. 544/1149).

Endülüs asıllıdır. Dedeleri buradan Fas'a yerleşmiş, sonunda Kayruvan'da karar kılmışlardır. Kadı İyâd tahsiline Endülüs'de yapmış, Kurtuba'ya geçmiş, buranın ulemasından ders almıştır. Zamanın hadis ve usûlü, tefsir ve buna bağlı bütün ilimleri, fıkıh ve usûlünü, Arap dili ve edebiyatı, tarih ve ensab'ı iyi bilirdi. Tahsilini tamamlayıp otuz yaşında Endülüs'e döndükten sonra zamanın ulemasıyla ilmi münazaralarda bulunmuş, kendini burada tanıtmıştır. Gîmata şehrinin kadılığına getirilmiş, bir müddet sonra Sebte kadılığı verilmiştir. Mera-keş'te vafat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: eş-Şifa bi Ta'rîfi Hukûki'l-Mustafa, Tertibu'l-Medarik ve Takribu'l-Mesâlik, el-Gunye, Meşâriku'l-Envâr, el-İlmâ fi Dabt'r-Rivâyeti ve Takyidi's-Semâ.

A'lam, V, 282; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 138-39; Keşfu'z-Zunûn, II, 1052-55; Tabakâtu'l-Müfessirîn, II, 18-23.

#### 150- Karâfi

Ahmed b. İdris b. Abdîrrahman Şihabuddin Ebu'l-Abbâs (v. 684/1285).

Mâlikî ulemasındandır. Senhâce kabilesine nisbetle Senhâcî lakabıyla tanınır. Karâfi nisbeti ise, Kahire'deki Karâfe mevkiine göre verilmiştir. Doğup büyüdüğü yer Kahire'dir.

Önemli eserleri şunlardır: Envâru'l-Burûk fi Envâi'l-Furuk, el-İhkâm fi Temyizi'l-Fetva, ez-Zehira fi'l-Fıkhi'l-Mâlikî, el-Yevâkît fi Ahkâmî'l-Mevakit.

A'lam, I, 90; Keşfu'z-Zunûn, I, 186.

### 151- Kevâşî

Ahmed b. Yusuf b. Hasen b. Râfi b. Huseyn Muvaffakuddin Ebu'l-Abbâs (v. 680/1281).

Musul'un Kevâşe kasabasında dünyaya gelmiştir. Tahsiline babasıyla başlamış, Şam'a giderek Sehâvî ve diğer ulemeden kıraat, tefsir ve Arap dilini öğrenmiştir. Kuvvetli bir ilmi şahsiyete sahiptir. Kendisini ziyarete gelen devlet ricali karşısında küçülmez, verilen hiçbir hediye kabul etmezdi. Manevî yünden de kuvvetli idi, keşif ve kerametleriyle tanınırdı. Hayatının son on senesinde gözleri görmedi.

Önemli eserleri şunlardır: Tefsiru'l-Kebir, Tefsiru's-Sagîr, Keşfu'l-Hakaik, Tefsiru'l-Mutezekkir.

A'lam, I, 259-60; Keşfu'z-Zunûn, I, 457; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 365-66; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 98-100.

### 152- Kazvinî

Muhammed b. Abdîrrahman b. Ömer Ebu'l-Meâli (v. 739/1338).

Aslen Kazvin'lidir. Musul'da doğmuştur. Zamanın edip ve fakihlerindendir. Şam'da ve Mısır'da kadılık vazifesinde bulunmuştur. Arapça, Türkçe ve Farça'yı çok iyi bilirdi.

Önemli eserleri şunlardır: Telhisu'l-Miftah, el-Idah fi'l-Meânî ve'l-Beyân. A'lam, VII, 66; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 123-24; Keşfu'z-Zunûn, I, 210.

### 153- Kirmânî

Mahmud b. Hamza b. Nasr Ebu'l-Kasım (v. 505/1110).

Kirman'da yetişen ulemedandır. Özellikle nahiv ve kıraat sahasında şöhret bulmuş, tâcu'l-Kurra adıyla tanınmıştır. Doğup büyüdüğü Kirman'dan ayrılmamıştır. Son derece kuvvetli bir zeka ve hükümleri istinbat gücüne sahiptir. Tefsirde yersiz görüşler ileri sürdüğünden Suyûtî başta olmak üzere, ulemanın şiddetli tenkitlerine maruz kalmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: el-Acâib ve'l-Garaib fi't-Tefsir, el-Burhân fi Tevcihi Muteşâbihi'l-Kur'an, Kitabu Hattî'l-Mesâhif, Şerhu'l-Luma, el-İfâde fi'n-Nahv.

A'lam, VII, 44; Keşfu'z-Zunûn, I, 131; Miftahu's-Saâde, I, 421; Tabakâtu'l-Müfessirîn, II, 312.

### 154- Kisâî

Ali b. Hamza b. Abdillâh b. Osman b. el-Esedî Ebu'l-Hasen (v. 189/805).

İran asıllı olan Behmen b. Firuz'un oğludur. Kûfe'de dünyaya gelmiş, Bağdad'a yerleşmiştir. Kur'an kıraatını İmam Hamza'dan almış, sonra kendisi de kıraat İmamı olmuştur. Tahsilini Kûfe'de Caferî's-Sâdık, Amed, Süleyman b. Ekram ve Ebubekr b. Ayyaş gibi ulemeden almış, nahiv ilmini, meşhur el-Hallî'nin yanında ileri yaşta tamamlamıştır. Zamanın tanınmış simalarından olan Yezîdî ve Sibeveyh ile ilmi münazarada bulunmuş, yedi kıraat İmamından biridir. Rey şehrinde vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Maânî'l-Kur'an, el-Mesâdir, el-Kıraat, Nevâdiru'l-Kebir, Maktû'u'l-Kur'an ve mevsuluhu, el-Huruf.

A'lam, V, 93-94; Keşfu'z-Zunûn, II, 1730; Şezerâtu'z-Zeheb, I, 321; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 399-403.

### 155- Kiyelherrâsî

Ali b. Muhammed b. Ali el-Bağdadî Ebu'l-Hasen (v. 504/1110).

Şâfiî fukahasıdır. Taberistan'da doğmuş, Bağdat'ta yerleşmiş, Nizamiyye medresesinde ders vermiştir. Fıkıhta olduğu kadar, tefsir ve hadis ilmiyle de meşgul olmuştur. Bâtinî görüşlere sahip olduğu ileri sürülerek recm edilmiştir.

Önemli eserleri arasında "Ahkâmü'l-Kur'an," eseri de mevcuttur.

A'lam, V, 149; Keşfu'z-Zunûn, I, 20.

### 156- Kurtubî

Muhammed b. Ahmed b. Ebibekr b. Ferh Ebu Abdillâh (v. 671/1273).

Kurtuba'nın yetiştirdiği değerli ulemeden biridir. Tefsir, hadis, fıkıh, kıraat ilimlerinde geniş bilgiye sahiptir. Ömrünü ibadet ve telifle geçirmiştir. Kurtuba'da ilim tahsilini tamamladıktan sonra Mısır'a gelmiş, Asyut'un kuzeyindeki Munyatu Beni Hasib kasabasına yerleşmiş, burada vefat etmiştir. Oğlu Şihabuddin Ahmed de ilim ehli olduğundan, çoğu meselelerde babasından nakillerde bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: el-Câmiu li Ahkâmî'l-Kur'an, Kitabu'l-Esmâ fi Şerhi Esmâ'l-Husna, et-Tezkâr fi Efdali'l-Ezkar, et-Tezkir fi Ahvâlî'l-Mevta ve Umurî'l-Âhira, Şerhu't-Tekassî, Kem'u-Hirsi bi'z-Zuhd ve'l-Kanâ'a, Urcuze.

A'lam, VI, 217-18; Keşfu'z-Zunûn, I, 534; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 335; Tabakâtu'l-Müfessirîn, II, 65-66.

**157- Kuşeyrî**

Abdurrahim b. Ebl'l-Kâsım Abdülkerim b. Hevâzin Ebu Nasr (v. 514/1120).

Nisabur'da doğmuştur. Tahsilini tamamladıktan sonra babasından hadis dinlemiştir. İmamı'l-Harameyn'den ders almış, özellikle akaid konusunda kendini yetiştirmiştir. Tasavvufta önde gelen isimlerdendir. Zâhiri ilimlere vukufu kadar tasavvufta da geniş bilgiye sahiptir. Nisabur'da uzun yıllar vaaz ve tedriste bulunmuştur. Hayatının sonlarına doğru dili tutularak konuşamaz olmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: er-Risâle, Letâifu'l-İşârât, el-Murşid, et-Teyisir fi't-Tefsir, el-Makâmât ve'l-Âdâb.

A'lam, IV, 120; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 45; Keşfu'z-Zunûn, I, 520, II, 1551; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 291-93.

**158- Kutbu'r-Râzî**

Muhammed b. Muhammed Kutbuddin Ebu Abdillah (v. 766/1365).

Rey şehrinde doğmuştur. Tahsilini bulunduğu bölgede yapmıştır. Tefsir, hadis, maânî, beyan ve felsefede geniş bilgiye sahiptir. Hayatının sonlarında Şam'a gelmiş, buradaki ikameti sırasında vefat etmiştir. Şam'daki Zâhiriye medresesinde ders vermiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu'l-Hâvi, Havâşi ale'l-Keşşâf, Şerhu'l-İşârât li İbni Sina.

A'lam, VII, 268; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 207; Keşfu'z-Zunûn, II, 1478, 1610; Tabakâtu'l-Müfessirîn, II, 253-54.

**159- el-Lâlikâi**

Hibetullah b. Hasen b. Mansur et-Taberî Ebu'l-Kasım (v. 418/1027).

Aslen Taberistanlıdır. Bağdat'a yerleşmiştir. Hadis hızındaki şöhretinin yanı sıra, Şâfiî fukahası arasında da şöhrete sahiptir. Son günlerini Dinever'de geçirmiş, burada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: es-Sunen, Şerhu's-Sunne, Esmâu Ricâl's-Sahihayn, Kerâmetu'l-Evliya, Lügâtu'l-Kur'an.

A'lam, IX, 57; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 211; Keşfu'z-Zunûn, I, 88.

**160- İmam Mâlik**

Mâlik b. Enes b. Mâlik el-Himyîrî Ebu Abdillah (v. 179/795).

Mâlikî mezhebinin imamıdır. Medine'de doğmuş, bütün ilmini bu bölge ulemasından almıştır. Etbâut-tâbiin içinde hadis sahasında geniş bilgiye sahip olan İmam Mâlik, hadisleri tasnif ederek istinbatta bulunmuştur. Bu eseri Abba-

si halifesi Mansur'un teşvikiyle yazılmış bir eserdir. İmam Mâlik, ilmi şahsiyetini korumasını gayet iyi bilmiş; Hanun Reşid bizzat ayağına gelmiştir. Medine'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Muvatta, Tefsiru Garibi'l-Kur'an.

A'lam, VI, 128; Şezerâtu'z-Zeheb, I, 289-92; Keşfu'z-Zunûn, II, 1907.

**161- Mâverdi**

Ali b. Muhammed b. Habib Ebu'l-Hasen (v. 450/1058).

Şâfiî fukahasının önde gelen imamlarından. Basra'da Ebu'l-Kasım es-Saymerî'den fıkah dersleri almış, Şam'a giderek Ebu Hamid el-İsferâiyî'nin derslerine devam etmiştir. Uzun yıllar Bağdat ve Basra'da ders vermiştir. Sahip olduğu geniş ilmi sayesinde devrin sultanı nezdinde büyük itibar görmüştür. Mezhebiyle ilgili bütün meselelere vakıf, güvenilir bir âlimdi. Yalnız kader konusunda Mutezileye yakın görüşlere sahip olduğundan, bu noktada itham edilmiştir. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Hâvi, en-Nuket ve'l-Uyûn fi Tefsiri'l-Kur'an, el-Ahkâmu's-Sultâniyye, Edebu'd-Dünya ve'd-Din, A'lâmu'n-Nübüvve, el-İknâ, Esâsu'l-Kur'an, Kânunu'l-Vüzerâ, Nasihatu'l-Mülûk.

A'lam, V, 146-47; Keşfu'z-Zunûn, I, 19, II, 1978; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 285-86; Tabakâtu'l-Müfessirîn, I, 423-25.

**162- Mâzenî**

Muhammed b. Ali b. Ömer et-Temimî Ebu Abdillah (v. 536/1141).

Mâlikî fukahasındandır. Zamanın büyük âlimlerindendir. Sicilya adasında Mâzin veya Mâzen şeklinde okunan bir kabilede dünyaya gelmiştir. Kadî İyad'ın, şerhu'l-Hkmâl'i kendisinden okuduğunu kaynaklar haber verir. Seksen üç yaşında iken Mehdiye şehrinde vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu'l-Buhârî, el-Muallimu bi Fevâidi'l-Muslim, et-Telkin, el-Keşfu ve'l-İnba, İdahu'l-Mahsul fi'l-Usûl.

A'lam, VII, 164; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 114.

**163- Mehâmili**

Huseyin b. İsmail b. Muhammed b. İsmail Ebu Abdillah (v. 330/941).

Bagdat ulemasındandır. Hadis sahasında sahip olduğu geniş bilgisi yanında, hadis ezberinde müksiründen sayılmıştır. Küfe ve Fâris kadılıklarında, altmış seneye yakın hizmet yapmıştır. Bu vazifesindeki üstün kabiliyet ve başarısı ile tanınmıştır. Sonunda kadılıktan alınma teklifinde bulunmuş, bu teklif kabul edilmiştir.



Önemli eserleri şunlardır: el-Emâli, el-Fevâid.  
A'lam, II, 251.

#### 164- Mehdevî

Ahmed b. Ammar Ebu'l-Abbas (v. 430/1030).

Mağrib'de Mehdiyye şehrine nisbetle tanınır. Kıraat ve tefsir sahasında sahip olduğu geniş bilgisiyle şöhrete ulaşmıştır. Tahsil için bazı ilim merkezlerini dolaşmış, Muhammed b. Sufyan'dan ve dedesinden okumuş, Mekke'de Ahmed b. Muhammed el-Kantarî'den ders almıştır. Vefat tarihi kesin olarak bilinmemekte, Zehebi'nin ifadesine göre h. 430'dan sonra vefat ettiği kaydedilmektedir.

Önemli eseri, el-Hidaye fi'l-Kıraati's-Seb ile Tefsir'idir.  
Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 56.

#### 165- Mekî b. Ebî Talib

Aslen Kayravanlı'dır. İlk tahsilini burada yapmış, sonra Kurtuba'ya yerleşmiştir. Bir ara Mekke ve Mısır'a gitmiş, Kur'an ilimleri üzerinde kendini yetiştirmiştir. Geniş ilmi ve tesirli hitabetiyle tanınmıştır. Seksene yakın eser yazmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: et-Tabsıra fi'l-Kıraati's-Seb'a, et-Tezkira, el-İdah fi'n-Nâsihi ve'l-Mensuhi, el-Mucez, el-Vakfu ve'l-İbtida, Garibu'l-Kur'an.  
A'lam, VIII, 214; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 260-61; Keşfu'z-Zunûn, I, 339; Tabakâtü'l-Müfessirin, II, 337-38.

#### 166- Moğoltâyî

Moğoltâyî b. Kılıç b. Abdillâh Alauddin Ebu Abdillâh (v. 762/1361).

Türk asıllıdır. Ensab ilmindeki geniş bilgisi ve hadis ezberiyle tanınmış. Mısır'a yerleşerek ilim ve irfanını orada kazanmış, muzafferîyye medresesinde hadis dersleri vermiştir. Bu dersler, dinleyenlerin tepkisiyle karşılanmış, aleyhinde bazı faaliyetlere yol açmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu'l-Buhârî, Şerhu Suneni İbnu Mâce, Ez-Zuhru'l-Bâsim fi Sirâti Ebi'l-Kâsım, el-İşâre fi's-Sira, el-Vâdihu'l-Mubin.

A'lam, VII, 196-97; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 197.

#### 167- Muberrid

Muhammed b. Yezid b. Abdilekber b. Umeyr b. Hassan el-Ezdî Ebu'l-Abbas (v. 286/899).

Basra'da dünyaya gelmiştir. Tahsil için Bağdat'a gelerek, Ebu Osman

el-Mâzenî, Ebu Hâtim es-Sicistânî gibi ulemadan ders almıştır. el-Mâzenî, Ebu Hâtim es-Sicistânî gibi ulemadan ders almıştır. Nahivde ve lû-gatta zamanın şeyhi mertebesine yakselmiş bu şöhreti günümüze kadar devam etmiştir. İsmi, iki türlü okunmaktadır. Aslında Müberred şeklindeki ifade Küfe uleması tarafından değiştirilmiş, Müberred şeklinde okunmuştur. Zamanın uleması arasında, sika rivayetleriyle tanınmıştır. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Kâmil fi'l-Lûga, Maani'l-Kur'an, İrabu'l-Kur'an İhticacu'l-Kıraat, el-Muktadab, Kitabu'l-İştikak.

A'lam, VIII, 15; Şezerâtü'z-Zeheb, II, 190; Keşfu'z-Zunûn, II, 1382; Tabakâtü'l-Müfessirin, II, 267-270.

#### 168- Muhammed b. Ahmed b. Şâkir el-Kattan Ebu Abdillâh (v. 407/1016).

Şâfiî ulemasındandır. Hadisi, Abdullah b. Verd ve diğer muhaddislerden rivayet etmiştir. Mısır'da doğup büyümüş, ilmini burada elde etmiştir.

Önemli eseri, Fedâilu İmam Şâfiî'sidir.

Şezerâtü'z-Zeheb, III, 385; Keşfu'z-Zunûn, II, 1275.

#### 169- Muhammed b. Sufyan el-Kayravânî Ebu Abdillâh (v. 415/1024).

Kıraat âlimidir. Aslen Kayravanlıdır. Fıkıh dersini Ebu'l-Hasen el-Kâbisî'den, kıraatı da İbnu Galbun'dan almıştır. Dâni'nin ifadesine göre kuvvetli hıfza ve zekaya sahipti.

Önemli eseri, el-Hâdî fi'l-Kıraat'tır.

A'lam, VII, 16; Şezerâtü'z-Zeheb, II, 203-204; Keşfu'z-Zunûn, II, 2027.

#### 170- Muhâsibî

Hâris b. Esed Ebu Abdillâh (v. 243/857).

Tasavvuf ehli arasında isim yapmış önemli bir şahsiyettir. Usul ve muâ-melat sahasındaki şöhretiyle de tanınmıştır. Basra'da doğmuş, burada ilim ve irfanını tamamlamıştır. Zamanında pek çok Bağdat ulemasına hocalık etmiş, kelâm ilmine vâkıf olduğundan Mutezile'ye karşı tutumuyla bilinir. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Fehmu's-Sunen, Âdâbu'n-Nufûs, Şerhu'l-Ma'rife, el-Ba'su ve'n-Nuşûr, er-Riâye li Hukukillah, Kitabu'l-Vesâyâ, Kitabu't-Tevehhüm.

A'lam, II, 153-54; Keşfu'z-Zunûn, I, 908.

### 171- Mukâtil

Mukâtil b. Süleyman b. Kesir el-Ezdî Ebu'l-Hasen (v. 150/767).

Etbauttâblün müfessirlerindendir. Mucâhid, Ata b. Ebî Rabah, Ebu İshak, Dahhâk b. Muzâhim, Muhammed b. Müslim'den hadis rivayet etmiş, ilmini bunlardan almıştır. İmam Şâfiî'den yapılan bir rivayette, tefsir'de Mukâtil b. Süleyman, Şirde Zeheyr b. Ebî Sulmâ, kelâmda ise Ebu Hanife'den daha geniş bilgiye sahip bir kimse olmadığı, müracaat edilecek yegane kişilerin bunlar olduğu söylenir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Vucûh ve'n-Nezâir, et-Tefsiru'l-Kebir, en-Nâsih ve'l-Mensuh, Kitabu'l-kıraat, Muteşâbihu'l-Kur'an, er-Raddu ale'l-Kade-riyye.

A'lam, VIII, 206; Keşfu'z-Zunûn, I, 469; Şezerâtu'z-Zeheb, I, 227; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 330-31.

### 172- Muntecebuddin

Huseyin b. Ebî'l-İzz Raşid Ebu Yusuf el-Hemedânî (v. 643/1245).

Aslen Hemedanlıdır. Tahsilini Mısır ve Şam'da tamamlamıştır. Kıraat ve Arap dilinde geniş bilgiye sahip olmuştur. Kur'an'ı dört vecih üzere okumuştur. Cemâlu'l-Kurra sahibi Sehâvi'nin verdiği dersler yanında Muntecebuddin'in dersleri sönük kalmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: İrabu'l-Kur'an, Şerhu'l-Mufasssal, Şerhu's-Şatibiyye.

A'lam, VIII, 222; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 227; Keşfu'z-Zunûn, I, 123; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 333-34.

### 173- Mursî

Muhammed b. Abdillâh b. Muhammed b. Ebî'l-Fadl Şerefuddin Ebu Abdillâh (v. 655/1257).

Nahiv, edebiyat, tefsir, hadis, fıkıh ve usulünde geniş bilgiye sahip olan el-Mursî, tahsiline Horasan'dan başlamış, bir müddet Halep ve Şam'da bulunmuş, Musul'a geçerek buradan hacca gitmiş, dönüşünde Şam'da kıraat dersi vermiş, hicri 624'de Mısır'a gelmiştir. Kıraatı İbnu Gılabun, Nahvi Ebu'l-Hasen ed-Dâni, Tayyib b. Muhammed, Şeübîni, Tâcuddin el-Kindî, usul ilmini de İbrahim b. Tokmak ve Âmidî'den almıştır. Hadisi İbnu Abdissemi ve İbnu Mânidânî'den dinlemiştir. Sahihu'l-Müslim'i senedsiz olarak ezberlemiştir. Şam'a giderken Arîş ile Za'ka arasında, yolda vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: et-Tefsiru'l-Kebir, et-Tefsiru'l-Evsat, Muhtasaru'l-Müslim, el-Kâfi, ed-Davâbitu'n-Nahviyye fi İlmî'l-Arabiyye, el-İmlau ale'l-Mu-

fassal.

A'lam, VII, 110; Keşfu'z-Zunûn, I, 455; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 269; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 168-172.

### 174- Musa b. Ukbe

Musa b. Ukbe b. Ebî Ayyâş el-Esedî Ebu Muhammed (v. 141/758).

Medine'de doğup büyüyen, tabiün içinde siretu'n-Nebi'yi en iyi bilen, hadis rivayetinde sika olarak tanınan bir âlimdir. Urve ve Ummu Hald'den rivayet ettiği gibi, gördüğü bazı Sahabeden de ilim almıştır. Medine'de vefat etmiştir. Önemli eseri, Kitabu'l-Megazî'dir.

A'lam, VII, 276; Şezerâtu'z-Zeheb, I, 209-210; Keşfu'z-Zunûn, II, 1747.

### 175- Muzafferî

İbrahim b. Abdillâh b. Abdilmun'im el-Hamevî Şihabuddin Ebu İshak (v. 642/1244).

Şam'ın Hama şehrinde doğmuştur. İbnu Ebî'd-Dem adıyla da meşhurdur. Tahsiline doğduğu şehirde başlamış, Bağdat'a giderek fıkıh derslerine devam etmiş, Mısır'da hadis ilmiyle uğraşmış, daha sonra ders vermeğe başlamış, hadis rivayet etmiştir. Şâfiî ulemasından olan Muzafferî tarih ilmiyle de meşgul olmuştur. Birkaç defa kadılık yapmıştır. Doğduğu şehir olan Hama'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Tarihu'l-Muzafferî, et-Tarih, Tedkiku'l-İnaye fi Tahkiki'r-Rivaye, Edebu'l-Kâdî.

A'lam, I, 42; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 213; Keşfu'z-Zunûn, I, 305.

### 176- Nahhas

Ahmed b. Muhammed b. İsmail b. Yunus Ebu Cafer (v. 338/950).

Mısır'da doğmuştur. Tahsil için Irak'a gitmiş, Zeccac'dan nahiv dersleri almıştır. İbnu Ebî Gaylân el-Begavî, İbnu Ebî Ahvas gibi ulemadan ilim tahsil etmiştir. Buradan Ramle'ye geçmiş, Ubeydullah b. İbrahim el-Bağdadî, İbnu'l-Enbârî ve Ahfeş'den okumuştur. Mısır'da Ebu Cafer et-Tahavî, Neseî ve Bekr b. Sehl ed-Dimyâtî'den ders almıştır. Mısır'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: en-Nasih ve'l-Mensuh, Maani'l-Kur'an, İrabu'l-Kur'an, Tefsiru'l-Kur'an, el-Kâfi fi İlmî'l-Arabiyye, Kitabu'l-İştikak, Edebu'l-Kuttab.

A'lam, I, 199; Keşfu'z-Zunûn, II, 1921; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 346; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 67-70.

### 177- Necmuddin Tûfî

Süleyman b. Abdilkaviyy b. Abdilkerim es-Sarsarî Ebu'r-Rabi (v. 716/1316).

Hanbelî fukasındandır. Irak'daki Sarsar şehrinde dünyaya gelmiştir. Bağdat'a gelerek tahsilini burada tamamlamıştır. Şam ve Mısır'a gitmiş, buranın ilim erbabıyla temasta bulunmuş, kendilerinden istifada etmiştir. Daha sonra Mekke ve Medine'ye giderek bir müddet kalmıştır. Filistin'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır. Fevâsil'l-Âyât, Bugyetu's-Sâil, el-İksir fi Kavâid't-Tefsir, el-İşârâtü'l-İlahiyye, Mi'racu'l-Vusul, Tuhfetu ehli'l-Ebeb.

A'lam, III, 189-190; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 39-40; Keşfu'z-Zunûn, 1293.

### 178- Neseî

Abdullah b. Ahmed b. Mahmud Ebu'l-Berekât (v. 701-710/1302/1310).

Hanefî fukahasıdır. Başta fıkıh olmak üzere tefsir, hadis ve usul ilminde zamanın önde gelen şahsiyetlerindendir. Ceyhun ile Semerkant arasında bulunan Neseî şehrine nisbetiyle tanınmıştır. İsbahan'a bağlı İzeş kasabasıdır. Burada vefat etmiştir. Vefat tarihi hakkında 701 veya 710 olmak üzere farklı görüşler mevcuttur.

Tefsirini, Zemahşerî ve Begavî tefsirlerinden büyük çapta istifade ederek yazmıştır.

Önemli eserleri şunlardır. Medâriku't-Tenzil ve Hakâiku't-Tevîl, Kenzu'd-Dekâik, el-Menar, Keşfu'l-Esrar fi Şerhi'l-Menâr, el-Vâfi, el-Kâfi fi Şerhi'l-Vâfi, Umdetu'l-Akâid.

A'lam, IV, 192; Keşfu'z-Zunûn, II, 1640-41.

### 179- Neseî

Ahmed b. Ali b. Şuayb b. Ali b. Sinan Ebu Abdurrahman (v. 303/915).

Kutub-ı sitte imamlarındandır. Aslen Horasan'a bağlı Nesâ kasabasıdır. Hadis toplamak için çeşitli beldelere gitmiş, sonunda Mısır'a yerleşmiştir. Mısır uleması kendisini çekemediğinden buradan ayrılıp Filistin'in bir kasabası olan Ramle'ye gelmiş, burada vefat etmiş. Beytu'l-Makdis'de defnedilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: es-Sunenu'l-Kubra, el-Muctebâ, ed-Duafâ, Musned-i Malik.

A'lam, I, 164; Keşfu'z-Zunûn, II, 1006; Şezerâtü'z-Zeheb, II, 239.

### 180- Nevevî

Yahya b. Şeref b. Murî b. Hasen Muhyiddin Ebu Zekeriyya (v. 676/

1277).

Şam'da Nevâ denilen yerde dünyaya gelmiş, tahsilini burada tamamlamıştır. Hadis ve fıkıhda şöhret sahibi ulemadandır.

Önemli eserleri şunlardır: er-Ravda, Şerhu'l-Muhezzeb, Tehzibu'l-Esmâ ve'l-Lûga, et-Takrib ve't-Teysir, el-Idah, et-Tibyan fi Âdâbi Hameleti'l-Kur'an, Menâru'l-Huda fi'l-Vakfi ve'l-İbtida, el-Ezkar, el-Mubhemat min Ricalil-Hadis, Menâkibu's-Şâfiî.

A'lam, IX 184-85; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 354-56; Keşfu'z-Zunûn, I, 688-89).

### 181- Râfî

Abdulkerim b. Muhammed b. Muhammed b. Abdilkerim b. Fadl Ebu'l-Kâsım İmaduddin (v. 623/1226).

Kazvin'e bağlı Râfî şehrinde dünyaya gelmiştir. Şâfiî fıkıhında şöhret bulmuştur. Zamanın bütün Şâfiî uleması, kendisine müracaatta bulunmuştur. Fıkıh-daki şöhreti kadar, tefsir, hadis ve usul ilminde de şöhrete ulaşmıştır.

Önemli eserleri şunlardır. Şerhu Musnedi's-Şâfiî, el-Aziz fi Şerhi'l-Veciz, el-Emâli eş-Şâriha ala Mufredâti'l-Fâtiha, el-İcaz fi Ahtâri'l-Hicaz.

A'lam, IV, 179; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 108-109; Keşfu'z-Zunûn, I, 164, 205; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 235-37.

### 182- Râgıb el-İsbahânî

el-Huseyn b. Muhammed b. el-Mufaddal Ebu'l-Kâsım (v. 502/1108). İsfahân'da yetişen ulemadandır. Bağdat'a yerleşmiştir. Ehl-i Sünnet uleması arasında Gazzâlî derecesinde şöhrete ulaşmıştır. Kaynaklarda hayatı hakkındaki bilgi oldukça azdır. Vefat tarihi hakkında da değişik rakamlar verilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Mufredâtü'l-Kur'an, Câmiu't-Tefsir, ez-Zerî'a ila Mekârimi's-Şerî'a, el-Alak, Efâninu'l-Belâga, el-Muhadarât.

A'lam, II, 279; Keşfu'z-Zunûn, II, 1773; Tabakâtü'l-Müfessirin, II, 329.

### 183- Ruayhî

Ahmed b. Yusuf b. Mâlik Ebu Cafer (v. 779/1378).

Endülüs'de yetişen ulemadandır. Âma İbnu Cabir'le birlikte hac farızası için yola çıkmışlar seferde Ebu Hayyan, Ahmed b. Ali el-Cezerî, Hâfiz el-Mezzi gibi ulemadan ilim tahsilinde bulunmuştur. Arap dili ve şiirine vukufiyeti ile şöhret bulmuştur. Otuz sene Haleb'de kalmış, pek çok ulema kendisinden istifade etmiştir.



Önemli eserleri şunlardır. Tuhfetu'l-Akrân fi Ma Kurie bi't-Teslisi min Hurufi'l-Kur'an, Şerhu'l-Bediiyye.

A'lam, I, 260; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 260-61.

#### 184- Rummânî

Ali b. İsa b. Ali b. Abdillâh Ebu'l-Hasen (v. 384/994).

Sâmerrâ veya Bağdat'ta dünyaya gelmiş, fakirlik içinde büyümüş olmasına rağmen ilim tahsilini bırakmamış, lûgat ve nahivde kendini yetiştirmiştir. Bunun yanı sıra mantık, felsefe ve astronomi ile uğraşmıştır. Ayrıca Kur'an ilimleri ve tefsirle de meşgul olmuştur. İtizali görüşleriyle şöhret bulmuştur.

Önemli eserleri şunlardır. Tefsiru'l-Kebir, el-Camiu fi Ulumi'l-Kur'an, en-Nuketu fi İcazi'l-Kur'an, el-Ekvan, Maâni'l-Huruf, Şerhu Kitabı Sibeveyh, el-Esmâu ve's-Sıfat.

A'lam, V, 134; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 109; Keşfu'z-Zunûn, II, 1729; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 419-421.

#### 185- Sâgânî

Hasen b. Muhammed b. Hasen b. Haydar el-Adevî Râdiyuddîn (v. 650/1252).

Lahor'da dünyaya gelmiş, Gazne'ye yerleşerek tahsiline burada başlamış, Bağdat'a gitmiş, Ebu'l-Futuh b. Husari ve Said b. Razzaz gibi ulemadan ders almış, bir ara Yemen'de bulunmuş, Bağdat'ta iken vefat etmiş, cenazesi Mekke'ye getirilerek buraya defnedilmiştir. Sâgânî, Gazneliler devrinde yaşamış büyük bir Türk âlimi olmakla beraber aynı zamanda devrinin de en büyük dil âlimidir. Bunun yanı sıra, fıkıh ve hadis sahalarındaki geniş bilgisiyle de tanınmıştır.

Önemli eserleri şunlardır. Mecmeu'l-Bahreyn fi'l-Lûga, et-Tekmile, el-Lubab, eş-Şevârid fi'l-Lûgât, el-Eddâd, Meşâriku'l-Envâr, Şerhu'l-Buhârî.

A'lam, II, 232; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 250; Keşfu'z-Zunûn, II, 1599.

#### 186- Saîdî

Muhammed b. Berekât b. Hilal b. Abdilvâhid el-Misri Ebu Abdillâh (v. 520/1126).

Yaşadığı devrin en büyük dil âlimi idi. Abdulaziz ed-Darrab ve el-Kudâî'den hadis rivayet etmiştir. Bir asırlık ömür sürdükten sonra vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır. en-Nâsih ve'l-Mensuh, Hitâtu Mısır.

A'lam, VI, 276; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 62; Keşfu'z-Zunûn, I, 715-16.

#### 187- Sa'lebî

Ahmed b. Muhammed b. İbrahim en-Nisaburi Ebu İshak (v. 427/1035).

Nisabur'da doğmuş, tahsilini burada tamamlamış, Kur'an ilimleri sahasında zamanın önde gelen müfessiridir. Tasavvufta üstün mertebeye ulaşmış, taraf-ı ilahiden bir çok keşiflere mazhar olmuştur. Ayrıca tarih ilmiyle de meşgul olmuştur. İbnü Huzeyme, Ebu Muhammed el-Mahiedî, Ebubekr b. Hânî ve Ebu bekr b. Mihran el-Mukrî gibi zevattan istifade etmiş, meşhur müfessir el-Vâhidî'nin hocası olmuştur.

Önemli eserleri şunlardır. el-Keşf ve'l-Beyan fi Tefsiri'l-Kur'an, el-Arâis fi Kıssat'l-Enbiya, Râbiu'l-Muzekkiri.

A'lam, I, 205-206; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 230-31; Keşfu'z-Zunûn, II, 1488; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 66.

#### 188- Seâlibî

Abdulmelik b. Muhammed b. İsmâil Ebu Mansur (v. 426/138).

Nisabur ulemasındandır. Arap dili ve edebiyatında yazdığı eserleriyle meşhurdur. Mesleği dericilik olduğu, daha ziyade tilki derisi alıp sattığı için bu lakabı almıştır. Tarih sahasındaki bilgisiyle de tanınmıştır.

Önemli eserleri şunlardır. Fıkhu'l-Lûga, Yetimetu'd-Dehr, el-İcaz ve'l-icâz, Mekârimu'l-Ahlak, el-Maksur ve'l-Memdu.

A'lam, IV, 311; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 246-47; Keşfu'z-Zunûn, II, 1288.

#### 189- Secâvendî

Muhammed b. Tayfur el-Gaznevi Ebu Abdillâh (v. 560/1165).

Gazneliler devrinin yetiştirdiği müfessir ve kıraat âlimidir. Hakkında, kaynaklardan yeterli bilgi sağlamamız mümkün olmadı, pek az bilgi verilmiştir. Vefat tarihi bile ihtilaflı olup, altıncı hicri asrının ortalarında vefat ettiği söylenir.

Önemli eserleri şunlardır. el-Vakfu ve'l-İbtida, İlelu'l-Kıraat, el-İdah fi'l-Vakfi ve'l-İbtida, Kitabı't-Tefsir.

A'lam, VII, 48; Keşfu'z-Zunûn, II, 1471; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 155-56.

#### 190- Sehâvî

Ali b. Muhammed b. Abdissamed b. Abdilehad el-Hemedânî Alemuddîn Ebu'l-Hasen (v. 643/1245).

Mısır'ın batısındaki Sehâ köyünde dünyaya gelmiştir. Tahsiline Kahire'de başlamış, değişik ulemadan ders okumuştur. Kıraat ilmini bizzat Şâtibi'den okumuştur. Sonra Şam'a yerleşmiş, Umeyye camiinde kırk seneden fazla ted-

riste bulunmuş, tefsir, hadis ve kıraat sahasında pek çok talebe yetiştirmiş, şam'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Cemâlu'l-Kurra ve Kemâlu'l-İkra, Şerhu'r-Raiyye, hidayetu'l-Murtab, Şerhu'l-Mufasssal il'z-Zemahşeri, Şerhu's-Şatibiyye, el-Kevkebu'l-Vakkad.

A'lam, V, 154; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 222-23; Keşfu'z-Zunûn, I, 593; Tabakâtu'l-Müfesssirin, I, 425-428.

#### 191- Sefâkusi

İbrahim b. Muhammed Burhanuddin Ebu İshak (v. 742/1342).

Maliki fukahasıdır. Tahsilini Mısır ve Şam'da yapmış, buradaki ulemeden istifade etmiştir. Uzun yıllar ders vermiş, bu arada fetva makamında da bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: el-Mucid fi İrabi'l-Kur'ani'l-Mecid, Şerhu İbni'l-Hacib.

A'lam, I, 61; Keşfu'z-Zunûn, I, 122.

#### 192- Sekkâki

Yusuf b. Ebibekr b. Muhammed b. Ali el-Havârzimî Siracuddin Ebu Yakub (v. 626/1229).

Havârzim'de doğmuştur. Tahsiline burada başlamış, Şeyhulislam Mahmud b. Said el-Hârisî ve Sedid b. Muhammed Hannâti gibi ulemeden ders almıştır. Hanefî mezhebine mensup olan Sekkâki, sarf-nahiv, maâni-beyan ve aruzda geniş bilgi ve kabiliyete sahipti. Aynı zamanda kelim ilminde de geniş bilgiye sahip olduğundan, yetiştirdiği talebelere, bu sahada bilgi vermiştir. Doğduğu şehirde vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Miftâhu'l-Ülûm, Risâle fi ilmi'l-Munazara.

A'lam, IX, 294; Şezerâtu'z-Zeheb, V, 122; Keşfu'z-Zunûn, II, 1762-68.

#### 193- Silefi

Ahmed b. Muhammed b. Silefe el-İsfahânî Sadruddin Ebu Tahir (v. 576/1180).

İsfahan'da yetişen ulemadandır. Ebu Abdullah es-Sakafi, Ahmed b. Ahmed b. Abdilgaffar b. Eşte gibi pek çok İsfahan ulemasından ders almıştır. Bir ara Bağdat'a gitmiş, buranın ulemasıyla tanışmış, Kiyelherasi ve Ebu Bekr eş-Şaşı'den fıkıh dersleri almıştır. Pek çok beldeyi dolaşmış, hadis dinlemiştir. Sonunda İskendire'ye yerleşerek Vezir Zâhir el-Ubeydi'nin inşa ettirdiği medresede otuz seneye yakın ders okutmuştur. İskenderiye'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Tuyûriyyât fi'l-Hadis, Mu'cemu Meşihati İsfahan, Mu'cemu Şuyuhi Bağdad, Mu'cemu's-Sefer.

A'lam, I, 209; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 255.

#### 194- Subkî

Ali b. Abdilkâfi b. Ali b. Temmam b. Yusuf Takiyyuddin Ebu'l-Hasen (v. 756/1355).

Mısır'da Munufiyye'ye bağlı Subk köyünde dünyaya gelmiştir. İlim tahsilinde bulunmak üzere Kahire'ye gitmiş, kıraat, tefsir, hadis, fıkıh ve usulü üzerinde devrin ulemasından ders almış, nahiv ilmini de Ebu Hayyan'dan öğrenmiştir. Tasavvufa yakın ilgi duyan Subkî, Atâullah el-İskenderî'nin sohbetinde bulunmuştur. Mısır ve Şam'da kadılık yapmış, çeşitli medreselerde ders vermiştir. Şam'da bulunduğu sırada hastalanmış, Mısır'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Igrid fi'l-Hakikati ve'l-Mecaz ve'l-Kinaye ve't-Tariz, el-İktinas fi'l-Farkî Beyne'l-Hasr ve'l-Ihtisas, es-Seyfu'l-Meslul ala Men Sebbe'r-Resûl, Tefsiru'l-Kur'an, el-İbtihac fi Şerhi'l-Minhac.

A'lam, V, 116; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 180-181; Keşfu'z-Zunûn, I, 130; Tabakâtu'l-Müfesssirin, I, 412-16.

#### 195- Suddî

İsmail b. Abdurrahman b. Ebi Kerime Ebu Muhammed (v. 127/744).

Aslen Hicazlıdır. İbnu Abbas, Enes gibi Sahabe'den rivayette bulunmuştur. Kendisinden de Ebu Avane, es-Sevri, Hasen b. Salih, Ebubekr b. Ayyaş gibi zevat rivayet etmişlerdir. Tefsire dair zayıf rivayetleriyle tanınır. Şia'ya mensub olmakla itham edilmiştir.

Bir tefsiri olduğu bilinmektedir. Buhari, kendisinden rivayette bulunmuştur.

A'lam, I, 313; el-Lubab, I, 537; Keşfu'z-Zunûn, I, 448; Tabakâtu'l-Müfesssirin, I, 109.

#### 196- Suheyli

Abdurrahman b. Abdillâh b. Ahmed b. Esbağ Ebu'l-Kâsım (v. 581/1185).

Endülüs ulemasındandır. Gimata'nın Mâleka kasabasında dünyaya gelmiştir. Tahsilini yaşadığı bölgede tamamlamış, zamanın meşhur uleması Süleyman b. Yahya ve Ebu Mansur b. Hayr'dan kıraat ilmini almış, İbnu Arabî, İbnu Tahir ve İbnu't-Tarâve gibi fakihlerden nakillerde bulunmuştur. Başta Arap dili ve edebiyat olmak üzere, kıraat, tefsir, hadis, tarih ve ensab ilmi ile, kelim ve usul sahalannda şöhrete ulaşmıştır. Şevval ayında Merakeş'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır. et-Tarif ve'l-İlam fi Mâ Vakaa fi'l-Kur'an mine'l-Esmâi ve'l-A'lam, er-Ravdu'l-Unuf, el-Idah ve't-Tebyin, Meseletu's-Sırr fi Avâridi'd-Deccal, Neticetu'l-Fıkr.

A'lam, IV, 86; Şezerâtu'z-Zeheb, IV, 271-72; Keşfu'z-Zunûn, I, 421-22; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 266-68.

#### 197- Süleymu'r-Râzî

Süleym b. Eyyub b. Süleym Ebu'l-Feth er-Râzî (v. 447/1055).

Şam ulemasındandır. Tahsiline burada devam etmiş, genç yaşında lügat, nahiv, tefsir ve maânî ilmlerini öğrenmiş, kırk yaşında Ebu Hâmid el-İsferâyî'nin talebesi olmuş, kendisinden fıkıh ilmini almıştır. Hocası vefat edince yerine geçmiş, derslerini yürütmüştür. Sonra Şama'a giderek tedrise başlamış, pek çok kimseyi okutmuştur. Bunlar arasında Şeyh Nasru'l-Maksî'yi sayabiliriz. Nahiv ilmini İbnu Fâris, el-Cûfi gibi üstatlardan öğrenmiştir. Hac farzasından dönerken Cidde sahilinde denizde boğulmuştur.

Önemli eserleri şunlardır. Diyâu'l-Kulûb, Garibu'l-Hadis, el-Mucerred, Kitabu Ruûsi'l-Mesâil fi'l-Hilaf, Kitabu'l-İşâra, Kitabu'l-Furu'.

A'lam, III, 176; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 275-76; Keşfu'z-Zunûn, II, 1091; Tabakâtu'l-Müfessirin, 196-97.

#### 198- Suneyd

Suneyd b. Dâvud Ebu Ali el-Missisi (v. 226/840).

Tefsir ve hadis sahasında geniş bilgiye sahiptir. Hammad b. Zeyd, Cafer b. Süleyman, Abdullah b. Mubarek ve Ebubekr b. Ayyaş'dan hadis rivayet etmiş, kendisinden de Ebubekr el-Asram, Ebu Zur'a, Ahmed b. Ebi Hayseme ve Abdülkerim ed-Deyrâkulî gibi muhaddisler rivayette bulunmuştur. Ebu Hatim, sika olduğunu ifade ederken, Nesei sika olmadığını söyler.

Eser olarak, Muhammed b. İsmail es-Sâig'den rivayet ettiği tefsiri bilinmektedir.

Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 209.

#### 199- İmam Şâfiî

Muhammed b. İdris b. Abbas b. Osman b. Şâfiî, Ebu Abdillâh (v. 204/820).

Gazze'de doğmuştur. Mekke'ye gitmiş, tahsilini burada tamamlamıştır. Fıkıh ilmini, Müslim b. Hâlid ez-Zenci ve diğer ulemadan almıştır. Amcası Muhammed b. Ali'den, İmam Mâlik'den, İsmail b. Cafer'den hadis öğrenmiştir. Kurayş içinde ok atmada mahirdir, her atışta yüzde yüz isabet ettirirdi. Ayrıca şiir,

lügat ve tarih bilgisine sahipti. Bu arada her ramazan altmış kere hatim yaptı. Muvaata'ı ezberlemiş, müellifine okumuştur. Henüz yirmi yaşında iken, hocası Müslim b. Hâlid fetvâ vermesine müsaade etmiştir. Dört hak mezheb imamından biridir. Mısır'da elli dört yaşında iken vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır. Kitabu'l-Umm, er-Risâle, İhtilafu'l-Hadis, el-Mevâris, es-Sebku ve'r-Ramyu, Fedâilu Kurayş, Ahkamu'l-Kur'an, es-Sunen, Edebu'l-Kadı.

A'lam, VI, 249-50; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 143; Keşfu'z-Zunûn, I, 164, II, 1397; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 98-100.

#### 200- Şerefu'l-Bârizî

Hibetullah b. Abdilrahim b. İbrahim el-Hamevi Şerefuddin Ebu'l-Kasım (v. 738/1338).

Şam'ın Hamâ şehrinde doğmuştur. İlk tahsilini babası ve dedesinden almıştır. Daha sonra değişik ulemadan ders almış, kiraat-ı seb'ayı okumuş, İbnu Malik'den nahiv öğrenmiştir. Uzun senler ders vermiş, Hama kadılığında bulunmuştur. Hayatının sonlarında gözleri görmez olmuştur. Hama'da vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır. Esrâru't-Tenzil, Teysiru'l-Fetâvi fi Tahriri'l-Hâvi, Ravdâtu'l-Cinân fi Tefsiri'l-Kur'an, el-Vefâ fi Ehâdisi'l-Mustafa, Dabtu Garibi'l-Hadis, Bediu'l-Kur'an, en-Nâsih ve'l-Mensuh.

A'lam, IX, 60; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 119; Keşfu'z-Zunûn, I, 83; Tabakâtu'l-Müfessirin, 250-51.

#### 201- Şerifu'l-Murteda

Ali b. Huseyn b. Musa b. Muhammed b. İbrahim Ebu'l-Kasım (v. 436/1044).

Hiz. Ali'nin soyundandır. Bağdat'ta doğmuş ve orada vefat etmiştir. Şia mezhebinin ileri gelenlerindendir. Kelam, şiir ve lügat sahasında şöhret bulmuştur. Kizb'le tanınan kimselerden hadis rivayet etmiştir. Eserlerinin çoğu Şia mezhebi ile ilgilidir.

Önemli eserleri şunlardır. Emâli'l-Murtedâ adı ile tanınan ed-Durar ve'l-Gurar fi'l-Muhâdarât, eş-Şâfiî fi'l-İmame, et-İntisar, Tenzihu'l-Enbiya, el-Mesai-lu'n-Nahviyye, İrkâzu'l-Beşer mine'l-Cebri ve'l-Kader.

A'lam, V, 89; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 256-58; Keşfu'z-Zunûn, I, 749.

#### 202- Tabarâni

Süleyman b. Ahmed b. Eyyub b. Mutayr Ebu'l-Kâsım (v. 360/971).



Şam'ın Taberiyye kasabasında dünyaya gelmiştir. Küçük yaşlarda tahsiline başlamış, Şam, Mekke-Medine, Yemen, Mısır, Bağdad, Kufe, Basra ve İsfahan şehirlerinde ilim meclislerine katılmış, binden fazla şeyhden rivayette bulunmuştur. Şöhreti özellikle hadis sahasında yapmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Mu'cemu'l-Kebir, Mu'cemu'l-Evsat, Mu'cemu's-Sagir, Delâilu'n-Nübüvve, el-Evâil.

A'lam, III, 181; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 30; Keşfu'z-Zunûn, II, 1727; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 198-201.

### 203- Taberî

Muhammed b. Cerir b. Yezid b. Kesir Ebu Cafer (v. 310/923).

Taberistan'ın Âmil kasabasında dünyaya gelmiştir. Tahsiline küçük yaşta başlamış, yedi yaşında iken hıfzını tamamlayıp, Irak, Şam ve Mısır'a giderek, Zamanın pek çok ilim erbabından ders almıştır. Başta tefsir olmak üzere hadis, kıraat, tarih, fıkıh gibi sahalarda kendini yetiştirmiştir. Her biri ayrı önem taşıyan değerli eserler bırakmıştır. Bağdad'a yerleşerek burada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Câmiu'l-Beyan fi Tefsiri'l-Kur'an, İhtilâfu'l-Fukaha, el-Kıraat, Tarihu'l-Umem ve'l-Mulûk, İhtilâfu Ulemâ'l-Emsar, et-Tefsir fi Usuliddin.

A'lam, VI, 294; Şezerâtu'z-Zeheb, II, 260; Keşfu'z-Zunûn, I, 33, 437; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 106-116.

### 204- Tâcuddîn İbnu's-Subkî

Abdulvehhab b. Ali b. Abdilkâfi Ebu Nasr (v. 771/1370).

Kahire'de doğmuştur. Babası Takiyyuddin ile birlikte Şam'a yerleşmiştir. Burada kadılık vazifesinde bulunmuş, bir takım yanlış fetvaları yüzünden, hiçbir kadının görmediği işkenceye maruz kalmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Tabakâtu's-Safiiyyeti'l-Kubra, Cemu'l-Cevâmî, Men'ul-Mevâni, Tevşihu't-Tashih, el-Eşbah ve'n-Nezâir, Tabakâtu'l-Vusta ve's-Sugra.

A'lam, IV, 335; Keşfu'z-Zunûn, II, 1099; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 221-22.

### 205- Telemneki

Ahmed b. Muhammed b. Abdillâh Ebu Ömer el-Meâfirî (v. 429/1038).

Endülüs'ün doğusunda bulunan Telemneke şehrinde doğmuş, tahsili için Kurtuba'ya gelmiş, sonra Şam'a giderek Dimyâfi ve İbnu Galbûn gibi kurra'dan ders almış, daha sonra Tunus'a geçerek İbnu Ebi Zeyd'den okumuştur. Kur'an ilimleri, kıraat ve irab mevzuunda geniş bilgiye sahipti. Kurtuba'ya yerleşti, bu-

rada tedrise başladı, oradan Meriyye'ye, Mursiye'ye ve Serakusta'ya gitti, sonunda Talemenke dönerek burada vefat etti.

Önemli eserleri şunlardır: Kitabu'r-Ravda, el-Vusul ila Marifeti'l-Usul, el-Beyan fi İrabi'l-Kur'an, Tefsiru'l-Kur'an, ed-Delil ila Marifeti'l-Celil.

A'lam, I, 206; Şezerâtu'z-Zeheb, III, 243-44; Tabakâtu'l-Müfessirin, I, 77-79.

### 206- Tayâlisî

Süleyman b. Davud b. Cârud Ebu Dâvud (v. 204/819).

Hadis âlimlerindendir, aslen İranlıdır, Basra'ya yerleşmiş, burada vefat etmiştir. Şu'be, Serî, Ebu Avane gibi muhaddislerden hadis dinlemiştir. Ahmed b. Hanbel, İbnu'l-Medenî ve Ebu Şeybe gibi muhaddisler de kendisinden rivayet etmişlerdir. 30 000 hadisi ezberden okuyacak kadar üstün zekaya sahipti.

Önemli eseri, Musnedi'dir.

A'lam, III, 187; el-Lubâb, III, 293.

### 207- Teftezânî

Mesud b. Ömer b. Abdillâh Sa'duddin (v. 791/1389).

Horasan beldesindeki Teftâzân şehrinde doğmuş, tahsilini burada tamamlamıştır. Zamanın meşhur âlimlerinden ders almıştır. Kendini daha ziyade maâni-beyan, usul ve mantık sahasında yetiştirmiştir. Aynı zamanda Şafii fıkhi-na hakmidî. Sahip olduğu bilgi sayesinde şöhreti bütün İslam âlemine yayılmış, verdiği eserlerle hizmette bulunmuştur. Timurlenk kendisini Semerkant'e sürmüş, burada vefat etmiş, cenazesi tekrar Serahs'e getirilmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu Akâidi'n-Nesefi, Şerhu'l-Adud, Şerhu't-Telhis, et-Telvihi ale't-Tenkih, el-Mutavvel, Şerhu'l-Keşşaf.

A'lam, VIII, 113-14; Şezerâtu'z-Zeheb, VI, 319-20; Keşfu'z-Zunûn, II, 1722; Tabakâtu'l-Müfessirin, II, 319.

### 208- Temimî

Muhammed b. Ahmed b. Sa'id Ebu Abdillâh (v. 380/990).

Kûdûs'de dünyaya gelmiştir. Tahsili için Mısır'a gitmiş, burada yerleşmiştir. Kur'an ilimleri dışında, tabâbetle de uğraşmış, çeşitli bitki ve otlar üzerinde çalışmalarda bulunmuştur. Kahire'de vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Havassu'l-Kur'an, el-Murşid ila Cevheri'l-Egziye, Mâddetu'l-Beka fi İslâhi Fesâdi'l-Hevâ ve't-Taharruz min Darari'l-Evba.

A'lam, VI, 203; Keşfu'z-Zunûn, I, 727.

### 209- Tennîhi

Munecca b. Osman b. Esad b. Munecca Zeynuddin Ebu'l-Berekât (v. 695/1296).

Aslen Şam'lıdır. Hanbelî fukahasıdır. Tefsir, fıkıh ilimleri yanında nahivdeki bilgisiyle tanınmıştır. Sehâvî, Muvaffakuddîn, İbnu Mâlik gibi âlimlerden ders almıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu'l-Mukni', el-Aksa'l-Karib, Şerhu'l-Mahsul fi İlmî'l-Usul, Tefsiru'l-Kur'an.

A'lam, VIII, 224; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 433; Hediye'tü'l-Ârifin, II, 472; Tabakâtü'l-Müfessirin, II, 334-336.

### 210- et-Tibi

el-Hasen b. Muhammed b. Abdillâh Şerefuddîn (v. 743/1342).

Tefsir, hadis, maânî ve beyan ilimlerinde şöhrete ulaşmış, Kur'an ve sünnetten hüküm çıkarmadaki kabiliyeti ve bîdata karşı reddi ile tanınmıştır. Maddî menfaat gözetmeksizin durmadan talebe yetiştirmiş, her türlü ihtiyaçları bizzat karşılamıştır. Ölüncüye kadar günün bir vaktini tefsir, bir vaktini de hadis tedrisine ayırmıştır. Şöhreti, Keşşaf'a yazdığı şerh ile yayılmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: Şerhu'l-Keşşaf, et-Tibyan fi'l-Meânî ve'l-Beyan Tefsiru'l-Kur'an, Şerhu Misbâhu'l-Mesâbih, el-Hulâsa fi Marifeti'l-Hadis.

A'lam, II, 280; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 137-38; Keşfu'z-Zunûn, I, 720; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 143-144.

### 211- Ukberî

Abdullah b. Husyeyn b. Abdillâh b. Huseyn Ebu'l-Beka (v. 616/1219).

Bağdat'ta doğmuştur. Aslen Dicle nehri kıyısındaki Ukberâ kasbasındandır. Tahsilini bulunduğu bölgede tamamlayan Ukberî; kiraat, tefsir, hadis ve Arap dili sahasında kendini yetiştirdi. Ebu'l-Ferec b. Cevzi'nin, medresesinde verdiği derslerinde yardımcı oldu. Zamanın ilimlerini çok iyi kavradığından, her dalda imam derecesine ulaşmıştır.

Önemli eserleri şunlardır: et-Tibyan fi İrabi'l-Kur'an, el-Lubab fi İlel'l-Binaî ve'l-İrab, el-Meram fi Hikayeti'l-Ahkam, İrabu'l-Hadis, Mazâhibu'l-Fukaha, el-İstiâb fi İlmî'l-Hisab.

A'lam, IV, 208-209; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 67; Keşfu'z-Zunûn, I, 341; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 224-27.

### 212- Ummânî

Hasen b. Ali b. Said Ebu Muhammed (v. 400/1009 civarındadır).

Keşfu'z-Zunûn'un ifadesine göre hicrî 400 civarında vefat etmiştir. Elimizdeki kaynaklarda hayatı hakkında bilgi bulamadık. Müellifin, vakti ve ibtida hakkında iki eseri vardır. Bunlardan el-Murşid fi'l-Vakfi ve'l-İbtida'sını Keşfu'z-Zunûn zikreder.

Keşfu'z-Zunûn, II, 1654.

### 213- Vâhidî

Ali b. Ahmed b. Muhammed b. Ali Ebu'l-Hasen (v. 468/1076).

Nisabur'da doğup büyüyen Vâhidî, tefsirde, yaşadığı devrin güzide şahsiyetlerinden biridir. Büyük Türk hükümdarı Nizamülmülk'ün takdîrini kazanmış, meclislerinde sık sık bulunmuş, ikramını görmüştür. Üstün şahsiyeti, ahlak ve meziyetleriyle kendini kabul ettirmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Basit, Vasit ve Veciz adlı üç tefsiri, Esbâbu'n-Nuzûl, Şerhu Esmâ'l-Husna ve Nefyu't-Tahrif an'l-Kur'ani's-Şerif, Kitabu'd-Devât.

A'lam, V, 59-60; Şezerâtü'z-Zeheb, III, 330; Keşfu'z-Zunûn, I, 76; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 387-90.

### 214- Yâfiî

Abdullah b. Esad b. Ali b. Süleyman Arifuddîn Ebu Muhammed (v. 768/1367).

Aden'de dünyaya gelmiştir. Küçük yaştan itibaren kendini ilim ve zühde vermiş, Ebu Abdillâh el-Bessâl ve diğer ulemeden ders almıştır. Kendini Kur'an ilimleri, tarih ve tasavvuf sahasında yetiştirmiştir. Bir ara ziyaret kasidiyle Mekke'ye gitmiş, burada evlenmiştir. Vefatı da Mekke'dedir.

Önemli eserleri şunlardır: Havâssu'l-Kur'an, ed-Durrû'n-Nazim fi Menâfî'l-Kur'ani'l-Azim, Mirâtü'l-Cinan, Neşru'l-Mehâsini'l-Gâliye.

A'lam, IV, 198; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 210-12; Keşfu'z-Zunûn, I, 736.

### 215- Zeccâc

İbrahim b. Sîrî b. Sehl Ebu İshak (v. 311/923).

Bağdat'ta doğmuştur. Küçüklüğünde züccâciye ile meşgul olmuşsa da bu işlerden vazgeçmiş, ücretle Muberrid'den ders almağa başlamıştır. Kendini nahiv sahasında mükemmelen yetiştirmiş, Abbâsî halifesi, oğlu Kâsım'ın terbiyesini Zeccâc'a bırakmış, sarayda ikamet ederek özel hizmetinde bulunmuştur. Muberrid'in dersleri dışında, Sa'leb gibi ulemeden Kur'an ilimlerini öğrenmiştir. Bağdat'ta vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Maânî'l-Kur'an, el-İştikak, Halku'l-İnsan, el-Emâ-

İl, Fe'altu ve Ef'altu, en-Nevâdir.

A'lam, I, 33; Şezerâtü'z-Zeheb, II, 259; Keşfu'z-Zunûn, II, 1730; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 7-10.

### 216- Zemahşerî

Muhmud b. Ömer b. Muhammed b. Ahmed Ebu'l-Kasım (v. 538/1144).

Havâzîm'in Zemahşer şehrinde dünyaya gelmiştir. Tahsili için Bağdat'a gelmiş, değişik ulemadan ders almıştır. Yetişmesi sırasında Mu'tezilî görüşlere önem vermiş, tefsir, edebiyat, icaz, maânî ve beyân ilimlerinde söz sahibi olmuştur. Mekke'de uzun süre kaldığından, Cârullah lakabını almıştır. Memleketine dönerek orada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: el-Keşşâf an Hakâiki't-Tenzil, el-Fâik, Esâsu'l-Belâga, el-Mufasssal, el-Makâmât, el-Etvâku'z-Zeheb.

A'lam, VIII, 55; Şezerâtü'z-Zeheb, IV, 118-121; Keşfu'z-Zunûn, II, 1175-1184; Tabakâtü'l-Müfessirin, II, 314-316.

### 217- Zemelkânî

Abdolvâhid b. Abdilkerim b. Halef el-Ensârî Kemâluddîn Ebu'l-Mekârim (v. 651/1253).

İbnu Hatib Zemelki adıyla tanınır, ediptir, kadılık görevinde bulunmuştur. Güzel şiirleri vardır. Bu arada tefsir ilmiyle de uğraşmıştır. bir müddet Ba'lebek'de ders vermiştir. Şam'da vefat etmiştir. *el-Burhan fi'l-icaz Kur'an*

Önemli eserleri şunlardır: et-Tibyan fi'l-câzi'l-Kur'an, el-Hasâisu'n-Nebeviyye, Minhâlu'l-Mufid fi Ahkâmî't-Tevhid.

A'lam, IV, 325; Keşfu'z-Zunûn, I, 241; Şezerâtü'z-Zeheb, V, 254.

### 218- Zencânî

Abdulvehhâb b. İbrahim b. Abdulvehhâb el-Hazrecî İzzuddîn (v. 655/1257).

Arap dilinde verdiği eserlerle tanınmış bir âlimdir. Elimizdeki kaynaklarda, hakkında bilgi bulamadık. Hayatı Bağdat'ta geçmiş, burada vefat etmiştir.

Önemli eserleri şunlardır: Mi'yâru'n-Nuzzar fi Ulûmi'l-Eş'ar, el-Hâdî, Şerhu'l-Hâdî, el-Maznûnu bih ala Gayri Ehlih.

A'lam, IV, 330; Keşfu'z-Zunûn, II, 1139, 1743.

### 219- Zerkeşî

Muhammed b. Abdillâh b. Bahâdır Bedruddîn Ebu Abdillâh (v. 794/1392).

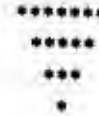
B. J. A.

Aslen Türk'dür. Mısır'da doğup büyümüş, tahsiline burada başladıktan sonra tefsir, hadis, fıkıh ve usul ilimlerinde yetişmek üzere, Şam'da müfessir İbnu Kesir'den, Haleb'de el-Ezrâî'den, hadis ve fıkıh öğrenmiş, Kahire'ye dönerek bitmek bilmeyen bir azimle yaşadığı kısa ömür içinde, herkese nasib olmayacak şekilde eser telifinde bulunmuştur.

Önemli eserleri şunlardır: el-Burhan fi Ulûmi'l-Kur'an, el-Bahru'l-Muhit fi Usulî'l-Fıkıh, et-Tenkîh li Elfâzi'l-Câmi's-Sahih, el-Kavâidu fi'l-Furu', ed-Dibac fi Tevhidi'l-Minhac, Şerhu Cemi'l-Cevâmi.

A'lam, VI, 286; Şezerâtü'z-Zeheb, VI, 335; Keşfu'z-Zunûn, I, 125, 226, 240, II, 1359, 1874; Tabakâtü'l-Müfessirin, I, 157-159.

*Es sığır 312 Lübabul Mektûb fi Babir/Şam  
ez-Zerkânî : Menâhilul İrfan*



İKİNCİ CİLDİN SONU



## İÇİNDEKİLER

Konu	Sahife
TAKDİM	V

## KIRKÜÇÜNCÜ BÖLÜM

MUHKEM VE MÜTEŞÂBİH	7
Müteşâbih Ayetlerin Manası	9
Kur'an'da Muhkem Ayetler	11
Müteşâbih Ayetlerin Kısımları	13
Allahın Sıfatları Olan Müteşâbih ayetler	15
İstiva Kelimesi Hakkında Ehli Sünnetin Görüşleri	16
Bazı Müteşâbih Kelimeler	18
Hurûfu Mukataa Müteşâbih Ayetlerdendir	22
Muhkem ve Müteşâbih'le ilgili Meseleler	29

## KIRKDÖRDÜNCÜ BÖLÜM

ÂYETLERDE TAKDİM - TEHİR	33
Mânasını Anlamakta Zorluk Çekilen Ayetler	33
Mânasını Anlamakta Zorluk Çekilmeyen Ayetler	35

## KIRKBEŞİNCİ BÖLÜM

UMUM VE HUSUS İFADE EDEN AYETLER	41
Umum İfade Eden Ayetler	42
Umum ve Hususla İlgili Bazı Meseleler	46

## KIRKALTINCI BÖLÜM

ÂYETLERDE MÜCMEL VE MÜBEYYEN	49
Mübeyyen Kelimenin Özellikleri	50
Ayetlerin Mücmel Olup Olmaması	52

## KIRKYEDİNCİ BÖLÜM

ÂYETLERDE NÂSİH MENSUH	55
Sûrelerde Mensuh Ayetler	60
Nasih - Mensuh'un Şartları	65

## KIRKSEKİZİNCİ BÖLÜM

İHTİLAF VE TENAKUZ VEHMİ VEREN MÜŞKİL ÂYETLER	71
İhtilaf Vehmi Veren Müşkil Ayetler	75
İhtilaf veya Tenakuzun Çözümü	80

## KIRKDOKUZUNCU BÖLÜM

MUTLAK VE MUKAYYED ÂYETLER	81
Mutlak-Mukayyed ile ilgili Açıklamalar	82

## ELLİNCİ BÖLÜM

MANTUK VE MEFHUM ÂYETLER	85
Mantuk Ayetler	85
Mefhum Ayetler	86

## ELLİBİRİNCİ BÖLÜM

KUR'AN'DA HİTAP ŞEKİLLERİ	89
Hitabın Kısımları	94

## ELLİKİNCİ BÖLÜM

KUR'AN'DA HAKİKAT VE MECAZ	95
Mecaz Kabul Edilen Kelimelerin Nevileri	109

## ELLİÜÇÜNCÜ BÖLÜM

TEŞBİH VE İSTİARE	113
Teşbihin Kısımları	114
Teşbihde Kaide	116
İstiare	118
İstiaarenin Unsurları	119
Lafız Bakımından İstiare Çeşitleri	121
İstiaarenin Başka Yönlerden Çeşitleri	121
İstiare ile İlgili Diğer Özellikler	124

## ELLİDÖRDÜNCÜ BÖLÜM

ÂYETLERDE KİNAYE VE TÂ'RİZ	127
Kinayenin Kullanıldığı Yerler	127
Kinayeye Benzeyen Kelimeler	129
Kinaye ve Tariz Arasındaki Fark	130

## ELLİBEŞİNCİ BÖLÜM

ÂYETLERDE HASR VE İHTİSAR	133
Hasr'ın Çeşitleri	134
Hasr ve İhtisara Ait Bazı Özellikler	140

## ELLİALTINCI BÖLÜM

İCAZ VE İTNAB.....	145
İcaz'ın Kısımları.....	146
İcaz'ın Nevileri Hakkında Bazı Görüşler.....	152
İhtisar Gayesiyle Mefulün Hazfı.....	155
Hazfın Şartları.....	156
Hazf ile İlgili Diğer Hususlar.....	160
Hazfın Nevileri.....	162
Fil'in Hazfedildiği Yerler.....	168
Harf'in Hazfedildiği Yerler.....	169
Birden Fazla Kelimenin Hazfı.....	171
İtnabın Nevileri.....	173

## ELLİYEDİNCİ BÖLÜM

KUR'AN'DA HABER VE İNŞA CÜMLESI.....	205
Haber Cümlesinin Kullanılışı.....	206
Haber Cümlesinden Sayılan Taâcüb.....	207
Haber Cümlesinde Menfilik.....	208
Menfi Cümlelerin Özellikleri.....	209
İnşai Cümlelerin Kısımları.....	213

## ELLİSEKİZİNCİ BÖLÜM

BEDÂ'YIU'L-KUR'AN.....	225
İhâm.....	225
İstihdam.....	227
İtifat.....	228
İtifat Sanatında Aranılan Bazı Şartlar.....	232
İtirad.....	234
İnsicam.....	234
İdmac.....	235
İftinan.....	236
İktidar.....	236
Lafzın Lafızla, Lafzın Mana ile İ'tilafı.....	236
İstidrak ve İstisna.....	237
İktisat.....	238
İbdal.....	239
Tekidü'l-Medh Bime Yuşbihu'z-Zem Zemmeder Görünüp Medhi Kuvvetlendirmek.....	239
Tefvil.....	240
Taksim.....	240
Tedbic.....	241
Tenkit.....	241
Tecrid.....	241
Ta'did.....	242
Tertib.....	242
Terakki ve Tedelli.....	243
Tadmin.....	243
Cinas.....	243
Cinasın Bazı Özellikleri.....	246

Cem.....	246
Cem ve Tefrik.....	247
Cem ve Takaim.....	247
Tefrik ve Taksimle Yapılan Cem.....	247
Cem'u Mu'telif ve'l-Muhtelif.....	247
Husn-i Nesek.....	248
Kişinin Kendini Kinaması.....	248
Akıs.....	248
Unvan.....	249
Feraid.....	250
Kasem.....	250
Leff ve Neşr.....	250
Müşakele.....	252
Müzâvece.....	253
Mübalağa.....	253
Mübalağanın Bazı Özellikleri.....	253
Mütabakat.....	254
Muvarebe.....	257
Müracaat.....	257
Nezâhet.....	257
İbda.....	258

## ELLİDOKUZUNCU BÖLÜM

AYETLERDEKİ FASILALAR.....	259
Seci sanatı.....	260
Fasıla Ayetlerindeki Münasebet Özellikleri.....	263
Fasılanın Kısımları.....	268
Temkin.....	268
Temkin'de Yapılan Fasıla Hakkında Bazı Bilgiler.....	269
Tasdir.....	274
Tevşih.....	275
İgal.....	275
Fasılanın Kısımları.....	276
Seci ve Fasıla ile İlgili Bazı Bilgiler.....	277

## ALTMİŞİNCİ BÖLÜM

FEVATUHU'S-SUVER (SURE BAŞLARI).....	281
--------------------------------------	-----

## ALTMİŞBİRİNCİ BÖLÜM

HAVATİMU'S-SUVER (SURE SONLARI).....	285
--------------------------------------	-----

## ALTMİŞİKİNCİ BÖLÜM

AYET VE SURELER ARASINDAKİ MÜNASEBET.....	287
Ayetler Arasındaki Münasebetin Şartları.....	288

Münasebetle İlgili Bazı Kaideler.....	292
Surelerin Başı ve Sonuyla Olan Münasebetleri.....	294
Surenin Lamıyla Olan Münasebeti.....	299
Âyetler Arasındaki Münasebetin Sağladığı Faydalar.....	299

### ALTMİŞÜÇÜNCÜ BÖLÜM

BENZER ÂYETLER.....	301
---------------------	-----

### ALTMİŞDÖRDÜNCÜ BÖLÜM

İCAZU'L-KUR'AN.....	307
Kur'an'a Tehaddi.....	307
Tehaddide Bulunma Şekli.....	310
Sarfe Mezhebinin Tehaddi Görüşü.....	311
Kur'an'ın İcaz Yönteri.....	311
Kur'an'daki İcazın Miktarı.....	320

### ALTMİŞBEŞİNCİ BÖLÜM

KUR'AN'DAN İSTİNBAT EDİLEN İLİMLER.....	327
Kur'an'da Ahkâm Âyetleri.....	334

### ALTMİŞALTINCI BÖLÜM

EMSALÜ'L-KUR'AN.....	337
Emsa'lin Kısımları.....	338

### ALTMİŞYEDİNCİ BÖLÜM

AKSÂMU'L-KUR'AN.....	345
----------------------	-----

### ALTMİŞSEKİZİNCİ BÖLÜM

CEDELU'L-KUR'AN.....	351
Cedel liminde İstilah Çeşitleri.....	353

### ALTMİŞDOKUZUNCU BÖLÜM

KUR'AN'DA MEVCUT İSİM, KÜNYE VE LAKABLAR.....	357
Sahabe İsimleri.....	366
Enbiya ve Resuller Dışındaki İsimler.....	366
Bazı Kadın İsimleri.....	366
Kâfir İsimleri.....	367
Cin İsimleri.....	367
Kabile İsimleri.....	367

Kavim İsimleri.....	368
Put İsimleri.....	368
Belde ve Mekân İsimleri.....	368
Âhirette İlgili Yer Adları.....	370
Uçan Mahlukat İsimleri.....	371
Kur'an'da Mevcut Künye ve Lakaplar.....	372

### YETMİŞİNCİ BÖLÜM

KUR'AN'DAKİ MÜPHEM ÂYETLER.....	375
Âyetlerdeki Müphemlik Sebepleri.....	375
Müphem Âyetlerin Hususiyetleri.....	376

### YETMİŞBİRİNCİ BÖLÜM

HAKLARINDA ÂYET NAZİL OLAN KİMSELER.....	393
--	-----

### YETMİŞİKİNCİ BÖLÜM

FEDÂİLÜ'L-KUR'AN.....	395
Birinci Fasil.....	395
Kur'anın Bütününe İlgilendiren Hadisler.....	395
İkinci Fasil.....	398
Bazı Sûreler Hakkında Varid Olan Hadisler.....	398
Fedâilu'l-Kur'an'la İlgili Mevzu Hadislerin Gayesi.....	404

### YETMİŞÜÇÜNCÜ BÖLÜM

KUR'AN'DA FÂDİL VE EFDAL ÂYETLER.....	407
Âyet ve Sûreler Arasındaki Faziletin Sebepleri.....	408
Fatiha Suresinin Faziletleri.....	410
Bakara, Âyet'el-Kürsi, Yâsin ve İhlas Sûresinin Faziletleri.....	411
Zilzâl, Tekâsür ve Kâfirun Sûrelerinin Faziletleri.....	415

### YETMİŞDÖRDÜNCÜ BÖLÜM

KUR'AN'DA MÜFRED MÂNÂDA OLAN ÂYETLER.....	417
---	-----

### YETMİŞBEŞİNCİ BÖLÜM

HAVÂSSU'L-KUR'ÂN.....	425
Havâssu'l-Kur'an'la İlgili Bilgiler.....	429

### YETMİŞALTINCI BÖLÜM

KUR'AN'IN YAZI ŞEKLİ VE YAZMA ADABI.....	431
--	-----



Arapça Yazı Kaideleri.....	431
Kur'an'ın Yazılış Adabı.....	439
Mushaf'ın Noktalanması ve Hareklenmesi.....	440
Kur'an'ın Hareklenmesi.....	441
Mushafın Ücretle Yazılması, Satılıp Alınması.....	442
Mushafa Layık Olan Hürmet Şekilleri.....	442

### YETMİŞYEDİNCİ BÖLÜM

TEVİL VE TEFSİRİN MÂNASI, TEFSİRİN ŞEREFİ VE ONA DUYULAN İHTİYAÇ.....	445
Tefsire Duyulan İhtiyaç.....	447
Tefsir iliminin Şerefi.....	449

### YETMİŞSEKİZİNCİ BÖLÜM

MÜFESSİRDE ARANAN ŞARTLAR VE UYMASI GEREKEN ESASLAR.....	451
Tabiun Tefsiri.....	453
Selef Tefsirinde İhtilaf.....	454
Batıl Tefsir Şekilleri.....	455
Tefsirin Ana Kaynakları.....	457
Müfessirin Bilmesi Gereken İlimler.....	461
Kıraata Göre Sahabe Tefsiri.....	467
Tasavvufi Tefsir.....	476
Müfessirin Uyması Gereken Şartlar.....	477

### YETMİŞDOKUZUNCU BÖLÜM

GARAİBU'T-TEFSİR .....	475
------------------------	-----

### SEKSENİNCİ BÖLÜM

TABAKATU'L-MÜFESSİRİN .....	477
Hâtime .....	521
İtkan'da Geçen Müellifler Fihristi.....	525